MANUALE D'ISTRUZIONI
ITALIANO pag. 3 - 39

ISTRUCTION MANUAL
ENGLISH p. 40 -75

MANUEL D'ISTRUCTIONS
FRANÇAIS p. 76 - 112

BEDIENUNGSHANDBUCH
DEUTSCH S. 113 - 150

MANUAL DE ISTRUCCIONES
SPANISH p. 151 - 187

MANUAL DE INSTRUÇÕES
PORTUGUÊS p. 188 - 224

INSTRUCTIEHANDLEIDING
NEDERLAND pagina 225 - 262

INSTRUKTIONSBOG
DANSK side 263 - 298

EVA STAMPAGGI

IT

MANUALE D’ISTRUZIONI

STUFA A PELLET

INSERTO A PELLET

CUCINA A PELLET

CALDAIA AD ARIA

STUFE ERMETICHE

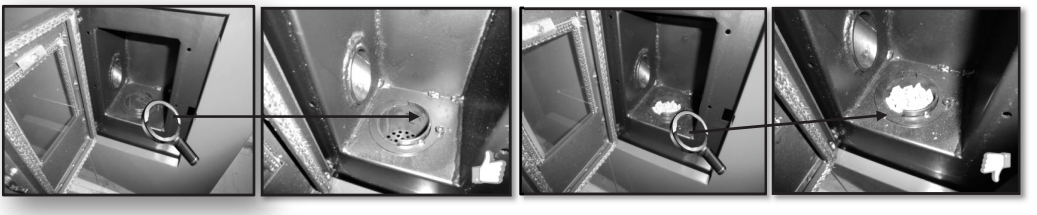
STUFA A PELLET CON FORNO

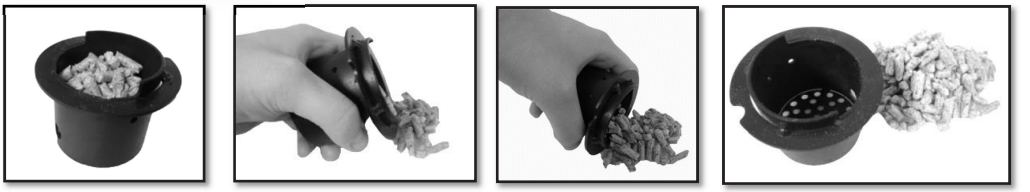
CUCINA A PELLET CON FORNO

IMPORTANTE:
DA LEGGERE ASSOLUTAMENTE

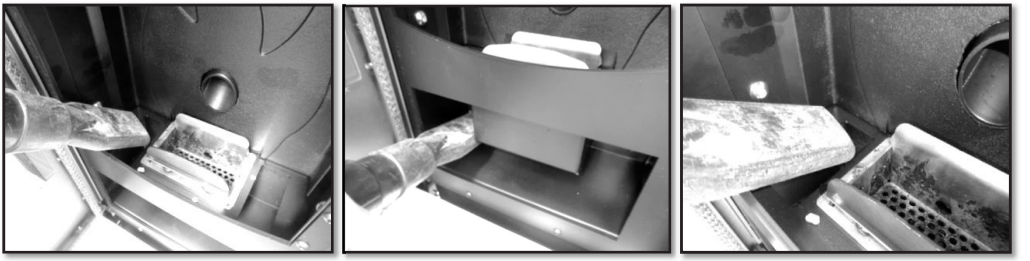
1. La garanzia è valida in presenza di un'installazione a norma certificata dal PERSONALE AUTORIZZATO.
2. Il prodotto in fase di trasporto e di installazione NON VA CAPOVOLTO o CORICATO IN POSIZIONE ORIZZONTALE.
3. L'installazione della stufa va eseguita da personale competente e secondo le normative vigenti nel paese in cui si trova.
4. In caso di mancata accensione o black-out elettrico, prima di ripetere la stessa, bisogna ASSOLUTAMENTE SVUOTARE IL BRACIERE. La mancata osservanza di tale procedura può anche causare la rottura del vetro della porta.
5. NON INTRODURRE MANUALMENTE pellet nel braciere al fine di favorire l'accensione della stufa.
6. In caso di comportamento anomalo della fiamma o in qualsiasi caso, NON SPEGNERE MAI la stufa togliendo l'alimentazione elettrica, ma tramite il tasto di spegnimento. Togliere l'energia elettrica significa non dare la possibilità ai fumi di evacuare.
7. Nel caso la fase di accensione si prolunghi (pellet umido, di cattiva qualità) e favorisca la formazione di fumo eccessivo all'interno della camera di combustione, è opportuno aprire la porta per favorire l'evacuazione dello stesso, mantenendosi in una posizione di sicurezza.
8. E' molto importante utilizzare un PELLET DI BUONA QUALITÀ E CERTIFICATO. L'utilizzo di pellet con scadente qualità può causare cattivo funzionamento e in alcuni casi rotture di parti meccaniche delle quali l'azienda non si assume responsabilità.
9. La pulizia ordinaria (braciere e camera di combustione) VA ESEGUITA GIORNALMENTE. L'azienda non risponde in caso di anomalie dovute a questa mancanza.

Eva Stampaggi S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose dopo l'inosservanza dei punti evidenziati in precedenza e per prodotti installati non a norma.

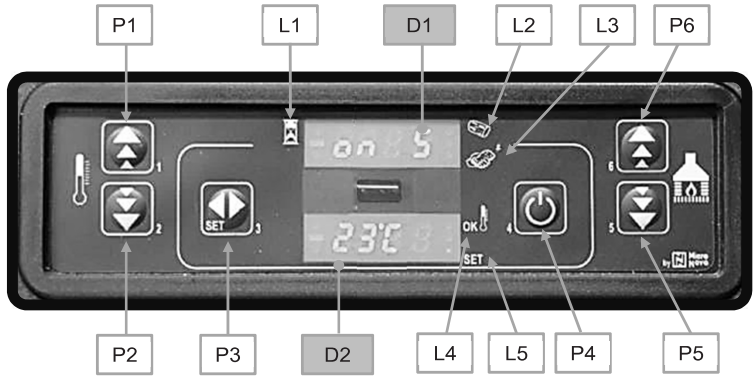




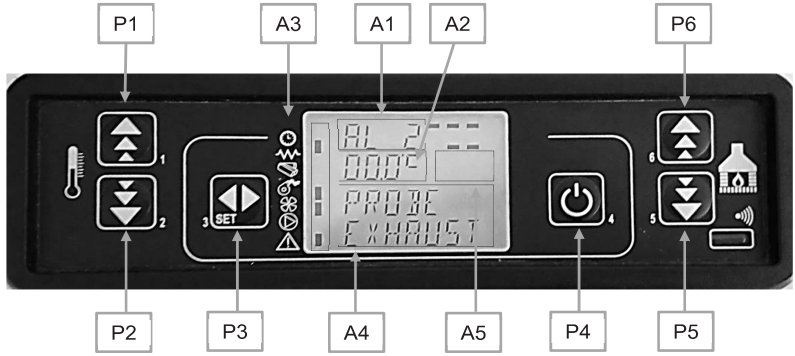




F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

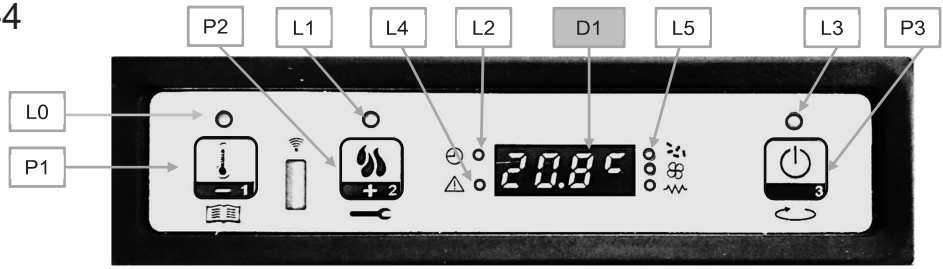
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

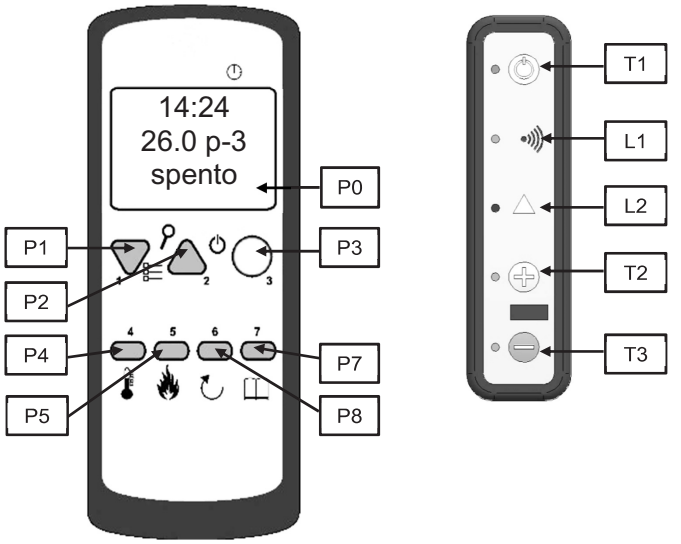
F-3


B1
B2

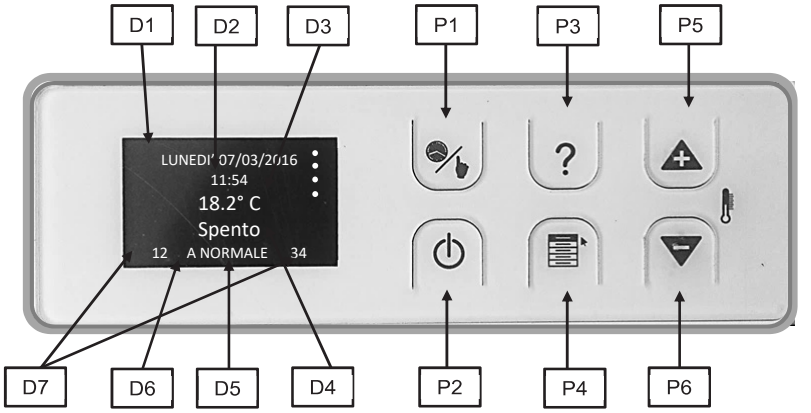
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

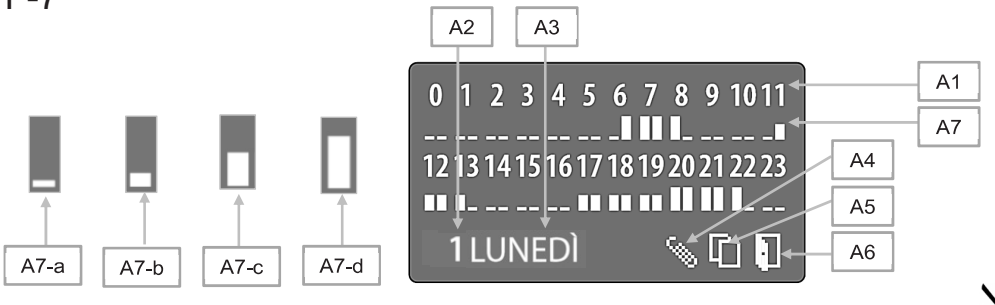
F-5


14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7


A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDÌ
A1
A7
A4
A5
A6
A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

INDICE

01. **SICUREZZA DEL PRODOTTO**..... pag. 8

02. **CANNA FUMARIA**..... pag. 9

02.01 COMIGNOLO..... pag. 11
02.02 TIRAGGIO..... pag. 11
02.03 EFFICIENZA STUFA..... pag. 11

03. **AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE**..... pag. 12

04. **INSTALLAZIONE**..... pag. 14

04.01 STUFE A PELLET..... pag. 14
04.02 STUFE A PELLET CON FORNO..... pag. 14
04.03 INSERTO A PELLET..... pag. 15
04.04 CUCINA A PELLET..... pag. 15
04.05 CUCINA A PELLET CON FORNO..... pag. 16
04.06 CALDAIA AD ARIA..... pag. 16
04.07 STUFE ERMETICHE..... pag. 17

05. **UTILIZZO DEL PRODOTTO**..... pag. 17

05.01 ELETTRONICA CON DISPLAY LED 6 TASTI ..... pag. 17 pag. 5 F-1
(Inserto a pellet – Stufa a pellet canalizzabile)

05.02 ELETTRONICA CON DISPLAY LCD 6 TASTI ..... pag. 20 pag. 5 F-2 F-3
(Stufa a pellet)

05.03 ELETTRONICA CON DISPLAY A LED 3 TASTI N. 100..... pag. 22 pag. 5 F-4
(Stufa a pellet – Stufa a pellet con forno – Cucina a pellet – Cucina a pellet con forno)

05.04 ELETTRONICA CON DISPLAY A LED 6 TASTI N. 100 ..... pag. 24 pag. 5 F-1
(Stufa a pellet – Inserto a pellet)

05.05 ELETTRONICA CON RADIOCOMANDO ..... pag. 26 pag. 6 F-5
(Stufa a pellet)

05.06 ELETTRONICA CON RADIOCOMANDO LCD..... pag. 28 pag. 6 F-6
(Stufa ermetica)

05.07 ELETTRONICA CON RADIOCOMANDO LCD..... pag. 31 pag. 6 F-6
(Caldaia ad aria)

05.08 TELECOMANDO IR (OPTIONAL) ..... pag. 34
(Stufa a pellet – Stufa a pellet con forno – Cucina a pellet – Cucina a pellet con forno – Inserto a pellet)

06. **PULIZIA E MANUTENZIONE**..... pag. 34

07. **ANOMALIE E POSSIBILI SOLUZIONI**..... pag. 35

08. **MANUTENZIONE PROGRAMMA ANNUALE**..... pag. 36

09. **ATTESTATO D'INSTALLAZIONE E COLLAUDO**..... pag. 37 - 38

10. **CERTIFICATO DI GARANZIA**..... pag. 39

ITALIANO

01. SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Le stufe sono costruite in conformità secondo la normativa EN13240 (stufe a legna) EN 14785 (stufe a pellet) EN 12815 (cucine e termocucine a legna), utilizzando materiali di alta qualità e non inquinanti. Per utilizzare al meglio la Vostra stufa è consigliato seguire le istruzioni presenti nel seguente libretto.
Leggere attentamente questo manuale, prima dell'uso o di qualche operazione di manutenzione.
L'intento di Eva Stampaggi è quello di fornire la maggior quantità di informazioni tali a garantire un utilizzo più sicuro ed evitare danni a persone cose o parti della stufa stessa.
Ogni stufa viene sottoposta a collaudo interno prima della spedizione è quindi possibile trovare dei residui al suo interno.

CONSERVARE IL MANUALE PER FUTURE CONSULTAZIONI
PER QUALSIASI NECESSITA' O CHIARIMENTO RIVOLGERSI AL
RIVENDITORE AUTORIZZATO

- L'installazione e l'allaccio devono essere eseguite da personale qualificato nel pieno rispetto delle normative europee (UNI 10683 in Italia) e nazionali, dei regolamenti locali e delle istruzioni di montaggio allegate. Inoltre deve essere eseguito da personale autorizzato e professionalmente preparato al tipo di lavoro che deve svolgere.
- La combustione di rifiuti, in particolare di materie plastiche, danneggia la stufa e la canna fumaria, ed è inoltre vietata dalla legge di tutela contro le emissioni di sostanze nocive.
- Non usare mai alcool, benzina o altri liquidi, altamente infiammabili per accendere il fuoco o ravvivarlo durante il funzionamento.
- Non immettere nella stufa una maggiore quantità di combustibile rispetto a quella segnalata nel libretto.
- Non modificare il prodotto.
- È vietato utilizzare l'apparecchio con la porta aperta o con il vetro rotto.
- Non utilizzare l'apparecchio come per esempio stendibiancheria, superficie d'appoggio o scala ecc.
- Non installare la stufa nelle camere da letto o nei bagni se non è certificata come stagna.

Il pellet da utilizzare è il seguente:
Le stufe a pellet funzionano esclusivamente con pellet (pastiglie) di varie essenze di legno conformi alla normativa
DIN plus o EN plus 14961-2 A1 o PEFC/04-31-0220 ONORM M7135 ovvero aventi le seguenti caratteristiche:
Potere calorifico min. 4.8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Densità 630-700 kg/m3
Umidità max. 10% del peso
Diametro: 6 ±0.5 mm
Percentuale ceneri: max. 1% del peso
Lunghezza: min. 6 mm- max. 30 mm
Composizione: 100% legno non trattato dell'industria del legno o post consumo senza aggiunta di sostanze leganti e privo di corteccia conforme alle normative vigenti.

NORMATIVE GENERALI DI SICUREZZA

- Utilizzare questa stufa solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non consigliato dal costruttore può causare incendi o incidenti a persone.
- Assicurarsi che il tipo di alimentazione elettrica sia conforme a quanto indicato sulla targhetta dati (230V~/50Hz).
- Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere debitamente supervisionati al fine di assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto la necessaria supervisione o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Disinserire l'alimentazione della rete in caso di non utilizzo o pulizia.
- Per disconnettere la stufa, mettere l'interruttore in posizione O e rimuovere la spina dalla presa. Tirare solo la spina, non il cavo.
- Non chiudere in alcun caso le aperture d'ingresso dell'aria comburente e uscita fumi.
- Non toccare la stufa con le mani bagnate; essa è infatti dotata di componenti elettrici
- **Non utilizzare l'apparecchio in presenza di fili o spine danneggiati. L'apparecchio è classificabile come tipo Y: cavo di alimentazione sostituibile da tecnico qualificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare.**
- Non collocare nulla sul cavo e non piegare il cavo.
- E' sconsigliato l'uso di prolunghe, perché la prolunga potrebbe surriscaldarsi e provocare un rischio di incendio. Non utilizzate mai una singola prolunga per far funzionare più di un apparecchio.
- **Durante il normale funzionamento alcune parti della stufa, come la porta, il vetro, la maniglia possono raggiungere temperature elevate: prestare la dovuta attenzione, in particolare per i bambini. Evitare pertanto il contatto della pelle non protetta con la superficie calda.**
- **ATTENZIONE! NON TOCCARE senza le opportune protezioni la PORTA FUOCO, il VETRO, la MANIGLIA O il TUBO DI SCARICO FUMI DURANTE IL FUNZIONAMENTO: il forte calore sviluppato dalla combustione del pellet li surriscalda!**
- Tenere materiali infiammabili come mobili, cuscini, coperte, carte, vestiti, tende ed altro a una distanza di 1,5 m dal davanti e a 30 cm dai lati e dal retro.
- Pericolo di incendio se, durante il funzionamento, la stufa è coperta da oppure è a contatto con materiale **infiammabile** comprese tende, drappeggi, coperte ecc. **TENERE IL PRODOTTO LONTANO DA TALI MATERIALI.**
- Non immergere il filo, la spina o qualsiasi altro elemento dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non usare la stufa in ambienti polverosi o in presenza di vapori infiammabili (ad esempio in un'officina o in un garage).
- Una stufa ha al suo interno parti che generano archi o scintille. Non deve essere utilizzata in aree che potrebbero essere pericolose come ad esempio aree a rischio di incendio, di esplosione, cariche di sostanze chimiche o atmosfere cariche di umidità.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavabi o piscine.
- Non posizionare l'apparecchio sotto una presa; Non utilizzare all'aperto.
- Non cercare di riparare, smontare o modificare l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente.
- Spegnere l'interruttore, estrarre la spina prima di fare manutenzione ed operare solo a stufa fredda.
- **AVVERTENZA: QUANDO SI ESEGUE LA MANUTENZIONE ESTRARRE SEMPRE LA SPINA.**
- **ATTENZIONE! Queste stufe funzionano esclusivamente a pellet e a nocciolino se la stufa è predisposta; NON USARE COMBUSTIBILI DIVERSI: qualsiasi altro materiale verrà bruciato, sarà causa di guasto e malfunzionamento dell'apparecchiatura.**
- **Conservare il pellet in luogo fresco e asciutto: la conservazione in luoghi troppo freddi o umidi può comportare una riduzione della potenzialità termica della stufa. Prestare particolare attenzione allo stoccaggio e alla movimentazione dei sacchi di pellet per evitare la frantumazione dello stesso e la conseguente formazione di segatura.**
- Il combustibile, si presenta in piccoli cilindri le cui dimensioni sono Ø 6-7mm, lunghezza massima 30 mm, con umidità massima dell'8%; la stufa è stata costruita e tarata per bruciare pellet composto da vari tipi di legno pressati nel rispetto delle normative a tutela dell'ambiente.
- Il passaggio da un tipo di pellet ad un altro potrebbe tramutarsi in una piccola variazione a livello di rendimento, a volte nemmeno percepibile. Tale variazione potrebbe risolversi aumentando o diminuendo di un solo step la potenza di utilizzo.
- **Pulire regolarmente il braciere ad ogni accensione o ricarica di pellet.**
- Il focolaio deve essere mantenuto chiuso, eccetto che durante le operazioni di ricarica e rimozione dei residui, per evitare la fuoriuscita di fumi.
- Non accendere e spegnere ad intermittenza la stufa; essa è infatti dotata di componenti elettici ed elettronici che potrebbero danneggiarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio come inceneritore o in qualsiasi altro modo diverso da quello per cui è stato concepito.
- Non utilizzare combustibili liquidi.

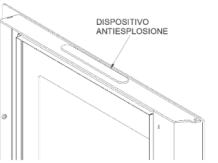
- Non effettuare alcuna modifica non autorizzata all'apparecchio.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali raccomandate dal costruttore.
- È importante che il trasporto della stufa avvenga nel rispetto delle norme di sicurezza e sono da evitare spostamenti incauti e urti perché potrebbero causare danni alle ceramiche o alla struttura.
- La struttura metallica è trattata con vernice per alte temperature. Durante le prime accensioni è possibile che si sprigionino cattivi odori dovuti alla vernice delle parti metalliche che si essicca: questo non comporta alcun pericolo ed è sufficiente aerare i locali. La vernice, dopo le prime accensioni, raggiunge la massima resistenza e le definitive caratteristiche chimico fisiche.
- Per ricaricare il serbatoio è sufficiente sollevare il coperchio di accesso e rovesciarvi il pellet anche con macchina accesa, facendo attenzione ad inquadrare il serbatoio stesso. Ricaricare il serbatoio prima di lunghe assenze per garantirne l'autonomia.
- Può capitare che a causa dello svuotamento del serbatoio la coclea si scarichi interamente fino allo spegnimento della macchina, per riavviarla riportandola alle condizioni ideali possono servire due accensioni, essendo la coclea particolarmente lunga.
- **ATTENZIONE! Se l'installazione non viene eseguita secondo le procedure indicate, in caso di mancanza di corrente, parte dei fumi di combustione potrebbe riversarsi in ambiente. In alcuni casi potrebbe però rendersi necessaria l'istallazione di un gruppo di continuità.**
- **ATTENZIONE! La stufa essendo un'apparecchiatura da riscaldamento, presenta delle superfici molto calde. Proprio per questo motivo si raccomanda la massima cautela durante il funzionamento:**

CON LA STUFA ACCESA:

- o non si deve mai aprire la porta;
- o non si deve toccare il vetro della porta poiché è molto rovente;
- o si deve fare attenzione che i bambini non si avvicinino;
- o non si deve toccare lo scarico dei fumi;
- o non si deve gettare nessun tipo di liquido all'interno del focolare;
- o non si deve fare nessun tipo di manutenzione finché la stufa non sia fredda;
- o non si deve fare nessun tipo di intervento se non con personale qualificato;
- o si deve rispettare e seguire tutte le indicazioni presenti in questo manuale.

Antiesplosione

Alcuni prodotti sono dotati di dispositivo di sicurezza antiesplosione. Prima di accendere il prodotto o comunque dopo ogni pulizia, controllare attentamente che il dispositivo sia correttamente posizionato in sede. Il dispositivo si trova nella parte superiore della porta focolare.



PREMESSA

È VIETATA L'INSTALLAZIONE CON SCARICO FUMI A PARETE, MA LO SCARICO FUMI DEVE ESSERE A TETTO COME PREVISTO DALLA NORMA NAZIONALE.

Eva Stampaggi S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose dopo l'inosservanza del punto evidenziato in precedenza per prodotti installati non a norma.

È necessario installare la stufa seguendo le normative vigenti nella propria nazione.

Per esempio in Italia vige la normativa UNI 10683:2012 la quale prevede 4 punti:

1. attività preliminari - di competenza e responsabilità di rivenditore/installatore nel momento del sopralluogo prima dell'installazione definitiva. Le attività preliminari comprendono:

- la verifica dell'idoneità del locale di installazione;
- la verifica dell'idoneità del sistema di evacuazione fumi;
- la verifica dell'idoneità delle prese d'aria esterna.

In questa fase bisogna verificare che il prodotto possa funzionare in modo sicuro e rispondente alle sue caratteristiche tecniche.
Le **condizioni di sicurezza bisogna valutarle con un sopralluogo preventivo.**
Stufe e caminetti sono sistemi di riscaldamento e devono essere installati in modo sicuro e conforme a quanto previsto dal costruttore!

2. installazione - di competenza dell'installatore. In questa fase vengono presi in considerazione l'**installazione** del prodotto e del sistema di evacuazione dei fumi e affrontate tematiche relative a:

- **distanza di sicurezza** da materiali combustibili;
- **realizzazione di camini**, canali da fumo, sistemi intubati e comignoli.

3. rilascio della documentazione complementare - di competenza dell'installatore.
Il rilascio della documentazione tecnica deve comprendere:

- libretto d' uso e manutenzione dell'apparecchio e dei componenti dell'impianto (esempio canali da fumo, camino, ecc.);
- Fotocopia o fotografia della placca camino;
- libretto d'impianto (ove previsto);
- Dichiarazione di Conformità in relazione al DM 37/08.

4. controllo e manutenzione - di competenza del manutentore che dovrà occuparsi di cura e manutenzione del prodotto durante il suo utilizzo nel tempo. L'operatore incaricato del controllo e della manutenzione degli impianti per la climatizzazione invernale ed estiva, esegue dette attività **a regola d'arte**, nel rispetto della normativa vigente. L'operatore, al termine delle medesime operazioni, ha l'obbligo di redigere e sottoscrivere un rapporto di controllo tecnico conformemente ai modelli previsti dalle norme del presente decreto e dalle norme di attuazione, in relazione alle tipologie e potenzialità dell'impianto, da rilasciare al soggetto che ne sottoscrive copia per ricevuta e presa visione.

02. CANNA FUMARIA

LA PRODUZIONE DELLE STUFE E' RICHIESTA SEMPRE CON MAGGIORI RENDIMENTI, QUINDI DIVENTA INDISPENSABILE ESEGUIRE INSTALLAZIONI A NORMA DI LEGGE. SE LA CANNA FUMARIA PASSA IN AMBIENTI NON RISCALDATI DEVE ESSERE TASSATIVAMENTE COIBENTATA PER UNA CORRETTA COMBUSTIONE.

CARATTERISTICHE DELLA CANNA FUMARIA

INSERTO 7,5 KW	
Tiraggio camino	11 Pa
Temperatura fumi	195 °C
Flusso massimo dei fumi	5,5 g/s

STUFA A PELLET 6 KW	
Tiraggio camino	11 Pa
Temperatura fumi	187 °C
Flusso massimo dei fumi	4,1 g/s

STUFA A PELLET con FORNO 8,5 KW	
Tiraggio camino	12 Pa
Temperatura fumi	179 °C
Flusso massimo dei fumi	5,9 g/s

INSERTO 11 KW	
Tiraggio camino	12 Pa
Temperatura fumi	203 °C
Flusso massimo dei fumi	8,3 g/s

STUFA A PELLET 9 KW	
Tiraggio camino	11 Pa
Temperatura fumi	208 °C
Flusso massimo dei fumi	6 g/s

STUFA A PELLET SLIM 4,5 KW	
Tiraggio camino	11 Pa
Temperatura fumi	181 °C
Flusso massimo dei fumi	4,5 g/s

CUCINA A PELLET 7,5 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	164	°C
Flusso massimo dei fumi	5,0	g/s

STUFA A PELLET 7,5 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	195	°C
Flusso massimo dei fumi	5,5	g/s

STUFA A PELLET SLIM 11 KW		
Tiraggio camino	10	Pa
Temperatura fumi	194	°C
Flusso massimo dei fumi	7,1	g/s

CUCINA A PELLET con FORNO 9 KW		
Tiraggio camino	12	Pa
Temperatura fumi	111	°C
Flusso massimo dei fumi	6,1	g/s

STUFA A PELLET 11 KW		
Tiraggio camino	12	Pa
Temperatura fumi	203	°C
Flusso massimo dei fumi	8,3	g/s

STUFA A PELLET SLIM 7,5 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	184	°C
Flusso massimo dei fumi	6,22	g/s

STUFA A PELLET 14,5 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	139	°C
Flusso massimo dei fumi	15,3	g/s

STUFA A PELLET 12 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	181	°C
Flusso massimo dei fumi	7,2	g/s

STUFA ERMETICA 9,5 KW		
Tiraggio camino	12	Pa
Temperatura fumi	176	°C
Flusso massimo dei fumi	4,8	g/s

STUFA A PELLET 13 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	264	°C
Flusso massimo dei fumi	9	g/s

STUFA A PELLET 15 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	236	°C
Flusso massimo dei fumi	9,5	g/s

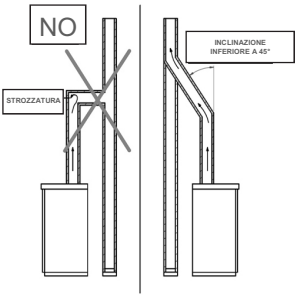
STUFA ERMETICA 8 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	157	°C
Flusso massimo dei fumi	5,1	g/s

CALDAIA AD ARIA 15 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	153	°C
Flusso massimo dei fumi	8,3	g/s

CALDAIA AD ARIA 19,5 KW		
Tiraggio camino	11	Pa
Temperatura fumi	188	°C
Flusso massimo dei fumi	8,9	g/s

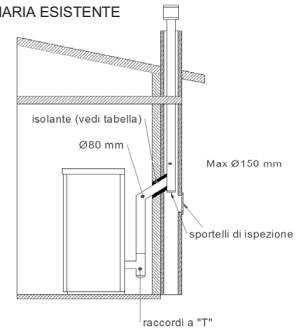
CALDAIA AD ARIA 20,5 KW		
Tiraggio camino	11,5	Pa
Temperatura fumi	222	°C
Flusso massimo dei fumi	11,15	g/s

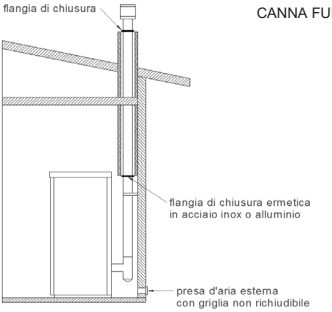
La canna fumaria è uno degli elementi chiave per il buon funzionamento della stufa. Le migliori sono quelle in acciaio (inox o alluminato) per la qualità dei materiali, la resistenza, la durata nel tempo, la facilità di pulizia e la manutenzione.



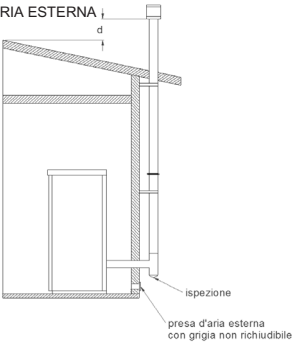
- La stufa sulla parte posteriore è dotata di un'uscita fumi circolare di Φ 80mm e di un terminale al quale deve essere collegata la canna fumaria.
- Per facilitare l'allaccio alla canna fumaria rigida in acciaio si consiglia di utilizzare gli appositi raccordi telescopici che, oltre ad oltre ad agevolare tale operazione, compensano anche la dilatazione termica sia del focolare che della canna fumaria stessa.
- Si consiglia di bloccare la canna al terminale della stufa con del silicone resistente alle alte temperature (1.000°C). Nel caso in cui l'imbocco della canna fumaria esistente non si trovi perfettamente perpendicolare all'uscita fumi del focolare, il loro collegamento deve essere effettuato utilizzando l'apposito raccordo inclinato. L'inclinazione, rispetto alla verticale, non deve essere mai superiore ai 45° e non devono essere presenti delle strozzature.
- In caso di passaggio attraverso solai bisogna interporre un manicotto isolante dello spessore di 10 cm.
- E' assolutamente necessario coibentare la canna fumaria lungo tutta la sua lunghezza. La coibentazione permetterà di mantenere un'alta temperatura dei fumi, al fine di ottimizzare il tiraggio; evitare condense e ridurre i depositi di particelle incombuste sulle pareti della canna. Utilizzare, per questo scopo, materiali isolanti idonei (lana di vetro, fibra ceramica, materiali incombustibili di classe A1).
- La canna fumaria deve essere impermeabile agli agenti atmosferici e bisogna evitare troppi cambi di direzione.
- Non è ammesso l'uso di tubi metallici flessibili ed estensibili.

CANNA FUMARIA ESISTENTE





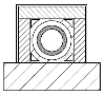
CANNA FUMARIA ESTERNA



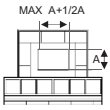


Tipi di canna fumaria

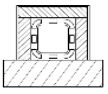
Canna fumaria in acciaio con doppia camera isolata con materiale resistente a 400°C. Efficienza ottima.



Canna fumaria in refrattario con doppia camera isolata e rivestimento esterno in calcestruzzo alleggerito. Efficienza ottima.



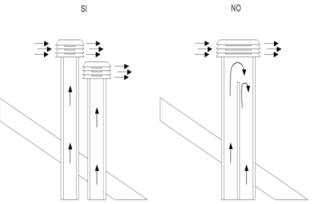
Da evitare le canne fumarie con sezione rettangolare interna il cui rapporto tra lato maggiore e lato minore sia maggiore di 1,5. Efficienza mediocre



Canna fumaria tradizionale in argilla con intercapedini. Efficienza ottima.

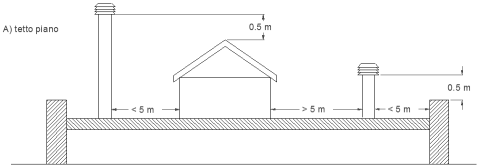
02.1 COMIGNOLO

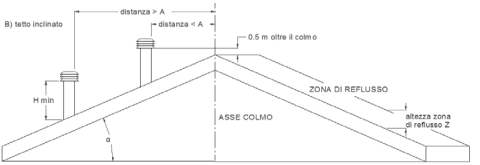
L'installazione corretta del comignolo permette di ottimizzare il funzionamento della stufa. Il comignolo antivento deve essere composto da un numero di elementi tali che la somma della loro sezione, in uscita, sia sempre doppia rispetto a quella della canna fumaria. Il comignolo deve essere posizionato in modo che superi il colmo del tetto di circa 150 cm, in modo che sia in pieno vento.



I comignoli devono:

- avere sezione utile di uscita almeno uguale al doppio di quella dalla canna fumaria.
- essere fatti in modo tale da impedire la penetrazione di pioggia o neve.
- essere costruiti in maniera da assicurare, in caso di venti provenienti da ogni direzione, l'evacuazione dei prodotti della combustione.
- essere privi di ausili meccanici di aspirazione.





Inclinazione del tetto α [°]	Larghezza orizzontale della zona di reflusso dall'asse del colmo A [m]	Altezza minima dello sbocco dal tetto Hmin =Z+0,50m	Altezza della zona di reflusso Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 TIRAGGIO

I gas che si formano durante la combustione, scaldandosi, subiscono un incremento di volume e, di conseguenza, assumono una densità minore rispetto all'aria circostante più fredda.
Questa differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del camino determina una depressione, detta depressione termica, che è tanto maggiore quanto più alta è la canna fumaria e quanto più elevata è la temperatura.
Il tiraggio della canna fumaria deve essere in grado di vincere tutte le resistenze del circuito fumi in modo tale che i fumi prodotti all'interno della stufa durante la combustione vengano aspirati e dispersi nell' atmosfera attraverso il condotto di scarico e la canna fumaria stessa. Diversi sono i fattori meteorologi che influenzano il funzionamento della canna fumaria, pioggia, nebbia, neve, altitudine, ma il più importante è di certo il vento, che ha la capacità di provocare oltre alla depressione termica anche la depressione dinamica.

L'azione del vento varia a seconda che si tratti di vento ascendente, orizzontale o discendente.

- Un vento ascendente ha sempre l'effetto di aumentare la depressione e quindi il tiraggio.
- Un vento orizzontale aumenta la depressione in caso di corretta installazione del comignolo.
- Un vento discendente ha sempre l'effetto di diminuire la depressione, a volte invertendola.

L'eccesso di tiraggio provoca un surriscaldamento della combustione e di conseguenza una perdita di efficienza della stufa.
Parte dei gas di combustione insieme a piccole particelle di combustibile vengono aspirate nella canna fumaria prima di essere bruciate diminuendo l'efficienza della stufa, aumentando il consumo di pellet e provocando l'emissione di fumi inquinanti.
Contemporaneamente l'alta temperatura del combustibile, dovuta all'eccesso di ossigeno, usura la camera di combustione prima del tempo.



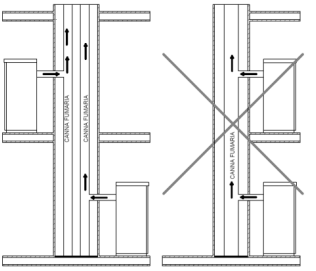
Regolatore di tiraggio

Lo scarso tiraggio invece, rallenta la combustione, raffredda la stufa, produce ritorni di fumo nell'ambiente diminuendone l'efficienza e provoca pericolose incrostazioni nella canna fumaria.

Per ovviare ad un eccessivo tiraggio è opportuno utilizzare:

02.3 EFFICIENZA STUFA

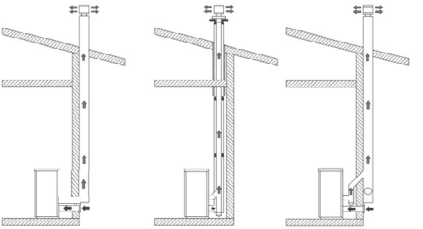
Paradossalmente, stufe di grande efficienza possono rendere più difficile il lavoro del camino.
Il buon funzionamento di un camino dipende dall'aumento della temperatura al suo interno provocato dai fumi della combustione.
Ora, l'efficienza di una stufa è determinata dalla sua capacità di trasferire la maggior parte del calore prodotto all'ambiente da riscaldare: ne consegue che, tanto maggiore è l'efficienza della stufa, tanto più "freddi" sono i fumi residui della combustione, e di conseguenza, tanto minore il "tiraggio".
Un camino tradizionale, di concezione ed isolamento approssimati, funziona assai meglio a servizio di un caminetto tradizionale aperto, o di una stufa di cattiva qualità, dove la maggior parte del calore viene perduta con i fumi.
Acquistare una stufa di qualità significa dunque spesso dover intervenire sulla canna fumaria, anche se già esistente e funzionante con vecchi impianti, per isolarla meglio.
Se la stufa non scalda o fa fumo è sempre dovuto ad un cattivo tiraggio.



- Un comune errore è quello di collegare il tubo della stufa ad un camino esistente, lasciando che questo resti a servizio anche del vecchio impianto. In questo modo, due impianti a combustibile solido sono uniti dalla stessa canna fumaria, il che è sbagliato e pericoloso.
- Se i due impianti sono usati contemporaneamente, il carico complessivo dei fumi può essere eccessivo per la sezione esistente del camino provocando ritorni di fumo; se viene usata una sola stufa, il calore dei fumi provoca, sì, il tiraggio del camino, il quale però aspirerà aria fredda anche dall'apertura dell'impianto spento, raffreddando di nuovo i fumi, e bloccando il tiraggio.
- Se, infine, i due impianti sono posti a livelli diversi, oltre ai problemi esposti, si può interferire con lo stesso principio dei vasi comunicanti, provocando un andamento dei fumi di combustione irregolare ed imprevedibile. Avvertenze di installazione

03. AVVERTENZE DI INSTALLAZIONE

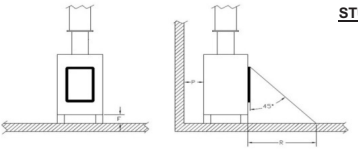
Utilizzando tubi coassiali l'aria risulterà preriscaldata e contribuirà ad una miglior combustione e una minore emissione nell'atmosfera.

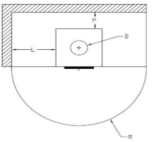


Prima di procedere con l'installazione è necessario rispettare le seguenti indicazioni:
Scegliere un punto definitivo dove collocare la stufa e quindi:

- Prevedere l'allaccio alla canna fumaria per l'espulsione dei fumi.
- Prevedere la presa d'aria esterna (aria combustione).
- Prevedere l'allaccio per la linea elettrica dotata di impianto di scarico di terra.
- L'impianto elettrico del locale dove viene installata la stufa deve essere dotato di messa a terra, se così non fosse potrebbero verificarsi delle anomalie al quadro di comando.
- Appoggiare la stufa a pavimento in posizione vantaggiosa per il collegamento con la canna fumaria e nelle vicinanze della presa "aria combustione".
- L'apparecchio deve essere installato su un pavimento di adeguata capacità di carico.
- Se la costruzione esistente non soddisfa questo requisito, dovranno essere prese misure appropriate (es. piastra di distribuzione di carico).
- E' necessario proteggere dal calore tutte le strutture che potrebbero incendiarsi se esposte a un eccessivo calore. Pavimenti in legno o in materiale infiammabile, devono essere protetti con materiale non combustibile (esempio: una lamiera da 4 mm oppure vetro ceramico).
- L'installazione dell'apparecchio deve garantire facile accesso per la pulizia dell'apparecchio stesso, dei condotti dei gas di scarico e della canna fumaria.
- L'apparecchio non è idoneo all'installazione su canna condivisa.
- La stufa, durante il suo funzionamento, preleva una quantità d'aria dall'ambiente in cui si trova per cui si rende necessaria una presa d'aria esterna all'altezza del tubo situato sul retro della stessa. I tubi da utilizzare per lo scarico fumi devono essere tubi appositi per le stufe a pellet: costruiti in acciaio verniciato o in acciaio inox, diametro 8 cm, con apposite guarnizioni
- La presa "aria combustione" deve raggiungere una parete che dà all'esterno o su locali adiacenti a quello di installazione purché siano dotati di presa d'aria esterna e non siano adibiti a camere da letto e bagno oppure, dove esista pericolo di incendio, come rimesse, garage, magazzini di materiali combustibili, ecc. Queste prese d'aria devono essere realizzate in modo tale che non possano essere ostruite né dall'interno né dall'esterno e protette con griglia, rete metallica o idonee protezioni, purché non riduca la sezione minima.
- Quando la stufa è collocata in ambienti nei quali è circondata da materiali combustibili (esempio mobili, rivestimenti in legno ecc.) **si devono rispettare le seguenti distanze:**

STUFE e CALDAIE





INFIAMMABILE			**NON** INFIAMMABILE		
CALDAIA AD ARIA 15 KW			**CALDAIA AD ARIA 15 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	120	mm	PARETE POSTERIORE P =	120	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm	PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm	FRONTE R =	100	mm
CALDAIA AD ARIA 19,5 KW			**CALDAIA AD ARIA 19,5 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	120	mm	PARETE POSTERIORE P =	120	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm	PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm	FRONTE R =	100	mm
CALDAIA AD ARIA 20,5 KW			**CALDAIA AD ARIA 20,5 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	80	mm	PARETE POSTERIORE P =	80	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm	PARETE LATERALE L =	100	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm	FRONTE R =	100	mm
CUCINA A PELLET 7,5 KW (libera installazione)			**CUCINA A PELLET 7,5 KW** (libera installazione)		
PARETE POSTERIORE P =	10	mm	PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm	PARETE LATERALE L =	100	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
CUCINA A PELLET 7,5 KW (incassata alla cucina)			**CUCINA A PELLET 7,5 KW** (incassata alla cucina)		
PARETE POSTERIORE P =	10	mm	PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	10	mm	PARETE LATERALE L =	10	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
CUCINA A PELLET con FORNO 9 KW			**CUCINA A PELLET con FORNO 9 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	50	mm	PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	50	mm	PARETE LATERALE L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm

INFIAMMABILE			**NON** INFIAMMABILE		
STUFA ERMETICA 8 KW			**STUFA ERMETICA 8 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	50	mm	PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm	PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
STUFA A PELLET 6 KW			**STUFA A PELLET 6 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	250	mm	PARETE POSTERIORE P =	250	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm	PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
STUFA A PELLET 9 KW			**STUFA A PELLET 9 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	100	mm	PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	250	mm	PARETE LATERALE L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
STUFA A PELLET 7,5 KW			**STUFA A PELLET 7,5 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	180	mm	PARETE POSTERIORE P =	180	mm
PARETE LATERALE L =	180	mm	PARETE LATERALE L =	80	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
STUFA A PELLET 11 KW			**STUFA A PELLET 11 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	-	mm	PARETE POSTERIORE P =	-	mm
PARETE LATERALE L =	-	mm	PARETE LATERALE L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm
STUFA A PELLET 12 KW			**STUFA A PELLET 12 KW**		
PARETE POSTERIORE P =	-	mm	PARETE POSTERIORE P =	-	mm
PARETE LATERALE L =	-	mm	PARETE LATERALE L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm	PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm	FRONTE R =	1000	mm

STUFA ERMETICA 9,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA ERMETICA 9,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET 13 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET 13 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET 14,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET 14,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET 15 KW		
PARETE POSTERIORE P =	300	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET 15 KW		
PARETE POSTERIORE P =	300	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET con FORNO 8,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET con FORNO 8,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 7,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 7,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 4,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	40	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

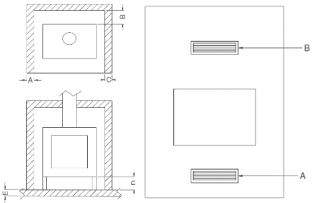
STUFA A PELLET SLIM 4,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	40	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 11 KW		
PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	250	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 11 KW		
PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

	INSERTI 11 KW	INSERTI 7.5 KW
POSTERIORE	100	180
LATERALE	100	180
FRONTALE	1500	1000
PAVIMENTO	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

INSERTI A PELLET



solo STUFA ERMETICA

Questa stufa è una stufa ermetica. Queste stufe prelevano l'aria di combustione e della pulizia vetro direttamente dall'esterno, non nella stanza in cui sono installate, se correttamente collegate tramite un tubo di aspirazione, facendo sì che non venga consumato l'ossigeno dall'ambiente. Utilizzando tubi coassiali l'aria risulterà preriscaldata e contribuirà ad una miglior combustione e una minore emissione nell'atmosfera. Ideali per le case passive, garantiscono il maggior comfort a bassi costi. Se non installate la stufa con la presa d'aria esterna la stufa funzionerà lo stesso.

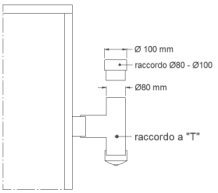
É comunque consigliabile, oltre al rispetto delle distanze minime, installare dei pannelli isolanti ignifughi resistenti al calore (lana di roccia, cemento cellulare, ecc. Quello che consigliato è:

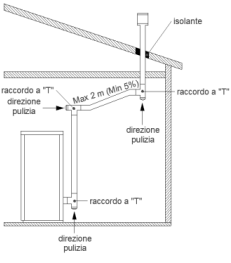
Promasil 1000
Temperatura di classificazione: 1000 °C
Densità: 245 kg/m^3
Ritiro a temperatura di riferimento, 12 ore: 1,3/1000°C %
Resistenza alla compressione a freddo: 1,4 MPa
Resistenza alla flessione: 0,5 MPa
Coefficiente di espansione termica: 5,4x10^{-6} m/mK

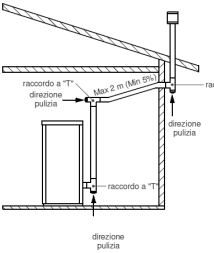
Calore specifico: 1,03 Kj/kgK
Conduttività termica a temperatura media:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
800 °C → 0,17 W/mK
Spessore: 40 mm

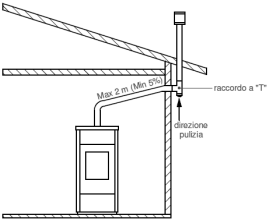
- La stufa quando è accesa può creare depressione nel locale dove è installata, pertanto nello stesso locale non devono coesistere altre apparecchiature a fiamma libera, fanno eccezione solo caldaie di tipo c (stagne).
- Verificare la presenza di aria comburente: essa deve essere pescata da uno spazio libero (non spazi dove esistano ventilatori estrattori oppure senza ventilazione) o all'esterno.
- Non installare la stufa nelle camere da letto o nei bagni.
- Disimballare la stufa: fare attenzione a non intaccare il prodotto nel momento del disimballo.
- Controllare i piedini della stufa e regolarli in modo che la stufa sia stabile.
- Posizionate la stufa in modo che la porta e gli eventuali sportelli non vadano contro le pareti.
- Dopo aver collegato la stufa alla presa dell'aria comburente collegare il raccordo alla canna fumaria.

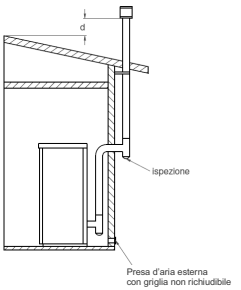
ESEMPI DI INSTALLAZIONE:

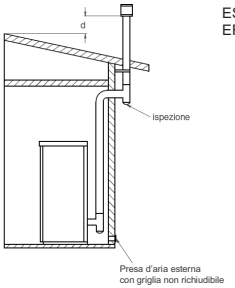




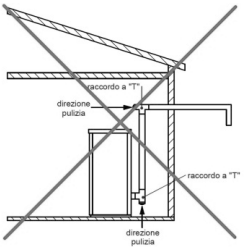








ESEMPIO DI INSTALLAZIONE ERRATA:



I tubi di espulsione dei fumi non devono mai essere installati in modo che i gas di evacuazione siano con uscita diretta orizzontale o orientati verso il basso.

04. INSTALLAZIONE

Nel rispetto delle attuali normative per l'installazione, la stufa deve essere collocata in un luogo ventilato dove affluisce aria sufficiente per garantirne una corretta combustione e quindi un buon funzionamento.
Il locale deve avere una volumetria non inferiore a 20 m3 e per assicurare una buona combustione (40 m3/h di aria) è necessaria una "presa d'aria combustione" che deve raggiungere una parete che da all'esterno o su locali adiacenti a quello di installazione purché siano dotati di presa d'aria esterna (Ø80mm) e non siano adibiti a camere da letto e bagno oppure, dove esista pericolo di incendio, come rimesse, garage, magazzini di materiali combustibili, ecc. Queste prese d'aria devono essere realizzate in modo tale che possano essere ostruite né dall'interno né dall'esterno e protette con griglia, rete metallica o idonee protezioni, purché non riduca la sezione minima.
La stufa quando è accesa può creare depressione nel locale dove è installata, pertanto nello stesso locale non devono coesistere altre apparecchiature a fiamma libera (fanno eccezione solo caldaie di tipo c (stagne) a meno che non siano provviste di un proprio afflusso d'aria).
La stufa non deve essere posizionata vicino a tende, poltrone, mobili o altri materiali infiammabili.
La stufa non deve essere installata in atmosfere esplosive o ambienti che possano diventare potenzialmente esplosivi per presenza di macchinari, materiali o polveri che possano causare emissioni di gas o si possano infiammare facilmente con scintille. Prima di accingersi ad installare la stufa a pellet bisogna tenere presente che tutte le finiture o eventuali travi in materiale combustibile devono essere posizionate a debita distanza e al di fuori della zona di irraggiamento della stufa stessa, inoltre bisogna tenere presente che per non compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio è indispensabile creare all'interno del suo alloggiamento un ricircolo d'aria. Che ne evita il surriscaldamento, questo è possibile rispettando delle distanze minime e praticando dei fori di aerazione con una superficie di X cm2.

Il collegamento elettrico deve essere eseguito da personale qualificato prevedendo a monte un interruttore magnetotermico.
Particolare attenzione deve essere fatta quando il funzionamento è come integrazione e tutte le apparecchiature devono intervenire come programmato.
Da evitare installazioni con cavi elettrici con percorso in vicinanza di tubi dei fumi o parti molto calde opportunamente isolate.
La tensione è di 230 V mentre la frequenza 50 Hz.
L'impianto elettrico dove viene collegata, deve essere dotato del conduttore di terra come previsto dalle Normative 73/23 CEE e 93/98 CEE.

04.1 STUFE A PELLET (Elettronica a pag. 17 – 20 – 22 – 24 – 26 - 34)

IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) É COME 1 METRO DI TUBO

PRIMA DEL COLLEGAMENTO ALLA CANNA FUMARIA, PER GARANTIRE IL CORRETO RENDIMENTO DELLA STUFA, BISOGNA RISPETTARE LE SEGUENTI TIPOLOGIE D'INSTALLAZIONE:

La **stufa da 4,5 kw Slim** deve essere installata con 1,5 metri di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.
La **stufa da 7,5 kw Slim** deve essere installata con 1 metro di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.
La **stufa da 11 kw Slim** deve essere installata con 1 metro di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.
La **stufa da 6 kw** deve essere installata con 1 metro di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.
La **stufa da 9 kw** deve essere installata con 1 metro di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.

SOLO STUFE AD ANGOLO

L'installatore deve tener conto delle sezioni d'aria convettiva durante l'installazione delle stufe ad angolo creando dei passaggi d'aria nella struttura che andrà ad ospitare l'apparecchio.

04.2 STUFE A PELLET con FORNO (Elettronica a pag. 22 - 34)

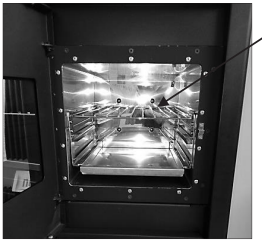
IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) É COME 1 METRO DI TUBO

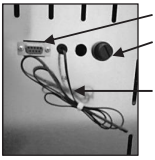
Se volete installare la stufa con scarico posteriore dovrete rompere il pretaglio nella schiena e poi installare i tubi.

UTILIZZO DEL FORNO

Le potenze sono impostate nella seguente maniera:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Utilizzando le potenze da P1 a P5 la stufa lavora come una stufa classica: potenza calorica e ventilazione ambiente predefinite. Premendo il tasto 1 si andrà a modificare la temperatura ambiente. Utilizzando il OVEN la stufa lavora in base alla temperatura del forno. Come noterete all'interno del forno c'è una sonda di temperatura che controlla la temperatura interna di quest'ultimo. La potenza calorica della stufa sarà automatica cioè, in base alla temperatura del forno, sceglierà autonomamente la potenza in modo da tenere una temperatura costante all'interno del forno. La temperatura del forno sarà impostabile premendo il tasto 1 del display solo ed esclusivamente nella funzione OVEN.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI





Nel caso di superamento della temperatura del forno rispetto a quella impostata, la ventilazione dell'ambiente riporterà alla pari i valori della temperatura.

TIMER

Selezionata la modalità TIMER OVEN, premere il tasto (P2) potenza e successivamente il tasto ON/OFF. A questo punto viene proposto un timer a minuti (default 60 minuti), che con i tasti (P1) e (P2) permette di modificare il tempo, che può essere confermando con il tasto ON/OFF. Trascorso il tempo impostato, il cicalino della scheda suona per 1 minuto con frequenza di 2 bip al secondo.

Solo per la stufa (BISCOTTO)
ATTENZIONE: Se volete canalizzare l'aria della stufa in un ambiente diverso, è opportuno sapere che l'aria viene prelevata dall'ambiente in cui è installata la stufa, quindi in fase di cottura di cibi è possibile che l'odore degli stessi venga trasmessa anche nella stanza canalizzata.

04.3 INSERTO A PELLET

(Elettronica a pag. 17 – 24 - 34)

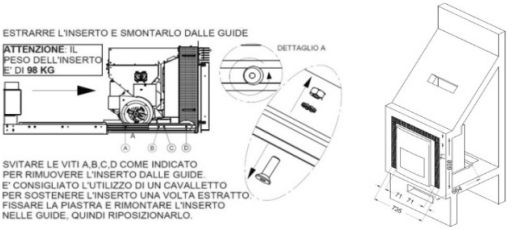
IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) É COME 1 METRO DI TUBO

INSERTO 11 KW – ESTRAIBILI PER IL CARICAMENTO

Dopo aver fissato l'inserto bloccare i microforati con le viti in dotazione e fissare il display.

Caricamento del pellet: per caricare il pellet bisogna spegnere la macchina ed estrarla.

ATTENZIONE:
l'inserto è dotato di una sicurezza elettrica: al momento dell'estrazione la sicurezza toglie l'alimentazione. È NECESSARIO spegnere il dispositivo per caricare il pellet (OFF). Facendo ciò si evita che i fumi presenti nella camera non fuoriescano nella stanza.



PRIMA DEL COLLEGAMENTO ALLA CANNA FUMARIA, PER GARANTIRE IL CORRETO RENDIMENTO DELLA STUFA, BISOGNA RISPETTARE LE SEGUENTI TIPOLOGIE D'INSTALLAZIONE:

INSERTI 7.5 KW

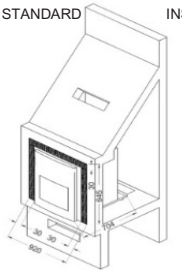
Il camino dev'essere installato con 0,5 m di tubo da Ø80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.

INSERTO 11 KW

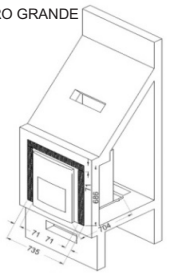
Se presente isolare in maniera adeguata la trave situata al di sopra dell'inserto. Per eventuali manutenzioni straordinarie da far eseguire a personale autorizzato, a inserto spento sollevare leggermente la parte anteriore ed estrarlo.

Caricamento del pellet: estrarre il cassetto superiore e versare il pellet. Questa operazione può essere effettuata anche a inserto acceso.

INSERTO STANDARD



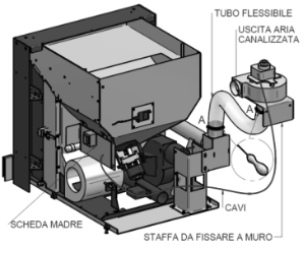
INSERTO VETRO GRANDE



Canalizzazione

I dispositivi che possono essere dotati di canalizzazione sono gli inserti 11KW non estraibili per il caricamento.

Dopo aver installato l'inserto, fissare a muro la staffa con il secondo ventilatore, in una posizione comoda e non superiore, se possibile, al tubo flessibile in dotazione. Stringere con cura le fascette e collegare il ventilatore ad un altro tubo flessibile per canalizzare l'aria in un'atra stanza. La regolazione del secondo ventilatore a **pagina 19.**



04.4 CUCINA A PELLET

(Elettronica a pag. 22 - 34)

IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) É COME 1 METRO DI TUBO

PRIMA DEL COLLEGAMENTO ALLA CANNA FUMARIA, PER GARANTIRE IL CORRETO RENDIMENTO DELLA STUFA, BISOGNA RISPETTARE LA SEGUENTE TIPOLOGIA D'INSTALLAZIONE:

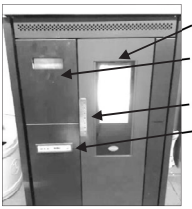
La **cucina a pellet,** deve essere installata con 0,5 metri di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.

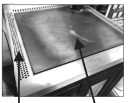
La **cucina a pellet**, a seconda del modello che avete acquistato, può essere installata ad incasso oppure in installazione libera. **Pag. 12-13**

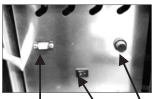
Nel caso vogliate incassare la stufa, potete appoggiare i mobili tranquillamente al piano cottura. La distanza di sicurezza è data dalle teste delle viti installate nel coperchio. È possibile chiudere lo spazio tra coperchio e piano con del silicone ad alte temperature. **Pag. 12-13**

Prima di installare la cucina è necessario ruotare l'alzatina posteriore (se presente), svitando le viti apposite. Se volete installare la stufa con scarico posteriore dovrete rompere il pretaglio nella schiena e poi installare i tubi.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI







Questo tipo di cucina unisce la praticità del pellet alla collaudata tradizione della cucina economica con cui si possono preparare le pietanze e riscaldare l'ambiente allo stesso tempo. Grazie alla tecnologia, anche in questo caso non solo è possibile cucinare, ma la struttura è stata realizzata in modo da avere molto spazio per farlo. In più il pellet è facilmente gestibile, sia per l'alimentazione sia per la gestione precisa delle temperature, non sporca e non ingombra.
Questa cucina economica a pellet ventilata, è dotata di un sistema frontale di caricamento del pellet molto facile da utilizzare che la rende davvero pratica nell'uso di tutti i giorni. La sua ampia piastra superiore, disponibile in acciaio o in vetroceramica, è perfetta per cucinare le pietanze sfruttando il calore sprigionato. Lo scarico fumi è superiore o posteriore.
Nel periodo invernale la ventilazione forzata consente di riscaldare in modo veloce e uniforme tutto l'ambiente, mentre nel periodo estivo è possibile cucinare escludendo la ventilazione forzata. Studiata per essere funzionale, anche il design non è stato trascurato, infatti l'ampio pannello di vetro rende il fuoco a vista. Disponibile sia in versione ad incasso che a libera installazione.

Prima di installare la cucina è necessario ruotare l'alzatina posteriore (se presente), svitando le viti apposite.
Se volete installare la stufa con scarico posteriore dovrete rompere il pretaglio nella schiena e poi installare i tubi.

04.5 CUCINA A PELLET con FORNO

(Elettronica a pag. 22 - 34)

IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) É COME 1 METRO DI TUBO

PRIMA DEL COLLEGAMENTO ALLA CANNA FUMARIA, PER GARANTIRE IL CORRETO RENDIMENTO DELLA STUFA, BISOGNA RISPETTARE LA SEGUENTE TIPOLOGIA D'INSTALLAZIONE:

La **cucina a pellet con forno** deve essere installata con 0,5 metri di tubo Φ 80mm certificato secondo la norma EN 1856-2.
La **cucina a pellet con forno** può essere installata ad incasso oppure in installazione libera. **Pag. 12-13**

Nel caso vogliate incassare la stufa, potete appoggiare i mobili tranquillamente al piano cottura. La distanza di sicurezza è data dalle teste delle viti installate nel coperchio. È possibile chiudere lo spazio tra coperchio e piano con del silicone ad alte temperature. **Pag. 12-13**

Prima di installare la cucina è necessario ruotare l'alzatina posteriore (se presente), svitando le viti apposite. Se volete installare la stufa con scarico posteriore dovrete rompere il pretaglio nella schiena e poi installare i tubi.

UTILIZZO DEL FORNO

Le potenze sono impostate nella seguente maniera:

P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Utilizzando le potenze da P1 a P5 la stufa lavora come una stufa classica: potenza calorica e ventilazione ambiente predefinite.
Premendo il tasto 1 si andrà a modificare il Set Ambiente. Utilizzando il modo OVEN la stufa lavora in base alla temperatura del forno.
Come noterete all'interno del forno c'è una sonda di temperatura che controlla la temperatura interna del forno.
La potenza calorica della stufa sarà automatica cioè, in base alla temperatura del forno, sceglierà autonomamente la potenza calorica in modo da tenere una temperatura costante all'interno del forno. La temperatura del forno sarà impostabile premendo il tasto 1 del display nella funzione OVEN. Nel caso di superamento della temperatura del forno rispetto a quella impostata, la ventilazione dell'ambiente riporterà alla pari i valori di temperatura.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI





TIMER
Selezionata la modalità TIMER OVEN, premere il tasto POTENZA e successivamente il tasto ON/OFF. A questo punto viene proposto un timer a minuti (default 60 minuti), che con i tasti (P1) e (P2) permette di modificare il tempo, che può essere confermando con il tasto ON/OFF. Trascorso il tempo impostato, il cicalino della scheda suona per 1 minuto con frequenza di 2 bip al secondo.

04.6 CALDAIA AD ARIA

(Elettronica a pag. 31)

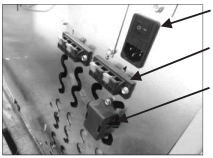
IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) É COME 1 METRO DI TUBO

STUFA FUTURA 15 KW E 19 KW

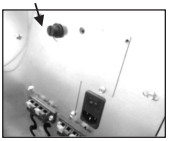
E' dotata di serbatoio pellet da 40 Kg, radiocomando, DFCS controllo automatico dell'aria di combustione, inoltre ha un sistema di funzionamento ermetico quindi perfetta anche per le case passive perché non preleva aria di combustione dall'ambiente. Può avere gli innesti delle canalizzazioni posteriori o superiori, è possibile collegarla a termostati ambiente già esistenti o utilizzare le sonde ambiente che regolano la velocità di ventilazione e relativa potenza della stufa.

Gli attacchi dei tubi dell'aria canalizzata hanno diametro 80mm. Se dovete compiere tragitti lunghi, oppure attraversare pareti di materiale infiammabile, è consigliato utilizzare tubi coibentati. La coibentazione prevede 50 mm di

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



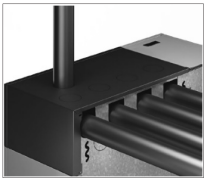






parete isolante, per cui il foro per l'attraversamento deve essere almeno di 140 mm. È consigliato l'uso delle guarnizioni in modo da non avere perdite di aria ed è sconsigliato l'uso di tubi flessibili, poiché potrebbero rompersi durante l'allacciamento e comunque rispetto a quelli lisci, si possono avere delle perdite di carico. Nessuno vieta comunque, di installare tubi da diametro 100 mm.
La stufa può avere scarico superiore oppure posteriore. In base alla posizione della canna fumaria scegliere se installare la stufa con scarico superiore oppure posteriore. Se scegliete lo scarico posteriore dovrete tagliare un pezzo di tubo da metro in modo da trovare la distanza precisa per raccordarvi con la curva che si raccorderà con lo scarico posteriore.





Il motore aria dell'ambiente numero 1, è il più a sinistra, dalla parte del serbatoio.
Il motore aria dell'ambiente numero 4, è il più a destra.

Collegare i 4 tubi dell'aria canalizzata come descritto in precedenza e passare all'installazione delle sonde oppure dei termostati. È possibile collegare 4 sonde ambiente (in dotazione) oppure 4 termostati ambiente (non in dotazione). Potete collegare le sonde o i termostati con un cavo a 2 poli con doppio isolamento di comune acquisto. I morsetti nel retro della stufa sono numerati e rispecchiano il numero dell'uscita della canalizzazione.

ATTENZIONE (limitazioni nell'installare sonde o termostati):

- L'ambiente numero 1 può essere collegato con la sonda ambiente ma non con un termostato fisico: il termostato lo farà il radiocomando stesso. Se volete quindi che ci sia un termostato nella stanza numero 1 dovrete installare il radiocomando. Installate comunque nell'ingresso 1 una sonda.
- Se installate un termostato nell'ambiente 2, dovrete per forza installare un termostato nella stanza 3.
- Se installate la sonda nell'ambiente 2 potete liberamente installare il termostato nell'ambiente 3.

Sotto trovate uno specchietto che vi illustra le varie configurazioni per le installazioni di termostati o sonde:

	Configurazioni possibili					
AMBIENTE 1	Sonda / radiocomando	Sonda / radiocomando	Sonda / radiocomando	Sonda / radiocomando	Sonda / radiocomando	Sonda / radiocomando
AMBIENTE 2	Sonda	Sonda	Termostato	Sonda	Sonda	Termostato
AMBIENTE 3	Sonda	Termostato	Termostato	Sonda	Termostato	Termostato
AMBIENTE 4	Sonda	Sonda	Sonda	Termostato	Termostato	Termostato

Se installate dei termostati, dovrete chiedere aiuto al tecnico qualificato che vi cambierà le impostazioni nei parametri.

ATTENZIONE (limitazioni ventilazione):

- Come vedrete più avanti il set del ventilatore 3 e del ventilatore 4 è lo stesso: cambiando l'impostazione del ventilatore 3 cambierete automaticamente il set di ventilazione del ventilatore 4.

FATE MOLTA ATTENZIONE ALLA SCELTA DELLE STANZE IN BASE ALLE LIMITAZIONI SONDA/TERMOSTATO E TENETE CONTO CHE LE IMPOSTAZIONI DI VELOCITA' DEI VENTILATORI 3 E 4 SONO UGUALI.

LA STUFA NON FUNZIONA NEL CASO IN CUI IL COPERCHIO PELLET SIA APERTO.

04.7 STUFE ERMETICHE **(Elettronica a pag. 28)**

IMPORTANTE: LA LUNGHEZZA DEL CAMINO DEV'AVERE MASSIMO 6 METRI DI TUBO DIAMETRO 80 mm, OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A (T) E' COME 1 METRO DI TUBO

Una stufa a pellet davvero sottile, solo 25 cm di profondità, ma dalle grandi prestazioni in termini di resa, grazie alla sua struttura ermetica ottimizza lo sviluppo del calore e permette di riscaldare anche luoghi chiusi come camere da letto, monolocali e bagni. È dotata del dispositivo di pulizia vetro porta, del radiocomando con sonda per la temperatura ambiente che permette di gestire fino a 10 potenze di funzionamento e del sistema di controllo DFSC (Dynamic Flow Control System). Una stufa che scalda e arreda l'ambiente con le sue linee moderne, i fianchi raggiati e la porta totalmente in vetro serigrafato.

LA STUFA NON FUNZIONA NEL CASO IN CUI IL COPERCHIO PELLET SIA APERTO

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



05. UTILIZZO DEL PRODOTTO

05.1 ELETTRONICA CON DISPLAY LED 6 TASTI **pag. 5 F-1**
(Inserto a pellet – Stufa a pellet canalizzabile)

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSITIVI REGOLAZIONE COMANDI

La prima operazione da effettuare è collegare la spina della stufa all'impianto elettrico; riempire il serbatoio di pellet.
Per quest'operazione bisogna fare molta attenzione a non svuotare direttamente tutto il sacco in un'unica volta, ma eseguire l'operazione lentamente.

DESCRIZIONE PANNELLO

PULSANTE (P1) - Incremento temperatura:
Quando si è in modalità SET TEMP, il pulsante consente di incrementare il valore del termostato dal valore minimo di 06°C ad un valore massimo di 41°C; tale valore è riportato sul display inferiore, mentre su quello superiore compare la scritta SET. Durante la modifica dei parametri utente e tecnico, il pulsante permette l'incremento del parametro, il cui valore è visualizzato sul display inferiore.
Durante la fase di lavoro, il pulsante permette la visualizzazione sul display inferiore la temperatura dei fumi.
PULSANTE (P2) - Decremento temperatura:
Quando si è in modalità SET TEMP, il pulsante consente di decrementare il valore del termostato dal valore massimo di 41°C ad un valore minimo di 06°C; tale valore è riportato sul display inferiore, mentre su quello superiore compare la scritta SET.
Durante la modifica dei parametri utente e tecnico, il pulsante permette il decremento del parametro, il cui valore è visualizzato sul display inferiore. Durante la fase di lavoro, il pulsante permette la visualizzazione sul display inferiore dell'orario.
PULSANTE (P3) - Set/menu:
Il pulsante consente di accedere al SET TEMP ed al menù dei parametri utente e tecnico. All'interno del menù è possibile scorrere l'elenco delle grandezze premendo in successione il tasto; sul display superiore è visualizzata la label del parametro, sul display inferiore il valore che assume.
PULSANTE (P4) - ON/OFF sblocco:
Il tasto, premuto per due secondi, permette l'accensione o lo spegnimento manuale della stufa a seconda che sia rispettivamente in stato di spento o acceso (OFF/ON). Qualora si siano verificati degli allarmi che hanno portato la stufa stessa in Blocco, il pulsante consente lo sblocco e il successivo passaggio allo stato spento (OFF).
Durante la programmazione dei parametri utente/tecnico permette di uscire del menù in qualsiasi punto della modifica.

PULSANTE (P5) - Decremento potenza:
Quando si è in modalità lavoro (ON), il pulsante consente di decrementare il valore della potenza utente dal valore massimo di 5 ad un valore di minimo 1; tale valore è riportato sul display superiore.
PULSANTE (P6) - Incremento potenza:
Quando si è in modalità lavoro (ON), il pulsante consente di incrementare il valore della potenza utente dal valore minimo di 1 ad un valore massimo di 5; tale valore è riportato sul display superiore.
ECO - Temperatura raggiunta: Quando il display indica la sigla ECO la temperatura richiesta è stata raggiunta e i pulsanti P5 e P6 vengono disattivati automaticamente; variare la temperatura per riattivare il pulsante P5 e P6 e poter così accedere nuovamente alla regolazione della potenza.

LED CRONO ATTIVO (L1):
Il Led è acceso quando all'interno del menù il parametro utente UT1 è diverso da OFF, così si può impostare la programmazione settimanale o giornaliera.
LED COCLEA ON (L2):
Il Led è acceso per tutto l'intervallo di tempo, durante il quale la Coclea è abilitata ed il motore per il trasporto del pellet nella camera di combustione è attivo. Ciò si verifica nelle fasi di avvio e di lavoro.
LED RICENZIONE TELECOMANDO (L3):
Il Led è lampeggiante quando la consolle riceve un comando di modifica della temperatura/potenza da parte del telecomando a infrarosso.
LED TERMSTATO AMBIENTE (L4):
Il Led è acceso quando la temperatura ambiente è maggiore della temperatura impostata, quando non si usa il termostato esterno. Quando si usa il termostato esterno (se disponibile), il Led è acceso quando la temperatura del termostato è raggiunta.
LED MODIFICA SET TEMPERATURA (L5):
Il Led è lampeggiante quando si è all'interno del menu utente/tecnico o durante il SET TEMP.

DISPLAY Stato/Potenza/Nome parametro (D1):
Durante l'avvio riporta lo stato della scheda.
Durante il lavoro riporta la potenza calorica impostata dall'utente.
Durante la modifica dei parametri utente/tecnico riporta la Label del parametro in modifica.
DISPLAY Stato/Orario/Temperatura/Valore grandezza (D2):
Durante l'avvio riporta lo stato della scheda.
Durante il lavoro riporta la temperatura impostata dall'utente.
Durante la modifica dei parametri utente/tecnico riporta il valore del parametro in modifica.

FUNZIONI UTENTE

Accensione della stufa
Per accendere la stufa agire su P4 per qualche secondo. L'avvenuta accensione è segnalata nel display. La stufa si pone nello stato di preventilazione/preriscaldo per 90''. La stufa si pone in fase di precarica per il tempo definito al parametro Pr45. Durante questo periodo la coclea ruota e carica il pellet ininterrottamente. Scaduto il tempo Pr45 il sistema passa alla fase di attesa che ha una durata definita dal parametro Pr46. Trascorso il tempo Pr46 inizia la fase di caricamento ad una velocità definita dal parametro Pr04. L'attività della coclea è segnalata dal LED coclea ON. La candeletta continua a rimanere accesa fino a quando la temperatura fumi supera il valore contenuto nel parametro Pr13 raggiunto con un gradiente di circa 3°C/minuto.

Caricamento manuale del pellet
Agire contemporaneamente sui tasti P5 e P6 per caricare pellet. Tale funzione è disponibile solamente a stufa spenta e fredda.

Fiamma presente
Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato il valore contenuto nel parametro Pr13, il sistema si porta in modalità accensione (ACC). In questa fase la temperatura si stabilizza e si verifica che per almeno un tempo definito attraverso il parametro Pr02, tale situazione rimane invariata. In caso contrario la stufa si arresta ed è visualizzato il messaggio di errore (ALAR).

Stufa in lavoro
Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato il valore contenuto in Pr13 e lo ha mantenuto per almeno un tempo Pr02, la stufa passa nella modalità lavoro che è quella normale di esercizio. Il display superiore visualizza la potenza impostata con i tasti P5 e P6 e quello inferiore la temperatura ambiente.

Modifica della potenza calorica impostata
Durante la modalità operativa normale (stufa in lavoro) è possibile modificare la potenza calorica emessa agendo sui pulsanti P6 (aumenta) e P5 (diminuisci). Il livello di potenza impostato è visualizzato dal display superiore.

Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente
Per modificare la temperatura ambiente è sufficiente agire sul tasto SET (P3) che visualizza la temperatura ambiente impostata SET TEMP. Agendo quindi sui tasti P1 (aumenta) e P2 (diminuisci) è possibile modificarne il valore.

Dopo circa 3 secondi il nuovo valore è memorizzato e il display ritorna alla normale visualizzazione.
È possibile visualizzare la temperatura ambiente impostata sul SET TEMP con la pressione del tasto P3 (SET).
Dopo circa 2 secondi il display visualizza ancora la temperatura ambiente.
Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato la potenza calorica della stufa è automaticamente portata al valore minimo. In tali condizioni il display superiore visualizza il messaggio ECO (economia) e il led (termostato ambiente) si attiva.

Spegnimento della stufa
Per spegnere la stufa è sufficiente premere sul pulsante P4 per circa 2 secondi. Sul display superiore compare il messaggio OFF, su quello inferiore l'orologio. La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata nel set.
Si arresta il motore della coclea e la velocità del ventilatore fumi aumenta. Il ventilatore dello scambiatore rimane attivo fino a quando la temperatura fumi scende al di sotto del valore preimpostato Pr15. Dopo circa 10 minuti il ventilatore fumi viene fermato. A seconda delle versioni, potrebbe essere necessario attendere il tempo definito da Pr73 prima di poter riavviare la stufa. Durante questo tempo la pressione sul pulsante P4 non genera nessun tipo di risposta da parte del sistema, mentre appare il messaggio seguente che invita l'utente ad attendere la fase di spegnimento (COOL FIRE).
La medesima condizione si verifica se la temperatura fumi supera il valore massimo impostato nel parametro Pr14. Allorché la temperatura è rientrata nel campo ammesso, la stufa si pone nelle normali condizioni di lavoro.

Pulizia braciere
Durante la normale operatività nella modalità lavoro, a intervalli stabiliti dal parametro Pr03 viene attivata la modalità (STOP FIRE) per la durata stabilita dal parametro Pr12.

Cronotermostato
La funzione cronotermostato permette di programmare nell'arco della settimana l'accensione e lo spegnimento automatico della stufa.
L'utente può entrare in programmazione premendo due volte il pulsante P3. Premendo ancora il pulsante P3 si possono scorrere i vari parametri. La pressione del pulsante P4 permette di uscire in qualsiasi momento dalla programmazione. I parametri del cronotermostato sono i seguenti:

Parametro	Descrizione	Valori impostabili
UT01	Impostazione giorno corrente e utilizzo / non utilizzo cronotermostato	DAY1,....DAY7; OFF;
UT02	Impostazione ora corrente	Da 00 a 23
UT03	Impostazione minuti orario corrente	Da 00 a 60
UT04	RISERVATO AL TECNICO – NON mettere alcuna impostazione	
UT05	Impostazione ora accensione PROGRAMMA 1	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT06	Impostazione ora spegnimento PROGRAMMA 1	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT07	Scelta dei giorni con accensione stufa secondo PROGRAMMA 1	Tra ON/OFF per i giorni 1 a 7
UT08	Impostazione ora accensione PROGRAMMA 2	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'

Parametro	Descrizione	Valori impostabili
UT09	Impostazione ora spegnimento PROGRAMMA 2	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT10	Scelta dei giorni con accensione stufa secondo PROGRAMMA 2	Tra ON/OFF per i giorni da 1 a 7
UT11	Impostazione ora accensione PROGRAMMA 3	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT12	Impostazione ora spegnimento PROGRAMMA 3	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT13	Scelta dei giorni con accensione stufa secondo PROGRAMMA 3	Tra ON/OFF per i giorni da 1 a 7
UT14	Impostazione ora accensione PROGRAMMA 4	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT15	Impostazione ora spegnimento PROGRAMMA 4	Da 00:00 a 23:50 a step di 10'
UT16	Scelta dei giorni con accensione stufa secondo PROGRAMMA 4	Tra on/off per i giorni da 1 a 7

Vediamo in particolare il significato di alcuni parametri:

SIGNIFICATO NEL DISPLAY D1							
DAY 1 - Lunedì	DAY 2 - Martedì	DAY 3 - Mercoledì	DAY 4 - Giovedì	DAY 5 - Venerdì	DAY 6 - Sabato	DAY 7 - Domenica	OFF - Cronotermostato disinserito

UT01
Per attivare il cronotermostato, agire sui pulsanti P1 e P2, quindi impostare il giorno corrente della settimana. (DAY 7 = Domenica).
Per disattivare il cronotermostato agire sui pulsanti P1 e P2, quindi impostare su OFF.

PROGRAMMA 1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (esempio mattina)

UT05 –UT06
Con questi due parametri si imposta l'orario del PROGRAMMA 1 di inizio e fine funzionamento della stufa. La loro impostazione risulta attiva se il parametro UT01 è impostato in modalità.

UT07
Con UT07 si impostano i giorni ai quali applicare il PROGRAMMA 1 (ON) e i giorni ai quali NON APPLICARLO (OFF). Questo parametro è attivo quando il parametro UT01 è impostato sul giorno corrente. Con il pulsante P2 si seleziona il giorno della settimana e con il pulsante P1 si attiva (ON) /disattiva (OFF) l'accensione/spegnimento della stufa secondo il PROGRAMMA 1.

Nell'esempio che segue l'accensione della stufa secondo il PROGRAMMA 1 (mattina) avviene solo nei giorni festivi di sabato e domenica.

DAY 1 Lunedì	DAY 2 Martedì	DAY 3 Mercoledì	DAY 4 Giovedì	DAY 5 Venerdì	DAY 6 Sabato	DAY 7 Domenica
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMMA 2 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (esempio pomeriggio)

UT08 - UT9
Con questi due parametri si imposta l'orario del PROGRAMMA 2 di inizio e fine funzionamento della stufa. La loro impostazione risulta attiva se il parametro UT01 è impostato in modalità giornaliera o settimanale.

UT010
Con UT10 si impostano i giorni ai quali applicare il PROGRAMMA 2 (ON) e i giorni ai quali NON APPLICARLO (OFF). Questo parametro è attivo ed assume significato quando il parametro UT01 è impostato sul giorno corrente. Con il pulsante P2 si seleziona il giorno della settimana e con il pulsante P1 si attiva (ON) / disattiva (OFF) l'accensione/spegnimento della stufa secondo il PROGRAMMA 2 (pomeriggio).

Nell'esempio che segue l'accensione della stufa nel pomeriggio avviene solo nei giorni feriali.

DAY 1 Lunedì	DAY 2 Martedì	DAY 3 Mercoledì	DAY 4 Giovedì	DAY 5 Venerdì	DAY 6 Sabato	DAY 7 Domenica
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

Lo stesso vale per UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Esempio: PROGRAMMAZIONE TIMER

UT01 --- IMPOSTAZIONE GIORNO ATTUALE (DAY 7 = DOMENICA)

PROGRAMMA1
UT05 --- **I"** ACCENSIONE (es. ore 07,00)
UT06 --- I° SPEGNIMENTO (es. ore 09,00)
UT07 --- CONFERMA GIORNI (es. DAY 1-OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)
PROGRAMMA 2
UT08 --- **II"** ACCENSIONE (es. ore 18,00)
UT09 --- II° SPEGNIMENTO (es. ore 24,00)
UT10 --- CONFERMA GIORNI (es. DAY 1-ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

CANALZZAZIONE

Impostazione velocità ventilatore n°2
Per effettuare l'impostazione di velocità del secondo scambiatore, dopo aver premuto il tasto P3 (SET), agire su P6 e con successive pressioni, selezionare il valore desiderato.

ALLARMI

Nel caso di anomalie di funzionamento la scheda ha un sistema di controllo che dice all'utente, tramite il display, dove si è verificato il guasto. Premendo il tasto P4 è possibile RESETTARE la scritta dal display.
Ogni condizione di allarme causa l'immediato spegnimento della stufa.

Vediamo in particolare il significato di questi allarmi:

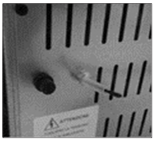
ALAR SOND FUMI **- Allarme sonda temperatura fumi**
La segnalazione dell'allarme avviene nel caso di rottura o scollegamento della sonda per il rilevamento della temperatura dei fumi. Nel corso dell'allarme la velocità dell'aspiratore dei fumi e dello scambiatore viene portata al massimo e viene interrotto il flusso di pellet spegnendo il motore della coclea. Dopo un tempo di 10 minuti anche l'aspiratore viene spento.

ALAR HOT TEMP **- Allarme sovra temperatura fumi**
La segnalazione dell'allarme avviene nel caso in cui la sonda fumi rilevi una temperatura superiore ai 220°C. Viene visualizzata la scritta **ALAR HOT TEMP**. Nel corso dell'allarme viene interrotto il flusso di pellet spegnendo il motore della coclea e la velocità dell'aspiratore dei fumi viene portata al massimo; dopo un tempo di 10 minuti anche l'aspiratore viene spento.

ALAR NO ACC **- Allarme mancata accensione**
Questo allarme si verifica quando all'accensione la temperatura della stufa non aumenta più di 3°C/minuto. Sul display compare la scritta **ALAR NO ACC.** Come nei casi precedenti la stufa inizia la procedura di spegnimento, dopo circa 10 minuti si ha lo spegnimento completo.

ALAR COOL FIRE **- Allarme spegnimento durante la fase di lavoro**
Se durante la fase di lavoro la fiamma si spegne e la temperatura fumi scende al di sotto della soglia minima di lavoro della stufa il sistema segnala l'allarme **ALAR NO FIRE** e la stufa va in spegnimento.

ALAR DEP FAIL **- Allarme depressione**
L'allarme avviene nel caso in cui il camino o l'uscita fumi siano ostruiti **(ALAR DEP FAIL).**



ALAR SIC FAIL **- Allarme termostato sicurezza generale**
Nell'eventualità che il termostato di sicurezza generale rilevi una temperatura superiore alla soglia di scatto, lo stesso interviene per disalimentare la coclea (la cui alimentazione è in serie) e contemporaneamente, attraverso il morsetto AL1 in CN4, permette al controllore di acquisire questo cambiamento di stato. È visualizzato il messaggio (**ALAR SIC FAIL).** Svitare il tappo nero adiacente alla scheda e premere il pulsante per riarmare il contatto.

ALAR COOL FIRE **- Allarme mancanza tensione di rete**
A stufa accesa, la mancanza di energia elettrica provoca l'arresto del funzionamento dei dispositivi elettrici della stufa. Al ripristino della rete, la stufa riprende la normale attività nel medesimo stato in cui era rimasta nel momento in cui è mancata l'energia elettrica, dopo aver atteso una fase di raffreddamento **COOL FIRE** in cui i fumi dovranno essere riportati a una temperatura inferiore a quella impostata nel parametro Pr13.

ALAR FAN FAIL **- Allarme ventilatore aspirazione fumi guasto**
Nell'eventualità che il ventilatore di aspirazione fumi si guasti, la stufa si arresta e viene visualizzato il messaggio **ALAR FAN FAIL.**

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSITIVI REGOLAZIONE COMANDI

Console
La console visualizza le informazioni sullo stato di funzionamento della stufa. Accedendo al menu è possibile ottenere vari tipi di visualizzazione ed effettuare le impostazioni disponibili a seconda del livello di accesso.
Dipendendo dalla modalità operativa, le visualizzazioni possono assumere differenti significati a seconda della posizione sul display.

DESCRIZIONE PANNELLO

Pag. 5 F-2

(A1) OROLOGIO
(A2) TEMPERATURA AMBIENTE
(A3) STATO **pag. 5 F-2 e pag. 20 figura 1**
(A4) DIALOGO
(A5) POTENZA

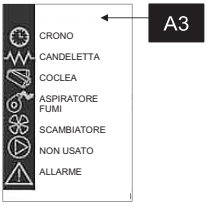


Figura 1

La **figura 1** descrive il significato dei segnalatori di stato sulla parte sinistra del display**.**

Programmazione
Quando il LED è acceso, significa che è attivo il componente corrispondente alla **figura 1 pag. 20.**

A **pag. 5 F–3** è descritta la disposizione dei messaggi in fase di programmazione o impostazione dei parametri operativi. In particolare:

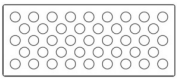
1.L'area input **(B1)** visualizza i valori di programmazione immessi
2.L'area livello **(B2)** visualizza il menu corrente. Confronta il capitolo MENU **pagina 20.**

PULSANTE (P1) - Incremento temperatura:
Il pulsante in modalità programmazione modifica/incrementa il valore di menu selezionato, in modalità di LAVORO/SPENTO incrementa il valore della temperatura del termostato ambiente.
PULSANTE (P2) - Decremento temperatura:
Il pulsante in modalità programmazione modifica/decrementa il valore di menu selezionato, in modalità LAVORO/SPENTO decrementa il valore della temperatura del termostato ambiente.
PULSANTE (P3) - Set/menu:
Il pulsante consente di accedere al SET TEMP AMBIENTE ed al menù dei parametri utente e tecnico. All'interno del menu accede al successivo livello di sottomenu e in fase di programmazione imposta il valore e passa alla voce di menu successiva.
PULSANTE (P4 - ON/OFF sblocco:
Il pulsante, premuto per due secondi, permette l'accensione o lo spegnimento manuale della stufa a seconda che sia rispettivamente in stato di SPENTO o ACCENDE.
Qualora si siano verificati degli allarmi che hanno portato la stufa stessa in Blocco, il pulsante consente lo sblocco e il successivo passaggio allo stato Spento.
In fase di menu/programmazione si porta al livello di menu inferiore, le modifiche effettuate sono memorizzate.
PULSANTE (P5) - Decremento potenza:
Quando si è in modalità LAVORO, il pulsante consente di decrementare il valore della potenza. In modalità menu passa alla voce di menu successiva.
PULSANTE (P6) - Incremento potenza:
Quando si è in modalità LAVORO, il pulsante consente di modificare la velocità dello scambiatore. In modalità menu passa alla voce di menu precedente.

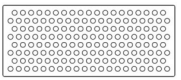
IL MENU

Con pressione sul tasto P3 (MENU/SET) si accede al menu.
Questo è suddiviso in varie voci e livelli che permettono di accedere alle impostazioni e alla programmazione della scheda.
Le voci di menu che consentono di accedere alla programmazione tecnica sono protette da chiave.

FONDO BRACIERE PELLET



FONDO BRACIERE NOCCIOLINO



Importante: non scambiare i due diversi fondi del braciere del tipo di combustibile:
- nel menù principale scegliere l'opzione tipo di carico.
  - Tipo carico 1 = PELLET (CARICO PELLET)
  - Tipo carico 2 = NOCCIOLINO (CARICO NOCCIOLINO)

Menù M2 – SCEGLI CARICO
Questa impostazione permette di impostare il tipo di combustibile a PELLET o NOCCIOLINO (vedi sopra)

Menù M3 – SET OROLOGIO
Imposta l'ora e la data corrente. La scheda è provvista di batteria al litio che permette all'orologio interno un'autonomia superiore ai 3/5 anni.

Menù M4 – SET CRONO

Sottomenu M4 - 1 ABILITA CRONO
Permette di abilitare e disabilitare globalmente tutte le funzioni di cronotermostato.

Sottomenu M4 - 2 PROGRAM GIORNO
Permette di abilitare, disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato giornaliero.

È possibile impostare due fasce di funzionamento delimitate dagli orari impostati secondo tabella seguente dove l'impostazione OFF indica all'orologio di ignorare il comando:

Selezione	*Significato*	*Valori possibili*
START 1	ora di attivazione	ora - OFF
STOP 1	ora di disattivazione	ora - OFF
START 2	ora di attivazione	ora - OFF
STOP 2	ora di disattivazione	ora - OFF

Sottomenu M4 - 3 PROGRAM SETTIM-
Permette di abilitare, disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato settimanale.

Il programmatore settimanale dispone di 4 programmi indipendenti il cui effetto finale è composto dalla combinazione delle 4 singole programmazioni. Il programmatore settimanale può essere attivato o disattivato (ON/OFF). Inoltre, impostando OFF nel campo orari, l'orologio ignora il comando corrispondente.
Attenzione: effettuare con cura la programmazione evitando in generale di far sovrapporre le ore di attivazione (ON) e/o disattivazione (OFF) nella stessa giornata in differenti programmi.

Sottomenu M4 - 4 PROGRAM WEEK-END
Permette di abilitare, disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato nel week-end (giorni 6 e 7, ovvero sabato e domenica).

SUGGERIMENTO: allo scopo di evitare confusione e operazioni di avvio e spegnimento non voluti, attivare un solo programma per volta se non si conosce esattamente quello che si desidera ottenere.

Disattivare (OFF) il (PROGRAM GIORNO) se si desidera impiegare quello settimanale. Mantenere sempre disattivato (OFF) il (PROGRAM WEEK END) se si utilizza quello settimanale nei programmi 1, 2, 3 e 4.
Attivare (ON) la (PROGRAM WEEK END) solamente dopo aver disattivato (OFF) la (PROGRAM SETTIM-).

Menù M5 – SCEGLI LINGUA
Permette di selezionare la lingua di dialogo tra quelle disponibili.

Menù M6 – MODO STAND-BY
Attiva la modalità "STAND-BY" che porta la stufa a spegnimento dopo che la temperatura ambiente è rimasta superiore al set oltre il tempo definito da Pr44. Dopo lo spegnimento avvenuto in seguito a questa condizione, la riaccensione sarà possibile solamente quando sarà verificata la seguente condizione:
$T_{SET} < (T_{ambiente} - Pr43)$

Menù M7 – MODO CICALINO
Quando "OFF" disabilita la segnalazione acustica.

Menù M8 – CARICO INIZIALE
Consente di effettuare, a stufa spenta e fredda, un precarico pellet per un tempo pari a 90". Avviare con il tasto P1 e interrompere con il tasto P4.

Menù M9 - STATO STUFA
Visualizza lo stato istantaneo della stufa riportando lo stato dei vari dispositivi ad essa collegati.

Menù M10 – TARATURE TECNICO
Questa voce del menu è riservata al tecnico installatore della stufa. Permette, previo inserimento della (CHIAVE ACCESO) con i pulsanti P2(decremento) e P1 (aumento) di settare i vari parametri di funzionamento della stufa.

FUNZIONI UTENTE

È qui di seguito descritta la normale operatività del controllore regolarmente installato in una stufa ad aria con riferimento alle funzioni disponibili per l'utente.
Le indicazioni sotto riportate, si riferiscono al controllore munito di opzione cronotermostato.

Accensione della stufa
Per accendere la stufa agire su P4 per qualche secondo. L'avvenuta accensione è segnalata nel display (ACCENDE).

Fase di avvio
La stufa esegue in sequenza le fasi di avvio secondo le modalità definite dai parametri che ne gestiscono livelli e tempistica.

Mancata accensione
Trascorso il tempo Pr01, se la temperatura fumi non ha raggiunto il valore minimo ammesso, parametro Pr13, raggiunto con una pendenza di 2° C/min., la stufa si pone in stato di allarme (MANCATA ACCENS-).

Stufa in lavoro
Conclusa in modo positivo la fase di avvio, la stufa passa alla modalità (LAVORO) che rappresenta il normale modo di funzionamento.

Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente
Per modificare la temperatura ambiente è sufficiente agire sui tasti P1 e P2. Il display visualizza lo stato corrente del set di temperatura.

Impiego del termostato/cronotermostato esterno
Se si desidera utilizzare un termostato ambiente esterno, effettuare la connessione ai morsetti TERM (connettore CN7 pin 7-8).
- **termostato esterno**: nella stufa impostare un SET di temperatura pari a 7°C.
- **cronotermostato esterno**: nella stufa impostare un SET ambiente pari a 7°C e disabilitare (OFF) dal menu 04-01 le funzionalità crono.

L'abilitazione della stufa avviene a stufa accesa all'avvenuta chiusura del contatto.

La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata (SET temperatura)
Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato, la potenza calorica è automaticamente portata al valore minimo, condizione (MODULA). Se è stata attivata la modalità (MODO STAND-BY), la stufa si spegne con un ritardo pari al tempo Pr44 dopo aver raggiunto il set di temperatura. Il riavvio avviene dopo che si è verificata la condizione seguente: $T_{ambiente} > (T_{SET} + Pr43)$

Pulizia del braciere
Durante la normale operatività nella modalità (LAVORO), a intervalli stabiliti dal parametro Pr03 viene attivata la modalità (PULIZIA BRACIERE) per la durata stabilita dal parametro Pr12.

Spegnimento della stufa
Per spegnere la stufa è sufficiente premere sul pulsante P4 per circa 2 secondi. La coclea è immediatamente arrestata e l'estrattore fumi viene portato a velocità elevata. Viene eseguita la fase di (PULIZIA FINALE). L'attività dell'estrattore fumi è disabilitata trascorso il tempo Pr39 dopo che la temperatura fumi è scesa sotto il valore a parametro Pr13.

Riaccensione della stufa
Non sarà possibile riavviare la stufa fino a che la temperatura fumi non è scesa al di sotto del valore Pr13 e non è trascorso il tempo di sicurezza Pr38.

CHE COSA SUCCEDE SE…

Il pellet non si accende
Nel caso di mancata accensione, è visualizzato il messaggio di (MANCATA ACCENS-).

Manca l'energia elettrica (BLACK-OUT)
Se viene a mancare la tensione di rete, al suo ripristino la stufa si pone nello stato PULIZIA FINALE e rimane in attesa che la temperatura fumi si abbassi fino a

un valore inferiore a Pr13.

In tutti i casi in cui la durata del BLACK-OUT è maggiore di T la stufa si porta in spegnimento

ALLARMI

Nel caso di anomalie di funzionamento, la scheda ha un sistema di controllo che dice all'utente, tramite il display, dove si è verificato il guasto. Premendo il tasto P4 è possibile resettare la scritta dal display. Ogni condizione di allarme causa l'immediato spegnimento della stufa.
Vediamo in particolare il significato di questi allarmi:

ALLARME ATTIVO ALARM FLUSSO – **Allarme di ostruzione**
Si verifica quando lo stesso sensore, che segnala l'allarme, risulta sporco, oppure la canna fumaria è ostruita.

ALLARME ATTIVO SONDA FUMI - **Allarme sonda temperatura fumi**
Avviene nel caso di guasto della sonda per il rilevamento dei fumi quando questa si è guastata o scollegata. Durante la condizione di allarme la stufa esegue la procedura di spegnimento.

ALLARME ATTIVO HOT FUMI - **Allarme sovra temperatura fumi**
Avviene nel caso in cui la sonda fumi rilevi una temperatura superiore a 220°C.
Nel corso dell'allarme viene attivata immediatamente la procedura di spegnimento.

ALLARME ATTIVO MANCATA ACCENS- - **Allarme per mancata accensione**
Si verifica quando la fase di accensione fallisce. Viene immediatamente attivata la procedura si spegnimento.

ALLARME ATTIVO MANCANO PELLET - **Allarme spegnimento durante la fase di lavoro**
Se durante la fase di lavoro la fiamma si spegne e la temperatura fumi scende al di sotto della soglia minima di lavoro (parametro Pr13), si attiva l'allarme. Immediatamente si attivata anche la procedura si spegnimento.

ALLARME ATTIVO MANCA DEPRESS- - **Allarme pressostato di sicurezza coclea**
Nell'eventualità che il pressostato (depressimetro) rilevi una pressione superiore alla soglia di scatto, lo stesso interviene per disalimentare la coclea (la cui alimentazione è in serie) e contemporaneamente, attraverso il morsetto AL2 in CN4, permette al controllore di acquisire questo cambiamento di stato. È visualizzato il messaggio "ALLARME ATTIVO MANCA DEPRESS-" e il sistema viene arrestato.

ALLARME ATTIVO ATTESA RAFFRED **– mancata alimentazione di rete**



ALLARME ATTIVO SICUREZ- TERMICA - **Allarme termostato generale**
Nell'eventualità che il termostato di sicurezza generale rilevi una temperatura superiore alla soglia di scatto, lo stesso interviene per disalimentare la coclea (la cui alimentazione è in serie) e contemporaneamente, attraverso il morsetto AL1 in CN4, permette al controllore di acquisire questo cambiamento di stato. È visualizzato il messaggio (ALLARME ATTIVO SICUREZ- TERMICA) e il sistema viene arrestato. Svitare il tappo nero dietro la stufa e premere il pulsante per riarmare il contatto.

ALLARME ATTIVO ASPIRAT-GUASTO - **Allarme ventilatore aspirazione fumi guasto**
Nell'eventualità che il ventilatore di aspirazione fumi si guasti, la stufa si arresta e viene visualizzato il messaggio (ALLARME ATTIVO ASPIRAT-GUSTO). È immediatamente attivata la procedura si spegnimento.

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSIVI REGOLAZIONE COMANDI

Console
L'unità console permette di colloquiare con il controllore con la semplice pressione di alcuni tasti.
Un display e degli indicatori a LED informano l'operatore sullo stato operativo della stufa. In modalità programmazione sono visualizzati i vari parametri che possono essere modificati agendo sui tasti.

DESCRIZIONE PANNELLO

Led (L0) set ambiente
Led (L1) set potenza
Led (L2) crono
Led (L3) ON/OFF
Led (L4) allarme
Led (L5) coclea/scambiatore/candeletta

Pulsante (P1) decremento/menu
Pulsante (P2) incremento/stato stufa/set potenza
Pulsante (P3) ON/OFF/ esc/conferma

Display (D1) stato/potenza/parametro

IL MENU

Con pressione prolungata sul pulsante P1 si accede al menu.
Questo è suddiviso in varie voci e livelli che permettono di accedere alle impostazioni e alla programmazione della scheda.

Menù M1 – SET OROLOGIO
Tenere premuto il tasto (P1) finché compare la scritta M1, confermare con il tasto ON/OFF (P3) con i tasti (P1) e (P2), modificare il giorno corrente e premere il tasto di accensione, impostare l'ora e premere ON/OFF (P3), impostare i minuti e premere ON/OFF (P3), impostare il giorno corrente in numero e premere ON/OFF (P3), impostare il mese corrente e premere ON/OFF (P3), impostare l'anno corrente, a questo punto per confermare ed uscire tenere premuto il tasto ON/OFF (P3) finché ricompare l'orario.

Menù M2 – SET CRONO

Sottomenu M2 – 1 ABILITA CRONO
Tenere premuto il tasto (P1) finché compare la scritta M1, premere il tasto (P2) fino a M2, confermare con il tasto ON/OFF (P3), compare il menu M2-1, confermare con ON/OFF (P3) e con la freccia (P1) mettere ON per attivare il crono generale, tornare indietro tenendo premuto ON/OFF (P3), con il tasto (P2) scegliere il programma da attivare.

Sottomenu M2 - 2 PROGRAM GIORNO
Due cicli ACCESO-SPENTO fissi per tutti i giorni.

Sottomenu M2 - 3 PROGRAM SETTIM-
Quattro cicli ACCESO-SPENTO e per ogni orario vanno selezionati i giorni

Sottomenu M2 - 4 PROGRAM FINE SETT
Due cicli ACCESO-SPENTO per sabato e domenica

Impostare un programma
Entrare nel programma desiderato premendo una volta ON/OFF (P3), il primo parametro è l'abilitazione del programma stesso, mettere in ON premendo il tasto (P2) **(ATTENZIONE, ABILITARE UN PROGRAMMA ALLA VOLTA PER EVITARE PROBLEMI AL CRONO)** premere ON/OFF (P3), per impostare ora di START, con i tasti (P1) e (P2) importare l'ora di accensione desiderata, premere SET (P3) per impostare l'ora di STOP, con le frecce (P1) e (P2) impostare l'ora di

spegnimento, solo nel programma settimanale a questo punto premendo SET (P3) vanno confermati i giorni, con il tasto ON/OFF mi sposto tra i giorni della settimana e con i tasti (P1) e (P2) metto ON o OFF. Quando avete impostato gli orari e i giorni per confermare e uscire dal crono tenere premuto il tasto ON/OFF fino alla schermata iniziale, se avete impostato correttamente gli orari si accenderà un LED verde vicino all'orologio in alto a SX del Display.

Menù M3 - LUNGUA
Permette di selezionare la lingua di dialogo tra quelle disponibili. Per passare alla lingua successiva premere P2 (aumento) per retrocedere premere P1 (decremento), per confermare premere P3.

Menù M4 – STAND-BY
Permette di abilitare o disabilitare la modalità STAND-BY. Una volta selezionato il menu M4 con il pulsante P3, premere P1 (decremento) o P2 (aumento) per variare lo stato da ON in OFF e viceversa.

Menù M5 – CICALINO
Permette di abilitare o disabilitare il cicalino del controllore durante la segnalazione degli allarmi. Per abilitare o disabilitare agire sui pulsanti P1 o P2, per confermare premere P3.

Menù M6 – PRIMO CARICO
Questa funzione, è disponibile solamente quando la stufa risulta in **OFF** e permette di caricare la coclea al primo avvio della stufa, quando il serbatoio pellet risulta vuoto. Dopo aver selezionato il menu M6, scorrerà sul display la scritta "Premere Più". Premere quindi P2 (aumento). Il ventilatore fumi si accende alla massima velocità, la coclea si accende (led coclea acceso) e vi rimangono fino ad esaurimento del tempo indicato sul display, oppure fino alla pressione del tasto P3.

Menù M7 – STATO STUFA
Entrati nel menu M7, previa pressione del pulsante P3, sul display scorre lo stato di alcune variabili durante il funzionamento della stufa in lavoro. La tabella sottostante porta un esempio della visualizzazione sul display ed il suo significato di questi valori.

Stato visualizzato - Significato				
3,1" - Stato coclea carica pellet	52' - Time out	Toff - Stato termostato	106° - Temperatura Fumi	1490 - Velocità estrazione fumi

Menù M8 – TARATURE TECNICO
Questa voce del menu è riservata al tecnico installatore della stufa. Permette, previo inserimento della chiave di accesso con i pulsanti P1 (decremento) e P2 (aumento) di settare i vari parametri di funzionamento della stufa.

Menù M9 – USCITA
Selezionando questa voce premendo il pulsante P3, si esce dal menu e si ritorna nello stato precedente.

FUNZIONI UTENTE

Di seguito è descritto il normale funzionamento del controllore regolarmente installato in una stufa ad aria con riferimento alle funzioni disponibili per l'utente.

Accensione della stufa
La prima operazione da effettuare è collegare la spina della stufa all'impianto elettrico e riempire il serbatoio di pellet.
Per quest'operazione bisogna fare molta attenzione a non svuotare direttamente tutto il sacco in un'unica volta, ma eseguire l'operazione lentamente.
La camera di combustione e il braciere devono essere puliti da eventuali residui di combustione. Verificare che il coperchio serbatoio e la porta siano chiusi. Se questo non dovesse essere fatto provocherebbe un cattivo funzionamento della stufa e successivi allarmi di questa. Alla prima accensione verificate che nel braciere non ci siano componenti che potrebbero bruciare (sacchetto piedini, istruzioni, ecc..).
Per accendere la stufa premere su P3 per qualche secondo. L'avvenuta accensione è segnalata nel display con la scritta "ACCENDE" e dal lampeggio del led ON/OFF. Questa fase dura per un tempo dato dal parametro Pr01.
In queste condizioni la stufa si pone nello stato di preriscaldamento, si accendono la candeletta (visibile dal led candeletta L5) e il ventilatore di aspirazione fumi.
Eventuali anomalie durante la fase di accensione, sono segnalate sul display e la stufa va nello stato di allarme.

Caricamento del pellet
Dopo circa 1 minuto inizia la fase di caricamento pellet, sul display scorre la scritta (CARICA PELLET) e il led ON\OFF intermittente. In una prima fase la coclea provvede a caricare il pellet nel braciere per un tempo dato dal parametro Pr40 (led coclea acceso), la velocità dei fumi è definita dal parametro Pr42 e la candeletta risulta sempre accesa (led candeletta acceso).
Nella seconda fase, trascorso il tempo del parametro Pr40, la coclea si spegne (led coclea spento) per un tempo dato dal parametro Pr41, mentre la velocità dei fumi e la candeletta rimangono nello stato precedente.
Se non avviene l'accensione dopo tale fase, la coclea si riaccende per un periodo dato dal parametro Pr04, la velocità dei fumi è data dal parametro Pr16 e la candeletta rimane accesa.

Fuoco presente
Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato il valore contenuto nel parametro Pr13, il sistema si porta in modalità accensione visualizzando la scritta (FUOCO PRESENTE) sul display ed il led ON/OFF lampeggia.
In questa fase si verifica che la temperatura rimane stabile per un tempo predefinito dal parametro Pr02.
La velocità dei fumi è data dal parametro Pr17, la coclea si accende per un tempo dato dal parametro Pr05 (led coclea acceso intermittente) e la candeletta risulta spenta (led candeletta spento).
Eventuali anomalie, arrestano la scheda e segnala lo stato di errore.

Stufa in lavoro
Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato il valore contenuto in Pr13 e lo ha mantenuto per almeno un tempo Pr02, la stufa passa nella modalità lavoro che è quella normale di esercizio. Il display visualizza la scritta (LAVORO) e il led ON/OFF risulta acceso. La potenza risulta impostabile tenendo premuto il tasto P2 e la temperatura ambiente impostabile premendo il pulsante P1.
Se la temperatura dei fumi raggiunge la soglia impostata dal parametro Pr15, la ventola scambiatore aria si accende. (led scambiatore acceso).

IMPORTANTE: Durante tale fase, dopo un tempo dato dal parametro, la stufa esegue una pulizia del braciere. Sul display scorre la scritta (PUL-BRACIERE), la coclea risulta accesa (led coclea acceso) con una velocità data dal parametro Pr09, il ventilatore fumi alla velocità data dal parametro Pr08. Passato un tempo dato dal parametro Pr12, la stufa ritorna in stato d lavoro. (**questa procedura non riguarda le stufe 4 KW**)

Solo STUFE 4 KW

Questa tipologia di stufa si spegne automaticamente ogni 8 ore di funzionamento sia continuo che scaglionato, indipendentemente dall'impostazioni inserite nel SET CRONO, programmazione giornaliera, settimanale e del fine settimana. Lo spegnimento avviene per procedere alla pulizia del braciere, sul display verrà visualizzata la scritta (PULIRE BRACIERE) e dopo aver provveduto manualmente alla pulizia, si può riaccendere la stufa. Il timer interno si riazzererà automaticamente fino al raggiungimento di altre 8 ore di funzionamento.

Modifica della potenza calorica impostata
Durante il normale funzionamento della stufa (LAVORO) è possibile modificare la potenza calorica emessa agendo sul pulsante P2. (Led set potenza acceso)
Per aumentare la potenza calorica premere nuovamente P2, mentre per diminuire premere P1. Il livello di potenza impostato è visualizzato dal display.
Per uscire dal set attendere 5 secondi senza eseguire operazioni sulla tastiera, oppure premere P3.

Solo per CUCINA A PELLET

Le potenze sono regolate in questa maniera:
PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5: potenze con ventilazione. PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5: potenze senza ventilazione.
Nel caso in estate dobbiate cucinare o utilizzare per qualsiasi motivo la cucina a pellet potete utilizzare le potenze PT- in modo che la ventilazione non vada a scaldare l'ambiente.

Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente
Per modificare la temperatura ambiente è sufficiente agire sul tasto P1.
Il display visualizza la temperatura ambiente impostata (SET di temperatura). Agendo quindi sui tasti P1 (diminuisci) e P2 (aumenta) è possibile modificarne il valore. Dopo circa 5 secondi il valore viene memorizzato ed il display ritorna alla normale visualizzazione, oppure per uscire premere P3.

La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata (SET temperatura)
Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato, la potenza calorica della stufa è automaticamente portata al valore minimo. In tali condizioni il display visualizza il messaggio "MODULA". Se la temperatura ambiente scende al di sotto di quella impostata (Set temperatura) la stufa ritorna in modalità "LAVORO" ed alla potenza precedentemente impostata (Set potenza).

Stand-by
Se abilitato nel menu, la funzione STAND-BY permette di spegnere la stufa una volta soddisfatte le condizioni spiegate di seguito.
Si abilita se per un tempo dato dal parametro Pr44, la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata (Set ambiente) più il parametro Pr43.
Nel display compare la scritta "GO-STBY" ed a seguire i minuti rimanenti. Al termine del tempo dato dal parametro Pr44, sul display appare la scritta "ATTESA RAFFREDDA". In tale stato la stufa presenta coclea spenta (led coclea spento), lo scambiatore si spegne al raggiungimento della soglia data dal parametro Pr15 ed il led ON\OFF lampeggia. Quando la temperatura dei fumi raggiunge la soglia data dal parametro Pr13, la stufa entra nella modalità STAND-BY e scorre la scritta "STOP ECO TEMP GOOD". La coclea è spenta (led coclea spento), lo scambiatore risulta spento (led scambiatore spento), come pure il ventilatore dei fumi. Se la temperatura ambiente, scende al di sotto della temperatura impostata (Set ambiente) meno la soglia data dal parametro Pr43, la stufa si riaccende.

Spegnimento della stufa
Per spegnere la stufa è sufficiente fare una pressione prolungata sul pulsante P3. Sul display compare il messaggio "PUL-FINALE".
Si arresta il motore della coclea (led coclea spento), la velocità del ventilatore fumi è data dal parametro Pr08, ed il led ON/OFF lampeggia.
Il ventilatore dello scambiatore (led scambiatore acceso) rimane attivo fino a quando la temperatura fumi scende al di sotto del valore impostato nel parametro Pr15. Dopo un tempo dato dal parametro Pr39, se la temperatura dei fumi risulta essere sotto la soglia data dal parametro Pr10, la stufa si spegne, visualizzando il messaggio "OFF".

ALLARMI

Nell'eventualità che si verifichi un'anomalia di funzionamento, la scheda interviene e segnala l'avvenuta irregolarità, accendendo il led allarmi (led allarme acceso) ed emettendo segnali acustici.

Ogni condizione di allarme causa l'immediato spegnimento della stufa
Lo stato di allarme è raggiunto dopo il tempo Pr11, **ECCETTO L'ALLARME DI BLAC- OUT**, ed è azzerabile con pressione prolungata sul pulsante P3. Ogni qualvolta si azzeri un allarme, per sicurezza viene avviata una fase di spegnimento della stufa. Nella fase di allarme sarà sempre acceso il led allarmi (led allarme acceso) ed ove abilitato il cicalino, suonerà ad intermittenza. Qualora non venga resettato l'allarme, la stufa si porterà comunque in spegnimento, visualizzando sempre il messaggio di allarme.

AL1 BLAC-OUT - **Allarme black-out energetico**
Durante lo stato di lavoro della stufa, può mancare l'energia elettrica. Al riavvio, se il periodo del black-out è inferiore a 20 secondi, la stufa riparte nella modalità di **LAVORO**, altrimenti interviene l'allarme. Sul display scorre il messaggio "AL1 BLAC-OUT" e la stufa si porta in spegnimento.

AL2 SONDA FUMI - **Allarme sonda temperatura fumi**
Avviene nel caso in cui la sonda fumi risulti guasta. La stufa si porta nello stato di allarme, si accende il led allarmi (led allarme acceso). La stufa visualizzerà sul display scorrerà la scritta "AL2 SONDA FUMI" e si porterà in spegnimento.

AL3 HOT FUMI - **Allarme sovra temperatura fumi**
Avviene nel caso in cui la sonda fumi rilevi una temperatura superiore ad un valore impostato fisso e non modificabile tramite parametro. Il display visualizza il messaggio "AL3 HOT FUMI" come da e la stufa si porta in spegnimento.

AL4 ASPIRAT-GUASTO **- Allarme encoder fumi guasto**
Avviene nel caso ci sia un gusto al ventilatore fumi. La stufa si porta nello stato di allarme e scorrerà sul display la scritta "AL4 ASPIRAT-GUASTO".

AL5 MANCATA ACCENS- **- Allarme mancata accensione**
Si verifica quando la fase di accensione fallisce. Ciò accade se trascorso il tempo dato dal parametro Pr11, la temperatura dei fumi non supera il parametro Pr13. Sul display scorre la scritta "AL5 MANCATA ACCENS-" e la stufa si porta nello stato di allarme.

AL6 MANCANO PELLET **- Allarme assenza pellet**
Si verifica quando in fase di lavoro, la temperatura dei fumi scende al di sotto del parametro Pr13. Sul display scorre la scritta "AL6 MANCANO PELLET" e la stufa si porta nello stato di allarme.

AL7 SICUREZ-TERMICA **- Allarme sovratemperatura sicurezza termica**
Si verifica quando il termostato di sicurezza generale rileva una temperatura superiore alla soglia di scatto. Il termostato interviene e spegne la coclea, in quanto è posto in serie alla sua alimentazione, ed il controllore interviene segnalando lo stato di allarme (led allarme acceso) visualizzando sul display la scritta "AL7 SICUREZ-TERMICA", e la stufa si porta in spegnimento.

AL8 MANCA DEPRESS- **- Allarme assenza depressione**
Si verifica quando il componente esterno pressostato rileva una pressione superiore alla soglia di scatto. Il pressostato interviene spegnendo la coclea, essendo elettricamente collegati in serie, ed il controllore segnala lo stato di allarme (led allarme acceso) visualizzando sul display "AL8 MANCA DEPRESS-". La stufa si porta in modalità spegnimento.

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSITIVI REGLAZIONE COMANDI

Console
L'unità console permette di colloquiare con il controllore con la semplice pressione di alcuni tasti. Un display e degli indicatori a LED informano l'operatore sullo stato operativo della stufa. In modalità programmazione sono visualizzati i vari parametri che possono essere modificati agendo sui tasti.

DESCRIZIONE PANNELLO

Pulsante (P1) Incremento temperatura ambiente
Pulsante (P2) Decremento temperatura ambiente
Pulsante (P3) Set / menù
Pulsante (P4) ON/OFF
Pulsante (P5) Decremento potenza
Pulsante (P6) Incremento potenza

Led (L1) Crono abilitato - CRONO
Led (L2) Coclea in movimento – COCLEA ON
Led (L3) Ricezione telecomando - TELECOMANDO
Led (L4) Termostato attivo – SET AMBIENTE
Led (L5) Lampeggiante durante il set temperatura o nei menù – SET

Display (D1):
Durante l'avvio riporta la temperatura ambiente letta e l'ora.
Durante il lavoro riporta la potenza calorica impostata dall'utente.
Durante la modifica dei parametri utente/tecnico riporta il valore del parametro in modifica.

Display (D2):
Durante l'avvio riporta lo stato della scheda.
Durante il lavoro riporta la temperatura impostata dall'utente.
Durante la modifica dei parametri utente/tecnico riporta la Label del parametro in modifica.

IL MENU

Con il pulsante P3 si accede al menu. É suddiviso in varie voci e livelli che permettono di accedere alle impostazioni e alla programmazione della scheda.

Menù M1 – SET OROLOGIO
Premere il tasto SET (P3) una volta, compare il menu M1 SET OROLOGIO, confermare premendo SET (P3) una volta, con le frecce di sinistra impostare il giorno corrente e premere SET (P3), impostare l'ora corrente e premere SET (P3), impostare i minuti e premere SET (P3), impostare il giorno corrente in numero e premere SET (P3), impostare il mese corrente in numero e premere SET (P3) e impostare l'anno corrente in numero. A questo punto per confermare ed uscire dal menu M1 premere una volta il tasto di accensione.

Menù M2 – SET CRONO

Sottomenu M2 - 1 ABILITA CRONO
Premere una volta il tasto SET (P3), con la freccia (P5) andare a M2, entrare nel menu premendo una volta SET (P3), compare il menù M2-1, confermare con SET (P3) e con la freccia (P1) mettere ON per attivare il crono generale, tornare indietro premendo una volta il tasto ON-OFF, con la freccia (P5) scegliere il programma da attivare.

Sottomenu M2 - 2 PROGRAM GIORNO
Due cicli acceso-spento fissi per tutti i giorni

Sottomenu M2 - 3 PROGRAM SETTIM-
Quattro cicli acceso-spento e per ogni orario vanno selezionati i giorni

Sottomenu M2 - 4 PROGRAM FINE-SETT
Due cicli acceso-spento per sabato e domenica

Impostare un programma
Entrare nel programma desiderato premendo una volta set, il primo parametro è l'abilitazione del programma stesso, mettere in ON premendo la freccia (P1) **(ATTENZIONE ABILITARE UN PROGRAMMA ALLA VOLTA PER EVITARE PROBLEMI AL CRONO)** premere SET (P3) per impostare ora di START, con le frecce (P1) e (P2) importare l'ora di accensione desiderata, premere SET (P3) per impostare l'ora di STOP, con le frecce (P1) e (P2) impostare l'ora di spegnimento, solo nel programma settimanale a questo punto premendo SET vanno confermati i giorni, con la freccia (P5) e (P6) mi sosto tra i giorni della settimana e con la freccia (P1) metto ON o OFF. Quando avete impostato gli orari e i giorni per confermare e uscire dal crono premere il tasto ON-OFF fino alla schermata iniziale, se avete impostato correttamente gli orari si accenderà un LED verde vicino alla CLESSIDRA a SX del Display superiore.

Menù M3 – LINGUA
Permette di selezionare la lingua di dialogo tra quelle disponibili. Per passare alla lingua successiva premere P1 (aumento) per retrocedere premere P2 (decremento), per confermare premere P4.

Menù M4 – STAND-BY
Permette di abilitare o disabilitare la modalità Stand-by. Una volta selezionato il menu M4 con il pulsante P3, premere P1 o P2 per variare lo stato da ON in OFF e viceversa. Per il funzionamento fare riferimento al paragrafo stand- by capitolo.

Menù M5 – PRIMO CARICO
Questa funzione, è disponibile solamente quando la stufa risulta in **OFF** e permette di caricare la coclea al primo avvio della stufa, quando il serbatoio pellet risulta vuoto. Dopo aver selezionato il menu M5, scorrerà sul display la scritta "P1 PER CARICARE". Premere quindi P1 (aumento). Il ventilatore fumi si accende alla massima velocità, la coclea si accende (led coclea acceso) e vi rimangono fino ad esaurimento del tempo indicato sul display, oppure fino alla pressione del tasto P4.

Menù M6 – STATO STUFA
Entrati nel menu M6, previa pressione del pulsante P3, sul display scorre lo stato di alcune variabili durante il funzionamento della stufa in lavoro. La tabella sottostante porta un esempio della visualizzazione sul display ed il suo significato di questi valori.

Stato visualizzato - Significato				
3,1" - Stato coclea carica pellet	52' - Time out	Toff - Stato termostato	106° - Temperatura Fumi	1490 - Velocità estrazione fumi

Menù M7 – TARATURE TECNICO
Questa voce del menu è riservata al tecnico installatore della stufa. Permette, previo inserimento della chiave di accesso con i pulsanti P1(aumento) e P2 (decremento) di settare i vari parametri di funzionamento della stufa.

FUNZIONI UTENTE

Di seguito è descritto il normale funzionamento del controllore regolarmente installato in una stufa ad aria con riferimento alle funzioni disponibili per l'utente.

Accensione della stufa
Per accendere la stufa premere su P4 per qualche secondo. L'avvenuta accensione è segnalata nel display con la scritta "ACCENDE".
In queste condizioni la stufa si pone nello stato di preriscaldamento, si accendono la candeletta (visibile dal led candeletta) e il ventilatore di aspirazione fumi.
Eventuali anomalie durante la fase di accensione, sono segnalate sul display e la stufa va nello stato di allarme.

Caricamento del pellet
Dopo circa 1 minuto inizia la fase di caricamento pellet, sul display scorre la scritta "CARICA PELLET". In una prima fase la coclea provvede a caricare il pellet nel braciere per un tempo fisso. Nella seconda fase la coclea si spegne (led coclea spento), mentre la velocità dei fumi e la candeletta rimangono nello stato precedente. Se non avviene l'accensione dopo tale fase, la coclea si riaccende e la candeletta rimane accesa.

Fuoco presente
Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato una soglia prestabilita, il sistema si porta in modalità accensione visualizzando la scritta "FUOCO PRESENTE" sul display. La velocità dei fumi è fissa, la coclea si accende per un tempo fisso (led coclea acceso intermittente) e la candeletta risulta spenta (led candeletta spento). Eventuali anomalie, arrestano la scheda e segnala lo stato di errore.

Stufa in lavoro
Dopo che la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato un dato valore e lo ha mantenuto per almeno un tempo prefissato, la stufa passa nella modalità lavoro che è quella normale di esercizio. Il display superiore visualizza l'ora e la temperatura ambiente e quello inferiore la potenza impostata e la potenza in cui si trova la stufa. La potenza risulta impostabile premendo i tasti P5, P6 e la temperatura ambiente impostabile premendo i pulsanti P1, P2. Se la temperatura dei fumi raggiunge una certa soglia impostata la ventola scambiatore aria si accende. Durante tale fase, la stufa esegue una pulizia del braciere. Sul display scorre la scritta "PULISCI BRACIERE", la coclea risulta accesa (led coclea acceso), il ventilatore fumi acceso. Passato un dato tempo la stufa ritorna in stato d lavoro.

Modifica della potenza calorica impostata
Durante il normale funzionamento della stufa, è possibile modificare la potenza calorica emessa agendo sui pulsanti P5, P6. Per aumentare la potenza calorica premere nuovamente P6, mentre per diminuire premere P5. Il livello di potenza impostato è visualizzato dal display. Per uscire dal set attendere 5 secondi senza eseguire operazioni sulla tastiera, oppure premere P4.

Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente
Per modificare la temperatura ambiente è sufficiente agire sui tasti P1, P2. Il display visualizza la temperatura ambiente impostata (SET di temperatura). Agendo quindi sui tasti P1 (aumenta) e P2 (diminuisci) è possibile modificarne il valore. Dopo circa 5 secondi il valore viene memorizzato ed il display ritorna alla normale visualizzazione, oppure per uscire premere P4. È possibile impostare anche "Man" in cui la stufa lavora in manuale a potenza fissa. Oppure t-e, da scegliere nel caso in cui abbiate collegato un termostato esterno.

La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata (SET temperatura)
Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato, la potenza calorica della stufa è automaticamente portata al valore minimo. In tali condizioni il display visualizza il messaggio "MODULA". Se la temperatura ambiente scende al di sotto di quella impostata (Set temperatura) la stufa ritorna in modalità "Lavoro"

ed alla potenza precedentemente impostata (Set potenza). Nel caso in cui abbiate un termostato esterno e abbiate impostato la temperatura ambiente in t-e se il termostato risulta aperto va in modulazione mentre se è chiuso ritorna alla potenza settata.

Stand-by
Se abilitato nel menu, la funzione STAND-BY permette di spegnere la stufa una volta soddisfatte le condizioni spiegate di seguito. Si abilita se per un dato tempo, la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata (Set ambiente) più un delta di temperatura preimpostato. Nel display compare la scritta "GO-STBY" ed a seguire i minuti rimanenti. Al termine del dato tempo, sul display appare la scritta "ATTESA RAFFRED-". In tale stato la stufa presenta coclea spenta (led coclea spento) e lo scambiatore si spegne. Quando la temperatura dei fumi raggiunge una soglia data, la stufa entra nella modalità stand-by e scorre la scritta "STOP ECO TEMP OK". La coclea è spenta (led coclea spento), lo scambiatore risulta spento, come pure il ventilatore dei fumi. Se la temperatura ambiente, scende al di sotto della temperatura impostata (Set ambiente) meno la soglia data dal delta di temperatura, la stufa si riaccende.

Spegnimento della stufa
Per spegnere la stufa è sufficiente fare una pressione prolungata sul pulsante P4. Sul display compare il messaggio (PULISCE FINALE). Si arresta il motore della coclea (led coclea spento) e la velocità del ventilatore fumi è preimpostata. Il ventilatore dello scambiatore (led scambiatore acceso) rimane attivo fino a quando la temperatura fumi scende al di sotto di un valore preimpostato. Dopo un dato tempo, se la temperatura dei fumi risulta essere sotto una soglia data la stufa si spegne, visualizzando il messaggio (OFF).

ALLARMI

Nell'eventualità che si verifichi un'anomalia di funzionamento, la scheda interviene e segnala l'avvenuta irregolarità, accendendo il led allarmi (led allarme acceso) e emettendo segnali acustici.

Ogni condizione di allarme causa l'immediato spegnimento della stufa

Lo stato di allarme è raggiunto dopo un dato tempo, **ECCETTO L'ALLARME DI BLACK-OUT**, ed è azzerabile con pressione prolungata sul pulsante P4. Ogni qualvolta si azzeri un allarme, per sicurezza viene avviata una fase di spegnimento della stufa. Nella fase di allarme sarà sempre acceso il led allarmi (led allarme acceso) ed ove abilitato il cicalino, suonerà ad intermittenza. Qualora non venga resettato l'allarme, la stufa si porterà comunque in spegnimento, visualizzando sempre il messaggio di allarme.

AL1 BLAC-OUT **- Allarme blac-out energetico**
Durante lo stato di lavoro della stufa, può mancare l'energia elettrica. Al riavvio, se il periodo del black-out è inferiore a 20 secondi, la stufa riparte nella modalità di **LAVORO**, altrimenti interviene l'allarme. Sul display scorre il messaggio "AL1 BLAC-OUT" e la stufa si porta in spegnimento.

AL2 SONDA FUMI **- Allarme sonda temperatura fumi**
Avviene nel caso in cui la sonda fumi risulti guasta. La stufa si porta nello stato di allarme, si accende il led allarmi (led allarme acceso).
La stufa visualizzerà sul display scorrerà la scritta "AL2 SONDA FUMI" e si porterà in spegnimento.

AL3 HOT FUMI **- Allarme sovra temperatura fumi**
Avviene nel caso in cui la sonda fumi rilevi una temperatura superiore ad un valore impostato fisso e non modificabile tramite parametro. Il display visualizza il messaggio "AL3 HOT FUMI" come da e la stufa si porta in spegnimento.

AL4 ASPIRAT-GUASTO **- Allarme encoder fumi guasto**
Avviene nel caso ci sia un gusto al ventilatore fumi. La stufa si porta nello stato di allarme e scorrerà sul display la scritta "AL4 ASPIRAT-GUASTO".

AL5 MANCATA ACCENS- **- Allarme mancata accensione**
Si verifica quando la fase di accensione fallisce. Ciò accade se trascorso un dato tempo, la temperatura dei fumi non supera una data soglia. Sul display scorre la scritta "AL5 MANCATA ACCENS- " e la stufa si porta nello stato di allarme.

AL6 NO FIAMMA **- Allarme assenza pellet**
Si verifica quando in fase di lavoro, la temperatura dei fumi scende al di sotto di un dato parametro. Sul display scorre la scritta (AL6 NO FIAMMA**)** e la stufa si porta nello stato di allarme.

AL7 SICUREZ– TERMICA **- Allarme sovratemperatura sicurezza termica**
Si verifica quando il termostato di sicurezza generale rileva una temperatura superiore alla soglia di scatto. Il termostato interviene e spegne la coclea, in quanto è posto in serie alla sua alimentazione, ed il controllore interviene segnalando lo stato di allarme (led allarme acceso) visualizzando sul display la scritta "AL7 SICUREZ– TERMICA", e la stufa si porta in spegnimento.

AL8 MANCA DEPRESS- - **Allarme assenza depressione**
Si verifica quando il componente esterno pressostato rileva una pressione superiore alla soglia di scatto. Il pressostato interviene spegnendo la coclea, essendo elettricamente collegati in serie, ed il controllore segnala lo stato di allarme (led allarme acceso) visualizzando sul display "AL8 MANCA DEPRESS-". La stufa si porta in modalità spegnimento.

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSITIVI REGOLAZIONE COMANDI

Console
Il radiocomando visualizza le informazioni sullo stato di funzionamento della stufa. Accedendo al menu è possibile ottenere vari tipi di visualizzazione ed effettuare le impostazioni disponibili a seconda del livello di accesso.
Dipendendo dalla modalità operativa, le visualizzazioni possono assumere differenti significati a seconda della posizione sul display.

DESCRIZIONE PANNELLO

DISPLAY (P0)
PULSANTE (P1) - Decremento:
Il pulsante in modalità programmazione modifica/decrementa il valore di menu selezionato, in modalità LAVORO/SPENTO decrementa il valore della temperatura del termostato ambiente o della potenza della stufa.
PULSANTE (P2) - Incremento:
Il pulsante in modalità programmazione modifica/incrementa il valore di menu selezionato, in modalità LAVORO/SPENTO incrementa il valore della temperatura del termostato ambiente o della potenza della stufa.
PULSANTE (P3) - ON/OFF sblocco:
Il pulsante, premuto per due secondi, permette l'accensione o lo spegnimento manuale della stufa a seconda che sia rispettivamente in stato di SPENTO o ACCENDE. Con una semplice pressione invece si torna al menu precedente fino alla schermata iniziale. Qualora si siano verificati degli allarmi che hanno portato la stufa stessa in blocco, il pulsante consente lo sblocco e il successivo passaggio allo stato SPENTO.
PULSANTE (P4) - Set Temperatura ambiente:
Quando si è in modalità LAVORO, il pulsante consente di accedere al set temperatura ambiente. In modalità menu passa alla voce di menu precedente, in modalità programmazione passa alla voce di sottomenu precedente, le modifiche effettuate sono memorizzate.
PULSANTE (P5) - Set Potenza:
Quando si è in modalità LAVORO, il pulsante consente di accede al valore della potenza. In modalità menu passa alla voce di menu successiva mentre in modalità programmazione torna alla voce di sottomenu successivo, le modifiche effettuate sono memorizzate.

PULSANTE (P6) – Ritorno:
Serve per ritornare al menu precedente.
PULSANTE (P7) - Set/menu:
Il pulsante consente di accedere al menu dei parametri utente e tecnico. All'interno del menu accede al successivo livello di sottomenu e in fase di programmazione imposta il valore e passa alla voce di menu successiva.

TASTO (T1) ON/OF: Accensione e spegnimento manuale della stufa
TASTO (T2) +: incremento della potenza
TASTO (T3) -: decremento della potenza

LED (L1) Conferma la ricezione del segnale
LED (L2) segnala lo stato di allarme della stufa. Resettare con tasto ON/OFF

IL MENU

Con pressione sul tasto P7 si accede al menu. Questo è suddiviso in varie voci e livelli che permettono di accedere alle impostazioni e alla programmazione della scheda. Le voci di menu che consentono di accedere alla programmazione tecnica sono protette da chiave.

Menù M2 – SET OROLOGIO
Imposta l'ora e la data corrente. La scheda è provvista di batteria al litio che permette all'orologio interno un'autonomia superiore ai 3/5 anni.

Menù M3 – SET CRONO

Sottomenu M3 - 1 ABILITA CRONO
Permette di abilitare e disabilitare globalmente tutte le funzioni di cronotermostato.

Sottomenu M3 - 2 PROGRAM GIORNO
Permette di abilitare, disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato giornaliero.

È possibile impostare due fasce di funzionamento delimitate dagli orari impostati secondo tabella seguente dove l'impostazione OFF indica all'orologio di ignorare il comando:

selezione	*significato*	*valori possibili*
START 1	ora di attivazione	ora - OFF
STOP 1	ora di disattivazione	ora - OFF
START 2	ora di attivazione	ora - OFF
STOP 2	ora di disattivazione	ora - OFF

Sottomenu M3 - 3 PROGRAM SETTIM-
Permette di abilitare, disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato settimanale. Il programmatore settimanale dispone di 4 programmi indipendenti il cui effetto finale è composto dalla combinazione delle 4 singole programmazioni. Il programmatore settimanale può essere attivato o disattivato. Inoltre, impostando OFF nel campo orari, l'orologio ignora il comando corrispondente.
Attenzione: effettuare con cura la programmazione evitando in generale di far sovrapporre le ore di attivazione e/o disattivazione nella stessa giornata in differenti programmi.

Sottomenu M3 - 4 PROGRAM WEEK-END
Permette di abilitare, disabilitare e impostare le funzioni di cronotermostato nel week-end (giorni 6 e 7, ovvero sabato e domenica).

SUGGERIMENTO: allo scopo di evitare confusione e operazioni di avvio e spegnimento non voluti, attivare un solo programma per volta se non si conosce esattamente quello che si desidera ottenere.

Disattivare il programma giornaliero se si desidera impiegare quello settimanale. Mantenere sempre disattivato il programma week-end se si utilizza quello settimanale nei programmi 1, 2, 3 e 4. Attivare la programmazione week-end solamente dopo aver disattivato la programmazione settimanale.

Menù M4 – SCEGLI LINGUA
Permette di selezionare la lingua di dialogo tra quelle disponibili.

Menù M5 – SCEGLI SONDA
Permette di selezionare la interna o quella del radiocomando

Menù M6 – MODO STAND-BY
Attiva la modalità "MODO STAND-BY" che porta la stufa a spegnimento dopo che la temperatura ambiente è rimasta superiore al SET oltre il tempo definito da Pr44. Dopo lo spegnimento avvenuto in seguito a questa condizione, la riaccensione sarà possibile solamente quando sarà verificata la seguente condizione: $T_{SET} < (T_{ambiente} - Pr43)$

Menù M7 – MODO CICALINO
Quando "OFF" disabilita la segnalazione acustica.

Menù M8 – CARICO INIZIALE
Consente di effettuare, a stufa spenta e fredda, un precarico pellet per un tempo pari a 90". Avviare con il tasto P1 e interrompere con il tasto P3. Per gli inserti 12KW ad angolo il carico iniziale dovrà essere eseguito per 5-6 volte. Lo stesso carico iniziale verrà effettuato quando Vi dimenticherete di inserire pellet nel serbatoio mentre l'inserto lavora. La coclea si svuoterà completamente e dovrete rifare il CARICO INIZIALE.

Menù M9 – STATO STUFA
Visualizza lo stato istantaneo della stufa riportando lo stato dei vari dispositivi ad essa collegati. Sono disponibili diverse pagine visualizzate in successione.

Menù M10 – TARATURE TECNICO
Questa voce del menu è riservata al tecnico installatore della stufa. Permette, previo inserimento della chiave di accesso con i pulsanti P1(decremento) e P2 (aumento) di settare i vari parametri di funzionamento della stufa.

FUNZIONI UTENTE

È qui di seguito descritta la normale operatività del controllore regolarmente installato in una stufa ad aria con riferimento alle funzioni disponibili per l'utente. Le indicazioni sotto riportate si riferiscono al controllore munito di opzione cronotermostato. Nei paragrafi successivi è invece analizzata la modalità di programmazione tecnica.

Accensione della stufa
Per accendere la stufa agire su P3 per qualche secondo. L'avvenuta accensione è segnalata nel display.

Fase di avvio
La stufa esegue in sequenza le fasi di avvio secondo le modalità definite dai parametri che ne gestiscono livelli e tempistica.

Mancata accensione
Trascorso il tempo Pr01, se la temperatura fumi non ha raggiunto il valore minimo ammesso, parametro Pr13 raggiunto con una pendenza di 2° C/min., la stufa si pone in stato di allarme.

Stufa in lavoro
Conclusa in modo positivo la fase di avvio, la stufa passa alla modalità LAVORO che rappresenta il normale modo di funzionamento. Se la temperatura fumi è maggiore di Pr15 sono abilitati gli scambiatori. Gli scambiatori n° 2 e n° 3 si attivano solamente se abilitati.

Modifica dell'impostazione della temperatura ambiente
Per modificare la temperatura ambiente è sufficiente agire sui tasti P1 e P2. Il display visualizza lo stato corrente del SET di temperatura.

Impiego del termostato/cronotermostato esterno
Se si desidera utilizzare un termostato ambiente esterno, effettuare la connessione ai morsetti TERM (connettore CN7 pin 7-8).
- **termostato esterno**: nella stufa impostare un SET temperatura pari a 7°C.
- **cronotermostato esterno**: nella stufa impostare un SET temperatura pari a 7°C e disabilitare dal menu 03-01 le funzionalità crono.

L'abilitazione della stufa avviene a stufa accesa all'avvenuta chiusura del contatto.

La temperatura ambiente raggiunge la temperatura impostata (SET temperatura)
Quando la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato, oppure la temperatura fumi ha raggiunto il valore Pr13, la potenza calorica è automaticamente portata al valore minimo, condizione MODULA.

Se è stata attivata la modalità MODO STAND-BY, la stufa si spegne con un ritardo pari al tempo Pr44 dopo aver raggiunto il SET di temperatura. Il riavvio avviene dopo che si è verificata la condizione seguente: $T_{ambiente} > (T_{SET} + Pr43)$

Pulizia del braciere
Durante la normale operatività nella modalità LAVORO, a intervalli stabiliti dal parametro Pr03 viene attivata la modalità "PULIZIA BRACIERE" per la durata stabilita dal parametro Pr12.

Spegnimento della stufa
Per spegnere la stufa è sufficiente premere sul pulsante P3 per circa 2 secondi. La coclea è immediatamente arrestata e l'estrattore fumi viene portato a velocità elevata. Viene eseguita la fase di PULIZIA FINALE.
L'attività dell'estrattore fumi è disabilitata trascorso il tempo Pr39 dopo che la temperatura fumi è scesa sotto il valore a parametro Pr13.

Riaccensione della stufa
Non sarà possibile riavviare la stufa fino a che la temperatura fumi non è scesa al di sotto del valore Pr13 e non è trascorso il tempo di sicurezza Pr38.

CHE COSA SUCCEDE SE…

Il pellet non si accende
Nel caso di mancata accensione, è visualizzato il messaggio di MANCATA ACCENS-.

Manca l'energia elettrica (black-out)
Se viene a mancare la tensione di rete, al suo ripristino la stufa si pone nello stato PULIZIA FINALE/BLACK OUT e rimane in attesa che la temperatura fumi si abbassi fino a un valore inferiore a Pr13.

In tutti i casi in cui la durata del black-out è maggiore di T, la stufa si porta in spegnimento.

ALLARMI

Nell'eventualità che si verifichi un'anomalia di funzionamento, la scheda interviene e segnala l'avvenuta irregolarità operando in diverse modalità a seconda della tipologia di allarme.

Ogni condizione di allarme causa l'immediato spegnimento della stufa.

Lo stato di allarme è raggiunto dopo il tempo Pr11 ed è azzerabile con pressione sul tasto P3.

ALLARME ATTIVO SONDA FUMI **- Allarme sonda temperatura fumi**
Avviene nel caso di guasto della sonda per il rilevamento dei fumi quando questa si è guastata o scollegata. Durante la condizione di allarme la stufa esegue la procedura di spegnimento.

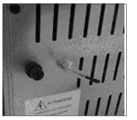
ALLARME ATTIVO HOT FUMI - **Allarme sovra temperatura fumi**
Avviene nel caso in cui la sonda fumi rilevi una temperatura superiore a 220°C. Nel corso dell'allarme viene attivata immediatamente la procedura di spegnimento.

ALLARME ATTIVO MANCATA ACCENS- **- Allarme per mancata accensione**
Si verifica allorché la fase di accensione fallisce. Viene immediatamente attivata la procedura si spegnimento.

ALLARME ATTIVO MANCATA ACCENS- **- Allarme spegnimento durante la fase di lavoro**
Se durante la fase di lavoro la fiamma si spegne e la temperatura fumi scende al di sotto della soglia minima di lavoro (parametro Pr13) è attivato l'allarme. È immediatamente attivata la procedura si spegnimento.

ALLARME ATTIVO PULIZIA FINALE - **Mancata alimentazione di rete**

ALLARME ATTIVO MANCA DEPRESS- **- Allarme pressostato di sicurezza coclea**
Nell'eventualità che il pressostato (depressore) rilevi una pressione inferiore alla soglia di scatto, lo stesso interviene per disalimentare la coclea (alla cui alimentazione è in serie) e contemporaneamente, attraverso il morsetto AL2 in CN4, permette al controllore di acquisire questo cambiamento di stato. È visualizzato il messaggio "MANCA DEPRESS-" e il sistema viene arrestato.



ALLARME ATTIVO SICUREZ- TERMICA **- Allarme termostato generale**
Nell'eventualità che il termostato di sicurezza generale rilevi una temperatura superiore alla soglia di scatto, lo stesso interviene per disalimentare la coclea (alla cui alimentazione è in serie) e contemporaneamente, attraverso il morsetto AL1 in CN4, permette al controllore di acquisire questo cambiamento di stato. È visualizzato il messaggio SICUREZ- TERMICA e il sistema viene arrestato.
Svitare il tappo nero adiacente alla scheda e premere il pulsante per riarmare il contatto.

ALLARME ATTIVO ASPIRAT GUASTO - **Allarme ventilatore aspirazione fumi guasto**
Nell'eventualità che il ventilatore di aspirazione fumi si guasti, la stufa si arresta e viene visualizzato il messaggio ASPIRAT GUASTO. È immediatamente attivata la procedura si spegnimento.

CERCA CAMPO

Questo messaggio lo si ha quando il telecomando non comunica con il pannello di emergenza. Controllare che ci sia alimentazione alla scheda o che il pannello di emergenza (ricevente) sia ben collegato.

Impostazione Unità di Trasmissione:
La stufa dev'essere alimentata alla rete elettrica, quindi premere contemporaneamente i tasti (P1) e (P2), per circa 3-4 secondi fino a quando compare la scritta SCEGLI UNITA', quindi selezionare con i tasti (P1) e (P2) l'unità di trasmissione (1-2-3...). I telecomandi vengono forniti con unità di trasmissione impostata a 0 (unità di default). Tenere premuto il tasto ON/OFF (P3) per circa 3 secondi, per memorizzare. Il telecomando è pronto per il normale funzionamento.

Queste operazioni vanno effettuate entro 30 secondi dall'alimentazione della stufa.

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSITIVI REGOLAZIONE COMANDI

Il radiocomando, va a sostituire il classico display posto nelle stufe a pellet tradizionali. È fornito di caricabatterie, batterie ricaricabili, supporto e tasselli con viti per

il fissaggio a muro e può funzionare anche con batterie alcaline. Associazione del radiocomando alla stufa:

- rimuovere la tensione di rete dalla stufa.
- alimentare la stufa e dopo il "beep" premere brevemente un qualsiasi tasto del terminale radio palmare non associato ad altra stufa nel raggio di azione del terminale stesso.

Stand-by e ricarica:
Il terminale radio palmare si pone automaticamente in stand-by quando non viene utilizzato per un tempo superiore a 30". Si riattiva in occasione della prima pressione di un qualsiasi tasto o del movimento dello stesso. Il terminale radio palmare ha un'autonomia di circa 3 giorni. Trascorso tale periodo di tempo non risponde più alle sollecitazioni sui tasti ed è quindi necessario ricaricarlo con l'apposito caricabatterie già fornito dove dovrà rimanere per il tempo sufficiente a recuperare il livello minimo necessario per riattivarsi, tipicamente di 60 minuti. In generale, se non utilizzato, lasciarlo riposto nell'apposito supporto. Notare che anche se completamente scarico, l'associazione non va perduta.
Nel caso di rottura del radiocomando è possibile azionare la stufa con l'apposito interruttore di emergenza posto nel retro della stufa.

Interruttore di emergenza:
Nel caso il radiocomando non dovesse funzionare, si può accendere e spegnere la stufa con il pulsante posizionato sul retro della stufa vicino al cavo d'alimentazione. **(vedi immagini a pag. 17 INTERRUTTORE DI EMERGENZA)**

DESCRIZIONE PANNELLO:

Pulsante (P1) accesso a menu cronotermostato.
Pulsante (P2) accensione/spegnimento.
Pulsante (P3) Mantenendo premuto a lungo il tasto P3 sono visualizzate informazioni utili.
Pulsante (P4) Premere il tasto P4 tante volte fino a visualizzare il menu TEMPERATURA AMBIENTE poi modificare il valore usando i tasti P5 e P6.
Pulsante (P5) aumenta. scorre i menù.
Pulsante (P6) diminuisci. scorre i menù.

Display (D1) giorno e data attuali
Display (D2) ora e minuto attuali
Display (D3) temperatura ambiente
Display (D4) stato della stufa (Spento)
Display (D5) modalità di funzionamento (NORMALE oppure CRONO)
Display (D6) la lettera (A) accanto indica se la temperatura ambiente è minore di quella impostata.

MENU VELOCE

Il tasto P4 (SET/MENU) consente di accedere alle funzioni di menu. Pressioni successive visualizzano le seguenti pagine:

Impostazione potenza massima: Agire sui tasti P5 e P6 per aumentare e diminuire rispettivamente il set di potenza di lavoro massima. La successiva pressione di P4 porta alla pagina successiva.
ECO STOP: Agire sui tasti P5 e P6 per commutare tra ON e OFF. La successiva pressione di P4 porta alla pagina successiva. Attiva o disattiva la modalità ECO STOP.
Set TEMPERATURA AMBIENTE: Agire sui tasti P5 e P6 per aumentare e diminuire rispettivamente il set di temperatura ambiente 1. La successiva pressione di P4 porta alla schermata iniziale.

Menù utente
Solo dalla pagina principale agire a lungo sul tasto P4:

- ESCI: riporta alla pagina principale.
- PRECARICO: accede alla funzione precarico.
- STATO SISTEMA: visualizza la pagina contenente le informazioni sullo stato corrente del sistema.
- SET PELLET: consente all'utente di adeguare la funzionalità del sistema alla qualità di pellet usato.
- IMPOSTAZIONI GENERALI: accede al sottomenu "impostazioni generali".

PRECARICO: (accessibile solo a stufa spenta), Offre due possibilità di precarico:

NORMALE: mantenere premuto il tasto P5 (aumenta) per tutto il tempo in cui si desidera far operare la coclea. Premere P3 per uscire.
AUTO: effettua un precarico per un tempo prestabilito. Premere P3 per uscire.

Stato sistema: visualizza in ordine:

- stato della stufa
- temperatura dei fumi in °C
- velocità della ventola fumi (se provvista di encoder) in giri/minuto
- livello attuale di potenza
- temperatura ambiente in °C
- velocità motore coclea
- velocità della ventola scambiatore in percentuale
- temperatura della scheda
- flusso impostato
- flusso letto

Agire su P5, P6 per scorrere le varie pagine. Per uscire premere p4.

Tabella correzione impostazioni tipo pellet

impostazione	correzione aspirazione fumi	correzione carico pellet
0	aumento del 10%	diminuzione del 10%
1	aumento del 8%	diminuzione del 8%
2	aumento del 6%	diminuzione del 6%
3	aumento del 4%	diminuzione del 4%
4	aumento del 2%	diminuzione del 2%
5	nessuna correzione	nessuna correzione
6	diminuzione del 2%	aumento del 2%
7	diminuzione del 4%	aumento del 4%
8	diminuzione del 6%	aumento del 6%
9	diminuzione del 8%	aumento del 8%
10	diminuzione del 10%	aumento del 10%

SET PELLET: Con i tasti P5 e P6 selezionare le impostazioni di carico desiderate e confermare con P4.

Impostazioni generali: visualizza in ordine:

- ESCI: riporta alla pagina principale.
- SET OROLOGIO: accede alla pagina impostazioni ora e data. Nella videata qui sotto passare da un campo al successivo con una breve pressione sul tasto P4 (SET). Con i tasti P5 e P6 selezionare i valori desiderati. Notare che, grazie al calendario perpetuo inserito nel sistema, non è necessario impostare il giorno della settimana. Per uscire agire a lungo sul tasto P4.
- SONDA RADIO (SI/NO): attiva la sonda ambiente contenuta nel terminale palmare radio. Con i tasti P5 e P6 attivare/disattivare la sonda ambiente posta nel terminale palmare. Uscire con una breve pressione sul tasto P4.
  Notare che nel caso in cui il terminale palmare perda la comunicazione radio con la stufa, in modo automatico la stufa fa riferimento alla sonda ambiente standard.
- SET LINGUA: consente la selezione della lingua di dialogo desiderata.
- REGISTRAZIONI: visualizza l'elenco delle registrazioni degli eventi (allarmi) memorizzati (log).
- SERVICE: visualizza le informazioni di uso della stufa.
- SENSORE LIVELLO: attiva o disattiva il sensore di livello pellet.
- ECO-STOP IS+: isteresi positiva della sonda ambiente. Es: valore ECO-STOP IS+= 1,0. La stufa andrà in ECOSTOP quando la temperatura ambiente è superata di 1,0°C rispetto a quella impostata.

- ECO-STOP IS-: isteresi negativa della sonda ambiente. ES: valore ECO-STOP IS -= 1,0. La stufa si riaccenderà dopo che la temperatura ambiente è andata sotto di 1,0 °C rispetto a quella impostata.

Cronotermostato
La funzione cronotermostato permette all'utente di ottenere l'avvio, lo spegnimento, l'impostazione di SET temperatura e SET potenza in modo programmato e automatico distribuito nell'arco della settimana. Per ottenere ciò è necessario effettuare le impostazioni desiderate, sempre che non si desideri accettare le impostazioni predefinite. L'accesso al SET CRONOTERMOSTATO avviene con una pressione lunga sul tasto P1. Il menu cronotermostato offre la possibilità di effettuare tutte le impostazioni necessarie per un buon funzionamento del sistema.

Abilitazione del cronotermostato
Dopo aver evidenziato la corrispondente voce di menu, agire sul tasto P4 (SET) per accedere al menu di selezione. Agire su P5 e P6 per attivare/disattivare. Agire su P4 per salvare e uscire. Dopo aver attivato il cronotermostato è necessario accendere la stufa, con pressione lunga sul tasto P2, la quale si porta nello stato definito dalla programmazione prevista per l'orario in cui si sta accendendo la stufa. Se si attiva il cronotermostato con stufa già accesa, la stufa si porta allo stato e al livello previsto dal programma allo scadere della prima mezz'ora. La stufa non eseguirà il programma se non è stata accesa. Quando la stufa si porta in stato di allarme il cronotermostato è disabilitato con lo scopo di non avviare la stessa fino a quando sono state rimosse le cause dell'allarme. Sarà quindi necessario riabilitare il crono (ABILITAZIONE CRONO).

SET FASCE ORARIE **pag. 6 F-7**

Pulsante (A1) ORE
Pulsante (A2) N. ZONA
Pulsante (A3) GIORNO
Pulsante (A4) COPIA
Pulsante (A5) INCOLLA
Pulsante (A6) ESCI
Pulsante (A7) POTENZA

LIVELLI DI POTENZA **pag. 6 F-7**

Livello (A7-a) Spento
Livello (A7-b) ECONOMY
Livello (A7-c) NORMALE
Livello (A7-d) COMFORT

Impostazioni dei livelli di potenza massima
Il menu offre la possibilità di impostare 3 livelli di potenza: SET COMFORT, SET NORMALE, SET ECONOMY. A ciascuno di essi è associato un livello di potenza massima. Per ciascuno di essi è disponibile una pagina di programmazione.

La visualizzazione della pagina SET FASCE ORARIE visualizza ciascuna giornata della settimana, individuata dal campo (A3) GIORNO, suddivisa in 24 periodi di un'ora ciascuno (0, 1, 2, ... 24).
Ogni periodo è a sua volta suddiviso in due mezze ore evidenziate nell'esempio dalla scritta (A1) ORE.

Selezione delle funzioni e delle fasce orarie.
Agendo con i tasti P5 e P6 è possibile scorrere in modo circolare nei due sensi tutte le ore, il giorno della settimana e i simboli di programmazione (copia, incolla, exit). Agire sul tasto P4 (SET) con pressioni successive fino a quando la tacca raggiunge l'altezza desiderata corrispondente. Successive pressioni di P4 impostano in modo circolare il livello desiderato (Spento, SET ECONOMY, SET NORMALE e SET COMFORT). Raggiungere le altre fasce orarie agendo su P5 e P6.

Modifica del giorno della settimana.
Agendo con i tasti P5 e P6 portarsi sul giorno della settimana. Per cambiare giorno agire su P4 (SET). Sono proposti in modo circolare i giorni della settimana. Dopo aver selezionato il giorno desiderato, con P5 e P6 raggiungere le fasce orarie e, nel modo descritto precedentemente effettuare le impostazioni volute. Notare che per ogni giorno della settimana è possibile predisporre un grande numero di accensioni, spegnimenti e modifiche del livello di temperatura.
È possibile copiare le impostazioni relative a un giorno della settimana nel modo seguente:

- con i tasti P5 (avanti) e P6 (indietro) scorrere tutte le fasce orarie fino a raggiungere il simbolo copia e premere il tasto P4 (SET).
- con il tasto P6 (indietro) posizionarsi sul giorno della settimana e con il tasto P4 scorrere i giorni fino al giorno dove di desidera incollare l'impostazione precedentemente copiata.
- con il tasto P5 (avanti) posizionarsi sul simbolo incolla e premere il tasto P4 (SET).

Eseguire per tutti i giorni che si desidera ottenere uguali. Per uscire, usando i tasti P5 (avanti) e P6 (indietro), raggiungere il simbolo exit e premere P4 (SET).

Accensione
La prima operazione da effettuare è collegare la spina della stufa all'impianto elettrico; riempire il serbatoio di pellet.
Per quest'operazione bisogna fare molta attenzione a non svuotare direttamente tutto il sacco in un'unica volta, ma eseguire l'operazione lentamente. La camera di combustione e il braciere devono essere puliti da eventuali residui di combustione. Verificare che il coperchio serbatoio e la porta siano chiusi. Se questo non dovesse essere fatto provocherebbe un cattivo funzionamento della stufa e successivi allarmi di questa.
Alla prima accensione verificate che nel braciere non ci siano componenti che potrebbero bruciare (sacchetto piedini, istruzioni, ecc..).

Agire per circa due secondi sul tasto P2 (ON/OFF). In sequenza sono attivati gli stati operativi seguenti:

- Stato CHECK, il sistema verifica che le sonde sono correttamente installate e in funzione. Se è stata selezionata la modalità operativa con controllo di flusso è controllato il sensore di flusso. Se non è mai stata effettuata la calibrazione il sistema segnala la condizione di errore.
- Stato PRERISCALDO, preriscaldo, si accende la candeletta di accensione assieme al ventilatore fumi.
- Stato PRECARICO, Sono attivati il ventilatore fumi e la coclea in modo continuo.
- Stato Attesa il carico pellet è interrotto mentre il ventilatore fumi continua ad essere attivo assieme alla candeletta per favorire l'accensione del pellet, Stato Stabilizza, la candeletta è spenta e si verifica che la fiamma sia sufficientemente stabile e tale da generare un aumento della temperatura dei fumi con gradiente di almeno 1.5°C/minuto. Se lo stato è superato regolarmente la stufa è portata allo stato di potenza. Altrimenti il sistema segnala l'allarme per mancata stabilizzazione.
- Stato Avvio 1, il sistema passa allo stato successivo quando l'aumento della temperatura dei fumi è pari a un dato parametro. Se ciò non avviene entro il tempo stabilito il sistema ripete lo stato senza però caricare il pellet. Se non si verifica ancora una volta la condizione necessaria al passaggio allo stato successivo il sistema segnala l'allarme di mancata accensione.
- Stato Avvio 2, il sistema passa allo stato successivo quando supera la temperatura impostata. Se ciò non avviene entro il tempo stabilito il sistema segnala l'allarme di mancata accensione. Dopo il raggiungimento di una temperatura fumi preimpostata i ventilatori ambiente si accendono.
- Stato Stabilizza. Dopo aver correttamente superato gli stati precedenti, la candeletta è spenta e si verifica che la fiamma sia sufficientemente stabile e tale da generare un aumento della temperatura dei fumi con gradiente di almeno 1.5°C/minuto.
  Se lo stato è superato regolarmente la stufa è portata allo stato di potenza. Altrimenti il sistema segnala l'allarme per mancata stabilizzazione.

Funzionamento in potenza
La stufa si porta nei tempi prestabiliti a livello di potenza adeguato a raggiungere il set di temperatura impostato. È possibile impostare la potenza massima di lavoro per impedire al sistema di operare a livelli di potenza non desiderati. In pratica il sistema aumenta progressivamente la potenza di lavoro tanto più alta è la differenza tra temperatura ambiente e set TEMPERATURA.
Mano a mano che la temperatura ambiente si avvicina al SET la potenza viene progressivamente ridotta in tempi sempre maggiori in modo da consentire il raggiungimento del SET in modo graduale e senza superarlo.

Set temperatura raggiunto
La stufa si attesta alla potenza che riesce a mantenere la temperatura impostata senza discontinuità garantendo maggiori benefici all'utente con riduzione della stessa fino al minimo dopo che è stato raggiunto il SET.

ECO
Lo stato "ECO" avvisa che il sistema si trova in uno dei seguenti stati di funzionamento:
Set raggiunto: La temperatura ambiente ha raggiunto il SET impostato (oppure lo ha superato). Tipicamente un sistema in equilibrio tenderà a visualizzare il messaggio "ECO" alternato a quello "NORMALE", mentre la potenza della stufa tenderà ad attestarsi a un valore costante. La stufa viene portata a potenza 1 (condizione "ECO"). La stufa rimane indefinitamente in quello stato fino a quando si ripristina la situazione normale.

ECO STOP
Se, dopo che la temperatura ambiente ha raggiunto e superato il SET impostato, per motivi particolari, ad esempio perché il locale in cui è installata è di modeste dimensioni, oppure le sonde sono tutte soddisfatte, la temperatura ambiente continua ad aumentare, nonostante la stufa stia operando a potenza 1, se è stata attivata l'opzione ECO STOP da menu veloce, la stufa ha il seguente comportamento:
Se la temperatura ambiente ha superato il parametro di SET ambiente di valore uguale a ECO STOP IS+ per un tempo preimpostato, la stufa passa allo stato di spegnimento passando per gli stati previsti. Lo stato ECO STOP è caratterizzato dal messaggio ECO STOP. La condizione per il riavvio è che la temperatura ambiente si porti a valore inferiore di valore ECOSTOP IS- rispetto al SET impostato e rimanga in questa condizione per almeno un tempo preimpostato.

Spegnimento della stufa
In ogni momento in cui la stufa è accesa è possibile spegnerla agendo per qualche istante sul tasto P2 (ON/OFF).

- Fasi di spegnimento. Dopo che il tasto P2 (ON/OFF) è stato premuto per spegnere la stufa, questa passa allo stato Spegne per poi passare allo stato (PULIZIA FINALE) secondo le modalità qui di seguito riportate.
- Fase Spegne. È attivata a velocità opportuna la ventola dei fumi (PA21) allo scopo di favorire la combustione del pellet residuo ancora presente nel braciere. Il passaggio allo stato successivo avviene se la temperatura dei fumi si porta sotto la soglia definita da un parametro preimpostato.
- Stato (Pulizia) di pulizia finale. La ventola fumi è attivata fino a quando la temperatura dei fumi è inferiore a un parametro preimpostato.

Mancanza della tensione di rete
Se avviene una mancanza di tensione di rete per tempo inferiore a 30" se la stufa è in lavoro, al ripristino della tensione di rete si riporta al medesimo stato. La stufa in stato ECO STOP si riporta al medesimo stato dopo mancanza della tensione di rete di qualsiasi durata. In tutti gli altri casi, al ripristino della tensione di rete la stufa viene portata allo spegnimento. È possibile che la stufa inoltre, vi vada in allarme sicurezza. In questo caso è necessario riarmare il termostato di sicurezza posto nel retro della stufa.

Livello di pellet insufficiente
La stufa a bordo presenta un sensore che controlla il livello del pellet. Se il livello pellet è insufficiente non è possibile avviare la stufa. Nella fase di lavoro la stufa funzionerà a potenza minima.

ALLARMI

Sono previsti i seguenti allarmi la cui attivazione avviene, con il ritardo indicato dopo che si è verificato l'evento corrispondente.
Trascorso tale tempo senza che l'evento di allarme sia rientrato, la stufa passa allo stato di allarme con spegnimento immediato della stufa stessa e attivazione della ventola fumi e della ventola scambiatore alle massime velocità. I dispositivi vengono successivamente spenti allorché la temperatura dei fumi si porta valore inferiore preimpostato. Ogni stato di allarme, escluso "no fiamma" è registrato nello storico allarmi.

ALLARME	DESCRIZIONE
No fiamma	nello stato di accensione la temperatura dei fumi non ha soddisfatto le condizioni
No Stab.	nello stato di stabilizzazione la temperatura dei fumi non ha soddisfatto le condizioni
Al T. fumi	in uno stato qualsiasi la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato la soglia massima preimpostata
No fiamma	durante gli stati di lavoro la temperatura dei fumi è scesa sotto la soglia minima preimpostata
Al. Vacuos – Al. Depr.	il vacuostato ha segnalato una pressione/depressione anomala
Al. sic.	il termostato a riarmo ha rilevato una temperatura superiore alla soglia a cui è stato impostato
Al. s.amb.	la sonda ambiente è stata scollegata, si è guastata (è andata in corto circuito oppure si è interrotta)
Al. s.fumi	la termocoppia fumi è stata scollegata, si è guastata (è andata in corto circuito oppure si è interrotta
Al. Vent	la ventola fumi è bloccata oppure ruota a velocità inferiore a 300 g/m.
Al. Flux	i valori resi dal sensore di flusso indicano un'anomalia. Con controllo di flusso attivo non è possibile regolare il flusso. in modo automatico.
T. scheda (°C)	la temperatura interna della stufa e quini della scheda elettronica hanno superato la soglia massima pari a 70°C.

Ripristino
Premere brevemente il tasto P2 (ON/OFF) per tacitare l'allarme, poi premere a lungo il tasto P2 (ON/OFF) per arrestare la stufa.
Se la stufa **non si arresta** è necessario rivolgersi al centro di assistenza. Evitare di scollegare la rete elettrica fino a quando non è scomparsa completamente la fiamma.

05.7 ELETTRONICA CON RADIOCOMANDO LCD **pag. 6 F-6**
(Caldaia ad aria)

CORRETTO FUNZIONAMENTO E DISPOSITIVI REGOLAZIONE COMANDI

Il radiocomando, va a sostituire il classico display posto nelle stufe a pellet tradizionali. È fornito di caricabatterie, batterie ricaricabili, supporto e tasselli con viti per il fissaggio a muro. Può funzionare anche con batterie alcaline.
Associazione del radiocomando alla stufa:

- rimuovere la tensione di rete dalla stufa.
- alimentare la stufa e dopo il "beep" premere un qualsiasi tasto del terminale radio palmare non associato ad altra stufa nel raggio di azione del terminale stesso.

Stand-by e ricarica:
Il terminale radio palmare si pone automaticamente in stand-by quando non viene utilizzato per un tempo superiore a 30". Si riattiva in occasione della prima pressione di un qualsiasi tasto o del movimento dello stesso. Il terminale radio palmare ha un'autonomia di circa 3 giorni. Trascorso tale periodo di tempo non risponde più alle sollecitazioni sui tasti ed è quindi necessario ricaricarlo con l'apposito caricabatterie già fornito dove dovrà rimanere per il tempo sufficiente a recuperare il livello minimo necessario per riattivarsi, tipicamente di 60 minuti. In generale, se non utilizzato, lasciarlo riposto nell'apposito supporto.

Interruttore di emergenza:
Nel caso il radiocomando non dovesse funzionare, si può accendere e spegnere la stufa con il pulsante posizionato sul retro della stufa vicino al cavo d'alimentazione. **(vedi immagini a pag. 16 INTERRUTTORE DI EMERGENZA)**

DESCRIZIONE PANNELLO:

Pulsante (P1) accesso a menu cronotermostato.
Pulsante (P2) accensione/spegnimento.
Pulsante (P3) Mantenendo premuto a lungo il tasto P3 sono visualizzate informazioni utili
Pulsante (P4) Premere il tasto P4 tante volte fino a visualizzare il menu TEMPERATURA AMBIENTE poi modificare il valore usando i tasti P5 e P6.
Pulsante (P5) aumenta. Scorre i menù.
Pulsante (P6) diminuisci. Scorre i menù.

Display (D1) giorno e data attuali
Display (D2) ora e minuto attuali
Display (D3) temperatura ambiente
Display (D4) stato della stufa
Display (D5) modalità di funzionamento (NORMALE oppure CRONO)
Display (D7) i numeri accanto indicano se i 4 ambienti richiedono calore oppure no.

MENU VELOCE

Il tasto P4 (SET/menu) consente di accedere alle funzioni di menu. Pressioni successive visualizzano le seguenti pagine:
Impostazione potenza massima: Agire sui tasti P5 e P6 per aumentare e diminuire rispettivamente il SET di potenza di lavoro massima. La successiva pressione di P4 porta alla pagina successiva.
Impostazione temperatura ZONA 1: Agire sui tasti P5 e P6 per aumentare e diminuire rispettivamente il SET di TEMPERATURA AMBIENTE ZONA 1. La successiva pressione di P4 porta alla pagina successiva.
Impostazione temperatura ZONA 2: Agire sui tasti P5 e P6 per aumentare e diminuire rispettivamente il SET di TEMPERATURA AMBIENTE ZONA 2. La successiva pressione di P4 porta alla pagina successiva.

Impostazione temperatura ZONA 3: Agire sui tasti P5 e P6 per aumentare e diminuire rispettivamente il SET di TEMPERATURA AMBIENTE ZONA 3. La successiva pressione di P4 porta alla pagina principale.
Impostazione temperatura ZONA 4: Andare sul menù impostazioni generali.

Menù utente
Solo dalla pagina principale agire a lungo sul tasto P4:
- ESCI: riporta alla pagina principale.
- PRECARICO: accede alla funzione precarico.
- STATO SISTEMA: visualizza la pagina contenente le informazioni sullo stato corrente del sistema.
- SET PELLET: consente all'utente di adeguare la funzionalità del sistema alla qualità di pellet usato.
- SET VENTILAZIONE: consente all'utente di adeguare la potenza dei ventilatori.
- IMPOSTAZIONI GENERALI: accede al sottomenu "impostazioni generali".

PRECARICO: (accessibile solo a stufa spenta), Offre due possibilità di precarico:

NORMALE: mantenere premuto il tasto P5 (aumenta) per tutto il tempo in cui si desidera far operare la coclea. Premere P3 per uscire.
AUTO: effettua un precarico per un tempo prestabilito. Premere P3 per uscire.

Stato sistema: visualizza in ordine:

- stato della stufa
- temperatura dei fumi in °C
- velocità della ventola fumi in giri/minuto
- livello attuale di potenza
- temperatura ambiente zona 1 in °C
- velocità motore coclea in rpm
- temperatura ambiente zona 2 in °C
- temperatura ambiente zona 3 in °C
- velocità della ventola scambiatore 1 in percentuale
- velocità della ventola scambiatore 2 in percentuale
- velocità della ventola scambiatore 3 in percentuale
- velocità della ventola scambiatore 4 in percentuale
- errore portata

Tabella correzione impostazioni tipo pellet

impostazione	correzione aspirazione fumi	correzione carico pellet
0	aumento del 10%	diminuzione del 10%
1	aumento del 8%	diminuzione del 8%
2	aumento del 6%	diminuzione del 6%
3	aumento del 4%	diminuzione del 4%
4	aumento del 2%	diminuzione del 2%
5	nessuna correzione	nessuna correzione
6	diminuzione del 2%	aumento del 2%
7	diminuzione del 4%	aumento del 4%
8	diminuzione del 6%	aumento del 6%
9	diminuzione del 8%	aumento del 8%
10	diminuzione del 10%	aumento del 10%

Agire su P5, P6 per scorrere le varie pagine. Per uscire premere p4.

SET PELLET: Con i tasti P5 e P6 selezionare le impostazioni di carico desiderate e confermare con P4.

SET VENTILAZIONE: Con i tasti P5 e P6 selezionare la zona relativa al ventilatore di cui si desidera modificare l'impostazione. Selezionare con il tasto P4. Per visualizzare le impostazioni relative alla zona di ventilazione selezionata. Agendo sui tasti aumenta/ diminuisci (P5/P6) impostare la modalità desiderata. In modalità AUTO i ventilatori lavoreranno ad una potenza massima del 90%. Passando alle barre il sistema diminuirà la velocità massima del ventilatore. Quando tutte le barre saranno vuote i ventilatori avranno velocità massima del 70%. Il ventilatore 3 e il ventilatore 4 sono collegati assieme. Quindi se cambiate la velocità del ventilatore 3 cambierete anche la velocità del ventilatore 4.

VELOCITA' IMPOSTATA VENTILATORE 3 = VELOCITA' IMPOSTATA VENTILATORE 4

Impostazioni generali: visualizza in ordine:
- ESCI: riporta alla pagina principale.
- SET OROLOGIO: accede alla pagina impostazioni ora e data. Nella videata qui sotto passare da un campo al successivo con una breve pressione sul tasto P4 (SET). Con i tasti P5 e P6 selezionare i valori desiderati. Notare che, grazie al calendario perpetuo inserito nel sistema, non è necessario impostare il giorno della settimana. Per uscire agire a lungo sul tasto P4.
- TEMPERATURA ZONA 4: imposta temperatura ZONA 4 e visualizza la temperatura effettiva.
- DISPLAY OFF: attiva/disattiva lo spegnimento a tempo del display. Attiva/disattiva la modalità spegnimento del display dopo 300" di inutilizzo. Uscire con una breve pressione sul tasto P4.
- ECO STOP: attiva/disattiva la modalità stand-by (OK). Con i tasti P5 e P6 attivare/disattivare la funzione (OK)stand-by. Uscire con una breve pressione sul tasto P4.
- SONDA RADIO (SI/NO): attiva la sonda ambiente contenuta nel terminale palmare radio. Con i tasti P5 e P6 attivare/disattivare la sonda ambiente posta nel terminale palmare. Uscire con una breve pressione sul tasto P4, per la zona 1. Notare che nel caso in cui il terminale palmare perda la comunicazione radio con la stufa, in modo automatico la stufa fa riferimento alla sonda ambiente standard.
- SET LINGUA: consente la selezione della lingua di dialogo desiderata.
- REGISTRAZIONI: visualizza l'elenco delle registrazioni degli eventi (allarmi) memorizzati.
- SERVICE: visualizza le informazioni di uso della stufa.
- CONTROLLO DI PORTATA: attiva/disattiva il controllo di flusso Con i tasti P5 e P6 attivare/disattivare la modalità di funzionamento con controllo di flusso (default) o tradizionale. La modalità operativa con controllo di flusso assicura migliori performance. Uscire con una breve pressione sul tasto P4.
- ECO STOP ISTERESI+: isteresi positiva della sonda ambiente. Es: valore ECO STOP ISTERESI+= 1,0. La stufa andrà in ECO STOP quando la temperatura ambiente è superata di 1,0°C rispetto a quella impostata.
- ECO-STOP ISTERESI-: isteresi negativa della sonda ambiente. ES: valore ECO-STOP ISTERESI-= 1,0. La stufa si riaccenderà dopo che la temperatura ambiente è andata sotto di 1,0 °C rispetto a quella impostata.

Cronotermostato
La funzione cronotermostato permette all'utente di ottenere l'avvio, lo spegnimento, l'impostazione di SET temperatura e SET potenza in modo programmato e automatico distribuito nell'arco della settimana. Per ottenere ciò è necessario effettuare le impostazioni desiderate, sempre che non si desideri accettare le impostazioni predefinite. L'accesso al set CRONOTERMOSTATO avviene con una pressione lunga sul tasto P1. Il menu cronotermostato offre la possibilità di effettuare tutte le impostazioni necessarie per un buon funzionamento del sistema.

Abilitazione del cronotermostato
Dopo aver evidenziato la corrispondente voce di menu, agire sul tasto P4 (SET) per accedere al menu di selezione. Agire su P5 e P6 per attivare/disattivare. Agire su P4 per salvare e uscire. Dopo aver attivato il cronotermostato è necessario accendere la stufa, con pressione lunga sul tasto P2, la quale si porta nello stato definito dalla programmazione prevista per l'orario in cui si sta accendendo la stufa. Se si attiva il cronotermostato con stufa già accesa, la stufa si porta allo stato e al livello previsto dal programma allo scadere della prima mezz'ora. La stufa non eseguirà il programma se non è stata accesa. Quando la stufa si porta in stato di allarme il cronotermostato è disabilitato con lo scopo di non avviare la stessa fino a quando sono state rimosse le cause dell'allarme. Sarà quindi necessario riabilitare il crono.

Impostazioni dei livelli di potenza massima
Il menu offre la possibilità di impostare 3 livelli di potenza: SET COMFORT, SET NORMALE, SET ECONOMY. A ciascuno di essi è associato un livello di potenza massima. Per ciascuno di essi è disponibile una pagina di programmazione. La visualizzazione della pagina SET FASCE ORARIE visualizza ciascuna giornata della settimana, individuata dal campo (A3) GIORNO, suddivisa in 24 periodi di un'ora ciascuno (0, 1, 2, ... 24). Ogni periodo è a sua volta suddiviso in due mezze ore evidenziate nell'esempio dalla scritta SET CRONOTERMOSTAO.

Selezione delle funzioni e delle fasce orarie.
Agendo con i tasti P5 e P6 è possibile scorrere in modo circolare nei due sensi tutte le ore, il giorno della settimana e i simboli di programmazione (copia, incolla, exit). Agire sul tasto P4 (SET) con pressioni successive fino a quando la tacca raggiunge l'altezza desiderata corrispondente.
Successive pressioni di P4 impostano in modo circolare il livello desiderato (SPENTO, ECONOMY, NORMALE e COMFORT). Raggiungere le altre fasce orarie agendo su P5 e P6.

SET FASCE ORARIE **pag. 6 F-7**

Pulsante (A1) ORE
Pulsante (A2) N. ZONA
Pulsante (A3) GIORNO
Pulsante (A4) COPIA
Pulsante (A5) INCOLLA
Pulsante (A6) ESCI
Pulsante (A7) POTENZA

LIVELLI DI POTENZA **pag. 6 F-7**

Livello (A7-a) Spento
Livello (A7-b) ECONOMY
Livello (A7-c) NORMALE
Livello (A7-d) COMFORT

Modifica del giorno della settimana.
Agendo con i tasti P5 e P6 portarsi sul giorno della settimana. Per cambiare giorno agire su P4 (SET). Sono proposti in modo circolare i giorni della settimana.
Dopo aver selezionato il giorno desiderato, con P5 e P6 raggiungere le fasce orarie e, nel modo descritto precedentemente effettuare le impostazioni volute. Notare che per ogni giorno della settimana è possibile predisporre un grande numero di accensioni, spegnimenti e modifiche del livello di temperatura.

È possibile copiare le impostazioni relative a un giorno della settimana nel modo seguente:
- con i tasti P5 (avanti) e P6 (indietro) scorrere tutte le fasce orarie fino a raggiungere il simbolo copia e premere il tasto P4 (SET).
- con il tasto P6 (indietro) posizionarsi sul giorno della settimana e con il tasto P4 scorrere i giorni fino al giorno dove di desidera incollare l'impostazione precedentemente copiata.
- con il tasto P5 (avanti) posizionarsi sul simbolo incolla e premere il tasto P4 (SET).

Eseguire per tutti i giorni che si desidera ottenere uguali. Per uscire, usando i tasti P5 (avanti) e P6 (indietro), raggiungere il simbolo exit e premere P4 (SET).

Accensione
La prima operazione da effettuare è collegare la spina della stufa all'impianto elettrico; riempire il serbatoio di pellet. Per quest'operazione bisogna fare molta attenzione a non svuotare direttamente tutto il sacco in un'unica volta, ma eseguire l'operazione lentamente. La camera di combustione e il braciere devono essere puliti da eventuali residui di combustione.
Verificare che il coperchio serbatoio pellet e la porta siano chiusi. Se questo non dovesse essere fatto provocherebbe un cattivo funzionamento della stufa e successivi allarmi di questa.
Alla prima accensione verificate che nel braciere non ci siano componenti che potrebbero bruciare (sacchetto piedini, istruzioni, ecc…).

Agire per circa due secondi sul tasto P2 (ON/OFF). In sequenza sono attivati gli stati operativi seguenti:
- Stato CHECK, il sistema verifica che le sonde sono correttamente installate e in funzione. Se è stata selezionata la modalità operativa con controllo di flusso è controllato il sensore di flusso. Se non è mai stata effettuata la calibrazione il sistema segnala la condizione di errore.
- Stato PRERISCALDO, si accende la candeletta di accensione assieme al ventilatore fumi.
- Stato PRECARICO, Sono attivati il ventilatore fumi e la coclea in modo continuo.
- Stato ATTESA il carico pellet è interrotto mentre il ventilatore fumi continua ad essere attivo assieme alla candeletta per favorire l'accensione del pellet, Stato STABILIZZA, la candeletta è spenta e si verifica che la fiamma sia sufficientemente stabile e tale da generare un aumento della temperatura dei fumi con gradiente di almeno 1.5°C/minuto. Se lo stato è superato regolarmente la stufa è portata allo stato di potenza. Altrimenti il sistema segnala l'allarme per mancata stabilizzazione.
- Stato Avvio 1, il sistema passa allo stato successivo quando l'aumento della temperatura dei fumi è pari a un dato parametro. Se ciò non avviene entro il tempo stabilito il sistema ripete lo stato senza però caricare il pellet. Se non si verifica ancora una volta la condizione necessaria al passaggio allo stato successivo il sistema segnala l'allarme di mancata accensione.
- Stato Avvio 2, il sistema passa allo stato successivo quando supera la temperatura impostata. Se ciò non avviene entro il tempo stabilito il sistema segnala l'allarme di mancata accensione. Dopo il raggiungimento di una temperatura fumi preimpostata i ventilatori ambiente si accendono.
- Stato STABILIZZA**.** Dopo aver correttamente superato gli stati precedenti, la candeletta è spenta e si verifica che la fiamma sia sufficientemente stabile e tale da generare un aumento della temperatura dei fumi con gradiente di almeno 1.5°C/minuto.
  Se lo stato è superato regolarmente la stufa è portata allo stato di potenza. Altrimenti il sistema segnala l'allarme per mancata stabilizzazione.

Funzionamento in potenza
La stufa si porta nei tempi prestabiliti a livello di potenza adeguato a raggiungere il set di temperatura impostato. È possibile impostare la potenza massima di lavoro per impedire al sistema di operare a livelli di potenza non desiderati. In pratica il sistema aumenta progressivamente la potenza di lavoro tanto più alta è la differenza tra temperatura ambiente e set TEMPERATURA.
Mano a mano che la temperatura ambiente si avvicina al SET la potenza viene progressivamente ridotta in tempi sempre maggiori in modo da consentire il raggiungimento del SET in modo graduale e senza superarlo. In questo caso i ventilatori ambiente cominciano a modulare la potenza fino al loro spegnimento.

Set temperatura raggiunto
La stufa si attesta alla potenza che riesce a mantenere la temperatura impostata senza discontinuità garantendo maggiori benefici all'utente con riduzione della stessa fino al minimo dopo che è stato raggiunto il SET.

ECO STOP T
Lo stato "ECO STOP T" avvisa che il sistema si trova in uno dei seguenti stati di funzionamento:
Set raggiunto: La temperatura ambiente ha raggiunto il SET impostato (oppure lo ha superato). Tipicamente un sistema in equilibrio tenderà a visualizzare il messaggio "ECO STOP T" alternato a quello "NORMALE", mentre la potenza della stufa tenderà ad attestarsi a un valore costante.
La stufa viene portata a potenza 1 (condizione "ECO STOP T"). La stufa rimane indefinitamente in quello stato fino a quando si ripristina la situazione normale.

ECO STOP
Se, dopo che la temperatura ambiente ha raggiunto e superato il SET impostato, per motivi particolari, ad esempio perché il locale in cui è installata è di modeste dimensioni, oppure le sonde sono tutte soddisfatte, la temperatura ambiente continua ad aumentare, nonostante la stufa stia operando a potenza 1, se è stata attivata l'opzione **ECO STOP** da menu utente, la stufa ha il seguente comportamento:
Se la temperatura ambiente ha superato il SET di oltre 2°C per un tempo preimpostato, la stufa passa allo stato di spegnimento passando per gli stati previsti. Lo stato **ECO STOP** è caratterizzato dal messaggio **ECO STOP**. La condizione per il riavvio è che la temperatura ambiente si porti a valore inferiore di 2°C rispetto il SET impostato e rimanga in questa condizione per almeno un tempo preimpostato.

Spegnimento della stufa
In ogni momento in cui la stufa è accesa è possibile spegnerla agendo per qualche istante sul tasto P2 (ON/OFF).
- Fasi di SPEGNIMENTO. Dopo che il tasto P2 (ON/OFF) è stato premuto per spegnere la stufa, questa passa allo stato Spegne per poi passare allo stato (PULIZIA FINALE) secondo le modalità qui di seguito riportate.
- Fase Spegne. È attivata a velocità opportuna la ventola dei fumi (PA21) allo scopo di favorire la combustione del pellet residuo ancora presente nel braciere. Il passaggio allo stato successivo avviene se la temperatura dei fumi si porta sotto la soglia definita da un parametro preimpostato.
- Fase PULIZIA. La ventola fumi è attivata fino a quando la temperatura dei fumi è inferiore a un parametro preimpostato.

Mancanza della tensione di rete
Se avviene una mancanza di tensione di rete per tempo inferiore a 30" se la stufa è in lavoro, al ripristino della tensione di rete si riporta al medesimo stato. La stufa in stato **ECO-STOP** si riporta al medesimo stato dopo mancanza della tensione di rete di qualsiasi durata. In tutti gli altri casi, al ripristino della tensione di rete la stufa viene portata allo spegnimento. È possibile che la stufa inoltre, vi vada in allarme sicurezza. In questo caso è necessario riarmare il termostato di sicurezza posto nel retro della stufa.

Livello di pellet insufficiente
La stufa a bordo presenta un sensore che controlla il livello del pellet. Se il livello pellet è insufficiente non è possibile avviare la stufa. Nella fase di lavoro la stufa funzionerà a potenza minima.

ALLARMI

Sono previsti i seguenti allarmi la cui attivazione avviene, con il ritardo indicato dopo che si è verificato l'evento corrispondente. Trascorso tale tempo senza che l'evento di allarme sia rientrato, la stufa passa allo stato di allarme con spegnimento immediato della stufa stessa e attivazione della ventola fumi e della ventola scambiatore alle massime velocità. I dispositivi vengono successivamente spenti allorché la temperatura dei fumi si porta valore inferiore preimpostato.
Ogni stato di allarme, escluso "No fiamma" è registrato nello storico allarmi.

ALLARME	DESCRIZIONE
No fiamma	nello stato di accensione la temperatura dei fumi non ha soddisfatto le condizioni
No Stab.	nello stato di stabilizzazione la temperatura dei fumi non ha soddisfatto le condizioni
Al T. fumi	in uno stato qualsiasi la temperatura dei fumi ha raggiunto e superato la soglia massima preimpostata
No fiamma	durante gli stati di lavoro la temperatura dei fumi è scesa sotto la soglia minima preimpostata
Al. Vacuos – Al. Depr.	il vacuostato ha segnalato una pressione/depressione anomala
Al. sic.	il termostato a riarmo ha rilevato una temperatura superiore alla soglia a cui è stato impostato
Al. s.amb.	la sonda ambiente è stata scollegata, si è guastata (è andata in corto circuito oppure si è interrotta)
Al. s.fumi	la termocoppia fumi è stata scollegata, si è guastata (è andata in corto circuito oppure si è interrotta
Al. Vent	la ventola fumi è bloccata oppure ruota a velocità inferiore a 300 g/m.
Al. Flux	i valori resi dal sensore di flusso indicano un'anomalia. Con controllo di flusso attivo non è possibile regolare il flusso. in modo automatico.
T. scheda (°C)	la temperatura interna della stufa e quini della scheda elettronica hanno superato la soglia massima pari a 70°C.

Ripristino
Premere brevemente il tasto P2 (ON/OFF) per tacitare l'allarme, poi premere a lungo il tasto P2 (ON/OFF) per arrestare la stufa.
Se la stufa non si arresta è necessario rivolgersi al centro di assistenza. Evitare di scollegare la rete elettrica fino a quando non è scomparsa completamente la fiamma.

05.8 TELECOMAND IR (optional)
(Stufa a pellet – Stufa a pellet con forno – Cucina a pellet – Cucina a pellet con forno – Inserto a pellet)

Telecomando IR (OPTIONAL)

Il pannello di controllo della stufa è stato predisposto per ricevere alcune funzioni tramite telecomando.

- Funzione di accensione/spegnimento: premendo contemporaneamente i due tasti contrassegnati con "1" e "6" si accende o si spegne la stufa.
- Regolazione della potenza: durante la modalità di funzionamento normale, premendo i tasti "5" e "6" contraddistinti dalla fiamma, sarà possibile impostare uno dei livelli di potenza della stufa.
- Regolazione della temperatura: durante la modalità di funzionamento normale, premendo il tasto "2" e poi i tasti "1" e "2" contraddistinti dal termometro, sarà possibile impostare il set di temperatura desiderato.



06. PULIZIA E MANUTENZIONE

PREMESSE

La stufa necessita di una semplice ma frequente pulizia per poter garantire la massima efficienza e un regolare funzionamento.
E' consigliabile la manutenzione regolare da parte di un tecnico autorizzato.

Da non trascurare la pulizia stagionale che va effettuata alla ripresa dell'utilizzo, potrebbero infatti durante il periodo estivo essersi creati degli impedimenti al regolare flusso dei gas di scarico (es. nidificazioni).

Non sono infrequenti ai primi freddi e col vento incendi della canna fumaria dovuti ai residui che vi permangono, alcuni consigli nella malaugurata ipotesi questo accadesse possono essere:

- **Bloccare subito l'accesso dell'aria alla canna;**
- **Usare sabbia o sale grosso a manciate, non acqua, per spegnere fuoco e braci;**
- **Allontanare dalla canna rovente gli oggetti e i mobili.**

ANCHE PER PREVENIRE QUESTO TIPO DI ANOMALIE E' FONDAMENTALE LA PULIZIA ANNUALE DELLA CANNA FUMARIA, RIMUOVENDO LE INCROSTAZIONI O EVENTUALI NIDI O OSTRUZIONI.

ATTENZIONE:
- **PER LA PULIZIA ESTERNA DELLA STUFA USARE SOLO UN PANNO ASCIUTTO.**
- **AL TERMINE DELLA STAGIONE CON L'ULTIMA ACCENSIONE IL PELLET RESIDUO NELLA COCLEA DEVE ESSERE CONSUMATO COMPLETAMENTE. LA COCLEA DEVE RIMANERE VUOTA PER EVITARE INTASAMENTO DELLA STESSA DOVUTO A RESIDUI DI SEGATURA SOLIDIFICATI A CAUSA DELL'UMIDITA'.**

PULIZIA GIORNALIERA

Operazione da eseguire a stufa completamente fredda:
- Svuotare il cassetto cenere: aspirandolo oppure gettando la cenere nel cestino della spazzatura.
- Aspirare la camera di combustione: attenzione che non vi siano delle braci ancora accese. In questo caso il vostro aspiracenere prenderà fuoco.
- Togliere la cenere che si colloca all' interno del focolare e sulla porta.
- Pulire il vetro con un panno umido o con una palla di giornale inumidita e passata nella cenere. Se l'operazione viene fatta a stufa calda potrebbe esserci l'esplosione del vetro.



SOLO PER CUCINA A PELLET

È possibile anche alzare la piastra (o vetro) e aspirare il giro fumi.
Una volta pulito il giro fumi accertarsi di aver posizionato per bene la piastra.

ATTENZIONE: PER LA PULIZIA ESTERNA DELLA STUFA USARE SOLO UN PANNO ASCIUTTO. NON UTILIZZARE MATERIALE ABRASIVO O PRODOTTI CHE POTREBBERO CORRODERE O SBIANCARE LE SUPERFICI.

RESPONSABILITÀ DEL COSTRUTTORE

Il costruttore declina ogni responsabilità penale e/o civile, diretta e/o indiretta, dovuta a:
- non osservanza delle istruzioni contenute nel libretto istruzioni.
- modifiche e riparazioni non autorizzate.
- uso non conforme delle direttive di sicurezza.
- installazione non conforme alle norme vigenti nel paese e alle direttive di sicurezza.

- carenza di manutenzione.
- utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello di stufa.

Periodo di inattività
È consigliato, nel periodo di inattività, di togliere il pellet residuo dal serbatoio e scollegare l'alimentazione elettrica togliendo il cavo di alimentazione o agendo sull'apposito interruttore ON/OFF.

07. ANOMALIE E POSSIBILI SOLUZIONI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
PRIMO AVVIAMENTO	**AL FINE DI FAVORIRE IL PRIMO AVVIAMENTO DELL'APPARECCHIO PUO' ESSERE NECESSARIO RIPETERE LA FASE DI PRIMO CARICO ALCUNE VOLTE, POICHE' LA COLCEA COMPLETAMENTE VUOTA IMPIEGA UN DETERMINATO TEMPO PER RIEMPIRSI.**	
DISPLAY SPENTO	MANCA ALIMENTAZIONE	CONTROLLARE SPINA E PRESENZA ENERGIA ELETTRICA.
	CAVO COLLEGAMENTO DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	FUSIBILE SCHEDA INTERROTTO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	SCHEDA DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	DISPLAY DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
ALAR COOL FIRE **ALLARME ATTIVO MANCANO PELLET** **ALLARME ATTIVO MANCATA ACCENS-** **AL6 MANCANO PELLET** **AL6 NO FIAMMA** **No fiamma**	MANCA ALIMENTAZIONE	CONTROLLARE SPINA E PRESENZA ENERGIA ELETTRICA.
	MANCA PELLET	CONTROLLARE SERBATOIO.
	COCLEA BLOCCATA DA CORPO ESTRANEO	STACCARE SPINA, SVUOTARE SERBATOIO, ELIMINARE EVENTUALI CORPI ESTRANEI TIPO CHIODI ECC.
	PELLET NON DI BUONA QUALITA'	SOSTITUIRE PELLET.
	REGOLAZIONE PELLET ALLA POTENZA MINIMA INSUFFICIENTE	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	INTERRUZIONE ENERGIA ELETTRICA	SPEGNERE E RIACCENDERE LA STUFA VERIFICARE SPINA.
ALAR NO ACC **ALLARME ATTIVO MANCATA ACCENS-** **AL5 MANCATA ACCENS-** **No stab**	MANCA PELLET	CONTROLLARE SERBATOIO.
	INTERVENTO TERMOSTATO DI SICUREZZA	RIARMARE IL TERMOSTATO MANUALE NELLA PARTE POSTERIO-RE DELLA STUFA
	SONDA FUMI DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	COCLEA BLOCCATA DA CORPO ESTRANEO	STACCARE SPINA, SVUOTARE SERBATOIO, ELIMINARE EVENTUALI CORPI ESTRANEI TIPO CHIODI ECC.
	MOTORE COCLEA DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	SCHEDA DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	VENTILATORE USCITA FUMI DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	BRACIERE SPORCO	PULIRE BRACIERE.
	TEMPERATURA TROPPO RIGIDA	RIPETERE ACCENSIONE PIU' VOLTE SVUOTANDO IL BRACIERE.
	PELLET UMIDO	VERIFICARE LUOGO DI STIVAGGIO PELLET.
	CANDELA ACCENSIONE DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT**	DURANTE LA FASE DI LAVORO VIENE A MANCARE L'ENERGIA ELETTRICA	SE PER PIU' DI 20 SECONDI LA STUFA VA IN SPEGNIMENTO /PULIZIA BRACIERE SE PER MENO DI 20 SECONDI LA STUFA RIPARTE NELLA MODALITA' DI LAVORO
FIAMMA LENTA IRREGOLARE	TAPPO DISPOSITIVO ANTIESPLOSIONE NON CORRETTAMENTE POSIZIONATO O MANCANTE.	
	CAMINO PARZIALMENTE OSTRUITO	PROVVEDERE ALL'IMMEDIATA PULIZIA DEL CAMINO.
	ARIA DI COMBUSTIONE INSUFFICENTE	TUBO ASPIRAZIONE OSTRUITO.
	STUFA INTASATA	PULIRE BRACIERE, PULIRE CONTENITORE CENERE.
	ASPIRATORE FUMI DIFETTOSO / SPORCO	FARE ESEGUIRE PULIZIA DA TECNICO SPECIALIZZATO CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	REGOLAZIONE ARIA COMBURENTE INADEGUATA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
ALAR FAN FAIL **ALLARME ATTIVO ASPIRAT-GUASTO** **AL4 ASPIRAT-GUASTO** **Al. vent**	VENTILATORE FUMI GUASTO O DIFFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	LA SCHEDA NON SENTE GIRARE IL MOTORE (SCHEDA DIFETTOSA)	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
ECO / MODULA	RAGGIUNGIMENTO DELLA TEMPERATURA AMBIENTE IMPOSTATA / CORRETTO FUNZIONAMENTO, LA STUFA LAVORA A POTENZA 1. AUMENTARE SET TEMPERATURA AMBIENTE PER RIPORTARE L'APPARECCHIO IN "LAVORO".	
STOP FIRE **PUL-BRACIERE** **PULISCI BRACIERE** **PULIZIA BRACIERE**	CICLO PERIODICO DELLE PULIZIE BRACIERE	CORRETTO FUNZIONAMENTO.
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	RAGGIUNGIMENTO DELLA TEMPERATURA AMBIENTE IMPOSTATA / CORRETTO FUNZIONAMENTO.	
ALAR DEP FAIL **ALLARME ATTIVO MANCA DEPRESS-** **AL8 MANCA DEPRESS-** **Al. Vacuos – Al. depr.**	LUNGEZZA CAMINO ECCESSIVA O INADEGUATA	CAMINO NON A NORMA, MAX 6 METRI DI TUBBO CON Ø 80mm OGNI CURVA A 90° O RACCORDO A T É COME 1 METRO DI TUBO.
	SCARICO OSTRUITO	PULIRE CAMINO / INTERPELLARE FUMISTA.
	CODIZIONI METEO SFAVOREVOLI	CASI PARTICOLARI DI VENTO FORTE.
ALLARME ATTIVO ALARM FLUSSO **Al flux**	SENSORE SPORCO, CANNA OSTRUITA OPPURE PORTA APERTA.	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.

ALAR SIC FAIL **ALLARME ATTIVO SICUREZ-TERMICA** **AL7 SICUREZ-TERMICA** **Al. sic.**	TEMPERATURA CALDAIA TROPPO ELEVATA	LASCIARE CHE LA STUFA SI RAFFREDDI, RIARMARE IL TERMOSTATO MANUALE NELLA PARTE POSTERIONE. RIAVVIARE LA STUFA EVENTUALMENTE DIMINUIRE POTENZA DELLA STUFA.SE IL PROBLEMA PERSISTE CHIAMARE TECNICO SPECIALIZZATO.
	MOMENTANEA INTERRUZIONE ENERGIA	LASCIARE CHE LA STUFA SI RAFFREDDI, RIARMARE IL TERMOSTATO MANUALE NELLA PARTE POSTERIONE. RIAVVIARE LA STUFA.
	VENTILATORE SCAMBIATORE DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	TERMOSTATO A RIARMO DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	SCHEDA DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
ALAR SOND FUMI **ALLARME ATTIVO SONDA FUMI** **AL2 SONDA FUMI** **Al s.fumi**	SONDA FUMI DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	SONDA FUMI SCOLLEGATA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
ALAR HOT TEMP **ALALRME ATTIVO HOT FUMI** **AL3 HOT FUMI** **Al. T.fumi**	SONDA FUMI DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	SCHEDA DIFETTOSA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	VENTILATORE SCAMBIATORE DIFETTOSO	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
	REGOLAZIONE PELLET ALLA POTENZA MASSIMA ECCESSIVA	CHIAMARE ASSISTENZA TECNICA.
T. scheda (°C)	LA TEMPERATURA DELLA SCHEDA HA SUPERATO I 70°C	LASCIARE CHE LA STUFA SI RAFFREDDI PER POI RIACCENDERE LA STUFA. SE SI RIPRESENTASSE L'ALLARME CONTATTARE L'ASSISTENZA TECNICA.
(CERCA CAMPO) RADIOCOMANDO NON SI CONNETTE	POSSIBILE INTERFERENZA	PROVARE A SCOLLEGARE ELETTRODOMESTICI O APPARECCHI CHE POSSONO CREARE CAMPI ELETTROMAGNETICI.
RADIOCOMANDO NON SI ACCENDE	DISPLAY SPENTO	CONTROLLARE BATTERIE / RADIOCOMANDO DIFETTOSO.

08. MANUTENZIONE PROGRAMMATA ANNUALE

Data 1ª manutenzione _____ / _____ / _____

(Timbro CAT)

Data 2ª manutenzione _____ / _____ / _____

(Timbro CAT)

Data 3ª manutenzione _____ / _____ / _____

(Timbro CAT)

ATTESTATO D'INSTALLAZIONE E COLLAUDO

CLIENTE: _____

VIA: _____

CITTA': _____

CAP: _____

PROVINCIA: _____

TEL: _____

Data di consegna: _____

Documento di consegna: _____

Apparecchio mod.: _____

Matricola: _____ Anno: _____

Timbro del Rivenditore:

Timbro dell'installatore:

Nome: _____

Cognome: _____

Indirizzo: _____Cap.:_____

Località: _____

Tel.: _____

Il cliente dichiara, al termine dell'installazione dell'Apparecchio, che i lavori sono stati eseguiti a regola d'arte ed in accordo con le istruzioni del presente manuale d'uso. Dichiara inoltre, di aver preso visione del perfetto funzionamento e di essere a conoscenza delle indicazioni necessarie per effettuare il corretto uso e la corretta conduzione e manutenzione dell'Apparecchio.

Firma del CLIENTE

Firma del RIVENDITORE / INSTALLATORE

Copia del rivenditore o installatore

ATTESTATO D'INSTALLAZIONE E COLLAUDO

CLIENTE: _____

VIA: _____

CITTA': _____

CAP: _____

PROVINCIA: _____

TEL: _____

Data di consegna:_____

Documento di consegna: _____

Apparecchio mod.: _____

Matricola: _____ Anno:_____

Timbro del Rivenditore:

Timbro dell'installatore:

Nome: _____

Cognome: _____

Indirizzo: _____Cap.:_____

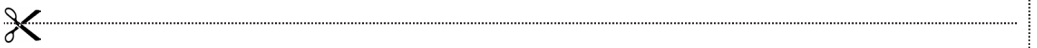
Località: _____

Tel.:_____

Il cliente dichiara, al termine dell'installazione dell'Apparecchio, che i lavori sono stati eseguiti a regola d'arte ed in accordo con le istruzioni del presente manuale d'uso. Dichiara inoltre, di aver preso visione del perfetto funzionamento e di essere a conoscenza delle indicazioni necessarie per effettuare il corretto uso e la corretta conduzione e manutenzione dell'Apparecchio.

Firma del CLIENTE

Firma del RIVENDITORE / INSTALLATORE




10. CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia
La durata della garanzia è di anni **due** se descritto fiscalmente come ceduto a privato (D.lgs. n. 24 del 2-2-2002) e di anni **uno** se fatturato ad impresa o professione (soggetto IVA).
Poiché è uso utilizzare proprio il documento fiscale di vendita per dare validità e data certa alla garanzia, lo stesso documento fiscale determinerà l'effettiva durata.

La garanzia può essere fatta valere come segue:
La procedura del **post vendita** è gestita dal nostro personale che è contattabile chiamando il numero **0438.35469** o inviando un e-mail ad assistenza@evacalor.it
Dal nostro personale specializzato si potranno avere informazioni relative a problemi tecnici, installazioni e manutenzioni.
Nel caso in cui non fosse possibile risolvere il problema telefonicamente, il nostro personale provvederà a segnalare l'anomalia al **C**entro **A**ssistenza **T**ecnica della zona più vicina all'utente, che garantirà l'intervento entro cinque giorni lavorativi
Le parti sostituite nel periodo di garanzia saranno garantite fino al restante periodo di garanzia del prodotto acquistato.
Per il mancato utilizzo del prodotto durante il tempo necessario per la sua riparazione, il costruttore non riconosce nessun tipo di risarcimento.
In caso di sostituzione del prodotto il costruttore s'impegnerà a consegnare il prodotto al rivenditore, che poi a sua volta gestirà la sostituzione, usando la stessa procedura avvenuta al momento della vendita con l'utilizzatore finale.
La presente garanzia ha validità all'interno del territorio Italiano, nel caso di vendite o installazioni effettuate all'estero, la garanzia dovrà essere riconosciuta dal distributore presente nel paese estero stesso.
La garanzia è espletata con la riparazione oppure con la sostituzione degli elementi difettosi, o delle parti difettose o dell'intero prodotto, a nostra discrezione.

Quando si richiede assistenza indispensabile avere a portata di mano:
- Numero di matricola
- Modello della stufa
- Data di acquisto
- Luogo di acquisto
- Certificato di avviamento garanzia compilato da C.A.T. autorizzato

La garanzia è esclusa nei seguenti casi:
- Installazione non a norma ed eseguita da personale non qualificato (UNI10683 e UNIEN 1443);
- Uso di pellet non certificato.
- Uso improprio ad esempio stufa sottodimensionata (accesa per troppo tempo a potenza massima);
- Manutenzione annuale stufa non eseguita da un nostro C.A.T. autorizzato;
- Pulizia condotto fumi non eseguita;

Sono escluse da garanzia tutte le seguenti diversità legate alle caratteristiche naturali dei materiali di rivestimento:
- Le venature delle pietre che ne sono la caratteristica principale e che ne garantiscono l'unicità;
- Eventuali piccole cavillature o screpolature che potrebbero evidenziarsi nei rivestimenti in ceramica / maiolica;
- Eventuali diversità di tonalità e sfumature sui rivestimenti in ceramica/maiolica;
- Vetro porta;
- Guarnizioni;
- Resistenze per l'accensione (la garanzia vale anni 01)
- La garanzia non comprende le opere murarie;
- Danni emersi sulle parti metalliche cromate e/o anodizzate e/o verniciate o comunque con superfici trattate, se dovuti allo sfregamento o all'impatto con altri metalli;
- Danni emersi sulle parti metalliche cromate e/o anodizzate e/o verniciate o comunque con superfici trattate, se dovuti a manutenzione impropria e/o alla pulizia con prodotti o agenti chimici (dette parti devono essere pulite utilizzando solamente acqua);
- Danni emersi su componenti meccanici e su parti meccaniche per il loro uso improprio o per l'installazione avvenuta da personale non specializzato o, comunque, per installazione avvenuta non in aderenza alle istruzioni contenute nell'imballo;
- Danni emersi su componenti e parti elettriche od elettroniche per il loro uso improprio o per l'installazione avvenuta da personale non specializzato o, comunque, per installazione avvenuta non in aderenza alle istruzioni contenute nell'imballo;

Attenzione: dopo l'acquisto, conservare il presente certificato di garanzia unitamente all'imballo originale del prodotto, all'attestato d'installazione e collaudo e alla ricevuta rilasciata dal rivenditore.

IMPORTANTE:

EVA STAMPAGGI CONSIGLIA DI RIVOLGERSI AI SUOI RIVENDITORI E CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI.

È OBBLIGATORIA L'INSTALLAZIONE A NORMA DI LEGGE, EVA STAMPAGGI CONSIGLIA VIVAMENTE LA PRIMA ACCENSIONE DI PRODOTTI ATTRAVERSO TECNICI ABILITATI.

EVA STAMPAGGI NON SI RITIENE RESPONSABILE DELLE VENDITE ON LINE E DELLE RELATIVE OFFERTE IN QUANTO NON EFFETTUA VENDITE DIRETTE AL PUBBLICO.

PER QUALSIASI PROBLEMA TECNICO DURANTE IL PERIODO DELLA GARANZIA LEGALE, LA PROCEDURA RICHIEDE DI RIVOLGERSI AL RIVENDITORE O DIRETTAMENTE AL NOSTRO POST VENDITA.

AVVERTENZE per un corretto smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettroniche (RAEE) ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/CE e successiva modifica 2003/108/CE.



La presenza di questo simbolo applicato sul prodotto, determina che lo stesso NON è un rifiuto da considerare generico, ma dev'essere demolito e smaltito rispettando le norme vigenti nel proprio Paese, assicurandosi che gli appositi centri di raccolta siano a norma di Legge sia nella sicurezza che nel rispetto e tutela dell'ambiente. La responsabilità di tale smaltimento è a carico del proprietario e per non incorrere a sanzioni o conseguenze negative per l'ambiente e la salute, consigliamo di contattate direttamente l'Amministrazione Comunale, l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti od il rivenditore, per avere maggiori informazioni sui luoghi e modi di raccolta.

Il corretto smaltimento dei rifiuti è importante non solo per l'ambiente e la salute dei cittadini, ma anche perché tale operazione porta ad un recupero di materiali tale da avere un'importante risparmio energetico e di risorse.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacalor.it

Timbro e Firma del Rivenditore

EN

ISTRUCTION MANUAL

PELLET STOVES

PELLET INSERTS

PELLET KITCHEN

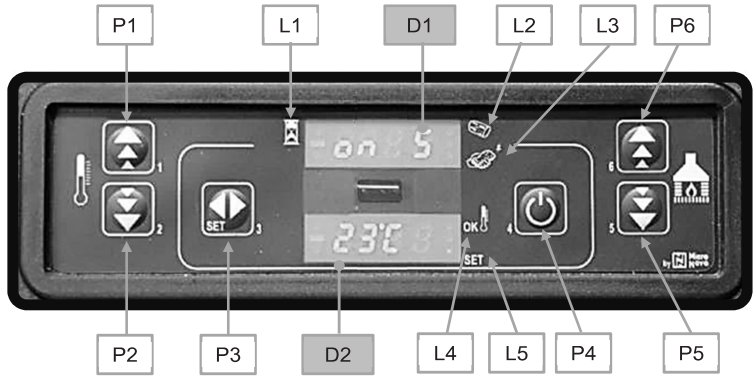
AIR STOVE

AIR-TIGHT STOVES

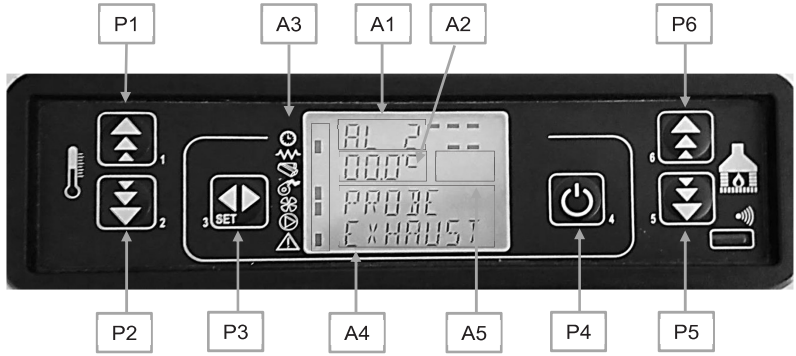
PELLET STOVES WITH OVEN

PELLET KITCHEN WITH OVEN

F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

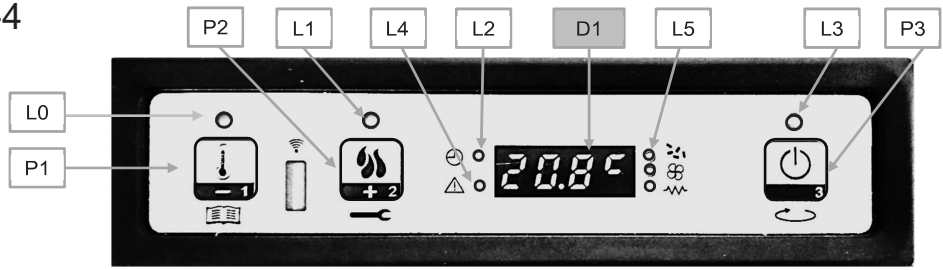
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

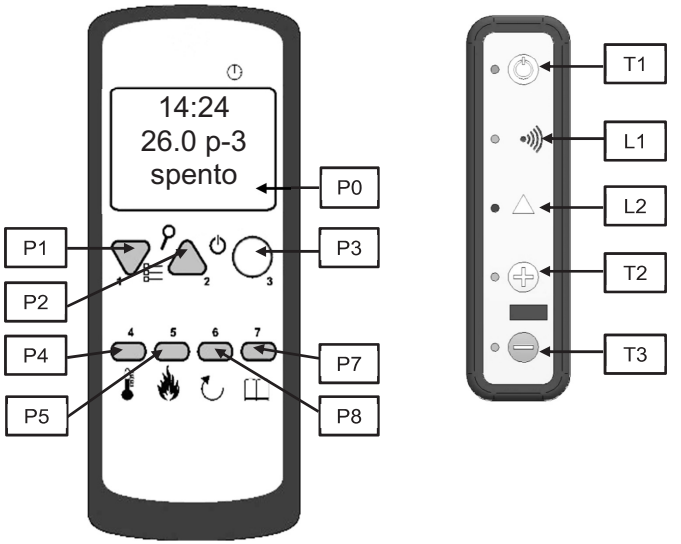
F-3


B1
B2

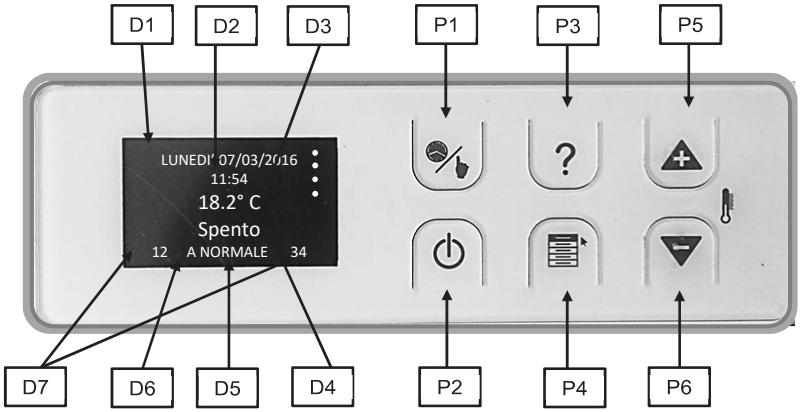
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

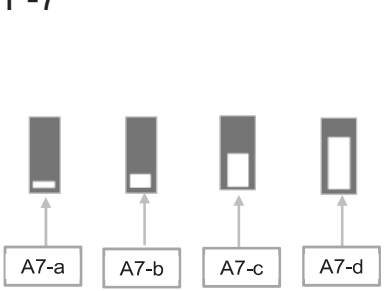
F-5

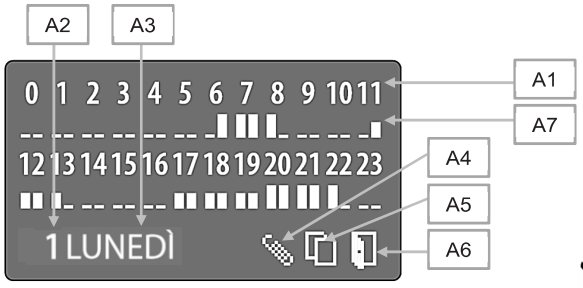

14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7

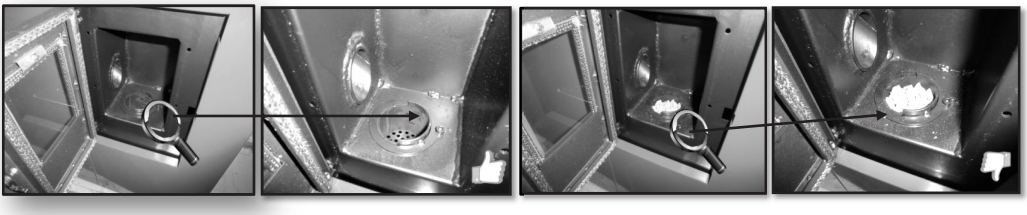

A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

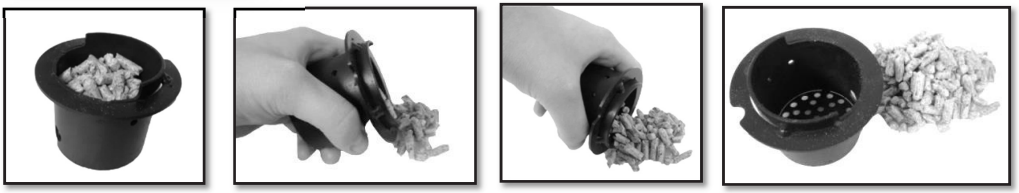

A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDÌ
A1
A7
A4
A5
A6

IMPORTANT:
READ THE FOLLOWING INFORMATION

1. The warranty is valid in the presence of a certified installation by AUTHORIZED PERSONNEL.
2. DO NOT TURN THE PRODUCT UPSIDE DOWN or LAY IT IN A HORIZONTAL POSITION during transportation and installation.
3. Stove installation must be carried out by qualified staff and pursuant to the regulations in force in the relevant country.
4. EMPTY THE BURN POT before trying to switch the stove back on in case of ignition failure or power outage. Failure to do so may also result in the breaking of the door glass.
5. DO NOT POUR PELLETS BY HAND in the burn pot to facilitate stove's ignition.
6. Should any anomaly concerning the flame be detected or, however, in any other case, NEVER SWITCH OFF the stove by disconnecting it from the mains. Use the relevant button. Disconnecting the stove from the mains will prevent exhaust fumes from being extracted.
7. Should ignition phase take longer than expected (due to damp or poor quality pellets) generating excessive smoke in the combustion chamber, open the door to expel it, while remaining in a position that guarantees your safety.
8. It is highly important to use GOOD QUALITY CERTIFIED PELLETS. The manufacturer declines any liability for any malfunctioning or damage to mechanical parts due to the use of poor quality pellets.
9. The burn pot and the combustion chamber MUST BE CLEANED DAILY. The manufacturer declines any liability for any malfunctioning due to a failure to do so.

Eva Stampaggi S.r.l. declines any liability for any damage to persons or property arising from the failure to comply with the points mentioned above and from non-compliant product installation.





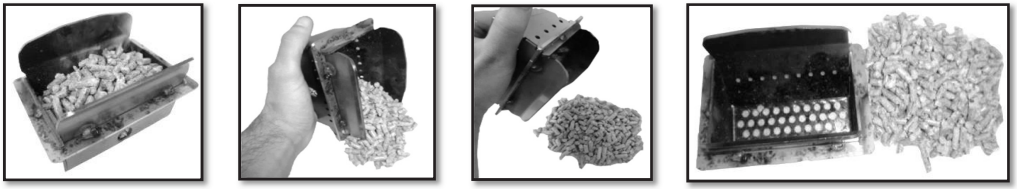




TABLE OF CONTENTS

01.	**PRODUCT SAFETY**	p. 45			
02.	**VENT PIPE**	p. 46			
	02.01 CHIMNEY COWL	p. 47			
	02.02 DRAUGHT	p. 48			
	02.03 STOVE EFFICIENCY	p. 48			
03.	**WARNINGS ISTALLATION**	p. 48			
04.	**INSTALLATION**	p. 51			
	04.01 PELLET STOVES	p. 51			
	04.02 PELLET STOVES with OVEN	p. 51			
	04.03 PELLET INSERTS	p. 51			
	04.04 PELLET KITCHEN	p. 52			
	04.05 PELLET KITCHEN with OVEN	p. 52			
	04.06 AIR STOVE	p. 53			
	04.07 AIR-TIGHT STOVES	p. 54			
05.	**PRODCT USE**	p. 54			
	05.01 ELECTRONICS WITH 6 BUTTON LED DISPLAY (Pellet inserts – Canalized pellet stove)	p. 54	p. 41	F-1	
	05.02 ELECTRONICS WITH 6 BUTTON LCD DISPLAY (Pellet stoves)	p. 56	p. 41	F-2	F-3
	05.03 ELECTRONICS WITH 3 BUTTON LED DISPLAY N. 100 (Pellet stoves – Pellet stove with oven – Pellet kitchen – Pellet kitchen with oven)	p. 58	p. 41	F-4	
	05.04 ELECTRONICS WITH 6 BUTTON LED DISPLAY N. 100 (Pellet stoves – Pellet inserts)	p. 61	p. 41	F-1	
	05.05 ELECTRONICS WITH REMOTE CONTROL (Pellet stoves)	p. 63	p. 42	F-5	
	05.06 ELECTRONICS WITH REMOTE CONTROL LCD (Air-tight stoves)	p. 65	p. 42	F-6	
	05.07 ELECTRONICS WITH REMOTE CONTROL LCD (Air stove)	p. 67	p. 42	F-6	
	05.08 IR REMOTE CONTROL (OPTIONAL) (Pellets stoves - Pellet stove with oven – Pellet kitchen – Pellet kitchen with oven – Pellet inserts)	p. 70			
06.	**CLEANING AND MAINTENANCE**	p. 70			
07.	**TROUBLESHOOTING**	p. 71			
08.	**YEARLY SCHEDULED MAINTENANCE**	p. 72			
09.	**CERTFICATE OF INSTALLATION AND TESTING**	p. 73-74			
10.	**WARRANTY CERTIFICATE**	p. 75			

ENGLISH

SAFETY WARNINGS

The stoves were built in compliance according to standard EN13240 (wood stoves), EN 14785 (pellet stoves) and EN 12815 (kitchens and wood-burning stoves) using high quality and non-polluting materials. To make better use of your stove it is advisable to follow the instructions in this booklet.
Read this manual carefully before use or any maintenance operation.
Eva Stampaggi aims to provide as much information as possible to ensure safer use and to avoid damage to persons, property or parts of the stove itself.
Each stove is subjected to internal testing before shipment and as such residues inside the appliance may be found.

RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.
FOR ANY REQUIREMENT OR CLARIFICATION PLEASE CONTACT
THE AUTHORISED RETAILER

- Installation and connection must be carried out by qualified staff in compliance with local regulations, national and European standards (UNI 10683) and with the annexed installation instructions. Furthermore, these operations must be performed by personnel who are authorised and professionally trained for the task in question.
- The combustion of waste, especially of plastic materials, damages the stove and the vent pipe. Moreover, it is forbidden by the law against the emission of harmful substances.
- Do not use alcohol, petrol or other highly inflammable liquids to light the fire or poke it during operation.
- Do not introduce into the stove an amount of fuel greater than that recommended in this booklet.
- Do not modify the product.
- It is forbidden to use the appliance with the door open or the glass broken.
- Do not use the appliance as, for example, a clothes drying rack, a bearing surface or step etc.
- Do not install the stove in bedrooms or bathrooms if not certified as watertight.

The pellets to be used are the following:
The pellet stoves operate exclusively with pellets made from various types of legislative-compliant wood.
DIN plus or EN plus 14961-2 A1 or PEFC/04-31-0220 or ONORM M7135 or having the following characteristics:
Min calorific value 4.8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Density 630-700 kg/m3
Maximum humidity 10% of the weight
Diameter: 6 ±0.5 mm
Percentage ash: max 1% of the weight
Length: min 6 mm- max 30 mm
Composition: 100% untreated wood from the industry of wood or post-consumption without the addition of binders, bark-free and compliant with current regulations.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

- Use the stove only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fires or accidents to people.
- Make sure that the electrical power available corresponds to the value indicated on the data plate (220V~/50Hz).
- This appliance is not a toy. Make sure children are not left unattended and do not use the appliance as a toy.
- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capacity, or without specific experience and knowledge, unless supervised or duly instructed on the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use or during cleaning operations.
- To do so, turn the switch to the O position and disconnect the plug from the socket. Pull the plug, not the cable.
- Never block the combustion air inlets and fume outlets.
- Since the stove is fitted with electrical components, do no touch it with wet hands.
- **Do not use the appliance in case of damaged cables or plugs. The device is classified as type Y: the power supply cable may only be replaced by a qualified technician. Should the power supply cable be damaged, it can be replaced only by the manufacturer or by its technical assistance service or by a similarly qualified person.**
- Do not place any object on the cable and do not bend it.
- Avoid using extension cables as their temperature may increase excessively posing fire hazards. Never use one single extension cable to power several appliances.
- **During normal functioning some parts of the stove may become extremely hot, such as the door, the glass or the handle. Be careful, especially with children. Do not touch any hot parts if not wearing adequate protective devices.**
- **ATTENTION! DO NOT TOUCH the FIRE DOOR, the GLASS, the HANDLE or the FUME OUTLET DURING FUNCTIONING if not wearing adequate protective devices since they become extremely hot.**
- Keep inflammable materials, such as furniture, cushions, pillows, blankets, paper, clothing, curtains, etc., at least 1,5 m away from the stove front and 30 cm from the stove sides and back.
- The stove that is covered by or in direct contact with **inflammable** materials, including curtains, blankets, etc., during normal operation may result in a fire hazard. **KEEP THE APPLIANCE AWAY FROM THE MATERIALS MENTIONED ABOVE.**
- Do not immerse the cable, plug or any other appliance component in water or other liquids.
- Do not use the stove in dusty environments or wherever inflammable vapours are generated (e.g. in a workshop or garage).
- The stove is fitted with components that generate arcs and sparks. Do not install the stove in areas posing a significant fire or explosion hazard due to a high chemical substance concentration or to a high humidity level.
- Do not use the appliance close to bathtubs, showers, basins, sinks or swimming pools.
- Do not install the appliance underneath an air vent. Do not install the stove outdoors.
- Do not repair, disassemble or modify the appliance. The appliance is not fitted with components that can be repaired by users.
- Turn off the stove, disconnect it from the mains and wait until it has cooled down completely before performing any maintenance operations.
- **WARNING: DISCONNECT THE STOVE FROM THE MAINS BEFORE PERFORMING MAINTENANCE OPERATIONS.**
- **ATTENTION! These stoves operate exclusively on pellets and possibly also pits if the stove has this option; DO NOT USE OTHER FUELS: any other material that may be burnt will result in failure and malfunction of the appliance.**
- **Keep the pellets in a fresh dry place: storing pellets in a place that is damp or excessively cold may reduce the stove potential heat output. Be careful when storing and handling pellet bags to prevent pellet crushing and consequent sawdust production.**
- The fuel consists of small cylinders with 6-7mm diameter and a maximum length of 30mm. Their maximum moisture content is equal to 8%. This stove is designed to burn pellets made of compacted sawdust obtained from different types of wood, in compliance with environment protection legislation.
- The use of different types of pellets may result in a slight, sometimes even undetectable, change in the stove efficiency. This change can be counterbalanced by increasing or decreasing the stove heat output by only one step.
- **Clean the burn pot on a regular basis upon every ignition or pellet refuelling.**
- Open the firebox only upon refuelling or removal of residues to prevent fumes from escaping.
- Do not switch the stove on and off intermittently to avoid damaging its electrical and electronic components.
- Do not use the appliance as waste incinerator or for any other purpose other than the intended one.
- Do not use liquid fuels.
- Do not modify the appliance without prior authorization.
- Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

- Make sure that the stove is transported in compliance with safety regulations.
  Avoid any improper transfers or knocks that may damage the ceramics or the structure.
- The metal structure is coated using high temperature paints. When using the appliance for the first few times, unpleasant odours may be given off due to the paint of the metal parts that is drying: this is in no way dangerous and in such case, simply ventilate the premises. After the first heating cycles, the paint will reach its maximum adhesion and all its chemical and physical features.
- The reload the hopper, simply open the access lid and pour in the pellets, also during normal operation, making sure that no pellets fall out of it. Always refuel the hopper before leaving the operating stove unattended for long periods of time.
- Whenever the hopper and the auger tube become completely empty, the appliance will be automatically switched off. It may take two separate ignitions to resume operation at ideal working conditions as the auger tube is very long.
- **ATTENTION! If the stove is not properly installed, power outages may result in fume spillages. Under specific circumstances, an uninterrupted power supply unit must be installed.**
- **ATTENTION! Being a heating appliance, some parts of the stove can become extremely hot. We therefore recommend paying special attention during operation.**

WHEN THE STOVE IS WORKING:

- do not open the door;
- do not touch the door glass since it becomes extremely hot;
- keep children away from it;
- do not touch the fume outlet;
- do not pour any liquid inside the firebox;
- do not perform any maintenance operations if the stove is not cold;
- only qualified technicians are allowed to perform any operation;
- follow all the instructions contained herein.

Anti-explosion

Some products are fitted with a safety device to prevent explosion. Before switching on the product or, in any case, after any cleaning operation, make sure that the device is correctly positioned in its seat. The device is located on the firebox door upper edge.



INTRODUCTION

INSTALLATION WITH WALL FUME OUTLET IS PROHIBITED. INSTEAD THE FUME OUTLET MUST BE ROOF-TYPE AS PROVIDED FOR BY NATIONAL REGULATIONS.

Eva Stampaggi S.r.l. declines any liability for any damage to persons or property arising from the failure to comply with the points mentioned above and from non-compliant product installation.

Install the stove according to the regulations in force in the country of use.

For example, in Italy this refers to UNI 10683: 2012, which dictates 4 points

1. preliminary activities - for which the retailer/installer is responsible and liable for at the time of the inspection before definitive installation. The preliminary activities include:

- installation site suitability verification;
- fume evacuation system suitability verification;
- external air inlet suitability verification;

At this stage, it is necessary to check that the product can be safely operated and that it satisfies the relevant technical characteristics.
The **safety conditions must be ascertained by means of a prior inspection.**
Stoves and fireplaces are heating systems and must be installed safely and comply with the manufacturer's instructions!

2. Installation - responsibility of the installer. At this phase, the aspects of **installation** of the product and of the fume evacuation system are taken into account and the following issues are addressed:

- **safety distance** from combustible materials;
- **chimney flue construction**, smoke ducts, intubated systems and chimney cowls.

3. issuing of additional documents - responsibility of the installer.
Issuing of the technical documentation must include:

- manual of use and maintenance of the appliance and of the components of the system (e.g. smoke ducts, chimney flue, etc.);
- Photocopy or photograph of the chimney flue plate;
- system manual: (if applicable);
- Declaration of Conformity in relation to Ministerial Decree 37/08.

4. control and maintenance - responsibility of the maintenance technician who must oversee protection and maintenance of the product during its operation over time. The operator in charge of control and maintenance of the systems for winter and summer climate control performs these activities **to a professional standard** in accordance with the regulations in force. The operator, at the end of these operations, must draw up and sign a technical inspection report in accordance with the models provided by the provisions of this decree and the implementing rules, in relation to the type and capacity of the system, to be issued to the person who signs a copy thereby confirming receipt and reading thereof."

02. VENT PIPE

THE PRODUCTION OF THE STOVES IS REQUIRED WITH HIGHER PERFORMANCES, SO IT IS IMPORTANT TO PERFORM THE INSTALLATIONS ACCORDING TO THE LAW. IF THE FLUE DUCT PASSES THROUGH NON-HEATED AREAS, IT MUST BE INSULATED FOR A PROPER COMBUSTION.

STOVE CHARACTERISTICS FOR SIZING OF THE VENT PIPE

PELLET INSERTS 7,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	195 °C
Mass flow of fumes	5,5 g/s

PELLET STOVES 6 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	187 °C
Mass flow of fumes	4,1 g/s

PELLET STOVES with OVEN 8,5 KW	
Chimney flue draught	12 Pa
Fume temperature	179 °C
Mass flow of fumes	5,9 g/s

PELLET INSERTS 11 KW	
Chimney flue draught	12 Pa
Fume temperature	203 °C
Mass flow of fumes	8,3 g/s

PELLET STOVES 9 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	208 °C
Mass flow of fumes	6 g/s

PELLET STOVES SLIM 4,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	181 °C
Mass flow of fumes	4,5 g/s

PELLET KITCHEN 7,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	164 °C
Mass flow of fumes	5,0 g/s

PELLET STOVES 7,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	195 °C
Mass flow of fumes	5,5 g/s

PELLET STOVES SLIM 11 KW	
Chimney flue draught	10 Pa
Fume temperature	194 °C
Mass flow of fumes	7,1 g/s

PELLET KITCHEN with OVEN 9 KW	
Chimney flue draught	12 Pa
Fume temperature	111 °C
Mass flow of fumes	6,1 g/s

PELLET STOVES 11 KW	
Chimney flue draught	12 Pa
Fume temperature	203 °C
Mass flow of fumes	8,3 g/s

PELLET STOVES SLIM 7,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	184 °C
Mass flow of fumes	6,22 g/s

PELLET STOVES 14,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	139 °C
Mass flow of fumes	15,3 g/s

PELLET STOVES 12 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	181 °C
Mass flow of fumes	7,2 g/s

AIR-TIGHT STOVES 9,5 KW	
Chimney flue draught	12 Pa
Fume temperature	176 °C
Mass flow of fumes	4,8 g/s

PELLET STOVES 13 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	264 °C
Mass flow of fumes	9 g/s

PELLET STOVES 15 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	236 °C
Mass flow of fumes	9,5 g/s

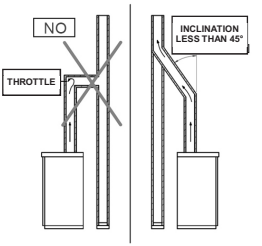
AIR-TIGHT STOVES 8 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	157 °C
Mass flow of fumes	5,1 g/s

AIR STOVE 15 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	153 °C
Mass flow of fumes	8,3 g/s

AIR STOVE 19,5 KW	
Chimney flue draught	11 Pa
Fume temperature	188 °C
Mass flow of fumes	8,9 g/s

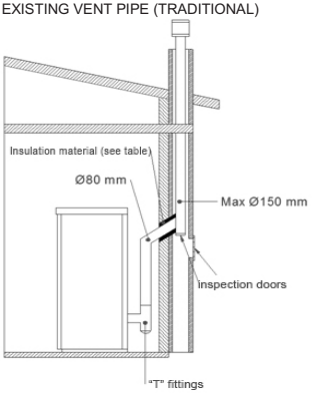
AIR STOVE 20,5 KW	
Chimney flue draught	11,5 Pa
Fume temperature	222 °C
Mass flow of fumes	11,15 g/s

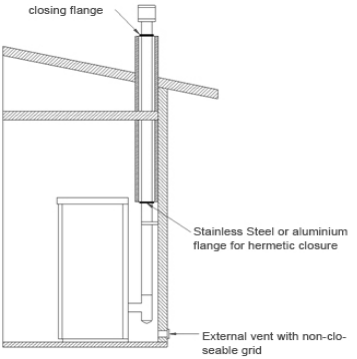
The vent pipe is one of the key features for guaranteeing the proper functioning of the stove. Thanks to the quality of the materials, the strength, the durability, the easy cleaning and maintenance, the best vent pipes are made of steel, either stainless steel or aluminized.



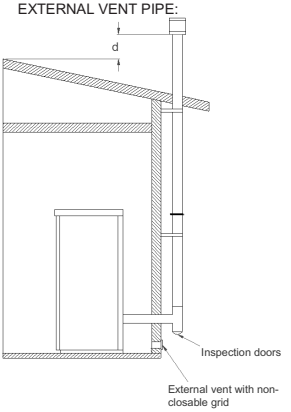
- The stove is fitted with a Φ 80mm rear round fume outlet and a joint connection to be connected to the vent pipe.
- Use telescopic joint connections to facilitate connection to the steel rigid vent pipe and counterbalance the thermal expansion of both the firebox and the vent pipe.
- Seal the vent pipe joint connection with high temperature silicone sealant (1,000°C). Should the existing flue opening not be perfectly perpendicular to the firebox fume outlet, use an elbow to connect them. Inclination must never exceed 45°, with respect to the vertical axis. No constrictions.
- Use 10cm-thick insulating thimbles if pipe vent passes through floors.
- The vent pipe must be insulated along its entire length. Thanks to the vent pipe insulation fume temperature will remain high optimising draught, preventing condensation and reducing build-up of barely ignited particles along the vent pipe walls. Use proper insulating materials (glass wool, ceramic fibre, Class A1 non-combustible materials).
- The vent pipe must be weather-proof and as linear as possible.
- Flexible and length-adjustable metal pipes may not be used.

EXISTING VENT PIPE (TRADITIONAL)





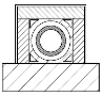
EXTERNAL VENT PIPE:



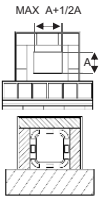
Examples of vent pipe



Steel vent pipe with double chamber insulated with material resistant to 400°C. Optimum efficiency.



Refractory vent pipe with insulated double chamber and external coating in lightweight concrete. Optimum efficiency.

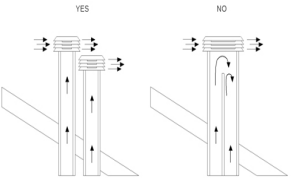


Avoid vent pipes with internal rectangular section whose ratio between the larger and smaller side is greater than 1.5. Poor efficiency

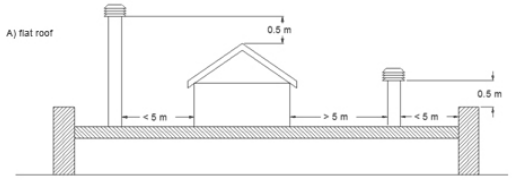
Traditional clay vent pipe with cavities. Optimum efficiency.

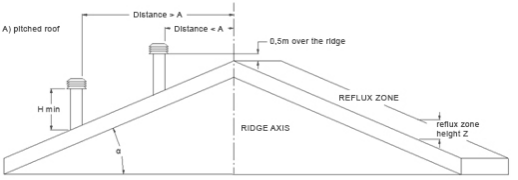
02.1 CHIMNEY COWL

A properly installed chimney cowl ensures optimum stove functioning. The anti-downdraught chimney cowl consists of a number of components whose outlet section sum always doubles the vent pipe section. Make sure the chimney cowl is at least 150cm above the roof top so that it is fully exposed to the wind.
The chimney cowls must:



- have useful outlet section that is at least twice that of the vent pipe.
- be made in such a way as to prevent the penetration of rain or snow.
- be constructed in such a way as to ensure, in the event of winds coming from any direction, the evacuation of combustion products.
- be free of mechanical intake auxiliaries.





Roof pitch α [°]	Horizontal width of reflux zone measured from top A axis [m]	Minimum height from roof for discharging exhaust fumes H min =Z+0.50m	Height of reflux zone Z [m]
15	1.85	1.00	0.50
30	1.50	1.30	0.80
45	1.30	2.00	1.50
60	1.20	2.60	2.10

02.2 DRAUGHT

Fumes heat up during combustion, increasing their volume. Their density is therefore lower than the one of the surrounding colder air.
This difference between the inside and outside temperatures of the chimney results in a negative pressure which increases proportionally to the vent pipe length and the temperature.
The draught must be stronger than the fume circulation resistance so that all exhaust fumes generated during combustion inside the stove are drawn upwards through the outlet and the vent pipe. Many weather conditions affect the vent pipe functioning, such as rain, fog, snow, altitude, and wind being the most important as it can create both negative pressure and dynamic loading.

The wind action varies depending on whether it is ascending, descending or horizontal.

- Ascending wind always results in an increased negative pressure and draught.
- Horizontal wind results in an increased negative pressure as long as the chimney cowl was properly installed.
- Descending wind always diminishes the negative pressure, sometimes inverting it.

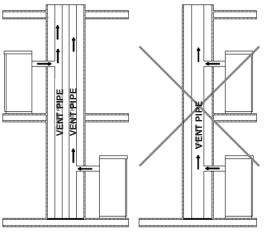


Excess draught causes an increase in the combustion temperature and consequently a loss in stove efficiency.
A part of the combustion fumes is drawn up through the vent pipe together with small pellet particles before combustion reducing stove efficiency, increasing fuel consumption and resulting in the emission of polluting fumes.
At the same time the high fuel temperature, due to an excess amount of oxygen, wears down the combustion chamber sooner than expected.

On the other hand, poor draught slows down combustion resulting in a decrease in the stove temperature, fume spillage inside the room, a loss of stove efficiency and dangerous build-up in the vent pipe.

In order to avoid excessive draught it is appropriate to use:
Draught regulator

02.3 STOVE EFFICIENCY

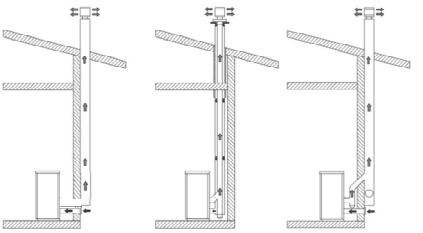


Highly efficient stoves may pose difficulties for fume extraction.
In order for a vent pipe to work properly its internal temperature must increase as a consequence of the fumes generated during combustion.
Importantly, the efficiency of a heater is determined by its ability to transfer most of the heat produced to the environment to be heated: consequently, the greater the efficiency of the stove, the "colder" the residual fumes of combustion, and consequently, the lower the "draft".
A traditional chimney flue, with a rough design and insulation, is more efficient if used with a traditional open fireplace or a poor quality stove where most of the heat is lost with the fumes.
Therefore, purchasing a quality stove often entails modifying the existing chimney flue to obtain a better insulation, even when it already works properly with old appliances.
Poor draught results in the stove not operating when hot or in smoke spillage.

- Connecting the stove pipe to an existing chimney flue that has already been used with an old appliance is a common mistake. In this way two solid-fuel appliances share the same chimney flue, which is wrong and dangerous.
- If the two appliances are used simultaneously, the fume load might exceed the existing chimney flue capacity resulting in downdraught. If only one appliance is used, the fume heat will facilitate draught but the cold air coming from the other appliance not in use will cool down exhaust fume temperature again blocking the draught.
- Besides the problems described so far, if the two appliances are placed on different levels the communicating vessel principle might be interfered with, causing combustion fumes to be drawn in an irregular and unforeseeable way.

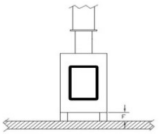
03. WARNINGS ISTALLATION

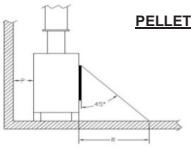
Using coaxial tubes the air will be pre-warmed contributing to improved combustion and lower emissions into the atmosphere.
Follow the instructions before installing your stove.
Select the position where the stove is to be installed and:



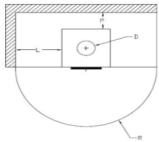
- Arrange the connection to the vent pipe for fume extraction
- Arrange the external air intake (combustion air)
- Arrange the connection to the earthed mains
- The electrical system of the room where the stove is to be installed must be earthed, otherwise the control board may not work properly.
- Place the stove on the floor in a convenient position for the connection to the vent pipe and close to the combustion air intake.
- The appliance must be installed on a floor with an adequate load-bearing capacity.
- Should the existing floor not comply with the requirement above, proper measurements must be taken (for instance, the installation of a load distribution plate).

- All the structures which could catch fire if exposed to excessive heat must be protected.
  Floors made from wood or inflammable materials must be protected using non-combustible materials (e.g. 4mm-thick sheet metal or ceramic glass).
- The appliance installation must ensure easy access for cleaning the stove, exhaust pipes and vent pipe.
- This appliance is not suitable to be installed on a shared vent pipe.
- During normal operation, the stove draws air from the room where it is installed. Therefore, an external air intake must be positioned at the same height of the pipe located on the stove back. Exhaust fume pipes must be suitable for pellet stoves and must therefore be made from coated steel or stainless steel, with a diameter of 8cm and fitted with adequate gaskets.
- The combustion air intake must be connected directly to the outside or to adjacent rooms provided they are fitted with external air supply vents and are not used as bedrooms or bathrooms or, whenever a fire hazard exists, as storage rooms, garages, combustible material warehouses, etc. The air vents must be placed in such a way that they cannot be clogged either from the outside or inside and must be protected using a grille, a metal mesh or other suitable means provided they do not reduce the minimum section.
- If the stove is to be installed in rooms where it is surrounded by combustible materials (e.g. furniture, wood cladding, etc.), **the following minimum clearances must be complied with:**





PELLET STOVES and AIR STOVES



COMBUSTABLE — **NON**-FLAMMABLE — COMBUSTABLE — **NON**-FLAMMABLE

AIR STOVE 15 KW

REAR WALL P =	120	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	100	mm

AIR STOVE 15 KW

REAR WALL P =	120	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	100	mm

AIR-TIGHT STOVES 8 KW

REAR WALL P =	50	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

AIR-TIGHT STOVES 8 KW

REAR WALL P =	50	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

AIR STOVE 19,5 KW

REAR WALL P =	120	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	100	mm

AIR STOVE 19,5 KW

REAR WALL P =	120	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	100	mm

PELLET STOVES 6 KW

REAR WALL P =	250	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 6 KW

REAR WALL P =	250	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

AIR STOVE 20,5 KW

REAR WALL P =	80	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	100	mm

AIR STOVE 20,5 KW

REAR WALL P =	80	mm
SIDE WALL L =	100	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	100	mm

PELLET STOVES 9 KW

REAR WALL P =	100	mm
SIDE WALL L =	250	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 9 KW

REAR WALL P =	100	mm
SIDE WALL L =	150	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET KITCHEN 7,5 KW
(free-standing installation)

REAR WALL P =	10	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET KITCHEN 7,5 KW
(free-standing installation)

REAR WALL P =	10	mm
SIDE WALL L =	100	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 7,5 KW

REAR WALL P =	180	mm
SIDE WALL L =	180	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 7,5 KW

REAR WALL P =	180	mm
SIDE WALL L =	80	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET KITCHEN 7,5 KW
(recessed stove)

REAR WALL P =	10	mm
SIDE WALL L =	10	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET KITCHEN 7,5 KW
(recessed stove)

REAR WALL P =	10	mm
SIDE WALL L =	10	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 11 KW

REAR WALL P =	-	mm
SIDE WALL L =	-	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 11 KW

REAR WALL P =	-	mm
SIDE WALL L =	-	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET KITCHEN with OVEN 9 KW

REAR WALL P =	50	mm
SIDE WALL L =	50	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET KITCHEN with OVEN 9 KW

REAR WALL P =	50	mm
SIDE WALL L =	50	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 12 KW

REAR WALL P =	-	mm
SIDE WALL L =	-	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 12 KW

REAR WALL P =	-	mm
SIDE WALL L =	-	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

AIR-TIGHT STOVES 9,5 KW

REAR WALL P =	50	mm
SIDE WALL L =	150	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

AIR-TIGHT STOVES 9,5 KW

REAR WALL P =	50	mm
SIDE WALL L =	50	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 13 KW

REAR WALL P =	200	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 13 KW

REAR WALL P =	200	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 14,5 KW

REAR WALL P =	200	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 14,5 KW

REAR WALL P =	200	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 15 KW

REAR WALL P =	300	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES 15 KW

REAR WALL P =	300	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES with OVEN 8,5 KW

REAR WALL P =	200	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES with OVEN 8,5 KW

REAR WALL P =	200	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES SLIM 7,5 KW

REAR WALL P =	10	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES SLIM 7,5 KW

REAR WALL P =	10	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES SLIM 4,5 KW		
REAR WALL P =	40	mm
SIDE WALL L =	300	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

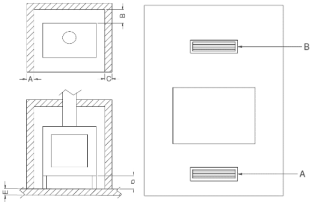
PELLET STOVES SLIM 4,5 KW		
REAR WALL P =	40	mm
SIDE WALL L =	200	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES SLIM 11 KW		
REAR WALL P =	100	mm
SIDE WALL L =	250	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

PELLET STOVES SLIM 11 KW		
REAR WALL P =	100	mm
SIDE WALL L =	150	mm
FLOORING F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

	11 KW INSERTS	7,5 KW INSERTS
REAR	100	180
LATERAL	100	180
FRONT	1500	1000
FLOOR	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

PELLETI INSERTS



Only AIR-TIGHT STOVES

This stove is an air-tight stove. If properly connected by means of a suction tube, these stoves draw the combustion air and the air necessary for glass cleaning directly from outside and not from the room where they are installed, preserving the oxygen in the room. Using coaxial tubes the air will be pre-warmed contributing to improved combustion and lower emissions into the atmosphere. Ideal for passive houses, they offer best comfort at the lowest cost. The stove works even if not connected to the external air intake.

Besides complying with the minimum clearances set above, we also recommend installing heat-resistant fireproof insulating panels (rock wool, cellular concrete, etc.).

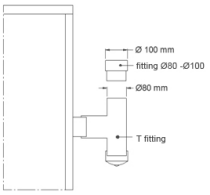
The following is recommend:

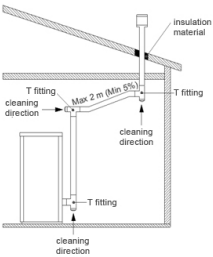
Promasil 1000
Classification temperature: 1000 °C
Density: 245 kg/m^3
Shrinkage at reference temperature, 12 h: 1.3/1000°C %
Cold crushing strength: 1.4 MPa
Bending strength: 0.5 MPa
Reversible thermal expansion: 5.4x10^{-6} m/mK

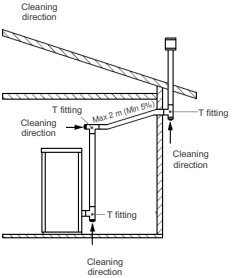
Specific heat capacity: 1.03 Kj/kgK
Thermal conductivity λ:
200 °C → 0.07 W/mK
400 °C → 0.10 W/mK
600 °C → 0.14 W/mK
800 °C → 0.17 W/mK
Thickness: 40 mm

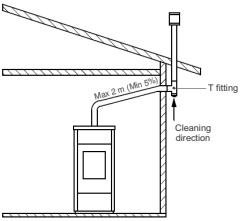
- When it is operational, the stove can cause a negative pressure in the room where it is installed. Therefore there should not be in the same room other naked flame devices, with the exception only of type c stoves (airtight).
- Make sure that the stove can draw the necessary quantity of combustion air: this must be from an open space (i.e. a space without exhaust blowers or providing adequate ventilation) or directly from outside.
- Do not install the stove in bedrooms or bathrooms.
- Unpack the stove: be careful not to damage the product at the time of unpacking.
- Check the stove's legs and adjust them so that the stove is stable.
- Place the stove so that the door and any window openings are not against the walls.
- After connecting the stove to the combustion air inlet join the coupling device to the vent pipe.

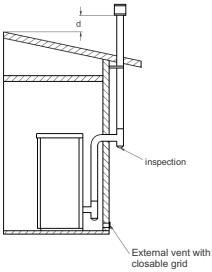
INSTALLATION EXAMPLE:

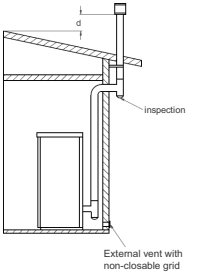




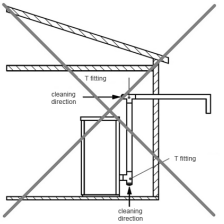








EXAMPLE OF INCORRECT INSTALLATION:



Exhaust pipes must never be fitted pointing downwards or horizontally so that fumes are discharged directly through the external wall.

04 INSTALLATION

Pursuant to current regulations on installation, the stove must be placed in a well-ventilated place to guarantee efficient combustion and proper functioning. The room must have a volume equal to or higher than 20 m3. An air vent is required to guarantee efficient combustion (40 m3/h air). It can be connected directly to the outside or to adjacent rooms provided they are fitted with external air supply vent (Φ 80mm) and are not used as a bedroom or bathroom or, whenever a fire hazard exists, as storage room, garage, combustible material warehouse, etc. The air vents must be placed in such a way that they cannot be clogged either from the outside or inside and must be protected using a grille, a metal mesh or other suitable means provided they do not reduce the minimum cross-section.
When working the stove may create a negative pressure inside the room where it is fitted. Therefore, it is not possible to have more than one open flame appliance installed in the same room (the type "C" boilers "room sealed" are the only exception unless provided with their own air vent).
The stove must be installed far from curtains, armchairs, furniture or other inflammable materials.
The stove must not be installed in case of explosive atmospheres or in rooms that may become potentially explosive due to the presence of appliances, materials or powders causing gas leaks or catching fire easily from sparks. When installing a stove make sure to guarantee adequate clearance from all finishes or beams made from combustible materials, keeping them far from its irradiation area. Moreover, make sure to prevent heat build-up in the recess, which will result in the insert malfunctioning, by guaranteeing the required air space, i.e. by respecting minimum clearances and making ventilation slots with a total surface area of X cm2 cm.

The electrical connection must be performed by qualified personnel who install circuit breakers upstream of the appliance.
Special attention should be paid when the stove is parts of the system and all equipment must operate as planned.
Avoid installations with electric cables that run close to fume pipes or hot components that are suitably insulated.
The voltage is 230 V while the frequency is 50 Hz.
The electrical system where it is connected must be fitted with a conductor as required by the Regulations 73/23 EEC and 93/98 EEC.

04.1 PELLET STOVES (Electronics p. 54 – 56 – 58 – 61 – 63 - 70)

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

PRIOR TO THE CHIMNEY CONNECTION, TO ENSURE THE CORRECT PERFORMANCE OF THE STOVE, YOU MUST RESPECT THE FOLLOWING TYPES OF INSTALLATION:

4.5 KW Slim stoves must be fitted with a 1.5 m-long pipe (Φ 80 mm) certified to EN 1856-2 standard.
7,5 KW Slim stoves must be fitted with a 1 m-long pipe (Φ 80 mm) certified to EN 1856-2 standard.
11 KW Slim stoves must be fitted with a 1 m-long pipe (Φ 80 mm) certified to EN 1856-2 standard.
9 KW Stoves must be fitted with a 1 m-long pipe (Φ 80 mm) certified to EN 1856-2 standard.
6 KW Stoves must be fitted with a 1 m-long pipe (Φ 80 mm) certified to EN 1856-2 standard.

INSTALLAZION CORNER STOVE

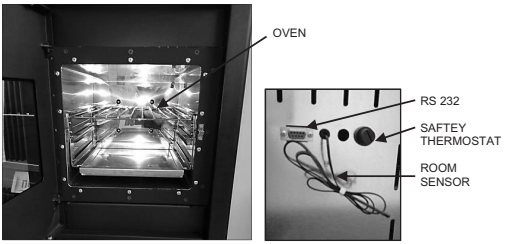
During installation, the installer must also take into consideration the convective air sections: the structure housing the appliance must be fitted with ventilation slots.

04.2 PELLET STOVE WITH OVEN (Electronics p. 58 – 70)

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

If you want to install the stove with rear outlet, please break the pre-cut in the back and then install the pipes.

DESCRIPTION COMPONENTS



USING THE OVEN

The outputs are set as follows:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Using the powers from P1 to P5 the stove works normally, as a classic stove, with predefined caloric power and room ventilation. Pressing the 1 button you can change the Ambient Set. Using the OVEN mode the stove works according to the temperature of the oven. As you can see, inside the oven there is a temperature probe which controls the internal temperature. The caloric power of the stove will be automatic: depending on the temperature of the oven, it will choose autonomously the power in order to keep a constant temperature inside the oven. The oven temperature can be set by pressing the display key 1 only and exclusively in the OVEN function. In case the oven temperature exceeds the set temperature, the ambient ventilation will bring at par the temperature values.

TIMER
Once selected the TIMER OVEN mode, press the (P2) power button and then the ON/OFF button. At this point, it is proposed a timer in minutes (default 60 minutes) that with the keys (P1) and (P2) allows to change the time, which can be confirmed with the ON /OFF button. After the set time, the board's buzzer will beep for 1 minute with a 2 beep-per-second frequency.

Only for the stove (BISCOTTO)
WARNING: If you want to channel the stove air in a different environment, you should know that the air is drawn from the room where the stove is installed, so when the food is being cooked it is possible that the smell of the stoves is also transmitted in the canalized room.

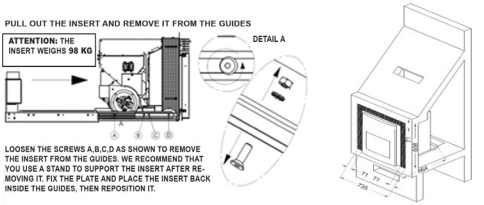
04.3 PELLET INSERTS (Electronics p. 54 – 61- 70)

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

11 KW INSERT - PULL FOR LOADING

After fixing the insert, lock the grids with the supplied screws and fasten the display.
Pellet feeding: to load the pellet you need to switch off the machine and pull it out.

ATTENTION: the insert it equipped with an electrical safety device: when pulled out, the safety device cuts off the power supply. YOU MUST switch off the device to load the pellet (OFF). By doing so, you will prevent any fumes inside the chamber from being released into the room.

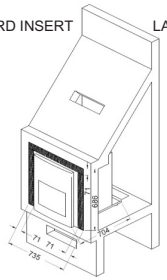


11 KW INSERTS

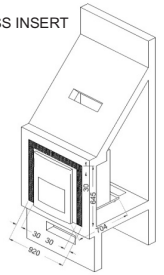
Suitably isolated the beam above the insert if present. Any extraordinary maintenance operations shall be carried out by authorised staff, with the insert switched off, after slightly lifting its front side and pulling it out.

Pellet feeding: remove the upper drawer and fill it with pellet. This operation can also be performed while the insert is running.

STANDARD INSERT



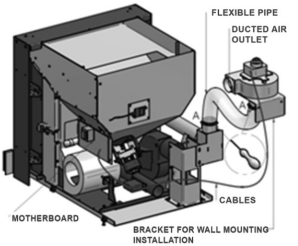
LARGE GLASS INSERT



Ducting system

The devices which can be equipped with ducting systems are the 11KW inserts, not removed for loading.

After installing the insert, fix the bracket with the second blower to the wall in a comfortable position and if possible, not above the flexible pipe supplied with the product. Carefully tighten the clamps and connect the blower to another flexible pipe to channel the air into another room. The second fan setting is on **page 56.**



PRIOR TO THE CHIMNEY CONNECTION, TO ENSURE THE CORRECT PERFORMANCE OF THE STOVE, YOU MUST RESPECT THE FOLLOWING TYPES OF INSTALLATION:

7.5 KW INSERTS

The chimney flue must be installed with 0.5m of pipe of Ø80mm certified to EN 1856-2.

04.4 PELLET KITCHEN (Electronics p. 58 – 70)

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

PRIOR TO THE CHIMNEY CONNECTION, TO ENSURE THE CORRECT PERFORMANCE OF THE STOVE, YOU MUST RESPECT THE FOLLOWING TYPES OF INSTALLATION:

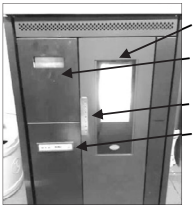
The **pellet stove** must be fitted with a 0.5 m-long pipe (Φ 80 mm) certified to EN 1856-2 standard.

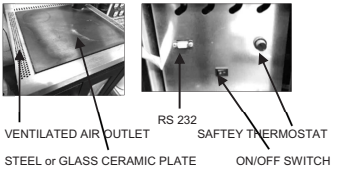
The **pellet stove**, depending on the model you have purchased, can be installed flush or with free-standing installation. In the case of free-standing installation respect the following distances from combustible wall, **Page 49 – 50.**

If you want to build the stove into other pieces of the kitchen, you can safely place the furniture close to the hob. The safety distance is given by the heads of the screws installed in the lid. You can close the space between the lid and the hob with a high-temperature-proof silicone, **Page 49 – 50.**

This type of stove combines the convenience of pellets with the proven tradition of an economic kitchen with which it is possible to prepare meals and heat the environment at the same time. Thanks to technology, in this case also not only is it possible to cook but the appliance was created to provide plenty of space to do so. In addition the pellets are easy to handle, both in terms of power and for the precise temperature management, with no mess or clutter. This economical ventilated pellet stove is equipped with a frontal pellet loading system that is very easy to use and which makes it extremely practical in everyday use. Its wide top plate, available in steel or glass ceramic, is perfect for cooking meals using the heat given off. The fume outlet is top or rear. In winter, the forced ventilation facilitates rapid and uniform heating of the entire environment while in summer it is possible to cook without forced ventilation. Conceived to be functional, the design was not secondary, in fact the large glass panel was intended to make the fire visible. Available in both the recessed and free-standing version.

DESCRIPTION COMPONENTS





Before installing the stove rotate the rear upstand (if any), by loosening the screws.
To install the stove with rear exhaust, it is necessary to break the semi-cut on the rear and then install the pipes.

04.5 PELLET KITCHEN WITH OVEN (Electronics p. 58 – 70)

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

PRIOR TO THE CHIMNEY CONNECTION, TO ENSURE THE CORRECT PERFORMANCE OF THE STOVE, YOU MUST RESPECT THE FOLLOWING TYPES OF INSTALLATION:

The pellet stove with oven must be installed with 0,5 meters of pipe Φ 80mm certified according to the EN 1856-2 norm.
The pellet stove with oven can be flush mounted or it can have a free installation. **Page 49 – 50.**

If you want to build the stove into other pieces of the kitchen, you can safely place the furniture close to the hob. The safety distance is given by the heads of the screws installed in the lid. You can close the space between the lid and the hob with a high-temperature-proof silicone. **Page 49 – 50.**

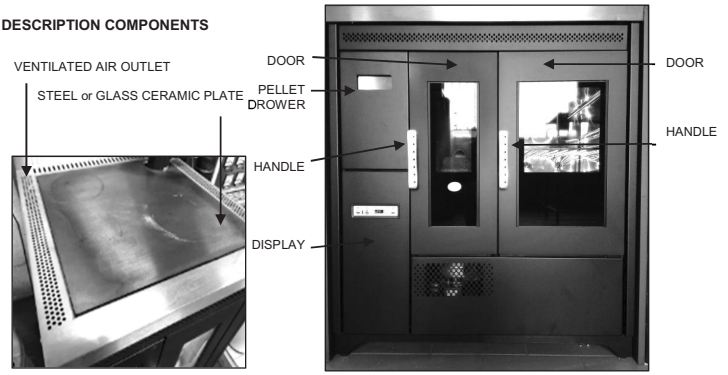
Before installing the kitchen it is necessary to rotate the rear backsplash (if present), by unscrewing the screws.
If you want to install the stove with rear outlet please break the pre-cut in the back and then install the pipes.

USING THE OVEN

The powers are set as follows:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Using the powers from P1 to P5 the stove works normally, as a classic stove, with predefined caloric power and room ventilation. Pressing the 1 button you can change the Ambient Set. Using the OVEN mode the stove works according to the temperature of the oven. As you can see, inside the oven there is a temperature probe which controls the internal temperature. The caloric power of the stove will be automatic: depending on the temperature of the oven, it will choose autonomously the power in order to keep a constant temperature inside the oven. The oven temperature can be set by pressing the display key 1 only and exclusively in the OVEN function. In case the oven temperature exceeds the set temperature, the ambient ventilation will bring at par the temperature values.

TIMER
Once selected the TIMER OVEN mode, press the (P2) power button and then the ON/OFF button. At this point, it is proposed a timer in minutes (default 60 minutes) that with the keys (P1) and (P2) allows to change the time, which can be confirmed with the ON/OFF button. After the set time, the board's buzzer will beep for 1 minute with a 2 beep-per-second frequency.

DESCRIPTION COMPONENTS



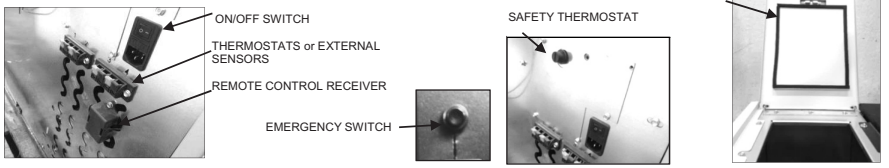
04.6 AIR STOVE (Electronics p. 67)

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

DUCTED STOVE FUTURA 15 KW AND FUTURA 19,5 KW

The 40 Kg pellet hopper, remote control, DFCS control system for the combustion air and the air-tight system renders it ideal for passive houses, as it does not take combustion air from the environment. It can be fitted with upper or rear couplings for the ducts and it can be connected to an already existing thermostat or can be set to start when the room temperature reaches or use ambient probes that regulate the ventilation speed and the relative power of the stove.

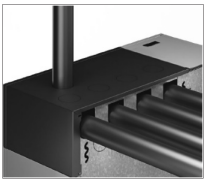
DESCRIPTION COMPONENTS



The fittings of the ducted air pipes have a diameter of 80 mm. For long distances, or if you need to pass through walls made of flammable material, we recommend that you use insulated pipes. The insulation consists of a 50 mm thick insulating wall and therefore, the hole through wich the pipes will pass should have a diameter of at least 140 mm. We recommend that you use gaskets so as to prevent any air leaks; the use of flexible tubes is not recommended as they might break during the connection and also, the smooth ones are susceptible to pressure drops. However, you can install 100 mm diameter pipes.

The fume outlet can be located on the upper side or on the rear side of the stove.
You can decide between the rear and the top fume outlet based on the location of the vent pipe. If you opt for a rear fume outlet, you need to cut a piece of pipe so as to determine the exact distance at which you have to make the connection to the curve that reaches the rear outlet.





The air motor of room number 1, is the furthest to the left, as you look from the tank side.
The air motor of room number 4, is the furthest to the right.
Connect the 4 ducted air pipes as described above and then install the sensors or the thermostats. You can connect 4 sensors (included in the supply) or 4 thermostats (not included in the supply). You can connect the sensors or the thermostats using any 2-pole cable with double insulation available on the market. The clamps on the back of the stove are numbered and correspond to the numbers of the ducting outlets.

ATTENTION (limitations on installing sensors or thermostats):

- Room number 1 can be connected to a sensor but not to an actual thermostat: the remote control will act as a thermostat. Therefore, if you want a thermostat in room number 1, you will need to install the remote control system. However, install a sensor on input 1.
- If you install a thermostat in room 2, you must install one in room 3 too.
- If you install the sensor in room 2 you can freely install the thermostat in room 3.

Below you will find a table reporting the available configurations for the installation of thermostats or sensors:

	Possible configurations					
ROOM 1	Sensor / remote control	Sensor / remote control	Sensor / remote control	Sensor / remote control	Sensor / remote control	Sensor / remote control
ROOM 2	Sensor	Sensor	Thermostat	Sensor	Sensor	Thermostat
ROOM 3	Sensor	Thermostat	Thermostat	Sensor	Thermostat	Thermostat
ROOM 4	Sensor	Sensor	Sensor	Thermostat	Thermostat	Thermostat

If you want to install thermostats you also have to contact the qualified technician who will change the settings of the parameters.

ATTENTION (limitations concerning the ventilation):

- As you will see in the following pages of this manual, the settings made on blower 3 are identical with those made on blower 4: by changing the setting on blower 3 you will automatically change the settings of blower 4.

PAY UTMOST ATTENTION WHEN CHOOSING THE ROOMS AND TAKE INTO CONSIDERATION THE SENSOR/THERMOSTAT LIMITATIONS, MAKING SURE THAT THE SPEED SETTINGS ON BLOWERS 3 AND 4 ARE THE SAME.

THE STOVE DOES NOT WORK IF THE LID OF THE PELLET HOPPER IS OPEN.

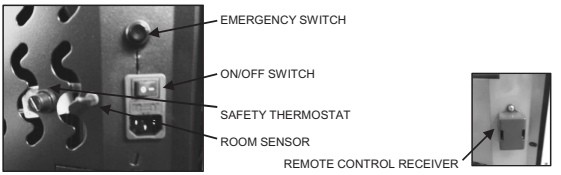
04.7 AIR-TIGHT STOVES **(Electronics p. 65)**

IMPORTANT: THE LENGTH OF THE FLUE DUCT MUST BE OF MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.

Although really thin (only 25 cm deep), this pellet stove ensures high performance in terms of heat output thanks to its air-tight structure that facilitates heat development and renders it suitable for heating up closed environments such as bedrooms, studios and bathrooms. It comes with glass door cleaner, remote control system with room temperature sensor that can manage up to 10 operating powers and DFSC (Dynamic Flow Control System).
A stove that heats up and enhances the design of the rooms thanks to its modern lines, rounded edges and door made entirely of screen-printed glass.

THE STOVE DOES NOT WORK IF THE LID OF THE PELLET HOPPER IS OPEN

DESCRIPTION OF COMPONENTS



05. PRODUCT USE

05.1 ELECTRONICS WITH 6-BUTTON LED DISPLAY **p. 41 F-1**
(Pellet inserts – Canalized pellet stove)

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

First connect the stove plug to the mains and load the pellet hopper. Be careful not to empty the entire bag at once. Perform this operation slowly.

DESCRIPTION OF PANEL

BUTTON (P1) - Temperature increase:
When in (SET TEMP) mode, use this button to increase the thermostat value from a minimum of 6° C to a maximum of 41° C. The selected value appears on the lower display, while the upper display shows the message SET. When modifying user and technician parameters, use this button to increase the parameter value. The selected value appears on the lower display. When in working mode, use this button to visualise the fume temperature on the lower display.
BUTTON (P2) - Temperature decrease:
When in (SET TEMP) mode, use this button to decrease the thermostat value from a maximum of 41° C to a minimum of 06° C. The selected value appears on the lower display, while the upper display shows the message SET.
When modifying user and technician parameters, use this button to decrease the parameter value. The selected value appears on the lower display. When in working mode, use this button to visualise the time on the lower display.
BUTTON (P3) - Set/menu:
Use this button to access (SET TEMP) temperature setting and user and technician parameter menu. Press P3 button repeatedly to cycle through all the parameters inside the menu. The upper display visualises the parameter label, while the lower display shows the relevant value.
BUTTON (P4) - ON/OFF Release:
Hold this button down for two seconds to manually switch the stove on or off respectively depending on its initial status (switched ON or OFF).
Should have any alarm blocked the stove, press this button to unlock it and subsequently switch it OFF.
When setting user/technician parameters, use this button to exit the menu at any setting step.
BUTTON (P5) - Heat output decrease:
When in working mode (ON), use this button to decrease the heat output from 5, maximum value, to 1. The selected value appears on the upper display.
BUTTON (P6) - Heat output increase:
When in working mode (ON), use this button to increase the heat output from 1, minimum value, to 5. The selected value appears on the upper display.
ECO – Temperature reached: When the required temperature is reached, the message ECO appears on the display. P5 and P6 buttons are disabled automatically. Change the set temperature to enable P5 and P6 buttons again and access the heat output setting.

ACRIVE CHRONO LED (L1):
The LED is on when UT1 user parameter is different from OFF in the menu and weekly programming or lap time can be set.
AUGER TUBE ON LED (L2):
The LED is on whenever the Auger tube is enabled and the motor, feeding the pellets in the combustion chamber, is working. This occurs during start-up and working mode.
REMOTE CONTROL RECEIVER LED (L3):
The LED flashes whenever the control panel receives a signal from the IR remote control to modify temperature/heat output.
ROOM THERMOSTAT LED (L4):
The LED is on whenever the room temperature is higher than the set temperature (external thermostat not in use). When using the external thermostat (if available), the LED is lit when the thermostat temperature is reached.
TEMPERATURE SETTING LED (L5):
The LED flashes when working in the user/technician menu or while setting the temperature (SET TEMP).

DISPLAY Status/Heat Output/Parameter label DISPLAY (D1):
It shows the board status during start-up phase.
During working mode, it shows the heat output set by the user.
When modifying user/technician parameters, it shows the label of the parameter in question.
DISPLAY Status/Time/Temperature/Parameter value DISPLAY (D2):
It shows the board status during start-up phase.
During working mode, it shows the temperature set by the user.
When modifying user/technician parameters, it shows the value of the parameter in question.

USER FUNCRIONS

Stove ignition
Hold down P4 for a few seconds to switch on the stove. The display shows that the stove is on. The stove goes into the pre-ventilation/pre-heating phase for 90 seconds. The stove enters the pre-load mode for the period of time indicated by Pr45 parameter. Meanwhile, the Auger tube rotates and continues to load pellets. At the end of the period of time set by Pr45 parameter, the system goes into the waiting phase whose duration is defined by Pr46 parameter. Then the loading phase begins at the speed set by Pr04 parameter. The Auger tube ON LED is on indicating that the Auger tube is working. The ignition plug switches off when fume temperature exceeds value under parameter Pr13, increasing by a gradient of approx. 3 C°/ minute.

Pellet manual loading
Press P5 and P6 buttons simultaneously to load the pellets. This function is available only when the stove is switched off and cold.

Fire on
Once fume temperature has reached and exceeded Pr13 parameter value, the stove goes into the switching on mode (ACC). In this phase temperature stabilises for a period of time set by Pr02 parameter. In case the contrary is arrested and the error message (ALAR).

Stove operational
Once fume temperature has reached and exceeded Pr13 parameter value, maintaining it for the period of time set by Pr02 parameter, the stove enters the normal working mode. The upper display shows the heat output set by means of P5 and P6 buttons, while lower display shows room temperature.

Changing set heat output
During the normal operating mode (stove running) the user can change the heating capacity by means of the buttons P6 (increase) and P5 (decrease). The set heating capacity is displayed on the top screen.

Changing set room temperature
Press SET button (P3) to change room temperature and visualise the set room temperature (SET TEMP). Press P1 and P2 buttons to increase or decrease, respectively, the temperature value.

The new value is saved after approx. 3 seconds and the display goes back to normal.
Press P3 button (SET) to visualise the set room temperature (SET TEMP).
It will remain on the display for about 2 seconds.

When the set room temperature value is reached, the stove heat output is automatically set to the minimum value. ECO (Economy) message appears on the upper display and the room thermostat LED switches on.

Stove switch off
Hold down P4 button for approx. 2 seconds to switch off the stove. “OFF” appears on the upper display, while the lower display shows current time.
The Auger tube motor stops and the exhaust blower speed increases. The exchanger blower remains on until the fume temperature reaches a value below the preset Pr15 value. The exhaust blower switches off after approx. 10 minutes. Depending on the version, it may be necessary to wait the period of time set by Pr73 parameter before switching on the stove again. During the wait, P4 button is inactive and the following message appears asking users to wait until the end of the switching off phase (COOL FIRE).
The same happens whenever the fume temperature exceeds the maximum value set by Pr14 parameter.
Once the temperature falls again within the set range, the stove goes back to the normal working mode.

Burn pot cleaning
When the stove is in the working mode, the (STOP FIRE) mode is activated for the period set by Pr12 parameter at the intervals set by Pr03 parameter.

Programmable thermostat
The programmable thermostat function allows for the programming of the stove automatic switching on and off during the week.
Press P3 button twice to enter the programming mode. Press P3 button again to cycle through all the parameters available. Press instead P4 button to exit the programming at any time. The programmable thermostat parameters are listed below:

Parameter	Description	Available values
UT01	Current day setting and programmable thermostat enabling/disabling	DAY1,....DAY7; OFF;
UT02	Current time setting	From 00 to 11 pm
UT03	Current time minute setting	From 00 to 60
UT04	ONLY FOR TECHNICIANS – DO NOT enter any setting	
UT05	PROGRAMME 1 switching-on time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT06	PROGRAMME 1 switching-off time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT07	Day selection with stove switching on according to PROGRAMME 1	ON/OFF for days from 1 to 7
UT08	PROGRAMME 2 switching-on time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT09	PROGRAMME 2 switching-off time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT10	Day selection with stove switching on according to PROGRAMME 2	ON/OFF for days from 1 to 7
UT11	PROGRAMME 3 switching-on time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT12	PROGRAMME 3 switching-off time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT13	Day selection with stove switching on according to PROGRAMME 3	ON/OFF for days from 1 to 7
UT14	PROGRAMME 4 switching-on time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT15	PROGRAMME 4 switching-off time setting	From 00:00 to 11:50 pm by 10’ steps
UT16	Day selection with stove switching on according to PROGRAMME 4	ON/OFF for days from 1 to 7

Some parameters are described in detail below:

MEANING OF THE DISPLAY							
DAY 1 - Monday	DAY 2 - Tuesday	DAY 3 - Wednesday	DAY 4 - Thursday	DAY 5 - Friday	DAY 6 - Saturday	DAY 7 - Sunday	OFF - Programmable thermostat disabled

UT01
Press P1 and P2 buttons to enable the programmable thermostat. Then set the current week day. (DAY 7 = Sunday).
Press P1 and P2 buttons and then select OFF to disable the programmable thermostat.

PROGRAMME 1 SWITCHING ON/OFF (example morning)

UT05 –UT06
Set the PROGRAMME 1 stove switching on and off times by modifying these two parameters. Their setting is active if the UT01 parameter is set to mode.

UT07
Set the days when PROGRAMME 1 (ON) is active and the days when IT IS NOT (OFF) by modifying UT07. This parameter is active when UT01 is set to the current day.

Press P2 button to select the day of the week and then enable (ON)/disable (OFF) stove switching on/off according to PROGRAMME 1 by means of P1 button.
In the example below, the stove switches on only on Saturdays and Sundays according to PROGRAMME 1 (morning).

DAY 1 - Monday	DAY 2 - Tuesday	DAY 3 - Wednesday	DAY 4 - Thursday	DAY 5 - Friday	DAY 6 - Saturday	DAY 7 - Sunday
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMME 2 SWITCHING ON/OFF (example afternoon)

UT08 - UT9
Set the PROGRAMME 2 stove switching on and off times by modifying these two parameters. Their value can be set if UT01 parameter is set to the daily or weekly mode.

UT010
Set the days when PROGRAMME 2 (ON) is active and the days when IT IS NOT (OFF) by modifying UT10. This parameter is active when UT01 is set to the current day.
Press P2 button to select the day of the week and then enable (ON)/disable (OFF) stove switching on/off according to PROGRAMME 2 (afternoon) by means of P1 button. In the example below, the stove switches on in the afternoon only on working days.

DAY 1 - Monday	DAY 2 - Tuesday	DAY 3 - Wednesday	DAY 4 - Thursday	DAY 5 - Friday	DAY 6 - Saturday	DAY 7 - Sunday
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

The same applies to UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Example: TIMER PROGRAMMING

UT01 --- CURRENT DAY SETTING (DAY 7 = SUNDAY)

PROGRAMME1
UT05 --- 1ST SWITCHING ON (e.g. 07:00am)
UT06 --- 1ST SWITCHING OFF TIME (e.g. 09:00am)
UT07 --- DAY CONFIRMATION (e.g. DAY 1 -OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)

PROGRAMME 2
UT08 --- 2ND SWITCHING ON (e.g. 06:00pm)
UT09 --- 2ND SWITCHING OFF TIME (e.g. 12:00am)
UT10 --- DAY CONFIRMATION (e.g. DAY 1 -ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

DUCTING SYSTEM

Fan no. 2 speed setting
To set the speed of the second exchanger, press P3 (SET) button and then P6 repeatedly to select the desired value.

ALARMS

The board is fitted with a control system that shows on the display where the failure occurred to inform the user in case of malfunctioning. Press P4 button to CLEAR the message on the display.
The meaning of these alarm messages is explained in detail below.

ALAR SOND FUMI **- Fume temperature sensor alarm**
The alarm is triggered when the fume temperature sensor is damaged or disconnected. The exhaust and exchanger blower speed is increased to its maximum value and the Auger motor is switched off, interrupting pellet loading. The blower remains on for approximately 10 minutes.

ALAR HOT TEMP **- Fume overtemperature alarm**
The alarm is triggered whenever the fume sensor detects a temperature exceeding 220°C. The message **ALAR HOT TEMP** appears on the display. The exhaust blower speed is increased to its maximum value and the Auger tube motor is switched off, interrupting pellet loading. The blower remains on for approximately 10 minutes.

ALAR NO ACC **- Ignition failure alarm**
This check alarm when the stove temperature does not rise more than 3°C/ minuto. The message **ALAR NO ACC** appears on the display. The stove enters the switching off phase which is completed in approximately 10 minutes, as with the other alarms described above.

ALAR COOL FIRE **- Stove switching-off during working mode alarm**
The alarm is triggered when the flame goes out and the fume temperature falls below the stove minimum working threshold. The message **ALAR NO FIRE** appears on the display and the stove switches off.

ALAR DEP FAIL **- Negative pressure alarm**
The alarm is triggered when the chimney or the fume outlet are clogged **(ALAR DEP FAIL)**



ALAR SIC FAIL **- General safety thermostat alarm**
If the general safety thermostat detects a value exceeding the trigger threshold, it immediately switches off the Auger tube (to which it is connected in series), while the control board acquires this change in status through the AL1 clamp in CN4. The message **ALAR SIC FAIL** is displayed**.** Unscrew the black cap on the back of the stove and press the button to reset the contact.

ALAR COOL FIRE **- No electrical supply alarm**
The lack of electrical supply during the work, stops the functioning of electrical components of the stove. When the electrical supply is restored the stove shows the alarm “ALAR COOL FIRE” and it is necessary to switch on again, after waiting for a cooling period, **COOL FIRE**, till when the smoke temperature goes below the limit temperature set at parameter Pr13.

ALAR FAN FAIL **- Damage exhaust blower alarm**
In case the exhaust blower (smoke fan) gets broken, the stove switches off and it is displayed the message **ALAR FAN FAIL.**

05.2 ELECTRONICS WITH 6-BUTTON LCD DISPLAY (Pellet stoves)

p. 41 F-2 F-3

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

Control panel
The control panel shows the information concerning the stove status. Several types of data can be displayed and the settings available according to the access level can be modified by entering the menu.
Depending on the selected mode and on their position on the display, the data visualised may acquire different meanings.

DESCRIPTION OF PANEL

P. 41 F-2

(A1) TIME CLOCK
(A2) ROOM TEMPERATURE
(A3) STATUS **p. 41 F-2 and p. 56 figure 1**
(A4) DIALOGUE
(A5) HEAT OUTPUT (A5)

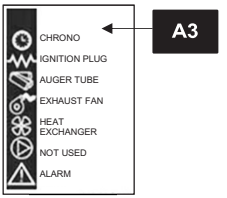


Figure 1

Figure 1 p. 56 describes the meaning of the status indicators appearing on the display left side.

Programming: When the LED is lighted, it means that the corresponding component is active **p. 56 figure 1**
P. 41 F-3 describes the position of the messages visualised during working parameter programming or setting phase.

1. The input **(B1)** area shows the entered programming values
2. The menu level **(B2)** area displays the current menu. See chapter dedicated to menu **p. 56**.

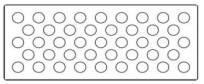
BUTTON (P1) - Temperature increase:
When in programming mode, use this button to modify/increase the selected menu value. When in WORK/OFF, use instead this button to increase the room thermostat temperature value.

BUTTON (P2) - Temperature decrease:
When in programming mode, use this button to modify/decrease the selected menu value. When in WORK/OFF, use instead this button to decrease the room thermostat temperature value.
BUTTON (P3) - Set/menu:
Use this button to access temperature setting and user and technician parameter menu. After entering the menu, use this button to access the next sub-menu or set the value and move to the next menu item when in programming mode.
BUTTON (P4) - ON/OFF Unlocking:
Hold this button down for two seconds to manually switch the stove on or off respectively depending on its initial status (OFF or START).
Should have any alarm blocked the stove, press this button to unlock it and subsequently switch it off. After entering the menu or during the programming phase, use this button to access the lower menu level. Any change is automatically saved
BUTTON (P5) - Heat output decrease:
When in (WORK) mode, use this button to decrease the heat output value. In menu mode, use this button to move to the next menu item or, in programming mode, to go back to the subsequent sub-menu item. Any change is automatically saved.
BUTTON (P6) - Heat output increase:
When in (WORK) mode, use this button to modify the exchanger speed. In menu mode, use this button to go back to the previous menu item or, in programming mode, to go back to the previous sub-menu item. Any change is automatically saved.

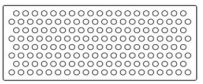
THE MENU

Press P3 (MENU) button to access the menu.
It includes several items and levels to access settings and control board programming.
The menu items providing access to the technical setting are protected by access code.

BACKGROUND BURNER FOR PELLET



BACKGROUND BURNER FOR WALNUT SHELL



Important: do not inter change the two different bottom of the burner

- Choise of the kind of fuel from the main menù.
  - Kind of fuel 1 = PELLET (CARICO PELLET)
  - Kind of fuel 2 = NOCCIOLINO (CARICO NOCCIOLINO)

Menu M2 – SELECT FUEL
This setting may reserve the fuel type (NOCCIOLINO or PELLET)

Menu M3 – SET CLOCK
Use this function to set current time and date. The control board is equipped with a lithium battery guaranteeing the internal time clock a 3/5 year-long life.

Menu M4 – SET CHRONO

Submenu M4 - 1 ENABLE CHRONO
The programmable thermostat functions can be disabled and enabled.

Submenu M4 - 2 PROGRAM DAY
The daily programmable thermostat functions can be enabled, disabled and set.

It is possible to set two on/off times defined by the times set according to the table below. If the value is set to OFF, the time clock ignores the control.

Selection	*Meaning*	*Available values*
START 1	switching-on time	time - OFF
STOP 1	switching-off time	time - OFF
START 2	switching-on time	time - OFF
STOP 2	switching-off time	time - OFF

Submenu M4 - 3 PROGRAM WEEK
The weekly programmable thermostat functions can be enabled, disabled and set.

The weekly programmer consists of 4 independent programmes which can be combined together in different ways.
The weekly programmer can be enabled or disabled.
Moreover, if the time is set to OFF, the time clock ingnores the corresponding control.
N.B.: set the programming carefully in order to avoid overlapping of switching on and/or off times of different programmes on the same day.

Submenu M4 - 4 PROGRAM WEEK-END
The programmable thermostat functions can be enabled, disabled and set for the week-end (days 6 and 7, or Saturday and Sunday).

TIP: if you still do not know exactly the result you want to obtain, enable only one programme at a time to avoid confusion and unwanted stove switching on and off.
Disable the daily programme (PROGRAM DAY) if you want to use the weekly programme. If you use the weekly programme (PROGRAM WEEK-END) for 1, 2, 3 and 4 programmes, never enable the week-end programme. Always disable the weekly programme (PROGRAM WEEK) before enabling the week-end programme (PROGRAM WEEK-END).

Menu M5 – SELECT LANGUAGE
Use this function to select one of the languages available.

Menu M6 – MODE STAND-BY
If you select the “MODE STAND-BY” mode, the stove switches off after a period, set by Pr44, during which the room temperature remained at a value higher than the
SET temperature.
Only if the following condition occurs - $T_{SET} < (T_{ambiente} - Pr43)$, it is then possible to switch the stove back on.

Menu M7 – MODE BUZZER
Set it to “OFF” to disable the buzzer

Menu M8 – LOAD INITIAL
Use this function to load pellets for a period of 90 seconds when the stove is switched off and cold. Press P1 button to start and P4 button to stop.

Menu M9 – STATE STOVE
This function displays the current status of all the devices connected to the stove. A few examples are included in the following pages.

Menu M10 – SETTINGS TECHNIC
This menu item is reserved to the stove installer. After entering the password, P1 (increase) and P2 (decrease) buttons allow all the stove working parameters to be set (KEY ACCESS).

USER FUNCTIONS

Standard functioning of a control board properly installed on a forced air pellet stove is described below with reference to the functions available to users. The indications listed below refer to a control board fitted with programmable thermostat.

Stove switching on
Hold down P4 for a few seconds to switch on the stove. The display shows the message when the stove is on (START).

Start-up phase
The stove performs all the steps of the start-up phase according to the parameters concerning its levels and times.

Ignition failure
The alarm is triggered when, after the period of time set by Pr01, the fume temperature has not reached the minimum value admitted (Pr13 parameter) with a gradient equal to 2°C/min (NO LIGHTIN-).

Working mode
At the end of the start-up phase, if no problems occurred, the stove enters its normal (WORK) mode.
Exchangers are enabled if the fume temperature is higher than Pr15.

Changing set room temperature
Press P1 and P2 buttons to change the room temperature. The display shows the current SET temperature.

External thermostat/programmable thermostat
If you want to use an external programmable thermostat, connect it to the TERM clamps (connector CN7 pin 7-8).
- **external thermostat**: set the stove SET temperature to 7°C.
- **external programmable thermostat**: set the stove SET temperature to 7°C and disable (OFF) the chrono functions from 04-01 menu.

The stove external thermostat is enabled when the contact is closed with stove on.

Room temperature reaches set value (SET temperature)
When the set room temperature value is reached, the stove heat output is set automatically to the minimum value (MODULAT).

If the stove is in the (MODE STAND-BY) mode, it switches off after the period of time set by Pr44 and after reaching the SET temperature. If the following condition occurs - $T_{ambiente} > (T_{SET} + Pr43)$, it is then possible to switch the stove back on.

Burn pot cleaning
When the stove is in the (WORK) mode, the (CLEANING FRE-POT) mode is activated for the period set by Pr12 parameter at the intervals set by Pr03 parameter.

Stove switching off
Hold down P4 button for approx. 2 seconds to switch off the stove. The Auger tube stops immediately and the exhaust blower reaches its maximum speed value. The (CLEANING FINAL) phase is performed.
At the end of the period of time set by Pr39, when the fume temperature has reached a value below Pr13 parameter, the exhaust blower stops.

Switching on the stove again
It will be possible to switch the stove back on only at the end of the safety period of time set by Pr38 and if the fume temperature has reached a value below Pr13.

WHAT HAPPENS IN CASE OF….

Pellet ignition failure
If pellets do not ignite, the display shows the alarm message (NO LIGHTIN-).

Power outage (BLACK-OUT)
When the power is resumed after an outage, the stove enters the (CLEANING FINAL) phase and waits until the fume temperature reaches a value below Pr13.

If the power outage duration (BLACK-OUT) is longer than T, the stove switches off.

ALARMS

In case of malfunctioning the control board reports the problem and activates various procedures depending on the type of alarm. In case of alarm, the stove is always immediately switched off. The alarm status is reached after a set period of time Pr11 and can be cleared by pressing the P4 button.

ALARM ACTIVE ALARM FLOW – **Abstract alarm**
It occurs when the same sensor, which signals the alarm, is dirty, or the chimney is blocked.

ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST - **Fume temperature sensor alarm**
The alarm is triggered when the fume temperature sensor is not working properly or is disconnected. During the alarm, the stove switches off.

ALARM ACTIVE HOT EXHAUST - **Fume overtemperature alarm**
Is triggered whenever the fume sensor detects a temperature exceeding 220°C.
The stove switching-off phase starts immediately.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN - **Ignition failure alarm**
The alarm is triggered whenever ignition fails. The stove switching-off phase starts immediately.

ALARM ACTIVE NO PELLET - **Stove switching-off during working mode alarm**
If during normal working mode, the flame goes out and the fume temperature falls below the minimum threshold (Pr13 parameter).
The stove switching-off phase starts immediately.



ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS - **Auger tube safety pressure switch alarm.**
If the pressure switch (meter pressure) detects a value higer the trigger threshold, it immediately switches off the Auger tube (to which it is connected in series) while the control board acquires this change in status through the AL2 clamp in CN4. The message “FAILURE DEPRESS” appears on the display and the stove is immediately switched off.

ALARM ACTIVE WAIT COOLING - **Power outage**

ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL - **General thermostat alarm**
If the general safety thermostat detects a value exceeding the trigger threshold, it immediately switches off the Auger tube (to which it is connected in series), while the control board acquires this change in status through the AL1 clamp in CN4. The message **SAFETY THERMAL** is displayed and the system shuts down. Unscrew the black cap behind the stove and press the button to reset the contact.

ALARM ACTIVE FAN FAILURE **- Damage exhaust blower alarm**
Whenever the exhaust blower stops working properly, the stove switches off immediately and the message **FAN FAILURE**.The stove switching off phase starts immediately.

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

Console
The control board can be managed by simply pressing a few buttons on the control panel. A display and the LED indicators inform about the stove operational status. When in programming mode all the parameters that can be modified using the buttons are shown on the display.

DESCRIPTION OF PANEL

LED (L0) Room temperature setting
LED (L1) Heat output setting
LED (L2) Chrono
LED (L3) ON/OFF
LED (L4) Alarm
LED (L5) Auger tube/exchanger / ignition plug

BUTTON (P1) decrease / menu / room temperature setting
BUTTON (P2) increase / stove status/heat output setting
BUTTON (P3) ON/OFF exit/confirm

DISPLAY (D1) status/heat output/parameter

THE MENU

Hold P1 button down to access the menu. It includes several items and levels to access settings and control board programming.

Menu M1 – SET CLOCK
Push and hold the (P1) button until you see the M1 writing, confirm with the ON/OFF (P3) button. With the (P1) and (P2) buttons change the current day and push the power button, set the hour and push ON/OFF (P3), set the minutes and push ON/OFF (P3), set the current day in number and push ON/OFF (P3), set the current month and push ON/OFF (P3), set the current year and at this point to confirm and exit push and hold the ON/OFF (P3) button until you see the current hour.

Menu M2 – SET CHRONO

Submenu M2 – 1 CHRONO ENABLE
Push and hold the (P1) button until you see the M1 writing, push the (P2) button until M2, confirm with ON/OFF (P3) and you will see the Menu M2-1, confirm with ON/OFF (P3) and with the arrow (P1) put ON to activate the general chrono; go back by holding down the ON / OFF (P3) button, and with (P2) choose the program to be activated.

Submenu M2 – 2 PROGRAM DAY
Two ON-OFF cycles fixed for every day

Submenu M2 – 3 PROGRAM UEEK
Four ON-OFF cycles and for every schedule you must select the days

Submenu M2 – 4 PROGRAM U-END
Two ON-OFF cycles for Saturday and Sunday

Selecting a program
Enter the desired program by pressing once ON / OFF (P3), the first parameter is the enabling of the program; set it to ON by pressing the button (P2) **ATTENTION, ENABLE A PROGRAM AT A TIME TO AVOID PROBLEMS AT THE CHRONO**). Press ON / OFF (P3), to set the starting time, and with the keys (P1) and (P2) to set the hour for the desired start, then press SET (P3) to set the stopping time, and with the arrows (P1) and (P2) set the stop time, only in the weekly program at this point press SET to confirm the days, and with the ON / OFF button move between the days of the week and with the keys (P1) and (P2) select ON or OFF. When you set the hours and days to confirm and exit the CHRONO hold the ON-OFF button down to the home screen: if you have properly set up the time schedules a green LED next to the clock on the top left of the display will light.

Menu M3 – LANGUAGE
Use this function to select one of the languages available. Press P2 (increase) and P1 (decrease) buttons to scroll through the options and press P3 button to confirm.

Menu M4 – STAND-BY
Use this function to enable or disable the STAND-BY mode. Press P3 button to select menu M4 and then P1 (decrease) or P2 (increase) button to select the ON or OFF status. Refer to the section concerning the stand-by mode for more details on its functioning.

Menu M5 – BUZZER
Use this function to enable or disable the control board buzzer during alarms. Press P1 or P2 button to enable or disable this function and P3 button to confirm.

Menu M6 – LOAD INITIAL
This function is only available when the stove is switched **OFF**. It allows the auger tube to be loaded upon the first stove start-up when the pellet hopper is empty. After selecting menu M6, the message "Pressure inc" will scroll on the display. Then press P2 (increase). The exhaust blower switches on at the maximum speed and the auger tube (auger tube LED on) starts working. They will switch off once the period of time indicated on the display has elapsed or after pressing P3 button.

Menu M7 – STATE STOVE
After entering menu M7 by pressing P3 button, the status of a few parameters with stove in working mode scrolls on the display. The table below contains an example of the values scrolling on the display together with their meaning.

Displayed status - meaning				
3.1" - Auger tube pellet feeding status	52' - Time out	Toff - Thermostat status	106° - Fume temperature	1490 - Exhaust blower speed

Menu M8 – SET TECHNIC
This menu item is reserved to the stove installer. After entering the password, P1 (decrease) and P2 (increase) buttons allow all the stove working parameters to be set.

Menu M9 – ESCAPE
Select this item by pressing the P3 button to exit the menu and to go back to the previous status.

USER FUNCTIONS

Standard functioning of a control board properly installed on an air stove is described below with reference to the functions available to users.

Stove ignition
First connect the stove plug to the mains and load the pellet hopper.
Be careful not to empty the entire bag at once. Perform this operation slowly.
The combustion chamber and the burn pot must be cleaned, removing any combustion residue. Verify that the hopper lid and the door are closed. Failure to do so could cause a malfunction of the stove and subsequent related alarms. Upon initial start-up ensure that in the burn pot there are no components that will burn (feet bag, instructions, etc.).

Hold P3 button down for a few seconds to switch on the stove. The message "START" appears on the display and the ON/OFF LED starts flashing if the stove has successfully switched on. This phase lasts for the period of time set by Pr01 parameter.
During this phase the stove goes into the pre-heating status: the ignition plug (as indicated by the relevant LED) and the exhaust blower switch on.
Any problem detected during the switching-on phase is indicated on the display and the stove goes into the alarm status.

Pellet feeding
The pellet feeding phase starts after approx. 1 minute: the message "LOAD PELLET" scrolls on the display and the ON/OFF LED starts flashing.
During the first stage the Auger tube feeds the pellets to the burn pot during a period of time set by Pr40 parameter (Auger tube LED on), the exhaust blower speed is set by Pr42 parameter and the ignition plug is still on (ignition plug LED on).
During the second stage, once the period of time set by Pr40 parameter has elapsed, the auger tube switches off (auger tube LED off) during a period of time set by Pr41 parameter, while the exhaust blower speed remains as in the previous status.

In case of ignition failure at the end of this phase, the auger tube switches back and remains on during the period of time set by Pr04 parameter, the exhaust blower speed is set by Pr16 parameter and the ignition plug is still on.

Fire on
Once fume temperature has reached and exceeded Pr13 parameter value, the stove goes into the ignition mode: the message "FLAME LIGHT" appears on the display and the ON/OFF LED starts flashing.
During this phase the temperature remains stable for a period of time preset by Pr02 parameter.
The exhaust blower speed is set by Pr17 parameter, the Auger tube remains on for a period of time set by Pr05 parameter (Auger tube LED flashing) and the ignition plug is off (ignition plug LED off).
Any problem during this phase will cause the control board to stop and the stove to go into error state.

Working mode
Once fume temperature has reached and exceeded Pr13 parameter value, maintaining it for the period of time set by Pr02 parameter, the stove enters the normal working mode. The message "UORK" appears on the display and the ON/OFF LED is on. Hold P2 button down to set the heat output and press P1 button to set the room temperature.
If fume temperature reaches the threshold set by Pr15 parameter, the air exchanger fan will switch on (as the exchanger LED).

IMPORTANT: During this phase, after a period of time set by PR03 parameter, the stove cleans the burn pot. The message "CLEANING FIRE-POT" scrolls on the display, the Auger tube is on (as the relevant LED) at a speed set by Pr09 parameter and the exhaust blower at a speed set by Pr08 parameter.
Once the period of time set by Pr12 parameter has elapsed, the stove goes back to the working mode. **(this procedure does not concern the 4 KW stoves)**

4 KW STOVES only

This type of stove switches off automatically every 8 hours of continuous or staggered operation, regardless of the CRONO SET settings, daily, weekly, and weekend programming. Switching off is done to clean the brazier, the display will show the message (CLEAN BRAZIER) and after a manual cleaning, the stove can be turned on again. The internal timer will automatically reset until you reach another 8 hours of operation.

Changing set heat output
During stove normal operation (UORK), the heat output can be changed by using P2 button (Heat output setting LED on).
Press P2 button again to increase the heat output and P1 button to decrease it. The display will show the set heat output.
Do not press any button for 5 seconds or press P3 button to exit the setting mode.

Only for the PELLET KITCHEN

The powers are regulated as it follows:
PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5: powers with ventilation.
PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5: powers without ventilation.
During summer if you have to cook or use the kitchen for any reason, you can use the powers PT- so that ventilation is not going to heat up the room.

Changing set room temperature
Press P1 button to change the set room temperature.
The display shows the set room temperature (SET temperature value). Press P1 and P2 buttons to decrease or increase, respectively, the temperature value. The value is saved after approx. 5 seconds and the display goes back to normal. Otherwise, press P3 to exit.

Room temperature reaches set value (SET temperature value)
Once the set room temperature value has been reached, the stove heat output is automatically set to the minimum value. During this phase the display shows the message "MODULAT-". If room temperature falls below the set value (Set temperature value), the stove will go back to the "UORK" mode and to the previously set heat output (Set heat output value).

Stand-by
When enabled in the menu, the STAND-BY function allows the stove to be switched off after complying with the following conditions.
It is enabled if the room temperature exceeds the relevant set value (Set room temperature value) during the period of time set by Pr44 parameter to which Pr43 parameter must be added. The message "GO-STBY" appears on the display followed by the minutes left. At the end of the period of time set by Pr44 parameter the message " UAIT COOLING " will appear on the display. During this phase the Auger tube is off (Auger tube LED off), the exchanger switches off once the threshold set by Pr15 parameter has been reached and the ON/OFF LED flashes. When fume temperature reaches the threshold set by Pr13 parameter, the stove goes into the STAND-BY mode and the message "STOP ECO TEMP GOOD" scrolls on the display. The Auger tube (Auger tube LED off), the exchanger (exchanger LED off) and the exhaust blower are off. If room temperature falls below the set value (Set room temperature value) plus the threshold set by Pr43 parameter, the stove switches back on.

Stove switching off
Hold P3 button down to switch off the stove. The display shows the message "CLEANING FINAL". The Auger tube motor switches off (Auger tube LED off), the exhaust blower speed is set by Pr08 parameter and the ON/OFF LED flashes. The exchanger blower remains on (exchanger LED on) until the fume temperature falls below the value set by Pr15 parameter. If, at the end of the period of time set by Pr39 parameter, the fume temperature remains below the threshold set by Pr10 parameter, the stove will switch off and the message "Off" appears on the display.

ALARMS

Should any malfunctioning be detected, the control board reports the problem in question: the alarm LED switches on (alarm LED on) and the buzzer goes off.
In case of alarm, the stove is always immediately switched off

EXCEPT FOR THE POWER OUTAGE ALARM, the alarm status is reached at the end of the period of time set by Pr11 parameter and can be cleared by holding P3 button down. Whenever an alarm is cleared, the stove starts a switching-off phase for safety reasons. The alarm LED (alarm LED on) will remain on and the buzzer, if enabled, will sound intermittently during the entire alarm phase. Should the alarm not be cleared, the stove will in any case be switched off and the alarm message will remain on the display.

AL1 BLAC-OUT **- Power outage alarm**
Power outage may occur with stove in working mode. When power resumes, if the power outage period has been lower than the value set by a 20" parameter, the stove will restart in the **WORKING** mode. Otherwise the relevant alarm will be triggered. The message "Al1 BLAC-OUT" (scrolls on the display and the stove switches off.

AL2 PROBE EXHAUST **- Fume temperature sensor alarm**
The alarm is triggered in case of faulty fume sensor. The stove goes into the alarm status and the alarm LED switches on (alarm LED on). The message "AL2 PROBE EXHAUST" will scroll on the display and the stove will switch off.

AL3 HOT EXHAUST **- Fume overheating alarm**
The alarm is triggered whenever the fume sensor detects a temperature higher than a fixed set value, which may not be modified by means of a parameter. The message "AL3 HOT EXHAUST" appears on the display and the stove switches off.

AL4 FAN FAILURE **- Faulty fume encoder alarm**
The alarm is triggered in case of exhaust blower failure. The stove goes into the alarm status and the message "AL4 FAN FAILURE " will scroll on the display.

AL5 NO LIGHTIN- **- Ignition failure alarm**
The alarm is triggered in case of ignition phase failure. This occurs when fume temperature does not exceed the value set by Pr1 3 parameter at the end of the period of time set by PR0 1 parameter. The message "AL5 NO LIGHTIN- " scrolls on the display and the stove goes into the alarm status.

AL6 NO PELLET **- No pellet alarm**
The alarm is triggered when fume temperature falls below the value set by Pr13 parameter with stove in working mode. The message “AL6 NO PELLET " scrolls on the display and the stove goes into the alarm status.

AL7 SAFETY THERMAL **- Thermal safety overheating alarm**
The alarm is triggered whenever the general safety thermostat detects a temperature exceeding the trigger threshold. The thermostat switches off the Auger tube, being connected in series to its power supply, the control board reports the alarm status (alarm LED on) by showing the message “AL7 SAFETY THERMAL” on the display and the stove switches off.

AL8 FAILURE DEPRESS **- No negative pressure alarm**
The alarm is triggered whenever the external pressure switch detects a pressure higher value below the trigger threshold. The pressure switch switches off the Auger tube, being connected in series to each other, and the control board reports the alarm status (alarm LED on) by showing the message “AL8 FAILURE DEPRESS” on the display. The stove switches off.

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

Console
The control board can be managed by simply pressing a few buttons on the control panel. A display and the LED indicators inform about the stove operational status. When in programming mode all the parameters that can be modified using the buttons are shown on the display.

DESCRIPTION OF PANEL

Button (P1) Room temperature increase
Button (P2) Room temperature decrease
Button (P3) Set / menu
Button (P4) ON / OFF
Button (P5) Heat output decrease
Button (P6) Heat output increase

Display (D1):
It displays the detected room temperate and the time at start-up.
During working mode, it shows the heat output set by the user.
When modifying user/technician parameters, it shows the value of the parameter in question.

Led (L1) Chrono enabled - CHRONO
Led (L2) Auger tube moving – AUGER TUBE ON
Led (L3) Remote control receiver - REMOTE CONTROL
Led (L4) Thermostat on – ROOM TEMP SETTING
Led (L5) Flashing during temperature setup or when inside menus - SET

Display (D2):
It shows the board status during start-up phase.
During working mode, it shows the temperature set by the user.
When modifying user/technician parameters, it shows the label of the parameter in question.

MENU

Press P3 button to access the menu. It includes several items and levels to access settings and control board programming.

Menu M1 – SET CLOCK
Press the SET button (P3) once, i twill appear the menu M1 SET CLOCK, confirm by pressing SET (P3) once; with the arrows on the left SET(P3) the current day and press SET (P3); SET (P3) the current time and press SET (P3); SET (P3) the minutes and then push SET (P3); SET (P3) the current day in numeber and press SET (P3); SET (P3) the current month in number and press SET (P3); SET (P3) the current year in number, and at this point to confirm and exit the menu M1 press once the power button.

Menu M2 – SET CHRONO

Submenu M2 - 1 CHRONO ENABLE
Press once the SET (P3) button and with arrow (P5) go to M2, enter the menu by pressing once SET (P3) so it appears the menu M2-1, confirm with SET (P3) and with arrow (P1) put ON to activate the general chrono. To go back please press the button ON-OFF (P4), and with arrow (P5) select the program to be activated.

Submenu M2 - 2 PROGRAM DAY
Two ON-OFF (P4) cycles fixed for each day.

Submenu M2 - 3 PROGRAM UEKK
Four ON-OFF (P4) cycles and every time must de selected daily.

Submenu M2 - 4 PROGRAM U-END
Two ON-OFF (P4) cycles for Saturday and Sunday.

To set a program:
Enter the desired program by pressing the SET (P3) button once and the first parameter is the enabling, put it in ON by pressing the arrow (P1) **(ATTENTION: ENABLE ONE PROGRAM AT A TIME TO AVOID PROBLEM)**. Press SET (P3) to SET (P3) the start’s hour, with arrows (P1) and (P2) SET (P3) the hour of the ignition and press SET (P3) to SET (P3) the stop hour. With arrows (P1) and (P2) SET (P3) the hour of the off. Then only in the weekly program this point you must confirm by pressing SET (P3) the days, with arrows (P5) and (P6) move between the days of the week and with arrow (P1) put ON or OFF. When you SET (P3) the times and days to confirm and exit the chrono press the ON-OFF (P4) button up to the home screen, if you have set the times correctly i twill light the green LED, which is close to an hourglass in the left part of the upper display.

Menu M3 – LANGUAGE
Use this function to select one of the languages available. Press P1 (increase) and P2 (decrease) buttons to scroll through the options and press P4 button to confirm.

Menu M4 – STAND-BY
Use it to enable or disable the Stand-by mode. Press P3 button to select menu M4 and then P1 or P2 to select the ON or OFF status. Refer to the section concerning the stand-by mode for more details on its functioning.

Menu M5 – LOAD INITIAL
This function is only available when the stove is switched **OFF**. It allows the auger tube to be loaded upon the first stove start-up when the pellet hopper is empty. After selecting menu M5, the message “P1 TO LOAD” will scroll on the display. Then press P1 (increase). The exhaust blower switches on at the maximum speed and the auger tube (auger tube LED on) starts working. They will switch off once the period of time indicated on the display has elapsed or after pressing P4 button.

Menu M6 – STATE STOVE
After entering menu M6 by pressing P3 button, the status of a few parameters with stove in working mode scrolls on the display. The table below contains an example of the values scrolling on the display together with their meaning.

Displayed status - meaning				
3.1” - Auger tube pellet feeding status	52’ - Time out	Toff - Thermostat status	106° - Fume temperature	1490 - Exhaust blower speed

Menu M7 – SET TECHNIC
This menu item is reserved to the stove installer. After entering the password, P1 (increase) and P2 (decrease) buttons allow all the stove working parameters to be set.

USER FUNCTIONS

Standard functioning of a control board properly installed on an air stove is described below with reference to the functions available to users.

Stove ignition
Hold P4 button down for a few seconds to switch on the stove. The display shows the message “START” when the stove is on.
During this phase the stove goes into the pre-heating status: the ignition plug (as indicated by the relevant LED) and the exhaust blower switch on.
Any problem detected during the switching-on phase is indicated on the display and the stove goes into the alarm status.

Pellet feeding
The pellet feeding phase starts after approx. 1 minute: the message “LOAD PELLET" scrolls on the display. During the first stage the auger tube feeds the pellets to the burn pot for a fixed period of time. During the second stage the auger tube switches off (auger tube LED off), while the exhaust blower speed and the ignition plug remain as in the previous status. In case of ignition failure at the end of this phase, the auger tube and the ignition plug remain on.

Fire present
Once fume temperature has reached and exceeded a pre-set threshold, the stove goes into the ignition mode and the message “FLAME LIGHT” appears on the display.
The exhaust blower speed is fixed, the auger tube remains on for a determined period of time (auger tube LED flashing) and the ignition plug is off (ignition plug LED off). Any problem during this phase will cause the control board to stop and the stove to go into error state.

Stove operational
Once fume temperature has reached a given value, maintaining it for a pre-set period of time, the stove enters the normal working mode. The upper display shows the time and room temperature, while the lower display shows the heat output set and the actual heat output of the stove. Press buttons P5 and P6 to set the heat output and buttons P1 and P2 to set the room temperature. If fume temperature reaches the threshold set, the air exchanger fan will switch on.
During this phase, the stove performs a cleaning of the burn pot. The message “CLEAN BRAZIER” scrolls on the display, the Auger tube is on (as the relevant LED) and the exhaust blower is on. Once the set period of time has elapsed, the stove goes back to the working mode.

Changing set heat output
During stove normal operation (working mode), the heat output can be changed by using the P5, P6 buttons. Press P6 button again to increase the heat output and P5 button to decrease it. The display will show the set heat output. Do not press any button for 5 seconds or press P4 button to exit the setting mode.

Changing set room temperature
Press P1 and P2 buttons to change the room temperature. The display shows the set room temperature (SET temperature value). Press P1 and P2 buttons to increase or decrease, respectively, the temperature value. The value is saved after approx. 5 seconds and the display goes back to normal. Otherwise, press P4 to exit. You can also set “Man”; the stove will operate in “MAN” manual mode, at a fixed heat output. Or t-e, if you connected an external thermostat.

Room temperature reaches set value (SET temperature value)
When the set room temperature value is reached, the stove heat output is automatically set to the minimum value. During this phase the display shows the message “MODULAT-”. If room temperature falls below the set value (Set temperature value), the stove will go back to “Working” mode and to the previously set heat output (Set heat output value). If there is an external thermostat and the room temperature has been set to t-e, if the thermostat is open it will begin modulation and if closed, it will return to the heat output set.

Stand-by
When enabled in the menu, the STAND-BY function allows the stove to be switched off after complying with the following conditions. It is enabled if the room temperature exceeds the relevant set value (Set room temperature value) plus a pre-set temperature delta for a certain period of time. The message "SO-STBY" appears on the display followed by the minutes left. At the end of the period of time set, the message (ATTESA RAFFRED-) “Wait for cooling" will appear on the display. During this phase the auger tube is off (Auger tube LED off) and the exchanger switches off. When fume temperature reaches the relevant threshold, the stove goes into the Stand-by mode and the message “STOP ECO TEMP OK” scrolls on the display. The Auger tube (Auger tube LED off), the exchanger (exchanger LED off) and the exhaust blower are off.
If room temperature falls below the set value (Set room temperature value) plus the threshold set by the temperature delta, the stove switches back on.

Stove switch off
Hold P4 button down to switch off the stove. The display shows the message (CLEANING FINAL). The Auger tube motor stops (Auger tube LED off) and the exhaust blower speed is pre-set. The fan of the exchanger (exchanger LED on) remains active until the fume temperature falls below the pre-set value. After a given time, if the fume temperature is below the given threshold, the stove switches off, displaying the message “Off”.

ALARMS

Should any malfunctioning be detected, the control board reports the problem in question: the alarm LED switches on (alarm LED on) and the buzzer goes off.
In case of alarm, the stove is always immediately switched off

EXCEPT FOR THE POWER OUTAGE ALARM, the alarm status is reached after a given time and can be cleared by holding P4 button down. Whenever an alarm is cleared, the stove starts a switching-off phase for safety reasons. The alarm LED (alarm LED on) will remain on and the buzzer, if enabled, will sound intermittently during the entire alarm phase. Should the alarm not be cleared, the stove will in any case be switched off and the alarm message will remain on the display.

AL1 BLAC-OUT - **Power outage alarm**
Power outage may occur with stove in working mode. When power resumes, if the power outage period has been lower than the value set by a 20 second parameter, the stove will restart in the WORKING mode. The message “AL1 BLAC-OUT” scrolls on the display and the stove switches off.

AL2 PROBE EXHAUST - **Fume temperature sensor alarm**
The alarm is triggered in case of faulty fume sensor. The stove goes into the alarm status and the alarm LED switches on (alarm LED on). The message “AL2 PROBE EXHAUST” will scroll on the display and the stove will switch off.

AL3 HOT EXHAUST **- Fume overtemperature alarm**
The alarm is triggered whenever the fume sensor detects a temperature higher than a fixed set value, which may not be modified by means of a parameter. The message “AL3 HOT EXHAUST” appears on the display and the stove switches off.

AL4 FAN FAILURE **- Faulty fume encoder alarm**
The alarm is triggered in case of exhaust blower failure. The stove goes into the alarm status and the message “AL4 FAN FAILURE” will scroll on the display.

AL5 NO LIGHTIN- **- Ignition failure alarm**
The alarm is triggered in case of ignition phase failure. This happens if after the relevant given time, the fume temperature does not exceed a given threshold. The message “AL5 NO LIGHTIN- " scrolls on the display and the stove goes into the alarm status.

AL6 NO FIRE **- No pellet alarm**
The alarm is triggered when fume temperature falls below a given parameter. The message “AL6 NO FIRE" scrolls on the display and the stove goes into the alarm status.

AL7 SAFETY THERMAL **- Thermal safety overheating alarm**
The alarm is triggered whenever the general safety thermostat detects a temperature exceeding the trigger threshold.

The thermostat switches off the Auger tube, being connected in series to its power supply, the control board reports the alarm status (alarm LED on) by showing the message “AL7 SAFETY THERMAL” on the display and the stove switches off.

AL8 FAILURE DEPRESS **- No negative pressure alarm**
The alarm is triggered whenever the external pressure switch detects a pressure higher value below the trigger threshold. The pressure switch switches off the Auger tube, being connected in series to each other, and the control board reports the alarm status (alarm LED on) by showing the message “AL8 FAILURE DEPRESS” on the display. The stove switches off.

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

Control panel
The control panel shows the information concerning the stove status. Several types of data can be displayed and the settings available according to the access level can be modified by entering the menu.
Depending on the selected mode and on their position on the display, the data visualized may acquire different meanings.

PANEL DESCRIPTION

DISPLAY (P0)
BUTTON (P1) - Decrease:
When in programming mode, use this button to modify/decrease the selected menu value. When in WORK/OFF, use instead this button to decrease the room thermostat temperature value or stove heat output.
BUTTON (P2) - Increase:
When in programming mode, use this button to modify/increase the selected menu value. When in WORK/OFF, use instead this button to increase the room thermostat temperature value or the stove heat output.
BUTTON (P3) - ON/OFF Unlocking:
Hold this button down for two seconds to manually switch the stove on or off respectively depending on its initial status OFF or START.
Press it once to go back to the previous menu and up to the initial screen.
Should have any alarm blocked the stove, press this button to unlock the stove and subsequently switch it OFF.
BUTTON (P4) – Set Room Temperature value:
When in WORK mode, use this button to access the set room temperature value. In menu mode, use this button to go back to the previous menu item or, in programming mode, to go back to the previous sub-menu item. Any change is automatically saved.
BUTTON (P5) – Set Heat Output value:
When in WORK mode, use this button to access the heat output value. In menu mode, use this button to move to the next menu item, while, in programming mode, to move to the subsequent sub-menu item. Any change is automatically saved.
BUTTON (P6) – Return:
Serves to return to the previous menu.
BUTTON (P7) - Set/menu:
Use this button to access user and technician parameter menu. After entering the menu, use this button to access the next sub-menu level or set the value and move to the next menu item when in programming mode.

BUTTON (T1) ON/OFF button: to manually switch the stove on or off
BUTTON (T2) + button: heat output increase
BUTTON (T3) - button: heat output decrease

LED (L1) Signal LED: it confirms that signal has been received
LED (L2) Alarm LED: it indicates the stove alarm status. Clear using on/off button

MENU

Press P7 (MENU) button to access the menu.
It includes several items and levels to access settings and control board programming. The menu items providing access to the technical setting are protected by access code.

Menu M2 – SET CLOCK
Use this function to set current time and date. The control board is equipped with a lithium battery guaranteeing the internal time clock a 3/5 year-long life.

Menu M3 – SET CHRONO

Submenu M3 -1 ENABLE CHRONO
The programmable thermostat functions can be disabled and enabled.

Submenu M3 - 2 PROGRAM DAY
The daily programmable thermostat functions can be enabled, disabled and set

It is possible to set two on/off times defined by the times set according to the table below. If the value is set to OFF, the time clock ignores the control:

setting	*meaning*	*available values*
START 1	switchin on time	time - OFF
STOP 1	switching off time	time - OFF
START 2	switchin on time	time - OFF
STOP 2	switching off time	time - OFF

Submenu M3 - 3 PROGRAM WEEK
The weekly programmable thermostat functions can be enabled, disabled and set.

The weekly programmer consists of 4 independent programmes which can be combined together in different ways.
The weekly programmer can be enabled or disabled.
Moreover, if the time is set to OFF, the time clock ingnores the corresponding control.
N.B.: set the programming carefully in order to avoid overlapping of switching on and/or off times of different programmes on the same day.

Submenu M3 - 4 PROGRAM WEEK-END
The programmable thermostat functions can be enabled, disabled and set for the week-end (days 6 and 7, or Saturday and Sunday).

TIP: if you still do not know exactly the result you want to obtain, enable only one programme at a time to avoid confusion and unwanted stove switching on and off. Disable the daily programme if you want to use the weekly programme. If you use the weekly programme for 1, 2, 3 and 4 programmes, never enable the week-end programme.
Always disable the weekly programme before enabling the week-end programme.

Menu M4 – SELECT LANGUAGE
Use this function to select one of the languages available.

Menu M5 – SELECT FEELER
Use this menu to select the internal or the remote control sensor

Menu M6 – MODO STAND-BY
If you select the "MODO STAND-BY" mode, the stove switches off after a period of time, set by Pr44, during which the room temperature remained at a value higher than the SET temperature.
Only if the following condition occurs - $T_{SET} < (T_{ambiente} - Pr43)$, it is then possible to switch the stove back on.

Menu M7 – MODE BUZZER
Set it to "OFF" to disable the buzzer.

Menu M8 – LOAD INITIAL
Use this function to pre-load pellets for a period of 90 seconds when the stove is switched off and cold. Press P1 button to start and P3 button to stop. The initial load phase must be carried out 5-6 times in case of 12kW corner inserts. The initial load phase will be carried out also when the hopper gets completely empty during insert normal operation. The auger tube empties completely and the **LOAD INITIAL** phase must be repeated.

Menu M9 – STATE STOVE
This function displays the current status of all the devices connected to the stove. A few examples are included in the following pages.

Menu M10 – SETTINGS TECHNIC
This menu item is reserved to the stove installer. After entering the password, P2 (increase) and P1 (decrease) buttons allow all the stove working parameters to be set.

USER FUNCTIONS

Standard functioning of a control board properly installed on a forced air pellet stove is described below with reference to the functions available to users. The indications listed below refer to a control board fitted with programmable thermostat.
The technical setting mode is described in detail in the following sections.

Switch on the stove
To turn on the stove, turn on P3 for a few seconds. The ignition is signaled in the display

Start-up phase
The stove performs all the steps of the start-up phase according to the parameters concerning its levels and times.

Ignition failure
The alarm is triggered when, after the period of time set by Pr01, the fume temperature has not reached the minimum value admitted (Pr13 parameter) with a gradient equal to 2°C/min.

Working mode
At the end of the start-up phase, if no problems occurred, the stove enters its normal WORK mode.
Exchangers are enabled if the fume temperature is higher than Pr15. Exchangers no.2 and 3 start working only if they were previously enabled.

Changing set room temperature
Press P1 and P2 buttons to change the room temperature. The display shows the current SET temperature value.

External thermostat/programmable thermostat
If you want to use an external programmable thermostat, connect it to the TERM clamps (connector CN7 pin 7-8).
- **external thermostat**: set the stove SET temperature to 7°C.
- **external programmable thermostat**: set the stove SET temperature to 7°C and disable the chrono functions from 03-01 menu.

The stove external thermostat is enabled when the contact is closed with stove on.

Room temperature reaches set value (SET temperature)
When the set room temperature value is reached or the fume temperature has reached the Pr13 value, the stove heat output is set automatically to the minimum value (MODULAT-) mode.
If the stove is in the MODE STAND-BY mode, it switches off after the period of time set by Pr44 and after reaching the SET temperature. If the following condition occurs - $T_{ambiente} > (T_{SET} + Pr43)$, it is then possible to switch the stove back on.

Burn pot cleaning
When the stove is in the WORK mode, the "CLEANING FIRE-POT" mode is activated for the period set by Pr12 parameter at the intervals set by Pr03 parameter.

Stove switching off
Hold P3 button down for approx. 2 seconds to switch off the stove. The Auger tube stops immediately and the exhaust blower reaches its maximum speed value. The CLEANING FINAL phase is performed. At the end of the period of time set by Pr39, when the fume temperature has reached a value below Pr13 parameter, the exhaust blower stops.

Switching on the stove again
It will be possible to switch the stove back on only at the end of the safety period of time set by Pr38 and if the fume temperature has reached a value below Pr13.

WHAT HAPPENS IN CASE OF…

Pellet ignition failure
If pellets do not ignite, the display shows the alarm message "NO LIGHTIN-".

Power outage
When the power is resumed after an outage, the stove enters the CLEANING FINAL/BLACK OUT phase and waits until the fume temperature reaches a value below Pr13.

If the power outage duration is longer than T, the stove switches off.

ALARMS

In case of malfunctioning the control board reports the problem and activates various procedures depending on the type of alarm. Possible alarm messages are listed below.

In case of alarm, the stove is immediately switched off.

The alarm status is reached after a set period of time (Pr11) and can be cleared by pressing P3 button.

ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST **- Fume temperature sensor alarm**
The alarm is triggered when the fume temperature sensor is not working properly or is disconnected. During the alarm, the stove switches off.

ALARM ACTIVE HOT EXHAUST **- Fume overheating alarm**
The alarm is triggered when the fume sensor registers a temperature exceeding 220°C. The stove switching-off phase starts immediately.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN- **- Ignition failure alarm**
The alarm is triggered whenever ignition fails. The stove switching-off phase starts immediately.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN- **- Stove switching-off during working mode alarm**
The alarm is triggered when, during normal working mode, the flame goes out and the fume temperature falls below the minimum threshold set by Pr13 parameter. The stove switching-off phase starts immediately.

ALARM ACTIVE CLEANING FINAL - **Power outage**

ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS **- Auger tube safety pressure switch alarm**
If the pressure switch (meter pressure) detects a value below the trigger threshold, it immediately switches off the Auger tube (to which it is connected in series) while the control board acquires this change in status through the AL2 clamp in CN4. The message “FAILURE DEPRESS” appears on the display and the stove is immediately switched off.



ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL - **General thermostat alarm**
If the general safety thermostat detects a value exceeding the trigger threshold, it immediately switches off the Auger tube (to which it is connected in series), while the control board acquires this change in status through the AL1 clamp in CN4. The message “SAFETY THERMAL” appears on the display and the stove is immediately switched off. Unscrew the black cap on the back of the stove and press the button to reset the contact.

ALARM ACTIVE FAN FAILURE **- Damaged exhaust blower alarm**
Whenever the exhaust blower stops working properly, the stove switches off immediately and the message FAN FAILURE appears on the display. The stove switching off phase starts immediately.

CERCA CAMPO

This message appears when the remote control cannot connect to the emergency panel. Make sure that board is powered or that the emergency panel (receiver) is connected properly.

Transmission Unit Setup:
The stove must be connected to the main power supply. Press simultaneously the keys (P1) and (P2) for about 3-4 seconds until SCEGLI UNITA' appears and then select with the keys (P1) and (P2) the transmission unit (1-2-3 ...). The remote controls are supplied with transmission units set to 0 (default unit). Hold down the ON / OFF button (P3) for about 3 seconds to store. The remote control is ready for normal operation.

These operations must be carried out within 30 seconds of the stove feeding.

05.6 ELECTRONICS WITH REMOTE CONTROL LCD (Air-tight stoves)

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

The remote control system replaces the classic display of the traditional pellet stoves. It comes with charger, rechargeable batteries, support and plugs with screws for wall mounting. It can also work with alkaline batteries.
Installing the remote control system on the stove:

- cut off the power supply to the stove.
- enable the power supply and press any free key on the handheld remote control (that is not associated with another stove within the operating field of the remote control) after the “beep”.

Stand-by and recharge:
The remote control goes automatically into stand-by if not used for more than 30. " Press any key or simply move the remote control to wake up from stand-by. The handheld remote control has a battery life of about 3 days. After this period, it no longer responds and it is therefore necessary to recharge it using the battery charger supplied with the product; we recommend that you charge it for at least 60 minutes (the time necessary for reaching the minimum battery level that will allow the device to work properly). We generally recommend that you place it in the appropriate support when not using it. The functions assigned to the remote control will not be lost; not even if completely discharged.

In case of damage of the remote control you can operate the stove using the special emergency switch placed on the back of the stove.

Emergency switch:
In case the remote control does not work, you can turn on and off the stove with the button positioned on the rear of the stove near the power cord. **(See image on p. 54 EMERGENCY SWITCH)**

PANEL DESCRIPTION

Button (P1) Programmable thermostat access key.
Button (P2) On/off key.
Button (P3) Hold the P3 key to view useful information.
Button (P4) Press the P4 key until the ROOM TEMPERATURE menu appears on the display and then change the value using the P5 and P6 keys.
Button (P5) Up key. You can also use it to scroll through the menus.
Button (P6) Down key. You can also use it to scroll through the menus.

Display (D1) current day and date.
Display (D2) current hour and minute.
Display (D3) room temperature.
Display (D4) stove status (OFF).
Display (D5) operating mode (NORMAL or PROGRAM).
Display (D6) the letter (A) next to it indicates if the room temperature is lower than the one set.

QUICK MENU

The P4 key (SET/MENU) allows you to open the menu functions. Press it for several times to browse through the pages below:

Maximum heat output setting (MAXIMUM POWER): Use the P5 and P6 keys to increase and respectively decrease the maximum heat output SET. Press P4 again to go to the next page.
ECO STOP: Use the P5 and P6 keys to switch between ON and OFF. The next P4 pressure moves to the next page. Enables or disables the ECO STOP mode.
Room temperature setting (ROOM TEMPERATURE): Use the P5 and P6 keys to increase and respectively decrease room 1 SET temperature. Press P4 again to return to home page.

User menu
Open the main page and then hold the P4 key:

- EXIT: returns to main page.
- PRE LOADING: opens the pre-load function.
- SYSTEM STATUS: displays the page that contains information on the current status of the system.
- PELLET SET: allows the user to adapt the functionality of the system to the quality of the pellets used.
- GENERAL SETTINGS: open the "general settings" submenu.

PRE LOADING: (available only when the stove is off). There are two pre-load methods available:

NORMAL: hold the P5 key (up) as long as you want the auger tube to work. Press P3 to exit.
AUTO: carries out a pre-load at a time set. Press P3 to exit.

System status: it displays in order:

- the status of the stove
- the fume temperature in °C
- fume fan speed (if equipped with encoder) in rpm
- the current heat output level
- room temperature in °C
- auger tube motor speed
- exchanger fan speed expressed as a percent
- board temperature
- flow set
- flow measured

Use the P5, P6 keys to scroll through the pages. Press p4 to exit.

Pellet type settings correction table:

setting	fume exhaustion correction	pellet load correction
0	10% increase	10% decrease
1	8% increase	8% decrease
2	6% increase	6% decrease
3	4% increase	4% decrease
4	2% increase	2% decrease
5	no correction	no correction
6	2% decrease	2% increase
7	4% decrease	4% increase
8	6% decrease	6% increase
9	8% decrease	8% increase
10	10% decrease	10% increase

PELLET SET: Use the P5 and P6 keys to select the desired load settings and confirm by pressing P4.

GENERAL SETTINGS: the display shows in order:

- EXIT: returns to main page.
- TIME SETTING: open the time and date settings page. Switch between fields using the P4 (SET) key. Use the P5 and P6 keys to select the desired values. Note that, thanks to the system calendar, you do not need to set the day of the week. Press P4 to exit.
- PROBE ON RADIO (Y/N): enables the room temperature sensor placed inside the handheld remote control. Use the P5 and P6 buttons to enable/disable the room temperature sensor installed in the handheld remote control. Press P4 to exit. If the communication between the handheld remote control and the stove is lost, the stove will automatically take the standard room temperature sensor as reference.
- LANGUAGE SET: allows you to select the desired language.
- LOGS: it displays the events (alarms) log.
- SERVICE: it displays information on the stove status.
- PELLET LEVEL: enables or disables the pellet level sensor.
- ECO-STOP HYS+: positive hysteresis of the room temperature sensor. E.G.: ECO-STOP HYS+ value = 1.0. The stove enters the ECO STOP mode when the room temperature exceeds the set room temperature by 1.0° C.
- ECO-STOP HYS+-: negative hysteresis of the room temperature sensor. E.G.: ECO-STOP HYS+ value = 1.0. The stove resumes its operation once the room temperature drops below the set room temperature by 1.0 °C.

Programmable thermostat
The programmable thermostat function allows for the programming of the stove automatic switching on and off and of the SET temperature and SET heat output enabling during the week. To this purpose, you can either opt for the predefined settings or you can make your own ones. You can open the PROGRAMMER SET menu by holding the P1 key. From the programmable thermostat menu you can make all necessary settings for proper system operation.

Enabling the programmable thermostat
After finding the corresponding menu item, use the P4 (SET) key to open the selection menu. Use the P5 and P6 to enable/disable the option. Press P4 to save and exit. After enabling the programmable thermostat, you need to switch the stove on by holding the P2 key; it will enter the state previously defined by you for that particular period of time. If you enable the programmable thermostat when the stove is already running, it will enter the programmed state and level after half an hour. The stove will carry out the scheduled programme only if switched on. The programmable thermostat is automatically disabled if the stove enters an alarm condition to prevent the stove from switching on before removing the causes of the alarm. After removing the alarm causes, you will have to enable chrono (PROGRAM ENABLING) once again.

SET TIMES **p. 42 F-7**

Button (A1) HOURS
Button (A2) NO. ROOM
Button (A3) DAY
Button (A4) COPY
Button (A5) PASTE
Button (A6) EXIT
Button (A7) HEAT OUTPUT

LEVEL OF POWER **p. 42 F-7**

Livel (A7-a) OFF
Livel (A7-b) ECONOMY
Livel (A7-c) NORMAL
Livel (A7-d) COMFORT

Maximum heat output level setting
From this menu you can set 3 heat output levels: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. To each of them is assigned a maximum heat output level. Each of them has a settings page.

The TIME SLOT SETTING page displays each day of the week, identified by the field (A3) DAY, each of them divided into 24-hour periods (0, 1, 2, ... 24). Each period is then divided into two half-hours highlighted in this example by the message (A1) HOURS.

Selecting the functions and the times.
Use the P5 and P6 to scroll through all the hours, days of the week and programming symbols (copy, paste, exit). Press the P4 (SET) key repeatedly until the notch reaches the desired height. Press the P4 key several times more to set the desired level (OFF, ECONOMY, NORMAL and COMFORT). Switch to other periods of time using the P5 and P6 keys.

Changing the day of the week.
Use the P5 and P6 keys to select the day of the week. Press P4 (SET) to change the day. All the days of the week are available for selection. After selecting the desired day, use the P5 and P6 buttons to select the desired period of time and make the desired settings as previously described. Please note that for each day of the week you can set a significant number of start-ups, shut-dows and temperature level changes.

To copy the settings made for one of the days of the week, proceed as follows:

- use the P5 (next) and P6 (back) keys to scroll through all periods of time until reaching the copy symbol; then, press P4 (SET).
- use the P6 (back) key to selected the day of the week and the P4 key to scroll through the days until reaching the day on which you want to paste the previously copied settings.
- press the P5 (next) key until reaching the paste symbol and then press the P4 (SET) key.

Carry out these operations for all the days in which you want to obtain similar results. To exit, use the P5 (next) and P6 (back) keys until you reach the exit symbol and then press P4 (SET).

Ignition
First connect the stove plug to the mains and load the pellet hopper.
Be careful not to empty the entire bag at once. Perform this operation slowly. The combustion chamber and the burn pot must be cleaned, removing any combustion residue. Verify that the hopper lid and the door are closed. Failure to do so could cause a malfunction of the stove and subsequent related alarms.
Upon initial start-up ensure that in the burn pot there are no components that will burn (feet bag, instructions, etc.).
Press the P2 key for about 2 seconds (ON/OFF). The following modes are activated in sequence:

- Mode CHECK, the system checks if the sensors are correctly installed and functional. If the flow control function is enabled, the system also check the flow rate sensor. If the calibration procedure has not been carried out, the system reports a relevant error condition.
- Mode (Initial warming), the ignition plug and the exhaust blower turn on.
- Mode PRE LOADING the exhaust blower and the auger tube run continuously.
- Mode Wait pellet loading is interrupted while the exhaust blower remains on together with the ignition plug to facilitate the ignition of the pellet, Fire on mode, the ignition plug is off and the system checks if the flame is stable enough to generate an increase in the fume temperature of at least 1.5°C/minute. If the abovementioned condition is met, the stove enters the heat output mode. Otherwise, the system enters the alarm condition due to lack of stability.
- Mode Ignition 1, the system switches to the next mode once the fume temperature reaches a set value. If this does not happen within the set time, the system repeats the mode without loading the pellets. If the conditions for passing to the next mode are still not met, the system enters the start-up failed alarm condition.

- Mode Ignition 2, the system switches to the next mode when the set temperature is exceeded. If this does not happen within the set time, the system enters the start-up failed alarm condition. After reaching the pre-set fume temperature, the blowers start.
- Mode Fire on. After correctly completing all these phases, the ignition plug switches off and the system checks whether the flame is stable enough to generate an increase in the fume temperature of at least 1.5° C/min.
  If the abovementioned condition is met, the stove enters the heat output mode. Otherwise, the system enters the alarm condition due to lack of stability.

Heat output operation
The stove starts operating at the corresponding times and heat output level so as to reach the set temperature. You can set the maximum operating power to prevent the system from reaching any unwanted heat output levels. In practice, the system increases the operating power gradually, based on the difference between the room temperature and the set TEMPERATURE.
As soon as the room temperature approaches the SET temperature, the system decreases the heat output gradually over longer periods of time so as to ensure that the SET temperature is reached gradually and not exceeded.

Set temperature reached
The stove will automatically adjust its heat output level so as to keep the set temperature constant, guaranteeing greater benefits to the user; once the SET temperature is reached, the heat output automatically decreases to a minimum.

ECO
The “ECO” mode indicates that the system is in one of the following operating modes:
Set reached: The room temperature reached the SET temperature (or exceeded it). In a well balanced system, the “ECO” message will usually be alternated with the “NORMAL”, message and the stove heat output will tend to stay at a constant value. The stove is switched to heat output 1 ("ECO" mode). The heater remains indefinitely in this state until the normal conditions are restored.

ECO STOP
If the room temperature continues to rise after reaching or exceeding the SET temperature although the stove is running at heat output 1, due to particular reasons, for example because the room in which the stove is installed is too small, or the sensors are all met, if the ECO STOP option is enabled from the quick menu, the stove proceeds as follows:
The stove enters the switching off mode, passing through the intended modes, if the room temperature exceeds the SET room temperature by the value set under the ECO-STOP HYS+ parameter. The activation of the ECO STOP is indicated by the corresponding ECO STOP message. The stove restarts once the room temperature drops below the SET room temperature by the value set under parameter ECO-STOP HYS- and remains so at least for the relevant pre-set time.

Stove switch off
You can switch the stove off at any time by pressing the P2 (ON/OFF) key.
- Switch off phases. After pressing the P2 (ON/OFF) key, the stove enters the Shutdown mode and then switches to (FINAL CLEANING) mode in the manner set out below.
- Mode Shutdown. The fume fan (PA21) is enabled at an appropriate speed to facilitate the combustion of the residual pellet inside the burn pot. The system can pass to the next mode only if the fume temperature drops below the set threshold.
- Cooling. The fume fan remain on until the fume temperature drops below the pre-set threshold.

No electrical supply
If there is a power outage for less than 30" while the stove is running, once the electrical supply is restored, the stove will resume its operation from where it left off. If the power outage takes place when the stove is in ECO STOP, the stove will return to this mode regardless of how long the outage period is. In all other cases, the stove switches off after the power supply is restored. The stove can also enter a safety alarm condition. In this case, you need to reset the safety thermostat placed on the back of the stove.

Insufficient pellet level
The stove is equipped with a sensor that controls the level of pellet. The stove does not start if the pellet level is too low. During the work phase the stove will operate at minimum heat output.

ALARMS

To each event corresponds an alarm that is activated after the delay time indicated when the event occurs.
If the cause of the alarm is not removed within this period of time, the stove enters the alarm condition, shuts down immediately and enables the fume fan and the exchanger fan at maximum speed. The devices are then switched off once the fume temperature reaches the lowes set value. Each alarm condition, except for "no fire" is recorded in the alarm history.

ALARM	DESCRIPTION
No fire	the fume temperature does not meet the necessary conditions for ignition
FAIL	the fume temperature does not meet the necessary conditions for stabilisation
Al. SmokeT	the fume temperature reached and exceeded the maximum set threshold
No fire	the fume temperature dropped below the minimum set threshold
Al. Vacuos / Al depr.	the vacuum switch signalled an anomalous pressure/vacuum
Al. Safety	the thermostat detected an excessive temperature (exceeding the relevant threshold)
Al. roomP.	the room sensor is connected, not working properly (short circuit or stopped)
Al. smokeP	the fume thermocouple i connected, not working properly (short circuit or stopped)
Al. blower	the fume fan is blocked or rotates at a speed lower than 300 rpm.
Al. flux	the value detected by the flow sensor indicates a malfunction. The flow control is enabled but the flow rate cannot be adjusted automatically.
T. elect (°C)	the temperature inside the stove and therefore of the electronic board exceeded the maximum threshold of 70° c.

Reset
Press the P2 (ON/OFF) key to silence the alarm, then hold the P2 (ON/OFF) button to switch off the stove.
If the stove does not switch off, contact technical assistance. Avoid disconnecting the stove from the mains if the flame did not disappear completely.

05.7 ELECTRONICS WITH REMOTE CONTROL LCD **p. 42 F-6**
(air stove)

PROPER FUNCTIONING AND CONTROL ADJUSTMENT DEVICES

The remote control system replaces the classic display of the traditional pellet stoves. It comes with charger, rechargeable batteries, support and plugs with screws for wall mounting. It can also work with alkaline batteries.
Installing the remote control system on the stove:
- cut off the power supply to the stove.
- enable the power supply and after the “beep” press any free key on the handheld remote control (that is not associated with another stove within the operating field of the remote control).

Stand-by and recharge:
The remote control goes automatically into stand-by if not used for more than 30. " Press any key or simply move the remote control to wake up from stand-by. The handheld remote control has a battery life of about 3 days. After this period, it no longer responds and it is therefore necessary to recharge it using the battery harger supplied with the product; we recommend that you charge it for at least 60 minutes (the time necessary for reaching the minimum battery level that will allow

the device to work properly). We generally recommend that you place it in the appropriate support when not using it.

Emergency switch:
In case the remote control does not work, you can turn on and off the stove with the button positioned on the rear of the stove near the power cord. **(See image on p. 53 EMERGENCY SWITCH)**

PANEL DESCRIPTION

Button (P1) Programmable thermostat access key.
Button (P2) On/off key.
Button (P3) Hold the P3 key to view useful information.
Button (P4) Press the P4 key until the ROOM TEMPERATURE menu appears on the display and then change the value using the P5 and P6 keys.
Button (P5) Up key. You can also use it to scroll through the menus.
Button (P6) Down key. You can also use it to scroll through the menus.

Display (D1) current day and date.
Display (D2) current hour and minute.
Display (D3) room temperature.
Display (D4) stove status (OFF).
Display (D5) operating mode (NORMAL or PROGRAM).
Display (D7) the letter next to it indicates if the room temperature is lower than the one set.

QUICK MENU

The P4 key (SET/menu) allows you to open the menu functions. Press it for several times to browse through the pages below:

Maximum heat output setting: Use the P5 and P6 keys to increase and respectively decrease the maximum heat output SET. Press P4 again to go to the next page.
ROOM 1 Temperature setting: Use the P5 and P6 keys to increase and respectively decrease ROOM 1 ROOM TEMPERATURE. Press P4 again to go to the next page.
ROOM 2 Temperature setting: Use the P5 and P6 keys to increase and respectively decrease ROOM 2 ROOM TEMPERATURE. Press P4 again to go to the next page.
ROOM 3 Temperature setting: Use the P5 and P6 keys to increase and respectively decrease ROOM 3 ROOM TEMPERATURE. Press P4 again to go to the main page.
ROOM 4 Temperature setting: Go to general settings menu.

User menu
Open the main page and then hold the P4 key:
- EXIT: returns to main page.
- PRE-LOAD: opens the pre-load function.
- SYSTEM STATUS: displays the page that contains information on the current status of the system.
- PELLET SET: allows the user to adapt the functionality of the system to the quality of the pellets used.
- BLOWER SET: allows the user to adapt the power of the blowers.
- GENERAL SETTING: open the "general settings" submenu.

PRE-LOAD: (available only when the stove is off), There are two pre-load methods available:

NORMAL: hold the P5 key (up) as long as you want the auger tube to work. Press P3 to exit.
AUTO: carries out a pre-load at a time set. Press P3 to exit.

SYSTEM STATUS: it displays in order:
- the status of the stove
- the fume temperature in °C
- the speed of the fume fan in revolutions/minute
- the current heat output level
- room 1 temperature in °C
- auger tube motor speed in rpm
- room 2 temperature in °C
- room 3 temperature in °C
- the speed of the exchanger fan 1 expressed as a percent
- the speed of the exchanger fan 2 expressed as a percent
- the speed of the exchanger fan 3 expressed as a percent
- the speed of the exchanger fan 4 expressed as a percent
- flow rate error

Use the P5, P6 keys to scroll through the pages. Press p4 to exit.

Pellet type settings correction table:

setting	fume exhaustion correction	pellet load correction
0	10% increase	10% decrease
1	8% increase	8% decrease
2	6% increase	6% decrease
3	4% increase	4% decrease
4	2% increase	2% decrease
5	no correction	no correction
6	2% decrease	2% increase
7	4% decrease	4% increase
8	6% decrease	6% increase
9	8% decrease	8% increase
10	10% decrease	10% increase

PELLET SET: Use the P5 and P6 keys to select the desired load settings and confirm by pressing P4.

BLOWER SET: Use the P5 and P6 keys to select the blower area on which you want to make the changes. Select using the P4 key. To view the settings for the selected ventilation area. Use the increase/decrease (P5/P6) keys to select the desired mode. In AUTO mode the fans will operate at maximum 90%. The system will decrease the maximum speed of the blower once you switch to bars. When all the bars will be empty, the blowers will have a maximum speed of 70%. Blower 3 and blower 4 are connected together. Therefore, if you change the speed on blower 3 you will also change it on blower 4.

BLOWER 3 SET SPEED = BLOWER 4 SET SPEED

General settings, the display shows in order:
- EXIT: returns to main page.
- TIMER SETTING: open the time and date settings page. Switch between fields using the P4 (SET) key. Use the P5 and P6 keys to select the desired values. Note that, thanks to the system calendar, you do not need to set the day of the week. Press P4 to exit.
- ROOM 4 TEMPERATURE: ROOM 4 temperature setting and display of the current temperature.
- DISPLAY OFF: enables/disables programmed shut-down of the display. Eanbles/disables display shut-down mode after 300" of inactivity. Press P4 to exit.
- ECO STOP: enables/disables the stand-by mode. Use the P5 and P6 keys to enable/disable the stand-by function. Press P4 to exit.
  PROBE ON RADIO (Y/N): enables the room temperature sensor placed inside the handheld remote control. Use the P5 and P6 buttons to enable/disable the room temperature sensor installed in the handheld remote control. Press P4 to exit, for zone 1. If the communication between the handheld remote control and the stove is lost, the stove will automatically take the standard room temperature sensor as reference.
- LANGUAGE SET: allows you to select the desired language.
- LOGS: it displays the events (alarms) log.
- SERVICE: it displays information on the stove status.
- AIR FLOW CONTROL: enables/disables flow control Use the P5 and P6 key to toggle between flow control operating mode (default) or traditional operating mode. The flow control operating mode ensures best performance. Press P4 to exit.
- ECO-STOP HYSTERESIS+: positive hysteresis of the room temperature sensor. E.G.: ECO-STOP HYSTERESIS+ value = 1.0. The stove enters the ECO STOP mode when the room temperature exceeds the set room temperature by 1.0° C.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: negative hysteresis of the room temperature sensor. E.G.: ECO-STOP HYSTERESIS- value = 1.0.
  The stove resumes its operation once the room temperature drops below the set room temperature by 1.0 °C.

Programmable thermostat
The programmable thermostat function allows for the programming of the stove automatic switching on and off and of the SET temperature and SET heat output enabling during the week.

To this purpose, you can either opt for the predefined settings or you can make your own ones. You can open the PROGRAMMER SET menu by holding the P1 key. From the programmable thermostat menu you can make all necessary settings for proper system operation.

Enabling the programmable thermostat
After finding the corresponding menu item, use the P4 (SET) key to open the selection menu. Use the P5 and P6 to enable/disable the option. Press P4 to save and exit. After enabling the programmable thermostat, you need to switch the stove on by holding the P2 key; it will enter the state previously defined by you for that particular period of time. If you enable the programmable thermostat when the stove is already running, it will enter the programmed state and level after half an hour. The stove will carry out the scheduled programme only if switched on. The programmable thermostat is automatically disabled if the stove enters an alarm condition to prevent the stove from switching on before removing the causes of the alarm. After removing the alarm causes, you will have to enable chrono once again.

SET TIMES **p. 42 F-7**

Button (A1) HOURS
Button (A2) NO.ROOM
Button (A3) DAY
Button (A4) COPY
Button (A5) PASTE
Button (A6) EXIT
Button (A7) HEAT OUTPUT

LEVEL OF POWER **p. 42 F-7**

Livel (A7-a) OFF
Livel (A7-b) ECONOMY
Livel (A7-c) NORMAL
Livel (A7-d) COMFORT

Maximum heat output level setting
From this menu you can set 3 heat output levels: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. To each of them is assigned a maximum heat output level. Each of them has a settings page. The TIME SLOT SETTING page displays each day of the week, identified by the field (A3) DAY, each of them divided into 24-hour periods (0, 1, 2, ... 24). Each period is then divided into two half-hours highlighted in this example by the message PROGRAMMER SET.

Selecting the functions and the times.
Use the P5 and P6 to scroll through all the hours, days of the week and programming symbols (copy, paste, exit). Press the P4 (SET) key repeatedly until the notch reaches the desired height. Press the P4 key several times more to set the desired level (OFF, ECONOMY, NORMAL and COMFORT). Switch to other periods of time using the P5 and P6 keys.

Changing the day of the week.
Use the P5 and P6 keys to select the day of the week. Press P4 (SET) to change the day. All the days of the week are available for selection. After selecting the desired day, use the P5 and P6 buttons to select the desired period of time and make the desired settings as previously described. Please note that for each day of the week you can set a significant number of start-ups, shut-dows and temperature level changes.
To copy the settings made for one of the days of the week, proceed as follows:

- use the P5 (next) and P6 (back) keys to scroll through all periods of time until reaching the copy symbol; then, press P4 (SET).
- use the P6 (back) key to selected the day of the week and the P4 key to scroll through the days until reaching the day on which you want to paste the previously copied settings.
- press the P5 (next) key until reaching the paste symbol and then press the P4 (SET) key.

Carry out these operations for all the days in which you want to obtain similar results. To exit, use the P5 (next) and P6 (back) keys until you reach the exit symbol and then press P4 (SET).

Ignition
First connect the stove plug to the mains and load the pellet hopper. Be careful not to empty the entire bag at once. Perform this operation slowly. The combustion chamber and the burn pot must be cleaned, removing any combustion residue. Verify that the pellet hopper lid and the door are closed. Failure to do so could cause a malfunction of the stove and subsequent related alarms. Upon initial start-up ensure that in the burn pot there are no components that will burn (feet bag, instructions, etc.).
Press the P2 key for about 2 seconds (ON/OFF). The following modes are activated in sequence:

- CHECK mode, the system checks if the sensors are correctly installed and functional. If the flow control function is enabled, the system also check the flow rate sensor. If the calibration procedure has not been carried out, the system reports a relevant error condition.
- INITIAL WARNING mode, the ignition plug and the exhaust blower turn on.
- PRE-LOAD mode, The exhaust blower and the auger tube run continuously.
- WAITING mode pellet loading is interrupted while the exhaust blower remains on together with the ignition plug to facilitate the ignition of the pellet, FIRE PRESENT mode, the ignition plug is off and the system checks if the flame is stable enough to generate an increase in the fume temperature of at least 1.5°C/minute. If the abovementioned condition is met, the stove enters the heat output mode. Otherwise, the system enters the alarm condition due to lack of stability.
- Mode (Ignition 1), the system switches to the next mode once the fume temperature reaches a set value. If this does not happen within the set time, the system repeats the mode without loading the pellets. If the conditions for passing to the next mode are still not met, the system enters the start-up failed alarm condition.
- Mode (Ignition 2), the system switches to the next mode when the set temperature is exceeded. If this does not happen within the set time, the system enters the start-up failed alarm condition. After reaching the pre-set fume temperature, the blowers start.
- FIRE PRESENT mode. After correctly completing all these phases, the ignition plug switches off and the system checks whether the flame is stable enough to generate an increase in the fume temperature of at least 1.5° C/min.
  If the abovementioned condition is met, the stove enters the heat output mode. Otherwise, the system enters the alarm condition due to lack of stability.

Heat output operation
The stove starts operating at the corresponding times and heat output level so as to reach the set temperature. You can set the maximum operating power to prevent the system from reaching any unwanted heat output levels. In practice, the system increases the operating power gradually, based on the difference between the room temperature and the set TEMPERATURE. As soon as the room temperature approaches the SET temperature, the system decreases the heat output gradually over longer periods of time so as to ensure that the SET temperature is reached gradually and not exceeded. In this case, the blowers start modulating the heat output until they switch off.

Set temperature reached
The stove will automatically adjust its heat output level so as to keep the set temperature constant, guaranteeing greater benefits to the user; once the SET temperature is reached, the heat output automatically decreases to a minimum.

ECO STOP T
The “ECO STOP T” mode indicates that the system is in one of the following operating modes:
Set reached: The room temperature reached the SET temperature (or exceeded it). In a well balanced system, the “ECO STOP T” message will usually alternated with the “NORMAL” message and the stove heat output tends to stay constant. The stove switches to heat output 1 ("ECO STOP T" mode). The stove remains in this state indefinitely until the normal conditions are restored.

ECO STOP
If the room temperature continues to rise after reaching or exceeding the SET temperature although the stove is running at heat output 1, due to particular reasons, for example because the room in which the stove is installed is too small, or the sensors are all met, if the ECO STOP option is enabled from the user menu, the stove proceeds as follows:
If the room temperature exceeds the SET temperature by more than 2°C for a pre-set time, the stove enters the switching off mode, passing through the intended modes. The activation of the ECO STOP mode is indicated by the corresponding ECO STOP message. The stove restarts once the room temperature drops below the SET room temperature by more than 2° C and remains so at least for the relevant pre-set time.

Stove switch off
You can switch the stove off at any time by pressing the P2 (ON/OFF) key.

- Switch off SHUTWONW. After pressing the P2 (ON/OFF) key, the stove enters the Shutdown mode and then switches to FINAL CLEANING mode in the manner set out below.
- Switch off Shutdown. The fume fan (PA21) is enabled at an appropriate speed to facilitate the combustion of the residual pellet inside the burn pot. The system can pass to the next mode only if the fume temperature drops below the set threshold.
- Cooling. The fume fan remain on until the fume temperature drops below the pre-set threshold.

No electrical supply
If there is a power outage for less than 30" while the stove is running, once the electrical supply is restored, the stove will resume its operation from where it left

off. If the power outage takes place when the stove is in ECO STOP mode, the stove will return to this mode regardless of how long the outage period is. In all other cases, the stove switches off after the power supply is restored. The stove can also enter a safety alarm condition. In this case you need to reset the safety thermostat placed on the back of the stove.

Insufficient pellet level
The stove is equipped with a sensor that controls the level of pellet. The stove does not start if the pellet level is too low. During the work phase the stove will operate at minimum heat output.

ALARMS

To each event corresponds an alarm that is activated after the delay time indicated when the event occurs.
If the cause of the alarm is not removed within this period of time, the stove enters the alarm condition, shuts down immediately and enables the fume fan and the exchanger fan at maximum speed. The devices are then switched off once the fume temperature reaches the lowes set value. Each alarm condition, except for "no fire" is recorded in the alarm history.

ALARM	DESCRIPTION
No fire	the fume temperature does not meet the necessary conditions for ignition
FAIL	the fume temperature does not meet the necessary conditions for stabilisation
Al. SmokeT	the fume temperature reached and exceeded the maximum set threshold
No fire	the fume temperature dropped below the minimum set threshold
Al. Vacuos / Al depr.	the vacuum switch signalled an anomalous pressure/vacuum
Al. Safety	the thermostat detected an excessive temperature (exceeding the relevant threshold)
Al. roomP.	the room sensor is connected, not working properly (short circuit or stopped)
Al. smokeP	the fume thermocouple i connected, not working properly (short circuit or stopped)
Al. blower	the fume fan is blocked or rotates at a speed lower than 300 rpm.
Al. flux	the value detected by the flow sensor indicates a malfunction. The flow control is enabled but the flow rate cannot be adjusted automatically.
T. elect (°C)	the temperature inside the stove and therefore of the electronic board exceeded the maximum threshold of 70° c.

Reset
Press the P2 (ON/OFF) key to silence the alarm, then hold the P2 (ON/OFF) button to switch off the stove.
If the stove does not switch off, contact technical assistance. Avoid disconnecting the stove from the mains if the flame did not disappear completely.

05.8 IR REMOTE CONTROL (optional)
(Pellets stoves - Pellet stove with oven – Pellet kitchen – Pellet kitchen with oven – Pellet inserts)

IR Remote control



The stove control panel is set up to receive certain functions via remote control.
- Ignition/shutoff function: pressing the 1 and 6 buttons at the same time turns the stove on or off.
- Power regulation: during normal operation, pressing the 5 and 6 buttons, labelled with the flame, lets you set one of the stove power levels.
- Temperature regulation: during normal operation, pressing the 2 button and then the 1 and 2 buttons, labelled with the thermometer, lets you set the temperature.

06. CLEANING AND MAINTENANCE

INTRODUCTION

The stove requires a simple yet constant cleaning to guarantee top efficiency and proper functioning.
Constant maintenance by a qualified technician is recommended.
The stove should be cleaned before the cold season because it can sometimes get clogged during the summer (by nests for example) preventing exhaust fumes to flow regularly.
At the beginning of the season and in case of wind, a build-up of residue in the pipe may lead to fires. Should this happen, find below a few pieces of advice to follow:

- **Block air supply to the pipe immediately;**
- **Throw sand or kitchen salt, and not water, to extinguish fire and coals;**
- **Keep objects and furniture away from the burning pipe.**

ALSO TO PREVENT THIS TYPE OF FAULT YEARLY CLEANING OF THE VENT PIPE IS ESSENTIAL, REMOVING DEPOSITS OR ANY POCKETS OR OBSTRUCTIONS.

ATTENTION:
- **USE A DRY CLOTH TO CLEAN THE STOVE EXTERNALLY**
- **THE AUGER TUBE MUST BE COMPLETELY EMPTIED FROM PELLETS WHEN USING THE STOVE FOR THE LAST TIME AT THE END OF THE SEASON. THE AUGER TUBE MUST REMAIN EMPTY TO PREVENT IT FROM BECOMING CLOGGED BY SAWDUST RESIDUES THAT HAVE SOLIDIFIED DUE TO MOISTURE.**

DAILY CLEANING



Any cleaning operation must be performed when the stove is completely cold:
- Empty the ash drawer: vacuum it out or dispose of the ashes in a waste bin.
- Vacuum the combustion chamber: check that there are no embers that may still be lit. In this case your ash vacuum cleaner will catch fire.
- Remove the ash inside firebox and on door.
- Wipe the glass with a damp cloth or a damp ball of newspaper dipped into the ash. If the operation is performed with the stove hot there is a risk of the glass exploding.

ONLY FOR PELLET KITCHEN

It is also possible to raise the plate (or glass) and aspirate the fume circulator.
When the fume circulator is clean ensure the plate is well positioned.

ATTENTION: USE A DRY CLOTH TO CLEAN THE STOVE EXTERNALLY DO NOT USE ABRASIVE MATERIALS OR PRODUCTS THAT MAY CORRODE OR LIGHTEN THE SURFACES.

MANUFACTUTER LIABILITY

The manufacturer shall not be held liable against any direct and/or indirect, criminal and/or third party liability arising from:

- failure to abide by the instructions contained herein.
- non authorised repair operations or changes.
- use not compliant with safety rules.
- installation not compliant with national current regulations and safety rules.
- insufficient maintenance;
- the use of spare parts that are not original or which are not specific to the model.

Period of inactivity
During the periods of inactivity, we recommend that you remove any remaining pellet from the hopper and disconnect the stove from power supply by pulling out the power cord or by using the relevant ON/OFF switch.

07. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
FIRST START-UP	**IT MAY BE NECESSARY TO REPEAT THE FIRST LOAD PHASE A FEW TIMES TO FACILITATE THE APPLIANCE INITIAL START-UP AS THE AUGER TUBE IS COMPLETELY EMPTY AND IT MAY TAKE A SPECIFIC PERIOD OF TIME TO FILL.**	
DISPLAY SWITCHED OFF	POWER OUTAGE	CHECK PLUG AND POWER SUPPLY.
	FAULTY ELECTRICAL CABLE	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	INTERRUPTED FUSE IN CONTROL BOARD	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY CONTROL BOARD	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY DISPLAY	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
ALAR COOL FIRE **ALARM ACTIVE NO PELLET** **ALARM ACTIVE NO LIGHTIN-** **AL6 NO PELLET** **AL6 NO FIRE** **No fire**	POWER OUTAGE	CHECK PLUG AND POWER SUPPLY.
	NO PELLETS	CHECK HOPPER
	AUGER TUBE BLOCKED BY FOREIGN BODY	DISCONNECT PLUG, EMPTY HOPPER, REMOVE ANY FOREIGN BODY, SUCH AS NAILS, ETC.
	POOR QUALITY PELLETS	CHANGE PELLET TYPE.
	INSUFFICIENT PELLET SET VALUE AT MINIMUM HEAT OUTPUT	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	POWER OUTAGE	SWITCH STOVE ON AND OFF, CHECK PLUG.
ALAR NO ACC **ALARM ACTIVE NO LIGHTIN** **AL5 NO LIGHTIN-** **FAIL**	NO PELLETS	CHECK HOPPER
	SAFETY THERMOSTAT TRIGGERED	MANUALLY RESET THE THERMOSTAT LOCATED ON STOVE BACK.
	FAULTY FUME SENSOR	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	AUGER TUBE BLOCKED BY FOREIGN BODY	DISCONNECT PLUG, EMPTY HOPPER, REMOVE ANY FOREIGN BODY, SUCH AS NAILS, ETC.
	FAULTY AUGER TUBE MOTOR	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY CONTROL BOARD	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY EXHAUST BLOWER	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	DIRTY BURN POT	CLEAN BURN POT.
	TEMPERATURE TOO COLD	REPEAT SWITCHING-ON PHASE SEVERAL TIMES, EMPTYING THE BURN POT UPON EACH TIME.
	DAMP PELLETS	CHECK PELLET STORAGE LOCATION.
	FAULTY IGNITION PLUG	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT**	DURING THE WORKING STAGE THE ELECTRICAL ENERGY IS OUT	IF FOR MORE THAN 20 SECOND THE STOVE GOES OFF OR INTO BRAZIER CLEANING'S PHASE; IF FOR LESS THAN 20 SECONDS IT GOES BACK TO THE WORKING PHASE
POOR FLAME	ANTI-EXPLOSION DEVICE PLUG MISSING OR NOT CORRECTLY POSITIONED.	
	PARTIALLY CLOGGED VENT PIPE	CLEAN VENT PIPE IMMEDIATELY.
	COMBUSTION AIR NOT SUFFICIENT	BLOCKED ASPIRATION TUBE.
	CLOGGED STOVE	CLEAN BURN POT AND ASH DRAWER.
	FAULTY / DIRTY EXHAUST BLOWER	GET IT CLEANED BY A SPECIALISED TECHNICIAN CALL TECHNICAL ASSISTANCE
	INADEQUATE COMBUSTION AIR SET VALUE	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
ALAR FAN FAIL **ALARM ACTIVE FAN FAILURE** **AL4 FAN FAILURE** **Al. blower**	FAULTY OR DEFECTIVE SMOKES FAN	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY CONTROL BOARD	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
ECO / MODULA	SET ROOM TEMPERATURE REACHED / STOVE WORKS PROPERLY, THE STOVE WORKS AT POWER 1. INCREASE THE AMBIENT TEMPERATURE SET TO GET THE STOVE BACK TO THE "WORKING" MODE.	
STOP FIRE **CLEANING FIRE-POT** **CLEAN BRAZIER**	PERIODIC CYCLE OF BURN POT CLEANING	STOVE WORKS PROPERLY
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	SET ROOM TEMPERATURE REACHED / STOVE WORKS PROPERLY	
ALAR DEP FAIL **ALARM ACTIVE FAILURE DEPRES** **AL8 AFAILURE DEPRESS** **Al. Vacuos-Al depr.**	EXCESSIVE OR INADEQUATE VENT PIPE LENGTH	FLUE DUCT NOT UNDER THE LAW: MAX. 6 METERS WITH A DIAMETER OF 80 mm; EVERY 90° CURVE OR (T) CONNECTION IS CONSIDERED AS 1 METER OF PIPE.
	CLOGGED OUTLET	CLEAN VENT PIPE / CALL AUTHORISED TECHNICIAN.
	BAD WEATHER CONDITIONS	STRONG WIND.
ALARM ACTIVE ALARM FLOW **Al flux**	DIRTY SENSOR, BLOCKED CHIMNEY OR OPENED DOOR.	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
1ALAR SIC FAIL **ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL** **AL7 SAFETY THERMAL** **Al. safety**	LET STOVE COOL DOWN, MANUALLY RESET THERMOSTAT ON BACK.	LET STOVE COOL DOWN, MANUALLY RESET THERMOSTAT ON BACK. IF THE PROBLEM REMAINS UNSOLVED, CONTACT A SPECIALISED TECHNICIAN.
	TEMPORARY POWER OUTAGE	LET STOVE COOL DOWN, MANUALLY RESET THERMOSTAT ON BACK. SWITCH STOVE ON AGAIN.
	FAULTY EXCHANGER BLOWER	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY THERMOSTAT WITH RESET	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY CONTROL BOARD	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.

ALAR SOND FUMI **ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST** **AL2 PROBE EXHAUST** **Al. smokeP**	FAULTY FUME SENSOR	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FUME SENSOR DISCONNTED	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
ALAR HOT TEMP **ALARM ACTIVE HOT EXHAUST** **AL3 HOT EXHAUST** **Al smokeT**	FAULTY FUME SENSOR	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY CONTROL BOARD	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	FAULTY EXCHANGER BLOWER	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
	EXCESSIVE PELLET SET VALUE AT MAXIMUM HEAT OUTPUT	CALL TECHNICAL ASSISTANCE.
T. elect (°C)	THE TEMPERATURE OF THE MOTHERBOARD HAS EXCEEDED 70 ° C	LET THE STOVE COOL, AND THEN TURN IT ON AGAIN. IF YOU SEE THE ALARM AGAIN, PLEASE CONTACT THE TECHNICAL ASSISTANCE.
REMOTE CONTROL NOT CONNECTING (CERCA CAMPO)	POSSIBLE INTERFERENCE	TRY DISCONNECTING FROM THE MAINS SUPPLY ANY HOUSEHOLD APPLIANCE OR ANY OTHER APPLIANCE THAT MAY GENERATE ELECTROMAGNETIC FIELDS.
REMOTE CONTROL DOES NOT SWITCH ON	DISPLAY SWITCHED OFF	CHECK BATTERY / FAULTY REMOTE CONTROL.

08. YEARLY SCHEDULED MAINTENANCE

Date 1st maintenance _____ / _____ /_____

(Technical Assistance Centre stamp)

Date 2nd maintenance _____ / _____ /_____

(Technical Assistance Centre stamp)

Date 3rd maintenance _____ / _____ /_____

(Technical Assistance Centre stamp)

Date 4rd maintenance _____ / _____ /_____

(Technical Assistance Centre stamp)

CERTIFICATE OF INSTALLATION AND TESTING

CUSTOMER: _____

ROAD: _____

CITY: _____

POSTAL CODE: _____

PROVINCE: _____

TEL: _____

Delivery date: _____

Delivery note: _____

Equipment mod.: _____

Serial number: _____ Year: _____

Retailer's Stamp:

Installer's stamp:

First name: _____

Last name: _____

Address: _____Postal code: _____

Location: _____

Tel: _____

The customer acknowledges that, upon completion of the installation of the device, the works were carried out professionally and in accordance with the instructions in this user manual. The same also states that they acknowledge perfect functioning and are aware of the information needed to correctly use, operate and perform maintenance on the appliance.

Signature of the CUSTOMER

Signature of the RETAILER / INSTALLER

Copy of the retailer or installer

CERTIFICATE OF INSTALLATION AND TESTING

CUSTOMER: _____

ROAD: _____

CITY: _____

POSTAL CODE: _____

PROVINCE: _____

TEL: _____

Delivery date: _____

Delivery note: _____

Equipment mod.: _____

Serial number: _____ Year: _____

Retailer's Stamp:

Installer's stamp:

First name: _____

Last name: _____

Address: _____Postal code: _____

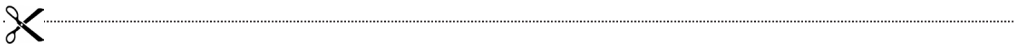
Location: _____

Tel: _____

The customer acknowledges that, upon completion of the installation of the device, the works were carried out professionally and in accordance with the instructions in this user manual. The same also states that they acknowledge perfect functioning and are aware of the information needed to correctly use, operate and perform maintenance on the appliance.

Signature of the CUSTOMER

Signature of the RETAILER / INSTALLER





10. WARRANTY CERTIFICATE

Warranty
The warranty period is **two** years if the product was purchased by a private customer (Legislative Decree no. 24, February 2 2002) and **one** year if it was purchased by a company or by a professional (subject to VAT).
The tax document referred to the product purchase gives validity to the warranty and the date on it shall be used to calculate the warranty period.

The warranty provided shall be subject to the following terms and conditions:
You can contact the staff in charge of the **after-sale** procedure by calling **0438.35469** or by sending an email to assistenza@evacalor.it
Our qualified staff will provide you with information concerning technical, installation or maintenance problems.
Should it prove impossible to solve the issue over the phone, our staff will forward it to the **T**echnical **S**upport **S**ervice closest to you, which will guarantee assistance from a technician within 5 working days
Any parts replaced during the warranty period shall be covered for the remaining period of the purchased product warranty.
The manufacturer shall not pay the customer any indemnities for the inconvenience of not being able to use the product during the period required for repairing.
Should it be necessary to replace the product, the manufacturer will deliver it to the retailer who will then deliver it to the end user following the same procedure as for the product purchase.
This warranty is valid within Italy. Should the product be sold or installed abroad the warranty shall be recognised by the distributor in charge of the relevant territory.
This warranty covers the repair or replacement of faulty parts or components or of the entire product at our sole discretion.

Whenever you require assistance, you may be asked to provide:
- Serial number
- Stove model
- Purchase date
- Purchase location
- Warranty activation certificate filled in by an authorised Technical Assistance Centre

The warranty shall not cover:
- Non-compliant installation or installation carried out by non-qualified staff (UNI10683 and UNI EN 1443);
- Use of non-certified pellets;
- Improper use, such as keeping the stove switched on for too long at maximum heat output;
- Annual stove maintenance carried out by someone other than one of our authorised Technical Assistance Centres;
- Vent pipe cleaning not carried out;

The warranty will not cover the following differences due to the natural features of the covering materials:
- Veining is a main feature of stone guaranteeing its uniqueness;
- Any small cracks or cracking in ceramic or majolica surrounds;
- Any shade or tone differences in ceramic or majolica surrounds;
- Door glass;
- Gaskets;
- Ignition plug heating elements (warranty period: 1 year);
- The warranty does not cover masonry works;
- Damage to chromed and/or anodised and/or painted metal parts or on any other treated surfaces due to rubbing or bumping with other metal parts;
- Damage to chromed and/or anodised and/or painted metal parts or on any other treated surfaces due to improper maintenance and/or cleaning using chemical products or agents (said parts must be cleaned using only water);
- Damage to mechanical components or parts due to improper use or to installation carried out by non-qualified staff or not in compliance with the instructions provided with the product;
- Damage to electrical or electronic parts or components due to improper use or to installation carried out by non-qualified staff or not in compliance with the instructions provided with the product.

Attention: after purchase, please keep this warranty certificate together with the original package, installation and testing certificate and the retailer receipt.

IMPORTANT:

EVA STAMPAGGI ADVISES TO CONSULT WITH ITS AUTHORIZED DEALERS AND SERVICE CENTERS.

AN INSTALLATION ACCORDING TO THE LAW IS MANDATORY, EVA STAMPAGGI STRONGLY RECOMMENDS A FIRST IGNITION OF ITS PRODUCTS WITH A QUALIFIED TECHNICIAN.

EVA STAMPAGGI HAS NO LIABILITY OF ONLINE SALES AND RELATED OFFERS, BECAUSE IT DOES NOT MAKE DIRECT SALES TO THE GENERAL PUBLIC.

FOR ANY TECHNICAL PROBLEM DURING THE PERIOD OF THE LEGAL WARRANTY, THE PROCEDURE REQUIRES TO CONTACT THE DEALER OR DIRECTLY OUR AFTER SALE SERVICE.

WARNING for proper waste disposal of electrical and electronic equipment (WEEE), according to the European Directive 2002/96 / EC and the subsequent amendment 2003/108 / EC.



The presence of this symbol applied to the product determines that it is NOT a refusal to be considered generic, but must be demolished and disposed of in compliance with the rules in force in your country, making sure that the collection centers are in accordance with the law and respectful of the environment. The responsibility for such disposal is to be borne by the owner and to not incur sanctions or adverse effects on the environment and health, we recommend you contact the local administration, the local waste disposal center or the retailer directly to get more information about places and ways of collecting.

Proper waste disposal is important not only for the environment and the health of citizens, but also because this operation leads to a recovery of materials that have significant energy and resource savings.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (Treviso - Italy)
Tel. +39.0438.740433 rollover lines
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacalor.it

Retailer Stamp and Signature

FR

MANUEL D’ISTRUCTIONS

POÊLE À PELLET

INSERTS À PELLET

CUISINE À PELLET

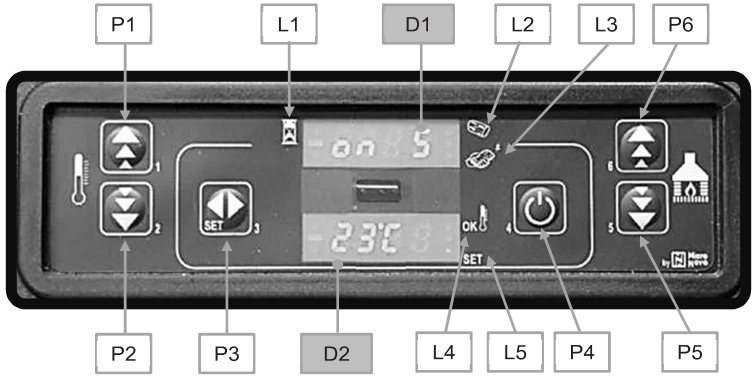
CHAUDIÈRE À AIR

POÊLES HERMÈTIQUES

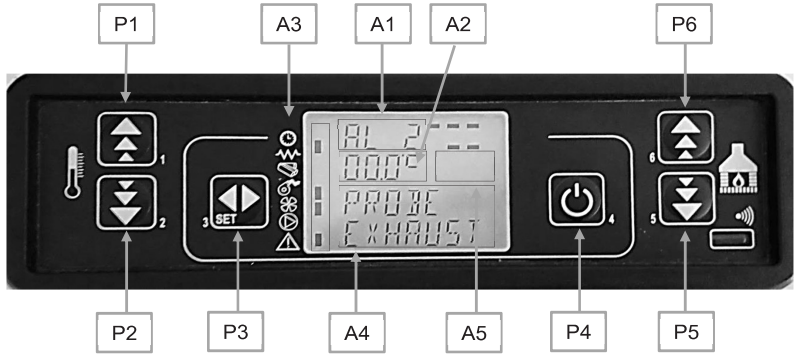
POÊLE À PELLET AVEC FOUR

CUISINE À PELLET AVEC FOUR

F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
SET
OK
SET
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

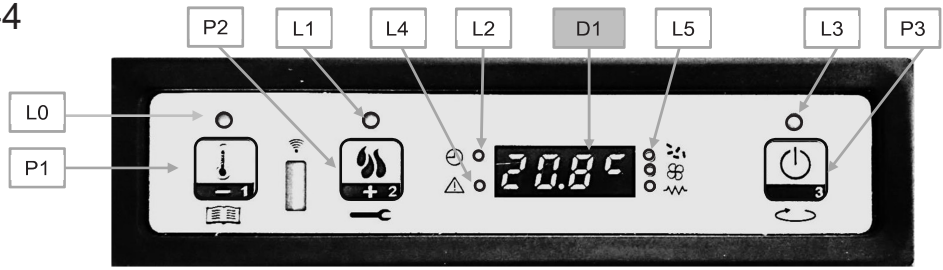
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
SET
PROBE
EXHAUST
P2
P3
A4
A5
P4
P5

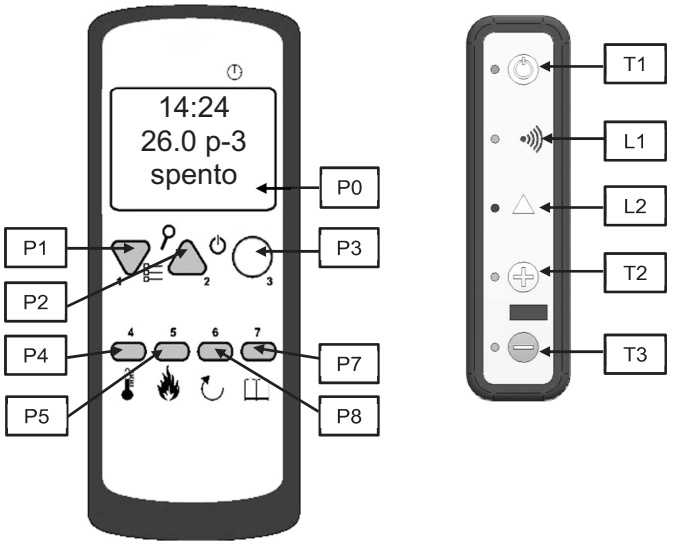
F-3


B1
B2
PROBE
EXHAUST

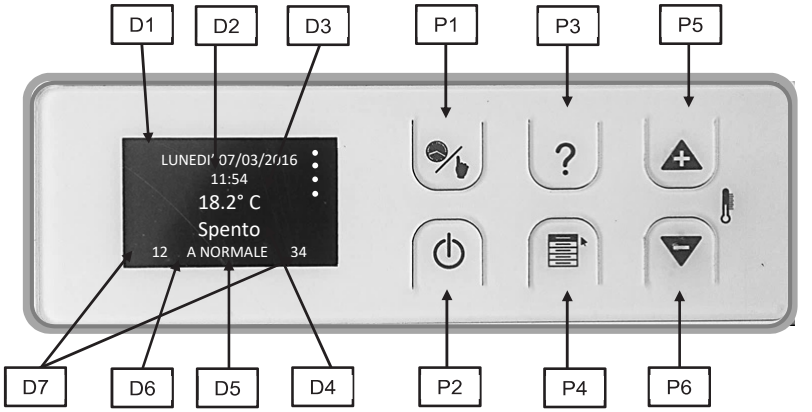
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1
20.8

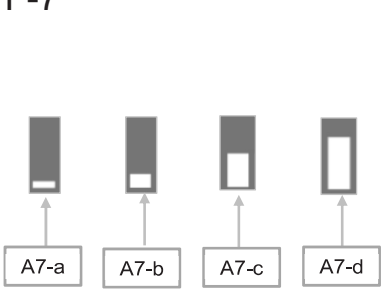
F-5

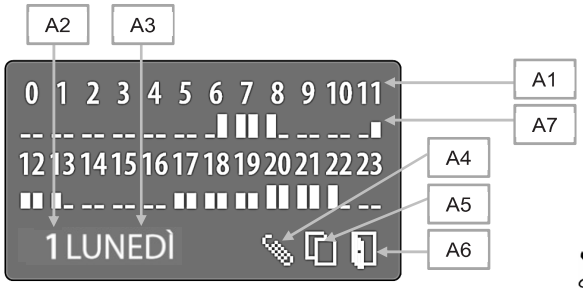

14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7

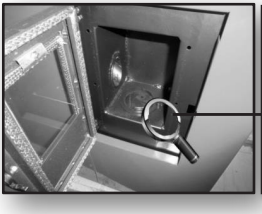

A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

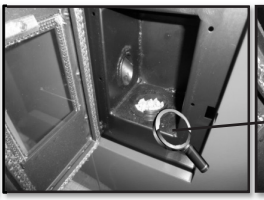
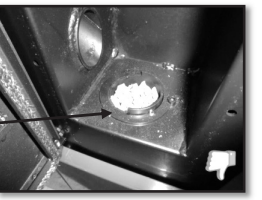

A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDI
A1
A7
A4
A5
A6

IMPORTANT:
À LIRE ABSOLUMENT

1. La garantie est valable en présence d'une installation conforme certifiée par du PERSONNEL QUALIFIÉ.
2. Pendant la phase de transport et d'installation, NE PAS RETOURNER ou METTRE LE PRODUIT EN POSITION HORIZONTALE.
3. L'installation du poêle doit être effectuée par du personnel compétent et dans le respect des normes nationales en vigueur.
4. En cas d'allumage raté ou de coupure électrique, avant de rallumer le poêle, VIDER ABSOLUMENT LE BRASERO. Le non-respect de cette procédure peut causer la rupture de la vitre de la porte.
5. NE PAS INTRODUIRE MANUELLEMENT les pellets dans le brasero afin de faciliter l'allumage du poêle.
6. En cas de comportement anormal de la flamme ou dans n'importe quel cas, NE JAMAIS ÉTEINDRE le poêle en coupant l'alimentation électrique, mais avec la touche d'extinction. Couper le courant électrique ne permettrait pas l'évacuation des fumées.
7. Au cas où la phase d'allumage se prolonge (pellets humides, de mauvaise qualité) et entraîne la formation de fumée excessive à l'intérieur de la chambre de combustion, il est nécessaire d'ouvrir la porte afin de faciliter l'évacuation de la fumée, tout en se mettant à l'abri.
8. Il est très important d'utiliser des PELLETS DE BONNE QUALITÉ ET CERTIFIÉS. L'utilisation de pellets de mauvaise qualité peut engendrer un mauvais fonctionnement et dans certains cas, des ruptures de parties mécaniques pour lesquelles la société n'endosse aucune responsabilité.
9. L'entretien ordinaire (brasero et chambre de combustion) DOIT ÊTRE EFFECTUÉ TOUS LES JOURS. L'entreprise n'est en aucun cas responsable en cas d'anomalies dues à une défaillance de l'entretien.

Eva Stampaggi S.r.l. n'endosse aucune responsabilité pour des dommages aux personnes ou aux objets en cas de non-respect des points indiqués précédemment et pour des produits n'ayant pas été installés dans le respect des normes.














SOMMAIRE

01. **SÉCURITÉ DU PRODUIT** ..... p. 81

02. **CONDUIT DE FUMÉE** ..... p. 82

02.01 SORTIE DE TOIT ..... p. 83
02.02 LE TIRAGE ..... p. 84
02.03 PERFORMANCES DU POÊLE ..... p. 84

03. **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION** ..... p. 84

04. **INSTALLATION** ..... p. 87

04.01 POÊLE À PELLET ..... p. 87
04.02 POELE À PELLET AVEC FOUR ..... p. 87
04.03 INSERTS À PELLET ..... p. 87
04.04 CUISINIÈRE À PELLET ..... p. 88
04.05 CUISINE À PELLET AVEC FOUR ..... p. 88
04.06 CHAUDIÈRE À AIR ..... p. 89
04.07 POÊLES HERMÈTIQUES ..... p. 90

05. **UTILISATION DE L'APPAREIL** ..... p. 90

05.01 ÉLECTRONIQUE AVEC ÉCRAN LED 6 TOUCHES ..... p. 90 p. 77 F-1
(Inserts à pellet – Poêle canalisable)

05.02 ÉLECTRONIQUE AVEC ÉCRAN LCD 6 TOUCHES ..... p. 92 p. 77 F-2 F-3
(Poêle à pellet)

05.03 ÉLECTRONIQUE AVEC ÉCRAN LED 3 TOUCHES N. 100 ..... p. 95 p. 77 F-4
(Poêle à pellet – Poêle à pellet avec four – Cuisinière à granulès – Cuisinière à poêle avec four)

05.04 ÉLECTRONIQUE AVEC ÉCRAN LED 6 TOUCHES N. 100 ..... p. 97 p. 77 F-1
(Poêle à pellet – Inserts à pellet)

05.05 RADIOCOMMANDE AVEC ÉCRAN ..... p. 99 p. 78 F-5
(Poêle à pellet)

05.06 RADIOCOMMANDE AVEC ÉCRAN LCD ..... p. 102 p. 78 F-6
(Poêles hermètiques)

05.07 RADIOCOMMANDE AVEC ÉCRAN LCD ..... p. 104 p. 78 F-6
(Chaudière à air)

05.08 TÉLÉCOMMANDE IR (option) ..... p. 107
(Poêle à pellet – Poêle à pellet avec four – Cuisinière à granulès – Cuisinière à poêle avec four - Inserts à pellet)

06. **NETTYAGE ET ENTRETIEN** ..... p. 107

07. **ANOMALIES ET SOLUTIONS POSSIBLES** ..... p. 108

08. **ENTRETIEN ANNUEL PROGRAMMÉ** ..... p. 109

09. **CERTIFICAT DE GARANTIE** ..... p. 110

10. **ATTESTATION D'INSTALLATION ET ESSAI** ..... p. 111 - 112

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les poêles sont fabriqués conformément aux normes EN13240 (poêle à bois) EN 14785 (poêle à pellet) EN 12815 (cuisinières et cuisinières à bois), en utilisant du matériau de haute qualité et non polluant. Nous conseillons, pour utiliser au mieux le poêle, de suivre les instructions du présent manuel.
Lire attentivement ce manuel, avant l'utilisation ou pour toute opération d'entretien.
Le but de la société Eva Stampaggi est de fournir le plus d'informations possible pour garantir une utilisation en toute sécurité et éviter les dommages aux personnes, aux choses ou aux éléments du poêle.
Chaque poêle est soumis à des essais avant l'expédition, c'est pour cette raison que des résidus peuvent être trouvés à l'intérieur.

CONSERVER LE MANUEL POUR TOUTE FUTURE CONSULTATION
POUR TOUTE NÉCESSITÉ OU ÉCLAIRCISSEMENT CONTACTER LE
LE REVENDEUR AUTORISÉ

- L'installation et le raccordement doivent être effectués par du personnel qualifié dans le respect des normes européennes (UNI 10683 pour l'Italie) et nationales, des règlements locaux et des instructions de montage jointes. Ils doivent être effectués par un personnel autorisé et professionnel, préparé au type de travail à exécuter.
- La combustion des déchets (en particulier des matières plastiques) endommage le poêle et le conduit de fumée, elle est aussi interdite par la législation contre les émissions de substances nocives.
- Ne jamais utiliser d'alcool, essence ou autres liquides, hautement inflammables pour allumer ou raviver le feu pendant le fonctionnement.
- Ne pas dépasser la quantité de combustible indiquée dans le manuel.
- Ne pas modifier l'appareil.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil avec la porte ouverte ou la vitre cassée.
- Ne pas utiliser l'appareil comme séchoir à linge, surfaces d'appui ou échelle, etc.
- Ne pas installer le poêle dans les chambres ou les salles de bains.

Le pellet à utiliser est le suivant:
Les poêles fonctionnent exclusivement avec le pellet (granulé) de différentes essences de bois conformes à la norme
DIN plus 51731, EN plus 14961-2 A1, PEFC/04-31-0220 ou ONORM M7135, c'est-à-dire ayant les caractéristiques suivantes:
Pouvoir calorifique min 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Densité 630-700 kg/m3
Humidité max 10 % du poids
Diamètre: 6 ±0.5 mm
Pourcentage cendre: max 1 % du poids
Longueur: min 6 mm- max 30 mm
Composition: 100 % bois non traité par l'industrie du bois ou après consommation sans ajout de substances liantes et écorce conforme aux normes en vigueur.

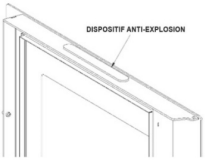
NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Utiliser ce poêle en suivant les instructions de ce manuel. Toute autre utilisation non conseillée par le fabricant peut provoquer des incendies ou des accidents pour les personnes.
- S'assurer que le type d'alimentation électrique est conforme à ce qui est indiqué sur la plaque de données (230V~/50Hz).
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être dûment surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (enfants inclus) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sans expérience ni connaissance, à moins d'avoir reçu les instructions relativement à l'utilisation de l'appareil et d'être contrôlés par une personne responsable de leur sécurité.
- Couper l'alimentation du réseau en cas d'inutilisation ou de nettoyage.
- Pour déconnecter le poêle, positionner l'interrupteur sur O et débrancher la fiche de la prise. Tirer seulement sur la fiche, pas sur le câble.
- Ne jamais fermer les arrivées d'entrée d'air comburant et les sorties des fumées.
- Ne pas toucher le poêle avec les mains mouillées car il est équipé de pièces électriques.
- **Ne pas utiliser l'appareil en présence de câbles ou de fiches endommagés. L'appareil est classé Y: câble d'alimentation remplaçable par un technicien qualifié. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre service agréé ou par un professionnel qualifié.**
- Ne rien poser sur le câble et ne pas le plier.
- Nous déconseillons d'utiliser une rallonge car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie. Ne jamais utiliser une seule rallonge pour plusieurs appareils.
- **Pendant le fonctionnement normal, certaines parties du poêle (la porte, la vitre, la poignée) peuvent atteindre des températures élevées. Faire particulièrement attention aux enfants. Éviter le contact de la peau non protégée avec les surfaces chaudes.**
- **ATTENTION! NE PAS TOUCHER, sans les protections adéquates, la PORTE, la VITRE, la POIGNÉE ou le TUBE D'ÉVACUATION DES FUMÉES PENDANT LE FONCTIONNEMENT: la chaleur intense générée par la combustion du pellet les surchauffe!**
- Placer les matériaux inflammables (meubles, coussins, couvertures, papiers, rideaux et tout autre objet) à une distance de 1,5 m devant et à 30 cm des côtés et de derrière.
- Il existe un risque d'incendie si, pendant le fonctionnement, le poêle est couvert par quelque chose ou entre en contact avec un matériau inflammable comme des rideaux, des draperies, des couvertures, etc. TENIR LE PRODUIT ÉLOIGNÉ DE CES MATÉRIAUX.
- Ne pas plonger le câble, la fiche ou tout autre élément de l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas utiliser le poêle dans des pièces poussiéreuses ou en présence de vapeurs inflammables (ex.: un atelier ou un garage).
- À l'intérieur du poêle il y a des pièces qui génèrent des arcs ou des étincelles. Il ne doit jamais être utilisé dans des zones dites dangereuses comme les zones à risque d'incendie, d'explosion, chargées de substances chimiques ou des atmosphères chargées d'humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou des piscines.
- Ne pas positionner l'appareil sous une prise. Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Ne pas tenter de réparer, démonter ou modifier l'appareil. L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.
- Éteindre l'interrupteur, débrancher la fiche avant l'entretien et intervenir sur le poêle uniquement quand il est froid.
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS DÉBRANCHER LA FICHE AVANT L'ENTRETIEN.**
- **ATTENTION! Ces poêles fonctionnent exclusivement avec des granulés (pellets) et des noyaux si le poêle est adapté; NE PAS UTILISER D'AUTRES COMBUSTIBLES: tout autre matériau brûlé provoquera une panne et un mauvais fonctionnement de l'appareil.**
- **Conserver le pellet dans un lieu frais et sec: la conservation dans des lieux trop froids ou humides peut comporter une réduction du pouvoir calorifique du poêle. Faire attention au stockage et à la manutention des sacs de pellet afin d'éviter le broyage des pellets et la formation de sciure.**
- Le combustible, se présente en petits cylindres de 6 à 7 mm de diamètre, d'une longueur de 30 mm, avec une humidité maximale de 8 %; le poêle est fabriqué et taré pour brûler du pellet composé de différents types de bois pressés dans le respect des normes pour la protection de l'environnement.
- Le passage d'un type de pellets à un autre pourrait comporter une petite variation du rendement, quelques fois imperceptible. Une telle variation peut se résoudre en augmentant ou en diminuant d'un seul niveau la puissance d'utilisation.
- **Nettoyer régulièrement le brasero, à chaque allumage ou recharge de pellets.**
- Pour éviter la fumée dans la pièce, le foyer doit être maintenu fermé, sauf durant le chargement en bois et le retrait des résidus.
- Ne pas allumer et éteindre par intermittence le poêle; en effet, il est équipé de composants électriques et électroniques qui peuvent s'endommager.
- Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur ou d'une quelconque autre façon que celle pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas utiliser de combustibles liquides.
- Ne pas apporter de modifications à l'appareil sans autorisation.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange originales et recommandées par le fabricant.

- Le transport du poêle doit absolument s'effectuer dans le respect des normes de sécurité en évitant les déplacements imprudents et les chocs car ils peuvent endommager la céramique ou la structure.
- La structure métallique est traitée avec de la peinture spéciale haute température. Des mauvaises odeurs peuvent être remarquées les premières fois, elles sont dues à la peinture des parties métalliques qui sèche: cela ne comporte aucun risque, il suffit d'aérer les pièces. La peinture, après les premiers allumages, atteint la résistance maximale et les caractéristiques chimiques et physiques définitives.
- Pour remplir le réservoir, il suffit de soulever le couvercle d'accès et de verser le pellet même si le poêle est éclairé, en visant bien le réservoir. Remplir le réservoir en prévision des longues absences pour en assurer l'autonomie.
- Il peut arriver qu'à cause du vidage du réservoir, la vis sans fin se décharge entièrement jusqu'à extinction de l'appareil. La vis étant particulièrement longue, deux tentatives d'éclairage peuvent être nécessaires pour l'éclairer à nouveau et rétablir les conditions idéales.
- **ATTENTION ! Si l'installation n'est pas effectuée selon la procédure indiquée, en cas de coupure électrique, une partie des fumées peut se disperser dans la pièce. Il peut être nécessaire, dans certains cas, d'installer un groupe statique de continuité.**
- **ATTENTION ! Le poêle est un appareil de chauffage ayant des parties très chaudes. Nous recommandons, pour cette raison, la plus grande précaution pendant le fonctionnement:**

AVEC LE POÊLE ALLUMÉ:
- il ne faut jamais ouvrir la porte;
- il ne faut jamais toucher la vitre de la porte, car elle est brûlante;
- il faut empêcher les enfants de s'approcher;
- il ne faut pas toucher le conduit de fumée;
- il ne faut verser aucun type de liquide à l'intérieur du foyer;
- il ne faut effectuer aucun entretien si le poêle n'est pas froid;
- n'effectuer aucune intervention si le personnel n'est pas qualifié;
- il faut respecter et suivre toutes les instructions du manuel

Anti-explosion
Certains appareils sont équipés de dispositifs de sécurité contre les explosions. Avant l'allumage du poêle ou après un nettoyage, contrôler attentivement que le dispositif est correctement placé dans son logement. Le dispositif se trouve dans la partie supérieure de la porte du foyer.



AVANT-PROPOS

IL EST INTERDIT D'INSTALLER L'ÉVACUATION DES FUMÉES AU MUR; L'ÉVACUATION DES FUMÉES DOIT ÊTRE AU TOIT, CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE LA LÉGISLATION NATIONALE.

Eva StampaggiS.r.L. décline toute responsabilité pour les dommages physiques ou matériels liés au non-respect des points susmentionnés ou pour les appareils non conformément installés.

Il est nécessaire d'installer le poêle dans le respect des réglementations en vigueur dans le pays d'installation.

Par exemple, en Italie, la norme UNI 10683-2012 prévoyant 4 points s'applique:

1.activités préliminaires - relevant de la compétence et de la responsabilité du revendeur/installateur au moment de la visite sur le lieu d'installation avant le montage définitif. Les activités préliminaires comprennent:
- contrôle de la conformité de la pièce d'installation;
- contrôle de la conformité du système d'évacuation des fumées;
- contrôle de la conformité des prises d'admission d'air extérieur.

Pendant cette phase, il est nécessaire de vérifier que le produit peut fonctionner de manière sûre et répondant à ses caractéristiques techniques.
Les **conditions de sécurité doivent être évaluées au cours d'une visite préliminaire.**
Les poêles et les cheminées sont des systèmes de chauffage et doivent être installés de manière sécurisée et conforme aux dispositions du fabricant !

2. installation - relevant de la compétence du fabricant. Pendant cette phase, il convient de prendre en compte l'**installation** du produit et le système d'évacuation des fumées et d'affronter les thèmes suivants:
- **distance de sécurité** par rapport à des matériaux combustibles;
- **réalisation de conduits de cheminée**, conduits de fumée, systèmes de tubes et sorties de toit.

3. remise de la documentation complémentaire - relevant de la compétence de l'installateur.
La documentation technique doit comprendre:
- mode d'emploi et d'entretien de l'appareil et des composants de l'installation (ex.: conduits de fumée, cheminée, etc.);
- photocopie ou photographie de la plaque du conduit de cheminée;
- manuel de l'installation (le cas échéant);
- Déclaration de conformité selon le DM 37/08.

4. contrôle et entretien - relevant de la compétence du technicien d'entretien qui devra s'occuper du contrôle et de l'entretien du produit pendant son utilisation au fil du temps. L'opérateur chargé du contrôle et de l'entretien des installations pour la climatisation en hiver et en été, effectue des activités selon les règles de l'art, dans le respect des lois en vigueur. L'opérateur, une fois ces opérations terminées, doit rédiger et signer un rapport de contrôle technique conformément aux modèles prévus par les dispositions du présent décret et par les lois d'application, en fonction du type et des potentialités de l'installation, à transmettre au sujet qui en signe une copie pour réception et prise de connaissance."

02. CONDUIT DE FUMÉE

LA PRODUCTION DES POÊLE EST DEMANDÉE TOUJOURS AVEC MEILLEURS RENDEMENTS, IL DEVIENT ALORS NÉCESSAIRE D'EFFECTUER UNE INSTALLATION EN VERTU DE LA LOI. SI LA CHEMINÉE PASSE DANS DES ZONES QUI NE SONT PAS CHAUFFÉES, ON DOIT STRICTEMENT LA ISOLER POUR AVOIR UNE CORRECTE COMBUSTION.

CARACTÉRISTIQUES DE LA CHEMINEE

INSERTS 7,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	195	°C
Débit massique des fumées	5,5	g/s

POÊLE À PELLET 6 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	187	°C
Débit massique des fumées	4,1	g/s

POÊLE À PELLET AVEC FOUR 8,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	12	Pa
Température des fumées	179	°C
Débit massique des fumées	5,9	g/s

INSERTS 11 KW		
Tirage conduit de cheminée	12	Pa
Température des fumées	203	°C
Débit massique des fumées	8,3	g/s

POÊLE À PELLET 9 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	208	°C
Débit massique des fumées	6	g/s

POÊLE À PELLET SLIM 4,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	181	°C
Débit massique des fumées	4,5	g/s

CUISINIÈRE À PELLET 7,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	164	°C
Débit massique des fumées	5,0	g/s

POÊLE À PELLET 7,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	195	°C
Débit massique des fumées	5,5	g/s

POÊLE À PELLET SLIM 11 KW		
Tirage conduit de cheminée	10	Pa
Température des fumées	194	°C
Débit massique des fumées	7,1	g/s

CUISINE À PELLET AVEC FOUR 9 KW		
Tirage conduit de cheminée	12	Pa
Température des fumées	111	°C
Débit massique des fumées	6,1	g/s

POÊLE À PELLET 11 KW		
Tirage conduit de cheminée	12	Pa
Température des fumées	203	°C
Débit massique des fumées	8,3	g/s

POÊLE À PELLET SLIM 7,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	184	°C
Débit massique des fumées	6,22	g/s

POÊLE À PELLET 14,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	139	°C
Débit massique des fumées	15,3	g/s

POÊLE À PELLET 12 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	181	°C
Débit massique des fumées	7,2	g/s

POÊLES HERMÉTIQUES 9,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	12	Pa
Température des fumées	176	°C
Débit massique des fumées	4,8	g/s

POÊLE À PELLET 13 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	264	°C
Débit massique des fumées	9	g/s

POÊLE À PELLET 15 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	236	°C
Débit massique des fumées	9,5	g/s

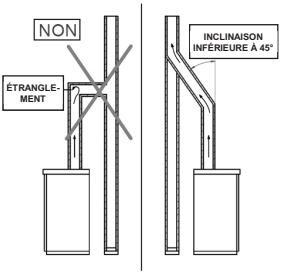
POÊLES HERMÉTIQUES 8 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	157	°C
Débit massique des fumées	5,1	g/s

CHAUDIÉRE À AIR 15 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	153	°C
Débit massique des fumées	8,3	g/s

CHAUDIÉRE À AIR 19,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11	Pa
Température des fumées	188	°C
Débit massique des fumées	8,9	g/s

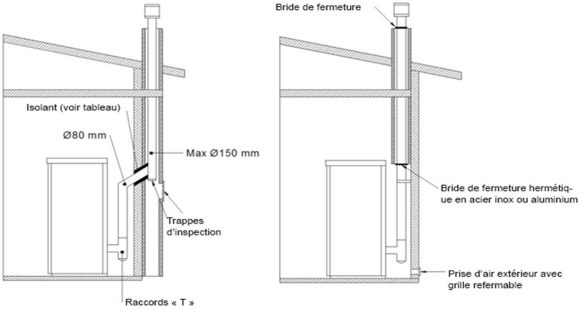
CHAUDIÉRE À AIR 20,5 KW		
Tirage conduit de cheminée	11,5	Pa
Température des fumées	222	°C
Débit massique des fumées	11,15	g/s

Le conduit de fumée est un élément-clé pour le bon fonctionnement du poêle. Les meilleurs conduits sont ceux en acier (inoxydable ou aluminium) pour la qualité des matériaux, leur résistance, la durée, la facilité de nettoyage et l'entretien.

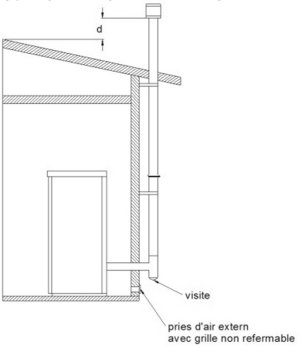


- Le poêle est équipé sur sa partie postérieure d'une sortie des fumées circulaire et d'un terminal auquel doit être raccordé le conduit de fumée.
- Pour faciliter le raccordement au conduit de fumée rigide en acier, nous conseillons d'utiliser les raccords télescopiques correspondants qui, en plus de faciliter l'opération, compensent également la dilatation thermique du foyer et du conduit de fumée.
- Nous conseillons de fixer le conduit au terminal du poêle avec du silicone résistant à la température (1 000°C). Si l'entrée du conduit de fumée existant n'est pas parfaitement perpendiculaire à la sortie des fumées du foyer, le raccordement doit se faire en utilisant l'inclinaison prévue à cet effet. L'inclination, par rapport à la verticale, ne doit jamais dépasser 45° et ne doit pas présenter d'étranglements.
- En cas de passage à travers un plancher, intercaler un manchon isolant de 10 cm d'épaisseur.
- Le conduit de fumée doit obligatoirement être isolé sur toute la longueur. L'isolation permettra de maintenir une haute température des fumées afin d'optimiser le tirage, d'éviter la condensation, de réduire les dépôts de particules imbrûlées sur les parois du conduit. Utiliser, pour ce faire, des matériaux isolants appropriés (laine de verre, fibre céramique, matériaux incombustibles de classe A1).
- Le conduit de fumée doit être imperméable aux agents atmosphériques et ne doit pas être composé de plusieurs courbes.
- L'utilisation de tubes métalliques flexibles et extensibles est interdite.

CONDUIT DE FUMÉE EXISTANT (TRADITIONNEL)



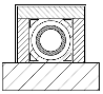
CONDUIT DE FUMÉE EXTÉRIEUR



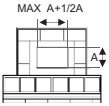


Types de conduit de fumée

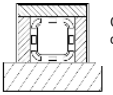
Conduit de fumée en acier à double paroi isolé avec un matériau résistant à 400 °C. Efficacité optimale.



Conduit réfractaire à double peau isolée et revêtement externe en béton allégé. Efficacité optimale



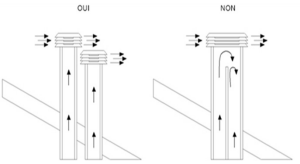
Il convient d'éviter les conduits de fumée à sections rectangulaires internes dans lequel le rapport entre le petit côté et le côté principal est de 1.5. Efficacité médiocre.



Conduit de fumée traditionnel en argile à matelas. Efficacité optimale.

02.1 SORTIE DE TOIT

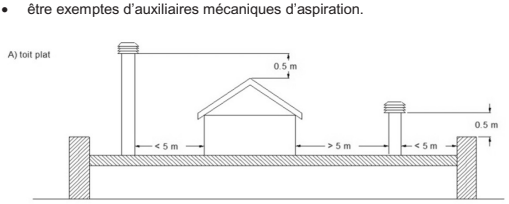
L'installation correcte de la sortie de toit permet d'optimiser le fonctionnement du poêle. La sortie de toit anti-refoulement doit être composée d'un certain nombre d'éléments de manière à ce que la somme de leur section en sortie soit toujours le double de celle du conduit de fumée. La sortie de toit doit être positionnée de manière à dépasser le faîte du toit d'environ 150 cm etêtre positionnée en plein vent.

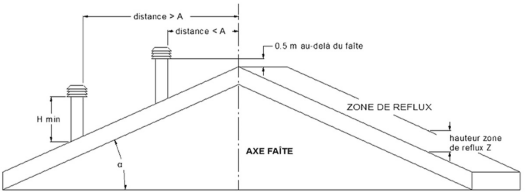


Les sorties de toit doivent

- avoir une section utile de sortie au moins égale au double de celle du conduit de fumée;
- être réalisées de manière à empêcher la pénétration de la pluie ou de la neige;

- être construites de manière à garantir, en cas de vent provenant de toutes les directions, l'évacuation des produits de la combustion;
- être exemptes d'auxiliaires mécaniques d'aspiration.





Inclinaison du toit α [°]	Largeur horizontale de la zone de reflux de l'axe du faîte A [m]	Hauteur minimale de l'embouchure du toit H min = Z+ 0,50 m	Hauteur de la zone de reflux Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 TIRAGE

Les gaz qui se forment durant la combustion, en se réchauffant, subissent une augmentation de volume et ont, par conséquent, une densité supérieure à l'air environnant le plus froid.
Cette différence entre les températures internes et celles externes détermine une dépression, dite dépression thermique, qui est plus importante selon la hauteur du conduit et lorsque la température augmente.
Le tirage du conduit doit être en mesure de résister à toutes les conditions de manière à ce que les fumées produites dans le poêle durant la combustion soient aspirées et dispersées dans l'atmosphère à travers le conduit d'évacuation et celui de fumée. Différents éléments météorologiques influencent le fonctionnement du conduit (pluie, neige, brouillard, altitude) mais le plus important est le vent car il a le pouvoir de provoquer aussi bien une dépression thermique qu'une dépression dynamique.

L'action du vent varie selon le genre: ascendant, horizontal ou descendant.

- Un vent ascendant a toujours pour effet d'augmenter la dépression et donc le tirage.
- Un vent horizontal augmente la dépression dans le cas d'une correcte installation de la sortie de toit.
- Un vent descendant diminue toujours la dépression jusqu'à l'inverser parfois.

Un tirage excessif provoque une surchauffe de la combustion et par conséquent une perte d'efficacité du poêle.
Une partie des gaz de combustion et de petites particules de combustible sont aspirées dans le conduit de fumée avant d'être brûlées ce qui diminue l'efficacité du poêle, augmente la consommation de pellets et provoque l'émission de fumées polluantes.
Simultanément, la température élevée du combustible, due à l'excès d'oxygène, use prématurément la chambre de combustion.
Au contraire, un tirage insuffisant ralentit la combustion, refroidit le poêle, produit des retours de fumée dans la pièce diminuant l'efficacité et provoque des incrustations dangereuses dans le conduit de fumée.

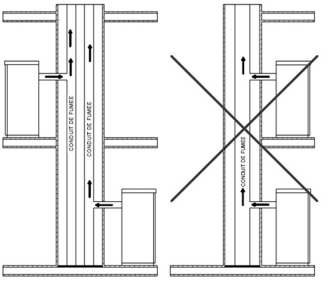


Régulateur de tirage

Pour remédier à un tirage excessif il est possible d'utiliser:

02.3 PERFORMANCES DU POÊLE

Paradoxalement, les poêles à haut rendement peuvent rendre plus difficile le travail du conduit de cheminée.
Le bon fonctionnement d'un conduit de cheminée dépend de l'augmentation de la température à l'intérieur provoquée par les fumées de la combustion.
Maintenant, les bonnes performances du poêle sont déterminées par sa capacité à transférer la plus grande partie de la chaleur produite à l'espace à réchauffer; par conséquent, plus le poêle est efficace, plus les fumées résiduelles de la combustion sont «froides» et donc plus le tirage est réduit.
Un conduit de cheminée traditionnel, de conception et d'isolation approximatives, fonctionne mieux au service d'une cheminée ouverte traditionnelle ou d'un poêle de mauvaise qualité où la plus grande partie de la chaleur est perdue avec les fumées.
Acheter un poêle de qualité implique donc souvent une intervention sur le conduit de fumée (même s'il existe déjà et qu'il fonctionne avec de vieilles installations) afin de mieux l'isoler.
Si le poêle ne chauffe pas ou émet de la fumée, cela dépend toujours d'un mauvais tirage.



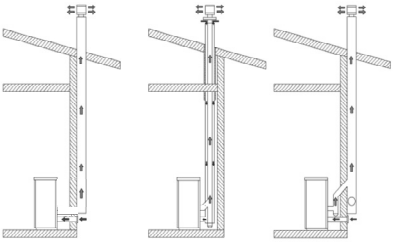
- Raccorder le tube du poêle au conduit existant en laissant ce dernier au service de la vieille installation est une erreur commune. De cette manière, les deux installations à combustible solide sont unies au même conduit de fumée représentant ainsi une erreur et un danger.
- Si les deux installations sont utilisées en même temps, la charge totale des fumées peut être excessive pour la section existante du conduit de cheminée provoquant des retours de fumée; si un seul poêle est utilisé, la chaleur des fumées provoque le tirage du conduit qui aspirera de l'air froid même depuis l'ouverture de l'installation éteinte, refroidissant de nouveau les fumées et bloquant le tirage.
- Enfin, si les deux installations sont placées à des niveaux différents, en plus des problèmes exposés, le principe des vases communicants peut interférer, provoquant un mouvement des fumées de combustion irrégulier et imprévisible.

03. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

En utilisant des tubes coaxiaux l'air sera préchauffé et contribuera à une meilleure combustion et à une émission plus basse dans l'atmosphère.
Avant de procéder à l'installation, il est nécessaire de respecter les indications suivantes:
Choisir un emplacement définitif où placer le poêle, puis:

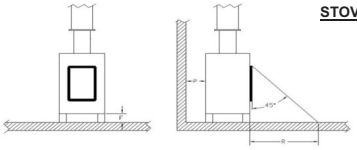
- Prévoir le raccordement au conduit de fumée pour l'expulser.
- Prévoir la prise d'air extérieur (air de combustion).
- Prévoir le raccordement pour la ligne électrique équipée d'installation de mise à la terre.
- L'installation électrique de la pièce où est installé le poêle doit être équipée d'une mise à la terre. Si tel n'est pas le cas, des anomalies pourraient apparaître sur le tableau de commande.
- Poser le poêle au sol dans une position permettant le raccordement avec le conduit de fumée et près d'une prise «air de combustion».
- L'appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité de charge adaptée.
- Si la construction existante ne satisfait pas cette exigence, les mesures appropriées (ex.: plaque de distribution de charge) devront être prises.

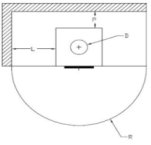
- Il est nécessaire de protéger de la chaleur toutes les structures qui pourraient prendre feu si elles sont exposées à une chaleur excessive. Les sols en bois ou en matériau inflammable doivent être protégés avec du matériau non combustible (ex.: une tôle de 4 mm ou du verre céramique).
- L'installation de l'appareil doit garantir un accès facile pour le nettoyage de l'appareil, des conduits des gaz de décharge et du conduit de fumée.
- L'appareil n'est pas conforme à une installation sur des conduits partagés.
- Pendant son fonctionnement, le poêle prélève une quantité de l'air ambiant. Une prise d'air extérieur à la hauteur du tube situé à l'arrière du poêle est nécessaire. Les tubes à utiliser pour l'évacuation des fumées doivent être des tubes spéciaux pour les poêles à pellets: construits en acier peint ou en acier inoxydable, d'un diamètre de 8 cm, avec des joints appropriés
- La prise « air de combustion » doit rejoindre un mur donnant sur l'extérieur ou sur les pièces adjacentes à celle de l'installation, à condition d'être équipées d'une prise d'air extérieur et qu'il ne s'agit pas de chambres, d'une salle de bains ou de pièces où il existe un risque d'incendie, comme les remises, les garages, les entrepôts de matériaux combustibles, etc. Ces prises d'air doivent être réalisées de manière à ce qu'elles ne puissent pas être obstruées ni de l'intérieur ni de l'extérieur et doivent être protégées par une grille, un filet métallique ou des protections adaptées à condition que cela ne réduise pas leur section minimale.



- Quand le poêle est placé dans des pièces où il est entouré de matériaux combustibles (ex.: des meubles, des revêtements en bois, etc.) **les distances suivantes doivent être respectées:**

STOVES et CHAUDIÈRES





INFLAMMABLE		**PAS** INFLAMMABLE	
CHAUDIÉRE À AIR 15 KW		**CHAUDIÉRE À AIR 15 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	120 mm	MUR ARRIÈRE P =	120 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	100 mm	AVANT R =	100 mm
CHAUDIÉRE À AIR 19,5 KW		**CHAUDIÉRE À AIR 19,5 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	120 mm	MUR ARRIÈRE P =	120 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	100 mm	AVANT R =	100 mm
CHAUDIÉRE À AIR 20,5 KW		**CHAUDIÉRE À AIR 20,5 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	80 mm	MUR ARRIÈRE P =	80 mm
MUR LATÉRAL L =	200 mm	MUR LATÉRAL L =	100 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	100 mm	AVANT R =	100 mm
CUISINIÈRE À PELLET 7,5 KW (libre installation)		**CUISINIÈRE À PELLET 7,5 KW** (libre installation)	
MUR ARRIÈRE P =	10 mm	MUR ARRIÈRE P =	10 mm
MUR LATÉRAL L =	200 mm	MUR LATÉRAL L =	100 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
CUISINIÈRE À PELLET 7,5 KW (en contrebas de la cuisine)		**CUISINIÈRE À PELLET 7,5 KW** (en contrebas de la cuisine)	
MUR ARRIÈRE P =	10 mm	MUR ARRIÈRE P =	10 mm
MUR LATÉRAL L =	10 mm	MUR LATÉRAL L =	10 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
CUISINE À PELLET AVEC FOUR 9 KW		**CUISINE À PELLET AVEC FOUR 9 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	50 mm	MUR ARRIÈRE P =	50 mm
MUR LATÉRAL L =	50 mm	MUR LATÉRAL L =	50 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLES HERMÉTIQUES 9,5 KW		**POÊLES HERMÉTIQUES 9,5 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	50 mm	MUR ARRIÈRE P =	50 mm
MUR LATÉRAL L =	150 mm	MUR LATÉRAL L =	50 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 14,5 KW		**POÊLE À PELLET 14,5 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	200 mm	MUR ARRIÈRE P =	200 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm

INFLAMMABLE		**PAS** INFLAMMABLE	
POÊLES HERMÉTIQUES 8 KW		**POÊLES HERMÉTIQUES 8 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	50 mm	MUR ARRIÈRE P =	50 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 6 KW		**POÊLE À PELLET 6 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	250 mm	MUR ARRIÈRE P =	250 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 9 KW		**POÊLE À PELLET 9 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	100 mm	MUR ARRIÈRE P =	100 mm
MUR LATÉRAL L =	250 mm	MUR LATÉRAL L =	150 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 7,5 KW		**POÊLE À PELLET 7,5 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	180 mm	MUR ARRIÈRE P =	180 mm
MUR LATÉRAL L =	180 mm	MUR LATÉRAL L =	80 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 11 KW		**POÊLE À PELLET 11 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	- mm	MUR ARRIÈRE P =	- mm
MUR LATÉRAL L =	- mm	MUR LATÉRAL L =	- mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 12 KW		**POÊLE À PELLET 12 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	- mm	MUR ARRIÈRE P =	- mm
MUR LATÉRAL L =	- mm	MUR LATÉRAL L =	- mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 13 KW		**POÊLE À PELLET 13 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	200 mm	MUR ARRIÈRE P =	200 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm
POÊLE À PELLET 15 KW		**POÊLE À PELLET 15 KW**	
MUR ARRIÈRE P =	300 mm	MUR ARRIÈRE P =	300 mm
MUR LATÉRAL L =	300 mm	MUR LATÉRAL L =	200 mm
PLANCHER F =	- mm	PLANCHER F =	- mm
AVANT R =	1000 mm	AVANT R =	1000 mm

POÊLE À PELLET AVEC FOUR 8,5 KW

MUR ARRIÈRE P =	200	mm
MUR LATÉRAL L =	300	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET AVEC FOUR 8,5 KW

MUR ARRIÈRE P =	200	mm
MUR LATÉRAL L =	200	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET SLIM 7,5 KW

MUR ARRIÈRE P =	10	mm
MUR LATÉRAL L =	300	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET SLIM 7,5 KW

MUR ARRIÈRE P =	10	mm
MUR LATÉRAL L =	200	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET SLIM 4,5 KW

MUR ARRIÈRE P =	40	mm
MUR LATÉRAL L =	300	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET SLIM 4,5 KW

MUR ARRIÈRE P =	40	mm
MUR LATÉRAL L =	200	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET SLIM 11 KW

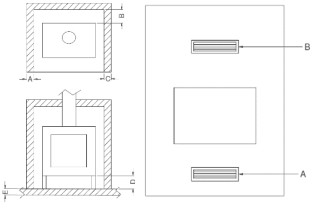
MUR ARRIÈRE P =	100	mm
MUR LATÉRAL L =	250	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

POÊLE À PELLET SLIM 11 KW

MUR ARRIÈRE P =	100	mm
MUR LATÉRAL L =	150	mm
PLANCHER F =	-	mm
AVANT R =	1000	mm

	INSERTS 11 KW	INSERTS 7.5 KW
POSTÉRIEUR	100	180
LATÉRALE	100	180
FRONTAL	1500	1000
PLANCHER	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

INSERTS À PELLET



seulement POÊLES HERMÉTIQUES

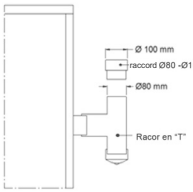
Ce poêle est un poêle hermétique. Ces poêles prennent l'air de combustion et du nettoyage de la vitre directement de l'extérieur, et non pas dans la pièce où ils sont installés, si ceux-ci sont correctement reliés à un tube d'aspiration en faisant en sorte de ne pas consommer l'oxygène de la pièce. En utilisant des tubes coaxiaux l'air sera préchauffé et contribuera à une meilleure combustion et à une émission plus basse dans l'atmosphère. Parfaits pour les maisons passives pour garantir un confort optimal à un prix réduit. Si le poêle n'a pas de prise d'air extérieur il ne peut pas fonctionner.

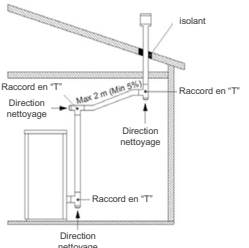
En plus de respecter les distances minimales, nous conseillons également d'installer des panneaux isolants ignifuges résistants à la chaleur (laine de roche, béton cellulaire, etc.)
Panneau conseillé:

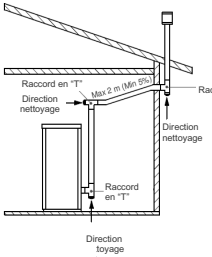
Promasil 1000
Température de classification: 1000 °C
Densité: 245 kg/m^3
Rétractation à température de référence, 12 heures: 1,3/1000°C %
Résistance à la compression à froid: 1,4 MPa
Résistance à la flexion: 0,5 MPa
Coefficient d'expansion thermique: 5,4x10^{-6} m/mK
Chaleur spécifique: 1,03 Kj/kgK
Conductivité thermique à température moyenne:
200 °C →0,07 W/mK
400 °C →0,10 W/mK
600 °C →0,14 W/mK
800 °C →0,17 W/mK
Épaisseur: 40 mm

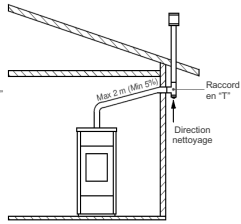
- Quand le poêle est allumé, une dépression dans la pièce où il est installé peut se créer, il ne doit donc pas y avoir dans cette pièce d'autres appareils à flamme nue exception faite des chaudières de type c (étanches).
- Vérifier la présence d'air comburant: il doit être capturé par un espace libre (pas d'espace où il existe des ventilateurs extracteurs ou sans ventilation) ou à l'extérieur.
- Ne pas installer le poêle dans les chambres ou les salles de bains.
- Déballer le poêle, faire attention de ne pas frotter le carton sur ce dernier lors du déballage.
- Contrôler les pieds et les régler de façon à ce que le poêle soit stable.
- Placer le poêle de manière à ce que la porte et les autres ouvertures ne touchent pas les murs.
- Après avoir raccordé le poêle à la prise d'air comburant, brancher l'appareil au conduit de fumée.

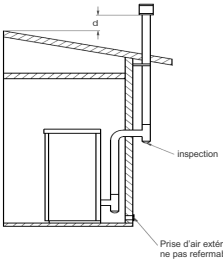
EXEMPLE D'INSTALLATION:

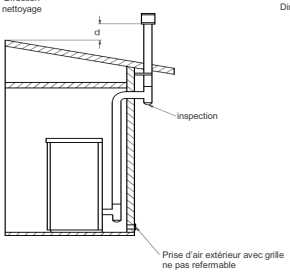




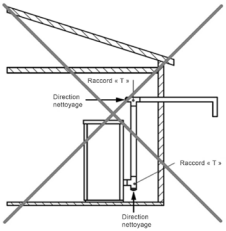








EXEMPLE D'INSTALLATION ERRONÉE:



Les tuyaux d'expulsion des fumées ne doivent jamais être installés de manière que les gaz d'évacuation aient une sortie directe horizontale ou soient orientés vers le bas.

04. INSTALLATION

Dans le respect des normes actuelles d'installation, le poêle doit être placé dans un lieu ventilé où afflue l'air suffisant pour garantir une bonne combustion et donc un bon fonctionnement. La pièce ne doit pas avoir une volumétrie inférieure à 20m^3 et pour assurer une bonne combustion (40m^3/h d'air), une « prise d'air de combustion » doit atteindre un mur donnant sur l'extérieur ou sur les pièces adjacentes à celle de l'installation, à condition qu'elles soient équipées d'une prise d'air extérieure (Φ 80 mm) et qu'il ne s'agisse pas de chambres, d'une salle de bain ou de pièces où il existe un risque d'incendie, comme les remises, les garages, les entrepôts de matériaux combustibles, etc. Ces prises d'air doivent être réalisées de manière à ce qu'elles ne puissent pas être obstruées ni de l'intérieur ni de l'extérieur et doivent être protégées par une grille, un filet métallique ou des protections adaptées à condition que cela ne réduise pas leur section minimale.
Quand le poêle est allumé, une dépression dans la pièce où il est installé peut se créer, il ne doit donc pas y avoir dans cette pièce d'autres appareils à flamme libre (exception faite des chaudières de type C (étanches) à moins qu'ils ne soient équipés de leur propre afflux d'air.
Le poêle ne doit pas être placé près de rideaux, de fauteuils, de meubles ou d'autres matériaux inflammables.
Le poêle ne doit pas être installé dans des atmosphères explosives ou des pièces pouvant potentiellement devenir explosives à cause de la présence de machines, de matériaux ou de poudres pouvant causer l'émission de gaz ou pouvant s'enflammer facilement avec des étincelles. Avant d'installer un poêle, il faut vérifier que toutes les finitions ou les éventuelles poutres en matériaux combustibles sont placées à bonne distance et en dehors de la zone de rayonnement de la poêle. Il faut également tenir compte que, pour ne pas compromettre le bon fonctionnement de l'appareil, il est indispensable de créer à l'intérieur de son logement une recirculation d'air. Pour éviter la surchauffe du logement, respecter les distances minimales et pratiquer des trous d'aération d'une surface de X cm².

Le branchement électrique doit être effectué par du personnel qualifié qui devra prévoir un interrupteur magnétothermique en amont.
Faire particulièrement attention quand le fonctionnement est intégré et que tous les appareils doivent intervenir selon la programmation.
Éviter des installations avec des câbles électriques suivant un parcours à proximité de tubes de fumée ou de pièces très chaudes dûment isolées.
La tension est de 230 V et la fréquence de 50 Hz.
Le circuit électrique auquel il doit être raccordé doit être doté du conducteur de terre, conformément aux directives 73/23 CEE et 93/8 CEE.

04.1 POÊLE À PELLET (Electronique à la page 90 – 92 – 95 – 97 – 99 - 107)

IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

AVANT D'EFFECTUER LA CONNEXION DE LA CHEMINÉE, POUR GARANTIR LA BONNE PERFORMANCE DU POELE, IL FAUT DE RESPECTER LES TYPES DE L'INSTALLATION SUIVANTS:

Le **poêle de 4,5 kw Slim** doit être installé avec 1,5 mètre de tuyau de Φ 80 mm certifié selon la norme EN 1856-2.
Le **poêle de 7,5 kw Slim** doit être installé avec 1 mètre de tuyau de Φ 80 mm certifié selon la norme EN 1856-2.
Le **poêle de 11 kw Slim** doit être installé avec 1 mètre de tuyau de Φ 80 mm certifié selon la norme EN 1856-2.
Le **poêle de 9 kw** doit être installé avec 1 mètre de tuyau de Φ 80 mm certifié selon la norme EN 1856-2.
Le **poêle de 6 kw** doit être installé avec 1 mètre de tuyau de Φ 80 mm certifié selon la norme EN 1856-2.

POÊLE COIN INSTALLATION

L'installateur doit également tenir compte des sections de convection de l'air pendant l'installation: il faudra créer des passages d'air dans la structure qui accueillera l'appareil.

04.2 POÊLE À PELLET AVEC FOUR (Electronique à la page 95 - 107)

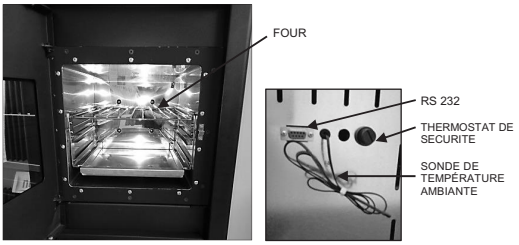
IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

Si vous voulez installer le poêle avec les tuyaux d'échappement des fumées à l'arrière, il faut de briser le prédécoupée dans le dos, puis installer les tuyaux.

UTILISATION DU FOUR

Les puissances sont réglés comme suit:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. En utilisant les puissances de P1 à P5 le poêle travaille comme un poêle classique: puissance calorique et ventilation de l'ambiante prédéfini. En appuyant sur la touche 1 on va changer le Set Ambiante. En utilisant le mode OVEN le poêle travaille selon la température du four. A l'intérieur du four il y a une sonde de température qui contrôle la température interne. La puissance calorifique du poêle sera automatique: en fonction de la température du four il choisira de façon autonome la puissance afin de maintenir une température constante à l'intérieur du four. La température du four sera réglée en appuyant sur la touche 1 de l'afficheur uniquement et exclusivement dans la fonction OVEN. Dans le cas de dépassement de la température du four par rapport à la température réglée la ventilation ambiante amène à égaler les valeurs de température.

COMPOSANTS DESCRIPTION



MINUTERIE

Une fois sélectionné le mode TIMER OVEN, appuyez sur le bouton (P2) puissance et puis sur le bouton ON / OFF. À ce point vous voyez une minuterie en minutes (60 minutes par défaut), qui, avec les touches (P1) et (P2) permet de modifier le temps, ce qui peut être confirmé avec le bouton ON / OFF. Après le temps réglé, le signal sonore de la carte mère sonne pendant 1 minute avec une fréquence de 2 bips par seconde.

Uniquement pour le poêle (BISCOTTO)
ATTENTION: Si vous voulez canaliser l'air du poêle dans un autre pièce, il est souhaitable de savoir que l'air est tiré de la pièce où est installé le poêle, puis dans le processus de la cuisson des aliments, il est possible que l'odeur du même est également transmis dans la pièce canalisée.

04.3 INSERTS À PELLET (Electronique à la page 90 – 97 - 107)

IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

AVANT D'EFFECTUER LA CONNEXION DE LA CHEMINÉE, POUR GARANTIR LA BONNE PERFORMANCE DU POELE, IL FAUT DE RESPECTER LES TYPES DE L'INSTALLATION SUIVANTS:

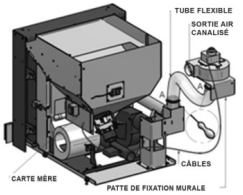
INSERTS 7.5 KW

Le conduit de cheminée doit être installé avec 0.5 m de tube de 80 mm de diamétre certificat EN 1856-2.

Canalisation

Les dispositifs qui peuvent être équipés de canalisation sont les inserts de 11kW non extractibles pour le chargement.

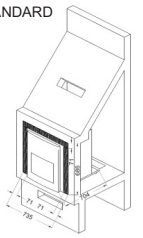
Après avoir installé l'insert, fixer au mur la patte de fixation du deuxième ventilateur, dans une position accessible et non supérieure, si possible, au tuyau flexible. Serrer les colliers et relier le ventilateur à un autre tuyau flexible pour canaliser l'air dans une autre pièce. Le réglage du deuxième ventilateur à la **page 92**.



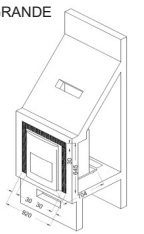
INSERTS 11 KW

Isoler la poutre si elle se trouve au-dessus de l'insert. Pour tout gros entretien à confier à un personnel agréé, soulever légèrement la partie avant et l'extraire.
Chargement du pellet: extraire le tiroir supérieur et verser le pellet. Cette opération peut être effectuée même si l'insert est éclairé.

INSERT STANDARD



INSERT GRANDE VITRE

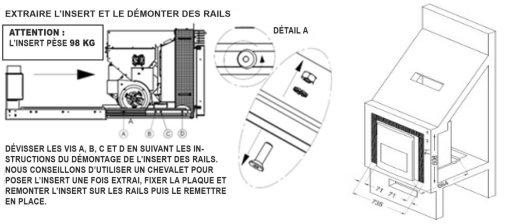


INSERT 11 KW – AMOVIBLE POUR LE CHARGEMENT

Après avoir fixé l'insert, bloquer la grille avec les vis fournies et fixer l'écran.

Chargement du pellet : pour remplir le réservoir de pellet il faut éteindre l'appareil et l'extraire.

ATTENTION :
l'insert est équipé d'un dispositif de sécurité électrique : au moment de l'extraction le dispositif coupe l'alimentation. IL FAUT éteindre le dispositif pour remplir le réservoir de pellet (OFF). On évite ainsi que les fumées présentes dans la chambre ne se propagent dans la pièce.



04.4 CUISINIÈRE À GRANULÈS

(Electronique à la page 95 - 107)

IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

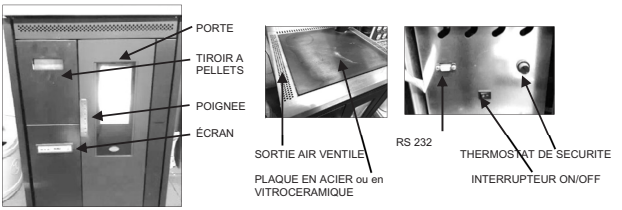
AVANT D'EFFECTUER LA CONNEXION DE LA CHEMINÉE, POUR GARANTIR LA BONNE PERFORMANCE DU POELE, IL FAUT DE RESPECTER LES TYPES DE L'INSTALLATION SUIVANTS:

La **cuisine à pellet avec four** doit être installée avec 0,5 mètres de tuyau Φ 80mm certifié selon le règlement EN 1856-2.
La **cuisine à pellet avec four** peut être installée encastrée ou à libre installation. **Page 85 - 86**

Si vous voulez encastrer le poêle, vous pouvez appuyer les meubles à la surface de cuisson. La distance de sécurité est donnée par les têtes des vis installées dans le couvercle. Vous pouvez fermer l'espace entre le couvercle et la surface avec de la silicone à haute température. **Page 85 - 86**

Ce type de cuisinière associe la commodité des granulés à la tradition éprouvée de la cuisinière économique avec laquelle il est possible de préparer des repas et de réchauffer l'espace. Grâce à la technologie, dans ce cas aussi, non seulement il est possible de cuisiner, mais la structure a été réalisée de manière à avoir, également, un espace important pour le faire. De plus, les granulés sont faciles à gérer, tant du point de vue de l'alimentation que de la gestion précise des températures; ils ne salissent pas et ils ne sont pas encombrants. Cette cuisinière économique à granulés ventilée est équipée d'un système de chargement de granulés à l'avant, très facile à utiliser et qui la rend particulièrement pratique à utiliser tous les jours. Sa grande plaque supérieure, disponible en acier ou en vitrocéramique, est parfaite pour cuisiner les repas car elle permet d'utiliser la chaleur relâchée. L'évacuation des fumées se fait par le haut ou par l'arrière. Pendant l'hiver, l'aération forcée permet de chauffer rapidement et de façon homogène, toute la pièce alors que l'été, mil est possible de cuisiner en excluant l'aération forcée. Conçue pour être fonctionnelle, le design aussi est présent; en effet, le vaste panneau vitré permet de voir le feu. Disponible dans deux versions: à encastrer ou autonome.

COMPOSANTS DESCRIPTION



Avant d'installer la cuisinière, il est nécessaire de tourner la plinthe de finition arrière (le cas échéant) en dévissant les vis correspondantes.
Si on souhaite installer le poêle avec l'évacuation à l'arrière, il est nécessaire de rompre la zone prédécoupée à l'arrière pour pouvoir installer les tubes.

04.5 CUISINE À PELLET AVEC FOUR

(Electronique à la page 95 - 107)

IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

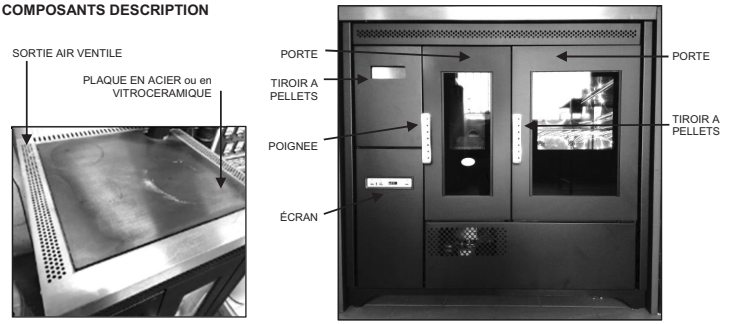
AVANT D'EFFECTUER LA CONNEXION DE LA CHEMINÉE, POUR GARANTIR LA BONNE PERFORMANCE DU POELE, IL FAUT DE RESPECTER LES TYPES DE L'INSTALLATION SUIVANTS:

La **cuisine à pellet avec four** doit être installée avec 0,5 mètres de tuyau Φ 80mm certifié selon le règlement EN 1856-2.
La **cuisine à pellet avec four** peut être installée encastrée ou à libre installation. **Page 85 - 86**

Si vous voulez encastrer le poêle, vous pouvez appuyer les meubles à la surface de cuisson. La distance de sécurité est donnée par les têtes des vis installées dans le couvercle. Vous pouvez fermer l'espace entre le couvercle et la surface avec de la silicone à haute température. **Page 85 - 86**

Avant d'installer la cuisine, il est nécessaire de faire tourner le dosseret arrière (si présent), en dévissant les vis.
Si vous souhaitez installer l'appareil de chauffage avec évacuation des fumées à l'arrière, brisez la partie prédécoupée dans le dos, puis installez les tuyaux.

COMPOSANTS DESCRIPTION



UTILISATION DU FOUR

Les puissances sont réglés comme suit:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. En utilisant les puissances de P1 à P5 le poêle travaille comme un poêle classique: puissance calorique et ventilation de l'ambiante prédéfini. En appuyant sur la touche 1 on va changer le Set Ambiante. En utilisant le mode OVEN le poêle travaille selon la température du four. A l'intérieur du four il y a une sonde de température qui contrôle la température interne. La puissance calorifique du poêle sera automatique: en fonction de la température du four il choisira de façon autonome la puissance afin de maintenir une température constante à l'intérieur du four. La température du four sera réglée en appuyant sur la touche 1 de l'afficheur uniquement et exclusivement dans la fonction OVEN. Dans le cas de dépassement de la température du four par rapport à la température réglée la ventilation ambiante amène à égaler les valeurs de température.

MINUTERIE

Une fois sélectionné le mode TIMER OVEN, appuyez sur le bouton PUISSANCE et puis sur le bouton ON/OFF. À ce point vous voyez une minuterie en minutes (60 minutes par défaut), qui, avec les touches (P1) et (P2) permet de modifier le temps, ce qui peut être confirmé avec le bouton ON/OFF. Après le temps réglé, le signal sonore de la carte mère sonne pendant 1 minute avec une fréquence de 2 bips par seconde.

04.6 CHAUDIÈRE À AIR

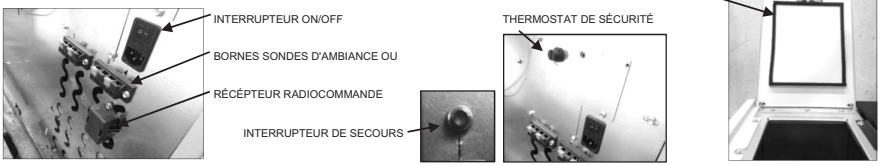
(Electronique à la page 104)

IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

Poêle canalisé Futura 15 kW et Futura 19.5 Kw

Équipé d'un réservoir à pellet de 40 Kg, radiocommande, DFCS contrôle automatique de l'air de combustion et d'un système de fonctionnement hermétique ce qui le rend parfait pour les logements passifs car il n'utilise pas l'air ambiant pour la combustion. Les raccords de conduits peuvent être installés derrière ou au-dessus, il peut être branché au thermostat d'ambiance déjà existant, ou utiliser des sondes d'environnement qui régulent la vitesse du ventilateur et de la puissance relative de la cuisinière

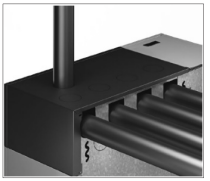
DESCRIPTION DES COMPOSANTS



Les raccords des tubes de l'air canalisé ont u diamètre de 80 mm. S'il faut de longs tronçons ou traverser des murs de matériaux inflammables, nous conseillons d'utiliser des éléments isolés. L'isolation prévoit 50 mm de cloison isolante, par conséquent le trou pour le passage doit être d'au moins 140 mm. Il faut utiliser des joints pour ne pas avoir de perte d'air, les tuyaux flexibles sont donc déconseillés, car ils peuvent se fissurer pendant le raccordement et être, en tous les cas, moins efficaces par rapport aux lisses (pertes de charge). Il n'existe aucune interdiction d'installer des tuyaux de diamètre 100 mm.

Le poêle peut avoir l'évacuation sur le haut ou derrière. Selon la position du conduit de fumée, il faut choisir d'installer le poêle avec l'évacuation sur le haut ou derrière. Si l'on opte pour l'évacuation postérieure il faut couper un morceau de tuyau pour trouver la dimension précise pour se raccorder avec la courbe de l'évacuation arrière.





Le moteur d'air de la pièce numéro 1, est celui le plus à gauche du côté du réservoir.
Le moteur d'air de la pièce numéro 4, est celui le plus à droite.
Raccorder les 4 tuyaux d'air canalisé comme indiqué plus haut et passer à l'installation de la sonde ou des thermostats. Il est possible de brancher 4 sondes d'ambiance (fournies) ou 4 thermostats (non fournis). Il est possible d'utiliser des sondes ou des thermostats dotés de câble à deux pôles avec double isolation disponible dans le commerce. Les bornes derrière le poêle sont numérotées et indiquent le numéro de sortie de la canalisation.

ATTENTION (limites à respecter lors de l'installation de sonde ou thermostats):

- La pièce numéro 1 peut être branchée sur la sonde de température ambiante mais pas au thermostat physique: c'est la radiocommande qui servira de thermostat. Si l'on souhaite un thermostat dans la pièce numéro 1 il faut installer la radiocommande. Installer toute de même une sonde à l'entrée 1.
- Si un thermostat est installé dans la pièce 2, il en faut obligatoirement un dans la 3.
- Si une sonde est installée dans la pièce 2 un thermostat peut être simplement installé dans la pièce 3.

Ci-après, un tableau indiquant les différentes configurations pour les installations de thermostats ou de sondes:

Configurations possibles						
PIÈCE 1	Sonde / radiocommande	Sonde / radiocommande	Sonde / radiocommande	Sonde / radiocommande	Sonde / radiocommande	Sonde / radiocommande
PIÈCE 2	Sonde	Sonde	Thermostat	Sonde	Sonde	Thermostat

PIÈCE 3	Sonde	Thermostat	Thermostat	Sonde	Thermostat	Thermostat
PIÈCE 4	Sonde	Sonde	Sonde	Thermostat	Thermostat	Thermostat

Pour installer des thermostats, demander l'aide d'un technicien qualifié pour changer les paramètres.
ATTENTION (limites de ventilation):

- Comme indiqué par la suite, le réglage du ventilateur 3 et du 4 est le même: en modifiant le réglage du ventilateur 3 le réglage du ventilateur 4 est automatiquement modifié.

FAIRE ATTENTION AU CHOIX DES PIÈCES SELON LES LIMITES DE LA SONDE/THERMOSTAT ET PRENDRE EN COMPTE LES RÉGLAGES DE VITESSE DES VENTILATEURS 3 ET 4 QUI SONT LES MÊMES.

LE POÊLE NE FONCTIONNE SI LE COUVERCLE DU PELLET EST OUVERT.

04.7 POÊLES HERMÈTIQUES

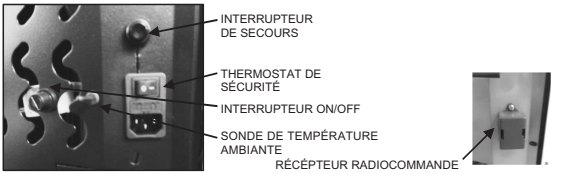
(Electronique à la page 102)

IMPORTANT: LA LONGUEUR DES TUYAUX D'ECHAPPEMENT DOIT AVOIR UNE LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÉTRES, DIAMÉTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÉTRE DE TUYAUX.

Un poêle à pellet extrêmement étroit, 25 cm de profondeur pour de hautes performances en termes de rendement, grâce à sa structure hermétique il optimise le développement de la chaleur et permet de chauffer aussi les pièces fermées comme les chambres à coucher, studios et salles de bains. Il est équipé d'un dispositif de nettoyage de la vitre de la porte, d'une radiocommande à sonde pour la température ambiante qui permet de gérer jusqu'à 10 puissances de fonctionnement et du système de contrôle DFSC (Dynamic Flow Control System). Un poêle qui chauffe et décore la pièce avec ses lignes modernes, ses flancs rayonnés et la porte en verre sérigraphié.

LE POÊLE NE FONCTIONNE PAS SI LE COUVERCLE DU PELLET EST OUVERT.

DESCRIPTION DES COMPOSANTS



05. UTILISATION DE L'APPAREIL

05.1 ÉLECTRONIQUE AVEC ÉCRAN LED 6 TOUCHES

page 77 F-1

(Inserts à pellet – Poêle canalisable)

FONCTIONNEMENT CORRECT ET DISPOSITIFS DE RÉGLAGE DES COMMANDES

Il faut tout d'abord brancher la fiche du poêle à l'installation électrique; remplir le réservoir de pellet. Pour cette opération, il faut faire très attention à ne pas vider tout le sac directement en une seule fois; effectuer l'opération lentement.

DESCRIPTION DU PANNEAU

TOUCHE (P1) - Augmentation de la température:
Quand on se trouve dans le mode réglage de la temperature SET TEMP, la touche permet d'augmenter la valeur du thermostat, d'une valeur minimale de 06°C à une valeur maximale de 41°C; cette valeur est reportée sur l'écran inférieur, pendant que sur l'écran supérieur apparaît l'inscription SET règlage. Pendant la modification des paramètres utilisateur et technicien, la touche permet l'augmentation du paramètre dont la valeur apparaît sur l'écran inférieur.
Pendant la phase de fonctionnement, la touche permet de visualiser sur l'écran inférieur la température des fumées.
TOUCHE (P2) - Diminution de la température:
Quand on se trouve dans le mode réglage de la temperature SET TEMP, la touche permet de diminuer la valeur du thermostat, d'une valeur maximale de 41°C à une valeur minimale de 06°C; cette valeur est reportée sur l'écran inférieur, pendant que sur l'écran supérieur apparaît l'inscription SET règlage.
Pendant la modification des paramètres utilisateur et technicien, la touche permet la diminution du paramètre dont la valeur apparaît sur l'écran inférieur.
Pendant la phase de fonctionnement, la touche permet de visualiser l'horaire sur l'écran inférieur.
TOUCHE (P3) – SET/MENU:
La touche permet d'accéder au réglage de la température SET TEMP et au menu des paramètres utilisateur et technicien. À l'intérieur du menu, il est possible de faire défiler la liste des grandeurs en appuyant sur la touche; sur l'écran supérieur, la valeur du paramètre est affichée et sur l'écran inférieur la valeur apparaît.
TOUCHE (P4) - ON/OFF déblocage:
Une pression de la touche pendant deux secondes permet l'allumage ou l'extinction manuelle du poêle en fonction de l'état respectif (éteint ou allumé).
Dans le cas où des alarmes ont mis le poêle en état de Blocage, la touche permet le déblocage et le passage à l'état Éteint OFF.
Pendant la programmation des paramètres utilisateur/technicien, elle permet de sortir du menu à n'importe quel moment pendant la modification.
TOUCHE (P5) - Diminution puissance:
Quand on se trouve dans le mode de fonctionnement (ON), la touche permet de diminuer la valeur de la puissance utilisateur d'une valeur maximale de 5 à une valeur minimale 1; cette valeur est reportée sur l'écran supérieur.
TOUCHE (P6) - Augmentation de puissance:
Quand on se trouve dans le mode de fonctionnement (ON), la touche permet d'augmenter la valeur de la puissance utilisateur d'une valeur minimale de 1 à une valeur maximale 5; cette valeur est reportée sur l'écran supérieur.
ECO – Température atteinte: Quand l'écran indique le sigle ECO, la température demandée a été atteinte et les touches P5 et P6 sont automatiquement désactivées; changer la température pour réactiver les touches P5 et P6 et ainsi pouvoir accéder de nouveau au réglage de la puissance.

LED CHRONO ACTIVÉ (L1):
La Led est allumée quand à l'intérieur du menu, le paramètre utilisateur UT1 n'est pas sur OFF, réglant ainsi la programmation hebdomadaire ou journalière.
LED VIS SANS FIN ON (L2):
La Led est allumée le temps d'activation de la vis sans fin et le moteur pour le transport des pellets dans la chambre de combustion est en marche. Ceci se produit pendant les phases de DÉMARRAGE et de FONCTIONNEMENT.
LED RÉCEPTION TÉLÉCOMMANDE (L3):
La Led clignote quand la console reçoit une commande de modification de la température/puissance de la part de la télécommande infrarouge.
LED THERMOSTAT D'AMBIANCE (L4):
La Led est allumée quand la température ambiante est supérieure à la température programmée, quand le thermostat externe n'est pas utilisé. Quand le thermostat externe est utilisé (si disponible), la Led est allumée quand la température des fumées dépasse 220°C.
LED MODIFICATION RÉGLAGE TEMPÉRATURE (L5):
La Led clignote quand on se trouve à l'intérieur du menu utilisateur/technicien ou pendant le SET TEMP de la température.

ÉCRAN État/Puissance/Nom paramètre (D1):
Pendant le démarrage, il indique l'état de la carte
Pendant le fonctionnement, il indique la puissance calorique programmée.
Pendant la modification des paramètres utilisateur/technicien, il indique la valeur du paramètre en cours de modification.

ÉCRAN État/Horaire/Température/Valeur grandeur (D2):
Pendant le démarrage, il indique l'état de la carte
Pendant le fonctionnement, il indique la température programmée par l'utilisateur.
Pendant la modification des paramètres utilisateur/technicien, il indique la valeur du paramètre en cours de modification.

FONCTIONS UTILISATEUR

Allumage du poêle
Pour allumer le poêle, appuyer sur P4 quelques secondes. L'allumage est signalé sur l'écran. Le poêle se met en état de préventilation/préchauffage pendant 90''. Le poêle se met en état de pré-charge pendant le temps défini par le paramètre Pr45. Pendant ce temps, la vis sans fin tourne et charge des pellets sans interruption. Quand le temps Pr45 est écoulé, le système passe à la phase d'attente d'une durée définie par le paramètre Pr04. Une fois le temps Pr46 écoulé, la phase de chargement à vitesse définie par le paramètre Pr04. L'activité de la vis sans fin est signalée par la LED vis sans fin ON. La bougie reste allumée jusqu'à ce que la température des fumées dépasse la valeur contenue dans le paramètre Pr13 atteint avec un gradient d'environ 3°C/minute.

Chargement manuel du pellet
Appuyer en même temps sur les touches P5 et P6 pour charger les pellets. Cette fonction est disponible seulement quand le poêle est éteint et froid.

Flamme présente
Après que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur contenue dans le paramètre Pr13, le système se met en mode allumage (ACC). Pendant cette phase, la température se stabilise et cette situation doit rester inchangée pendant le laps de temps défini par le paramètre Pr02. Dans le cas contraire, le poêle s'arrête et le message d'erreur (ALAR).

Poêle en marche
Après que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur contenue dans Pr13 et l'a maintenue pendant au moins un temps Pr02, le poêle passe en mode fonctionnement qui est le mode normal. L'écran supérieur affiche la puissance programmée avec les touches P5 et P6 et l'écran inférieur affiche la température ambiante.

Modification de la puissance calorique programmée
Pendant le mode opérationnel normal (poêle en fonctionnement), il est possible de modifier la puissance calorique émise en appuyant sur les touches P6 (augmenter) et P5 (diminuer). Le niveau de puissance réglé est affiché sur l'écran.

Modification de la configuration de la température ambiante
Pour modifier la température ambiante, il suffit d'appuyer sur la touche SET (P3) qui affiche la température ambiante programmée SET TEMP de la température. En appuyant donc sur les touches P1 (augmenter) et P2 (diminuer), il est possible de modifier la valeur. Après environ 3 secondes, la nouvelle valeur est enregistrée et l'écran revient à l'affichage normal. Il est possible de visualiser la température ambiante programmée (SET TEMP) en appuyant sur la touche P3 (SET). Après environ 2 secondes, l'écran affiche encore la température ambiante. Quand la température ambiante a atteint la valeur programmée, la puissance calorique du poêle est automatiquement portée à la valeur minimale. Dans ces conditions, l'écran supérieur affiche le message ECO (économie) et la LED thermostat d'ambiance s'active.

Arrêt du poêle
Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer sur le bouton P4 pendant environ 2 secondes. Sur l'écran supérieur le message OFF s'affiche et sur l'écran inférieur l'horloge apparaît. Le moteur de la vis sans fin s'arrête et la vitesse du ventilateur des fumées augmente. Le ventilateur échangeur reste actif jusqu'à ce que la température des fumées descende en dessous de la valeur pré-programmée Pr15. Après environ 10 minutes, le ventilateur des fumées s'arrête. Selon les versions, il pourrait être nécessaire d'attendre le temps défini par Pr73 avant de pouvoir réactiver le poêle. Pendant ce temps, le fait d'appuyer sur le bouton P4 ne génère aucune réponse de la part du système, alors qu'apparaît le message suivant et invite l'utilisateur à attendre la phase d'extinction (COOL FIRE). La même condition se vérifie si la température des fumées dépasse la valeur maximale programmée dans le paramètre Pr14. Lorsque la température entre dans le champ admis, le poêle se met dans les conditions normales de fonctionnement.

Nettoyage brasero
Pendant le mode normal de fonctionnement, le mode (STOP FIRE) est activé à des intervalles établis par le paramètre Pr03 pour une durée définie par le paramètre Pr12.

Thermostat d'ambiance
La fonction thermostat d'ambiance permet de programmer dans l'arc de la semaine l'allumage et l'extinction automatique du poêle. L'utilisateur peut entrer dans le menu programmation en appuyant deux fois sur la touche P3. En appuyant encore une fois sur la touche P3, les différents paramètres défilent. En appuyant sur le bouton P4, il est possible de sortir à n'importe quel moment de la programmation. Les paramètres du thermostat d'ambiance sont les suivants:

Paramètre	Description	Valeurs programmables
UT01	Réglage jour actuel et utilisation/non-utilisation du thermostat d'ambiance	DAY1,...DAY7 ; OFF ;
UT02	Réglage heure actuelle	De 00 à 23
UT03	Réglage minutes heure actuelle	De 00 à 60
UT04	RÉSERVÉ AU TECHNICIEN – NE faire aucun réglage	
UT05	Réglage heure allumage PROGRAMME 1	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT06	Réglage heure extinction PROGRAMME 1	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT07	Choix des jours avec allumage poêle selon PROGRAMME 1	Entre ON/OFF pour les jours 1 à 7
UT08	Réglage heure allumage PROGRAMME 2	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT09	Réglage heure extinction PROGRAMME 2	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT10	Choix des jours avec allumage poêle selon PROGRAMME 2	Entre ON/OFF pour les jours 1 à 7
UT11	Réglage heure allumage PROGRAMME 3	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT12	Réglage heure extinction PROGRAMME 3	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT13	Choix des jours avec allumage du poêle selon PROGRAMME 3	Entre ON/OFF pour les jours 1 à 7
UT14	Réglage heure allumage PROGRAMME 4	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT15	Réglage heure extinction PROGRAMME 4	De 00 h 00 à 23 h 50 par étape de 10'
UT16	Choix des jours avec allumage du poêle selon PROGRAMME 4	Entre ON/OFF pour les jours 1 à 7

Voyons en particulier la signification de certains paramètres:

Écran D1 - Signification							
DAY1 - Lundi	DAY2 - Mardi	DAY 3 - Mercredi	DAY 4 - Jeudi	DAY 5 - Vendredi	DAY 6 - Samedi	DAY 7 - Dimanche	OFF - Thermostat d'ambiance désactivé

UT01
Pour activer le thermostat d'ambiance, appuyer sur les touches P1 et P2 pour régler le jour actuel de la semaine. (DAY 7 = Dimanche).
Pour désactiver le thermostat d'ambiance, appuyer sur les touches P1 et P2 pour programmer OFF.

PROGRAMME 1 ALLUMAGE/EXTINCTION (exemple matin)

UT05 –UT06
Avec ces deux paramètres, on règle l'horaire du PROGRAMME 1 de début et de fin du fonctionnement du poêle. Leur réglage est actif si le paramètre UT01 est réglé en mode.

UT07
Avec UT07, on règle les jours auxquels appliquer le PROGRAMME 1 (ON) et les jours auxquels NE PAS L'APPLIQUER (OFF). Ce paramètre est actif quand le

paramètre UT01 set jour courant. Avec la touche P2, on sélectionne le jour de la semaine et avec la touche P1 ON active (ON)/désactive (OFF) l'allumage/l'extinction du poêle selon le PROGRAMME 1.
Dans l'exemple qui suit, l'allumage du poêle selon le PROGRAMME 1 (matin) se fait seulement le samedi et le dimanche.

DAY 1 Lundi	DAY 2 Mardi	DAY 3 Mercredi	DAY 4 Jeudi	DAY 5 Vendredi	DAY 6 Samedi	DAY 7 Dimanche
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMME 2 ALLUMAGE/EXTINCTION (exemple après-midi)

UT08 -UT9
Avec ces deux paramètres, on règle l'horaire du PROGRAMME 2 de début et de fin du fonctionnement du poêle. Leur réglage est actif si le paramètre UT01 est programmé en mode journalier ou hebdomadaire.

UT010
Avec UT10, on règle les jours auxquels appliquer le PROGRAMME 2 (ON) et les jours auxquels NE PAS L'APPLIQUER (OFF). Ce paramètre est actif et est significatif quand le paramètre UT01 set jour courant. Avec la touche P2, on sélectionne le jour de la semaine et avec la touche P1 on active.

(ON)/désactive (OFF) l'allumage/l'extinction du poêle selon le PROGRAMME 2 (après-midi). Dans l'exemple qui suit, l'allumage du poêle l'après-midi se fait seulement les jours ouvrables.

DAY 1 Lundi	DAY 2 Mardi	DAY 3 Mercredi	DAY 4 Jeudi	DAY 5 Vendredi	DAY 6 Samedi	DAY 7 Dimanche
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	O 5	OFF 6	OFF 7

Même chose pour UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Exemple: PROGRAMMATION MINUTERIE

UT01 --- RÉGLAGE JOUR ACTUEL (DAY7 = DIMANCHE)

PROGRAMME 1
UT05 --- I" MARCHE (ex. : 07 h 00)
UT06 --- I" ARRÊT (ex. : 07 h 00)
UT07 --- CONFIRMER JOURS (ex. : DAY1 -OFF /DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)

PROGRAMME 2
UT08 --- II" MARCHE (ex. : 18 h 00)
UT09 --- II" ARRÊT (ex. : 24 h 00)
UT10 --- CONFIRMER JOURS (ex. : DAY1 -ON /DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

CANALISATION

Réglage vitesse ventilateur n°2
Pour régler la vitesse du second échangeur, après avoir appuyé sur la touche P3 (SET), appuyer sur P6 et sélectionner la valeur désirée

ALARMES

En cas d'anomalies de fonctionnement, la carte a un système de contrôle qui signale à l'utilisateur, à travers l'écran, l'endroit de la panne. En appuyant sur la touche P4 il est possible de RÉINITIALISER l'inscription de l'écran.

Voyons plus en détail certaines alarmes:

ALAR SOND FUMI **- Alarme sonde température fumées**
La signalisation de l'alarme se fait dans le cas d'une rupture ou d'un débranchement de la sonde pour le relevé de la température des fumées. Pendant l'alarme, la vitesse de l'aspirateur des fumées et du ventilateur échangeur est amenée à son maximum et le flux des pellets est interrompu éteignant ainsi le moteur de la vis. Après 10 minutes, l'aspirateur s'éteint lui aussi.

ALAR HOT TEMP **- Alarme surchauffe fumées**
La signalisation de l'alarme se fait dans le cas où la sonde des fumées relève une température supérieure à 220°C. Le message **ALAR HOT TEMP** s'affiche. Pendant l'alarme, le flux des pellets est interrompu éteignant ainsi le moteur de la vis sans fin et la vitesse de l'aspirateur des fumées est portée à son maximum; après 10 minutes, l'aspirateur s'éteint lui aussi.

ALAR NO ACC **- Alarme allumage raté**
Cette alarme se produit lorsque la puissance de la température de l'élément chauffant ne pas augmenter de plus de 3°C/minutes. Sur l'écran le message **ALAR NO ACC** s'affiche. Comme dans les cas précédents, le poêle démarre la procédure d'extinction et s'éteint complètement après environ 10 minutes.

ALAR COOL FIRE - **Alarme extinction pendant la phase de fonctionnement**
Si, pendant la phase de fonctionnement, la flamme s'éteint et la température des fumées descend en dessous du seuil minimal de fonctionnement du poêle, le système enclenche l'alarme **ALAR NO FIRE** et le poêle s'éteint.

ALAR DEP FAIL **- Alarme dépression**
L'alarme se déclenche en cas d'obstruction de la cheminée ou de la sortie des fumées (**ALAR DEP FAIL**).



ALAR SIC FAIL **- Alarme thermostat sécurité générale**
Dans l'éventualité où le thermostat de sécurité générale relève une température supérieure au seuil de déclenchement, ce dernier intervient pour désactiver la vis sans fin (dont l'alimentation est en série) et en même temps, à travers la borne AL1 en CN4, informe le contrôleur de ce changement d'état. Le message **ALAR SIC FAIL** s'affiche. Dévisser le bouchon noir derrière le poêle et appuyer sur le bouton pour réarmer le contact.

ALAR COOL FIRE **- Alarme absence de tension de réseau**
Quand le poêle est allumé, l'absence d'énergie électrique provoque l'arrêt du fonctionnement des dispositifs électriques du poêle. Lors du rétablissement du réseau, le poêle reprend son activité normale dans l'état dans lequel il était au moment de la coupure d'énergie électrique, après une phase de refroidissement COOL FIRE durant laquelle les fumées doivent revenir à une température inférieure à la température programmée dans le paramètre Pr13.

ALAR FAN FAIL **- Alarme panne ventilateur d'aspiration des fumées**
Dans le cas où le ventilateur d'aspiration des fumées tombe en panne, le poêle s'éteint et le message ALAR FAN FAIL apparaît.

FONCTIONNEMENT CORRECT ET DSPOSITIFS DE RÉGLAGE DES COMMANDES

Console
La console affiche les informations concernant l'état de fonctionnement du poêle. En accédant au menu, il est possible d'obtenir différents types d'affichage et

d'effectuer les réglages disponibles selon le niveau d'accès. Selon le mode opérationnel, les affichages peuvent avoir différentes significations selon leur position sur l'écran.

DESCRIPTION PANNEAU

Page 77 F-2

(A1) HOROLOGE
(A2) TEMPÉRATURE AMBIANTE
(A3) ÉTAT **page 77 F-2 page 93 figure 1**
(A4) DIALOGUE
(A5) PUISSANCE

Dans la **figure 1** vous trouverez un exemple de poêle éteint ou allumé.

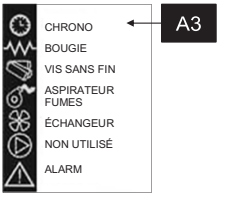


Figure 1

Programmation
Quand le LED est allumé, le component correspondant est activé **(page 93 figure 1).**

Dans la **F-3 page 77**, la disposition des messages en phase de programmation ou de réglage des paramètres opérationnels est décrite.

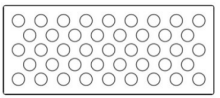
1. La zone input **(B1)** affiche les valeurs de programmation saisies.
2. La zone niveau **(B2)** de menu affiche le niveau du menu actuel. Voir le chapitre menu **page 93**.

TOUCHE (P1) – Augmentation température:
En mode programmation, la touche modifie/augmente la valeur du menu sélectionnée, en mode TRAVAIL/OFF elle augmente la valeur de la température du thermostat ambiant.
TOUCHE (P2) – Diminution température:
En mode programmation, la touche modifie/diminue la valeur du menu sélectionnée, en mode TRAVAIL/OFF elle diminue la valeur de la température du thermostat ambiant.
TOUCHE (P3) – Set/menu:
La touche permet d'accéder au réglage (AFFICHE TEMP-AMB) de la température et au menu des paramètres utilisateur et technicien. À l'intérieur du menu, on accède ensuite au sous-menu. Pendant la phase de programmation on règle la valeur et on passe à la rubrique suivante du menu.
TOUCHE (P4) - ON/OFF déblocage:
La pression de la touche pendant deux secondes permet l'allumage ou l'extinction manuelle du poêle selon qu'il est respectivement éteint ou allumé (OFF/ALLUMAGE).
Dans le cas où des alarmes ont mis le poêle en état de Blocage, la touche permet le déblocage et le passage à l'état Éteint. En phase de menu/programmation on passe au niveau du menu supérieur, les modifications effectuées sont enregistrées.
TOUCHE (P5) – Diminution puissance:
En mode fonctionnement, (TRAVAIL) la touche permet de diminuer la valeur de la puissance. En mode menu, on passe à la rubrique du menu suivante alors qu'en mode programmation on retourne à la rubrique du sous-menu suivante. Les modifications effectuées sont enregistrées.
TOUCHE (P6) – Augmentation puissance:
En mode fonctionnement, (TRAVAIL) la touche permet de modifier la valeur du ventilateur échangeur. En mode menu, on passe à la rubrique du menu précédente alors qu'en mode programmation on passe à la rubrique du sous-menu précédente. Les modifications effectuées sont enregistrées.

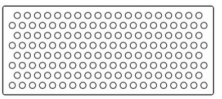
LE MENU

En appuyant sur la touche P3 (MENU), on accède au menu.
Ce dernier est divisé en différentes rubriques et niveaux permettant d'accéder aux réglages et à la programmation de la carte.
Les rubriques du menu permettant d'accéder à la programmation technique sont protégées par une clé.

FONDS BRAZIER GRANULÉS



FONDS BRAZIER BMS



Importante: Ne pas échanger les deux braseros
Choix du combustible

- à partir du menu principal, choisissez l'option « type de chargement »
  - Typologie chargement 1 = (CARICO PELLET) GRANULÉS
  - Typologye chargement 2 = (CARICO NOCCIOLINO) BMS (Biomass Multi-fuel System)

Menu M2 – CHOISIR COMBUSTI
Ce paramètre permet de définir le type de carburant ou de PELLET / NOCCIOLINO (voir ci-dessus)

Menu M3 – SET HOROLOGE
Règle l'heure et la date actuelles. La carte est équipée d'une batterie au lithium permettant à l'horloge interne une autonomie d'environ 3/5 ans.

Menu M4 – SET CHRONO

Sous-menu M4 – 1 PERMETT CHRONO
Permet d'activer et de désactiver globalement toutes les fonctions du chronothermostat.

Sous-menu M4 – 2 PROGRAM JOUR
Permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chronothermostat journalier

Il est possible de régler deux phases de fonctionnement délimitées par des horaires programmés selon le tableau suivant où la programmation OFF indique à l'horloge d'ignorer la commande.

sélection	*signification*	*valeurs possibles*
START 1	heure d'activation	heure - OFF
STOP 1	heure de désactivation	heure - OFF
START 2	heure d'activation	heure - OFF
STOP 2	heure de désactivation	heure - OFF

Sous-menu M4 – 3 PROGRAM SEMAINE
Permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chronothermostat hebdomadaire.

Le programmeur hebdomadaire dispose de 4 programmes indépendants dont l'effet final se compose de la combinaison des 4 programmations.
Le programmeur hebdomadaire peut être activé ou désactivé.(ON/OFF).
De plus, en réglant le champ horaires sur OFF, l'horloge ignore la commande correspondante.

Attention: effectuer avec soin la programmation en évitant de manière générale à ce que les heures d'activation et/de désactivation dans une même journée, mais dans des programmes différents, se chevauchent.

Sous-menu M4 - 4 PROGRAM WEEK-END
Permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chronothermostat pendant le week-end (jours 5 et 6, c'est-à-dire samedi et dimanche).

SUGGESTION: dans le but d'éviter une confusion ou des opérations de démarrage et d'extinction non désirées, activer un seul programme à la fois si on ne sait pas exactement ce que l'on veut obtenir.

Désactiver (OFF) le programme journalier (PROGRAM JOUR) si l'on désire utiliser le programme hebdomadaire. Toujours maintenir désactivé (OFF) le (PROGRAM WEEK-END) programme week-end si on utilise le programme hebdomadaire dans les programmes 1, 2, 3 et 4.
Activer (ON) la programmation week-end (PROGRAM WEEK-END) seulement après avoir désactivé (OFF) la programmation hebdomadaire(PROGRAM SEMAINE).

Menu M5 – SELECT LANGUE
Permet de sélectionner la langue de dialogue parmi celles disponibles.

Menu M6 – MODE STAND-BY
Active le mode «STAND-BY» qui amène le poêle à extinction après que la température ambiante est supérieure à celle SET au-delà du temps défini par Pr44. Après l'extinction suite à cette condition, le rallumage sera seulement possible quand la condition suivante sera vérifiée:
TSET < ($T_{ambiante}$ - Pr43)

Menu M7 – MODE RONFLEUR
Quand «OFF» désactive la signalisation sonore.

Menu M8 – CHARGE INITIALE
Permet d'effectuer à poêle éteint et froid, une précharge de pellets pendant environ 90 secondes. Démarrer avec la touche P1 et arrêter avec la touche P4.

Menu M9 – ETAT POELE
Affiche l'état instantané du poêle en reportant l'état des différents dispositifs auxquels il est raccordé. Différentes pages affichées sont disponibles par la suite.

Menu M10 – COTES TECHNIQ-
Cette rubrique du menu est réservée au technicien installateur du poêle. Elle permet, après avoir inséré la clé d'accès (CLEF ACCES), de régler, avec les touches P2 (diminution) et P1 (augmentation), les différents paramètres de fonctionnement du poêle.

FONCTIONS UTILISATEUR

Ci-dessous est décrite l'opération normale du contrôleur correctement installé dans un poêle à air avec référence aux fonctions disponibles pour l'utilisateur. Les indications reportées ci-dessous se réfèrent au contrôleur muni de l'option chronothermostat. Dans les paragraphes suivants, le mode de programmation technique est analysé.

Allumage du poêle
Pour allumer le poêle, appuyer sur P4 quelques secondes. L'allumage réussi est signalé sur l'écran (ALLUMAGE).

Phase de démarrage
Le poêle exécute en séquence les phases de démarrage selon les modalités définies par les paramètres qui gèrent les niveaux et les temps.

Allumage raté
Une fois le temps Pr01 écoulé, si la température des fumées n'a pas atteint la valeur minimale admise, paramètre Pr13, avec une inclinaison de 2° C/min, le poêle se met en état d'alarme (MANQUE ALLUMAGE).

Poêle en fonctionnement
Une fois la phase de démarrage correctement terminée, le poêle passe en mode (TRAVAIL) fonctionnement qui est le mode normal.

Modification de la température ambiante
Pour modifier la température ambiante, il suffit d'appuyer sur les touches P1 et P2. L'écran affiche l'état actuel du SET de température.

Emploi du thermostat/chronothermostat externe
Si l'on veut utiliser un thermostat ambiant externe, il faut effectuer la connexion aux bornes TERM (connecteur CN7 pin 7-8).
- **thermostat externe**: dans le poêle régler une SET température égale à 7°C.
- **chronothermostat externe**: dans le poêle régler une SET température égale à 7°C et désactiver (OFF) depuis le menu 04-01 les fonctions chrono.

L'activation du poêle se fait à poêle allumé, à la fermeture du contact.

La température ambiante atteint la température programmée (SET température).
Quand la température ambiante a atteint la valeur programmée, la puissance calorique est automatiquement portée à la valeur minimale, condition MODULE.
Si le mode (MODE STAND-BY) est activé, le poêle s'éteint avec un retard égal au temps Pr44 après avoir atteint la température réglée. Le redémarrage se fait après que la condition suivante est vérifiée:$T_{ambiante}$ > (TSET + Pr43)

Nettoyage du brasero
Pendant le fonctionnement normal (TRAVAIL), le mode (NETTOYAG BRASIER) est activé à des intervalles établis par le paramètre Pr03 pour une durée établie par le paramètre Pr12.

Extinction du poêle
Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer sur la touche P4 pendant environ 2 secondes. La vis sans fin est immédiatement arrêtée et l'extracteur des fumées est porté à une vitesse élevée. La phase de (NETTOYAGE FINAL) est exécutée.
L'activité de l'extracteur des fumées est désactivée quand le temps Pr39 est écoulé et après que la température des fumées est descendue sous la valeur du paramètre Pr13.

Rallumage du poêle
Il ne sera pas possible de redémarrer le poêle tant que la température des fumées ne sera pas descendue en dessous de la valeur Pr13 et que le temps de sécurité Pr38 ne sera pas écoulé.

QUE SE PASSE-T-IL SI…..

Les pellets ne s'allument pas
En cas d'allumage raté, le message (MANQUE ALLUMAGE) s'affiche.

Il n'y a pas d'énergie électrique (BLACK-OUT)
S'il n'y a pas de tension de réseau, lors de son rétablissement, le poêle se met en état de (NETTOYAGE FINAL) et attend que la température des fumées diminue jusqu'à une valeur inférieure à Pr13.

Dans tous les cas où la durée du BLACK-OUT est supérieure à T, le poêle s'éteint.

ALARMES

Dans l'éventualité où une anomalie de fonctionnement se vérifie, la carte intervient et signale l'irrégularité en opérant de différentes manières selon la typologie d'alarme.

Toute condition d'alarme cause l'extinction immédiate du poêle.

L'état d'alarme est atteint après le temps Pr11 et peut se réinitialiser en appuyant sur la touche P4.

ALARME ACTIVE ALARME DEBIT – **Obstacle alarme**
Elle se produit lorsque le même capteur, ce qui signale l'alarme, est sale, ou le conduit de fumée est obstrué.

ALARME ACTIVE SONDE FUMEE **- Alarme sonde température des fumées**
L'alarme se déclenche dans le cas d'une panne de la sonde pour le relevé des fumées quand cette dernière est endommagée ou débranchée. Pendant la condition d'alarme, le poêle effectue la procédure d'extinction.
ALARME ACTIVE CHAUD FUMEE **- Alarme dépassement température des fumées**
L'alarme se déclenche dans le cas où la sonde des fumées relève une température supérieure à 220°C. L'écran affiche le message.
Pendant l'alarme, la procédure d'extinction est immédiatement activée.

ALARME ACTIVE MANQUE ALLUMAGE **- Alarme pour allumage raté**
Elle se vérifie lorsque la phase d'allumage échoue. La procédure d'extinction doit immédiatement être activée.

ALARME ACTIVE FINIT PELLET **- Alarme extinction pendant la phase de fonctionnement**
Si pendant la phase de fonctionnement la flamme s'éteint et la température des fumées descend en dessous du seuil minimal de fonctionnement (paramètre Pr13), l'alarme se déclenche. La procédure d'extinction est immédiatement activée.

ALARME ACTIVE ATTENTE REFROID- - **Alimentation de réseau absente**

ALARME ACTIVE MANQUANT DEPRESS **- Alarme pressostat de sécurité vis sans fin**
Dans l'éventualité où le pressostat (depressiomètre) relève une température inférieure au seuil de déclenchement, ce dernier intervient pour désalimenter la vis sans fin (dont l'alimentation est en série) et en même temps, avec la borne AL2 en CN4 informe le contrôleur de ce changement d'état. Le message «ALARME ACTIVE MANQUANT DEPRESS» s'affiche et le système est arrêté.



ALARME ACTIVE SECURITE THERM- **- Alarme thermostat général**
Dans l'éventualité où le thermostat de sécurité générale relève une température supérieure au seuil de déclenchement, ce dernier intervient pour désalimenter la vis sans fin (dont l'alimentation est en série) et en même temps, avec la borne AL1 en CN4 informe le contrôleur de ce changement d'état. Le message «ALARME ACTIVE SECURITE THERM-» s'affiche et le système est arrêté. Dévisser le bouchon noir derrière le poêle et appuyer sur le bouton pour réarmer le contact.

ALARME ACTIVE ASPIRAT EN PANNE **- Alarme ventilateur aspiration des fumées panne**
Dans l'éventualité d'une panne du ventilateur des fumées, le poêle s'éteint et le message ALARME ACTIVE ASPIRAT EN PANNE. La procédure d'extinction est immédiatement activée.

05.3 ÉLECTRONIQUE AVEC ÉCRAN LED 3 TOUCHES N. 100 — page 77 F-4

(Poêle à pellet – Poêle à pellet avec four – cuisinière à granulès – cuisinière à poêle avec four)

FONCTIONNEMENT NORMAL ET DISPOSITIFS DE RÉGLAGE DES COMMANDES

Console
L'unité console permet de communiquer avec le contrôleur par la simple pression de certaines touches. Un écran et des indicateurs LED informent l'opérateur sur l'état de fonctionnement du poêle. En mode de programmation, les différents paramètres, qui peuvent être modifiés en appuyant sur les touches, sont affichés

DESCRIPTION PANNEAU

LED (L0) réglage ambiante
LED (L1) réglage puissance
LED (L2) chronothermostat
LED (L3) ON/OFF
LED (L4) alarme
LED (L5) vis sans fin/ échangeur/bugie

Touche (P1) diminution/menu/réglge ambiante
Touche (P2) augmentation/état poêle/réglage puissance
Touche (P3) ON/OFF/ sortie/ confirmer

Écran (D1) état/puissance/paramétre

LE MENU

En appuyant longtemps sur la touche P1, on accède au menu.
Ce dernier est divisé en différentes rubriques et niveaux permettant d'accéder aux réglages et à la programmation de la carte

Menu M01 – SET HOROLOGE
S'appuyer sur la touche (P1) jusqu'à M1, confirmer avec la touche ON/OFF (P3), avec les touches (P1) et (P2) modifier le jour courant et s'appuyer sur le bouton d'allumage ; régler l'heure et confirmer avec ON/OFF (P3); régler les minutes et confirmer avec ON/OFF (P3) ; régler le jour courant en chiffres et confirmer avec ON/OFF (P3) ; régler le mois courant et confirmer avec ON/OFF (P3) ; régler l'an courant, et après pour confirmer et sortir s'appuyer et maintenir appuyé sur le touche ON/OFF (P3) jusqu'à vous voyez l'heure.

Menu M02 – SET CHRONO

Sous-menu M2 – 1 HABILITE CHRONO
S'appuyer et maintenir sur la touche (P1) jusqu'à M1, s'appuyer sur (P2) jusqu'à M2, confirmer avec la touche ON/OFF (P3). Ici vous voyez le menu M2-1, confirmer avec la touche ON/OFF (P3), et avec la flèche (P1) mettre en ON pour activer le crono général, retourner en appuyant sur ON/OFF (P3), avec (P2) choisir le programme à activer.

Sous-menu M2 – 2 PROGRAM JOUR
Deux cycles ALLUMÉ-ÉTEINT fixés pour tous les jours.

Sous-menu M2 – 3 PROGRAM SEMAINE
Quatre cycles ALLUMÉ-ÉTEINT et pour chaque horaire on peut sélectionner les jours.

Sous-menu M2 – 4 PROGRAM END-SETT
Deux cycles ALLUMÉ-ÉTEINT pour samedi et dimanche.

Mettre un programme
Entrez le programme désiré en appuyant une fois sur ON / OFF (P3), le premier paramètre est l'activation du programme, le mettre sur ON en appuyant sur la touche (P2) (**ATTENTION, PERMETTRE UN PROGRAMME EN UN TEMPS POUR ÉVITER LES PROBLÈMES DU CHRONO**) Appuyez sur ON/ OFF (P3), pour régler l'heure du START, et avec les touches (P1) et (P2) réglez l'heure désirée du START ; appuyez sur le touche SET (P3) pour régler l'heure d'arrêt, avec les flèches (P1) et (P2) régler l'heure d'arrêt. Seulement dans le programme hebdomadaire à ce point pressez SET pour confirmer les jours, avec le bouton ON/OFF passez entre les jours de la semaine et avec les touches (P1) et (P2) mettre ON ou OFF.

Lorsque vous réglez les heures et les jours pour confirmer et sortir du CHRONO maintenir la touche ON-OFF jusqu'à l'écran d'accueil, si vous avez correctement configuré les temps il s'allumera une LED verte à côté de l'horloge en haut à gauche de l'écran.

Menu M3 - LANGUE
Permet de sélectionner la langue de dialogue parmi celles disponibles. Pour passer à la langue suivante appuyer sur P2 (augmentation), pour revenir en arrière appuyer sur P1 (diminution), pour confirmer appuyer sur P3.

Menu M4 – STAND-BY
Permet d'activer ou de désactiver le mode STAND-BY. Après avoir sélectionné le menu M4 avec la touche P3, appuyer sur P1 (diminution) ou P2 (augmentation) pour changer l'état de ON à OFF et vice-versa. Pour le fonctionnement, se référer au paragraphe Stand-by.

Menu M5 - BUZZER
Permet d'activer ou de désactiver le buzzer du contrôleur pendant la signalisation des alarmes. Pour activer ou désactiver, appuyer sur les touches P1 ou P2, pour confirmer appuyer sur P3.

Menu M6 – CHARGE INITIAL
Cette fonction est disponible uniquement quand le poêle est sur OFF et permet de charger la vis sans fin au premier démarrage du poêle, quand le réservoir à pellets est vide. Après avoir sélectionné le menu M6, l'inscription « Appuyer sur plus » apparaîtra sur l'écran. Appuyer sur P2 (augmentation). Le ventilateur des fumées s'allume à la vitesse maximale, la vis sans fin s'allume (LED vis sans fin allumée) et ils restent ainsi jusqu'à la fin du temps indiqué sur l'écran ou jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche P3.

Menu M7 – ETAT POELE
Appuyer sur la touche P3 pour entrer dans le menu M7. L'état de certaines variables pendant le fonctionnement du poêle apparaît sur l'écran. Le tableau ci-dessous reporte un exemple d'affichage sur l'écran et la signification de ces valeurs.

État affiché - Signification				
3,1° - État vis sans fin chargement pellets	52' - Temporisation	Toff - État thermostat	106° - Température Fumées	1490 - Vitesse extraction fumées

Menu M8 – SET TECHNIQUE
Cette rubrique du menu est réservée au technicien installateur du poêle. Elle permet, après avoir inséré la clé d'accès, de régler, avec les touches P1 (diminution) et P2 (augmentation), les différents paramètres de fonctionnement du poêle

Menu M9 – ESCAPE
Sélectionner cette rubrique et appuyer sur la touche P3 pour sortir du menu et revenir à l'état précédent.

FONCTIONS UTILISATEUR

Ci-dessous est décrit le fonctionnement normal du contrôleur correctement installé dans un poêle à air avec référence aux fonctions disponibles pour l'utilisateur.

Allumage du poêle
La première opération à effectuer est relier la fiche du poêle à l'installation électrique; puis remplir le réservoir de pellets.
Pour cette opération, il faut faire très attention à ne pas vider tout le sac directement en une seule fois, effectuer l'opération lentement. La chambre de combustion et le brasero doivent être nettoyés de tout éventuel résidu de combustion. Vérifier que le couvercle du réservoir et la porte sont bien fermés. Si ce n'est pas le cas, cela peut entrainer un mauvais fonctionnement du poêle et déclencher des alarmes. Au moment du premier allumage, vérifier qu'aucun compostant pouvant brûler n'est resté dans le brasero (sachet de pieds, instructions etc.)
Pour allumer le poêle, appuyer sur P3 quelques secondes. L'allumage réussi est signalé sur l'écran par l'inscription «ALLUMAGE» et par le clignotement de la LED ON/OFF. La durée de cette phase est déterminée par le paramètre Pr01.
Dans ces conditions, le poêle se met en état de préchauffage, la bougie (visible grâce à la LED bougie) et le ventilateur d'aspiration des fumées s'allument.
Pendant la phase d'allumage, d'éventuelles anomalies sont signalées sur l'écran et le poêle se met en état d'alarme.

Chargement des granulés
Après environ 1 minute, la phase de chargement des pellets débute. Sur l'écran apparaît l'inscription «CHANGE PELLET» et la LED ON/OFF clignote. Dans un premier temps, la vis sans fin chargera les pellets dans le brasero pour une durée déterminée par le paramètre Pr40 (LED vis sans fin allumée), la vitesse des fumées est définie par le paramètre Pr42 et la bougie est toujours allumée (LED bougie allumée).
Dans un second temps, quand le temps déterminé par le paramètre Pr40 est dépassé, la vis sans fin s'éteint (LED vis sans fin éteinte) pour une durée déterminée par le paramètre Pr41, pendant que la vitesse des fumées et la bougie restent dans l'état précédent. Si l'allumage n'intervient pas après cette phase, la vis sans fin se rallume pour une durée déterminée par le paramètre Pr04, la vitesse des fumées est déterminée par le paramètre Pr16 et la bougie reste allumée.

Feu présent
Après que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur contenue dans le paramètre Pr13, le système se met en mode allumage, l'inscription «FLAMME LUMIERE» apparaît sur l'écran et la LED ON/OFF clignote.
Pendant cette phase, il faut vérifier que la température reste stable pour un temps prédéfini par le paramètre Pr02.
La vitesse des fumées est établie par le paramètre Pr17, la vis sans fin s'allume pour une durée déterminée par le paramètre Pr05 (LED vis sans fin allumée par intermittence) et la bougie est éteinte (LED bougie éteinte).
D'éventuelles anomalies arrêtent la carte et signalent l'état d'erreur.

Poêle en marche
Après que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur contenue dans Pr13 et l'a maintenue pendant au moins un temps Pr02, le poêle passe en mode fonctionnement qui est le mode normal. L'écran affiche l'inscription «TRAVAIL» et la LED ON/OFF est allumée. La puissance et la température ambiante peuvent se régler en appuyant respectivement sur la touche P2 et P1.
Si la température des fumées atteint le seuil déterminé par le paramètre Pr15, le ventilateur échangeur d'air s'allume. (LED échangeur allumée).

IMPORTANT: Pendant cette phase, après une durée déterminée par le paramètre Pr03, le poêle effectue un nettoyage du brasero. Sur l'écran apparaît l'inscription «NETTOYAG CREUSET», la vis sans fin est allumée (LED vis sans fin allumée) avec une vitesse déterminée par le paramètre Pr09, le ventilateur des fumées s'allume à la vitesse déterminée par le paramètre Pr08. Après une durée déterminée par le paramètre P12, le poêle se remet en fonctionnement. **(Cette procédure ne concerne pas les poêles 4 KW)**

Seulement poêles 4 KW

Ce type de poele s'eteint automatiquement toutes les 8 heures de fonctionnement, continu ou échellonné, quels que soient les paramètres saisis dans le SET CHRONO, la programmation quotidienne, hebdomadaire et week-end. L'arrêt est pour procéder au nettoyage du brasero, l'écran affiche le message (NETTOYAGE BRASERO) et après le nettoyage manuel, vous pouvez rallumer le poele. La minuterie interne se réinitialise automatiquement jusqu'à ce qu'il atteigne encore 8 heures de fonctionnement.

Modification de la puissance calorique programmée
Pendant le fonctionnement normal du poêle (TRAVAIL), il est possible de modifier la puissance calorique émise en appuyant sur la touche P2. (LED échangeur allumée). Pour augmenter la puissance calorique, appuyer de nouveau sur P2, pour diminuer appuyer sur P1. Le niveau de puissance réglé est affiché sur l'écran. Pour sortir du menu réglage, attendre 5 secondes sans effectuer d'opérations sur le clavier ou appuyer sur P3.

Seulement pour le CUISINE Á PELLET

Les puissances sont paramétrées de la manière suivante:
PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5 : puissances avec ventilation.
PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5 : puissances sans ventilation.
Si, en été, on doit cuisiner ou utiliser la cuisinière à granulés pour une raison quelconque, il est possible d'utiliser les puissances PT- de manière ò ce que la ventilation ne réchauffe pas la pièce.

Modification du réglage de la température ambiante
Pour modifier la température ambiante, il suffit d'appuyer sur la touche P1. L'écran affiche la température ambiante programmée (RÉGLAGE température). En appuyant donc sur les touches P1 (augmenter) et P2 (diminuer), il est possible de modifier la valeur. Après environ 5 secondes, la valeur est enregistrée et l'écran retourne à son affichage normal. Pour sortir appuyer sur P3.

La température ambiante atteint la température programmée (RÉGLAGE température)
Quand la température ambiante a atteint la valeur programmée, la puissance calorique du poêle est automatiquement portée à la valeur minimale.

L'écran affiche le message «MODULATION». Si la température ambiante descend en dessous de la température programmée (Réglage température), le poêle retourne en mode «TRAVAIL» à la puissance précédemment programmée (Réglage puissance).

Stand-by
Si activée dans le menu, la fonction STAND-BY permet d'éteindre le poêle quand les conditions expliquées ci-dessous sont réunies.
Si pour une durée déterminée par le paramètre Pr44, la température ambiante est supérieure à la température programmée, (Réglage ambiente) plus le paramètre Pr43, sur l'écran apparaît l'inscription «GO-STBY» et les minutes restantes défilent. À la fin du temps déterminé par le paramètre Pr44, l'inscription «ATTENDTE REFROID-» apparaît sur l'écran. Dans cet état, la vis sans fin est éteinte (LED vis sans fin éteinte), l'échangeur s'éteint quand le seuil déterminé par le paramètre Pr15 est atteint et la LED ON/OFF clignote.
Quand la température des fumées atteint le seuil déterminé par le paramètre Pr13, le poêle entre en mode STAND-BY et l'inscription «STOP ECO TEMP GOOD» apparaît. La vis sans fin est éteinte (LED vis sans fin éteinte), l'échangeur est éteint (LED échangeur éteinte), comme le ventilateur des fumées.
Le poêle se rallumera automatiquement si la température ambiante descend en dessous de la température programmée (Réglage ambiante) moins le seuil déterminé par le paramètre Pr43.

Extinction du poêle
Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer de manière prolongée sur la touche P3. Le message «NETTOYAG FINAL» apparaît sur l'écran.
Le moteur de la vis sans fin s'arrête (LED vis sans fin éteinte), la vitesse du ventilateur des fumées est déterminée par le paramètre Pr08 et la LED ON/OFF clignote.
Le ventilateur de l'échangeur (LED échangeur allumée) reste actif jusqu'à ce que la température des fumées descende en dessous de la valeur programmée par le paramètre Pr15. Après une durée déterminée par le paramètre Pr39, si la température des fumées est au dessous du seuil déterminé par le paramètre Pr10, le poêle s'éteint et le message «OFF» apparaît.

ALARMES

Dans l'éventualité où une anomalie de fonctionnement se vérifie, la carte intervient et signale l'irrégularité en allumant la LED alarme (LED alarme allumée) et en émettant des signaux sonores.

Toute condition d'alarme entraîne l'extinction immédiate du poêle.

L'état d'alarme est atteint après le temps Pr11, **SAUF L'ALARME DE LA COUPURE DE COURANT (BLAC-OUT)**, et peut être remis à zéro en appuyant de manière prolongée sur la touche P3. À chaque fois qu'une alarme est remise à zéro, une phase d'extinction du poêle se met en route par sécurité. Pendant la phase d'alarme, la LED alarme (LED alarme allumée) sera toujours allumée et quand il est activé, le buzzer sonnera par intermittence. Dans le cas où l'alarme n'est pas réinitialisée, le poêle se mettra en phase d'extinction tout en affichant le message d'alarme.

AL1 BLAC-OUT **- Alarme coupure courant**
Pendant le fonctionnement du poêle, l'énergie électrique peut être coupée. Au redémarrage, si la période de coupure est inférieure au paramètre à 20 secondes, le poêle repart en mode de **FONCTIONNEMENT**, autrement l'alarme intervient. Sur l'écran, apparaît le message «AL1 BLAC-OUT» et le poêle s'éteint.

AL2 SONDE FUMEE **- Alarme sonde température des fumées**
Intervient dans le cas où la sonde des fumées est endommagée. Le poêle se met en état d'alarme, la LED alarme s'allume (LED alarme allumée). Sur l'écran l'inscription «AL2 SONDE FUMEE» apparaît et le poêle s'éteint.

AL3 CHAUD FUMEE **- Alarme surchauffe température des fumées**
Intervient dans le cas où la sonde des fumées relève une température supérieure à une valeur fixe programmée et non modifiable à travers un paramètre. L'écran affiche le message «AL3 CHAUD FUMEE» et le poêle s'éteint

AL4 ASPIRAT PANNE **- Alarme encoder fumées en panne**
Intervient dans le cas où le ventilateur des fumées tombe en panne. Le poêle se met en état d'alarme et l'inscription «AL4 ASPIRAT PANNE» apparaît sur l'écran.

AL5 MANQUE ALLUMAGE **- Alarme allumage raté**
Intervient lorsque la phase d'allumage échoue. Cela se passe quand le temps déterminé par le paramètre Pr11 est dépassé, la température des fumées ne dépasse pas le paramètre Pr13. Sur l'écran apparaît «AL5 MANQUE ALLUMAGE» et le poêle se met en état d'alarme.

AL6 FINIT PELLET **- Alarme absence pellets**
Intervient quand, pendant la phase de fonctionnement, la température des fumées descend en dessous du paramètre Pr13. Sur l'écran apparaît «AL6 FINIT PELLET» et le poêle se met en état d'alarme.

AL7 SICUREZ-TERMICA **- Alarme surchauffe sécurité thermique**
Intervient quand le thermostat de sécurité générale relève une température supérieure au seuil de déclenchement. Le thermostat intervient et éteint la vis sans fin, car il est placé en série par rapport à son alimentation. Le contrôleur intervient en signalant l'état d'alarme (LED alarme allumée) en affichant sur l'écran l'inscription «AL7 SICUREZ-TERMICA» et le poêle s'éteint.

AL8 MANQUANT DEPRESS **- Alarme absence dépression**
Intervient quand le composant externe pressostat relève une pression/supérieur au seuil de déclenchement. Le pressostat intervient en éteignant la vis sans fin, car ils sont électriquement raccordés en série, et le contrôleur signale l'état d'alarme (LED alarme allumée) en affichant sur l'écran «Al8 Manca depress». Le poêle s'éteint.

FONCRIONNEMENT NORMAL ET DISPOSITIFS DE RÉGLAGE DES COMMANDES

Console
L'unité console permet de communiquer avec le contrôleur par la simple pression de certaines touches. Un écran et des indicateurs LED informent l'opérateur sur l'état de fonctionnement du poêle. En mode de programmation, les différents paramètres, qui peuvent être modifiés en appuyant sur les touches, sont affichés.

DESCRIPTION PANNEAU

Bouton (P1) Augmentation température ambiante.
Bouton (P2) Diminution température ambiante.
Bouton (P3) Set/menu.
Bouton (P4) On / Off.
Bouton (P5) Diminution puissance.
Bouton (P6) Augmentation Puissance.

Led (L1) Chronothermostat activé – CHRONO.
Led (L2) Vis sans fin en mouvement - VIS SANS FIN ON.
Led (L3) Réception télécommande – TÉLÉCOMMANDE.
Led (L4) Programmation réglage température ambiante - RÉGLAGE TEMPÉRATURE AMBIANTE.
Led (L5) Clignotant pendant le set température ou dans les menus – SET.

Écran (D1):
Pendant le démarrage rapporte la température ambiante lue.
Pendant le fonctionnement rapporte la puissance calorique programmée.
Pendant la modification des paramètres utilisateur/technichien rapporte la valeur du paramètre en cours de modification.

Écran (D2):
Pendant le démarrage rapporte l'état de la carte.
Pendant le fonctionnement rapporte la température programmée par l'utilisateur.
Pendant la modification des paramètres utilisateur/technicien rapporte la valeur du paramètre en cours de modification.

LE MENU

En appuyant longtemps sur la touche P3, on accède au menu.
Ce dernier est divisé en différentes rubriques et niveaux permettant d'accéder aux réglages et à la programmation de la carte.

Menù M1 – SET HORLOGE
Appuyez sur la touche SET (P3) une fois, il y a le menu M1 SET HORLOGE, confirmez avec SET (P3) une fois, avec les fleches á geuche régler le jour actuel et appuyer sur SET (P3), regler l'heure courante et apres SET (P3), regler les minutes et apres SET (P3), regler le jour actuel en chiffres et apres SET (P3), regler le mois actuel en chiffres et SET (P3), regler l'an actuel en chiffres et a ce point pour confirmer et sortir du menu M1 s'appuyer sur la touche d'allumange une fois.

Menu M2 – SET CHRONO

Sous-menu M2 – 1 SCRIVATION CHRONO
S'appuyer une fois sur le button SET (P3) avec le flèche (P5) et aller jusqu'a M2, entrer dans le menu en appuyant SET (P3), il y a le menu M2-1, confirmer avec SET (P3) et avec le fleche (P1) regler sur ON pour acriver le CRONO general, retourner dans le menu précédent avec la touche ON-OFF (P4), et avec la fleche 5 choisissez le programme à activer.

Sous-menu M2 - 2 PROGRAMME JOUR
Deux cycles allumè-eteint fixès pour tous le jours.

Sous-menu M2 – 3 PROGRAMME SEMAINE
Quatre cycles allumè-eteint et pour chaque heures on selectionne les jourt.

Sous-menu M2 - 4 PROGRAMME W E
Deux cycles allumè-eteint pour samedi et dimanche.

Regler un programme:
Entrer dans le programme desirè en appuyant sur la touche SET (P3), le premier parametre est l'habilitation du programme, le mettre en ON en appuyant sur la fleche (P1) **(ATTENTION: HABILITEZ UN OPROGRAMME À UN MOMENT POUR N'AVOIR PAS PROBLÉMES AU CRONO)** appuyez-cous sur SET (P3) pour l'heure de START, avec les fleches (P1) et (P2) regler l'heure de l'allumage, s'appuyer sur SET (P3) pour l'heure de START et apres l'heure de STOP, avec fleches (P1) et (P2) regler l'heure de l'arret, et seulement dans l'hebdomadaire en appuyant sur SET (P3) ON va confirmer les jours, avec les fleches (P5) et (P6) aller dans les plusieurs jours de la semaine, et avec le fleche (P1) mettre en ON ou en OFF.

Quand cous avez reglé les horaires et les jours pour confirmer et sortir s'appuyer sur ON-OFF (P4) jusqu'a vous allez dans le menu initial, si vous avez reglé correctement les horaires il y aura un led vert allumé a proximite du sablier à gauche, sur le display ed haut.

Menu M3 - LANGUE
Permet de sélectionner la langue de dialogue parmi celles disponibles. Pour passer à la langue suivante appuyer sur P1 (augmentation), pour revenir en arrière appuyer sur P2 (diminution), pour confirmer appuyer sur P4.

Menu M4 – STAND-BY
Permet d'activer ou de désactiver le mode Stand-by. Après avoir sélectionné le menu M4 avec la touche P3, appuyer sur P1 ou P2 pour changer l'état de ON à OFF et vice-versa. Pour le fonctionnement, se référer au paragraphe Stand-by.

Menu M5 – CHARGE INITIAL
Cette fonction est disponible uniquement quand le poêle est sur **OFF** et permet de charger la vis sans fin au premier démarrage du poêle, quand le réservoir à pellets est vide. Après avoir sélectionné le menu M5, l'inscription «P1 AU CHARGEMENT» apparaîtra sur l'écran. Appuyer sur P1 (augmentation). Le ventilateur des fumées s'allume à la vitesse maximale, la vis sans fin s'allume (LED vis sans fin allumée) et ils restent ainsi jusqu'à la fin du temps indiqué sur l'écran ou jusqu'à ce que l'on appuie sur la touche P4.

Menu M6 – ETAT POELE
Appuyer sur la touche P3 pour entrer dans le menu M6. L'état de certaines variables pendant le fonctionnement du poêle apparaît sur l'écran. Le tableau ci-dessous reporte un exemple d'affichage sur l'écran et la signification de ces valeurs.

État affiché - Signification				
3,1° - État vis sans fin chargement pellets	52' – Temporisation time out	Toff - État thermostat	106° - Température Fumées	1490 - Vitesse extraction fumées

Menu M7 – SET TECHIQUE
Cette rubrique du menu est réservée au technicien installateur du poêle. Elle permet, après avoir inséré la clé d'accès, de régler, avec les touches P1 (diminution) et P2 (augmentation), les différents paramètres de fonctionnement du poêle

FONCTIONS UTILISATEUR

Ci-dessous est décrit le fonctionnement normal du contrôleur correctement installé dans un poêle à air avec référence aux fonctions disponibles pour l'utilisateur.

Allumage du poêle
Pour allumer le poêle, appuyer sur P4 quelques secondes. L'allumage réussi est signalé sur l'écran par le message «ALLUMAGE» et par le clignotement de la LED ON/OFF. Dans ces conditions, le poêle se met en état de préchauffage, la bougie (visible grâce à la LED bougie) et le ventilateur d'aspiration des fumées s'allument. Pendant la phase d'allumage, d'éventuelles anomalies sont signalées sur l'écran et le poêle se met en état d'alarme.

Chargement du pellet
Après environ 1 minute, la phase de chargement des pellets débute et l'écran affiche le message «CHARGE PELLET». Dans un premier temps, la vis sans fin charge le pellet dans le brasero pendant une durée programmée. Dans un second temps, la vis sans fin s'éteint (LED vis sans fin éteinte) pendant que la vitesse des fumées et la bougie restent dans l'état précédent. Si l'allumage ne se fait pas après cette phase, la vis sans fin se remet en marche et la bougie reste éclairée.

Feu présent
Après que la température des fumées a atteint et dépassé la valeur programmée, le système se met en mode allumage, l'inscription «PRESENCE FLAMME» apparaît sur l'écran.
La vitesse des fumées est fixe, la vis sans fin s'allume pour une durée programmée (LED vis sans fin allumée par intermittence) et la bougie est éteinte (LED bougie éteinte). D'éventuelles anomalies arrêtent la carte et signalent l'état d'erreur.

Poêle en marche
Après que la température des fumées a atteint et dépassé une certaine valeur et l'a maintenue pendant au moins un temps programmé, le poêle passe en mode fonctionnement qui est le mode normal. L'écran supérieur affiche l'heur et la température ambiante et celui inférieur indique la puissance programmée et celle actuelle du poêle. La puissance peut se régler en appuyant sur les touches P5 et P6 et la température ambiante avec les touches P2 et P1. Si la température des fumées atteint le seuil programmé, le ventilateur échangeur d'air s'allume.
Pendant cette phase, le poêle nettoie le brasero. L'écran affiche le message «NETTOYEZ BRAZIER», la vis sans fin est en marche (led vis sans fin éclairée), le ventilateur des fumées est en marche. Après une durée prédéfinie le poêle se remet en marche.

Modification de la puissance calorique programmée
Pendant le fonctionnement normal du poêle (Fonctionnement), il est possible de modifier la puissance calorique émise en appuyant sur les touches P5 et P6. Pour augmenter la puissance calorique, appuyer de nouveau sur P6, pour diminuer appuyer sur P5. Le niveau de puissance réglé est affiché sur l'écran.Pour sortir du menu réglage, attendre 5 secondes sans effectuer d'opérations sur le clavier ou appuyer sur P4.

Modification de la configuration de la température ambiante
Pour modifier la température ambiante, il suffit d'appuyer sur les touches P1 et P2. L'écran affiche la température ambiante programmée (RÉGLAGE de température). En appuyant donc sur les touches P1 (augmenter) et P2 (diminuer), il est possible de modifier la valeur. Après environ 5 secondes, la valeur est

enregistrée et l'écran retourne à son affichage normal. Pour sortir appuyer sur P4. Il est possible de programmer aussi «Man», où le poêle fonctionne manuellement et à une puissance programmée. Autrement t-e, en cas de connexion au thermostat extérieur.

La température ambiante atteint la température programmée (RÉGLAGE température)
Quand la température ambiante a atteint la valeur programmée, la puissance calorique du poêle est automatiquement amenée à la valeur minimale.
L'écran affiche le message "MODULATION". Si la température ambiante descend en dessous de la température programmée (Réglage température), le poêle revient en mode «Fonctionnement» à la puissance précédemment programmée (Réglage puissance). Si l'on dispose d'un thermostat extérieur sur lequel a été programmée la température ambiante en t-e, si le thermostat est ouvert il se met en mode modulation, s'il est fermé il revient à la puissance programmée.

Veille (STAND-BY)
Si activée dans le menu, la fonction veille (STAND-BY) permet d'éteindre le poêle quand les conditions expliquées ci-dessous sont réunies. Si pour une durée déterminée, la température ambiante est supérieure à la température programmée (Réglage ambiante) plus un delta de température prédéfini. L'écran affiche le message «GO-STBY» et les minutes restantes défilent. À la fin du temps programmé, le message «ATTESA RAFFRED-» apparaît sur l'écran. Dans cet état, le poêle présente une vis sans fin (led vis sans fin éteinte) et l'échangeur s'éteint. Quand la température des fumées atteint le seuil programmé, le poêle se met en mode veille et le message «STO ECO TEMP OK» s'affiche. La vis sans fin est éteinte (LED vis sans fin éteinte), l'échangeur est éteint tout comme le ventilateur des fumées.
Le poêle se rallumera automatiquement si la température ambiante descend en dessous de la température programmée (Réglage ambiante) moins le seuil déterminé par la température delta.

Arrêt du poêle
Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer de manière prolongée sur la touche P4. Le message «NETTOYAG FINAL» apparaît sur l'écran. Le moteur de la vis sans fin s'arrête (LED vis sans fin éteinte), la vitesse du ventilateur des fumées est programmée. Le ventilateur échangeur (led échangeur éclairée) reste actif jusqu'à ce que la température des fumées descende en dessous de la valeur programmée. Après un temps programmé, si la température des fumées est sous le seuil établi, le poêle s'éteint et le message «Off» s'affiche.

ALARMES

Dans l'éventualité où une anomalie de fonctionnement se vérifie, la carte intervient et signale l'irrégularité en allumant la LED alarme (LED alarme allumée) et en émettant des signaux sonores.

Toute condition d'alarme entraîne l'extinction immédiate du poêle.

L'état d'alarme est atteint après le temps Pr11, **SAUF L'ALARME DE LA COUPURE DE COURANT**, et peut être remis à zéro en appuyant de manière prolongée sur la touche P4. À chaque fois qu'une alarme est remise à zéro, une phase d'extinction du poêle se met en route par sécurité. Pendant la phase d'alarme, la LED alarme (LED alarme allumée) sera toujours allumée et quand il est activé, le buzzer sonnera par intermittence. Dans le cas où l'alarme n'est pas réinitialisée, le poêle se mettra en phase d'extinction tout en affichant le message d'alarme.

AL1 BLAC-OUT **- Alarme coupure courant**
Pendant le fonctionnement du poêle, l'énergie électrique peut être coupée. Au redémarrage, si la période de coupure est inférieure au paramètre à 20 secondes, le poêle repart en mode de **FONCTIONNEMENT**, autrement l'alarme intervient. Sur l'écran, apparaît le message «AL1 BLAC-OUT» et le poêle s'éteint.

AL2 SONDE FUMEE **- Alarme sonde température des fumées**
Intervient dans le cas où la sonde des fumées est endommagée. Le poêle se met en état d'alarme, la LED alarme s'allume (LED alarme allumée). Sur l'écran l'inscription «AL2 SONDE FUMEE» apparaît et le poêle s'éteint.

AL3 TEMPERAT-FUMEE **- Alarme surchauffe température des fumées**
Intervient dans le cas où la sonde des fumées relève une température supérieure à une valeur fixe programmée et non modifiable à travers un paramètre. L'écran affiche le message «AL3 TEMPERAT-FUMEE» et le poêle s'éteint

AL4 DEFAUT EXTRACTION **- Alarme encoder fumées en panne**
Intervient dans le cas où le ventilateur des fumées tombe en panne. Le poêle se met en état d'alarme et l'inscription «AL4 DEFAUT EXTRACTION» apparaît sur l'écran.

AL5 DEFAUT ALLUMAGE **- Alarme allumage raté**
Intervient lorsque la phase d'allumage échoue. Cela se passe quand le temps déterminé par le paramètre Pr01 est dépassé, la température des fumées ne dépasse pas le paramètre Pr13. Sur l'écran apparaît «AL5 DEFAUT ALLUMAGE» et le poêle se met en état d'alarme.

AL6 FLAMME ABSENCE **- Alarme absence pellets**
Intervient quand, pendant la phase de fonctionnement, la température des fumées descend en dessous du paramètre Pr13. Sur l'écran apparaît «AL6 FLAMME ABSENCE» et le poêle se met en état d'alarme.

AL7 SICHEREI THERMAL **- Alarme surchauffe sécurité thermique**
Intervient quand le thermostat de sécurité générale relève une température supérieure au seuil de déclenchement. Le thermostat intervient et éteint la vis sans fin, car il est placé en série par rapport à son alimentation. Le contrôleur intervient en signalant l'état d'alarme (LED alarme allumée) en affichant sur l'écran l'inscription «AL7 SICHEREI THERMAL» et le poêle s'éteint.

AL8 DEFAUT DEPRESS **- Alarme absence dépression**
Intervient quand le composant externe pressostat relève une pression/ supérieur au seuil de déclenchement. Le pressostat intervient en éteignant la vis sans fin, car ils sont électriquement raccordés en série, et le contrôleur signale l'état d'alarme (LED alarme allumée) en affichant sur l'écran «AL8 DEFAUT DEPRESS». Le poêle s'éteint.

FONCTIONNEMENT CORRECT ET DISPOSITIFS DE RÉGLAGE DES COMMANDES

Console
La console affiche les informations concernant l'état de fonctionnement du poêle. En accédant au menu, il est possible d'obtenir différents types d'affichage et d'effectuer les réglages disponibles selon le niveau d'accès.
Selon le mode opérationnel, les affichages peuvent avoir différentes significations selon leur position sur l'écran.

DESCRIPTION PANNEAU

ÉCRAN (P0)
TOUCHE (P1) – Diminution:
En mode programmation, la touche modifie/diminue la valeur du menu sélectionné, en mode TRAVAIL/OFF elle diminue la valeur de la température du thermostat d'ambiance ou de la puissance du poêle.
TOUCHE (P2) – Augmentation:
En mode programmation, la touche modifie/augmente la valeur du menu sélectionné, en mode TRAVAIL/OFF elle augmente la valeur de la température du thermostat d'ambiance ou de la puissance du poêle.
TOUCHE (P3) – ON/OFF déblocage:
La pression de la touche pendant deux secondes permet l'allumage ou l'extinction manuelle du poêle selon qu'il est respectivement éteint ou allumé (OFF/ALLUMAGE).

Au contraire, on retourne au menu précédent par une simple pression, jusqu'à l'écran initial. Dans le cas où des alarmes ont mis le poêle en état de Blocage, la touche permet le déblocage et le passage à l'état Éteint.

TOUCHE (P4) – Réglage Température ambiante:
En mode fonctionnement (TRAVAIL), la touche permet d'accéder au réglage de la température ambiante. En mode menu, on passe à la rubrique précédente du menu, alors qu'en mode programmation on passe à la rubrique précédente du sous-menu. Les modifications effectuées sont enregistrées.

TOUCHE (P5) – Réglage Puissance:
En mode fonctionnement (TRAVAIL), la touche permet d'accéder à la valeur de la puissance. En mode menu, on passe à la rubrique suivante du menu, alors qu'en mode programmation on passe à la rubrique suivante du sous-menu. Les modifications effectuées sont enregistrées.

TOUCHE (P6) – Retour:
Pour retourner au menu précédent.

TOUCHE (P7) – Réglage/menu:
La touche permet d'accéder au menu des paramètres utilisateur et technicien. À l'intérieur du menu, on accède au niveau suivant du sous-menu. Pendant la phase de programmation, on règle la valeur et on passe à la rubrique suivante du menu.

TOUCHE (T1) ON/OFF: allumage et extinction manuels du poêle.
TOUCHE (T2) +: augmentation de la puissance.
TOUCHE (T3) -: diminution de la puissance.

LED (L1) confirme la réception du signal.
LED (L2) signale l'état d'alarme du poêle. Remettre à zéro avec la touche on/off.

LE MENU

En appuyant sur la touche P7 (MENU), on accède au menu. Ce dernier est divisé en différentes rubriques et niveaux permettant d'accéder aux réglages et à la programmation de la carte. Les rubriques du menu permettant d'accéder à la programmation technique sont protégées par une clé.

Menu M2 – SET HOROLOGE
Règle l'heure et la date actuelles. La carte est équipée d'une batterie au lithium permettant à l'horloge interne une autonomie d'environ 3/5 ans.

Menu M3 – SET CHRONO

Sous-menu M3 – 01 PERMETT-CHRONO
Permet d'activer et de désactiver globalement toutes les fonctions du chronothermostat.

Sous-menu M3 – 02 PROGRAM JOUR
Permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chronothermostat journalier.

Il est possible de régler deux phases de fonctionnement délimitées par des horaires programmés selon le tableau suivant où la programmation OFF indique à l'horloge d'ignorer la commande.

Sélection	*signification*	*valeurs possibles*
START 1	heure d'activation	heure - OFF
STOP 1	heure de désactivation	heure - OFF
START 2	heure d'activation	heure - OFF
STOP 2	heure de désactivation	heure - OFF

Sous-menu M3 – 3 PROGRAM SEMAINE
Permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chronothermostat hebdomadaire.

Le programmeur hebdomadaire dispose de 4 programmes indépendants dont l'effet final se compose de la combinaison des 4 programmations.
Le programmeur hebdomadaire peut être activé ou désactivé.
De plus, en réglant le champ horaires sur OFF, l'horloge ignore la commande correspondante.
Attention: effectuer avec soin la programmation en évitant de manière générale à ce que les heures d'activation et/de désactivation dans une même journée, mais dans des programmes différents, se chevauchent.

Sous-menu M3 - 4 PROGRAM WEEK-END
Permet d'activer, de désactiver et de régler les fonctions de chronothermostat pendant le week-end (jours 6 et 7, c'est-à-dire samedi et dimanche).

SUGGESTION: dans le but d'éviter une confusion ou des opérations de démarrage et d'extinction non désirées, activer un seul programme à la fois si on ne sait pas exactement ce que l'on veut obtenir.

Désactiver le programme journalier si l'on désire utiliser le programme hebdomadaire. Toujours maintenir désactivé le programme week-end si on utilise le programme hebdomadaire dans les programmes 1, 2, 3 et 4.
Activer la programmation week-end seulement après avoir désactivé la programmation hebdomadaire.

Menu M4 – SELECT LANGUE
Permet de sélectionner la langue de dialogue parmi celles disponibles.

Menu M5 – CHOISIS SONDE
Permet de sélectionner la sonde interne ou celle de la radiocommande.

Menu M6 – MODE STAND-BY
Active le mode «MODE STAND-BY» qui amène le poêle à extinction après que la température ambiante est supérieure à celle SET au-delà du temps défini par Pr44. Après l'extinction suite à cette condition, le rallumage sera seulement possible quand la condition suivante sera vérifiée:
TSET < ($T_{ambiante}$ - Pr43)

Menu M7 – MODE RONFLEUR
Quand « OFF » désactive la signalisation sonore.

Menu M8 – CHARGE INITIAL
Permet d'effectuer à poêle éteint et froid, un préchargement des pellets pendant environ 90 secondes. Démarrer avec la touche P1 et arrêter avec la touche P3. Pour les poêles encastrables d'angle 12KW, le chargement initial doit être effectué 5-6 fois. Ce chargement initial sera effectué aussi quand vous oublierez d'insérer des pellets dans le réservoir pendant que le poêle fonctionne. La vis sans fin se videra complètement et vous devrez refaire le chargement initial (CHARGE INITIAL).

Menu M9 – ETAT POELE
Affiche l'état instantané du poêle en reportant l'état des différents dispositifs auxquels il est raccordé. Différentes pages affichées sont disponibles par la suite.

Menu M10 – SETTINGS TECNIQUE
Cette rubrique du menu est réservée au technicien installateur du poêle. Elle permet, après avoir inséré la clé d'accès, de régler, avec les touches P1 (diminution) et P2 (augmentation), les différents paramètres de fonctionnement du poêle.

FONCTIONS UTILISATEUR

Ci-dessous est décrite l'opération normale du contrôleur correctement installé dans un poêle à air avec référence aux fonctions disponibles pour l'utilisateur.

Les indications reportées ci-dessous se réfèrent au contrôleur muni de l'option chronothermostat. Dans les paragraphes suivants, le mode de programmation technique est analysé.

Accensione della stufa
Pour allumer le poêle, appuyer sur P3 quelques secondes. L'allumage réussi est signalé sur l'écran.

Phase de démarrage
Le poêle exécute en séquence les phases de démarrage selon les modalités définies par les paramètres qui gèrent les niveaux et les temps.

Allumage raté
Une fois le temps Pr01 écoulé, si la température des fumées n'a pas atteint la valeur minimale admise, paramètre Pr13, avec une inclinaison de 2° C/min, le poêle se met en état d'alarme.

Poêle en fonctionnement
Une fois la phase de démarrage correctement terminée (TRAVAIL), le poêle passe en mode fonctionnement qui est le mode normal.
Si la température des fumées est supérieure à Pr15, les échangeurs sont activés. Les échangeurs n°2 et n°3 fonctionnent uniquement s'ils sont activés.

Modification de la température ambiante
Pour modifier la température ambiante, il suffit d'appuyer sur les touches P1 et P2. L'écran affiche l'état actuel du RÉGLAGE de température.

Emploi du thermostat/chronothermostat externe
Si l'on veut utiliser un thermostat ambiant externe, il faut effectuer la connexion aux bornes TERM (connecteur CN7 pin 7-8).
- **thermostat externe**: dans le poêle régler une température égale à 7°C.
- **chronothermostat externe**: dans le poêle régler une température égale à 7°C et désactiver depuis le menu 03-01 les fonctions chrono

L'activation du poêle se fait à poêle allumé, à la fermeture du contact.

La température ambiante atteint la température programmée (SET température).
Quand la température ambiante a atteint la valeur programmée ou la température des fumées a atteint la valeur Pr13, la puissance calorique est automatiquement portée à la valeur minimale, condition (MODULE).

Si le MODE STAND-BY est activé, le poêle s'éteint avec un retard égal au temps Pr44 après avoir atteint la température réglée. Le redémarrage se fait après que la condition suivante est vérifiée: $T_{ambiante} > (TSET + Pr43)$

Nettoyage du brasero
Pendant le fonctionnement normal (TRAVAIL), le mode «NETTOYAG FINAL» est activé à des intervalles établis par le paramètre Pr03 pour une durée établie par le paramètre Pr12.

Extinction du poêle
Pour éteindre le poêle, il suffit d'appuyer sur la touche P3 pendant environ 2 secondes. La vis sans fin est immédiatement arrêtée et l'extracteur des fumées est porté à une vitesse élevée. La phase de (NETTOYAG FINAL) est exécutée.
L'activité de l'extracteur des fumées est désactivée quand le temps Pr39 est écoulé et après que la température des fumées est descendue sous la valeur du paramètre Pr13.

Rallumage du poêle
Il ne sera pas possible de redémarrer le poêle tant que la température des fumées ne sera pas descendue en dessous de la valeur Pr13 et que le temps de sécurité Pr38 ne sera pas écoulé.

QUE SE PASSE-T-IL SI…..

Les pellets ne s'allument pas
En cas d'allumage raté, le message (MANQUE ALLUMAGE) s'affiche.

Il n'y a pas d'énergie électrique (black-out)
S'il n'y a pas de tension de réseau, lors de son rétablissement, le poêle se met en état de NETTOYAG FINAL/BLACK OUT et attend que la température des fumées diminue jusqu'à une valeur inférieure à Pr13.

Dans tous les cas où la durée du black-out est supérieure à T, le poêle s'éteint.

ALARMES

Dans l'éventualité où une anomalie de fonctionnement se vérifie, la carte intervient et signale l'irrégularité en opérant de différentes manières selon la typologie d'alarme.

Toute condition d'alarme cause l'extinction immédiate du poêle.

L'état d'alarme est atteint après le temps Pr11 et peut se réinitialiser en appuyant sur la touche P3.

ALARM ACTIVE SONDE FUMEE **- Alarme sonde température des fumées**
L'alarme se déclenche dans le cas d'une panne de la sonde pour le relevé des fumées quand cette dernière est endommagée ou débranchée. Pendant la condition d'alarme, le poêle effectue la procédure d'extinction.

ALARM ACTIVE CHAUD FUMEE **- Alarme pour allumage raté**
L'alarme se déclenche dans le cas où la sonde des fumées relève une température supérieure à 220°C.
Pendant l'alarme, la procédure d'extinction est immédiatement activée.

ALARM ACTIVE MANQUE ALLUMAGE **- Alarme pour allumage raté**
Elle se vérifie lorsque la phase d'allumage échoue. La procédure d'extinction doit immédiatement être activée.

ALARM ACTIVE MANQUE ALLUMAGE **- Alarme extinction pendant la phase de fonctionnement**
Si pendant la phase de fonctionnement la flamme s'éteint et la température des fumées descend en dessous du seuil minimal de fonctionnement (paramètre Pr13), l'alarme se déclenche. La procédure d'extinction est immédiatement activée.

ALARM ACTIVE NETTOYAG FINAL - **Alimentation de réseau absente**

ALARM ACTIVE MANQUANT DEPRESS **- Alarme pressostat de sécurité vis sans fin**
Dans l'éventualité où le pressostat (depressiomètre) relève une température inférieure au seuil de déclenchement, ce dernier intervient pour désalimenter la vis sans fin (dont l'alimentation est en série) et en même temps, avec la borne AL2 en CN4 informe le contrôleur de ce changement d'état. Le message «ALARM ACTIVE MANQUANT DEPRESS» s'affiche et le système est arrêté.



ALARM ACTIVE SECURITE THERM- **- Alarme thermostat général**
Dans l'éventualité où le thermostat de sécurité générale relève une température supérieure au seuil de déclenchement, ce dernier intervient pour désalimenter la vis sans fin (dont l'alimentation est en série) et en même temps, avec la borne AL1 en CN4 informe le contrôleur de ce changement d'état. Vous voyez le message (ALARM ACTIVE SECURITE THERM-) et le système se ferme vers le bas. Dévisser le bouchon noir derrière le poêle et appuyer sur le bouton pour réarmer le contact.

ALARM ACTIVE ASPIRAT EN PANNE **- Alarme ventilateur aspiration des fumées panne**
Dans l'éventualité d'une panne du ventilateur des fumées, le poêle s'éteint et le message (ALARM ACTIVE ASPIRAT EN PANNE). La procédure d'extinction est immédiatement activée.

CERCA CAMPO

Ce message s'affiche quand la télécommande ne communique pas avec le panneau de secours. Vérifier que la carte est branchée ou que le panneau de secours (récepteur) est bien connecté.

Réglage Unité de Transmission:
Le poêle doit être alimenté au réseau électrique, puis appuyez simultanément sur les touches (P1) et (P2), pendant environ 3-4 secondes jusqu'à ce que l'écrit SCEGLI UNITA' apparaît, puis sélectionnez avec les touches (P1) et (P2) l'unité de transmission (1-2-3 ...). Les commandes à distance sont pourvues d'une unité de transmission mis à 0 (l'unité par défaut). Maintenez le bouton ON / OFF (P3) pendant environ 3 secondes pour stocker. La télécommande est prête pour un fonctionnement normal.

Ces opérations doivent être effectuées dans les 30 secondes à partir de l'alimentation électrique du poêle.

05.6 RADIOCOMMANDE AVEC ÉCRAN LCD
(Poêles hermètiques)

DESCRIPTION DE LA RADIOCOMMANDE

La radiocommande remplace l'écran classique placé sur les poêles à pellet traditionnels. Elle est fournie avec un chargeur, des piles rechargeables, un support et des chevilles avec vis pour la fixation murale. Elle peut fonctionner aussi avec des piles alcalines.

Pairage de la radiocommande et du poêle:
- couper la tension au poêle.
- alimenter le poêle et après le "bip" appuyer sur une touche quelconque de la radiocommande de poche non associée à un autre poêle dans le rayon d'action de ce dernier.

(Mode veille) et recharge:
La radiocommande de poche se met automatiquement en mode veille quand elle n'est pas utilisée plus de 30». Elle s'active à nouveau à la pression d'une quelconque touche ou de son déplacement. La radiocommande de poche a une autonomie d'environ 3 jours. Une fois ce délai écoulé, elle ne répond plus aux sollicitations des touches, il est donc nécessaire de la recharger en le posant sur le chargeur fourni le temps nécessaire pour récupérer le niveau minimum de charge (en général 60 minutes). En règle générale, nous conseillons de la laisser sur son support quand elle n'est pas utilisée. À noter que, même si la batterie est complètement déchargée, le pairage est toujours valable.
En cas de rupture de la radiocommande, il est possible d'actionner le poêle par l'interrupteur de secours placé au dos du poêle.

Interrupteur d'urgence:
Dans le cas où la télécommande ne fonctionne pas, vous pouvez activer et désactiver le chauffage avec le bouton placé à l'arrière du poêle près du cordon d'alimentation. **(Voir l'image à p. 90 INTERRUPTEUR D'URGENCE)**

DESCRIPTION DES TOUCHES:

TOUCHES (P1) Touche d'accès au menu thermostat d'ambiance.
TOUCHES (P2) Touche marche/arrêt.
TOUCHES (P3) Maintenir la touche P3 enfoncée pour visualiser les informations utiles.
TOUCHES (P4) Presser la touche P4 plusieurs fois pour afficher le menu TEMPERATURE AMBIANTE puis modifier la valeur avec les touches P5 et P6.
TOUCHES (P5) Touche Plus, pour faire défiler les menus.
TOUCHES (P6) Touche moins, pour faire défiler les menus.

ÉCRAN (D1) jour et date.
ÉCRAN (D2) heure et minute.
ÉCRAN (D3) température ambiante.
ÉCRAN (D4) état du poêle (ETEINT).
ÉCRAN (D5) mode de fonctionnement (MANUEL ou PROGRAMME).
ÉCRAN (D6) la lettre à côté (A) indique que la température ambiante est inférieure à celle programmée.

MENU RAPIDE

La touche P4 (RÉGLAGE/MENU) permet d'accéder aux fonctions du menu. Les autres pressions permettent d'afficher les pages suivantes:

Réglage de la puissance maximale (PUISSANCE MAXIMUM): Presser les touches P5 et P6 pour augmenter ou diminuer le réglage de la puissance de travail maximale. La pression successive de la touche P4 permet de passer à la page suivante.
ECO STOP: Faire fonctionner les touches P5 et P6 pour basculer entre ON et OFF. La pression suivante P4 conduit à la page suivante. Active ou désacrive le mode ECO STOP.
Réglage de la température ambiante (TEMPERATURE AMBIANTE): Appuyer sur les touches P5 et P6 pour augmenter ou diminuer le réglage de la température ambiante 1. La pression successive de la touche P4 permet de revenir à la page principale.

Menu utilisateur
Depuis la page principale, presser longuement la touche P4:
- SORTIR: pour revenir à la page principale.
- PRE CHARGE: pour accéder à la fonction de préchargement.
- ETAT DU SYSTEME: affiche la page contenant les informations sur l'état actuel du système.
- TYPE GRANULE: permet à l'utilisateur de régler le fonctionnement du système à la qualité du pellet utilisé.
- GEGLAGES GENERAUX: pour accéder au sous-menu "Réglages généraux".

PRE CHARGE: (disponible seulement si le poêle est éteint), cette fonction offre deux possibilités de préchargement:

MANUEL: maintenir la touche P5 (plus) enfoncée pour actionner la vis sans fin le temps de la pression. Presser P3 pour quitter.
AUTO: effectue un préchargement pour le délai programmé. Presser P3 pour quitter.

ÉTAT DU SYSTÈME: affiche dans l'ordre:

- état du poêle.
- température des fumées en °C.
- vitesse du ventilateur fumée (si équipé d'encodeur) en tours/minute.
- niveau actuel de puissance.
- température ambiante en °C.
- vitesse moteur vis sans fin.
- pourcentage de la vitesse du ventilateur de l'échangeur.
- température de la carte.
- débit programmé.
- lecture débit.

Presser P5, P6 pour faire défiler les pages. Presser la touche P4 pour sortir.

Tableau de correction des réglages pour le type de pellet:

Réglage	correction aspiration fumée	correction chargement pellet
0	augmentation de 10 %	diminution de 10 %
1	augmentation de 8 %	diminution de 8 %
2	augmentation de 6 %	diminution de 6 %
3	augmentation de 4 %	diminution de 4 %
4	augmentation de 2 %	diminution de 2 %
5	aucune correction	aucune correction
6	diminution de 2 %	augmentation de 2 %
7	diminution de 4 %	augmentation de 4 %
8	diminution de 6 %	augmentation de 6 %
9	diminution de 8 %	augmentation de 8 %
10	diminution de 10 %	augmentation de 10 %

TYPE PELLET: Avec les touches P5 et P6, sélectionner les réglages de chargement souhaité et confirmer avec la touche P4.

Réglages généraux, affiche dans l'ordre:

- SORTIR: pour revenir à la page principale.
- MENU HORLOGE: permet d'accéder à la page de réglage de la date et de l'heure. Depuis la page-écran ci-dessous, passer d'un champ à l'autre en pressant la touche P4 (réglage). Sélectionner les valeurs souhaitées avec les touches P5 et P6. À noter que, grâce au calendrier perpétuel du système, il n'est pas nécessaire de régler le jour de la semaine. Pour sortir, appuyer longuement sur la touche P4.
- SONDE RADIO (OUI/NON): pour activer la sonde de température ambiante de la radiocommande de poche. Activer/désactiver la sonde d'ambiance de la radiocommande de poche avec les touches P5 et P6. Sortir par une brève pression de la touche P4. À noter que, si la radiocommande de poche perd la communication radio avec le poêle, ce dernier suit automatiquement la sonde de température ambiantestandard.
- MENU LANGUE: permet de sélectionner la langue de dialogue souhaitée.
- ENREGISTREMENTS: affiche la liste des réglages pour les évènements (alarmes) mémorisés (log).
- SERVICE: affiche les informations d'utilisation du poêle.
- NIVEAU GRANULES: activer/désactiver le capteur de niveau du pellet.
- ECO-STOP HYS+: hystérésis positive de la sonde de température ambiante. Ex.: valeur ECO-STOP HYS+= 1,0. Le poêle se mettra en mode ECO-STOP quand la température ambiante dépasse de 1,0°C celle programmée.
- ECO-STOP HYS-: hystérésis négative de la sonde de température ambiante. Ex.: valeur ECO-STOP HYS-= 1,0. Le poêle se rallume une fois que la température ambiante descend de 1,0 °C de celle programmée.

Thermostat d'ambiance

La fonction thermostat d'ambiance permet à l'utilisateur d'obtenir le démarrage, l'arrêt, le règlage de la température et le règlage de la puissance en mode programmé et automatique et distribué sur toute la semaine. Pour obtenir ceci, il faut effectuer les réglages souhaités, toujours si les réglages prédéfinis ne conviennent pas. L'accès au PROGRAMME AUTO se fait par une longue pression sur la touche P1. Le menu thermostat d'ambiance permet d'effectuer tous les réglages nécessaires pour le bon fonctionnement du système.

Activation du thermostat d'ambiance

Après avoir repéré la rubrique correspondante sur le menu, presser la touche P4 (règlage) pour accéder au menu de sélection. Presser P5 et P6 pour activer/désactiver. Presser P4 pour sauvegarder et quitter. Après l'activation du thermostat d'ambiance il faut allumer le poêle, par une longue pression sur la touche P2, ce qui permettra de passer à l'état de programmation prévu pour l'horaire d'éclairage du poêle. Si le thermostat d'ambiance est activé pendant le fonctionnement, le poêle passe à l'état et au niveau prévus par le programme après la première demi-heure. Le poêle n'effectue pas le programme s'il n'a pas été allumé. Lorsque le poêle passe en état d'alarme le thermostat d'ambiance est désactivé dans le but d'empêcher le redémarrage si les causes de l'arrêt n'ont pas été résolues. Il faut donc relancer le crono (CHOISIR PROGRAMME).

RÉGLAGE DES TRANCHES HORAIRES **page 77 F-7**

Bouton (A1) HEURE
Bouton (A2) N° DE LA ZONE
Bouton (A3) JOUR
Bouton (A4) COPIER
Bouton (A5) COLLER
Bouton (A6) QUITTER
Bouton (A7) PUISSANCE

NIVEAUX DE POUVOIR **page 77 F-7**

Niveau (A7-a) ETEINT
Niveau (A7-b) ÉCONOMIE
Niveau (A7-c) NORMAL
Niveau (A7-d) COMFORT

Réglages des niveaux de puissance maximale

Le menu offre 3 possibilités de réglage des niveaux de puissance: MENU COMFORT, MENU NORMAL, MENU ECONOMIE. Pour chacun d'entre eux est associé un niveau de puissance maximale. Pour chacun d'entre eux est disponible une page de programmation.

L'affichage de la page PROGRAMME SEMAINE signale chaque jour de la semaine, dans le champ (A3) JOUR, divisé en 24 périodes d'une heure (0, 1, 2,….. 24). Chaque période est à son tour divisée en deux demi-heures indiquées dans l'exemple par le message (A1) HEURE.

Sélection des fonctions et des tranches horaires.

En appuyant sur les touches P5 et P6 il est possible de parcourir en boucle, dans les deux sens toutes les heures, le jour de la semaine et les symboles de configuration (copier, coller, quitter). Presser la touche P4 (règlage) avec d'autres pressions jusqu'à ce que le signal se remplisse à la hauteur souhaitée. Les pressions successives de la touche P4 règlent en boucle le niveau désiré (ETEINT, ECONOMIE, NORMAL et CONFORT). Atteindre les autres tranches horaires en appuyant sur les touches P5 et P6.

Modification du jour de la semaine.

Se déplacer sur le jour de la semaine avec les touches P5 et P6. Presser P4 (règlage) pour changer le jour. Les jours de la semaine sont proposés en boucle. Après avoir sélectionné le jour souhaité, atteindre les tranches horaires avec les touches P5 et P6 selon le mode décrit précédemment et effectuer les réglages souhaités.

À noter que pour chaque jour de la semaine il est possible de programmer plusieurs allumages, arrêts et modifications du niveau de température.

Il est possible de copier les réglages relatifs à un jour de la semaine de la manière suivante:

- avec les touches P5 (suivant) et P6 (précédent) faire défiler toutes les tranches horaires pour atteindre le symbole copier et presser la touche P4 (règlage).
- avec la touche P6 (précédent) se placer sur le jour de la semaine et avec la touche P4 les faire défiler jusqu'au jour souhaité pour coller la programmation précédemment copiée.
- avec la touche P5 (suivant) positionner le symbole coller et presser la touche P4 (règlage).

Effectuer ce réglage pour tous les jours à copier. Pour quitter, aller jusqu'au symbole exit avec les touches P5 (suivant) et P6 (précédent) et presser P4 (règlage).

Allumage

Il faut tout d'abord brancher la fiche du poêle à l'installation électrique; remplir le réservoir de pellet.

Pour cette opération, il faut faire très attention à ne pas vider tout le sac directement en une seule fois; effectuer l'opération lentement. La chambre de combustion et le brasero doivent être nettoyés de tout éventuel résidu de combustion.

Vérifier que le couvercle du réservoir et la porte sont bien fermés. Dans le cas contraire, cela peut entraîner un mauvais fonctionnement du poêle et déclencher des alarmes.

Lors du premier allumage, vérifier l'absence d'éléments combustible dans le brasero (sachet de pieds, instructions,etc.).

Presser deux secondes la touche P2 (ON/OFF). Les modes de fonctionnement s'affichent dans l'ordre :

- Mode CONTROLE, le système vérifie que les sondes soient correctement installées et en marche. Si le mode de fonctionnement avec contrôle du flux a été sélectionné le capteur de flux est contrôlé. Si le réglage n'a jamais été effectué le système signale une erreur.
- Mode Temps prechauffage: la bougie d'allumage s'éclaire en même temps que le ventilateur de fumée.
- Mode PRE CHARGE: le ventilateur de fumée et la vis sans fin sont activés en mode continu.
- Mode ATTENTE: le chargement de pellet est interrompu alors que le ventilateur de fumée est encore en marche avec la bougie pour favoriser l'allumage; Mode EQUILIBRAGE: la bougie est éteinte et l'on contrôle que la flamme est suffisamment stable pour générer une augmentation de la température des fumées avec un gradient minimal de 1.5°C/minute. Si cette condition est dépassée régulièrement le poêle passe en mode de puissance. Dans le cas contraire, le système signale l'alarme de défaut de stabilisation.
- Mode ALLUMAGE 1, le système passe au niveau suivant quand l'augmentation de la température de fumée est égale à un paramètre spécifique. Si ceci n'advient pas dans le délai prévu, le système répète l'état sans charger de pellet. Si la condition nécessaire au passage à l'état successif ne se reproduit pas, le système signale l'alarme de défaut d'allumage.
- Mode ALLUMAGE 2, le système passe à l'état suivant quand la température enregistrée est dépassée.
  Si ceci ne se produit pas dans le délai programmé, le système signale l'alarme de défaut d'allumage. Une fois atteinte la température des fumées programmée les ventilateurs d'ambiance s'enclenchent.
- Mode EQUILIBRAGE. Après avoir correctement passé les modes précédents, la bougie est éteinte et l'on contrôle que la flamme est suffisamment stable pour générer une augmentation de la température des fumées avec un gradient minimal de 1.5°C/minute.
  Si cette condition est souvent dépassée le poêle passe en mode de puissance. Dans le cas contraire, le système signale l'alarme de défaut de stabilisation.

Fonctionnement en puissance
Le poêle se met aux délais prédéfinis au niveau de puissance adéquat pour atteindre le réglage de température programmé. Il est possible de configurer la puissance maximale de travail pour empêcher au système de fonctionner à des niveaux de puissance non souhaités. Le système augmente donc progressivement la puissance de travail de la même valeur que la différence entre la température d'ambiance et le réglage TEMPERATURE.
Au fur et à mesure que la température ambiante se rapproche du réglage la puissance diminue progressivement toujours plus rapidement de manière à obtenir le réglage de manière progressive sans le dépasser.

Réglage de la température atteinte
Le poêle est certifié pour la puissance qu'il arrive à maintenir sans coupures garantissant ainsi plus de bénéfices à l'utilisateur avec la réduction de cette dernière jusqu'au minimum après avoir atteint le réglage.

MODULE
Le mode «MODULE» signale que le système se trouve dans un des modes de fonctionnement suivant:
Réglage atteint: La température d'ambiance a atteint le réglage programmé (ou bien elle l'a dépassée).
En règle générale, un système équilibré a tendance à afficher les messages «MODULE» et «NORMAL» en les alternant alors que la puissance du poêle a tendance à se stabiliser à une valeur constante. Le poêle est amené à une puissance 1 (condition "MODULE"). Le poêle reste indéfiniment programmé avec ce mode jusqu'au réarmement de la situation normale.

ECO STOP
Si, une fois atteinte la température ambiante et le réglage programmé dépassé, pour une quelconque raison (la pièce est trop petite ou les sondes sont toutes occupées), la température dépassée continue à augmenter bien que le poêle fonctionne en puissance 1, si l'option ÉCO STOP a été activée depuis le menu utilisateur, le poêle se comporte ainsi:
Si la température ambiante a dépassé le réglage de plus de 2°C de la même valeur ÉCO-STOP HYS+ pour un délai programmé, le poêle s'arrête en passant par les modes prévus. Le mode ECO STOP est accompagné par le message ECO STOP. La température ambiante doit descendre sous la valeur ÉCO-STOP HYS- par rapport à celle programmée et rester ainsi le temps programmé pour pouvoir redémarrer.

Arrêt du poêle
Le poêle peut être arrêté à n'importe quel instant avec la touche P2 (ON/OFF).

- Phases d'arrêt. Après la pression de la touche P2 (ON/OFF) pour commander l'arrêt du poêle, ce dernier passe à l'état Eteint puis à celui de NETTOYAGE FINAL de la façon indiquée plus bas.
- Phase (Eteint) Le ventilateur des fumées (PA21) est activé à la bonne vitesse pour favoriser la combustion des résidus de pellet dans le brasero. Le passage au mode successif se fait si la température des fumées atteint le seuil programmé dans le paramètre prédéfini.
- Temps (nettoyage) final. Le ventilateur des fumées s'active jusqu'à ce que la température des fumées atteigne une valeur inférieure à celle d'un paramètre prédéfini.

Absence de tension de rêseau
En cas de coupure de courant de moins de 30" pendant que le poêle est en marche; au rétablissement du courant le poêle revient au même mode de fonctionnement. Le poêle en mode ECO STOP revient au même mode après une coupure de courant d'une quelconque durée. Dans tous les autres cas, le poêle est amené à s'arrêter au rétablissement du courant. Le poêle peut également se mettre en état d'alarme de sécurité. Dans ce cas, il faut réarmer le thermostat de sécurité placé au dos du poêle.

ALARMES

Les alarmes suivantes (dont le déclenchement se fait avec le retard indiqué une fois que l'erreur correspondante s'est produite) sont prévues.
Une fois ce délai écoulé sans que l'état d'alarme n'ait été rétabli, le poêle passe en état d'alarme avec l'arrêt immédiat du poêle et l'activation du ventilateur des fumées et de celui de l'échangeur aux vitesses maximales. Les dispositifs sont ensuite éteints dès que la température des fumées atteint la valeur inférieure programmée. Tous les états d'alarme à l'exception de l'état "NO FLAMME" est enregistré dans l'historique des alarmes.

ALARME	DESCRIPTION
NO FLAMME	pendant le mode d'allumage la température des fumées n'a pas rempli les conditions
NO STAB	pendant le mode stabilisation la température des fumées n'a pas rempli les conditions
AL T.FUMEES	la température des fumées a atteint et dépassé le seuil maximal programmé sous n'importe quel mode
NO FLAMME	pendant les modes de fonctionnement la température des fumées est descendue sous le seuil minimal programmé
Al. Vacuos – AL DEP	levacuostat a signalé une pression/dépression anormale
AL SECURITE	le thermostat à réarmement a détecté une température supérieure au seuil programmé
SOND AMB.	lasonde de température ambiante a été débranchée, elle s'est abîmée (court-circuit ou interruption)
AL S.FUMEE	le thermocouple des fumées a été débranché, il s'est abîmé (court-circuit ou interruption)
AL FAN	le ventilateur des fumées est bloqué ou tourne à une vitesse inférieure à 300 tours/m.
AL FLUX	les valeurs fournies par le capteur de flux signalent une anomalie. avec le contrôle de flux activé, impossible de régler le flux automatiquement
Temp. Carte (°C)	la température interne du poêle et celle de la carte électronique ont dépassé le seuil maximal de 70°C.

Rèarmement
Presser rapidement la touche P2 (ON/OFF) pour arrêter l'alarme puis presser longuement la touche P2 (ON/OFF) pour arrêter le poêle. Contacter le S.A.V si le poêle **0**. Éviter de débrancher le réseau électrique avant l'extinction complète de la flamme.

05.7 RADIOCOMMANDE AVEC ÉCRAN LCD
(Chaudière à air)

page 77 F-6

DESCRIPTION DE LA RADIOCOMMANDE

La radiocommande remplace l'écran classique placé sur les poêles à pellet traditionnels. Elle est fournie avec un chargeur, des piles rechargeables, un support et des chevilles avec vis pour la fixation murale. Elle peut fonctionner aussi avec des piles alcalines.
Pairage de la radiocommande et du poêle:

- couper la tension au poêle.
- alimenter le poêle et après le "bip" appuyer sur une touche quelconque de la radiocommande de poche non associée à un autre poêle dans le rayon d'action de ce dernier.

Mode veille et recharge:
La radiocommande de poche se met automatiquement en mode veille quand elle n'est pas utilisée plus de 30". Elle s'active à nouveau à la pression d'une quelconque touche ou de son déplacement. La radiocommande de poche a une autonomie d'environ 3 jours. Une fois ce délai écoulé, elle ne répond plus aux sollicitations des touches, il est donc nécessaire de la recharger en le posant sur le chargeur fourni le temps nécessaire pour récupérer le niveau minimum de charge (en général 60 minutes). En règle générale, nous conseillons de la laisser sur son support quand elle n'est pas utilisée.

Interrupteur d'urgence:
Dans le cas où la télécommande ne fonctionne pas, vous pouvez activer et désactiver le chauffage avec le bouton placé à l'arrière du poêle près du cordon d'alimentation. **(Voir l'image à p. 89 INTERRUPTEUR D'URGENCE)**

DESCRIPTION DES TOUCHES:

TOUCHES (P1) Touche d'accès au menu thermostat d'ambiance.
TOUCHES (P2) Touche marche/arrêt.
TOUCHES (P3) Maintenir la touche P3 enfoncée pour visualiser les informations utiles.
TOUCHES (P4) Presser la touche P4 plusieurs fois pour afficher le menu TEMPERATURE AMBIANTE puis modifier la valeur avec les touches P5 et P6.
TOUCHES (P5) Touche Plus. Pour faire défiler les menus.
TOUCHES (P6) Touche moins. Pour faire défiler les menus.

ÉCRAN (D1) jour et date.
ÉCRAN (D2) heure et minute.
ÉCRAN (D3) température ambiante.
ÉCRAN (D4) état du poêle (ETEINT).
ÉCRAN (D5) mode de fonctionnement (NORMAL ou AUTO).
ÉCRAN (D7) les chiffres à côté indiquent si les 4 pièces demandent du chauffage ou pas.

MENU RAPIDE

La touche P4 (RÉGLAGE/menu) permet d'accéder aux fonctions du menu. Les autres pressions permettent d'afficher les pages suivantes:

Réglage de la puissance maximale: Presser les touches P5 et P6 pour augmenter ou diminuer le géglage de la puissance de travail maximale. La pression successive de la touche P4 permet de passer à la page suivante.
Réglage de la température ZONE 1: Appuyer sur les touches P5 et P6 pour augmenter ou diminuer le géglage de la TEMPERATURE AMBIANTE de la ZONE 1. La pression successive de la touche P4 permet de passer à la page suivante.
Réglage de la température ZONE 2: Appuyer sur les touches P5 et P6 pour augmenter ou diminuer le géglage de la TEMPERATURE AMBIANTE de la ZONE 2. La pression successive de la touche P4 permet de passer à la page suivante.
Réglage de la température ZONE 3: Appuyer sur les touches P5 et P6 pour augmenter ou diminuer le géglage de la TEMPERATURE AMBIANTE de la ZONE 3. La pression successive sur P4 fait passer à la page principale.
Réglage de la température ZONE 4: Passer au menu paramètres généraux.

Menu utilisateur
Depuis la page principale, presser longuement la touche P4:
- SORTIR: pour revenir à la page principale.
- PPRECHARGE: pour accéder à la fonction de préchargement.
- ETAT DU SYSTEME: affiche la page contenant les informations sur l'état actuel du système.
- TYPE GRANULE: permet à l'utilisateur de régler le fonctionnement du système à la qualité du pellet utilisé.
- SET VENTILATION: permet à l'utilisateur de régler la puissance des ventilateurs.
- REGLAGES GENERAUX: pour accéder au sous-menu "Réglages généraux".

PRECHARGE: (disponible seulement si le poêle est éteint), cette fonction offre deux possibilités de préchargement:

NORMAL: maintenir la touche P5 (plus) enfoncée pour actionner la vis sans fin le temps de la pression. Presser P3 pour quitter.
AUTO: effectue un préchargement pour le délai programmé. Presser P3 pour quitter.

État du système: affiche dans l'ordre:

- état du poêle
- température des fumées en °C
- vitesse du ventilateur fumée en tours/minute
- niveau actuel de puissance
- température d'ambiance zone 1 en °C
- vitesse moteur vis sans fin en tour/min
- température d'ambiance zone 2 en °C
- température d'ambiance zone 3 en °C
- vitesse du ventilateur de l'échangeur 1 en pourcentage
- vitesse du ventilateur de l'échangeur 2 en pourcentage
- vitesse du ventilateur de l'échangeur 3 en pourcentage
- vitesse du ventilateur de l'échangeur 4 en pourcentage
- erreur portée

Tableau de correction des réglages pour le type de pellet

Réglage	correction aspiration fumée	correction chargement pellet
0	augmentation de 10%	diminution de 10%
1	augmentation de 8%	diminution de 8%
2	augmentation de 6%	diminution de 6%
3	augmentation de 4%	diminution de 4%
4	augmentation de 2%	diminution de 2%
5	aucune correction	aucune correction
6	diminution de 2%	augmentation de 2%
7	diminution de 4%	augmentation de 4%
8	diminution de 6%	augmentation de 6%
9	diminution de 8%	augmentation de 8%
10	diminution de 10%	augmentation de 10%

Appuyer sur P5, P6 pour faire défiler les pages. Presser la touche P4 pour sortir.

TYPE GRANULE: Avec les touches P5 et P6, sélectionner les réglages de chargement souhaité et confirmer avec la touche P4.

SET VENTILATION: Avec les touches P5 et P6, sélectionner la zone concernant le ventilateur pour modifier le réglage. Sélectionner avec la touche P4. Pour afficher les réglages relatifs à la zone de ventilation sélectionnée. En utilisant les boutons Augmentation / diminution (P5 / P6) définir le mode souhaité. En mode AUTO les ventilateurs travaillent à une puissance maximale de 90%. En passant aux barres le système diminuera la vitesse maximale du ventilateur. Quand toutes les barres seront vides, les ventilateurs auront une vitesse maximale de 70%. Les ventilateurs 3 et 4 sont couplés. Par conséquent, en changeant la vitesse du ventilateur 3 on modifie aussi celle du 4.

VITESSE PROGRAMMÉE VENTILATEUR 3 = VITESSE PROGRAMMÉE VENTILATEUR 4

Règlages gènèraux, affiche dans l'ordre:
- SORTIR: pour revenir à la page principale.
- MENU HORLOGE: permet d'accéder à la page de réglage de la date et de l'heure. Depuis la page-écran ci-dessous, passer d'un champ à l'autre en pressant la touche P4 (réglage). Sélectionner les valeurs souhaitées avec les touches P5 et P6. À noter que, grâce au calendrier perpétuel du système, il n'est pas nécessaire de régler le jour de la semaine. Pour sortir, appuyer longuement sur la touche P4.
- TEMPÉRATURE ZONE 4: permet de programmer la température de la ZONE 4 et affiche celle effective.
- ECRAN ETAIT: pour activer/désactiver l'arrêt différé de l'écran. pour activer/désactiver le mode arrêt de l'écran après 300" d'inutilisation. Sortir par une brève pression de la touche P4.
- ECO STOP: pour activer/désactiver le mode veille. Activer/désactiver le mode veille avec les touches P5 et P6. Sortir par une brève pression de la touche P4.
- SONDE RADIO (OUI/NON): pour activer la sonde de température ambiante de la radiocommande de poche. Activer/désactiver la sonde d'ambiance de la radiocommande de poche avec les touches P5 et P6. Sortir par une brève pression de la touche P4, pour la zone 1. À noter que, si la radiocommande de poche perd la communication radio avec le poêle, ce dernier suit automatiquement la sonde de température ambiantestandard.
- MENU LANGUE: permet de sélectionner la langue de dialogue souhaitée.
- ENREGISTREMENTS: affiche la liste des réglages pour les évènements (alarmes) mémorisés.
- SERVICE: affiche les informations d'utilisation du poêle.
- CONTROLE DE COURANT: pour activer/désactiver le contrôle du flux. Activer/désactiver le mode de fonctionnement avec contrôle de flux (par défaut) ou traditionnel avec les touches P5 et P6.
  Le mode de fonctionnement avec contrôle du flux garantit les meilleures performances. Sortir par une brève pression de la touche P4.
- PUISSANCE MAX+: hystérésis positive de la sonde de température ambiante. Ex.: valeur PUISSANCE MAX+ = 1,0. Le poêle se mettra en mode ECO STOP quand la température ambiante dépasse de 1,0°C celle programmée.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: hystérésis négative de la sonde de température ambiante. Ex.: valeur ECO-STOP HYSTERESIS-= 1,0. Le poêle se rallume une fois que la température ambiante descend de 1,0 °C de celle programmée.

Thermostat d'ambiance
La fonction thermostat d'ambiance permet à l'utilisateur d'obtenir le démarrage, l'arrêt, le réglage de la température et le réglage de la puissance en mode program-

mé et automatique et distribué sur toute la semaine. Pour obtenir ceci, il faut effectuer les réglages souhaités, toujours si les réglages prédéfinis ne conviennent pas. L'accès au set PROGRAMMATEUR HORAIRE se fait par une longue pression sur la touche P1.
Le menu thermostat d'ambiance permet d'effectuer tous les réglages nécessaires pour le bon fonctionnement du système.

Activation du thermostat d'ambiance
Après avoir repéré la rubrique correspondante sur le menu, presser la touche P4 (réglage) pour accéder au menu de sélection. Presser P5 et P6 pour activer/désactiver. Presser P4 pour sauvegarder et quitter. Après l'activation du thermostat d'ambiance il faut allumer le poêle, par une longue pression sur la touche P2, ce qui permettra de passer à l'état de programmation prévu pour l'horaire d'éclairage du poêle. Si le thermostat d'ambiance est activé pendant le fonctionnement, le poêle passe à l'état et au niveau prévus par le programme après la première demi-heure. Le poêle n'effectue pas le programme s'il n'a pas été allumé. Lorsque le poêle passe en état d'alarme le thermostat d'ambiance est désactivé dans le but d'empêcher le redémarrage si les causes de l'arrêt n'ont pas été résolues. Il faut donc relancer le thermostat d'ambiance.

Réglages des niveaux de puissance maximale
Le menu offre 3 possibilités de réglage des niveaux de puissance: MENU CONFORT, MENU NORMAL, MENU ECONOMIE. Pour chacun d'entre eux est associé un niveau de puissance maximale.
Pour chacun d'entre eux est disponible une page de programmation.

L'affichage de la page PROGRAMME SEMAINE signale chaque jour de la semaine, dans le champ (A3) JOUR, divisé en 24 périodes d'une heure (0, 1, 2,….. 24). Chaque période est à son tour divisée en deux demi-heures indiquées dans l'exemple par le message PROGRAMMATEUR HORAIRE.

RÉGLAGE DES TRANCHES HORAIRES **page 77 F-7**

Bouton (A1) HEURE
Bouton (A2) Nº DE LA ZONE
Bouton (A3) JOUR
Bouton (A4) COPIER
Bouton (A5) COLLER
Bouton (A6) QUITTER
Bouton (A7) PUISSANCE

NIVEAUX DE POUVOIR **page 77 F-7**

Niveau (A7-a) ÉTEINT
Niveau (A7-b) ÉCONOMIE
Niveau (A7-c) NORMAL
Niveau (A7-d) CONFORT

Sélection des fonctions et des tranches horaires.
En appuyant sur les touches P5 et P6 il est possible de parcourir en boucle, dans les deux sens toutes les heures, le jour de la semaine et les symboles de configuration (copier, coller, quitter). Presser la touche P4 (réglage) avec d'autres pressions jusqu'à ce que le signal se remplisse à la hauteur souhaitée. Les pressions successives de la touche P4 règlent en boucle le niveau désiré (ÉTEINT, ÉCONOMIE, NORMAL et CONFORT). Atteindre les autres tranches horaires en appuyant sur les touches P5 et P6.

Modification du jour de la semaine
Se déplacer sur le jour de la semaine avec les touches P5 et P6. Presser P4 (réglage) pour changer le jour. Les jours de la semaine sont proposés en boucle. Après avoir sélectionné le jour souhaité, atteindre les tranches horaires avec les touches P5 et P6 selon le mode décrit précédemment et effectuer les réglages souhaités.

À noter que pour chaque jour de la semaine il est possible de programmer plusieurs allumages, arrêts et modifications du niveau de température.

Il est possible de copier les réglages relatifs à un jour de la semaine de la manière suivante:

- avec les touches P5 (suivant) et P6 (précédent) faire défiler toutes les tranches horaires pour atteindre le symbole copier et presser la touche P4 (réglage).
- avec la touche P6 (précédent) se placer sur le jour de la semaine et avec la touche P4 les faire défiler jusqu'au jour souhaité pour coller la programmation précédemment copiée.
- avec la touche P5 (suivant) positionner le symbole coller et presser la touche P4 (réglage).

Effectuer ce réglage pour tous les jours à copier. Pour quitter, aller jusqu'au symbole exit avec les touches P5 (suivant) et P6 (précédent) et presser P4 (réglage).

Allumage
Il faut tout d'abord brancher la fiche du poêle à l'installation électrique; remplir le réservoir de pellet.
Pour cette opération, il faut faire très attention à ne pas vider tout le sac directement en une seule fois; effectuer l'opération lentement. La chambre de combustion et le brasero doivent être nettoyés de tout éventuel résidu de combustion. Vérifier que le couvercle du réservoir et la porte sont bien fermés. Si tel n'est pas le cas, cela peut entraîner un mauvais fonctionnement du poêle et déclencher des alarmes.

Lors du premier allumage, vérifier l'absence d'éléments combustible dans le brasero (sachet de pieds, instructions, etc.).

Presser deux secondes la touche P2 (ON/OFF). Les modes de fonctionnement s'affichent dans l'ordre:

- Mode CONTROLE, le système vérifie que les sondes soient correctement installées et en marche. Si le mode de fonctionnement avec contrôle du flux a été sélectionné le capteur de flux est contrôlé. Si le réglage n'a jamais été effectué le système signale une erreur.
- Mode PRECHAUFFAGE: la bougie d'allumage s'éclaire en même temps que le ventilateur de fumée.
- Mode PRE-CHARGE: le ventilateur de fumée et la vis sans fin sont activés en mode continu.
- Mode ATTENTE: le chargement de pellet est interrompu alors que le ventilateur de fumée est encore en marche avec la bougie pour favoriser l'allumage; Mode EQUILIBRAGE: la bougie est éteinte et l'on contrôle que la flamme est suffisamment stable pour générer une augmentation de la température des fumées avec un gradient minimal de 1.5°C/minute. Si cette condition est souvent dépassée le poêle passe en mode de puissance. Dans le cas contraire, le système signale l'alarme de défaut de stabilisation.
- Mode ALLUMAGE 1, le système passe au niveau suivant quand l'augmentation de la température de fumée est égale à un paramètre spécifique. Si ceci n'advient pas dans le délai prévu, le système répète l'état sans charger de pellet. Si la condition nécessaire au passage à l'état successif ne se reproduit pas, le système signale l'alarme de défaut d'allumage.
- Mode ALLUMAGE 2, le système passe à l'état suivant quand la température enregistrée est dépassée. Si ceci ne se produit pas dans le délai programmé, le système signale l'alarme de défaut d'allumage. Une fois atteinte la température des fumées programmée les ventilateurs d'ambiance s'enclenchent.
- Mode S EQUILIBRAGE. Après avoir correctement passé les modes précédents, la bougie est éteinte et l'on contrôle que la flamme est suffisamment stable pour générer une augmentation de la température des fumées avec un gradient minimal de 1.5°C/minute.
  Si cette condition est souvent dépassée le poêle passe en mode de puissance. Dans le cas contraire, le système signale l'alarme de défaut de stabilisation.

Fonctionnement en puissance
Le poêle se met aux délais prédéfinis au niveau de puissance adéquat pour atteindre le réglage de température programmé. Il est possible de configurer la puissance maximale de travail pour empêcher au système de fonctionner à des niveaux de puissance non souhaités. Le système augmente donc progressivement la puissance de travail de la même valeur que la différence entre la température d'ambiance et le set TEMPERATURE.
Au fur et à mesure que la température ambiante se rapproche du réglage la puissance diminue progressivement toujours plus rapidement de manière à obtenir le réglage de manière progressive sans le dépasser. Dans ce cas, les ventilateurs d'ambiance commencent à moduler la puissance jusqu'à leur arrêt.

Réglange de la température atteinte
Le poêle est certifié pour la puissance qu'il arrive à maintenir sans coupures garantissant ainsi plus de bénéfices à l'utilisateur avec la réduction de cette dernière jusqu'au minimum après avoir atteint le réglage.

ECO STOP T
Le mode "ECO STOP T" signale que le système se trouve dans un des modes de fonctionnement suivant:
Réglage atteint: La température d'ambiance a atteint le réglage programmé (ou bien elle l'a dépassée). En règle générale, un système équilibré a tendance à afficher les messages "ECO STOP T" et "NORMAL" en les alternant alors que la puissance du poêle a tendance à se stabiliser à une valeur constante. Le poêle est amené à une puissance 1 (condition "ECO STOP T"). Le poêle reste indéfiniment programmé avec ce mode jusqu'au réarmement de la situation normale.

ECO STOP
Si, une fois atteinte la température ambiante et le réglage programmé dépassé, pour une quelconque raison (la pièce est trop petite ou les sondes sont toutes occupées), la température dépassée continue à augmenter bien que le poêle fonctionne en puissance 1, si l'option ECO STOP a été activée depuis le menu utilisateur, le poêle se comporte ainsi:
Si la température ambiante a dépassé le réglage de plus de 2°C pour un délai programmé, le poêle s'arrête en passant par les modes prévus. Le mode ECO STOP est accompagné par le message ECO STOP. La température ambiante doit descendre de 2°C par rapport à celle programmée et rester ainsi le temps programmé pour pouvoir redémarrer.

Arrêt du poêle
Le poêle peut être arrêté à n'importe quel instant avec la touche P2 (ON/OFF).
- Phases ARRET. Après la pression de la touche P2 (ON/OFF) pour commander l'arrêt du poêle, ce dernier passe à l'état (Eteint) puis à celui de (NETTOYAGE FINAL) de la façon indiquée plus bas.
- Phase Eteint. Le ventilateur des fumées (PA21) est activé à la bonne vitesse pour favoriser la combustion des résidus de pellet dans le brasero. Le passage au mode successif se fait si la température des fumées atteint le seuil programmé dans le paramètre prédéfini.
- (Nettoyage). Le ventilateur des fumées s'active jusqu'à ce que la température des fumées atteigne une valeur inférieure à celle d'un paramètre prédéfini.

Absence de tension de réseau
En cas de coupure de courant de moins de 30" pendant que le poêle est en marche; au rétablissement du courant le poêle revient au même mode de fonctionnement. Le poêle en mode ECO STOP revient au même mode après une coupure de courant d'une quelconque durée. Dans tous les autres cas, le poêle est amené à s'arrêter au rétablissement du courant. Le poêle peut également se mettre en état d'alarme de sécurité. Dans ce cas, il faut réarmer le thermostat de sécurité placé au dos du poêle.

Niveau de pellet insuffisant
Le poêle est équipé de capteur de contrôle du niveau de pellet. Si le niveau de pellet est insuffisant, le poêle ne peut pas redémarrer. Pendant la phase de travail, le poêle fonctionne à une puissance minimale.

ALARMES

Les alarmes suivantes (dont le déclenchement se fait avec le retard indiqué une fois que l'erreur correspondante s'est produite) sont prévues.
Une fois ce délai écoulé sans que l'état d'alarme n'ait été rétabli, le poêle passe en état d'alarme avec l'arrêt immédiat du poêle et l'activation du ventilateur des fumées et de celui de l'échangeur aux vitesses maximales. Les dispositifs sont ensuite éteints dès que la température des fumées atteint la valeur inférieure programmée. Tous les états d'alarme à l'exception de l'état "NO FLAMME" est enregistré dans l'historique des alarmes.

ALARME	DESCRIPTION
NO FLAMME	pendant le mode d'allumage la température des fumées n'a pas rempli les conditions
NO STAB	pendant le mode stabilisation la température des fumées n'a pas rempli les conditions
AL T.FUMEES	la température des fumées a atteint et dépassé le seuil maximal programmé sous n'importe quel mode
NO FLAMME	pendant les modes de fonctionnement la température des fumées est descendue sous le seuil minimal programmé
Al. Vacuos – AL DEP	levacuostat a signalé une pression/dépression anormale
AL SECURITE	le thermostat à réarmement a détecté une température supérieure au seuil programmé
SOND AMB.	lasonde de température ambiante a été débranchée, elle s'est abîmée (court-circuit ou interruption)
AL S.FUMEE	le thermocouple des fumées a été débranché, il s'est abîmé (court-circuit ou interruption)
AL FAN	le ventilateur des fumées est bloqué ou tourne à une vitesse inférieure à 300 tours/m.
AL FLUX	les valeurs fournies par le capteur de flux signalent une anomalie. avec le contrôle de flux activé, impossible de régler le flux automatiquement
Temp. Carte (°C)	la température interne du poêle et celle de la carte électronique ont dépassé le seuil maximal de 70°C.

Réarmement
Presser rapidement la touche P2 (ON/OFF) pour arrêter l'alarme puis presser longuement la touche P2 (ON/OFF) pour arrêter le poêle.
Contacter le S.A.V si le poêle ne s'arrête pas. Éviter de débrancher le réseau électrique avant l'extinction complète de la flamme.

05.8 TÉLÉCOMMANDE IR (option)
(Poêle à pellet – Poêle à pellet avec four – cuisinière à granulès – cuisinière à poêle avec four - Inserts à pellet)

Télécommande IR (EN OPTION)



Le tableau de commande du poêle a été conçu pour recevoir certaines fonctions envoyées par la télécommande.
- Fonction marche/arrêt: les deux touches «1» et «6» permettent d'éclairer ou d'éteindre le poêle.
- Réglage de la puissance: en mode de fonctionnement normal, la pression des touches « 5 » et « 6 » marquées par une flamme permet de programmer un des niveaux de puissance du poêle.
- Réglage de la température: en mode de fonctionnement normal, la pression de la touche « 2 » et des touches « 1 » et « 2 » marquées par un thermomètre permet de programmer la température.

06. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVANT-PROPOS

Le poêle nécessite d'un nettoyage simple mais régulier afin d'en garantir l'efficacité optimale et le fonctionnement régulier.
Nous conseillons un entretien standard effectué par un technicien agréé.

Le nettoyage saisonnier ne doit pas être négligé et effectué à chaque remise en service de l'appareil; en effet, pendant l'été le passage des gaz de décharge peut être obstrué par des nids d'oiseaux par exemple.

Il est fréquent, aux premiers froids et avec le vent, que le conduit de fumée prenne feu à cause des résidus qu'il contient, voici certains conseils, au cas où malheureusement, cela se produirait:

- **Bloquer immédiatement l'accès de l'air au conduit;**
- **Utiliser du sable ou une poignée de gros sel, pas d'eau, pour éteindre le feu et les braises;**
- **Éloigner du conduit brûlant les objets et les meubles.**

C'EST AUSSI POUR PRÉVENIR CE GENRE D'INCONVÉNIENTS QUE NOUS INSISTONS SUR LE NETTOYAGE ANNUEL DU CONDUIT DE FUMÉE, EN ENLEVANT LES INCRUSTATIONS OU LES NIDS/OBSTRUCTIONS.

ATTENTION:
- **POUR LE NETTOYAGE EXTÉRIEUR DU POÊLE, UTILISER SEULEMENT UN CHIFFON SEC.**
- **À LA FIN DE LA SAISON, BRÛLER COMPLÈTEMENT LE PELLET RESTANT DANS LA VIS SANS FIN AVEC UN DERNIER ALLUMAGE. LA VIS SANS FIN DOIT RESTER VIDER AFIN D'ÉVITER QU'ELLE NE S'OBSTRUE À CAUSE DES RÉSIDUS DE SCIURE SOLIDIFIÉS AVEC L'HUMIDITÉ.**



ENTRETIEN JOURNALIER

À faire lorsque le poêle est complètement froid:
- Vider le tiroir à cendres: aspirer ou jeter les cendres à la poubelle.

- Aspirer la chambre de combustion: attention aux braises encore chaudes. Dans ce cas, votre aspirateur de cendres risque de prendre feu.
- Enlever les cendres à l'intérieur du foyer et sur la porte.
- Nettoyer la vitre avec un chiffon humide ou avec une boule de papier journal mouillée. Si l'opération se fait lorsque le poêle est chaud, la vitre peut exploser.

Seulement pour le CUISINE Á PELLET

Il est aussi possible de relever la plaque (ou le verre) pour aspirer le passage des fumées
Une fois que le passage des fumées est propre, s'assurer d'avoir remis la plaque correctement à sa place.

ATTENTION: POUR LE NETTOYAGE EXTÉRIEUR DU POÊLE, UTILISER SEULEMENT UN CHIFFON SEC. NE JAMAIS UTILISER DE MATÉRIAU ABRASIF OU DE PRODUITS POUVANT ABÎMER OU BLANCHIR LES SURFACES.
RESPONSABILITÉS DU FABRICANT

Le fabricant décline toute responsabilité pénale et/ou civile, directe et/ou indirecte, due au:
- non-respect des instructions de ce mode d'emploi.
- modifications et réparations non autorisées.
- non-respect des consignes de sécurité.
- installation non conforme aux normes en vigueur dans le pays et aux consignes de sécurité.
- négligence de l'entretien
- utilisation de pièces de rechange non originales ou non spécifiques au modèle de poêle.

Période d'inactivité
Nous conseillons, pendant la période d'inactivité, d'enlever le pellet restant et de couper l'alimentation électrique en débranchant le câble ou en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF.

07. ANOMALIES ET SOLUTIONS POSSIBLES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
PREMIER DÉMARRAGE	**POUR FACILITER LE PREMIER DÉMARRAGE DE L'APPAREIL, IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE RÉPÉTER LA PHASE DE CHARGEMENT INITIAL PLUSIEURS FOIS, CAR LA VIS SANS FIN COMPLÈTEMENT VIDE PEUT METTRE UN CERTAIN TEMPS À SE REMPLIR.**	
ÉCRAN ÉTEINT	ABSENCE D'ALIMENTATION	CONTRÔLER LA FICHE ET LA PRÉSENCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE
	CÂBLE RACCORDEMENT DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	FUSIBLE CARTE INTERROMPU	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	CARTE DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	ÉCRAN DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ALAR COOL FIRE **ALARME ACTIVE FINIT PELLET** **ALARM ACTIVE MANQUE ALLUMAGE** **AL6 FINIT PELLET** **AL6 FLAMME ABSENCE** **NO FLAMME**	ABSENCE D'ALIMENTATION	CONTRÔLER LA FICHE ET LA PRÉSENCE D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE
	ABSENCE DE PELLETS	CONTRÔLER LE RÉSERVOIR
	VIS SANS FIN BLOQUÉE PAR UN CORPS ÉTRANGER	DÉBRANCHER LA FICHE, VIDER LE RÉSERVOIR, ÉLIMINER D'ÉVENTUELS CORPS ÉTRANGERS TELS QUE CLOUS, ETC.
	PELLETS DE MAUVAISE QUALITÉ	CHANGER LA QUALITÉ DE PELLET
	RÉGLAGE PELLETS AVEC UNE PUISSANCE MINIMALE INSUFFISANTE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	INTERRUPTION ÉNERGIE ÉLECTRIQUE	ÉTEINDRE ET RALLUMER LE POÊLE, VÉRIFIER LA FICHE.
ALAR NO ACC **ALARME ACTIVE MANQUE ALLUMAGE** **AL5 MANQUE ALLUMAGE** **AL5 DEFAUT ALLUMAGE** **NO STAB**	ABSENCE DE PELLETS	CONTRÔLER LE RÉSERVOIR
	INTERVENTION THERMOSTAT DE SÉCURITÉ	RÉARMER LE THERMOSTAT MANUEL SITUÉ DERRIÈRE LE POÊLE
	SONDE FUMÉES DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	VIS SANS FIN BLOQUÉE PAR UN CORPS ÉTRANGER	DÉBRANCHER LA FICHE, VIDER LE RÉSERVOIR, ÉLIMINER D'ÉVENTUELS CORPS ÉTRANGERS TELS QUE CLOUS, ETC.
	MOTEUR VIS SANS FIN DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	CARTE DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	VENTILATEUR SORTIE FUMÉES DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	BRASERO SALE	NETTOYER LE BRASERO
	TEMPÉRATURE TROP RIGIDE	RÉPÉTER L'ALLUMAGE PLUSIEURS FOIS EN VIDANT LE BRASERO.
	PELLETS HUMIDES	VÉRIFIER LE LIEU DE STOCKAGE DU PELLET.
	BOUGIE ALLUMAGE DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT**	PENDANT LA PHASE DE TRAVAIL L'ÉLECTRICITÉ NE PARVIENT PAS	SI POUR PLUS DE 20 SECONDES LE POÊLE VA EN OFF / NETTOYAGE DU BRÛLEUR ; SI POUR MOINS DE 20 SECONDES LE POÊLE VA ENCORE EN PHASE DE TRAVAIL
FLAMME LENTE	BOUCHON DISPOSITIF ANTI-EXPLOSION MAL POSITIONNÉ OU ABSENT	
	CONDUIT PARTIELLEMENT OBSTRUÉ	NETTOYER IMMÉDIATEMENT LE CONDUIT.
	AIR DE COMBUSTION INSUFFISANT	TUYAU ASPIRATION OBSTRUÉE.
	POÊLE BOUCHÉ	NETTOYER LE BRASERO ET LE TIROIR À CENDRES.
	ASPIRATEUR FUMÉES DÉFECTUEUX/SALE	CONFIER LE NETTOYAGE À UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ. CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE.
	RÉGLAGE AIR COMBURANT INADAPTÉ	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ALAR FAN FAIL **ALARME CTIVE ASPIRAT EN PANNA** **ALARM ACTIVE ASPIRAT EN PANNE** **AL4 ASPIRAT PANNE** **AL4 DEFAUT EXTRACTION** **AL FAN**	VENTILATEUR FUMEES EN PANNE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	LA CARTE MÈRE NE RELÈVE PAS LE MOTEUR TOURNER (CARTE MÉRE EN PANNE)	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ECO / MODULA	TEMPÉRATURE D'AMBIANCE PROGRAMMÉE ATTEINTE / FONCTIONNEMENT NORMAL, LE POELE TRAVAILLE A' LA PUISSANCE 1. AUGMENTER LE SET TEMPERATURE AMBIANTE POUR RETOURNER EN PHASE DE TRAVAIL	

STOP FIRE **NETTOYAG CREUSET** **NETTOYEZ BRAZIER** **NETTOYAG BRASEIR**	CYCLE PÉRIODIQUE DES NETTOYAGES DU BRASERO	FONCTIONNEMENT NORMAL.
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	TEMPÉRATURE AMBIANTE PROGRAMMÉE ATTEINTE / FONCTIONNEMENT NORMAL.	
ALAR DEP FAIL **ALARME ACTIVE MANQUANT DEPRESS**	LONGUEUR CONDUIT EXCESSIVE OU INADAPTÉE	CHEMINÉE PAS AUX TERMES DE LOI : LONGUEUR MAXIMALE DE 6 MÈTRES, DIAMÈTRE 80 mm, CHAQUE COURBE À 90° OU RACCORD À (T) EST CONSIDERÉ COMMENT 1 MÈTRE DE TUYAUX.
AL8 MANQUENT DEPRESS **AL8 DEFAUT DEPRESS**	ÉVACUATION OBSTRUÉE	NETTOYER LE CONDUIT /CONTACTER UN FUMISTE.
Al. vacuos – AL DEP	CONDITIONS MÉTÉO DÉFAVORABLES	CAS PARTICULIERS DE VENT FORT.
ALARME ACTIVE ALARME DEBIT **AL FLUX**	CAPTEUR SALE, CHEMINÉE BLOQUÉ OU PORTE OUVERTE.	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ALAR SIC FAIL **ALARME ACTIVE SECURITE THERM-** **AL7 SICUREZ-TERMICA** **AL7 SICHEREI THERMAL** **AL SECURITE**	TEMPÉRATURE CHAUDIÈRE TROP ÉLEVÉE	ATTENDRE QUE LE POÊLE SE REFROIDISSE, RÉARMER LE THERMOSTAT MANUEL À L'ARRIÈRE. RELANCER LE POÊLE, ÉVENTUELLEMENT DIMINUER LA PUISSANCE DU POÊLE. SI LE PROBLÈME PERSISTE, CONTACTER UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.
	INTERRUPTION MOMENTANÉE ÉNERGIE ÉLECTRIQUE	ATTENDRE QUE LE POÊLE SE REFROIDISSE, RÉARMER LE THERMOSTAT MANUEL À L'ARRIÈRE. RELANCER LE POÊLE.
	VENTILATEUR ÉCHANGEUR DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	THERMOSTAT À RÉARMEMENT DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	CARTE DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ALAR SOND FUMI **ALARME ACTIVE SONDE FUMEE** **AL2 SONDE FUMEE** **AL S.FUMEE**	SONDE FUMÉES DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	SONDE FUMÉES DÉBRANCHÉE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
ALAR HOT TEMP **ALARME ACTIVE CHAUD FUMEE** **AL3 CHAUD FUMEE** **AL3 TEMPERAT-FUMEE** **AL T.FUMEES**	SONDE FUMÉES DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	CARTE DÉFECTUEUSE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	VENTILATEUR ÉCHANGEUR DÉFECTUEUX	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
	RÉGLAGE PELLETS À LA PUISSANCE MAXIMALE EXCESSIVE	CONTACTER L'ASSISTANCE TECHNIQUE
Temp. carte (°C)	LA TEMPÉRATURE DE LA CARTE MERE A DEPASSÉ 70 ° C	PERMETTRE LE POELE DE SE REFROIDIR, PUIS LE RALLUMER. SI VOUS VOYEZ ENCORE L'ALARME CONTACTEZ L'ASSISTANCE TECHNIQUE.
LA RADIOCOMMANDE NE SE CONNECTE PAS (CERCA CAMPO)	INTERFÉRENCE POSSIBLE	ESSAYER DE DÉCONNECTER LES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS OU LES APPAREILS POUVANT CRÉER DES CHAMPS ÉLECTROMAGNÉTIQUES.
RADIOCOMMANDE NE S'ALLUME PAS	ÉCRAN ÉTEINT	CONTRÔLER LES PILES/RADIOCOMMANDE DÉFECTUEUSE

08. ENTRETIEN ANNUEL PROGRAMMÉ

Date 1er entretien _____ / _____ / _____

(Cachet SAV)

Date 2me entretien _____ / _____ / _____

(Cachet SAV)

Date 3me entretien _____ / _____ / _____

(Cachet SAV)

09. CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie
La durée de la garantie est de deux ans, si le poêle est considéré comme cédé à un particulier (D. L. n°24 du 2-2-2002) et d'un an si le poêle est facturé à une entreprise ou un professionnel (assujetti TVA).
Puisqu'il est d'usage d'utiliser la facture pour la validité et la date de la garantie, cette dernière déterminera la durée effective de la garantie.

La garantie peut se faire valoir comme suit:
La procédure de l'**après-vente** est gérée par notre personnel qui peut être contacté en appelant le numéro **0438.35469** ou envoyant un E-mail à assistenza@evacalor.it
Notre personnel spécialisé pourra vous fournir des informations sur les problèmes techniques, les installations et les entretiens.
Dans le cas où il ne serait pas possible de résoudre le problème par téléphone, notre personnel signalera l'anomalie au Service Après-Vente le plus proche du domicile de l'utilisateur, qui interviendra sous cinq jours ouvrés.
Les parties remplacées pendant la période de garantie seront garanties jusqu'à la fin de la période de garantie du produit acheté.
Le fabricant ne prévoit aucune indemnisation pour la non-utilisation du produit pendant le temps nécessaire à sa réparation.
En cas de remplacement du produit, le fabricant s'engage à livrer le produit au revendeur, qui gérera à son tour le remplacement du produit en utilisant la même procédure qu'au moment de la vente avec l'utilisateur final.
La présente garantie est valable sur le territoire italien. Dans le cas d'une vente ou d'une installation effectuée à l'étranger, la garantie devra être reconnue par le distributeur dans le pays étranger.
La garantie expire avec la réparation, le remplacement des éléments défectueux ou des parties défectueuses ou du produit entier à notre discrétion.

Quand vous demandez l'assistance, il est indispensable d'avoir à portée de main:
- Numéro de matricule
- Modèle du poêle
- Date d'achat
- Lieu d'achat
- Certificat de démarrage de la garantie rempli par le S.A.V. (Service Après-Vente) agréé.

La garantie est exclue dans les cas suivants:
- Installation non conforme aux normes et effectuée par du personnel non qualifié (UNI10683 et UNIEN 1443);
- Utilisation des granulés non certifiés;
- Utilisation impropre, par exemple poêle trop petit (allumé pendant trop longtemps à puissance maximale);
- Entretien annuel du poêle non effectué par un S.A.V. (Service Après-Vente) agréé;
- Nettoyage du conduit des fumées non effectué**;**

Sont exclues de la garantie toutes les différences suivantes liées aux caractéristiques naturelles des matériaux de revêtement:
- Les veines des pierres qui sont sa caractéristique principale et garantissent son unicité;
- D'éventuelles petites craquelures qui pourraient apparaître sur les revêtements en céramique/faïence;
- D'éventuelles différences de couleurs ou de nuances sur les revêtements en céramique/faïence;
- Vitre la porte;
- Joints;
- Résistances pour l'allumage (la garantie est valable 01 an);
- La garantie ne comprend pas les œuvres de maçonnerie;
- Dommages apparus sur les parties métalliques chromées et/ou anodisées et/ou vernies ou avec des surfaces traitées, si dus au frottement ou à l'impact avec d'autres métaux;
- Dommages apparus sur les parties métalliques chromées et/ou anodisées et/ou vernies ou avec des surfaces traitées, si dus à un entretien impropre et/ou à un nettoyage avec des produits ou des agents chimiques (ces parties doivent uniquement être nettoyées avec de l'eau);
- Dommages apparus sur des composants mécaniques ou sur des parties mécaniques à cause d'une utilisation impropre ou d'une installation effectuée par un personnel non spécialisé ou d'une installation effectuée sans suivre les instructions contenues dans l'emballage;
- Dommages apparus sur des composants ou sur des parties électriques ou électroniques à cause d'une utilisation impropre ou d'une installation effectuée par un personnel non spécialisé ou d'une installation effectuée sans suivre les instructions contenues dans l'emballage;

Attention: après l'achat, conserver le présent certificat de garantie avec l'emballage original du produit, l'attestation d'installation et d'essai et la facture émise par le revendeur.

IMPORTANT:

EVA STAMPAGGI CONSEILLE DE CONSULTER SES CONCESSIONNAIRES AGRÉES ET CENTRES DE SERVICE.

UNE INSTALLATION AUX TERMES DE LOI EST INDISPENSABLE, EVA STAMPAGGI RECOMMANDE FORTEMENT LE PREMIER ALLUMAGE DE SES PRODUITS PAR DES TECHNIQUES QUALIFIÉS.

EVA STAMPAGGI N'EST PAS RESPONSABLE DES VENTES EN LIGNE ET DE CES OFFRES DE VENTE, PARCE QUE IL NE VEND PAS DIRECTEMENT AU PUBLIC.

POUR TOUT PROBLÈME TECHNIQUE AU COURS DE LA PERIODE DE LA GARANTIE, VEUILLZEZ PRENDRE CONTACT AVEC LE REVENDEUR OU NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE.

AVERTISSEMENT: pour l'élimination adéquate des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) conformément à la directive européenne 2002/96 / CE et modification ultérieure 2003/108 / CE.



La présence de ce symbole appliqué sur le produit détermine que le même N'EST PAS un refus générique, mais il doit être démoli et éliminé conformément à la réglementation dans votre pays, en vérifiant que les centres de collecte appropriés soient dans la sécurité tout en respectant et en protégeant l'environnement. La responsabilité de cette disposition est du propriétaire et c'est pour éviter des sanctions ou des conséquences négatives pour l'environnement et la santé. Nous vous recommandons de contacter directement le conseil municipal, les autorités locales pour l'élimination des déchets ou le revendeur pour avoir plus d'informations sur les lieux et les moyens de collecte.

L'élimination des déchets est importante non seulement pour l'environnement et la santé des gens, mais aussi parce qu'une telle opération conduit à une récupération des matériaux qui ont une importante économie des énergies et des ressources.

Eva StampaggiS.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacalor.it

Cachet et signature du revendeur

ATTESTATION D'INSTALLATION ET ESSAI

CLIENT: _____

RUE: _____

VILLE: _____

CP: _____

DÉPARTEMENT: _____

TÉL: _____

Date de livraison: _____

Bordereau de livraison: _____

Modèle de l'appareil: _____

N. de série: _____ Année: _____

Cachet du Revendeur:

Cachet de l'Installateur:

Prénom: _____

Nom: _____

Adresse: _____ CP.:_____

Ville: _____

Tél.: _____

Après l'installation de l'appareil, le client déclare que les travaux ont été effectués selon les règles de l'art et dans le respect des instructions du présent mode d'emploi. De plus, il déclare avoir vérifié le bon fonctionnement de l'appareil et connaître les indications nécessaires quant à une utilisation, un emploi et un entretien corrects de l'appareil.

Signature du CLIENT

Signature du REVENDEUR / INSTALLATEUR

Copie du revendeur ou de l'installateur

ATTESTATION D'INSTALLATION ET ESSAI

CLIENT: _____

RUE: _____

VILLE: _____

CP: _____

DÉPARTEMENT: _____

TÉL: _____

Date de livraison: _____

Bordereau de livraison: _____

Modèle de l'appareil: _____

N. de série: _____ Année: _____

Cachet du Revendeur:

Cachet de l'Installateur:

Prénom: _____

Nom: _____

Adresse: _____ CP.:_____

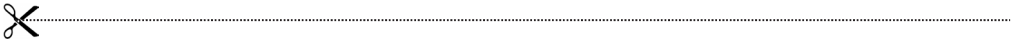
Ville: _____

Tél.: _____

Après l'installation de l'appareil, le client déclare que les travaux ont été effectués selon les règles de l'art et dans le respect des instructions du présent mode d'emploi. De plus, il déclare avoir vérifié le bon fonctionnement de l'appareil et connaître les indications nécessaires quant à une utilisation, un emploi et un entretien corrects de l'appareil.

Signature du CLIENT

Signature du REVENDEUR / INSTALLATEUR





DE

BEDIENUNGSHANDBUCH

PELLETÖFEN

OFENEISÄTZE MIT PELLETS

HERD MIT PELLETS

LUFTHEIZUNG

HERMETISCHE ÖFEN

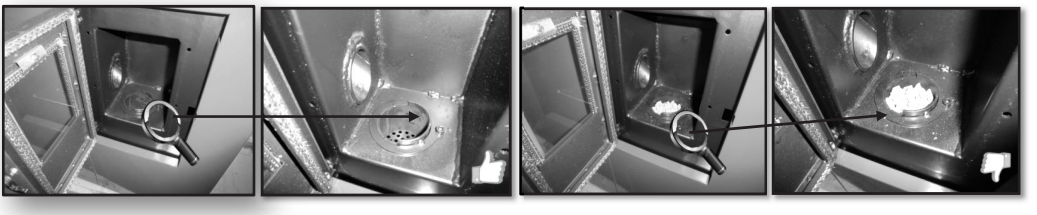
PELLET OFEN MIT BACKOFEN

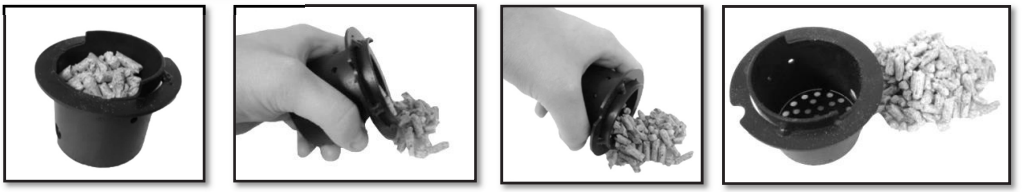
PELLET KÜCHENOFEN MIT BACKOFEN

WITCHTIG:
UNBEDINGT LESEN

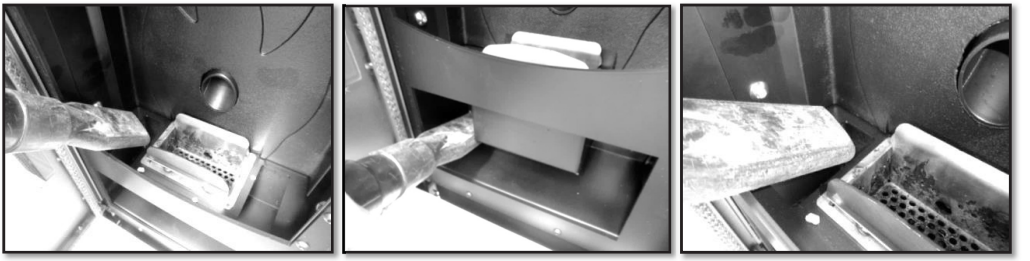
1. Die Garantie ist in Gegenwart einer Anlage, die von AUTORISIERTEM PERSONAL gemacht ist, gültig.
2. Das Produkt darf in der Transport- und Installationsphase NICHT AUF DEN KOPF GESTELLT und NICHT IN HORIZONTALE POSITION GEBRACHT werden.
3. Die Installation des Ofens muss von sachkundigem Personal und entsprechend den im jeweiligen Installationsland gültigen Vorschriften durchgeführt werden.
4. Bei nicht erfolgter Zündung oder Stromausfall muss vor einem erneuten Zündversuch UNBEDINGT DER BRENNTOPF GELEERT werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann auch den Bruch der Scheibe in der Tür verursachen.
5. NICHT VON HAND Pellets in den Brenntopf FÜLLEN, um die Zündung des Ofens zu erleichtern.
6. Bei anormalem Verhalten der Flamme oder in jedem beliebigen anderen Fall den Ofen NIEMALS AUSSCHALTEN, indem die Stromversorgung unterbrochen wird, sondern nur über die Ausschalttaste. Wird die Stromversorgung unterbrochen, können die Abgase nicht abgeleitet werden.
7. Falls die Zündphase länger andauert (feuchte oder minderwertige Pellets) und sich im Feuerraum zu viel Rauch bildet, wird geraten, zur besseren Ableitung der Abgase die Tür zu öffnen und sich dabei in einer sicheren Position aufzuhalten.
8. Es ist sehr wichtig, HOCHWERTIGE, ZERTIFIZIERTE PELLETS zu verwenden. Die Verwendung von minderwertigen Pellets kann Betriebsstörungen und in einigen Fällen den Bruch mechanischer Teile verursachen, für die das Unternehmen keine Haftung übernimmt.
9. Die gewöhnliche Reinigung (Brenntopf und Feuerraum) MUSS TÄGLICH DURCHGEFÜHRT WERDEN. Das Unternehmen übernimmt im Falle von Störungen aufgrund der Nichtbeachtung keine Haftung.

Die Firma Eva Stampaggi S.r.l. übernimmt für Personen- oder Sachschäden infolge der Nichtbeachtung der zuvor aufgeführten Angaben und für nicht vorschriftsgemäß installierte Produkte keine Haftung.

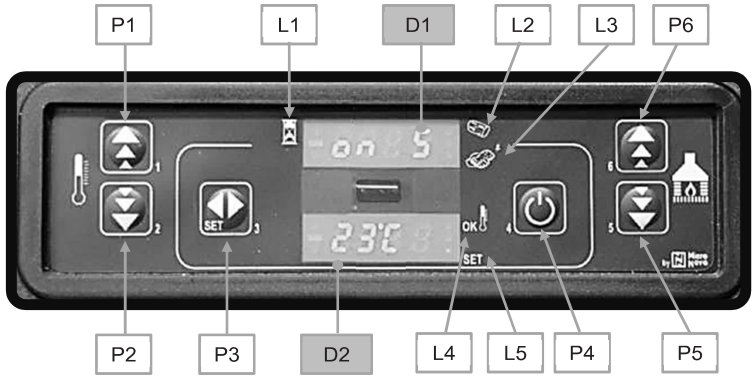




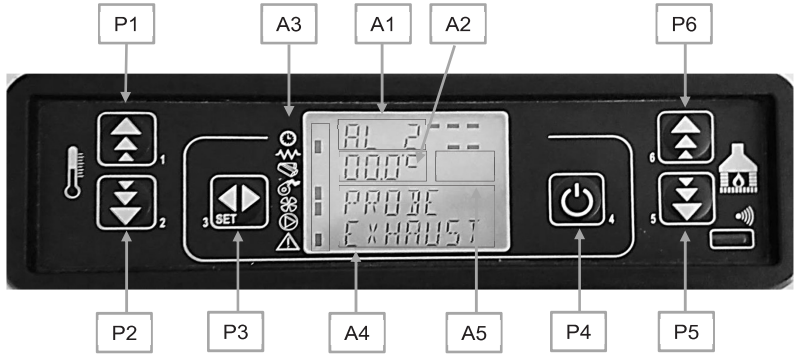




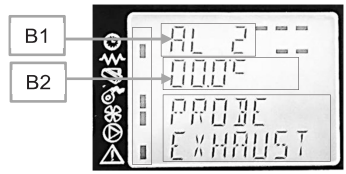
F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

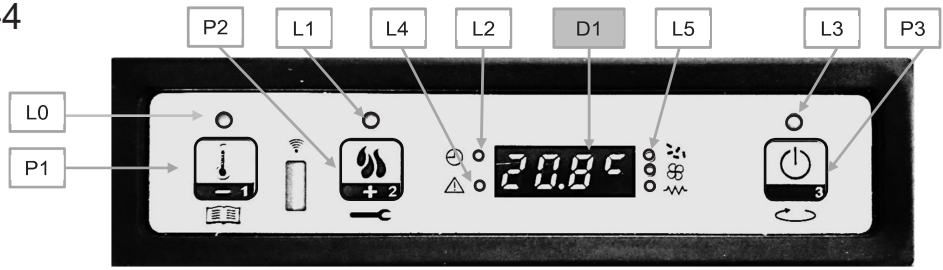
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

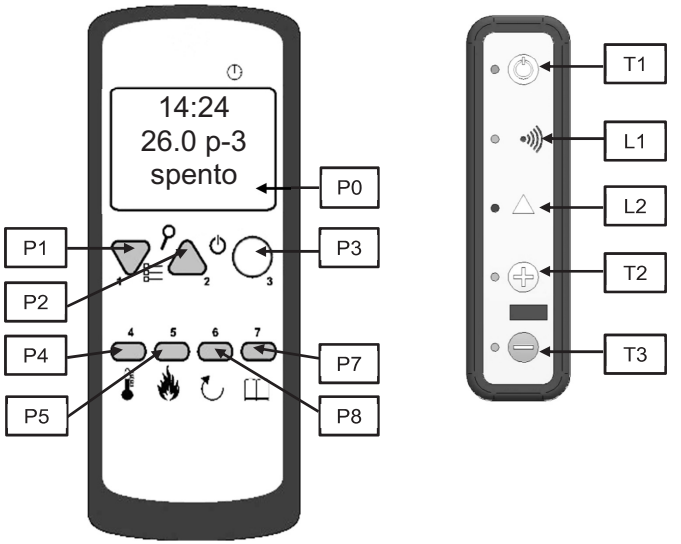
F-3


B1
B2

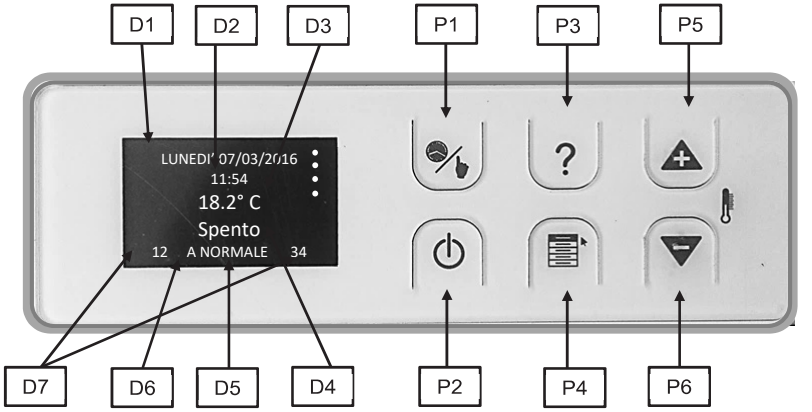
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

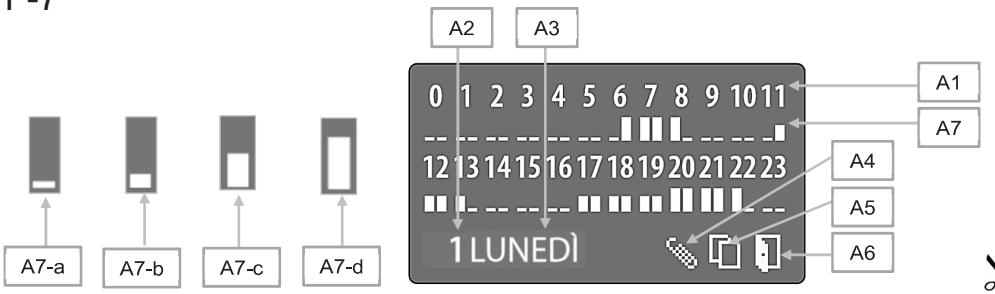
F-5


14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7


A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDI
A1
A7
A4
A5
A6
A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

INHALT

01. **PRODUKTSICHERHEIT** ..... S. 118

02. **SCHORNSTEIN** ..... S. 119

02.01 SCHORNSTEINAUFSATZ ..... S. 121
02.02 ZUG ..... S. 121
02.03 WIRKNGSGRAD VOM OFEN ..... S. 121

03. **WARNHINWEISE INSTALLATION** ..... S. 122

04. **INSTALLATION** ..... S. 124

04.01 PELLETÖFEN ..... S. 124
04.02 PELLET OFEN MIT BACKOFEN ..... S. 124
04.03 OFENEINSÄTZE MIT PELLETS ..... S. 125
04.04 HERD MIT PALLETS ..... S. 125
04.05 PELLET KÜCHENOFEN MIT BACKOFEN ..... S. 126
04.06 LUFTHEIZUNG ..... S. 126
04.07 HERMETISCHE ÖFEN ..... S. 127

05. **ANWENDUNG DES PRODUKTS** ..... S. 127

05.01 ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT LED DISPLAY MIT 6 TASTEN ..... S. 127 S. 115 F-1
(Ofeneinsätze mit pellets – Abluft-pelletofen)

05.02 ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT LCD DISPLAY MIT 6 TASTEN ..... S. 130 S. 115 F-2 F-3
(Pelletöfen - Ofeneinsätze mit pellets)

05.03 ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT LED DISPLAY MIT 3 TASTEN N. 100 ..... S. 132 S. 115 F-4
(Pelletöfen – Pellet ofen mit backofen – Herd mit pallets – Pellet küchenofen mit backofen)

05.04 ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT LED DISPLAY MIT 6 TASTEN N. 100 ..... S. 135 S. 115 F-1
(Pelletöfen - Ofeneinsätze mit pellets)

05.05 ELEKTRNISCHE STEUERUNG MIT FERNBEDENUNG ..... S. 137 S. 116 F-5
(Pelletöfen)

05.06 ELEKTRNISCHE STEUERUNG MIT FERNBEDENUNG LCD ..... S. 139 S. 116 F-6
(Hermetische Öfen)

05.07 ELEKTRNISCHE STEUERUNG MIT FERNBEDENUNG LCD ..... S. 142 S. 116 F-6
(Luftheizung)

05.08 IR-FERNBEDIENUNG (OPTIONAL) ..... S. 145
(Pelletöfen – Pellet ofen mit backofen – Herd mit pallets - Pellet küchenofen mit backofen - Ofeneinsätze mit pellets)

06. **TEINIGUNG UND WARTUNG** ..... S. 145

07. **FUNKTIONSSTÖRUNGEN UND MÖGLICHE ABHILFEN** ..... S. 145

08. **JÄHRLICH PROGRAMMIERTE WARTUNG** ..... S. 147

09. **GARANTIESCHEIN** ..... S. 148

10. **INSTALLATIONSZERTIFIZIERUNG UND KONTROLLE** ..... S. 149 - 150

DEUTSCH

01. PRODUKTSICHERHEIT

SICHERHEITSHINWEISE

Die Öfen werden unter Beachtung der Normen EN 13240 (Holzöfen), EN 14785 (Pelletöfen) und EN 12815 (Herde und Heizungsherde mit Holz) sowie unter Verwendung hochwertiger und umweltfreundlicher Materialien verwendet. Zur optimalen Anwendung Ihres Ofens wird empfohlen, die Anweisungen in diesem Handbuch einzuhalten.
Diese Anleitung ist vor der Anwendung oder der Wartung aufmerksam durchzulesen.
Die Absicht von Eva Stampaggi ist es, die größtmögliche Menge an Informationen zu liefern, um eine sicherere Anwendung gewährleisten und Schäden an Personen, Gegenständen oder an Teilen des Ofens selbst zu verhindern.
Jeder Ofen wird vor dem Versand internen Kontrollen unterzogen, daher ist es möglich, Rückstände im Inneren vorzufinden.

DAS HANDBUCH FÜR ZUKÜNFTIGE EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN
BEI BEDARF ODER IM FALLE VON UNKLARHEITEN IST DER
AUTORISIERTE HÄNDLER ZU KONTAKTIEREN

- Die Installation und der Anschluss dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und unter Beachtung der europäischen (DIN 10683) und nationalen Normen, der vor Ort geltenden Bestimmungen und der beiliegenden Montageanleitung durchgeführt werden. Des Weiteren ist sie von autorisiertem und professionell auf diese Art von Arbeit vorbereitetem Personal durchzuführen.
- Die Verbrennung von Abfällen, insbesondere von Plastik und Kunststoff, führt zu Schäden am Ofen und am Schornstein und ist außerdem von den Vorschriften zum Schutz vor schädlichen Emissionen verboten.
- Auf keinen Fall Alkohol, Benzin oder andere leicht entflammbare Flüssigkeiten verwenden, um das Feuer anzuzünden oder den eingeschalteten Ofen anzufeuern.
- Die Menge an brennbarem Material, die in den Ofen eingegeben wird, darf nicht größer sein als die im Handbuch angegebene Menge.
- Das Produkt darf nicht verändert werden.
- Es ist untersagt, das Gerät bei geöffneter Tür oder zerbrochener Scheibe zu verwenden.
- Das Gerät u.a. nicht als Wäscheständer, Ablagefläche oder Leiter verwenden.
- Der Ofen darf nicht in Schlaf- oder Badezimmern installiert werden.

Folgendes Pallet ist zu verwenden:

Die Pellet-Öfen funktionieren ausschließlich mit Pellets (Granulat) aus unterschiedlichen Arten von Holz in Übereinstimmung mit den Normen DIN plus 51731 oder EN plus 14961-2 A1 oder PEFC/04-31-0220 oder ONORM M7135 bzw. mit Pallets, die folgende Eigenschaften aufweisen:
Heißwert min. 4.8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Dichte 630-700 kg/m3
Feuchtigkeit max. 10% des Gewichts
Durchmesser: 6 ±0.5 mm
Aschegehalt: max. 1% des Gewichts
Länge: min. 6 mm - max. 30 mm
Zusammensetzung: 100% nicht behandeltes Holz der Holzindustrie oder Recyclingmaterial ohne Zusatz von Bindemitteln und Rinde, gemäß geltender Normen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Es darf nur der im vorliegenden Handbuch beschriebene Gebrauch vom Ofen gemacht werden. Jeder nicht bestimmungsgemäße Gebrauch, der nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Brand oder zu Personenschäden führen.
- Es ist sicherzustellen, dass die Daten der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen (230V~/50Hz).
- Der Ofen ist kein Spielzeug! Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ofen spielen.
- Der Ofen ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen und eingeschränkter Sinneswahrnehmung bestimmt, ebenso wenig wie für Personen, die nicht über die für den Gebrauch erforderliche Erfahrung und das entsprechende Wissen verfügen, außer dann, wenn sie auf angemessene Weise von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, überwacht werden oder von dieser in den Gebrauch des Geräts eingewiesen worden sind.
- Wenn der Ofen nicht verwendet wird oder wenn er gereinigt wird, muss die Stromversorgung vom Ofen getrennt werden.
- Um den Ofen vom Stromnetz zu trennen, den Schalter auf "O" (OFF) stellen oder den Stecker ziehen. Dazu nur den Stecker anfassen und nicht am Kabel ziehen.
- Auf keinen Fall dürfen die Öffnungen der Verbrennungsluft und Abgasrohr verschlossen werden.
- Den Ofen nicht mit nassen Händen anfassen, da er über elektrische Bauteile verfügt.
- Den Ofen nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Der Ofen ist als Typ Y eingestuft: das Stromkabel darf deshalb nur von einem qualifizierten Elektriker ausgewechselt werden. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom technischen Kundendienst ausgewechselt werden oder von einer Person mit vergleichbarer Qualifizierung.
- Keine Gegenstände auf das Kabel stellen. Das Kabel nicht knicken.
- Keine Verlängerungen verwenden: Verlängerungen können überhitzen und einen Brand verursachen. Auf keinen Fall eine einzige Verlängerung für mehrere Geräte verwenden.
- Bei normalem Gebrauch können einige Ofenteile, wie die Tür, die Scheibe und der Griff, sehr heiß werden: Insbesondere bei Anwesenheit von Kindern ist entsprechend vorsichtig zu sein. Den Hautkontakt mit den heißen Oberflächen vermeiden.
- **ACHTUNG! BEI LAUFENDEM OFEN DIE TÜR VOM FEUERRAUM, DIE SCHEIBE, DEN GRIFF UND DAS OFENROHR NICHT ohne geeigneten Schutz ANFASSEN: die durch die Verbrennung der Pellets entstehende Wärme führt zu ihrer Überhitzung!**
- Entflammbare Materialien, wie Möbel, Kissen, Decken, Papier, Kleidung, Vorhänge und Ähnliches müssen einen Sicherheitsabstand zum Ofen von 1,5 m im Strahlungsbereich vor dem Ofen und von 30 cm an den Seiten und der Rückseite einhalten.
- Wenn der eingeschaltete Ofen abgedeckt wird oder mit entflammbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen, Decken, usw. in Berührung kommt, besteht Brandgefahr. **DAS GERÄT VON SOLCHEN MATERIALIEN FERNHALTEN.**
- Das Kabel, den Stecker oder andere Bauteile des Ofens nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Den Ofen nicht an staubigen Standorten oder an Standorten verwenden, an denen entflammbare Dämpfe vorhanden sind (z.B. Werkstatt oder Garage).
- Innerhalb des Ofens gibt es Teile, die zur Bildung von Lichtbögen oder Funken führen können. Der Ofen darf deher nicht in Bereichen verwendet werden, in denen dies zu Gefahren führen kann, wie z.B. in Bereichen mit Brand- und Explosionsgefahr sowie in Bereichen mit chemischen Substanzen oder sehr feuchter Atmosphäre.
- Den Ofen nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbecken verwenden.
- Den Ofen nicht unterhalb einer Steckdose positionieren. Den Ofen nicht im Freien aufstellen.
- Nicht versuchen, den Ofen zu reparieren, auseinander zu bauen oder zu verändern. Der Ofen beinhaltet keine Teile, die vom Benutzer selbst repariert werden können.
- Sämtliche Arbeiten dürfen nur am kalten Ofen bei abgeschalteter Stromversorgung mit gezogenem Stecker durchgeführt werden.
- HINWEIS: VOR DURCHFÜHRUNG VON ARBEITEN AM OFEN MUSS IMMER DER STECKER GEZOGEN WERDEN.
- **ACHTUNG! Diese Öfen funktionieren ausschließlich mit Pellets und Nüssen, sobald der Ofen vorbereit wurde; KEINE ANDEREN BRENNSTOFFE VERWENDEN: jedes andere Material wird verbrannt und verursacht Störungen und Fehlfunktionen des Geräts.**
- Die Pallets sind an einem kühlen und trockenen Ort aufzubewahren: Die Lagerung an zu kalten oder zu feuchten Orten kann dazu führen, dass die Wärmeleistung vom Ofen beeinträchtigt wird. Es ist insbesondere auf die Lagerung und die Beförderung der Pelletbeutel zu achten, um deren Zerreißen und die damit verbundene Entstehung von Sägemehl zu vermeiden.
- Die als Brennstoff verwendeten Pellets haben die Form kleiner Zylinder mit einem Durchmesser von Ø 6-7 mm, einer Länge von maximal 30 mm und einer maximalen Feuchtigkeit von 8%. Der Ofen wurde für das Verbrennen von Pellets verschiedener Holzarten gebaut und kalibriert, die unter Beachtung der maßgeblichen Umweltschutzbestimmungen gepresst worden sind.

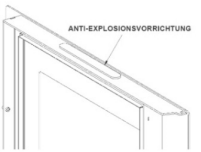
- Das Wechseln zu einem anderen Pelletstyp kann zu leichten Änderungen des Wirkungsgrads führen, die meistens kaum bemerkbar sind. Diese Änderung könnte sich durch Erhöhung oder Verringerung in einem einzigen Schritt des Energieverbrauchs auflösen lassen.
- Der Brenntopf muss vor jedem Anzünden oder Nachfüllen von Pellets gereinigt werden.
- Der Herd ist geschlossen zu halten, außer während der Aufladevorgänge und der Beseitigung von Rückständen, damit das Entweichen von Dämpfen vermieden wird.
- Der Ofen sollte nicht mit Unterbrechungen ein- und ausgeschaltet werden, dieser ist mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestattet, die beschädigt werden könnten.
- Das Gerät darf nicht als Verbrennungsofen oder zu einem anderen Zweck verwendet werden, als für den er konzipiert worden ist.
- Keine Flüssigbrennstoffe verwenden.
- Es dürfen keine nicht autorisierten Änderungen am Gerät vorgenommen werden.
- Es dürfen nur die vom Hersteller empfohlenen Originalersatzteile verwendet werden.
- Der Ofen muss unter Beachtung der maßgeblichen Sicherheitsvorschriften transportiert werden. Unvorsichtigkeit und Stöße beim Transport müssen vermieden werden, da sie zu Schäden an der Keramik oder der Ofenstruktur führen können.
- Die Metallstruktur ist mit temperaturbeständigem Lack behandelt. Beim ersten Einschalten können unangenehme Gerüche auftreten, bedingt durch das Trocknen vom Lack auf den Metallteilen: dies stellt keine Gefahr dar und es genügt, die Räumlichkeiten zu lüften. Nach dem ersten Einschalten des Ofens erlangt der Lack seine maximale Härte und seine endgültigen chemischen und physikalischen Eigenschaften.
- Zum Nachfüllen des Pellettanks genügt es, den Deckel anzuheben und die Pellets in den Tank zu füllen. Das Nachfüllen ist auch bei eingeschaltetem Ofen möglich. Darauf achten, dass die Pellets in den Tank fallen. Den Pellettank auffüllen, bevor der Ofen für längere Zeit unbeaufsichtigt ist, um eine ausreichende Autonomie zu garantieren.
- Wenn der Pellettank leer ist, kann es vorkommen, dass sich die Förderschnecke vollständig entleert und sich der Ofen ausschaltet. Um den Ofen wieder einzuschalten, kann es erforderlich sein, den Ofen zwei Mal zu zünden, da die Förderschnecke sehr lang ist.
- **ACHTUNG! Wenn die Installation nicht unter Beachtung der im Handbuch angegebenen Prozedur ausgeführt wird, kann es passieren, dass bei Stromausfall ein Teil der Verbrennungsabgase in den Raum gelangt. In einigen Fällen kann die Installation eines USV-Geräts erforderlich sein.**
- **ACHTUNG! Der Ofen erfüllt den Zweck einer Heizung und weist deshalb sehr heiße Oberflächen auf. Aus diesem Grund ist bei eingeschaltetem Ofen größte Vorsicht geboten.**

BEI EINGESCHALTETEM OFEN:

- Auf keinen Fall die Tür des Feuerraums öffnen;
- Auf keinen Fall die Scheibe der Tür anfassen, die sehr heiß ist;
- Aufpassen, dass Kinder nicht in die Nähe des Ofens gelangen;
- Der Dampfabzug darf nicht berührt werden;
- Keine Flüssigkeiten in den Feuerraum schütten;
- Keine Wartungsarbeiten am Ofen durchführen, bevor dieser komplett abgekühlt ist;
- Es ist sicherzustellen, dass Arbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden;
- Es ist sicherzustellen, dass alle im vorliegenden Handbuch enthaltenen Anweisungen beachtet werden.

Explosionsschutz

Einige Produkte verfügen über eine Explosionsschutzvorrichtung. Vor dem Einschalten des Ofens und auf jeden Fall nach jeder Reinigung sorgfältig überprüfen, ob die Vorrichtung korrekt in ihrer Halterung angebracht ist. Die Vorrichtung befindet sich im oberen Bereich der Feuerraumtür.



ALLGEMEINE HINWEISE

DIE INSTALLATION MIT DAMPFABZUG AN DER WAND IST UNTERSAGT, DER DAMPFABZUG HAT STATTDESSEN AM DACH ZU SEIN, WIE VON DER NATIONALEN NORM VORGESEHEN.

Die Firma Eva Stampaggi S.r.l. übernimmt für Personen- oder Sachschäden infolge der Nichtbeachtung der zuvor aufgeführten Angabe und für nicht vorschriftsgemäß installierte Produkte keine Haftung.

Es ist erforderlich, den Ofen gemäß geltender Vorschriften im eigenen Land zu installieren.

In Italien gilt beispielsweise die Vorschrift UNI 10683:2012, die 4 Punkte vorsieht:

1. Vorbereitende Maßnahmen - Kompetenz und Verantwortung des Verkäufers/Installateurs während der Inspektion vor der endgültigen Installation. Die vorbereitenden Maßnahmen beinhalten:
- die Eignungsprüfung des Installationsbereichs;
- die Eignungsprüfung des Dampfabsaugsystems;
- die Eignungsprüfung der externen Lüftungsöffnungen.

Während dieser Phase ist sicherzustellen, dass das Produkt sicher und entsprechend seiner technischen Eigenschaften betrieben werden kann.
Die Sicherheitsbedingungen sind durch eine vorangehende Inspektion zu bewerten.
Öfen und Kamine sind Heizungssysteme und sind auf sichere Weise und entsprechend der Anweisungen des Herstellers zu installieren!

2. Installation - als Kompetenz des Installateurs. In dieser Phase wird die **Installation** des Produkts sowie des Dampfabsaugsystems in Betrachtung gezogen und Themen behandelt in Bezug auf:
- **Sicherheitsabstand** von Brennstoffen;
- **Herstellung von Kaminen**, Ablasskanäle, eingefasste Systeme und Schornsteinaufsätze.

3. Freigabe der zusätzlichen Dokumentation - Kompetenz des Installateurs.
Die Freigabe der technischen Dokumentation muss beinhalten:
- Bedienungs- und Wartungshandbuch des Geräts und der Anlagenkomponenten (z.B. Ablasskanäle, Kamin, usw.);
- Fotokopie oder Foto der Plakette des Kamins;
- Handbuch der Anlage (falls vorgesehen);
- Konformitätserklärung in Bezug auf DM 37/08.

4. Kontrolle und Wartung - Kompetenz des Wartungspersonals, das mit der Pflege und Wartung des Produkts während seiner Anwendung im Verlauf der Zeit beauftragt ist. Der mit der Kontrolle und Wartung der Anlagen für Winter- und Sommerklimatisierung beauftragte Betreiber führt besagte Vorgänge auf fachmännische Weise und entsprechend örtlicher Vorschriften aus. Der Betreiber ist nach Abschluss dieser Vorgänge dazu verpflichtet, einen Bericht zur technischen Kontrolle nach den Modellen der Verordnungen des aktuellen Dekrets und den Ausführungsbestimmungen, hinsichtlich der Art und Kapazität der Anlage aufzusetzen, zu unterschreiben und an die Person zu übergeben, die eine Kopie nach Erhalt und Einsichtnahme unterschreibt."

02. SCHORNSTEIN

DIE PRODUKTION DES OFENS IST IMMER MIT MEHR RENDITEN ANGEFORDERT, DANN ES IST NOTWENDIG, EINE RECHTLICHE INSTALLATION MACHEN. WENN DER KAMIN NICHT IN BEHEIZBARES BEREICHEN DURCHLÄUFT, ER MUSS AUSSCHLIESSLICH FÜR EIN RICHTIGEN KRAFT GEDÄMMT WERDEN.

EIGENSCHAFTEN DER ÖFEN ZUR BEMESSUNG DES SCHORNSTEINS

OFENEINSÄTZE MIT PELLETS 7,5 KW	
Kaminzug	11 Pa
Abgastemperatur	195 °C
Massendurchfluss der Abgase	5,5 g/s

PELLETÖFEN 6 KW	
Kaminzug	11 Pa
Abgastemperatur	187 °C
Massendurchfluss der Abgase	4,1 g/s

PELLET OFEN MIT BACKOFEN 8,5 KW	
Kaminzug	12 Pa
Abgastemperatur	179 °C
Massendurchfluss der Abgase	5,9 g/s

OFENEINSÄTZE MIT PELLETS 11 KW		
Kaminzug	12	Pa
Abgastemperatur	203	°C
Massendurchfluss der Abgase	8,3	g/s

PELLETÖFEN 9 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	208	°C
Massendurchfluss der Abgase	6	g/s

PELLETÖFEN SLIM 4,5 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	181	°C
Massendurchfluss der Abgase	4,5	g/s

HERD MIT PALLETS 7,5 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	164	°C
Massendurchfluss der Abgase	5,0	g/s

PELLETÖFEN 7,5 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	195	°C
Massendurchfluss der Abgase	5,5	g/s

PELLETÖFEN SLIM 11 KW		
Kaminzug	10	Pa
Abgastemperatur	194	°C
Massendurchfluss der Abgase	7,1	g/s

PELLET KÜCHENOFEN MIT BACKOFEN 9 KW		
Kaminzug	12	Pa
Abgastemperatur	111	°C
Massendurchfluss der Abgase	6,1	g/s

PELLETÖFEN 11 KW		
Kaminzug	12	Pa
Abgastemperatur	203	°C
Massendurchfluss der Abgase	8,3	g/s

PELLETÖFEN SLIM 7,5 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	184	°C
Massendurchfluss der Abgase	6,22	g/s

PELLETÖFEN 14,5 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	139	°C
Massendurchfluss der Abgase	15,3	g/s

PELLETÖFEN 12 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	181	°C
Massendurchfluss der Abgase	7,2	g/s

HERMETISCHE ÖFEN 9,5 KW		
Kaminzug	12	Pa
Abgastemperatur	176	°C
Massendurchfluss der Abgase	4,8	g/s

PELLETÖFEN 13 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	264	°C
Massendurchfluss der Abgase	9	g/s

PELLETÖFEN 15 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	236	°C
Massendurchfluss der Abgase	9,5	g/s

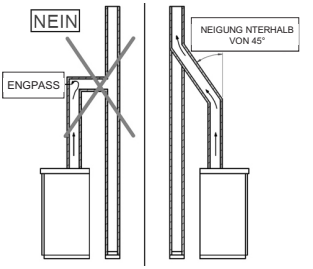
HERMETISCHE ÖFEN 8 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	157	°C
Massendurchfluss der Abgase	5,1	g/s

LUFTHEIZUNG 15 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	153	°C
Massendurchfluss der Abgase	8,3	g/s

LUFTHEIZUNG 19,5 KW		
Kaminzug	11	Pa
Abgastemperatur	188	°C
Massendurchfluss der Abgase	8,9	g/s

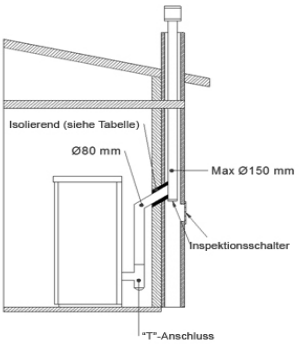
LUFTHEIZUNG 20,5 KW		
Kaminzug	11,5	Pa
Abgastemperatur	222	°C
Massendurchfluss der Abgase	11,15	g/s

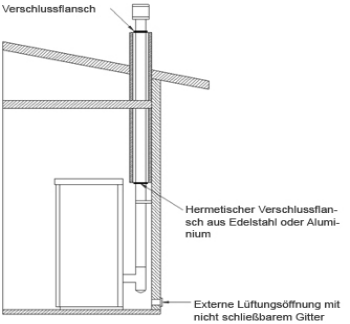
Der Schornstein ist von entscheidender Bedeutung für ein gutes Funktionieren des Ofens. Am besten sind Schornsteine aus Stahl (Edelstahl oder Aluminium-Stahl) aufgrund ihrer Qualität, Widerstandsfähigkeit und Beständigkeit sowie der einfachen Reinigung und Instandhaltung.



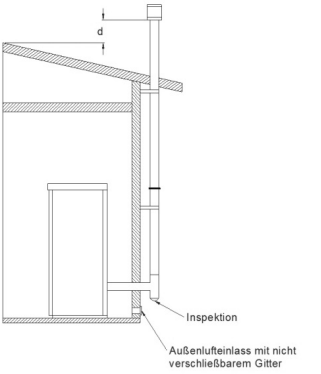
- An der Rückseite des Ofens befinden sich ein runder Rauchrohrausgang und ein Rohrstutzen, der an den Schornstein angeschlossen werden muss.
- Um das Anschließen an den starren Schornstein aus Stahl zu erleichtern, sollten geeignete Anschlussstücke verwendet werden. Diese erleichtern nicht nur das Anschließen, sondern gleichen zudem die Wärmeausdehnung vom Feuerraum und vom Schornstein selbst aus.
- Den Schornstein mit hitzebeständigem Silikon (bis 1000 °C) am Rohrstutzen des Ofens befestigen. Wenn sich der Anschluss am vorhandenen Schornstein nicht perfekt senkrecht zur Abgasöffnung vom Feuerraum befindet, muss für den Anschluss ein schräges Verbindungsstück verwendet werden. Der Neigungswinkel des Verbindungsstücks darf 45° nicht übersteigen. Es dürfen keine Engpässe entstehen.
- Wenn der Schornstein durch die Decke geführt wird, muss eine 10 cm starke Isoliermanschette eingesetzt werden.
- Der Schornstein muss auf gesamter Länge wärmeisoliert werden. Die Wärmeisolierung gewährleistet, dass die Temperatur der Abgase hoch bleibt und der Schornstein optimal zieht. Dadurch wird die Bildung von Kondensat vermieden und die Ablagerung von Rußpartikeln an den Innenwänden des Schornsteins reduziert. Zu diesem Zweck muss geeignetes Isoliermaterial verwendet werden (Glaswolle, Keramikfaser, nicht brennbares Material der Klasse A1).
- Der Schornstein muss für Witterungseinflüsse undurchlässig sein. Häufige Richtungswechsel sind zu vermeiden.
- Die Verwendung von flexiblen und ausziehbaren Metallrohren ist nicht zulässig.

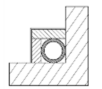
EXISTIERENDER SCHORNSTEIN (TRADITIONELL)

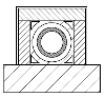




EXTERNER SCHORNSTEIN



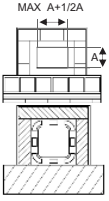




Arten von Schornsteinen

Schornstein aus Stahl mit isolierter Doppelkammer mit wiederstandsfähigem Material bis 400 °C. Optimale Effizienz.

Feuerbeständiger Schornstein mit isolierter Doppelkammer und Außenverkleidung aus Leichtbeton. Optimale Effizienz.

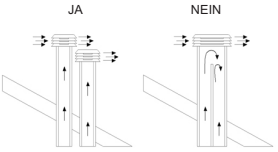


Kamine mit internem rechteckigen Abschnitt, dessen Verhältnis zwischen längerer und kürzerer Seite höher ist als 1,5, sind zu vermeiden. Mittlere Effizienz

Traditioneller Schornstein aus Lehm mit Zwischenräumen. Optimale Effizienz.

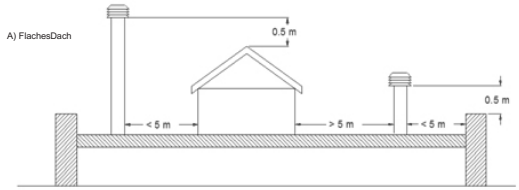
02.1 SCHORNSTEINAUFSATZ

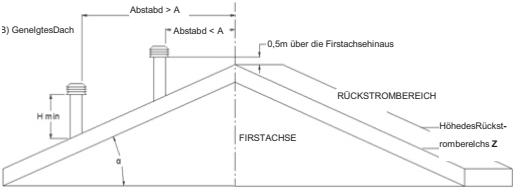
Eine korrekte Installation des Schornsteinaufsatzes garantiert dafür, dass der Ofen optimal funktioniert. Die winddichte Schornsteinaufsatz muss aus einer Reihe von Elementen bestehen, dass die Summe ihres Abschnitts am Ausgang immer das Doppelte im Vergleich zum Schornstein beträgt.
Der Schornsteinaufsatz muss so positioniert werden, dass er den Dachfirst um ca. 150 cm überragt, damit er vollständig dem Wind ausgesetzt ist.



Die Schornsteinaufsätze müssen:

- einen nützlichen Abgasabschnitt haben, der mindestens dem Doppelten des Schornsteinabschnitts entspricht.
- derart hergestellt sein, dass sie das Eindringen von Regen oder Schnee verhindern.
- derart aufgebaut werden, um im Falle von Wind aus allen Richtungen die Ableitung der Verbrennungserzeugnisse sicherzustellen.
- frei von mechanischen Absaugmitteln sein.





Dachneigung α [°]	Horizontale Breite des Rückstrombereiches von der Firstachse A [m]	Mindesthöhe des Auslasses vom Dach Hmin =Z+0,50m	Höhe des Rückstrombereichs Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 ABZUG

Die Gase, die während der Verbrennung entstehen und sich erwärmen, nehmen an Volumen zu und haben folglich eine geringere Dichte als die kühlere Umgebungsluft.
Dieser Temperaturunterschied zwischen der Innen- und der Außenseite des Kamins erzeugt einen Unterdruck, je höher der Schornstein und je höher die Temperatur ist, steigt dieser thermische Unterdruck an.
Der Abzug des Schornsteins muss imstande sein, sämtliche Widerstände des Rauchkreislaufs derart zu überwinden, dass die im Inneren des Ofens während der Verbrennung erzeugten Rauchgase abgesaugt und über das Abgasrohr und den Schornstein selbst in die Atmosphäre abgegeben werden. Die Funktionstüchtigkeit vom Schornstein wird von verschiedenen Wetterfaktoren beeinflusst, wie Regen, Nebel, Schnee und Höhenlage. Die größte Bedeutung aber hat der Wind, der neben der thermischen Konvektion auch einen dynamischen Sog verursachen kann.

Die Einwirkung des Windes ist abhängig davon, ob es sich um ansteigenden, horizontalen oder absteigenden Wind handelt.

- Aufsteigender Wind führt immer dazu, dass die Sogwirkung und damit der Schornsteinzug erhöht werden.
- Wind mit waagrechter Strömungsrichtung führt bei korrekter Installation des Schornsteinaufsatzes dazu, dass die Sogwirkung erhöht wird.
- Fallwind führt immer dazu, dass die Sogwirkung verringert oder sogar umgekehrt wird.

Ein übermäßiger Abzug führt zu einer Überhitzung der Verbrennung und somit zu einem Effizienzverlust des Ofens.
Ein Teil der Verbrennungsgase wird zusammen mit kleinen Kraftstoffpartikeln in den Schornstein gesaugt, bevor sie verbrannt werden und somit die Effizienz des Ofens verringern, den Verbrauch von Pellets erhöhen und die Emission von umweltschädlichen Dämpfen herbeiführen.

Gleichzeitig wird durch die hohe Temperatur des Kraftstoffs aufgrund des Sauerstoffüberschusses der Feuerraum vorzeitig abgenutzt.
Das führt dazu, dass der Wirkungsgrad des Ofens verringert wird und sich gefährliche Ablagerungen im Schornstein bilden.

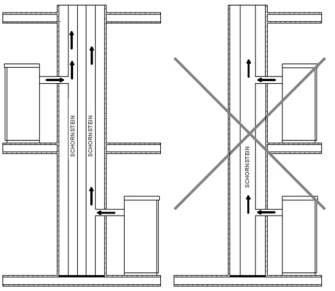


Abzugregulator

Um einen übermäßigen Abzug zu vermeiden, empfiehlt sich die Verwendung von:

02.3 EFFIZIENZ DES OFENS

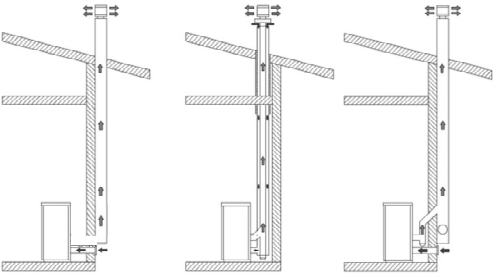
Paradoxer Weise können Öfen mit hohem Wirkungsgrad das Funktionieren vom Schornstein erschweren.
Das gute Funktionieren vom Schornstein hängt von der Erhöhung der Temperatur im Schornstein ab, die durch die Verbrennungsabgase verursacht wird.
Nun wird die Effizienz eines Ofens anhand seiner Fähigkeit bestimmt, den größten Teil der Wärme an die zu erwärmende Umgebung abzugeben: Daraus folgt, dass bei ansteigender Effizienz des Ofens die restlichen Abgase der Verbrennung umso "kälter" sind und dementsprechend der "Abzug" geringer ausfällt.



Ein herkömmlicher Schornstein mit normaler Bauweise und Isolierung funktioniert weitaus besser mit einem traditionellen offenen Kamin oder einem Ofen schlechter Qualität, bei dem der Großteil der erzeugten Wärme zusammen mit den Abgasen verloren geht.
Falls ein Qualitätsofen gekauft wird, muss deshalb der Schornstein besser isoliert werden, auch wenn er bereits mit alten Heizungsanlagen funktioniert hat.
Falls der Ofen nicht heizt oder raucht, liegt das immer an einem schlechten Schornsteinzug.

- Ein häufiger Fehler ist das Anschließen des Ofenrohrs an einen vorhandenen Schornstein, an den auch die alte Heizung angeschlossen ist. Auf diese Weise sind zwei Feuerungen mit demselben Schornstein verbunden. Das ist falsch und gefährlich!
- Wenn die beiden Feuerungen gleichzeitig im Einsatz sind, kann die Gesamtlast der Abgase zu groß für den Querschnitt des Kamins sein, sodass die Abgase zurückkehren. Wenn nur eine Feuerung im Einsatz ist, führt die Wärme der Abgase zwar dazu, dass der Schornstein zieht, es wird aber auch kalte Luft aus der Öffnung der abgeschalteten Feuerung angesaugt, wodurch sich die Abgase abkühlen und der Zug blockiert wird.
- Wenn sich beide Feuerungen dazu noch auf unterschiedlicher Höhe befinden, kommen zu den oben genannten Problemen noch die Störungen vom Typ kommunizierender Röhren, die zu einem unregelmäßigen und unvorhergesehenen Abzug der Verbrennungsabgase führen.

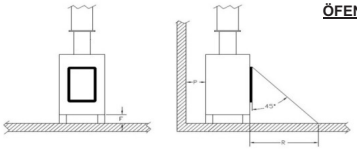
Mithilfe koaxialer Rohre wird die Luft vorgewärmt und trägt zu einer besseren Verbrennung und einer geringeren Emission in die Atmosphäre bei.

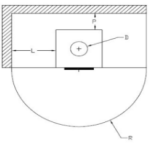


Bevor mit der Installation begonnen wird, müssen folgende Anweisungen beachtet werden:
Den endgültigen Standort für den Ofen auswählen. Anschließend:

- Einen Anschluss an den Schornstein zur Abgasfreigabe vorsehen.
- Die Luftzuführung von außen (Verbrennungsluft) vorsehen.
- Den Stromanschluss an eine Stromleitung mit ordnungsmäßiger Erdung vorsehen.
- Die elektrische Anlage in dem Raum, in dem der Ofen aufgestellt wird, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Eine nicht korrekt ausgeführte Erdung kann zu Funktionsstörungen am Bedienfeld führen.
- Den Ofen in einer Position auf dem Boden abstellen, sodass ein problemloses Anschließen an den Schornstein ermöglicht wird. Die Lüftungsöffnung für die "Verbrennungsluft" muss sich in der Nähe befinden.
- Das Gerät ist auf einem Boden mit ausreichender Tragfähigkeit zu installieren.
- Falls die Bauweise des Gebäudes nicht für eine ausreichende Tragfähigkeit garantiert, müssen geeignete Maßnahmen ergriffen werden (z.B. Bodenplatte zur Verteilung der Last).
- Es ist erforderlich, sämtliche Strukturen, die sich bei zu hoher Wärme entzünden könnten, vor Hitze zu schützen. Holzböden oder Böden aus entflammbaren Materialien müssen mit nicht brennbarem Material geschützt werden (z.B. 4 mm starkes Blech oder Glaskeramik).
- Die Installation muss einen problemlosen Zugang zum Ofen, zum Ofenrohr und zum Schornstein zu Reinigungszwecken gewährleisten.
- Das Gerät ist nicht für die Installation an einem gemeinsam genutzten Schornstein geeignet.
- Der Ofen eignet sich nicht zur Installation mit mehrfach belegten Schornsteinen. Der Ofen entzieht der Umgebung bei Betrieb eine gewisse Luftmenge. Es muss deshalb eine externe Lüftungsöffnung auf Höhe des Rohrs an der Ofenrückseite vorgesehen werden. Die Rohre, die für den Rauchabzug verwendet werden, müssen für Pelletsöfen geeignet sein: aus lackiertem Stahl bzw. Edelstahl, Durchmesser 8 cm, mit speziellen Dichtungen
- Die Lüftungsöffnung muss in einer Außenwand angelegt werden oder in einen angrenzenden Raum führen, in dem eine Lüftungsöffnung nach außen vorhanden ist. Die Lüftungsöffnung darf nicht in Zimmer führen, die als Schlafzimmer oder Badezimmer genutzt werden oder in denen Brandgefahr besteht, wie Abstellräume, Garage, Lagerräume für Brennstoffe, usw. Die Lüftungsöffnung muss so ausgeführt sein, dass sie weder von innen noch von außen abgedeckt werden kann, und mit einem Metallgitter oder einer anderen Schutzabdeckung geschützt werden, die aber die erforderlichen Mindestdurchschnitt nicht beeinträchtigen darf.
- Falls der Ofen an einem Ort aufgestellt wird, in dessen Nähe sich brennbares Material befindet (zum Beispiel Möbel, Holzverkleidungen, usw.), **müssen folgende Abstände eingehalten werden:**

ÖFEN UND HEIZKESSEL





BRENNSTOFFEN		**NICHT** BRENNSTOFFEN	
LUFTHEIZUNG 15 KW		**LUFTHEIZUNG 15 KW**	
RÜCKWAND P =	120 mm	RÜCKWAND P =	120 mm
SEITENWAND L =	300 mm	SEITENWAND L =	200 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	100 mm	VORDERSEITE R =	100 mm
LUFTHEIZUNG 19,5 KW		**LUFTHEIZUNG 19,5 KW**	
RÜCKWAND P =	120 mm	RÜCKWAND P =	120 mm
SEITENWAND L =	300 mm	SEITENWAND L =	200 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	100 mm	VORDERSEITE R =	100 mm
LUFTHEIZUNG 20,5 KW		**LUFTHEIZUNG 20,5 KW**	
RÜCKWAND P =	80 mm	RÜCKWAND P =	80 mm
SEITENWAND L =	200 mm	SEITENWAND L =	100 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	100 mm	VORDERSEITE R =	100 mm
HERD MIT PALLETS 7,5 KW (freie Installation)		**HERD MIT PALLETS 7,5 KW** freie Installation)	
RÜCKWAND P =	10 mm	RÜCKWAND P =	10 mm
SEITENWAND L =	200 mm	SEITENWAND L =	100 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
HERD MIT PALLETS 7,5 KW (in die Küche eingesunken)		**HERD MIT PALLETS 7,5 KW** (in die Küche eingesunken)	
RÜCKWAND P =	10 mm	RÜCKWAND P =	10 mm
SEITENWAND L =	10 mm	SEITENWAND L =	10 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
PELLET KÜCHENOFEN MIT BACKOFEN 9 KW		**PELLET KÜCHENOFEN MIT BACKOFEN 9 KW**	
RÜCKWAND P =	50 mm	RÜCKWAND P =	50 mm
SEITENWAND L =	50 mm	SEITENWAND L =	50 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm

BRENNSTOFFEN		**NICHT** BRENNSTOFFEN	
HERMETISCHE ÖFEN 8 KW		**HERMETISCHE ÖFEN 8 KW**	
RÜCKWAND P =	50 mm	RÜCKWAND P =	50 mm
SEITENWAND L =	300 mm	SEITENWAND L =	200 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
PELLETÖFEN 6 KW		**PELLETÖFEN 6 KW**	
RÜCKWAND P =	250 mm	RÜCKWAND P =	250 mm
SEITENWAND L =	300 mm	SEITENWAND L =	200 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
PELLETÖFEN 9 KW		**PELLETÖFEN 9 KW**	
RÜCKWAND P =	100 mm	RÜCKWAND P =	100 mm
SEITENWAND L =	250 mm	SEITENWAND L =	150 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
PELLETÖFEN 7,5 KW		**PELLETÖFEN 7,5 KW**	
RÜCKWAND P =	180 mm	RÜCKWAND P =	180 mm
SEITENWAND L =	180 mm	SEITENWAND L =	80 mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
PELLETÖFEN 11 KW		**PELLETÖFEN 11 KW**	
RÜCKWAND P =	- mm	RÜCKWAND P =	- mm
SEITENWAND L =	- mm	SEITENWAND L =	- mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm
PELLETÖFEN 12 KW		**PELLETÖFEN 12 KW**	
RÜCKWAND P =	- mm	RÜCKWAND P =	- mm
SEITENWAND L =	- mm	SEITENWAND L =	- mm
BODEN F =	- mm	BODEN F =	- mm
VORDERSEITE R =	1000 mm	VORDERSEITE R =	1000 mm

HERMETISCHE ÖFEN 9,5 KW		
RÜCKWAND P =	50	mm
SEITENWAND L =	150	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

HERMETISCHE ÖFEN 9,5 KW		
RÜCKWAND P =	50	mm
SEITENWAND L =	50	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN 13 KW		
RÜCKWAND P =	200	mm
SEITENWAND L =	300	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN 13 KW		
RÜCKWAND P =	200	mm
SEITENWAND L =	200	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN 14,5 KW		
RÜCKWAND P =	200	mm
SEITENWAND L =	300	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN 14,5 KW		
RÜCKWAND P =	200	mm
SEITENWAND L =	200	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN 15 KW		
RÜCKWAND P =	300	mm
SEITENWAND L =	300	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN 15 KW		
RÜCKWAND P =	300	mm
SEITENWAND L =	200	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLET OFEN MIT BACKOFEN 8,5 KW		
RÜCKWAND P =	200	mm
SEITENWAND L =	300	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLET OFEN MIT BACKOFEN 8,5 KW		
RÜCKWAND P =	200	mm
SEITENWAND L =	200	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN SLIM 7,5 KW		
RÜCKWAND P =	10	mm
SEITENWAND L =	300	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN SLIM 7,5 KW		
RÜCKWAND P =	10	mm
SEITENWAND L =	200	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN SLIM 4,5 KW		
RÜCKWAND P =	40	mm
SEITENWAND L =	300	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

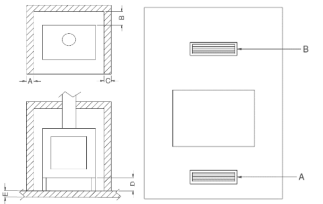
PELLETÖFEN SLIM 4,5 KW		
RÜCKWAND P =	40	mm
SEITENWAND L =	200	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN SLIM 11 KW		
RÜCKWAND P =	100	mm
SEITENWAND L =	250	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

PELLETÖFEN SLIM 11 KW		
RÜCKWAND P =	100	mm
SEITENWAND L =	150	mm
BODEN F =	-	mm
VORDERSEITE R =	1000	mm

	HERD 11 KW	HERD 7.5 KW
HINTEN	100	180
SEITLICH	100	180
FRONTAL	1500	1000
BODEN	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

OFENEINSÄTZE MIT PELLETS



Nur HERMETISCHE ÖFEN

Dieser Ofen ist ein Hermetik-Ofen. Diese Öfen erfassen die Verbrennungsluft und die zur Reinigung des Glases direkt von außen, nicht in dem Raum, in dem sie installiert sind, falls sie korrekt über eine Saugleitung angeschlossen sind, um sicherzustellen, dass kein Sauerstoff aus der Umgebung verbraucht wird. Mithilfe koaxialer Rohre wird die Luft vorgewärmt und trägt zu einer besseren Verbrennung und einer geringeren Emission in die Atmosphäre bei. Ideal für Passivhäuser, bieten höchsten Komfort bei niedrigen Kosten. Falls der Ofen nicht mit der externen Luftzufuhr installiert ist, funktioniert er dennoch.

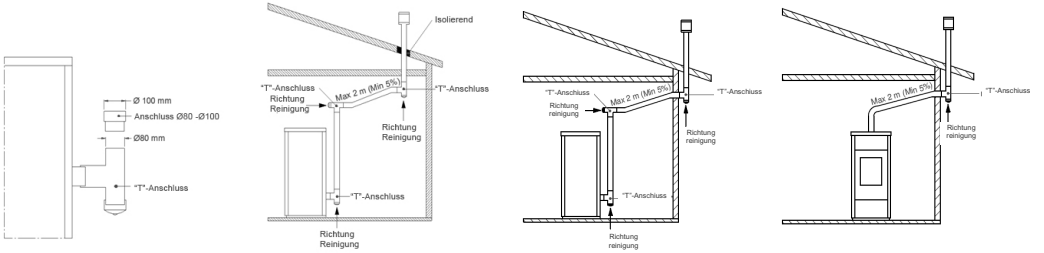
Es ist auf jeden Fall ratsam, zusätzlich zur Einhaltung der Mindestabstände auch hitzebeständige, feuerfeste Dämmplatten (Steinwolle, Porenbeton, usw.) anzubringen.
Empfohlen wird:

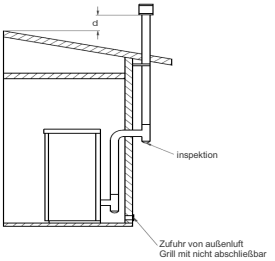
Promasil 1000
Klassifizierungstemperatur: 1000 °C
Dichte: 245 kg/m^3
Schwindung bei Bezugstemperatur, 12 Stunden: 1,3/1000 °C %
Kaltdruckfestigkeit: 1,4 MPa
Biegefestigkeit: 0,5 MPa
Wärmeausdehnungskoeffizient: 5,4x10^{-6} m/mK

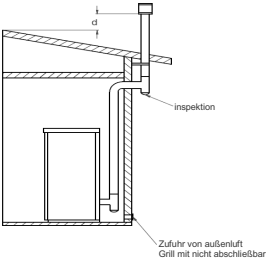
Spezifische Wärmekapazität: 1,03 Kj/kgK
Wärmeleitfähigkeit bei Durchschnittstemperatur:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
800 °C → 0,17 W/mK
Dicke: 40 mm

- Wenn der Ofen eingeschaltet ist, kann ein Unterdruck im Raum entstehen, in dem sich der Ofen befindet. In diesem Raum darf es daher keine anderen Geräte mit offenem Feuer geben, mit Ausnahme von Heizungen des Typs C (dicht).
- Die Anwesenheit von Verbrennungsluft überprüfen: Die Verbrennungsluft muss aus einem freien Raum (ohne Ansauggebläse und ohne Lüftung) oder von draußen angesaugt werden.
- Der Ofen darf nicht in Schlaf- oder Badezimmern installiert werden.
- Auspacken des Ofens: Es ist darauf zu achten, das Produkt beim Auspacken nicht zu beschädigen.
- Die Standbeine des Ofens prüfen und so einstellen, dass der Ofen stabil ist.
- Den Ofen derart positionieren, dass die Tür und eventuelle Schalter nicht gegen die Wände stoßen.
- Nach dem Anschluss des Ofens an die Lüftungsöffnung, den Ofen an den Schornstein anschließen.

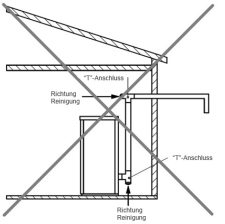
BEISPIEL DER INSTALLATION:







BEISPIEL FÜR FALSCHE INSTALLATION:



Die Abgasrohre dürfen niemals so installiert werden, dass die Abgase direkt horizontal oder nach unten austreten.

04. INSTALLATION

Unter Beachtung der aktuellen Installationsvorschriften muss der kaminofen an einem belüfteten Ort mit ausreichend Luftzufuhr aufgestellt werden, damit eine korrekte Verbrennung und daher ein guter Betrieb garantiert sind. Der Raum muss ein Volumen von mindestens 20 m3 aufweisen. Für eine gute Verbrennung (40 m3 Luft pro Stunde) ist eine Verbrennungsluftöffnung erforderlich, verbunden mit einer Wand, die ins Freie geht oder in an den Installationsraum angrenzende Räume, die über eine Außenluftöffnung (ϕ80mm) verfügen müssen und keine Schlaf- und Badezimmer sein dürfen bzw. keine Räume, in denen Brandgefahr besteht, wie Schuppen, Garagen, Brennstofflager, etc. Diese Luftöffnungen sind so zu realisieren, dass weder von innen noch von außen Verstopfungsgefahr besteht und sie müssen mit einem Gitter, Drahtnetz oder anderen geeigneten Vorrichtungen geschützt werden, die den Mindestquerschnitt nicht verringern dürfen. Der Eckkaminofen kann während des Betriebs in dem Raum, in dem er installiert ist, Unterdruck erzeugen. Im gleichen Raum dürfen daher keine anderen Geräte mit offener Flamme vorhanden sein (eine Ausnahme bilden lediglich Heizkessel der Bauart C (raumluftunabhängig), es sei denn, sie verfügen nicht über eine eigene Luftzufuhr).
Der kaminofen darf nicht in der Nähe von Vorhängen, Sesseln, Möbeln oder anderem entflammbarem Material positioniert werden.
Der kaminofen darf nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre oder in Räumen installiert werden, die aufgrund des Vorhandenseins von Maschinen, Materialien oder Pulvern, die Gasemissionen verursachen oder sich durch Funken leicht entzünden können, potenziell explosionsfähig werden können. Bevor ein Pelleteinsatz installiert wird, ist zu berücksichtigen, dass sich sämtliche Verkleidungen oder eventuelle Balken aus brennbarem Material in gebührendem Abstand und außerhalb des Strahlungsbereichs des kaminofen befinden müssen. Außerdem ist zu berücksichtigen, dass es für den korrekten Betrieb des Geräts unerlässlich ist, innerhalb seiner Aufnahme für Luftzirkulation zu sorgen, damit eine Überhitzung vermieden wird. Dies ist möglich, indem die Mindestabstände eingehalten und Lüftungsöffnungen mit einer Fläche von X cm2 vorgesehen werden.

Der elektrische Anschluss darf ausschließlich von qualifiziertem Personal hergestellt werden, indem ein vorgeschalteter Leistungsschalter vorgesehen wird.
Besondere Aufmerksamkeit gilt, wenn der Ofen ein integraler Bestandteil der Anlage ist und sämtliche Geräte wie programmiert eingreifen müssen.
Die Installation mit elektrischen Kabeln mit Verlauf in der Nähe von Rauchrohren oder sehr heißen, geeignet isolierten Bestandteilen ist zu vermeiden.
Die Spannung beträgt 230 V, während die Frequenz 50 Hz beträgt.
Die elektrische Anlage muss dort, wo sie angeschlossen wird, mit einem Erdungskabel ausgestattet sein, wie von den Vorschriften 73/23 EWG und 93/98 EWG vorgesehen.

04.1 PELLETÖFEN (Elektronik auf seite 127 – 130 – 132 – 135 – 137 - 145)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

VOR DEM KAMINANSCHLUSS, UM DIE KORREKTE DURCHFÜHRUNG DER OFEN ZU SICHERN, MUSS MAN DIE FOLGENDEN ARTEN VON INSTALLATIONS BEFOLGEN:

Der **4,5 kW Slim Ofen** muss mit 1,5 Meter Rohr Φ 80 mm mit Zertifizierung nach der Norm EN 1856-2 installiert werden.
Der **7,5 kW Slim Ofen** muss mit 1 Meter Rohr Φ 80 mm mit Zertifizierung nach der Norm EN 1856-2 installiert werden.
Der **11 kW Slim Ofen** muss mit 1 Meter Rohr Φ 80 mm mit Zertifizierung nach der Norm EN 1856-2 installiert werden.
Der **9 kW Ofen** muss mit 1 Meter Rohr Φ 80 mm mit Zertifizierung nach der Norm EN 1856-2 installiert werden.
Der **6 kW Ofen** muss mit 1 Meter Rohr Φ 80 mm mit Zertifizierung nach der Norm EN 1856-2 installiert werden.

ECKEINBAU

Der Installateur muss bei der Installation auch die Konvektionsluft-Querschnitte berücksichtigen: in der Konstruktion, die das Gerät aufnimmt, müssen Luftdurchlässe erzeugt werden.

04.2 PELLET OFEN MIT BACKOFEN (Elektronik auf seite 132 – 145)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

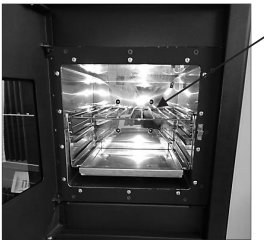
Wenn Sie die Heizung mit Heckauswurf installieren möchten, durchbrechen Sie die vorgeschnittene in den Rücken und dann installieren Sie die Rohre.

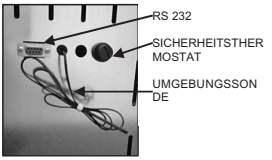
BEDIENUNG DES BACKOFENS

Die Leistungen sind wie folgt festgelegt:

P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Unter Verwendung die Leistungen P1 bis P5 arbeitet der Ofen als eine klassischer Ofen: kalorische Kraft und vordefinierte Umgebung Belüftung. Unter Verwendung vom OVEN-Modus arbeitet der Ofen nach die Temperatur des Ofens. Im Inneren des Ofens gibt es eine Temperatursonde, die die Innentemperatur steuert. Die Heizleistung des Ofens erfolgt automatisch: abhängig von der Temperatur des Ofens, beschließt es autonom die Leistung, um eine konstante Temperatur im Innern des Ofens zu halten. Die Ofentemperatur wird durch Drücken der Display-Taste 1 nur und ausschließlich in der OVEN-Funktion eingestellt. Wenn die Ofentemperatur die eingestellte Temperatur überschreitet, wird die Umgebung Belüftung über die Temperaturwerte ausgleicht.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN





TIMER

Wählen Sie den Ofen-Modus (TIMER OVEN), drücken Sie die LEISTUNG-Taste und dann die ON/AUS-Taste. An diesem Punkt ist es einen Zeitgeber/Timer in Minuten (Standard 60 Minuten) vorgeschlagen, die mit den Tasten (P1) und (P2) ermöglicht, die Zeit zu ändern. Bestätigen Sie mit der ON/AUS -Taste. Nach der eingestellten Zeit ertönt der Summer der Platine für 1 Minute mit eine Frequenz von 2 Piep Tönen pro Sekunde.

Nur für den Ofen (BISCOTTO)
ACHTUNG: Wenn Sie die Luft des Ofens in einer anderen Umgebung kanalisieren wollen, ist es wünschenswert zu wissen, dass die Luft aus dem Raum gezogen wird, in dem der Ofen installiert ist, und dann in dem Prozess des Kochen Essens ist es möglich, dass der Geruch ist auch in dem verrohrt Raum übertragt.

04.3 OFENEINSÄTZE MIT PELLETS

(Elektronik auf seite 127 – 130 - 145)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

VOR DEM KAMINANSCHLUSS, UM DIE KORREKTE DURCHFÜHRUNG DER OFEN ZU SICHERN, MUSS MAN DIE FOLGENDEN ARTEN VON INSTALLATIONS BEFOLGEN:

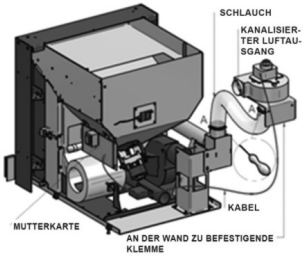
EINSÄTZE 7.5 KW

Der kamin ist mit einem 0.5m Rohr von Ø80mm zu installieren EN 1856-2 zertifiziert

Kanalisierung

Die Geräte, die mit Kanalisierung ausgestattet werden können, sind Einsätze 11KW nicht zum Landen entfernt.

Nachdem der Einsatz installiert worden ist, ist die Klemme mit dem zweiten Gebläse an der Wand, in einer bequemen Position und, falls möglich, nicht höher als der mitgelieferte Schlauch zu befestigen. Die Bänder sorgfältig anziehen und das Gebläse an einen anderen Schlauch befestigen, um die Luft in einem anderen Raum zu kanalisieren. Die Lüfterdrehzahl-Einstellungen finden Sie auf **Seite 129.**

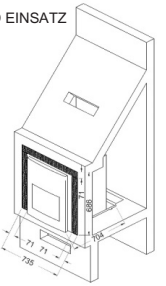


EINSÄTZE 11 KW

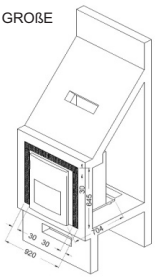
Falls vorhanden, ist der Träger oberhalb des Einsatzes auf angemessene Weise zu isolieren. Für eventuelle außergewöhnliche Wartungsarbeiten, die von autorisiertem Personal bei ausgeschaltetem Einsatz durchzuführen sind, ist der vordere Teil leicht anzuheben und herauszuziehen.

Befüllung mit Pellets: die obere Schublade herausziehen und die Pellets einfüllen. Dieser Vorgang lässt sich auch bei eingeschaltetem Einsatz durchführen.

STANDARD EINSATZ



EINSATZ GROßE SCHEIBE



EINSATZ 11 KW - HERAUSNEHMBARE ZUM BELADEN

Nach der Befestigung des Einsatzes sind die Mikrobohrungen mit den mitgelieferten Schrauben zu befestigen und das Display anzubringen.

Befüllung mit Pellets: um Pellets einzufüllen, ist es erforderlich, die Maschine auszuschalten und sie herauszuziehen.

ACHTUNG: Der Einsatz ist mit einer elektrischen Sicherung ausgestattet: im Moment des Herausziehens wird die Stromversorgung durch die Sicherung getrennt. ES IST ERFORDERLICH die Vorrichtung auszuschalten, um die Pellets einzufüllen (AUS). Hierdurch wird vermieden, dass die Dämpfe in der Kammer nicht in den Raum austreten.



04.4 HERD MIT PALLETS

(Elektronik auf seite 132 – 145)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

VOR DEM KAMINANSCHLUSS, UM DIE KORREKTE DURCHFÜHRUNG DER OFEN ZU SICHERN, MUSS MAN DIE FOLGENDEN ARTEN VON INSTALLATIONS BEFOLGEN:

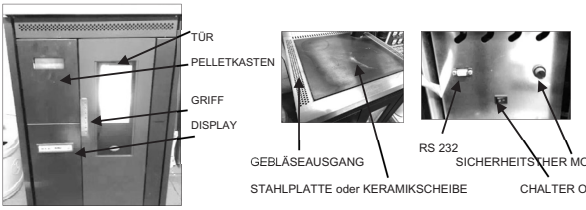
Der **Pelletofen mit Backofen** muss mit einem 0,5 m Φ 80 mm Rohr installiert werden. Das Rohr muss nach die Gesetzgebung EN 1856-2 zertifiziert sein.

Der **Pelletofen mit Backofen** kann wie ein Einbauofen oder mit freie Installation installiert werden. **Seite 122-123**

Im Fall Sie der Ofen einbauen mochten, können Sie die Möbel in der Nähe der Kochfeld platzieren. Der Sicherheitsabstand wird durch die Köpfe der Schrauben in dem Deckel gegeben. Sie können den Raum zwischen dem Deckel und dem Boden mit hohen Temperatur Silikon schließen. **Seite 122-123**

Bevor die Ofen Installation ist es notwendig, die hintere

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN



Fläche (falls vorhanden) zu drehen, und die Schrauben zu lösen. Wenn Sie der Ofen mit Heckauswurf installieren möchten, durchbrechen Sie die vorgeschnittene in den Rücken und dann installieren Sie die Rohre. Diese Art von Herd vereint den Komfort der Pellets mit der bewährten Tradition des Sparherds, mit dem Gerichte zubereitet und zugleich die Umgebung erwärmt werden kann. Dank der Technologie ist es auch in diesem Fall nicht nur möglich zu kochen, sondern die Struktur ist derart hergestellt, dass dafür sehr viel Platz zur Verfügung steht. Des Weiteren lassen sich die Pellets leicht handhaben, sowohl hinsichtlich der Stromversorgung als auch hinsichtlich der präzisen Temperaturführung und somit werden Schmutz und Überfüllung vermieden. Dieser belüftete Sparherd mit Pellets ist mit einem sehr leicht zu bedienenden Pellet-Ladesystem ausgestattet, das den Herd sehr praktisch für den täglichen Gebrauch macht. Seine breite obere Platte, erhältlich in Stahl oder Keramik, ist ideal zum Kochen von Gerichten mit freigesetzter Hitze geeignet. Der Rauchabzug ist entweder oberhalb oder unterhalb. Im Winter kann die erzwungene Belüftung schnell und gleichmäßig die gesamte Umgebung beheizen und im Sommer ist es möglich unter Ausschluss der erzwungenen Belüftung zu kochen. Er ist zu funktionalen Zwecken konzipiert worden und dennoch ist das Design nicht vernachlässigt worden; die großflächige Glasplatte macht das Feuer sichtbar. Erhältlich als Einbauversion und als freie Installation.

Bevor der Herd installiert wird, ist es erforderlich, die Abschlussleiste (falls vorhanden) zu drehen, indem die Schrauben gelöst werden.
Falls die Heizung mit Rückaussgabe installiert werden soll, ist der Zuschnitt auf der Rückseite zu durchbrechen und anschließend die Rohre zu installieren.

04.5 PELLET KÜCHENOFEN MIT BACKOFEN (Elektronik auf seite 132 - 145)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

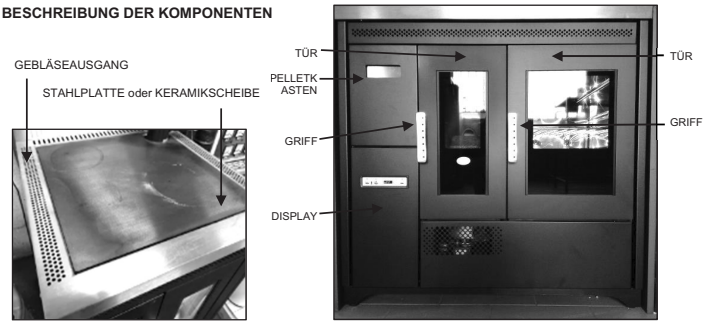
VOR DEM KAMINANSCHLUSS, UM DIE KORREKTE DURCHFÜHRUNG DER OFEN ZU SICHERN, MUSS MAN DIE FOLGENDEN ARTEN VON INSTALLATIONS BEFOLGEN:

Der **Pelletofen mit Backofen** muss mit einem 0,5 m Φ 80 mm Rohr installiert werden. Das Rohr muss nach die Gesetzgebung EN 1856-2 zertifiziert sein.
Der **Pelletofen mit Backofen** kann wie ein Einbauofen oder mit freie Installation installiert werden. **Seite 122-123**

Im Fall Sie der Ofen einbauen mochten, können Sie die Möbel in der Nähe der Kochfeld platzieren. Der Sicherheitsabstand wird durch die Köpfe der Schrauben in dem Deckel gegeben. Sie können den Raum zwischen dem Deckel und dem Boden mit hohen Temperatur Silikon schließen. **Seite 122-123**

Bevor die Ofen Installation ist es notwendig, die hintere Fläche (falls vorhanden) zu drehen, und die Schrauben zu lösen.
Wenn Sie der Ofen mit Heckauswurf installieren möchten, durchbrechen Sie die vorgeschnittene in den Rücken und dann installieren Sie die Rohre.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN



BEDIENUNG DES BACKOFENS

Die Leistungen sind wie folgt festgelegt:

P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Unter Verwendung die Leistungen P1 bis P5 arbeitet der Ofen als eine klassischer Ofen: kalorische Kraft und vordefinierte Umgebung Belüftung. Unter Verwendung vom OVEN-Modus arbeitet der Ofen nach die Temperatur des Ofens. Im Inneren des Ofens gibt es eine Temperatursonde, die die Innentemperatur steuert. Die Heizleistung des Ofens erfolgt automatisch: abhängig von der Temperatur des Ofens, beschließt es autonom die Leistung, um eine konstante Temperatur im Innern des Ofens zu halten. Die Ofentemperatur wird durch Drücken der Display-Taste 1 nur und ausschließlich in der OVEN-Funktion eingestellt. Wenn die Ofentemperatur die eingestellte Temperatur überschreitet, wird die Umgebung Belüftung über die Temperaturwerte ausgleicht.

TIMER

Wählen Sie den TIMER OVEN Ofen-Modus, drücken Sie die (SET LEISTUNG) Taste und dann die ON/AUS Taste. An diesem Punkt ist es einen Zeitgeber/Timer in Minuten (Standard 60 Minuten) vorgeschlagen, die mit den Tasten (P1) und (P2) ermöglicht, die Zeit zu ändern. Bestätigen Sie mit der ON/AUS Taste. Nach der eingestellten Zeit ertönt der Summer der Platine für 1 Minute mit eine Frequenz von 2 Piep Tönen pro Sekunde.

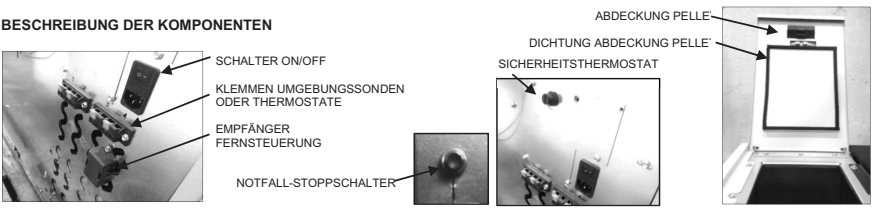
04.6 LUFTHEIZUNG (Elektronik auf seite 142)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

Kanalisierter Ofen Futura 15 kW und Futura 19.5 kW

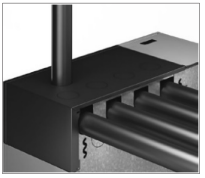
Ausgestattet mit einem 40 kg Pellettank, Funksteuerung, automatischer DFCS-Steuerung der Verbrennungsluft und mit hermetischen Betriebssystem, somit auch perfekt für Passivhäuser, da der Umgebung keine Verbrennungsluft entnommen wird. Es kann die Transplantate der hinteren oder oberen Kanäle haben, ist es möglich, bei Raumthermostate bestehende Umgebung oder Verwendung Sonden zu verbinden, die die Lüftergeschwindigkeit und die relative Leistung des Ofens regulieren.

BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN



Die Rohranschlüsse der kanalisierten Luft haben einen Durchmesser von 80 mm. Falls lange Strecken zurückgelegt werden müssen, oder Wände aus brennbarem Material durchdrungen werden müssen, empfiehlt es sich, isolierte Rohre zu verwenden.
Die Isolierung sieht eine 50 mm dicke Isolationswand vor, deren Loch zur Durchdringung mindestens 140 mm betragen muss. Die Verwendung der Dichtungen wird empfohlen, um keinen Luftaustritt zu haben. Von der Verwendung von Schaluchleitungen wird hingegen abgeraten, da sie während der Verbindung kaputt gehen könnten und, im Gegensatz zu den glatten Schläuchen, Lastverluste aufweisen könnten. Es ist jedoch nicht untersagt, Rohre mit einem Durchmesser von 100 mm zu installieren.
Der Ofen kann über einen oberen oder hinteren Ablass verfügen. Je nach Position des Schornsteins ist auszuwählen, ob die Heizung mit oberer oder hinterer Entladung zu installieren ist. Falls Sie sich für die hintere Entladung entscheiden, ist ein Meter des Rohres abzuschneiden, um den genauen Abstand zur Kurve zu finden, die an die hintere Entladung angeschlossen wird.





Der Motor der Umgebungsluft Nummer 1, ist der Motor ganz links vom Tank.
Der Motor der Umgebungsluft Nummer 4 ist der Motor ganz rechts.

Die 4 Rohre der kanalisierten Luft wie zuvor beschrieben anschließen und mit der Installation der Sonden oder der Thermostate fortfahren. Es ist möglich, 4 Umgebungssonden (mitgeliefert) oder 4 Umgebungsthermostate (nicht mitgeliefert) anzuschließen. Es lassen sich Sonden oder Thermostate mit einem Kabel mit 2 Polen und Doppelisolierung mit gemeinsamem Beschaffungsverfahren anschließen.

Die Anschlüsse auf der Rückseite des Ofens sind nummeriert und die Ausgangsnummer des Trichters reflektieren.

ACHTUNG (Begrenzungen beim Installieren von Sonden oder Thermostaten):

- Die Umgebung Nummer 1 kann mit der Umgebungssonde, jedoch nicht mit einem physikalischen Thermostat verbunden werden: das Thermostat dient als Fernsteuerung. Falls also ein Thermostat im Raum Nummer 1 sein soll, ist eine Fernsteuerung zu installieren. Dennoch ist am Einlass 1 eine Sonde zu installieren.
- Falls ein Thermostat in Umgebung 2 installiert wird, muss unbedingt auch ein Thermostat in Raum 3 installiert werden.
- Falls die Sonde in Umgebung 2 installiert wird, lässt sich das Thermostat frei nach Wahl in Umgebung 3 installieren.

Unten finden Sie eine Auflistung der verschiedenen Konfigurationen für die Installation von Thermostaten oder Sonden:

Mögliche Konfigurationen						
UMGEBUNG 1	Sonde / Fernsteuerung	Sonde / Fernsteuerung	Sonde / Fernsteuerung	Sonde / Fernsteuerung	Sonde / Fernsteuerung	Sonde / Fernsteuerung
UMGEBUNG 2	Sonde	Sonde	Thermostat	Sonde	Sonde	Thermostat
UMGEBUNG 3	Sonde	Thermostat	Thermostat	Sonde	Thermostat	Thermostat
UMGEBUNG 4	Sonde	Sonde	Sonde	Thermostat	Thermostat	Thermostat

Falls Thermostate installiert werden, müssen Sie einen qualifizierten Techniker um Hilfe bitten, der Ihnen die Einstellungen der Parameter ändert.

ACHTUNG (Begrenzungen der Belüftung):

- Wie Sie später sehen werden, ist die Einstellung des Ventilators 3 und des Ventilators 4 dieselbe: durch Änderung der Einstellung des Ventilators 3 wird automatisch die Einstellung der belüftung durch des Ventilator 4 geändert.

SEIEN SIE BEI DER AUSWAHL DER RÄUME AUFGRUND DER BEGRENZUNGEN FÜR SONDE/THERMOSTAT SEHR VORSICHTIG UND BEACHTEN SIE, DASS DIE DREHZAHLEINSTELLUNGEN DER VENTILATOREN 3 UND 4 DIESELBEN SIND.

DER OFEN FUNKTIONIERT NICHT, FALLS DER DECKEL DER PELLETS OFFEN IST.

04.7 HERMETISCHE ÖFEN

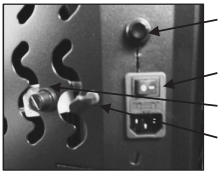
(Elektronik auf seite 139)

WICHTIG: DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.

Ein sehr subtiler Pelletofen mit einer Tiefe von nur 25 cm, jedoch mit hoher Leistung hinsichtlich des Ertrags. Dank seiner hermetischen Struktur maximiert er die Wärmeerzeugung und ermöglicht es, geschlossene Räume wie Schlafzimmer, Studios und Badezimmer zu beheizen. Ist mit der Vorrichtung zur Glastürreinigung ausgestattet, mit der Fernsteuerungssonde für die Umgebungstemperatur, die es ermöglicht, bis zu 10 Betriebsleistungen zu verwalten und mit dem DFSC-Steuersystem (Dynamic Flow Control System) ausgestattet. Ein Ofen, der die Umgebung mit seinen modernen Linien, seinen abgerundeten Seiten und seiner vollständig aus abgeschirmtem Glas bestehenden Tür erwärmt und ausstattet.

DER OFEN FUNKTIONIERT NICHT, FALLS DER DECKEL DER PELLETS OFFEN IST

BESCHREIBUNG DER KAMPONENTEN





05. ANWENDUNG DES PRODUKTS

05.1 ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT LED DISPLAY MIT 6 TASTEN

Seite 115 F-1

(Ofeneinsätze mit pellets – Abluft-pelletofen)

KORREKTER OFENBENDETRIB UND BEDIENFELD

Zunächst den Stecker des Ofens in eine Netzsteckdose einstecken. Dann den Pellettank füllen.
Beim Füllen des Pellettanks muss darauf geachtet werden, den Sack nicht in einem Schwung auszukippen, sondern die Pellets nach und nach langsam einzufüllen.

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS

TASTE (P1) - Temperatur erhöhen:
Im Modus Set Temperatur (SET TEMP) kann mit dieser Taste der Wert vom Thermostat im Bereich von 6°C bis 41°C erhöht werden. Der Wert wird auf dem unteren Display angezeigt. Auf dem oberen Display wird die Meldung SET angezeigt. Beim Einstellen der Parameter für Benutzer und Techniker kann mit dieser Taste der Wert von dem Parameter erhöht werden, der auf dem unteren Display angezeigt wird.
Bei eingeschaltetem Ofen kann mit der Taste die Abgastemperatur auf dem unteren Display angezeigt werden.
TASTE (P2) - Temperatur verringern:
Im Modus Set Temperatur (SET TEMP) kann mit dieser Taste der Wert vom Thermostat im Bereich von 41°C bis 6°C gesenkt werden. Der Wert wird auf dem unteren Display angezeigt. Auf dem oberen Display wird die Meldung SET angezeigt.
Beim Einstellen der Parameter für Benutzer und Techniker kann mit dieser Taste der Wert von dem Parameter verringert werden, der auf dem unteren Display angezeigt wird. Bei eingeschaltetem Ofen kann mit der Taste die Uhrzeit auf dem unteren Display angezeigt werden.
TASTE (P3) - Einstellung/Menü:
Mit dieser Taste lässt sich der Modus Einstellung der Temperatur (SET TEMP) und das Menü der Parameter für den Benutzer und den Techniker aufgerufen werden.Im Menü kann durch mehrmaliges Drücken der Taste die Liste mit den Parametern durchgeblättert werden. Auf dem oberen Display wird die Bezeichnung vom Parameter angezeigt, auf dem unteren Display der Wert.

TASTE (P4) - ON/OFF Freigabe:
Wenn die Taste zwei Sekunden lang gedrückt wird, kann der Ofen manuelle eingeschaltet oder abgeschaltet werden, je nachdem, ob er gerade an oder aus ist (OFF/ON).
Beim Auftreten von Alarmmeldungen, die zur Blockierung des Ofens geführt haben, kann der Ofen mit dieser Taste freigegeben und abgeschaltet werden (OFF).
Beim Einstellen der Parameter für Benutzer und Techniker kann mit dieser Taste das Menü zu jedem beliebigen Zeitpunkt verlassen werden.
TASTE (P5) - Leistung verringern:
Im Modus Betrieb kann mit dieser Taste (ON) der Wert der Leistung (Benutzerparameter) im Bereich von 5 bis 1 verringert werden. Der Wert wird auf dem oberen Display angezeigt.
TASTE (P6) - Leistung erhöhen:
Im Modus Betrieb kann mit dieser Taste (ON) der Wert der Leistung (Benutzerparameter) im Bereich von 1 bis 5 erhöht werden. Der Wert wird auf dem oberen Display angezeigt.
ECO - Temperatur erreicht: Wenn auf dem Display die Meldung ECO angezeigt wird, wurde die eingestellte Temperatur erreicht und die Tasten P5 und P6 werden automatisch deaktiviert. Die Temperatur ändern, um die Tasten P5 und P6 wieder zu aktivieren und die Leistung zu regulieren.

LED Zeitschaltuhr aktiviert (L1):
Die LED ist an, wenn der Benutzer-Parameter UT1 im Menü ungleich OFF ist, d.h. wenn die Wochen- oder Tagesprogrammierung aktiviert ist.
LED Schnecke ON (L2):
Die LED ist an, so lange die Schnecke eingeschaltet ist und der Motor für das Befördern der Pellets in den Feuerraum läuft. Die geschieht in den Phasen START und BETRIEB.
LED Empfang von Fernbedienung (L3):
Die LED blinkt, wenn die Steuerkonsole von der Infrarot-Fernbedienung einen Befehl zur Änderung von Temperatur/Leistung empfängt.
LED Raumthermostat (L4):
Die LED ist an, wenn die Raumtemperatur über der eingestellten Temperatur liegt und kein externer Thermostat verwendet wird. Wenn ein externer Thermostat (falls verfügbar) verwendet wird, ist die LED an, wenn die Temperatur der Abgase über 220°C liegt.
LED Ändern Set Temperatur (L5):
Die LED blinkt, wenn am Bedienfeld das Menü Benutzer/Techniker aufgerufen ist oder beim SET TEMP.
Die Displays

Display Status/Leistung/Name Parameter (D1):
Zeigt beim Einschalten den Status der Karte an.
Zeigt beim Betrieb die vom Benutzer eingestellte Wärmeleistung an.
Zeigt beim Bearbeiten der Parameter Benutzer/Techniker die Bezeichnung vom Parameter an, der bearbeitet wird.
Display Status/Temperatur/Wert vom Parameter (D2):
Zeigt beim Einschalten den Status der Karte an.
Zeigt beim Betrieb die vom Benutzer eingestellte Temperatur an.
Zeigt beim Bearbeiten der Parameter Benutzer/Techniker den Wert vom Parameter an, der bearbeitet wird.

FUNKTIONEN FÜR DEN BENUTZER

Einschaltung des Ofens
Um den Ofen einzuschalten, die Taste P4 einige Sekunden lang drücken. Das Einschalten vom Ofen wird auf dem Display angezeigt. Der Ofen schaltet 90 Minuten in den Status Vorlüften/Vorwärmen. Der Ofen schaltet für die mit Parameter Pr45 vorgegebene Zeit auf Vorfüllen. Während dieser Zeit dreht sich die Förderschnecke der Pellets ununterbrochen. Nach Ablauf der Zeit Pr45 schaltet das System auf die mit Parameter Pr46 festgelegte Wartezeit. Nach Ablauf der Wartezeit Pr46 beginnt das Füllen mit der mit Parameter Pr04 festgelegten Geschwindigkeit. Das Einschalten der Förderschnecke wird durch die LED Förderschnecke ON angezeigt. Der Glühzünder bleibt eingeschaltet, bis die Abgastemperatur den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert erreicht hat. Die Abgastemperatur steigt um ca. 3°C pro Minute.

Einfüllen der Pellets von Hand
Um die Pellets von Hand einzufüllen, die Tasten P5 und P6 gleichzeitig drücken. Diese Funktion ist nur bei abgeschaltetem und kaltem Ofen aktiviert.

Flamme vorhanden
Nachdem die Abgastemperatur den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert erreicht und überstiegen hat, schaltet das System auf den Einschaltmodus (ACC). In dieser Phase stabilisiert sich die Temperatur und es wird geprüft, ob die Temperatur mindestens für die mit Parameter Pr02 eingestellte Zeit konstant bleibt. Andernfalls wird der Herd bleibt stehen und Sie erhalten die Fehlermeldung (ALAR).

Ofen in Betrieb
Nachdem die Abgastemperatur den im Parameter Pr13 enthaltenen Wert erreicht und überschritten hat und dieser mindestens für die in Pr02 vorgegebene Zeit aufrecht erhalten wurde, geht der Ofen in den Betriebsmodus über, das heißt in den normalen Betrieb. Auf dem oberen Display wird die Leistung angezeigt, die mit den Tasten P5 und P6 eingestellt werden kann. Auf dem unteren Display wird die Raumtemperatur angezeigt.

Änderung der eingestellten Wärmeleistung
Wenn der Ofen normal läuft (Ofen in Betrieb) kann die Wärmeleistung mit der Taste P6 erhöht und mit der Taste P5 verringert werden. Die eingestellte Leistung wird auf dem oberen Display angezeigt.

Änderung der eingestellten Umgebungstemperatur
Um die Raumtemperatur zu ändern, die Taste SET (P3) drücken, die die eingestellte Raumtemperatur (SET TEMP) anzeigt. Dann die Raumtemperatur mit der Taste P1 erhöhen und mit P2 verringern.

Nach ca. 3 Sekunden wird der neue Wert gespeichert und am Display wieder die normale Anzeige angezeigt.
Die eingestellte Raumtemperatur (SET TEMP) kann durch Drücken der Taste P3 (SET) angezeigt werden.
Nach ca. 2 Sekunden wird wieder die Raumtemperatur angezeigt.
Wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, wird die Wärmeleistung automatisch auf den Mindestwert heruntergefahren. Wenn dieser Status erreicht ist, wird auf dem oberen Display ECO (Energiesparmodus) angezeigt und die LED vom Raumthermostat schaltet sich ein.

Ausschalten des Ofens
Um den Ofen auszuschalten, die Taste P4 ca. 2 Sekunden lang drücken. Auf dem oberen Display wird die Meldung OFF angezeigt, auf dem unteren die Uhr.
Die Umgebungstemperatur erreicht die eingestellte Temperatur (SET).
Der Motor der Förderschnecke schaltet sich ab und die Geschwindigkeit vom Abgasgebläse erhöht sich. Das Gebläse vom Wärmetauscher bleibt eingeschaltet, bis die Abgastemperatur unter den mit Parameter Pr15 eingestellten Wert sinkt. Nach ca. 10 Minuten schalte sich das Abgasgebläse ab. Je nach Ofenmodell muss eventuell die mit Parameter Pr73 eingestellte Wartezeit ablaufen, bevor der Ofen wieder eingeschaltet werden kann. Wenn innerhalb der vorgegebenen Wartezeit die Taste P4 gedrückt wird, reagiert das System nicht und es wird eine Meldung angezeigt, die den Benutzer darauf hinweist, das Ende der Abschaltzeit abzuwarten (COOL FIRE).
Die gleiche Bedingung tritt ein, wenn die Abgastemperatur den mit Parameter Pr14 eingestellten Höchstwert erreicht. Sobald die Temperatur wieder innerhalb der zulässigen Spanne liegt, schaltet der Ofen wieder auf normalen Betrieb.

Reinigung des Brenntopfs
Bei normalem Ofenbetrieb wird mit in den durch Parameter Pr03 festgelegten Abständen der Modus "STOP FIRE" für die mit Parameter Pr12 festgelegte Zeit aktiviert.

Zeitschaltuhr
Mit der Zeitschaltuhr kann ein Wochenprogramm für das automatische Ein- und Ausschalten vom Ofen erstellt werden.
Zum Aufrufen der Programmierungsfunktion die Taste P3 zwei Mal drücken. Die Taste P3 nochmals drücken, um die verschiedenen Parameter durchzublättern.
Die Taste P4 drücken, um den Programmierungsmodus jederzeit zu verlassen. Die Parameter der Zeitschaltuhr haben folgende Bedeutung:

Parameter	Beschreibung	Einstellbare Werte
UT01	Einstellen des aktuellen Tags und der Verwendung/Nichtverwendung der Zeitschaltuhr	DAY1,..DAY7; OFF;
UT02	Einstellen der aktuellen Uhrzeit	00 bis 23
UT03	Einstellen der aktuellen Uhrzeit: Minuten	00 bis 60
UT04	DEM TECHNIKER VORBEHALTEN – KEINE Einstellung vornehmen	
UT05	Einstellen der Uhrzeit für Einschaltung PROGRAMM 1	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT06	Einstellen der Uhrzeit für Ausschaltung PROGRAMM 1	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT07	Wahl der Tage mit Ofeneinschaltung gemäß PROGRAMM 1	ON/OFF für Tage 1 bis 7
UT08	Einstellen der Uhrzeit für Einschaltung PROGRAMM 2	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT09	Einstellen der Uhrzeit für Ausschaltung PROGRAMM 2	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT10	Wahl der Tage mit Ofeneinschaltung gemäß PROGRAMM 2	ON/OFF für Tage 1 bis 7
UT11	Einstellen der Uhrzeit für Einschaltung PROGRAMM 3	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT12	Einstellen der Uhrzeit für Ausschaltung PROGRAMM 3	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT13	Wahl der Tage mit Ofeneinschaltung gemäß PROGRAMM 3	ON/OFF für Tage 1 bis 7
UT14	Einstellen der Uhrzeit für Einschaltung PROGRAMM 4	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT15	Einstellen der Uhrzeit für Ausschaltung PROGRAMM 4	00:00 bis 23:50 in Schritten von 10'
UT16	Wahl der Tage mit Ofeneinschaltung gemäß PROGRAMM 4	ON/OFF für Tage 1 bis 7

Im Folgenden werden einige Parameter detaillierter erläutert.

Display D1 - Bedeutung							
DAY 1 -	DAY 2 - Dienstag	DAY 3 - Mittwoch	DAY 4 - Donnerstag	DAY 5 - Freitag	DAY 6 - Samstag	DAY 7 - Sonntag	OFF - Zeitschaltuhr aus

UT01
Zum Einschalten der Zeitschaltuhr die Tasten P1 und P2 drücken und dann den korrekten Wochentag einstellen. (DAY 7 = Sonntag).
Zum Abschalten der Zeitschaltuhr die Tasten P1 und P2 drücken und dann OFF einstellen.

PROGRAMM 1 EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN (beispiel vormittags)

UT05 – UT06
Mit diesen beiden Parametern wird die Uhrzeit von PROGRAMM 1 für das Einschalten und Ausschalten vom Ofen eingestellt. Die Einstellung ist aktiv, wenn der Parameter UT01 es ist in der Betriebsart eingestellt.

UT07
Mit dem Parameter UT07 werden die Tage eingestellt, an denen PROGRAMM 1 aktiviert werden soll (ON) und die Tage, an denen es NICHT AKTIVIERT werden soll (OFF). Dieser Parameter ist aktiviert, wenn der Parameter UT01 Es wird auf den aktuellen Tag eingestellt.
Mit der Taste P2 lässt sich der Wochentag auswählen und mit der Taste P1 aktivieren

(ON)/deaktiviert (OFF) die Einschaltung/Ausschaltung des Ofens entsprechend des PROGRAMMS 1.
Im Beispiel unten wird der Ofen nur am Samstag und am Sonntag nach Vorgabe von PROGRAMM 1 (vormittags) eingeschaltet.

DAY 1 Montag	DAY 2 Dienstag	DAY 3 Mittwoch	DAY 4 Donnerstag	DAY 5 Freitag	DAY 6 Samstag	DAY 7 Sonntag
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMM 2 EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN (beispiel nachmittags)

UT08 - UT9
Mit diesen beiden Parametern wird die Uhrzeit von PROGRAMM 2 für das Einschalten und Ausschalten vom Ofen eingestellt. Die Einstellung ist aktiv, wenn der Parameter UT01 auf Tagesprogramm oder Wochenprogramm gestellt ist.

UT10
Mit dem Parameter UT10 werden die Tage eingestellt, an denen PROGRAMM 2 aktiviert werden soll (ON) und die Tage, an denen es NICHT AKTIVIERT werden soll (OFF). Dieser Parameter ist aktiviert, wenn der Parameter UT01 Es wird auf den aktuellen Tag eingestellt.
Mit der Taste P2 lässt sich der Wochentag auswählen und mit der Taste P1 aktivieren (ON)/deaktiviert (OFF) die Einschaltung/Ausschaltung des Ofens entsprechend des PROGRAMMS 2 (Nachmittag). Im Beispiel unten wird der Ofen nur werktags nach Vorgabe von PROGRAMM 2 (nachmittags) eingeschaltet.

DAY 1 Montag	DAY 2 Dienstag	DAY 3 Mittwoch	DAY 4 Donnerstag	DAY 5 Freitag	DAY 6 Samstag	DAY 7 Sonntag
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

Dasselbe gilt für UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Beispiel: PROGRAMMIERUNG ZEITSCHALTUHR

UT01 --- EINSTELLUNG VOM AKTUELLEN TAG (DAY 7 = SONNTAG)

PROGRAMM 1
UT05 --- I" EINSCHALTUNG (z.B. Uhrzeit 07,00)
UT06 --- I" AUSSCHALTUNG (z.B. Uhrzeit 09,00)
UT07 --- BESTÄTIGUNG TAGE (z.B. DAY 1-OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)

PROGRAMM 2
UT08 --- I" EINSCHALTUNG (z.B. Uhrzeit 18,00)
UT09 --- I" AUSSCHALTUNG (z.B. Uhrzeit 24,00)
UT10 --- BESTÄTIGUNG TAGE (z.B. DAY 1-ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

KANALISIERUNG

Einstellung der Geschwindigkeit des Gebläses Nr. 2
Um die Geschwindigkeit des Gebläses des zweiten Wärmetauschers einzustellen, nach dem Drücken der Taste P3 (SET) P6 betätigen und durch weiteres Drücken den gewünschten Wert auswählen

ALARMMELDUNGEN

Bei Auftreten von Funktionsstörungen hat die Karte eine Diagnostikfunktion, die dem Benutzer auf dem Display anzeigt, wo die Störung aufgetreten ist.
Die Taste P4 drücken, um die Anzeige auf dem Display zu löschen.

Die Alarme haben folgende Bedeutung

ALAR SOND FUMI **- Abgastemperatursonde Alarm**
Dieser Alarm wird angezeigt, wenn die Sonde zur Messung der Abgastemperatur defekt oder nicht korrekt angeschlossen ist. Wenn der Alarm ausgelöst wird, schalten das Abgasgebläse und das Gebläse vom Wärmetauscher auf maximale Drehzahl und die Pelletszufuhr wird durch Abschalten vom Motor der Förderschnecke unterbrochen. Nach Ablauf von 10 Minuten wird auch das Absauggebläse abgeschaltet.

ALAR HOT TEMP **- Abgas-Übertemperatur Alarm**
Dieser Alarm wird angezeigt, wenn die Sonde der Abgastemperatur eine Temperatur über 220°C misst. Es wird die Meldung "**ALAR HOT TEMP**" angezeigt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, wird die Pelletszufuhr durch Abschalten vom Motor der Förderschnecke unterbrochen und das Abgasgebläse schaltet auf maximale Drehzahl. Nach Ablauf von 10 Minuten wird das Absauggebläse abgeschaltet.

ALAR NO ACC **- Alarm aufgrund nicht erfolgter Einschaltung**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Entzündungstemperatur des Ofens nicht mehr als 3 ° C / Minute nicht erhöht. Auf dem Display wird die Meldung "**ALAR NO FIRE**" angezeigt. Wie bei den anderen Alarmen auch startet der Ofen die Abschaltphase und schaltet sich nach ca. 10 Minuten vollständig ab.

ALAR COOL FIRE **- Alarm Abschaltung bei Ofenbetrieb**
Wenn sich die Flamme beim Ofenbetrieb abschaltet und die Abgastemperatur unter den für den Ofenbetrieb erforderlichen Mindestwert sinkt, zeigt das System die Meldung "**ALAR NO FIRE**" an und der Ofen schaltet sich ab.

ALAR DEP FAIL **- Unterdruck Alarm**
Der Alarm wird angezeigt, wenn der Schornstein oder das Ofenrohr verstopft sind (**ALAR DEP FAIL**).



ALAR SIC FAIL - **Sicherheitsthermostat Allgemeiner Alarm**
Sollte das Sicherheitsthermostat eine Temperatur über dem zulässigen Höchstwert messen, wird die Förderschnecke abgeschaltet (Stromversorgung der Schnecke in Reihenschaltung) und gleichzeitig wird an der Klemme AL1 auf CN4 der Statuswechsel überwacht. Es wird die Meldung "**ALAR SIC FAIL**" angezeigt. Den schwarzen Deckel an der Rückseite vom Ofen abschrauben und die Taste drücken, um den Kontakt rückzustellen.

ALAR COOL FIRE **- Alarm Stromausfall**
Ein Stromausfall bei eingeschaltetem Ofen bewirkt die Unterbrechung des Betriebs der elektrischen Einrichtungen des Ofens. Bei Wiederherstellung der Stromversorgung nimmt der Ofen seinen normalen Betrieb wieder in dem Zustand auf, in dem er sich im Moment des Stromausfalls befand, nachdem eine Kühlphase **COOL FIRE** verstrichen ist, während der die Abgase auf eine Temperatur gebracht werden müssen, die den im Parameter Pr13 eingestellten Wert unterschreitet.

ALAR FAN FAIL **- Alarm Abgasgebläse defekt**
Wenn das Abgasgebläse defekt ist, wird der Ofen abgeschaltet und es erscheint die Meldung **ALAR FAN FAIL**.

05.2 ELEKTRONISCHE STEUERUNG MIT LCD DISPLAY MIT 6 TASTEN
(Pelletöfen - Ofeneinsätze mit pellets)

seite 115 F-2 F-3

KORREKTER OFENBENDETRIB UND BEDIENFELD

Display
Auf dem Display werden die Informationen über den Betriebsstatus vom Ofen angezeigt. Mit den Menüs können verschiedene Parameter angezeigt und Einstellungen durchgeführt werden, je nach Level. In Abhängigkeit von der Betriebsart können die Anzeigen je nach Position auf dem Display unterschiedliche Bedeutungen haben.

BEDIENFELD

Seite 115 F-2

UHR (A1)
RAUMTEMPERATUR (A2)
STATUS (A3) **Siete 115 F-2, siete 130 Abbildung 1**
DIALOGFELD (A4)
LEISTUNG (A5)

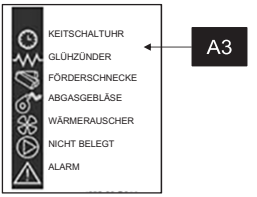


Abbildung 1

Abbildung 1 beschreibt die Bedeutung der Symbole links neben dem Display, die den Status vom Ofen anzeigen.

Programmier
Die Aktivierung eine der Statusanzeigen links auf dem Display im Bereich "Status" zeigt an, dass die Vorrichtung, die vom Symbol angezeigt wird, aktiviert worden ist **(siete 130 Abbildung 1).**

Siete 115 F-3, zeigt die Anordnung der Meldungen bei der Programmierung oder Einstellung der Betriebsparameter:

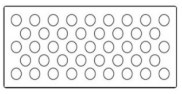
1. Im Eingabebereich (Input) **(B1)** werden die Werte angezeigt, die für die Parameter programmiert worden sind.
2. Im Bereich Level **(B2)** vom Menü wird der aktuelle Level vom Menü angezeigt. Nähere Informationen hierzu können dem Kapitel Menü entnommen werden.

TASTE (P1) - Temperatur erhöhen:
Im Programmierungsmodus kann mit dieser Taste der Wert vom auswählten Menü geändert/erhöht werden, im Modus WORK/AUS wird der Temperaturwert vom Raumthermostat erhöht.
TASTE (P2) - Temperatur verringern:
Im Programmierungsmodus kann mit dieser Taste der Wert vom auswählten Menü geändert/verringert werden, im Modus WORK/AUS wird der Temperaturwert vom Raumthermostat verringert.
TASTE (P3) - Set/Menü:
Mit dieser Taste kann der Modus Set Temperatur (SET RAUMTEMP) und das Menü mit den Parametern für den Benutzer und den Techniker aufgerufen werden. Im Menü kann damit der nächste Level vom Untermenü aufgerufen werden. Im Programmierungsmodus wird damit der Wert bestätigt und zur nächsten Menüoption gewechselt.
TASTE (P4) - ON/OFF Freigabe:
Wenn die Taste zwei Sekunden lang gedrückt wird, kann der Ofen manuelle eingeschaltet oder abgeschaltet werden, je nachdem, ob er gerade an oder aus ist (AUS/EINSCHAL).
Bei Auftreten von Alarmen, die zur Blockierung vom Ofen geführt haben, kann mit der Ofen mit dieser Taste freigegeben und abgeschaltet werden. Im Modus Menü/Programmierung wird damit zum niedriger Level vom Menü gewechselt und die durchgeführten Änderungen werden gespeichert.
TASTE (P5) - Leistung verringern:
Im Modus WORK kann mit dieser Taste der Wert der Leistung verringert werden. Im Modus Menü kann damit zum nächsten Menüpunkt gewechselt werden.
TASTE (P6) - Leistung erhöhen:
Im Modus WORK kann mit dieser Taste die Geschwindigkeit vom Gebläse vom Wärmetauscher geändert werden. Im Modus Menü kann damit zum vorherigen Menüpunkt gewechselt werden.

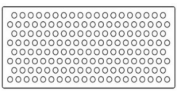
MENÜS

Durch Drücken der Taste P3 (MENU) wird das Menü aufgerufen.
Das Menü enthält verschiedene Optionen und Untermenüs (Level), mit denen die Einstellungen und die Programmierung der Karte aufgerufen werden können.
Die Menüoptionen, mit denen die technischen Parameter aufgerufen werden können, sind Passwort geschützt.

FOUND BRENNSCHALE



FOUND BRENNSCHALE



Wichtig: Die beiden Böden der Brennschale nicht vertauschen.
Auswahl des Brennstofftyps:

- Im Hauptmenü die Option Ladetyp auswählen.
  - Typ Ladung 1 = PELLETS (CARICO PELLET)
  - Typ Ladung 2 = KERNE (CARICO NOCCIOLINO)

Menü M2 – SELECT FUEL
Mit dieser Einstellung können Sie die Art des Brennstoffs einzustellen. (PELLET/NOCCIOLINO) siehe oben.

Menü M3 – SET UHR
Einstellen von Uhrzeit und Datum. Die Karte hat eine Lithiumbatterie, die für eine Autonomie der internen Uhr von 3-5 Jahren garantiert.

Menu M4 – SET CHRONO

Untermenü M4 - 1 FREIGABE CHRONO
Damit kann die Funktion Zeitschaltuhr komplett abgeschaltet oder eingeschaltet werden.

Untermenü M4 - 2 PROGRAM TAG
Damit kann die Funktion der Tagesprogrammierung der Zeitschaltuhr aktiviert oder deaktiviert werden.

Es können zwei Einschaltphase vom Ofen programmiert werden, die von den eingestellten Uhrzeiten (siehe Tabelle unten) vorgegeben werden. Mit der Einstellung OFF wird der Befehl deaktiviert.

Parameter	Bedeutung	möglicher Wert
START 1	Uhrzeit Einschaltung	Uhrzeit - OFF
STOP 1	Uhrzeit Ausschaltung	Uhrzeit - OFF
START 2	Uhrzeit Einschaltung	Uhrzeit - OFF
STOP 2	Uhrzeit Ausschaltung	Uhrzeit - OFF

Untermenü M4 - 3 PROGRAM WOCHE
Damit kann die Funktion der Tagesprogrammierung der Zeitschaltuhr aktiviert oder deaktiviert werden.

Die Wochenprogrammierung hat 4 separate Programme. Die Gesamtprogrammierung ergibt sich durch die Kombination der 4 einzelnen Programme.
Die Wochenprogrammierung kann aktiviert oder deaktiviert werden.
Wenn Im Feld der Uhrzeit der Wert OFF eingestellt wird, ignoriert die Zeitschaltuhr den entsprechenden Parameter.
Achtung: Bei der Programmierung ist Vorsicht geboten. Es muss vermieden werden, dass sich die Einschaltzeiten u/o Ausschaltzeiten am gleichen Tag in verschiedenen Programmen überschneiden.

Untermenü M4 - 4 PROGRAM WOCHENEN
Damit kann der Programmierer für das Wochenende aktiviert, deaktiviert und eingestellt werden (Tage 6 und 7, d.h. Samstag und Sonntag).

TIPP: Um Verwirrung und ungewolltes Ein- und Ausschalten vom Ofen zu vermeiden, sollte nur jeweils ein Programm aktiviert werden, wenn nicht einhundert Prozent Klarheit über das gewünschte Ergebnis besteht.

Den Tagesprogrammierer deaktivieren, wenn mit dem Wochenprogrammierer gearbeitet werden soll. Den Wochenendprogrammierer immer deaktivieren, wenn mit dem Wochenprogrammierer in den Programmen 1, 2, 3 und 4 gearbeitet wird.
Den Wochenendprogrammieren nur dann aktivieren, wenn der Wochenprogrammierer deaktiviert worden ist.

Menü M5 – SELECT SPRACHE
Damit kann die Sprache für die Anzeigen auf dem Display eingestellt werden.

Menü M6 – MODALIT STAND-BY
Damit wird der "MODALIT STANDBY" aktiviert, der den Ofen abschaltet, wenn die Raumtemperatur für die mit dem Parameter Pr44 eingestellte Zeit oberhalb vom SET bleibt.
Nach dem Abschalten im Standby-Modus ist das erneute Einschalten vom Ofen erst dann möglich, wenn folgende Bedingung gegeben ist:
TSET < (TRaum - Pr43)

Menü M7 – MODALIT SUMMER
Wenn dieser Parameter auf OFF steht, ist der Summer abgeschaltet.

Menü M8 – LADUNG INITIAL
Mit diesem Menü kann bei abgeschaltetem und kaltem Ofen eine Pelletfüllung für 90 Sekunden in den Ofen gefüllt werden. Das Befüllen durch Drücken der Taste P1 starten und durch Drücken der Taste P4 stoppen.

Menü M9 – STATE OFEN
Zeigt den aktuellen Status vom Ofen an sowie den Status der verschiedenen angeschlossenen Vorrichtungen. Das Menü hat mehrere Seiten, die nacheinander angezeigt werden.

Menü M10 – SETTINGS TECHNISC
Dieser Menüpunkt ist dem Installateur des Ofens vorbehalten. Er erlaubt, nach Eingabe des Zugangscodes (ZUGRIFFS SCHLUESS), über die Taste P2 (verringern) und P1 (erhöhen) die verschiedenen Betriebsparameter des Ofens einzustellen.

FUNKTIONEN FÜR DEN BENUTZER

In diesem Abschnitt ist die normale Bedienung der Steuerung beschrieben, die serienmäßig in jedem luftgeführten Pelletofen installiert wird. Beschrieben werden nur die Funktionen, die vom Benutzer genutzt werden können.

Einschalten vom Ofen
Zum Einschalten vom Ofen die Taste P4 einige Sekunden lang drücken. Das Einschalten vom Ofen wird auf dem Display (EINSCHAL).

Einschaltphase
Der Ofen führt die Einschaltphase nach Vorgabe der Parameter durch, die Stufen und Zeiten steuern.

Kein Zünden
Wenn die Abgastemperatur nach Ablauf der von Parameter Pr01 vorgegebenen Zeit den vorgeschriebenen, mit Parameter Pr13 festgelegten Mindestwert nicht mit einem Temperaturanstieg von 2°C/min erreicht hat, wird ein Alarm am Ofen ausgelöst (KEINE FEUER).

Ofen in Betrieb
Wenn die Einschaltphase erfolgreich beendet ist (WORK), schaltet der Ofen in den Betriebsmodus, d.h. in den normalen Ofenbetrieb.

Ändern der eingestellten Raumtemperatur
Die eingestellte Raumtemperatur kann durch Drücken der Tasten P1 und P2 geändert werden. Auf dem Display wird der aktuelle Wert vom SET Temperatur eingestellt.

Verwendung vom externen Thermostat/Zeitschaltuhr
Wenn ein externer Raumthermostat verwendet werden soll, muss dieser an die Klemmen TERM (Stecker CN7 PIN 7-8) angeschlossen werden.
- Externer Thermostat: Im Ofen einen SET Temperatur von 7°C einstellen.
- Externe Zeitschaltuhr: Im Ofen einen SET Temperatur von 7°C einstellen (OFF) und im Menü 04-01 die Funktion Zeitschaltuhr deaktivieren.

Das Einschalten vom Ofen erfolgt, wenn der Strom am Ofen eingeschaltet ist und der Kontakt geschlossen wird.

Die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Temperatur (SET Temperatur)
Wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht hat, wird die Wärmeleistung automatisch in der (MODULAT-) Betriebsart auf den Mindestwert gebracht.

Wenn der (MODULIT STAND-BY) aktiviert worden ist, schaltet sich der Ofen mit der von Parameter Pr44 vorgegebenen Verzögerung ab, nachdem der SET Temperatur erreicht worden ist. Das erneute Einschalten vom Ofen erfolgt, wenn folgende Voraussetzung gegeben ist: TRaum > (TSET + Pr43)

Reinigen vom Brenntopf
Bei normalem Ofenbetrieb wird mit in den mit Parameter Pr03 festgelegten Abständen der Modus (TAHT REINIGUN) für die mit Parameter Pr12 festgelegte Zeit aktiviert.

Ausschalten vom Ofen
Zum Ausschalten vom Ofen die Taste P4 ca. 2 Sekunden lang drücken. Die Förderschnecke schaltet sich umgehend ab und das Abgasgebläse wird auf eine höhere Geschwindigkeitsstufe geschaltet. Es wird die Phase der (REINIGUN ENDE) durchgeführt.
Das Abgasgebläse wird nach Ablauf der mit Parameter Pr39 eingestellten Zeit abgeschaltet, wenn die Abgastemperatur unter den Pr13.

Erneutes Einschalten vom Ofen
Der Ofen kann erst dann erneut eingeschaltet werden, wenn die Abgastemperatur unter den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert gesunken und die vom Parameter Pr38 vorgegebene Zeit abgelaufen ist.

WAS TUN, WENN……

Pellets entzünden sich nicht
Wenn der Ofen nicht gezündet hat, wird die Alarmmeldung (DEINE FEUER) angezeigt.

Stromversorgung getrennt (BLACK-OUT Stromausfall)
Bei Stromausfall schaltet der Ofen bei Wiederherstellung der Stromversorgung auf (REINIGUN ENDE) ENDREINIGUNG und wartet darauf, dass die Abgastemperatur unter den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert sinkt.

Wenn der Stromausfall (BLACK-OUT) länger als T dauert, schaltet sich der Ofen aus.

ALARMMELDUNGER

Bei Auftreten von Funktionsstörungen schaltet sich die Karte zu und meldet die Funktionsstörung. Es gibt verschiedene Ursachen, die einen Alarm auslösen können.
Jeder Alarm führt zum sofortigen Abschalten vom Ofen.
Der Alarmzustand wird nach Ablauf der mit Parameter Pr11 festgelegten Zeit ausgelöst und kann durch Drücken der Taste P4 rückgestellt werden.

ALARM AKTIV FLOW ALARM – **Obstruktion Alarm**
Es tritt auf, wenn der gleiche Sensor, dass schmutzige Alarmsignale oder behindert Rauch.

ALARM AKTIV SROBE RAUCH **- Abgastemperatur Sonde Alarm**
Dieser Alarm wird angezeigt, wenn die Sonde zur Messung der Abgastemperatur defekt oder nicht korrekt angeschlossen ist. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen die Abschaltprozedur durch.

ALARM AKTIV WARM RAUCH **- Abgase Übertemperatur Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Sonde der Abgastemperatur eine Temperatur über 220°C misst.
Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

ALARM AKTIV KEINE FEUER **- Fehlzündung Alarm**
Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Zündung fehlschlägt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

ALARM AKTIV WAIT COOLING - **Stromausfall**

ALARM AKTIV DEINE PELLET - **Abschaltung bei Ofenbetrieb Alarm**
Wenn sich die Flamme beim Ofenbetrieb abschaltet und die Abgastemperatur unter den für den Ofenbetrieb erforderlichen Mindestwert sinkt (Parameter Pr13), wird ein Alarm ausgelöst. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

ALARM AKTIV AUSFALL BEDRUECH **- Förderschnecke Sicherheitsdruckwächter Alarm**
Wenn der Druckwächter (Unterdruckmesser) einen Druck misst, der unterhalb vom erforderlichen Mindestdruck liegt, wird der Druckwächter ausgelöst und die Förderschnecke abgeschaltet (Stromversorgung der Schnecke in Reihenschaltung) und gleichzeitig wird an der Klemme AL2 auf CN4 der Statuswechsel überwacht. Es wird die Meldung "ALARM AKTIV AUSFALL BEDRUECH" angezeigt und der Ofen abgeschaltet.

ALARM AKTIV SICHEREI THERMAL **- Sicherheitsthermostat Alarm**
Sollte der Sicherheitsthermostat eine Temperatur über dem zulässigen Höchstwert messen, wird die Förderschnecke abgeschaltet (Stromversorgung der Schnecke in Reihenschaltung) und gleichzeitig wird an der Klemme AL1 auf CN4 der Statuswechsel überwacht. Es wird die Meldung "ALARM AKTIV SICHEREI THERMAL" angezeigt und der Ofen abgeschaltet. Den schwarzen Deckel an der Rückseite vom Ofen abschrauben und die Taste drücken, um den Kontakt rückzustellen.

ALARM AKTIV BLEASER AUSFALL **- Abgasgebläse Alarm**
Bei defektem Abgasgebläse schaltet sich der Ofen ab und es wird die Meldung “ALARM AKTIV BLEASER AUSFALL” angezeigt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

KIRREKTEROFENBETRIEB UND BEDIENFELD

Display
Das Display erlaubt den Dialog mit der Steuerung über die einfache Betätigung einiger Tasten. Ein Display und LED-Anzeigen informieren den Bediener über den Betriebszustand des Ofens. Im Programmierungsmodus werden die verschiedenen Parameter angezeigt, die über die Tasten geändert werden können.

BEDIENFELD

LED (L0) Set Raumtemperatur
LED (L1) Set Leistung
LED (L2) Zeitschaltuhr
LED (L3) ON/AUS
LED (L4) alarm
LED (L5) Schnecke / Wärmetauscher / Glühzünder

TASTE (P1) verringern / Menü / Set Raumtemperatur
TASTE (P2) erhöhen / Ofenstatus / Set Leistung
TASTE (P3) ON/AUS / Beenden / Bestätigen

DISPLAY (D1) Status / Leistung / Parameter

DAS MENÜ

Durch längeres Drücken der Taste P1 gelangt man zum Menü. Das Menü ist in mehrere Punkte und Level unterteilt, die den Zugang zu den Einstellungen und zur Programmierung der Karte erlauben.

M01 Menü – SET UHR
Drücken und halten Sie die Taste (P1), bis der Display die Nachricht M1 zeigt, bestätigen Sie mit der Taste ON/AUS (P3), mit den Tasten (P1) und (P2), ändern Sie den aktuellen Tag und drücken Sie die Power-Taste, stellen Sie die Zeit und drücken Sie ON/AUS (P3), stellen Sie die Minuten und drücken Sie ON/AUS (P3), stellen Sie den aktuellen Tag in der Anzahl und drücken Sie ON/AUS (P3), stellen Sie den aktuellen Monat und drücken Sie ON/AUS (P3), stellen Sie den Jahr und drücken und halten Sie die ON/AUS -Taste (P3) zu bestätigen, bis die Zeit wieder angezeigt wird.

M02 Menü – SET CHRONO

Untermenü M2 - 1 – CHRONO FREIGABE
Drücken und halten Sie die Taste (P1), bis die Meldung M1 angezeigt wird, drücken Sie die Taste (P2) bis M2, bestätigen Sie mit der Taste ON/AUS (P3); öffnen Sie das Menü M2-1 Menü, bestätigen Sie mit der ON/AUS (P3) und mit dem Pfeil (P1) auf ON stellen Sie ein Programm zu aktivieren; danach gehen Sie zurück mit ein lange Druck von ON/AUS (P3), und mit (P2) wählen Sie das Programm zu aktiviert.

Untermenü M2 - 2 – PROGRAM TAG
Zwei ON/AUS -Zyklen für alle Tage

Untermenü M2 - 3 – PROGRAM UOCHE
Vier ON/AUS -Zyklen, für jede Stunde kann man die Tage auswählen

Untermenü M2 - 4 – PROGRAM UOCHENEN
Zwei ON/AUS -Zyklen für Samstag und Sonntag

Ein Programm einstellen
Öffnen Sie der gewünschte Programm durch ON/AUS (P3), wobei der erste Parameter ist die Freigabe des Programms, auf ON durch Drücken der Taste (P2) (**Achtung, ermöglichen Sie ein Programm zu einer Zeit um Problemen auf der Chrono zu vermeiden**). Drücken Sie ON/AUS (P3) fur die Start-Zeit, und mit den Tasten (P1) und (P2) fur die gewünschten Stunde zu setzen, und (P3) für die Stoppzeit. Mit den Pfeilen (P1) und (P2) setzen Sie die Stoppzeit. Nur im Wochenprogramm drücken Sie SET um den Tagen zu bestätigen, und mit die ON/AUS Taste zwischen den Tagen der Woche bewegen und mit den Tasten (P1) und (P2) setzen Sie ON oder AUS.

Wenn Sie die Stunden und Tage stellen, bestätigen Sie mit dem ON/AUS -Taste, bis Sie der Startbildschirm sehen. Wenn Sie die richtigen Zeiten eingerichtet haben, beleuchtet sich ein grüner LED neben der Uhr auf der oberen linken Ecke des Displays.

Menü M3 – SPRACHE
Über dieses Menü kann unter den verfügbaren Sprachen die gewünschte Sprache für den Dialog ausgewählt werden. Um zur nächsten Sprache zu gelangen, P2 (erhöhen) drücken, um zur letzten zurückzukehren, P1 (verringern) drücken, zur Bestätigung P3 drücken.

Menü M4 – STAND-BY
Über dieses Menü kann der STAND-BY/Modus aktiviert oder deaktiviert werden. Nach der Auswahl des Menüs M4 über die Taste P3, die Taste P1 (verringern) oder P2 (erhöhen) drücken, um von ON auf AUS oder umgekehrt umzuschalten.

Menü M5 – BUZZER
Über dieses Menü kann der Summer der Steuerung zur Meldung von Alarmen aktiviert oder deaktiviert werden. Für die Aktivierung oder Deaktivierung die Tasten P1 oder P2, zur Bestätigung die Taste P3 drücken.

Menü M6 – LADUNG INITIAL
Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn sich der Ofen auf AUS befindet und ermöglicht es, die Schnecke beim ersten Start des Ofens zu beladen, wenn der Tank leer ist. Nach der Auswahl des Menüs M6 erscheint auf dem Display die Meldung "Weiter drücken". Anschließend P2 (erhöhen) drücken. Das Abgasgebläse wird mit höchster Geschwindigkeit eingeschaltet, die Schnecke wird eingeschaltet (LED Schnecke ein) und beide bleiben bis zum Ablauf der auf dem Display angegebenen Zeit oder bis zum Drücken der Taste P3 in diesem Zustand.

Menü M7 – STATE OFEN
Nach der Auswahl des Menüs M7 durch Drücken der Taste P3 erscheint auf dem Display der Zustand einiger Variablen während des Betriebs des Ofens. Die nachstehend aufgeführte Tabelle enthält ein Beispiel für die Anzeige auf dem Display und die Bedeutung dieser Werte.

Angezeigter Status - Bedeutung				
3,1" - Zustand Schnecke Befüllung mit Pellets	52' - Timeout	Toff - Zustand Thermostat	106° - Abgastemperatur	1490 - Drehzahl Abgasgebläse

Menü M8 – SET TECHNISC
Dieser Menüpunkt ist dem Installateur des Ofens vorbehalten. Er ermöglicht, nach Eingabe des Zugangscodes, über die Taste P1 (verringern) und P2 (erhöhen), die verschiedenen Betriebsparameter des Ofens einzustellen.

Menü M9 – ESCAPE
Nach Auswahl dieses Menüpunkts über die Taste P3 wird das Menü beendet und es erfolgt die Rückkehr zum vorherigen Zustand.

FUNKTIONEN FÜR DEN BENUTZER

Im Folgenden ist die normale Bedienung der Steuerung beschrieben, die serienmäßig in jedem luftgeführten Pelletofen installiert ist.

Einschaltung des Ofens
Zunächst den Stecker des Ofens in eine Netzsteckdose einstecken. Dann den Pellettank füllen.
Beim Füllen des Pelletttanks muss darauf geachtet werden, den Sack nicht in einem Schwung auszukippen, sondern die Pellets nach und nach langsam einzufüllen.
Der Feuerraum und der Brenntopf sind von sämtlichen Verbrennungsrückständen zu reinigen. Es ist sicherzustellen, dass der Tankdeckel und die Tür geschlossen sind. Falls dies nicht der Fall sein sollte, führt dies zu einer Fehlfunktion der Heizung und nachfolgenden Alarmmeldungen. Beim ersten Einschalten ist zu überprüfen, dass im Brenntopf Komponenten (Standbeine, Anweisungen, usw.) vorhanden sind, die verbrennen könnten.
Zum Einschalten des Ofens einige Sekunden die Taste P3 drücken. Die erfolgte Einschaltung wird auf dem Display durch die Meldung "EINSCHAL" wie in Abbildung 4 dargestellt und durch das Blinken der LED ON/AUS angezeigt. Diese Phase dauert für die vom Parameter PRO1 vorgegebene Zeit.
In dieser Situation geht der Ofen in den Zustand Vorwärmen über, es werden der Glühzünder (durch die LED Glühzünder sichtbar) und das Abgasgebläse eingeschaltet.
Eventelle Störungen in der Einschaltphase werden auf dem Display angezeigt und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

Befüllung mit Pellets
Nach etwa 1 Minute beginnt die Befüllung mit Pellets; auf dem Display erscheint die Meldung "LADEN PELLET" und die LED-Leuchte ON/AUS blinkt. In einer ersten Phase sorgt die Schnecke für die durch den Parameter Pr40 (LED Schnecke ein) eingestellte Zeit die Befüllung der Pellets in den Brenntopf, die Geschwindigkeit der Rauchgase wird durch den Parameter Pr42 definiert und die Zündkerze ist jederzeit eingeschaltet (LED Zündkerze ein).
In der zweiten Phase, die nach Ablauf der Zeit des Parameters Pr40 beginnt, wird die Schnecke für die vom Parameter Pr41 vorgegebene Zeit ausgeschaltet (LED Schnecke aus), während die Geschwindigkeit der Abgase und der Glühzünder im vorherigen Zustand verbleiben. Falls es nach dieser Phase nicht zur Zündung kommt, schaltet sich die Schnecke für eine vom Parameter Pr04 vorgegebene Zeit ein, die Geschwindigkeit der Abgase wird durch den Parameter Pr16 vorgegeben und die Zündkerze bleibt an.

Feuer vorhanden
Nachdem die Abgastemperatur den im Parameter Pr13 enthaltenen Wert erreicht und überschritten hat, geht das System in den Zündmodus über, auf dem Display erscheint die Meldung "FLAMME LICHT" und die LED ON/AUS blinkt.
In dieser Phase wird überprüft, ob die Temperatur während der vom Parameter Pr02 festgelegten Zeit konstant bleibt.
Die Geschwindigkeit der Abgase ist vom Parameter Pr17 festgelegt, die Schnecke wird für die vom Parameter Pr05 vorgegebene Zeit eingeschaltet (LED Schnecke blinkt) und der Glühzünder ist ausgeschaltet (LED Glühzünder aus). Eventuelle Störungen führen zum Abschalten der Karte und es wird der Fehlerzustand angezeigt.

Ofen in Betrieb
Nachdem die Abgastemperatur den im Parameter Pr13 enthaltenen Wert erreicht und überschritten hat und dieser mindestens für die in Pr02 vorgegebene Zeit aufrecht erhalten wurde, geht der Ofen in den Betriebsmodus über, das heißt in den normalen Betrieb. Das Display zeigt die Meldung "ARBGEIT" und die LED ON/AUS ist eingeschaltet.
Die Leistung kann durch Gedrückthalten der Taste P2 und die Raumtemperatur durch Drücken der Taste P1 eingestellt werden. Sobald die Abgastemperatur den im Parameter Pr15 eingestellten Grenzwert erreicht hat, wird das Gebläse des Wärmetauschers eingeschaltet. (LED Wärmetauscher ein).

WICHTIG: In dieser Phase, nach der vom Parameter Pr03 vorgegebenen Zeit, führt der Ofen eine Reinigung des Brenntopfs durch. Auf dem Display erscheint die Meldung “REINIGUN LOHLENBE”, die Schnecke ist mit der vom Parameter Pr09 vorgegebenen Geschwindigkeit eingeschaltet (LED Schnecke ein), das Abgasgebläse mit der vom Parameter Pr08 vorgegebenen Geschwindigkeit. Nach Ablauf der vom Parameter Pr12 vorgegebenen Zeit kehrt der Ofen in den Betriebszustand zurück**(Dieser Vorgang hat keine Auswirkung auf die Öfen 4 KW)**

Nur 4 KW OFEN

Diese Art der Ofen wird automatisch alle 8 Stunden Betriebsdauer , sowohl kontinuierliche als auch versetzt, unabhängig von den Einstellungen im SET CHRONO eingetragen, täglich, wöchentlich und Wochenende ausschalten Programmierung. Die Abschaltung ist um die Reinigung des Rostes fortzufahren, zeigt das Display die Meldung (Kohlenbecken Reinigung) und nach der manuelle Reinigung kann man die Heizung eingeschalten . Der interne Timer wird automatisch zurückgesetzt, bis es weitere 8 Betriebsstunden erreicht.

Änderung der eingestellten Wärmeleistung
Während des normalen Betriebs der Heizung (ARBEIT) kann die abgegebene Wärmeleistung durch Drücken der Taste P2 geändert werden. (LED Einstellung der Leistung ein). Um die Wärmeleistung zu erhöhen, erneut P2 drücken, um sie zu verringern, P1 drücken. Die eingestellte Leistung wird auf dem Display angezeigt. Um die Einstellung zu beenden, 5 Sekunden warten, ohne das Tastenfeld zu betätigen oder P3 drücken.

Nur für PELLET KÜCHENOFEN

Die Leistungen werden auf folgende Weise reguliert:
PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5: Leistungen mit Belüftung.
PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5: Leistungen ohne Belüftung.
Falls im Sommer mit dem Herd mit Pellets gekocht oder dieser aus irgendeinem Grund verwendet werden soll, können die Leistungen PT- verwendet werden, sodass die Belüftung nicht die Umgebung beheizt.

Ändern der eingestellten Raumtemperatur
Um die Raumtemperatur zu ändern, die Taste P1 drücken.
Das Display zeigt die eingestellte Raumtemperatur an (SET Temperatur). Durch Drücken der Tasten P1 (verringern) und P2 (erhöhen) kann der Wert geändert werden. Nach ca. 5 Sekunden wird der Wert gespeichert und das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück. Zum Beenden kann auch P3 gedrückt werden.

Die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Temperatur (SET Temperatur)
Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht hat, wird die Wärmeleistung des Ofens automatisch auf den Mindestwert gebracht. In dieser Situation zeigt das Display die Meldung “MODULATION” an. Sinkt die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur (Set Temperatur), kehrt der Ofen in den Modus "ARBEIT" und zur zuvor eingestellten Leistung (Set Leistung) zurück.

Stand-by
Bei Aktivierung im Menü sorgt die STAND-BY/Funktion für die Abschaltung des Ofens, wenn alle im Folgenden aufgeführten Bedingungen erfüllt sind.
Wird aktiviert, wenn die Raumtemperatur für eine vom Parameter Pr44 vorgegebene Zeit die eingestellten Temperatur (Set Umgebungstemperatur) zuzüglich des Parameters Pr43 überschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “GO-STBY“, gefolgt von den verbleibenden Minuten. Nach Ablauf der vom Parameter Pr44 vorgegebenen Zeit erscheint auf dem Display die Schrift “ERUART ABHULUNG”. In diesem Zustand ist die Schnecke ausgeschaltet (LED Schnecke aus), der Wärmetauscher schaltet bei Erreichung des vom Parameter Pr15 vorgegebenen Grenzwerts ab und die LED ON/AUS blinkt. Sobald die Abgastemperatur den vom Parameter Pr13 vorgegebenen Grenzwert erreicht, geht der Ofen in den STAND-BY Modus über und es erscheint die Meldung “STOP ECO TEMP GOOG". Die Schnecke ist ausgeschaltet (LED Schnecke aus), der Wärmetauscher ist ausgeschaltet (LED Wärmetauscher aus) so wie auch das Abgasgebläse. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur (Set Raumtemperatur) abzüglich des vom Parameter Pr43 vorgegebenen Grenzwerts sinkt, wird der Ofen wieder eingeschaltet.

Ausschalten des Ofens
Um den Ofen auszuschalten, einfach die Taste P3 länger drücken. Auf dem Display erscheint die Meldung “REINIGUN ENDE”.
Der Motor der Schnecke wird abgeschaltet (LED Schnecke aus), die Geschwindigkeit des Abgasventilators ist vom Parameter Pr08 vorgegeben und die LED ON/AUS blinkt. Das Gebläse des Wärmetauscher bleibt eingeschaltet (LED Wärmetauscher ein), bis die Abgastemperatur unter den im Parameter Pr15 eingestellten Wert sinkt. Nach der vom Parameter Pr39 vorgegebenen Zeit wird der Ofen, wenn die Abgastemperatur unter dem vom Parameter Pr10 vorgegebenen Grenzwert liegt, ausgeschaltet und es erscheint die Meldung “AUS”.

ALARMMELDUNGEN

Bei Auftreten von Funktionsstörungen spricht die Platine an und meldet die vorliegende Störung, indem die Alarm-LED eingeschaltet wird (LED Alarm ein) und akustische Signale ertönen.
Folgende Alarme können ausgelöst werden:

Jeder Alarm führt zum sofortigen Abschalten des Ofens.

Der Alarmzustand wird nach Ablauf der mit dem Parameter Pr11 festgelegten Zeit ausgelöst, MIT AUSNAHME DES ALARMS FÜR (BLAC-OUT) STROMAUSFALL, und kann durch längeres Drücken der Taste P3 zurückgesetzt werden. Jedes Mal, wenn ein Alarm zurückgesetzt wird, wird aus Sicherheitsgründen eine Abschaltphase des Ofens eingeleitet. In der Alarmphase ist immer die Alarm-LED eingeschaltet (LED Alarm ein) und der Summer ertönt intermittierend, wenn er aktiviert ist. Wird der Alarm nicht zurückgesetzt, wird der Ofen auf jeden Fall abgeschaltet und es wird immer die Alarmmeldung angezeigt.

AL1 BLAC-OUT **- Alarm wegen Stromausfall**
Während des Betriebs des Ofens kein ein Stromausfall auftreten. Liegt die Dauer des Stromausfalls unter dem Wert auf 20 Sekunden, geht der Ofen beim erneuten Einschalten in den BETRIEBSMODUS über, andernfalls wird der Alarm ausgelöst. Auf dem Display erscheint die Meldung “ AL1 BLAC-OUT” und der Ofen wird abgeschaltet.

AL2 PROBE RAUCH **- Abgastemperatursonde Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Abgassonde defekt ist. Der Ofen geht in den Alarmzustand über und die Alarm-LED wird eingeschaltet (LED Alarm ein). Auf dem Display erscheint die Meldung “AL2 PROBE RAUCH” und der Ofen wird abgeschaltet.

AL3 UARM RAUCH **- Abgas-Übertemperatur Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Abgassonde eine Temperatur ermittelt, die einen eingestellten, nicht über Parameter veränderbaren Festwert überschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL3 UARM RAUCH” und der Ofen wird abgeschaltet.

AL4 BLEASER AUSFALL **- Pellets Felhen Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn das Abgasgebläse defekt ist. Der Ofen geht in den Alarmzustand über und auf dem Display erscheint die Meldung “AL4 BLEASER AUSFALL”.

AL5 KEINE FEUER - **Fehlzündung Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Zündung fehlschlägt. Dies geschieht, wenn die Abgastemperatur nach Ablauf der vom Parameter Pr01 vorgegebenen Zeit den Wert des Parameters Pr13 nicht überschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL5 KEINE FEUER" und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

AL6 KEINE PELLET **- Pellets Felhen Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Abgastemperatur in der Betriebsphase den Wert des Parameters Pr13 unterschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL6 KEINE PELLET" und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

AL7 SICHEREI THERMAL **- Sicherheitsthermostat Übertemperatur Alarm**
Es tritt auf, wenn die Gesamte Sicherheitsthermostat eine Temperatur, die höher als die Auslöseschwelle feststellt. Das Thermostat spricht an und schaltet die Schnecke ab, da es mit deren Versorgung in Reihe geschaltet ist, die Steuerung meldet den Alarmzustand (LED Alarm ein) durch Anzeige der Meldung “AL7 SICHEREI THERMAL” auf dem Display und der Ofen wird abgeschaltet.

AL8 AUSFALL BEDRUECH - **Kein Unterdruck Alarm**
Es tritt auf, wenn der externe Komponente Druckschalter einen Druck / größer ist als die Auslöseschwelle feststellt. Der Druckwächter spricht an und schaltet die Schnecke ab, da sie in Reihe geschaltet sind, die Steuerung meldet den Alarmzustand (LED Alarm ein) durch Anzeige der Meldung " AL8 AUSFALL BEDRUECH" auf dem Display und der Ofen wird abgeschaltet.

KORREKTER OFENBETRIEB UND BEDIENFELD

Display
Das Display erlaubt den Dialog mit der Steuerung über die einfache Betätigung einiger Tasten. Ein Display und LED-Anzeigen informieren den Bediener über den Betriebszustand des Ofens. Im Programmierungsmodus werden die verschiedenen Parameter angezeigt, die über die Tasten geändert werden können.

BEDIENFELD

TASTE (P1) Erhöhung der Raumtemperatur
TASTE (P2) Verringerung der Raumtemperatur
TASTE (P3) Set / Menü
TASTE (P4) ON/OFF
TASTE (P5) Verringerung der Leistung
TASTE (P6) Erhöhung der Leistung

LED (L1) Chrono aktiviert – ZEITSCHALTUHR
LED (L2) Schnecke in Bewegung – SCHNECKE ON
LED (L3) Empfang der Fernbedienung - FERNSTEUERUNG
LED (L4) Thermostat aktiv – SET RAUMTEMPERATUR
LED (L5) Blinkt während der Temperatureinstellung oder in den Menüs – SET

DISPLAY (D1)
Während des Starts gibt es die abgelesene Raumtemperatur und die Uhrzeit an.
Während der Arbeit gibt es die von Nutzer eingestellte Wärmeleistung an.
Während der Änderung der Nutzer- bzw. Technikerparameter gibt es den Wert des geänderten Parameters an.

DISPLAY (D2)
Während des Starts gibt es den Status der Steuerkarte an.
Während des Betriebs gibt es die vom Nutzer eingestellte Temperatur an.
Während der Änderung der Nutzer- bzw. Technikerparameter gibt es die Bezeichnung des geänderten Parameters an.

MENÜ

Durch längeres Drücken der Taste P3 gelangt man zum Menü.
Das Menü ist in mehrere Punkte und Level unterteilt, die den Zugang zu den Einstellungen und zur Programmierung der Karte erlauben.

Menü M1 – SET UHR
Drücken Sie die (P3) SET-Taste einmal, vergleichen Sie die MENU M1 Uhr Einstellung, bestätigen Sie mit SET (P3) und drucken Sie mit Pfeiltasten nach links auf den aktuellen Tag; drücken Sie SET und setzen Sie die aktuelle Uhrzeit ein; drücken Sie SET und setzen Sie die aktuelle Tag in Nummer; drücken Sie SET und setzen Sie den aktuellen Monat in Nummer; drücken Sie SET für das laufende Jahr zu eingestellen. An dieser Stelle bestätigen und um das Menü M1 zu verlassen drücken Sie einmal die POWER-Taste.

Menü M2 – SET CHRONO

Untermenü M2 - 1 CHRONO FREIGABE
Drucken Sie einmal die (P3) SET–Taste, mit die Pfeiltaste (P5) gehen Sie in Menu M2, gehen sie in der Menü mit SET. Sehen Sie der Menu M2-1. Bestätigen Sie mit Set und mit die Pfeiltaste 1 wählen Sie ON um der Generale Chrono zu aktivieren. Gehen Sie zurück mit der ON-OFF Taste, mit die Pfeiltaste 5 wählen Sie das Programm zu aktivierenden:

Untermenü M2 - 2 PROGRAM TAG
zwei Zyklen ON-OFF für jede Tag

Untermenü M2 - 3 PROGRAM UOCHE
vier Zyklen ON-OFF für alle Zeiten, die für jede Tag ausgewählte werden.

Untermenü M2 - 4 PROGRAM UOCHENEN
zwei Zyklen ON-OFF für Samstag und Sonntag.

Programm einstellung
Gehen Sie in der gewünschten Programm mit der Druck der SET-Taste. Der erste Parameter ist die Aktivierung, stellen Sie in ON mit die Pfeile **1 (Achtung: aktivieren Sie nur Ein Programm zu einer Zeit zur Vermeidung von Problemen).** Drucken Sie SET für die Uhr der Start, mit die Pfeile 1 und 2 wählen sie die gewünschte Uhr der Zündung. Drucken Sie SET für die Uhr der Ausschaltung, und mit die Pfeile 1 und 2 wählen sie die gewünschte Ausschaltungsuhrzeit. Nur im Wochenprogramm zu diesem Punkt drucken Sie Set um die Tage zu bestätigen, und mit die Pfeilen 5 -6 bewegen Sie zwischen den Tagen der Woche. Mit die Pfeile 1 setzen Sie On oder Off.
Wenn Sie die Uhr und die Tage bestätigt haben, zu beenden und bestätigen drücken Sie der ON-OFF Taste bis Sie auf dem Home-Bildschirm erhalten. Wenn Sie die richtigen Zeiten eingeschaltet haben, können Sie ein verte LED (in der nahe der Sanduhr) sehen.

Menü M3 – SPRACHE
Über dieses Menü kann unter den verfügbaren Sprachen die gewünschte Sprache für den Dialog ausgewählt warden. Um zur nächsten Sprache zu gelangen, P1 (erhöhen) drücken, um zur letzten zurückzukehren, P2 (verringern) drücken, zur Bestätigung P4 drücken

Menü M4 – STAND-BY
Über dieses Menü kann der Standby-Modus aktiviert oder deaktiviert warden. Nach der Auswahl des Menüs M4 über die Taste P3, die Taste P1 oder P2 drücken, um von ON auf OFF oder umgekehrt umzuschalten. Für die Funktionsweise auf den Abschnitt Standby Bezug nehmen.

Menü M5 – LADUNG INITIAL
Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn sich der Ofen auf OFF befindet. Sie erlaubt, die Schnecke beim ersten Einschalten des Ofens zu befüllen, wenn der Pellettank leer ist. Nach der Auswahl des Menüs M5 erscheint auf dem Display die Meldung "P1 FUR LADEN". Anschließend P1 (erhöhen) drücken. Das Abgasgebläse wird mit höchster Geschwindigkeit eingeschaltet, die Schnecke wird eingeschaltet (LED Schnecke ein) und beide bleiben bis zum Ablauf der auf dem Display angegebenen Zeit oder bis zum Drücken der Taste P4 in diesem Zustand.

Menü M6 – STATE OFEN
Nach der Auswahl des Menüs M6 durch Drücken der Taste P3 erscheint auf dem Display der Zustand einiger Variablen während des Betriebs des Ofens. Die nachstehend aufgeführte Tabelle enthält ein Beispiel für die Anzeige auf dem Display und die Bedeutung dieser Werte.

Angezeigter Status - Bedeutung				
3,1" - Zustand Schnecke Füllen Pellets	52' - Timeout	Toff - Zustand Thermostat	106° - Abgastemperatur	1490 - Drehzahl Abgasgebläse

Menü M7 – SET TECHNISC
Dieser Menüpunkt ist dem Installateur des Ofens vorbehalten. Er erlaubt, nach Eingabe des Zugangscodes, über die Taste P1 (verringern) und P2 (erhöhen) die verschiedenen Betriebsparameter des Ofens einzustellen.

FUNKTIONEN FÜR DEN BENUTZER

Im Folgenden ist die normale Bedienung der Steuerung beschrieben, die serienmäßig in jedem luftgeführten Pelletofen installiert ist. Beschrieben werden nur die Funktionen, die dem Benutzer zur Verfügung stehen.

Einschalten des Ofens
Zum Einschalten des Ofens einige Sekunden die Taste P4 drücken. Die erfolgte Einschaltung wird auf dem Display durch die Meldung “EINSCHAL” dargestellt und durch das Blinken der LED ON/OFF angezeigt. Diese Phase dauert für die vom Parameter Pr01 vorgegebene Zeit.
In dieser Situation geht der Ofen in den Zustand Vorwärmen über, es werden der Glühzünder (durch die LED Glühzünder sichtbar) und das Abgasgebläse eingeschaltet.
Eventelle Störungen in der Einschaltphase werden auf dem Display angezeigt und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

Befüllen mit Pellets
Nach etwa 1 Minute beginnt das Befüllen mit Pellets. Auf dem Display erscheint die Meldung "LADEN PELLET" und die LED ON/OFF blinkt. In einer ersten Phase werden die Pellets von der Schnecke für die vom Parameter Pr40 vorgegebene Zeit (LED Schnecke ein) in den Brenntopf gefüllt, die Geschwindigkeit der Abgase ist vom Parameter Pr42 festgelegt und der Glühzünder ist immer eingeschaltet (LED Glühzünder ein). In der zweiten Phase, die nach Ablauf der Zeit des Parameters Pr40 beginnt, wird die Schnecke für die vom Parameter Pr41 vorgegebene Zeit ausgeschaltet (LED Schnecke aus), während die Geschwindigkeit der Abgase und der Glühzünder im vorherigen Zustand verbleiben. Erfolgt nach dieser Phase keine Zündung, wird die Schnecke für die vom Parameter Pr04 vorgegebene Zeit erneut eingeschaltet, die Geschwindigkeit der Abgase ist vom Parameter Pr16 festgelegt und der Glühzünder bleibt eingeschaltet.

Flammenkontrolle
Nachdem die Abgastemperatur den im Parameter Pr13 enthaltenen Wert erreicht und überschritten hat, geht das System in den Zündmodus über, auf dem Display erscheint die Meldung “FLAMME LICHT” und die LED ON/OFF blinkt. In dieser Phase wird überprüft, ob die Temperatur während der vom Parameter Pr02 festgelegten Zeit konstant bleibt. Die Geschwindigkeit der Abgase ist vom Parameter Pr17 festgelegt, die Schnecke wird für die vom Parameter Pr05 vorgegebene Zeit eingeschaltet (LED Schnecke blinkt) und der Glühzünder ist ausgeschaltet (LED Glühzünder aus).
Eventuelle Störungen führen zum Abschalten der Karte und es wird der Fehlerzustand angezeigt.

Ofen in Betrieb
Nachdem die Abgastemperatur den im Parameter Pr13 enthaltenen Wert erreicht und überschritten hat und dieser mindestens die in Pr02 vorgegebene Zeit aufrechterhalten wurde, geht der Ofen in den Betriebsmodus über, das heißt in den normalen Betrieb. Das Display zeigt die Meldung “Lavoro” und die LED ON/OFF ist eingeschaltet. Die Leistung kann durch Gedrückthalten der Taste P5,P6 und die Raumtemperatur durch Drücken der Taste P1, P2 eingestellt werden. Sobald die Abgastemperatur den im Parameter Pr15 eingestellten Grenzwert erreicht, wird das Gebläse des Wärmetauschers eingeschaltet (LED Wärmetauscher ein).
In dieser Phase, nach der vom Parameter Pr03 vorgegebenen Zeit, führt der Ofen eine Reinigung des Brenntopfs durch. Auf dem Display erscheint die Meldung “REINIGEN BRAZIER”, die Schnecke ist mit der vom Parameter Pr09 vorgegebenen Geschwindigkeit eingeschaltet (LED Schnecke ein), das Abgasgebläse mit der vom Parameter Pr08 vorgegebenen Geschwindigkeit.
Nach Ablauf der vom Parameter Pr12 vorgegebenen Zeit kehrt der Ofen in den Betriebszustand zurück.

Ändern der eingestellten Wärmeleistung
Während des normalen Betriebs des Ofens kann die abgegebene Wärmeleistung durch Drücken der Taste P5,P6 geändert werden (LED Set Leistung ein). Um die Wärmeleistung zu erhöhen, erneut P6 drücken, um sie zu verringern, P5 drücken. Die eingestellte Leistung wird auf dem Display angezeigt. Um die Einstellung zu beenden, 5 Sekunden warten, ohne das Tastenfeld zu betätigen, oder P4 drücken.

Ändern der eingestellten Raumtemperatur
Um die Raumtemperatur zu ändern, die Taste P1,P2 drücken. Das Display zeigt die eingestellte Raumtemperatur an (SET Temperatur). Durch Drücken der Tasten P1 (verringern) und P2 (erhöhen) kann der Wert geändert werden. Nach ca. 5 Sekunden wird der Wert gespeichert und das Display kehrt zur normalen Anzeige zurück. Zum Beenden kann auch P4 gedrückt werden. Es kann auch “Man” eingestellt werden, in dem der Ofen im manuellen Modus mit fester Leistung arbeitet, oder t-e, falls ein externes Thermostat angeschlossen ist.

Die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Temperatur (SET Temperatur)
Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht hat, wird die Wärmeleistung des Ofens automatisch auf den Mindestwert gebracht. In dieser Situation zeigt das Display die Meldung “MODULIE” an. Sinkt die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur (Set Temperatur), kehrt der Ofen in den Modus "Betrieb" und zur zuvor eingestellten Leistung (Set Leistung) zurück. Ist ein externes Thermostat vorhanden und die Raumtemperatur in t-e eingestellt, moduliert der Ofen, wenn das Thermostat offen ist und kehrt zur eingestellten Leistung zurück, wenn es geschlossen ist.

Stand-by
Bei Aktivierung im Menü sorgt die STAND-BY Funktion für die Abschaltung des Ofens, wenn alle im Folgenden aufgeführten Bedingungen erfüllt sind. Wird aktiviert, wenn die Raumtemperatur für eine vom Parameter Pr44 vorgegebene Zeit die eingestellten Temperatur (Set Umgebungstemperatur) zuzüglich des Parameters Pr43 überschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “GO-STBY“, gefolgt von den verbleibenden Minuten. Nach Ablauf der vom Parameter Pr44 vorgegebenen Zeit erscheint auf dem Display die Schrift “ATTESA RAFFRED-”. In diesem Zustand ist die Schnecke ausgeschaltet (LED Schnecke aus), der Wärmetauscher schaltet bei Erreichung des vom Parameter Pr15 vorgegebenen Grenzwerts ab und die LED ON/OFF blinkt. Sobald die Abgastemperatur den vom Parameter Pr13 vorgegebenen Grenzwert erreicht, geht der Ofen in den Standby-Modus über und es erscheint die Meldung “STOP ECO TEMP OK". Die Schnecke ist ausgeschaltet (LED Schnecke aus), der Wärmetauscher ist ausgeschaltet (LED Wärmetauscher aus) so wie auch das Abgasgebläse. Sobald die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur (Set Raumtemperatur) abzüglich des vom Parameter Pr43 vorgegebenen Grenzwerts sinkt, wird der Ofen wieder eingeschaltet.

Ausschalten des Ofens
Um den Ofen auszuschalten, einfach die Taste P3 länger drücken. Auf dem Display erscheint die Meldung “REINIGUN ENDE”.
Der Motor der Schnecke wird abgeschaltet (LED Schnecke aus), die Geschwindigkeit des Abgasventilators ist vom Parameter Pr08 vorgegeben und die LED ON/OFF blinkt. Das Gebläse des Wärmetauscher bleibt eingeschaltet (LED Wärmetauscher ein), bis die Abgastemperatur unter den im Parameter Pr15 eingestellten Wert sinkt. Nach der vom Parameter Pr39 vorgegebenen Zeit wird der Ofen, wenn die Abgastemperatur unter dem vom Parameter Pr10 vorgegebenen Grenzwert liegt, ausgeschaltet und es erscheint die Meldung “OFF”.

ALARMMELDUNGEN

Bei Auftreten von Funktionsstörungen spricht die Platine an und meldet die vorliegende Störung, indem die Alarm-LED eingeschaltet wird (LED Alarm ein) und akustische Signale ertönen.

Jeder Alarm führt zum sofortigen Abschalten des Ofens.

Der Alarmzustand wird nach Ablauf der mit dem Parameter Pr11 festgelegten Zeit ausgelöst, **MIT AUSNAHME DES ALARMS FÜR STROMAUSFALL**, und kann durch längeres Drücken der Taste P3 zurückgesetzt werden. Jedes Mal, wenn ein Alarm zurückgesetzt wird, wird aus Sicherheitsgründen eine Abschaltphase des Ofens eingeleitet. In der Alarmphase ist immer die Alarm-LED eingeschaltet (LED Alarm ein) und der Summer ertönt intermittierend, wenn er aktiviert ist. Wird der Alarm nicht zurückgesetzt, wird der Ofen auf jeden Fall abgeschaltet und es wird immer die Alarmmeldung angezeigt.

AL1 BLAC-OUT **– Alarm wegen Stromausfall**
Während des Betriebs des Ofens kein ein Stromausfall auftreten.
Liegt die Dauer des Stromausfalls unter dem Wert auf 20 Sekunden, geht der Ofen beim erneuten Einschalten in den BETRIEBSMODUS über, andernfalls wird der Alarm ausgelöst. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL1 BLAC-OUT” und der Ofen wird abgeschaltet

AL2 PROBE RAUCH **- Abgastemperatursonde Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Abgassonde defekt ist. Der Ofen geht in den Alarmzustand über und die Alarm-LED wird eingeschaltet (LED Alarm ein). Auf dem Display erscheint die Meldung “AL2 PROBE RAUCH” und der Ofen wird abgeschaltet.

AL3 UARM RAUCH **- Abgas-Übertemperatur Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Abgassonde eine Temperatur ermittelt, die einen eingestellten, nicht über Parameter veränderbaren Festwert überschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL3 UARM RAUCH” und der Ofen wird abgeschaltet.

AL4 BLEASER EUSFALL **- Pellets Felhen Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn das Abgasgebläse defekt ist. Der Ofen geht in den Alarmzustand über und auf dem Display erscheint die Meldung “AL4 BLEASER EUSFALL”.

AL5 KEINE FEUER - **Fehlzündung Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Zündung fehlschlägt. Dies geschieht, wenn die Abgastemperatur nach Ablauf der vom Parameter Pr01 vorgegebenen Zeit den Wert des Parameters Pr13 nicht überschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL5 KEINE FEUER" und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

AL6 FEHLENDE FLAMME **- Pellets Felhen Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Abgastemperatur in der Betriebsphase den Wert des Parameters Pr13 unterschreitet. Auf dem Display erscheint die Meldung “AL6 FEHLENDE FLAMME" und der Ofen geht in den Alarmzustand über.

AL7 SECURITE THERM- **- Sicherheitsthermostat Übertemperatur Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn das allgemeine Sicherheitsthermostat eine Temperatur über dem Auslösegrenzwert ermittelt. Das Thermostat spricht an und schaltet die Schnecke ab, da es mit deren Versorgung in Reihe geschaltet ist, die Steuerung meldet den Alarmzustand (LED Alarm ein) durch Anzeige der Meldung “AL7 SECURITE THERM-” auf dem Display und der Ofen wird abgeschaltet.

AL8 AUSFALL BEDRUECH - **Kein Unterdruck Alarm**
Es tritt auf, wenn der externe Komponente Druckschalter einen Druck / größer ist als die Auslöseschwelle feststellt. Der Druckwächter spricht an und schaltet die Schnecke ab, da sie in Reihe geschaltet sind, die Steuerung meldet den Alarmzustand (LED Alarm ein) durch Anzeige der Meldung “AL8 AUSFALL BEDRUECH” auf dem Display und der Ofen wird abgeschaltet.

KORREKTER OFENBETRIEB UND BEDIENFELD

Display
Auf dem Display werden die Informationen über den Betriebsstatus vom Ofen angezeigt. Mit den Menüs können verschiedene Parameter angezeigt und Einstellungen durchgeführt werden, je nach Level.
In Abhängigkeit von der Betriebsart können die Anzeigen je nach Position auf dem Display unterschiedliche Bedeutungen haben.

BESCHREIDUNG DES BEDIENFELDS

TASTE (P0) - Display
TASTE (P1) - Verringern:
Im Programmierungsmodus wird mit dieser Taste der ausgewählte Menüwert geändert/verringert, im Modus ARBEIT/AUS wird der Wert der Temperatur des Raumthermostats oder der Ofenleistung verringert.
TASTE (P2) - Erhöhen:
Im Programmierungsmodus wird mit dieser Taste der ausgewählte Menüwert geändert/erhöht, im Modus ARBEIT/AUS wird der Wert der Temperatur des Raumthermostats oder der Ofenleistung erhöht.
TASTE (P3) - ON/OFF Freigabe:
Wird die Taste zwei Sekunden gedrückt, kann der Ofen manuell ein- oder ausgeschaltet werden, je nachdem, ob er sich in AUS oder EINSCHAL Zustand befindet.
Durch einfaches Drücken der Taste erfolgt dagegen die Rückkehr zum vorherigen Menü bis zur Anfangsseite.
Falls Alarme aufgetreten sind, aufgrund der der Ofen gesperrt wurde, kann er mit dieser Taste freigegeben und dann abgeschaltet werden.
TASTE (P4) - Set Raumtemperatur:
Im Betriebsmodus kann (ARBEIT) über diese Taste Set Raumtemperatur aufgerufen werden. Im Menümodus wird der vorherige Menüpunkt, im Programmierungsmodus der vorherige Untermenüpunkt aufgerufen. Die vorgenommenen Änderungen werden gespeichert.
TASTE (P5) - Set Leistung:
Im Betriebsmodus kann (ARBEIT) über diese Taste der Wert der Leistung aufgerufen werden. Im Menümodus wird der nächste Menüpunkt, im Programmierungsmodus der nächste Untermenüpunkt aufgerufen. Die vorgenommenen Änderungen werden gespeichert.
TASTE (P6) - Rückkehr
Wird verwendet, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
TASTE (P7) - Set/Menü:
Über diese Taste kann das Menü der Parameter für den Benutzer und den Techniker aufgerufen werden. Innerhalb des Menüs wird die nächste Untermenüebene aufgerufen und in der Programmierungsphase wird der Wert eingestellt und der nächste Menüpunkt aufgerufen.

TASTE (T1) ON/OFF: Manuelle Ein- und Ausschaltung des Ofens
TASTE (T2) +: Erhöhung der Leistung
TASTE (T3) -: Verringerung der Leistung

LED (L1) Signal, Bestätigt den Empfang des Signals
LED (L2) Alarm, Zeigt den Alarmzustand des Ofens an. Mit der ON/OFF-Taste zurücksetzen.

MENÜ

Durch Drücken der Taste P7 (MENU) wird das Menü aufgerufen.
Das Menü enthält verschiedene Optionen und Untermenüs (Level), mit denen die Einstellungen und die Programmierung der Karte aufgerufen werden können.
Die Menüoptionen, mit denen die technischen Parameter aufgerufen werden können, sind Passwort geschützt.

Menü M2 – SET UHR
Einstellen von Uhrzeit und Datum. Die Karte hat eine Lithiumbatterie, die für eine Autonomie der internen Uhr von 3-5 Jahren garantiert.

Menü M3 – SET CHRONO

Untermenü M3 - 1 FREIGABE CHRONO
Damit kann die Funktion Zeitschaltuhr komplett abgeschaltet oder eingeschaltet werden.

Untermenü M3 - 2 PROGRAM TAG
Damit kann die Funktion der Tagesprogrammierung der Zeitschaltuhr aktiviert oder deaktiviert werden.

Es können zwei Einschaltphase vom Ofen programmiert werden, die von den eingestellten Uhrzeiten (siehe Tabelle unten) vorgegeben werden. Mit der Einstellung OFF wird der Befehl deaktiviert.

Parameter	Bedeutung	möglicher Wert
START 1	Uhrzeit Einschaltung	Uhrzeit - OFF
STOP 1	Uhrzeit Ausschaltung	Uhrzeit - OFF
START 2	Uhrzeit Einschaltung	Uhrzeit - OFF
STOP 2	Uhrzeit Ausschaltung	Uhrzeit - OFF

Untermenü M3 - 3 PROGRAM WOCHE
Damit kann die Funktion der Tagesprogrammierung der Zeitschaltuhr aktiviert oder deaktiviert werden.

Die Wochenprogrammierung hat 4 separate Programme. Die Gesamtprogrammierung ergibt sich durch die Kombination der 4 einzelnen Programme.
Die Wochenprogrammierung kann aktiviert oder deaktiviert werden.
Wenn Im Feld der Uhrzeit der Wert OFF eingestellt wird, ignoriert die Zeitschaltuhr den entsprechenden Parameter.

Achtung: Bei der Programmierung ist Vorsicht geboten. Es muss vermieden werden, dass sich die Einschaltzeiten u/o Ausschaltzeiten am gleichen Tag in verschiedenen Programmen überschneiden.

Untermenü M3 - 4 PROGRAM WOCHENEN
Damit kann der Programmierer für das Wochenende aktiviert, deaktiviert und eingestellt werden (Tage 6 und 7, d.h. Samstag und Sonntag).

TIPP: Um Verwirrung und ungewolltes Ein- und Ausschalten vom Ofen zu vermeiden, sollte nur jeweils ein Programm aktiviert werden, wenn nicht einhundert Prozent Klarheit über das gewünschte Ergebnis besteht.
Den Tagesprogrammierer deaktivieren, wenn mit dem Wochenprogrammierer gearbeitet werden soll. Den Wochenendprogrammierer immer deaktivieren, wenn mit dem Wochenprogrammierer in den Programmen 1, 2, 3 und 4 gearbeitet wird.
Den Wochenendprogrammieren nur dann aktivieren, wenn der Wochenprogrammierer deaktiviert worden ist.

Menü M4 – SELECT SPRACHE
Damit kann die Sprache für die Anzeigen auf dem Display eingestellt werden.

Menü M5 – WAEHLEN SONDE
Damit kann die interne Sonde oder die Sonde der Fernbedienung ausgewählt werden.

Menü M6 – MODALIT STAND-BY
Damit wird der Modus MODALIT STAND-BY aktiviert, der den Ofen abschaltet, wenn die Raumtemperatur für die mit dem Parameter Pr44 eingestellte Zeit oberhalb vom SET bleibt. Nach dem Abschalten im Standby-Modus ist das erneute Einschalten vom Ofen erst dann möglich, wenn folgende Bedingung gegeben ist: TSET < (TRaum - Pr43)

Menü M7 – MODALIT SUMMER
Wenn dieser Parameter auf OFF steht, ist der Summer abgeschaltet.

Menü M8 – LADUNG INITIAL
Über dieses Menü kann bei abgeschaltetem und kaltem Ofen für 90 Sekunden ein Vorfüllen mit Pellets ausgeführt werden. Mit der Taste P1 starten und mit der Taste P3 unterbrechen. Bei den 12 kW Heizeinsätzen für Eckeinbau muss das erste Befüllen 5-6 Mal ausgeführt werden. Dasselbe erste Befüllen wird ausgeführt, wenn vergessen wird, Pellets in den Tank zu füllen, während der Heizeinsatz in Betrieb ist. Die Schnecke wird vollständig geleert und es muss erneut das erste Befüllen durchgeführt werden (LADUNG INITIAL).

Menü M9 – STATE OFEN
eigt den aktuellen Status vom Ofen an sowie den Status der verschiedenen angeschlossenen Vorrichtungen. Das Menü hat mehrere Seiten, die nacheinander angezeigt werden.

Menü M10 – SETTINGS TECHNISC
Dieser Menüpunkt ist dem Installateur des Ofens vorbehalten. Er erlaubt, nach Eingabe des Zugangscodes, über die Taste P1 (verringern) und P2 (erhöhen) die verschiedenen Betriebsparameter des Ofens einzustellen.

FUNKTIONEN FÜR DEN BENUTZER

In diesem Abschnitt ist die normale Bedienung der Steuerung beschrieben, die serienmäßig in jedem luftgeführten Pelletofen installiert wird. Beschrieben werden nur die Funktionen, die vom Benutzer genutzt werden können. Die Informationen in diesem Abschnitt beziehen sich auf eine Steuerung mit Zeitschaltuhr. Weiter unten wird die technische Programmierung beschrieben.

Einschalten vom Ofen
Zum Einschalten des Ofens die Taste P3 einige Sekunden drücken. Das Einschalten vom Ofen wird auf dem Display angezeigt.

Einschaltphase
Der Ofen führt die Einschaltphase nach Vorgabe der Parameter durch, die Stufen und Zeiten steuern.

Kein Zünden
Wenn die Abgastemperatur nach Ablauf der von Parameter Pr01 vorgegebenen Zeit den vorgeschriebenen, mit Parameter Pr13 festgelegten Mindestwert nicht mit einem Temperaturanstieg von 2°C/min erreicht hat, wird ein Alarm am Ofen ausgelöst.

Ofen in Betrieb
Wenn die Einschaltphase erfolgreich beendet ist, schaltet der Ofen in den Betriebsmodus, d.h. in den normalen Ofenbetrieb.
Wenn die Abgastemperatur die mit Parameter Pr15 eingestellte Temperatur überzeigt, werden die Wärmetauscher eingeschaltet. Die Wärmetauscher 2 und 3 schalten sich nur dann ein, wenn sie aktiviert worden sind.

Ändern der eingestellten Raumtemperatur
Die eingestellte Raumtemperatur kann durch Drücken der Tasten P1 und P2 geändert werden. Auf dem Display wird der aktuelle Wert vom SET Temperatur eingestellt.

Verwendung vom externen Thermostat/Zeitschaltuhr
Wenn ein externer Raumthermostat verwendet werden soll, muss dieser an die Klemmen TERM (Stecker CN7 PIN 7-8) angeschlossen werden.
- Externer Thermostat: Im Ofen einen SET Temperatur von 7°C einstellen.
- Externe Zeitschaltuhr: Im Ofen einen SET Temperatur von 7°C einstellen und im Menü 03-01 die Funktion Zeitschaltuhr deaktivieren.

Das Einschalten vom Ofen erfolgt, wenn der Strom am Ofen eingeschaltet ist und der Kontakt geschlossen wird.

Die Raumtemperatur erreicht die eingestellte Temperatur (SET Temperatur)
Wenn die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht hat oder wenn die Abgastemperatur den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert erreicht hat, wird die Wärmeleistung automatisch in der (MODULIE) Betriebsart auf den Mindestwert gebracht.
Wenn der MODALIT STAND-BY aktiviert worden ist, schaltet sich der Ofen mit der von Parameter Pr44 vorgegebenen Verzögerung ab, nachdem der SET Temperatur erreicht worden ist. Das erneute Einschalten vom Ofen erfolgt, wenn folgende Voraussetzung gegeben ist: TRaum > (TSET + Pr43)

Reinigen vom Brenntopf
Bei normalem Ofenbetrieb wird mit in den mit Parameter Pr03 festgelegten Abständen der Modus (REINIGUN KOHLENBE) für die mit Parameter Pr12 festgelegte Zeit aktiviert.

Ausschalten des Ofens
Zum Ausschalten des Ofens die Taste P3 ca. 2 Sekunden drücken. Die Förderschnecke schaltet sich umgehend ab und das Abgasgebläse wird auf eine höhere Geschwindigkeitsstufe geschaltet. Es wird die Phase der (REINIGUN ENDE) durchgeführt.
Das Abgasgebläse wird nach Ablauf der mit Parameter Pr39 eingestellten Zeit abgeschaltet, wenn die Abgastemperatur unter den mit Parameter Pr13 vorgegebenen Wert sinkt.

Erneutes Einschalten vom Ofen
Der Ofen kann erst dann erneut eingeschaltet werden, wenn die Abgastemperatur unter den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert gesunken und die vom Parameter Pr38 vorgegebene Zeit abgelaufen ist.

WAS TUN, WENN…….

Pellets entzünden sich nicht
Wenn der Ofen nicht gezündet hat, wird die Alarmmeldung (KEINE FEUER) angezeigt.

Stromversorgung getrennt (Stromausfall)
Bei Stromausfall schaltet der Ofen bei Wiederherstellung der Stromversorgung auf (REINIGUN ENDE/AUSFALL) und wartet darauf, dass die Abgastemperatur

unter den mit Parameter Pr13 eingestellten Wert sinkt.

Wenn der Stromausfall länger als T dauert, schaltet sich der Ofen aus.

ALARMMELDUNGEN

Bei Auftreten von Funktionsstörungen schaltet sich die Karte zu und meldet die Funktionsstörung. Es gibt verschiedene Ursachen, die einen Alarm auslösen können.
Jeder Alarm führt zum sofortigen Abschalten vom Ofen.
Der Alarmzustand wird nach Ablauf der mit Parameter PR11 festgelegten Zeit ausgelöst und kann durch Drücken der Taste P3 rückgestellt werden.

ALARM ACTIVE WAEHLEN SONDE **- Abgastemperatur Sonde Alarm**
Dieser Alarm wird angezeigt, wenn die Sonde zur Messung der Abgastemperatur defekt oder nicht korrekt angeschlossen ist. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen die Abschaltprozedur durch.

ALARM ACTIVE WARM WASSER **- Abgase Übertemperatur Alarm**
Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn die Sonde der Abgastemperatur eine Temperatur über 220°C misst. Auf dem Display wird folgende Alarmmeldung angezeigt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

ALARM ACTIVE KEINE FEUER **- Fehlzündung Alarm**
Der Alarm wird ausgelöst, wenn die Zündung fehlschlägt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

ALARM ACTIVE KEINE FEUER **- Abschaltung bei Ofenbetrieb Alarm**
Wenn sich die Flamme beim Ofenbetrieb abschaltet und die Abgastemperatur unter den für den Ofenbetrieb erforderlichen Mindestwert sinkt (Parameter Pr13), wird ein Alarm ausgelöst. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

ALARM ACTIVE REINIGUN ENDE - **Stromausfall**



ALARM ACTIVE AUSFALL BEDRUECH **- Förderschnecke Sicherheitsdruckwächter Alarm**
Wenn der Druckwächter (Unterdruckmesser) einen Druck misst, der unterhalb vom erforderlichen Mindestdruck liegt, wird der Druckwächter ausgelöst und die Förderschnecke abgeschaltet (Stromversorgung der Schnecke in Reihenschaltung) und gleichzeitig wird an der Klemme AL2 auf CN4 der Statuswechsel überwacht. Es wird die Meldung "ALARM ACTIVE AUSFALL BEDRUECH" angezeigt und der Ofen abgeschaltet.

ALARM ACTIVE SICHEREI THERMAL **- Sicherheitsthermostat Alarm**
Sollte der Sicherheitsthermostat eine Temperatur über dem zulässigen Höchstwert messen, wird die Förderschnecke abgeschaltet (Stromversorgung der Schnecke in Reihenschaltung) und gleichzeitig wird an der Klemme AL1 auf CN4 der Statuswechsel überwacht. Es wird die Meldung "ALARM ACTIVE SICHEREI THERMAL" angezeigt und der Ofen abgeschaltet. Den schwarzen Deckel an der Rückseite vom Ofen abschrauben und die Taste drücken, um den Kontakt rückzustellen.

ALARM ACTIVE BLEASER AUSFALL **- Defektiert Abgasgebläse Alarm**
Bei defektem Abgasgebläse schaltet sich der Ofen ab und es wird die Meldung (ALARM ACTIVE BLEASER AUSFALL) angezeigt. Wenn der Alarm ausgelöst wird, führt der Ofen umgehend die Abschaltprozedur durch.

CERCA CAMPO (signalsuche)

Diese Meldung erscheint, wenn die Fernbedienung nicht mit der Not-Bedientafel kommuniziert. Die Versorgung der Karte und den korrekten Anschluss der Not-Bedientafel (Empfänger) überprüfen.

Übertragungseinheit Einstellung:
Der Ofen muss an das Stromnetz eingespeist sein, danach drücken Sie gleichzeitig die Tasten (P1) und (P2), für etwa 3-4 Sekunden, bis Sie SCEGLI UNITA' sehen, und wählen Sie dann mit den Tasten (P1) und (P2) die Übertragungseinheit (1-2-3, ...). Die Fernbedienungen werden mit einer Übertragungseinheit vorgesehen: er ist auf 0 gesetzt (die Standardeinheiten). Halten Sie die Taste ON / OFF (P3) für etwa 3 Sekunden zu speichern. Die Fernbedienung ist für den normalen Betrieb bereit.

Diese Operationen müssen sie aus dem Ofen innerhalb von 30 Sekunden durchgeführt werden.

BESCHREIBUNG DER FERNSTEUERUNG

Die Fernsteuerung ersetzt das klassische Display der traditionellen Pelletöfen. Sie wird mit Batterieladegerät, aufladbaren Batterien, Halterung und Dübeln mit Schrauben zur Wandbefestigung geliefert. Funktioniert auch mit Alkali-Batterien.

Verbindung der Fernsteuerung mit dem Ofen:
- die Netzspannung vom Ofen entfernen.
- den Ofen versorgen und nach dem "Piepton" eine beliebige Taste des Funkterminals, das nicht innerhalb des Aktionsradius des Terminals selbst ist, kurz drücken.

Stand-by und Aufladung:
Das Funkterminal stellt sich automatisch in den Stand-By, wenn es für einen längeren Zeitraum als 30" nicht verwendet wird. Beim ersten Drücken oder der Bewegung einer beliebigen Taste wird es wieder aktiviert. Das Funkterminal hat eine Autonomie von circa 3 Tagen. Nach Ablauf dieser Zeit reagiert es nicht länger auf Anfragen der Tasten und es ist demnach erforderlich, es mit dem entsprechenden Batterie-Ladegerät aufzuladen, in dem es bleiben muss, bis es den erforderlichen Mindeststand erreicht hat, um sich zu reaktivieren, in der Regel 60 Minuten. In der Regel, wenn es nicht verwendet wird, ist es im vorgesehenen Halter zu lassen. Es ist zu bedenken, dass auch bei kompletter Entladung die Verbindung nie verloren geht.
Für den Fall der Zerstörung der Fernsteuerung ist es möglich, den Ofen mit den entsprechenden Notfall-Schalter auf der Rückseite des Ofens zu aktivieren.

Notfall-Stoppschalter:
Falls die Fernbedienung funktioniert nicht, können Sie mit der Taste auf der Rückseite, die in der Nähe des Netzkabels positioniert ist, der Ofen ein- und ausschalten. **(Sehen Sie der Bild auf Seite 127 NOTSCHALTER)**

BEDIENFELD

TASTE (P1) Zugangstaste zum Menü Zeitschaltuhr.
TASTE (P2) zur Einschaltung/Ausschaltung.
TASTE (P3) Durch langes Gedrückthalten der Taste P3 werden nützliche Informationen angezeigt.
TASTE (P4) Die Taste P4 so oft drücken, bis zur Anzeige des menu ROOM TEMPERATURE, anschließend den Wert durch die Tasten P5 und P6 ändern.
TASTE (P5) Taste erhöht, die Menüs durchsuchen.
TASTE (P6) Taste vermindert, die Menüs durchsuchen.

Display (D1) aktueller Tag und Datum.
Display (D2) Aktuelle Stunde und Minuten.
Display (D3) Umgebungstemperatur.
Display (D4) Status des Ofens (OFF).
Display (D5) Betriebsmodus (NORMAL oder PROGRAM).
Display (D6) der nebenstehende (A) Buchstabe gibt an, ob die Umgebungstemperatur unterhalb der eingestellten Temperatur liegt.

SCHNELLES MENÜ

Die Taste P4 (EINSTELLUNG/SET/MENU) ermöglicht es, auf die Menü-Funktionen auszurufen. Durch aufeinanderfolgendes Drücken werden die folgenden Seiten angezeigt:

Einstellung der maximalen Leistung (MAXIMUM POWER): Die Tasten P5 und P6 betätigen, um die einstellung der maximalen Betriebsleistung jeweils zu erhöhen oder zu verringern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird die folgende Seite aufgerufen.
ECO STOP: Die Tasten P5 und P6 betätigen, um zwischen ON und OFF hin- und herzuschalten. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird die folgende Seite aufgerufen.Der Modus Eco stop wird aktiviert oder deaktiviert.
Einstellung der Umgebungstemperatur (ROOM TEMPERATURE): Die Tasten P5 und P6 betätigen, um die einstellung der Umgebungstemperatur jeweils zu erhöhen oder zu verringern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird der Startbildschirm aufgerufen.

Benutzer-Menü
Nur von der Hauptseite ist die Taste P4 zu betätigen:
- EXIT: kehrt zur Hauptseite zurück.
- PRE LOADING: ruft die Funktion Vorladung auf.
- SYSTEM STATUS: zeigt die Seite mit den Informationen zum Status des Systems an.
- PELLET SET: ermöglicht es dem Benutzer die Funktionalität des Systems an die Qualität der verwendeten Pellets anzupassen.
- GENERAL SETTINGS: ruft das Untermenü “Allgemeine Einstellungen” auf.

PRE LOADING: (erhältlich nur bei abgeschaltetem Ofen), bietet zwei Möglichkeiten der Vorladung:

NORMAL: die Taste P5 (erhöhen) für die gesamte Zeit, in der die Förderschnecke betrieben werden soll, gedrückt halten. P3 zum Verlassen drücken.
AUTO: eine Vorladung für eine voreingestellte Zeit ausführen. P3 zum Verlassen drücken.

SYSTEMSTATUS: zeigt der Reihenfolge nach an:

- Status des Ofens.
- Abgastemperatur in °C.
- Drehzahl des Rauchventilators (falls mit Encoder ausgestattet) in Drehungen/Minute.
- aktueller Leistungsstand.
- Umgebungstemperatur in °C.
- Motordrehzahl der Förderschnecke.
- Geschwindigkeit des Wärmetauscherventils in Prozent.
- Temperatur der Karte.
- eingestellter Durchfluss.
- abgelesener Durchfluss.

P5, P6 betätigen, um die unterschiedlichen Seiten zu durchsuchen. Zum Verlassen p4 drücken.

Tabelle Korrektur Einstellungen Typ der Pellets

Einstellung	Korrektur Abgasgebläse	Korrektur Pelletzufuhr
0	Steigerung um 10%	Verringerung um 10%
1	Steigerung um 8%	Verringerung um 8%
2	Steigerung um 6%	Verringerung um 6%
3	Steigerung um 4%	Verringerung um 4%
4	Steigerung um 2%	Verringerung um 2%
5	keine Korrektur	keine Korrektur
6	Verringerung um 2%	Steigerung um 2%
7	Verringerung um 4%	Steigerung um 4%
8	Verringerung um 6%	Steigerung um 6%
9	Verringerung um 8%	Steigerung um 8%
10	Verringerung um 10%	Steigerung um 10%

EINSTELLUNG PELLET (PELLET SET): Mit den Tasten P5 und P6 sind die gewünschten Ladeeinstellungen auszuwählen und mit P4 zu bestätigen.

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN, zeigt der Reihenfolge nach an:
- EXIT: kehrt zur Hauptseite zurück.
- TIME SETTING: ruft die Seite der Uhr- und Datumseinstellung auf. Nachstehend ist von einem Feld zum nächsten zu wechseln, indem kurz auf die Taste P4 (einstellung) gedrückt wird. Mit den Tasten P5 und P6 sind die gewünschten Werte auszuwählen. Es ist zu beachten, dass dank des im System integrierten Kalenders, nicht erforderlich ist, den Wochentag einzustellen. Zum Verlassen ist die Taste P4 lange zu betätigen.
- PROBE ON RADIO (Y/N): aktiviert die Umgebungssonde im Funkterminal. Mit den Tasten P5 und P6 die Umgebungssonde im Terminal aktivieren/deaktivieren. Verlassen durch kurzes Drücken auf die Taste P4. Es ist zu bedenken, dass im Fall, dass das Terminal die Kommunikation mit dem Ofen verliert, bezieht sich der Ofen automatisch auf die standardmäßige Umgebungssonde.
- LINGUAGE SET: ermöglicht die Auswahl der gewünschten Dialogsprache.
- LOGS: zeigt die Liste der Registrierungen der gespeicherten Events an (Alarme).
- SERVICE: zeigt die Anwendungsinformationen des Ofens an.
- PELLET LEVEL: aktiviert oder deaktiviert den Sensor des Pelletstands.
- ECO-STOP HYS+: Positive Hysterese der Umgebungssonde. Bsp.: Wert ECO-STOP HYS+= 1,0. Der Ofen stellt sich in ECO STOP, wenn die Umgebungstemperatur mehr als 1,0°C über dem eingestellten Wert liegt.
- ECO-STOP HYS-: Negative Hysterese der Umgebungssonde. Bsp.: Wert ECOS-TOP HYS- = 1,0. Der Ofen wird erneut eingeschaltet, nachdem die Umgebungstemperatur auf unter 1,0 °C im Vergleich zur eingestellten Temperatur gesunken ist.

Zeitschaltuhr
Die Zeitschaltuhr-Funktion ermöglicht es dem Benutzer, den Start, das Ausschalten, die Einstellung der Temperatur und der Leistung aus programmierte und automatische Weise im Verlauf der Woche auszuführen. Um dies zu erreichen, ist es erforderlich, die gewünschten Einstellungen durchzuführen, vorausgesetzt, es werden nicht die voreingestellten Einstellungen bevorzugt. Der Zugriff auf das PROGRAMMER SET erfolgt durch langes Drücken auf die Taste P1. Das Zeitschaltuhr-Menü bietet die Möglichkeit, alle erforderlichen Einstellungen für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Systems durchzuführen.

Aktivierung der zeitschaltuhr
Nachdem der entsprechende Menüpunkt markiert worden ist, ist die Taste P4 (SET / EINSTELLUNG) zu betätigen, um zum Auswahlmenü zu gelangen. Die Tasten P5 und P6 betätigen, um zu aktivieren/deaktivieren. Die Taste P4 betätigen, um zu speichern und zu verlassen. Nachdem die Zeitschaltuhr aktiviert worden ist,ist es erforderlich, den Ofen einzuschalten, durch langes Drücken der Taste P2. Der Ofen stellt sich in den definitiven Programmierungsstatus für die Uhrzeit, zu der sich der Ofen einschaltet. Falls sich die Zeitschaltuhr bei bereits eingeschaltetem Ofen aktiviert, stellt sich der Ofen nach der ersten halben Stunde in den vom Programm vorgesehenen Status und Ebene. Der Ofen führt das Programm nicht aus, falls er nicht eingeschaltet war. Wenn sich der Ofen in Alarmstatus stellt, wird die Zeitschaltuhr deaktiviert, mit dem Ziel, diese nicht zu starten, bis die Ursachen des Alarms beseitigt worden sind. Es wird daher nötig sein, die ZEITSCHALTUHR (PROGRAM ENABLING) neu zu aktivieren.

Einstellungen der maximalen leistungsebene
Das Menü bietet die Möglichkeit, 3 Leistungsebenen einzustellen: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. Jeder von ihnen wird eine maximale Leistungsebene zugeordnet. Für jede von ihnen ist eine Programmierungsseite vorhanden.

Die Anzeige der Seite (TIME SLOT SETTING) zeigt jeden Wochentag an, erfasst vom Feld (A3) TAG, unterteilt in 24 Perioden von jeweils einer Stunde (0, 1, 2, ... 24). Jede Periode ist wiederum unterteilt in zwei halbe Stunden, angezeigt im Beispiel der Meldung EINSTELLUNG UHRZEIT (A1) STUNDEN.

Auswahl der Funktionen und der Zeiträume.
Mit Betätigung der Tasten P5 und P6 ist es möglich, im Kreis alle Stunden in beide Richtungen, den Wochentag sowie die Programmierungssymbole (Kopieren, einfügen, verlassen) zu durchlaufen. Die Taste P4 (EINSTELLUNG) aufeinanderfolgend drücken, bis die Markierung die gewünschte Höhe erreicht hat. Durch

nachfolgendes Drücken von P4 wird auf zirkuläre Weise der gewünschte Stand eingestellt (OFF, ECONOMY, NORMAL und COMFORT). Die andere Zeiträume werden durch Betätigung von P5 und P6 erreicht.

EINSTELLUNG ZEITRÄUME **Siete 116 F-7**

Taste (A1) STUNDEN
Taste (A2) NR. ZONE
Taste (A3) TAG
Taste (A4) KOPIEREN
Taste (A5) EINFÜGEN
Taste (A6) VERLASSEN
Taste (A7) LEISTUNG

LEISTUNGSPEGEL **Siete 116 F-7**

Level (A7/a) OFF
Level (A7/b) ECONOMY
Level (A7/c) NORMAL
Level (A7/d) KOMFORT

Änderung des Wochentages.
Durch Betätigung der Tasten P5 und P6 ist der Wochentag einzustellen. Zum Wechseln des Tages ist P4 (EINSTELLUNG) zu betätigen. Die Wochentage werden auf zirkuläre Weise vorgeschlagen. Nachdem der gewünschte Tag ausgewählt worden ist, mit P5 und P6 sind die Zeiträume aufzurufen, sind die gewünschten Einstellungen auf die zuvor beschriebene Weise auszuführen. Es ist zu bedenken, dass es für jeden Wochentag möglich ist, eine hohe Anzahl an Einschaltungen, Ausschaltungen und Änderungen des Temperaturstands möglich ist.

Es ist möglich, die Einstellungen bezüglich eines Wochentages auf folgende Weise zu kopieren:

- mit den Tasten P5 (vor) und P6 (zurück) sind alle Zeiträume zu durchlaufen, bis das Symbol Kopieren erscheint und die Taste P4 (einstellung) drücken.
- mit der Taste P6 (zurück) ist sich auf dem Wochentag zu positionieren und mit der Taste P4 sind die Tage zu durchlaufen, bis zu dem Tag, an dem die die zuvor kopierte Einstellung kopiert werden soll.
- mit der Taste P5 (vor) ist sich auf dem Symbol Einfügen zu positionieren und die Taste P4 (einstellung) zu drücken.

Für alle Wochentage ausführen, die gleich eingestellt werden sollen. Zum Verlassen die Tasten P5 (vor) und P6 (zurück) betätigen, das Symbol Exit aufrufen und P4 (einstellung) drücken.

Einschalten
Der erste vorzunehmende Vorgang besteht darin, den Stecker des Ofens an der elektrischen Anlage anzuschließen; den Pellet-Tank füllen.
Beim Füllen des Pellettanks muss darauf geachtet werden, den Sack nicht in einem Schwung auszukippen, sondern die Pellets nach und nach langsam einzufüllen.
Der Feuerraum und der Brenntopf sind von sämtlichen Verbrennungsrückständen zu reinigen. Es ist sicherzustellen, dass der Tankdeckel und die Tür geschlossen sind. Falls dies nicht der Fall sein sollte, führt dies zu einer Fehlfunktion der Heizung und nachfolgenden Alarmmeldungen.
Beim ersten Einschalten ist zu überprüfen, dass im Brenntopf Komponenten (Standbeine, Anweisungen, usw.) vorhanden sind, die verbrennen könnten.

Für circa zwei Sekunden die Taste P2 (ON/OFF) betätigen. Der Reihenfolge nach werden folgende Betriebsstaten aktiviert:

- Status CHECK, das System prüft, dass die Sonden korrekt installiert und in Betrieb sind. Wenn der Betriebsmodus mit Durchflusskontrolle ausgewählt wird, wird der Durchflusssensor gesteuert. Falls noch nie eine Kalibrierung durchgeführt worden ist, meldet das System einen Fehlerzustand.
- Status Initial warming, zusammen mit dem Abgasgebläse schaltet sich die Zündkerze ein.
- Status PRE LOADING, das Abgasgebläse und die Förderschnecke sind dauerhaft aktiviert.
- Status Wait. Die Beladung mit Pellets wird unterbrochen, während das Abgasgebläse auch weiterhin zusammen mit der Zündkerze aktiviert ist, Status (Fire on), die Zündkerze ist ausgeschaltet und es wird geprüfen, ob die Flamme ausreichend stabil ist und für eine Temperaturerhöhung sorgen kann, mit einem Anstieg von mindestens 1,5°C/Minute. Falls der Status regelmäßig übertroffen wird, wird der Ofen in den Leistungsstatus versetzt. Andernfalls zeigt das System einen Alarm aufgrund mangelnder Stabilisierung an.
- Status Ignition 1, das System geht in den folgenden Status über, wenn der Temperaturanstieg der Gase einem bestimmten Parameter entspricht. Falls dies nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit geschieht, wiederholt das System den Status, ohne jedoch Pellets einzufüllen. Falls noch immer nicht der erforderliche Zustand festgestellt wird, meldet das System beim Übergang zum nächsten Status einen Alarm aufgrund fehlender Zündung.
- Status Ignition 2, das System geht in den folgenden Status über, sobald es die eingestellte Temperatur überschreitet. Falls dies nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit geschieht, meldet das System einen Alarm aufgrund fehlender Zündung. Nach Erreichen einer voreingestellten Abgastemperatur, schalten sich die Umgebungsventilatoren ein.
- Status Fire on. Nachdem die vorangehenden Zustände erfolgreich vollendet worden sind, wird die Zündkerze ausgeschaltet und es wird geprüfen, ob die Flamme ausreichend stabil ist und für eine Temperaturerhöhung sorgen kann, mit einem Anstieg von mindestens 1,5°C/Minute.
- Falls der Status regelmäßig übertroffen wird, wird der Ofen in den Leistungsstatus versetzt. Andernfalls zeigt das System einen Alarm aufgrund mangelnder Stabilisierung an.

Leistungsbetrieb
Der Ofen stellt sich in der voreingestellten Zeit auf einen angemessenen Leistungsstand, um die voreingestellte Temperatur zu erreichen. Es ist möglich, die maximale Betriebsleistung einzustellen, um zu verhindern, dass das System auf nicht gewünschten Leistungsniveaus arbeitet. In der Praxis erhöht das System schrittweise die Betriebsleistung, je höher die Differenz zwischen Umgebungstemperatur und Soll-Temperatur ist (set TEMPERATURE).
Wenn sich die Umgebungstemperatur an die Leistungseinstellung annähert, wird sie schrittweise in immer längeren Zeiträumen reduziert, um die schrittweise Erreichung der Einstellungen zu ermöglichen, ohne sie zu überschreiten.

Einstellung der erreichten temperatur
Der Ofen nimmt die Leistung an, die in der Lage ist, die eingestellte Temperatur ohne Unterbrechung beizubehalten und somit mehr Vorteile für den Benutzer zu bieten. Die Temperatur wird auf das Minimum reduziert, nachdem die Einstellung erreicht worden ist.

ECO
Der Status “ECO” zeigt an, dass sich das System einem der folgenden Betriebsstaten befindet:
Einstellung erreicht: Die Umgebungstemperatur hat die vorbestimmte Einstellung erreicht (oder hat sie überschritten). Typischerweise zeigt ein ausgeglichenes System die Meldung “ECO” anstatt der Meldung "NORMAL” an, während die Leistung des Ofens einen konstanten Wert annimmt. Der Ofen wird in die Leistung 1 (Zustand "ECO") gebracht. Der Ofen bleibt auf unbestimmte Zeit in diesem Status, bis die normale Situation wiederhergestellt wird.

ECO STOP
Falls, nachdem die Umgebungstemperatur die vorbestimmte Einstellung erreicht oder überschritten hat, aus besonderen Gründen, beispielsweise weil die Räumlichkeit, in der der Ofen installiert ist, sehr klein ist, oder die Sonden alle zufrieden sind, die Umgebungstemperatur weiterhin steigt, selbst wenn der Ofen bei Leistung 1 arbeitet, falls die Option ECO STOP vom Schnellmenü aktiviert worden ist, verhält sich der Ofen folgendermaßen:
Falls die Umgebungstemperatur den Parameter der Umgebungseinstellung eines Wertes von ECO-STOP HYS+ für eine voreingestellte Zeit überschreitet, geht der Ofen in den Ausschaltmodus über und durchläuft dabei die vorgesehenen Staten. Der Status ECO STOP zeichnet sich durch die Meldung ECO STOP aus. Der Zustand zum Neustart besteht darin, dass die Umgebungstemperatur auf einen um Wert ECO-STOP HYS- verglichen mit der Voreinstellung sinkt und mindestens für eine voreingestellte Zeit in diesem Zustand bleibt.

Ausschalten des ofens
In jedem Moment, in dem der Ofen eingeschaltet ist, ist es möglich, ihn auszuschalten, indem einige Momente die Taste P2 (ON/OFF) betätigt wird.

- Ausschaltphase. Nachdem die Taste P2 (ON/OFF) gedrückt worden ist, um den Ofen auszuschalten, geht dieser in den Status AUSSCHALTEN (Shutdown) über, um anschließend in den Status (FINAL CLEANING) gemäß der Modalität, die im Folgenden beschrieben wird, überzugehen.
- (Shutdown). Die angemessene Drehzahl des Abgasgebläses (PA21) aktiviert, um die Verbrennung der Restpellets im Brenntopf zu erleichtern. Der Übergang in den folgenden Status erfolgt, falls die Temperatur der Abgase unterhalb den durch einen voreingestellten Parameter definierten Schwellenwert sinkt.
- (Cooling). Das Abgasgebläse wird aktiviert, bis die Abgastemperatur unterhalb eines voreingestellten Wertes sinkt.

Fehlende netzspannung
Falls es für weniger als 30" bei Ofen in Betrieb zu fehlender Netzspannung kommt, wird der Ofen bei Wiederherstellung der Netzspannung in denselben Status gebracht. Der Ofen im Status ECO STOP geht in denselben Status über, nachdem für unbestimmte Zeit keine Netzspannung vorlag. In allen anderen Fällen führt die Wiederherstellung der Netzspannung zum Ausschalten des Ofens. Es ist zudem möglich, dass der Ofen den Sicherheitsalarm auslöst. In diesem Fall ist es erforderlich, das Sicherheitsthermostat auf der Rückseite des Ofens wiederherzustellen.

ALARMMELDUNGEN

Folgende Alarme sind vorgesehen, deren Aktivierung mit der Verzögerung erfolgt, die angezeigt wird, nachdem das entsprechende Ereignis festgestellt worden ist. Nach Ablauf dieser Zeit, ohne dass der Alarm beendet worden wäre, geht der Ofen in den Alarmzustand über mit umgehender Ausschaltung des Ofens und

Aktivierung des Gebläses sowie des Wärmetauschers auf maximale Drehzahl. Die Vorrichtungen werden nachfolgend abgeschaltet, sobald die Abgastemperatur auf unterhalb des eingestellten Wertes sinkt. Jeder Alarmstatus, außer "no fire" ist im Alarmverlauf registriert.

ALARM	BESCHREIBUNG
No fire	im Einschaltstatus hat die Abgastemperatur nicht Bedingungen nicht erfüllt
FAIL	im Stabilisierungsstatus hat die Abgastemperatur nicht Bedingungen nicht erfüllt
Al. SmokeT	in einem beliebigen Status hat die Abgastemperatur den maximalen voreingestellten Schwellenwert erreicht oder überschritten
No fire	während der Betriebsstaten ist die Abgastemperatur auf unterhalb des voreingestellten Mindestwertes gesunken
Al. Vacuos / Al depr.	der Vakuumstatus hat einen unnormalen Druck/Unterdruck erfasst
Al. Safety	das zurücksetzbare Thermostat hat eine höhere Temperatur als die voreingestellte Temperatur erfasst
Al. roomP.	die Umgebungssonde ist abgetrennt worden, da sie defekt ist (es liegt ein Kurzschluss vor oder sie ist kaputt)
Al. smokeP	das Thermoelement ist abgetrennt worden, da es defekt ist (es liegt ein Kurzschluss vor oder es ist kaputt)
Al. blower	das Abgasgebläse ist blockiert oder dreht sich bei einer Drehzahl unterhalb von 300 g/m.
Al. flux	die vom Durchflusssensor erfassten Werte zeigen eine Störung auf. Mit aktivierter Durchflusskontrolle ist es nicht möglich, den Durchfluss auf automatische Weise zu regolieren.
T. elect (°C)	die interne Temperatur des Ofens und daher der elektronischen Karte haben die maximale Schwelle von 70°C überschritten.

Wiederherstellung
Kurz die Taste P2 (ON/OFF) drücken, um den Alarm auszuschalten, anschließend lange auf die Taste P2 (ON/OFF) drücken, um den Ofen auszuschalten.
Falls sich der Ofen nicht stoppen lässt, ist es erforderlich, sich an das Servie-Center zu wenden. Es ist zu vermeiden, das elektrische Netz abzutrennen, bevor die Flamme nicht komplett erloschen ist.

05.7 ELEKTRNISCHE STEUERUNG MIT FERNBEDENUNG LCD (Luftheizung)

BESCHREIBUNG DER FERNSTEUERUNG

Die Fernsteuerung ersetzt das klassische Display der traditionellen Pelletöfen. Sie wird mit Batterieladegerät, aufladbaren Batterien, Halterung und Dübeln mit Schrauben zur Wandbefestigung geliefert. Funktioniert auch mit Alkali-Batterien.
Verbindung der Fernsteuerung mit dem Ofen:

- die Netzspannung vom Ofen entfernen.
- den Ofen versorgen und nach dem "Piepton" eine beliebige Taste des Funkterminals, das nicht innerhalb des Aktionsradius des Terminals selbst ist, kurz drücken.

Stand-by und Aufladung:
Das Funkterminal stellt sich automatisch in den Stand-By, wenn es für einen längeren Zeitraum als 30" nicht verwendet wird. Beim ersten Drücken oder der Bewegung einer beliebigen Taste wird es wieder aktiviert. Das Funkterminal hat eine Autonomie von circa 3 Tagen. Nach Ablauf dieser Zeit reagiert es nicht länger auf Anfragen der Tasten und es ist demnach erforderlich, es mit dem entsprechenden Batterie-Ladegerät aufzuladen, in dem es bleiben muss, bis es den erforderlichen Mindeststand erreicht hat, um sich zu reaktivieren, in der Regel 60 Minuten. In der Regel, wenn es nicht verwendet wird, ist es im vorgesehenen Halter zu lassen.

Notfall-Stoppschalter:
Falls die Fernbedienung funktioniert nicht, können Sie mit der Taste auf der Rückseite, die in der Nähe des Netzkabels positioniert ist, der Ofen ein- und ausschalten. **(Sehen Sie der Bild auf Seite 126 NOTSCHALTER)**

BEDIENFELD

TASTE (P1) Zugangstaste zum Menü Zeitschaltuhr.
TASTE (P2) zur Einschaltung/Ausschaltung.
TASTE (P3) Durch langes Gedrückthalten der Taste P3 werden nützliche Informationen angezeigt.
TASTE (P4) Die Taste P4 so oft drücken, bis zur Anzeige des menu ROOM TEMPERATURE, anschließend den Wert durch die Tasten P5 und P6 ändern.
TASTE (P5) Taste erhöht. Die Menüs durchsuchen.
TASTE (P6) Taste vermindert. Die Menüs durchsuchen.

Display (D1) aktueller Tag und Datum.
Display (D2) Aktuelle Stunde und Minuten.
Display (D3) Umgebungstemperatur.
Display (D4) Status des Ofens (OFF).
Display (D5) Betriebsmodus (NORMAL oder PROGRAM)
Display (D7) die nebenstehenden Nummern zeigen an, ob die 4 Umgebungen Wärme benötigen oder nicht.

SCHNELLES MENÜ

Die Taste P4 (EINSTELLUNG/Menü) ermöglicht es, auf die Menü-Funktionen auszurufen. Durch aufeinanderfolgendes Drücken werden die folgenden Seiten angezeigt:

Einstellung der maximalen Leistung: Die Tasten P5 und P6 betätigen, um die EINSTELLUNG der maximalen Betriebsleistung jeweils zu erhöhen oder zu verringern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird die folgende Seite aufgerufen.
Temperatureinstellung ROOM 1: Die Tasten P5 und P6 betätigen, um die EINSTELLUNG der Umgebungstemperatur (ROOM TEMPERATURE) ROOM 1 jeweils zu erhöhen oder zu verringern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird die folgende Seite aufgerufen.
Temperatureinstellung ROOM 2: Die Tasten P5 und P6 betätigen, um die EINSTELLUNG der Umgebungstemperatur (ROOM TEMPERATURE) ROOM 2 jeweils zu erhöhen oder zu verringern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird die folgende Seite aufgerufen.
Temperatureinstellung ROOM 3: Die Tasten P5 und P6 betätigen, um die EINSTELLUNG der Umgebungstemperatur (ROOM TEMPERATURE) ROOM 3 jeweils zu erhöhen oder zu verringern. Durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste P4 wird die Hauptseite aufgerufen.
Temperatureinstellung ROOM 4: Zum Menü Allgemeine Einstellungen gehen.

Benutzer-Menü
Nur von der Hauptseite ist die Taste P4 zu betätigen:

- EXIT: kehrt zur Hauptseite zurück.
- PRE-LOAD: ruft die Funktion Vorladung auf.
- SYSTEM STATUS: zeigt die Seite mit den Informationen zum Status des Systems an.
- PELLET SET: ermöglicht es dem Benutzer die Funktionalität des Systems an die Qualität der verwendeten Pellets anzupassen.
- BLOWER SET: ermöglicht es dem Benutzer, die Leistung der Ventilatoren anzupassen.
- GENERAL SETTING: ruft das Untermenü "Allgemeine Einstellungen" auf.

PRE-LOAD:(erhältlich nur bei abgeschaltetem Ofen), bietet zwei Möglichkeiten der Vorladung:

NORMAL: die Taste P5 (erhöhen) für die gesamte Zeit, in der die Förderschnecke betrieben werden soll, gedrückt halten. P3 zum Verlassen drücken.
AUTO: eine Vorladung für eine voreingestellte Zeit ausführen. P3 zum Verlassen drücken.

SYSTEMSTATUS, zeigt der Reihenfolge nach an:

- Status des Ofens.
- Abgastemperatur in °C.
- Drehzahl des Rauchventilators in Drehungen/Minute.
- aktueller Leistungsstand.
- Umgebungstemperatur Zone 1 in °C.
- Motordrehzahl der Förderschnecke in rpm.
- Umgebungstemperatur Zone 2 in °C.
- Umgebungstemperatur Zone 3 in °C.
- Geschwindigkeit des Wärmetauscherventils 1 in Prozent.
- Geschwindigkeit des Wärmetauscherventils 2 in Prozent.
- Geschwindigkeit des Wärmetauscherventils 3 in Prozent.
- Geschwindigkeit des Wärmetauscherventils 4 in Prozent.
- Fehler Leistung.

Tabelle Korrektur Einstellungen Typ der Pellets

Einstellung	Korrektur Abgasgebläse	Korrektur Pelletzufuhr
0	Steigerung um 10%	Verringerung um 10%
1	Steigerung um 8%	Verringerung um 8%
2	Steigerung um 6%	Verringerung um 6%
3	Steigerung um 4%	Verringerung um 4%
4	Steigerung um 2%	Verringerung um 2%
5	keine Korrektur	keine Korrektur
6	Verringerung um 2%	Steigerung um 2%
7	Verringerung um 4%	Steigerung um 4%
8	Verringerung um 6%	Steigerung um 6%
9	Verringerung um 8%	Steigerung um 8%
10	Verringerung um 10%	Steigerung um 10%

P5, P6 betätigen, um die unterschiedlichen Seiten zu durchsuchen. Zum Verlassen p4 drücken.

Eistellung pellet (PELLET SET): Mit den Tasten P5 und P6 sind die gewünschten Ladeeinstellungen auszuwählen und mit P4 zu bestätigen.

Eistellung belüftung (BLOWER SET): Mit den Tasten P5 und P6 ist die dem Ventilator, dessen Einstellung geändert werden soll, entsprechende Zone auszuwählen. Mit der Taste P4 auswählen. Zur Anzeige der Einstellungen entsprechend der ausgewählten Belüftungszone. Mit den Tasten erhöhen / verringern (P5 / P6) einrichten Sie die gewünschte Betriebsart.. Im (AUTO) Modus arbeiten die Ventilatoren bei einer maximalen Leistung von 90%. Beim Durchgang durch die Stäbe, verringert das System die Maximaldrehzahl des Ventilators. Sobald alle Stäbe leer sind, arbeiten die Ventilatoren bei einer Maximaldrehzahl von 70%. Die Ventialtoren 3 und 4 sind miteinander verbunden. Wenn also die Drehzahl des Ventilators 3 geändert wird, ändert sich auch die Drehzahl des Ventilators 4.

EINGESTELLTE DREHZAHL DES VENTILATORS 3 = EINGESTELLTE DREHZAHL DES VENTILATORS 4

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN, zeigt der Reihenfolge nach an:

- VERLASSEN (EXIT): kehrt zur Hauptseite zurück.
- EINSTELLUNG DER UHR (TIMER SETTING): ruft die Seite der Uhr- und Datumseinstellung auf. Nachstehend ist von einem Feld zum nächsten zu wechseln, indem kurz auf die Taste P4 (EINSTELLUNG / SET) gedrückt wird. Mit den Tasten P5 und P6 sind die gewünschten Werte auszuwählen. Es ist zu beachten, dass dank des im System integrierten Kalenders, nicht erforderlich ist, den Wochentag einzustellen. Zum Verlassen ist die Taste P4 lange zu betätigen.
- ROOM 4 TEMPERATURE: stellt die Temperatur ROOM 4 ein und zeigt die aktuelle Temperatur an.
- DISPLAY OFF: aktiviert/deaktiviert das Ausschalten auf Zeit des Displays. Aktiviert/deaktiviert den Ausschaltmodus des Displays nach 300" der Nichtanwendung. Verlassen durch kurzes Drücken auf die Taste P4.
- ECO STOP: aktiviert/deaktiviert den Stand-by Modus. Mit den Tasten P5 und P6 wird die Stand-by Funktion aktiviert/deaktiviert. Verlassen durch kurzes Drücken auf die Taste P4.
- PROBE ON RADIO (Y/N): aktiviert die Umgebungssonde im Funkterminal. Mit den Tasten P5 und P6 die Umgebungssonde im Terminal aktivieren/deaktivieren. Verlassen durch kurzes Drücken auf die Taste P4, für die Zone 1. Es ist zu bedenken, dass im Fall, dass das Terminal die Kommunikation mit dem Ofen verliert, bezieht sich der Ofen automatisch auf die standardmäßige Umgebungssonde.
- SPRACHEINSTELLUNG (LANGUAGE SET): ermöglicht die Auswahl der gewünschten Dialogsprache.
- REGISTRIERUNGEN (LOGS): zeigt die Liste der Registrierungen der gespeicherten Events an (Alarme).
- DIENSTE (SERVICE): zeigt die Anwendungsinformationen des Ofens an.
- LEISTUNGSKONTROLLE (AIR FLOW CONTROL): aktiviert/deaktiviert die Durchflusskontrolle Mit den Tasten P5 und P6 lässt sich der Betriebsmodus mit Durchflusskontrolle (Standard) oder traditioneller Kontrolle aktivieren/deaktivieren.
  Der Betriebsmodus mit Durchflusskontrolle gewährleistet bessere Leistungen. Verlassen durch kurzes Drücken auf die Taste P4.
- ECO-STOP HYSTERESIS+: Positive Hysterese der Umgebungssonde. Bsp.: Wert ECO-STOP HYSTERESIS+= 1,0. Der Ofen stellt sich in ECO STOP, wenn die Umgebungstemperatur mehr als 1,0°C über dem eingestellten Wert liegt.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: Negative Hysterese der Umgebungssonde. Bsp.: Wert ECO-STOP HYSTERESIS-= 1,0. Der Ofen wird erneut eingeschaltet, nachdem die Umgebungstemperatur auf unter 1,0 °C im Vergleich zur eingestellten Temperatur gesunken ist.

Zeitschaltuhr
Die Zeitschaltuhr-Funktion ermöglicht es dem Benutzer, den Start, das Ausschalten, die Einstellung der Temperatur und der Leistung aus programmierte und automatische Weise im Verlauf der Woche auszuführen. Um dies zu erreichen, ist es erforderlich, die gewünschten Einstellungen durchzuführen, vorausgesetzt, es werden nicht die voreingestellten Einstellungen bevorzugt. Der Zugriff auf das (PROGRAMMER SET) erfolgt durch langes Drücken auf die Taste P1. Das Zeitschaltuhr-Menü bietet die Möglichkeit, alle erforderlichen Einstellungen für einen ordnungsgemäßen Betrieb des Systems durchzuführen.

Aktivierung der keitschaltuhr
Nachdem der entsprechende Menüpunkt markiert worden ist, ist die Taste P4 (EINSTELLUNG / SET) zu betätigen, um zum Auswahlmenü zu gelangen. Die Tasten P5 und P6 betätigen, um zu aktivieren/deaktivieren. Die Taste P4 betätigen, um zu speichern und zu verlassen. Nachdem die Zeitschaltuhr aktiviert worden ist, ist es erforderlich, den Ofen einzuschalten, durch langes Drücken der Taste P2. Der Ofen stellt sich in den definitiven Programmierungsstatus für die Uhrzeit, zu der sich der Ofen einschaltet. Falls sich die Zeitschaltuhr bei bereits eingeschaltetem Ofen aktiviert, stellt sich der Ofen nach der ersten halben Stunde in den vom Programm vorgesehenen Status und Ebene. Der Ofen führt das Programm nicht aus, falls er nicht eingeschaltet war. Wenn sich der Ofen in Alarmstatus stellt, wird die Zeitschaltuhr deaktiviert, mit dem Ziel, diese nicht zu starten, bis die Ursachen des Alarms beseitigt worden sind. Es wird daher nötig sein, die ZEITSCHALTUHR neu zu aktivieren.

EINSTELLUNG ZEITRÄUME **Siete 116 F-7**

Taste (A1) STUNDEN
Taste (A2) NR. ZONE
Taste (A3) TAG
Taste (A4) KOPIEREN
Taste (A5) EINFÜGEN
Taste (A6) VERLASSEN
Taste (A7) LEISTUNG

LEISTUNGSPEGEL **Siete 116 F-7**

Level (A7/a) OFF
Level (A7/b) ECONOMY
Level (A7/c) NORMAL
Level (A7/d) COMFORT

Einstellungen der maximalen leistungsebene
Das Menü bietet die Möglichkeit, 3 Leistungsebenen einzustellen: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. Jeder von ihnen wird eine maximale Leistungsebene zugeordnet. Für jede von ihnen ist eine Programmierungsseite vorhanden.

Die Anzeige der Seite EINSTELLUNG ZEITRÄUME (TIME SLOT SETTING) zeigt jeden Wochentag an, erfasst vom Feld (A3) TAG, unterteilt in 24 Perioden von jeweils einer Stunde (0, 1, 2, ... 24). Jede Periode ist wiederum unterteilt in zwei halbe Stunden, angezeigt im Beispiel der Meldung PROGRAMMER SET.
Auswahl der Funktionen und der Zeiträume.
Mit Betätigung der Tasten P5 und P6 ist es möglich, im Kreis alle Stunden in beide Richtungen, den Wochentag sowie die Programmierungssymbole (Kopieren, einfügen, verlassen) zu durchlaufen. Die Taste P4 (EINSTELLUNG) aufeinanderfolgend drücken, bis die Markierung die gewünschte Höhe erreicht hat. Durch nachfolgendes Drücken von P4 wird auf zirkuläre Weise der gewünschte Stand eingestellt (OFF, ECONOMY, NORMAL und COMFORT). Die andere Zeiträume werden durch Betätigung von P5 und P6 erreicht.

Änderung des Wochentages.
Durch Betätigung der Tasten P5 und P6 ist der Wochentag einzustellen. Zum Wechseln des Tages ist P4 (EINSTELLUNG) zu betätigen. Die Wochentage werden auf zirkuläre Weise vorgeschlagen. Nachdem der gewünschte Tag ausgewählt worden ist, mit P5 und P6 sind die Zeiträume aufzurufen, sind die gewünschten Einstellungen auf die zuvor beschriebene Weise auszuführen.
Es ist zu bedenken, dass es für jeden Wochentag möglich ist, eine hohe Anzahl an Einschaltungen, Ausschaltungen und Änderungen des Temperaturstands möglich ist.

Es ist möglich, die Einstellungen bezüglich eines Wochentages auf folgende Weise zu kopieren:

- mit den Tasten P5 (vor) und P6 (zurück) sind alle Zeiträume zu durchlaufen, bis das Symbol Kopieren erscheint und die Taste P4 (EINSTELLUNG) drücken.
- mit der Taste P6 (zurück) ist sich auf dem Wochentag zu positionieren und mit der Taste P4 sind die Tage zu durchlaufen, bis zu dem Tag, an dem die die zuvor kopierte Einstellung kopiert werden soll.
- mit der Taste P5 (vor) ist sich auf dem Symbol Einfügen zu positionieren und die Taste P4 (EINSTELLUNG) zu drücken.

Für alle Wochentage ausführen, die gleich eingestellt werden sollen. Zum Verlassen die Tasten P5 (vor) und P6 (zurück) betätigen, das Symbol Exit aufrufen und P4 (EINSTELLUNG) drücken.

Zündung
Zunächst den Stecker des Ofens in eine Netzsteckdose einstecken. Dann den Pellettank füllen.
Beim Füllen des Pellettanks muss darauf geachtet werden, den Sack nicht in einem Schwung auszukippen, sondern die Pellets nach und nach langsam einzufüllen. Der Feuerraum und der Brenntopf sind von sämtlichen Verbrennungsrückständen zu reinigen. Es ist sicherzustellen, dass der Pellettankdeckel und die Tür geschlossen sind. Falls dies nicht der Fall sein sollte, führt dies zu einer Fehlfunktion der Heizung und nachfolgenden Alarmmeldungen.

Beim ersten Einschalten ist zu überprüfen, dass im Brenntopf Komponenten (Standbeine, Anweisungen, usw.) vorhanden sind, die verbrennen könnten.

Für circa zwei Sekunden die Taste P2 (ON/OFF) betätigen. Der Reihenfolge nach werden folgende Betriebsstaten aktiviert:
- Status CHECK, das System prüft, dass die Sonden korrekt installiert und in Betrieb sind. Wenn der Betriebsmodus mit Durchflusskontrolle ausgewählt wird, wird der Durchflusssensor gesteuert. Falls noch nie eine Kalibrierung durchgeführt worden ist, meldet das System einen Fehlerzustand.
- Status INITIAL WARNING, zusammen mit dem Abgasgebläse schaltet sich die Zündkerze ein.
- Status VORHEIZUNG (PRE-LOAD), das Abgasgebläse und die Förderschnecke sind dauerhaft aktiviert.
- Status WARTEN (WATING). Die Beladung mit Pellets wird unterbrochen, während das Abgasgebläse auch weiterhin zusammen mit der Zündkerze aktiviert ist, status STABILISIERUNG (FIRE PRESENT), die Zündkerze ist ausgeschaltet und es wird geprüfen, ob die Flamme ausreichend stabil ist und für eine Temperaturerhöhung sorgen kann, mit einem Anstieg von mindestens 1,5°C/Minute. Falls der Status regelmäßig übertroffen wird, wird der Ofen in den Leistungsstatus versetzt. Andernfalls zeigt das System einen Alarm aufgrund mangelnder Stabilisierung an.
- Status Ignition 1, das System geht in den folgenden Status über, wenn der Temperaturanstieg der Gase einem bestimmten Parameter entspricht. Falls dies nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit geschieht, wiederholt das System den Status, ohne jedoch Pellets einzufüllen. Falls noch immer nicht der erforderliche Zustand festgestellt wird, meldet das System beim Übergang zum nächsten Status einen Alarm aufgrund fehlender Zündung.
- Status Ignition 2, das System geht in den folgenden Status über, sobald es die eingestellte Temperatur überschreitet. Falls dies nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit geschieht, meldet das System einen Alarm aufgrund fehlender Zündung. Nach Erreichen einer voreingestellten Abgastemperatur, schalten sich die Umgebungsventilatoren ein.
- Status STABILISIERUNG (FIRE PRESENT). Nachdem die vorangehenden Zustände erfolgreich vollendet worden sind, wird die Zündkerze ausgeschaltet und es wird geprüfen, ob die Flamme ausreichend stabil ist und für eine Temperaturerhöhung sorgen kann, mit einem Anstieg von mindestens 1,5°C/Minute.
  Falls der Status regelmäßig übertroffen wird, wird der Ofen in den Leistungsstatus versetzt. Andernfalls zeigt das System einen Alarm aufgrund mangelnder Stabilisierung an.

Leistungsbetrieb
Der Ofen stellt sich in der voreingestellten Zeit auf einen angemessenen Leistungsstand, um die voreingestellte Temperatur zu erreichen. Es ist möglich, die maximale Betriebsleistung einzustellen, um zu verhindern, dass das System auf nicht gewünschten Leistungsniveaus arbeitet. In der Praxis erhöht das System schrittweise die Betriebsleistung, je höher die Differenz zwischen Umgebungstemperatur und Soll-Temperatur ist (set TEMPERATURE).
Wenn sich die Umgebungstemperatur an die Leistungseinstellung annähert, wird sie schrittweise in immer längeren Zeiträumen reduziert, um die schrittweise Erreichung der Einstellungen zu ermöglichen, ohne sie zu überschreiten. In diesem Fall beginnen die Umgebungsventilatoren, die Leistung zu modulieren, bis sie ausgeschaltet werden.

Einstellung der erreichten temperatur
Der Ofen nimmt die Leistung an, die in der Lage ist, die eingestellte Temperatur ohne Unterbrechung beizubehalten und somit mehr Vorteile für den Benutzer zu bieten. Die Temperatur wird auf das Minimum reduziert, nachdem die Einstellung erreicht worden ist.

ECO STOP T
Der Status “ECO STOP T” zeigt an, dass sich das System einem der folgenden Betriebsstaten befindet:
Einstellung erreicht: Die Umgebungstemperatur hat die vorbestimmte Einstellung erreicht (oder hat sie überschritten). Typischerweise zeigt ein ausgeglichenes System die Meldung “ECO STOP T” anstatt der Meldung "NORMAL” an, während die Leistung des Ofens einen konstanten Wert annimmt. Der Ofen wird in die Leistung 1 (Zustand "ECO STOP T") gebracht. Der Ofen bleibt auf unbestimmte Zeit in diesem Status, bis die normale Situation wiederhergestellt wird.

ECO STOP
Falls, nachdem die Umgebungstemperatur die vorbestimmte Einstellung erreicht oder überschritten hat, aus besonderen Gründen, beispielsweise weil die Räumlichkeit, in der der Ofen installiert ist, sehr klein ist, oder die Sonden alle zufrieden sind, die Umgebungstemperatur weiterhin steigt, selbst wenn der Ofen bei Leistung 1 arbeitet, falls die Option ECO STOP vom Benutzermenü aktiviert worden ist, verhält sich der Ofen folgendermaßen:
Falls die Umgebungstemperatur die Einstellung um mehr als 2°C für eine voreingestellte Zeit überschreitet, geht der Ofen in den Ausschaltmodus über und durchläuft dabei die vorgesehenen Staten. Der Status ECO STOP zeichnet sich durch die Meldung ECO STOP aus. Der Zustand zum Neustart besteht darin, dass die Umgebungstemperatur auf einen um 2°C niedrigeren Wert verglichen mit der Voreinstellung sinkt und mindestens für eine voreingestellte Zeit in diesem Zustand bleibt.

Ausschalten des ofens
In jedem Moment, in dem der Ofen eingeschaltet ist, ist es möglich, ihn auszuschalten, indem einige Momente die Taste P2 (ON/OFF) betätigt wird.
- Ausschaltphase (SHUTWOWN). Nachdem die Taste P2 (ON/OFF) gedrückt worden ist, um den Ofen auszuschalten, geht dieser in den Status AUSSCHALTEN (Shutdown) über, um anschließend in den Status (FINAL CLEANING) gemäß der Modalität, die im Folgenden beschrieben wird, überzugehen.
- AUSSCHALTPHASE (Shutdown). Die angemessene Drehzahl des Abgasgebläses (PA21) aktiviert, um die Verbrennung der Restpellets im Brenntopf zu erleichtern. Der Übergang in den folgenden Status erfolgt, falls die Temperatur der Abgase unterhalb den durch einen voreingestellten Parameter definierten Schwellenwert sinkt.
- (Cooling). Das Abgasgebläse wird aktiviert, bis die Abgastemperatur unterhalb eines voreingestellten Wertes sinkt.

Fehlende netzspannung
Falls es für weniger als 30" bei Ofen in Betrieb zu fehlender Netzspannung kommt, wird der Ofen bei Wiederherstellung der Netzspannung in denselben Status gebracht. Der Ofen im Status ECO STOP geht in denselben Status über, nachdem für unbestimmte Zeit keine Netzspannung vorlag. In allen anderen Fällen führt die Wiederherstellung der Netzspannung zum Ausschalten des Ofens. Es ist zudem möglich, dass der Ofen den Sicherheitsalarm auslöst. In diesem Fall ist es erforderlich, das Sicherheitsthermostat auf der Rückseite des Ofens wiederherzustellen.

Pelletstand nicht ausreichend
Der Ofen verfügt an seinem Rand über einen Sensoren, der den Pelletstand kontrolliert. Falls der Pelletstand nicht ausreichend ist, ist es nicht möglich, den Ofen zu starten. In der Betriebsphase arbeitet der Ofen bei minimaler Leistung.

ALARMMELDUNGEN

Folgende Alarme sind vorgesehen, deren Aktivierung mit der Verzögerung erfolgt, die angezeigt wird, nachdem das entsprechende Ereignis festgestellt worden ist. Nach Ablauf dieser Zeit, ohne dass der Alarm beendet worden wäre, geht der Ofen in den Alarmzustand über mit umgehender Ausschaltung des Ofens und Aktivierung des Gebläses sowie des Wärmetauschers auf maximale Drehzahl. Die Vorrichtungen werden nachfolgend abgeschaltet, sobald die Abgastemperatur auf unterhalb des eingestellten Wertes sinkt. Jeder Alarmstatus, außer "no fire" ist im Alarmverlauf registriert.

ALARM	BESCHREIBUNG
No fire	im Einschaltstatus hat die Abgastemperatur nicht Bedingungen nicht erfüllt
FAIL	im Stabilisierungsstatus hat die Abgastemperatur nicht Bedingungen nicht erfüllt

ALARM	BESCHREIBUNG
Al. SmokeT	in einem beliebigen Status hat die Abgastemperatur den maximalen voreingestellten Schwellenwert erreicht oder überschritten
No fire	während der Betriebsstaten ist die Abgastemperatur auf unterhalb des voreingestellten Mindestwertes gesunken
Al. Vacuos / Al depr.	der Vakuumstatus hat einen unnormalen Druck/Unterdruck erfasst
Al. Safety	das zurücksetzbare Thermostat hat eine höhere Temperatur als die voreingestellte Temperatur erfasst
Al. roomP.	die Umgebungssonde ist abgetrennt worden, da sie defekt ist (es liegt ein Kurzschluss vor oder sie ist kaputt)
Al. smokeP	das Thermoelement ist abgetrennt worden, da es defekt ist (es liegt ein Kurzschluss vor oder es ist kaputt)
Al. blower	das Abgasgebläse ist blockiert oder dreht sich bei einer Drehzahl unterhalb von 300 g/m.
Al. flux	die vom Durchflusssensor erfassten Werte zeigen eine Störung auf. Mit aktivierter Durchflusskontrolle ist es nicht möglich, den Durchfluss auf automatische Weise zu regolieren
T. elect (°C)	die interne Temperatur des Ofens und daher der elektronischen Karte haben die maximale Schwelle von 70°C überschritten.

Wiederherstellung
Kurz die Taste P2 (ON/OFF) drücken, um den Alarm auszuschalten, anschließend lange auf die Taste P2 (ON/OFF) drücken, um den Ofen auszuschalten.
Falls sich der Ofen nicht stoppen lässt, ist es erforderlich, sich an das Servie-Center zu wenden. Es ist zu vermeiden, das elektrische Netz abzutrennen, bevor die Flamme nicht komplett erloschen ist.

05.8 IR-FERNBEDIENUNG (OPTIONAL)
(Pelletöfen – Pellet ofen mit backofen – herd mit pallets - pellet küchenofen mit backofen - Ofeneinsätze mit pellets)

Fernbedienung IR (SONDERAUSSTATTUNG)



Das Bedienfeld des Ofens wurde so ausgestattet, dass einige Funktionen mit Hilfe einer Fernbedienung ausgeführt werden können.
- An-/Auschalten: Wird gleichzeitig auf die beiden Tasten „1“ und „6“ gedrückt, dann schaltet sich der Ofen an oder aus.
- Leistungsregulierung: Werden während des Normalbetriebs die Tasten „5“ und „6“ (mit einer Flamme gekennzeichnet) gedrückt, dann kann eines der Leistungsniveaus des Ofens ausgewählt werden.
- Temperaturregelung: Werden während des Normalbetriebs Taste „2“ und dann Tasten „1“ und „2“ (mit einer Flamme gekennzeichnet) gedrückt, dann kann die Temperatur eingestellt werden.

06. REINIGUNG UND WARTUNG

ALLGEMEINE HINWEISE

Der Ofen muss regelmäßig sauber gemacht werden, um maximale Effizienz und einen ordnungsmäßigen Ofenbetrieb zu gewährleisten.
Die ordentliche Wartung sollte von einem entsprechend befugten Fachmann durchgeführt werden.

Eine gründliche Reinigung ist vor Wiederaufnahme vom Ofenbetrieb erforderlich, da im Sommer Behinderungen für den regulären Abzug der Abgase auftreten können (z.B. Vogelnester).

Wenn es kalt wird und bei Wind kommt es nicht selten vor, dass der Schornstein durch die darin vorhandenen Verunreinigungen und Ablagerungen Feuer fängt. Sollte der Schornstein Feuer fangen, müssen folgende Hinweise beachtet werden:

- **Die Luftzufuhr zum Schornstein sofort blockieren.**
- **Das Feuer und die Glut mit Sand oder grobem Salz löschen. Kein Wasser zum Löschen verwenden!**
- **Gegenstände und Möbel aus dem Bereich des glühenden bzw. brennenden Schornsteins entfernen.**

DIE JÄHRLICHE REINIGUNG DES SCHORNSTEINS DURCH ENTFERNUNG VON ABLAGERUNGEN ODER EVENTUELLER NESTE BZW. HINDERNISSE IST VON ENTSCHEIDENDER BEDEUTUNG, UM DERARTIGEN STÖRUNGEN VORZUBEUGEN.

ACHTUNG:
- **FÜR DAS REINIGEN DER AUßENSEITE DES OFENS NUR EINEN TROCKENEN LAPPEN VERWENDEN.**
- **AM ENDE DER JAHRESZEIT MÜSSEN DIE IN DER FÖRDERSCHNECKE VORHANDENEN PELLETS BEIM LETZTEN EINSCHALTEN KOMPLETT AUFGEBRAUCHT WERDEN. DIE FÖRDERSCHNECKE MUSS LEER SEIN, UM DAS VERSTOPFEN DER FÖRDERSCHNECKE DURCH SÄGEMEHL ZU VERMEIDEN, DAS SICH DURCH DIE FEUCHTIGKEIT VERFESTIGT HAT.**

TÄGLICHE REINIGUNG



Die Reinigung darf nur am vollständig abgekühlten Ofen durchgeführt werden:
- Den Aschebehälter entleeren: Die Asche durch Saugen oder Schütten in den Müllbehälter geben.
- Den Feuerraum aussaugen: Es ist darauf zu achten, dass die Glut nicht mehr brennt. In diesem Fall würde der Aschesauger Feuer fangen.
- Die Asche entfernen, die sich im Brennraum und in an der Tür angesammelt hat.
- Die Scheibe mit einem feuchten Tuch oder einer angefeuchteten und durch die Asche gestreiften Zeitungskugel reinigen. Falls der Betrieb bei heißem Ofen ausgeführt wird, könnte es zu einer Explosion der Scheibe kommen.

NUR FÜR KÜCHENOFEN

Es ist zudem möglich, die Platte (oder Scheibe) zu erhöhen und den Rauch abzusaugen.
Sobald der Rauch abgesaugt worden ist, ist sicherzustellen, dass die Platte gut befestigt worden ist.

ACHTUNG: FÜR DAS REINIGEN DER AUßENSEITE DES OFENS NUR EINEN TROCKENEN LAPPEN VERWENDEN. ES SIND KEINE SCHEUERNDEN MATERIALIEN PRODUKTE ZU BENUTZEN, DIE DIE OBERFLÄCHE ANGREIFEN ODER AUFHELLEN KÖNNTEN.

HAFTUNG DES HERSTELLERS

Der Hersteller übernimmt keinerlei strafrechtliche u/o zivilrechtliche direkte u/o indirekte Haftung für Schäden bedingt durch:
- Nichtbeachtung der im vorliegenden Handbuch enthaltenen Anweisungen.
- Änderungen und Reparaturen, die ohne Genehmigung durchgeführt wurden.
- Nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch unter Missachtung der Sicherheitsvorschriften.
- Installation unter Missachtung der im Installationsland geltenden Vorschriften und der Sicherheitsvorschriften.
- Mangelhafte Wartung.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen oder Ersatzteilen, die nicht für das Ofenmodell geeignet sind.

Periode der Inaktivität
Es empfiehlt sich in einer Periode der Inaktivität die Restpellets vom Tank zu entfernen und den Strom durch Ziehen des Netzkabels oder durch Betätigung des entsprechenden Schalters ON/OFF zu trennen.

07. FUNKTIONSSTÖRUNGEN UND MÖGLICHE ABHILFEN

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
ERSTE EINSCHALTUNG	UM DIE ERSTE EINSCHALTUNG DES OFENS ZU ERLEICHTERN, KANN ES NÖTIG SEIN, DEN ERSTEN BEFÜLLVORGANG EINIGE MALE ZU WIEDERHOLEN, DA EINE VOLLSTÄNDIG LEERE SCHNECKE EINE BESTIMMTE ZEIT BENÖTIGT, BIS SIE GEFÜLLT IST.	
DISPLAY AUSGESCHALTET	KEINE VERSORGUNG	STECKER UND STROMVERSORGUNG ÜBERPRÜFEN.
	ANSCHLUSSKABEL DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	SICHERUNG KARTE UNTERBROCHEN	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	KARTE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	DISPLAY DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
ALAR COOL FIRE **ALARM AKTIV DEINE PELLET** **ALARM ACTIVE KEINE FEUER** **AL6 KEINE PELLET** **AL6 FEHLENDE FLAMME** **No fire**	KEINE VERSORGUNG	STECKER UND STROMVERSORGUNG ÜBERPRÜFEN.
	KEINE PELLETS	TANK ÜBERPRÜFEN.
	SCHNECKE VON FREMDKÖRPERN BLOCKIERT	STECKER ABZIEHEN, TANK LEEREN, EVENTUELLE FREMDKÖRPER WIE NÄGEL, ETC. ENTFERNEN.
	MINDERWERTIGE PELLETS	ANDERE PELLETS VERWENDEN.
	EINSTELLUNG PELLETS AUF MIN. LEISTUNG ZU NIEDRIG	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	STROMVERSORGUNG UNTERBROCHEN	DEN OFEN AUS- UND WIEDER EINSCHALTEN. STECKER PRÜFEN.
ALAR NO ACC **ALARM AKTIV KEINE FEUER** **AL5 KEINE FEUER** **FAIL**	KEINE PELLETS	TANK ÜBERPRÜFEN.
	AUSLÖSUNG SICHERHEITSTHERMOSTAT	DAS MANUELLE THERMOSTAT AN DER RÜCKSEITE DES OFENS ZURÜCKSETZEN.
	ABGASSONDE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	SCHNECKE VON FREMDKÖRPERN BLOCKIERT	STECKER ABZIEHEN, TANK LEEREN, EVENTUELLE FREMDKÖRPER WIE NÄGEL, ETC. ENTFERNEN.
	SCHNECKENMOTOR DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	KARTE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	ABGASGEBLÄSE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	BRENNTOPF SCHMUTZIG	BRENNTOPF REINIGEN.
	TEMPERATUR ZU NIEDRIG	ZÜNDVORGANG MEHRMALS WIEDERHOLEN UND DABEI DEN BRENNTOPF LEEREN.
	PELLET FEUCHT	LAGERORT DER PELLETS ÜBERPRÜFEN.
	GLÜHZÜNDER DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT**	WÄHREND DER ARBEITSPHASE FEHLT DIE ELEKTRIZITÄT	WENN MEHR ALS 20 SEKUNDEN GEHT DER OFEN IN OFF / REINIGEN DES BRENNSCHALE. WENN WENIGER ALS 20 SEKUNDEN GEHT DER OFEN IN BETRIEBSMODUS.
SCHWACHE FLAMME	ABDECKUNG DER EXPLOSIONSSCHUTZVORRICHTUNG NICHT KORREKT ANGEBRACHT ODER FEHLT.	
	SCHORNSTEIN TEILWEISE VERSTOPFT	SCHORNSTEIN SOFORT REINIGEN.
	VERBRENNUNGSLUFT NICHT AUSREICHEND	ROHR ANSAUGUNG VERSTOPFT.
	OFEN VERSTOPFT	BRENNTOPF REINIGEN, ASCHEBEHÄLTER REINIGEN.
	ABGASGEBLÄSE DEFEKT / SCHMUTZIG	VON EINEM FACHMANN REINIGEN LASSEN. TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	EINSTELLUNG DER VERBRENNUNGSLUFT NICHT GEEIGNET	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
ALAR FAN FAIL **ALARM AKTIV BLEASER AUSFALL** **ALARM ACTIVE BLEASER AUSFALL** **AL4 BLEASER AUSFALL** **Al. blower**	AUSFÄLLE ODER SCHLECHT ABGASGEBLÄSE	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	DER HAUPTPLATINE ÜBERNIMMT NICHT DER MOTOR (DEFEKTE HAUPTPLATINE)	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
ECO / MODULA	ERREICHUNG DER EINGESTELLTEN RAUMTEMPERATUR / KORREKTER BETRIEB. DER OFEN ARBEIT AM LEISTUNG 1. ERHÖHEN SIE DER SET DER TEMPERATUR UM DER GERÄT IM BETRIEBSMODUS ZURUCKZUBRINGEN.	
STOP FIRE **REINIGUN KOHLENBE** **REINIGEN BRAZIER**	PERIODISCHER REINIGUNGSZYKLUS DES BRENNTOPFS	KORREKTER BETRIEB
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	ERREICHUNG DER EINGESTELLTEN RAUMTEMPERATUR / KORREKTER BETRIEB	
ALAR DEP FAIL **ALARM AKTIV AUSFALL BEDRUECH** **AL8 AUSFALL BEDRUECH** **Al. Vacuos-Al depr.**	SCHORNSTEIN ZU LANG ODER NICHT GEEIGNET	DIE LÄNGE DES KAMIN MUSS MAX. 6 METER MIT ROHRDURCHMESSER 80mm SEIN, JEDE 90° KURVE ODER (T) KNOTENPUNKT IST WIE 1 METER VON DER ROHR.
	ABZUG VERSTOPFT	SCHORNSTEIN REINIGEN / SCHORNSTEINFEGER KONTAKTIEREN.
	UNGÜNSTIGE WITTE-RUNGSBEDINGUNGEN	BESONDERE FÄLLE VON STARKEM WIND
ALARM AKTIV FLOW ALARM **Al flux**	SCHMUTZIGE FÜHLER, BLOCKIERTE RAUCHFANG ODER OFFENE TUR.	RUFEN SIE DIE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG.
ALAR SIC FAIL **ALARM AKTIV SICHEREI THERMAL** **AL7 SICHEREI THERMAL** **AL7 SECURITE THERM-** **Al. safety**	ZU HOHE OFENTEMPERATUR	DEN OFEN ABKÜHLEN LASSEN, DAS MANUELLE THERMOSTAT AN DER RÜCKSEITE ZURÜCKSETZEN. DEN OFEN WIEDER EINSCHALTEN UND GGF. DIE OFENLEISTUNG REDUZIEREN. BESTEHT DAS PROBLEM FORT, EINEN FACHTECHNIKER KONTAKTIEREN.
	VORÜBERGEHENDE UNTERBRECHUNG DER STROMVERSORGUNG	DEN OFEN ABKÜHLEN LASSEN, DAS MANUELLE THERMOSTAT AN DER RÜCKSEITE ZURÜCKSETZEN. DEN OFEN WIEDER EINSCHALTEN.
	DEFEKT AUSTAUSCH GEBLÄSE	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	ZURÜCKSETZBARES THERMOSTAT DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	DEFEKTE HAUPTPLATINE	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.

ALAR SOND FUMI **ALARM AKTIV SROBE RAUCH** **ALARM ACTIVE WAEHLEN SONDE** **AL2 PROBE RAUCH** **Al. smokeP**	ABGASSONDE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	ABGASSONDE NICHT KORREKT ANGESCHLOSSEN	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
ALAR HOT TEMP **ALARM AKTIV WARM RAUCH** **ALARM AKTIV WARM WASSER** **AL3 UARM RAUCH** **Al smokeT**	ABGASSONDE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	KARTE DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	GEBLÄSE DES WÄRMETAUSCHERS DEFEKT	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
	EINSTELLUNG PELLETS AUF MAX. LEISTUNG ZU HOCH	TECHNISCHEN KUNDENDIENST KONTAKTIEREN.
T. elect (°C)	DIE TEMPERATUR DER HAUPTPLATINE HAT 70°C ÜBERSCHRITTET.	LASSEN SIE DER OFEN ABKÜHLEN, UND DANN ABSCHALTEN. WENN DIE ANOMALIE WIEDER ERNEUT EINREICHT, RUFEN SIE DIE TECHNISCHE HILFE.
KEINE VERBINDUNG DER FERNBEDIENUNG (CERCA CAMPO)	MÖGLICHE INTERFERENZ	VERSUCHEN, ELEKTRISCHE HAUSHALTSGERÄTE ODER ANDERE GERÄTE AUSZUSTECKEN, DIE ELEKTROMAGNETISCHE FELDER ERZEUGEN KÖNNEN.
FERN-BEDIENUNG LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN	DISPLAY AUSGESCHALTET	BATTERIEN PRÜFEN / FERNBEDIENUNG DEFEKT.

08. JÄHRLICH PROGRAMMIERTE WARTUNG

Datum 1. Wartung _____ / _____ / _____

(Stempel CAT)

Datum 2. Wartung _____ / _____ / _____

(Stempel CAT)

Datum 3. Wartung _____ / _____ / _____

(Stempel CAT)

Datum 4. Wartung _____ / _____ / _____

(Stempel CAT)

09. GARANTIESCHEIN

Garantie
Die Garantie hat eine Dauer von zwei Jahren, wenn das Produkt an Privatpersonen verkauft worden ist (italienisches Gesetzesdekret Nr. 24 vom 02.02.2002) und von einem Jahr, wenn das Produkt einer Firma oder einem Unternehmen in Rechnung gestellt wurde (mit MWSt.).
Da die Kaufquittung für die Gültigkeit der Garantie erforderlich ist, wird die Dauer der Garantie ab Datum der Kaufquittung gerechnet.

Um Garantieansprüche geltend zu machen, wie folgt vorgehen:
Der After-Sales-Service wird von unserem Personal betreut, das telefonisch erreichbar ist unter der Nummer +39 0438.35469 oder per Mail an die Adresse assistenza@evacalor.it
Unser Fachpersonal hilft Ihnen gerne mit Informationen zu technischen Problemen, der Installation und der Wartung weiter.
Wenn eine telefonische Klärung nicht möglich ist, meldet unser Personal das Problem dem Autorisierten Kundenservice in Ihrer Nähe, der sich innerhalb von 5 Werktagen um Ihr Problem kümmert.
Für die im Garantiezeitraum ausgewechselten Teile wird eine Garantie für den verbliebenen Restgarantiezeitraum des gekauften Produkts gegeben.
Für den eventuellen Nutzungsausfall des Produktes in dem zur Reparatur erforderlichen Zeitraum können keinerlei Schadensersatzansprüche beim Hersteller geltend gemacht werden.
Bei Auswechseln vom Produkt verpflichtet der Hersteller sich, das Produkte an den Händler zu liefern, der sich dann um das Auswechseln beim Kunden kümmert und dazu auf die gleiche Weise vorgeht wie beim Verkauf an den Endkunden.
Die vorliegende Garantie hat auf italienischem Gebiet Gültigkeit. Bei Verkauf oder Installation im Ausland muss die Garantie vom Händler im Ausland anerkannt werden.
Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf die Reparatur oder das Auswechseln der defekten Bauteile, der defekten Komponenten oder des Produkts, wobei der Hersteller die Vorgehensweise nach seinem Dafürhalten entscheidet.

Beim Anfordern vom Kundendienst sind folgende Angaben und Unterlagen erforderlich:
- Seriennummer
- Modell vom Ofen
- Kaufdatum
- Kaufort
- Vom autorisierten Kundenservice ausgefüllter Garantieschein

In folgenden Fällen kann kein Garantieanspruch geltend gemacht werden:
- Nicht korrekt durchgeführte Installation und von unqualifiziertem Personal durchgeführte Installation (UNI 10683 und DIN EN 1443).
- Verwendung von nicht zertifizierten Pellets;
- Unsachgemäßer Gebrauch, z.B. bei zu klein ausgelegtem Ofen (zu lange Einschaltzeiten mit maximaler Leistung).
- Die jährliche Wartung des Ofens wurde nicht von unserem autorisierten technischen Kundendienst ausgeführt;
- Schornstein wurde nicht gereinigt.

Folgende ästhetische Abweichungen sind durch die Art des für die Verkleidung verwendeten Materials bedingt und von der Garantie ausgeschlossen:
- Die Äderung der Steine, die das Hauptmerkmal darstellen und ihre Einzigartigkeit garantieren;
- Eventuelle kleine Risse oder Kerben, die in den Beschichtungen aus Keramik / Majolika festgestellt werden können;
- Eventuelle Vielseitigkeit von Farben und Schattierungen auf Beschichtungen aus Keramik / Majolika;
- Scheibentür;
- Dichtungen;
- Widerstände für Einschaltung (die Garantie gilt Jahr 01)
- Die Garantie deckt keine Mauerwerke;
- Schäden auf verchromten und/oder eloxierten und/oder lackierten bzw. anderweitig oberflächenbehandelten Metallteilen, sowohl aufgrund von Reibungen oder Zusammenstößen mit anderen Metallen;
- Schäden auf verchromten und/oder eloxierten und/oder lackierten bzw. anderweitig oberflächenbehandelten Metallteilen, falls sie durch unsachgemäße Wartung und/oder durch die Reinigung mit chemischen Produkten oder Stoffen (besagte Teile dürfen nur mit Wasser gereinigt werden);
- Schäden an mechanischen Teilen und mechanischen Komponenten aufgrund unsachgemäßer Anwendung oder aufgrund der Installation durch ungeschultes Personal oder der Installation, die nicht mit den in der Verpackung enthaltenen Anweisungen übereinstimmt;
- Schäden an elektrischen und elektronischen Teilen und Komponenten aufgrund unsachgemäßer Anwendung oder aufgrund der Installation durch ungeschultes Personal oder der Installation, die nicht mit den in der Verpackung enthaltenen Anweisungen übereinstimmt;

Achtung: Nach dem Kauf den vorliegenden Garantieschein zusammen mit der Originalverpackung des Produktes, der Installations- und Prüfbescheinigung und der vom Händler ausgestellten Kaufquittung aufbewahren.

WICHTIG:

EVA STAMPAGGI EMPFEHLT MIT SEINEN VERTRAGSHANDLERN UN SERVICESTELLEN ZU KONSULTIEREN.

EINE INSTALLATION IM GEMÄß DES GESETZ IST OBLIGATORISCH, EVA STAMPAGGI EMPFEHLT DRINGEND, EINE ERSTE ZÜNDUNG DES PRODUKTEN MIT QUALIFIZIERTEN TECHNISCHEN ZU MACHEN.

EVA STAMPAGGI HAT KEINE HAFTUNG VON ONLINE VERKAUFS UND VERWANDTE ANGEBOTE, WEIL ES NICHT DIREKTVERKAUF AN DIE ÖFFENTLICHKEIT MACHT.

FÜR ALLE TECHNISCHE PROBLEME IN DER ZEIT DER BESCHRANKTEN GARANTIE, RUFEN SIE BITTE DER HANDLER ODER UNSER KUNDENDIENST.

HINWEISE für die ordnungsgemäße Entsorgung von Abfällen von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96 / EG und nachfolgender Änderung 2003/108 / EG.



Das Vorhandensein dieses Symbols feststellt auf dem Produkt aufgebracht, dass er ist NICHT eine Ablehnung generisch zu betrachten, aber es muss mit den Vorschriften in Ihrem Land nach abgerissen und entsorgt werden, sicherstellen, dass die entsprechenden Sammelstellen unter dem Gesetz sind sowohl in Sicherheit unter Wahrung und Schutz der Umwelt. Um die Verantwortung für diese Entsorgung des Eigentümers und Sanktionen oder negative Folgen für die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen den Stadtrat wenden Sie sich direkt, die lokale Behörde für die Entsorgung von Abfällen oder Händlern, um weitere Informationen über die Orte und Wege zu sammeln.

Die richtige Entsorgung ist nicht nur wichtig für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen, sondern auch, weil eine solche Operation führt zu einer Rückgewinnung von Materialien, die eine erhebliche Energie- und Ressourceneinsparungen haben.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacalor.it

Stempel und Unterschrift des Händlers

INSTALLATIONSZERTIFIZIERUNG UND KONTROLLE

KUNDE: _____

STRAßE: _____

STADT: _____

PLZ: _____

REGION: _____

TEL: _____

Lieferdatum: _____

Lieferschein: _____

Gerät Mod.: _____

Seriennummer: _____ Jahr: _____

Stempel des Verkäufers:

Stempel des Installateur:

Name: _____

Nachname: _____

Adresse: _____ PLZ: _____

Ortschaft: _____

Tel.: _____

Der Kunde erklärt bei Abschluss der Installation des Geräts, dass die Arbeiten auf fachmännische Weise ausgeführt wurden und in Übereinstimmung mit den Vorschriften in diesem Bedienungshandbuch sind. Er erklärt des Weiteren, dass er sich vom einwandfreien Betrieb überzeugt hat und dass er über die erforderlichen Hinweise zur ordnungsgemäßen Verwendung, Handhabung und Wartung des Geräts Kenntnis besitzt.

Unterschrift des KUNDEN

Unterschrift des VERKÄUFERS/INSTALLATEURS

Kopia des Verkäufers oder Installateurs

INSTALLATIONSZERTIFIZIERUNG UND KONTROLLE

KUNDE: _____

STRAßE: _____

STADT: _____

PLZ: _____

REGION: _____

TEL: _____

Lieferdatum: _____

Lieferschein: _____

Gerät Mod.: _____

Seriennummer: _____ Jahr: _____

Stempel des Verkäufers:

Stempel des Installateur:

Name: _____

Nachname: _____

Adresse: _____ PLZ: _____

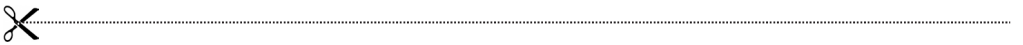
Ortschaft: _____

Tel.: _____

Der Kunde erklärt bei Abschluss der Installation des Geräts, dass die Arbeiten auf fachmännische Weise ausgeführt wurden und in Übereinstimmung mit den Vorschriften in diesem Bedienungshandbuch sind. Er erklärt des Weiteren, dass er sich vom einwandfreien Betrieb überzeugt hat und dass er über die erforderlichen Hinweise zur ordnungsgemäßen Verwendung, Handhabung und Wartung des Geräts Kenntnis besitzt.

Unterschrift des KUNDEN

Unterschrift des VERKÄUFERS/INSTALLATEURS




SP

MANUAL DE ISTRUCCIONES

ESTUFAS DE PELLETS

ESTUFA ERMÉTICA

INSERTABLES DE PELLET

COCINAS DE PELLETS

CALDERA DE AIRE

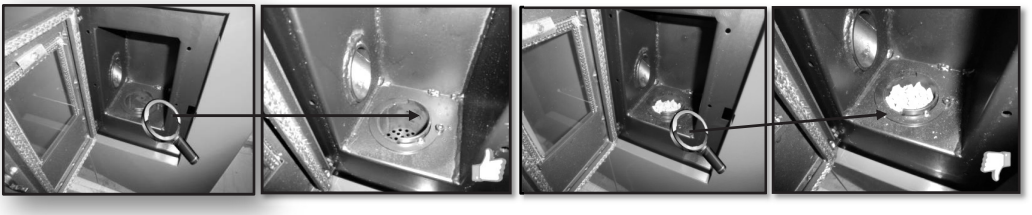
ESTUFAS DE PELLETS CON HORNO

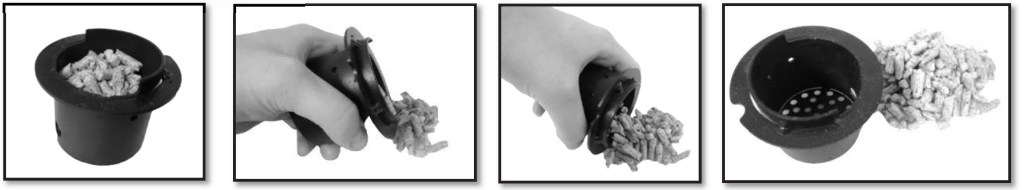
COCINA DE PELLETS CON HORNO

IMPORTANTE:
LEER RIGUROSAMENTE

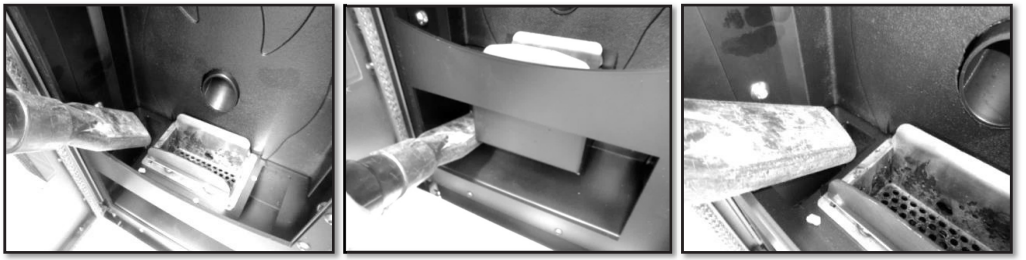
1. La garantía es válida en presencia de una instalación que cumple con la norma certificada por el PERSONAL AUTORIZADO.
2. No volcar o colocar el producto en posición horizontal durante la fase de transporte.
3. Personal competente en cumplimiento de las normativas vigentes en el país correspondiente ha de instalar la estufa.
4. Si no se produce el encendido o en caso de apagón, antes de repetir el encendido, vaciar RIGUROSAMENTE el brasero. El incumplimiento del antedicho procedimiento puede romper también el cristal de la puerta.
5. NO ECHAR MANUALMENTE pellet en el brasero para encender más fácilmente la estufa.
6. En caso de comportamiento anómalo de la llama y en todos los demás casos, NO APAGAR NUNCA la estufa mediante el corte de la alimentación eléctrica, usar el pulsador de apagado. Cortar la energía eléctrica significa impedir la evacuación del humo.
7. Si la fase de encendido se prolonga (pellet mojado o de mala calidad) y favorece la formación de humo excesivo internamente en la cámara de combustión, es conveniente abrir la puerta para evacuarlo y mantenerse en una posición de seguridad durante esta operación.
8. Es muy importante usar pellet de buena calidad y certificado. Usar pellet de mala calidad puede provocar un funcionamiento incorrecto y, en algunos casos, romper partes mecánicas por lo que la empresa queda eximida de toda responsabilidad.
9. La limpieza ordinaria (brasero y cámara de combustión) ha de efectuarse a diario. La empresa no es responsable de las anomalías provocadas por el incumplimiento de la antedicha limpieza.

La empresa Eva Stampaggi S.r.l. queda eximida de toda responsabilidad por los daños causados a personas o cosas derivados del incumplimiento de los puntos destacados anteriormente y por los productos no instalados según las normas.

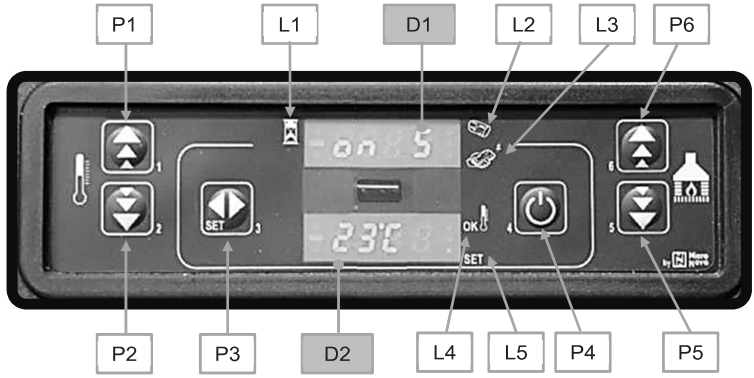




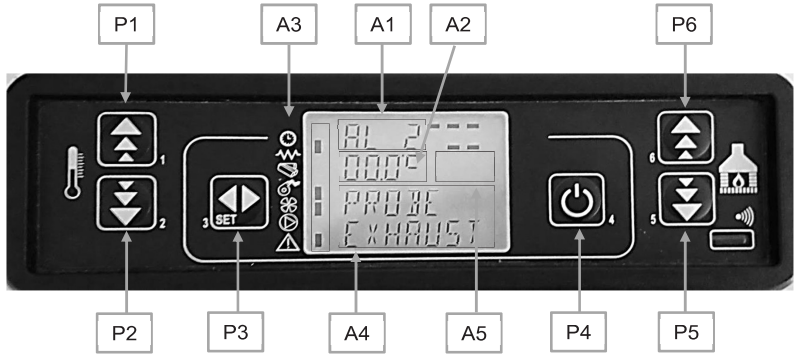




F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

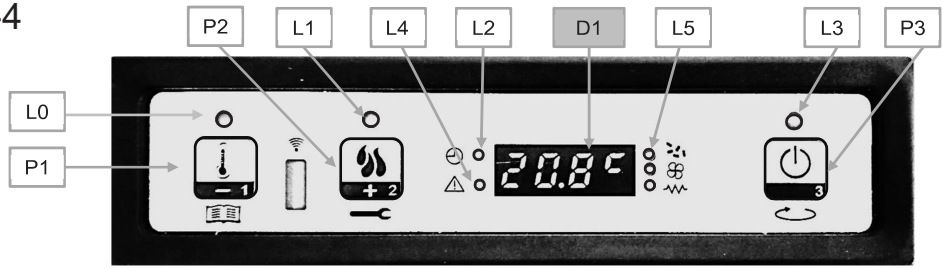
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

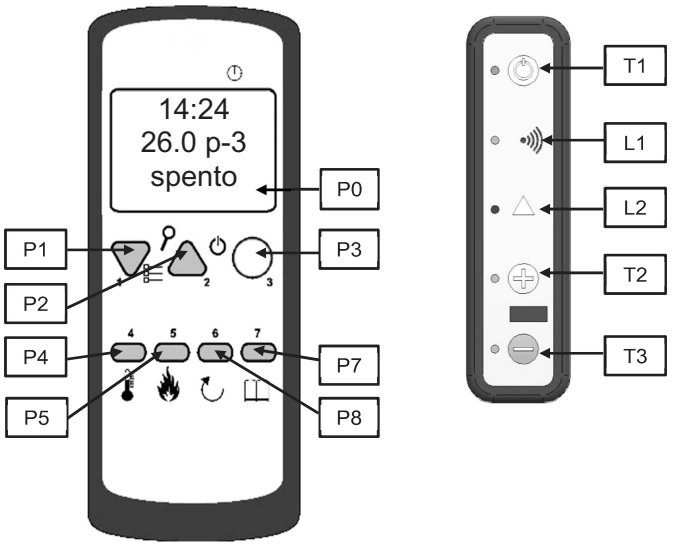
F-3


B1
B2

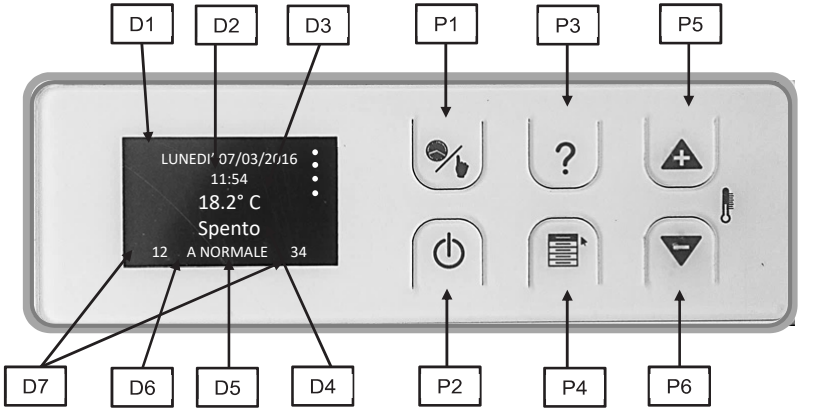
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

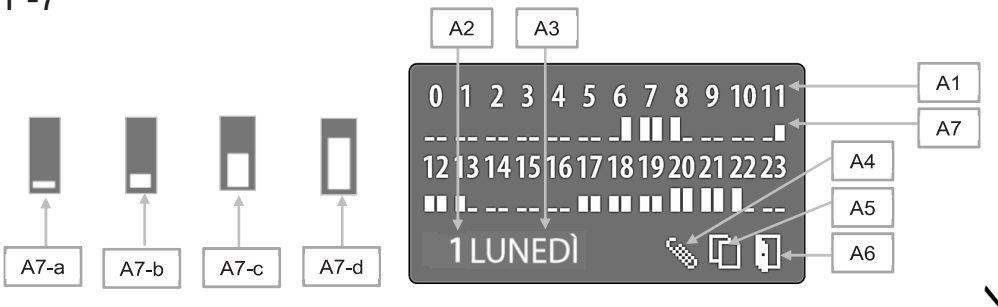
F-5


14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7


A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDI
A1
A7
A4
A5
A6
A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

SOMMAIRE

01. **SEGURIDAD DEL PRODUCTO**..... p. 156

02. **CONDUCTO DE HUMOS**..... p. 157

02.01 REMATE DE LA CHIMENEA..... p. 158
02.02 TIRO..... p. 158
02.03 EFICACIA DE LA ESTUFA..... p. 158

03. **INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN**..... p. 160

04. **INSTALACIÓN**..... p. 162

04.01 ESTUFAS DE PELLET ..... p. 162
04.02 ESTUFAS DE PELLETS CON HORNO..... p. 162
04.03 INSERTABLES DE PELLET..... p. 163
04.04 COCINAS DE PELLETS ..... p. 163
04.05 COCINA DE PELLETS CON HORNO ..... p. 164
04.06 CALDERA DE AIRE..... p. 164
04.07 ESTUFA HERMÉTICA..... p. 165

05. **USO DEL PRODUCTO** ..... p. 165

05.01 ÉLETRÓNICA CON DISPLAY LED 6 PULSADORES..... p. 165 p. 153 F-1
(Insertables de pellet – Estufa de pellets conalizable)

05.02 ÉLETRÓNICA CON DISPLAY LCD 6 PULSADORES ..... p. 168 p. 153 F-2 F-3
(Estufas de pellet)

05.03 ÉLETRÓNICA CON DISPLAY LED 3 PULSADORES N. 100 ..... p. 170 p. 153 F-4
(Estufas de pellet – Stufas de pellets con horno – Cocinas de pellets – Cocina de pellets con horno)

05.04 ÉLETRÓNICA CON DISPLAY LED 6 PULSADORES N. 100 ..... p. 172 p. 153 F-1
(Estufas de pellet – Insertables de pellet)

05.05 ELECTRÓNICA CON MANDO A DISTANCIA ..... p. 174 p. 154 F-5
(Estufas de pellet)

05.06 ELECTRÓNICA CON MANDO A DISTANCIA LCD ..... p. 177 p. 154 F-6
(Estufa hermética)

05.07 ELECTRÓNICA CON MANDO A DISTANCIA LCD ..... p. 179 p. 154 F-6
(Caldera de aire)

05.08 MANDO A DISTANCIA IR (opcional) ..... p. 182
(Estufas de pellet – Estufas de pellets con horno – Cocinas de pellets – Cocina de pellets con horno – Insertables de pellet)

06. **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**..... p. 182

07. **ANOMALÍAS Y SOLUCIONES POSIBLES** ..... p. 183

08. **MANTENIMIENTO PROGRAMADO ANUAL** ..... p. 184

09. **CERIFICADO DE INSTALACIÓN Y PRUEBAS** ..... p. 185-186

10. **CERTIFICADO DE GARANTÍA** ..... p. 187

SPANISH

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Las estufas están fabricadas en conformidad con la normativa EN13240 (estufas de leña) EN 14785 (estufas de pellets) EN 12815 (cocinas y termococinas de leña), usando materiales de alta calidad, no contaminantes. Para aprovechar al máximo de su estufa, le recomendamos seguir las instrucciones incluidas en este manual.
Lea detenidamente este manual antes de usar o realizar cualquier operación de mantenimiento.
El objetivo que se propone Eva Stampaggi es proporcionar la mayor cantidad de información a fines de asegurar la utilización segura del equipo, evitando así daños a las personas o bienes, o componentes de la estufa.
Cada estufa está sometida a prueba interna antes de la expedición, por lo tanto podrían encontrarse residuos en su interior.

GUARDAR ESTE MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.
PARA MÁS ACLARACIONES O EN CASO DE NECESIDAD, DIRÍJASE AL REVENDEDOR AUTORIZADO

- La instalación y la conexión deben ser realizadas por personal cualificado cumpliendo con las normativas europeas (UNI 10683 para Italia) y nacionales, las reglamentaciones locales y las instrucciones de montaje que se anexan. Dichas operaciones deberán ser llevadas a cabo por personal autorizado y profesionalmente preparado para el tipo de trabajo que va a realizar.
- La combustión de los residuos, en particular de material plástico, daña la estufa y el conducto de humos, y, por otra parte, está prohibida por la ley de protección contra las emisiones de sustancias nocivas.
- Nunca usar alcohol, gasolina u otros líquidos, sumamente inflamables, para encender el fuego o reavivarlo durante el funcionamiento.
- Nunca introducir en la estufa una cantidad de combustible superior a aquella mencionada en este manual.
- No modificar el producto.
- Está prohibido usar el aparato con la puerta abierta o con el vidrio roto.
- No usar el aparato como por ejemplo tendedero, superficie de apoyo o escalera, etc.
- No instalar la estufa en dormitorios o cuartos de baño.

El pellet que debe usarse es el siguiente:
Las estufas de pellets funcionan exclusivamente con pellet (pastillas) de varias esencias de madera conformes a la normativa DIN plus 51731 o EN plus 14961-2 A1 o PEFC/04-31-0220 o ONORM M7135 es decir que posee las características siguientes:
Poder calorífico mín 4.8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Densidad 630-700 kg/m3
Humedad máx 10% del peso
Diámetro: 6 ±0.5 mm
Porcentaje de cenizas: máx 1% del peso
Longitud: mín 6 mm- máx 30 mm
Composición: 100% madera no tratada proveniente de la industria de la madera o de postconsumo, sin añadido de conglomerantes y sin corteza, conforme a las normativas vigentes.

NORMATIVAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Sólo emplear esta estufa según lo descrito en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios o accidentes a personas.
- Asegurarse de que el tipo de alimentación eléctrica cumpla con lo indicado en la placa de datos (230V~/50Hz).
- Este producto no es un juguete. Debe controlarse adecuadamente a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no debe ser usado por personas (niños inclusive) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesarios, salvo que una persona responsable por su seguridad controle el uso que éstas hagan del aparato o les brinde las instrucciones pertinentes para usarlo.
- En caso de que no se utilice el aparato o por motivos de limpieza, desconectar la alimentación de la red.
- Para desconectar la estufa, colocar el interruptor en posición O y retirar la clavija de la toma. Sólo tirar la clavija, no el cable.
- No cerrar en ningún caso las aperturas de entrada de aire comburente y de salida de humos.
- No tocar la estufa con las manos mojadas porque la misma está equipada con componentes eléctricos.
- **No utilizar el aparato con cables o clavijas dañadas. El aparato se clasifica como tipo Y: cable de alimentación reemplazable por un técnico cualificado. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica, o por personal con cualificación análoga.**
- No colocar nada en el cable y no doblarlo.
- Se desaconseja el uso de prolongaciones, porque la prolongación puede calentarse y provocar riesgo de incendio. Nunca utilizar una única prolongación para hacer funcionar más de un aparato.
- **Durante el funcionamiento normal, algunas piezas de la estufa, tales como la puerta, el cristal y la manilla, pueden alcanzar temperaturas elevadas. Por ello, prestar la atención del caso, en especial por los niños. Evitar, en consecuencia, el contacto de la piel no protegida con la superficie caliente.**
- **¡ATENCIÓN! NO TOCAR sin las protecciones adecuadas la PUERTA DONDE ESTÁ EL FUEGO, el CRISTAL, la MANILLA o el TUBO DE SALIDA DE HUMOS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO: ¡El fuerte calor que desarrolla la combustión del pellet los calienta!**
- Tener materiales inflamables como muebles, almohadas, frazadas, papeles, vestidos, cortinas y otros a una distancia de 1.5 m de la parte delantera y a 30 cm de los costados y de la parte trasera.
- Existe peligro de incendio si, durante el funcionamiento, la estufa se cubre con material inflamable, incluyendo cortinas, drapeados, cobijas, etc., o entra en contacto con este tipo de material. MANTENER EL PRODUCTO LEJOS DE ESTOS MATERIALES.
- No sumergir el cable, la clavija o cualquier otro elemento del aparato en agua o en otros líquidos.
- No usar la estufa en ambientes con polvo o con vapores inflamables (por ejemplo, en un taller o en un garaje).
- Una estufa posee dentro piezas que generan arcos o chispas. No debe ser utilizada en zonas que pueden ser peligrosas, tales como zonas con riesgo de incendio, explosión, cargadas de sustancias químicas o atmósferas cargadas de humedad.
- No utilizar el aparato cerca de bañaderas, duchas, lavabos o piscinas.
- No colocar el aparato debajo de una toma. No utilizar a la intemperie.
- No intentar reparar, desmontar o modificar el aparato. El aparato no contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- Apagar el interruptor y retirar la clavija antes de realizar el mantenimiento, y sólo trabajar con la estufa fría.
- **ADVERTENCIA: CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO, SIEMPRE RETIRAR LA CLAVIJA.**
- **¡ATENCIÓN! Estas estufas funcionan exclusivamente con pellet y con orujos de olivas si la estufa está equipada para ello. NO NO USAR OTRO TIPO DE COMBUSTIBLES: la combustión de cualquier otro material puede provocar averías y fallos de funcionamiento del aparato.**
- **Conservar los pellets en lugar fresco y seco: si se conserva en lugares demasiado fríos o húmedos, puede reducirse la potencialidad térmica de la estufa. Prestar especial atención al almacenamiento y el desplazamiento de los sacos de pellets para evitar que se machaquen y se forme en consecuencia serrín.**
- El combustible se presenta como pequeños cilindros con 6-7mm de diámetro, 30 mm de longitud máxima y humedad máxima del 8%. La estufa está fabricada y calibrada para quemar pellet compuesto por varios tipos de madera prensados en cumplimiento de las normativas que protegen el medio ambiente.
- El paso de un tipo de pellets a otro puede dar como resultado una pequeña variación a nivel de rendimiento, que a veces ni siquiera se puede percibir.
- Dicha variación puede solucionarse aumentando o disminuyendo en un único paso la potencia de uso.

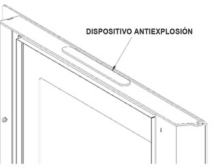
- **Limpiar regularmente el brasero con cada encendido o con cada recarga de pellet.**
- El hogar debe mantenerse cerrado, salvo durante la recarga o la eliminación de residuos, para evitar que se escape el humo.
- No encender y apagar de manera intermitente la estufa puesto que está equipada con componentes eléctricos y electrónicos que pueden dañarse.
- No utilizar el aparato como incinerador o de ninguna otra forma distinta de aquélla para la cual ha sido diseñado.
- No utilizar combustibles líquidos.
- No efectuar modificación alguna no autorizada al aparato.
- Sólo utilizar las piezas de repuesto originales recomendadas por el fabricante.
- Es importante que el transporte de la estufa se realice cumpliendo con las normas de seguridad. Deben evitarse los desplazamientos imprudentes y los golpes porque pueden dañar las cerámicas o la estructura.
- La estructura metálica está tratada con pintura para altas temperaturas. Durante los primeros encendidos, es posible que se liberen malos olores por la pintura de las piezas metálicas que se seca: ello no implica peligro alguno y basta con ventilar los ambientes. Después de los primeros encendidos, la pintura alcanza su máxima resistencia y sus características químico-físicas definitivas.
- Para recargarlo, basta levantar la tapa de acceso y volcar el pellet, incluso con la máquina encendida, prestando atención a encuadrar el depósito. Ante ausencias prolongadas, recargar el depósito para garantizar su autonomía.
- Puede suceder que, si se vacía el depósito, el tornillo sin fin se descargue completamente hasta que se apague la máquina. Para volverla a poner en marcha y llevarla a las condiciones ideales, pueden necesitarse dos encendidos en caso de que el tornillo sin fin sea particularmente largo.
- **¡ATENCIÓN! Si la instalación no se realiza según los procedimientos indicados, en caso de falta de corriente, puede producirse revoco de humos de combustión en el ambiente. En algunos casos, puede ser necesario instalar un grupo de continuidad.**
- **¡ATENCIÓN! Puesto que la estufa es un aparato de calefacción, presenta superficies muy calientes. Precisamente por este motivo, se recomienda máxima precaución durante el funcionamiento:**

CON LA ESTUFA ENCENDIDA:

- Nunca debe abrirse la puerta.
- No debe tocarse el cristal de la puerta puesto que está muy caliente.
- Debe prestarse atención a que los niños no se acerquen a la estufa.
- No debe tocarse la salida de humos.
- No debe echarse ningún tipo de líquido en el hogar.
- No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento hasta que la estufa esté fría.
- No debe realizarse ningún tipo de intervención, salvo con personal
- Deben respetarse y seguirse todas las indicaciones de este manual.

Antiexplosión

Algunos productos están equipados con un dispositivo de seguridad antiexplosión. Antes de encender el producto o después de cada limpieza, controlar rigurosamente la instalación correcta del dispositivo en su alojamiento. El dispositivo se encuentra en la parte superior de la puerta del hogar.



INTRODUCCIÓN

QUEDA PROHIBIDA LA INSTALACIÓN CON LA SALIDA DE HUMOS EN LA PARED, LA CUAL DEBERÁ REALIZARSE EN EL TECHO SEGÚN PREVISTO POR LA NORMATIVA NACIONAL.

La empresa Eva Stampaggi S.r.l. queda eximida de toda responsabilidad por los daños causados a personas o cosas derivados del incumplimiento de los puntos destacados anteriormente y por los productos no instalados según las normas.

Es preciso instalar la estufa cumpliendo lo previsto en las normativas vigentes en su país.

Por ejemplo, en Italia, la normativa vigente es la UNI 10683:2012 que prevé 4 puntos:

1. actividades preliminares - de competencia y responsabilidad de revendedor/instalador en el momento de la inspección antes de la instalación definitiva. Las actividades preliminares incluyen:
- control de la idoneidad del local de instalación;
- control de la idoneidad del sistema de evacuación de humos;
- control de la idoneidad de las tomas de aire externo.

Durante esta fase es preciso comprobar que el producto pueda funcionar en seguridad y de conformidad a sus características técnicas.
Las **condiciones de seguridad deben ser evaluadas a través de una inspección preventiva.**
Las estufas y las chimeneas son sistemas de calefacción y deben ser instalados en condiciones de seguridad y según lo previsto por el fabricante

2. instalación - a cargo del instalador. Durante esta fase se tienen en cuenta la**instalación** del producto y del sistema de evacuación de humos y solucionadas las cuestiones referentes a:
- **distancia de seguridad** de materiales combustibles;
- **ejecución de chimeneas**, conductos de humos, sistemas entubados y remates de chimeneas.

3. expedición de la documentación complementaria - a cargo del instalador.
La expedición de la documentación técnica debe incluir:
- manual de uso y mantenimiento del aparato y de los componentes de la instalación (ejemplo conductos de humos, chimenea, etc).
- Fotocopia o fotografía de la placa chimenea;
- manual de la instalación (si corresponde);
- Declaración de Conformidad en relación al DM 37/08.

4. control y mantenimiento - a cargo del técnico de mantenimiento quien deberá cuidar y realizar el mantenimiento del producto durante su utilización en el tiempo. El operario encargado del control y el mantenimiento de las instalaciones para la climatización invernal y veraniega, realiza dichas actividades de manera profesional, en cumplimiento de la normativa vigente. El operario, una vez finalizadas las operaciones arriba mencionadas, tiene la obligación de redactar y firmar un informe de control técnico de conformidad con los modelos previstos por las normas del este decreto y las normas de ejecución en relación a los tipos y las potencialidades de la instal2012ación, a entregar a la persona que firmar la copia al recibo".

02. CONDUCTO DE HUMOS

LA PRODUCCIÓN DE LAS ESTUFAS SE REQUIERE CADA VEZ MÁS CON MAYORES RENDIMIENTOS, POR LO TANTO ES INDISPENSABLE REALIZAR INSTALACIONES QUE CUMPLAN CON LA LEY. SI EL CONDUCTO DE HUMOS PASA POR AMBIENTES NO CALENTADOS SE DEBE OBLIGATORIAMENTE AISLAR CON UNA CORRECTA COMBUSTIÓN.

CARACTERÍSTICAS DE LAS ESTUFAS PARA EL DIMENSIONAMIENTO DEL CONDUCTO DE HUMOS

INSERTABLES DE PELLET 7,5 KW	
Tiro chimenea	11 Pa
Temperatura humos	195 °C
Flujo másico de los humos	5,5 g/s

ESTUFAS DE PELLET 6 KW	
Tiro chimenea	11 Pa
Temperatura humos	187 °C
Flujo másico de los humos	4,1 g/s

ESTUFAS DE PELLETS con HORNO 8,5 KW	
Tiro chimenea	12 Pa
Temperatura humos	179 °C
Flujo másico de los humos	5,9 g/s

INSERTABLES DE PELLET 11 KW		
Tiro chimenea	12	Pa
Temperatura humos	203	°C
Flujo másico de los humos	8,3	g/s

ESTUFAS DE PELLET 9 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	208	°C
Flujo másico de los humos	6	g/s

ESTUFAS DE PELLET SLIM 4,5 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	181	°C
Flujo másico de los humos	4,5	g/s

COCINAS DE PELLETS 7,5 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	164	°C
Flujo másico de los humos	5,0	g/s

ESTUFAS DE PELLET 7,5 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	195	°C
Flujo másico de los humos	5,5	g/s

ESTUFAS DE PELLET SLIM 11 KW		
Tiro chimenea	10	Pa
Temperatura humos	194	°C
Flujo másico de los humos	7,1	g/s

COCINAS DE PELLETS con HORNO 9 KW		
Tiro chimenea	12	Pa
Temperatura humos	111	°C
Flujo másico de los humos	6,1	g/s

ESTUFAS DE PELLET 11 KW		
Tiro chimenea	12	Pa
Temperatura humos	203	°C
Flujo másico de los humos	8,3	g/s

ESTUFAS DE PELLET SLIM 7,5 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	184	°C
Flujo másico de los humos	6,22	g/s

ESTUFAS DE PELLET 14,5 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	139	°C
Flujo másico de los humos	15,3	g/s

ESTUFAS DE PELLET 12 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	181	°C
Flujo másico de los humos	7,2	g/s

ESTUFA HERMÉTICA 9,5 KW		
Tiro chimenea	12	Pa
Temperatura humos	176	°C
Flujo másico de los humos	4,8	g/s

ESTUFAS DE PELLET 13 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	264	°C
Flujo másico de los humos	9	g/s

ESTUFAS DE PELLET 15 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	236	°C
Flujo másico de los humos	9,5	g/s

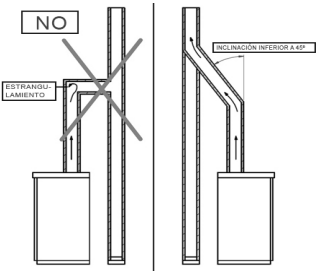
ESTUFA HERMÉTICA 8 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	157	°C
Flujo másico de los humos	5,1	g/s

CALDERA DE AIRE 15 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	153	°C
Flujo másico de los humos	8,3	g/s

CALDERA DE AIRE 19,5 KW		
Tiro chimenea	11	Pa
Temperatura humos	188	°C
Flujo másico de los humos	8,9	g/s

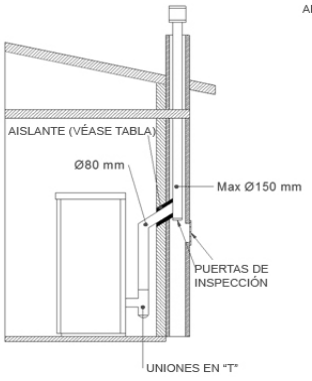
CALDERA DE AIRE 20,5 KW		
Tiro chimenea	11,5	Pa
Temperatura humos	222	°C
Flujo másico de los humos	11,15	g/s

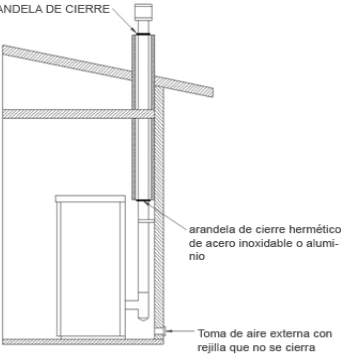
El conducto de humos es uno de los elementos clave para el buen funcionamiento de la estufa. Los mejores son los de acero (inoxidable o aluminizado), por la calidad de los materiales, la resistencia, la duración en el tiempo, la facilidad de limpieza y el mantenimiento.



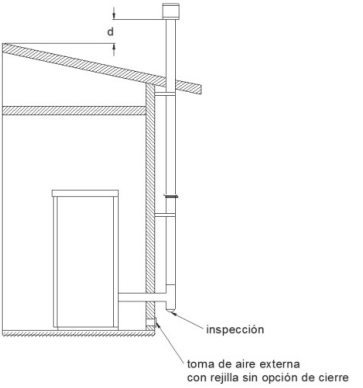
- En la parte trasera, la estufa cuenta con una salida de humos circular y un terminal al cual debe conectarse el conducto de humos.
- Para facilitar la conexión al conducto de humos rígido de acero, se aconseja emplear uniones telescópicas que, además de facilitar la operación, también compensan la dilatación térmica tanto del hogar como del conducto de humos.
- Se aconseja bloquear el conducto al terminal de la estufa con silicona resistente a altas temperaturas (1 000AC). En el caso de que la embocadura del conducto de humos existente no esté perfectamente perpendicular a la salida de humos del hogar, la conexión de estos debe realizarse con la unión inclinada correspondiente. La inclinación, con respecto a la vertical, nunca debe superar los 45° y no debe sufrir estrechamientos.
- En caso de paso por pisos, es necesario interponer un manguito aislante de 10 cm de espesor.
- Es absolutamente necesario aislar el conducto de humos a lo largo de toda su longitud. El aislamiento permite mantener alta la temperatura de los humos, para optimizar el tiro, evitar condensaciones y reducir los depósitos de partículas sin quemar en las paredes del conducto. Para ello, emplear materiales aislante adecuados (lana de vidrio, fibra cerámica, materiales incombustibles de clase A1).
- El conducto de humos debe ser impermeable a los agentes atmosféricos y es necesario evitar demasiados cambios de dirección.
- No se permite el uso de tubos metálicos flexibles y extensibles.

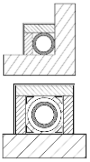
CONDUCTO DE HUMOS EXISTENTE (TRADICIONAL)





CONDUCTO DE HUMOS EXTERNO

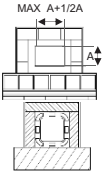




Tipo de conducto de humos:

Conducto de humos en acero con doble cámara aislada con material resistente a 400°C. Eficiencia excelente.

Conducto de humos en refractario con cámara doble aislada y revestimiento exterior en hormigón de áridos ligeros. Eficiencia excelente



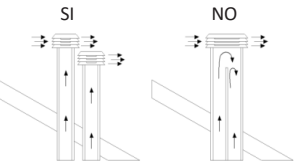
Evitar los conductos de humos con sección rectangular interna cuya relación entre el lado mayor y el menor sea mayor que 1,5. Eficiencia mediocre

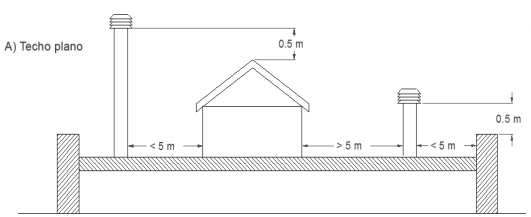
Conducto de humo tradicional en arcilla con capas de aire. Eficiencia excelente.

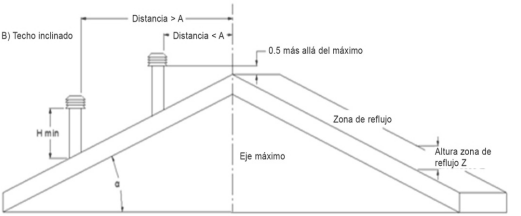
02.1 REMATE DE LA CHIMENEA

La correcta instalación del remate de la chimenea permite optimizar el funcionamiento de la estufa. El remate antiviento de la chimenea debe estar formado por un número de elementos tales que la suma de su sección, en salida, sea siempre doble con respecto a la del conducto de humos.
El remate debe colocarse de manera tal que supere la cumbrera del techo unos 150 cm aproximadamente, para que se encuentre en pleno viento.
Los remates deben

- tener una sección útil de salida igual al doble de aquella del conducto de humos.
- estar fabricados de manera tal que que no pueden penetrar en su interior lluvia o nieve.
- estar fabricados de manera tal que se aseguran, en caso de vientos procedentes de cualquier dirección, la evacuación de los productos de la combustión.
- no estar equipados con dispositivos de soporte mecánicos de aspiración.







Inclinación del tejado α [°]	Ancho horizontal de la zona de revoco respecto del eje del caballete A [m]	Alto mínimo de la desembocadura respecto del tejado Amín =Z+0,50m	Alto de la zona de revoco Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 TIRO

Los gases que se forman durante la combustión, al calentarse, sufren un incremento de volumen y, por lo tanto, asumen una densidad menor con respecto al aire circundante más frío.
Esta diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la chimenea determina una depresión, llamada depresión térmica, que es mayor cuanto más alto es el conducto de humos y cuanto más alta es la temperatura.
El tiro del conducto de humos debe estar en condiciones de vencer todas las resistencias del circuito de humos de manera tal que los humos producidos en la estufa, durante la combustión, sean aspirados y dispersos en la atmósfera mediante el conducto de evacuación y el conducto de humos. Varios son los factores meteorológicos que influyen en el funcionamiento del conducto de humos, tales como lluvia, niebla, nieve, altitud, pero el más importante es, sin lugar a dudas, el viento, que tiene la capacidad de provocar, no sólo depresión térmica, sino también depresión dinámica.

La acción del viento varía según se trate de viento ascendente, horizontal o descendente.

- Un viento ascendente siempre tiene como efecto aumentar la depresión y, por lo tanto, el tiro.
- Un viento horizontal aumenta la depresión en caso de instalación correcta del remate de la chimenea.
- Un viento descendente siempre tiene como efecto disminuir la depresión y a veces la invierte.

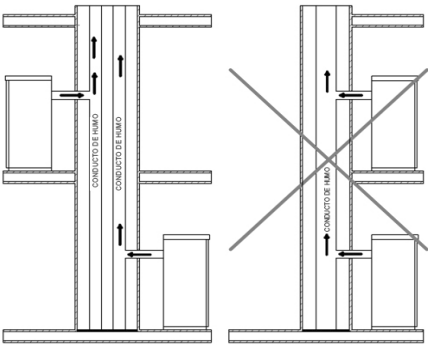
El exceso de tiro provoca un sobrecalentamiento de la combustión y, por lo tanto, la pérdida de eficacia de la estufa.
Parte de los gases de combustión, junto con pequeñas partículas de combustible, son aspirados en el conducto de humos antes de ser quemados. Ello disminuye la eficacia de la estufa, aumenta el consumo de pellets y provoca la emisión de humos contaminantes. Simultáneamente, la alta temperatura del combustible, debida al exceso de oxígeno, desgasta la cámara de combustión antes de tiempo.
Por el contrario, el tiro insuficiente disminuye la combustión, enfría la estufa, produce revocos de humo en el ambiente que disminuyen la eficacia de la estufa, y provoca incrustaciones peligrosas en el conducto de humos.
Para evitar un excesivo tiro es adecuado utilizar:



Regulador de tiro

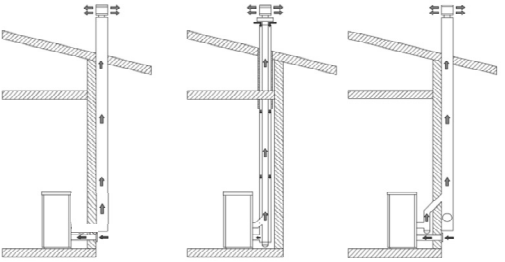
02.3 EFICACIA DE LA ESTUFA

Paradójicamente, las estufas de gran eficacia pueden tornar más difícil el trabajo de la chimenea. El buen funcionamiento de una chimenea depende del aumento de temperatura en su interior provocado por los humos de la combustión. Ahora bien, la eficacia de una estufa está determinada por su capacidad de transferir la mayor parte del calor producido al ambiente a calentar: como consecuencia de ello, a mayor eficacia de la estufa, más "fríos" son los humos residuales de la combustión y, por lo tanto, menor el "tiro". Una chimenea tradicional, de concepción y aislamiento aproximados, funciona mucho mejor en servicio que una pequeña chimenea tradicional abierta o una estufa de mala calidad, en que la mayor parte del calor se pierde con los humos.
Por lo tanto, adquirir una estufa de calidad a menudo significa deber intervenir en el conducto de humos, incluso si ya existía y funcionaba con instalaciones anteriores, para aislarlo mejor.
Si la estufa no calienta o hace humo, siempre se debe a un tiro defectuoso.



- Un error común es conectar el tubo de la estufa a una chimenea existente, dejando que esta siga en servicio de la instalación anterior. De esta manera, dos instalaciones con combustible sólido están unidas por el mismo conducto de humos, lo cual es incorrecto y peligroso.
- Si se usan las dos instalaciones al mismo tiempo, la carga total de humos puede ser excesiva para la sección existente de la chimenea, lo que provoca revocos de humo. Si se usa una sola estufa, el calor de los humos sí provoca el tiro de la chimenea, el cual, sin embargo, aspirará aire frío también por la apertura de la instalación apagada, lo que vuelve a enfriar los humos y bloquea el tiro.
- Por último, si ambas instalaciones son ubicadas en distintos niveles, además de los problemas expuestos, se puede interferir con el mismo principio de los vasos comunicantes, lo que provoca una evolución de los humos de combustión irregular e imprevisible.

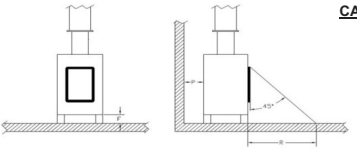
Al emplear tubos coaxiales el aire estará precalentado, lo que contribuye a una mejor combustión y menos emisiones a la atmósfera. Antes de instalar, es necesario respetar las siguientes indicaciones.



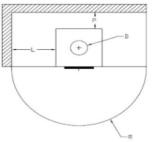
Escoger un lugar definitivo donde colocar la estufa y luego:

- Prever la conexión al conducto de humos para la evacuación de los humos.
- Prever la toma de aire exterior (aire para la combustión).
- Prever la conexión para la línea eléctrica con instalación de descarga a tierra.
- La instalación eléctrica de la habitación donde se instala la estufa debe contar con puesta a tierra; de lo contrario, pueden producirse anomalías en el cuadro de mandos.
- Apoyar la estufa en el piso en posición favorable para la conexión del conducto de humos y cerca de la toma de "aire para la combustión".
- El aparato debe instalarse en un piso con capacidad de carga adecuada.
- Si la construcción existente no satisface este requisito, deben tomarse medidas apropiadas (por ej., placa de distribución de carga).
- Es necesario proteger del calor todas las estructuras que pueden incendiarse si son expuestas a calor excesivo. Los pisos de madera o de material inflamable deben protegerse con material no combustible (por ejemplo: una chapa de 4 mm o cristal vitrocerámico).
- La instalación del aparato debe garantizar un fácil acceso para la limpieza del propio aparato, los conductos de gases de escape y el conducto de humos.
- El aparato no es adecuado para ser instalado en conducto compartido.
- Durante su funcionamiento, la estufa retira una cantidad de aire del ambiente donde se encuentra, por lo tanto, es necesaria una toma de aire exterior a la altura del tubo ubicado en la parte trasera de la estufa. Los tubos que deben utilizarse para la salida de humos deben ser tubos específicos para estufas de pellets: de acero pintado o de acero inoxidable, de 8 cm de diámetro, con juntas adecuadas.
- La toma de "aire para la combustión" debe alcanzar una pared que da al exterior o a habitaciones adyacentes a la de instalación, siempre y cuando cuenten con una toma de aire exterior y no se usen como dormitorios ni cuartos de baño, ni donde haya peligro de incendio, como por ejemplo cobertizos, garaje, almacenes de materiales combustibles, etc. Estas tomas de aire deben realizarse de manera tal que no puedan obstruirse ni desde adentro ni desde afuera y deben estar protegidas con rejilla, red metálica o protección adecuada, siempre y cuando estas protecciones no reduzcan la sección mínima.
- Cuando la estufa se instala en entornos rodeada por materiales combustibles (ejemplo: muebles, revestimientos de madera, etc.) **se han de respetar las siguientes distancias:**

CALDERAS Y ESTUFAS



INFLAMABLE **NO** INFLAMABLE



INFLAMABLE **NO** INFLAMABLE

CALDERA DE AIRE 15 KW

PARETE POSTERIORE P =	120	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm

CALDERA DE AIRE 15 KW

PARETE POSTERIORE P =	120	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm

ESTUFA HERMÉTICA 8 KW

PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFA HERMÉTICA 8 KW

PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

CALDERA DE AIRE 19,5 KW

PARETE POSTERIORE P =	120	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm

CALDERA DE AIRE 19,5 KW

PARETE POSTERIORE P =	120	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm

ESTUFAS DE PELLET 6 KW

PARETE POSTERIORE P =	250	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 6 KW

PARETE POSTERIORE P =	250	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

CALDERA DE AIRE 20,5 KW

PARETE POSTERIORE P =	80	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm

CALDERA DE AIRE 20,5 KW

PARETE POSTERIORE P =	80	mm
PARETE LATERALE L =	100	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	100	mm

ESTUFAS DE PELLET 9 KW

PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	250	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 9 KW

PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

COCINAS DE PELLETS 7,5 KW

(libera installazione)

PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

COCINAS DE PELLETS 7,5 KW

(libera installazione)

PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	100	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 7,5 KW

PARETE POSTERIORE P =	180	mm
PARETE LATERALE L =	180	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 7,5 KW

PARETE POSTERIORE P =	180	mm
PARETE LATERALE L =	80	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

COCINAS DE PELLETS 7,5 KW

(incassata alla cucina)

PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	10	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

COCINAS DE PELLETS 7,5 KW

(incassata alla cucina)

PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	10	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 11 KW

PARETE POSTERIORE P =	-	mm
PARETE LATERALE L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 11 KW

PARETE POSTERIORE P =	-	mm
PARETE LATERALE L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

COCINA DE PELLETS con HORNO 9 KW

PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

COCINA DE PELLETS con HORNO 9 KW

PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 12 KW

PARETE POSTERIORE P =	-	mm
PARETE LATERALE L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 12 KW

PARETE POSTERIORE P =	-	mm
PARETE LATERALE L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFA HERMÉTICA 9,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFA HERMÉTICA 9,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	50	mm
PARETE LATERALE L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 13 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 13 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 14,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 14,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 15 KW		
PARETE POSTERIORE P =	300	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET 15 KW		
PARETE POSTERIORE P =	300	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLETS con HORNO 9 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLETS con HORNO 9 KW		
PARETE POSTERIORE P =	200	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET SLIM 7,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET SLIM 7,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	10	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET SLIM 4,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	40	mm
PARETE LATERALE L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

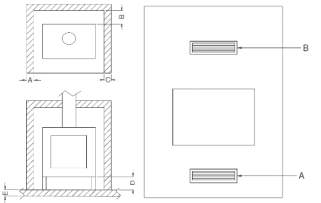
ESTUFAS DE PELLET SLIM 4,5 KW		
PARETE POSTERIORE P =	40	mm
PARETE LATERALE L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET SLIM 11 KW		
PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	250	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

ESTUFAS DE PELLET SLIM 11 KW		
PARETE POSTERIORE P =	100	mm
PARETE LATERALE L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRONTE R =	1000	mm

	INSERTABLES 11 KW	INSERTABLES 7.5 KW
POSTERIOR	100	180
LATERAL	100	180
FRONTAL	1500	1000
SUELO	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

INSERTABLES DE PELLET



sòlo para ESTUFA HERMÉTICA

Esta estufa es una estufa hermética. Estas estufas aspiran el aire de combustión y de la limpieza del vidrio directamente del exterior, no de la habitación en la cual están instaladas, si están correctamente conectadas mediante un tubo de aspiración, de manera que no se consume el oxígeno del ambiente. Usando tubos coaxiales el aire resultará precalentado y contribuirá a una mejor combustión y a una menor emisión en la atmósfera. Ideales para las casas pasivas, garantizando el mayor confort a bajos costos. Si la estufa no se instala con la toma de aire externa funcionará igualmente.

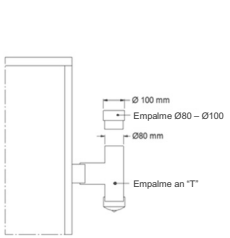
Aunque se aconseja siempre respetar las distancias mínimas e instalar también paneles aislantes ignífugos resistentes al calor (lana de roca, cemento celular, etc.).
Se recomienda:

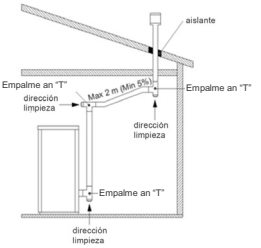
Promasil 1000
Temperatura de clasificación: 1000 °C
Densidad: 245 kg/m3
Contracción a la temperatura de referencia, 12 horas: 1,3/1000°C %
Resistencia a la compresión en frío: 1,4 MPa
Resistencia a la flexión: 0,5 MPa
Coeficiente de expansión térmica: 5,4x10-6 m/mK

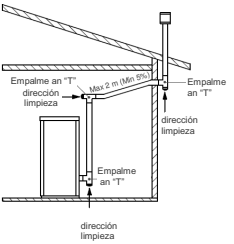
Calor específico: 1,03 Kj/kgK
Conductividad térmica a una temperatura media:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
800 °C → 0,17 W/mK
Grosor: 40 mm

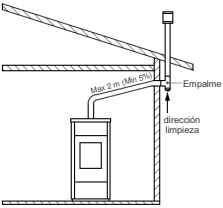
- Cuando la estufa se encuentra encendida, puede crear depresión en la habitación donde está instalada; por lo tanto, en la habitación no deben coexistir otros aparatos con llama desnuda, excepto calderas de tipo c (estancas).
- Controlar la presencia de aire comburente: debe proceder de un espacio libre (no espacios donde haya ventiladores de extracción o bien espacio sin ventilación) o del exterior.
- No instalar la estufa en dormitorios o cuartos de baño.
- Quitar el embalaje de la estufa: prestar atención a no dañar el producto cuando se está realizando esta operación.
- Controlar las patas de la estufa y ajustarlas de manera tal que la estufa se encuentre en una posición estable.
- Colocar la estufa de manera tal que la puerta, o en su caso, puertas no choquen contra las paredes.
- Tras haber conectado la estufa a la toma de aire comburente, desconectar el racor al conducto de humos.

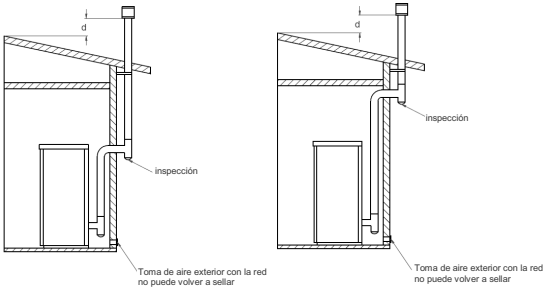
EJEMPLO DE INSTALACIÓN:



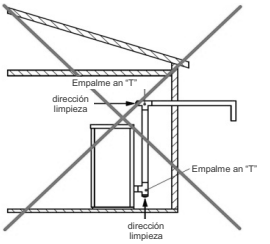








EJEMPLO DE INSTALACIÓN INCORRECTA:



No instalar nunca los tubos de evacuación del humo para que los gases de evacuación salgan por una salida recta horizontal u orientados hacia abajo.

04. INSTALACIÓN

En cumplimiento de las normativas actuales para la instalación, la estufa se ha de situar en un lugar ventilado donde llegue suficiente aire para asegurar una combustión correcta y, por consiguiente, un buen funcionamiento. El local ha de presentar una volumetría no inferior a los 20 m3 y para asegurar una combustión correcta (40 m3/h de aire) y se requiere una "toma de aire combustión" que llegue a una pared que dé al exterior o en locales adyacentes al de la instalación, siempre y cuando tengan una toma de aire externa (Ø80mm) y no se usen como dormitorios y cuartos de baño o, donde no haya riesgo de incendio, tales como cobertizos, garajes, almacenes de materiales combustibles, etc. Estas tomas de aire se han de realizar para que no puedan ser obstruidas desde el interior ni el exterior y han de estar protegidas con una rejilla, red metálica u otras protecciones idóneas que no reduzcan la sección mínima.
La estufa encendido puede crear depresiones en el local de instalación; por consiguiente, en dicho local no debe haber otros aparatos con llama libre (salvo únicamente las calderas del tipo estanco o salvo que dichos aparatos cuenten con una entrada propia de aire).
No se ha de situar cerca de cortinas, sillones, muebles u otros materiales inflamables.
No se ha de instalar en atmósferas explosivas o ambientes que puedan ser potencialmente explosivos por la presencia de maquinarias, materiales o polvo que puedan causar emisiones de gas o inflamarse fácilmente con chispas. Antes de instalar la estufa de pellets verificar que todos los acabados o posibles vigas de material combustible estén situados a una distancia idónea y fuera de la zona de radiación de dicha chimenea; asimismo se ha de considerar que para no perjudicar el funcionamiento correcto del aparato es indispensable crear una recirculación del aire en su interior. Ello evita el recalentamiento y es viable respetando las distancias mínimas y practicando agujeros de ventilación con una superficie de X cm2.

La conexión eléctrica debe ser llevada a cabo por personal cualificado, instalando aguas arriba un interruptor magnetotérmico.
Prestar especial atención cuando la estufa funciona como integración de la instalación y comprobar que todos los equipos intervengan tal y como programado.
No realizar instalaciones con cables eléctrico cuyo recorrido esté cerca de conductos de humos o partes muy calientes debidamente aisladas.
La tensión es de 230 V mientras que la frecuencia es 50 Hz.
La instalación eléctrica, en el lugar de instalación, deberá estar equipada del conducto de puesta a tierra según previsto por las Normativas 73/23 CEE e 93/98 CEE.

04.1 ESTUFAS DE PELLET (Electrónica en la página 165 – 168 – 170 – 172 – 174 - 182)

IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO.

ANTES DE CONECTAR EL CONDUCTO DE HUMOS, PARA GARANTIZAR LA EFICIENCIA CORRECTA DE LA ESTUFA, ES NECESARIO RESPETAR LOS SIGUIENTES TIPOS DE INSTALACIÓN:

La **estufa de 4,5 kw Slim** se ha de instalar con 1,5 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.
La **estufa de 7,5 kw Slim** se ha de instalar con 1 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.
La **estufa de 11 kw Slim** se ha de instalar con 1 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.
La **estufa de 9 kw** se ha de instalar con 1 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.
La **estufa de 6 kw** se ha de instalar con 1 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.

INSTALACIÓN ESTUFAS DE ESQUINA

El instalador ha de considerar también las secciones de aire convectivo durante la instalación: se han de crear pasos de aire en la estructura que alojará el aparato.

04.2 ESTUFAS DE PELLETS CON HORNO (Electrónica en la página 170 - 182)

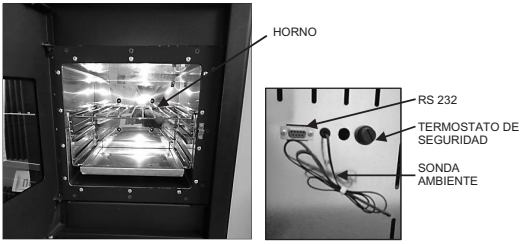
IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO.

Si desea instalar la estufa con la salida trasera, será necesario romper el precorte en la parte trasera y después instalar los tubos.

USO DEL HORNO

Las potencias se regulan de la manera siguiente:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Utilizando las potencias de P1 a P5 la estufa trabaja como una estufa clásica: potencia calórica y ventilación ambiente predefinidas. Presionando la tecla 1 se modificará el Set Ambiente. Utilizando el modo OVEN la estufa trabaja en base a la temperatura del horno. Como se puede observar en el interior del horno hay una sonda de temperatura que controla la temperatura interna de este último. La potencia calórica de la estufa será automática es decir, en base a la temperatura del horno, elegirá autónomamente la potencia para tener una temperatura constante en el interior del horno. La temperatura del horno se configurará presionando la tecla 1 de la pantalla sólo y exclusivamente en la función OVEN. En caso de superación de la temperatura del horno respecto a la configurada la ventilación ambiente llevará a la par los valores de temperaturas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



TIMER

Seleccionada la modalidad TIMER OVEN, presionar la tecla (P2) potencia y luego la tecla ON/OFF. En este momento se propone un timer en minutos (por defecto 60 minutos), que con las teclas (P1) y (P2) permite modificar el tiempo, que se puede confirmar con la tecla ON/OFF.

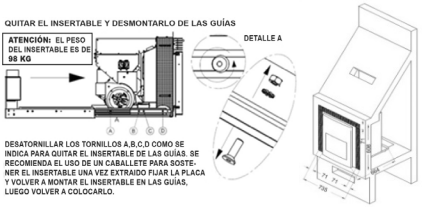
Transcurrido el tiempo, el zumbador de la ficha suena por 1 minuto con frecuencia de 2 bip por segundo.

Sólo para la estufa (BISCOTTO)
ATENCIÓN: Si se desea canalizar el aire de la estufa en otro ambiente diferente, es importante saber que el aire se extrae del ambiente donde está instalada la estufa, por lo tanto en fase de cocción de alimentos es posible que el olor de los mismos se transmita también a las habitaciones canalizadas.

04.3 INSERTABLES DE PELLET

(Electrónica en la página 165 – 172 - 182)

IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO.



INSERTABLE 11 KW - TIRAR PARA CARGA

Después de haber fijado el insertable bloquear los micro agujeros con los tornillos en dotación y ajustar el display.

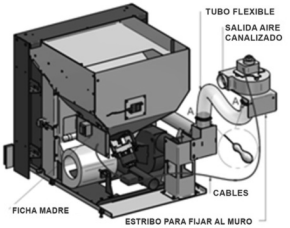
Carga del pellet: para cargar el pellet es necesario apagar la máquina y quitarla.

ATENCIÓN: el insertable está dotado de una seguridad eléctrica: en el momento de la extracción la seguridad quita la alimentación. ES NECESARIO apagar el dispositivo para cargar el pellet (OFF). Haciendo esto se evita que los humos presentes en la cámara no salgan en la habitación.

Canalización

Los dispositivos que pueden estar equipados con canalización son los insertables 11KW no extraìbles para la carga.

Después de haber instalado el insertable, fijar a la pared el zuncho con el segundo ventilador, en una posición cómoda y no superior, si es posible, al tubo flexible en dotación. Ajustar cuidadosamente las fajas y conectar el ventilador a otro tubo flexible para canalizar el aire en otra habitación. La regulación del segundo ventilador se describe en **pàgina 177.**

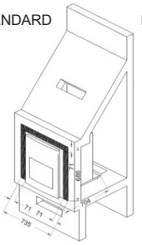


INSERTABLE 11 KW

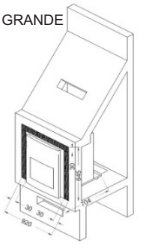
Si está presente aislar adecuadamente el travesaño ubicado sobre el insertable. Los eventuales mantenimientos extraordinarios los debe realizar personal autorizado, con el insertable apagado levantar levemente la parte delantera y quitarlo.

Carga del pellet: quitar el cajón superior y echar el pellet. Esta operación se puede realizar también con el insertable encendido.

INSERT STANDARD



INSERT CON VASO GRANDE



ANTES DE CONECTAR EL CONDUCTO DE HUMOS, PARA GARANTIZAR LA EFICIENCIA CORRECTA DE LA ESTUFA, ES NECESARIO RESPETAR LOS SIGUIENTES TIPOS DE INSTALACIÓN:

INSERTABLES 7.5 KW

La chimenea se debe istalar con 0.5m de tubo de Ø80mm certificado EN 1856-2.

04.4 COCINAS DE PELLETS

(Electrónica en la página 170 - 182)

IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO

ANTES DE CONECTAR EL CONDUCTO DE HUMOS, PARA GARANTIZAR LA EFICIENCIA CORRECTA DE LA ESTUFA, ES NECESARIO RESPETAR LOS SIGUIENTES TIPOS DE INSTALACIÓN:

La **cocina de pellets** se ha de instalar con 0,5 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.
La **cocina de pellets**, según el modelo comprado, pueden ser empotrables o de instalación libre. **Página 160-161**

En caso se desee encajar la estufa, se pueden apoyar los muebles sin problema encima de la placa de cocción. La distancia de seguridad la establecen las cabezas de los tornillos montados en la tapa. Es posible cerrar el espacio entre la tapa y la placa usando silicona de altas temperaturas. **Página 160-161**

Antes de instalar la cocina es necesario girar la alzada trasera (si está presente), destornillando los tornillos correspondientes. Si desea instalar la estufa con la salida trasera, será necesario romper el precorte en la parte trasera y después instalar los tubos.

Este tipo de cocina combina la comodidad del pellet con la consolidada tradición de la cocina económica mediante la cual se pueden preparar comidas y calentar el ambiente al mismo tiempo. Gracias a la tecnología, también en este caso no sólo se puede cocinar, sino que también se dispone de mucho espacio para hacerlo puesto que su estructura ha sido realizada para ello. Además el pellet se puede gestionar fácilmente, tanto para la alimentación como para la gestión exacta de la temperatura, no ensucia ni estorba. Esta cocina económica de pellet ventilada, está dotada de un sistema delantero de carga de pellet muy sencillo de usar que la vuelve extremadamente práctica en su uso diario. Su amplia placa superior, disponible en acero o en vitrocerámica, es perfecta para cocinar comidas aprovechando el calor desarrollado. La salida de humos puede ser superior o trasera. Durante el invierno, la ventilación forzada permite calentar de manera rápida y uniforme todo el ambiente, mientras que durante el

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



periodo veraniego se puede cocinar desactivando la ventilación forzada. Concebida para ser funcional, se ha cuidado mucho también el diseño, de hecho el amplio panel de cristal deja el fuego a la vista. Disponible en versión empotrable o de instalación libre. Antes de instalar la cocina es necesario girar la alzada trasera (si está presente), destornillando los tornillos correspondientes. Si desea instalar la estufa con la salida trasera, será necesario romper el precorte en la parte trasera y después instalar los tubos.

04.5 COCINA DE PELLETS CON HORNO

(Electrónica en la página 170 - 172)

IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO

ANTES DE CONECTAR EL CONDUCTO DE HUMOS, PARA GARANTIZAR LA EFICIENCIA CORRECTA DE LA ESTUFA, ES NECESARIO RESPETAR LOS SIGUIENTES TIPOS DE INSTALACIÓN:

La **cocina de pellets** se ha de instalar con 0,5 metros de tubo con un Φ de 80 mm y certificado según la norma EN 1856-2.
La **cocina de pellets**, según el modelo comprado, pueden ser empotrables o de instalación libre. **Página 160-161**

En caso se desee encajar la estufa, se pueden apoyar los muebles sin problema encima de la placa de cocción. La distancia de seguridad la establecen las cabezas de los tornillos montados en la tapa. Es posible cerrar el espacio entre la tapa y la placa usando silicona de altas temperaturas. **Página 160-161**

Antes de instalar la cocina es necesario girar la alzada trasera (si está presente), destornillando los tornillos correspondientes. Si desea instalar la estufa con la salida trasera, será necesario romper el precorte en la parte trasera y después instalar los tubos.

USO DEL HORNO

Las potencias se regulan de la manera siguiente:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Utilizando las potencias de P1 a P5 la estufa trabaja como una estufa clásica: potencia calórica y ventilación ambiente predefinidas. Presionando la tecla 1 se modificará el Set Ambiente. Utilizando el modo OVEN la estufa trabaja en base a la temperatura del horno. Como se puede observar en el interior del horno hay una sonda de temperatura que controla la temperatura interna de este último. La potencia calórica de la estufa será automática es decir, en base a la temperatura del horno, elegirá autónomamente la potencia para tener una temperatura constante en el interior del horno. La temperatura del horno se configurará presionando la tecla 1 de la pantalla sólo y exclusivamente en la función OVEN. En caso de superación de la temperatura del horno respecto a la configurada la ventilación ambiente llevará a la par los valores de temperaturas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES





TIMER

Seleccionada la modalidad TIMER OVEN, presionar la tecla (P2) potencia y luego la tecla ON/OFF. En este momento se propone un timer en minutos (por defecto 60 minutos), que con las teclas (P1) y (P2) permite modificar el tiempo, que se puede confirmar con la tecla ON/OFF.
Transcurrido el tiempo, el zumbador de la ficha suena por 1 minuto con frecuencia de 2 bip por segundo.

04.6 CALDERA DE AIRE

(Electrónica en la página 179)

IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO

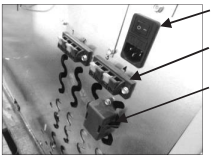
Estufa canalizada Futura 15 kW y Futura 19.5 kW

Dotada de depósito pellet de 40 Kg, radiomando, DFCS control automático del aire de combustión y está equipada con sistema de funcionamiento hermético por lo tanto ideal también para los casas pasivas porque no toma aire de combustión del ambiente. Puede tener los empalmes de las canalizaciones posteriores o superiores, se puede conectar a termostatos ambiente ya existentes o utilizar sondas de entorno que regulan la velocidad del ventilador y la potencia relativa de la estufa.

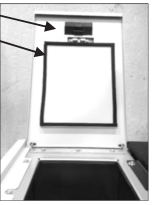
Las conexiones de los tubos del aire canalizado tienen un diámetro de 80mm. Si se deben realizar trayectos largos, o atravesar paredes de material inflamable, se recomienda usar tubos aislables. El aislamiento contempla 50 mm de pared aislante, por lo tanto la perforación para el paso debe ser por lo menos de 140 mm. Se recomienda el uso de las guarniciones para no tener pérdidas de aire y se recomienda el uso de tubos flexibles, puesto que se podrían romper durante la conexión y de todas maneras respecto a los lisos, pueden tener pérdidas de carga. De todas maneras no se prohíbe instalar tubos de 100 mm de diámetro.

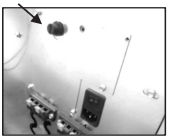
La estufa puede tener descarga superior o posterior. De acuerdo a la posición del conducto de humos elegir si instalar la estufa con descarga superior o posterior. Si se elige la descarga posterior se debe cortar un pedazo de tubo del metro para encontrar la distancia precisa para conectar con la curva que se unirá con la descarga posterior.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

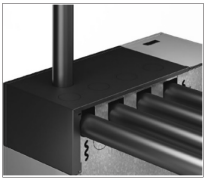












El motor de aire del ambiente número 1, es el que está a la izquierda, de la parte del depósito.
El motor de aire del ambiente número 4, es el que está colocado a la derecha.
Conectar los 4 tubos del aire canalizada como se describe descrito anteriormente y pasar a la instalación de las sondas o de los termostatos. Se pueden conectar 4 sondas ambiente (en dotación) o 4 termostatos ambiente (no en dotación). Se pueden conectar las sondas o los termostatos con un cable de 2 polos con doble aislación de común adquisición. Los bornes en la parte posterior de la estufa están numerados y muestran el número de la salida de la canalización.

ATENCIÓN (limitaciones en la instalación de sondas o termostatos):

- El ambiente número 1 se puede conectar con la sonda ambiente pero no con un termostato físico: el termostato lo hará el radiomando mismo. Si se desea que haya un termostato en la habitación número 1 se deberá instalar el radiomando. Instalarlo de todas maneras en la entrada 1 una sonda.
- Si se instala un termostato en el ambiente 2, se deberá instalar un termostato en la habitación 3.
- Si se instala la sonda en el ambiente 2 se puede libremente instalar el termostato en el ambiente 3.

Debajo se visualiza un cuadro sinóptico que ilustra las distintas configuraciones para las instalaciones de termostatos o sondas:

	Configuraciones posibles					
AMBIENTE 1	Sonda / radiomando	Sonda / radiomando	Sonda / radiomando	Sonda / radiomando	Sonda / radiomando	Sonda / radiomando
AMBIENTE 2	Sonda	Sonda	Termostato	Sonda	Sonda	Termostato
AMBIENTE 3	Sonda	Termostato	Termostato	Sonda	Termostato	Termostato
AMBIENTE 4	Sonda	Sonda	Sonda	Termostato	Termostato	Termostato

Si se instalan termostatos se debe solicitar ayuda al técnico cualificado que cambiará las configuraciones en los parámetros.

ATENCIÓN (limitaciones ventilación):

- Como se puede ver más adelante el set del ventilador 3 y del ventilador 4 es el mismo: cambiando la configuración del ventilador 3 se cambiará automáticamente el set de ventilación del ventilador 4.

PRESTAR MUCHA ATENCIÓN EN LA ELECCIÓN DE LAS HABITACIONES EN BASE A LAS LIMITACIONES SONDA/TERMOSTATO Y CONSIDERAR QUE LAS CONFIGURACIONES DE VELOCIDAD DE LOS VENTILADORES 3 Y 4 SON IGUALES.

LA ESTUFA NO FUNCIONA SI LA TAPA PELLET ESTÁ ABIERTA.

04.7 ESTUFA HERMÉTICA

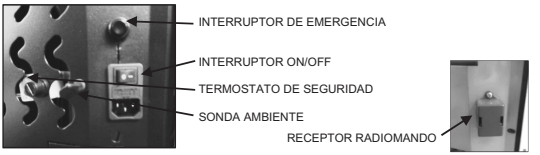
(Electrónica en la página 177)

IMPORTANTE: EL LARGO DE LA CHIMENEA DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE 80 mm DE DIÁMETRO, CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO

Una estufa de pellet verdaderamente sutil, sólo 25 cm de profundidad, pero con grandes prestaciones en términos de rendimiento, gracias a su estructura hermética optimiza el desarrollo del calor y permite calentar también lugar cerrados como habitaciones, estudios y baños.
Está equipada con el dispositivo de limpieza vidrio puerta, con el radiomando con sonda para la temperatura ambiente que permite gestionar hasta 10 potencias de funcionamiento y con el sistema de control DFSC (Dynamic Flow Control System). Una estufa que calienta y decora el ambiente con sus líneas modernas, los laterales radiados y la puerta totalmente de vidrio serigráfico.

LA ESTUFA NO FUNCIONA SI LA TAPA PELLET ESTÁ ABIERTA.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



05. USO DEL PRODUCTO

05.01 ÉLETRÓNICA CON DISPLAY LED 6 PULSADORES

p. 153 F-1

(Insertables de pellet – Estufa de pellets canalizable)

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVOS PARA REGULACIÓN DE MANDOS

La primera operación que debe realizarse es conectar la clavija de la estufa a la instalación eléctrica, luego, llenar el depósito de pellet.
Para esta operación, es necesario prestar mucha atención a no vaciar directamente todo el saco de una sola vez, sino realizar la operación lentamente.

DESCRIPCIÓN PANEL

PULSADOR (P1) - Aumento de temperatura:
Cuando se está en modalidad SET TEMP, el pulsador permite aumentar el valor del termostato del valor mínimo de 06°C al valor máximo de 41°C; dicho valor se indica en el display inferior, mientras que en el superior aparece la leyenda SET. Durante la modificación de los parámetros usuario y técnico, el pulsador permite aumentar el parámetro, cuyo valor se muestra en el display inferior.
Durante la fase de funcionamiento, el pulsador permite visualizar la temperatura de los humos en el display inferior.
PULSADOR (P2) - Disminución de temperatura:
Cuando se está en modalidad SET TEMP, el pulsador permite disminuir el valor del termostato del valor máximo de 41°C al valor mínimo de 06°C; dicho valor se indica en el display inferior, mientras que en el superior aparece la leyenda SET.
Durante la modificación de los parámetros usuario y técnico, el pulsador permite disminuir el parámetro, cuyo valor se muestra en el display inferior. Durante la fase de funcionamiento, el pulsador permite visualizar el horario en el display inferior.
PULSADOR (P3) - Set/menú:
El pulsador permite acceder al SET TEMP y al menú de los parámetros usuario y técnico. En el menú, si se presiona sucesivamente el pulsador, se puede desplazar por la lista de las magnitudes; en el display superior, se visualiza la etiqueta del parámetro, en el display inferior, el valor que asume.
PULSADOR (P4) - ON/OFF desbloqueo:
El pulsador, si se lo presiona durante dos segundos, permite encender o apagar manualmente la estufa según se encuentre en estado de apagado o de encendido, respectivamente (ON/OFF).
En caso de que se hayan producido alarmas que llevaron la estufa al estado de Bloqueo, el pulsador permite desbloquear y seguidamente pasar al estado de Apagado (OFF).
Durante la programación de los parámetros usuario/técnico, permite salir del menú en cualquier punto de la modificación.
PULSADOR (P5) - Disminución de potencia:
Cuando se está en modalidad funcionamiento (ON), el pulsador permite disminuir el valor de la potencia del usuario del valor máximo de 5 al valor mínimo de 1; dicho valor se indica en el display superior.
PULSADOR (P6) - Aumento de potencia:
Cuando se está en modalidad funcionamiento (ON), el pulsador permite aumentar el valor de la potencia del usuario del valor mínimo de 1 al valor máximo de 5; dicho valor se indica en el display superior.
ECO - Temperatura alcanzada: Cuando el display indica la sigla ECO, la temperatura requerida ha sido alcanzada y los pulsadores P5 y P6 se desactivan automáticamente; variar la temperatura para volver a activar el pulsador P5 y P6 y así poder acceder de nuevo a la regulación de potencia.

Led Crono activo (L1):
El Led está encendido cuando en el menú el parámetro usuario UT1 es distinto de OFF de este modo, se configura la programación semanal o diaria.

Led Tornillo sin fin ON (L2):
El Led está encendido durante todo el intervalo de tiempo en que el Tornillo sin fin está habilitado y el motor para transportar el pellet hacia la cámara de combustión está activo. Ello ocurre en la fase de Puesta en marcha y de funcionamiento.
Led recepción mando a distancia (L3):
El Led parpadea cuando la consola recibe un mando de modificación de la temperatura/potencia por parte del mando a distancia por infrarrojos.
Led termostato ambiente (L4):
El Led está encendido cuando la temperatura ambiente es mayor que la temperatura programada, cuando no se usa el termostato exterior. Cuando se usa el termostato exterior (si está disponible), el Led está encendido cuando la temperatura de termostato se alcanza.
Led modificación set de temperatura (L5):
El Led parpadea cuando se está en el menú usuario/técnico o durante el SET TEMP.

Display Estado/Potencia/Nombre parámetro (D1):
Durante la puesta en marcha, indica el estado de la ficha.
Durante el funcionamiento, indica la potencia calórica programada por el usuario.
Durante la modificación de los parámetros usuario/técnico, indica la Etiqueta del parámetro que se está modificando.
Display Estado/Horario/Temperatura/Valor magnitud (D2):
Durante la puesta en marcha, indica el estado de la ficha.
Durante el funcionamiento, indica la temperatura programada por el usuario.
Durante la modificación de los parámetros usuario/técnico, indica el valor del parámetro que se está modificando.

FUNCIONES USUARIO

Encendido de la estufa
Para encender la estufa, presionar P4 durante algunos segundos. El encendido efectivo se indica en el display. La estufa se coloca en estado de preventilación/precalentamiento durante 90'. La estufa se coloca en fase de precarga durante el tiempo definido por el parámetro Pr45. Durante este período, el tornillo sin fin gira y carga pellets ininterrumpidamente. Transcurrido el tiempo Pr45 el sistema pasa a la fase de espera cuya duración está definida por el parámetro Pr46.Transcurrido el tiempo Pr46 inicia la fase de carga a velocidad definida por el parámetro Pr04. La actividad del tornillo sin fin es indicada por el LED tornillo sin fin ON. La bujía sigue encendida hasta que la temperatura de los humos supera el valor del parámetro Pr13 alcanzado con un gradiente de 3°C/minuto aproximadamente.

Carga manual del pellet
Presionar simultáneamente los pulsadores P5 y P6 para cargar el pellet. Esta función sólo está disponible con la estufa apagada y fría.

Llama presente
Después de que la temperatura de los humos alcanza y supera el valor del parámetro Pr13, el sistema pasa a modalidad encendido (ACC). En esta fase, la temperatura se estabiliza y se verifica que, durante al menos el tiempo definido con el parámetro Pr02, dicha situación sigue sin variar. En caso contrario, la estufa se para y se visualiza el mensaje de error (ALAR).

Estufa en funcionamiento
Cuando la temperatura del humo ha alcanzado y superado el valor contenido en Pr13 y lo ha mantenido durante por lo menos el tiempo Pr02, la estufa pasa al modo de trabajo que es el modo normal de funcionamiento. El display superior visualiza la potencia programada con los pulsadores P5 y P6 y el inferior la temperatura ambiente.

Modificación de la potencia calórica programada
Durante la modalidad operativa normal (estufa en funcionamiento), es posible modificar la potencia calórica emitida presionando los pulsadores P6 (aumentar) y P5 (disminuir). El nivel de potencia programado se visualiza en el display superior.

Modificación de la programación de la temperatura ambiente
Para modificar la temperatura ambiente, basta presionar el pulsador SET (P3) que visualiza la temperatura ambiente programada SET TEMP. Actuando luego en los pulsadores P1 (aumentar) y P2 (disminuir), es posible modificar el valor.

Después de aproximadamente 3 segundos el nuevo valor se memoriza y el display vuelve a la vista normal.
Se puede visualizar la temperatura ambiente programada (SET TEMP) presionando el pulsador P3 (SET).
Después de 2 s aprox., el display sigue mostrando la temperatura ambiente.

Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor programado, la potencia calórica de la estufa es automáticamente llevada al valor mínimo. En dichas condiciones, el display superior muestra el mensaje ECO (economía) y el LED termostato ambiente se activa.

Apagado de la estufa
Para apagar la estufa, basta presionar el pulsador P4 durante 2 segundos aprox. En el display superior aparece el mensaje OFF, en el inferior, el reloj.
Se para el motor del tornillo sin fin y la velocidad del ventilador de humos aumenta. El ventilador del intercambiador sigue activo hasta que la temperatura de los humos desciende por debajo del valor preprogramado Pr15. Después de 10 minutos aproximadamente, el ventilador de humos se para. Según las versiones, puede ser necesario esperar el tiempo definido por Pr73 antes de poder volver a encender la estufa. Durante este tiempo, al presionarse el pulsador P4, no se genera ningún tipo de respuesta por parte del sistema y aparece el siguiente mensaje que invita al usuario a esperar la fase de apagado (COOL FIRE).
La misma condición se verifica si la temperatura de los humos supera el valor máximo programado en el parámetro Pr14. Cuando la temperatura entra en el campo admitido, la estufa se coloca en las condiciones normales de funcionamiento.

Limpieza del brasero
Durante la operatividad normal en modalidad funcionamiento, a intervalos establecidos por el parámetro Pr03 la modalidad "STOP FIRE" durante el tiempo establecido por el parámetro Pr12.

Cronotermostato
La función cronotermostato permite programar durante la semana el encendido y el apagado automático de la estufa.
El usuario puede acceder a la programación presionando dos veces el pulsador P3. Si se vuelve a presionar el pulsador P3 puede desplazarse por los distintos parámetros. Si se presiona el pulsador P4, se puede salir en cualquier momento de la programación. Los parámetros del cronotermostato son los siguientes:

Parámetro	Descripción	Valores programables
UT01	Ajuste del día corriente y uso / no uso del cronotermostato	DAY1,...DAY7; OFF;
UT02	Ajuste de la hora corriente	De 00 a 23
UT03	Ajuste de los minutos horario corriente	De 00 a 60
UT04	RESERVADO AL TÉCNICO - NO realizar ningún ajuste	
UT05	Ajuste de la hora de encendido PROGRAMA 1	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT06	Ajuste de la hora de apagado PROGRAMA 1	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT07	Elección de los días de encendido para la estufa según el PROGRAMA 1	Entre ON/OFF para los días de 1 a 7
UT08	Ajuste de la hora de encendido PROGRAMA 2	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT09	Ajuste de la hora de apagado PROGRAMA 2	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT10	Elección de los días de encendido para la estufa según el PROGRAMA 2	Entre ON/OFF para los días de 1 a 7
UT11	Ajuste de la hora de encendido PROGRAMA 3	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT12	Ajuste de la hora de apagado PROGRAMA 3	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT13	Elección de los días de encendido para la estufa según el PROGRAMA 3	Entre ON/OFF para los días de 1 a 7
UT14	Ajuste de la hora de encendido PROGRAMA 4	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT15	Ajuste de la hora de apagado PROGRAMA 4	De 00:00 a 23:50 con pasos de 10'
UT16	Elección de los días de encendido para la estufa según el PROGRAMA 4	Entre ON/OFF para los días de 1 a 7

A continuación, se presenta en detalle el significado de algunos parámetros:

Display D1 - Significado							
DAY 1 - Lunes	DAY 2 - Martes	DAY 3 - Miércoles	DAY 4 - Jueves	DAY 5 - Viernes	DAY 6 - Sábado	DAY 7 - Domingo	OFF - Cronotermostato apagado

UT01
Para activar el cronotermostato, presionar los pulsadores P1 y P2, luego, programar el día en curso de la semana. (DAY 7 = Domingo).
Para desactivar el cronotermostato, presionar los pulsadores P1 y P2, luego programar en OFF.

PROGRAMA 1 ENCENDIDO/APAGADO (ejemplo mañana)

UT05 –UT06
Con estos dos parámetros se programa el horario del PROGRAMA 1 de inicio y fin del funcionamiento de la estufa. Su valor està activo si el UT01 paràmetro se establece en el modo.

UT07
Con UT07 se programan los días a los cuales aplicar el PROGRAMA 1 (ON) y los días a los cuales NO APLICARLO (OFF). Este parámetro está activo cuando el parámetro UT01 establece en el dia actual.
Con el pulsador P2, se selecciona el día de la semana y, con el pulsador P1, se activa (ON)/desactiva(OFF) el encendido/apagado de la estufa según el PROGRAMA 1.
En el siguiente ejemplo, el encendido de la estufa, según el PROGRAMA 1 (mañana), se produce sólo en los fines de semana, es decir, sábado y domingo.

DAY 1 Lunes	DAY 2 Martes	DAY 3 Miércoles	DAY 4 Jueves	DAY 5 Viernes	DAY 6 Sábado	DAY 7 Domingo
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMA 2 ENCENDIDO/APAGADO (ejemplo tarde)

UT08 -UT9
Con estos dos parámetros se programa el horario del PROGRAMA 2 de inicio y fin del funcionamiento de la estufa. Su programación se activa si el parámetro UT01 está programado en modalidad diaria o semanal.

UT010
Con UT10 se programan los días a los cuales aplicar el PROGRAMA 2 (ON) y los días a los cuales NO APLICARLO (OFF).
Este parámetro está activo y asume significado cuando el parámetro UT01 establece en el dia actual.
Con el pulsador P2, se selecciona el día de la semana y, con el pulsador P1, se activa (ON)/desactiva(OFF) el encendido/apagado de la estufa según el PROGRAMA 2 (tarde). En el siguiente ejemplo, el encendido de la estufa a la tarde se produce sólo de lunes a viernes.

DAY 1 Lunes	DAY 2 Martes	DAY 3 Miércoles	DAY 4 Jueves	DAY 5 Viernes	DAY 6 Sábado	DAY 7 Domingo
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

Lo mismo vale para UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Ejemplo: PROGRAMACIÓN TIMER

UT01 --- PROGRAMACIÓN DÍA EN CURSO (DAY 7 = DOMINGO)
PROGRAMA1
UT05 --- I" ENCENDIDO (por ejemplo hora 07,00)
UT06 --- I° APAGADO (por ejemplo hora 09,00)
UT07 --- CONFIRMACIÓN DÍAS (por ej.: DAY 1-OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)

PROGRAMA 2
UT08 --- II" ENCENDIDO (por ejemplo hora 18,00)
UT09 --- II° APAGADO (por ejemplo hora 24,00)
UT10 --- CONFIRMACIÓN DÍAS (por ej.: DAY 1-ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

CANALIZACIÓN

Ajuste de la velocidad del ventilador n.° 2
Presionar el pulsador P3 (SET) y P6 y con presiones sucesivas seleccionar un valor para efectuar el ajuste de la velocidad del segundo intercambiador.

ALARMAS

En caso de anomalías de funcionamiento, la ficha tiene un sistema de control que indica al usuario, por display, donde ocurrió la avería. Presionando el pulsador P4 es posible RESETEAR la leyenda del display.
Cada condición de alarma hace que el cierre inmediato de la estufa.

A continuación, se presenta en detalle el significado de estas alarmas:

ALAR SOND FUMI **- Alarma sonda temperatura humos**
La señalización de la alarma se produce en caso de rotura o desconexión de la sonda que detecta la temperatura de los humos. Mientras dura la alarma, la velocidad del aspirador de humos y del intercambiador se lleva al máximo y se interrumpe el flujo de pellet apagando el motor del tornillo sin fin. Después de 10 minutos, también el aspirador se apaga.

ALAR HOT TEMP **- Alarma sonda temperatura humos**
La señalización de la alarma se produce en el caso en que la sonda de humos detecte una temperatura superior a los 220°C. Se visualiza la leyenda **ALAR HOT TEMP**. Mientras dura la alarma, se interrumpe el flujo de pellet apagando el motor del tornillo sin fin y se lleva al máximo la velocidad del aspirador de humos. Después de 10 minutos, también el aspirador se apaga.

ALAR NO ACC **- Alarma por fallo de encendido**
Esta alarma se produce cuando la temperatura de ignicìom màs cercana a la no estufa aumenta màs de 3°C/minuto. En el display aparece la leyenda **ALAR NO ACC.** Como en los casos anteriores, la estufa comienza el procedimiento de apagado y después de 10 minutos aproximadamente se apaga por completo.

ALAR COOL FIRE **- Alarma apagado durante la fase de funcionamiento**
temperatura de los humos desciende por debajo del umbral mínimo de funcionamiento de la estufa, el sistema señala la alarma **ALAR NO FIRE** y la estufa se apaga.

ALAR DEP FAIL **- Alarma depresión**
La alarma se produce en el caso en que la chimenea o la salida de humos estén obstruidas (**ALAR DEP**).



ALAR SIC FAIL **- Alarma termostato seguridad general**
En caso de que el termostato de seguridad general detecte una temperatura superior al umbral de disparo, aquel interviene para desactivar el tornillo sin fin (cuya alimentación es en serie) y, simultáneamente, mediante el borne AL1 en CN4, permite al controlador capturar este cambio de estado. Se visualiza el mensaje **ALAR SIC FAIL**. Desenroscar el tapón negro detrás de la estufa y presionar el pulsador para rearmar el contacto.

ALAR COOL FIRE **- Alarma ausencia tensión de red**
Con la estufa encendida, la ausencia de energía eléctrica interrumpe el funcionamiento de los dispositivos eléctricos de la estufa.

Cuando se restablece la red, la estufa reanuda la actividad normal en el mismo estado en el que se encontraba cuando se produjo el apagón, tras esperar una fase de enfriamiento COOL FIRE en la que los humos han de volver a una temperatura inferior a la configurada con el parámetro Pr13.

ALAR FAN FAIL **- Alarma ventilador aspiración humos averiado**
Si el ventilador de aspiración humos se avería, la estufa se para y se visualiza el mensaje **ALARM FAN FAIL**.

05.2 ÉLETRÓNICA CON DISPLAY LCD 6 PULSADORES **p. 153 F-2 F-3**
(Estufas de pellet)

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVO PARA REGULACIÓN DE MANDOS

Consola
La consola muestra la información sobre el estado de funcionamiento de la estufa. Si se accede al menú, es posible obtener varios tipos de visualización y efectuar las programaciones disponibles según el nivel de acceso.
Dependiendo de la modalidad operativa, las visualizaciones pueden asumir diferentes significados según la posición en el display.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

Página 153 F-2

(A1) RELOJ
(A2) TEMPERATURA AMBIENTE
(A3) ESTADO
(A4) DIÀLOGO
(A5) POTENCIA

La **figura 1 página 168** describe el significado de los indicadores de estado en la parte izquierda del display.

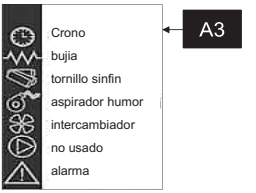


Figura 1

Programación
Cuando el LED està encendido, significa que el componente es activo correspondiente a la **figura 1 página 168.**

En la **F-3 página 153,** se describe la ubicación de los mensajes en fase de programación o establecimiento de los parámetros operativos. En especial:

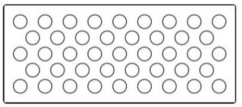
1. El área input **(B1)** muestra los valores de programación ingresados.
2. El área nivel **(B2)** muestra el menù actual. Comparar capítulo menú **pàgina 168**.

PULSADOR (P1) - Aumento de temperatura:
El pulsador en modalidad programación modifica/aumenta el valor de menú seleccionado, en modalidad de TRABAJO/APAGADO aumenta el valor de la temperatura del termostato ambiente.
PULSADOR (P2) - Disminución de temperatura:
El pulsador en modalidad programación modifica/disminuye el valor de menú seleccionado, en modalidad de TRABAJO/APAGADO disminuye el valor de la temperatura del termostato ambiente.
PULSADOR (P3) - Set/menú:
El pulsador permite acceder al SET TEMP AMBIENTE y al menú de los parámetros usuario y técnico. En el menú, se accede al siguiente nivel de submenú y, en fase de programación, establece el valor y pasa a la opción de menú siguiente.
PULSADOR (P4) - ON/OFF desbloqueo:
El pulsador, si se lo presiona durante dos segundos, permite encender o apagar manualmente la estufa según se encuentre en estado de APAGADO o de ENCIENDE, respectivamente.
En caso de que se hayan producido alarmas que llevaron la estufa al estado de Bloqueo, el pulsador permite desbloquear y seguidamente pasar al estado de Apagado. En fase de menú/programación, se pasa al nivel de menú inferior y las modificaciones efectuadas se memorizan.
PULSADOR (P5) - Disminución de potencia:
Cuando se está en modalidad de TRABAJO, el pulsador permite disminuir el valor de la potencia. En modalidad menú, pasa a la opción de menú siguiente.
PULSADOR (P6) - Aumento de potencia:
Cuando se está en modalidad de TRABAJO, el pulsador permite modificar la velocidad del intercambiador. En modalidad menú, pasa a la opción de menú anterior.

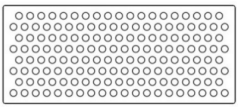
EL MENÚ

Si se presiona el pulsador P3 (MENÚ), se accede al menú.
El menú está subdividido en varias opciones y niveles que permiten acceder al establecimiento y la programación de la ficha.
Las opciones de menú que permiten acceder a la programación técnica están protegidas por clave.

FONDO BRASERA PELLET BRASERA



FONDO CÁSCARA DE AVELLANA



Importante: no cambiar los dos diferentes fondos de la brasera
Selección del tipo de combustible:

- En el menú principal seleccionar la opción tipo de carga.
  - Tipo carga 1 = PELLET CARICO PELLET)
  - Tipo carga 2 = CÁSCARA DE AVELLANA (CARICO NOCCIOLINO)

Menú M2 – ELEGIR COMBUSTI
Esta configuración permite establecer el tipo de combustible PELLET o NOCCIOLINO. (ver arriba)

Menú M3 – AJUSTE RELOJ
Establece la hora y la fecha en curso. La ficha está provista de batería de litio que permite al reloj interno una autonomía superior a los 3/5 años.

Menú M4 – AJUSTE PROGRAMA

Submenú M4 - 1 – HABILITA CRONO
Permite habilitar y deshabilitar globalmente todas las funciones de cronotermostato.

Submenú M4 - 2 – PROGRAMA DIA
Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato diario.

Se pueden programar dos franjas de funcionamiento delimitadas por los horarios programados según la siguiente tabla, donde la programación OFF indica al reloj que debe ignorar el mando:

selección	*significado*	*valores posibles*
START 1	hora de activación	hora - OFF
STOP 1	hora de desactivación	hora - OFF
START 2	hora de activación	hora - OFF
STOP 2	hora de desactivación	hora - OFF

Submenú M4 - 3 – PROGRAMA SEMANA
Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato semanal.

El programador semanal cuenta con 4 programas independientes cuyo efecto final está formado por la combinación de cada una de las 4 programaciones.
El programador semanal puede activarse o desactivarse.
Por otra parte, si se programa OFF en el campo horario, el reloj ignora el mando correspondiente.
Atención: Realizar la programación con cuidado para evitar, en general, superponer las horas de activación y/o desactivación en el mismo día en diferentes programas.

Submenú M4 - 4 – PROGRAMA FIN SEMA
Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato durante el fin de semana (días 6 y 7, o bien, sábado y domingo).

SUGERENCIA: Para evitar confusiones y operaciones de puesta en marcha y de apagado no deseadas, activar un sólo programa por vez si no se conoce exactamente lo que se desea obtener.

Desactivar (OFF) el programa diario si se desea emplear el semanal. Mantener siempre desactivado el programa week-end si se utiliza el semanal en los programas 1, 2, 3 y 4. Activar la programación week-end solamente después de haber desactivado la programación semanal.

Menú M5 – ELEGIR IDIOMA
Permite seleccionar el idioma de diálogo de entre los disponibles.

Menú M6 – MODO ESPERA
Activa la modalidad “MODO ESPERA” que lleva la estufa al apagado después de que la temperatura ambiente se mantiene superior al SET más allá del tiempo definido por Pr44.
Después del apagado producido como consecuencia de esta situación, el reencendido sólo será posible cuando se verifique la siguiente condición:
TSET < (Tambiente - Pr43)

Menú M7 – MODO SONORO
Cuando “OFF” deshabilita el indicador acústico.

Menú M8 – CARGA INICIAL
Permite efectuar, con la estufa apagada y fría, una precarga de pellet durante un tiempo igual a 90”. Poner en marcha con el pulsador P1 e interrumpir con el pulsador P4.

Menú M9 – ESTADO ESTUFA
Muestra el estado instantáneo de la estufa e indica el estado de los distintos dispositivos conectados a la misma. Se encuentran disponibles diversas páginas que se visualizan en sucesión.

Menú M10 – AJUSTE TECNICO
Esta opción del menú está reservada al técnico instalador de la estufa. Permite, tras haber introducido la (CLAVE ACCESO) con los pulsadores P2 (disminución) y P1 (aumento) configurar los varios parámetros de funcionamiento de la estufa.

FUNCIONES USUARIO

A continuación, se describe la operatividad normal del controlador que normalmente se encuentra instalado en una estufa de aire, con referencia a las funciones disponibles para el usuario. Las siguientes indicaciones se refieren al controlador con opción de cronotermostato. Por el contrario, en los siguientes apartados se analiza la modalidad de programación técnica.

Encendido de la estufa
Para encender la estufa, presionar P4 durante algunos segundos. El encendido efectivo se indica en el display (ENCIENDE).

Fase de puesta en marcha
La estufa realiza en secuencia las fases de puesta en marcha según las modalidades definidas por los parámetros que gestionan sus niveles y tiempos.

Fallo en el encendido
Transcurrido el tiempo Pr01, si la temperatura de los humos no alcanzó el valor mínimo admitido, parámetro Pr13, alcanzado con una pendiente de 2° C/min, la estufa entra en estado de alarma (FALLO ENCEND-).

Estufa en funcionamiento
Terminada positivamente la fase de puesta en marcha, la estufa pasa a la modalidad funcionamiento (TRABAJO), que representa la modalidad de funcionamiento normal. Si la temperatura de los humos es superior a Pr15, se habilitan los intercambiadores.

Modificación de la programación de la temperatura ambiente
Para modificar la temperatura ambiente, basta presionar los pulsadores P1 y P2. El display visualiza el estado en curso del SET de temperatura.

Empleo del termostato/cronotermostato exterior
Si se desea utilizar un termostato ambiente exterior, efectuar la conexión a los bornes TERM (conector CN7 pin 7-8).
- **termostato exterior:** en la estufa programar un SET de temperatura igual a 7°C.
- **cronotermostato exterior:** en la estufa programar un SET de temperatura igual a 7°C y deshabilitar del menú 04-01 las funciones crono.

La habilitación de la estufa se produce con la estufa encendida cuando se cierra efectivamente el contacto.

La temperatura ambiente alcanza la temperatura programada (SET de temperatura)
Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor programado, la potencia calórica se lleva automáticamente al valor mínimo, condición MODULACIÓN.

Si está activada la modalidad (MODO ESPERA), la estufa se apaga con un tiempo de espera igual al tiempo Pr44, después de haber alcanzado el SET de temperatura. El reencendido se produce después de que se verifica la siguiente condición: Tambiente > (TSET + Pr43)

Limpieza del brasero
Durante la operatividad normal en modalidad funcionamiento (TRABAJO), a intervalos establecidos por el parámetro Pr03, se activa la modalidad “LIMPIEZA QUEMADOR” durante el tiempo establecido por el parámetro Pr12.

Apagado de la estufa
Para apagar la estufa, basta presionar el pulsador P4 durante 2 segundos aprox. El tornillo sin fin se para inmediatamente y el extractor de humos se lleva a alta velocidad. Se lleva a cabo la fase de (LIMPIEZA FINAL).
La actividad del extractor de humos se deshabilita transcurrido el tiempo Pr39 después de que la temperatura de los humos desciende por debajo del valor del parámetro Pr13.

Reencendido de la estufa
No será posible reencender la estufa hasta que la temperatura de los humos descienda por debajo del valor Pr13 y transcurra el tiempo de seguridad Pr38.

QUÉ OCURRE SI....

El pellet no se enciende
En caso de que el pellet no se encienda, se visualiza el mensaje de (FALLO ENCEND-).

Falta la energía eléctrica (BLACK-OUT)
Si falta la tensión de red, cuando la misma se restablece, la estufa pasa al estado de LIMPIEZA FINAL y se queda esperando a que la temperatura de los humos descienda a un valor inferior a Pr13.

En todos los casos en los que la duración del BLACK-OUT es superior a T, la estufa pasa a apagado.

ALARMS

En caso de que ocurra una anomalía de funcionamiento, la ficha interviene e indica la irregularidad ocurrida operando en diversas modalidades según la tipología de alarma. El estado de alarma se alcanza tras el tiempo Pr11 y puede ponerse a cero presionando el pulsador P4.

Cualquier condición de alarma causa el apagado inmediato de la estufa.

Están previstas las siguientes alarmas:

ALARMA ACTIVADA FLUJO ALARMA - **Alarma de obstrucciòn**
Se produce cuando el mismo sensor, que indica la alarma, está sucio, o el conducto de humos está obstruido.

ALARMA ACTIVADA SONDA HUMOS **- Alarma sonda temperatura de humos**
Se produce en caso de avería de la sonda que detecta los humos, cuando la misma está averiada o desconectada. Durante la condición de alarma, la estufa lleva a cabo el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA TEMP-MAX CALIEN- **- Alarma exceso de temperatura de humos**
Se produce en el caso en que la sonda detecta una temperatura superior a 220°C.
Durante la alarma, se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA FALLO ENCEND- **- Alarma fallo en el encendido**
Se produce cuando falla la fase de encendido. Se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA NO PELLET **- Alarma apagado durante la fase de funcionamiento**
Si durante la fase de funcionamiento la llama se apaga y la temperatura de los humos desciende por debajo del umbral mínimo de funcionamiento (parámetro Pr13), se activa la alarma. Se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA FALLO PRESION **- Alarma presostato de seguridad tornillo sin fin**
En caso de que el presostato (depresímetro) detecte una presión superior al umbral de disparo, aquel interviene para desalimentar el tornillo sin fin (cuya alimentación es en serie) y, simultáneamente, mediante el borne AL2 en CN4, permite al controlador capturar este cambio de estado. Se visualiza el mensaje "ALARMA ACTIVADA FALLO PRESION" y se para el sistema.

ALARMA ACTIVADA ESPERA ENFRIAM- **- Falta de alimentación de red**



ALARMA ACTIVADA SEGURID-TERMICA **- Alarma termostato general**
En caso de que el termostato de seguridad general detecte una temperatura superior al umbral de disparo, aquel interviene para desalimentar el tornillo sin fin (cuya alimentación es en serie) y, simultáneamente, mediante el borne AL1 en CN4, permite al controlador capturar este cambio de estado. Se visualiza el mensaje **ALARMA ACTIVADA SEGURID-TERMICA** y se para el sistema. Desenroscar el tapón negro detrás de la estufa y presionar el pulsador para rearmar el contacto.

ALARMA ACTIVADA FALLO VEN-HUMO **- Alarma ventilador de aspiración de humos averiado**
En caso de que el ventilador de aspiración de humos se avería, la estufa se para y se visualiza el mensaje **ALARMA ACTIVADA FALLO VEN-HUMO**. Se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVOS PARA REGULACIÓN DE MANDOS

Consola
La consola permite dialogar fácilmente con el controlador mediante la presión de algunos pulsadores. Un display e indicadores con LEDs informan al operador acerca del estado de funcionamiento de la estufa. En el modo de programación se visualizan los distintos parámetros modificables con los pulsadores.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

LED (L0) set ambiente
LED (L1) set potencia
LED (L2) crono
LED (L3) ON/OFF
LED (L4) alarma
LED (L5) tornillo sinfin/ intercambiador/ bujía

BOTÓN (P1) disminución/menú/set ambiente
BOTÓN (P2) estado estufa/set potencia
BOTÓN (P3) ON/OFF/ sal/confirmación

DISPLAY (D1) estado/potencia/parámetro

EL MENÚ

Con una presión prolongada del pulsador P1 se entra en el menú.
Dicho menú se divide en varias opciones y niveles para acceder a los ajustes y a la programación de la tarjeta.

Menú M1 – SET RELOJ
Mantener presionada la tecla (P1) hasta que se visualiza el mensaje M1, confirmar con la tecla ON/OFF (P3) con las teclas (P1) y (P2), modificar el día corriente y presionar la tecla de encendido, configurar la hora y presionar ON/OFF (P3), configurar los minutos y presionar ON/OFF (P3), configurar el día corriente en número y presionar ON/OFF (P3), configurar el mes corriente y presionar ON/OFF (P3), configurar el año corriente, en este momento para confirmar y salir mantener presionada la tecla ON/OFF (P3) hasta que se vuelve a visualizar el horario.

Menú M2 – SET CRONO

Submenú M2 - 1 PERMITE CRONO
Mantener presionada la tecla (P1) hasta que se visualiza el mensaje M1, presionando la tecla (P2) hasta M2, confirmar con la tecla ON/OFF (P3), aparece el menú M2-1, confirmar con ON/OFF (P3) y con la flecha (P1) meter ON para activar el crono general, volver hacia atrás manteniendo presionado ON/OFF (P3), con la tecla (P2) elegir el programa para activar.

Submenú M2 - 2 PROGRAMA DIA
Dos ciclos ENCENDIDO-APAGADO fijos para todos los días.

Submenú M2 - 3 PROGRAMA SEMANA
Cuatro ciclos ENCENDIDO-APAGADO y para cada horario se deben seleccionar los días

Submenú M2 - 4 PROGRAMA F-SEM
Dos ciclos ENCENDIDO-APAGADO para sábado y domingo

Configurar un programa
Entrar en el programa deseado presionando una vez ON/OFF (P3), el primer parámetro es la habilitación del programa mismo, poner en ON presionando la tecla (P2) **(ATENCIÓN HABILITAR UN PROGRAMA A LA VEZ PARA EVITAR PROBLEMAS AL CRONO)** presionar ON/OFF (P3), para configurar hora de START, con las teclas (P1) y (P2) configurar la hora de encendido deseada, presionar SET (P3) para configurar la hora de STOP, con las flechas (P1) y (P2) configurar la hora de apagado, sólo en el programa semanal en este momento presionando SET se confirman los días, con la flecha (P5) y (P6) me detengo entre los días de la semana y con la flecha (P1) pongo ON u OFF. Cuando se han configurado los horarios y los días para confirmar y salir del crono presionar la tecla ON-OFF hasta la pantalla inicial, si se han configurado correctamente los horarios se encenderá un LED verde cercano al RELOJ DE ARENA a la IZQ de la pantalla superior.

Menú M3 – LENGUA
Permite seleccionar un idioma de diálogo entre los disponibles. Presionar P2 (aumento) para pasar el idioma siguiente y P1 (disminución) para retroceder y presionar P3 para confirmar.

Menú M4 – STAND-BY
Permite habilitar o inhabilitar el modo STAND-BY. Tras haber seleccionado el menú M4 con el pulsador P3, presionar P1 (disminución) o P2 (aumento) para cambiar el estado de ON en OFF y viceversa.

Menú M5 – ZUMBADOR
Permite habilitar o inhabilitar el zumbador del controlador durante la indicación de las alarmas. Usar los pulsadores P1 o P2 para habilitar o inhabilitar y presionar P3 para confirmar.

Menú M6 – PRIMERA CARGA
Esta función está disponible solamente cuando la estufa se encuentra en **OFF** y permite cargar el tornillo sinfín durante el primer encendido de la estufa con el depósito de pellet vacío. Tras haber seleccionado el menú M6, en el display aparece el mensaje "Pulsar más'". A continuación presionar P2 (aumento). El ventilador del humo se enciende con la máxima velocidad, el tornillo sinfín se enciende (led tornillo sinfín encendido) y así permanecen hasta que se agota el tiempo indicado en el display, o hasta que se presiona el pulsador P3.

Menú M7 – CONDICION ESTUFA
Una vez en el menú M7, con la presión previa del pulsador P3, en el display pasa el estado de algunas variables durante el funcionamiento de la estufa en trabajo. La tabla siguiente contiene un ejemplo de la visualización en el display y el significado de estos valores.

Estado visualizado - significado				
3,1" - Estado tornillo sinfín carga	52' - Tiempo de espera	Toff - Estado termostato	106° - Temperatura humo	1490 - Velocidad extracción humo

Menú M8 – CALIBRA TECNICO
Esta opción del menú está reservada al técnico instalador de la estufa. Permite, tras haber introducido la clave de acceso con los pulsadores P1 (disminución) y P2 (aumento) configurar los varios parámetros de funcionamiento de la estufa.

Menú M9 – SALIDA
Al seleccionar esta opción y presionando el pulsador P3, se abandona el menú y se regresa al estado precedente.

FUNCIONES USUARIO

A continuación, se describe el funcionamiento normal del controlador regularmente instalado en una estufa de aire en relación con las funciones disponibles para el usuario.

Encendido de la estufa
La primera operación que debe realizarse es conectar la clavija de la estufa a la instalación eléctrica, luego, llenar el depósito de pellet.
Para esta operación, es necesario prestar mucha atención a no vaciar directamente todo el saco de una sola vez, sino realizar la operación lentamente. La cámara de combustión y el brasero deben estar libres de residuos de combustión. Comprobar que la tapa del depósito y la puerta están cerrados. En caso de no hacerlo, de produce el funcionamiento incorrecto de la estufa y las alarmas consecuentes. Con el primer encendido, compruebe si en el brasero hay piezas que podrían quemarse (bolsa, patas, instrucciones, etc.). Presionar P3 unos segundos para encender la estufa. El mensaje "ENCENDIDO" en el display, como aparece en la figura 4, y el parpadeo del led ON/OFF indican el encendido. Esta fase dura el tiempo determinado por el parámetro Pr01. En estas condiciones la estufa se sitúa en el estado de precalentamiento, se encienden la bujía (visible con el led bujía) y el ventilador de aspiración humo. Las posibles anomalías durante la fase de encendido se indican en el display y la estufa se pone en el estado de alarma.

Carga de pellet
Cuando transcurre 1 minuto aproximadamente, empieza la fase de carga del pellet, el mensaje "CARGA PELLET" deslizante aparece en el display y el led ON/OFF parpadea. En una primera fase, el tornillo sinfín carga el pellet en el brasero durante el tiempo determinado por el parámetro Pr40 (led tornillo sinfín encendido), la velocidad del humo está definida por el parámetro Pr42 y la bujía permanece siempre encendida (led bujía encendido).
En la segunda fase, cuando finaliza el tiempo del parámetro Pr40, el tornillo sinfín se apaga (led tornillo sinfín apagado) durante el tiempo determinado por el parámetro Pr41, mientras que la velocidad del humo y de la bujía permanecen en el estado precedente. Si no se produce el encendido tras dicha fase, el tornillo sinfín se reenciende durante el tiempo determinado por el parámetro Pr04, la velocidad del humo depende del parámetro Pr16 y la bujía permanece encendida.

Fuego presente
Cuando la temperatura del humo alcanza y supera el valor contenido en el parámetro Pr13, el sistema se sitúa en el modo encendido y aparece el mensaje "Fuego presente" en el display y el led ON/OFF parpadea. Durante esta fase se verifica la estabilidad de la temperatura durante el tiempo predefinido por el parámetro Pr02. La velocidad del humo depende del parámetro Pr17, el tornillo sinfín se enciende durante el tiempo determinado por el parámetro Pr05 (led tornillo sinfín encendido parpadeante) y la bujía se apaga (led bujía apagado). Las posibles anomalías interrumpen el funcionamiento de la tarjeta que indica el estado de error.

Estufa en funcionamiento
Cuando la temperatura del humo ha alcanzado y superado el valor contenido en Pr13 y lo ha mantenido durante por lo menos el tiempo Pr02, la estufa pasa al modo de trabajo que es el modo normal de funcionamiento. El display muestra el mensaje "TROBAJO" y el led ON/OFF está encendido. La potencia se configura al mantener presionado el pulsador P2 y la temperatura ambiente presionando el pulsador P1. Si la temperatura del humo alcanza el umbral configurado por el parámetro Pr15, el ventilador intercambiador del aire se enciende. (led intercambiador encendido).

IMPORTANTE: Durante dicha fase, cuando transcurre un tiempo determinado por el parámetro Pr03, la estufa efectúa la limpieza del brasero. En el display aparece el mensaje deslizante "REJILLA LIMP", el tornillo sinfín está encendido (led tornillo sinfín encendido) con una velocidad determinada por el parámetro Pr09 y el ventilador humo con la velocidad determinada por el parámetro Pr08. Cuando pasa el tiempo determinado por el parámetro Pr12 la estufa regresa al estado de trabajo. (**este procedimiento no se refiere para las estufas 4 KW**)

Sólo ESTUFAS 4 KW

Este tipo de estufa se apaga automáticamente cada 8 horas de funcionamiento tanto continuo como escalonado, independientemente de la configuración colocada en el SET CRONO, programación diaria, semanal y del fin de semana. El apagado se realiza para llevar a cabo la limpieza del brasero, en la pantalla se visualizará el mensaje (LIMPIAR BRASERO) y después de haber realizado manualmente la limpieza, se puede volver a encender la estufa. El timer interno se pone a cero automáticamente hasta alcanzar otras 8 horas de funcionamiento.

Modificación de la potencia calórica programada
Durante el funcionamiento normal de la estufa "TRABAJO" se puede modificar la potencia calorífica emitida mediante el pulsador P2. (Led set potencia encendido). Presionar de nuevo P2 para aumentar o P1 para disminuir la potencia calorífica. El nivel de potencia configurado se visualiza en el display. Esperar 5 segundos sin ejecutar operaciones en el teclado o presionar P3 para abandonar el set.

Solamente COCINAS DE PELLETS

Las potencias se regulan de la manera siguiente:
PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5: potencias con ventilación.
PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5: potencias sin ventilación.
En caso de que fuera necesario cocinar o usar por una razón cualquiera la cocina de pellet, podrá usar las potencias PT- para que la ventilación no caliente el ambiente.

Modificación de la configuración de la temperatura ambiente
Solamente se ha de accionar el pulsador P1 para modificar la temperatura ambiente.
El display visualiza la temperatura ambiente configurada (SET de temperatura). Por consiguiente, al presionar los pulsadores P1 (disminuir) y P2 (aumentar) se modifica el valor. Cuando han transcurrido alrededor de 5 segundos, el valor se memoriza y el display regresa a la visualización normal, o presionar P3 para salir.

La temperatura ambiente alcanza la temperatura configurada (SET temperatura)
Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor configurado, la potencia calorífica de la estufa se sitúa automáticamente en el valor mínimo. En dichas condiciones el display visualiza el mensaje "MODULA". Si la temperatura ambiente baja por debajo de la configurada (SET temperatura), la estufa regresa al modo “TRABAJO” y a la potencia precedentemente configurada (SET potencia).

Stand-by
Si se ha habilitado en el menú, la función STAND-BY permite apagar la estufa cuando se reúnen las condiciones detalladas a continuación.
En caso de haberse habilitado durante el tiempo determinado por el parámetro Pr44, la temperatura ambiente supera la temperatura configurada (SET ambiente) y el parámetro Pr43. En el display aparece el mensaje “GO-STBY“ y después los minutos restantes. Al final del tiempo determinado por el parámetro Pr44, en el display aparece el mensaje "ENFRIAMENTO". En dicho estado la estufa tiene el tornillo sinfín apagado (led tornillo sinfín apagado), el intercambiador se apaga al alcanzarse el umbral determinado por el parámetro Pr15 y el led ON\OFF parpadea. Cuando la temperatura del humo alcanza el umbral determinado por el parámetro Pr13, la estufa entra en el modo STAND-BY y aparece el mensaje deslizante “STOP ECO TEMP GOOD”. El tornillo sinfín está apagado (led tornillo sinfín apagado) y también el intercambiador (led intercambiador apagado) y el ventilador del humo.
Si la temperatura ambiente, baja por debajo de la temperatura configurada (SET ambiente) menos el umbral determinado por el parámetro Pr43, la estufa se reenciende.

Apagado de la estufa
Solo hay que mantener presionado el pulsador P3 para apagar la estufa. En el display aparece el mensaje "LIMPIEZA FINAL".
El motor del tornillo sinfín se para (led tornillo sinfín apagado), la velocidad del ventilador del humo es determinada por el parámetro Pr08 y el led ON/OFF parpadea. El ventilador del intercambiador (led intercambiador encendido) permanece activado hasta que la temperatura del humo baja por debajo del valor configurado en el parámetro Pr15. Cuando transcurre un tiempo determinado por el parámetro Pr39, si la temperatura del humo es inferior al umbral determinado por el parámetro Pr10, la estufa se apaga y se visualiza el mensaje "Off".

ALARMS

Si se produce una anomalía de funcionamiento, la tarjeta interviene e indica la irregularidad, los leds alarmas se encienden (led alarma encendido) y se emiten señales acústicas. **Cada condición de alarma causa el apagado inmediato de la estufa**
Se contemplan las siguientes alarmas:

El estado de alarma se alcanza tras el tiempo Pr11, **SALVO LA ALARMA DE APAGÓN**, y se pone a cero con una presión prolongada del pulsador P3. Cada vez que se pone a cero una alarma, se efectúa una fase de apagado de la estufa por seguridad. En la fase de alarma se enciende siempre el led alarmas (led alarma encendido) y si el zumbador está habilitado, sonará intermitentemente. Si no se restablece la alarma, la estufa se sitúa de todas formas en apagado y se visualiza también el mensaje de alarma.

AL1 APAGON - **Alarma apagón energético**
Durante el estado de trabajo de la estufa, puede haber un corte de la energía eléctrica. Cuando se reanuda el funcionamiento, si el tiempo de apagón ha sido inferior al parámetro 20 segundos, la estufa se enciende en el modo de TRABAJO, sino interviene la alarma. En el display aparece el mensaje “AL1 APAGON” y la estufa se sitúa en apagado.

AL2 SONDA HUMOS **- Alarma sonda temperatura humos**
Se produce cuando la sonda humos está averiada. La estufa se sitúa en el estado de alarma, se enciende el led alarmas (led alarma encendido). En el display de la estufa aparece el mensaje deslizante “AL2 SONDA HUMOS” y se situará en apagado.

AL3 HUMOS CALIENTES **- Alarma sobretemperatura humos**
Se produce cuando la sonda humos detecta una temperatura superior a un valor configurado y no modificable mediante un parámetro. El display muestra el mensaje “AL3 HUMOS CALIENTES” según la y la estufa se sitúa en apagado.

AL4 ASPIRAD ESTROPE- **- Alarma encoder humos averiado**
Se produce cuando el ventilador humos está averiado. La estufa se sitúa en el estado de alarma y en el display aparece el mensaje deslizante “AL4 ASPIRAD ESTROPE-”.

AL5 FALTA ENCENDIDO - **Alarma ausencia encendido**
Se produce cuando la fase de encendido falla. Ello se produce cuando transcurre el tiempo determinado por el parámetro Pr11, la temperatura del humo no supera el parámetro Pr13. En el display aparece el mensaje deslizante “AL5 FALTA ENCENDIDO” y la estufa se sitúa en el estado de alarma.

AL6 FALTA PELLET **- Alarma ausencia pellet**
Se verifica cuando en la fase de trabajo, la temperatura del humo baja por debajo del parámetro Pr13. En el display aparece el mensaje deslizante “AL6 FALTA PELLET” y la estufa se sitúa en el estado de alarma.

AL7 SEGURIDAD TEMIC **- Alarma sobretemperatura seguridad térmica**
Se produce cuando el termostato de seguridad general detecta una temperatura superior al umbral de activación. El termostato interviene y apaga el tornillo sinfín, al estar situado en serie con su alimentación, y el controlador interviene para indicar el estado de alarma (led alarma encendido). En el display aparece el mensaje “AL7 SEGURIDAD TEMIC” y la estufa se sitúa en apagado.

AL8 FALTA DEPRESION - **Alarma ausencia depresión**
Se verifica cuando el componente externo presostato detecta una presión/superior al umbral de activación. El presostato interviene mediante el apagado del tornillo sinfín, al estar eléctricamente conectados en serie, y el controlador indica el estado de alarma (led alarma encendido) y en el display aparece “AL8 FALTA DEPRESION”. La estufa se sitúa en el modo apagado.

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVOS PARA REGULACIÓN DE MANDOS

Consola
La consola permite dialogar fácilmente con el controlador mediante la presión de algunos pulsadores. Un display e indicadores con LEDs informan al operador acerca del estado de funcionamiento de la estufa. En el modo de programación se visualizan los distintos parámetros modificables con los pulsadores.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

BOTÓN (P1) Aumento temperatura ambiente
BOTÓN (P2) Disminución temperatura ambiente
BOTÓN (P3) Set / menú
BOTÓN (P4) On / Off
BOTÓN (P5) Disminución potencia
BOTÓN (P6) Aumento potencia

LED (L1) Crono habilitado – CRONO
LED (L2) Cóclea en movimiento – COCLEA ON
LED (L3) Recepción telecomando – TELECOMANDO
LED (L4) Termostato activo – SET AMBIENTE
LED (L5) Intermitente durante el set temperatura o en los menú - SET

DISPLAY (D1)
Durante el encendido muestra la temperatura ambiente leída y la hora.
Durante el trabajo muestra la potencia calórica programada por el usuario.
Durante la modificación de los parámetros usuario/técnico muestra el valor del parámetro en cambio.

DISPLAY (D2)
Durante el encendido muestra el estado de la tarjeta.
Durante el trabajo muestra la temperatura programada por el usuario.
Durante la modificación de los parámetros usuario/técnico muestra Label del parámetro en cambio.

Con una presión prolongada del pulsador P3 se entra en el menú. Dicho menú se divide en varias opciones y niveles para acceder a los ajustes y a la programación de la tarjeta.

Menú M1 – SET OROLOGIO
Pulsar el botòn SET (P3) una vez, aparece el menu M1 SET RELOJ, confirmar pulsando SET (P3) una vez, con las flachas de la izquierda ipostar al dia corriente y pulsar SET (P3), impostar la hora corriente y pulsar SET (P3), impostar los minutos y pulsar SET (P3), impostar el dia corriente en numero y pulsar SET (P3), impostar el mes corriente en numero y pulsar SET (P3), impostar el ano corriente en numero. Ahora para confirmar y salir del menu M1 pulsar una vez el botòn del encendido.

Menú M2 – SET CRONO

Submenú M2 – 1 ABILITACION CHRONO
Pulsar una vez el botòn SET (P3), con la flecha (P5) ir a M2, entrar en el menu pulsando una vez SET (P3), aparece el menu M2-1, confirmar con SET (P3) y con la flecha (P1) poner on para activar el corono general, regresar pulsando una vez el botòn ON/OFF (P4), con la flecha (P5) elegir el programa que se quiere activar.

Submenú M2 - 2 PROGRAM GIORNO
Dos ciclos ENCENDIDO/APAGADO fijos para todos los dias.

Submenú M2 - 3 PROGRAM SETTIM-
Cuatro ciclos ENCENDIDO/APAGADO y para cada horario van seleccionados los dias.

Submenú M2 - 4 PROGRAM FINE-SETT
Dos ciclos ENCENDIDO/APAGADO para el sabado y el domingo.

Impostar un programa:
Entrar en el programa deseado pulsando una vez SET (P3), el primer paràmetro es la habilitaciòn del programa mismo, poner en on pulsando la flecha (P1) (HABILITAR UN PROGRAMA A LA VEZ PARA EVITAR PROBLEMAS AL CRONO) pulsar SET (P3) para impostar hora de START, con las flechas (P1) y (P2) impostar la hora de encendido desiado, pulsar SET para impostar la hora de STOP, con la flechas (P1) y (P2) impostar la hora de apagamiento, solo en el programa semanal a este punto pulsando SET se confirman los dias, con la flechas (P5) y (P6) me muevo entre los dias de la semana y con la flecha (P1) porgo ON o OFF.
Cuando habeis impostado los horarios y los dias para confirmar y salir del corono pulsar el botòn ON/OFF (P4) cercano de la pantalla inicial, si habeis impostando correctamente los horarios se encenderà un LED verde cerca de la depsidra a la izquerda del display superior.

Menú M3 – IDIOMA
Permite seleccionar un idioma de diálogo entre los disponibles. Presionar P1 (aumento) para pasar el idioma siguiente y P2 (disminución) para retroceder y presionar P4 para confirmar.

Menú M4 – STAND-BY
Permite habilitar o inhabilitar el modo Stand-by. Tras haber seleccionado el menú M4 con el pulsador P3, presionar P1 o P2 para cambiar el estado de ON en OFF y viceversa. Consultar el párrafo stand-by acerca del funcionamiento.

Menú M5 – PRIMERA CARGA
Esta función está disponible solamente cuando la estufa se encuentra en **OFF** y permite cargar el tornillo sinfín durante el primer encendido de la estufa con el depósito de pellet vacío. Tras haber seleccionado el menú M5, en el display aparece el mensaje deslizante “P1 CARGA PRIMER ACENDIDO”. A continuación presionar P1 (aumento). El ventilador del humo se enciende con la máxima velocidad, el tornillo sinfín se enciende (led tornillo sinfín encendido) y así permanecen hasta que se agota el tiempo indicado en el display, o hasta que se presiona el pulsador P4.

Menú M6 – ESTADO ESTUFA
Una vez en el menú M7, con la presión previa del pulsador P3, en el display pasa el estado de algunas variables durante el funcionamiento de la estufa en trabajo. La tabla siguiente contiene un ejemplo de la visualización en el display y el significado de estos valores.

Estado visualizado - significado				
3,1” - Estado tornillo sinfín carga pellet	52’ - Tiempo de espera/ Time out	Toff – Estado termostato	106° - Temperatura humo	1490 - Velocidad extracción humo

Menú M7 – SET TECNICO
Esta opción del menú está reservada al técnico instalador de la estufa. Permite, tras haber introducido la clave de acceso con los pulsadores P1 (disminución) y P2 (aumento) configurar los varios parámetros de funcionamiento de la estufa.

FUNCIONES USUARIO

A continuación, se describe el funcionamiento normal del controlador regularmente instalado en una estufa de aire en relación con las funciones disponibles para el usuario.

Encendido de la estufa
Presionar P4 unos segundos para encender la estufa. El mensaje "Accende" en el display, y el parpadeo del led ON/OFF indican el (ENCENDIDO). Esta fase dura el tiempo determinado por el parámetro Pr01.
En estas condiciones la estufa se sitúa en el estado de precalentamiento, se encienden la bujía (visible con el led bujía) y el ventilador de aspiración humo.
Las posibles anomalías durante la fase de encendido se indican en el display y la estufa se pone en el estado de alarma.

Carga de pellet
Cuando transcurre 1 minuto aproximadamente, empieza la fase de carga del pellet, el mensaje "CARGA PELLET" deslizante aparece en el display y el led ON/OFF parpadea. En una primera fase, el tornillo sinfín carga el pellet en el brasero durante el tiempo determinado por el parámetro Pr40 (led tornillo sinfín encendido), la velocidad del humo está definida por el parámetro Pr42 y la bujía permanece siempre encendida (led bujía encendido). En la segunda fase, cuando finaliza el tiempo del parámetro Pr40, el tornillo sinfín se apaga (led tornillo sinfín apagado) durante el tiempo determinado por el parámetro Pr41, mientras que la velocidad del humo y de la bujía permanecen en el estado precedente. Si no se produce el encendido tras dicha fase, el tornillo sinfín se reenciende durante el tiempo determinado por el parámetro Pr04, la velocidad del humo depende del parámetro Pr16 y la bujía permanece encendida.

Fuego presente
Cuando la temperatura del humo alcanza y supera el valor contenido en el parámetro Pr13, el sistema se sitúa en el modo encendido y aparece el mensaje "FUEGO PRESENTE" en el display y el led ON/OFF parpadea. Durante esta fase se verifica la estabilidad de la temperatura durante el tiempo predefinido por el parámetro Pr02. La velocidad del humo depende del parámetro Pr17, el tornillo sinfín se enciende durante el tiempo determinado por el parámetro Pr05 (led tornillo sinfín encendido parpadeante) y la bujía se apaga (led bujía apagado). Las posibles anomalías interrumpen el funcionamiento de la tarjeta que indica el estado de error.

Estufa en trabajo
Cuando la temperatura del humo ha alcanzado y superado el valor contenido en Pr13 y lo ha mantenido durante por lo menos el tiempo Pr02, la estufa pasa al modo de trabajo que es el modo normal de funcionamiento. El display muestra el mensaje "Lavoro" y el led ON/OFF está encendido. La potencia se configura al mantener presionado les pulsadores P5,P6 y la temperatura ambiente presionando les pulsadores P1, P2. Si la temperatura del humo alcanza el umbral configurado por el parámetro Pr15, el ventilador intercambiador del aire se enciende. (led intercambiador encendido).
Durante dicha fase, cuando transcurre un tiempo determinado por el parámetro Pr03, la estufa efectúa la limpieza del brasero. En el display aparece el mensaje deslizante “LIMPIEZA BRASERO", el tornillo sinfín está encendido (led tornillo sinfín encendido) con una velocidad determinada por el parámetro Pr09 y el ventilador humo con la velocidad determinada por el parámetro Pr08.
Cuando pasa el tiempo determinado por el parámetro Pr12 la estufa regresa al estado de trabajo.

Modificación de la potencia calorífica configurada
Durante el funcionamiento normal de la estufa ("Lavoro") se puede modificar la potencia calorífica emitida mediante les pulsadores P5, P6 (Led set potencia encendido). Presionar de nuevo P6 para aumentar o P5 para disminuir la potencia calorífica. El nivel de potencia configurado se visualiza en el display. Esperar 5 segundos sin ejecutar operaciones en el teclado o presionar P4 para abandonar el set.

Modificación de la configuración de la temperatura ambiente
Solamente se ha de accionar les pulsadores P1,P2 para modificar la temperatura ambiente.
El display visualiza la temperatura ambiente configurada (SET de temperatura). Por consiguiente, al presionar los pulsadores P1 (disminuir) y P2 (aumentar) se modifica el valor. Cuando han transcurrido alrededor de 5 segundos, el valor se memoriza y el display regresa a la visualización normal, o presionar P4 para salir. Es posible programar además "Man" donde la estufa trabaja manualmente a potencia fija. O t-e, a escoger en el caso en el cual tenga conectado un termostato externo.

La temperatura ambiente alcanza la temperatura configurada (SET temperatura)
Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor configurado, la potencia calorífica de la estufa se sitúa automáticamente en el valor mínimo. En dichas condiciones el display visualiza el mensaje "MODULACION".
Si la temperatura ambiente baja por debajo de la configurada (Set temperatura), la estufa regresa al modo "Lavoro" y a la potencia precedentemente configurada (Set potencia). En el caso en el cual tenga un termóstato externo y haya programado la temperatura ambiente en t-e si el termostato se encuentra abierto va a regulación mientras que si está cerrado regresa a la potencia configurada.

Stand-by
Si se ha habilitado en el menú, la función STAND-BY permite apagar la estufa cuando se reúnen las condiciones detalladas a continuación.
En caso de haberse habilitado durante el tiempo determinado por el parámetro Pr44, la temperatura ambiente supera la temperatura configurada (Set ambiente) y el parámetro Pr43. En el display aparece el mensaje "GO-STBY" y después los minutos restantes.
Al final del tiempo determinado por el parámetro Pr44, en el display aparece el mensaje "ESPERA ENFRIAMIENTO". En dicho estado la estufa tiene el tornillo sinfín apagado (led tornillo sinfín apagado), el intercambiador se apaga al alcanzarse el umbral determinado por el parámetro Pr15 y el led ON\OFF parpadea. Cuando la temperatura del humo alcanza el umbral determinado por el parámetro Pr13, la estufa entra en el modo stand-by y aparece el mensaje deslizante "STOP ECO TEMP OK". El tornillo sinfín está apagado (led tornillo sinfín apagado) y también el intercambiador (led intercambiador apagado) y el ventilador del humo.

Apagado de la estufa
Solo hay que mantener presionado el pulsador P4 para apagar la estufa. En el display aparece el mensaje "LIMPIEZA FINAL". El motor del tornillo sinfín se para (led tornillo sinfín apagado), la velocidad del ventilador del humo es determinada por el parámetro Pr08 y el led ON/OFF parpadea. El ventilador del intercambiador (led intercambiador encendido) permanece activado hasta que la temperatura del humo baja por debajo del valor configurado en el parámetro Pr15. Cuando transcurre un tiempo determinado por el parámetro Pr39, si la temperatura del humo es inferior al umbral determinado por el parámetro Pr10, la estufa se apaga y se visualiza el mensaje "OFF".

ALARMS

Si se produce una anomalía de funcionamiento, la tarjeta interviene e indica la irregularidad, los leds alarmas se encienden (led alarma encendido) y se emiten señales acústicas. **Cada condición de alarma causa el apagado inmediato de la estufa.**
Se contemplan las siguientes alarmas:

El estado de alarma se alcanza luego de un tiempo determinado, **SALVO LA ALARMA DEBLACK-OUT**, y se pone a cero con una presión prolongada del pulsador P4. Cada vez que se pone a cero una alarma, se efectúa una fase de apagado de la estufa por seguridad. En la fase de alarma se enciende siempre el led alarmas (led alarma encendido) y si el zumbador está habilitado, sonará de modo intermitente. Si no se restablece la alarma, la estufa se sitúa de todas formas en apagado y se visualiza también el mensaje de alarma.

AL1 BLAC-OUT - **Alarma apagón energético**
Durante el estado de trabajo de la estufa, puede haber un corte de la energía eléctrica. Cuando se reanuda el funcionamiento, si el tiempo de apagón ha sido inferior al parámetro a 20", la estufa se enciende en el modo de TRABAJO, sino interviene la alarma. En el display aparece el mensaje
"AL1 BLAC-OUT" y la estufa se sitúa en apagado.

AL2 SONDA HUMAS **- Alarma sonda temperatura humos**
Se produce cuando la sonda humos está averiada. La estufa se sitúa en el estado de alarma, se enciende el led alarmas (led alarma encendido). En el display de la estufa aparece el mensaje deslizante "AL2 SONDA HUMAS" y se situará en apagado.

AL3 SOBRET-DE HUMAS **- Alarma sobretemperatura humos**
Se produce cuando la sonda humos detecta una temperatura superior a un valor configurado y no modificable mediante un parámetro. El display muestra el mensaje "AL3 SOBRET-DE HUMAS" según la y la estufa se sitúa en apagado.

AL4 FALLO VENT HUMOS **- Alarma encoder humos averiado**
Se produce cuando el ventilador humos está averiado. La estufa se sitúa en el estado de alarma y en el display aparece el mensaje deslizante "AL4 FALLO VENT HUMOS".

AL5 FALLO ENCENDIDO - **Alarma ausencia encendido**
Se produce cuando la fase de encendido falla. Ello se produce cuando transcurre el tiempo determinado por el parámetro Pr01, la temperatura del humo no supera el parámetro Pr13. En el display aparece el mensaje deslizante "AL5 FALLO ENCENDIDO" y la estufa se sitúa en el estado de alarma.

AL6 NO FIAMMA **- Alarma ausencia pellet**
Se verifica cuando en la fase de trabajo, la temperatura del humo baja por debajo del parámetro Pr13. En el display aparece el mensaje deslizante "AL6 NO FIAMMA" y la estufa se sitúa en el estado de alarma.

AL7 SEGURIDAD TERMICA **- Alarma sobretemperatura seguridad térmica**
Se produce cuando el termostato de seguridad general detecta una temperatura superior al umbral de activación. El termostato interviene y apaga el tornillo sinfín, al estar situado en serie con su alimentación, y el controlador interviene para indicar el estado de alarma (led alarma encendido). En el display aparece el mensaje "AL7 SEGURIDAD TERMICA" y la estufa se sitúa en apagado.

AL8 FALLO DEPRESSIONE - **Alarma ausencia depresión**
Se verifica cuando el componente externo presostato detecta una presión/superior al umbral de activación. El presostato interviene mediante el apagado del tornillo sinfín, al estar eléctricamente conectados en serie, y el controlador indica el estado de alarma (led alarma encendido) y en el display aparece "AL8 FALLO DEPRESSIONE". La estufa se sitúa en el modo apagado.

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVOS PARA REGULACIÓN DE MANDOS

Consola
La consola muestra la información sobre el estado de funcionamiento de la estufa. Si se accede al menú, es posible obtener varios tipos de visualización y efectuar las programaciones disponibles según el nivel de acceso.
Dependiendo de la modalidad operativa, las visualizaciones pueden asumir diferentes significados según la posición en el display.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

PULSADOR (P0) - Display
PULSADOR (P1) – Disminución:
El pulsador en el modo de programación modifica/disminuye el valor del menú seleccionado y en el modo de TRABAJO/APAGADO disminuye el valor de la temperatura del termostato ambiente o de la potencia de la estufa.
PULSADOR (P2) – Aumento:
El pulsador en el modo de programación modifica/aumenta el valor del menú seleccionado y en el modo de TRABAJO/APAGADO aumenta el valor de la temperatura del termostato ambiente o de la potencia de la estufa.
PULSADOR (P3) - ON/OFF desbloqueo:
Este pulsador, presionado durante dos segundos, enciende o apaga manualmente la estufa dependiendo de si se encuentra respectivamente en el estado de APAGADO o ENCIENDE.
Sin embargo, con una simple presión se regresa al menú precedente hasta la pantalla de inicio.
Si se han producido alarmas que han situado la estufa en Bloqueo, el pulsador permite su desbloqueo y el paso sucesivo al estado de APAGADO.
PULSADOR (P4) - Set Temperatura ambiente:
En el modo TRABAJO, el pulsador permite acceder al set temperatura ambiente. En el modo menú pasa a la opción de menú precedente y en el modo programación pasa a la opción de submenú precedente; las modificaciones aportadas se memorizan.
PULSADOR (P5) - Set Potencia:
En el modo TRABAJO, el pulsador permite acceder al valor de la potencia. En el modo menú pasa a la opción de menú sucesiva y en el modo programación regresa a la opción de submenú sucesivo; las modificaciones aportadas se memorizan.
PULSADOR (P6) – **Retorno:**
Se utiliza para volver al menù anterior.
PULSADOR (P7) - Set/menú:
El pulsador permite acceder al menú de los parámetros usuario y técnico. Internamente en el menú accede al menú sucesivo de submenú y durante la fase programación configura el valor y pasa a la opción de menú sucesiva.

BOTÓN (T1) ON/OFF Encendido y apagado manual de la estufa
BOTÓN (T2) + incremento della potenza
BOTÓN (T3) - disminución de la potencia

LED (L1) Confirma la recepción de la señal
LED (L2) alarma indica el estado de alarma de la estufa. Restablecer con el pulsador OFF/ON

EL MENÚ

Al presionar el pulsador P7 (MENÚ) se accede al menú.
El menú está subdividido en varias opciones y niveles que permiten acceder al establecimiento y la programación de la ficha.
Las opciones de menú que permiten acceder a la programación técnica están protegidas por clave.

Menú M2 – AJUSTE RELOJ
Establece la hora y la fecha en curso. La ficha está provista de batería de litio que permite al reloj interno una autonomía superior a los 3/5 años.

Menù M3 – AJUSTE PROGRAMA

Submenú M3 - 1 HABILITA CRONO
Permite habilitar y deshabilitar globalmente todas las funciones de cronotermostato.

Submenú M3 - 2 PROGRAMA DIA
Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato diario.

Se pueden programar dos franjas de funcionamiento delimitadas por los horarios programados según la siguiente tabla, donde la programación OFF indica al reloj que debe ignorar el mando:

selección	*significado*	*valores posibles*
START 1	hora de activación	hora - OFF
STOP 1	hora de desactivación	hora - OFF
START 2	hora de activación	hora - OFF
STOP 2	hora de desactivación	hora - OFF

Submenú M3 - 3 PROGRAMA SEMANA
Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato semanal.

El programador semanal cuenta con 4 programas independientes cuyo efecto final está formado por la combinación de cada una de las 4 programaciones.
El programador semanal puede activarse o desactivarse.
Por otra parte, si se programa OFF en el campo horario, el reloj ignora el mando correspondiente.
Atención: Realizar la programación con cuidado para evitar, en general, superponer las horas de activación y/o desactivación en el mismo día en diferentes programas.

Submenú M3 – 4 PROGRAMA FIN SEMA
Permite habilitar, deshabilitar y programar las funciones de cronotermostato durante el fin de semana (días 5 y 6, o bien, sábado y domingo)

SUGERENCIA: Para evitar confusiones y operaciones de puesta en marcha y de apagado no deseadas, activar un sólo programa por vez si no se conoce exactamente lo que se desea obtener.
Desactivar el programa diario si se desea emplear el semanal. Mantener siempre desactivado el programa week-end si se utiliza el semanal en los programas 1, 2, 3 y 4.
Activar la programación week-end solamente después de haber desactivado la programación semanal.

Menú M4 – ELEGIR IDIOMA
Permite seleccionar el idioma de diálogo de entre los disponibles.

Menú M5 – ELEGIR SONDA
Permite seleccionar la sonda interna o la del mando a distancia

Menú M6 – MODO ESPERA
Activa la modalidad “MODO ESPERA” que lleva la estufa al apagado después de que la temperatura ambiente se mantiene superior al SET más allá del tiempo definido por Pr44. Después del apagado producido como consecuencia de esta situación, el reencendido sólo será posible cuando se verifique la siguiente condición: TSET < (Tambiente - Pr43)

Menú M7 – MODO SONORO
Cuando “OFF” deshabilita el indicador acústico.

Menú M8 – CARGA INICIAL
Permite efectuar con la estufa apagada y fría, una precarga de pellets para un tiempo equivalente a 90”. Encender con el pulsador P1 e interrumpir con el pulsador P3. Para los insertables de 12KW de rincón, efectuar la carga inicial 5-6 veces. La misma carga inicial se efectúa en caso de olvidarse de echar pellets en el depósito durante el funcionamiento del insertable. El tornillo sinfín se vacía completamente y se ha de efectuar de nuevo la CARGA INICIAL.

Menú M9 – ESTADO ESTUFA
Muestra el estado instantáneo de la estufa e indica el estado de los distintos dispositivos conectados a la misma. Se encuentran disponibles diversas páginas que se visualizan en sucesión.

Menú M10 – AJUSTES FABRICA
Esta opción del menú está reservada al técnico instalador de la estufa. Permite, tras haber introducido la clave de acceso con los pulsadores P1 (disminución) y P2 (aumento) configurar los varios parámetros de funcionamiento de la estufa.

FUNCIONES USUARIO

A continuación, se describe la operatividad normal del controlador que normalmente se encuentra instalado en una estufa de aire, con referencia a las funciones disponibles para el usuario. Las siguientes indicaciones se refieren al controlador con opción de cronotermostato. Por el contrario, en los siguientes apartados se analiza la modalidad de programación técnica.

Encendido de la estufa
Para encender la estufa accionar P3 unos segundos El encendido efectivo se indica en el display.

Fase de puesta en marcha
La estufa realiza en secuencia las fases de puesta en marcha según las modalidades definidas por los parámetros que gestionan sus niveles y tiempos.

Fallo en el encendido
Transcurrido el tiempo Pr01, si la temperatura de los humos no alcanzó el valor mínimo admitido, parámetro Pr13, alcanzado con una pendiente de 2° C/min, la estufa entra en estado de alarma.

Estufa en funcionamiento
Terminada positivamente la fase de puesta en marcha, la estufa pasa a la modalidad funcionamiento (TRABAJO), que representa la modalidad de funcionamiento normal. Si la temperatura de los humos es superior a Pr15, se habilitan los intercambiadores. Los intercambiadores n.° 2 y n.° 3 solamente se activan si están habilitados.

Modificación de la programación de la temperatura ambiente.
Para modificar la temperatura ambiente, basta presionar los pulsadores P1 y P2. El display visualiza el estado en curso delSET de temperatura.

Empleo del termostato/cronotermostato exterior
Si se desea utilizar un termostato ambiente exterior, efectuar la conexión a los bornes TERM (conector CN7 pin 7-8).
- **termostato exterior**: en la estufa programar un SET de temperatura igual a 7°C.
- **cronotermostato exterior**: en la estufa programar un SET de temperatura igual a 7°C y deshabilitar del menú 03-01 las funciones crono.

La habilitación de la estufa se produce con la estufa encendida cuando se cierra efectivamente el contacto.

La temperatura ambiente alcanza la temperatura programada (SET de temperatura)
Cuando la temperatura ambiente alcanza el valor programado o bien la temperatura de los humos alcanza el valor Pr13, la potencia calórica se lleva automáticamente al valor mínimo, condición MODULACI.

Si está activada la modalidad MODO ESPERA, la estufa se apaga con un tiempo de espera igual al tiempo Pr44, después de haber alcanzado el SET de temperatura. El reencendido se produce después de que se verifica la siguiente condición: Tambiente > (TSET + Pr43)

Limpieza del brasero
Durante la operatividad normal en modalidad funcionamiento (TRABAJO), a intervalos establecidos por el parámetro Pr03, se activa la modalidad “LIMPIEZA QUEMADOR” durante el tiempo establecido por el parámetro Pr12.

Apagado de la estufa
Para apagar la estufa solo hay que presionar el pulsador P3 unos 2 segundos. El tornillo sin fin se para inmediatamente y el extractor de humos se lleva a alta velocidad. Se lleva a cabo la fase de LIMPIEZA FINAL.
La actividad del extractor de humos se deshabilita transcurrido el tiempo Pr39 después de que la temperatura de los humos desciende por debajo del valor del parámetro Pr13.

Reencendido de la estufa
No será posible reencender la estufa hasta que la temperatura de los humos descienda por debajo del valor Pr13 y transcurra el tiempo de seguridad Pr38.

QUÉ OCURRE SI...

El pellet no se enciende
En caso de que el pellet no se encienda, se visualiza el mensaje de (FALLO ENCEND-).

Falta la energía eléctrica (black-out)
Si falta la tensión de red, cuando la misma se restablece, la estufa pasa al estado de LIMPIEZA FINAL/BLACK OUT y se queda esperando a que la temperatura de los humos descienda a un valor inferior a Pr13.

<u>En todos los casos en los que la duración del black-out es superior a T, la estufa pasa a apagado.</u>

ALARMAS

En caso de que ocurra una anomalía de funcionamiento, la ficha interviene e indica la irregularidad ocurrida operando en diversas modalidades según la tipología de alarma. Están previstas las siguientes alarmas:

<u>Cualquier condición de alarma causa el apagado inmediato de la estufa.</u>

El estado de alarma se alcanza tras el tiempo Pr11 y puede ponerse a cero presionando el pulsador P3.

ALARMA ACTIVADA SONDA HUMOS **- Alarma sonda temperatura de humos**
Se produce en caso de avería de la sonda que detecta los humos, cuando la misma está averiada o desconectada. Durante la condición de alarma, la estufa lleva a cabo el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA TEMP-MAX CALIEN- - **Alarma exceso de temperatura de humos**
Se produce en el caso en que la sonda detecta una temperatura superior a 220°C. Durante la alarma, se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA FALLO ENCEND- **- Alarma fallo en el encendido**
Se produce cuando falla la fase de encendido. Se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA FALLO ENCEND- **- Alarma apagado durante la fase de funcionamiento**
Si durante la fase de funcionamiento la llama se apaga y la temperatura de los humos desciende por debajo del umbral mínimo de funcionamiento (parámetro Pr13), se activa la alarma. Se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

ALARMA ACTIVADA LIMPIEZA FINAL - **Falta de alimentación de red**

ALARMA ACTIVADA FALLO PRESION **- Alarma presostato de seguridad tornillo sin fin**
En caso de que el presostato (depresímetro) detecte una presión inferior al umbral de disparo, aquel interviene para desalimentar el tornillo sin fin (cuya alimentación es en serie) y, simultáneamente, mediante el borne AL2 en CN4, permite al controlador capturar este cambio de estado. Se visualiza el mensaje “ALARMA ACTIVADA FALLO PRESION” y se para el sistema.

ALARMA ACTIVADA SEGURID-TERMICA **- Alarma termostato general**
En caso de que el termostato de seguridad general detecte una temperatura superior al umbral de disparo, aquel interviene para desalimentar el tornillo sin fin (cuya alimentación es en serie) y, simultáneamente, mediante el borne AL1 en CN4, permite al controlador capturar este cambio de estado. Se visualiza el mensaje ALARMA ACTIVADA SEGURID-TERMICA y se para el sistema. Desenroscar el tapón negro detrás de la estufa y presionar el pulsador para rearmar el contacto.



ALARMA ACTIVADA FALLO VEN-HUMO **- Alarma ventilador de aspiración de humos averiado**
En caso de que el ventilador de aspiración de humos se avería, la estufa se para y se visualiza el mensaje ALARMA ACTIVADA FALLO VEN-HUMO, según muestra la siguiente figura. Se activa de inmediato el procedimiento de apagado.

CERCA CAMPO (buscar campo)

Este mensaje aparece cuando el mando a distancia no comunica con el panel de emergencia. Controlar la alimentación de la tarjeta y que el panel de emergencia (receptor) esté conectado correctamente.

Configuración Unidad de Transmisión:
La estufa se debe alimentar a la red eléctrica, por lo tanto presionar simultáneamente las teclas (P1) y (P2), por aproximadamente 3-4 segundos hasta cuando aparece el mensaje SCEGLI UNITA', luego seleccionar con las teclas (P1) y (P2) la unidad de transmisión (1-2-3...). Los telemandos se suministran con unidad de transmisión configurada en 0 (unidad por defecto). Mantener presionada la tecla ON/OFF (P3) por aproximadamente 3 segundos, para memorizar. El telemando está listo para el funcionamiento normal.

Estas operaciones se deben realizar dentro de 30 segundos de la alimentación de la estufa.

05.6 ELECTRÓNICA CON MANDO A DISTANCIA LCD (Estufa hermética) p. 154 F-6

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVOS PARA REGULACIÓN DE MANDOS

El radiomando sustituye la clásica pantalla colocada en las estufas de pellet tradicionales. Está equipado con cargabaterías, baterías recargables, soporte y tarugos con tornillos para la fijación a la pared. También puede funcionar con baterías alcalinas.
Conexión del radiomando a la estufa:

- quitar la tensión de red de la estufa.
- alimentar la estufa y después del "beep" presionar brevemente cualquier tecla del terminal radio de mano no conectado a otra estufa en el radio de acción del terminal mismo.

Stand-by y recarga:
El terminal radio de mano se pone automáticamente en stand-by cuando no se utiliza por un tiempo superior a 30". Se vuelve a encender con la primera presión de cualquier pulsador o por el movimiento del mismo. El terminal radio de mano tiene una autonomía de aproximadamente 3 días. Transcurrido este período de tiempo no responde más a los esfuerzos en los pulsadores y por lo tanto se deben cargar con el adecuado cargabaterías suministrado donde deberá permanecer por el tiempo necesario para recuperar el nivel mínimo para volver a activarse, normalmente 60 minutos. En general, si no se utiliza, dejarlo colocado en el adecuado soporte. Tener en cuenta que aunque si está completamente descargado, la conexión no se pierde.
En caso de rotura del radiomando se puede accionar la estufa con el adecuado interruptor de emergencia colocado en la parte posterior de la estufa.

Interruptor de emergencia:
En caso que el radiomando no funcione, se puede encender y apagar la estufa con el pulsador colocado en la parte trasera de la estufa cerca del cable de alimentación. **(ver imágenes en p. 165 INTERRUPTOR DE EMERGENCIA).**

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

PULSADOR (P1) acceso al menú cronotermostato.
PULSADOR (P2) encendido/apagado.
PULSADOR (P3) Manteniendo presionado prolongadamente el pulsador P3 se visualizan informaciones útiles.
PULSADOR (P4) Presionar el pulsador P4 varias veces hasta visualizar el menu (ROOM TEMPERATURE) luego modificar el valor usando los pulsadores P5 y P6.
PULSADOR (P5) aumenta, desplazarse en los menús.
PULSADOR (P6) disminuye, desplazarse en los menús.

DISPLAY (D1) día y fecha actual
DISPLAY (D2) hora y minuto actual
DISPLAY (D3) temperatura ambiente
DISPLAY (D4) estado de la estufa (OFF)
DISPLAY (D5) modalidad de funcionamiento (NORMAL o PROGRAM)
DISPLAY (D6) la letra al lado indica (A) si la temperatura ambiente es menor a la programada.

MENÚ RÀPIDO

El pulsador P4 (SET/menú) permite acceder a las funciones del menú. Presiones sucesivas visualizan las siguientes páginas:

Configuración MAXIMUM POWER: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para aumentar y disminuir respectivamente el set de potencia máxima de trabajo. La sucesiva presión de P4 conduce a la página sucesiva.
ECO STOP: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para conmutar entre ON y OFF. La sucesiva presión de P4 conduce a la página sucesiva. activa/desactiva la modalidad Eco stop.
Set ROOM TEMPERATURE: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para aumentar y disminuir respectivamente el set de temperatura ambiente 1. La sucesiva presión de P4 lleva a la pantalla inicial.

Menú usuario
Solo desde la página principal actuar prolongadamente en el pulsador P4:

- EXIT: conduce a la página principal.
- PRE LOADING: accede a la función precarga.
- SYSTEM STATUS: visualiza la página que contiene las informaciones sobre el estado en curso del sistema.
- PELLET SET: permite al usuario adecuar la funcionalidad del sistema a la calidad de pellet usado.
- GENERAL SETTINGS: accede al submenú "configuraciones generales".

PRE LOADING: (accesible solo con la estufa apagada), Ofrece dos posibilidades de precarga:

NORMAL: mantener presionado el pulsador P5 (aumenta) por todo el tiempo que desea hacer operar el tornillo sin fin. Presionar P3 para salir.
AUTO: realiza una precarga por un tiempo preestablecido. Presionar P3 para salir.

ESTADO SISTEMA, visualiza en orden:

- estado de la estufa.
- temperatura de los humos en °C.
- velocidad del ventilador humos (si está equipada con codificador) en giros/minuto.
- nivel actual de potencia.
- temperatura ambiente en °C.
- velocidad motor tornillo sin fin.
- velocidad del ventilador intercambiador en porcentaje.
- temperatura de la ficha.
- flujo configurado.
- flujo leído.

Actuar en P5 / P6 para hojear las distintas páginas. Para salir presionar p4.

Tabla corrección configuraciones tipo pellet

configuración	corrección aspiración humos	corrección carga pellet
0	aumento del 10%	disminución del 10%
1	aumento del 8%	disminución del 8%
2	aumento del 6%	disminución del 6%
3	aumento del 4%	disminución del 4%
4	aumento del 2%	disminución del 2%
5	ninguna corrección	ninguna corrección
6	disminución del 2%	aumento del 2%
7	disminución del 4%	aumento del 4%
8	disminución del 6%	aumento del 6%
9	disminución del 8%	aumento del 8%
10	disminución del 10%	aumento del 10%

PELLET SET: Con los pulsadores P5 y P6 seleccionar las configuraciones de carga deseadas y confirmar con P4.

Configuraciones generales, visualiza en orden:

- EXIT: conduce a la página principal.
- TIME SETTING: accede a la página configuraciones hora y fecha. En la pantalla aquí debajo pasar de un campo al sucesivo con una leve presión del pulsador P4 (SET). Con los pulsadores P5 y P6 seleccionar los valores deseados. Tener en cuenta que gracias al calendario perpetuo introducido en el sistema, no es necesario programar el día de la semana. Para salir actuar prolongadamente en el pulsador P4.
- PROBE ON RADIO (Y/N): activa la sonda ambiente contenida en el terminal de mano radio. Con los pulsadores P5 y P6 activar/desactivar la sonda ambiente colocada en el terminal de mano. Salir con una leve presión del pulsador P4. Tener en cuenta que si el terminal de mano pierde la comunicación radio con la estufa, de manera automática la estufa hace referencia a la sonda ambiente estándar.
- LINGUAGE SET: permite la selección de la lengua de diálogo deseada.
- LOGS: visualiza la lista de las registros de los eventos (alarmas) memorizados (log).
- SERVICE: visualiza las informaciones de uso de la estufa.
- PELELT LEVEL: activa o desactiva el sensor de nivel pellet.
- ECO-STOP HYS+: histeresis positiva de la sonda ambiente. Es: valor ECO-STOP HYS+ = 1,0. La estufa se colocará en ECOSTOP cuando la temperatura ambiente se supera de 1,0°C respecto a la configurada.
- ECO-STOP HYS-: histeresis negativa de la sonda ambiente. Es: valor ECO-STOP HYS- = 1,0. La estufa se volverá a encender después que la temperatura ambiente se coloca por debajo de 1,0 °C respecto a la configurada.

Cronotermostato

La función cronotermostato permite al usuario obtener el encendido, el apagado, la configuración de SET temperatura y SET potencia de modo programado y automático distribuido en el arco de la semana. Para obtener esto es necesario efectuar las configuraciones deseadas, siempre que no se desee aceptar las configuraciones predefinidas. El acceso al PROGRAMMER SET se realiza con una presión prolongada en el pulsador P1. El menú cronotermostato ofrece la posibilidad de realizar todas las configuraciones necesarias para un buen funcionamiento del sistema.

Habilitación del cronotermostato

Después de haber evidenciado la correspondiente opción del menú, actuar en el pulsador P4 (SET) para acceder al menú de selección. Actuar en P5 y P6 para activar/desactivar. Actuar en P4 para guardar y salir Después de haber activado el cronotermostato es necesario encender la estufa, con presión prolongada en el pulsador P2, que se coloca en el estado definido mediante la programación prevista para el horario en el cual se está encendiendo la estufa. Si se activa el cronotermostato con la estufa ya encendida, la estufa se coloca en el estado y en el nivel previsto por el programa al finalizar la primera media hora La estufa no iniciará el programa si no se ha encendido. Cuando la estufa se coloca en estado de alarma el cronotermostato se inhabilita con la finalidad de no encender la misma hasta cuando se han quitado las causas de alarma. Por lo tanto será necesario volver a habilitar el crono (PROGRAM ENABLING).

SET FRANJAS HORARIAS **página 154 F-7**

PULSADOR (A1) HORAS
PULSADOR (A2) N° ZONA
PULSADOR (A3) DÍA
PULSADOR (A4) COPIAR
PULSADOR (A5) PEGAR
PULSADOR (A6) SALIR
PULSADOR (A7) POTENCIA

NIVEL DE POTENCIA **página 154 F-7**

NIVEL (A7-a) OFF
NIVEL (A7-b) ECONOMY
NIVEL (A7-c) NORMAL
NIVEL (A7-d) CONFORT

Configuraciones de los niveles de potencia màxima

El menú ofrece la posibilidad de configurar 3 niveles de potencia: CONFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. A cada uno de estos se asocia un nivel de potencia máxima. Para cada uno de estos hay disponible una página de programación.

La visualización de la página TIME SLOT SETTING visualiza cada día de la semana, individualizada por el campo DÍA, subdividida en 24 períodos de una hora cada uno (0, 1, 2, ... 24). Cada día a su vez está dividido en dos medias horas evidenciadas en el ejemplo por las palabras (A1) HORAS.

Selección de las funciones y de las franjas horarias.

Actuando con los pulsadores P5 y P6 es posible desplazarse de manera circular en los dos sentidos por todas las horas, el día de la semana y los símbolos de programación (copiar, pegar, exit). Actuar en el pulsador P4 (SET) con presiones sucesivas hasta cuando la muesca alcanza la altura deseada correspondiente. Sucesivas presiones de P4 configuran de manera circular el nivel deseado (OFF, ECONOMY, NORMAL y CONFORT). Alcanzar las demás franjas horarias actuando en P5 y P6.

Modificación del día de la semana.

Actuando con los pulsadores P5 y P6 colocarse en el día de la semana. Para cambiar de día actuar en P4 (SET). Se proponen de manera circular los días de la semana. Después de haber seleccionado el día deseado, con P5 y P6 alcanzar las franjas horarias y, de la manera descrita anteriormente realizar las configuraciones deseadas. Tener en cuenta que para cada día de la semana se puede colocar un gran número de encendidos, apagados y modificaciones del nivel de temperatura.

Se pueden copiar las configuraciones respecto a un día de la semana de la siguiente manera:

- con los pulsadores P5 (adelante) y P6 (atrás) desplazarse por todas las franjas horarias hasta alcanzar el símbolo copiar y presionar el pulsador P4 (SET).
- con el pulsador P6 (atrás) colocarse en el día de la semana y con el pulsador P4 desplazarse por los días de la semana hasta el día donde se desea pegar la configuración precedentemente copiada.
- con el pulsador P5 (adelante) colocarse en el símbolo pegar y presionar el pulsador P4 (SET).

Realizar para todos los días que se desea obtener iguales. Para salir, usando los pulsadores P5 (adelante) y P6 (atrás), alcanzar el símbolo exit y presionar P4 (SET).

Encendido

La primera operación que debe realizarse es conectar la clavija de la estufa a la instalación eléctrica, luego, llenar el depósito de pellet.

Para esta operación, es necesario prestar mucha atención a no vaciar directamente todo el saco de una sola vez, sino realizar la operación lentamente. La cámara de combustión y el brasero deben estar limpios de eventuales residuos de combustión. Comprobar que la tapa del depósito y la puerta están cerrados. En caso de no hacerlo, de produce el funcionamiento incorrecto de la estufa y las alarmas consecuentes.

Con el primer encendido, compruebe si en el brasero hay piezas que podrían quemarse (bolsa, patas, instrucciones, etc.).

Actuar aproximadamente dos segundos en el pulsador P2 (ON/OFF). Sucesivamente se activan los estados operativos siguientes:

- Estado CHECK, el sistema verifica que las sondas estén correctamente instaladas y en funcionamiento. Si se ha seleccionado la modalidad operativa con control de flujo se controla el sensor de flujo. Si nunca se ha realizado el calibrado el sistema señala condición de error.
- Estado Initial warming, se enciende la bujía de encendido junto al ventilador de humos.
- Estado PRE LOADING, Están activados el ventilador de humos y el tornillo sin fin de manera continua.

- Estado Wait, la carga pellet se ha interrumpido mientras el ventilador de humos continúa activo junto a la bujía para favorecer el encendido del pellet, Estado Fire on, la bujía está apagada y se verifica que la llama sea suficientemente estable para generar un aumento de la temperatura de los humos con gradiente de por lo menos 1.5°C/minuto. Si el estado se supera regularmente la estufa se coloca en estado de potencia. De lo contrario el sistema señala la alarma por falta de estabilización.
- Estado Ignition 1, el sistema pasa al estado sucesivo cuando el aumento de la temperatura de los humos es igual a un determinado parámetro. Si esto no sucede dentro del tiempo establecido el sistema repite el estado sin cargar el pellet. Si no se produce una vez la condición necesaria para el paso al estado sucesivo el sistema señala la alarma de falta de encendido.
- Estado Ignition 2, el sistema pasa al estado sucesivo cuando supera la temperatura configurada. Si esto no sucede dentro del tiempo establecido el sistema señala la alarma de falta de encendido. Después del alcance de una temperatura humos preconfigurada los ventiladores ambiente se encienden.
- Estado Fire on**.** Después de haber superado correctamente los estados precedentes, la bujía está apagada y se verifica que la llama sea suficientemente estable para generar un aumento de la temperatura de los humos con gradiente de por los menos 1.5°C/minuto.
- Si el estado se supera regularmente la estufa se coloca en estado de potencia. De lo contrario el sistema señala la alarma por falta de estabilización.

Funcionamiento en potencia
La estufa se coloca en los tiempos preestablecidos a nivel de potencia adecuado para alcanzar el set de temperatura configurada. Se puede configurar la potencia máxima de trabajo para impedir al sistema operar niveles de potencia indeseados. En práctica el sistema aumenta progresivamente la potencia de trabajo como más alta es la diferencia entre temperatura ambiente y set TEMPERATURE.
A medida que la temperatura ambiente se acerca al SET la potencia se reduce progresivamente en tiempos siempre mayores para permitir alcanzar el SET de manera gradual y sin superarlo.

Set temperatura alcanzado
La estufa se coloca en la potencia que puede mantener la temperatura programada sin discontinuidad garantizando mayores beneficios para el usuario con reducción de la misma hasta el mínimo después que se ha alcanzado el SET.

ECO
El estado “ECO” avisa que el sistema se encuentra en uno de los siguientes estados de funcionamiento:
Set alcanzado: La temperatura ambiente ha alcanzado el SET configurado (o lo ha superado). Normalmente un sistema en equilibrio visualizará el mensaje “ECO” alternado con el “NORMAL”, mientras la potencia de la estufa tenderá a situarse a un valor constante. La estufa se coloca en potencia 1 (condición "ECO"). La estufa permanece indefinidamente en ese estado hasta cuando se restablece la situación normal.

ECO STOP
Si, después que la temperatura ambiente ha alcanzado y superado el SET configurado, por motivos particulares por ejemplo porque el local en el cual está instalada es de modestas dimensiones, o las sondas son todas satisfechas, la temperatura ambiente continua a aumentar, a pesar que la estufa esté operando a potencia 1, si se ha activado la opción ECO STOP desde el menú usuario, la estufa tiene el siguiente comportamiento:
Si la temperatura ambiente ha superado el parámetro de SET ambiente de valor igual a ECO-STOP HYS+ por un tiempo preconfigurado, la estufa pasa al estado de apagado pasando por los estados previstos. El estado ECO STOP se caracteriza por el mensaje ECO STOP. La condición para el encendido es que la temperatura ambiente se lleve a valor inferior de valor ECO-STOP HYS- respecto al SET configurado y permanezca en esta condición por lo menos un tiempo preconfigurado.

Apagado de la estufa
En todo momento que la estufa está encendida se puede apagarla actuando por algunos instantes en el pulsador P2 (ON/OFF).
- Fases de apagado. Después que el pulsador P2 (ON/OFF) se ha presionado para apagar la estufa, la misma pasa al estado (FINAL CLEANING) de acuerdo con las modalidades que se muestran a continuación.
- Fase Shutdown. Está activado a velocidad adecuado el ventilador de los humos (PA21) con la finalidad de favorecer la combustión del pellet restante aún presente en el brasero. El paso al estado sucesivo se realiza si la temperatura de los humos se coloca por debajo del umbral definido por un parámetro preconfigurado.
- Cooling. El ventilador humos está activado hasta cuando la temperatura de los humos sea inferior a un parámetro preconfigurado.

Falata de tensión de red
Si se verifica una falta de tensión de red por tiempo inferior a 30" si la estufa está en funcionamiento, al restablecimiento de la tensión de red se muestra el mismo estado. La estufa en estado ECO STOP se muestra al mismo estado después de la falta de la tensión de red de cualquier duración. En todos los demás casos, al restablecimiento de la tensión de red la estufa se coloca en apagado. Es posible además que la estufa se coloque en alarma de seguridad. En este caso es necesario restablecer el termostato de seguridad colocado en la parte posterior de la estufa.

ALARMAS

Se encuentran las siguientes alarmas cuya activación se realiza, con la demora indicada después que se ha verificado el evento correspondiente.
Una vez transcurrido este tiempo sin que el evento de alarma se haya eliminado, la estufa pasa a estado de alarma con apagado inmediato de la estufa misma y activación del ventilador de humos y del ventilador del intercambiado con velocidades máximas. Los dispositivos luego se apagan cuando la temperatura de los humos se coloca a un valor inferior preconfigurado. Cada estado de alarma, excluido "no fire" está guardado en el historial alarmas.

ALARMA	DESCRIPCIÓN
No fire	en el estado de encendido la temperatura de los humos no ha alcanzado las condiciones
FAIL	en el estado de estabilización la temperatura de los humos no ha alcanzado las condiciones
Al. SmokeT	en cualquier estado la temperatura de los humos ha alcanzado y superado el umbral máximo preconfigurado
No fire	durante los estados de trabajo la temperatura de los humos ha disminuido por debajo del umbral mínimo preconfigurado
Al. Vacuos / Al depr.	el vacuostato ha señalado una presión/depresión anómala
Al. Safety	el termostato de rearme ha detectado una temperatura superior al umbral en el cual ha sido configurado
Al. roomP.	la sonda ambiente ha sido desconectada, se ha dañado (se ha producido un cortocircuito o se ha interrumpido)
Al. smokeP	el termopar humos ha sido desconectado, se ha dañado (se ha producido un cortocircuito o se ha interrumpido)
Al. blower	el ventilador humos está bloqueado o gira a velocidad inferior a 300 g/m.
Al. flux	los valores evidenciados por el sensor de flujo indican una anomalía. Con control de flujo activo no se puede regular el flujo de manera automática.
T. elect (°C)	la temperatura interna de la estufa y por lo tanto de la ficha electrónica han superado el umbral máximo igual a 70°C.

Restablecimiento
Presionar brevemente el pulsador P2 (ON/OFF) para silenciar la alarma, luego presionar por mucho tiempo el pulsador P2 (ON/OFF) para parar la estufa.
Si la estufa **no se para** es necesario comunicarse con el centro de asistencia. Evitar desconectar la red eléctrica hasta cuando no ha desaparecido completamente la llama.

FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y DISPOSITIVOS PARA REGULACIÓN DE MANDOS

El radiomando, sustituye el clásico display colocado en las estufas de pellet tradicionales. Está equipado con cargabaterías, baterías recargables, soporte y tarugos con tornillos para la fijación a la pared. También puede funcionar con baterías alcalinas.
Conexión del radiomando a la estufa:
- quitar la tensión de red de la estufa.

- alimentar la estufa y después del “beep ”presionar cualquier tecla del terminal radio de mano no conectado a otra estufa en el radio de acción del terminal mismo.

Stand-by y recarga:
El terminal radio de mano se pone automáticamente en stand-by cuando no se utiliza por un tiempo superior a 30”. Se vuelve a encender con la primera presión de cualquier pulsador o por el movimiento del mismo. El terminal radio de mano tiene una autonomía de aproximadamente 3 días. Transcurrido este período de tiempo no responde más a los esfuerzos en los pulsadores y por lo tanto se deben cargar con el adecuado cargabaterías suministrado donde deberá permanecer por el tiempo necesario para recuperar el nivel mínimo para volver a activarse, normalmente 60 minutos. En general, si no se utiliza, dejarlo colocado en el adecuado soporte.

Interruptor de emergencia:
En caso que el radiomando no funcione, se puede encender y apagar la estufa con el pulsador colocado en la parte trasera de la estufa cerca del cable de alimentación. **(ver imágenes en p. 165 INTERRUPTOR DE EMERGENCIA).**

DESCRIPCIÓN DEL PANEL

PULSADOR (P1) acceso al menú cronotermostato.
PULSADOR (P2) encendido/apagado.
PULSADOR (P3) Manteniendo presionado prolongadamente el pulsador P3 se visualizan informaciones útiles.
PULSADOR (P4) Presionar el pulsador P4 varias veces hasta visualizar el menu ROOM TEMPERATURE luego modificar el valor usando los pulsadores P5 y P6.
PULSADOR (P5) aumenta, desplazarse en los menús.
PULSADOR (P6) disminuye, desplazarse en los menús.

DISPLAY (D1) día y fecha actual
DISPLAY (D2) hora y minuto actual
DISPLAY (D3) temperatura ambiente
DISPLAY (D4) estado de la estufa
DISPLAY (D5) modalidad de funcionamiento (NORMAL o PROGRAM)
DISPLAY (D7) los números de al lado indican si los 4 ambientes contiene calor o no.

MENÚ RÀPIDO

El pulsador P4 (SET/menú) permite acceder a las funciones del menú. Presiones sucesivas visualizan las siguientes páginas:
Configuración potencia máxima: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para aumentar y disminuir respectivamente el SET de potencia máxima de trabajo. La sucesiva presión de P4 conduce a la página sucesiva.
Configuración temperatura ROOM 1: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para aumentar y disminuir respectivamente el SET de ROOM TEMPERATURE ROOM 1. La sucesiva presión de P4 conduce a la página sucesiva.
Configuración temperatura ROOM 2: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para aumentar y disminuir respectivamente el SET de ROOM TEMPERATURE ROOM 2. La sucesiva presión de P4 conduce a la página sucesiva.
Configuración temperatura ROOM 3: Actuar en los pulsadores P5 y P6 para aumentar y disminuir respectivamente el SET de ROOM TEMPERATURE ROOM 3. La sucesiva presión de P4 conduce a la página principal.
Configuración temperatura ROOM 4: Ir al menú configuraciones generales.

Menú usuario
Solo desde la página principal actuar prolongadamente en el pulsador P4:
- EXIT: conduce a la página principal.
- PRE-LOAD: accede a la función precarga.
- SYSTEM STATUS: visualiza la página que contiene las informaciones sobre el estado en curso del sistema.
- PELLET SET: permite al usuario adecuar la funcionalidad del sistema a la calidad de pellet usado.
- BLOWER SET: permite al usuario adecuar la potencia de los ventiladores.
- GENERAL SETTING: accede al submenú “configuraciones generales”.

PRE-LOAD: (accesible solo con la estufa apagada), Ofrece dos posibilidades de precarga:

NORMAL: mantener presionado el pulsador P5 (aumenta) por todo el tiempo que desea hacer operar el tornillo sin fin. Presionar P3 para salir.
AUTO: realiza una precarga por un tiempo preestablecido. Presionar P3 para salir.

ESTADO SISTEMA: visualiza en orden:
- estado de la estufa
- temperatura de los humos en °C
- velocidad del ventilador humos en giros/minuto
- nivel actual de potencia
- temperatura ambiente zona 1 en °C
- velocidad motor tornillo sin fin en rpm
- temperatura ambiente zona 2 en °C
- temperatura ambiente zona 3 en °C
- velocidad del ventilador intercambiador 1 en porcentaje
- velocidad del ventilador intercambiador 2 en porcentaje
- velocidad del ventilador intercambiador 3 en porcentaje
- velocidad del ventilador intercambiador 4 en porcentaje
- error capacidad

Tabla corrección configuraciones tipo pellet

configuración	corrección aspiración humos	corrección carga pellet
0	aumento del 10%	disminución del 10%
1	aumento del 8%	disminución del 8%
2	aumento del 6%	disminución del 6%
3	aumento del 4%	disminución del 4%
4	aumento del 2%	disminución del 2%
5	ninguna corrección	ninguna corrección
6	disminución del 2%	aumento del 2%
7	disminución del 4%	aumento del 4%
8	disminución del 6%	aumento del 6%
9	disminución del 8%	aumento del 8%
10	disminución del 10%	aumento del 10%

Actuar en P5,P6 para hojear las distintas páginas. Para salir presionar p4.

PELLET SET: Con los pulsadores P5 y P6 seleccionar las configuraciones de carga deseadas y confirmar con P4.

BLOWER SET:
Con los pulsadores P5 y P6 seleccionar la zona relativa al ventilador del cual se desea modificar la configuración. Seleccionar con el pulsador P4. Para visualizar las configuraciones correspondiente a la zona de ventilación seleccionada. Actuando en las teclas aumenta/ disminuye (P5/P6) configurar la modalidad deseada. En modalidad AUTO los ventiladores trabajan a una potencia máxima del 90%. Pasando a las barras el sistema disminuirá la velocidad máxima del ventilador. Cuando todas las barras estarán vacías los ventiladores tendrán velocidad máxima del 70%. El ventilador 3 y el ventilador 4 están conectados juntos. Por lo tanto si cambian la velocidad del ventilador 3 cambiarán también la velocidad del ventilador 4.

VELOCIDAD CONFIGURADA VENTILADOR 3 = VELOCIDAD CONFIGURADA VENTILADOR 4

CONFIGURACIONES GENERALES, visualiza en orden:
- EXIT: conduce a la página principal.
- TIME SETTING: accede a la página configuraciones hora y fecha. En la pantalla aquí debajo pasar de un campo al sucesivo con una leve presión del pulsador P4 (SET). Con los pulsadores P5 y P6 seleccionar los valores deseados. Tener en cuenta que gracias al calendario perpetuo introducido en el sistema, no es necesario programar el día de la semana. Para salir actuar prolongadamente en el pulsador P4.

- ROOM 4 TEMPERATURE: configura temperatura ROOM4 y visualiza la temperatura efectiva.
- DISPLAY OFF: activa/desactiva el apagado por tiempo de la pantalla. Activa/desactiva la modalidad apagado de la pantalla después de 300" de uso. Salir con una leve presión del pulsador P4.
- ECO STOP: activa/desactiva la modalidad stand-by. Con los pulsadores P5 y P6 activar/desactivar la función stand-by. Salir con una leve presión del pulsador P4.
- PROBE ON RADIO (Y/N): activa la sonda ambiente contenida en el terminal de mano radio. Con los pulsadores P5 y P6 activar/desactivar la sonda ambiente colocada en el terminal de mano. Salir con una leve presión del pulsador P4, para la zona 1. Tener en cuenta que si el terminal de mano pierde la comunicación radio con la estufa, de manera automática la estufa hace referencia a la sonda ambiente estándar.
- LANGUAGE SET: permite la selección de la lengua de diálogo deseada.
- LOGS: visualiza la lista de las registros de los eventos (alarmas) memorizados.
- SERVICE: visualiza las informaciones de uso de la estufa.
- AIR FLOW CONTROL: activa/desactiva el control de flujo Con los pulsadores P5 y P6 activar/desactivar la modalidad de funcionamiento con control de flujo (por defecto) o tradicional. La modalidad operativa con control de flujo asegura mejores rendimientos. Salir con una leve presión en el pulsador P4.
- ECO-STOP HYSTERESIS+: histeresis positiva de la sonda ambiente. Es: valor ECO-STOP HYSTERESIS+ = 1,0. La estufa se colocará en ECOSTOP cuando la temperatura ambiente se supera de 1,0°C respecto a la configurada.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: histeresis negativa de la sonda ambiente. Es: valor ECO-STOP HYSTERESIS- = 1,0. La estufa se volverá a encender después que la temperatura ambiente se coloca por debajo de 1,0 °C respecto a la configurada.

Cronotermostato
La función cronotermostato permite al usuario obtener el encendido, el apagado, la configuración de SET temperatura y SET potencia de modo programado y automático distribuido en el arco de la semana. Para obtener esto es necesario efectuar las configuraciones deseadas, siempre que no se desee aceptar las configuraciones predefinidas. El acceso al PROGRAMMER SET se realiza con una presión prolongada en el pulsador P1. El menú cronotermostato ofrece la posibilidad de realizar todas las configuraciones necesarias para un buen funcionamiento del sistema.

Habilitación del cronotermostato
Después de haber evidenciado la correspondiente opción del menú, actuar en el pulsador P4 (SET)para acceder al menú de selección. Actuar en P5 y P6 para activar/desactivar. Actuar en P4 para guardar y salir Después de haber activado el cronotermostato es necesario encender la estufa, con presión prolongada en el pulsador P2, que se coloca en el estado definido mediante la programación prevista para el horario en el cual se está encendiendo la estufa. Si se activa el cronotermostato con la estufa ya encendida, la estufa se coloca en el estado y en el nivel previsto por el programa al finalizar la primera media hora La estufa no iniciará el programa si no se ha encendido. Cuando la estufa se coloca en estado de alarma el cronotermostato se inhabilita con la finalidad de no encender la misma hasta cuando se han quitado las causas de alarma. Por lo tanto será necesario volver a habilitar el crono.

Conficuraciones de los niveles de potencia máxima
El menú ofrece la posibilidad de configurar 3 niveles de potencia: CONFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. A cada uno de estos se asocia un nivel de potencia máxima. Para cada uno de estos hay disponible una página de programación.
La visualización de la página TIME SLOT SETTING visualiza cada día de la semana, individualizada por el campo (A3) DÍA, subdividida en 24 períodos de una hora cada uno (0, 1, 2, ... 24). Cada día a su vez está dividido en dos medias horas evidenciadas en el ejemplo por las palabras PROGRAMMER SET.

SET FRANJAS HORARIAS **página 154 F-7**

PULSADOR (A1) HORAS
PULSADOR (A2) N° ZONA
PULSADOR (A3) DÍA
PULSADOR (A4) COPIAR
PULSADOR (A5) PEGAR
PULSADOR (A6) SALIR
PULSADOR (A7) POTENCIA

NIVEL DE POTENCIA **página 154 F-7**

NIVEL (A7-a) OFF
NIVEL (A7-b) ECONOMY
NIVEL (A7-c) NORMAL
NIVEL (A7-d) CONFORT

Selección de las funciones y de las franjas horarias.
Actuando con los pulsadores P5 y P6 es posible desplazarse de manera circular en los dos sentidos por todas las horas, el día de la semana y los símbolos de programación (copiar, pegar, exit). Actuar en el pulsador P4 (SET) con presiones sucesivas hasta cuando la muesca alcanza la altura deseada correspondiente. Sucesivas presiones de P4 configuran de manera circular el nivel deseado (OFF, ECONOMY, NORMAL y CONFORT). Alcanzar las demás franjas horarias actuando en P5 y P6.

Modificación del día de la semana.
Actuando con los pulsadores P5 y P6 colocarse en el día de la semana. Para cambiar de día actuar en P4 (SET). Se proponen de manera circular los días de la semana. Después de haber seleccionado el día deseado, con P5 y P6 alcanzar las franjas horarias y, de la manera descrita anteriormente realizar las configuraciones deseadas. Tener en cuenta que para cada día de la semana se puede colocar un gran número de encendidos, apagados y modificaciones del nivel de temperatura.

Se pueden copiar las configuraciones respecto a un día de la semana de la siguiente manera:
- con los pulsadores P5 (adelante) y P6 (atrás) desplazarse por todas las franjas horarias hasta alcanzar el símbolo copiar y presionar el pulsador P4 (SET).
- con el pulsador P6 (atrás) colocarse en el día de la semana y con el pulsador P4 desplazarse por los días de la semana hasta el día donde se desea pegar la configuración precedentemente copiada.
- con el pulsador P5 (adelante) colocarse en el símbolo pegar y presionar el pulsador P4 (SET).

Realizar para todos los días que se desea obtener iguales. Para salir, usando los pulsadores P5 (adelante) y P6 (atrás), alcanzar el símbolo exit y presionar P4 (SET).

Encendido
La primera operación que debe realizarse es conectar la clavija de la estufa a la instalación eléctrica, luego, llenar el depósito de pellet.
Para esta operación es necesario prestar mucha atención para no vaciar la bolsa de una sola vez, sino realizar la operación lentamente. La cámara de combustión y el brasero deben estar limpios de eventuales residuos de combustión. Comprobar que la tapa del depósito pellet y la puerta están cerradas. En caso de no hacerlo, de produce el funcionamiento incorrecto de la estufa y las alarmas consecuentes.
Con el primer encendido, compruebe si en el brasero hay piezas que podrían quemarse (bolsa, patas, instrucciones, etc.).

Actuar aproximadamente dos segundos en el pulsador P2 (ON/OFF). Sucesivamente se activan los estados operativos siguientes:
- Estado CHECK, el sistema verifica que las sondas estén correctamente instaladas y en funcionamiento. Si se ha seleccionado la modalidad operativa con control de flujo se controla el sensor de flujo. Si nunca se ha realizado el calibrado el sistema señala condición de error.
- Estado INITIAL WARNING, se enciende la bujía de encendido junto al ventilador de humos.
- Estado PRE-LOAD, Están activados el ventilador de humos y el tornillo sin fin de manera continua.
- Estado WATING la carga pellet se ha interrumpido mientras el ventilador de humos continúa activo junto a la bujía para favorecer el encendido del pellet, Estado FIRE PRESENT, la bujía está apagada y se verifica que la llama sea suficientemente estable para generar un aumento de la temperatura de los humos con gradiente de por lo menos 1.5°C/minuto. Si el estado se supera regularmente la estufa se coloca en estado de potencia. De lo contrario el sistema señala la alarma por falta de estabilización.
- Estado Ignition 1, el sistema pasa al estado sucesivo cuando el aumento de la temperatura de los humos es igual a un determinado parámetro. Si esto no sucede dentro del tiempo establecido el sistema repite el estado sin cargar el pellet. Si no se produce una vez la condición necesaria para el paso al estado sucesivo el sistema señala la alarma de falta de encendido.
- Estado Ignition 2, el sistema pasa al estado sucesivo cuando supera la temperatura configurada. Si esto no sucede dentro del tiempo establecido el sistema señala la alarma de falta de encendido. Después del alcance de una temperatura humos preconfigurada los ventiladores ambiente se encienden.
- Estado FRIE PRESENT. Después de haber superado correctamente los estados precedentes, la bujía está apagada y se verifica que la llama sea suficientemente estable para generar un aumento de la temperatura de los humos con gradiente de por los menos 1.5°C/minuto.
  Si el estado se supera regularmente la estufa se coloca en estado de potencia. De lo contrario el sistema señala la alarma por falta de estabilización.

Funcionamiento en potencia
La estufa se coloca en los tiempos preestablecidos a nivel de potencia adecuado para alcanzar el set de temperatura configurada. Se puede configurar la potencia máxima de trabajo para impedir al sistema operar niveles de potencia indeseados.
En práctica el sistema aumenta progresivamente la potencia de trabajo como más alta es la diferencia entre temperatura ambiente y ser TEMPERATURE.
A medida que la temperatura ambiente se acerca al SET la potencia se reduce progresivamente en tiempos siempre mayores para permitir alcanzar el SET de manera gradual y sin superarlo. En este caso los ventiladores ambiente comienzan a modular la potencia hasta su apagado.

Set temperatura alcanzado
La estufa se coloca en la potencia que puede mantener la temperatura programada sin discontinuidad garantizando mayores beneficios para el usuario con reducción de la misma hasta el mínimo después que se ha alcanzado el SET.

ECO STOP T
El estado E avisa que el sistema se encuentra en uno de los siguientes estados de funcionamiento:
Set alcanzado: La temperatura ambiente ha alcanzado el SET configurado (o lo ha superado). Normalmente un sistema en equilibrio visualizará el mensaje "ECO STOP T" alternado con el "ECO STOP T", mientras la potencia de la estufa tenderá a situarse a un valor constante. La estufa se coloca en potencia 1 (condición "ECO STOP T"). La estufa permanece indefinidamente en ese estado hasta cuando se restablece la situación normal.

ECO STOP
Si, después que la temperatura ambiente ha alcanzado y superado el SET configurado, por motivos particulares por ejemplo porque el local en el cual está instalada es de modestas dimensiones, o las sondas son todas satisfechas, la temperatura ambiente continua a aumentar, a pesar que la estufa esté operando a potencia 1, si se ha activado la opción ECO STOP desde el menú usuario, la estufa tiene el siguiente comportamiento:
Si la temperatura ambiente ha superado el SET más allá de 2°C por un tiempo preconfigurado, la estufa pasa al estado de apagado pasando por los estados previstos. El estado ECO STOP se caracteriza por el mensaje ECO STOP. La condición para el encendido es que la temperatura ambiente se lleve a valor inferior de 2°C respecto al SET configurado y permanezca en esta condición por lo menos un tiempo preconfigurado.

Aèagado de la estufa
En todo momento que la estufa está encendida se puede apagarla actuando por algunos instantes en el pulsador P2 (ON/OFF).
- Fases SHUTWOWN. Después que el pulsador P2 (ON/OFF) se ha presionado para apagar la estufa, la misma pasa al estado Shutdown de acuerdo con las modalidades que se muestran a continuación.
- Fase Shutdown. Está activado a velocidad adecuado el ventilador de los humos (PA21) con la finalidad de favorecer la combustión del pellet restante aún presente en el brasero. El paso al estado sucesivo se realiza si la temperatura de los humos se coloca por debajo del umbral definido por un parámetro preconfigurado.
- Cooling. El ventilador humos está activado hasta cuando la temperatura de los humos sea inferior a un parámetro preconfigurado.

Falta de tensión de red
Si se verifica una falta de tensión de red por tiempo inferior a 30" si la estufa está en funcionamiento, al restablecimiento de la tensión de red se muestra el mismo estado. La estufa en estado ECO STOP se muestra al mismo estado después de la falta de la tensión de red de cualquier duración. En todos los demás casos, al restablecimiento de la tensión de red la estufa se coloca en apagado. Es posible además que la estufa se coloque en alarma de seguridad. En este caso es necesario restablecer el termostato de seguridad colocado en la parte posterior de la estufa.

Nivel pellet insuficiente
La estufa tiene un sensor que controla el nivel del pellet. Si el nivel pellet es insuficiente no se puede encender la estufa. En la fase de trabajo la estufa funcionará con la potencia mínima.

ALARMAS

Se encuentran las siguientes alarmas cuya activación se realiza, con la demora indicada después que se ha verificado el evento correspondiente.
Una vez transcurrido este tiempo sin que el evento de alarma se haya eliminado, la estufa pasa a estado de alarma con apagado inmediato de la estufa misma y activación del ventilador de humos y del ventilador del intercambiado con velocidades máximas. Los dispositivos luego se apagan cuando la temperatura de los humos se coloca a un valor inferior preconfigurado. Cada estado de alarma, excluido "no fire" está guardado en el historial alarmas.

ALARMA	DESCRIPCIÓN
No fire	en el estado de encendido la temperatura de los humos no ha alcanzado las condiciones
FAIL	en el estado de estabilización la temperatura de los humos no ha alcanzado las condiciones
Al. SmokeT	en cualquier estado la temperatura de los humos ha alcanzado y superado el umbral máximo preconfigurado
No fire	durante los estados de trabajo la temperatura de los humos ha disminuido por debajo del umbral mínimo preconfigurado
Al. Vacuos / Al depr.	el vacuostato ha señalado una presión/depresión anómala
Al. Safety	el termostato de rearme ha detectado una temperatura superior al umbral en el cual ha sido configurado
Al. roomP.	la sonda ambiente ha sido desconectada, se ha dañado (se ha producido un cortocircuito o se ha interrumpido)
Al. smokeP	el termopar humos ha sido desconectado, se ha dañado (se ha producido un cortocircuito o se ha interrumpido)
Al. blower	el ventilador humos está bloqueado o gira a velocidad inferior a 300 g/m.
Al. flux	los valores evidenciados por el sensor de flujo indican una anomalía. Con control de flujo activo no se puede regular el flujo de manera automática.
T. elect (°C)	la temperatura interna de la estufa y por lo tanto de la ficha electrónica han superado el umbral máximo igual a 70°C.

Restablecimiento
Presionar brevemente el pulsador P2 (ON/OFF) para silenciar la alarma, luego presionar por mucho tiempo el pulsador P2 (ON/OFF) para parar la estufa.
Si la estufa no se para es necesario comunicarse con el centro de asistencia. Evitar desconectar la red eléctrica hasta cuando no ha desaparecido completamente la llama.

05.8 MANDO A DISTANCIA IR (opcional)
(Estufas de pellet – Estufa de pellets con horno – Cocinas de pellets – Cocina de pellets con horno – Insertables de pellet)

Telemando IR (OPCIONAL)

El panel de control de la estufa se ha fabricado para recibir algunas funciones mediante telemando.



- Función de encendido/apagado: presionando simultáneamente las dos teclas marcadas con "1" y "6" se enciende y se apaga la estufa.
- Regulación de la potencia: durante la modalidad de funcionamiento normal, presionando las teclas "5" y "6" señaladas con la llama, se podrá configurar uno de los niveles de potencia de la estufa.
- Regulación de la temperatura: durante la modalidad de funcionamiento normal, presionando la tecla "2" y luego las teclas "1" y "2" señaladas con el termómetro, se podrá configurar el set de temperatura

06. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

INTRODUCCIÓN

La estufa necesita una simple pero frecuente limpieza para poder garantizar la máxima eficacia y un funcionamiento normal.
Se aconseja que un técnico autorizado realice el mantenimiento regular de la estufa. No debe pasarse por alto la limpieza de temporada que debe efectuarse cuando se reanude el uso de la estufa. En efecto, durante la temporada estival podrían haberse creado impedimentos para que los gases de escape puedan fluir normalmente (por ej. nidificaciones).
No son poco frecuentes a los primeros fríos o con el viento los incendios del conducto de humos por los residuos que allí se encuentran.

A continuación, se brindan algunos consejos en el desafortunado caso de que esto pudiera ocurrir:

- **Bloquear de inmediato el acceso del aire al conducto.**
- **Usar arena o puñados de sal gruesa, no agua, para apagar el fuego y las brasas;**
- **Alejar del conducto candente objetos y muebles.**

TAMBIÉN PARA PREVENIR ESTE TIPO DE ANOMALÍA, ES FUNDAMENTAL LA LIMPIEZA ANUAL DEL CONDUCTO DE HUMOS, ELIMINANDO LAS INCRUSTACIONES O NIDOS O ATASCOS.

ATENCIÓN:
- **PARA LA LIMPIEZA EXTERIOR DE LA ESTUFA, SÓLO USAR UN PAÑO SECO.**
- **AL FINALIZAR LA TEMPORADA, CON EL ÚLTIMO ENCENDIDO, EL PELLET RESIDUAL EN EL TORNILLO SIN FIN DEBE CONSUMIRSE COMPLETAMENTE. EL TORNILLO SIN FIN DEBE QUEDAR VACÍO PARA EVITAR SU OBSTRUCCIÓN POR RESIDUOS DE SERRÍN SOLIDIFICADO DEBIDO A LA HUMEDAD.**



LIMPIEZA DIARIA

Operación a llevar a cabo con la estufa completamente fría:
- Vaciar el cajón de las cenizas: aspirándolo o tirando las cenizas en el cesto de la basura.
- Aspirar la cámara de combustión: asegurarse de que no hay brasas encendidas. En este caso vuestro aspirador de cenizas se incendiará.
- Quitar las cenizas del hogar y de la puerta.
- Limpiar el vidrio con un paño húmedo o con una pelota hecha con periódico humedecida y pasada en las cenizas. Si la operación se realiza con la estufa caliente podría explotar el vidrio.

SÓLO COCINA DE PELLET

Es posible levantar la placa (o cristal) y aspirar el tubo de humos.
Tras limpiar el tubo de humos es preciso comprobar que la placa está colocada correctamente.

ATENCIÓN: PARA LA LIMPIEZA EXTERIOR DE LA ESTUFA, SÓLO USAR UN PAÑO SECO. NO UTILIZAR MATERIAL ABRASIVO O PRODUCTOS QUE PODRÍAN CARCOMER O BLANQUEAR LAS SUPERFICIES. RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

El fabricante declina toda responsabilidad penal y/o civil, directa y/o indirecta, por:
- Incumplimiento de las instrucciones que el manual de instrucciones contiene.
- Modificaciones y reparaciones no autorizadas.
- Uso no conforme con las directivas de seguridad.
- Instalación no conforme con las normas vigentes en el país de instalación y con las directivas de seguridad.
- Falta de mantenimiento.
- Uso de piezas de repuesto no originales o no específicas para el modelo de estufa sucesos extraordinarios.

Período de inactividad
Se recomienda, en el período de inactividad, quitar el pellet restante del depósito y desconectar la alimentación eléctrica quitando el cable de alimentación o actuando en el interruptor ON/OFF.

07. ANOMALÍAS Y SOLUCIONES POSIBLES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
PRIMER ENCENDIDO	**CON EL FIN DE FAVORECER EL PRIMER ENCENDIDO DEL APARATO, TAL VEZ SEA NECESARIO REPETIR LA FASE DE CARGA INICIAL ALGUNAS VECES YA QUE EL TORNILLO SINFÍN COMPLETAMENTE VACÍO TARDA UN TIEMPO DETERMINADO PARA LLENARSE.**	
DISPLAY APAGADO	AUSENCIA ALIMENTACIÓN	CONTROLAR LA CLAVIJA Y LA PRESENCIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA
	CABLE DE CONEXIÓN DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	FUSIBLE INTERRUMPIDO TARJETA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	DISPLAY DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ALAR COOL FIRE **ALARMA ACTIVADA NO PELLET** **ALARMA ACTIVADA FALLO ENCEND-** **AL6 FALTA PELLET** **AL6 NO FIAMMA** **No fire**	AUSENCIA ALIMENTACIÓN	CONTROLAR LA CLAVIJA Y LA PRESENCIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA
	FALTA PELLET	CONTROLAR DEPÓSITO.
	TORNILLO SINFÍN BLOQUEADO POR UN CUERPO EXTRAÑO	DESCONECTAR CLAVIJA, VACIAR DEPÓSITO, ELIMINAR POSIBLES CUERPOS EXTRAÑOS, TIPO TORNILLOS, ETC.
	PELLET DE MALA CALIDAD	CAMBIAR PELLET.
	REGULACIÓN PELLET A LA POTENCIA MÍNIMA INSUFICIENTE	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	INTERRUPCIÓN ENERGÍA ELÉCTRICA	APAGAR Y ENCENDER DE NUEVO LA ESTUFA, VERIFICAR LA CLAVIJA.
ALAR NO ACC **ALARMA ACTIVADA FALLO ENCEND-** **AL5 FALTA ENCENDIDO** **AL5 FALLO ENCENDIDO** **FAIL**	FALTA PELLET	CONTROLAR DEPÓSITO.
	INTERVENCIÓN TERMOSTATO DE SEGURIDAD	REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR DE LA ESTUFA
	SONDA HUMOS DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	TORNILLO SINFÍN BLOQUEADO POR UN CUERPO EXTRAÑO	DESCONECTAR CLAVIJA, VACIAR DEPÓSITO, ELIMINAR POSIBLES CUERPOS EXTRAÑOS, TIPO TORNILLOS, ETC.
	MOTOR TORNILLO SINFÍN DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	VENTILADOR SALIDA HUMO DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	BRASERO SUCIO	LIMPIAR BRASERO.
	TEMPERATURA DEMASIADO RÍGIDA	REPETIR ENCENDIDO VARIAS VECES Y VACIAR EL BRASERO.
	PELLET MOJADO	VERIFICAR EL LUGAR DE ALMACENAJE PELLET.
	BUJÍA ENCENDIDO DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT AL1 APAGON**	SI DURANTE LA FASE DE TRABAJO FALTA ENERGÍA ELÉCTRICA	POR MÁS DE 20 SEGUNDOS LA ESTUFA SE COLOCA EN APAGADO/LIMPIEZA BRASERO SI ES POR MENOS DE 20 SEGUNDOS LA ESTUFA VUELVE A PARTIR EN MODALIDAD DE TRABAJO
LLAMA LENTA	TAPÓN DISPOSITIVO ANTIEXPLOSIÓN NO SITUADO CORRECTAMENTE O AUSENTE.	
	CHIMENEA PARCIALMENTE OBSTRUIDA	LIMPIAR INMEDIATAMENTE LA CHIMENEA.
	AIRE DE COMBUSTIÓN INSUFICIENTE	ASPIRACIÓN OBSTRUIDA.
	ESTUFA ATASCADA	LIMPIAR BRASERO, LIMPIAR CONTENEDOR CENIZAS.
	ASPIRADOR HUMO DEFECTUOSO / SUCIEDAD	UN TÉCNICO ESPECIALIZADO HA DE EFECTUAR LA LIMPIEZA, LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA.
	REGULACIÓN AIRE COMBURENTE INADECUADA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA

ALAR FAN FAIL **ALARMA ACTIVADA FALLO VEN-HUMO** **AL4 ASPIRAD ESTROPE-** **AL4 FALLO VENT HUMOS** **Al. blower**	VENTILADOR HUMOS AVERIADO O DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	LA FICHA NO SIENTE GIRAR EL MOTOR (FICHA DEFECTUOSA)	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ECO / MODULA	TEMPERATURA AMBIENTE CONFIGURADA ALCANZADA / FUNCIONAMIENTO CORRECTO	
STOP FIRE **REJILLA LIMP** **LIMPIEZA BRASERO** **LIMPIEZA QUEMADOR**	CICLO PERIÓDICO DE LA LIMPIEZA BRASERO	FUNCIONAMIENTO CORRECTO
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	RAGGIUNGIMENTO DELLA TEMPERATURA AMBIENTE IMPOSTATA / FUNCIONAMIENTO CORRECTO.	
ALAR DEP FAIL **ALARMA ACTIVADA FALLO PRESION** **AL8 FALTA DAPRESION** **AL8 FALLO DAPRESSIONE** **Al. Vacuos- Al. depr.**	LARGO CHIMENEA EXCESIVO O INADECUADO	CHIMENEA QUE NO CUMPLE CON LA NORMA, DEBE TENER COMO MÁXIMO 6 METROS DE TUBO DE Ø 80mm DE DIÁMETRO CADA CURVA DE 90° O RACOR EN (T) DE 1 METRO DE TUBO.
	EVACUACIÓN OBSTRUIDA	LIMPIAR CHIMENEA / INTERPELAR A UN FUMISTA
	CONDICIONES METEOROLÓGICAS DESFAVORABLES	CASOS ESPECIALES DE VIENTO FUERTE.
ALARMA ACTIVADA FLUJO ALARMA **Al flux**	SENSOR SUCIO, CONDUCTO DE HUMOS OBSTRUIDO O PUERTA ABIERTA.	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ALAR SIC FAIL **ALARMA ACTIVADA SEGURID-TERMICA** **AL7 SEGURIDAD TEMIC** **Al. safety**	TEMPERATURA CALDERA DEMASIADO ELEVADA	DEJAR ENFRIAR LA ESTUFA, REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR. ENCENDER DE NUEVO LA ESTUFA, DISMINUIR LA POTENCIA DE LA ESTUFA. SI EL PROBLEMA PERSISTE, LLAMAR A UN TÉCNICO ESPECIALIZADO.
	INTERRUPCIÓN TEMPORAL ENERGÍA	DEJAR ENFRIAR LA ESTUFA, REARMAR EL TERMOSTATO MANUAL EN LA PARTE POSTERIOR. ENCENDER DE NUEVO LA ESTUFA.
	VENTILADOR INTERCAMBIADOR DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	TERMOSTATO DE REARME DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ALAR SOND FUMI **ALARMA ACTIVADA SONDA HUMOS** **AL2 SONDA HUMOS** **Al. smokeP.**	SONDA HUMOS DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	SONDA HUMOS DESCONECTADA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
ALAR HOT TEMP **ALARMA CTIVADA TEMP-MAX CALIEN-** **AL3 HUMOS CALIENTES** **AL3 SOBRET-DE HUMAS** **Al smokeT**	SONDA HUMOS DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	TARJETA DEFECTUOSA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	VENTILADOR INTERCAMBIADOR DEFECTUOSO	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
	REGULACIÓN PELLET A LA POTENCIA MÁXIMA EXCESIVA	LLAMAR A LA ASISTENCIA TÉCNICA
T. elect (°C)	LA TEMPERATURA DE LA FICHA HA SUPERADO LOS 70°C	DEJAR QUE LA ESTUFA SE ENFRÍE PARA LUEGO VOLVER A ENCENDER LA ESTUFA. SI SE VUELVE A ACTIVAR LA ALARMA COMUNICARSE CON LA ASISTENCIA TÉCNICA.
RADIOMANDO NO SE CONECTA (CERCA CAMPO)	POSIBLE INTERFERENCIA	INTENTAR DESCONECTAR ELECTRODOMÉSTICOS O APARATOS QUE PUEDEN GENERAR CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS.
RADIOMANDO NO SE ENCIENDE	DISPLAY APAGADO	CONTROLAR BATERÍAS / RADIOMANDO DEFECTUOSO.

08. MANTENIMIENTO PROGRAMADO ANUAL

Fecha 1° mantenimiento ____ / ____ /_____ Fecha 2° mantenimiento ____ / ____ /_____

(Sello CAT) (Sello CAT)

Fecha 3° mantenimiento ____ / ____ /_____ Fecha 4° mantenimiento ____ / ____ /_____

(Sello CAT) (Sello CAT)

CERIFICADO DE INSTALACIÓN Y PRUEBAS

CLIENTE: _____

CALLE: _____

CIUDAD: _____

C.P.: _____

PROVINCIA: _____

TEL: _____

Fecha de entrega:_____

Documento de entrega: _____

Aparato mod.: _____

Matrícula: _____ Anno:_____

Sello del Revendedor:

Sello del instalador:

Nombre: _____

Apellido: _____

Dirección: _____C.P.:_____

Località: _____

Tel.:_____

El cliente declara, al final de la instalación del Aparato, que los trabajos han sido realizados con todas las de la ley y en conformidad con las instrucciones del manual de uso. Declara además, haber comprobado el perfecto funcionamiento y conocer las indicaciones necesarias para realizar el uso correcto y la correcta conducción y mantenimiento del Aparato.

Firma de CLIENTE

Firma de RIVENDITORE / INSTALLATORE

Copia para el revendedor o instalador

CERIFICADO DE INSTALACIÓN Y PRUEBAS

CLIENTE: _____

CALLE: _____

CIUDAD: _____

C.P.: _____

PROVINCIA: _____

TEL: _____

Fecha de entrega:_____

Documento de entrega: _____

Aparato mod.: _____

Matrícula: _____ Anno:_____

Sello del Revendedor:

Sello del instalador:

Nombre: _____

Apellido: _____

Dirección: _____C.P.:_____

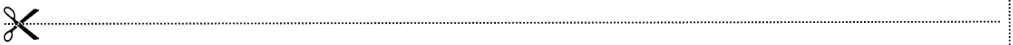
Località: _____

Tel.:_____

El cliente declara, al final de la instalación del Aparato, que los trabajos han sido realizados con todas las de la ley y en conformidad con las instrucciones del manual de uso. Declara además, haber comprobado el perfecto funcionamiento y conocer las indicaciones necesarias para realizar el uso correcto y la correcta conducción y mantenimiento del Aparato.

Firma de CLIENTE

Firma de RIVENDITORE / INSTALLATORE





10. CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía
La duración de la garantía es de dos años si se encuentra descrito fiscalmente como cedido a un privado (Dec. legis. n.° 24 del 2-2-2002) y de un año si se encuentra facturado a empresa o profesional (sujeto a IVA).
Puesto que se utiliza el documento fiscal de venta mismo para dar validez y fecha cierta a la garantía, el mismo documento fiscal determinará la duración efectiva.

La garantía puede hacerse valer de la siguiente manera:
El procedimiento de posventa es gestionado por nuestro personal, con el cual es posible contactarse llamando al **0438.35469** o enviando un correo electrónico a assistenza@evacalor.it
Nuestro personal especializado puede brindarle información sobre problemas técnicos, sobre instalaciones y mantenimiento.
En el caso en que no sea posible resolver el problema telefónicamente, nuestro personal indicará la anomalía al Centro de Asistencia Técnica de la zona más cercana al usuario, el cual garantizará la intervención dentro de los cinco días hábiles
Las piezas reemplazadas dentro del período de garantía están garantizadas durante el período restante de garantía del producto adquirido.
Por la falta de uso del producto durante el tiempo necesario para su reparación, el fabricante no reconoce ningún tipo de resarcimiento.
En caso de reemplazo del producto, el fabricante se compromete a entregar el producto al revendedor, quien a su vez se encargará del reemplazo mediante el mismo procedimiento llevado a cabo en el momento de la venta con el usuario final.
La presente garantía tiene validez dentro del territorio italiano. En caso de ventas o instalaciones efectuadas en el extranjero, la garantía debe ser reconocida por el distribuidor presente en el país extranjero.
La garantía se ejecuta con la reparación o con el reemplazo de los elementos defectuosos, las piezas defectuosas o el producto completo, a nuestro criterio.

Cuando se solicita asistencia, es indispensable disponer de lo siguiente:
- Número de serie
- Modelo de la estufa
- Fecha de compra
- Lugar de compra
- Certificado de inicio de garantía completado por C.A.T. autorizado.

Se excluyen de la garantía los siguientes casos:
- Instalación no conforme con la norma y realizada por personal no cualificado (UNI10683 y UNIEN 1443);
- Uso de gránulos no certificados;
- Uso impropio, como por ejemplo estufa subdimensionada (encendida por demasiado tiempo a potencia máxima);
- Mantenimiento anual de la estufa no efectuado por uno de nuestros C.A.T. autorizado;
- Limpieza del conducto de humos no llevada a cabo;

Se excluyen de la garantía todas las siguientes diferencias relacionadas con las características naturales de los materiales de revestimiento:
- Las vetas de las piedras que son las característica principal y que garantizan la unicidad;
- Eventuales pequeñas rajas o grietas que podrían evidenciarse en los revestimientos de cerámica / mayólica;
- Eventuales diferencias de tonalidades o matices en los revestimientos de cerámica / mayólica;
- Vidrio puerta;
- Juntas;
- Resistencias para el encendido (la garantía tiene validez durante 1 año)
- La garantía no incluye las obras de albañilería;
- Daños surgidos en las partes metálicas cromadas y/o anodizadas y/o barnizadas o de todas maneras con superficies tratadas, si debidos al refregamiento o al impacto con otros metales;
- Daños surgidos en las piezas metálicas cromadas y/o anodizadas y/o pintadas o con superficies tratadas, si los mismos se deben a mantenimiento inadecuado y/o a limpieza con productos o agentes químicos (dichas piezas sólo deben limpiarse con agua);
- Daños surgidos en componentes mecánicos y en piezas mecánicas, por su uso inadecuado o por instalación realizada por personal no especializado o, de todos modos, por instalación realizada incumpliendo con las instrucciones presentes en el embalaje;
- Daños surgidos en componentes y en piezas eléctricas o electrónicas, por su uso inadecuado o por instalación realizada por personal no especializado o, de todos modos, por instalación realizada incumpliendo con las instrucciones presentes en el embalaje;

Atención: después de la compra, conservar el presente certificado de garantía junto al embalaje original del producto, al certificado de instalación y prueba e al recibo entregado por el revendedor.

IMPORTANTE:

EVA STAMPAGGI RECOMIENDA DIRIGIRSE A SUS REVENDEDORES Y CENTROS DE ASISTENCIA AUTORIZADOS.

ES OBLIGATORIA LA INSTALACIÓN QUE CUMPLA CON LA NORMA DE LEY, EVA STAMPAGGI RECOMIENDA FIRMEMENTE QUE EL PRIMER ENCENDIDO DE PRODUCTOS SEA REALIZADO POR TÉCNICOS HABILITADOS.

EVA STAMPAGGI NO SE CONSIDERA RESPONSABLE POR LAS VENTAS ON LINE Y POR LAS RESPECTIVAS OFERTAS PUESTO QUE NO REALIZA VENTAS DIRECTAS AL PÚBLICO.

ANTE CUALQUIER PROBLEMA TÉCNICO DURANTE EL PERÍODO DE LA GARANTÍA LEGAL, EL PROCEDIMIENTO REQUIERE DIRIGIRSE AL REVENDEDOR O DIRECTAMENTE A NUESTRO POS VENTA.

ADVERTENCIAS para una correcta eliminación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE y sucesiva modificación 2003/108/CE.



La presencia de este símbolo aplicado en el producto, determina que el mismo NO es un residuo que se debe considerar genérico, sino que se debe desguazar y eliminar respetando las normas vigentes en su País, asegurándose que los específicos centros de recogida cumplan con la Ley en cuanto a la seguridad y al respeto y tutela del ambiente. La responsabilidad de esta eliminación está a cargo del propietario y para no incurrir en sanciones o consecuencias negativas para el ambiente y la salud, recomendamos contactar directamente a la Administración del Ayuntamiento, al ente local para la eliminación de residuos o al revendedor, para tener más información sobre los lugares y modalidades de recogida.

La correcta eliminación de los residuos es importante no sólo para el ambiente y la salud de los ciudadanos, sino porque dicha operación lleva a recuperar materiales que logran un importante ahorro energético y de recursos.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
Correo electrónico: info@evacalor.it

Sello y Firma del Revendedor

PT

MANUAL
DE INSTRUÇÕES

SALAMANDRA A PELLETS

INSERÇÃO A PELLETS

FOGÃO A PELLET

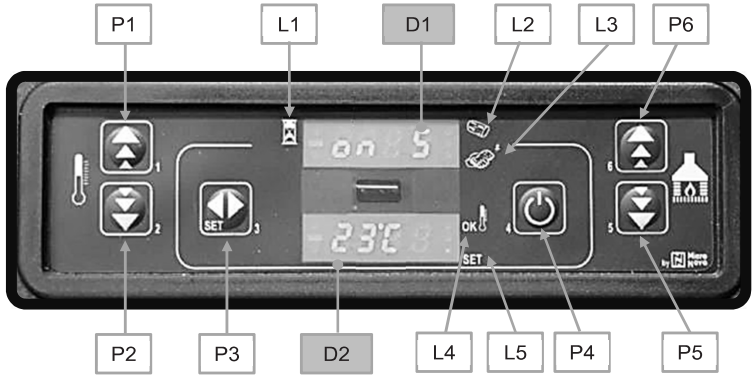
CALDEÍRA A AR

ESTUFAS HERMÉTICAS

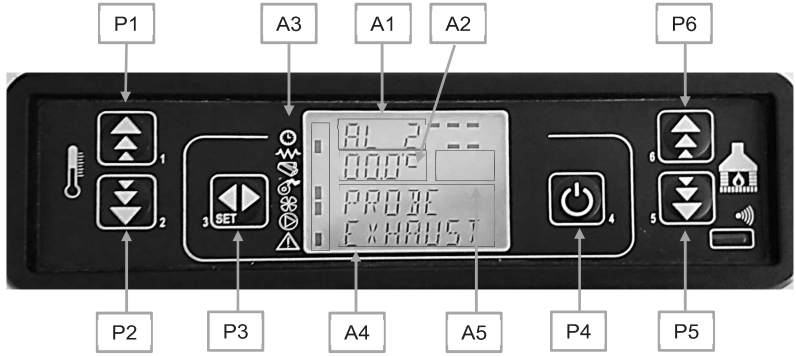
SALAMANDRA A PELLETS COM FORNO

FOGÃO A PELLETS COM FORNO

F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

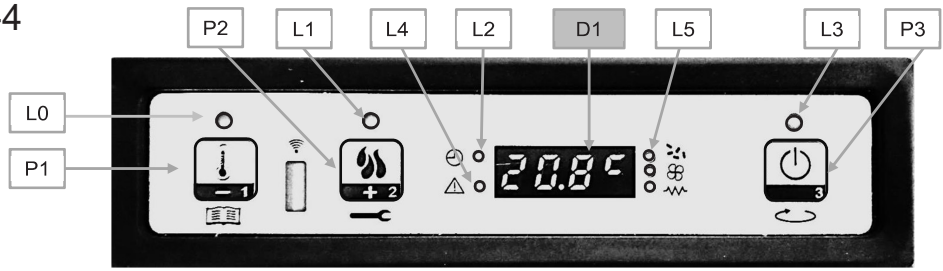
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

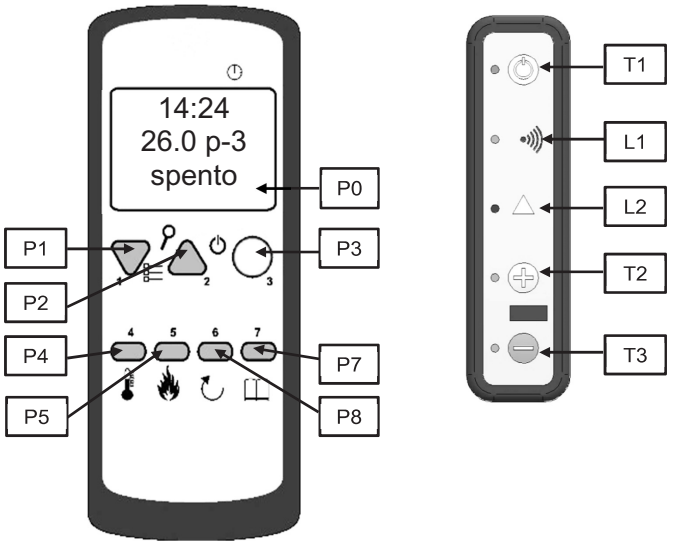
F-3


B1
B2

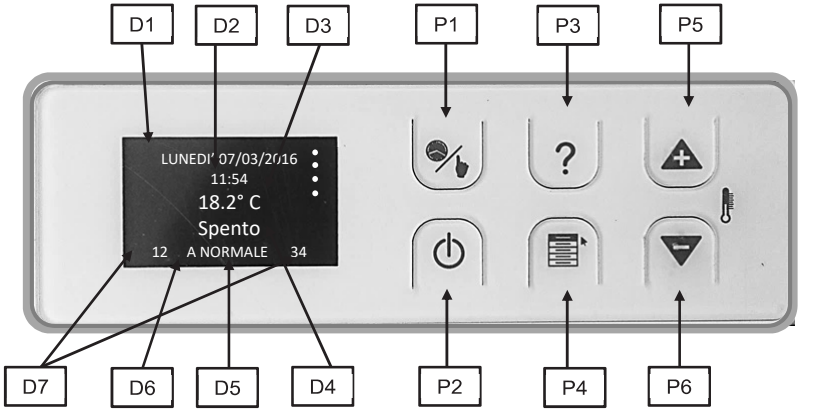
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

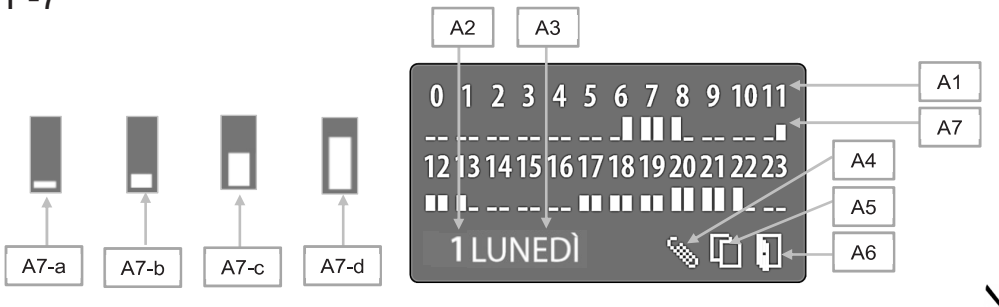
F-5


14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

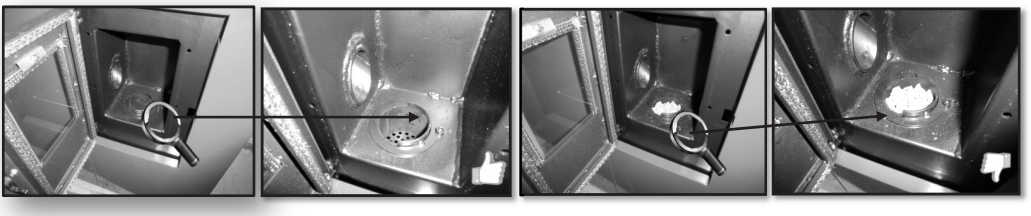
F-7

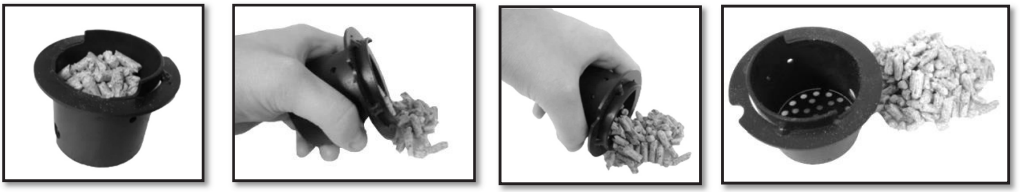

A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDÌ
A1
A7
A4
A5
A6
A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

IMPORTANTE:
A LER ABSOLUTAMENTE

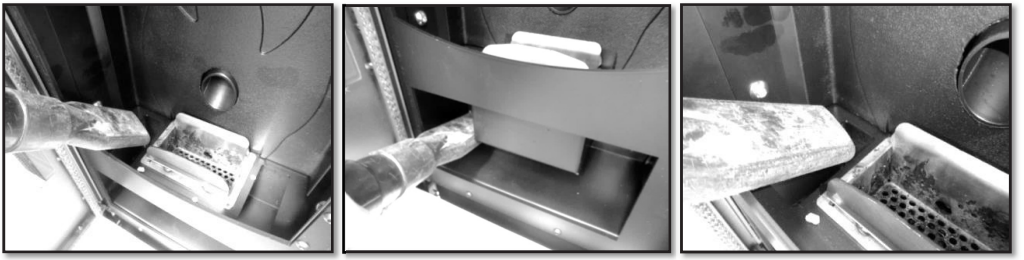
1. A garantia é válida na presença de uma instalação conforme, certificada por PESSOAL AUTORIZADO.
2. O produto durante o transporte e instalação NÃO DEVE SER VIRADO o COLOCADO NUMA POSIÇÃO HORIZONTAL.
3. A instalação da salamandra deve ser efetuada por pessoal qualificado e de acordo com as normas vigentes no país onde se encontra.
4. Em caso de não acendimento ou falha de energia, antes de repetir o mesmo, é necessário ABSOLUTAMENTE ESVAZIAR O BRASEIRO. O incumprimento deste procedimento pode também causar a rutura do vidro da porta.
5. NÃO INTRODUZIR MANUALMENTE pellets no braseiro, a fim de favorecer o acendimento da salamandra.
6. Em caso de comportamento anormal da chama, ou em qualquer caso, NUNCA DESLIGUE a salamandra desligando a energia elétrica, mas através do botão de desligamento. Desligar a energia elétrica significa não dar a oportunidade aos fumos de evacuar.
7. Caso a fase de acendimento seja prolongada (pellets húmidos, de baixa qualidade) e favoreça a formação de fumo excessivo no interior da câmara de combustão, é recomendável abrir a porta a fim de facilitar a evacuação do mesmo, mantendo-se em posição de segurança.
8. É muito importante o uso de um PELLETS DE BOA QUALIDADE E CERTIFICADO. O uso de pellets de baixa qualidade pode causar mau funcionamento e, em alguns casos, rutura de peças mecânicas pela qual a empresa não é responsável.
9. A limpeza de rotina (braseiro e câmara de combustão) DEVE SER REALIZADA DIARIAMENTE. A empresa não se responsabiliza em caso de problemas resultantes dessa falta.

Eva Stampaggi S.r.l. não assume qualquer responsabilidade por danos a pessoas ou bens devido a incumprimento dos pontos destacados acima e produtos instalados de forma não conforme.









ÍNDICE

01. **SEGURANÇA DO PRODUTO** ..... p. 193

02. **CHAMINÉ** ..... p. 194

02.01 CONE DA CHAMINÉ ..... p. 196
02.02 TIRAGEM ..... p. 196
02.03 EFICIÊNCIA DA ESTUFA ..... p. 196

03. **AVISOS DE INSTALAÇÃO** ..... p. 197

04. **INSTALAÇÃO** ..... p. 199

04.01 SALAMANDRA A PELLETS ..... p. 199
04.02 SALAMANDRA A PELLETS COM FORNO ..... p. 199
04.03 INSERÇÃO A PELLETS ..... p. 200
04.04 FOGÃO A PELLET ..... p. 200
04.05 FOGÃO A PELLETS COM FORNO ..... p. 201
04.06 CALDEIRA A AR ..... p. 201
04.07 ESTUFAS HERMÉTICAS ..... p. 202

05. **USO DO PRODUTO** ..... p. 202

05.01 ELETRÓNICA COM VISOR LED 6 CHAVES ..... p. 202 p. 189 F-1
(Inserção a pellets - Salamandra a pellets canalizável)

05.02 ELETRÓNICA COM VISOR LCD 6 CHAVES ..... p. 205 p. 189 F-2 F-3
(Salamandra a pellets)

05.03 ELETRÓNICA COM VISOR LED 3 CHAVES N. 100 ..... p. 207 p. 189 F-4
(Salamandra a pellets – Salamandra a pellets com forno – Fogão a pellet – Fogão a pellet com forno)

05.04 ELETRÓNICA COM VISOR LED 6 CHAVES N. 100 ..... p. 209 p. 189 F-1
(Salamandras a pellets – Inserção a pellets)

05.05 ELETRÓNICA COM CONTROLO REMOTO ..... p. 211 p. 190 F-5
(Salamandra a pellets)

05.06 ELETRÓNICA COM CONTROLO REMOTO LCD ..... p. 214 p. 190 F-6
(Estufas herméticas)

05.07 ELETRÓNICA COM CONTROLO REMOTO LCD ..... p. 216 p. 190 F-6
(Caldeira a ar)

05.08 CONTROLE REMOTO IR (OPCIONAL) ..... p. 219
(Salamandra a pellets – Salamandra a pellets com forno – Fogão a pellet – Fogão a pellet com forno – Inserção a pellets)

06. **LIMMPEZA E MANUTENÇÃO** ..... p. 219

07. **ANOMALIAS E POSSÍVEIS SOLUÇOES** ..... p. 220

08. **MANUTEÇÃO PROGRAMADA ANUAL** ..... p. 221

09. **CERTIFICADO DE GARANTIA** ..... p. 222

10. **ATESTADO DE INSTALAÇÁO E INSPEÇÁO** ..... p. 223 - 224

PORTUGUÊS

01. SEGURANÇA DO PRODUTO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

As estufas foram fabricadas em conformidade com as normativas EN13240 (estufas a lenha), EN 14785 (estufas a pellet) e EN 12815 (fogões e fogões com aquecimento central a lenha), utilizando materiais de alta qualidade e não poluentes. Para utilizar ao máximo a sua estufa, aconselha-se seguir as instruções presentes neste libreto.
Ler atentamente este manual antes do uso ou de qualquer operação de manutenção.
O objetivo da Eva Stampaggi é fornecer a maior quantidade possível de informações, de modo a garantir um uso mais seguro e evitar danos a pessoas, coisas ou peças da própria estufa.
Cada estufa é submetida a uma inspeção interna antes da expedição; assim, é possível encontrar resíduos no seu interior.

CONSERVAR O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS
EM CASO DE QUALQUER NECESSIDADE OU ESCLARECIMENTO,
CONTATAR O REVENDEDOR AUTORIZADO

- A instalação e as conexões devem ser executadas por profissionais qualificados, com total respeito às normativas europeias (UNI 10683 para a Itália) e nacionais, aos regulamentos locais e às instruções de montagem anexas. Além disso, devem ser executadas por pessoal autorizado e profissionalmente preparado para o tipo de trabalho que se deve realizar.
- A combustão de resíduos, em particular de materiais plásticos, danifica a estufa e a chaminé, e é ainda proibida pela lei de proteção contra as emissões de substâncias nocivas.
- Nunca usar álcool, gasolina ou outros líquidos altamente inflamáveis para acender o foco ou reavivá-lo durante o funcionamento.
- Não inserir na estufa uma quantidade de combustível maior do que aquela indicada no libreto.
- Não modificar o produto.
- É proibido utilizar o aparelho com a porta aberta ou o vidro quebrado.
- Não utilizar o aparelho como varal para roupas, superfície de apoio ou escada, por exemplo.
- Não instalar a estufa em quartos de dormir ou de banho.

Pellet a ser utilizado:

As estufas a pellet funcionam exclusivamente com pellet (pastilhas) de diversas variedades de madeira em conformidade com as normativas DIN plus 51731, EN plus 14961-2 A1, PEFC/04-31-0220 ou ONORM M7135, ou seja, com as seguintes características:
Poder calorífico mín 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Densidade 630-700 kg/m3
Humidade máx 10% do peso
Diâmetro: 6 ±0,5 mm
Percentual de cinzas: máx 1% do peso
Comprimento: mín 6 mm - máx 30 mm
Composição: 100% madeira não tratada da indústria madeireira ou pós-consumo, sem adição de substâncias para liga e sem casca, conforme as normativas em vigor.

NORMATIVAS GERAIS DE SEGURANÇA

- Utilizar esta estufa somente conforme descrito neste material. Qualquer outro uso não aconselhado pelo construtor pode causar incêndios ou acidentes às pessoas.
- Assegurar-se de que o tipo de alimentação elétrica está em conformidade com as indicações da placa de dados (230V~/50Hz).
- Este produto não é um brinquedo. As crianças devem ser devidamente supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho não é destinado a pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência e o conhecimento necessários, a menos que tenham recebido, da parte de uma pessoa responsável pela sua segurança, a supervisão ou o treinamento de que precisam para o uso do aparelho.
- Em caso de não utilização ou limpeza, desligar a alimentação da rede.
- Para desconectar a estufa, pôr o interruptor na posição O e remover a ficha da tomada. Puxar apenas a ficha, e não o cabo.
- Não fechar em nenhuma hipótese as aberturas para entrada de ar comburente e para a saída da gases de combustão.
- Não tocar a estufa com as mãos molhadas, pois ela dispõe de componentes elétricos
- **Não utilizar o aparelho na presença de fios ou fichas danificados. O aparelho é classificável como tipo Y: cabo de alimentação substituível por técnico qualificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou, de todo modo, por uma pessoa com qualificações semelhantes.**
- Não colocar nada sobre o cabo e não dobrá-lo.
- Não se aconselha o uso de extensões, pois elas podem se superaquecer e provocar um risco de incêndio. Nunca utilizar uma única extensão para ligar mais de um aparelho.
- **Durante o funcionamento normal, algumas partes da estufa, como a porta, o vidro e a maçaneta, podem atingir temperaturas elevadas; prestar a devida atenção, em particular, com as crianças. Evitar, portanto, o contato da pele não protegida com a superfície quente.**
- **ATENÇÃO! NÃO TOCAR a PORTA DO FOGO, o VIDRO, a MAÇANETA ou o TUBO DE DESCARGA DE GASES DE COMBUSTÃO DURANTE O FUNCIONAMENTO sem as proteções adequadas. O forte calor desenvolvido pela combustão do pellet os superaquece!**
- Manter materiais inflamáveis, como móveis, almofadas, cobertores, papéis, roupas, cortinas e outros objetos similares, a uma distância de 1,5 m da parte frontal e a 30 cm das laterais e da parte traseira.
- Perigo de incêndio se, durante o funcionamento, a estufa for coberta por materiais **inflamáveis**, como cortinas, drapejos, cobertores etc., ou entrar em contato com eles. **MANTER O PRODUTO DISTANTE DESSES MATERIAIS.**
- Não mergulhar o fio, a ficha ou qualquer outro elemento do aparelho em água ou outros líquidos.
- Não usar a estufa em ambientes com pó ou na presença de vapores inflamáveis (por exemplo, em oficinas ou garagens).
- Uma estufa tem no seu interior peças que geram arcos ou cintilas. Não deve ser utilizada em áreas que possam ser perigosas, como, por exemplo, áreas com risco de incêndio, de explosão ou carregadas de substâncias químicas ou atmosferas carregadas de humidade.
- Não utilizar o aparelho nas proximidades imediatas de banheiras, duchas, lavabos ou piscinas.
- Não posicionar o aparelho sob uma tomada; Não utilizar ao ar livre.
- Não tentar consertar, desmontar ou modificar o aparelho. O aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário.
- Desligar o interruptor e extrair a ficha antes de fazer a manutenção. Operar somente com a estufa fria.
- **ADVERTÊNCIA: QUANDO SE EXECUTA A MANUTENÇÃO, EXTRAIR SEMPRE A FICHA.**
- **ATENÇÃO! Estas estufas funcionam exclusivamente a pellet, e a grânulos caso a estufa tenha sido preparada para isso. NÃO USE COMBUSTÍVEIS DIFERENTES; qualquer outro material será queimado e causará avarias e mau funcionamento da aparelhagem.**
- **Conservar o pellet em local fresco e seco; a conservação em locais frios ou húmidos demais pode comportar uma redução da potência térmica da estufa. Prestar particular atenção à estocagem e à movimentação dos sacos de pellet para evitar o seu esfarelamento e consequente formação de serragem.**
- O combustível se apresenta na forma de pequenos cilindros cujas dimensões são de Ø 6-7mm, com comprimento máximo de 30 mm e humidade máxima de 8%; a estufa foi construída e calibrada para queimar pellet composto por vários tipos de madeira prensada, respeitando as normativas de proteção do meio ambiente.
- A passagem de um tipo de pellet para outro pode causar uma pequena variação de rendimento, às vezes nem mesmo perceptível. Essa variação pode ser resolvida aumentando-se ou diminuindo-se em apenas um grau a potência de uso.
- **Limpar regularmente o braseiro a cada acendimento ou recarga de pellet.**
- A fornalha deve ser mantida fechada, exceto durante as operações de recarga e remoção dos resíduos, para evitar a saída de fumaça.

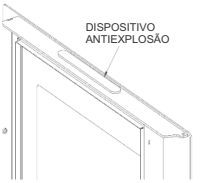
- Não acender ou desligar a estufa de modo intermitente, pois ela é dotada de componentes elétricos e eletrónicos que podem ser danificados.
- Não utilizar o aparelho como incinerador ou de qualquer outro modo diferente daquele para o qual foi projetado.
- Não utilizar combustíveis líquidos.
- Não efetuar nenhuma modificação não autorizada no aparelho.
- Utilizar apenas peças de troca originais recomendadas pelo construtor.
- É importante que o transporte da estufa seja realizado respeitando-se as normas de segurança; devem ser evitados deslocamentos imprudentes e choques, pois podem causar danos às cerâmicas ou à estrutura.
- A estrutura metálica é tratada com tintas para altas temperaturas. Durante os primeiros acendimentos, é possível que sejam liberados maus odores devidos à tinta das partes metálicas que está a secar. Isso não comporta nenhum perigo, e é suficiente ventilar os ambientes. Após os primeiros acendimentos, a tinta atinge a máxima resistência e as características químico-físicas definitivas.
- Para recarregar o depósito, é suficiente erguer a tampa de acesso e despejar o pellet, inclusive com a máquina ligada, prestando atenção para enquadrar o depósito em si. Recarregar o depósito antes de ausências prolongadas, para garantir a sua autonomia.
- Pode acontecer que, devido ao esvaziamento do depósito, o parafuso de transporte se descarregue inteiramente até a máquina se desligar; para reacioná-la, repondo-a nas condições ideais, podem ser necessários dois acendimentos, visto que o parafuso de transporte é particularmente longo.
- **ATENÇÃO! Se a instalação não for executada de acordo com os procedimentos indicados, em caso de falta de eletricidade, parte da fumaça de combustão pode voltar para o ambiente. Em alguns casos, pode ser necessária, contudo, a instalação de um grupo de continuidade.**
- **ATENÇÃO! Sendo uma aparelhagem para o aquecimento, a estufa apresenta superfícies muito quentes. Exatamente por esse motivo, recomenda-se a máxima cautela durante o funcionamento:**

COM A ESTUFA ACESA:

- não se deve nunca abrir a porta;
- não se deve tocar o vidro da porta, pois ele está muito quente;
- deve-se prestar atenção para que as crianças não se aproximem;
- não se deve tocar a descarga dos gases de combustão;
- não se deve jogar nenhum tipo de líquido no interior da fornalha;
- não se deve fazer nenhum tipo de manutenção até que a estufa não esteja fria;
- não se deve fazer nenhum tipo de intervenção, senão com pessoal qualificado;
- devem-se respeitar e seguir todas as indicações presentes neste manual.

Antiexplosão

Alguns produtos dispõem de dispositivo de segurança antiexplosão. Antes de ligar o produto ou, de todo modo, após cada limpeza, verificar atentamente se o dispositivo está corretamente posicionado. O dispositivo se encontra na parte superior da porta da fornalha.



PREMISSA

É PROIBIDA A INSTALAÇÃO COM DESCARGA DE FUMOS NA PAREDE, A DESCARGA DE FUMOS DEVE SER DE TETO, CONFORME O PREVISTO PELA NORMA NACIONAL.

A Eva Stampaggi S.r.l. não assume nenhuma responsabilidade por danos a pessoas ou a objetos após a não observância do ponto evidenciado anteriormente para produtos instalados em não conformidade com as normas.

É necessário instalar a estufa seguindo as normativas vigentes no país.

Na Itália, por exemplo, está em vigor a normativa UNI 10683:2012, que prevê 4 pontos:

1. atividades preliminares - de competência e responsabilidade do revendedor/instalador no momento da visita de inspeção antes da instalação definitiva. As atividades preliminares incluem:
- a verificação da adequação do local de instalação;
- a verificação da adequação do sistema de eliminação dos gases de combustão;
- a verificação da adequação das entradas de ar externo.

Nesta fase, é necessário verificar se o produto pode funcionar de modo seguro e responder às suas características técnicas.
É necessário avaliar as **condições de segurança** com uma inspeção preventiva.
Estufas e chaminés são sistemas de aquecimento e devem ser instaladas de modo seguro e em conformidade com o que é previsto pelo construtor!

2. instalação - de competência do instalador. Nesta fase, são levadas em consideração a **instalação** do produto e do sistema de eliminação dos gases de combustão e as temáticas relacionadas a:
- **distância de segurança** de materiais combustíveis;
- **execução das chaminés**, canais de gases de combustão, sistemas canalizados e cones de chaminés.

3. emissão da documentação complementar - de competência do instalador.
A emissão da documentação técnica deve incluir:
- libreto de uso e manutenção do aparelho e dos componentes do equipamento (por exemplo, canais de gases de combustão, chaminé etc.);
- fotocópia ou fotografia da placa da chaminé;
- libreto do equipamento (quando previsto);
- Declaração de Conformidade com a DM 37/08.

4. verificação e manutenção - de competência do encarregado da manutenção, que deverá se encarregar dos cuidados e da manutenção do produto durante o seu uso ao longo do tempo. O operador encarregado da verificação e da manutenção dos equipamentos para a climatização para inverno e verão executa essas atividades **com a máxima qualidade**, respeitando a normativa em vigor. Ao fim dessas operações, o operador tem a obrigação de redigir e assinar um relatório de controlo técnico com relação às tipologias e potencialidades do equipamento, a ser emitido ao sujeito que assina a cópia para o recebimento e reconhecimento, conforme os modelos previstos pelas normas do presente decreto e pelas normas de atuação.

02. CHAMINÉ

A PRODUÇÃO DOS FOGÕES É SOLICITADA CADA VEZ COM MAIORES RENDIMENTOS, POR ISSO TORNA-SE INDISPENSÁVEL EFETUAR INSTALAÇÕES EM CONFORMIDADE COM A LEI. SE O TUBO DE EVACUAÇÃO PASSAR EM AMBIENTES NÃO AQUECIDOS, DEVE SER OBRIGATORIAMENTE ISOLADO PARA UMA COMBUSTÃO CORRETA.

CARACTERÍSTICAS DAS ESTUFAS PARA O DIMENSIONAMENTO DA CHAMINÉ

INSERÇÃO A PELLETS 7,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	195	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	5,5	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 6 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	187	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	4,1	g/s

SALAMANDRA A PELLETS COM FORNO 8,5 KW		
Tiragem da chaminé	12	Pa
Temperatura dos gases de combustão	179	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	5,9	g/s

INSERÇÃO A PELLETS 11 KW		
Tiragem da chaminé	12	Pa
Temperatura dos gases de combustão	203	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	8,3	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 9 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	208	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	6	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 4,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	181	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	4,5	g/s

FOGÃO A PELLET 7,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	164	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	5,0	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 7,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	195	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	5,5	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 11 KW		
Tiragem da chaminé	10	Pa
Temperatura dos gases de combustão	194	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	7,1	g/s

FOGÃO A PELLET COM FORNO 9 KW		
Tiragem da chaminé	12	Pa
Temperatura dos gases de combustão	111	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	6,1	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 11 KW		
Tiragem da chaminé	12	Pa
Temperatura dos gases de combustão	203	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	8,3	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 7,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	184	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	6,22	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 14,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	139	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	15,3	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 12 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	181	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	7,2	g/s

ESTUFAS HERMÉTICAS 9,5 KW		
Tiragem da chaminé	12	Pa
Temperatura dos gases de combustão	176	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	4,8	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 13 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	264	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	9	g/s

SALAMANDRAS A PELLETS 15 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	236	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	9,5	g/s

ESTUFAS HERMÉTICAS 8 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	157	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	5,1	g/s

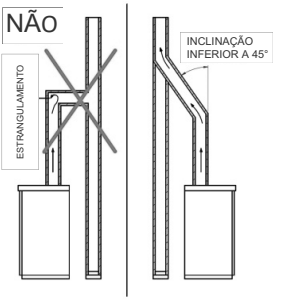
CALDEIRA A AR 15 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	153	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	8,3	g/s

CALDEIRA A AR 19,5 KW		
Tiragem da chaminé	11	Pa
Temperatura dos gases de combustão	188	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	8,9	g/s

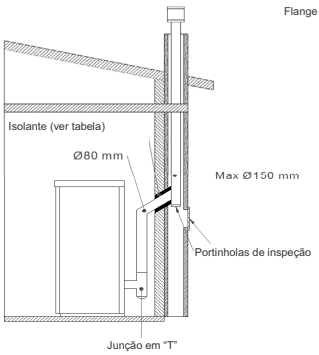
CALDEIRA A AR 20,5 KW		
Tiragem da chaminé	11,5	Pa
Temperatura dos gases de combustão	222	°C
Fluxo de massa dos gases de combustão	11,15	g/s

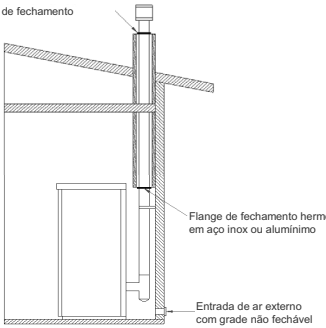
A chaminé é um dos elementos chave para o bom funcionamento da estufa. As melhores são aquelas em aço (inox ou aluminizado), devido à qualidade dos materiais, à resistência, à duração, à facilidade de limpeza e à manutenção.

- Na parte posterior, a estufa dispõe de uma saída de gases de combustão circular e de um terminal ao qual deve ser conectada a chaminé.
- Para facilitar o encaixe à chaminé rígida em aço, aconselha-se usar as respectivas juntas telescópicas que, além de facilitar essa operação, compensam também a dilatação térmica, tanto da fornalha quanto da chaminé em si.
- Aconselha-se prender a chaminé ao terminal da estufa com silicone resistente a altas temperaturas (1.000°C). Caso a boca da chaminé existente não se encontre de modo perfeitamente perpendicular à saída de gases de combustão da fornalha, a sua conexão deve ser executada utilizando a respectiva junta inclinada. A inclinação com relação à vertical não deve nunca ser superior a 45° e não devem existir estrangulamentos.
- Em caso de passagem através de forros, é necessário interpor um acoplamento isolante de 10 cm de espessura.
- É absolutamente necessário isolar a chaminé ao longo de todo o comprimento. O isolamento permitirá manter uma alta temperatura dos gases de combustão para otimizar a tiragem, evitar condensações e reduzir os depósitos de partículas não incineradas nas paredes da chaminé. Para isso, utilizar materiais isolantes adequados (lã de vidro, fibra cerâmica e materiais não combustíveis de classe A1).
- O mínimo técnico para uma tiragem correta de uma estufa a pellet é de 2 m verticais.
- A chaminé deve ser impermeável aos agentes atmosféricos, e é necessário evitar mudanças excessivas de direção.
- Não é admitido o uso de tubos metálicos flexíveis e extensíveis.

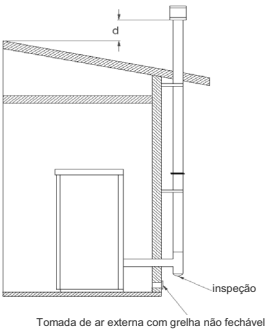


TUBO DE EVACUAÇÃO DE FUMOS EXISTENTE (TRADICIONAL)





TUBO DE EVACUAÇÃO DE FUMOS EXTERNO



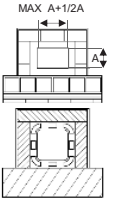




Tipos de chaminés

Chaminé em aço com câmara dupla isolada com material resistente a 400°C. Eficiência ótima.

Chaminé em refratário com câmara dupla isolada e revestimento externo em betão aligeirado. Eficiência ótima.

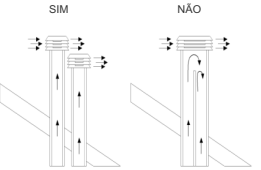


Devem ser evitadas as chaminés com seção retangular interna cuja proporção entre o lado maior e o lado menor seja superior a 1,5. Eficiência medíocre.

Chaminé tradicional em argila com vãos. Eficiência ótima.

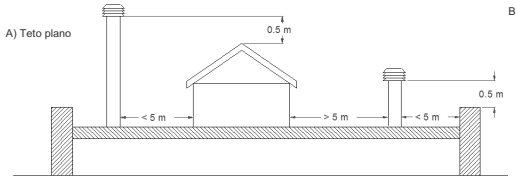
02.1 CONE DA CHAMINÉ

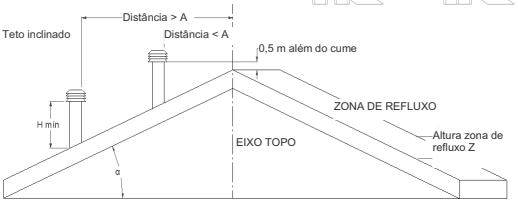
A instalação correta do cone da chaminé permite otimizar o funcionamento da estufa. O cone de chaminé antivento deve s
para que a soma da sua seção, na saída, seja sempre dupla com relação à da chaminé. O cone de chaminé deve ser po
teto em cerca de 150 cm, de maneira que esteja a pleno vento.



Os cones de chaminés devem:

- ter uma seção útil de saída pelo menos igual ao duplo daquela da chaminé.
- ser feitos de modo a impedir a entrada da chuva ou da neve.
- ser construídos de modo a assegurar a eliminação dos produtos da combustão em caso de ventos provenientes de c
- não ter auxiliares mecânicos de aspiração.





Inclinação do teto α [°]	Largura horizontal da zona de refluxo do eixo do cume A [m]	Altura mínima da embocadura a partir do teto Hmin =Z+0,50m	Altura da zona de refluxo Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 TIRAGEM

Ao aquecer-se, os gases que se formam durante a combustão sofrem uma aumento de volume e, consequentemente, assumem uma densidade menor com relação ao ar mais frio ao seu redor.
Esta diferença de temperatura entre o interior e o exterior da chaminé determina uma depressão, denominada depressão términa, que é maior quanto mais alta for a chaminé e quanto mais elevada for a temperatura.
A tiragem da chaminé deve ser capaz de vencer todas as resistências do circuito de gases de combustão, de modo que esses gases produzidos no interior da estufa durante a combustão sejam aspirados e dispersos na atmosfera por meio do tubo de descarga e da própria chaminé. São vários os fatores meteorológicos que influenciam o funcionamento da chaminé – chuva, névoa, neve, altitude –, mas o mais importante deles é certamente o vento, que tem a capacidade de provocar, além da depressão térmica, também a depressão dinâmica.

A ação do vento varia dependendo de o vento ser ascendente, horizontal ou descendente.

- Um vento ascendente sempre tem o efeito de aumentar a depressão e, portanto, a tiragem.
- Um vento horizontal aumenta a depressão no caso de uma instalação correta do cone da chaminé.
- Um vento descendente sempre tem o efeito de diminuir a depressão, às vezes invertendo-a.



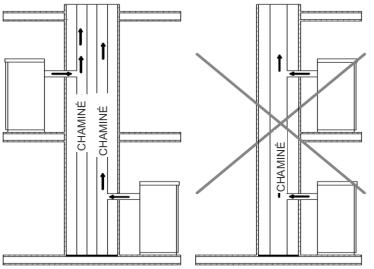
Regulador de tiragem

O excesso de tiragem provoca um superaquecimento da combustão e, consequentemente, uma perda de eficiência da estufa.
Parte dos gases de combustão, junto de pequenas partículas de combustível, é aspirada para a chaminé antes de ser queimada, diminuindo a eficiência da estufa, aumentando o consumo de pellet e provocando a emissão de uma fumaça poluente.
Ao mesmo tempo, a alta temperatura do combustível, devida ao excesso de oxigénio, desgasta a câmara de combustão antes do tempo.
A falta de tiragem, por sua vez, desacelera a combustão, arrefece a estufa, produz retornos de fumaça ao ambiente, diminuindo a sua eficiência, e provoca perigosas encrostações na chaminé.

Para remediar um excesso de tiragem, convém utilizar:

02.3 EFICIÊNCIA DA ESTUFA

Paradoxalmente, estufas de grande eficiência podem tornar mais difícil o trabalho da chaminé.
O bom funcionamento de uma chaminé depende do aumento da temperatura no seu interior, provocado pelos gases da combustão.
Ora, a eficiência de uma estufa é determinada pela sua capacidade de transferir a maior parte do calor produzido para o ambiente a ser aquecido: como consequência, quanto maior for a eficiência da estufa, mais "frios" são os gases residuais da combustão e, portanto, menor é a "tiragem".
Uma chaminé tradicional, de concepção e isolamento aproximados, funciona muito melhor a serviço de uma lareira tradicional aberta ou de uma estufa de má qualidade, na qual a maior parte do calor se perde com os gases de combustão.
Assim, adquirir uma estufa de qualidade significa muitas vezes precisar alterar a chaminé, mesmo se já existente e em funcionamento com equipamentos antigos, para isolá-la melhor.

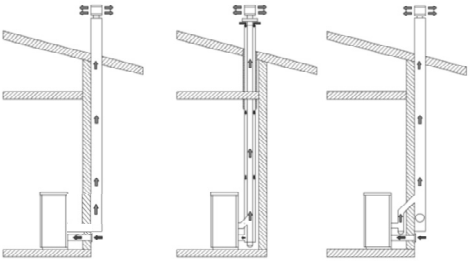


Se a estufa não se aquece ou produz fumaça, é sempre devido a uma tiragem ruim.

- Um erro comum é o de conectar o tubo da estufa a uma chaminé existente, deixando que ela permaneça em serviço também com o equipamento antigo. Desse modo, dois equipamentos de combustível sólido são unidos à mesma chaminé – o que é incorreto e perigoso.
- Se os dois equipamentos forem usados contemporaneamente, a carga total dos gases de combustão pode ser excessiva para a seção existente da chaminé, provocando retornos de fumaça. Se for usada apenas uma estufa, o calor dos gases de combustão provoca, sim, a tiragem da chaminé, que, no entanto, aspirará o ar frio também da abertura do equipamento desligado, arrefecendo novamente os gases de combustão e bloqueando a tiragem.
- Se, por fim, os dois equipamentos forem colocados em níveis diferentes, além dos problemas expostos, pode-se interferir com o próprio princípio dos vasos comunicantes, provocando um andamento irregular e imprevisível dos gases de combustão.

03. AVISOS DE INSTALAÇÃO

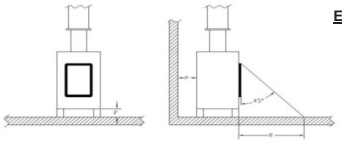
Utilizando tubos coaxiais, o ar será pré-aquecido e contribuirá para uma melhor combustão e menos emissões na atmosfera.

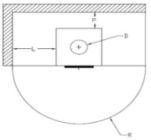


Antes de seguir com a instalação, é necessário respeitar as seguintes indicações:
Escolher um ponto definitivo no qual posicionar a estufa e, então:

- Prever a ligação com a chaminé para a expulsão dos gases de combustão.
- Prever a entrada de ar externa (ar de combustão).
- Prever a ligação com a linha elétrica equipada de sistema de ligação à terra.
- O sistema elétrico do local no qual a estufa será instalada deve dispor de ligação à terra; se isso não acontecer, podem ser verificadas anomalias no quadro de comando.
- Apoiar a estufa no solo em uma posição que facilite a ligação com a chaminé e nas proximidades da entrada de "ar de combustão".
- O aparelho deve ser instalado em um pavimento de capacidade de carga adequada.
- Se a construção existente não atende a este requisito, devem ser tomadas medidas apropriadas (ex.: chapa de distribuição de carga).
- É necessário proteger contra o calor todas as estruturas que podem se incendiar se expostas a um calor excessivo. Pisos de madeira ou em materiais inflamáveis devem ser protegidos com materiais não combustíveis (por exemplo, uma chapa de 4 mm ou vidro cerâmico).
- A instalação do aparelho deve garantir um fácil acesso para a limpeza do aparelho em si, dos tubos de gás de descarga e da chaminé.
- O aparelho não é adequado para a instalação em chaminé compartilhada.
- Durante o seu funcionamento, a estufa retira uma quantidade de ar do ambiente no qual se encontra, razão pela qual é necessária uma entrada de ar externo na altura do tubo localizado na sua parte posterior. Os tubos a serem utilizados para a descarga dos gases de combustão devem ser tubos próprios para estufas a pellet, construídos em aço pintado ou em aço inox, com diâmetro de 8 cm e respectivas vedações.
- A entrada de "ar de combustão" deve chegar a uma parede que dê para o exterior ou para locais adjacentes ao da instalação, desde que dotados de entrada de ar externo e não destinados a quartos de dormir ou de banho ou a cómodos com perigo de incêndio, como depósitos, garagens, armazéns de materiais combustíveis etc. Essas entradas de ar devem ser realizadas de modo que não possam ser obstruídas nem pelo interior nem pelo exterior, e protegidas com grelha, rede metálica ou peças de proteção adequadas, desde que não reduzam a seção mínima.
- Quando a estufa é posta em ambientes nos quais é circundada por materiais combustíveis (como móveis, revestimentos em madeira etc.), **devem ser respeitadas as seguintes distâncias:**

ESTUFAS E CALDEIRAS





INFLAMÁVEL **NÃO** INFLAMÁVEL INFLAMÁVEL **NÃO** INFLAMÁVEL

CALDEIRA A AR 15 KW

PAREDE POSTERIOR P =	120	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	100	mm

CALDEIRA A AR 15 KW

PAREDE POSTERIOR P =	120	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	100	mm

CALDEIRA A AR 19,5 KW

PAREDE POSTERIOR P =	120	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	100	mm

CALDEIRA A AR 19,5 KW

PAREDE POSTERIOR P =	120	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	100	mm

CALDEIRA A AR 20,5 KW

PAREDE POSTERIOR P =	80	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	100	mm

CALDEIRA A AR 20,5 KW

PAREDE POSTERIOR P =	80	mm
PAREDE LATERAL L =	100	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	100	mm

FOGÃO A PELLET 7,5 KW
(Livre de instalação)

PAREDE POSTERIOR P =	10	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

FOGÃO A PELLET 7,5 KW
(Livre de instalação)

PAREDE POSTERIOR P =	10	mm
PAREDE LATERAL L =	100	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

FOGÃO A PELLET 7,5 KW
(Built-in cozinha)

PAREDE POSTERIOR P =	10	mm
PAREDE LATERAL L =	10	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

FOGÃO A PELLET 7,5 KW
(Built-in cozinha)

PAREDE POSTERIOR P =	10	mm
PAREDE LATERAL L =	10	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

FOGÃO A PELLETS com FORNO 9 KW

PAREDE POSTERIOR P =	50	mm
PAREDE LATERAL L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

FOGÃO A PELLETS com FORNO 9 KW

PAREDE POSTERIOR P =	50	mm
PAREDE LATERAL L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

ESTUFAS HERMÉTICAS 8 KW

PAREDE POSTERIOR P =	50	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

ESTUFAS HERMÉTICAS 8 KW

PAREDE POSTERIOR P =	50	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 6 KW

PAREDE POSTERIOR P =	250	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 6 KW

PAREDE POSTERIOR P =	250	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 9 KW

PAREDE POSTERIOR P =	100	mm
PAREDE LATERAL L =	250	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 9 KW

PAREDE POSTERIOR P =	100	mm
PAREDE LATERAL L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 7,5 KW

PAREDE POSTERIOR P =	180	mm
PAREDE LATERAL L =	180	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 7,5 KW

PAREDE POSTERIOR P =	180	mm
PAREDE LATERAL L =	80	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 11 KW

PAREDE POSTERIOR P =	-	mm
PAREDE LATERAL L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 11 KW

PAREDE POSTERIOR P =	-	mm
PAREDE LATERAL L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 12 KW

PAREDE POSTERIOR P =	-	mm
PAREDE LATERAL L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 12 KW

PAREDE POSTERIOR P =	-	mm
PAREDE LATERAL L =	-	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

ESTUFAS HERMÉTICAS 9,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	50	mm
PAREDE LATERAL L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

ESTUFAS HERMÉTICAS 9,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	50	mm
PAREDE LATERAL L =	50	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 13 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	200	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 13 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	200	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 14,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	200	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 14,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	200	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 15 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	300	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS 15 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	300	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRA A PELLETS com FORNO 8,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	200	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRA A PELLETS com FORNO 8,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	200	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 7,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	10	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

STUFA A PELLET SLIM 7,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	10	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 4,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	40	mm
PAREDE LATERAL L =	300	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

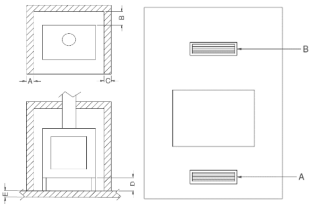
SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 4,5 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	40	mm
PAREDE LATERAL L =	200	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 11 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	100	mm
PAREDE LATERAL L =	250	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

SALAMANDRAS A PELLETS SLIM 11 KW		
PAREDE POSTERIOR P =	100	mm
PAREDE LATERAL L =	150	mm
PAVIMENTO F =	-	mm
FRENTE R =	1000	mm

	ESTUFA EMBUTIDA DE 11 KW	ESTUFA EMBUTIDA DE 7.5 KW
POSTERIOR	100	180
LATERAL	100	180
FRONTAL	1500	1000
CHÃO	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

ESTUFA EMBUTIDA A PELLET



única ESTUFAS HERMÉTICAS

Questa stufa è una stufa ermetica. Queste stufe prelevano l'aria di combustione e della pulizia vetro direttamente dall'esterno, non nella stanza in cui sono installate, se correttamente collegate tramite un tubo di aspirazione, facendo sì che non venga consumato l'ossigeno dall'ambiente. Utilizzando tubi coassiali l'aria risulterà preriscaldata e contribuirà ad una miglior combustione e una minore emissione nell'atmosfera. Ideali per le case passive, garantiscono il maggior comfort a bassi costi. Se non installate la stufa con la presa d'aria esterna la stufa funzionerà lo stesso.

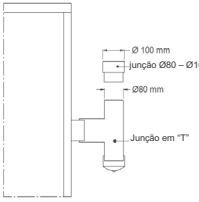
Além de se respeitar as distâncias mínimas, é ainda aconselhável instalar painéis isolantes ignífugos resistentes ao calor (lã de rocha, cimento celular etc.). Aconselha-se:

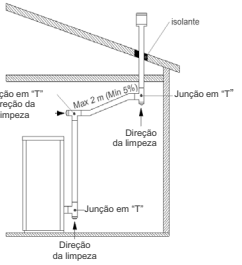
Promasil 1000
Temperatura de classificação: 1000 °C
Densidade: 245 kg/m^3
Encolhimento à temperatura de referência, 12 horas: 1,3/1000°C %
Resistência à compressão a frio: 1,4 MPa
Resistência à flexão: 0,5 MPa
Coeficiente de expansão térmica: 5,4x10^{-6} m/mK

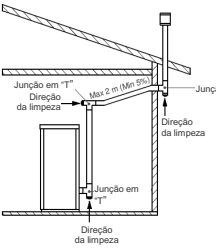
Calor específico: 1,03 Kj/kgK
Condutividade térmica a temperatura média:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
Espessura: 40 mm

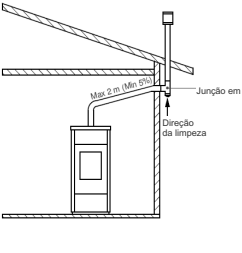
- Quando acesa, a estufa pode criar uma depressão no local onde está instalada; portanto, no mesmo local não devem coexistir outras aparelhagens a chama livre, com exceção das caldeiras de tipo c (estanques).
- Verificar a presença de ar comburente, que deve ser trazido do exterior ou de um espaço aberto (e não de espaços onde haja ventiladores extratores ou locais sem ventilação).
- Não instalar a estufa em quartos de dormir ou de banho.
- Desembalar a estufa prestando atenção para não amassar o produto no momento do desembalo.
- Verificar os pés da estufa e regulá-los de modo que a estufa fique estável.
- Posicionar a estufa de modo que a porta e as eventuais portinholas não se choquem contra as paredes.
- Após ligar a estufa à entrada de ar comburente, conectar a junta à chaminé.

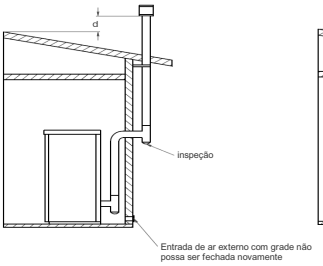
EXEMPLO DE INSTALAÇÃO:

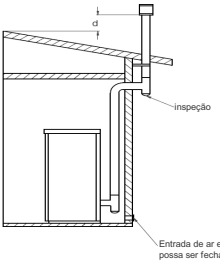




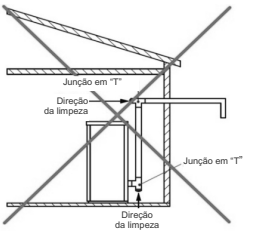








EXEMPLO DE INSTALAÇÃO INCORRETA:



Os tubos de expulsão dos gases de combustão não devem nunca ser instalados de modo que os gases de eliminação tenham saída direta horizontal ou orientada para baixo.

04. INSTALAÇÃO

Em conformidade com os regulamentos atuais para a instalação, a salamandra deve ser colocada numa área ventilada, onde flui ar suficiente para garantir uma combustão adequada e um bom funcionamento. O local deve ter uma volumetria não inferior a 20 m3 e, para assegurar uma boa combustão (40 m3/h de ar) é necessária uma "tomada de ar de combustão" que deve chegar a uma parede que dá para o exterior ou locais adjacentes ao da instalação, desde que estejam equipados com uma tomada de ar externa (Φ 80 mm) e não sejam usadas como quartos ou casas de banho ou onde exista perigo de incêndio, tais como garagens, hangares, armazéns de materiais combustíveis, etc. Estas tomadas de ar devem ser feitas de modo que possam ser obstruídas a partir do interior ou do exterior e protegidas com grelha, malha metálica ou de proteção adequada, desde que não reduza a secção mínima.
A salamandra quando está ligada pode causar depressão no local onde está instalada, portanto, no mesmo local não devem coexistir outros equipamentos de chama livre, com a única exceção de caldeiras de tipo c (estanques) a menos que esteja previsto um grande fluxo de ar).
A salamandra não deve ser colocada perto de cortinas, cadeiras, móveis ou outros materiais inflamáveis.
A salamandra não deve ser instalada em atmosferas explosivas ou ambientes que se possam tornar particularmente explosivos pela presença de máquinas, materiais ou pó que possam causar emissões de gases ou possam inflamar facilmente com faíscas. Antes de tentar instalar a salamandra a pellets deve ter em mente que todos os acabamentos ou eventuais traves em material combustível devem ser posicionados a uma distância segura e fora da área de radiação da salamandra; deve-se ter em mente também que, para não comprometer o bom funcionamento do dispositivo, é essencial para criar dentro do seu alojamento uma ar fresco. O que ajuda a evitar o sobreaquecimento, é possível respeitando as distâncias mínimas e máximas e praticando dos orifícios de ventilação com um cm2 de superfície X.

As ligações elétricas devem ser executadas por pessoal qualificado, prevendo, a montante, um interruptor termomagnético.
Deve-se prestar particular atenção quando a estufa é uma integração do sistema e todas as aparelhagens devem operar conforme programado.
Deve-se evitar instalações com cabos elétricos com percursos que passem perto de tubos de gases de combustão ou peças muito quentes adequadamente isoladas. A tensão é de 230 V, e a frequência é de 50 Hz. O sistema elétrico deve ser conectado e equipado de condutor de ligação à terra conforme previsto pelas Normativas 73/23 CEE e 93/98 CEE.

04.1 SALAMANDRAS A PELLETS (Eletrônica na página 202 – 205 – 207 – 209 – 211 - 219)

IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

ANTES DA LIGAÇÃO AO TUBO DE EVACUAÇÃO, PARA GARANTIR O RENDIMENTO CORRETO DO FOGÃO, É NECESSÁRIO RESPEITAR OS SEGUINTES TIPOS DE INSTALAÇÃO:

A **salamandra de 4,5 kW Slim** deve ser instalada com 1,5 metros de tubo de 80 milímetros Φ certificado de acordo com a norma EN 1856-2.
A **salamandra de 7,5 kW Slim** deve ser instalada com 1 metro de tubo de Φ80 mm certificado de acordo com a norma EN 1856-2.
A **salamandra de 11 kW Slim** deve ser instalada com 1 metro de tubo de Φ80 mm certificado de acordo com a norma EN 1856-2.
A **salamandra de 6 kW** deve ser instalada com 1 metro de tubo de Φ80 mm certificado de acordo com a norma EN 1856-2.
A **salamandra de 9 kW** deve ser instalada com 1 metro de tubo de Φ80 mm certificado de acordo com a norma EN 1856-2.

SÓ FOGÕES DE CANTO

O instalador deve ter em conta as secções do ar convectivo durante a instalação das salamandras de canto, criando passagens de ar na estrutura que irá acomodar o equipamento

04.2 SALAMANDRA A PELLETS COM FORNO (Eletrônica na página 207 - 219)

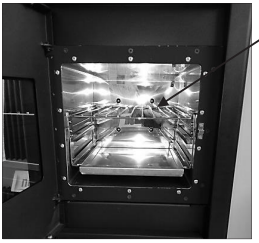
IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

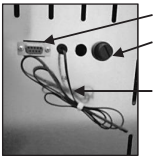
Se pretender instalar o fogão com descarga posterior, deverá partir o pré-corte na traseira e, depois, instalar os tubos.

UTILIZAÇÃO DO FORNO

As potências são predefinidas da forma seguinte:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Utilizando as potências de P1 a P5, o fogão trabalha como um fogão clássico: potência calórica e ventilação ambiente predefinidas. Premindo a tecla 1, irá modificar a Definição Ambiente. Utilizando o modo OVEN, o fogão trabalha em função da temperatura do forno. Como notarão dentro do forno, existe uma sonda de temperatura que controla a temperatura interna deste último. A potência calórica do fogão será automática, ou seja, em função da temperatura do forno, escolherá automaticamente a potência de forma a manter uma temperatura constante dentro do forno. A temperatura do forno será definível premindo a tecla 1 do visor apenas e exclusivamente na função OVEN.
No caso de ultrapassagem da temperatura do forno em relação à definição, a ventilação ambiente voltará à equivalente aos valores de temperatura.

DESCRICÃO DOS COMPONENTES





TIMER

Uma vez selecionado o modo TIMER OVEN, prima a tecla (P2) potência e, posteriormente, a tecla ON/DESLIGADO. Neste momento, é proposto um timer em minutos (predefinição 60 minutos), que com as teclas (P1) e (P2) permite modificar o tempo, que pode ser confirmando com a tecla ON/ DESLIGADO. Decorrido o tempo definido, a sirene da placa soa durante 1 minuto com frequência de 2 bipes por segundo.

Apenas para o fogão (DUPLA COZEDURA - BISCOTTO)
ATENÇÃO: Se desejar canalizar o ar do fogão para um ambiente diferente, convém saber se o ar é recolhido do ambiente em que é instalado o fogão, pois na fase de cozedura dos alimentos é possível que o odor dos mesmos seja transmitido também à divisão canalizada.

04.3 INSERÇÃO A PELLETS

(Eletrônica na página 202 – 209 - 219)

IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

ANTES DA LIGAÇÃO AO TUBO DE EVACUAÇÃO, PARA GARANTIR O RENDIMENTO CORRETO DO FOGÃO, É NECESSÁRIO RESPEITAR OS SEGUINTES TIPOS DE INSTALAÇÃO:

ESTUFA EMBUTIDA DE 7,5 KW

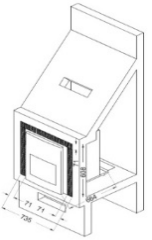
A chaminé deve ser intalada com 0,5 m de tubo de Ø80mm certificado EN 1856-2.

ESTUFA EMBUTIDA DE 11 KW PUXAR PARA O CARREGAMENTO

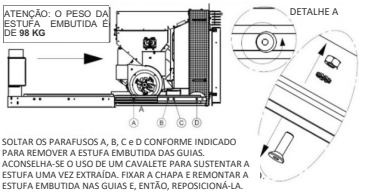
Após fixar a estufa embutida, bloquear os microfuros com os parafusos fornecidos e fixar o ecrã.

Carregamento do pellet: para carregar o pellet, é necessário desligar a máquina e extraí-la.

ATENÇÃO: a estufa embutida é equipada com um dispositivo de segurança elétrico: no momento da extração, o dispositivo de segurança corta a alimentação. É necessário desligar o dispositivo para carregar o pellet (DESLIGADO). Com isso, evita-se que a fumaça presente na câmara escape para o ambiente.



EXTRAIR A ESTUFA EMBUTIDA E DESMONTÁ-LA

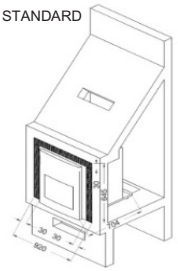


SOLTAR OS PARAFUSOS A, B, C e D CONFORME INDICADO PARA REMOVER A ESTUFA EMBUTIDA DAS GUIAS. ACONSELHA-SE O USO DE UM CAVALETE PARA SUSTENTAR A ESTUFA UMA VEZ EXTRAÍDA. FIXAR A CHAPA E REMONTAR A ESTUFA EMBUTIDA NAS GUIAS E, ENTÃO, REPOSICIONÁ-LA.

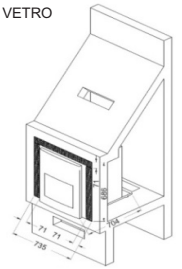
ESTUFA EMBUTIDA DE 11 KW

Se presente, isolar adequadamente a trave situada acima da estufa embutida. Para eventuais manutenções extraordinárias a serem executadas por pessoal autorizado, com a estufa desligada, erguer levemente a parte anterior e extraí-la.
Carregamento do pellet: extrair a gaveta superior e despejar o pellet. Esta operação pode ser executada mesmo com a estufa embutida acesa.

INSERTO STANDARD



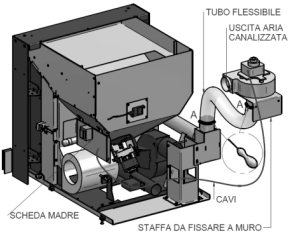
INSERTO VETRO GRANDE



Canalização

Os dispositivos que podem estar equipados de canalização são as estufas embutidas de 11 kW (não puxe o carragamento).

Após instalar a estufa embutida, fixar a braçadeira na parede com o segundo ventilador, em uma posição cómoda e, se possível, não superior ao tubo flexível fornecido. Apertar com cuidado as tiras e conectar o ventilador a um outro tubo flexível para canalizar o ar para um outro cómodo. A regulação do segundo ventilador é detalhada no **pàgina 204**.



04.4 FOGÃO A PELLET

(Eletrônica na página 207 -219)

IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

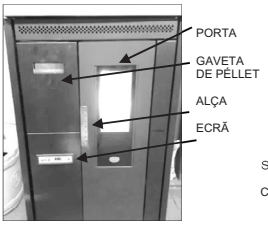
ANTES DA LIGAÇÃO AO TUBO DE EVACUAÇÃO, PARA GARANTIR O RENDIMENTO CORRETO DO FOGÃO, É NECESSÁRIO RESPEITAR OS SEGUINTES TIPOS DE INSTALAÇÃO:

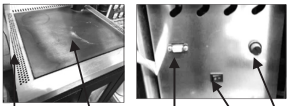
O **fogão a pellet** deve ser instalado com 0,5 metro de tubo Φ 80 mm certificado de acordo com a norma EN 1856-2. Dependendo do modelo adquirido, o fogão a pellet pode ser embutido ou instalado de modo autónomo. **Página 197-198**

Caso deseje encastrar o fogão, pode apoiar os móveis tranquilamente no plano de cozedura. A distância de segurança é dada pelas cabeças dos parafusos instalados na tampa. É possível fechar o espaço entre a tampa e o plano com o silicone a altas temperaturas. **Página 197-198**

Antes de instalar o fogão, é necessário rodar o tampo posterior (se presente), desaparafusando os correspondentes parafusos. Se pretender instalar o fogão com descarga posterior, deverá partir o pré-corte na traseira e, depois, instalar os tubos.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES





Este tipo de fogão une a praticidade do pellet à tradição comprovada do fogão económico, e com ele é possível, ao mesmo tempo, preparar os alimentos e aquecer o ambiente. Graças à tecnologia, neste caso não só é possível cozinhar, como a estrutura também foi realizada de modo a haver muito espaço para preparar duas delícias. Além disso, o pellet é fácil de gerir, tanto para a alimentação quanto para o controlo preciso das temperaturas, não suja e não ocupa espaço.
Este económico fogão ventilado a pellet dispõe de um sistema frontal para o carregamento do pellet muito fácil de se utilizar, que o torna realmente prático para o uso diário. A sua ampla chapa superior, disponível em aço ou em vidro cerâmico, é perfeita para cozinhar os alimentos desfrutando do calor liberado. A descarga de fumaça é superior ou posterior. Durante o inverno, a ventilação forçada permite aquecer de modo veloz e uniforme todo o ambiente, enquanto no verão é possível cozinhar desativando a ventilação forçada. Estudado para ser funcional, o design tampouco foi descuidado e, de fato, o amplo painel de vidro deixa o fogo à vista. Disponível tanto em versão para embutir quando em instalação livre.

Antes de instalar o fogão, é necessário girar a bordinha posterior (se presente), soltando os parafusos correspondentes.
Se se deseja instalar a estufa com a descarga posterior, é necessário romper o pré-corte na traseira e, então, instalar os tubos.

04.5 FOGÃO A PELLETS COM FORNO

(Eletrônica na página 207 -219)

IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

ANTES DA LIGAÇÃO AO TUBO DE EVACUAÇÃO, PARA GARANTIR O RENDIMENTO CORRETO DO FOGÃO, É NECESSÁRIO RESPEITAR OS SEGUINTES TIPOS DE INSTALAÇÃO:

O **fogão a pellet** deve ser instalado com 0,5 metro de tubo Φ 80 mm certificado de acordo com a norma EN 1856-2. Dependendo do modelo adquirido, o fogão a pellet pode ser embutido ou instalado de modo autónomo. **Página 197-198**

Caso deseje encastrar o fogão, pode apoiar os móveis tranquilamente no plano de cozedura. A distância de segurança é dada pelas cabeças dos parafusos instalados na tampa. É possível fechar o espaço entre a tampa e o plano com o silicone a altas temperaturas. **Página 197-198**

Antes de instalar o fogão, é necessário rodar o tampo posterior (se presente), desaparafusando os correspondentes parafusos. Se pretender instalar o fogão com descarga posterior, deverá partir o pré-corte na traseira e, depois, instalar os tubos.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES





UTILIZAÇÃO DO FORNO

As potências são predefinidas da forma seguinte:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Utilizando as potências de P1 a P5, o fogão trabalha como um fogão clássico: potência calórica e ventilação ambiente predefinidas. Premindo a tecla 1, irá modificar a Definição Ambiente. Utilizando o modo OVEN, o fogão trabalha em função da temperatura do forno. Como notarão dentro do forno, existe uma sonda de temperatura que controla a temperatura interna deste último. A potência calórica do fogão será automática, ou seja, em função da temperatura do forno, escolherá automaticamente a potência de forma a manter uma temperatura constante dentro do forno. A temperatura do forno será definível premindo a tecla 1 do visor apenas e exclusivamente na função OVEN. No caso de ultrapassagem da temperatura do forno em relação à definição, a ventilação ambiente voltará à equivalente aos valores de temperatura.

TIMER

Uma vez selecionado o modo TIMER OVEN, prima a tecla (P2) potência e, posteriormente, a tecla ON/DESLIGADO. Neste momento, é proposto um timer em minutos (predefinição 60 minutos), que com as teclas (P1) e (P2) permite modificar o tempo, que pode ser confirmando com a tecla ON/ DESLIGADO. Decorrido o tempo definido, a sirene da placa soa durante 1 minuto com frequência de 2 bipes por segundo.

04.6 CALDEIRA A AR

(Eletrônica na página 216)

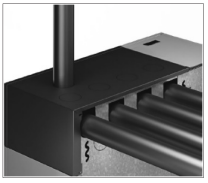
IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

ESTUFA CANALIZADA FUTURA 15 KW E FUTURA 19,5 KW

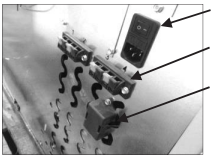
Equipada com um depósito de pellet de 40 Kg, telecomando, DFCS, controlo automático do ar de combustão e sistema de funcionamento hermético, é portanto perfeita inclusive para as casas passivas, pois não retira o ar de combustão do ambiente. Pode ter o encaixe das canalizações posterior ou superior, pode ser conectada a termostatos de ambiente já existentes ou utilizar sondas de ambiente que regulam a velocidade do ventilador e potência relativa do fogão.

As conexões dos tubos de ar canalizado têm 80 mm de diâmetro. Se for necessário percorrer trajetos longos ou atravessar paredes de material inflamável, aconselha-se utilizar tubos blindados. A blindagem prevê 50 mm de parede isolante, razão pela qual o furo para atravessá-la deve ter pelo menos 140 mm. Aconselha-se o uso de vedações de modo a não haver perdas de ar, e desaconselha-se o uso de tubos flexíveis, pois eles podem romper-se durante a conexão e, de todo modo, em comparação aos lisos, podem acontecer perdas de carga. Nada impede, de qualquer maneira, a instalação de tubos de 100 mm de diâmetro.



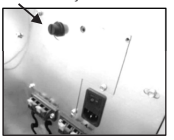


DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES









A estufa pode ter descarga superior ou posterior. Deve-se optar pela instalação da estufa com a descarga superior ou posterior com base na posição da chaminé. Se for escolhida a descarga posterior, é necessário cortar um pedaço de tubo de um metro de modo a encontrar a distância precisa para fazer a junção com a curva que se encaixará com a descarga posterior.

O motor de ar do ambiente número 1 é o da esquerda, do lado do depósito.
O motor de ar do ambiente número 4 é o da direita.

Conectar os 4 tubos de ar canalizado conforme descrito anteriormente e passar para a instalação das sondas ou dos termostatos.
É possível conectar 4 sondas de ambiente (fornecidas) ou 4 termostatos de ambiente (não fornecidos). É possível conectar as sondas ou os termostatos com um cabo de 2 polos com isolamento duplo comumente comercializado. Os terminais de mola na traseira da estufa são numerados e correspondem ao número da saída da canalização.

ATENÇÃO (limitações na instalação de sondas ou termostatos):

- O ambiente número 1 pode ser conectado com a sonda de ambiente, mas não com um termostato físico: o termostato será feito pelo próprio telecomando. Se se deseja, portanto, que haja um termostato no cómodo número 1, é preciso instalar o telecomando. Instalar de todo modo uma sonda na entrada 1.
- Se for instalado um termostato no ambiente 2, é necessário de qualquer modo instalar um termostato no cómodo 3.
- Se a sonda for instalada no ambiente 2, pode-se livremente instalar o termostato no ambiente 3.

Veja abaixo uma tabela que ilustra as diversas configurações para as instalações de termostatos ou sondas:

	Configurações possíveis					
AMBIENTE 1	Sonda / telecomando	Sonda / telecomando	Sonda / telecomando	Sonda / telecomando	Sonda / telecomando	Sonda / telecomando
AMBIENTE 2	Sonda	Sonda	Termostato	Sonda	Sonda	Termostato
AMBIENTE 3	Sonda	Termostato	Termostato	Sonda	Termostato	Termostato
AMBIENTE 4	Sonda	Sonda	Sonda	Termostato	Termostato	Termostato

Se forem instalados termostatos, é necessário pedir ajuda ao técnico qualificado, que modificará as configurações nos parâmetros.

ATENÇÃO (limitações para a ventilação):

- Como será mostrado mais adiante, as definições do ventilador 3 e do ventilador 4 são as mesmas: mudando a configuração do ventilador 3, modificam-se automaticamente as definições de ventilação do ventilador 4.

PRESTE MUITA ATENÇÃO À ESCOLHA DOS CÓMODOS COM BASE NAS LIMITAÇÕES SONDA/TERMOSTATO E LEVE EM CONSIDERAÇÃO QUE AS CONFIGURAÇÕES DE VELOCIDADE DOS VENTILADORES 3 E 4 SÃO IGUAIS

A ESTUFA NÃO FUNCIONA SE A TAMPA DO PELLET ESTIVER ABERTA.

04.7 ESTUFAS HERMÉTICA

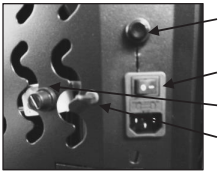
(Eletrônica na página 216)

IMPORTANTE: O COMPRIMENTO DA CHAMINÉ DEVE TER UM MÁXIMO DE 6 METROS DE TUBO DIÂMETRO 80 mm, CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM (T) É COMO 1 METRO DE TUBO

Uma estufa a pellet realmente compacta, com apenas 25 cm de profundidade, mas com grande desempenho e produtividade. Graças à sua estrutura hermética, otimiza o desenvolvimento do calor e permite aquecer inclusive locais fechados, como quartos de dormir, kitchenettes e quartos de banho. Dispõe de um dispositivo de limpeza para o vidro da porta, de telecomando com sonda para a temperatura ambiente, que permite gerir até 10 potências de funcionamento, e do sistema de controlo DFSC (Dynamic Flow Control System). Uma estufa que aquece e, ao mesmo tempo, decora o ambiente, com suas linhas modernas, suas laterais irradiantes e a porta totalmente em vidro serigrafado.

A ESTUFA NÃO FUNCIONA SE A TAMPA DO PELLET ESTIVER ABERTA.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES





05. USO DO PRODUTO

05.1 ELETRÓNICA COM VISOR LED 6 CHAVES

(Inserção a pellets – Fogão a pellets canalizá)

página 189 F-1

FUNCIONAMENTO CORRETO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DOS COMANDOS

A primeira operação a ser executada é ligar a ficha da estufa ao sistema elétrico; encher o depósito de pellet.
Para esta operação, é necessário prestar muita atenção para não esvaziar diretamente todo o saco de uma só vez, e executar a operação lentamente.

DESCRIÇÃO DO PAINEL

BOTÃO (P1) - Aumento da temperatura:
Quando se está na modalidade (SET TEMP) de definição de temperatura, o botão permite aumentar o valor do termostato do valor mínimo de 6°C a um valor máximo de 41°C; esse valor é indicado no ecrã inferior, enquanto no ecrã superior é exibida a mensagem SET. Durante a modificação dos parâmetros de usuário e técnico, o botão permite o aumento do parâmetro, cujo valor é visualizado no ecrã inferior.
Durante a fase de trabalho, o botão permite a visualização no ecrã inferior da temperatura dos gases de combustão.
BOTÃO (P2) - Diminuição da temperatura:
Quando se está na modalidade (SET TEMP) de definição de temperatura, o botão permite diminuir o valor do termostato do valor máximo de 41°C a um valor mínimo de 6°C; esse valor é indicado no ecrã inferior, enquanto no ecrã superior é exibida a mensagem SET.
Durante a modificação dos parâmetros de usuário e técnico, o botão permite a diminuição do parâmetro, cujo valor é visualizado no ecrã inferior. Durante a fase de trabalho, o botão permite a visualização do horário no ecrã inferior.
BOTÃO (P3) - Set/menu:
O botão permite aceder à definição da (SET TEMP) temperatura e ao menu de parâmetros de usuário e técnico. No menu, é possível rolar a lista das grandezas premendo a tecla diversas vezes; no ecrã superior, é exibida a etiqueta do parâmetro, e no ecrã inferior, o valor que ele assume.
BOTÃO (P4) - ON/OFF desbloqueio:
Se premido por dois segundos, o botão permite o acendimento ou o desligamento manual da estufa, de acordo com o seu estado anterior aceso ou desligado.
Caso sejam verificados alarmes que fizeram a própria estufa entrar em Bloqueio, o botão permite o desbloqueio e a sucessiva passagem para o estado de Desligado.
Durante a programação dos parâmetros de usuário/técnico, permite sair do menu em qualquer ponto da modificação
BOTÃO (P5) - Diminuição da potência:
Quando se está na modalidade de trabalho (ON), o botão permite diminuir o valor da potência do usuário, do valor máximo de 5 a um valor mínimo de 1; esse valor é indicado no ecrã superior.

BOTÃO (P6) - Aumento da potência:
Quando se está na modalidade de trabalho (ON), o botão permite aumentar o valor da potência do usuário, do valor mínimo de 1 a um valor máximo de 5; esse valor é indicado no ecrã superior.
ECO - Temperatura alcançada: Quando o ecrã indica a sigla ECO, a temperatura solicitada foi atingida e os botões P5 e P6 são desativados automaticamente; variar a temperatura para reativar o botão P5 e P6 e poder, assim, aceder novamente à regulação da potência.

LED CRONO ATIVO (L1):
Led se acende quando, no menu, o parâmetro do usuário UT1 é diferente de OFF, configurando assim a programação semanal ou diária.
LED DE PARAFUSO DE TRANSPORTE ON (L2):
O Led permanece aceso por todo o intervalo de tempo em que o Parafuso de Transporte está habilitado e o motor de transporte do pellet para a câmara de combustão está ativo. Isso se verifica nas fases de ARRANQUE e de TRABALHO.
LED DE RECEPÇÃO DE TELECOMANDO (L3):
O Led pisca quando a consola recebe um comando de modificação da temperatura/potência por parte do telecomando em infravermelho.
LED DE TERMOSTATO DE AMBIENTE (L4):
O Led se acende quando a temperatura ambiente estiver acima da temperatura configurada, quando não se usa o termostato externo. Quando se usa o termostato externo (se disponível), o Led se acende quando a temperatura termostato e atingido.
LED DE MODIFICAÇÃO DE DEFINIÇÃO DE TEMPERATURA (L5):
O Led pisca quando se está no menu do usuário/técnico ou durante a definição da (SET) temperatura.

ECRÃ de estado/potência/nome de parâmetro (D1):
Durante o arranque, indica o estado da placa.
Durante os trabalhos, indica a potência calórica configurada pelo usuário.
Durante a modificação dos parâmetros do usuário/técnico, indica a Etiqueta do parâmetro que está a ser modificado.
ECRÃ de estado/horário/temperatura/valor de grandeza (D2):
Durante o arranque, indica o estado da placa.
Durante os trabalhos, indica a temperatura configurada pelo usuário.
Durante a modificação dos parâmetros do usuário/técnico, indica o valor do parâmetro que está a ser modificado.

FUNÇÕES DO USUÁRIO

Acendimento da Estufa
Para ligar a estufa, premer P4 por alguns segundos. O acendimento bem-sucedido é sinalizado no ecrã. A estufa entra no estado de pré-ventilação/preaquecimento por 90 seg. A estufa entra na fase de pré-carregamento pelo tempo definido do parâmetro Pr45. Durante este intervalo, o parafuso de transporte da roda se encarrega de carregar o pellet ininterruptamente. Terminado o tempo de Pr45, o sistema passa para a fase de espera, cuja duração é definida pelo parâmetro Pr46. Passado o tempo Pr46, tem início a fase de carregamento à velocidade definida pelo parâmetro Pr04. A atividade do parafuso de transporte é sinalizada pelo LED de parafuso ON. A vela continua a se manter acesa até que a temperatura dos gases de combustão supere o valor do parâmetro Pr13 alcançado com um gradiente de cerca de 3°C/minuto.

Carregamento Manual do Pellet
Para carregar o pellet, premer ao mesmo tempo as teclas P5 e P6. Essa função só está disponível com a estufa desligada e fria.

Chama Presente
Depois de a temperatura dos gases de combustão atingir e superar o valor do parâmetro Pr13, o sistema entra na modalidade de acendimento (ACC). Nesta fase, a temperatura se estabiliza e verifica-se se essa situação permanece invariável por pelo menos um intervalo definido no parâmetro Pr02. Caso contrário, a estufa para de funcionar e é exibida a mensagem de erro (ALAR).

Estufa em Funcionamento
Depois de a temperatura dos gases de combustão atingir e superar o valor contido em Pr13 e o manter por pelo menos um intervalo Pr02, a estufa entra na modalidade de trabalho normal de funcionamento. O ecrã superior exibe a potência configurada com as teclas P5 e P6, e o inferior, a temperatura ambiente.

Modificação da Potência Calórica Configurada
Durante a modalidade de operação normal (estufa em trabalho), é possível modificar a potência calórica emitida premendo os botões P6 (para aumentar) e P5 (para diminuir). O nível de potência configurado é exibido pelo ecrã superior.

Modificação da Configuração da Temperatura Ambiente
Para modificar a temperatura ambiente, basta premer a tecla SET (P3), que exibe a temperatura ambiente configurada (SET TEMP). Premendo, então, as teclas P1 (aumentar) e P2 (diminuir), é possível modificar o seu valor.
Depois de cerca de 3 segundos, o novo valor é memorizado e o ecrã volta à exibição normal.
É possível visualizar a temperatura ambiente configurada (SET TEMP) ao premer a tecla P3 (SET).
Após cerca de 2 seg, o ecrã ainda exibe a temperatura ambiente.
Quando a temperatura ambiente alcançar o valor configurado, a potência calórica da estufa entrará automaticamente no valor mínimo. Nessas condições, o ecrã superior exibe a mensagem ECO (economia) e o LED do termostato ambiente se ativa.

Desligamento da Estufa
Para desligar a estufa, basta premer o botão P4 por cerca de 2 segundos. No ecrã superior, é exibida a mensagem OFF, e no inferior, o relógio.
A temperatura ambiente alcança a temperatura configurada (SET de temperatura).
O motor do parafuso de transporte para e a velocidade do ventilador de gases de combustão aumenta. O ventilador do permutador permanece ativo até que a temperatura dos gases de combustão caia para baixo do valor pré-configurado Pr15. Após cerca de 10 minutos, o ventilador de gases de combustão para. Dependendo da versão, pode ser necessário esperar o tempo definido por Pr73 antes de poder reacionar a estufa. Durante este intervalo, premer o botão P4 não gera nenhum tipo de resposta do sistema, enquanto é exibida a mensagem a seguir, que pede que o usuário espere a fase de desligamento (COOL FIRE).
A mesma condição é verificada se a temperatura dos gases de combustão superar o valor máximo configurado no parâmetro Pr14. Quando a temperatura voltar ao campo admitido, a estufa entrará nas condições normais de trabalho.

Limpeza do Braseiro
Durante o funcionamento normal, na modalidade de trabalho, a intervalos definidos pelo parâmetro Pr03, é acionada a modalidade (STOP FIRE) pelo tempo estabelecido pelo parâmetro Pr12.

Cronotermostato
A função cronotermostato permite programar o acendimento e o desligamento automáticos da estufa no período de uma semana.
O usuário pode entrar na programação premendo duas vezes o botão P3. Premendo novamente o botão P3, é possível rolar os diversos parâmetros. Premer o botão P4 permite sair da programação a qualquer momento. Os parâmetros do cronotermostado são:

Parâmetro	Descrição	Valores configuráveis
UT01	Configuração do dia atual e uso/não uso do cronotermostato	DAY1,...DAY7; OFF;
UT02	Configuração da hora atual	De 00 a 23
UT03	Configuração dos minutos do horário atual	De 00 a 60
UT04	RESERVADO AO TÉCNICO – NÃO fazer nenhuma configuração	
UT05	Configuração da hora de acendimento do PROGRAMA 1	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT06	Configuração da hora de desligamento do PROGRAMA 1	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT07	Escolha dos dias com acendimento da estufa segundo o PROGRAMA 1	Entre ON/OFF para os dias 1 a 7
UT08	Configuração da hora de acendimento do PROGRAMA 2	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'

Parâmetro	Descrição	Valores configuráveis
UT09	Configuração da hora de desligamento do PROGRAMA 2	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT10	Escolha dos dias com acendimento da estufa segundo o PROGRAMA 2	Entre ON/OFF para os dias 1 a 7
UT11	Configuração da hora de acendimento do PROGRAMA 3	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT12	Configuração da hora de desligamento do PROGRAMA 3	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT13	Escolha dos dias com acendimento da estufa segundo o PROGRAMA 3	Entre ON/OFF para os dias 1 a 7
UT14	Configuração da hora de acendimento do PROGRAMA 4	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT15	Configuração da hora de desligamento do PROGRAMA 4	De 00:00 a 23:50 a etapas de 10'
UT16	Escolha dos dias com acendimento da estufa segundo o PROGRAMA 4	Entre ON/OFF para os dias 1 a 7

Vejamos em especial o significado de alguns parâmetros:

SIGNIFICADO - ECRÃ 1							
DAY1 - Segunda-feira	DAY2 - Terça-feira	DAY3 - Quarta-feira	DAY4 - Quinta-feira	DAY5 - Sexta-feira	DAY6 - Sábado	DAY7 - Domingo	OFF - Cronotermostado desativado

UT01
Para ativar o cronotermostato, premer os botões P1 e P2 e, em seguida, configurar o dia atual da semana. (DAY 7 = Domingo).

Para desativar o cronotermostato, premer os botões P1 e P2 e, em seguida, configurar OFF.

PROGRAMA 1 ACENDIMENTO/DESLIGAMENTO (exemplo manhã)

UT05 –UT06
Com estes dois parâmetros, é configurado o horário do PROGRAMA 1 para o início e o fim do funcionamento da estufa.
A sua configuração estará ativa se o parâmetro UT01 está definido para o dia atual.

UT07
Com UT07, são configurados os dias aos quais se aplicará o PROGRAMA 1 (ON) e os dias aos quais ele NÃO SE APLICARÁ (OFF). Este parâmetro estará ativo quando o parâmetro UT01 està definido o dia atual.
Com o botão P2, seleciona-se o dia da semana, e com o botão P1, ativa-se (ON)/desativa-se (OFF) o acendimento/desligamento da estufa segundo o PROGRAMA 1.
No exemplo a seguir, o acendimento da estufa segundo o PROGRAMA 1 (manhã) é realizado somente nos fins de semana (sábado e domingo).

DAY1 Segunda-feira	DAY2 Terça-feira	DAY3 Quarta-feira	DAY 4 Quinta-feira	DAY5 Sexta-feira	DAY6 Sábado	DAY7 Domingo
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMA 2 ACENDIMENTO/DESLIGAMENTO (exemplo tarde)

UT08 -UT9
Com estes dois parâmetros, é configurado o horário do PROGRAMA 2 para o início e o fim do funcionamento da estufa. A sua configuração estará ativa se o parâmetro UT01 estiver configurado na modalidade diária ou semanal.

UT010
Com UT10, são configurados os dias aos quais se aplicará o PROGRAMA 2 (ON) e os dias aos quais ele NÃO SE APLICARÁ (OFF). Este parâmetro estará ativo e assumirá esse significado quando o parâmetro UT01 ele està definido para o dia atual.
Com o botão P2, seleciona-se o dia da semana, e com o botão P1, ativa-se

(ON)/desativa-se (OFF) o acendimento/desligamento da estufa segundo o PROGRAMA 2 (tarde). No exemplo a seguir, o acendimento da estufa no período da tarde acontece somente nos dias de semana.

DAY1 Segunda-feira	DAY2 Terça-feira	DAY3 Quarta-feira	DAY 4 Quinta-feira	DAY5 Sexta-feira	DAY6 Sábado	DAY7 Domingo
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

O mesmo vale para UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Exemplo: PROGRAMAÇÃO DO TEMPORIZADOR

UT01 --- CONFIGURAÇÃO DO DIA ATUAL (DAY 7 = DOMINGO)

PROGRAMA1
UT05 --- I" ACENDIMENTO (ex. 7h)
UT06 --- I° DESLIGAMENTO (ex. 9h)
UT07 --- CONFIRMAR DIAS (ex. DAY 1-OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)
PROGRAMA 2
UT08 --- I" ACENDIMENTO (ex. 18h)
UT09 --- I° DESLIGAMENTO (ex. 0h)
UT10 --- CONFIRMAR DIAS (ex. DAY 1-ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

CANALIZAÇÃO

Configuração da velocidade do ventilador nº 2
Para executar a configuração de velocidade do segundo permutador, após premer a tecla P3 (SET), premer P6 e, premendo várias vezes, selecionar o valor desejado

ALARMES

Em caso de anomalia de funcionamento, a placa tem um sistema de controlo que, por meio do ecrã, informa ao usuário onde se verificou a avaria. Premendo a tecla P4, é possível REINICIALIZAR o texto do ecrã.

Vejamos em especial o significado desses alarmes.

ALAR SOND FUMI **- Alarme da Sonda de Temperatura dos Gases de Combustão**
A sinalização do alarme é feita em caso de quebra ou desconexão da sonda de detecção da temperatura dos gases de combustão. Durante o alarme, a velocidade do aspirador dos gases de combustão e do permutador é levada ao máximo e o fluxo de pellet é interrompido com o desligamento do motor do parafuso de transporte. Após um intervalo de 10 minutos, o aspirador também é desligado.

ALAR HOT TEMP **- Alarme de Superaquecimento dos Gases de Combustão**
A sinalização do alarme acontece caso a sonda de gases de combustão detecte uma temperatura superior a 220°C. É exibida a mensagem **ALAR HOT TEMP**. Durante o alarme, o fluxo de pellet é interrompido com o desligamento do motor do parafuso de transporte, e a velocidade do aspirador de gases de combustão é levada ao máximo; após um intervalo de 10 minutos, o aspirador também é desligado.

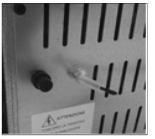
ALAR NO ACC **- Alarme de Falha de Acendimento**
Este alarme ocorre quando a temperatura de ignição do forno não aumenta mais do que 3 ° C / minuto. No ecrã, é exibida a mensagem **ALAR NO FIRE.** Como nos casos anteriores, a estufa inicia o procedimento de desligamento e, após cerca de 10 minutos, o desligamento estará completo.

ALAR COOL FIRE **- Alarme de Desligamento durante a Fase de Trabalho**
Se, durante a fase de trabalho, a chama se apagar e a temperatura dos gases de combustão cair para baixo do limite mínimo de trabalho da estufa, o sistema

assinala o alarme **ALAR NO FIRE** e a estufa se desliga.

ALAR DEP FAIL **- Alarme de Depressão**
O alarme acontece caso a chaminé ou a saída de gases de combustão estejam obstruídos (**ALAR DEP**)

ALAR SIC FAIL **- Alarme do Termostato de Segurança Geral**
Na hipótese em que o termostato de segurança geral detecte uma temperatura superior ao limite de disparo, ele é acionado para cortar a alimentação do parafuso de transporte (com cuja alimentação é ligado em série); ao mesmo tempo, por meio do terminal AL1 em CN4, permite que o controlador realize esta mudança de estado. É exibida a mensagem **ALAR SIC FAIL.** Abrir a tampa preta adjacente à placa e premer o botão para rearmar o contato.



ALAR COOL FIRE **- Alarme de Falta de Tensão de Rede**
Com a estufa acesa, a falta de energia elétrica provoca a paragem do funcionamento dos seus dispositivos elétricos. Com o retorno da energia elétrica, a estufa retoma as atividades normais no mesmo estado em que se encontrava no momento em que a energia elétrica foi suspensa, após a espera por uma fase de arrefecimento **COOL FIRE**, no qual os gases de combustão deverão ser levados a uma temperatura inferior àquela configurada no parâmetro Pr13.

ALAR FAN FAIL **- Alarme do Ventilador de Aspiração de Gases de Combustão Avariado**
Na hipótese de o ventilador de aspiração de gases de combustão se avariar, a estufa interrompe seu funcionamento e é exibida a mensagem **ALAR FAN FAIL.**

05.2 ELETRÓNICA COM VISOR LCD 6 CHAVES
(salamandras a pellets) — **página 189 F-2 F-3**

CORRETO FUNCIONAMENTO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DE COMANDOS

Consola
A consola exibe informações sobre o funcionamento da salamandra. Ao aceder ao menu, pode obter vários tipos de exibição e ajustar as configurações disponíveis, dependendo do nível de acesso. Dependendo do modo de operação, as visualizações podem assumir diferentes significados, dependendo da localização no visor.

DESCRIÇÃO PAINEL

Página 189 F-2 F-3

(A1) RELÓGIO
(A2) TEMPERATURA AMBIENTE
(A3) ESTADO **Página 189 F-2 e Página 205 figura 1**
(A4) DIÁLOGO
(A5) POTÊNCIA

Na **figura 1** exemplo em condições de salamandra desligada ou ligada.

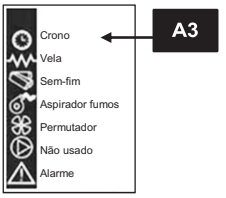


Figura 1

Programação
Quando o diodo emissor de luz é iluminada, isso significa que o componente activo é correspondente à **Figura 1 Página 205.**

A **página 189 F-3** está descrita a disposição de mensagens durante a programação ou configuração dos parâmetros de funcionamento. Em particular:

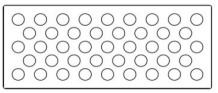
1. A área input **(B1)** exibe valores de programação inseridos
2. A área nível **(B2)** e menu exibe o nível de menu atual. Compare o menu de capítulos.

BOTÃO (P1) - Aumento de temperatura:
O botão em modo de programação/aumentar o valor do menu selecionado, no modo de TRABALHO/APAGADO aumenta a temperatura do termóstato ambiente.
BOTÃO (P2) - Diminuição de temperatura:
O botão em modo de programação modifica/diminui o valor do menu selecionado, no modo de TRABALHO/APAGADO diminui a temperatura do termóstato ambiente.
BOTÃO (P3) - Set/menu:
O botão permite o acesso à definição de temperatura definida (SET TEMP AMBIENTE) e ao menu dos parâmetros do utilizador e técnico. No menu, digite o seguinte submenu nível e durante a programação define o valor e passa para o próximo item do menu.
BOTÃO (P4) - ON/OFF desbloqueio:
O botão, pressionado por dois segundos, permite ligar ou desligar manualmente a salamandra conforme esteja, respetivamente, no estado ligado ou desligado APAGADO ou ACENDIM-. Se tiverem ocorrido alarmes que coloquem a salamandra em bloqueio, o botão permite o desbloqueio e a sucessiva passagem ao estado desligado. Quando o menu/programação se coloca ao nível do menu inferior, as alterações efetuadas são armazenadas.
BOTÃO (P5) - Diminuição potência:
Quando está no modo de TRABALHO, o botão permite que diminuir o valor da potência. No modo de Menu muda para o próximo item do menu.
BOTÃO (P6) - Aumento potência:
Quando você está no modo de TRABALHO, o botão permite modificar a velocidade do permutador. No modo de Menu muda para o item de menu anteriore.

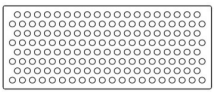
O MENU

Pressionar o botão P3 (MENU) para aceder ao menu.
Este é dividido em vários itens e níveis que permitem aceder às configurações e à programação da placa.
Os itens de menu que permitem aceder à programação técnica são protegidos por chave.

FUNDO BRASEIRO PELLETS



FUNDO BRASEIRO CAROÇOS DE AZEITONA



Importante: Não troque os dois fundos diferentes do braseiro
Escolha do tipo de combustível:

- no menu principal escolher o tipo de carga.
  - Tipo de carga 1 = PELLET (CARICO PELLET)
  - Tipo de carga 2 = CAROÇOS DE AZEITONA (CARICO NOCCIOLINO)

Menu M2 – ESCOLHER COMBUSTI
Esta configuração permite definir o tipo de combustível PELLET ou NOCCIOLINO (veja acima).

Menu M3 – AJUSTE RELOGIO
Define a hora e a data atuais. A placa dispõe de bateria de lítio que permite uma autonomia do relógio interno superior a 3/5 anos.

Menu M4 – AJUSTE PROGRAM-

Submenu M4 - 1 HABILITA PROGRAM-
Permite ativar e desativar globalmente todas as funções de cronotermóstato.

Submenu M4 - 2 PROGRAM- DIARIO
Permite ativar, desativar e configurar as as funções de cronotermóstato diário.
Pode definir duas faixas de operação delimitadas pelos tempos definidos de acordo com a tabela a seguir, onde a definição OFF indica ao relógio para ignorar o comando:

Seleção	*Significado*	*Valores possíveis*
START 1	hora de início	hora - OFF
STOP 1	off tempo	hora - OFF
START 2	hora de início	hora - OFF
STOP 2	off tempo	hora - OFF

Submenu M4 - 3 PROGRAM- SEMANAL
Permite ativar, desativar e configurar as funções de cronotermóstato semanal.

O programador semanal tem quatro programas independentes, cujo efeito final é composto pela combinação de 4 programações individuais.
O temporizador semanal pode ser ligado ou desligado. Além disso, configurando OFF no campo horários, o relógio ignora o comando correspondente.
Atenção: realizar a programação com cuidado evitando em geral sobrepor as horas de ativação e/ou desativação no mesmo dia em diferentes programas.

Submenu M4 - 4 PROGRAM- F-SEMANA
Permite-lhe ativar, desativar e definir as funções de cronotermóstato no fim de semana (dias 6 e 7, ou seja, sábado e domingo).

DICA: Para evitar confusão e operações de arranque e desligamento indesejado, ative apenas um programa de cada vez se não sabe exatamente o que deseja alcançar.
Desative o programa diário se quiser usar o semanal. Mantenha sempre desativado o programa de fim de semana se utilizar os programas 1, 2, 3 e 4.
Ativar a programação de fim de semana apenas depois de desativar a programação semanal.

Menu M5 – SELEC- IDIOMA
Permite-lhe selecionar o idioma do menu entre os disponíveis.

Menu M6 – MODO STAND-BY
Ativa a modalidade "MODO STAND-BY", que coloca a salamandra em desligamento depois que a temperatura se manteve acima de SET por mais do que o tempo definido por Pr44. Depois de desligar como resultado desta condição, a re-ignição só será possível quando a seguinte condição se verificar:
TSET < (Tambiente - Pr43)

Menu M7 – MODO SONORO
Quando "OFF" desativa o sinal sonoro.

Menu M8 – CARGA INICIAL
Permite realizar, com a salamandra desligada e fria, uma pré-carga de pellets por um tempo igual a 90". Iniciar pressionando P1 e parar com o botão P4.

Menu M9 – ESTADO EQUIPAM-
Apresenta o estado instantâneo da salamandra indicando o estado dos vários dispositivos ligados à mesma. Existem várias páginas exibidas em sequência.

Menu M10 – AJUSTE TECNICO
Este item do menu é reservado ao técnico de instalação da estufa. Após a inserção da (CHAVE ACESSO) have de acesso, permite definir os diversos parâmetros de funcionamento da estufa com os botões P2 (diminuição) e P1 (aumento).

FUNÇÕES DO UTILIZADOR

É descrita a seguir a operação normal do controlador instalado regularmente numa salamandra de ar com referência às funções disponíveis para o utilizador. As indicações abaixo referem-se ao controlador equipado com opção de cronotermóstato. Nos parágrafos seguintes, é analisada a modalidade de programação técnica.

Acendimento da salamandra
Para acender a salamandra agir em P4 por alguns segundos. A ignição é indicada no monitor (ACENDIM-).

Fase de acendimento
A salamandra executa em sequência as fases de inicialização na forma definida pelos parâmetros que gerem os níveis e os tempos.

Acendimento falhado
Após o tempo Pr01, se a temperatura dos fumos não atingir o valor mínimo permitido, parâmetro Pr13, atingido com uma inclinação de 2 °C/min, a salamandra entra num estado de alarme (FALHA ACENDIM-).

Salamandra em funcionamento
Terminada de forma positiva a fase de arranque, a salamandra passa à modalidade de trabalho (TRABALHO) que é o modo de funcionamento normal.
Se a temperatura dos fumos for maior do que Pr15 estão habilitados os permutadores. Os permutadores n.º 2 e n.º 3 são ativados apenas se estiverem ativados.

Modificação da configuração da temperatura ambiente
Para alterar a temperatura ambiente é suficiente agir nos botões P1 e P2. O monitor visualiza o estado atual do SET de temperatura SET.

Uso do termóstato/cronotermóstato externo
Se quiser usar um termóstato ambiente externo, ligue aos terminais TERM (conector CN7 pin 7-8).
- **termóstato externo**: na salamandra definir um SET de temperatura de 7 °C.
- **cronotermóstato externo**: na salamandra definir um SET de temperatura de 7 °C e desabilitar (OFF) do menu de 04-01 as funcionalidades crono.

A ativação da salamandra é feita com a salamandra acesa ao fechar o contacto.

A temperatura ambiente atinge a temperatura configurada (SET temperatura)
Quando a temperatura ambiente tiver atingido o valor ajustado, ou a temperatura dos fumos tiver atingido o valor de Pr13, a potência calórica é automaticamente colocada no valor mínimo, condição de (MODULANT).
Se tiver sido ativado o modo (MODO STAND-BY), a salamandra desliga-se com um atraso igual ao tempo de Pr44 após atingir o SET de temperatura. O reinício ocorre depois de se ter verificado a seguinte condição: Tambiente > (TSET + Pr43)

Limpeza do braseiro
No trabalho, no modo de funcionamento normal (TRABALHO), em intervalos definidos pelo parâmetro Pr03 é ativada a modalidade "LIMPEZA QUEIMAD-" durante o tempo definido pelo parâmetro Pr12.

Desligamento da salamandra
Para desligar a salamandra, basta pressionar o botão P4 por cerca de 2 segundos. O sem-fim é imediatamente interrompido e o extrator de fumos é colocado a uma velocidade elevada. É realizada uma fase de (LIMPEZA FINAL).
A atividade do extrator de fumos é desativada após o tempo de Pr39 depois de a temperatura dos fumos descer abaixo do valor no parâmetro Pr13.

Reacendimento da salamandra
Não será possível reiniciar a salamandra até que a temperatura dos fumos desça abaixo do valor de Pr13 e não passe o tempo de segurança Pr38.

O QUE ACONTECE SE…

O pellet não acende
Em caso de falha de ignição, é visualizada a mensagem de FALHA ACENDIM-.

Falta a eletricidade (BLACK-OUT)
Se não houver tensão de rede, ao ser reposta, a salamandra estará no estado de LIMPEZA FINAL e permanece à espera que a temperatura dos fumos baixe para um valor menor que Pr13.

Em todos os casos em que a duração do BLACK-OUT é maior do que T a salamandra é desligada.

ALARMES

No caso de uma anomalia de funcionamento, a placa intervém e indica as irregularidades operando em diferentes modos, conforme o tipo de alarme. São previstos os seguintes alarmes.
Cada condição de alarme provoca o desligamento imediato da salamandra.

O estado de alarme é atingido após o tempo Pr11 e é reajustável pressionando a tecla P4.

ALARME ACTIVADO ALARME FLUXO – **Alarme de obstrução**
Ela ocorre quando o mesmo sensor, o qual sinaliza o alarme, é sujo, ou a combustão é obstruída

ALARME ACTIVADO REG-SOND FUMEE **- Alarme sonda de temperatura fumos**
Ocorre em caso de uma falha da sonda para deteção de fumo quando esta falhar ou se desligar. Durante a condição de alarme, a salamandra irá realizar um procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO TEMP-MAX FUMOS **- Alarme de sobretemperatura fumos**
Ocorre no caso de a sonda de fumos detete uma temperatura superior a 220 °C. O monitor mostra a mensagem. Durante o alarme é ativado imediatamente o procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO FALHA ACENDIM- **- Alarme acendimento falhado**
Ocorre quando a fase de ignição falha. É imediatamente ativado o procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO SEM PELLET **- Alarme desligamento durante a fase de trabalho**
Se durante a fase de trabalho, a chama se extinguir e a temperatura dos fumos descer abaixo do mínimo de trabalho da salamandra, é ativado o alarme tal. É imediatamente ativado o procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO FALHA DEPRESS- **- Alarme pressóstato de segurança sem-fim**
No caso em que o pressóstato (depressímetro) detete uma temperatura inferior ao limiar de ativação, o mesmo atua para desligar a energia do sem-fim (cuja alimentação é em série) e, simultaneamente, através do terminal AL2 em CN4, permite que o controlador adquirir esta troca de estado. É visualizada a mensagem " ALARME ACTIVADO FALHA DEPRESS-" e o sistema é desligado.

ALARME ACTIVADO ESPERA ESFRIAR - **Ausência de alimentação de rede**



ALARME ACTIVADO SEGUR-TERMICA **- Alarme termóstato geral**
No caso em que o termóstato de segurança geral detete uma temperatura mais elevada do que o limiar de ativação, o mesmo atua para desligar a energia do sem-fim (cuja alimentação é em série) e, simultaneamente, através do terminal AL1 em CN4, permite que o controlador adquirir esta troca de estado. É visualizada a mensagem (ALARME ACTIVADO SEGUR-TERMICA**)** e o sistema é desligado. Desaparafuse a tampa preta atrás da salamandra e pressione o botão para restaurar o contacto.

ALARME ACTIVADO FALHA ASP-FUMO - **Alarme ventilador aspiração de fumos avariado**
Caso o ventilador de extração de fumos falhe, a salamandra irá parar e é visualizado (ALARME ACTIVADO FALHA ASP-FUMO) como na figura seguinte. É imediatamente ativado o procedimento de desligamento.

CORRETO FUNCIONAMENTO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DE COMANDOS

Consola
A unidade de consola pode comunicar com o controlador ao pressionar alguns botões. Um monitor e indicadores LED informam o operador sobre o estado de funcionamento da salamandra. No modo de programação, são mostrados os vários parâmetros que podem ser modificados utilizando as teclas.

DESCRIÇÃO PAINEL

Led (L0) set ambiente
Led (L1) set potência
Led (L2) crono
Led (L3) ON/OFF
Led (L4) alarme
Led (L5) sem-fim/permutador/vela

Botão (P1) diminuição/menu/set potência
Botão (P2) aumento/estado salamandra/set potência
Botão (P3) ON/OFF/ESC/Confirma

Monitor (D1) estado/potência/parâmetro

MENU

Mantendo premido o botão P1, acede-se ao menu. O menu é subdividido em vários itens e níveis, que permitem aceder às configurações e à programação da placa.

Menu M1 – DEFINIR RELOGIO
Mantenha premida a tecla (P1) até surgir a mensagem M1, confirme com a tecla ON/OFF (P3) com as teclas (P1) e (P2), modifique o dia atual e prima a tecla de ligação, defina a hora e prima ON/OFF (P3), defina os minutos e prima ON/OFF (P3), defina o dia atual em número e prima ON/OFF (P3), defina o mês atual e prima ON/OFF (P3), defina o ano atual. Neste momento, para confirmar e sair mantenha premida a tecla ON/OFF (P3) até surgir o horário.

Menu M2 – DEFINIR CRONO

Submenu M2 - 1 PERMITIR CRONO
Mantenha premida a tecla (P1) até surgir a mensagem M1, prima a tecla (P2) até M2, confirme com a tecla ON/OFF (P3), surge o menu M2-1, confirme com ON/OFF (P3) e com a seta (P1) coloque em ON para ativar o cronómetro geral, volte atrás mantendo premido ON/OFF (P3), com a tecla (P2) escolha o programa ativar.

Submenu M2 - 2 PROGRAMA DIA
Dois ciclos LIGADO-DESLIGADO fixos para todos os dias.

Submenu M2 - 3 PROGRAMA SEMANA
Quatro ciclos LIGADO-DESLIGADO e para cada horário são selecionados os dias

Submenu M2 - 4 PROGRAMA FIN SEM
Dois ciclos LIGADO-DESLIGADO para sábado e domingo

Definir um programa
Entre no programa desejado premindo uma vez ON/OFF (P3), o primeiro parâmetro é a habilitação do próprio programa, coloque em ON premindo a tecla (P2)

(ATENÇÃO, HABILITE UM PROGRAMA DE CADA VEZ, PARA EVITAR PROBLEMAS NO CRONÓMETRO) prima ON/OFF (P3), para definir a hora de INÍCIO, com as teclas (P1) e (P2) importe a hora de ligação desejada, prima SET (P3) para definir a hora de STOP, com as setas (P1) e (P2) defina a hora de desligamento, apenas no programa semanal neste momento premindo SET são confirmados os dias, com a seta (P5) e (P6) percorre os dias da semana e com a seta (P1) alterna entre ON e OFF.
Quando tiver definido os horários e os dias para confirmar e sair do cronómetro, prima a tecla ON-OFF até ao ecrã inicial. Se tiver definido corretamente os horários, acender-se-á um LED verde próximo da AMPULHETA à ESQ. do Ecrã superior.

Menu M3 – IDIOMA
Permite-lhe selecionar o idioma do menu entre os disponíveis. Para passar ao idioma seguinte, pressione P2 (aumento) para retroceder pressione P1 (diminuição), para confirmar pressione P3.

Menu M4 – PAUSA
Permite ativar ou desativar o modo PAUSA. Depois de selecionar o menu M4 com o botão P3, pressione P1 (diminuição) ou P2 (aumento) para alterar o estado de ON para OFF e vice-versa.

Menu M5 – SOM ALARME
Permite ativar ou desativar a buzina do controlador durante a sinalização dos alarmes. Para ativar ou desativar use os botões P1 ou P2, para confirmar pressione P3.

Menu M6 – CARGA INICIAL
Esta função está disponível somente quando a estufa se encontra em **OFF** e permite carregar o parafuso de transporte no primeiro acionamento da estufa, quando o depósito de pellet está vazio. Depois de selecionar o menu M6, o ecrã exibirá a mensagem “Premer Mais”. Premer, então, P2 (aumento). O ventilador de gases de combustão se aciona à velocidade máxima, o parafuso de transporte se ativa (led do parafuso aceso) e eles permanecem assim até o término do tempo indicado no ecrã, ou até o botão P3 ser premido.

Menu M7 – EST SALAMANDRA
Ao entrar no menu M7 após premer o botão P3, o ecrã exibe o estado de algumas variáveis durante o funcionamento da estufa em trabalho. A tabela abaixo dá um exemplo da exibição do ecrã e o significado destes valores.

Estado exibido - Significado				
3,1” - Estado do parafuso de transporte de carga de pellet	52’ - Tempo limite	Toff - Estado do termostato	106° - Temperatura dos gases de combustão	1490 - Velocidade de extração dos gases de combustão

Menu M8 – DEFINIT TECNICO
Este item do menu é reservado ao técnico de instalação da estufa. Após a inserção da chave de acesso, permite definir os diversos parâmetros de funcionamento da estufa com os botões P1 (diminuição) e P2 (aumento).

Menu M9 - SAIDA
Selecionando este item, ao premer o botão P3, é possível sair do menu e voltar ao estado anterior.

FUNÇÕES DO USUÁRIO

A seguir, é descrito o funcionamento normal do controlador regularmente instalado em uma estufa de ar, com referência às funções disponíveis para o usuário.

Acendimento da Estufa
A primeira operação a ser executada é ligar a ficha da estufa ao sistema elétrico; encher o depósito de pellet.
Para esta operação, é necessário prestar muita atenção para não esvaziar diretamente todo o saco de uma só vez, e executar a operação lentamente. A câmara de combustão e o braseiro devem ser limpos de eventuais resíduos de combustão. Verificar se a tampa do depósito e a porta estão fechados. Se não estiverem, pode-se provocar um mau funcionamento da estufa e seus consequentes alarmes. No primeiro acionamento, verificar se não há componentes no braseiro que podem queimar-se (saquinho dos pés, instruções etc).
Para acender a estufa, premer P3 por alguns segundos. O acendimento correto é sinalizado no ecrã com o texto “IGNICAO”, e a iluminação intermitente do led ON/OFF. Esta fase dura por um tempo determinado pelo parâmetro Pr01.
Nestas condições, a estufa se coloca no estado de preaquecimento e a vela (visível pelo led da vela) e o ventilador de aspiração de gases de combustão se acionam. Eventuais anomalias durante a fase de acendimento são sinalizadas no ecrã e a estufa entra em estado de alarme.

Carregamento de Pellet
Após cerca de 1 minuto, tem início a fase de carregamento de pellet. No ecrã, é exibido o texto “CARREGAR PELLETS” e o led ON/OFF se ilumina de modo intermitente. Em uma primeira fase, o parafuso de transporte carrega o pellet no braseiro por um intervalo de tempo determinado pelo parâmetro Pr40 (led do parafuso aceso), a velocidade dos gases de combustão é definida pelo parâmetro Pr42 e a vela permanece sempre acesa (led da vela aceso).
Na segunda fase, após o tempo definido pelo parâmetro Pr40, o parafuso de transporte se desliga (led do parafuso de transporte apagado) por um intervalo determinado pelo parâmetro Pr41, enquanto a velocidade da fumaça e a vela se mantêm no estado anterior. Se o acendimento não acontecer após essa fase, o parafuso transportador se reaciona por um intervalo determinado pelo parâmetro Pr04, a velocidade da fumaça é determinada pelo parâmetro Pr16 e a vela permanece acesa.

Fogo Presente
Após a temperatura da fumaça atingir e superar o valor estabelecido no parâmetro Pr13, o sistema entra em modalidade de acionamento, exibindo o texto “CHAMA PRESENTE” no ecrã; o led ON/OFF se ilumina de modo intermitente.
Nesta fase, verifica-se que a temperatura permanece estável por um tempo predefinido pelo parâmetro Pr02.
A velocidade da fumaça é determinada pelo parâmetro Pr17, o parafuso de transporte é acionado por um tempo determinado pelo parâmetro Pr05 (led do parafuso de transporte aceso de modo intermitente) e a vela permanece desligada (led da vela apagado).
Eventuais anomalias interrompem a placa e sinalizam o estado de erro.

Estufa em Funcionamento
Depois de a temperatura dos gases de combustão atingir e superar o valor contido em Pr13 e o mantiver por pelo menos um intervalo Pr02, a estufa entra na modalidade de trabalho normal de funcionamento. O ecrã exibe a mensagem “TRABALHO” e o led ON/OFF permanece aceso. A potência pode ser configurada mantendo premida a tecla P2, e a temperatura ambiente pode ser configurada premendo o botão P1.
Se a temperatura dos gases de combustão atingir o limite configurado no parâmetro Pr15, a ventoinha do permutador de ar se acende (led do permutador aceso).

IMPORTANTE: Durante essa fase, após um intervalo de tempo definido pelo parâmetro Pr03, a estufa realiza uma limpeza do braseiro. No ecrã, será exibida a mensagem “Limp-braseiro”, o parafuso de transporte permanece ligado (led do parafuso aceso) a uma velocidade definida pelo parâmetro Pr09 e o ventilador de fumaça permanece na velocidade definida pelo parâmetro Pr08.
Transcorrido um intervalo de tempo definido pelo parâmetro Pr12, a estufa volta ao estado de trabalho. (**este procedimento não diz respeito aos fogões de 4 KW**)

Apenas FOGÕES DE 4 KW

> Este tipo de fogões desliga-se automaticamente a cada 8 horas de funcionamento tanto em contínuo como em faseado, independentemente das definições inseridas no SET CRONO, programação diária, semanal ou de fim de semana. O desligamento ocorre para se proceder à limpeza do braseiro, no ecrã será apresentada a mensagem (LIMPAR BRASEIRO) e, após proceder manualmente à limpeza, pode reacender-se o fogão. O timer interno irá colocar-se a zero automaticamente até atingir outras 8 horas de funcionamento.

Modificação da Potência Calórica Configurada
Durante o funcionamento normal da estufa (TRABALHO), é possível modificar a potência calórica emitida usando o botão P2. (Led de definição de potência aceso). Para aumentar a potência calórica, premer novamente P2 e, para diminuir, premer P1. O nível de potência configurado é exibido no ecrã.
Para sair das definições, esperar 5 segundos sem executar nenhuma operação no teclado ou premer P3.

Unicamente FOGÄO A PELLET

PTN1, PTN2, PTN3, PTN4 e PTN5: potências com ventilação.
PT-1, PT-2, PT-3, PT-4 e PT-5: potências sem ventilação.
Caso no verão seja necessário cozinhar ou usar o fogão a pellet por qualquer motivo, pode-se usar as potências PT-, de modo que a ventilação não aqueça o ambiente.

Modificação da configuração da temperatura ambiente
Para alterar a temperatura ambiente é suficiente para agir na tecla P1.
O display mostra a temperatura ambiente set (temperatura SET). Agindo depois nas teclas P1 (aumenta) e P2 (diminui) é possível alterar o seu valor. Após cerca de 5 segundos, o valor é memorizado e o display regressa à visualização normal, ou para sair pressionar P3.

A temperatura ambiente atinge a temperatura configurada (SET temperatura)
Quando a temperatura ambiente tiver atingido o valor configurado, a potência calórica da salamandra é automaticamente colocada no valor mínimo. Nessas condições, o monitor mostra "MODULACAO".
Se a temperatura ambiente descer abaixo da configurada (Set temperatura) a salamandra retorna ao modo "TRABALHO" e à potência previamente definida (Set potência).

Stand-by
Se ativada no menu, a função de PAUSA permite apagar a salamandra uma vez satisfeitas as condições explicadas abaixo.
Se ativada por um tempo dado pelo parâmetro Pr44, a temperatura ambiente é superior à temperatura configurada (Set ambiente) mais o parâmetro Pr43. No monitor surge "GO-STBY" e a seguir os minutos restantes.
No final do tempo dado pelo parâmetro Pr44, no monitor surge "ESPERA ARREFECIM". Neste estado, a salamandra apresenta o sem-fim desligado (LED sem-fim desligado), o permutador desliga-se quando é atingido o limite dado pelo parâmetro Pr15 e o LED ON\OFF pisca.
Quando a temperatura dos fumos atinge o limite dado pelo parâmetro Pr13, a salamandra entra em modo PAUSA e surge a mensagem "STOP ECO TEMP GOOD". O sem-fim é desligado (LED sem-fim desligado), o permutador é desligado (LED permutador desligado), bem como o ventilador dos fumos.
Se a temperatura ambiente descer abaixo da temperatura configurada (Set ambiente) menos o limite dado pelo parâmetro Pr43, a salamandra volta a acender.

Desligamento da salamandra
Para desligar a salamandra basta pressionar durante algum tempo o botão P3. No monitor surge a mensagem "LIMPEZA FINAL".
Para o motor do sem-fim (LED sem-fim desligado), a velocidade do ventilador de fumos é dada pelo parâmetro Pr08, e o LED ON\OFF pisca.
O ventilador do permutador (LED permutador aceso) permanece ativa até que a temperatura dos fumos desce abaixo do valor definido no parâmetro Pr15. Depois de um tempo determinado pelo parâmetro PR39, se a temperatura dos fumos estiver abaixo do limite dado pelo parâmetro Pr10, a salamandra desliga-se, exibindo a mensagem "Off".

ALARMES

No caso de uma anomalia de funcionamento, a placa intervém e indica as irregularidades acendendo os LEDs dos alarmes (LED alarme aceso) e emitindo sinais sonoros.

Cada condição de alarme provoca o desligamento imediato da salamandra

O estado de alarme é atingido após o tempo PR1 1, **EXCETO O ALARME DE DESLIGAR**, e é reposto pressionando durante algum tempo o botão P3. Sempre que redefine um alarme, por segurança começa uma fase de desligamento da salamandra. Durante o alarme será sempre sobre os alarmes LED (LED de alarme), quando ativada e a campainha soará intermitentemente. Se não conseguir repor o alarme, a salamandra irá sempre proceder ao desligamento, exibindo a mensagem de alarme.

AL1 DESILIGAR - **Alarme black-out energético**
Durante o estado de funcionamento da salamandra, pode faltar a eletricidade. Após o reinício, se o período da interrupção for menor que o parâmetro Pr48, a salamandra reinicia do modo de **TRABALHO**, caso contrário, o alarme é ativado. No monitor surge a mensagem
"AL1 DESILIGAR" e a salamandra apaga-se.

AL2 SONDA GASES **- Alarme sensor de temperatura fumos**
Ocorre caso a sonda de fumos esteja defeituosa. A salamandra entra em alarme, os LEDs de alarme acendem (LED de alarme aceso). A salamandra visualizará no monitor a mensagem "AL2 SONDA GASES" entra em encerramento.

AL3 GASES QUENTES **- Alarme de sobretemperatura fumos**
Ocorre caso a sonda de fumos detete uma temperatura superior a um valor configurado fixo e não alterável via parâmetro. O displa apresenta a mensagem "AL3 GASES QUENTES" como na e a salamandra desliga-se.

AL4 FALHA ASPIRADOR **- Alarme codificador fumos avariado**
Ocorre se houver uma avaria no ventilador de fumos. A salamandra entra em estado de alarme e passará no monitor a mensagem "AL4 FALHA ASPIRADOR".

AL5 FALHA IGNICAO **- Alarme acendimento falhado**
Ocorre quando a fase de ignição falha. Isto acontece se após o tempo determinado pelo parâmetro Pr01, a temperatura dos fumos não ultrapassar o parâmetro Pr13. No monitor surge a mensagem "AL5 FALHA IGNICAO" e a salamandra entra em alarme.

AL6 FALTAM PELLETS **- Alarme ausência de pellets**
Ocorre quando, na fase de trabalho, a temperatura dos fumos desce abaixo do parâmetro Pr13. No monitor surge a mensagem "AL6 FALTAM PELLETS" e a salamandra entra em alarme.

AL7 SEGURANCA TERM **- Alarme sobretemperatura segurança térmica**
Ocorre quando o termóstato de segurança geral indica uma temperatura mais elevada do que o valor limiar. O termóstato intervém e desliga o sem-fim, uma vez que está em série com a sua alimentação, e o controlador intervém sinalizando o estado de alarme (LED de alarme aceso), exibindo a mensagem "AL7 SEGURANCA TERM", e a salamandra apaga-se.

AL8 FALHA PRESSAO **- Alarme ausência depressão**
Ocorre quando o componente externo do pressóstato deteta uma pressão/depressão abaixo do limiar de disparo. O pressóstato intervém desligando o sem-fim, sendo ligado eletricamente em série, e o controlador sinaliza um estado de alarme (LED de alarme aceso) visualizando no monitor "AL7 SEGURANCA TERM". A salamandra entra em modo de desligamento.

CORRETO FUNCIONAMENTO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DE COMANDOS

Console
A unidade de consola pode comunicar com o controlador ao pressionar alguns botões. Um monitor e indicadores LED informam o operador sobre o estado de funcionamento da salamandra. No modo de programação, são mostrados os vários parâmetros que podem ser modificados utilizando as teclas.

DESCRIÇÃO PAINEL

Botão (P1) Aumento da temperatura ambiente
Botão (P2) Diminuição da temperatura ambiente
Botão (P3) Set / menù
Botão (P4) On / Off
Botão (P5) Diminuição da potência
Botão (P6) Aumento da potência

Led (L1) Crono habilitado - CRONO
Led (L2) Sem-fim em movimento – SEM-FIM ON
Led (L3) Receção controlo remoto - CONTROLO REMOTO
Led (L4) Termóstato ativo – SET AMBIENTE
Led (L5) Intermitente durante o set da temperatura ou nos menus. - SET

Monitor (D1):
Durante a inicialização mostra a temperatura ambiente lida e a hora.
Durante o funcionamento mostra a potência de aquecimento definida pelo utilizador.
Ao editar parâmetros do utilizador/técnico indica o valor do parâmetro a modificar.

Monitor (D2):
Durante o arranque mostra o estado da placa.
Durante o funcionamento mostra a temperatura definida pelo utilizador.
Ao editar parâmetros do utilizador/técnico indica o rótulo do parâmetro a modificar.

O MENU

Ao pressionar durante algum tempo o botão P3 acede-se ao menu.
Este é dividido em vários itens e níveis que permitem aceder às configurações e à programação da placa.

Menu M01 – DEFINIR RELÓGIO
Prima a tecla SET (P3) uma vez, surge o menu M1 SET OROLOGIO, confirme premindo SET (P3) uma vez, com as setas de esquerda defina o dia atual e prima SET (P3), defina a hora atual e prima SET (P3), defina os minutos e prima SET (P3), defina o dia atual em número e prima SET (P3), defina o mês atual em número e prima SET (P3) e defina o ano atual em número. Neste momento, para confirmar e sair do menu M1, prima uma vez a tecla de ligação.

Menu M02 – DEFINIR CRONO

Submenu M2 – 1 PERMITIR CRONO
Prima uma vez a tecla SET (P3), com a seta (P5) vá até M2, entre no menu premindo uma vez SET (P3), surge o menu M2-1, confirme com SET (P3) e com a seta (P1) coloque em ON para ativar o cronómetro geral, volte atrás premindo uma vez a tecla ON-OFF, com a seta (P5) escolha o programa a ativar.

Submenu M2 - 2 PROGRAMA DIA
Dois ciclos LIGADO-DESLIGADO fixos para todos os dias

Submenu M2 - 3 PROGRAMA SEMANA
Quatro ciclos LIGADO-DESLIGADO e para cada horário são selecionados os dias

Submenu M2 - 4 PROGRAMA F-SEM
Dois ciclos LIGADO-DESLIGADO para sábado e domingo

Definir um programa
Entre no programa desejado premindo uma vez set, o primeiro parâmetro é a habilitação do próprio programa, coloque em ON premindo a seta (P1) **(ATENÇÃO HABILITAR UM PROGRAMA DE CADA VEZ PARA EVITAR PROBLEMAS DE CRONO)**, prima SET (P3) para definir a hora de START, com as setas (P1) e (P2), defina a hora de ligação desejada, prima SET (P3) para definir a hora de STOP, com as setas (P1) e (P2) defina a hora de desligamento, apenas no programa semanal neste momento premindo SET são confirmados os dias, com a seta (P5) e (P6) desloca-se entre os dias da semana e com a seta (P1) alterna entre ON e OFF. Quando tiver definido os horários e os dias para confirmar e sair do cronómetro, prima a tecla ON-OFF até ao ecrã inicial. Se tiver definido corretamente os horários, acender-se-á um LED verde próximo da AMPULHETA à ESQ. do Ecrã superior.

Menu M3 – IDIOMA
Permite-lhe selecionar o idioma do menu entre os disponíveis. Para passar ao idioma seguinte, pressione P1 (aumento) para retroceder pressione P2 (diminuição), para confirmar pressione P4.

Menu M4 – PAUSA
Permite ativar ou desativar o modo PAUSA. Depois de selecionar o menu M4 com o botão P3, pressione P1 ou P2 para alterar o estado de ON para OFF e vice-versa. Para o funcionamento, consulte o parágrafo stand-by capítulo.

Menu M5 – CARGA INICIAL
Esta função só está disponível quando a salamandra está em **OFF** e permite carregar o sem-fim ao primeiro arranque da salamandra, quando o reservatório de pellets está vazio. Depois de selecionar o menu M5, passará no monitor a mensagem "P1 PARA CARREGAR". Pressione então P1 (aumento). O ventilador de fumos acende-se na velocidade máxima, o sem-fim acende.se (LED sem-fim aceso) e permanecem até terminar o tempo mostrado no monitor ou até pressionar o botão P4.

Menu M6 – EST SALAMANDRA
Entrados no menu M6, após pressionar o botão P3, no monitor passa o estado de determinadas variáveis durante o funcionamento da salamandra no trabalho. A tabela abaixo apresenta um exemplo da visualização no monitor e o significado destes valores.

Estado visualizado - significado				
3,1° - Estado sem-fim carregamento pellets	52' - Time out	Toff - Estado termóstato	106° - Temperatura fumos	1490 - Velocidade extração de fumos

Menu M07 – DEFINIR TECNICO
Este item de menu é reservado ao técnico instalador da salamandra. Permite, após a inserção da chave de acesso, com botões P1 (aumento) e P2 (diminuição), ajustar os vários parâmetros de funcionamento da salamandra.

FUNÇÕES DO UTILIZADOR

Em seguida é descrito o funcionamento normal do controlador instalado regularmente numa salamandra de ar com referência às funções disponíveis para o utilizador.

Acendimento da salamandra
Para acender a salamandra pressione P4 por alguns segundos. A ignição é indicada no monitor com a escrita "IGNICAO". Nestas condições, a salamandra fica no estado de pré-aquecimento, liga-se a vela (visível pelo LED da vela) e o ventilador de aspiração de fumos. Qualquer anomalia durante a fase de ignição é indicada no monitor e a salamandra entra em alarme.

Carregamento de pellets
Após cerca de 1 minuto inicia a fase de carregamento de pellets, no monitor surge "CARREGAR PELLETS". Numa primeira fase, o sem-fim procede ao carregamento dos pellets no braseiro por um tempo fixo. Na segunda fase, o sem-fim desliga-se (LED sem-fim desligado), enquanto que a velocidade dos fumos e a vela permanecem no estado anterior. Se não ligar depois desta fase, o sem-fim reacende-se e a vela permanece ligada.

Fogo presente
Depois de a temperatura dos fumos ter atingido e ultrapassado o valor preestabelecido, o sistema entra em modo de ignição visualizando a mensagem "CHAMA PRESENTE" no monitor. A velocidade dos fumos é fixa, o sem-fim acende-se por um tempo fixo (LED sem-fim aceso intermitente) e a vela está apagada (LED vela apagado). Em caso de anomalia, a placa é parada e é indicado o estado de erro.

Salamandra em funcionamento
Depois de a temperatura dos fumos ter atingido e ultrapassado um determinado valor e tê-lo mantido durante pelo menos uma tempo prefixado, a salamandra vai para o modo de trabalho que é o de funcionamento normal.

O monitor superior mostra a hora e a temperatura ambiente e o inferior mostra a potência programada e a potência a que se encontra a salamandra. A potência pode ser configurada pressionado as teclas P5, P6 e a temperatura ambiente pode ser configurada pressionando os botões P1, P2. Se a temperatura dos fumos atingir o limite definido, a ventoinha do permutador de ar acende-se.
Durante esta fase, a salamandra efetua uma limpeza do braseiro. No monitor surge a mensagem "LIMPEZA QUEIMADOR", o sem-fim está aceso (LED sem-fim aceso), o ventilador de fumos está aceso. Depois de um dado tempo a salamandra regressa ao estado de trabalho.

Modificação da potência calórica configurada
Durante o funcionamento normal da salamandra (trabalho), é possível modificar a potência calórica emitida agindo sobre os botões P5, P6. Para aumentar a potência calórica, pressionar novamente P6, para diminuir pressionar P5. O nível de potência programada é exibido pelo monitor. Para sair do set, aguardar 4 segundos sem efetuar operações no teclado ou pressionar P4.

Modificação da configuração da temperatura ambiente
Para alterar a temperatura ambiente é suficiente agir nas teclas P1, P2. O display mostra a temperatura ambiente set (temperatura SET). Agindo depois nas teclas P1 (aumenta) e P2 (diminui) é possível alterar o seu valor. Após cerca de 5 segundos, o valor é memorizado e o display regressa à visualização normal, ou para sair pressionar P4.
Também pode definir "Man", em que a salamandra funciona em manual com potência fixa. Ou t-e, a escolher caso tenham ligado um termóstato externo.

Temperatura ambiente atinge a temperatura configurada (SET temperatura)
Quando a temperatura ambiente tiver atingido o valor configurado, a potência calórica da salamandra é automaticamente colocada no valor mínimo. Nessas condições, o monitor mostra "MODULACAO". Se a temperatura ambiente descer abaixo da configurada (Set temperatura) a salamandra retorna ao modo "Trabalho" e à potência previamente definida (Set potência). No caso de ter um termóstato externo e ter configurado a temperatura ambiente em t-e se o termóstato estiver aberto entra em modulação e se estiver fechado regressa automaticamente à potência configurada.

PAUSA
Se ativada no menu, a função de PAUSA permite apagar a salamandra uma vez satisfeitas as condições explicadas abaixo. É ativado se por um tempo determinado, a temperatura ambiente for superior à temperatura configurada (Set ambiente) mais um delta de temperatura preconfigurado. No monitor surge "GO-STBY" e a seguir os minutos restantes. No final do tempo dado determinado, no monitor surge "ESPERA ARREFECIM". Neste estado, a salamandra apresenta um sem-fim desligado (LED sem-fim desligado) e o permutador desliga-se. Quando a temperatura dos fumos atinge um determinado limite, a salamandra entra em modo stand-by e surge a mensagem "STOP ECO TEMP OK". O sem-fim é desligado (LED sem-fim desligado), o permutador é desligado, bem como o ventilador dos fumos.
Se a temperatura ambiente descer abaixo da temperatura configurada (Set ambiente) menos o limite dado pelo delta de temperatura, a salamandra volta a acender.

Desligamento da salamandra
Para desligar a salamandra basta pressionar durante algum tempo o botão P4. No monitor surge a mensagem "LIMPEZA FINAL". Pára o motor do sem-fim (LED sem-fim desligado) e a velocidade do ventilador de fumos é preconfigurada. O ventilador do permutador (LED permutador aceso) permanece ativa até que a temperatura dos fumos desce abaixo de um valor preconfigurado. Depois de um determinado tempo, se a temperatura dos fumos estiver abaixo do limite, a salamandra desliga-se, exibindo a mensagem "OFF".

ALARMES

No caso de uma anomalia de funcionamento, a placa intervém e indica as irregularidades acendendo os LEDs dos alarmes (LED alarme aceso) e emitindo sinais sonoros.
Cada condição de alarme provoca o desligamento imediato da salamandra

O estado de alarme é atingido após um dado tempo, **EXCETO O ALARME DE BLACK- OUT**, e pode ser restaurado com a pressão prolongada no botão P4. Sempre que redefine um alarme, por segurança começa uma fase de desligamento da salamandra. Na fase de alarme estará sempre aceso o LED de alarmes (LED de alarme aceso) e, quando ativada, a buzina soará intermitentemente. Se não conseguir repor o alarme, a salamandra irá sempre proceder ao desligamento, exibindo a mensagem de alarme.

AL1 DESLIGAR **- Alarme black-out energético**
Durante o estado de funcionamento da salamandra, pode faltar a eletricidade. Após o reinício, se o período da interrupção for menor para 20 segundus, a salamandra reinicia do modo de **TRABALHO**, caso contrário, o alarme é ativado. No monitor surge a mensagem
"AL1 DESLIGAR" e a salamandra apaga-se.

AL2 SONDA GAS **- Alarme sensor de temperatura fumos**
Ocorre caso a sonda de fumos esteja defeituosa. A salamandra entra em alarme, os LEDs de alarme acendem (LED de alarme aceso). A salamandra visualizará no monitor a mensagem " AL2 SONDA GAS" e entra em encerramento.

AL3 GASES QUENTES **- Alarme de sobretemperatura fumos**
Ocorre caso a sonda de fumos detete uma temperatura superior a um valor configurado fixo e não alterável via parâmetro. O monitor apresenta a mensagem "AL3 GASES QUENTES" como na figura e a salamandra desliga-se.

AL4 FALHA ASPIRADOR **- Alarme codificador fumos avariado**
Ocorre se houver uma avaria no ventilador de fumos. A salamandra entra em estado de alarme e passará no monitor a mensagem " AL4 FALHA ASPIRADOR".

AL5 FALHA IGNICAO **- Alarme acendimento falhado**
Ocorre quando a fase de ignição falha. Isto acontece se, decorrido um determinado tempo, a temperatura dos fumos não exceder um determinado limiar. No monitor surge a mensagem "AL5 FALHA IGNICAO" e a salamandra entra em alarme.

AL6 NO FLAME **- Alarme ausência de pellets**
Ocorre quando, na fase de trabalho, a temperatura dos fumos desce abaixo de um determinado parâmetro. No monitor surge a mensagem "AL6 NO FLAME" e a salamandra entra em alarme.

AL7 SEGURANCA TERM **- Alarme sobretemperatura segurança térmica**
Ocorre quando o termóstato de segurança geral indica uma temperatura mais elevada do que o valor limiar. O termóstato intervém e desliga o sem-fim, uma vez que está em série com a sua alimentação, e o controlador intervém sinalizando o estado de alarme (LED de alarme aceso), exibindo a mensagem "AL7 SEGURANCA TERM", e a salamandra apaga-se.

AL8 FALHA PRESSAO **- Alarme ausência depressão**
Ocorre quando o componente externo do pressóstato deteta uma pressão/depressão abaixo do limiar de disparo. O pressóstato intervém desligando o sem-fim, sendo ligado eletricamente em série, e o controlador sinaliza um estado de alarme (LED de alarme aceso) visualizando no monitor "FALHA PRESSAO". A salamandra entra em modo de desligamento.

CORRETO FUNCIONAMENTO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DE COMANDOS

Consola
O radiocomando exibe informações sobre o funcionamento da salamandra. Ao aceder ao menu, pode obter vários tipos de exibição e ajustar as configurações disponíveis, dependendo do nível de acesso. Dependendo do modo de operação, as visualizações podem assumir diferentes significados, dependendo da localização no visor.

DESCRIÇÃO PAINEL

EXIBIÇAO – (P0)
BOTÃO (P1) - Diminuição:
O botão em modo de programação/diminuir o valor do menu selecionado, no modo de TRABALHO/APAGADO diminui a temperatura do termóstato ambiente ou da potência da salamandra.
BOTÃO (P2) - Aumento:
O botão em modo de programação/aumentar o valor do menu selecionado, no modo de TRABALHO/APAGADO aumenta a temperatura do termóstato ambiente ou da potência da salamandra.
BOTÃO (P3) - ON/OFF desbloqueio:
O botão, pressionado por dois segundos, permite ligar ou desligar manualmente a salamandra conforme esteja, respetivamente, no estado ligado ou desligado (APAGADO/ACENDIM). Com uma simples pressão, regressa-se ao menu anterior até ao ecrã inicial.
Se tiverem ocorrido alarmes que coloquem a salamandra em bloqueio, o botão permite o desbloqueio e a sucessiva passagem ao estado desligado.
BOTÃO (P4) - Set temperatura ambiente:
Quando está no modo TRABALHO, o botão permite aceder ao set de temperatura ambiente.
Em modo de menu muda para o item de menu anterior, enquanto no modo de programação passa ao item do submenu anterior; as alterações efetuadas são armazenadas.
BOTÃO (P5) - Set potência:
Quando está no modo TRABALHO, o botão permite aceder ao valor da potência. Em modo de menu muda para o próximo item de menu, enquanto no modo de programação regressa ao item do submenu seguinte; as alterações efetuadas são armazenadas.
BOTÃO (P6) – Retorno:
Ele precisa voltar ao menu anterior.
BOTÃO (P7) - Set/menu:
O botão permite o acesso ao menu dos parâmetros do utilizador e técnico. No menu, digite o seguinte submenu nível e durante a programação define o valor e passa para o próximo item do menu.

TECLA (T1) ON/OF: Liga e desliga manualmente a salamandra
TECLA (T2) Tasto +: aumento da potência
TECLA (T3) Tasto -: diminuição da potência

LED (L1) sinal: Confirmação de receção de sinal
LED (L2) alarme: sinaliza o estado do alarme da salamandra. Repor com botão ON/OFF

O MENU

Pressionar o botão P7 (MENU) para aceder ao menu. Este é dividido em vários itens e níveis que permitem aceder às configurações e à programação da placa. Os itens de menu que permitem aceder à programação técnica são protegidos por chave.

Menu M2 – AJUSTE RELOGIO
Define a hora e a data atuais. A placa dispõe de bateria de lítio que permite uma autonomia do relógio interno superior a 3/5 anos.

Menu M3 – AJUSTE PROGRAM

Submenu M3 - 1 HABILITA PROGRAM
Permite ativar e desativar globalmente todas as funções de cronotermóstato.

Submenu M3 - 2 PROGRAM DIARIO
Permite ativar, desativar e configurar as as funções de cronotermóstato diário.

Pode definir duas faixas de operação delimitadas pelos tempos definidos de acordo com a tabela a seguir, onde a definição OFF indica ao relógio para ignorar o comando:

seleção	*significado*	*valores possíveis*
START 1	hora de ativação	hora - OFF
STOP 1	hora de desativação	hora - OFF
START 2	hora de ativação	hora - OFF
STOP 2	hora de desativação	hora - OFF

Submenu M3 - 3 PROGRAM SEMANAL
Permite ativar, desativar e configurar as as funções de cronotermóstato semanal.

O programador semanal tem quatro programas independentes, cujo efeito final é composto pela combinação de 4 programações individuais. O temporizador semanal pode ser ligado ou desligado. Além disso, configurando OFF no campo horários, o relógio ignora o comando correspondente.
Atenção: realizar a programação com cuidado evitando em geral sobrepor as horas de ativação e/ou desativação no mesmo dia em diferentes programas.

Submenu M3 - 4 PROGRAM F-SEMANA
Permite-lhe ativar, desativar e definir as funções de cronotermóstato no fim de semana (dias 6 e 7, ou seja, sábado e domingo).

DICA: Para evitar confusão e operações de arranque e desligamento indesejado, ative apenas um programa de cada vez se não sabe exatamente o que deseja alcançar. Desative o programa diário se quiser usar o semanal. Mantenha sempre desativado o programa de fim de semana se utilizar os programas 1, 2, 3 e 4. Ativar a programação de fim de semana apenas depois de desativar a programação semanal.

Menu M4 – SELEC IDIOMA
Permite-lhe selecionar o idioma do menu entre os disponíveis.

Menu M5 – ELEGIR SONDA
Permite-lhe selecionar a interna ou a do controlo remoto

Menu M6 – MODO STAND-BY
Ativa a modalidade "MODO STAND-BY", que coloca a salamandra em desligamento depois que a temperatura se manteve acima de SET por mais do que o tempo definido por Pr44. Depois de desligar como resultado desta condição, a re-ignição só será possível quando a seguinte condição se verificar: TSET < (Tambiente - Pr43)

Menu M7 – MODO SONORO
Quando "OFF" desativa o sinal sonoro.

Menu M8 – CARGA INICIAL
Permite realizar, com a salamandra desligada e fria, uma pré-carga de pellets por um tempo igual a 90". Iniciar pressionando P1 e parar com o botão P3. Para as inserções 12KW de canto a carga inicial deve ser efetuada por 5-6 vezes. A mesma carga inicial será feita quando se esquecer de inserir pellets no tanque enquanto a inserção funciona. O sem-fim será completamente esvaziado e vai ter que refazer a carga inicial (CARGA INICIAL).

Menu M9 – ESTADO EQUIPAM
Apresenta o estado do instante salamandra relatar o status dos vários dispositivos ligados ao mesmo. Existem várias páginas exibidas em sequência.

Menu M10 – AJUSTE TECNICO
Este item de menu é reservado ao técnico instalador da salamandra. Permite, após a inserção da chave de acesso, com botões P2 (aumento) e P1 (diminuição), ajustar os vários parâmetros de funcionamento da salamandra.

FUNÇÕES DO USUÁRIO

É descrita a seguir a operação normal do controlador instalado regularmente numa salamandra de ar com referência às funções disponíveis para o utilizador. As indicações abaixo referem-se ao controlador equipado com opção de cronotermóstato. Nos parágrafos seguintes, é analisada a modalidade de programação técnica.

Acendimento da salamandra
Para acender a salamandra agir em P3 por alguns segundos. A ignição é indicada no monitor.

Fase de acendimento
A salamandra executa em sequência as fases de inicialização na forma definida pelos parâmetros que gerem os níveis e os tempos.

Acendimento falhado
Após o tempo Pr01, se a temperatura dos fumos não atingir o valor mínimo permitido, parâmetro Pr13, atingido com uma inclinação de 2 °C/min, a salamandra entra num estado de alarme.

Salamandra em funcionamento
Terminada de forma positiva a fase de arranque, a salamandra passa à modalidade de (TRABALHO) trabalho que é o modo de funcionamento normal. Se a temperatura dos fumos for maior do que Pr15 estão habilitados os permutadores. Os permutadores nº 2 e nº 3 são ativados apenas se estiverem ativados.

Modificação da configuração da temperatura ambiente
Para alterar a temperatura ambiente é suficiente agir nos botões P1 e P2. O monitor visualiza o estado atual do SET de temperatura SET.

Uso do termóstato/cronotermóstato externo
Se quiser usar um termóstato ambiente externo, ligue aos terminais TERM (conector CN7 pin 7-8).
- **termóstato externo**: na salamandra definir um SET de temperatura de 7 °C.
- **cronotermóstato externo**: na salamandra definir um SET de temperatura de 7 °C e desabilitar do menu de 03-01 as funcionalidades crono.

A ativação da salamandra é feita com a salamandra acesa ao fechar o contacto.

A temperatura ambiente atinge a temperatura configurada (SET temperatura)
Quando a temperatura ambiente tiver atingido o valor ajustado, ou a temperatura dos fumos tiver atingido o valor de Pr13, a potência calórica é automaticamente colocada no valor mínimo, condição de MODULANT. Se tiver sido ativado o modo (MODO STAND-BY), a salamandra desliga-se com um atraso igual ao tempo de Pr44 após atingir o SET de temperatura. O reinício ocorre depois de se ter verificado a seguinte condição: Tambiente > (TSET + Pr43)

Limpeza do braseiro
No trabalho, no modo de funcionamento normal, em intervalos definidos pelo parâmetro Pr03 é ativada a modalidade "LIMPEZA QUEIMAD" durante o tempo definido pelo parâmetro Pr12.

Desligamento da salamandra
Para desligar a salamandra, basta pressionar o botão P3 por cerca de 2 segundos. O sem-fim é imediatamente interrompido e o extrator de fumos é colocado a uma velocidade elevada. É realizada uma fase de (LIMPEZA FINAL). A atividade do extrator de fumos é desativada após o tempo de Pr39 depois de a temperatura dos fumos descer abaixo do valor no parâmetro Pr13.

Reacendimento da salamandra
Não será possível reiniciar a salamandra até que a temperatura dos fumos desça abaixo do valor de Pr13 e não passe o tempo de segurança Pr38.

O QUE ACONTECE SE…

O pellet não acende
Em caso de falha de ignição, é visualizada a mensagem de (FALHA ACENDIM).

Falta a eletricidade (black-out)
Se não houver tensão de rede, ao ser reposta, a salamandra estará no estado de LIMPEZA FINAL/BLACK OUT e permanece à espera que a temperatura dos fumos baixe para um valor menor que Pr13.

Em todos os casos em que a duração do black-out é maior do que T a salamandra é desligada.

ALARMES

No caso de uma anomalia de funcionamento, a placa intervém e indica as irregularidades operando em diferentes modos, conforme o tipo de alarme. São previstos os seguintes alarmes.

Cada condição de alarme provoca o desligamento imediato da salamandra.

O estado de alarme é atingido após o tempo Pr11 e é reajustável pressionando a tecla P3.

ALARME ACTIVADO SOND FUMOS **- Alarme sonda de temperatura fumos**
Ocorre em caso de uma falha da sonda para deteção de fumo quando esta falhar ou se desligar. Durante a condição de alarme, a salamandra irá realizar um procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO TEMP.MAX FUMOS **- Alarme de sobretemperatura fumos**
Ocorre no caso de a sonda de fumos detete uma temperatura superior a 220 °C. O monitor mostra a mensagem como na figura.
Durante o alarme é ativado imediatamente o procedimento de desligamento.

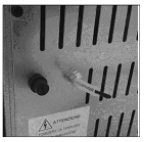
ALARME ACTIVADO FALHA ACENDIM **- Alarme acendimento falhado**
Ocorre quando a fase de ignição falha. É imediatamente ativado o procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO FALHA ACENDIM **- Alarme desligamento durante a fase de trabalho**
Se durante a fase de trabalho, a chama se extinguir e a temperatura dos fumos descer abaixo do mínimo de trabalho da salamandra, é ativado o alarme. É imediatamente ativado o procedimento de desligamento.

ALARME ACTIVADO LIMPEZA FINAL **- Ausência de alimentação de rede**

ALARME ACTIVADO FALHA DEPRESS. **- Alarme pressóstato de segurança sem-fim**
No caso em que o pressóstato (depressor) detete uma temperatura inferior ao limiar de ativação, o mesmo atua para desligar a energia do sem-fim (cuja alimentação é em série) e, simultaneamente, através do terminal AL2 em CN4, permite que o controlador adquirir esta troca de estado. É visualizada a mensagem " ALARME ACTIVADO FALHA DEPRESS." e o sistema é desligado.

ALARME ACTIVADO SEGUR TERMICA **- Alarme termóstato geral**
No caso em que o termóstato de segurança geral detete uma temperatura mais elevada do que o limiar de ativação, o mesmo atua para desligar a energia do sem-fim (cuja alimentação é em série) e, simultaneamente, através do terminal AL1 em CN4, permite que o controlador adquirir esta troca de estado. É visualizada a mensagem (ALARME ACTIVADO SEGUR TERMICA) e o sistema é desligado. Desapertar a tampa preta ao lado da placa e pressionar o botão para restaurar o contacto.



ALARME ACTIVADO FALHA ASP.FUMO **- Alarme ventilador aspiração de fumos avariado**
Caso o ventilador de extração de fumos falhar, a salamandra irá parar e é visualizado (ALARME ACTIVADO FALHA ASP.FUMO) como na figura seguinte. É imediatamente ativado o procedimento de desligamento.

CERCA CAMPO

Esta mensagem ocorre quando o controlo remoto se comunica com o painel de emergência. Verifique se a placa está a ser alimentada ou se o painel de emergência (recetor) está bem ligado.

Definição da Unidade de Transmissão:
O fogão deve ser alimentado à rede elétrica e, em seguida, prima em simultâneo as teclas (P1) e (P2) durante cerca de 3-4 segundos até surgir a mensagem ESCOLHER UNIDADE e, em seguida, selecione com as teclas (P1) e (P2) a unidade de transmissão (1-2-3...). Os telecomandos são fornecidos com a unidade de transmissão definida para 0 (unidade predefinida). Mantenha premida a tecla ON/OFF (P3) durante cerca de 3 segundos para memorizar. O telecomando está pronto para o funcionamento normal.

Estas operações são efetuadas 30 segundos após a alimentação do fogão.

05.6 ELETRÓNICA COM CONTROLO REMOTO LCD (estufas herméticas) — página 190 F-6

CORRETO FUNCIONAMENTO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DE COMANDOS

O telecomando substituirá o clássico ecrã localizado nas estufas a pellet tradicionais. Ele dispõe de carregador de bateria, baterias recarregáveis, suporte e pastilhas com parafusos para a fixação na parede. Também pode funcionar com baterias alcalinas.
Associação do telecomando com a estufa:

- remover a tensão de rede da estufa.
- alimentar a estufa e, após o “bipe”, premer brevemente qualquer botão do terminal de telecomando não associado a outra estufa no raio de ação do próprio terminal.

Stand-by e recarga:
O terminal de telecomando entra automaticamente em stand-by se não for utilizado por um tempo superior a 30”. Reativa-se ao ser premido ou movimentado um botão qualquer. O terminal de telecomando tem uma autonomia de cerca de 3 dias. Terminado este período, ele não responde mais às pressões das teclas e é, portanto, necessário recarregá-lo com o carregador de baterias próprio, já fornecido, no qual deverá permanecer pelo tempo suficiente para recuperar o nível mínimo necessário para reativar-se, geralmente 60 minutos. Em geral, se não utilizado, deixe-o no suporte. Observar que, mesmo se completamente descarregado, a associação não é perdida.
Em caso de quebra do telecomando, é possível acionar a estufa com o interruptor de emergência localizado na parte traseira da estufa.

Interruptor de emergência:
Caso o radiocomando não funcione, pode ligar e desligar o fogão com o botão situado na traseira do fogão próximo do cabo de alimentação. **(ver as imagens na página 202 INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA)**

DESCRIÇÃO PAINEL

Tecla (P1) acesso ao menu do cronotermostato.
Tecla (P2) liga/desliga.
Tecla (P3) ao premer e segurar a tecla P3, são exibidas informações úteis.
Tecla (P4) premer a tecla P4 quantas vezes forem necessárias até. visualizar o menu (ROOM TEMPERATURE) e, então, modificar o valor usando as teclas P5 e P6.
Tecla (P5) aumentar, rola os menus.
Tecla (P6) diminuir, rola os menus.

Ecrã (D1) dia e data atuais.
Ecrã (D2) hora e minuto atuais.
Ecrã (D3) temperatura ambiente.
Ecrã (D4) estado da estufa (OFF)
Ecrã (D5) modalidades de funcionamento (NORMAL o PROGRAM).
Ecrã (D6) a letra ao lado indica (A) se a temperatura ambiente é menor do que a configurada.

MENU VELOZ

A tecla P4 (SET/MENU) permite aceder às funções de menu. Ao premer mais vezes, são exibidas as seguintes páginas:
Configuração da MAXIMUM POWER: Usar as teclas P5 e P6 para aumentar e diminuir, respectivamente, o set de potência máxima de trabalho. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página sucessiva.
ECO STOP: Usar as teclas P5 e P6 para comutar entre ON e OFF. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página sucessiva. Ativa ou desativa a modalidade Eco stop.
Definição da ROOM TEMPERATURE: Usar as teclas P5 e P6 para aumentar e diminuir, respectivamente, o set de temperatura ambiente 1. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página inicial.

Menu do Usuário
Somente na página principal, premer e segurar a tecla P4:

- EXIT: leva à página principal.
- PRE LOADING: acede à função de pré-carregamento.
- SYSTEM STATUS: exibe a página que contém as informações sobre o estado atual do sistema.
- PELLET SET: permite que o usuário ajuste a funcionalidade do sistema à qualidade do pellet usado.
- GENERAL SETTINGS: acede ao submenu “configurações gerais”.

PRE LOADING: (acessível somente com a estufa desligada), oferece duas possibilidades de pré-carregamento:

NORMAL: manter premida a tecla P5 (aumentar) por todo o tempo em que se deseja fazer o parafuso transportador operar. Premer P3 para sair.
AUTO: executa um pré-carregamento por um tempo preestabelecido. Premer P3 para sair.

Estado sistema: exibe, na ordem:

- estado da estufa
- temperatura dos gases de combustão em °C
- velocidade da ventoinha de fumaça (se equipada com encoder) em giros/minuto
- nível atual de potência
- temperatura ambiente em °C
- velocidade do motor do parafuso transportador
- velocidade da ventoinha do permutador em percentual
- temperatura da placa
- fluxo configurado
- fluxo lido

Usar P5 e P6 para correr as várias páginas. Para sair, premer P4.

Tabela de correção das configurações de tipo de pellet

configurações	correção da aspiração da fumaça	correção do carregamento de pellet
0	aumento de 10%	diminuição de 10%
1	aumento de 8%	diminuição de 8%
2	aumento de 6%	diminuição de 6%
3	aumento de 4%	diminuição de 4%
4	aumento de 2%	diminuição de 2%
5	nenhuma correção	nenhuma correção
6	diminuição de 2%	aumento de 2%
7	diminuição de 4%	aumento de 4%
8	diminuição de 6%	aumento de 6%
9	diminuição de 8%	aumento de 8%
10	diminuição de 10%	aumento de 10%

PELLET SET: Com as teclas P5 e P6, selecionar as configurações de carregamento desejadas e confirmar com P4,

Configuraçoes gerais, exibe na ordem:

- EXIT: leva à página principal.

- TIME SETTING: acede à página de configurações de hora e data. No ecrã abaixo, passar de um campo ao outro premendo brevemente a tecla P4 (SET). Com as teclas P5 e P6, selecionar os valores desejados. Observar que, devido ao calendário perpétuo inserido no sistema, não é necessário configurar o dia da semana. Para sair, premer e segurar a tecla T4.
- PROBE ON RADIO (Y/N): ativa a sonda de ambiente contida no terminal de telecomando. Ativar/desativar a sonda de ambiente localizada no terminal portátil com as teclas P5 e P6. Para sair, premer brevemente a tecla P4. Observar que, caso o terminal portátil perca a comunicação de rádio com a estufa, a estufa usa automaticamente como referência a sonda de ambiente padrão.
- LINGUAGE SET: permite a seleção do idioma de diálogo desejada.
- LOGS: exibe o elenco de registros dos eventos (alarmes) memorizados (log).
- SERVICE: exibe as informações de uso da estufa.
- PELLET LIVEL: ativa ou desativa o sensor de nível de pellet.
- ECO-STOP HYS+: histerese positiva da sonsa de ambiente. Ex: valor ECO-STOP HYS+= 1,0. A estufa entrará em ECO-STOP quando a temperatura ambiente superar em 1,0°C a temperatura configurada.
- ECO-STOP HYS-: histerese negativa da sonda de ambiente. Ex: valor ECO-STOP HYS-= 1,0. A estufa se reacenderá quando a temperatura ambiente estiver 1,0 °C abaixo da temperatura configurada.

Cronotermostato
A função cronotermostato permite que o usuário obtenha o acionamento, o desligamento, a configuração de set de temperatura e de set de potência de modo programado e automático, distribuído ao longo da semana. Para isso, é necessário efetuar as configurações desejadas, caso não se deseje aceitar as configurações predefinidas. O acesso ao menu PROGRAMMER SET é feito premendo-se e segurando-se a tecla P1. O menu do cronotermostato oferece a possibilidade de executar todas as configurações necessárias para um bom funcionamento do sistema.

Habilitação do cronotermostato
Após destacar o item correspondente do menu, usar a tecla P4 (SET) para aceder ao menu de seleção. Usar P5 e P6 para ativar/desativar. Usar P4 para salvar e sair. Após ativar o cronotermostato, é necessário ligar a estufa premendo e segurando a tecla P2; a estufa entra no estado definido pela programação prevista para o horário em que se está a ligar a estufa. Se o cronotermostato é ativado com a estufa já ligada, a estufa entra no estado e no nível previsto pelo programa ao fim da primeira meia hora. A estufa não executará o programa se não estiver ligada. Quando a estufa entra no estado de alarme, o cronotermostato é desabilitado, com o objetivo de não acioná-la enquanto não forem removidas as causas do alarme. Será então necessário reabilitar o crono (PROGRAM ENABLING).

SET DE FAIXAS HORÁRIAS **página 190 F-7**

Tecla (A1) HORAS
Tecla (A2) N. ZONA
Tecla (A3) DIA
Tecla (A4) COPIAR
Tecla (A5) COLAR
Tecla (A6) SAIR
Tecla (A7) POTÊNCIA

NÌVEIS DE POTÊNCIA **página 190 F-7**

Niveis (A7-a) OFF
Niveis (A7-b) ECONOMY
Niveis (A7-c) NORMAL
Niveis (A7-d) COMFORT

Configuraçoes dos niveis de potencia maxima
O menu oferece a possibilidade de configurar 3 níveis de potência: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, MENU NORMAL. A cada um deles, está associado um nível de potência máxima. Para cada um deles, está disponível uma página de programação.

A visualização da página TIME SLOT SETTING exibe cada dia da semana, individualizado pelo campo DIA e subdividido em 24 períodos de uma hora cada (0, 1, 2... 24). Cada período é por sua vez subdividido em duas meias-horas destacadas no exemplo pelo texto (A1) HORAS.

Seleção das funções e das faixas horárias.
Usando as teclas P5 e P6, é possível rolar de modo circular nos dois sentidos todas as horas, os dias da semana e os símbolos de programação (copiar, colar, sair). Usar a tecla P4 (SET) premendo-o sucessivamente até a marcação atingir a altura correspondente desejada. Premendo-se P4 outras vezes, configura-se de modo circular o nível desejado (OFF, ECONOMY, NORMAL e CONFORT). Para chegar às outras faixas horárias, usar P5 e P6.

Modificação do dia da semana.
Usando as teclas P5 e P6, aceder ao dia da semana. Para alterar o dia, usar P4 (SET). Os dias da semana são propostos em modo circular. Após selecionar o dia desejado, usar P5 e P6 para chegar às faixas horárias e, no modo descrito anteriormente, efetuar as configurações desejadas. Observar que, para cada dia da semana, é possível programar um grande número de acionamentos, desligamentos e modificações do nível de temperatura.
É possível copiar as configurações relativas a um dia da semana do seguinte modo:
- com as teclas P5 (avançar) e P6 (voltar), rolar todas as faixas horárias até atingir o símbolo Copiar. Premer a tecla P4 (SET).
- com a tecla P6 (voltar), posicionar-se no dia da semana, e com a tecla P4, rolar os dias até o dia em que se deseja colar a configuração previamente copiada.
- com a tecla P5 (avançar), posicionar-se no símbolo Colar e premer a tecla P4 (SET).

Repetir a operação para todos os dias que se deseja que tenham a mesma configuração. Para sair, usando as teclas P5 (avançar) e P6 (voltar), chegar ao símbolo Sair e premer P4 (SET).

Acionamento
A primeira operação a ser executada é ligar a ficha da estufa ao sistema elétrico; encher o depósito de pellet.
Para esta operação, é necessário prestar muita atenção para não esvaziar diretamente todo o saco de uma só vez, e executar a operação lentamente. A câmara de combustão e o braseiro devem ser limpos de eventuais resíduos de combustão. Verificar se a tampa do depósito e a porta estão fechados. Se não estiverem, pode-se provocar um mau funcionamento da estufa e seus consequentes alarmes.
No primeiro acionamento, verificar se não há componentes no braseiro que podem queimar-se (saquinho dos pés, instruções etc).

Premer por cerca de dois segundos a tecla P2 (ON/OFF). São ativados na sequência os estados operacionais a seguir:
- Estado CHECK, o sistema verifica se as sondas estão corretamente instaladas e em funcionamento. Se estiver selecionada a modalidade operacional com controlo de fluxo, é verificado o sensor de fluxo. Se a calibração nunca tiver sido realizada, o sistema sinaliza a condição de erro.
- Estando Initial warming, a vela de acendimento se acende junto do ventilador de fumaça.
- Estado PRE LOADING, o ventilador de fumaça e o parafuso de transporte são ativados de modo contínuo.
- Estado Wait, o carregamento de pellet é interrompido enquanto o ventilador de fumaça continua ativo junto da vela, para favorecer o acendimento do pellet, Estado Fire on, a vela é apagada e se verifica se a chama é suficientemente estável e forte para gerar um aumento da temperatura dos gases de combustão com gradiente de pelo menos 1,5°C/minuto. Se o estado for superado regularmente, a estufa entra em estado de potência. Do contrário, o sistema sinaliza o alarme por falta de estabilização.
- Estado Ignition 1, o sistema passa ao estado sucessivo quando o aumento da temperatura da fumaça for igual a um parâmetro determinado. Se isso não ocorrer dentro do tempo estabelecido, o sistema repete o estado sem no entanto carregar o pellet. Se a condição necessária para a passagem ao estado sucessivo não se verificar ainda uma vez, o sistema sinaliza o alarme de falha de acendimento.
- Estado Ignition 2, o sistema passa ao estado sucessivo ao superar a temperatura configurada. Se isso não ocorrer dentro do tempo estabelecido, o sistema sinaliza o alarme de falha de acendimento. Após atingir uma temperatura de fumaça pré-configurada, os ventiladores de ambiente se ativam.
- Estado Fire on**.** Após superar corretamente os estados anteriores, a vela é desligada e se verifica se a chama é suficientemente estável e forte para gerar um aumento da temperatura da fumaça com gradiente de pelo menos 1,5°C/minuto.
- Se o estado for superado regularmente, a estufa entra em estado de potência. Do contrário, o sistema sinaliza o alarme por falta de estabilização.

Funcionamento em potência
A estufa entra no nível de potência adequado para atingir o set de temperatura configurado nos tempos pré-estabelecidos. É possível configurar a potência máxima de trabalho para impedir que o sistema opere em níveis de potência não desejados. Na prática, quanto mais alta for a diferença entre a temperatura ambiente e o set TEMPERATURE, mais o sistema aumenta progressivamente a potência.
À medida que a temperatura ambiente se aproxima ao SET, a potência é progressivamente reduzida em tempos cada vez maiores, de modo a permitir que o SET seja atingido de modo gradual e sem superá-lo.

Set de temperatura atingido
A estufa entra em uma potência capaz de manter a temperatura configurada sem descontinuidades, garantido maiores benefícios ao usuário com a sua redução até o mínimo após o SET ser atingido.

ECO
O estado “ECO” avisa que o sistema se encontra em um dos seguintes estados de funcionamento:
Set alcançado: A temperatura ambiente atingiu o SET configurado (ou o superou). Um sistema em equilíbrio tipicamente tende a exibir a mensagem “ECO” alternado com a mensagem “NORMAL”, enquanto a potência da estufa tende a se manter em um valor constante.
A estufa entra em potência 1 (condição “ECO”). A estufa permanece indefinidamente nesse estado até que a situação normal é restaurada.

ECO STOP
Se, após a temperatura ambiente atingir e superar o SET configurado, por motivos particulares, por exemplo porque o local no qual foi instalada é de pequenas dimensões ou porque as sondas estão todas atendidas, a temperatura ambiente continuar a aumentar apesar de a estufa estar operando em potência 1 e se a opção ECO STOP estiver ativada no menu veloz, a estufa terá o seguinte comportamento:
Se a temperatura ambiente tiver superado o parâmetro de SET de ambiente em um valor igual a ECO STOP HYS+ por um tempo pré-configurado, a estufa entra no estado de desligamento, passando pelos estados previstos. O estado ECO STOP se caracteriza pela mensagem ECO STOP. A condição para o reacionamento é que a temperatura ambiente atinja um valor inferior ao do ECO STOP HYS- com relação ao SET configurado e permaneça nessa condição pelo menos por um tempo pré-configurado.

Desligamento da estufa
Sempre que a estufa estiver acesa, é possível desligá-la premendo a tecla P2 (ON/OFF) por alguns instantes.
- Fases de desligamento. Após a tecla P2 (ON/OFF) ser pressionada para desligar a estufa, ela passa ao estado Shutdown para, então, entrar no estado FINAL CLEANING, de acordo com as modalidades indicadas abaixo.
- Fase Shutdown. A ventoinha de fumaça (PA21) é ativada a uma velocidade adequada para favorecer a combustão do pellet residual ainda presente no braseiro. A passagem para o estado seguinte é realizada se a temperatura da fumaça descer abaixo do limite definido por um parâmetro pré-configurado.
- Cooling. A ventoinha de fumaça permanece ativa até que a temperatura da fumaça atinja um nível inferior a um parâmetro pré-configurado.

Falta de tensão de rede
Se a estufa estiver em funcionamento e houver uma falta de tensão de rede por um intervalo de tempo inferior a 30", a estufa volta ao mesmo estado com o retorno da tensão de rede. Em estado ECO STOP, a estufa volta ao mesmo estado após uma falta de tensão de rede de qualquer duração. Em todos os outros casos, com o restauro da tensão de rede, a estufa é desligada. É possível ainda que a estufa entre em alarme de segurança. Neste caso, é necessário rearmar o termostato de segurança localizado na parte traseira da estufa.

ALARMES

Estão previstos os seguintes alarmes, cuja ativação acontece com o intervalo de tempo indicado após a verificação do evento correspondente.
Transcorrido esse intervalo sem que o evento de alarme tenha sido resolvido, a estufa passa para o estado de alarme, com o desligamento imediato da própria estufa e a ativação da ventoinha de fumaça e da ventoinha do permutador em velocidade máxima. Em seguida, os dispositivos são desligados quando a temperatura da fumaça atinge um valor inferior pré-configurado. Cada estado de alarme, exceto “no fire”, é registrado no histórico de alarmes.

ALARME	DESCRIÇÃO
No fire	no estado de acendimento, a temperatura dos gases de combustão não atende às condições
FAIL	no estado de estabilização, a temperatura dos gases de combustão não atende às condições
Al. SmokeT	em qualquer estado, a temperatura dos gases de combustão atinge e supera o limite máximo pré-configurado
No fire	durante os estados de trabalho, a temperatura dos gases de combustão cai abaixo do limite mínimo pré-configurado
Al. Vacuos / Al depr.	o vacuostato sinaliza uma pressão/depressão anómala
Al. Safety	o termostato com rearmação detecta uma temperatura superior ao limite para o qual foi configurado
Al. roomP.	a sonda de ambiente foi desconectada ou está avariada (entrou em curto-circuito ou foi interrompida)
Al. smokeP	o termopar dos gases de combustão foi desconectado ou está avariado (entrou em curto-circuito ou foi interrompido)
Al. blower	a ventoinha dos gases de combustão está bloqueada ou gira a uma velocidade inferior a 300 g/m.
Al. flux	os valores expressos pelo sensor de fluxo indicam uma anomalia. Com o controlo de fluxo ativo, não é possível regular o fluxo automaticamente
T. elect (°C)	a temperatura interna da estufa e, portanto, da placa eletrónica, superaram o limite máximo de 70°C.

Reinicialização
Premer brevemente a tecla P2 (ON/OFF) para silenciar o alarme e, então, premer e segurar a tecla P2 (ON/OFF) para desativar a estufa.
Se a estufa **não se desativar**, é necessário procurar o centro de assistência. Evitar desconectar a rede elétrica até que a chama não tiver desaparecido por completo.

CORRETO FUNCIONAMENTO E DISPOSITIVOS DE REGULAÇÃO DE COMANDOS

O telecomando substituirá o clássico ecrã localizado nas estufas a pellet tradicionais. Ele dispõe de carregador de bateria, baterias recarregáveis, suporte e pastilhas com parafusos para a fixação na parede. Também pode funcionar com baterias alcalinas.
Associação do telecomando com a estufa:
- remover a tensão de rede da estufa.
- alimentar a estufa e, após o “bipe”, premer qualquer botão do terminal de telecomando não associado a outra estufa no raio de ação do próprio terminal.

Stand-by e recarga:
O terminal de telecomando entra automaticamente em stand-by se não for utilizado por um tempo superior a 30”. Reativa-se ao ser premido ou movimentado um botão qualquer. O terminal de telecomando tem uma autonomia de cerca de 3 dias. Terminado este período, ele não responde mais às pressões das teclas e é, portanto, necessário recarregá-lo com o carregador de baterias próprio, já fornecido, no qual deverá permanecer pelo tempo suficiente para recuperar o nível mínimo necessário para reativar-se, geralmente 60 minutos. Em geral, se não utilizado, deixe-o no suporte.

Interruptor de emergência:
Caso o radiocomando não funcione, pode ligar e desligar o fogão com o botão situado na traseira do fogão próximo do cabo de alimentação. **(ver as imagens na página 201 INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA)**

DESCRIÇÃO PAINEL

Tecla (P1) acesso ao menu do cronotermostato.
Tecla (P2) liga/desliga.
Tecla (P3) Ao premer e segurar a tecla P3, são exibidas informações úteis.
Tecla (P4) Premer a tecla P4 quantas vezes forem necessárias até visualizar o menu ROOM TEMPERATURE e, então, modificar o valor usando as teclas P5 e P6.
Tecla (P5) Aumentar, rola os menus.
Tecla (P6) Diminuir, rola os menus.

Ecrã (D1) dia e data atuais
Ecrã (D2) hora e minuto atuais
Ecrã (D3) temperatura ambiente.
Ecrã (D4) estado da estufa (OFF)
Ecrã (D5) modalidades de funcionamento (NORMAL o PROGRAM)
Ecrã (D7) os números ao lado indicam se os 4 ambientes exigem calor ou não.

MENU VELOZ

A tecla P4 (SET/Menu) permite aceder às funções de menu. Ao premer mais vezes, são exibidas as seguintes páginas:
Configuração da potência máxima: Usar as teclas P5 e P6 para aumentar e diminuir, respectivamente, o SET de potência máxima de trabalho. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página sucessiva.
Configuração da temperatura da ROOM 1: Usar as teclas P5 e P6 para aumentar e diminuir, respectivamente, o SET de ROOM TEMPERATURE da ROOM 1. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página sucessiva.
Configuração da temperatura da ROOM 2: Usar as teclas P5 e P6 para aumentar e diminuir, respectivamente, o SET de ROOM TEMPERATURE da ROOM 2. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página sucessiva.
Configuração da temperatura da ROOM 3: Usar as teclas P5 e P6 para aumentar e diminuir, respectivamente, o SET de ROOM TEMPERATURE da ROOM 3. Ao premer novamente a tecla P4, acede-se à página principal.
Configuração da temperatura da ROOM 4: Aceder o menu de configurações gerais.

Menu do Usuário
Somente na página principal, premer e segurar a tecla P4:
- EXIT: leva à página principal.
- PRE-LOAD: acede à função de pré-carregamento.
- SYSTEM STATUS: exibe a página que contém as informações sobre o estado atual do sistema.
- PELLET SET: permite que o usuário ajuste a funcionalidade do sistema à qualidade do pellet usado.
- BLOWER SET: permite ao usuário ajustar a potência dos ventiladores.
- GENERAL SETTING: acede ao submenu “configurações gerais”.

PRE-LOAD: (acessível somente com a estufa desligada), oferece duas possibilidades de pré-carregamento:

NORMAL: manter premida a tecla P5 (aumentar) por todo o tempo em que se deseja fazer o parafuso transportador operar. Premer P3 para sair.
AUTO: executa um pré-carregamento por um tempo preestabelecido. Premer P3 para sair.

Estando di sistema: exibe, na ordem:
- estado da estufa
- temperatura dos gases de combustão em °C
- velocidade da ventoinha da fumaça em giros/minuto
- nível atual de potência
- temperatura ambiente da zona 1 em °C
- velocidade do motor do parafuso transportador em rpm
- temperatura ambiente da zona 2 em °C
- temperatura ambiente da zona 3 em °C
- velocidade da ventoinha do permutador 1 em percentual
- velocidade da ventoinha do permutador 2 em percentual
- velocidade da ventoinha do permutador 3 em percentual
- velocidade da ventoinha do permutador 4 em percentual
- erro de fluxo

Tabela de correção das configurações de tipo de pellet

configurações	correção da aspiração da fumaça	correção do carregamento de pellet
0	aumento de 10%	diminuição de 10%
1	aumento de 8%	diminuição de 8%
2	aumento de 6%	diminuição de 6%
3	aumento de 4%	diminuição de 4%
4	aumento de 2%	diminuição de 2%
5	nenhuma correção	nenhuma correção
6	diminuição de 2%	aumento de 2%
7	diminuição de 4%	aumento de 4%
8	diminuição de 6%	aumento de 6%
9	diminuição de 8%	aumento de 8%
10	diminuição de 10%	aumento de 10%

Usar P5 e P6 para correr as várias páginas. Para sair, premer P4.

PELLET SET: Com as teclas P5 e P6, selecionar as configurações de carregamento desejadas e confirmar com P4,

BLOWER SET: Com as teclas P5 e P6, selecionar a zona relativa ao ventilador cuja configuração se deseja modificar. Selecionar com a tecla P4. Para visualizar as configurações relativas à zona de ventilação selecionada. Usando as teclas aumentar/diminuir (P5/P6), configurar a modalidade desejada. Em modalidade AUTO, os ventiladores trabalharão a uma potência máxima de 90%. Passando às barras, o sistema diminuirá a velocidade máxima do ventilador. Quando todas as barras estiverem vazias, os ventiladores terão a velocidade máxima de 70%. O ventilador 3 e o ventilador 4 estão conectados entre si. Assim, se a velocidade do ventilado 3 for modificada, altera-se a também a velocidade do ventilador 4.

VELOCIDADE CONFIGURADA DO VENTILADOR 3 = VELOCIDADE CONFIGURADA DO VENTILADOR 4

Configuraçóes gerais: exibe, na ordem:
- EXIT: leva à página principal.
- TIME SETTING: acede à página de configurações de hora e data. No ecrã abaixo, passar de um campo ao outro premendo brevemente a tecla P4 (SET). Com as teclas P5 e P6, selecionar os valores desejados. Observar que, devido ao calendário perpétuo inserido no sistema, não é necessário configurar o dia da semana. Para sair, premer e segurar a tecla T4.
- ROOM 4 TEMPERATURE: configura a temperatura da ROOM 4 e exibe a temperatura efetiva.
- DISPLAY OFF: ativa/desativa o desligamento por tempo do ecrã. Ativa/desativa a modalidade de desligamento do ecrã após 300” sem utilização. Para sair, premer brevemente a tecla P4.
- ECO STOP: ativa/desativa a modalidade stand-by. Com as teclas P5 e P6, ativar/desativar a função stand-by. Para sair, premer brevemente a tecla P4.
- PROBE ON RADIO (Y/N): ativa a sonda de ambiente contida no terminal de telecomando. Ativar/desativar a sonda de ambiente localizada no terminal portátil com as teclas P5 e P6. Para sair, premer brevemente a tecla P4, para a zona 1. Observar que, caso o terminal portátil perca a comunicação de rádio com a estufa, a estufa usa automaticamente como referência a sonda de ambiente padrão.
- LANGUAGE SET: permite a seleção do idioma de diálogo desejada.
- LOGS: exibe o elenco de registros dos eventos (alarmes) memorizados.
- SERVICE: exibe as informações de uso da estufa.
- AIR FLOW CONTROL: ativa/desativa o controlo de fluxo. Com as teclas P5 e P6, ativar/desativar a modalidade de funcionamento tradicional ou com controlo de fluxo (default). A modalidade operacional com controlo de fluxo assegura melhores desempenhos. Para sair, premer brevemente a tecla P4.
- ECO-STOP HYSTERESIS+: histerese positiva da sonsa de ambiente. Ex: valor ECO-STOP HYSTERESIS+= 1,0. A estufa entrará em ECO-STOP quando a temperatura ambiente superar em 1,0°C a temperatura configurada.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: histerese negativa da sonda de ambiente. Ex: valor ECO-STOP HYSTERESIS-= 1,0. A estufa se reacenderá quando a temperatura ambiente estiver 1,0 °C abaixo da temperatura configurada.

Cronotermostato
A função cronotermostato permite que o usuário obtenha o acionamento, o desligamento, a configuração de SET de temperatura e de SET de potência de modo programado e automático, distribuído ao longo da semana. Para isso, é necessário efetuar as configurações desejadas, caso não se deseje aceitar as configurações predefinidas. O acesso ao SET PROGRAMMER é feito premendo-se e segurando-se a tecla P1. O menu do cronotermostato oferece a possibilidade de executar todas as configurações necessárias para um bom funcionamento do sistema.

Habilitação do cronotermostato
Após destacar o item correspondente do menu, usar a tecla P4 (SET) para aceder ao menu de seleção. Usar P5 e P6 para ativar/desativar.
Usar P4 para salvar e sair. Após ativar o cronotermostato, é necessário ligar a estufa premendo e segurando a tecla P2; a estufa entra no estado definido pela programação prevista para o horário em que se está a ligar a estufa. Se o cronotermostato é ativado com a estufa já ligada, a estufa entra no estado e no nível previsto pelo programa ao fim da primeira meia hora. A estufa não executará o programa se não estiver ligada. Quando a estufa entra no estado de alarme, o cronotermostado é desabilitado, com o objetivo de não acioná-la enquanto não forem removidas as causas do alarme. Será então necessário reabilitar o crono.

Configurações dos niveis de potência máxima
O menu oferece a possibilidade de configurar 3 níveis de potência: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. A cada um deles, está associado um nível de potência máxima. Para cada um deles, está disponível uma página de programação.

A visualização da página TIME SLOT SETTING exibe cada dia da semana, individualizado pelo campo (A3) DIA e subdividido em 24 períodos de uma hora cada (0, 1, 2... 24). Cada período é por sua vez subdividido em duas meias-horas destacadas no exemplo pelo texto PROGRAMMER SET.

SET DE FAIXAS HORÁRIAS **página 190 F-7**

Tecla (A1) HORAS
Tecla (A2) N. ZONA
Tecla (A3) DIA
Tecla (A4) COPIAR
Tecla (A5) COLAR
Tecla (A6) SAIR
Tecla (A7) POTÊNCIA

NÌVEIS DE POTÊNCIA **página 190 F-7**

Niveis (A7-a) OFF
Niveis (A7-b) ECONOMY
Niveis (A7-c) NORMAL
Niveis (A7-d) COMFORT

Seleção das funções e das faixas horárias.
Usando as teclas P5 e P6, é possível rolar de modo circular nos dois sentidos todas as horas, os dias da semana e os símbolos de programação (copiar, colar, sair). Usar a tecla P4 (SET) premendo-o sucessivamente até a marcação atingir a altura correspondente desejada. Premendo-se P4 outras vezes, configura-se de modo circular o nível desejado (OFF, ECONOMY, NORMAL e CONFORT). Para chegar às outras faixas horárias, usar P5 e P6.

Modificação do dia da semana.
Usando as teclas P5 e P6, aceder ao dia da semana. Para alterar o dia, usar P4 (SET). Os dias da semana são propostos em modo circular. Após selecionar o dia desejado, usar P5 e P6 para chegar às faixas horárias e, no modo descrito anteriormente, efetuar as configurações desejadas. Observar que, para cada dia da semana, é possível programar um grande número de acionamentos, desligamentos e modificações do nível de temperatura.

É possível copiar as configurações relativas a um dia da semana do seguinte modo:
- com as teclas P5 (avançar) e P6 (voltar), rolar todas as faixas horárias até atingir o símbolo Copiar. Premer a tecla P4 (SET).
- com a tecla P6 (voltar), posicionar-se no dia da semana, e com a tecla P4, rolar os dias até o dia em que se deseja colar a configuração previamente copiada.
- com a tecla P5 (avançar), posicionar-se no símbolo Colar e premer a tecla P4 (SET).

Repetir a operação para todos os dias que se deseja que tenham a mesma configuração. Para sair, usando as teclas P5 (avançar) e P6 (voltar), chegar ao símbolo Sair e premer P4 (SET).

Acionamento
A primeira operação a ser executada é ligar a ficha da estufa ao sistema elétrico; encher o depósito de pellet.
Para esta operação, é necessário prestar muita atenção para não esvaziar diretamente todo o saco de uma só vez, e executar a operação lentamente. A câmara de combustão e o braseiro devem ser limpos de eventuais resíduos de combustão. Verificar se a tampa do depósito de pellet e a porta estão fechados. Se não estiverem, pode-se provocar um mau funcionamento da estufa e seus consequentes alarmes.
No primeiro acionamento, verificar se não há componentes no braseiro que podem queimar-se (saquinho dos pés, instruções etc).

Premer por cerca de dois segundos a tecla P2 (ON/OFF). São ativados na sequência os estados operacionais a seguir:
- Estado CHECK, o sistema verifica se as sondas estão corretamente instaladas e em funcionamento. Se estiver selecionada a modalidade operacional com controlo de fluxo, é verificado o sensor de fluxo. Se a calibração nunca tiver sido realizada, o sistema sinaliza a condição de erro.
- Estado INITIAL WARNING, estado INITIAL WARNING, a vela de acendimento se acende junto do ventilador de fumaça.
- Estado PRE-LOAD, o ventilador de fumaça e o parafuso de transporte são ativados de modo contínuo.
- Estado WATING, o carregamento de pellet é interrompido enquanto o ventilador de fumaça continua ativo junto da vela, para favorecer o acendimento do pellet, estado FIRE PRESENT, a vela é apagada e se verifica se a chama é suficientemente estável e forte para gerar um aumento da temperatura dos gases de combustão com gradiente de pelo menos 1,5°C/minuto. Se o estado for superado regularmente, a estufa entra em estado de potência. Do contrário, o sistema sinaliza o alarme por falta de estabilização.
- Estado Ignition 1, o sistema passa ao estado sucessivo quando o aumento da temperatura da fumaça for igual a um parâmetro determinado. Se isso não ocorrer dentro do tempo estabelecido, o sistema repete o estado sem no entanto carregar o pellet. Se a condição necessária para a passagem ao estado sucessivo não se verificar ainda uma vez, o sistema sinaliza o alarme de falha de acendimento.
- Estado Ignition 2, o sistema passa ao estado sucessivo ao superar a temperatura configurada. Se isso não ocorrer dentro do tempo estabelecido, o sistema sinaliza o alarme de falha de acendimento. Após atingir uma temperatura de fumaça pré-configurada, os ventiladores de ambiente se ativam.
- Estado FIRE PRESENT. Após superar corretamente os estados anteriores, a vela é desligada e se verifica se a chama é suficientemente estável e forte para gerar um aumento da temperatura da fumaça com gradiente de pelo menos 1,5°C/minuto.
  Se o estado for superado regularmente, a estufa entra em estado de potência. Do contrário, o sistema sinaliza o alarme por falta de estabilização.

Funcionamento em potência
A estufa entra no nível de potência adequado para atingir o set de temperatura configurado nos tempos pré-estabelecidos. É possível configurar a potência máxima de trabalho para impedir que o sistema opere em níveis de potência não desejados. Na prática, quanto mais alta for a diferença entre a temperatura ambiente e o set TEMPERATURE, mais o sistema aumenta progressivamente a potência.
À medida que a temperatura ambiente se aproxima ao SET, a potência é progressivamente reduzida em tempos cada vez maiores, de modo a permitir que o SET seja atingido de modo gradual e sem superá-lo. Neste caso, os ventiladores de ambiente começam a modular a potência até o seu desligamento.

Set de temperatura atingido
A estufa entra em uma potência capaz de manter a temperatura configurada sem descontinuidades, garantido maiores benefícios ao usuário com a sua redução até o mínimo após o SET ser atingido.

ECO STOP T
O estado “ECO STOP T” avisa que o sistema se encontra em um dos seguintes estados de funcionamento:
Set alcançado: A temperatura ambiente atingiu o SET configurado (ou o superou). Um sistema em equilíbrio tipicamente tende a exibir a mensagem “ECO STOP T” alternada com a mensagem “NORMAL”, enquanto a potência da estufa tende a manter um valor constante. A estufa entra em potência 1 (condição “ECO STOP T”). A estufa permanece indefinidamente nesse estado até que a situação normal é restaurada.

ECO STOP
Se, após a temperatura ambiente atingir e superar o SET configurado, por motivos particulares, por exemplo, porque o local no qual foi instalada é de pequenas dimensões, ou porque as sondas estão todas atendidas, a temperatura ambiente continuar a aumentar apesar de a estufa estar operando em potência 1 e se a opção ECO STOP estiver ativada no menu do usuário, a estufa terá o seguinte comportamento:
Se a temperatura ambiente tiver superado o SET em mais de 2°C por um intervalo de tempo pré-configurado, a estufa entra no estado de desligamento, passando pelos estados previstos. O estado ECO STOP se caracteriza pela mensagem ECO STOP. A condição para o reacionamento é que a temperatura ambiente atinja um valor 2°C abaixo do SET configurado e permaneça nessa condição pelo menos por um intervalo de tempo pré-configurado.

Desiligamento da estufa
Sempre que a estufa estiver acesa, é possível desligá-la premendo a tecla P2 (ON/OFF) por alguns instantes.
- Fases de SHUTWOWN. Após a tecla P2 (ON/OFF) ser pressionada para desligar a estufa, ela passa ao estado Shutdown para, então, entrar no estado FINAL CLEANING, de acordo com as modalidades indicadas abaixo.
- Fase Shutdown. A ventoinha de fumaça (PA21) é ativada a uma velocidade adequada para favorecer a combustão do pellet residual ainda presente no braseiro. A passagem para o estado seguinte é realizada se a temperatura da fumaça descer abaixo do limite definido por um parâmetro pré-configurado.
- Cooling. A ventoinha de fumaça permanece ativa até que a temperatura da fumaça atinja um nível inferior a um parâmetro pré-configurado.

Falta de tensão de rede
Se a estufa estiver em funcionamento e houver uma falta de tensão de rede por um intervalo de tempo inferior a 30", a estufa volta ao mesmo estado com o retorno da tensão de rede. Em estado ECO STOP, a estufa volta ao mesmo estado após uma falta de tensão de rede de qualquer duração.Em todos os outros casos, com o restauro da tensão de rede, a estufa é desligada. É possível ainda que a estufa entre em alarme de segurança. Neste caso, é necessário rearmar o termostato de segurança localizado na parte traseira da estufa.

Nível de pellet insuficiente
A bordo da estufa, encontra-se um sensor que controla o nível de pellet. Se o nível de pellet for insuficiente, não é possível acionar a estufa. Na fase de trabalho, a estufa funcionará em potência mínima.

ALARMES

Estão previstos os seguintes alarmes, cuja ativação acontece com o intervalo de tempo indicado após a verificação do evento correspondente.
Transcorrido esse intervalo sem que o evento de alarme tenha sido resolvido, a estufa passa para o estado de alarme, com o desligamento imediato da própria estufa e a ativação da ventoinha de fumaça e da ventoinha do permutador em velocidade máxima.
Em seguida, os dispositivos são desligados quando a temperatura da fumaça atinge um valor inferior pré-configurado. Cada estado de alarme, exceto "no fire", é registrado no histórico de alarmes.

ALARME	DESCRIÇÃO
No fire	no estado de acendimento, a temperatura dos gases de combustão não atende às condições
FAIL	no estado de estabilização, a temperatura dos gases de combustão não atende às condições
Al. SmokeT	em qualquer estado, a temperatura dos gases de combustão atinge e supera o limite máximo pré-configurado
No fire	durante os estados de trabalho, a temperatura dos gases de combustão cai abaixo do limite mínimo pré-configurado
Al. Vacuos / Al depr.	o vacuostato sinaliza uma pressão/depressão anómala
Al. Safety	o termostato com rearmação detecta uma temperatura superior ao limite para o qual foi configurado
Al. roomP.	a sonda de ambiente foi desconectada ou está avariada (entrou em curto-circuito ou foi interrompida)
Al. smokeP	o termopar dos gases de combustão foi desconectado ou está avariado (entrou em curto-circuito ou foi interrompido)
Al. blower	a ventoinha dos gases de combustão está bloqueada ou gira a uma velocidade inferior a 300 g/m.
Al. flux	os valores expressos pelo sensor de fluxo indicam uma anomalia. Com o controlo de fluxo ativo, não é possível regular o fluxo automaticamente
T. elect (°C)	a temperatura interna da estufa e, portanto, da placa eletrónica, superaram o limite máximo de 70°C.

Reinicialização
Premer brevemente a tecla P2 (ON/OFF) para silenciar o alarme e, então, premer e segurar a tecla P2 (ON/OFF) para desativar a estufa.
Se a estufa não se desativar, é necessário procurar o centro de assistência. Evitar desconectar a rede elétrica até que a chama não tiver desaparecido por completo.

05.8 CONTROLE REMOTO IR (OPCIONAL)
(salamandras a pellets – salamandra a pellets com forno – fogão a pellet – fogão a pellet com forno – Inserção a pellets)

Telecomando IV (OPCIONAL)

O painel de controlo da estufa foi preparado para receber algumas funções por meio de telecomando.



- Função liga/desliga: premendo-se simultaneamente as duas teclas marcadas com "1" e "6", a estufa liga ou desliga.
- Regulação da potência: durante a modalidade de funcionamento normal, premendo-se as teclas "5" e "6" com a imagem da chama, é possível configurar um dos níveis de potência da estufa.
- Regulação da temperatura: durante a modalidade de funcionamento normal, premendo-se a tecla "2" e, em seguida, as teclas "1" e "2" com a imagem do termómetro, é possível configurar o ponto de ajuste da temperatura.

06. LIMMPEZA E MANUTENÇÃO

PREMISSAS

A estufa precisa de uma limpeza simples, mas frequente para poder garantir a máxima eficiência e um funcionamento regular.
Aconselha-se a manutenção regular por parte de um técnico autorizado.
A limpeza sazonal não deve ser negligenciada e deve ser efetuada com a retomada do uso, pois durante o verão podem ter sido criados obstáculos para regular o fluxo dos gases de descarga (ex.: ninhos).
Não é incomum a ocorrência de incêndios da chaminé no início da temporada fria e de vento devidos aos resíduos restantes; caso essa infeliz hipótese venha a acontecer, veja aqui alguns conselhos:

- **Bloquear imediatamente o acesso do ar na chaminé;**
- **Usar punhados de areia ou sal grosso, e não água, para apagar o fogo e as brasas;**
- **Afastar os objetos e móveis da chaminé em chamas.**

É FUNDAMENTAL FAZER UMA LIMPEZA ANUAL DA CHAMINÉ, REMOVENDO AS ENCROSTAÇÕES OU EVENTUAIS NINHOS OU OBSTRUÇÕES, INCLUSIVE PARA PREVENIR ESTE TIPO DE ANOMALIA.

ATENÇÃO:
- **PARA A LIMPEZA EXTERNA DA ESTUFA, USAR APENAS UM PANO SECO.**
- **AO FIM DA ESTAÇÃO, COM O ÚLTIMO ACENDIMENTO, O PELLET RESIDUAL NO PARAFUSO DE TRANSPORTE DEVE SER CONSUMIDO POR COMPLETO. O PARAFUSO DEVE PERMANECER VAZIO PARA EVITAR O SEU ENTUPIMENTO DEVIDO A RESÍDUOS DE SERRAGEM SOLIDIFICADOS COM A HUMIDADE.**

LIMPEZA DIÁRIA



Operação a ser executada com a estufa completamente fria:
- Esvaziar a gaveta de cinzas, aspirando-a ou jogando as cinzas no cesto de lixo.
- Aspirar a câmara de combustão; atenção para que não haja brasas ainda acesas. Neste caso, seu aspirador de pó pegará foco.
- Retirar as cinzas que se encontram dentro da fornalha e na porta.
- Limpar o vidro com um pano húmido ou uma bola de jornal humedecida e passada nas cinzas. Se a operação for realizada com a estufa quente, o vidro pode explodir.

Unicamente FOGÃO A PELLET

Também é possível erguer a chapa (ou vidro) e aspirar o giro da fumaça.
Uma vez limpo o giro da fumaça, assegurar-se de posicionar corretamente a chapa.

ATENÇÃO: PARA A LIMPEZA EXTERNA DA ESTUFA, USAR APENAS UM PANO SECO. NÃO UTILIZAR MATERIAIS ABRASIVOS OU PRODUTOS QUE POSSAM CORROER OU DESBOTAR AS SUPERFÍCIES.

RESPONSABILIDADE DO CONSTRUTOR

O construtor recusa qualquer responsabilidade penal e/ou civil, direta e/ou indireta, devido a:
- inobservância das instruções contidas no libreto de instruções.
- modificações e reparos não autorizados.
- uso fora de conformidade com as diretivas de segurança.
- instalação fora de conformidade com as normas vigentes no país e com as diretivas de segurança.

- falta de manutenção.
- uso de peças de troca não originais ou não específicas para o modelo da estufa.

Período de inatividade
No período de inatividade, aconselha-se retirar os resíduos de pellet do depósito e desconectar a alimentação elétrica retirando o cabo de alimentação ou usando o interruptor ON/OFF correspondente.

07. ANOMALIAS E POSSÍVEIS SOLUÇOES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
PRIMEIRO ACIONAMENTO	**PARA FACILITAR O PRIMEIRO ACIONAMENTO DO APARELHO, PODE SER NECESSÁRIO REPETIR A FASE DE PRIMEIRO CARREGAMENTO ALGUMAS VEZES, POIS O PARAFUSO DE TRANSPORTE COMPLETAMENTE VAZIO EMPREGA UM CERTO TEMPO PARA SE ENCHER.**	
ECRÃ DESLIGADO	AUSÊNCIA DE ALIMENTAÇÃO	VERIFICAR A FICHA E A PRESENÇA DE ENERGIA ELÉTRICA
	CABO DE CONEXÃO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	FUSÍVEL DA PLACA QUEIMADO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	PLACA COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	ECRÃ COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ALAR COOL FIRE ALARME ACTIVADO SEM PELLET ALARME ACTIVADO AFALHA ACENDIM AL6 FALTAM PELLETS AL6 NO FLAME No fire	AUSÊNCIA DE ALIMENTAÇÃO	VERIFICAR A FICHA E A PRESENÇA DE ENERGIA ELÉTRICA
	FALTA DE PELLET	VERIFICAR O DEPÓSITO
	PARAFUSO DE TRANSPORTE TRAVADO POR CORPO ESTRANHO	DESLIGAR A FICHA, ESVAZIAR O DEPÓSITO E ELIMINAR EVENTUAIS CORPOS ESTRANHOS, COMO PARAFUSOS ETC.
	PELLET DE BAIXA QUALIDADE	SUBSTITUIR O PELLET
	REGULAÇÃO DO PELLET Á POTÊNCIA MÍNIMA INSUFICIÉNTE	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	INTERRUPÇÃO DA ENERGIA ELÉTRICA	DESLIGAR E REACENDER A ESTUFA, VERIFICAR A FICHA
ALAR NO ACC ALARME ACTIVADO FALHA ACENDIM- AL5 FALHA IGNICAO FAIL	FALTA DE PELLET	VERIFICAR O DEPÓSITO
	ACIONAMENTO DO TERMOSTATO DE SEGURANÇA	REARMAR O TERMOSTATO MANUAL NA PARTE POSTERIOR DA ESTUFA
	SONDA DE GASES DE COMBUSTÃO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	PARAFUSO DE TRANSPORTE TRAVADO POR CORPO ESTRANHO	DESLIGAR A FICHA, ESVAZIAR O DEPÓSITO E ELIMINAR EVENTUAIS CORPOS ESTRANHOS, COMO PARAFUSOS ETC.
	MOTOR DO PARAFUSO DE TRANSPORTE COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	PLACA COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	VENTILADOR DE SAÍDA DE GASES DE COMBUSTÃO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	BRASEIRO SUJO	LIMPAR O BRASEIRO
	TEMPERATURA RÍGIDA DEMAIS	REPETIR O ACENDIMENTO VÁRIAS VEZES, ESVAZIANDO O BRASEIRO
	PELLET HÚMIDO	VERIFICAR O LOCAL DE ARMAZENAGEM DO PELLET
	VELA DE ACENDIMENTO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ALAR COOL FIRE AL1 DESILIGAR	DURANTE AS FASES DE TRABALHO, FALTA A ENERGIA ELÉTRIFCA	SE, DURANTE MAIS DE 20 SEGUNDOS O FOGÃO SE DESLIGAR/LIMPEZA BRASEIROS SE DURANTE MENOS DE 20 SEGUNDOS O FOGÃO REINICIA NA MODALIDADE DE TRABALHO
CHAMA LENTA	TAMPA DO DISPOSITIVO ANTIEXPLOSÃO POSICIONADA INCORRETAMENTE OU FALTANDO	
	CHAMINÉ PARCIALMENTE ENTUPIDA	PROVIDENCIAR A LIMPEZA IMEDIATA DA CHAMINÉ
	AR DE COMBUSTÃO INSUFICIENTE	ASPIRAÇÃO OBSTRUÍDA
	ESTUFA ENTUPIDA	LIMPAR O BRASEIRO, LIMPAR O RECIPIENTE DE CINZAS
	ASPIRADOR DE GASES DE COMBUSTÃO COM DEFEITO/SUJO	CHAMAR UM TÉCNICO ESPECIALIZADO PARA FAZER UMA LIMPEZA , CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	REGULAÇÃO DO AR COMBURENTE INADEQUADA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ALAR FAN FAIL ALARME ACTIVADO FALHA ASP-FUMO AL4 FALHA ASPIRADOR Al. blower	VENTILADORES FUMOS AVARIADO OU DEFEITUOSO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	A PLACA NÃO PERMITE RODAR O MOTOR (PLACA DEFEITUOSA)	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ECO / MODULA	ATINGIMENTO DA TEMPERATURA AMBIENTE DEFINIDA / FUNCIONAMENTO CORRETO, O FOGÃO TRABALHA COM A POTÊNCIA 1. AUMENTAR DEFINIÇÃO TEMPERATURA AMBIENTE PARA COLOCAR O APARELHO EM FUNCIONAMENTO	
STOP FIRE LIMPEZA QUEIMADOR LIMPEZA QUEIMAD.	CICLO PERIÓDICO DE LIMPEZA DO BRASEIRO	FUNCIONAMENTO CORRETO
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	ATINGIMENTO DA TEMPERATURA AMBIENTE DEFINIDA / FUNCIONAMENTO CORRETO.	
ALAR DEP FAIL ALARME ACTIVADO FALHA DEPRESS- AL8 FALHA PRESSAO Al. Vacuos – Al depr.	COMPRIMENTO EXCESSIVO OU INADEQUADO DA CHAMINÉ	CHAMINÉ NÃO EM CONFORMIDADE, MÁX. 6 METROS DE TURBO COM Ø 80mm A CADA CURVA A 90° OU JUNTA EM T É COMO 1 METRO DE TUBO.
	DESCARGA ENTUPIDA	LIMPAR A CHAMINÉ / CONSULTAR O FUMISTA
	CONDIÇÕES METEOROLÓGICAS DESFAVORÁVEIS	CASOS PARTICULARES DE VENTO FORTE
ALARME ACTIVADO ALARME FLUXO Al flux	SENSOR SUJO, TUBO DE EVACUAÇÃO OBSTRUÍDO OU PORTA ABERTA.	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ALAR SIC FAIL ALARME ACTIVADO SEGUR-TERMICA AL7 SEGURANCA TERM Al. sic.	TEMPERATURA DA CALDEIRA ALTA DEMAIS	DEIXAR A ESTUFA ARREFECER, REARMAR O TERMOSTATO MANUAL NA PARTE POSTERIOR REACIONAR A ESTUFA, EVENTUALMENTE DIMINUIR A POTÊNCIA DA ESTUFA. SE O PROBLEMA PERSISTIR, CHAMAR UM TÉCNICO ESPECIALIZADO
	INTERRUPÇÃO MOMENTÂNEA DE ENERGIA	DEIXAR A ESTUFA ARREFECER, REARMAR O TERMOSTATO MANUAL NA PARTE POSTERIOR REACIONAR A ESTUFA
	VENTILADOR DO PERMUTADOR COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	TERMOSTADO DE REARMAÇÃO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	PLACA COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

ALAR SOND FUMI **ALARME ACTIVADO REG-SOND FUMEE** **ALARME ACTIVADO SOND FUMOS** **AL2 SONDA GASES** **AL2 SONDA GAS** **Al s.fumi**	SONDA DE GASES DE COMBUSTÃO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	SONDA DE GASES DE COMBUSTÃO DESCONECTADA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
ALAR HOT TEMP **ALARME ACTIVADO TEMP-MAX FUMOS** **AL3 FASES QUENTES** **Al. T.fumi**	SONDA DE GASES DE COMBUSTÃO COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	PLACA COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	VENTILADOR DO PERMUTADOR COM DEFEITO	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
	REGULAÇÃO DO PELLET À POTÊNCIA MÁXIMA EXCESSIVA	CHAMAR A ASSISTÊNCIA TÉCNICA
T. scheda (°C)	A TEMPERATURA DA PLACA ULTRAPASSOU OS 70°C	DEIXAR QUE O FOGÃO ARREFEÇA PARA DEPOIS LIGAR O FOGÃO. SE O ALARME DISPARAR, CONTACTE A ASSISTÊNCIA TÉCNICA.
O RADIOCOMANDO NÃO SE CONECTA (CERCA CAMPO)	POSSÍVEL INTERFERÊNCIA	TENTAR DESCONECTAR ELETRODOMÉSTICOS OU APARELHOS QUE POSSAM CRIAR CAMPOS ELETROMAGNÉTICOS
O RADIOCOMANDO NÃO SE ACENDE	ECRÃ DESLIGADO	VERIFICAR AS BATERIAS / RADIOCOMANDO COM DEFEITO

08. MANUTEÇÁO PROGRAMADA ANUAL

Data da 1ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

Data da 2ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

Data da 3ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

Data da 4ª manutenção _____ / _____ / _____

(Carimbo CAT)

09. CERTIFICADO DE GARANTIA

Garantia
A duração da garantia é de **dois** anos, se fiscalmente descrito como cedido a privados (D.lei nº 24 de 2-2-2002), e de **um** ano se faturado para empresa ou profissional (sujeito com IVA).
Uma vez que é usual utilizar justamente o documento fiscal de venda para dar validade e data correta à garantia, será esse mesmo documento fiscal a determinar a duração efetiva.

É possível fazer valer a garantia do seguinte modo:
O procedimento do **pós-venda** é gerido pelo nosso pessoal, que pode ser contatado pelo número **0438.35469** ou pelo e-mail assistenza@evacalor.it
Com o nosso pessoal especializado, podem ser obtidas informações referentes a problemas técnicos, instalações e manutenção.
Caso não seja possível resolver o problema por telefone, nosso pessoal informará a anomalia ao **C**entro de **A**ssistência **T**écnica da zona mais próxima ao usuário, que garantirá o serviço dentro de cinco dias úteis.
As peças substituídas no período de garantia estarão garantidas durante o período restante de garantia do produto adquirido.
O construtor não reconhece nenhum tipo de ressarcimento pela impossibilidade de uso do produto durante o tempo necessário para a sua reparação.
Em caso de substituição do produto, o fabricante se comprometerá a entregar o produto ao revendedor, que, por sua vez, vai gerir a substituição, usando o mesmo procedimento realizado no momento da venda para o usuário final.
A presente garantia tem validade dentro do território italiano; no caso de vendas ou instalações executadas no exterior, a garantia deverá ser reconhecida pelo distribuidor presente no próprio país estrangeiro.
A garantia é cumprida com a reparação ou a substituição dos elementos com defeito, das peças com defeito ou do produto inteiro, ao nosso critério.

Ao solicitar assistência, é indispensável ter em mãos:
- Número de matrícula
- Modelo da estufa
- Data de compra
- Local de compra
- Certificado de acionamento e garantia preenchido por um C.A.T. autorizado

A garantia não se aplica nos seguintes casos:
- Instalação fora de norma e executada por pessoal não qualificado (UNI10683 e UNIEN 1443);
- Uso de pellet não auditado;
- Uso impróprio, por exemplo: estufa subdimensionada (acesa por tempo demais a potência máxima);
- Manutenção anual da estufa não realizada por um dos nossos C.A.T. autorizados;
- Não execução da limpeza do tubo de gases de combustão;

Estão excluídas da garantia todas a seguintes variações ligadas às características naturais dos materiais de revestimento:
- Os veios das pedras que as caracterizam e que garantem a sua unicidade;
- Eventuais pequenas craquelagens ou rachaduras que podem se evidenciar nos revestimentos de cerâmica / faiança;
- Eventuais diferenças de tonalidade e esfumatura nos revestimentos em cerâmica / faiança;
- Vidro da porta;
- Vedações;
- Resistências para o acendimento (a garantia vale 1 ano)
- A garantia não abrange obras de alvenaria;
- Danos surgidos nas partes metálicas cromadas e/ou anodizadas e/ou pintadas ou, de todo modo, com superfície tratada, se devidos à fricção ou ao impacto com outros metais;
- Danos surgidos nas peças metálicas cromadas e/ou anodizadas e/ou pintadas ou, de todo modo, com superfícies tratadas, se devidos a manutenção imprópria e/ou à limpeza com produtos ou agentes químicos (essas peças devem ser limpas utilizando apenas água);
- Danos surgidos em componentes e peças mecânicos pelo seu uso impróprio ou pela instalação realizada por pessoal não especializado ou, de todo modo, por instalação realizada não em conformidade com as instruções contidas na embalagem;
- Danos surgidos em componentes e peças elétricos ou eletrónicos pelo seu uso impróprio ou pela instalação realizada por pessoal não especializado ou, de todo modo, por instalação realizada não em conformidade com as instruções contidas na embalagem;

Atenção: após a aquisição, conservar este certificado de garantia juntamente com a embalagem original do produto, o atestado de instalação e inspeção e o recibo emitido pelo revendedor.

IMPORTANTE:

A EVA STAMPAGGI ACONSELHA DIRIGIR-SE AOS SEUS REVENDEDORES E CENTROS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADOS.

É OBRIGATÓRIA A INSTALAÇÃO EM CONFORMIDADE COM A LEI, A EVA STAMPAGGI ACONSELHA VIVAMENTE A QUE A PRIMEIRA LIGAÇÃO DOS PRODUTOS SEJA FEITA POR TÉCNICOS HABILITADOS.

A EVA STAMPAGGI NÃO SE RESPONSABILIZA PELAS VENDAS ON-LINE E PELAS CORRESPONDENTES OFERTAS UMA VEZ QUE NÃO EFETUA VENDAS DIRETAS AO PÚBLICO.

PARA QUALQUER PROBLEMA TÉCNICO, DURANTE O PERÍODO DA GARANTIA LEGAL, O PROCEDIMENTO REQUER DIRIGIR-SE AO REVENDEDOR OU DIRETAMENTE AO NOSSO PÓS-VENDAS.

ADVERTÊNCIAS para uma eliminação correta dos resíduos dos aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE) nos termos da Diretiva Europeia 2002/96/CE e sucessivas modificações 2003/108/CE.



A presença deste símbolo aplicado no produto determina que o mesmo NÃO é um resíduo a considerar genérico, devendo antes ser demolido e eliminado respeitando as normas em vigor no próprio País, assegurando-se que os respetivos centros de recolha se encontram em conformidade com a Lei tanto em matéria de segurança como ambiental. A responsabilidade por tal eliminação é do proprietário e para não incorrer em sanções ou consequências negativas para o ambiente e a saúde, aconselhamos a contactar diretamente a Câmara Municipal, a entidade local para a eliminação dos resíduos ou o revendedor, para ter mais informações sobre os locais e modos de recolha.

A eliminação correta dos resíduos é importante não só para o ambiente e a saúde dos cidadãos como também porque tais operações levam a uma recuperação de materiais tal que comporta uma importante poupança energética e de recursos.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacalor.it

Carimbo e Assinatura do Revendedor

ATESTADO DE INSTALAÇÃO E INSPEÇÃO

CLIENTE: _____

RUA: _____

CIDADE: _____

CEP: _____

PROVÍNCIA/ESTADO: _____

TEL: _____

Data de entrega:_____

Documento de entrega: _____

Mod. do aparelho: _____

Matrícula: _____ Ano:_____

Carimbo do Revendedor:

Carimbo do Instalador:

Nome: _____

Sobrenome: _____

Endereço: _____Cep.:_____

Localidade: _____

Tel.:_____

O cliente declara, ao fim da instalação do Aparelho, que os trabalhos foram executados com a máxima qualidade e de acordo com as instruções do presente manual de uso. Declara ainda ter tomado conhecimento do perfeito funcionamento e de estar ciente das indicações necessárias para efetuar o uso, a condução e a manutenção corretos do Aparelho.

Assinatura do CLIENTE

Assinatura do REVENDEDOR / INSTALADOR



Cópia do revendedor ou do instalador

ATESTADO DE INSTALAÇÃO E INSPEÇÃO

CLIENTE: _____

RUA: _____

CIDADE: _____

CEP: _____

PROVÍNCIA/ESTADO: _____

TEL: _____

Data de entrega:_____

Documento de entrega: _____

Mod. do aparelho: _____

Matrícula: _____ Ano:_____

Carimbo do Revendedor:

Carimbo do Instalador:

Nome: _____

Sobrenome: _____

Endereço: _____Cep.:_____

Localidade: _____

Tel.:_____

O cliente declara, ao fim da instalação do Aparelho, que os trabalhos foram executados com a máxima qualidade e de acordo com as instruções do presente manual de uso. Declara ainda ter tomado conhecimento do perfeito funcionamento e de estar ciente das indicações necessárias para efetuar o uso, a condução e a manutenção corretos do Aparelho.

Assinatura do CLIENTE

Assinatura do REVENDEDOR / INSTALADOR

NL

INSTRUCTIEHANDLEIDING

PELLETKACHELS

INBOUW-PELLETKACHELS

PELLETFOR NUIS

HEITE-LUCHTKACHEL

LUCHTDICHTE KACHELS

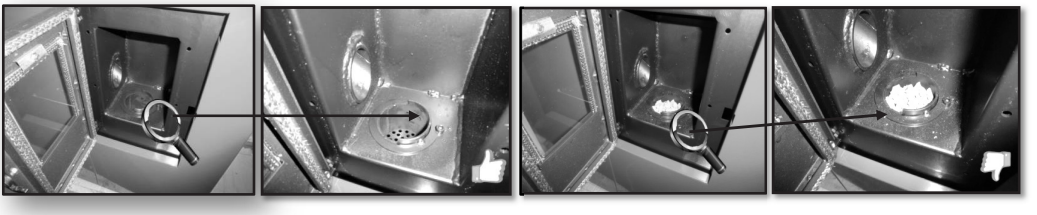
PELLETKACHEL MET OVEN

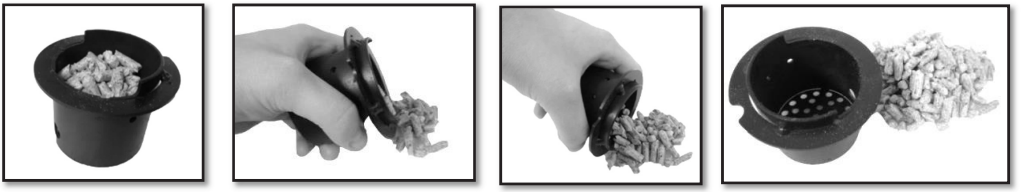
PELLETFORNUIS MET OVEN

BELANGRIJK:
MOET ABSOLUUT GELEZEN WORDEN

1. De garantie is geldig voor een installatie die voldoet aan de regelgeving, gecertificeerd door GEMACHTIGD PERSONEEL.
2. Het product mag tijdens het transport en de installatie NIET ONDERSTEBOVEN of IN HORIZONTALE OP DE ZIJKANT GEPLAATST WORDEN.
3. De installatie van de kachel moet worden uitgevoerd door ervaren personeel en volgens de geldende bepalingen in het land van installatie.
4. In geval van een mislukte inschakeling of een stroomonderbreking moet men, alvorens de inschakeling te herhalen, ABSOLUUT DE VUURPOT LEEGMAKEN. Het niet-naleven van deze procedure kan ook leiden tot de breuk van het glas in de deur.
5. NOOIT HANDMATIG pellets in de vuurpot plaatsen in een poging de ontsteking van de kachel te bevorderen.
6. In geval van een afwijkend gedrag van de vlam of in ieder ander geval, DE KACHEL NOOIT UITSCHAKELEN door de elektriciteitsvoorziening te onderbreken, maar door middel van de uitschakeltoets. Het wegnemen van de elektriciteitsvoorziening houdt in dat er geen mogelijkheid is om de rookgassen af te voeren.
7. In geval de inschakelfase lang duurt (pellets die vochtig of van slechte kwaliteit zijn) en er mogelijk een overmatige rookvorming in de verbrandingskamer ontstaat, is het verstandig om de deur te openen om de afvoer te bevorderen en de veilige omstandigheden te handhaven.
8. Het is zeer belangrijk om PELLETS VAN EEN GECERTIFICEERDE EN GOEDE KWALITEITte gebruiken. Het gebruik van pellets met een slechte kwaliteit kan een gestoorde werking veroorzaken en in enkele gevallen de breuk van mechanische onderdelen waarvoor het toeleveringsbedrijf niet verantwoordelijk is.
9. De gewone reiniging (vuurpot en verbrandingskamer) MOET DAGELIJKS WORDEN UITGEVOERD. Het bedrijf is niet aansprakelijk in het geval van problemen die voortvloeien uit dit gebrek.

Eva Stampaggi S.r.l. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade aan personen of zaken als gevolg van de niet-naleving van de eerder beschreven punten en voor producten die niet overeenkomstig de wetgeving geïnstalleerd zijn.

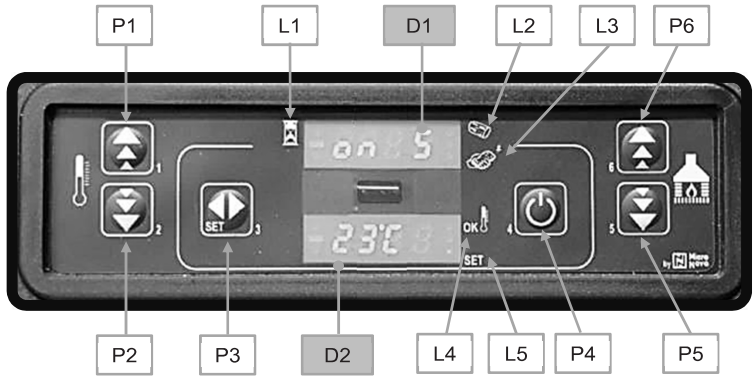




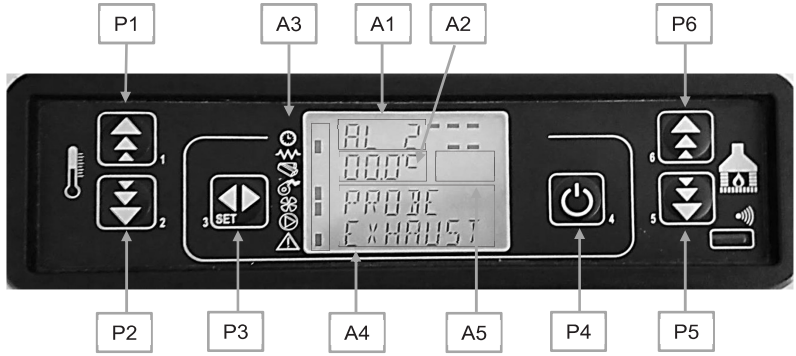




F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

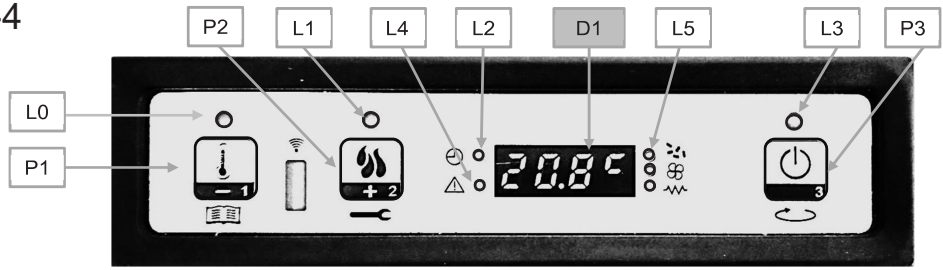
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

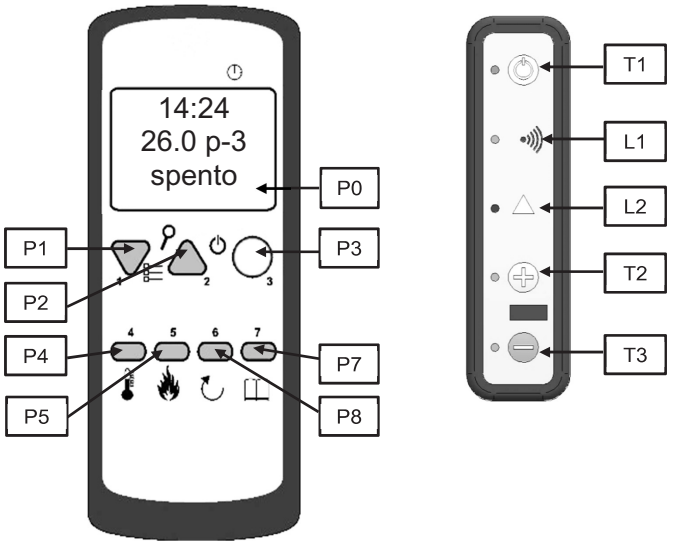
F-3


B1
B2

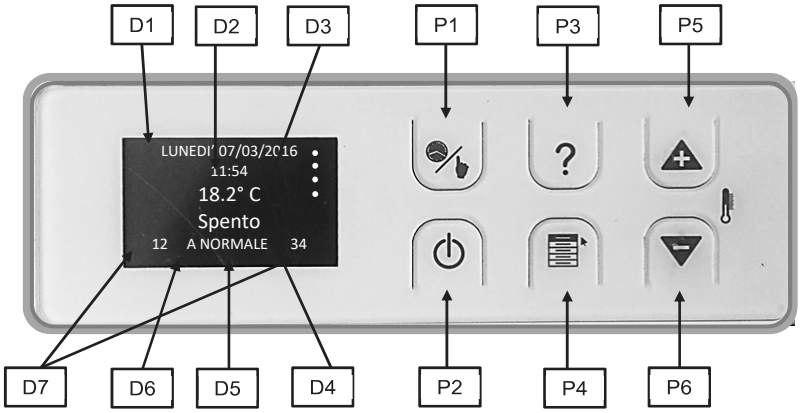
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

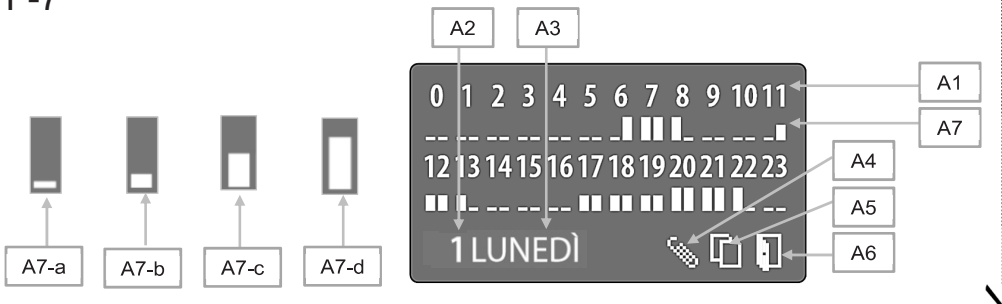
F-5


14:24
26.0 p-3
spento
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
LUNEDI' 07/03/2016
11:54
18.2° C
Spento
12 A NORMALE 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7


A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDÌ
A1
A7
A4
A5
A6
A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

INHOUD

01. **PRODUCTVEILIGHEID** ..... pagina 230

02. **ROOKKANAAL** ..... pagina 231

02.01 SCHOORSTEEN ..... pagina 233
02.02 TREK ..... pagina 233
02.03 EFFICIËNTIE KACHEL ..... pagina 233

03. **INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO** ..... pagina 234

04. **INSTALLATIE** ..... pagina 236

04.01 PELLETKACHELS ..... pagina 236
04.02 PELLETKACHEL MET OVEN ..... pagina 237
04.03 INBOUW-PELLETKACHELS ..... pagina 237
04.04 PELLETFOR NUIS ..... pagina 238
04.05 PELLETFORNUIS MET OVEN ..... pagina 238
04.06 HETE-LUCHTKACHEL ..... pagina 238
04.07 LUCHTDICHTE KACHELS ..... pagina 239

05. **GEBRUIK VAN HET PRODUCT** ..... pagina 239

05.01 ELEKTRONICA MET 6-TOESTEN LED DISPLAY ..... pagina 239 pagina 227 F-1
(Inbouw-pelletkachels – Kanaliseerbare pelletkachel)

05.02 ELEKTRONICA MET 6-TOESTEN LCD DISPLAY ..... pagina 242 pagina 227 F-2 F-3
(Pelletkachels)

05.03 ELEKTRONICA N100 MET 3-TOETSEN DISPLAY ..... pagina 244 pagina 227 F-4
(Pelletkachels – pelletkachel met oven – Pelletfor nuis – pelletfornuis met oven)

05.04 ELEKTRONICA N100 MET 6-TOETSEN DISPLAY ..... pagina 247 pagina 227 F-1
(Pelletkachels– Inbouw-pelletkachels)

05.05 ELEKTRONICA MET RADIOCONTROLE ..... pagina 249 pagina 228 F-5
(Pelletkachels)

05.06 ELEKTRONICA MET RADIOCONTROLE LCD ..... pagina 251 pagina 228 F-6
(Luchtdichte kachels)

05.07 ELEKTRONICA MET RADIOCONTROLE LCD ..... pagina 254 pagina 228 F-6
(Hete-luchtkachel)

05.08 IR-AFSTANDSBEDIENING (OPTIONEEL) ..... pagina 257
(Pelletkachels – pelletkachel met oven – Pelletfor nuis – pelletfornuis met oven – Inbouw-pelletkachels)

06. **REINIGING EN ONDERHOUD** ..... pagina 257

07. **STORINGEN EN MOGELIJKE OPLOSSINGEN** ..... pagina 258

08. **JAARLIJKS GEPLAND ONDERHOUD** ..... pagina 259

09. **GARANTIECERTIFICAAT** ..... pagina 260

10. **INSTALLATIE- EN KEURINGSCERTIFICAAT** ..... pagina 261-262

NEDERLAND

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

De kachels zijn vervaardigd in overeenstemming met de wet EN13240 (houtkachels) EN 14785 (pelletkachels) EN 12815 (op hout gestookte fornuizen en kookkachels), met behulp van hoogwaardige en niet-vervuilende materialen. Om beter gebruik te maken van uw kachel wordt aangeraden de instructies in dit boekje op te volgen.
Lees deze handleiding zorgvuldig alvorens over te gaan tot het gebruik of de onderhoudswerkzaamheden.
De bedoeling van Eva Stampaggi is om de grootst mogelijke hoeveelheid informatie te verstrekken teneinde een veiliger gebruik te verzekeren en schade aan personen of onderdelen van de kachel te voorkomen.
Elke kachel wordt onderworpen aan interne keuring vóór de verzending en het is dus mogelijk dat u resten in de kachel aantreft.

DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING BEWAREN
VOOR ELKE BEHOEFTE OF VERDERE UITLEG CONTACT OPNEMEN MET
DE ERKENDE DEALER

- De installatie en aansluiting moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel in volledige overeenstemming met de Europese normen (UNI 10683 voor Italië), nationale normen, lokale regelgeving en de bijgeleverde installatie-instructies. Deze moeten ook worden uitgevoerd door geautoriseerd personeel, professioneel voorbereid voor de uit te voeren taak.
- De verbranding van afval, met name plastic, beschadigt uw kachel en het rookkanaal en is bovendien verboden door de wet inzake de emissies van schadelijke stoffen.
- Gebruik nooit alcohol, benzine of andere ontvlambare vloeistoffen om het vuur aan te steken of te doen herleven tijdens het gebruik.
- In de kachel geen grotere hoeveelheid brandstof plaatsen dan in het boekje aangegeven staat.
- Het product niet wijzigen.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden met een open deur of wanneer de ruit gebroken is.
- Het apparaat niet gebruiken als, bijvoorbeeld, droogrek, oplegtafel of trap enz.
- De kachel niet installeren in slaapkamers of badkamers.

De te gebruiken pellets zijn de volgende:
De pelletkachels functioneren uitsluitend met pellets (korrels) van verschillende houtsoorten in overeenkomst met de norm DIN plus 51731 of EN plus 14961-2 A1 of PEFC/04-31-0220 of ONORM M7135, of pellets met de volgende eigenschappen:
Verwarmingsvermogen min 4.8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Dichtheid 630-700 kg/m3
Max vochtgehalte 10% van het gewicht
Diameter: 6 ±0.5 mm
Asgehalte: max 1% van het gewicht
Lengte: min 6 mm- max 30 mm
Samenstelling: 100% onbehandeld hout van de houtindustrie of postconsumptiehout, zonder toevoeging van bindmiddelen en zonder schors, in overeenkomst met de van kracht zijnde regelgeving

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik deze kachel uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Ieder ander niet door de fabrikant aanbevolen gebruik kan brand of ongevallen voor personen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het type elektrische voeding overeenkomt met de aanduidingen op het typeplaatje (230V~/50Hz).
- Dit product is geen speelgoed. Kinderen moeten naar behoren gecontroleerd worden om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of zonder de nodige ervaring en kennis, tenzij zij het nodige toezicht of instructies betreffende het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon.
- Schakel de stroomvoorziening uit in geval van niet-gebruik of reiniging.
- Om de kachel los te koppelen, zet de schakelaar in stand O en verwijder de stekker uit het stopcontact. Pak alleen de stekker vast en trek niet aan de kabel.
- Onder geen beding de uitlaatopeningen voor de verbrandingslucht en het rookkanaal afsluiten.
- De kachel niet met natte handen aanraken aangezien de kachel beschikt over elektrische onderdelen.
- **Het apparaat niet gebruiken in geval van beschadigde kabels of stekkers. Het apparaat is geclassificeerd als een type Y: voedingskabel vervangbaar door een gekwalificeerd technicus. Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of zijn technische servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.**
- Plaats niets op de kabel en buig deze niet.
- Het gebruik van verlengsnoeren wordt afgeraden omdat deze oververhit kan raken en brandgevaar kan veroorzaken. Nooit één enkel verlengsnoer gebruiken voor de werking van meerdere apparaten.
- **Tijdens de normale werking kunnen enkele delen van de kachel, zoals de deur, de ruit en de handgreep hoge temperaturen bereiken: let dus goed op, in het bijzonder met kinderen.7 Vermijd daarom het contact van onbeschermde huid met het hete oppervlak.**
- **LET OP! NOOIT zonder voldoende bescherming de DEUR, de RUIT, de HANDGREEP of het ROOKKANAAL AANRAKEN TIJDENS DE WERKING: deze worden zeer heet als gevolgd van de door de verbranding van de pellets ontwikkelde hitte!**
- Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, gordijnen en andere op een afstand van 1.5 m van de voorkant en 30 cm vanaf de zijkanten en achterkant.
- Er bestaat brandgevaar indien de kachel tijdens zijn werking wordt bedekt of in contact komt met **ontvlambare** materialen, met inbegrip van gordijnen, draperieën, dekens enz. **HOUD HET PRODUCT OP VOLDOENDE AFSTAND VAN DEZE MATERIALEN**.
- De kabel, de stekker of enig ander onderdeel van het apparaat nooit in water of andere vloeistof onderdompelen.
- De kachel niet gebruiken in stoffige omgevingen of in de aanwezigheid van ontvlambare gassen (zoals bijvoorbeeld in een werkplaats of een garage).
- Een kachel heeft een ingebouwde onderdelen die bogen of vonken genereren. De kachel mag niet worden gebruikt in gebieden die gevaarlijk kunnen zijn, zoals gebieden met een risico voor brand of explosie, geladen met chemicaliën of vochtige atmosferen.
- Gebruik het apparaat niet gebruiken in de directe nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of zwembaden.
- Plaats het niet onder een stopcontact en gebruik het niet buitenshuis.
- Niet proberen het apparaat te repareren, demonteren of te wijzigen. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden.
- De schakelaar uitschakelen en de stekker uit het stopcontact verwijderen alvorens onderhoud te verrichten en werk alleen op de afgekoelde kachel.
- **WAARSCHUWING: VOOR HET VERRICHTEN VAN ONDERHOUD ALTIJD DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VERWIJDEREN**
- **LET OP! Deze kachels werken uitsluitend met pellets en pitten indien de kachel daarvoor is uitgerust; GEBRUIK GEEN ANDERE BRANDSTOFFEN; elk ander type materiaal dat verbrand wordt zal defecten en een gestoorde werking van het apparaat veroorzaken.**
- **Bewaar de pellets op een koele droge plaats: opslag in te koude of te vochtige omgevingen kan leiden tot een vermindering van de verwarmingscapaciteit van de kachel. Besteed bijzondere aandacht aan de opslag en de hantering van de zakken pellets om te voorkomen dat deze geplet worden en er zaagsel gevormd wordt.**
- De brandstof heeft de vorm van kleine cilinders met Ø 6-7mm, een maximale lengte van 30 mm en met een maximale vochtigheid van 8%; de kachel is vervaardigd en gekalibreerd voor het verbranden van pellets van verschillende types samengeperst hout, in overeenkomst met de millieuvoorschriften.
- De overgang van het ene soort pellet naar een andere kan een lichte verandering in het prestatieniveau veroorzaken, soms nauwelijks waarneembaar. Deze wijziging kan verholpen worden door het gebruiksvermogen één stap te verhogen of te verlagen.
- **Reinig de vuurpot regelmatig, bij iedere ontsteking of lading van pellets.**

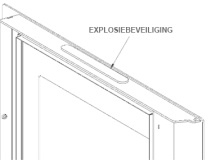
- De verbrandingskamer moet gesloten blijven, behalve tijdens de handelingen voor het laden of de verwijdering van resten, om het ontsnappen van rook te vermijden.
- De kachel niet snel aan- en uitschakelen; de elektrische en elektronische onderdelen waarmee de kachel is uitgerust zouden beschadigd kunnen worden.
- Het apparaat niet gebruiken als een verbrandingsoven of op enige andere wijze die afwijkt van het beoogde gebruik.
- Gebruik geen vloeibare brandstoffen.
- Op het apparaat geen ongeautoriseerde wijzigingen aanbrengen.
- Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen originele reserveonderdelen.
- Het is belangrijk dat het vervoer van de kachel plaatsvindt in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften; onzorgvuldige verplaatsingen en botsingen moeten vermeden worden omdat deze de keramiek of de structuur kunnen beschadigen.
- De metalen structuur is behandeld met tegen zeer hoge temperaturen bestendige lak. Tijdens de eerste ontstekingen is het mogelijk dat er onaangename geuren worden afgegeven als gevolg van het opdrogen van de lak op de metalen delen: dit vormt geen gevaar en het is voldoende de ruimtes te luchten. De lak bereikt na de eerste ontstekingen de maximale weerstand en de definitieve chemisch-fysische eigenschappen.
- Om het reservoir bij te laden is het voldoende de deksel te openen en de pellets in het reservoir te storten, ook bij de functionerende kachel, en op te letten goed in het reservoir te richten. Indien u voor langere tijd niet aanwezig bent is het verstandig het reservoir bij te vullen om de werkingstijd te waarborgen.
- Het kan gebeuren dat, als gevolg van het leegraken van het reservoir, de schroef zich volledig ontlaadt tot aan de uitschakeling van het apparaat. Bij het opnieuw inschakelen kan het nodig zijn twee ontstekingen uit te voeren voor het herstel van de ideale omstandigheden omdat de schroef bijzonder lang is.
- **LET OP! Indien de installatie niet wordt uitgevoerd volgens de aangegeven procedures kan, in geval van stroomonderbreking, een gedeelte van de rookgassen in de ruimte vrijkomen. In enkele gevallen kan het nodig zijn een UPS-systeem te installeren.**
- **LET OP! De kachel is een apparaat voor verwarming en heeft derhalve zeer hete oppervlakken. Juist om deze reden bevelen wij uiterste voorzichtigheid aan tijdens het bedrijf:**

MET DE INGESCHAKELDE KACHEL:

- nooit de deur openen;
- nooit de ruit van de deur aanraken omdat deze erg heet is;
- oppassen dat kinderen de kachel niet benaderen;
- het rookkanaal niet aanraken;
- geen enkel type vloeistof in de vuurhaard gooien;
- geen enkel type onderhoud verrichten tot de kachel is afgekoeld;
- geen enkel type werkzaamheid verrichten, tenzij door gekwalificeerd personeel;
- alle aanduidingen van deze handleiding in acht nemen en opvolgen.

Explosiebestendig

Sommige producten zijn uitgerust met een beveiligingsinrichting tegen explosiegevaar. Alvorens het product in te schakelen en, in ieder geval, na elke reiniging, zorgvuldig controleren of de inrichting goed in zijn zitting gepositioneerd is. De inrichting bevindt zich in het bovenste gedeelte van de deur van de vuurhaard.



VOORWOORD

DE INSTALLATIE MET DE ROOKGASSENAFVOER VIA DE MUUR IS VERBODEN. DE ROOKGASSENAFVOER MOET VIA HET DAK ZIJN, ZOALS VOORGESCHREVEN DOOR DE NATIONALE REGELGEVING.

Eva Stampaggi S.r.l. aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade aan personen of zaken als gevolg van de niet-naleving van het eerder beschreven punt en voor producten die niet overeenkomstig de wetgeving geïnstalleerd zijn.

De kachel moet geïnstalleerd worden volgens de in uw land van kracht zijnde regelgeving.

In Italië is bijvoorbeeld de norm UNI 10683:2012 van kracht, die de volgende 4 punten voorschrijft:

1. voorafgaande werkzaamheden - ten laste en onder de verantwoordelijkheid van de verkoper/installateur op het moment van de inspectie voorafgaand op de definitieve installatie. De voorafgaande werkzaamheden omvatten:
- de inspectie van de geschiktheid van de ruimte van installatie;
- de inspectie van de geschiktheid van het afvoersysteem voor de rookgassen;
- de inspectie van de geschiktheid van de externe luchtinlaten.

Tijdens deze fase moet gecontroleerd worden of het product op veilige wijze en in overeenkomst met zijn technische kenmerken kan functioneren.
De **veiligheidsvoorwaarden moeten door middel van een preventieve inspectie beoordeeld worden.**
Kachels en open haarden zijn verwarmingssystemen die op veilige wijze geïnstalleerd moeten worden en in overeenstemming moeten zijn met de instructies van de fabrikant!

2. installatie - valt onder de verantwoordelijkheid van de installateur. Tijdens deze fase worden de **installatie** van het product en van het afvoersysteem van rookgassen overwogen, evenals de thema's:
- **veiligheidsafstand** vanaf brandbare materialen;
- **constructie van schoorstenen**, rookkanalen, leidingsystemen en afvoerkanalen.

3. afgifte van de aanvullende documentatie - bevoegdheid van de installateur.
De afgegeven technische documentatie moet omvatten:
- handleiding voor gebruik en onderhoud van het apparaat en van de onderdelen van het systeem (bijvoorbeeld rookkanalen, schoorsteen, enz.);
- Fotokopie of foto van het identificatieplaatje van de schoorsteen;
- handleiding van het systeem (indien van toepassing);
- Conformiteitsverklaring volgens het Ministriële Decreet 37/08.

4. controle en onderhoud - bevoegdheid van de onderhoudsmonteur die belast is met de zorg en het onderhoud van het product tijdens zijn gebruik in de loop van de tijd. De operator belast met de controle en het onderhoud van de systemen voor klimaatregeling in de winter en de zomer voert deze activiteiten op **professionele** wijze uit, in overeenstemming met de van kracht zijnde regelgeving. De operator moet, aan het einde van zijn werkzaamheden, een rapport van de technische controle opstellen en ondertekenen, overeenkomstig de formulieren voorzien door de normen van dit decreet en de uitvoeringsvoorschriften, met betrekking tot het type en het vermogen van het systeem, te overhandigen aan de persoon die een kopie van het rapport zal ondertekenen voor ontvangst en inzage.

02. ROOKKANAAL

DE PRODUCTIE VAN DE KACHELS VEREIST STEEDS HOGERE PRESTATIES EN DERHALVE IS HET VAN FUNDAMENTEEL BELANG DAT DE INSTALLATIE IN OVEREENSTEMMING MET DE REGELGEVING WORDT UITGEVOERD. WANNEER HET ROOKKANAAL DOOR NIET-VERWARME OMGEVINGEN LOOPT, MOET DE CORRECTE VERBRANDING WORDEN GEWAARBORGD DOOR HET ROOKKANAAL TE ISOLEREN.

KENMERKEN KACHELS VOOR HET BEPALEN VAN DE AFMETING ROOKKANAAL

INDOUW-PELLETKACHELS 7,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	195	°C
Massastroom van de rookgassen:	5,5	g/s

PELLETKACHELS 6 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	187	°C
Massastroom van de rookgassen:	4,1	g/s

PELLETKACHELS MET OVEN 8,5 KW		
Trek schoorsteen:	12	Pa
Temperatuur Rookgassen:	179	°C
Massastroom van de rookgassen:	5,9	g/s

INDOUW-PELLETKACHELS 11 KW		
Trek schoorsteen:	12	Pa
Temperatuur Rookgassen:	203	°C
Massastroom van de rookgassen:	8,3	g/s

PELLETKACHELS 9 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	208	°C
Massastroom van de rookgassen:	6	g/s

PELLETKACHELS SLIM 4,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	181	°C
Massastroom van de rookgassen:	4,5	g/s

PELLETFOR NUIS 7,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	164	°C
Massastroom van de rookgassen:	5,0	g/s

PELLETKACHELS 7,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	195	°C
Massastroom van de rookgassen:	5,5	g/s

PELLETKACHELS SLIM 11 KW		
Trek schoorsteen:	10	Pa
Temperatuur Rookgassen:	194	°C
Massastroom van de rookgassen:	7,1	g/s

PELLETFORNUIS MET OVEN 9 KW		
Trek schoorsteen:	12	Pa
Temperatuur Rookgassen:	111	°C
Massastroom van de rookgassen:	6,1	g/s

PELLETKACHELS 11 KW		
Trek schoorsteen:	12	Pa
Temperatuur Rookgassen:	203	°C
Massastroom van de rookgassen:	8,3	g/s

PELLETKACHELS SLIM 7,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	184	°C
Massastroom van de rookgassen:	6,22	g/s

PELLETKACHELS 14,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	139	°C
Massastroom van de rookgassen:	15,3	g/s

PELLETKACHELS 12 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	181	°C
Massastroom van de rookgassen:	7,2	g/s

LUCHTDICHTE KACHELS 9,5 KW		
Trek schoorsteen:	12	Pa
Temperatuur Rookgassen:	176	°C
Massastroom van de rookgassen:	4,8	g/s

PELLETKACHELS 13 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	264	°C
Massastroom van de rookgassen:	9	g/s

PELLETKACHELS 15 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	236	°C
Massastroom van de rookgassen:	9,5	g/s

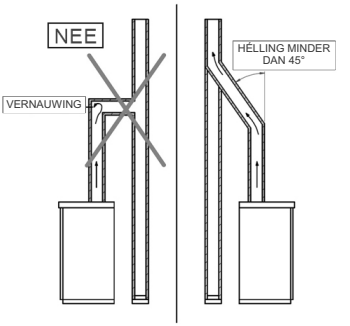
LUCHTDICHTE KACHELS 8 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	157	°C
Massastroom van de rookgassen:	5,1	g/s

HETE-LUCHTKACHEL 15 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	153	°C
Massastroom van de rookgassen:	8,3	g/s

HETE-LUCHTKACHEL 19,5 KW		
Trek schoorsteen:	11	Pa
Temperatuur Rookgassen:	188	°C
Massastroom van de rookgassen:	8,9	g/s

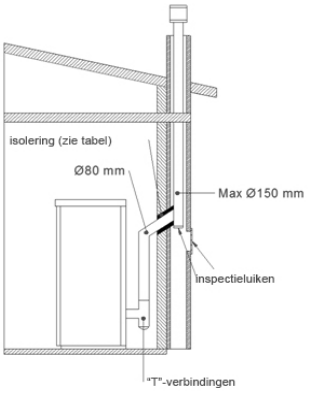
HETE-LUCHTKACHEL 20,5 KW		
Trek schoorsteen:	11,5	Pa
Temperatuur Rookgassen:	222	°C
Massastroom van de rookgassen:	11,15	g/s

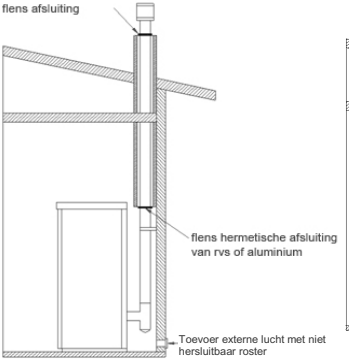
Het rookkanaal is één van de belangrijke elementen voor de goede werking van de kachel. De beste rookkanalen zijn in staal (inox of gealumiseerd) vanwege de kwaliteit van de materialen, de weerstand, duurzaamheid, eenvoud van reiniging en onderhoud.



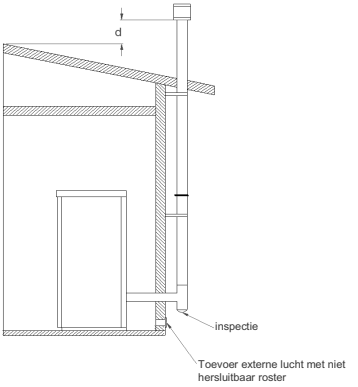
- De kachel heeft aan de achterzijde een ronde uitgang voor rookafvoer Φ 80 mm en een aansluitstuk waarop het rookkanaal moet worden aangebracht.
- Om de verbinding met het stijve rookkanaal eenvoudiger te maken raden we aan gebruik te maken van de speciale telescopische buisverbindingen die, naast het vereenvoudigen van deze handeling, ook de thermische uitzetting van zowel de vuurhaard als het rookkanaal compenseren.
- We raden aan het rookkanaal op het aansluitstuk van de kachel te vergrendelen door middel van silicone bestand tegen hoge temperaturen (1000 ° C). Indien de monding van het bestaande rookkanaal niet perfect loodrecht op de afvoer rookgassen van de vuurhaard staat moet hun verbinding tot stand worden gebracht met behulp van een speciale schuine buisverbinding. De hellingshoek moet, ten opzichte van het verticale vlak, nooit de 45° overschrijden en er mogen geen knelpunten aanwezig zijn.
- In geval van doorgang door een plafond moet een isolerende huls van 10 cm dikte worden aangebracht.
- Het is absoluut noodzakelijk dat het rookkanaal over zijn gehele lengte geïsoleerd wordt. De isolering zorgt voor het behoud van een hoge temperatuur van de rookgassen en een verbetering van de trek; vermijdt de condensvorming en het afzetten van onverbrande deeltjes op de wanden van het kanaal. Gebruik hiervoor geschikt isolerend materiaal (glaswol, keramische vezel, onbrandbare materialen van klasse A1).
- De technische minimum voor een goede trek van een pelletkachel is 2 meter verticaal.
- Het rookkanaal moet ondoordringbaar voor de weersomstandigheden en moet niet te veel richtingveranderingen hebben.
- Het gebruik van flexibele en uittrekbare metalen buizen is niet toegestaan.

BESTAAND ROOKKANAAL (TRADITIONEEL)





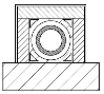
EXTERN ROOKKANAAL



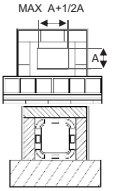


Soorten rookkanalen:

Rookkanaal in staal met dubbele kamer, geïsoleerd met materialen bestand tegen 400°C. Optimale efficiëntie.



Rookkanaal in vuurvast materiaal met dubbele geïsoleerde kamer en externe coating in lichtgewicht beton. Optimale efficiëntie.



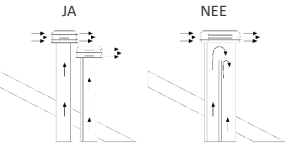
Rookkanalen met een interne rechthoekige doorsnede moeten vermeden worden wanneer de verhouding tussen de langste zijde en de kortste zijde meer dan 1,5 is. Middelmatige efficiëntie.

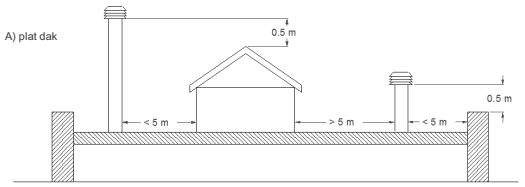
Traditionele rookkanaal in klei met spouwen. Optimale efficiëntie.

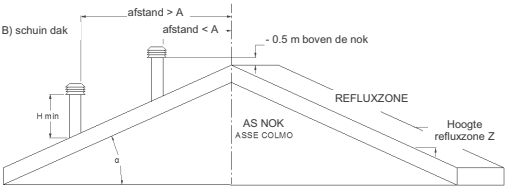
02.1 SCHOORSTEEN

De correcte installatie van de schoorsteen maakt een optimalisering van de werking van de kachel mogelijk. De winddichte schoorsteen moet worden samengesteld uit een aantal elementen, zodanig dat de som van de uitgaande dwarsdoorsnede altijd het dubbele is van die van het rookkanaal. De schoorsteen moet zo geplaatst worden dat de nok van het dak met ongeveer 150 cm wordt overschreden, zodat de schoorsteen in de volle wind staat.
De schoorstenen moeten:

- een nuttige diameter van de uitgang hebben die ten minste het dubbele is van die van het rookkanaal.
- op zodanige wijze gebouwd zijn dat het binnendringen van regen of sneeuw voorkomen wordt.
- zo gebouwd zijn dat, in geval van winden vanuit elke richting, de afvoer van de verbrandingsproducten gewaarborgd wordt.
- niet zijn uitgerust met aanvullende mechanismen voor afzuiging.







Helling van het dak α [°]	Horizontale breedte van het refluxzone vanaf de as van de nok A [m]	Minimumhoogte van de afvoer vanaf het dak Hmin =Z+0,50m	Hoogte van de refluxzone Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 TREK

De tijdens de verbranding gevormde gassen ondergaan bij hun verwarming een toename in volume en hebben, dientengevolge, een lagere dichtheid ten opzichte van de koudere omgevende lucht.
Dit temperatuurverschil tussen binnen- en buitenkant van de schoorsteen zorgt voor een depressie, thermische depressie genaamd, die toeneemt met naarmate het rookkanaal hoger is en de temperatuur stijgt.
De trek van het rookkanaal moet in staat zijn alle weerstand van het rookcircuit te overwinnen op dusdanige wijze dat de tijdens de verbranding in de kachel geproduceerde rookgassen worden opgezogen en door de uitlaatpijp en het rookkanaal in de atmosfeer worden verspreid. Er zijn verschillende weersomstandigheden die de werking van het rookkanaal beïnvloeden, regen, mist, sneeuw, hoogte, maar de belangrijkste factor is ongetwijfeld de wind die naast de thermische depressie ook de dynamische depressie kan veroorzaken.

De werking van de wind varieert naargelang het stijgende, horizontale of dalende wind betreft.

- Een stijgende wind heeft altijd de toename van de depressie en dus de trek ten gevolge.
- Een horizontale wind verhoogt de depressie indien de schoorsteen correct geïnstalleerd is.
- Een dalende wind heeft altijd de afname van de depressie ten gevolge en zorgt soms voor een omkering.

Een overmatige trek zorgt voor een een oververhitting van de verbranding en dus voor een vermindering van de efficiëntie van de kachel.
Een deel van de verbrandingsgassen, samen met kleine deeltjes brandstof, worden in het rookkanaal opgezogen voordat ze verbrand worden en verminderen zo de efficiëntie van de kachel, zorgen voor een toename van het pelletverbruik en veroorzaken de uitstoot van vervuilende rook.
Naast de hoge temperatuur van de brandstof als gevolg van het overmatige zuurstofgehalte, is er ook een vroegtijdige slijtage van de verbrandingskamer.
Een slechte trek echter, vertraagt de verbranding, doet de kachel afkoelen, veroorzaakt een rookterugslag in de ruimte, vermindert de efficiëntie en veroorzaakt gevaarlijk aanslag in het rookkanaal.



Trekregelaar

Om het probleem van overmatige trek te verhelpen is het verstandig gebruik te maken van:

02.3 EFFICIËNTIE KACHEL

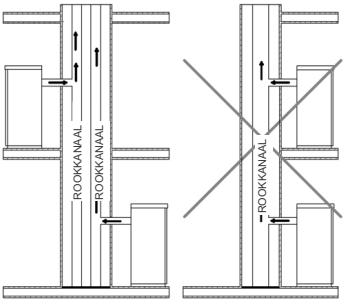
Paradoxaal genoeg, kunnen hoogrenderende kachels de werking van de schoorsteen bemoeilijken .
De goede werking van een schoorsteen is afhankelijk van de temperatuurstijging in de schoorsteen zelf, veroorzaakt door de verbrandingsgassen.

Nu wordt de efficiëntie van een kachel bepaald door zijn capaciteit om het grootste gedeelte van de geproduceerde warmte over te dragen naar de te verwarmen ruimte: dus, hoe groter de efficiëntie van de kachel, hoe kouder de resterende verbrandingsgassen en, dientengevolge, hoe kleiner de "trek".
Een traditionele schoorsteen met een geschat ontwerp en isolatie, werkt veel beter met een traditionele open haard of met een kachel van slechte kwaliteit, waar het grootste gedeelte van de warmte verloren gaat met de rook.

De aanschaf van een kwaliteitskachel betekent dus vaak dat men moet ingrijpen op het rookkanaal, ook al is er al een bestaand en met oude systemen functionerend kanaal, om het beter te isoleren.

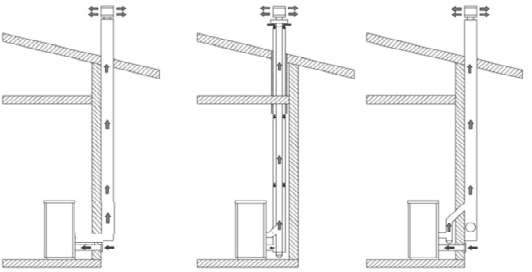
Wanneer de kachel niet verwarmd of rook produceert is dat te wijten aan een slechte trek.

- Een vaak voorkomende fout is om de pijp van de kachel aan te sluiten op een bestaande schoorsteen dat ook ten dienste staat van het oude systeem. Op deze wijze zijn de twee systemen met vaste brandstoffen verbonden door middel van dezelfde schoorsteen, hetgeen verkeerd en gevaarlijk is.
- Wanneer de twee systemen tegelijkertijd worden gebruikt kan de totale belasting van rookgassen overmatig zijn voor de dwarsdoorsnede van de schoorsteen en een terugslag van rook veroorzaken; wanneer er één enkele kachel wordt gebruikt zal de warmte van de rook, naast de trek van de schoorsteen, ook de aanzuiging van koude lucht vanuit de opening van het uitgeschakelde systeem veroorzaken en zo de rookgassen weer afkoelen en de trek blokkeren.
- Wanneer de twee systemen bovendien op twee verschillende niveaus zijn geplaatst kan er, buiten de bovenstaande problemen, ook het principe van communicerende vaten ontstaan dat een onregelmatig en onvoorspelbaar gedrag van de verbrandingsgassen veroorzaakt.



03. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

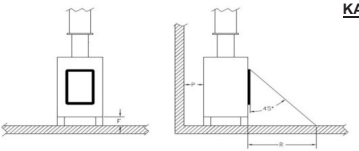
Bij het gebruik van coaxiale buizen zal de lucht al voorverwarmd worden en bijdragen aan een verbeterde verbranding en lagere uitstoot in de atmosfeer.

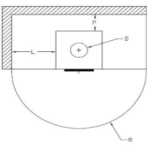


Voordat men overgaat tot de installatie is het noodzakelijk de volgende aanwijzingen in acht te nemen:
Bepaal de definitieve plaats voor de kachel en dan:

- Zorg voor de verbinding met het rookkanaal voor het uitstoten van de rookgassen
- Zorg voor de toevoer van externe lucht (verbrandingslucht).
- Zorg voor de aansluiting op de elektriciteitsvoorziening en de aarding van het systeem.
- Het elektrische systeem van de ruimte waar de kachel wordt geïnstalleerd moet worden geaard, anders zouden er storingen van het bedieningspaneel kunnen plaatsvinden.
- Plaats de kachel op de vloer in een gunstige positie voor de aansluiting op het rookkanaal en in de nabijheid van de toevoer verbrandingslucht.
- Het apparaat moet geïnstalleerd worden op een vloer met een voldoende belastingsvermogen.
- Indien de bestaande bouw niet voldoet aan deze eis, moeten passende maatregelen genomen worden (bv. plaat voor de distributie van de belasting).
- Alle structuren die bij blootstelling aan overmatige hitte vlam kunnen vatten moeten tegen de hitte beschermd moeten. Houten vloeren of van ontvlambaar materiaal moeten beschermd worden met niet ontvlambaar materiaal (bijvoorbeeld: een 4 mm dikke plaat of keramisch glas).
- De installatie van het apparaat moet de eenvoudige toegang voor de reiniging van het apparaat zelf, de afvoerbuizen van de rookgassen en het rookkanaal waarborgen.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie op een gedeeld rookkanaal.
- De kachel onttrekt tijdens de werking een hoeveelheid lucht aan de ruimte van installatie; deze ruimte moet derhalve beschikken over een toevoer van externe lucht op de hoogte van de pijp aan de achterzijde van de kachel. De voor de afvoer van de rookgassen te gebruiken buizen moeten specifiek voor pelletkachels zijn: vervaardigd in gelakt staal of roestvrij staal, diameter 8 cm, met geschikte pakkingen.
- De toevoer "verbrandingslucht" moet naar een buitenmuur leiden of naar wanden met aanliggende kamers die beschikken over een toevoer van externe lucht en die niet gebruikt worden als slaapkamer of badkamer of ruimtes met brandgevaar zoals schuren, garages, opslag van brandbaar materiaal, enz. De luchttoevoeren moeten zodanig worden uitgevoerd dat deze niet vanaf de binnen- of buitenkant belemmerd kunnen worden en moeten beschermd worden met een rooster, metaalgaas of een andere geschikte bescherming die echter de minimale doorsnede niet mag verminderen.
- Wanneer de kachel wordt geplaatst in omgevingen en omringd wordt door brandbare materialen (bijvoorbeeld meubilair, houten bekledingen enz.) moeten de volgende afstanden worden bewaard:

KACHELS en BOILERS





BRANDBARE | **NIET**-BRANDBARE | BRANDBARE | **NIET**-BRANDBARE

HETE-LUCHTKACHEL 15 KW

ACHTERWAND P =	120	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	100	mm

HETE-LUCHTKACHEL 15 KW

ACHTERWAND P =	120	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	100	mm

HETE-LUCHTKACHEL 19,5 KW

ACHTERWAND P =	120	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	100	mm

HETE-LUCHTKACHEL 19,5 KW

ACHTERWAND P =	120	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	100	mm

HETE-LUCHTKACHEL 20,5 KW

ACHTERWAND P =	80	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	100	mm

HETE-LUCHTKACHEL 20,5 KW

ACHTERWAND P =	80	mm
ZIJWAND L =	100	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	100	mm

LUCHTDICHTE KACHELS 8 KW

ACHTERWAND P =	50	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

LUCHTDICHTE KACHELS 8 KW

ACHTERWAND P =	50	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 6 KW

ACHTERWAND P =	250	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 6 KW

ACHTERWAND P =	250	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 9 KW

ACHTERWAND P =	100	mm
ZIJWAND L =	250	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 9 KW

ACHTERWAND P =	100	mm
ZIJWAND L =	150	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETFOR NUIS 7,5 KW
(vrije installatie)

ACHTERWAND P =	10	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETFOR NUIS 7,5 KW
(vrije installatie)

ACHTERWAND P =	10	mm
ZIJWAND L =	100	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETFOR NUIS 7,5 KW
(ingekapseld in de keuken)

ACHTERWAND P =	10	mm
ZIJWAND L =	10	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETFOR NUIS 7,5 KW
(ingekapseld in de keuken)

ACHTERWAND P =	10	mm
ZIJWAND L =	10	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETFORNUIS MET OVEN 9 KW

ACHTERWAND P =	50	mm
ZIJWAND L =	50	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETFORNUIS MET OVEN 9 KW

ACHTERWAND P =	50	mm
ZIJWAND L =	50	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

LUCHTDICHTE KACHELS 9,5 KW

ACHTERWAND P =	50	mm
ZIJWAND L =	150	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

LUCHTDICHTE KACHELS 9,5 KW

ACHTERWAND P =	50	mm
ZIJWAND L =	50	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 14,5 KW

ACHTERWAND P =	200	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 14,5 KW

ACHTERWAND P =	200	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS MET OVEN 8,5 KW

ACHTERWAND P =	200	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS MET OVEN 8,5 KW

ACHTERWAND P =	200	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS SLIM 4,5 KW

ACHTERWAND P =	40	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS SLIM 4,5 KW

ACHTERWAND P =	40	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 7,5 KW

ACHTERWAND P =	180	mm
ZIJWAND L =	180	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 7,5 KW

ACHTERWAND P =	180	mm
ZIJWAND L =	80	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 11 KW

ACHTERWAND P =	-	mm
ZIJWAND L =	-	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 11 KW

ACHTERWAND P =	-	mm
ZIJWAND L =	-	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 12 KW

ACHTERWAND P =	-	mm
ZIJWAND L =	-	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 12 KW

ACHTERWAND P =	-	mm
ZIJWAND L =	-	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 13 KW

ACHTERWAND P =	200	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 13 KW

ACHTERWAND P =	200	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 15 KW

ACHTERWAND P =	300	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS 15 KW

ACHTERWAND P =	300	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS SLIM 7,5 KW

ACHTERWAND P =	10	mm
ZIJWAND L =	300	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS SLIM 7,5 KW

ACHTERWAND P =	10	mm
ZIJWAND L =	200	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS SLIM 11 KW

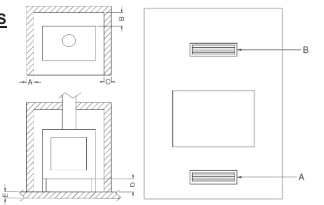
ACHTERWAND P =	100	mm
ZIJWAND L =	250	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

PELLETKACHELS SLIM 11 KW

ACHTERWAND P =	100	mm
ZIJWAND L =	150	mm
VLOER F =	-	mm
VOORZIJDE R =	1000	mm

	INBOUWKACHELS 11 KW	INBOUWKACHELS 7,5 KW
ACHTERKANT	100	180
ZIJKANT	100	180
VOORKANT	1500	1000
VLOER	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

INBOUW-PELLETKACHELS



alleen LUCHTDICHTE KACHELS

Dit is een hermetisch gesloten kachel. Deze kachels onttrekken de verbrandingslucht en de lucht voor de reiniging van de ruit direct aan buitenaf, niet aan de kamer waar ze geïnstalleerd zijn, indien correct verbonden met een afzuigleiding, en dus wordt de zuurstof van de ruimte niet verbruikt. Bij het gebruik van coaxiale buizen zal de lucht al voorverwarmd worden en bijdragen aan een verbeterde verbranding en lagere uitstoot in de atmosfeer. Ideaal voor passiefhuizen, bieden het maximale comfort tegen lage kosten. De kachel kan ook zonder een externe luchtinlaat werken.

Het is in ieder geval raadzaam om, naast het in acht nemen van de minimale afstanden, vuurvaste en hittebestendige isolatiepanelen te installeren (steenwol, gasbeton, enz.)
Het aanbevolen type is:

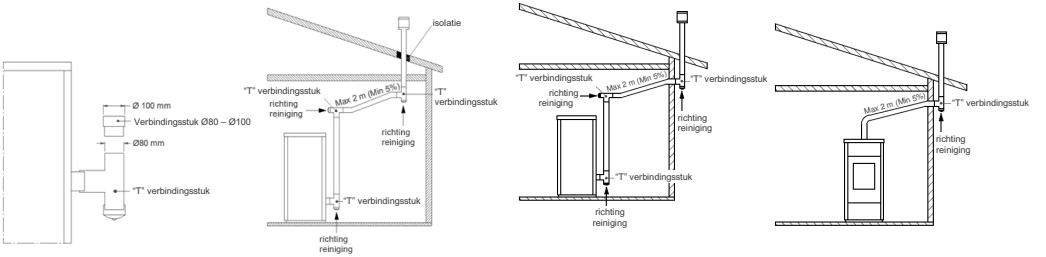
Promasil 1000
Classificatietemperatuur: 1000 °C
Dichtheid: 245 kg/m^3
Krimp bij referentietemperatuur, 12 uur: 1,3/1000°C %
Koude compressieweerstand: 1,4 MPa
Buigweerstand: 0,5 MPa
Coëfficiënt thermische uitzetting: 5,4x10^{-6} m/mK

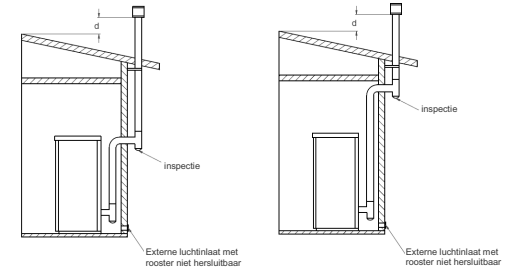
Soortelijke warmte: 1,03 Kj/kgK
Thermische geleidbaarheid bij gemiddelde temperatuur:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
800 °C → 0,17 W/mK
Dikte: 40 mm

- De functionerende kachel kan in de ruimte van installatie een depressie veroorzaken. Daarom moeten er in dezelfde ruimte geen andere apparatuur met open vlam aanwezig zijn, met uitzondering van ketels type c (afgesloten).
- Controleer de aanwezigheid van verbrandingslucht: deze moet worden onttrokken aan een vrije ruimte (geen ruimtes met afvoerventilatoren of zonder ventilatie) of aan de externe omgeving.

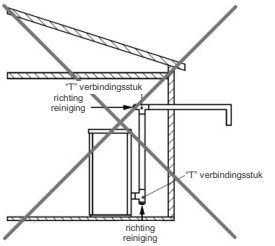
- De kachel niet installeren in slaapkamers of badkamers.
- Pak de kachel uit: pas op het product bij het uitpakken niet te beschadigen.
- Controleer de voeten van de kachel en stel ze zo in dat de kachel stabiel is.
- Plaats de kachel zo dat de deur en eventuele luiken niet tegen de muren botsen.
- Na het aansluiten van de kachel op de toevoer verbrandingslucht moet het aansluitstuk op de schoorsteen worden aangesloten

VOORBEELDEN INSTALLATIE:





VOORBEELDEN VERKEERDE INSTALLATIE:



De buizen voor het uitstoten van de rookgassen mogen nooit geïnstalleerd worden met een directe horizontale of naar beneden gerichte uitgang van de uitgaande gassen.

04. INSTALLATIE

In overeenkomst met de huidige voorschriften voor installatie, moet de pelletkachels geplaatst worden in een geventileerde ruimte met voldoende luchttoevoer om een correcte verbranding en dus een goede werking te waarborgen. De ruimte moet niet kleiner zijn dan 20 m3 en om een goede verbranding (40 m3/h lucht) te garanderen is een "toevoer verbrandingslucht" noodzakelijk die naar een buitenmuur leiden of naar wanden met aanliggende kamers die beschikken over een toevoer van externe lucht (Φ 80mm) en die niet gebruikt worden als slaapkamer of badkamer of ruimtes met brandgevaar zoals schuren, garages, opslag van brandbaar materiaal, enz. Deze luchttoevoeren moeten zodanig worden uitgevoerd dat deze niet vanaf de binnen- of buitenkant belemmerd kunnen worden en moeten beschermd worden met een rooster, metaalgaas of een andere geschikte bescherming die echter de minimale doorsnede niet mag verminderen.
Wanneer de pelletkachels functioneert kan deze in de ruimte van installatie een depressie veroorzaken. Daarom moeten er in dezelfde ruimte geen andere apparatuur met open vlam aanwezig zijn (met uitzondering van ketels type c (afgesloten) tenzij deze beschikken over een eigen luchttoevoer).
De pelletkachels moet niet geplaatst worden in de nabijheid van gordijnen, leunstoelen, meubilair of ander brandbare materialen.
De pelletkachels moet niet geïnstalleerd worden in explosieve atmosferen of potentieel explosieve omgevingen als gevolg van de aanwezigheid van machines, materialen of stoffen die gasemissie kunnen veroorzaken of die door vonken vlam kunnen vatten. Alvorens over te gaan tot de installatie van de pelletkachels moet men ervoor zorgen dat alle afwerkingen of eventuele balken van brandbaar materiaal op voldoende afstand worden geplaatst, buiten het stralingsbereik van de kachel. Bovendien is het voor de correcte werking van het apparaat noodzakelijk om in zijn inkassing een luchtcirculatie te creëren. Deze luchtcirculatie voorkomt oververhitting; hiervoor moeten minimumafstanden in acht genomen worden en ventilatiegaten worden toegepast met een oppervlak van X cm2, zoals hierboven afgebeeld.

De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Stroomopwaarts moet er een stroomonderbreker geïnstalleerd worden.
Besteed bijzondere aandacht wanneer de kachel wordt opgenomen in een systeem en alle apparaten volgens de programmering moeten functioneren.
Vermijd bij de installatie de elektrische kabels in de nabijheid van het rookkanaal of hete onderdelen te laten lopen.
De spanning is 230 V en de frequentie 50 Hz.
Het elektrische systeem waarop het apparaat wordt aangesloten moet voorzien zijn met een aardingsgeleider volgens de norm 73/23 EEG en 93/98 EEG.

04.1 PELLETKACHELS

(Elektronica op pagina 239 – 242 – 244 – 247 – 249 - 257)

BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

VOORAFGAAND AAN DE AANSLUITING OP DE SCHOORSTEEN MOETEN, OM DE CORRECTE PRESTATIES VAN DE KACHEL TE GARANDEREN, DE VOLGENDE SOORTEN INSTALLATIE IN ACHT WORDEN GENOMEN:

De **kachel van 4,5 kw Slim** moet geïnstalleerd worden met 1,5 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.
De **kachel van 7,5 kw Slim** moet geïnstalleerd worden met 1 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.
De **kachel van 11 kw Slim** moet geïnstalleerd worden met 1 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.
De **kachel van 6 kw** moet geïnstalleerd worden met 1 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.
De **kachel van 9 kw** moet geïnstalleerd worden met 1 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.

HOEKKACHEL VAN STAALPLAAT

De installateur moet rekening houden met de openingen van de convectielucht tijdens de installatie van hoekkachels en luchtwegen in de structuur die de kachel zal huisvesten aanbrengen.

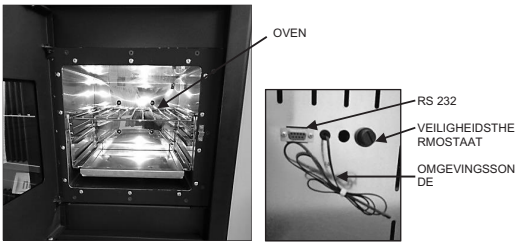
BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

Indien men het fornuis met afvoer aan de achterzijde wenst te installeren, moet aan de achterkant de voorgesneden uitsparing verwijderd worden en vervolgens de pijpen geïnstalleerd worden.

GEBRUIK VAN DE OVEN

De vermogens zijn als volgt ingesteld:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Bij het gebruik van de vermogens van P1 tot P5 zal de kachel functioneren als een traditionele kachel: vooraf bepaalde verwarmingsvermogen en omgevingsventilatie. Wanneer gedrukt wordt op de toets 1 wordt de Set Omgeving gewijzigd. Bij het gebruik van de modus OVEN zal de kachel functioneren op basis van de temperatuur van de oven. Zoals u kun zien, is er in de oven een temperatuursonde aanwezig die de interne temperatuur controleert. Het verwarmingsvermogen van de kachel zal automatisch zijn, dat wil zeggen op basis van de temperatuur van de oven zal de kachel zelfstandig een dusdanig vermogen kiezen dat de temperatuur in de oven constant wordt gehouden. De temperatuur van de oven kan worden ingesteld door te drukken op toets 1 van het display en alleen in de functie OVEN. Wanneer de temperatuur van de oven de ingestelde temperatuur overschrijdt, zal de omgevingsventilatie de correcte temperatuurwaarden herstellen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



TIMER

Druk, na de selectie van de modus TIMER OVEN, op de toets (P2) potenza en vervolgens op de toets ON/OFF. Op dit punt verschijnt er een timer in minuten (default 60 minuten); door middel van de toetsen (P1) en (P2) kan de tijd gewijzigd worden en vervolgens bevestigd worden met toets ON/OFF. Na het verstrijken van de ingestelde tijd, wordt het geluidssignaal van de kaart gedurende 1 minuut geactiveerd met een frequentie van twee pieptonen per seconde.

Alleen voor de kachel (BISCOTTO)
LET OP!: Wanneer u de lucht van de kachel wenst te kanaliseren naar een andere omgeving, is het belangrijk dat u zich ervan bewust bent dat de lucht wordt onttrokken aan de omgeving van installatie van de kachel. Wanneer er in deze ruimte gekookt wordt, is het mogelijk dat de kookgeuren ook worden overgedragen aan de aangesloten kamer

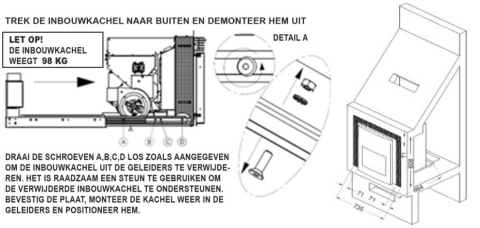
BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

INBOUWKACHEL 11 KW – TREKKEN VOOR HET LADEN

Na de bevestiging van de inbouwkachel de microperforatieplaten met de meegeleverde schroeven blokkeren en het display bevestigen.

Laden van de pellets: voor het laden moet de kachel worden uitgeschakeld en naar buiten worden getrokken.

LET OP!:
de inbouwkachel is voorzien van een elektrische beveiliging: deze koppelt bij het naar buiten trekken de voeding los. HET IS NOODZAKELIJK het apparaat uit te schakelen voor het laden van de pellets (OFF). Op deze wijze wordt voorkomen dat de in de verbrandingskamer aanwezige rookgassen in de kamer terecht komen.



VOORAFGAAND AAN DE AANSLUITING OP DE SCHOORSTEEN MOETEN, OM DE CORRECTE PRESTATIES VAN DE KACHEL TE GARANDEREN, DE VOLGENDE SOORTEN INSTALLATIE IN ACHT WORDEN GENOMEN:

INBOUWKACHELS 7.5 KW

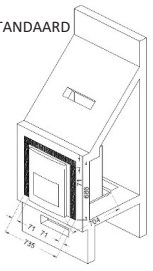
Het rookkanaal moet geïnstalleerd worden met 0.5m pijp van Ø80mm gecertificeer EN-1856-2.

INBOUWKACHEL 11 KW

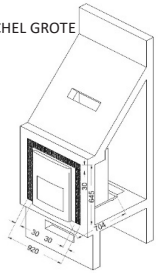
De balk die zich boven de inbouwkachel bevindt moet, indien aanwezig, goed geïsoleerd worden. Voor eventueel buitengewoon onderhoud, uit te voeren door bevoegd personeel, moet de uitgeschakeld inbouwkachel enigszins aan de voorzijde worden opgetild en vervolgens naar buiten worden getrokken.

Laden van de pellets: trek de bovenste lade uit en stort de pellets.Deze handeling kan ook worden uitgevoerd wanneer de inbouwkachel functioneert.

INBOUWKACHEL STANDAARD



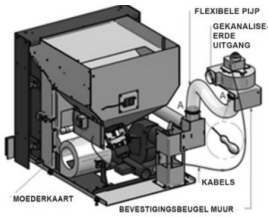
INBOUWKACHEL GROTE



Kanalisatie

De apparaten die met kanalisatie kunnen worden uitgerust, zijn de inbouwkachels van 11kW (zonder geleiders).

Bevestig na de installatie van de inbouwkachel de beugel van de tweede ventilator op de muur, op een gemakkelijke positie en, indien mogelijk, niet hoger dan de meegeleverde flexibele pijp. Span de klemmen goed aan en verbind de ventilator met een andere flexibele pijp om de lucht naar een andere kamer te kanaliseren. De instelling van de tweede ventilator op **pagina 242.**



04.4 PELLETFOR NUIS

(Elektronica op pagina 244 - 257)

BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

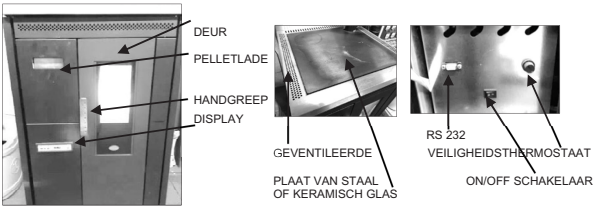
VOORAFGAAND AAN DE AANSLUITING OP DE SCHOORSTEEN MOETEN, OM DE CORRECTE PRESTATIES VAN DE KACHEL TE GARANDEREN, DE VOLGENDE SOORTEN INSTALLATIE IN ACHT WORDEN GENOMEN:

Het pelletfornuis moet geïnstalleerd worden met 0,5 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.
Het pelletfornuis kan, afhankelijk van het door u aangekochte model, worden ingebouwd of vrijstaand worden geinstalleerd. **Pagina 234-235**

Wenst u de kachel in te bouwen, dan kunnen de meubels zonder problemen op het kookoppervlak steunen. De veiligheidsafstand wordt verstrekt door de koppen van de in de afdekking geïnstalleerde schroeven. Het is mogelijk de ruimte tussen de afdekking en het vlak af te sluiten met hittebestendige silicone. **Pagina 234-235**

Dit pelletfornuis combineert het gemak van de pellets met de bewezen traditie van het voordelige fornuis voor het gelijktijdig bereiden van maaltijden en verwarmen van omgevingen. Dankzij de technologie is het in dit geval niet alleen mogelijk te koken maar is de structuur zodanig ontworpen dat er hiervoor ook veel ruimte beschikbaar is. Bovendien zijn pellets eenvoudig hanteerbaar, zowel tijdens het laden als voor wat betreft het nauwkeurige beheer van de temperaturen; ze vervuilen niet en nemen niet veel plaats in. Dit voordelige geventileerde pelletfornuis is uitgerust met een laadsysteem van de pellets aan de voorzijde, eenvoudig en praktisch voor het dagelijkse gebruik. Zijn ruime bovenplaat, beschikbaar in staal of keramisch glas, is perfect voor het koken van gerechten door de afgegeven warmte te benutten. De rookgassenafvoer kan aan de boven- of achterkant voorzien worden. In de winter is het door middel van de geforceerde ventilatie mogelijk de gehele ruimte op snelle en gelijkmatige wijze te verwarmen, terwijl het fornuis in de zomer gebruikt kan worden om te koken waarbij de geforceerde ventilatie kan worden uitgesloten. Bij het ontwerp is niet alleen de functionaliteit overwogen maar ook het design: via het grote glazen paneel is het vuur zichtbaar. Beschikbaar voor zowel de inbouw als de vrijstaande installatie. Alvorens het pelletfornuis te installeren moet de achterste plint (indien aanwezig) gedraaid worden door de betreffende schroeven los te draaien. Indien men het fornuis met afvoer aan de achterzijde wenst te installeren, moet aan de achterkant de voorgesneden uitsparing verwijderd worden en vervolgens de pijpen geïnstalleerd worden.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



04.5 PELLETFORNUIS MET OVEN

(Elektronica op pagina 244 - 257)

BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

VOORAFGAAND AAN DE AANSLUITING OP DE SCHOORSTEEN MOETEN, OM DE CORRECTE PRESTATIES VAN DE KACHEL TE GARANDEREN, DE VOLGENDE SOORTEN INSTALLATIE IN ACHT WORDEN GENOMEN:

Het pelletfornuis moet geïnstalleerd worden met 0,5 meter pijp Φ 80mm, gecertificeerd volgens de norm EN 1856-2.
Het pelletfornuis kan, afhankelijk van het door u aangekochte model, worden ingebouwd of vrijstaand worden geinstalleerd. **Pagina 234-235**

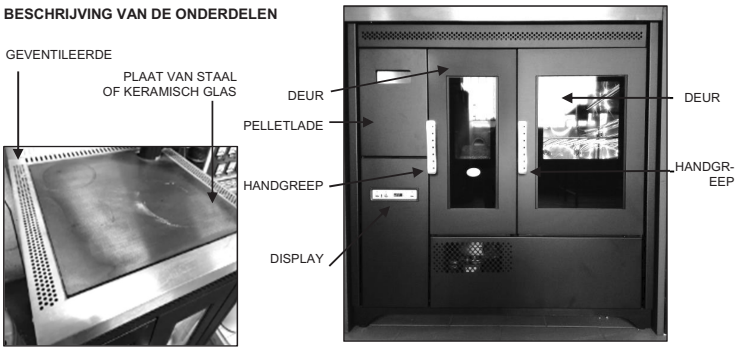
Wenst u de kachel in te bouwen, dan kunnen de meubels zonder problemen op het kookoppervlak steunen. De veiligheidsafstand wordt verstrekt door de koppen van de in de afdekking geïnstalleerde schroeven. Het is mogelijk de ruimte tussen de afdekking en het vlak af te sluiten met hittebestendige silicone. **Pagina 234-235**

Alvorens het pelletfornuis te installeren moet de achterste plint (indien aanwezig) gedraaid worden door de betreffende schroeven los te draaien. Indien men het fornuis met afvoer aan de achterzijde wenst te installeren, moet aan de achterkant de voorgesneden uitsparing verwijderd worden en vervolgens de pijpen geïnstalleerd worden.

GEBRUIK VAN DE OVEN

De vermogens zijn als volgt ingesteld:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Bij het gebruik van de vermogens van P1 tot P5 zal de kachel functioneren als een traditionele kachel: vooraf bepaalde verwarmingsvermogen en omgevingsventilatie. Wanneer gedrukt wordt op de toets 1 wordt de Set Omgeving gewijzigd. Bij het gebruik van de modus OVEN zal de kachel functioneren op basis van de temperatuur van de oven. Zoals u kun zien, is er in de oven een temperatuursonde aanwezig die de interne temperatuur controleert. Het verwarmingsvermogen van de kachel zal automatisch zijn, dat wil zeggen op basis van de temperatuur van de oven zal de kachel zelfstandig een dusdanig vermogen kiezen dat de temperatuur in de oven constant wordt gehouden. De temperatuur van de oven kan worden ingesteld door te drukken op toets 1 van het display en alleen in de functie OVEN. Wanneer de temperatuur van de oven de ingestelde temperatuur overschrijdt, zal de omgevingsventilatie de correcte temperatuurwaarden herstellen.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



TIMER

Druk, na de selectie van de modus TIMER OVEN, op de toets (P2) potenza en vervolgens op de toets ON/OFF. Op dit punt verschijnt er een timer in minuten (default 60 minuten); door middel van de toetsen (P1) en (P2) kan de tijd gewijzigd worden en vervolgens bevestigd worden met toets ON/OFF. Na het verstrijken van de ingestelde tijd, wordt het geluidssignaal van de kaart gedurende 1 minuut geactiveerd met een frequentie van twee pieptonen per seconde.

04.6 HETE-LUCHTKACHEL

(Elektronica op pagina 254)

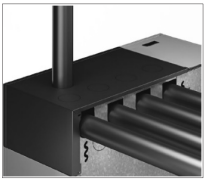
BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

GEKANALISEERDE KACHEL FUTURA 15 kW EN FUTURA 19.5 kW

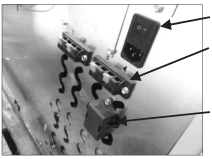
Het fornuis is uitgerust met een pelletreservoir van 40 kg, afstandsbediening, DFCS automatische controle van de verbrandingslucht, voorziet in een hermetische werking en is dus ook perfect voor passiefhuizen omdat er geen verbrandingslucht aan de omgeving onttrokken wordt. De kanalisatie-aansluitingen kunnen zich op de boven- of achterzijde bevinden; kan worden gekoppeld met reeds bestaande omgevingsthermostaten of gebruik maken van de omgevingssondes die de ventilatiesnelheid en het vermogen van de kachel regelen.

De aansluitingen voor de pijpen van de gekanaliseerde lucht hebben een diameter van 80mm. Indien er lange trajecten moeten worden afgelegd of via wanden van ontvlambaar materiaal, wordt het gebruik van geïsoleerde pijpen aangeraden. De isolering heeft 50 mm isolerende wand en derhalve moet het doorgaande gat ten minste 140 mm zijn. Het is raadzaam gebruik te maken van de pakkingen om luchtlekken te voorkomen. Het gebruik van flexibele pijpen wordt afgeraden omdat deze tijdens de aansluiting beschadigd kunnen raken en omdat er, ten opzichte van gladde pijpen, een vermogensverlies kan plaatsvinden. Er is echter niets op tegen om pijpen met een diameter van 100 mm te installeren. De afvoer van de kachel kan zich op de bovenkant of aan de achterkant bevinden.Kies op basis van de positie van het rookkanaal of de kachel met een afvoer boven of achter moet worden geïnstalleerd. Wanneer u beslist voor de afvoer op de achterkant, snij dan een meter buis af om de precieze afstand te bepalen voor de verbinding met de bocht die op de achterafvoer moet worden aangesloten.

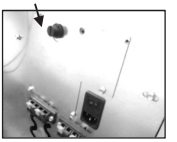




BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN









De motor omgevingslucht 1 is degene die het meest links is geplaatst, in de nabijheid van het reservoir.

De motor omgevingslucht 4 is degene die het meest rechts is geplaatst.
Sluit de 4 pijpen van de gekanaliseerde lucht aan zoals eerder beschreven en ga verder met de installatie van de sondes of de thermostaten. Het is mogelijk om 4 omgevingssondes aan te sluiten (meegeleverd) of 4 omgevingsthermostaten (niet meegeleverd). De sondes of de thermostaten kunnen worden aangesloten met een normaal in de handel verkrijgbare 2-aderige kabel. De terminals op de achterzijde van de kachel zijn genummerd in overeenkomst met het nummer van de kanalisatie-uitgang.

LET OP! (beperkingen voor de installatie van sondes of thermostaten):

- De omgeving nummer 1 kan verbonden worden met de omgevingssonde maar niet met een fysieke thermostaat: de afstandsbediening zal als thermostaat fungeren. Indien u dus in de omgeving nummer 1 een thermostaat wenst, moet u de afstandsbediening installeren. Installeer in ieder geval een sonde in de uitgang 1.
- Wanneer u een thermostaat in de omgeving 2 installeert, moet verplicht ook in de omgeving 3 een thermostaat geïnstalleerd worden.
- Indien er in de omgeving 2 een sonde geïnstalleerd wordt kunt u, indien gewenst, de thermostaat in de omgeving 3 installeren.

Hieronder volgt een overzicht van de verschillende configuraties voor de installatie van thermostaten of sondes:

	Mogelijke configuraties					
OMGEVING 1	Sonde / afstandsbediening	Sonde / afstandsbediening	Sonde / afstandsbediening	Sonde / afstandsbediening	Sonde / afstandsbediening	Sonde / afstandsbediening
OMGEVING 2	Sonde	Sonde	Thermostaat	Sonde	Sonde	Thermostaat
OMGEVING 3	Sonde	Thermostaat	Thermostaat	Sonde	Thermostaat	Thermostaat
OMGEVING 4	Sonde	Sonde	Sonde	Thermostaat	Thermostaat	Thermostaat

In geval van installatie van thermostaten moet u hulp vragen aan een gekwalificeerde technicus voor het wijzigen van de instellingen van de parameters.

LET OP! (beperkingen ventilatie):

- Zoals u verderop zult zien, is de Set van ventilator 3 gelijk aan die van ventilator 4; bij het wijzigen van de instelling van ventilator 3 wordt automatisch ook de set van ventilator 4 aangepast.

BESTEED BIJZONDERE AANDACHT AAN DE KEUZE VAN DE OMGEVINGEN OP BASIS VAN DE BEPERKINGEN SONDE/THERMOSTAAT EN HOUD ER REKENING MEE DAT DE SNELHEIDSINSTELLINGEN VAN DE VENTILATOREN 3 EN 4 HETZELFDE ZIJN.

DE KACHEL WERKT NIET WANNEER HET DEKSEL VAN HET PELLETRESERVOIR OPEN IS.

04.7 LUCHTDICHTE KACHELS

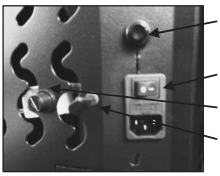
(Elektronica op pagina 251)

BELANGRIJK: DE LENGTE VAN DE SCHOORSTEEN MOET MAXIMAAL 6 METER BEDRAGEN MET EEN PIJP MET EEN DIAMETER VAN 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.

Een zeer slanke pelletkachel, slechts 25 cm diep, maar met grote rendementprestaties dankzij zijn hermetische structuur die de warmteontwikkeling optimaliseert en toestaat ook gesloten ruimten zoals slaapkamers, studio's en badkamers te verwarmen. De kachel is uitgerust met een reinigingsvoorziening van de ruit van de deur, een afstandsbediening met sonde voor de omgevingstemperatuur waarmee tot 10 werkvermogens beheerd kunnen worden en met het controlesysteem DFSC (Dynamic Flow Control System). Een kachel die verwarmt en de omgeving siert met zijn moderne lijnen, de ronde kanten en de deur van volledig zeefgedrukt glas.

DE KACHEL WERKT NIET WANNEER HET DEKSEL VAN HET PELLETRESERVOIR OPEN IS

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN





05. GEBRUIK VAN HET PRODUCT

05.1 ELEKTRONICA MET 6-TOETSEN LED DISPLAY
(Inbouw-pelletkachels – Kanaliseerbare pelletkachel)

CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

De eerste te verrichten handeling is het aansluiten van de stekker op de elektriciteitsvoorziening; vul het pelletreservoir.
Wees bij deze handeling voorzichtig om de hele zak niet in één keer te legen, maar doe dit langzaam.

BESCHRIJVING PANEEL

TOETS (P1) - Verhogen temperatuur:
In de (SET TEMP) modus instelling temperatuur zorgt de toets voor het verhogen van de waarde van de thermostaat van een minimumwaarde van 06°C tot een maximumwaarde van 41°C; deze waarde wordt op het onderste display weergegeven terwijl op het bovenste display het bericht SET verschijnt. Tijdens de bewerking van de waarden voor gebruiker en technicus staat de toets de verhoging van de waarde toe; de waarde wordt op het onderste display weergegeven. Tijdens de werkfase dient de toets voor de weergave van de rookgassentemperatuur op het onderste display.
TOETS (P2) - Verlagen temperatuur:
In de (SET TEMP) modus instelling temperatuur zorgt de toets voor het verlagen van de waarde van de thermostaat van de maximumwaarde van 41°C tot een minimumwaarde van 06°C; deze waarde wordt op het onderste display weergegeven terwijl op het bovenste display het bericht SET verschijnt.
Tijdens de bewerking van de waarden voor gebruiker en technicus staat de toets de verlaging van de waarde toe; de waarde wordt op het onderste display weergegeven. Tijdens de werkfase dient de toets voor de weergave van de tijd op het onderste display.
TOETS (P3) - Set/menu:
Deze toets verleent toegang tot de instelling (SET TEMP) van de temperatuur en tot het menu van de parameters gebruiker en technicus. In het menu is het mogelijk te scrollen door de lijst van de parameters door herhaaldelijk op de knop te drukken; op het bovenste display wordt het label van de parameter weergegeven en op het onderste display de waarde.
TOETS (P4) - ON/OFF ontgrendelen:
Druk gedurende twee seconden op de toets voor de handmatige in- of uitschakeling van de kachel, afhankelijk van het feit of deze in- of uitgeschakeld is.
Indien er alarmen zijn opgetreden die de kachel in de geblokkeerde status hebben gebracht, is het met deze toets mogelijk de kachel te ontgrendelen en over te gaan naar de status Uitgeschakeld.
Tijdens de programmering van de parameters gebruiker/technicus staat de toets toe het menu op ieder punt van de bewerking te verlaten.
TOETS (P5) - Vermogen verlagen:
In de werkmodus zorgt (ON) de toets voor het verlagen van de waarde van het vermogen gebruiker van de maximale waarde van 5 tot de minimale waarde 1; deze waarde wordt op het bovenste display weergegeven.
TOETS (P6) - Vermogen verhogen:
In de werkmodus zorgt (ON) de toets voor het verhogen van de waarde van het vermogen gebruiker van de minimale waarde van 1 tot de maximale waarde 5; deze waarde wordt op het bovenste display weergegeven.
ECO - Temperatuur bereikt: Wanneer het display de code ECO weergeeft is de gewenste temperatuur bereikt en worden de toetsen P5 en P6 automatisch uitgeschakeld; wijzig de temperatuur om de toetsen P5 en P6 opnieuw te activeren en opnieuw toegang te verkrijgen tot de instelling van het vermogen

LED CHRONO ACTIEF (L1):
De Led brandt wanneer in het menu de parameter gebruiker UT1 anders is dan OFF, op deze wijze kan de wekelijkse of dagelijkse programmering worden ingesteld.**LED SCHROEF ON (L2):**
De Led brandt gedurende de gehele tijdsinterval tijdens welke de Schroef ingeschakeld is en de motor voor het transport van de pellets naar de verbrandingskamer actief is. Dit gebeurt gebeurt tijdens de fasen van begin en werkend.
LED ONTVANGST AFSTANDEBEDIENING (L3):
De Led knippert wanneer de console een commando ontvangt voor de wijziging van temperatuur/vermogen vanaf de infrarood afstandsbediening.
LED OMGEVINGSTHERMOSTAAT (L4):
De LED gaat branden wanneer de temperatuur van de thermostaat is bereikt, wanneer de externe thermostaat niet gebruikt wordt. Wanneer de externe thermostaat gebruikt wordt (indien beschikbaar), LED brandt wanneer het BEREIKT temperatuur thermostaat.
LED WIJZIGING SET TEMPERATUUR (L5):
De Led knippert wanneer men zich binnen het menu gebruiker/technicus bevindt of tijdens de set van de temperatuur (SET TEMP).

DISPLAY Status/Vermogen/Naam parameter (D1):
Tijdens de start wordt de status van de kaart weergegeven.
Tijdens de werking wordt het door de gebruiker ingestelde verwarmingsvermogen weergegeven.
Tijdens de bewerking van de parameters gebruiker/technicus wordt het Label van de parameter die gewijzigd wordt weergegeven.
DISPLAY Status/Tijd/Temperatuur/Waarde grootheid (D2):
Tijdens de start wordt de status van de kaart weergegeven.
Tijdens de werking wordt het door de gebruiker ingestelde temperatuur weergegeven.
Tijdens de bewerking van de parameters gebruiker/technicus wordt de waarde van de parameter die gewijzigd wordt weergegeven.

FUNCTIES VAN DE GEBRUIKER

Ontsteking van de kachel
Druk voor het inschakelen van de kachel gedurende enkele seconden op P4. De inschakeling wordt op het display gesignaleerd. De kachel gaat over naar de status voor voor-ventilatie/voorverwarming gedurende 9'0". De kachel gaat naar de status voor-lading gedurende de met parameter Pr45 bepaalde waarde. Tijdens deze periode draait de schroef en zorgt voor het voortdurend laden van de pellets. Na het verstrijken van de tijd Pr45 gaat het systeem over tot de wachtfase voor de door parameter Pr46 bepaalde tijd. Na het verstrijken van de tijd Pr46 begint de laad-fase op de door parameter Pr04 bepaalde snelheid. De activiteit van de schroef wordt aangegeven door de led schroef "ON". De bougie blijft ingeschakeld tot de temperatuur rookgassen de waarde van de parameter Pr13 overschrijdt met een gradiënt van ongeveer 3°C/minuut.

Handmatige lading pellets
Handel gelijktijdig op de toetsen P5 en P6 om pellets te laden. Deze functie is alleen beschikbaar met de uitgeschakelde en afgekoelde kachel.

Vlam aanwezig
Nadat de temperatuur rookgassen de waarde van parameter Pr13 heeft bereikt en overschreden gaat het systeem over naar de modus inschakeling (ACC). Tijdens deze fase zal de temperatuur zich stabiliseren en gebeurt het dat, voor tenminste een door parameter Pr02 bepaalde tijd, deze situatie ongewijzigd blijft. Anders zal de kachel stoppen en de foutmelding weergeven (ALAR).

Werkmodus kachel
Nadat de temperatuur rookgassen de waarde van Pr13 heeft bereikt en overschreden en gedurende tenminste de tijd Pr02 heeft behouden, gaat de kachel over naar de werkfase die de normale werkingsmodus is. Het bovenste display toont het met de toetsen P5 en P6 ingestelde vermogen en het onderste display de omgevingstemperatuur.

Wijziging van het ingestelde verwarmingsvermogen
Tijdens de normale werkingsmodus (functionerende kachel) is het mogelijk het afgegeven verwarmingsvermogen te wijzigen met de toetsen P6 (verhogen) en P5 (verlagen).Het ingestelde vermogensniveau wordt weergegeven op het bovenste scherm.

Wijziging van de instelling omgevingstemperatuur
Voor de wijziging van de omgevingstemperatuur is het voldoende te handelen op de toets SET (P3) die de ingestelde omgevingstemperatuur weergeeft (SET TEMP). Door middel van de toetsen P1 (verlagen) en P2 (verhogen) is het mogelijk de waarde te wijzigen.
Na ongeveer 3 seconden wordt de nieuwe waarde opgeslagen en keert het display terug naar de normale weergave.
Het is mogelijk de ingestelde omgevingstemperatuur (SET TEMP) weer te geven door middel van druk op de toets P3 (SET).
Na ongeveer 2 seconden toont het display weer de omgevingstemperatuur.
Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt, wordt het verwarmingsvermogen automatisch naar de minimumwaarde teruggebracht.
Onder deze omstandigheden toont de bovenste display de melding ECO (spaarstand) en wordt de LED omgevingsthermostaat geactiveerd.

Uitschakeling van de kachel
Om de kachel uit te schakelen is het voldoende gedurende ongeveer 2 seconden te drukken op de toets P4. Op het bovenste display verschijnt het bericht OFF, op het onderste de klok (SET).
De schroefmotor stopt en de snelheid van de ventilator rookgassen neemt toe. De ventilator van de warmtewisselaar blijft actief tot de temperatuur rookgassen onder de vooraf bepaalde waarde Pr15 daalt. Na ongeveer 10 minuten wordt de ventilator rookgassen gestopt. Afhankelijk van de versie kan het nodig zijn om voor de met Pr73 ingestelde tijd te wachten alvorens de kachel opnieuw te kunnen starten. Gedurende deze tijd ontvangt de druk op de toets P4 geen enkele reactie van het systeem en verschijnt de volgende melding die gebruiker uitnodigt te wachten op de fase van uitschakeling (COOL FIRE).
Dezelfde situatie vindt plaats wanneer de temperatuur rookgassen de maximale met parameter Pr14 ingestelde waarde overschrijdt. Wanneer de temperatuur terugkeert naar het toegestane bereik bevindt de kachel zich weer in de normale bedrijfomstandigheden.

Reiniging vuurpot
Tijdens het normale bedrijf in de werkmodus, wordt met door parameter Pr03 vastgestelde tussenpozen en gedurende de met parameter Pr12 ingestelde tijd de modus "STOP FIRE" geactiveerd.

Chronothermostaat
De functie chronothermostaat maakt het mogelijk de automatische in- en uitschakeling van de kachel tijdens de week te programmeren.
De gebruiker verkrijgt toegang tot de programmering door twee keer op de toets P3 te drukken. Door nogmaals op de toets P3 te drukken kan men door de verschillende parameters scrollen. Met druk op de toets P4 kan men de programmering op ieder gewenst moment verlaten. De parameters van de chronothermostaat zijn de volgende:

Parameter	Beschrijving	Instelbare waarden
UT01	Instelling huidige dag en gebruik / niet-gebruik chronothermostaat	DAY1,...DAY7;OFF;
UT02	Instelling uur huidige tijd	Van 00 tot 23
UT03	Instelling minuten huidige tijd	Van 00 tot 60
UT04	GERESERVEERD VOOR DE TECHNICUS - GEEN instelling invoeren	
UT05	Instelling inschakeltijd PROGRAMMA 1	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT06	Instelling uitschakeltijd PROGRAMMA 1	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT07	Keuze dagen van inschakeling kachel volgens PROGRAMMA 1	Tussen ON/OFF voor de dagen 1 tot 7
UT08	Instelling inschakeltijd PROGRAMMA 2	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT09	Instelling uitschakeltijd PROGRAMMA 2	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT10	Keuze dagen van inschakeling kachel volgens PROGRAMMA 2	Tussen ON/OFF voor de dagen 1 tot 7
UT11	Instelling inschakeltijd PROGRAMMA 3	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT12	Instelling uitschakeltijd PROGRAMMA 3	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT13	Keuze dagen van inschakeling kachel volgens PROGRAMMA 3	Tussen ON/OFF voor de dagen 1 tot 7
UT14	Instelling inschakeltijd PROGRAMMA 4	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT15	Instelling uitschakeltijd PROGRAMMA 4	Van 00:00 tot 23:50 met stappen van 10'
UT16	Keuze dagen van inschakeling kachel volgens PROGRAMMA 4	Tussen ON/OFF voor de dagen 1 tot 7

Toelichting van de betekenis van enkele parameters:

BETEKENIS - DISPLAY D1							
DAY 1 - Maandag	DAY 2 - Dinsdag	DAY 3 - Woensdag	DAY 4 - Donderdag	DAY 5 - Vrijdag	DAY 6 - Zaterdag	DAY 7 - Zondag	OFF - Chronothermostaat uitgeschakeld

UT01
Voor de activering van de chronothermostaat, handelen op de toetsen P1 en P2 en vervolgens de huidige dag van de week instellen. (DAY 7 = Zondag).
Voor de deactivering van de chronothermostaat, handelen op de toetsen P1 en P2 en vervolgens op OFF instellen.

PROGRAMMA 1 INSCHAKELING/UITSCHAKELING (alleen's ochtends)

UT05 –UT06
Met deze twee parameters wordt het tijdstip van PROGRAMMA 1 voor de inschakeling en de uitschakeling van de werking van de kachel ingesteld. De instelling is actief wanneer de parameter UT01 het ligt in de modus.

UT07
Met UT07 worden de dagen ingesteld waarop PROGRAMMA 1 (ON) moet worden toegepast en de dagen waarop het NIET MOET WORDEN TOEGEPAST (OFF).
Deze parameter is actief wanneer de parameter UT01 het is ingesteld op de huidige dag.
Met de toets P2 kiest men de dag van de week en met toets P1 wordt deze geactiveerd
(ON)/uitschakelen(OFF) de inschakeling/uitschakeling van de kachel volgens PROGRAMMA 1.
In het volgende voorbeeld heeft de inschakeling van de kachel volgens PROGRAMMA 1 (ochtend) alleen plaats op de feestdagen op zaterdag en zondag.

DAY 1 Maandag	DAY 2 Dinsdag	DAY 3 Woensdag	DAY 4	DAY 5 Vrijdag	DAY 6 Zaterdag	DAY 7 Zondag
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAMMA 2 INSCHAKELING/UITSCHAKELING (alleen's middags)

UT08 -UT9
Met deze twee parameters wordt het tijdstip van PROGRAMMA 2 voor de inschakeling en de uitschakeling van de werking van de kachel ingesteld. De instelling is actief wanneer de parameter UT01 is ingesteld in de dagelijkse of wekelijkse modus.

UT010
Met UT10 worden de dagen ingesteld waarop PROGRAMMA 2 (ON) moet worden toegepast en de dagen waarop het NIET MOET WORDEN TOEGEPAST (OFF).
Deze parameter is actief en neemt een betekenis aan wanneer de parameter UT01 het is ingesteld op de huidige dag. Met de toets P2 kiest men de dag van de week en met toets P1 wordt deze geactiveerd
(ON)/uitschakelen(OFF) de inschakeling/uitschakeling van de kachel volgens PROGRAMMA 2 (middag). In het volgende voorbeeld vindt de inschakeling van de kachel alleen 's middags op werkdagen plaats.

DAY 1 Maandag	DAY 2 Dinsdag	DAY 3 Woensdag	DAY 4	DAY 5 Vrijdag	DAY 6 Zaterdag	DAY 7 Zondag
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

Hetzelfde geldt voor UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Bijvoorbeeld: PROGRAMMERING TIMER

UT01 --- INSTELLING HUIDIGE DAG (DAY 7 = ZONDAG)

PROGRAMMA1
UT05 --- I" INSCHAKELING (bv. 07,00 uur)
UT06 --- I" UITSCHAKELING (bv. 09,00 uur)
UT07 --- BEVESTIG DAGEN (bv. DAY 1-OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)
PROGRAMMA 2
UT08 --- Ii" INSCHAKELING (bv. 18,00 uur)
UT09 --- II" UITSCHAKELING (bv. 24,00 uur)
UT10 --- BEVESTIG DAGEN (bv. DAY 1-ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

KANALISATIE

Instelling snelheid ventilator n.°2
Voor de instelling van de snelheid van de tweede warmtewisselaar, drukken op de toets P3 (SET), en vervolgens meerdere keren op P& om de gewenste waarde te kiezen.

ALARMEN

In geval van een gestoorde werking beschikt de kaart over een controlesysteem dat de gebruiker door middel van het display informeert waar de storing heeft plaatsgevonden. Door te drukken op de toets P4 is het mogelijk het opschrift op het display te RESETTEN.

Toelichting van de betekenis van deze alarmen:

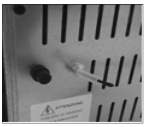
ALAR SOND FUMI **- Alarm sonde rookgassentemperatuur**
Het alarmsignaal treedt op in geval van breuk of loskoppeling van de sonde voor het detecteren van de temperatuur van de rookgassen. Tijdens het alarm wordt de snelheid van de ventilator rookgassen en van de warmtewisselaar naar de maximale waarde gebracht en wordt de toevoer van pellets onderbroken door de motor van de schroef uit te schakelen. Na 10 minuten wordt ook de ventilator uitgeschakeld.

ALAR HOT TEMP **- Alarm oververhitting rookgassen**
Het alarmsignaal treedt op in geval de sonde rookgassen een temperatuur boven de 220°C waarneemt. De melding **ALAR HOT TEMP** verschijnt. Tijdens het alarm wordt de toevoer van pellets onderbroken door de motor van de schroef uit te schakelen en de snelheid van de ventilator rookgassen wordt naar de maximale waarde gebracht; na 10 minuten wordt ook de ventilator uitgeschakeld.

ALAR NO ACC **- Alarm mislukte ontsteking**
Dit alarm treedt op wanneer de ontstekingstemperatuur van de oven niet meer dan 3 ° C / minuut te verhogen. Op het display verschijnt de melding **ALAR NO ACC-.** Zoals voor de eerdere gevallen begint de kachel de uitschakelingsprocedure, na ongeveer 10 minuten is deze procedure voltooid.

ALAR COOL FIRE **- Alarm uitschakeling tijdens de werkfase**
Indien de vlam tijdens de werkfase dooft en de temperatuur rookgassen daalt onder minimale grenswaarde voor de werking van de kachel zal het systeem **ALAR NO FIRE** melden en zal de kachel overgaan tot de uitschakeling.

ALAR DEP FAIL **- Alarm depressie**
Het alarmsignaal treedt op wanneer de schoorsteen of de afvoer rookgassen verstopt zijn (**ALAR DEP FAIL**)



ALAR SIC FAIL **- Alarm algemene veiligheidsthermostaat**
In geval de thermostaat algemene veiligheid een temperatuur boven de drempelwaarde detecteert, grijpt de thermostaat in om het voeden van de schroef te stoppen (in serie geschakeld met de voeding hiervan) en tegelijkertijd, door middel van de klemmen AL1 in CN4, kan de controller deze statuswijziging verwerven. De melding **ALAR SIC FAIL** verschijnt.
Schroef de zwarte dop naast de kaart los en druk op de knop om het contact weer te bewapenen.

ALAR COOL FIRE **- Alarm stroomonderbreking**
Met de ingeschakelde kachel veroorzaakt de stroomonderbreking de stopzetting van de werking van de elektrische onderdelen van de kachel. Bij het herstellen van de elektriciteitsvoorziening hervat de kachel de normale activiteit met dezelfde status als op het moment van de stroomonderbreking, na een wachttijd voor de koelfase **COOL FIRE** waarin de rookgassen moeten worden teruggebracht naar een temperatuur onder de met parameter Pr13 bepaalde waarde.

ALAR FAN FAIL **- Alarm defect zuigventilator rookgassen**
Wanneer de ventilator voor de afzuiging rookgassen defect raakt zal de kachel stoppen en wordt de melding **ALAR FAN FAIL** getoond.

05.2 ELEKTRONICA MET 6-TOETSEN LCD DISPLAY (Pelletkachels) — pagina 227 F-2

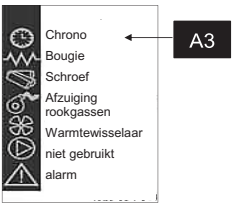
CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

Console
De console toont de informatie betreffende de werkingsstatus van de kachel. Na toegang tot het menu is het mogelijk verschillende soorten weergaven te verkrijgen en instellingen te verrichten die beschikbaar zijn afhankelijk van het toegangsniveau.
Afhankelijk van de operationele modus kunnen de weergaven verschillende betekenissen aannemen, afhankelijk van de positie op het display.

BESCHRIJVING PANEEL

Pagina 227 F-2

(A1) KLOK
(A2) OMGEVINGSTEMPERATUUR
(A3) STATOS **pagina 227 F-2 en pagina 242 figuur 1**
(A4) DIALOOG
(A5) VERMOGEN



Figuur 1

De **afbeelding 1** beschrijft de betekenis van de statussignalen aan de linkerzijde van het display.

Programmering
Wanneer de LED oplicht, betekent dit dat de desbetreffende component actief **figuur 1 p. 242**

In **pagina 227 F-3** wordt de lay-out van de berichten tijdens de programmering of de instelling van de operationele parameters. In het bijzonder:

1.De input-zone **(B1)** toont de ingevoerde programmeringswaarden
2.De zone menu-niveau **(B2)** toont het huidige menu-niveau. Zie het hoofdstuk menu **(pagina 242).**

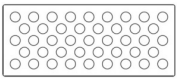
TOETS (P1) - Verhogen temperatuur:
In de programmeringsmodus wijzigt/verhoogt deze toets de waarde van het gekozen menu, in de WORK/OFF uitgeschakelde modus verhoogt de toets de temperatuurwaarde van de omgevingsthermostaat.
TOETS (P2) - Verlagen temperatuur:
In de programmeringsmodus wijzigt/verlaagt deze toets de waarde van het gekozen menu, in de WORK/OFF uitgeschakelde modus verlaagt de toets de temperatuurwaarde van de omgevingsthermostaat.
TOETS (P3) - Set/menu:
Deze toets verleent toegang tot de instelling van de temperatuur en tot het menu van de parameters gebruiker en technicus. In het menu verleent de toets toegang tot het volgende niveau van submenu's en tijdens de programmeringsfase stelt de toets de waarde in en gaat over naar het volgende menu-item.
TOETS (P4) - ON/OFF ontgrendelen:
Druk gedurende twee seconden op de toets voor de handmatige in- of uitschakeling van de kachel, afhankelijk van het feit of deze in- of uitgeschakeld is (OFF or START).
Indien er alarmen zijn opgetreden die de kachel in de geblokkeerde status hebben gebracht, is het met deze toets mogelijk de kachel te ontgrendelen en over te gaan naar de status Uitgeschakeld. In de fases menu/programmering voert de toets naar het lager menu-niveau, de toegepaste wijzigingen worden opgeslagen.

TOETS (P5) - Vermogen verlagen:
In de (WORK) werkmodus dient de toets voor het verlagen van de vermogenswaarde. In Menu modus schakelt naar het volgende menu-item.
TOETS (P6) - Vermogen verhogen:
In de (WORK) werkmodus dient de toets voor de wijziging van de snelheid van de warmtewisselaar. In Menu modus schakelt naar het volgende menu-item.

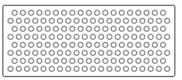
HET MENU

Door middel van druk op de toets P3 (MENU) verkrijgt men toegang tot het menu.
Het menu is opgedeeld in verschillende items en niveaus voor de toegang tot de instellingen en de programmering van de kaart.
De menu-items voor toegang tot de technische programmering zijn beschermd door een wachtwoord.

FUND VUURPOT PELLET



FUND VUURPOT PITTEN NOCCIOLINO



Belangrijk: de twee bodems van de vuurpot mogen niet verwisseld worden Keuze van het type brandstof:

- in het hoofdmenu de optie type lading kiezen.
  - Type lading 1 = PELLET (CARICO PELLET)
  - Type lading 2 = PITTEN (CARICO NOCCIOLINO)

Menu M2 – SELECT FUERL
Met deze instelling kunt u het type brandstof of PELLET/NOCCIOLINO te stellen (zie hierboven).

Menu M3 – SET CLOCK
Voor de instelling van de huidige tijd en datum. De kaart is uitgerust met een lithium batterij voor een autonomie van meer dan 3/5 jaar van de interne klok.

Menu M4 – SET CHRONO

Submenu M4 - 1 ENABLE CHRONO
Voor de globale in- en uitschakeling van alle functies van de chronothermostaat.

Submenu M4 - 2 PROGRAM DAY
Voor de instelling van alle functies van de dagelijkse chronothermostaat.

Er kunnen twee werkingssegmenten worden ingesteld, afgebakend door de volgens de volgende tabel ingestelde tijden, waar de instelling OFF de klok aanduidt het commando te negeren:

Selectie	*Betekenis*	*Mogelijke waardenori*
START 1	tijd van inschakeling	tijd - OFF
STOP 1	tijd van uitschakeling	tijd - OFF
START 2	tijd van inschakeling	tijd - OFF
STOP 2	tijd van uitschakeling	tijd - OFF

Submenu M4 - 3 PROGRAM WEEK
Voor de instelling van alle functies van de wekelijkse chronothermostaat.

De weekprogrammering beschikt over 4 onafhankelijke programma's, waarvan de eindimpact een combinatie is van de 4 individuele programmeringen.
De weekprogrammering kan in- of uitgeschakeld worden.
Bovendien, bij instelling op OFF in het veld tijden, zal de klok het overeenkomstige commando negeren.
Waarschuwing: de programmering zorgvuldig uitvoeren en vermijden om de in- en/of uitschakeltijden gedurende dezelfde dag in verschillende programma's te overlappen.

Submenu M4 - 4 PROGRAM WEEK-END
Voor de inschakeling, uitschakeling en instelling van de functies van de chronothermostaat tijdens het weekend (dagen 5 en 6, dat wil zeggen zaterdag en zondag).

ADVIES: om verwarring en onbedoelde start- en stophandelingen te voorkomen moet slechts één enkel programma per keer geactiveerd worden indien men zich niet precies bewust is van het gewenste resultaat.
Schakel het dagelijkse programma (PROGRAM DAY) uit wanneer men het wekelijkse programma wenst te gebruiken. Wanneer men de weekprogrammering (PROGRAM WEEK-END) in de programma's 1, 2, 3 en 4 wenst te gebruiken moet de weekendprogrammering altijd uitgeschakeld gehouden worden.
Activeer de weekendprogrammering (PROGRAM WEEK) uitsluiten na de uitschakeling van de weekprogrammering (PROGRAM WEEK-END).

Menu M5 – SELECT LANGUAGE
Voor de selectie van de dialoogtaal tussen de beschikbare talen.

Menu M6 – MODE STAND-BY
Activeert de modus "STAND-BY" die de kachel zal uitschakelen nadat de omgevingstemperatuur gedurende de met Pr44 ingestelde tijd boven de SET waarde gebleven is. Na de door deze omstandigheid gecommandeerde uitschakeling is het opnieuw inschakelen alleen mogelijk wanneer zich de volgende voorwaarde voordoet: TSET < (Tomgeving - Pr43).

Menu M7 – MODE BUZZER
De instelling op “OFF” schakelt het akoestische signaal uit.

Menu M8 – LOAD INITIAL
Maakt het mogelijk om, bij de uitgeschakelde en afgekoelde kachel, gedurende 90" een voor-lading van pellets uit te voeren. Start met toets P1 en onderbreek met toets P4.

Menu M9 – STATE STOVE
Weergave van de huidige status van de kachel door middel van het tonen van de status van de verschillende met de kachel verbonden eenheden.

Menu M10 – SETTINGS TECHNIC
Dit item van het menu is bestemd voor de technische installateur van de kachel. Door middel van het invoeren van het wachtwoord is het mogelijk om met de toetsen P2 (verlagen) en P1 (verhogen) de verschillende werkingsparameters van de kachel in te stellen (KEY ACCESS).

FUNCTIES VAN DE GEBRUIKER

Hieropvolgend wordt de normale werking beschreven van de op een convectiekachel geïnstalleerde besturingseenheid, onder verwijzing naar de voor de gebruiker beschikbare functies. De onderstaande aanwijzingen verwijzen naar de met de optie chronothermostaat uitgeruste besturingseenheid. In de volgende paragrafen wordt verder de technische programmeringsmodus besproken.

Inschakeling van de kachel
Druk voor het inschakelen van de kachel gedurende enkele seconden op P4. De inschakeling wordt op het display gesignaleerd (START).

Startfase
De kachel voert op volgorde de startfasen uit, in overeenkomst met de in de parameters bepaalde modi die de niveaus en de timing ervan controleren.

Mislukte ontsteking
Na het verstrijken van de tijd Pr01, indien de temperatuur de minimum toegestane waarde nog niet heeft bereikt, parameter Pr13, bereikt met een gradiënt van 2°C/min (NO LIGHTIN-), gaat de kachel over naar de alarmstatus.

Functionerende kachel
Wanneer de startfase op positieve wijze beëindigd is, gaat de kachel over naar de werkmodus die de normale werkwijze vertegenwoordigt (WORK).
Als de temperatuur van de rookgassen hoger is dan Pr15 worden de warmtewisselaars ingeschakeld.

Wijziging van de instelling omgevingstemperatuur
Voor de wijziging van de omgevingstemperatuur is het voldoende te handelen op de toetsen P1 en P2. Het display de huidige status van de SET temperatuur.

Gebruik van de externe thermostaat/chronothermostaat
Indien men een externe omgevingsthermostaat wenst te gebruiken moet men deze aansluiten op de klemmen TERM (connector CN7 pin 7-8).
- **externe thermostaat**: op de kachel een SET temperatuur instellen gelijk aan 7°C.
- **externe chronothermostaat**: op de kachel een SET temperatuur instellen gelijk aan 7°C en op het menu 04-01 de functionaliteit chrono uitschakelen.

De activering van de kachel vindt plaats met de ingeschakelde kachel bij het sluiten van het contact.

De omgevingstemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur (SET temperatuur)
Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt, wordt het verwarmingsvermogen automatisch teruggebracht naar de minimale waarde, conditie (MODULAT). Indien de (MODE STAND-BY) modus geactiveerd is, zal de kachel uitschakelen met een vertraging zoals bepaald met Pr44, na het bereiken van de SET temperatuur. De herstart vindt plaats nadat zich de volgende voorwaarde voordoet: Tomgeving > (TSET + Pr43)

Reiniging vuurpot
Tijdens het normale bedrijf in de werkmodus, wordt met door parameter Pr03 vastgestelde tussenpozen en gedurende de met parameter Pr12 ingestelde tijd de modus "CLEANING FRE-POT" geactiveerd.

Uitschakeling van de kachel
Om de kachel uit te schakelen is het voldoende gedurende ongeveer 2 seconden te drukken op de toets P4. De schroef wordt onmiddellijk gestopt en de rookafvoer wordt op hoge snelheid gebracht. De fase van (CLEANING FINAL) wordt uitgevoerd.
De werking van de ventilator rookgassen wordt uitgeschakeld na het verstrijken van de tijd Pr39 nadat de temperatuur van de rookgassen tot onder de waarde van parameter Pr13 is gedaald.

Opnieuw inschakelen van de kachel
Het opnieuw inschakelen van de kachel is niet mogelijk totdat de temperatuur van de rookgassen onder de waarde Pr13 daalt en de veiligheidstijd Pr38 verstreken is.

WAT GEBEURT ER ALS.....

De pellets geen vlam vatten
In geval van een mislukte ontsteking wordt de foutmelding (NO LIGHTIN-) weergegeven.

Er een stroomonderbreking is (black-out)
Na een stroomonderbreking gaat de kachel na het herstel van de voeding in de status (CLEANING FINAL) en wacht tot de temperatuur van de rookgassen daalt tot een waarde onder Pr13.

In alle gevallen waar de duur van de (BLACK-OUT) groter is dan T wordt de kachel uitgeschakeld.

ALARMEN

Indien zich een storing van de werking voordoet, zal de kaart ingrijpen en de opgetreden onregelmatigheid signaleren en, afhankelijk van het type alarm, met verschillende modi handelen. De volgende alarmen kunnen zich voordoen:
Elke alarmsituatie veroorzaakt de onmiddellijke uitschakeling van de kachel.

De alarmstatus wordt bereikt na de tijd PR11 en kan worden gereset met de druk op de knop P4.

ALARM ACTIVE ALARM FLOW **– Obstructie alarm**
Dit gebeurt bij dezelfde sensor, die de alarmsignalen, vuil of de schoorsteen wordt belemmerd.

ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST -**Alarm sonde rookgassentemperatuur**
Treedt op in geval van defect van de sensor rookgassen, wanneer deze stuk of losgekoppeld is. Tijdens de alarmtoestand voert de kachel de uitschakelingsprocedure uit.

ALARM ACTIVE HOT EXHAUST - **Alarm oververhitting rookgassen**
Treedt op indien de sensor rookgassen een temperatuur boven de 220°C detecteert.
Tijdens het alarm wordt onmiddellijk de uitschakelingsprocedure geactiveerd.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN - **Alarm mislukte ontsteking**
Treedt op indien de ontstekingsfase mislukt. De uitschakelingsprocedure wordt onmiddellijk geactiveerd.

ALARM ACTIVE NO PELLET - **Alarm uitschakeling tijdens de werkfase**
Indien de vlam tijdens de werkfase dooft en de temperatuur rookgassen onder minimale grenswaarde voor de werking van de kachel daalt (parameter Pr13) wordt het alarm zoals weergegeven in geactiveerd. De uitschakelingsprocedure wordt onmiddellijk geactiveerd.

ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS - **Alarm veiligheids-drukregelaar schroef**
In geval de drukregelaar (depressiemeter) een druk detecteert die lager is dan de drempelwaarde, grijpt de drukregelaar in om het voeden van de schroef te stoppen (in serie geschakeld met de voeding hiervan) en tegelijkertijd, door middel van de klemmen AL2 in CN4, kan de controller deze statuswijziging verwerven. De melding "FAILURE DEPRESS" wordt weergegeven en het systeem wordt gestopt.

ALARM ACTIVE WAIT COOLING – **Uitval van netvoeding**



ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL - **Alarm algemene thermostaat**
In geval de thermostaat algemene veiligheid een temperatuur boven de drempelwaarde detecteert, grijpt de thermostaat in om het voeden van de schroef te stoppen (in serie geschakeld met de voeding hiervan) en tegelijkertijd, door middel van de klemmen AL1 in CN4, kan de controller deze statuswijziging verwerven. Het bericht **SAFETY THERMAL** wordt weergegeven en het systeem wordt gestopt. Schroef de zwarte dop aan de achterzijde van de kachel los en druk op de knop om het contact te resetten.

ALARM ACTIVE FAN FAILURE **- Alarm defect zuigventilator rookgassen**
Wanneer de ventilator voor de afzuiging rookgassen defect raakt zal de kachel stoppen en wordt de melding **FAN FAILURE** getoond zoals in de volgende afbeelding. De uitschakelingsprocedure wordt onmiddellijk geactiveerd.

CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

Console
De console staat toe met de besturingseenheid te communiceren door middel van een eenvoudige druk op enkele toetsen.
Een display en LED-indicatoren informeren de operator over de operatieve status van de kachel. In de modus programmering worden verschillende parameters weergegeven die door middel van druk op de toetsen gewijzigd kunnen worden.

BESCHRIJVING PANEEL

LED (L0) set omgeving
LED (L1) set vermogen
LED (L2) chrono
LED (L3) ON/OFF
LED (L4) alarm
LED (L5) cschroef/warmtewisselaar/bougiea

KNOP (P1) verlagen/menu/set omgeving
KNOP (P2) verhogen/status kachel/set vermogen
KNOP (P3) ON/OFF/ esc/bevestigen

DISPLAY (D1) status/vermogen/parameter

HET MENU

Door middel van een langdurige druk op de toets P1 verkrijgt men toegang tot het menu.
Het menu is opgedeeld in verschillende items en niveaus voor de toegang tot de instellingen en de programmering van de kaart.

Menu M1 – SET CLOCK
Houd de toets (P1) ingedrukt tot aan de weergave van het opschrift M1, bevestig met de toets ON/OFF (P3) wijzig met de toetsen (P1) en (P2) de huidige dag en druk op de inschakeltoets. Stel het uur in en druk op ON/OFF (P3), stel de minuten in en druk op ON/OFF (P3), stel het cijfer van de huidige dag in en druk op ON/OFF (P3), stel de huidige maand in en druk op ON/OFF (P3), stel het huidige jaar in. Druk om te bevestigen en af te sluiten op de toets ON/OFF (P3) tot de tijd weer wordt weergegeven.

Menu M2 – SET CHRONO

Submenu M2 – 1 CHRONO ENABLE
Houd de toets (P1) ingedrukt tot aan de weergave van het opschrift M1; druk op de toets (P2) tot de weergave van M2, bevestig met de toetsON/OFF (P3). Het menu M2-1 verschijnt, bevestig met ON/OFF (P3) en selecteer ON door middel van het pijltje (P1) om de algemene chrono te activeren. Ga terug door ON/OFF (P3) ingedrukt te houden en selecteer met de toets (P2) het te activeren programma.

Submenu M2 – 2 PROGRAM DAY
Twee vaste cycli AAN-UIT voor alle dagen.

Submenu M2 – 3 PROGRAM UEEK
Vier cycli AAN-UIT en voor elk uur moeten de dagen geselecteerd worden

Submenu M2 – 4 PROGRAM U-END
Twee cycli AAN-UIT voor zaterdag en zondag

Een programma instellen
Open het gewenste programma en druk één keer op ON/OFF (P3). De eerste parameter is de activering van het programma zelf: stel in op ON met de toets (P2). **(LET OP OM ÉÉN PROGRAMMA PER KEER TE ACTIVEREN OM PROBLEMEN MET DE CHRONO TE VOORKOMEN)**. Druk op ON/OFF (P3). Selecteer voor het instellen van de STARTTIJD met de toetsen (P1) en (P2) het gewenste tijdstip van inschakeling. Druk op SET (P3) voor het instellen van de STOP en selecteer met de toetsen (P1) en (P2) het gewenste tijdstip voor uitschakeling, alleen in het weekprogramma. Druk op dit punt op SET (P3) voor de bevestiging van de dagen. Gebruik de toets ON/OFF om door de dagen van de week te bladeren en stel de dagen door middel van de toetsen (P1) en (P2) in op ON of OFF.

Houd, na het instellen van de tijden en de dagen en om de CHRONO af te sluiten, de toets ON-OFF ingedrukt tot de startpagina verschijnt. Wanneer de tijden correct zijn ingesteld zal er een groene led gaan branden naast de klok linksboven van het display.

Menu M03 – LANGUAGE
Voor de selectie van de dialoogtaal tussen de beschikbare talen. Om over te gaan van een taal naar de volgende drukken op P2 (verhogen), om achteruit te gaan op P1 (verlagen), om te bevestigen drukken op P3.

Menu M04 – STAND-BY
Voor de in- en uitschakeling van de modus Stand-by. Na het selecteren van menu M4 met toets P3, drukken op P1 (verlagen) of P2 (verhogen) om de status te veranderen van ON naar OFF en vice versa. Voor de werking het hoofdstuk stand-by raadplegen.

Menu M05 – BUZZER
Voor de in- of uitschakeling van de zoemer van de besturingseenheid tijdens de signalering van de alarmen. Om in- of uit te schakelen drukken op de toetsen P1 of P2 en om te bevestigen op de toets P3.

Menu M06 – LOAD INITIAL
Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de kachel op **OFF** staat en staat toe de schroef bij de eerste inwerkingstelling van de kachel te laden wanneer het pelletreservoir leeg is. Na het selecteren van menu M6 zal over het display het bericht "Druk op Plus" scrollen. Druk vervolgens op P2 (verhogen). De ventilator rookgassen wordt ingeschakeld op de maximale snelheid, de schroef wordt geactiveerd (led schroef aan) en blijven zo tot het verstrijken van de op het display weergegeven tijd, of tot er op de toets P3 gedrukt wordt.

Menu M07 – STATE STOVE
Na toegang tot het menu M7 scrollen op het display door middel van druk op de toets P3 de status van enkele variabele waarden tijdens de werking van de kachel in de werkmodus. De onderstaande tabel toont een voorbeeld van de weergave op het display en de betekenis van deze waarden.

Weergegeven status - betekenis				
3,1" - Status schroef lading pellets	52' - Time out	Toff - Status thermostaat	106° - Temperatuur Rookgassen	1490 - Snelheid ventilator rookgassen

Menu M08 – SET TECHNIC
Dit item van het menu is bestemd voor de technische installateur van de kachel. Door middel van het invoeren van het wachtwoord is het mogelijk om met de toetsen P1 (verlagen) en P2 (verhogen) de verschillende werkingsparameters van de kachel in te stellen.

Menu M09 – ESCAPE
Bij het kiezen van dit item met druk op de toets P3, verlaat men het menu en keert men terug naar de vorige status.

FUNCTIES VEN DE GEBRUIKER

Hieropvolgend wordt de normale werking beschreven van de op een convectiekachel geïnstalleerde besturingseenheid, onder verwijzing naar de voor de gebruiker beschikbare functies.

Ontsteking van de kachel
De eerste te verrichten handeling is het aansluiten van de stekker op de elektriciteitsvoorziening; vul het pelletreservoir.
Wees bij deze handeling voorzichtig om de hele zak niet in één keer te legen, maar doe dit langzaam. De verbrandingskamer en de vuurpot moeten vrij zijn van eventuele verbrandingsresten. Controleer of het deksel van het reservoir en de deur gesloten zijn. Indien dit niet het geval is, wordt een slechte werking van de kachel en daaruit voortkomende alarmen veroorzaakt. Controleer bij de eerste ontsteking dat de vuurpot geen onderdelen bevat die zouden kunnen verbranden (zakje met voetjes, instructies, enz.).
Druk voor het inschakelen van de kachel gedurende enkele seconden op P3. De inschakeling wordt op het display gesignaleerd met het bericht "START", zoals in afbeelding 4, en door het knipperen van de led ON\OFF. De fase heeft de duur zoals bepaald in parameter Pr01. In deze situatie gaat de kachel in de status van voorverwarming, de bougie gaat aan (zie led bougie) en de ventilator rookgassen wordt ingeschakeld. Eventuele storingen tijdens de fase inschakeling worden op het display gemeld en de kachel gaat naar de alarmstatus.

Lading pellets
Na ongeveer 1 minuut begint de fase voor het laden van pellets, op het display scrollt het bericht "LOAD PELLET" en de led ON\OFF knippert.

Tijdens een eerste fase voorziet de schroef in het laden van pellets in de vuurpot, gedurende een in parameter Pr40 bepaalde tijd (led schroef aan), de snelheid van de ventilator rookgassen wordt bepaald door parameter Pr42 en de bougie is nog steeds aan (led bougie aan).
In de tweede fase, na het verstrijken van parameter Pr40, wordt de schroef uitgeschakeld (led schroef uit) gedurende de tijd van parameter Pr41, terwijl de snelheid ventilator rookgassen en de bougie in de vorige status blijven. Indien er na deze fase geen ontsteking plaatsvindt, wordt de schroef weer ingeschakeld voor de tijd van parameter Pr04, de ventilator rookgassen en de bougie blijven ingeschakeld.

Vuur aanwezig
Nadat de temperatuur rookgassen de waarde van parameter Pr13 heeft bereikt en overschreden gaat het systeem over naar de modus inschakeling en wordt op het display de melding "FLAME LIGHT" Vlam Aanwezig" weergegeven en knippert de led ON\OFF.
Tijdens deze fase blijft de temperatuur stabiel gedurende de tijd van parameter Pr02.
De snelheid van de ventilator rookgassen is bepaald in parameter Pr17, de schroef wordt ingeschakeld voor de tijd van parameter Pr05 (led schroef knippert) en de bougie is uitgeschakeld (led bougie uit).
Eventuele storingen zullen de kaart uitschakelen en de foutstatus signaleren.

Werkmodus kachel
Nadat de temperatuur rookgassen de waarde van Pr13 heeft bereikt en overschreden en gedurende tenminste de tijd Pr02 heeft behouden, gaat de kachel over naar de werkfase die de normale werkingsmodus is. Het display toont het bericht "UORK" en de led ON\OFF is ingeschakeld. Het vermogen is instelbaar door middel van de toets P2 en de omgevingstemperatuur door middel van de toets P1.
Wanneer de temperatuur van de rookgassen de met parameter Pr15 ingestelde waarde bereikt wordt de ventilator van de warmtewisselaar ingeschakeld. (led warmtewisselaar aan).

BELANGRIJK: Tijdens deze fase, voor een in parameter Pr03 bepaalde tijd, voert de kachel de reiniging van de vuurpot uit. Op het display verschijnt de melding "CLEANING FIRE-POT", de schroef is ingeschakeld (led schroef acan) met een snelheid bepaald in parameter 09, de ventilator rookgassen werkt op de snelheid van parameter Pr08.
Na de in parameter Pr12 vastgestelde tijd keert de kachel terug naar de werkstatus. (**deze procedure betreft niet de kachels 4 KW**)

Alleen KACHELS 4 KW

> Dit type kachel zal elke 8 bedrijfsuren (zowel ononderbroken als onderbroken) automatisch uitschakelen, onafhankelijk van de in SET CHRONO ingevoerde instellingen, de dag-, week- of weekendprogrammering. De uitschakeling vindt plaats voor het uitvoeren van de reiniging van de vuurpot; op het display verschijnt de melding (REINIG VUURPOT); na de handmatige reiniging kan de kachel weer worden ingeschakeld. De interne time wordt automatisch gereset tot aan het bereiken van nog eens 8 bedrijfsuren.

Wijziging van het ingestelde verwarmingsvermogen
Tijdens de normale werking van de kachel (UORK) is het mogelijk het verwarmingsvermogen te wijzigen door te handelen op toets P2. (Led set vermogen aan).
Om het verwarmingsvermogen te verhogen druk nogmaals op de toets P2, om het te verlagen op de toets P1. Het ingestelde vermogensniveau wordt weergegeven op het display. Om de instelling te verlaten, wacht 5 seconden zonder handelingen te verrichten op het toetsenbord, of druk op P3.

Alleen voor PELLERFORNUIS

> **De vermogens worden op deze wijze aangepast:**
> PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5: vermogens met ventilatie.
> PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5: vermogens zonder ventilatie.
> Indien men het pelletfornuis in de zomer moet gebruiken om te koken of een andere reden, kunnen de vermogens PT- gebruikt worden zodat de ventilatie de omgeving niet zal verwarmen.

Wijziging van de instelling omgevingstemperatuur
Voor de wijziging van de omgevingstemperatuur is het voldoende te handelen op de toets P1.
Het display toont de ingestelde omgevingstemperatuur (SET temperatuur). Door middel van de toetsen P1 (verlagen) en P2 (verhogen) is het mogelijk de waarde te wijzigen. Na ongeveer 5 seconden word de waarde opgeslagen en het display keert terug naar de normale weergave, of druk op P3 om de functie te verlaten.

De omgevingstemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur (SET temperatuur)
Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt, wordt het verwarmingsvermogen automatisch naar de minimumwaarde teruggebracht. Onder deze omstandigheden verschijnt op het display het bericht "MODULAT-".
Wanneer de omgevingstemperatuur tot onder de ingestelde waarde daalt (Set temperatuur) keert de kachel terug naar de modus "UORK" en naar het eerder ingestelde vermogen (Set vermogen).

Stand-by
Indien geactiveerd in het menu, staat de functie STAND-BY toe de kachel uit te schakelen wanneer aan de onderstaande omstandigheden wordt voldaan.
De functie wordt ingeschakeld voor de tijd van parameter Pr44, de omgevingstemperatuur is hoger dan de ingestelde temperatuur (Set omgeving) plus de parameter Pr43. Op het display verschijnt de melding "GO-STBY", gevolgd door de resterende minuten.
Na het verstrijken van de tijd van parameter Pr44 verschijnt op het display de melding "UAIT COOLING". In deze situatie heeft de kachel de schroef uitgeschakeld (led schroef uit), de warmtewisselaar wordt bij het bereiken van de grenswaarde van Pr15 uitgeschakeld en de led ON\OFF knippert.
Wanneer de temperatuur van de rookgassen de grenswaarde van parameter Pr13 bereikt, gaat de kachel naar de STAND-BY modus en verschijnt de melding "STOP ECO TEMP GOOD". De schroef is uitgeschakeld (led schroef uit), de warmtewisselaar is uitgeschakeld (led warmtewisselaar uit), zoals ook de ventilator rookgassen. Wanneer de omgevingstemperatuur onder de ingestelde temperatuur daalt (Set omgeving) min de grenswaarde van parameter Pr43, wordt de kachel weer ingeschakeld.

Uitschakeling van de kachel
Om de kachel uit te schakelen is heet voldoende langdurig op de toets P3 te drukken. Op het display verschijnt de melding "CLEANING FINAL".
De motor van de schroef stopt (led schroef uit), de snelheid van de ventilator rookgassen wordt bepaald door parameter Pr08, en de led ON\OFF knippert.
De ventilator van de warmtewisselaar (led warmtewisselaar aan) blijft actief tot de temperatuur rookgassen daalt onder de met parameter Pr15 ingestelde waarde.
Na het verstrijken van de tijd van parameter Pr39 en indien de temperatuur rookgassen onder de waarde van parameter Pr10 daalt, wordt de kachel uitgeschakeld en verschijnt de melding "Off".

ALARMEN

Indien zich een storing van de werking voordoet, zal de kaart ingrijpen en de opgetreden onregelmatigheid signaleren, de led alarmen inschakelen (led alarm aan) en een akoestisch signaal afgeven. De volgende alarmen kunnen zich voordoen:

Elke alarmsituatie veroorzaakt de onmiddellijke uitschakeling van de kachel.
De alarmsituatie wordt bereikt na de tijd van Pr11, **MET UITZONDERING VAN HET ALARM BLACK-OUT**, en kan gereset worden met een langdurige druk op de toets P3. Telkens wanneer een alarm wordt gereset, wordt, om veiligheidsredenen, een uitschakelingsproces van de kachel geactiveerd. Gedurende de alarmfase is de led alarmen altijd actief (led alarm aan) en, indien de zoemer geactiveerd is, zal deze met tussenpozen klinken. Indien het alarm niet wordt gereset, wordt de kachel in ieder geval uitgeschakeld en wordt de alarmmelding weergegeven.

AL1 BLAC-OUT **- Alarm out stroomonderbreking**
Het kan gebeuren dat tijdens de werkfase van de kachel een stroomonderbreking plaatsvindt. Bij het opnieuw starten, indien de tijd van black-out kleiner was dan parameter Pr48, hervat de kachel de modus **WERKING**, anders wordt het alarm geactiveerd. Op het display scrollt het bericht
"AL1 BLAC-OUT" en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL2 PROBE EXHAUST **- Alarm sonde rookgassentemperatuur**
Vindt plaats indien de sonde rookgassen defect is. De kachel gaat over naar de alarmstatus, de led alarmen wordt ingeschakeld (led alarm aan). Op het display scrollt de melding "AL2 PROBE EXHAUST" en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL3 HOT EXHAUST - **Alarm oververhitting rookgassen**
Treedt op in geval de sonde rookgassen een temperatuur detecteert die hoger is dan de ingestelde vaste waarde die niet gewijzigd kan worden door middel van een parameter. Het display toont de melding “AL3 HOT EXHAUST” zoals in en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL4 FAN FAILURE - **Alarm defect encoder rookgassen**
Vindt plaats in geval van een defect aan de ventilator rookgassen. De kachel gaat over tot de alarmstatus en op het display scrollt de melding “AL4 FAN FAILURE”

AL5 NO LIGHTIN- **- Alarm mislukte ontsteking**
Treedt op indien de ontstekingsfase mislukt. Dit gebeurt wanneer, na het verstrijken van de tijd van parameter Pr01, de temperatuur van de rookgassen de waarde van parameter Pr13 niet overschrijdt. Op het display scrollt het bericht “AL4 FAN FAILURE“ en de kachel gaat over naar de alarmstatus.

AL6 NO PELLET **- Alarm afwezigheid pellets**
Dit alarm treedt op indien tijdens de werkfase de temperatuur van de rookgassen onder de waarde parameter Pr13 daalt. Op het display scrollt het bericht “AL6 NO PELLET" en de kachel gaat over naar de alarmstatus.

AL7 SAFETY THERMAL **- Alarm oververhitting thermische beveiliging**
Vindt plaats wanneer de algemene veiligheids-thermostaat een temperatuur boven de drempelwaarde waarneemt. De thermostaat grijpt in en stopt de schroef, vanwege de serieschakeling met de voeding van deze, en de besturingseenheid grijpt in met de signalering van de alarmstatus (led alarm aan) en de weergave op het display van de melding “AL7 SAFETY THERMAL”; de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL8 FAILURE DEPRESS **- Alarm afwezigheid depressie**
Treedt op wanneer de externe drukregelaar een druk/depressie waarneemt die lager is dan de drempelwaarde. De drukregelaar grijpt in en stopt de schroef, vanwege hun serieschakeling, en de besturingseenheid signaleert de alarmstatus (led alarm aan) en toont op het display de melding “AL8 FAILURE DEPRESS”. De kachel gaat over naar de uitschakeling.

CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

Console
De console staat toe met de besturingseenheid te communiceren door middel van een eenvoudige druk op enkele toetsen. Een display en LED-indicatoren informeren de operator over de operatieve status van de kachel. In de modus programmering worden verschillende parameters weergegeven die door middel van druk op de toetsen gewijzigd kunnen worden.

BESCHRIJVING PANEEL

KNOP (P1) Verhoging omgevingstemperatuur
KNOP (P2) Verlaging omgevingstemperatuur
KNOP (P3) Set / menù
KNOP (P4) On / Off
KNOP (P5) Verlaging vermogen
KNOP (P6) Verhoging vermogen

LED (L1) Chrono geactiveerd - CHRONO
LED (L2) Schroef in beweging – SCHROEF ON
LED (L3) Ontvangst afstandsbediening - AFSTANDSBEDIENING
LED (L4) Thermostaat actief – SET OMGEVING
LED (L5) Knippert tijdens de set temperatuur of in de menu's - SET

DISPLAY (D1):
Tijdens de inschakeling worden de waargenomen omgevingstemperatuur en de tijd weergegeven.
Tijdens de werking wordt het door de gebruiker ingestelde verwarmingsvermogen weergegeven.
Tijdens de bewerking van de parameters gebruiker/technicus wordt de waarde van de parameter die gewijzigd wordt weergegeven.

DISPLAY (D2):
Tijdens de start wordt de status van de kaart weergegeven.
Tijdens de werking wordt het door de gebruiker ingestelde temperatuur weergegeven.
Tijdens de bewerking van de parameters gebruiker/technicus wordt het Label van de parameter die gewijzigd wordt weergegeven.

HET MENU

Door te drukken op de toets P3 verkrijgt men toegang tot het menu.
Het menu is opgedeeld in verschillende items en niveaus voor de toegang tot de instellingen en de programmering van de kaart.

Menu M1 – SET CLOCK
Druk eenmaal op de toets SET (P3): het menu M1 SET KLOK verschijnt. Bevestig door eenmaal op SET (P3) te drukken. Stel met de pijltjes links de huidige dat in en druk op SET (P3); stel het huidige uur in en druk op SET (P3); stel de huidige minuten in en druk op SET (P3); stel het cijfer van de huidige dag in en druk op SET (P3); stel het cijfer van de huidige maand in en druk op SET (P3) en stel tenslotte het cijfer van het huidige jaar in. Bevestig en sluit het menu M1 af door eenmaal op de inschakeltoets te drukken.

Menu M2 – SET CHRONO

Submenu M2 - 1 CHRONO ENABLE
Druk eenmaal op de toets SET (P3). Ga met het pijltje (P5) naar M2 en open het menu door eenmaal te drukken op SET (P3). Het menu M2-1 verschijnt; bevestig met SET (P3) en stel met het pijltje (P1) op ON om de algemene chrono te activeren. Ga terug door eenmaal te drukken op de toets ON-OFF en kies met het pijltje (P5) het te activeren programma.

Submenu M2 - 2 PROGRAM DAY
Twee vaste cycli AAN-UIT voor alle dagen

Submenu M2 - 3 PROGRAM UEKK
Vier cycli AAN-UIT en voor elk uur moeten de dagen geselecteerd worden

Submenu M2 - 4 PROGRAM U-END
Twee cycli AAN-UIT voor zaterdag en zondag

Een programma instellen
Open het gewenste programma en druk één keer op SET. De eerste parameter is de activering van het programma zelf: stel in op ON met het pijltje (P1). **(LET OP OM ÉÉN PROGRAMMA PER KEER TE ACTIVEREN OM PROBLEMEN MET DE CHRONO TE VOORKOMEN)**. Druk op SET (P3). Selecteer voor het instellen van de STARTTIJD met de toetsen (P1) en (P2) het gewenste tijdstip van inschakeling. Druk op SET (P3) voor het instellen van de STOPTIJD en selecteer met de toetsen (P1) en (P2) het gewenste tijdstip voor uitschakeling, alleen in het weekprogramma. Druk op dit punt op SET voor de bevestiging van de dagen. Gebruik de pijltjes (P5) en (P6) om door de dagen van de week te bladeren en stel de dagen door middel van het pijltje (P1) in op ON of OFF.
Houd, na het instellen van de tijden en de dagen en om de CHRONO af te sluiten, de toets ON-OFF ingedrukt tot de startpagina verschijnt. Wanneer de tijden correct zijn ingesteld zal er een groene led gaan branden naast de ZANDLOPER links van het bovenste display.

Menu M3 – LANGUAGE
Voor de selectie van de dialoogtaal tussen de beschikbare talen. Om over te gaan van een taal naar de volgende drukken op P1 (verhogen), om achteruit te gaan op P2 (verlagen), om te bevestigen drukken op P4.

Menu M4 – STAND-BY
Voor de in- en uitschakeling van de modus Stand-by. Na het selecteren van menu M4 met toets P3, drukken op P1 of P2 om de status te veranderen van ON naar OFF en vice versa. Voor de werking het hoofdstuk stand-by raadplegen.

Menu M5 – LOAD INITIAL
Deze functie is alleen beschikbaar wanneer de kachel op **OFF** staat en staat toe de schroef bij de eerste inwerkingstelling van de kachel te laden wanneer het pelletreservoir leeg is. Na het selecteren van menu M5 zal over het display het bericht "P1 voor laden" scrollen. Druk vervolgens op P1 (verhogen). De ventilator rookgassen wordt ingeschakeld op de maximale snelheid, de schroef wordt geactiveerd (led schroef aan) en blijven zo tot het verstrijken van de op het display weergegeven tijd, of tot er op de toets P4 gedrukt wordt.

Menu M6 – STATE STOVE
Na toegang tot het menu M6 scrollen op het display door middel van druk op de toets P3 de status van enkele variabele waarden tijdens de werking van de kachel in de werkmodus. De onderstaande tabel toont een voorbeeld van de weergave op het display en de betekenis van deze waarden.

Weergegeven status - betekenis				
3,1° - Status schroef lading pellets	52' - Time out	Toff - Status thermostaat	106° - Temperatuur Rookgassen	1490 - Snelheid ventilator rookgassen

Menu M7 – SET TECHNIC
Dit item van het menu is bestemd voor de technische installateur van de kachel. Door middel van het invoeren van het wachtwoord is het mogelijk om met de toetsen P1 (verhogen) en P2 (verlagen) de verschillende werkingsparameters van de kachel in te stellen.

FUNCTIES VAN DE GEBRUIKER

Hieropvolgend wordt de normale werking beschreven van de op een convectiekachel geïnstalleerde besturingseenheid, onder verwijzing naar de voor de gebruiker beschikbare functies.

Inschakeling van de kachel
Druk voor het inschakelen van de kachel gedurende enkele seconden op P4. De inschakeling wordt op het display gesignaleerd met de melding "START".
In deze situatie gaat de kachel in de status van voorverwarming, de bougie gaat aan (zie led bougie) en de ventilator rookgassen wordt ingeschakeld.
Eventuele storingen tijdens de fase inschakeling worden op het display gemeld en de kachel gaat naar de alarmstatus.

Lading pellets
Na ongeveer 1 minuut begint de fase voor het laden van pellets, op het display scrollt het bericht "LOAD PELLET". In een eerste fase laadt de schroef gedurende een bepaalde tijd de pellets in de vuurpot. In de tweede fase wordt de schroef uitgeschakeld (led schroef uit) terwijl de snelheid ventilator rookgassen en de bougie in de vorige status blijven. Indien er na deze fase geen ontsteking plaatsvindt wordt de schroef weer ingeschakeld en blijft de bougie actief.

Vlam aanwezig
Nadat de temperatuur rookgassen een vastgestelde drempelwaarde heeft bereikt en overschreden gaat het systeem over naar de modus inschakeling en wordt op het display de melding "FLAME LIGHT" Vlam Aanwezig" weergegeven.
De snelheid van de ventilator rookgassen is een vaste waarde, de schroef wordt ingeschakeld (led schroef knippert) en de bougie is uitgeschakeld (led bougie uit).
Eventuele storingen zullen de kaart uitschakelen en de foutstatus signaleren.

Functionerende kachel
Nadat de temperatuur rookgassen een bepaalde waarde heeft bereikt en overschreden en gedurende een vooraf bepaalde tijd heeft behouden, gaat de kachel over naar de werkfase die de normale werkingsmodus is. Het bovenste display toont de tijd en de omgevingstemperatuur en het onderste display het ingestelde vermogen en het huidige vermogen van de kachel. Het vermogen is instelbaar door middel van de toetsen P5 en P6 en de omgevingstemperatuur door middel van de toetsen P1 en P2. Wanneer de temperatuur van de rookgassen een bepaalde drempelwaarde bereikt wordt de ventilator van de warmtewisselaar ingeschakeld.
Tijdens deze fase verricht de kachel de reiniging van de vuurpot. Op het display scrollt de melding "CLEAN BRAZIER", de schroef is ingeschakeld (led schroef aan), evenals de ventilator rookgassen. Na een vastgestelde tijd keert de kachel terug naar de werkstatus.

Wijziging van het ingestelde verwarmingsvermogen
Tijdens de normale werking van de kachel (Werk) is het mogelijk het verwarmingsvermogen te wijzigen door te handelen op toetsen P5 en P6. Om het verwarmingsvermogen te verhogen druk nogmaals op de toets P6, om het te verlagen op de toets P5. Het ingestelde vermogensniveau wordt weergegeven op het display. Om de instelling te verlaten, wacht 5 seconden zonder handelingen te verrichten op het toetsenbord, of druk op P4.

Wijziging van de instelling omgevingstemperatuur
Voor de wijziging van de omgevingstemperatuur is het voldoende te handelen op de toetsen P1 en P2. Het display toont de ingestelde omgevingstemperatuur (SET temperatuur). Door middel van de toetsen P1 (verhogen) en P2 (verlagen) is het mogelijk de waarde te wijzigen. Na ongeveer 5 seconden word de waarde opgeslagen en het display keert terug naar de normale weergave, of druk op P4 om de functie te verlaten. Het is ook mogelijk "man" in te stellen voor de handmatige werking van de kachel met een vaste vermogenswaarde. Of "t-e", in geval er een externe thermostaat is aangesloten.

De omgevingstemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur (SET temperatuur)
Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt, wordt het verwarmingsvermogen automatisch naar de minimumwaarde teruggebracht. Onder deze omstandigheden verschijnt op het display het bericht "Modul". Wanneer de omgevingstemperatuur tot onder de ingestelde waarde daalt (Set temperatuur) keert de kachel terug naar de modus "modulat-" en naar het eerder ingestelde vermogen (Set vermogen). In geval van een externe thermostaat en indien de omgevingstemperatuur in t-e is ingesteld, gaat de open thermostaat in modulatie terwijl de gesloten thermostaat terugkeert naar het ingestelde vermogen.

Stand-by
Indien geactiveerd in het menu, staat de functie STAND-BY toe de kachel uit te schakelen wanneer aan de onderstaande omstandigheden wordt voldaan. De functie wordt voor een bepaalde tijd ingeschakeld, de omgevingstemperatuur is hoger dan de ingestelde temperatuur (Set omgeving) plus een vooraf ingestelde delta temperatuur. Op het display verschijnt de melding "SO-STBY", gevolgd door de resterende minuten. Na het verstrijken van de vastgestelde tijd verschijnt op het display de melding "ATTESA RAFFRED-". In deze situatie heeft de kachel een uitgeschakelde schroef (led schroef uit) en wordt de warmtewisselaar uitgeschakeld. Wanneer de temperatuur van de rookgassen de bepaalde grenswaarde bereikt, gaat de kachel naar de stand-by modus en verschijnt de melding "STOP ECO TEMP OK". De schroef is uitgeschakeld (led schroef uit), de warmtewisselaar is uitgeschakeld, zoals ook de ventilator rookgassen.
Wanneer de omgevingstemperatuur onder de ingestelde temperatuur daalt (Set omgeving) min de grenswaarde van de delta temperatuur, wordt de kachel weer ingeschakeld.

Uitschakeling van de kachel
Om de kachel uit te schakelen is heet voldoende langdurig op de toets P4 te drukken. Op het display verschijnt de melding “CLEANING FIANL". De schroefmotor stopt (led schroef uit) en de snelheid van de ventilator rookgassen is vooraf bepaald. De ventilator van de warmtewisselaar (led warmtewisselaar aan) blijft actief tot de temperatuur rookgassen daalt onder een vooraf ingestelde waarde. Na het verstrijken van een bepaalde tijd en indien de temperatuur rookgassen onder een vooraf ingestelde waarde daalt, wordt de kachel uitgeschakeld en verschijnt de melding "Off".

ALARMEN

Indien zich een storing van de werking voordoet, zal de kaart ingrijpen en de opgetreden onregelmatigheid signaleren, de led alarmen inschakelen (led alarm aan) en een akoestisch signaal afgeven.

Elke alarmsituatie veroorzaakt de onmiddellijke uitschakeling van de kachel.
De alarmsituatie wordt bereikt na een vooraf bepaalde tijd, **MET UITZONDERING VAN HET ALARM BLACK-OUT**, en kan gereset worden met een langdurige druk op de toets P4. Telkens wanneer een alarm wordt gereset, wordt, om veiligheidsredenen, een uitschakelingsproces van de kachel geactiveerd. Gedurende de alarmfase is de led alarmen altijd actief (led alarm aan) en, indien de zoemer geactiveerd is, zal deze met tussenpozen klinken. Indien het alarm niet wordt gereset, wordt de kachel in ieder geval uitgeschakeld en wordt de alarmmelding weergegeven.

AL1 BLAC-OUT - **Alarm black-out stroomonderbreking**
Het kan gebeuren dat tijdens de werkfase van de kachel een stroomonderbreking plaatsvindt. Bij het opnieuw starten, indien de tijd van black-out kleiner was dan parameter Pr48, hervat de kachel de modus **WORKING** anders wordt het alarm geactiveerd.

Op het display scrollt het bericht “AL1 BLAC-OUT ” en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL2 PROBE EXHAUST - **sonde rookgassentemperatuur**
Vindt plaats indien de sonde rookgassen defect is. De kachel gaat over naar de alarmstatus, de led alarmen wordt ingeschakeld (led alarm aan). Op het display scrollt de melding “AL2 PROBE EXHAUST” en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL3 HOT EXHAUST **- Alarm oververhitting rookgassen**
Treedt op in geval de sonde rookgassen een temperatuur detecteert die hoger is dan de ingestelde vaste waarde die niet gewijzigd kan worden door middel van een parameter. Het display toont de melding “AL3 HOT EXHAUST” en de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL4 FAN FAILURE **- defect encoder rookgassen**
Vindt plaats in geval van een defect aan de ventilator rookgassen. De kachel gaat over tot de alarmstatus en op het display scrollt de melding “AL4 FAN FAILURE”.

AL5 NO LIGHTIN- **- Alarm mislukte ontsteking**
Treedt op indien de ontstekingsfase mislukt. Dit gebeurt indien na een bepaalde tijd de temperatuur van de rookgassen een bepaalde grenswaarde niet overschrijdt. Op het display scrollt het bericht “AL5 NO LIGHTIN-**“** en de kachel gaat over naar de alarmstatus.

AL6 NO FIRE **- Alarm afwezigheid pellets**
Dit alarm treedt op indien tijdens de werkfase de temperatuur van de rookgassen onder een bepaalde parameter daalt. Op het display scrollt het bericht “AL6 NO FIRE" en de kachel gaat over naar de alarmstatus.

AL7 SAFETY THERMAL **- Alarm oververhitting thermische beveiliging**
Vindt plaats wanneer de algemene veiligheids-thermostaat een temperatuur boven de drempelwaarde waarneemt. De thermostaat grijpt in en stopt de schroef, vanwege de serieschakeling met de voeding van deze, en de besturingseenheid grijpt in met de signalering van de alarmstatus (led alarm aan) en de weergave op het display van de melding “AL7 SAFETY THERMAL”; de kachel gaat over tot de uitschakeling.

AL8 FAILURE DEPRESS **- Alarm afwezigheid depressie**
Treedt op wanneer de externe drukregelaar een druk boven de drempelwaarde waarneemt. De drukregelaar grijpt in en stopt de schroef, vanwege hun serieschakeling, en de besturingseenheid signaleert de alarmstatus (led alarm aan) en toont op het display de melding “AL8 FAILURE DEPRESS”. De kachel gaat over naar de uitschakeling.

CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

Console
De afstandsbediening toont de informatie betreffende de werkingsstatus van de kachel. Na toegang tot het menu is het mogelijk verschillende soorten weergaven te verkrijgen en instellingen te verrichten die beschikbaar zijn afhankelijk van het toegangsniveau.
Afhankelijk van de operationele modus kunnen de weergaven verschillende betekenissen aannemen, afhankelijk van de positie op het display.

BESCHRIJVING PANEEL

DISPLAY (P0)
TOETS (P1) - Verhogen:
In de programmeringsmodus wijzigt/verhoogt deze toets de waarde van het gekozen menu, in de WORK/OFF uitgeschakelde modus verhoogt de toets de temperatuurwaarde van de omgevingsthermostaat of het vermogen van de kachel.
TOETS (P2) - Verlagen:
In de programmeringsmodus wijzigt/verlaagt deze toets de waarde van het gekozen menu, in de WORK/OFF uitgeschakelde modus verlaagt de toets de temperatuurwaarde van de omgevingsthermostaat of het vermogen van de kachel.
TOETS (P3) - ON/OFF ontgrendelen:
Druk gedurende twee seconden op de toets voor de handmatige in- of uitschakeling van de kachel, afhankelijk van het feit of deze in- of uitgeschakeld is (OFF/START). Door middel van een eenvoudige druk keert men terug naar het vorige menu tot aan de beginweergave. Indien er alarmen zijn opgetreden die de kachel in de geblokkeerde status hebben gebracht, is het met deze toets mogelijk de kachel te ontgrendelen en over te gaan naar de status Uitgeschakeld (OFF).
TOETS (P4) - Set Temperatuur Omgeving:
In de (WORK) werkmodus dient de toets voor de toegang tot de instelling omgevingstemperatuur. In de menumodus gaat men met deze toets naar het vorige menu-item terwijl men in programmeringsmodus terugkeert naar het vorige submenu-item, de toegepaste wijzigingen worden opgeslagen.
TOETS (P5) - Set Vermogen:
In de (WORK) werkmodus dient de toets voor de toegang tot de waarde van het vermogen. In de menumodus gaat men met deze toets naar het volgende menu-item terwijl men in programmeringsmodus terugkeert naar het volgende submenu-item, de toegepaste wijzigingen worden opgeslagen.
TOETS (P6) - Set regeling temperatuur water:
Deze toets verleent toegang tot de instelling van de temperatuur van het water van de ketel en van het huishoudelijke water.
TOETS (P7) - Set/menu:
Deze toets verleent toegang tot het menu van de parameters gebruiker en technicus. In het menu verleent de toets toegang tot het volgende niveau van submenu's en tijdens de programmeringsfase stelt de toets de waarde in en gaat over naar het volgende menu-item.

TOETS (T1) ON/OFF: Handmatige in- en uitschakeling van de kachel
TOETS (T2) +: verhogen van het vermogen
TOETS (T3) -: verlagen van het vermogen

LED (L1) signaal: Bevestigt de ontvangst van het signaal
LED (L2) alarm: signaleert de alarmstatus van de kachel. Reset met toets on/off

HET MENU

Door middel van druk op de toets P7 (MENU) verkrijgt men toegang tot het menu. Het menu is opgedeeld in verschillende items en niveaus voor de toegang tot de instellingen en de programmering van de kaart.
De menu-items voor toegang tot de technische programmering zijn beschermd door een wachtwoord.

Menu M2 – STE CLOCK
Voor de instelling van de huidige tijd en datum. De kaart is uitgerust met een lithium batterij die zorgt voor een autonomie van de interne klok van meer dan 3/5 jaar.

Menu M3 – SET CHRONO

Submenu M3 - 1 ENABLE CHRONO
Voor de globale in- en uitschakeling van alle functies van de chronothermostaat.

Submenu M3 - 2 PROGRAM DAY
Voor de instelling van alle functies van de dagelijkse chronothermostaat.

Er kunnen twee werkingssegmenten worden ingesteld, afgebakend door de volgens de volgende tabel ingestelde tijden, waar de instelling OFF de klok aanduidt

het commando te negeren:

Selectie	*Betekenis*	*Mogelijke waardenori*
START 1	tijd van inschakeling	tijd - OFF
STOP 1	tijd van uitschakeling	tijd - OFF
START 2	tijd van inschakeling	tijd - OFF
STOP 2	tijd van uitschakeling	tijd - OFF

Submenu M3 - 3 PROGRAM WEEK
Voor de instelling van alle functies van de wekelijkse chronothermostaat.

De weekprogrammering beschikt over 4 onafhankelijke programma's, waarvan de eindimpact een combinatie is van de 4 individuele programmeringen.
De weekprogrammering kan in- of uitgeschakeld worden.
Bovendien, bij instelling op OFF in het veld tijden, zal de klok het overeenkomstige commando negeren.
Waarschuwing: de programmering zorgvuldig uitvoeren en vermijden om de in- en/of uitschakeltijden gedurende dezelfde dag in verschillende programma's te overlappen.

Submenu M3 - 4 PROGRAM WEEK-END
Voor de inschakeling, uitschakeling en instelling van de functies van de chronothermostaat tijdens het weekend (dagen 6 en 7, dat wil zeggen zaterdag en zondag).

ADVIES: om verwarring en onbedoelde start- en stophandelingen te voorkomen moet slechts één enkel programma per keer geactiveerd worden indien men zich niet precies bewust is van het gewenste resultaat.
Schakel het dagelijkse programma uit wanneer men het wekelijkse programma wenst te gebruiken. Wanneer men de weekprogrammering in de programma's 1, 2, 3 en 4 wenst te gebruiken moet de weekendprogrammering altijd uitgeschakeld gehouden worden.
Activeer de weekendprogrammering uitsluiten na de uitschakeling van de weekprogrammering.

Menu M4 – SELECT LANGUAGE
Voor de selectie van de dialoogtaal tussen de beschikbare talen.

Menu M5 – SELECT FEELER
Voor de selectie van de interne of de remote sonde

Menu M6 – MODO STAND-BY
Activeert de modus "MODO STAND-BY" die de kachel zal uitschakelen nadat de omgevingstemperatuur gedurende de met Pr44 ingestelde tijd boven de SET waarde gebleven is. Na de door deze omstandigheid gecommandeerde uitschakeling is het opnieuw inschakelen alleen mogelijk wanneer zich de volgende voorwaarde voordoet: TSET < (Tomgeving - Pr43)

Menu M7 – MODE BUZZER
De instelling op “OFF” schakelt het akoestische signaal uit.

Menu M8 – LOAD INITIAL
Maakt het mogelijk om, bij de uitgeschakelde en afgekoelde kachel, gedurende 90" een voor-lading van pellets uit te voeren. Start met toets P1 en onderbreek met toets P3. Voor de 12KW inzet-hoekkachel moet de eerste lading 5-6 maal worden uitgevoerd. Deze zelfde eerste lading moet worden uitgevoerd wanneer u vergeet pellets in het reservoir te laden terwijl de inzetkachel in werking is. De schroef wort volledig leeggemaakt en u moet de eerste (LOAD INITIAL) lading opnieuw uitvoeren.

Menu M9 – STATE STOVE
Weergave van de huidige status van de kachel door middel van het tonen van de status van de verschillende met de kachel verbonden eenheden. Er zijn meerdere pagina's ter beschikking die achtereenvolgend worden weergegeven.

Menu M10 – SETTINGS TECHNIC
Dit item van het menu is bestemd voor de technische installateur van de kachel. Door middel van het invoeren van het wachtwoord is het mogelijk om met de toetsen P2 (verhogen) en P1 (verlagen) de verschillende werkingsparameters van de kachel in te stellen.

FUNCTIES VAN DE FEBRUIKER

Hieropvolgend wordt de normale werking beschreven van de op een convectiekachel geïnstalleerde besturingseenheid, onder verwijzing naar de voor de gebruiker beschikbare functies. De onderstaande aanwijzingen verwijzen naar de met de optie chronothermostaat uitgeruste besturingseenheid. In de volgende paragrafen wordt verder de technische programmeringsmodus besproken.

Inschakeling van de kachel
Druk voor het inschakelen van de kachel gedurende enkele seconden op P3. De inschakeling wordt op het display gesignaleerd.

Startfase
De kachel voert op volgorde de startfasen uit, in overeenkomst met de in de parameters bepaalde modi die de niveaus en de timing ervan controleren.

Mislukte ontsteking
Na het verstrijken van de tijd Pr01, indien de temperatuur de minimum toegestane waarde nog niet heeft bereikt, parameter Pr13, bereikt met een gradiënt van 2°C/min, gaat de kachel over naar de alarmstatus.

Functionerende kachel
Wanneer de startfase op positieve wijze beëindigd is, gaat de kachel over naar de werkmodus die de normale werkwijze vertegenwoordigt (WORK). Als de temperatuur van de rookgassen hoger is dan Pr15 worden de warmtewisselaars ingeschakeld. De warmtewisselaars 2 en 3 worden alleen ingeschakeld indien ze geactiveerd zijn.

Wijziging van de instelling omgevingstemperatuur
Voor de wijziging van de omgevingstemperatuur is het voldoende te handelen op de toetsen P1 en P2. Het display de huidige status van de SET temperatuur.

Gebruik van de externe thermostaat/chronothermostaat
Indien men een externe omgevingsthermostaat wenst te gebruiken moet men deze aansluiten op de klemmen TERM (connector CN7 pin 7-8).
- **externe thermostaat**: op de kachel een SET temperatuur instellen gelijk aan 7°C.
- **externe chronothermostaat**: op de kachel een SET temperatuur instellen gelijk aan 7°C en op het menu 03-01 de functionaliteit chrono uitschakelen.

De activering van de kachel vindt plaats met de ingeschakelde kachel bij het sluiten van het contact.

De omgevingstemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur (SET temperatuur)
Wanneer de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde heeft bereikt, of de temperatuur van de rookgassen heeft de waarde van Pr13 bereikt, wordt het verwarmingsvermogen automatisch teruggebracht naar de minimale waarde, conditie (MODULAT-).
Indien de MODE STAND-BY modus geactiveerd is, zal de kachel uitschakelen met een vertraging zoals bepaald met Pr44, na het bereiken van de SET temperatuur. De herstart vindt plaats nadat zich de volgende voorwaarde voordoet: Tomgeving > (TSET + Pr43)

Reiniging vuurpot
Tijdens het normale bedrijf in de werkmodus, wordt met door parameter Pr03 vastgestelde tussenpozen en gedurende de met parameter Pr12 ingestelde tijd de modus "CLEANING FIRE-POT" geactiveerd.

Uitschakeling van de kachel
Om de kachel uit te schakelen is het voldoende gedurende ongeveer 2 seconden te drukken op de toets P3. De schroef wordt onmiddellijk gestopt en de rookafvoer

wordt op hoge snelheid gebracht. De fase van (CLEANING FINAL) wordt uitgevoerd. De werking van de ventilator rookgassen wordt uitgeschakeld na het verstrijken van de tijd Pr39 nadat de temperatuur van de rookgassen tot onder de waarde van parameter Pr13 is gedaald.

Opnieuw inschakelen van de kachel
Het opnieuw inschakelen van de kachel is niet mogelijk totdat de temperatuur van de rookgassen onder de waarde Pr13 daalt en de veiligheidstijd Pr38 verstreken is.

WAT GEBEURT ER ALS.....

De pellets geen vlam vatten
In geval van een mislukte ontsteking wordt de foutmelding “NO LIGHTIN-“ weergegeven.

Er een stroomonderbreking is (black-out)
Na een stroomonderbreking gaat de kachel na het herstel van de voeding in de status “CLEANING FINAL/BLACK OUT” en wacht tot de temperatuur van de rookgassen daalt tot een waarde onder Pr13.

In alle gevallen waar de duur van de black-out groter is dan T wordt de kachel uitgeschakeld.

ALARMEN

Indien zich een storing van de werking voordoet, zal de kaart ingrijpen en de opgetreden onregelmatigheid signaleren en, afhankelijk van het type alarm, met verschillende modi handelen. De volgende alarmen kunnen zich voordoen:

Elke alarmsituatie veroorzaakt de onmiddellijke uitschakeling van de kachel.

De alarmstatus wordt bereikt na de tijd PR11 en kan worden gereset met de druk op de knop P3.

ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST **- Alarm sonde rookgassentemperatuur**
Treedt op in geval van defect van de sensor rookgassen, wanneer deze stuk of losgekoppeld is. Tijdens de alarmtoestand voert de kachel de uitschakelingsprocedure uit.

ALARM ACTIVE HOT EXHAUST **- Alarm oververhitting rookgassen**
Treedt op indien de sensor rookgassen een temperatuur boven de 220°C detecteert. Het display toont de melding zoals in de afbeelding. Tijdens het alarm wordt onmiddellijk de uitschakelingsprocedure geactiveerd.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN- **- Alarm mislukte ontsteking**
Treedt op indien de ontstekingsfase mislukt. De uitschakelingsprocedure wordt onmiddellijk geactiveerd.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN- **- Alarm uitschakeling tijdens de werkfase**
Indien de vlam tijdens de werkfase dooft en de temperatuur rookgassen onder minimale grenswaarde voor de werking van de kachel daalt (parameter PR13) wordt het alarm geactiveerd. De uitschakelingsprocedure wordt onmiddellijk geactiveerd.

ALARM ACTIVE CLEANING FINAL - **Stroomuitval**

ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS **- Alarm veiligheids-drukregelaar schroef**
In geval de drukregelaar (depressiemeter) een druk detecteert die lager is dan de drempelwaarde, grijpt de drukregelaar in om het voeden van de schroef te stoppen (in serie geschakeld met de voeding hiervan) en tegelijkertijd, door middel van de klemmen AL2 in CN4, kan de controller deze statuswijziging verwerven. De melding "ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS" wordt weergegeven en het systeem wordt gestopt.

ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL **- Alarm algemene thermostaat**
In geval de thermostaat algemene veiligheid een temperatuur boven de drempelwaarde detecteert, grijpt de thermostaat in om het voeden van de schroef te stoppen (in serie geschakeld met de voeding hiervan) en tegelijkertijd, door middel van de klemmen AL1 in CN4, kan de controller deze statuswijziging verwerven. De melding “**ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL**” wordt weergegeven en het systeem wordt gestopt.
Schroef de zwarte dop naast de kaart los en druk op de knop om het contact weer te bewapenen.



ALARM ACTIVE FAN FAILURE **- Alarm defect zuigventilator rookgassen**
Wanneer de ventilator voor de afzuiging rookgassen defect raakt zal de kachel stoppen en wordt de melding “**ALARM ACTIVE FAN FAILURE"** getoond, zoals in de volgende afbeelding. De uitschakelingsprocedure wordt onmiddellijk geactiveerd.

CERCA CAMPO

Deze melding verschijnt wanneer de afstandsbediening niet met het noodbedieningspaneel communiceert. Controleer dat de kaart gevoed wordt en dat het noodbedieningspaneel (ontvanger) goed verbonden is.

Zendeenheid instellen:
De kachel moet zijn aangesloten op het elektriciteitsnet. Druk vervolgens gelijktijdig gedurende ongeveer 3-4 seconden op de toetsen (P1) en (P2), tot de melding SCEGLI UNITA' verschijnt; selecteer dan de zendeenheid door middel van de toetsen (P1) en (P2) (\1-2-3...). Op de geleverde afstandsbedieningen zijn de zendeenheden ingesteld op 0 (defaultwaarde). Houd gedurende ongeveer 3 seconden de toets ON-OFF (P3) ingedrukt om te memoriseren. De afstandsbediening is klaar voor de normale werking.

Deze handelingen moeten binnen 30 seconden vanaf de inschakeling van de kachel worden uitgevoerd.

CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

De afstandsbediening vervangt het display van de traditionele pelletkachels. De afstandsbediening is voorzien van batterijlader, oplaadbare batterijen, houder en pluggen met schroeven voor de bevestiging aan de wand. Kan ook met alkalinebatterijen werken.
Koppeling van de afstandsbediening met de kachel:

- koppel de kachel los van de netspanning.
- voed de kachel en druk na de “beep” kort op een willekeurige toets van de afstandsbediening die binnen zijn niet met een andere kachel gekoppeld mag zijn.

Stand-by en opladen:
De afstandsbediening gaat automatisch in stand-by wanneer hij voor meer dan 30 minuten niet gebruikt wordt. Bij de eerste druk op een willekeurige toets of een beweging wordt hij weer geactiveerd. De duur van de lading is ongeveer 3 dagen. Na het verstrijken van deze periode wordt er niet meer op het indrukken van de toetsen gereageerd en moet de afstandsbediening worden opgeladen, met de meegeleverde batterijlader, gedurende een tijd die voldoende is voor het bereiken van ten minste het minimale noodzakelijke niveau voor het heractivering, normaal 60 minuten. Plaats de afstandsbediening in de daarvoor bestemde houder wanneer hij niet gebruikt wordt. Ook wanneer de batterijen volledig ontladen zijn, blijft de koppeling behouden.

Noodschakelaar:
Mocht de afstandsbediening niet functioneren, dan kan de kachel worden in- en uitgeschakeld met de knop op de achterkant van de kachel, naast de voedingskabel. **(zie afbeelding op pagina 239 NOODSCHAKELAAR)**.

BESCHRIJVING PANEEL

TOETS (P1) toegang tot menu chronothermostaat.
TOETS (P2) inschakeling/uitschakeling.
TOETS (P3) Door de toets P3 langdurig in te drukken wordt er nuttige informatie weergegeven.
TOETS (P4) Druk meerdere malen op de toets P4 tot de weergave van het menu (ROOM TEMPERATURE) OMGEVINGSTEMPERATUUR en wijzig de waarde vervolgens met de toetsen P5 en P6.
TOETS (P5) verhogen. Scrollen door het menu.
TOETS (P6) verlagen. Scrollen door het menu.

DISPLAY (D1) huidige dag en datum.
DISPLAY (D2) huidig uur en minuten.
DISPLAY (D3) omgevingstemperatuur.
DISPLAY (D4) status van de kachel (OFF).
DISPLAY (D5) werkingsmodus (NORMAL of PROGRAM).
DISPLAY (D6) de letter links geeft aan of de omgevingstemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur.

SNEL MENU

De toet P4 (SET/MENU) verleent toegang tot de functies van het menu. Bij het vervolgens meermaals indrukken verschijnen de volgende pagina's:
Instelling maximaal vermogen (MAXIMUM POWER): Verhoog en verlaag door middel van de toetsten P5 en P6 de SET voor het maximale werkvermogen. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de volgende pagina.
ECO STOP: Schakel om tussen ON en OFF door middel van de toetsen P5 en P6. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de volgende pagina.Activeert of deactiveert de modus ECO STOP.
Set omgevingstemperatuur (ROOM TEMPERATURE): Verhoog en verlaag door middel van de toetsten P5 en P6 de SET voor de omgevingstemperatuur 1. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de startpagina.

Menu gebruiker
Druk vanaf de hoofdpagina langdurig op de toets P4:
- EXIT: gaat terug naar de hoofdpagina.
- PRE-LOADING voorlading: gaat naar de functie voorlading.
- STATUS SYSTEEM: toont de pagina met de informatie over de huidige status van het systeem.
- PELLET SET: voor de aanpassing van de functionaliteit van het systeem op het type gebruikte pellet.
- GENERAL SETTINGS: verleent toegang tot het submenu "algemene instellingen".

PRE LOADING: (alleen toegankelijk met de uitgeschakelde kachel), biedt twee opties voor de voorlading:

NORMAL: houd de toets P5 (verhogen) ingedrukt gedurende de gehele gewenste werkingstijd van de schroef. Druk op P3 om terug te gaan.
AUTO: voert de voorlading gedurende een vooraf bepaalde tijd uit. Druk op P3 om terug te gaan.

STATUS SYSTEEM: toont op volgorde:

- status van de kachel
- temperatuur rookgassen (°C)
- snelheid van de rookgassenventilator (indien voorzien van encoder) in toeren/minuut
- huidig vermogensniveau
- omgevingstemperatuur (°C)
- snelheid motor schroef
- snelheid van de ventilator van de warmtewisselaar in percentage
- temperatuur van de kaart
- ingestelde stroming
- gedetecteerde stroming

Gebruik de toetsen P5 en P6 om door de verschillende pagina's te scrollen. Druk op P4 om terug te gaan.

Tabel correctie instellingen type pellet

instelling	correctie aanzuiging rookgassen	correctie lading pellets
0	verhoging van 10%	verlaging van 10%
1	verhoging van 8%	verlaging van 8%
2	verhoging van 6%	verlaging van 6%
3	verhoging van 4%	verlaging van 4%
4	verhoging van 2%	verlaging van 2%
5	geen correctie	geen correctie
6	verlaging van 2%	verhoging van 2%
7	verlaging van 4%	verhoging van 4%
8	verlaging van 6%	verhoging van 6%
9	verlaging van 8%	verhoging van 8%
10	verlaging van 10%	verhoging van 10%

PELLET SET: Selecteer met de toetsen P5 en P6 de gewenste instellingen van de lading en bevestig met P4.

Algemene instellingen: toont op volgorde:
- EXIT terug: gaat terug naar de hoofdpagina.
- TIME SETTING, set klok: voor de toegang tot de pagina voor de instelling van de tijd en de datum. Op de hieronder getoonde schermafbeelding overgaan van één veld naar het volgende met een korte druk op de toets P4 (SET). Selecteer met de toetsen P5 en P6 de gewenste waarden. Als gevolg van de in het systeem ingevoerde eeuwigdurende kalender is het niet mogelijk de dag van de week in te stellen. Druk lang op de toets P4 om terug te gaan.
- PROBE ON RADIO (Y/N): activeert de omgevingssonde van de afstandsbediening. Activeer of deactiveer de omgevingssonde van de afstandsbediening door middel van de toetsen P5 en P6. Druk kort op de toets P4 om terug te gaan. Let op dat in het geval de radiocommunicatie tussen afstandsbediening en de kachel onderbroken wordt, zal de kachel automatisch verwijzen naar de standaard-omgevingssonde.
- LANGUAGE SET: voor de selectie van de gewenste dialoogtaal.
- LOGS: toont de lijst van de opgeslagen registraties van de gebeurtenissen (alarmen).
- SERVICE: geeft de informatie van het gebruik van de kachel weer.
- PELLET LEVEL: activeert of deactiveert de sensor voor het niveau van de pellets.
- ECO-STOP HYS+: positieve hysteresis van de omgevingssonde. Es: waarde ECO-STOP HYS+=1,0. De kachel gaat over naar ECOSTOP wanneer de omgevingstemperatuur met 1°C wordt overschreden ten opzichte van de ingestelde waarde.
- ECO-STOP HYS-: negatieve hysteresis van de omgevingssonde. Es: waarde ECO-STOP HYS-=1,0. De kachel zal weer inschakelen wanneer de omgevingstemperatuur met 1°C daalt onder de ingestelde waarde.

Chronothermostaat
Door middel van de functie chronothermostaat verkrijgt de gebruiker de ontsteking, uitschakeling, instelling SET temperatuur en SET vermogen op geprogrammeerde en automatische wijze verspreid over de gehele week. Hiervoor moeten de gewenste instellingen worden uitgevoerd, tenzij men de vooraf ingestelde instellingen wenst te aanvaarden. Een lange druk op de toets P1 verleent toegang tot het PROGRAMMER SET. Het menu chronothermostaat biedt de mogelijkheid om alle instellingen uit te voeren die nodig zijn voor een goede werking van het systeem.

Activering van de chronothermostaat
Gebruik, na het markeren van het overeenkomstige menu-item, de toets P4 (SET) voor toegang tot het selectiemenu. Druk op de toetsen P5 en P6 om te activeren/deactiveren. Druk op P4 om op te slaan en terug te gaan.
Na de activering van de chronothermostaat moet de kachel worden ingeschakeld met een lange druk op de toets P2; de kachel gaat over tot de status die in de programmering is vastgesteld voor het tijdstip van inschakeling.Wanneer de chronothermostaat geactiveerd wordt terwijl de kachel reeds is ingeschakeld, gaat de kachel over naar de status en het niveau die in de programmering bepaald zijn voor de werking na het verstrijken van het eerste halve uur. Indien de kachel niet is ingeschakeld, wordt het programma niet uitgevoerd. Wanneer de kachel zich in een alarmtoestand bevindt, is de chronothermostaat uitgeschakeld om te voorkomen dat de kachel kan worden ingeschakeld totdat de oorzaken van het alarm verholpen zijn. Vervolgens zal het noodzakelijk zijn de chrono (PROGRAM ENABLING) opnieuw te activeren.

Instellingen van de maximale vermogensniveaus
Het menu biedt de mogelijkheid op 3 vermogensniveaus in te stellen: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. Aan elk van deze niveaus is een maximaal vermogensniveau toegewezen. Per elk niveau is er een programmeringspagina beschikbaar.

De pagina TIME SLOT SETTING toont iedere dag van de week, in het veld (A3) DAG, onderverdeeld in 24 periodes van één uur elk (0, 1, 2, ... 24). Iedere periode is op zijn beurt onderverdeeld in twee halve uren gemarkeerd in het voorbeeld met het opschrift (A1) UREN.

SET TIJDSBESTEKKEN **page 228 F-7**

Knop (A1) UREN
Knop (A2) NR. ZONE
Knop (A3) DAG
Knop (A4) KOPIEER
Knop (A5) LIJMEN
Knop (A6) VERLATEN
Knop (A7) VERMOGEN

SET TIJDSBESTEKKEN **page 228 F-7**

Niveau (A7-a) OFF- uit
Niveau (A7-b) ECONOMY
Niveau (A7-c) NORMAL
Niveau (A7-d) COMFORT

Selectie van de functies en de tijdsbestekken.
Door middel van de toetsen P5 en P6 is het mogelijk in beide richtingen door de uren, de dag van de week en de programmeringssymbolen (kopiëren, lijmen, verlaten) te scrollen. Druk meerdere malen op de toets P4 (SET) tot het streepje de gewenste hoogte bereikt. Druk herhaaldelijk op de toets P4 om het gewenste niveau in te stellen (OFF, ECONOMY, NORMAL en COMFORT). Ga door middel van de toetsen P5 en P6 naar de hoge tijdsbestekken.

Wijziging dag van de week.
Ga door middel van de toetsen P5 en P6 naar de gewenste dag van de week. Gebruik de toets P4 (SET) om de dag te wijzigen. De dagen van de week worden in een cirkel voorgesteld. Na her selecteren van de gewenste dag, door middel van P5 en P6 naar de tijdsbestekken gaan en op de eerder beschreven wijze de gewenste instellingen uitvoeren.

Voor iedere dag van de week is het mogelijk om een groot aantal ontstekingen, uitschakelingen en wijzigingen van de temperatuur in te stellen.
Op de volgende wijze is het mogelijk om de instellingen van een dag van de week te kopiëren:

- scroll met de toetsen P5 (vooruit) en P6 (achteruit) door alle tijdsbestekken tot het bereiken van het symbool kopiëren; druk op de toets P4 (SET).
- ga met de toets P6 (achteruit) naar de dag van de week en scroll met de toets P4 door de dagen tot het bereiken van de dag waar u de eerder gekopieerde instelling wenst te lijmen.
- ga met de toets P5 (vooruit) naar het symbool lijmen en druk op de toets P4 (SET).

Voer deze handeling uit voor alle dagen waarvoor u dezelfde instelling wenst. Om de functie te verlaten, druk op de toetsen P5 (vooruit) en P6 (achteruit) tot het bereiken van het symbool verlaten en druk op P4 (SET).

Ontsteking
De eerste te verrichten handeling is het aansluiten van de stekker op de elektriciteitsvoorziening; vul het pelletreservoir.
Wees bij deze handeling voorzichtig om de hele zak niet in één keer te legen, maar doe dit langzaam. De verbrandingskamer en de vuurpot moeten vrij zijn van eventuele verbrandingsresten. Controleer of het deksel van het reservoir en de deur gesloten zijn. Indien dit niet het geval is, wordt een slechte werking van de kachel en daaruit voortkomende alarmen veroorzaakt.

Controleer bij de eerste ontsteking dat de vuurpot geen onderdelen bevat die zouden kunnen verbranden (zakje met voetjes, instructies, enz.).
Druk gedurende ongeveer twee seconden op de toets P2 (ON/OFF). Op volgorde worden de volgende operationele statussen geactiveerd:

- Status CHECK, het systeem controleert of de sondes correct geïnstalleerd zijn en werken. Indien de operationele modus met stromingsregeling actief is, wordt de stromingssensor gecontroleerd. Indien men nooit de kalibratie heeft uitgevoerd, signaleert het systeem de fouttoestand.
- Mode Initial warming, de ontstekingsbougie en de rookgassenventilator worden ingeschakeld.
- Status PRE LOADING voorlanding, de rookgassenventilator en de schroef worden op continue wijze geactiveerd.
- Status Wait aan, de lading van de pellets wordt onderbroken terwijl de rookgassenventilator en de bougie actief blijven om de ontsteking van de pallets te bevorderen.
  Status Fire on stabilisatie, de bougie gaat uit en er wordt gecontroleerd of de vlam voldoende stabiel en sterk is om een verhoging van de temperatuur van de rookgassen te kunnen veroorzaken met een gradiënt van ten minste 1.5°C/minuut. Wanneer deze status succesvol overbrugd wordt, wordt de kachel naar de status van zijn vermogen gebracht. Anders signaleert het systeem het alarm vanwege de ontbrekende stabilisatie.
- Status Ignition 1, het systeem schakelt over naar de volgende status wanneer de temperatuurstijging van de rookgassen gelijk is aan een bepaalde parameter. Indien dit niet binnen de vastgestelde tijd gebeurt, herhaalt het systeem de status, zonder echter pellets te laden. Indien nogmaals niet voldaan wordt aan de omstandigheid voor het overschakelen naar de volgende status signaleert het systeem het alarm van de mislukte ontsteking.
- Status Ignition 2, het systeem schakelt over naar de volgende status wanneer de ingestelde temperatuur wordt overschreden. Indien dit niet binnen de vastgestelde tijd gebeurt, signaleert het systeem het alarm van de mislukte ontsteking. Na het bereiken van de vooraf ingestelde temperatuur van de rookgassen worden de omgevingstemperaturen ingeschakeld.
- Status Fire on stabilisatie.Nadat de eerdere statussen correct doorstaan worden, is de bougie uit en wordt gecontroleerd of de vlam voldoende stabiel en sterk is om een verhoging van de temperatuur van de rookgassen te kunnen veroorzaken met een gradiënt van ten minste 1.5°C/minuut.
  Wanneer deze status succesvol overbrugd wordt, wordt de kachel naar de status van zijn vermogen gebracht. Anders signaleert het systeem het alarm vanwege de ontbrekende stabilisatie.

Werking in vermogen
De kachel gaat binnen de vooraf bepaalde tijd naar het vermogensniveau dat geschikt is voor het bereiken van de ingestelde temperatuur. Het is mogelijk om een maximaal werkvermogen in te stellen om te voorkomen dat het systeem op ongewenste vermogensniveaus werkt. In feite verhoogt het systeem geleidelijk het werkvermogen naar mate het verschil tussen de omgevingstemperatuur en de set TEMPERATURE hoger is.

Naar mate de omgevingstemperatuur de SET benadert, wordt het vermogen gaandeweg verlaagd gedurende steeds toenemende periodes om het bereiken van de SET op geleidelijke wijze mogelijk te maken, zonder de SET te overschrijden.

Set temperatuut bereikt
De kachel stabiliseert zich op het vermogen waarop de ingestelde temperatuur zonder discontinuïteit behouden kan worden en dat de meeste voordelen voor de gebruiker garandeert met een vermindering van het vermogen op het minimale niveau nadat de SET bereikt is.

ECO
De status “ECO” waarschuwt dat het systeem zich in één van de volgende werkingsstatussen bevindt:
Set bereikt: De omgevingstemperatuur heeft de ingestelde SET bereikt (of overschreden). Een evenwichtig systeem zal normaal gesproken het bericht “ECO” afwisselen met het bericht “NORMAL, terwijl het vermogen van de kachel de neiging zal hebben zich op een constante waarde te stabiliseren. De kachel wordt naar het vermogen 1 gebracht (status “ECO”). De kachel blijft voor onbepaalde tijd in deze status totdat de normale situatie wordt hersteld.

ECO STOP
Indien, nadat de omgevingstemperatuur de ingestelde SET heeft overschreden, vanwege bijzondere redenen, bijvoorbeeld omdat de ruimte van installatie klein is of omdat alle sondes zijn voldaan, de omgevingstemperatuur blijft toenemen, ook al werkt de kachel op het vermogen 1, zal de kachel, indien de optie ECO STOP vanaf het snelle menu geactiveerd is, het volgende gedrag vertonen:
Wanneer de omgevingstemperatuur de parameter SET omgeving heeft overschreden voor een waarde die gelijk is aan ECO-STOP HYS+ gedurende een vooraf ingestelde tijd, gaat de kachel over naar de status voor uitschakeling via de geplande statussen. De status ECO STOP wordt gekenmerkt door het bericht ECO STOP. De voorwaarde voor de herstart is dat de omgevingstemperatuur daalt onder de waarde ECO-STOP HYS- ten opzichte van de ingestelde SET en gedurende ten minste een vooraf ingestelde tijd in deze conditie blijft.

Uitschakeling van de kachel
De ingeschakelde kachel kan op ieder gewenst moment worden uitgeschakeld door een paar seconden te drukken op de toets P2 (ON/OFF).

- Fasen uitschakeling. Na het indrukken van de toets P2 (ON/OFF) voor het uitschakelen van de kachel, gaat deze over naar de status Shutdown uitschakelen en vervolgens naar de status FINAL CLEANING, volgens de onderstaande procedure.
- Fase Shutdown uitschakelen. De rookgassenventilator (PA21) werkt op een gepaste snelheid om de verbranding van de resterende pellets in de vuurpot te bevorderen. De overgang naar de volgende status vindt plaats wanneer de temperatuur van de rookgassen daalt onder de met een vooraf ingestelde parameter bepaalde drempelwaarde.
- Cooling. De rookgassenventilator blijft geactiveerd tot de temperatuur van de rookgassen daalt onder een vooraf ingestelde parameter.

Geen net spanning
Indien er tijdens de werking van de kachel gedurende minder dan 30” een stroomonderbreking optreedt, wordt bij de terugkeer van de netspanning dezelfde status hersteld. Wanneer de kachel zich in de status STAND-BY MODE bevindt, wordt deze status ook hersteld indien de stroomonderbreking langer duurt. In alle andere gevallen wordt de kachel, bij de terugkeer van de netspanning, naar de uitschakeling gebracht. Ook is het mogelijk dat de kachel overgaat naar de alarmtoestand veiligheid. In dit geval moet de werking van de veiligheidsthermostaat, op de achterzijde van de kachel, hersteld worden.

Onvoldoende niveau pellets
De kachel is uitgerust met een sensor voor de controle van het niveau van de pellets. Indien het niveau van de pellets onvoldoende is, is het niet mogelijk om de kachel te starten. Tijdens de werking zal de kachel op het minimale vermogen werken.

ALARMEN

De volgende alarmen worden geactiveerd na de aangegeven vertraging vanaf het moment dat de overeenkomstige gebeurtenis plaatsvindt.
Indien de gebeurtenis van het alarm na het verstrijken van deze tijd niet verholpen is, gaat de kachel over naar de alarmstatus met de onmiddellijke uitschakeling van de kachel en de activering van de rookgassenventilator en de ventilator van de warmtewisselaar op de maximale snelheid. De ventilatoren worden vervolgens uitgeschakeld wanneer de temperatuur van de rookgassen naar de vooraf ingestelde lagere waarde daalt. Iedere alarmstatus, met uitzondering van het alarm “no fire”, wordt in het alarmlog geregistreerd.

ALARM	BESCHRIJVING
No fire	in de status inschakeling voldeed de rookgassentemperatuur niet aan de voorwaarden
FAIL	in de status stabilisatie voldeed de rookgassentemperatuur niet aan de voorwaarden
Al. SmokeT	in een willekeurige status heeft de rookgassentemperatuur de ingestelde maximale drempelwaarde bereikt en overschreden
No fire	tijdens de werkingsstatussen is de rookgassentemperatuur onder de ingestelde drempelwaarde gedaald
Al. Vacuos / Al depr.	de vacuümschakelaar heeft een abnormale druk/depressie gesignaleerd
Al. Safety	de thermostaat met reset heeft een temperatuur waargenomen die de betreffende drempelwaarde heeft overschreden
Al. roomP.	de omgevingssonde is losgekoppeld of defect (kortsluiting of onderbroken)
Al. smokeP	de thermokoppel rookgassen is losgekoppeld of defect (kortsluiting of onderbroken)
Al. blower	de rookgassenventilator is geblokkeerd of draait onder de 300 tpm.
Al. flux	de door de stromingssensor gedetecteerde waarden duiden op een storing. met de actieve stromingsregeling is het niet mogelijk de stroming automatisch te regelen.
T. elect (°C)	de interne temperatuur van de kachel en dus van de printplaat heeft de maximale drempelwaarde van 70°C overschreden.

Reset
Druk kort op de toets P2 (ON/OFF) om het alarm te stoppen en druk vervolgens lang op de toets P2 (ON/OFF) om de kachel stop te zetten.
Indien de kachel niet wordt uitgeschakeld, is het nodig contact op te nemen met de servicedienst. Vermijd op het elektriciteitsnet los te koppelen zolang de vlam niet volledig gedoofd is.

CORRECTE WERKING EN REGEL-/BEDIENINGSINRICHTINGEN

De afstandsbediening vervangt het display van de traditionele pelletkachels. De afstandsbediening is voorzien van batterijlader, oplaadbare batterijen, houder en pluggen met schroeven voor de bevestiging aan de wand. Kan ook met alkalinebatterijen werken.
Koppeling van de afstandsbediening met de kachel:
- koppel de kachel los van de netspanning.
- voed de kachel en druk na de “beep” op een willekeurige toets van de afstandsbediening die binnen zijn niet met een andere kachel gekoppeld mag zijn.

Stand-by en opladen:
De afstandsbediening gaat automatisch in stand-by wanneer hij voor meer dan 30 minuten niet gebruikt wordt. Bij de eerste druk op een willekeurige toets of een beweging wordt hij weer geactiveerd. De duur van de lading is ongeveer 3 dagen. Na het verstrijken van deze periode wordt er niet meer op het indrukken van de toetsen gereageerd en moet de afstandsbediening worden opgeladen, met de meegeleverde batterijlader, gedurende een tijd die voldoende is voor het bereiken van ten minste het minimale noodzakelijke niveau voor het heractivering, normaal 60 minuten. Plaats de afstandsbediening in de daarvoor bestemde houder wanneer hij niet gebruikt wordt.

Noodschakelaar:
Mocht de afstandsbediening niet functioneren, dan kan de kachel worden in- en uitgeschakeld met de knop op de achterkant van de kachel, naast de voedingskabel. **(zie afbeelding op pagina 239 NOODSCHAKELAAR).**

BESCHRIJVING PANEEL

TOETS (P1) toegang tot menu chronothermostaat.
TOETS (P2) inschakeling/uitschakeling.
TOETS (P3) Door de toets P3 langdurig in te drukken wordt er nuttige informatie weergegeven.
TOETS (P4) Druk meerdere malen op de toets P4 tot de weergave van het menu (ROOM TEMPERATURE) OMGEVINGSTEMPERATUUR en wijzig de waarde vervolgens met de toetsen P5 en P6.
TOETS (P5) verhogen, scrollen door het menu.
TOETS (P6) verlagen, scrollen door het menu.

DISPLAY (D1) huidige dag en datum.
DISPLAY (D2) huidig uur en minuten.
DISPLAY (D3) omgevingstemperatuur.
DISPLAY (D4) status van de kachel (OFF).
DISPLAY (D5) werkingsmodus (NORMAL of PROGRAM).
DISPLAY (D7) de nummers (A) geven aan of de 4 omgevingen warmte behoeven of niet.

SNEL MENU

De toet P4 (SET/MENU) verleent toegang tot de functies van het menu. Bij het vervolgens meermaals indrukken verschijnen de volgende pagina’s:

Instelling maximaal vermogen (MAXIMUM POWER): Verhoog en verlaag door middel van de toetsten P5 en P6 de SET voor het maximale werkvermogen. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de volgende pagina.
Instelling temperatuur ROOM 1: Verhoog en verlaag door middel van de toetsten P5 en P6 de SET voor de omgevingstemperatuur (ROOM TEMPERATURE) ROOM 1. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de volgende pagina.
Instelling temperatuur ROOM 2: Verhoog en verlaag door middel van de toetsten P5 en P6 de SET voor de omgevingstemperatuur (ROOM TEMPERATURE) ROOM 2. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de volgende pagina.
Instelling temperatuur ROOM 3: Verhoog en verlaag door middel van de toetsten P5 en P6 de SET voor de omgevingstemperatuur (ROOM TEMPERATURE) ROOM 3. Bij een volgende druk op de toets P4 verschijnt de hoofdpagina.
Instelling temperatuur ROOM 4: Ga naar het menu algemene instellingen.

Menu gebruiker
Druk vanaf de hoofdpagina langdurig op de toets P4:
- EXIT terug: gaat terug naar de hoofdpagina.
- PRE-LOAD voorlading: gaat naar de functie voorlading.
- SYSTEM STATUS: toont de pagina met de informatie over de huidige status van het systeem.
- PELLET SET: voor de aanpassing van de functionaliteit van het systeem op het type gebruikte pellet.
- BLOWER SET: voor de aanpassing van het vermogen van de ventilatoren.
- GENERAL SETTING: verleent toegang tot het submenu “algemene instellingen”.

PRE-LOAD voorlading: (alleen toegankelijk met de uitgeschakelde kachel), biedt twee opties voor de voorlading:

NORMAL: houd de toets P5 (verhogen) ingedrukt gedurende de gehele gewenste werkingstijd van de schroef. Druk op P3 om terug te gaan.
AUTO: voert de voorlading gedurende een vooraf bepaalde tijd uit. Druk op P3 om terug te gaan.

Status systeem: toont op volgorde:

- status van de kachel.
- temperatuur rookgassen (°C).
- snelheid van de rookgassenventilator in toeren/minuut.
- huidig vermogensniveau.
- omgevingstemperatuur zone 1 (°C).
- snelheid motor schroef in tpm.
- omgevingstemperatuur zone 2 (°C).
- omgevingstemperatuur zone 3 (°C).
- snelheid van de ventilator van de warmtewisselaar 1 in percentage.
- snelheid van de ventilator van de warmtewisselaar 2 in percentage.
- snelheid van de ventilator van de warmtewisselaar 3 in percentage.
- snelheid van de ventilator van de warmtewisselaar 4 in percentage.
- fout debiet.

Tabel correctie instellingen type pellet

instelling	correctie aanzuiging rookgassen	correctie lading pellets
0	verhoging van 10%	verlaging van 10%
1	verhoging van 8%	verlaging van 8%
2	verhoging van 6%	verlaging van 6%
3	verhoging van 4%	verlaging van 4%
4	verhoging van 2%	verlaging van 2%
5	geen correctie	geen correctie
6	verlaging van 2%	verhoging van 2%
7	verlaging van 4%	verhoging van 4%
8	verlaging van 6%	verhoging van 6%
9	verlaging van 8%	verhoging van 8%
10	verlaging van 10%	verhoging van 10%

Gebruik de toetsen P5 en P6 om door de verschillende pagina's te scrollen. Druk op P4 om terug te gaan.

PELLET SET: Selecteer met de toetsen P5 en P6 de gewenste instellingen van de lading en bevestig met P4.

BLOWER SET: Selecteer met de toetsen P5 en P6 de zone van de ventilator waarvan men de instelling wenst te wijzigen. Selecteer met de toets P4. Voor de weergave van de instellingen van de geselecteerde ventilatiezone. Stel de gewenste modus in door middel van de toetsen verhogen/verlaten (P5/P6). In de modus AUTO werken de ventilatoren op een maximaal vermogen van 90%. Door middel van de balken zal het systeem de maximale snelheid van de ventilator verlagen. Wanneer alle balken leeg zijn, zullen de ventilatoren een maximale snelheid van 70% hebben. De ventilatoren 3 en 4 zijn samen aangesloten. Derhalve wordt bij het wijzigen van de snelheid van ventilator 3 ook de snelheid van ventilator 4 aangepast.

INGESTELDE SNELHEID VENTILATOR 3 = INGESTELDE SNELHEID VENTILATOR 4

Algemene instellingen, toont op volgorde:

- EXIT terug: gaat terug naar de hoofdpagina.
- TIME SETTING: voor de toegang tot de pagina voor de instelling van de tijd en de datum. Op de hieronder getoonde schermafbeelding overgaan van één veld naar het volgende met een korte druk op de toets P4 (SET). Selecteer met de toetsen P5 en P6 de gewenste waarden. Als gevolg van de in het systeem ingevoerde eeuwigdurende kalender is het niet mogelijk de dag van de week in te stellen. Druk lang op de toets P4 om terug te gaan.
- ROOM 4 TEMPERATURE: instelling temperatuur ROOM 4 en weergave werkelijke temperatuur.
- DISPLAY OFF: activeert/deactiveert de getimede uitschakeling van het display. Activeert/deactiveert de modus uitschakeling van het display na 300" van niet-gebruik. Druk kort op de toets P4 om terug te gaan.
- ECO STOP: activeert/deactiveert de stand-by modus. Activeer of deactiveer de functie stand-by door middel van de toetsen P5 en P6. Druk kort op de toets P4 om terug te gaan.
- PROBE ON RADIO (Y/N): activeert de omgevingssonde van de afstandsbediening. Activeer of deactiveer de omgevingssonde van de afstandsbediening door middel van de toetsen P5 en P6. Druk kort op de toets P4 om terug te gaan, voor de zone 1. Let op dat in het geval de radiocommunicatie tussen afstandsbediening en de kachel onderbroken wordt, zal de kachel automatisch verwijzen naar de standaard-omgevingssonde.
- LANGUAGES SET set taal: voor de selectie van de gewenste dialoogtaal.
- LOGS registraties: toont de lijst van de opgeslagen registraties van de gebeurtenissen (alarmen).
- SERVICE: geeft de informatie van het gebruik van de kachel weer.
- AIR FLOW CONTROL: activeert/deactiveert de debietcontrole. Met de toetsen P5 en P6 de werkingsmodus met debietcontrole (standaard) of de traditionele werkingsmodus activeren/deactiveren. De operationele modus met debietcontrole waarborgt de beste prestaties. Druk kort op de toets P4 om terug te gaan.
- ECO-STOP HYSTERESIS+: positieve hysteresis van de omgevingssonde. Es: waarde ECO-STOP HYSTERESIS+=1,0. De kachel gaat over naar ECO STOP wanneer de omgevingstemperatuur met 1°C wordt overschreden ten opzichte van de ingestelde waarde.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: negatieve hysteresis van de omgevingssonde. Es: waarde ECO-STOP HYSTERESIS-=1,0. De kachel zal weer inschakelen wanneer de omgevingstemperatuur met 1°C daalt onder de ingestelde waarde.

Chronothermostaat
Door middel van de functie chronothermostaat verkrijgt de gebruiker de ontsteking, uitschakeling, instelling SET temperatuur en SET vermogen op geprogrammeerde en automatische wijze verspreid over de gehele week. Hiervoor moeten de gewenste instellingen worden uitgevoerd, tenzij men de vooraf ingestelde instellingen wenst te aanvaarden. Een lange druk op de toets P1 verleent toegang tot het menu (PROGRAMMER SET) chronothermostaat. Het menu chronothermostaat biedt de mogelijkheid om alle instellingen uit te voeren die nodig zijn voor een goede werking van het systeem.

Activering van de chronothermostaat
Gebruik, na het markeren van het overeenkomstige menu-item, de toets P4 (SET) voor toegang tot het selectiemenu. Druk op de toetsen P5 en P6 om te activeren/deactiveren. Druk op P4 om op te slaan en terug te gaan. Na de activering van de chronothermostaat moet de kachel worden ingeschakeld met een lange druk op de toets P2; de kachel gaat over tot de status die in de programmering is vastgesteld voor het tijdstip van inschakeling.Wanneer de chronothermostaat geactiveerd wordt terwijl de kachel reeds is ingeschakeld, gaat de kachel over naar de status en het niveau die in de programmering bepaald zijn voor de werking na het verstrijken van het eerste halve uur. Indien de kachel niet is ingeschakeld, wordt het programma niet uitgevoerd. Wanneer de kachel zich in een alarmtoestand bevindt, is de chronothermostaat uitgeschakeld om te voorkomen dat de kachel kan worden ingeschakeld totdat de oorzaken van het alarm verholpen zijn. Vervolgens zal het noodzakelijk zijn de chrono opnieuw te activeren.

SET TIJDSBESTEKKEN **page 228 F-7**

Knop (A1) UREN
Knop (A2) NR. ZONE
Knop (A3) DAG
Knop (A4) KOPIEER
Knop (A5) LIJMEN
Knop (A6) VERLATEN
Knop (A7) VERMOGEN

SET TIJDSBESTEKKEN **page 228 F-7**

Niveau (A7-a) OFF
Niveau (A7-b) ECONOMY
Niveau (A7-c) NORMAL
Niveau (A7-d) COMFORT

Instellingen van de maximale vermogensniveaus
Het menu biedt de mogelijkheid op 3 vermogensniveaus in te stellen: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. Aan elk van deze niveaus is een maximaal vermogensniveau toegewezen. Per elk niveau is er een programmeringspagina beschikbaar.
De pagina TIME SLOT SETTING set tijdsbestekken toont iedere dag van de week, in het veld (A3) DAG, onderverdeeld in 24 periodes van één uur elk (0, 1, 2, ... 24). Iedere periode is op zijn beurt onderverdeeld in twee halve uren gemarkeerd in het voorbeeld met het opschrift PROGRAMMER SET.
Selectie van de functies en de tijdsbestekken.
Door middel van de toetsen P5 en P6 is het mogelijk in beide richtingen door de uren, de dag van de week en de programmeringssymbolen (kopiëren, lijmen, verlaten) te scrollen. Druk meerdere malen op de toets P4 (SET) tot het streepje de gewenste hoogte bereikt. Druk herhaaldelijk op de toets P4 om het gewenste niveau in te stellen (OFF, ECONOMY, NORMAL en COMFORT). Ga door middel van de toetsen P5 en P6 naar de hoge tijdsbestekken.

Wijziging dag van de week.
Ga door middel van de toetsen P5 en P6 naar de gewenste dag van de week. Gebruik de toets P4 (SET) om de dag te wijzigen. De dagen van de week worden in een cirkel voorgesteld. Na her selecteren van de gewenste dag, door middel van P5 en P6 naar de tijdsbestekken gaan en op de eerder beschreven wijze de gewenste instellingen uitvoeren. Voor iedere dag van de week is het mogelijk om een groot aantal ontstekingen, uitschakelingen en wijzigingen van de temperatuur in te stellen.
Op de volgende wijze is het mogelijk om de instellingen van een dag van de week te kopiëren:

- scroll met de toetsen P5 (vooruit) en P6 (achteruit) door alle tijdsbestekken tot het bereiken van het symbool kopiëren; druk op de toets P4 (SET).

- ga met de toets P6 (achteruit) naar de dag van de week en scroll met de toets P4 door de dagen tot het bereiken van de dag waar u de eerder gekopieerde instelling wenst te lijmen.
- ga met de toets P5 (vooruit) naar het symbool lijmen en druk op de toets P4 (SET).

Voer deze handeling uit voor alle dagen waarvoor u dezelfde instelling wenst. Om de functie te verlaten, druk op de toetsen P5 (vooruit) en P6 (achteruit) tot het bereiken van het symbool verlaten en druk op P4 (SET).

Ontsteking

De eerste te verrichten handeling is het aansluiten van de stekker op de elektriciteitsvoorziening; vul het pelletreservoir.
Wees bij deze handeling voorzichtig om de hele zak niet in één keer te legen, maar doe dit langzaam. De verbrandingskamer en de vuurpot moeten vrij zijn van eventuele verbrandingsresten. Controleer of het deksel van het pelletreservoir en de deur gesloten zijn. Indien dit niet het geval is, wordt een slechte werking van de kachel en daaruit voortkomende alarmen veroorzaakt.
Controleer bij de eerste ontsteking dat de vuurpot geen onderdelen bevat die zouden kunnen verbranden (zakje met voetjes, instructies, enz.).
Druk gedurende ongeveer twee seconden op de toets P2 (ON/OFF). Op volgorde worden de volgende operationele statussen geactiveerd:

- Status CHECK, het systeem controleert of de sondes correct geïnstalleerd zijn en werken. Indien de operationele modus met stromingsregeling actief is, wordt de stromingssensor gecontroleerd. Indien men nooit de kalibratie heeft uitgevoerd, signaleert het systeem de fouttoestand.
- Status INITIAL WARNING voorverwarming, de ontstekingsbougie en de rookgassenventilator worden ingeschakeld.
- Status PRE-LOAD voorlading, de rookgassenventilator en de schroef worden op continue wijze geactiveerd.
- Status WATING aan, de lading van de pellets wordt onderbroken terwijl de rookgassenventilator en de bougie actief blijven om de ontsteking van de pallets te bevorderen.
  Status FIRE PRESENT stabilisatie, de bougie gaat uit en er wordt gecontroleerd of de vlam voldoende stabiel en sterk is om een verhoging van de temperatuur van de rookgassen te kunnen veroorzaken met een gradiënt van ten minste 1.5°C/minuut. Wanneer deze status succesvol overbrugd wordt, wordt de kachel naar de status van zijn vermogen gebracht. Anders signaleert het systeem het alarm vanwege de ontbrekende stabilisatie.
- Status Ignition 1, het systeem schakelt over naar de volgende status wanneer de temperatuurstijging van de rookgassen gelijk is aan een bepaalde parameter. Indien dit niet binnen de vastgestelde tijd gebeurt, herhaalt het systeem de status, zonder echter pellets te laden. Indien nogmaals niet voldaan wordt aan de omstandigheid voor het overschakelen naar de volgende status signaleert het systeem het alarm van de mislukte ontsteking.
- Status Ignition 2, het systeem schakelt over naar de volgende status wanneer de ingestelde temperatuur wordt overschreden. Indien dit niet binnen de vastgestelde tijd gebeurt, signaleert het systeem het alarm van de mislukte ontsteking. Na het bereiken van de vooraf ingestelde temperatuur van de rookgassen worden de omgevingstemperaturen ingeschakeld.
- Status FIRE PRESENT.Nadat de eerdere statussen correct doorstaan worden, is de bougie uit en wordt gecontroleerd pf de vlam voldoende stabiel en sterk is om een verhoging van de temperatuur van de rookgassen te kunnen veroorzaken met een gradiënt van ten minste 1.5°C/minuut.
  Wanneer deze status succesvol overbrugd wordt, wordt de kachel naar de status van zijn vermogen gebracht. Anders signaleert het systeem het alarm vanwege de ontbrekende stabilisatie.

Werking in vermogen

De kachel gaat binnen de vooraf bepaalde tijd naar het vermogensniveau dat geschikt is voor het bereiken van de ingestelde temperatuur. Het is mogelijk om een maximaal werkvermogen in te stellen om te voorkomen dat het systeem op ongewenste vermogensniveaus werkt. In feite verhoogt het systeem geleidelijk het werkvermogen naar mate het verschil tussen de omgevingstemperatuur en de SET TEMPERATURE hoger is.
Naar mate de omgevingstemperatuur de SET benadert, wordt het vermogen gaandeweg verlaagd gedurende steeds toenemende periodes om het bereiken van de SET op geleidelijke wijze mogelijk te maken, zonder de SET te overschrijden. In dit geval beginnen de omgevingsventilatoren het vermogen te moduleren tot aan hun uitschakeling.

Set temperatuur bereikt

De kachel stabiliseert zich op het vermogen waarop de ingestelde temperatuur zonder discontinuïteit behouden kan worden en dat de meeste voordelen voor de gebruiker garandeert met een vermindering van het vermogen op het minimale niveau nadat de SET bereikt is.

ECO STOP T

De status “ECO STOP T” waarschuwt dat het systeem zich in één van de volgende werkingsstatussen bevindt:
Set bereikt: De omgevingstemperatuur heeft de ingestelde SET bereikt (of overschreden). Een evenwichtig systeem zal normaal gesproken het bericht “ECO STOP T” afwisselen met het bericht “NORMAL”, terwijl het vermogen van de kachel de neiging zal hebben zich op een constante waarde te stabiliseren. De kachel wordt naar het vermogen 1 gebracht (status “ECO STOP T”). De kachel blijft voor onbepaalde tijd in deze status totdat de normale situatie wordt hersteld.

ECO STOP

Indien, nadat de omgevingstemperatuur de ingestelde SET heeft overschreden, vanwege bijzondere redenen, bijvoorbeeld omdat de ruimte van installatie klein is of omdat alle sondes zijn voldaan, de omgevingstemperatuur blijft toenemen, ook al werkt de kachel op het vermogen 1, zal de kachel, indien de optie ECO STOP vanaf het gebruikersmenu geactiveerd is, het volgende gedrag vertonen:
Wanneer de omgevingstemperatuur de SET met meer dan 2°C heeft overschreden, gaat de kachel over naar de status voor uitschakeling via de geplande statussen. De status ECO STOP wordt gekenmerkt door het bericht ECO STOP. De voorwaarde voor de herstart is dat de omgevingstemperatuur met 2°C daalt ten opzichte van de ingestelde SET en gedurende ten minste een vooraf ingestelde tijd in deze conditie blijft.

Uitschakeling van de kachel

De ingeschakelde kachel kan op ieder gewenst moment worden uitgeschakeld door een paar seconden te drukken op de toets P2 (ON/OFF).

- Fasen uitschakeling (SHUTWOWN). Na het indrukken van de toets P2 (ON/OFF) voor het uitschakelen van de kachel, gaat deze over naar de status uitschakelen (Shutdown) en vervolgens naar de status FINAL CLEANING, volgens de onderstaande procedure.
- Fase uitschakelen (Shutdown). De rookgassenventilator (PA21) werkt op een gepaste snelheid om de verbranding van de resterende pellets in de vuurpot te bevorderen. De overgang naar de volgende status vindt plaats wanneer de temperatuur van de rookgassen daalt onder de met een vooraf ingestelde parameter bepaalde drempelwaarde.
- Cooling. De rookgassenventilator blijft geactiveerd tot de temperatuur van de rookgassen daalt onder een vooraf ingestelde parameter.

Geen net spanning

Indien er tijdens de werking van de kachel gedurende minder dan 30” een stroomonderbreking optreedt, wordt bij de terugkeer van de netspanning dezelfde status hersteld. Wanneer de kachel zich in de status ECO STOP bevindt, wordt deze status ook hersteld indien de stroomonderbreking langer duurt. In alle andere gevallen wordt de kachel, bij de terugkeer van de netspanning, naar de uitschakeling gebracht. Ook is het mogelijk dat de kachel overgaat naar de alarmtoestand veiligheid. In dit geval moet de werking van de veiligheidsthermostaat, op de achterzijde van de kachel, hersteld worden.

Onvoldoende niveau pellets

De kachel is uitgerust met een sensor voor de controle van het niveau van de pellets. Indien het niveau van de pellets onvoldoende is, is het niet mogelijk om de kachel te starten. Tijdens de werking zal de kachel op het minimale vermogen werken.

ALARMEN

De volgende alarmen worden geactiveerd na de aangegeven vertraging vanaf het moment dat de overeenkomstige gebeurtenis plaatsvindt.
Indien de gebeurtenis van het alarm na het verstrijken van deze tijd niet verholpen is, gaat de kachel over naar de alarmstatus met de onmiddellijke uitschakeling van de kachel en de activering van de rookgassenventilator en de ventilator van de warmtewisselaar op de maximale snelheid. De ventilatoren worden vervolgens uitgeschakeld wanneer de temperatuur van de rookgassen naar de vooraf ingestelde lagere waarde daalt. Iedere alarmstatus, met uitzondering van het alarm “no fire”, wordt in het alarmlog geregistreerd.

ALARM	BESCHRIJVING
No fire	in de status inschakeling voldeed de rookgassentemperatuur niet aan de voorwaarden
FAIL	in de status stabilisatie voldeed de rookgassentemperatuur niet aan de voorwaarden
Al. SmokeT	in een willekeurige status heeft de rookgassentemperatuur de ingestelde maximale drempelwaarde bereikt en overschreden

ALARM	BESCHRIJVING
No fire	tijdens de werkingsstatussen is de rookgassentemperatuur onder de ingestelde drempelwaarde gedaald
Al. Vacuos / Al depr.	de vacuümschakelaar heeft een abnormale druk/depressie gesignaleerd
Al. Safety	de thermostaat met reset heeft een temperatuur waargenomen die de betreffende drempelwaarde heeft overschreden
Al. roomP.	de omgevingssonde is losgekoppeld of defect (kortsluiting of onderbroken)
Al. smokeP	de thermokoppel rookgassen is losgekoppeld of defect (kortsluiting of onderbroken)
Al. blower	de rookgassenventilator is geblokkeerd of draait onder de 300 tpm.
Al. flux	de door de stromingssensor gedetecteerde waarden duiden op een storing. met de actieve stromingsregeling is het niet mogelijk de stroming automatisch te regelen.
T. elect (°C)	de interne temperatuur van de kachel en dus van de printplaat heeft de maximale drempelwaarde van 70°C overschreden.

Reset
Druk kort op de toets P2 (ON/OFF) om het alarm te stoppen en druk vervolgens lang op de toets P2 (ON/OFF) om de kachel stop te zetten.
Indien de kachel niet wordt uitgeschakeld, is het nodig contact op te nemen met de servicedienst. Vermijd op het elektriciteitsnet los te koppelen zolang de vlam niet volledig gedoofd is.

05.8 IR-AFSTANDSBEDIENING (optioneel)
(Pelletkachels – Pellerkachel met oven – Pelletfor nuis – pellerfornuis met oven – Inbouw-pelletkachels)

IR-afstandsbediening (OPTIONEEL)



Het bedieningspaneel van de kachel is ontworpen om enkele functies door middel van de afstandsbediening te ontvangen.

- Functie in-/uitschakeling: wanneer de twee toetsen met de nummers “1” en “6” gelijktijdig worden ingedrukt, wordt de kachel in- of uitgeschakeld.
- Aanpassing van het vermogen: druk gedurende de normale werking op de toetsen “5” en “6”, gemarkeerd door de vlam, om één van de vermogensniveaus van de kachel in te stellen.
- Aanpassing van de temperatuur: druk gedurende de normale werking op de toets “2” en vervolgens op de toetsen “1” en “2”, gemarkeerd door de thermometer, om de temperatuurinstelling te regelen.

06. REINIGING EN ONDERHOUD

ALGEMENE BESCHOUWINGEN

De kachel heeft een eenvoudige maar regelmatige reiniging nodig om de maximale efficiëntie en een goede werking te waarborgen.
Het is verstandig het regelmatige onderhoud te laten verrichten door een bevoegde technicus.

De seizoensreiniging moet niet vergeten worden; deze moet worden uitgevoerd bij het hervatten van de werking. Tijdens de zomerperiode kunnen er belemmeringen voor de goede doorstroming van de rookgassen ontstaan (bv. nesten).

Het is niet ongewoon dat gedurende de eerste koude dagen en bij wind schoorsteenbranden plaatsvinden, te wijten aan resten in de schoorsteen. Enkele aanbevelingen voor het handelen in deze situaties:

- **Onmiddellijk de toegang van lucht tot het rookkanaal blokkeren;**
- **Gebruik handenvol zand of grof zout, geen water, om de brand en smeulende materialen te blussen;**
- **Verplaats vanuit de nabijheid van het oververhitte rookkanaal alle voorwerpen en meubilair.**

OOK VOOR HET VOORKOMEN VAN DIT SOORT STORINGEN IS DE JAARLIJKSE REINIGING VAN HET ROOKKANAAL VAN ESSENTIEEL BELANG, MET DE VERWIJDERING VAN VUILAFZETTINGEN, EVENTUELE NESTEN OF VERSTOPPINGEN.

LET OP!:
- **VOOR DE EXTERNE REINIGING VAN DE KACHEL MOET ENKEL EEN DROGE DOEK GEBRUIKT WORDEN.**
- **AAN HET EINDE VAN HET SEIZOEN MOET TIJDENS DE LAATSTE INSCHAKELING ALLE IN DE SCHROEF RESTERENDE PELLETS VOLLEDIG VERBRUIKT WORDEN. DE SCHROEF MOET LEEG BLIJVEN OM VERSTOPPINGEN VAN DE SCHROEF ALS GEVOLG VAN DOOR VOCHT GESTOLD ZAAGSEL TE VOORKOMEN.**

DAGELIJKSE REINIGING



Werkzaamheden die op de volledig afgekoelde kachel moeten worden uitgevoerd:
- Maak de aslade leeg: zuig de as op of gooi het in de vuilnisbak.
- Zuig de verbrandingskamer schoon en let goed op dat er geen nog smeulend materiaal aanwezig is. In dit geval zal uw aszuiger vlam vatten.
- De as in de vuurpot en op de deur verwijderen.
- Reinig de ruit met een vochtige doek of met een vochtige bal van krantenpapier die u door de as haalt. Let op: indien deze handeling wordt uitgevoerd wanneer de kachel heet is, zou de ruit kunnen barsten.

Alleen voor PELLETFOR NUIS

Het is ook mogelijk om de plaat (of het glas) op te tillen om de pijpenbundel schoon te zuigen.
Na deze reiniging controleren of de plaat correct is teruggeplaatst.

LET OP!: VOOR DE EXTERNE REINIGING VAN DE KACHEL MOET ENKEL EEN DROGE DOEK GEBRUIKT WORDEN. GEBRUIK GEEN SCHURENDE MATERIALEN OF PRODUCTEN DIE DE OPPERVLAKKEN KUNNEN CORRODEREN OF BLEKEN.

VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE FABRIKANT

De fabrikant wijst alle directe en/of indirecte strafrechtelijke en/of civielrechtelijke verantwoordelijkheid af als gevolg van:
- het niet in acht nemen van de instructies van deze handleiding.
- niet-geautoriseerde wijzigingen of reparaties.
- een gebruik dat niet conform is met de veiligheidsvoorschriften.
- een installatie die niet conform is met de in het land van installatie geldende wetten en veiligheidsrichtlijnen.
- een gebrek aan onderhoud.
- het gebruik van niet-originele of niet voor het model kachel specifieke reserveonderdelen.

Periode van stilstand
Het is raadzaam om, tijdens een periode van inactiviteit, de resterende pellets uit het reservoir te verwijderen en de elektrische voeding los te koppelen door de stekker uit het stopcontact te verwijderen of de ON/OFF-schakelaar op uit te plaatsen.

07. STORINGEN EN NOGELIJKE OPLOSSINGEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
EERSTE INWERKINGSTELLING	**TENEINDE DE EERSTE INWERKINGSTELLING VAN HET APPARAAT TE VEREENVOUDIGEN KAN HET NODIG ZIJN DE FASE VAN DE EERSTE LADING ENKELE MALEN TE HERHALEN, AANGEZIEN DE VOLLEDIG LEGE SCHROEF EEN BEPAALDE TIJD NODIG HEEFT OM TE WORDEN GEVULD.**	
DISPLAY UITGESCHAKELD	GEEN ELEKTRISCHE VOEDING	CONTROLEER DE STEKKER EN DE AANWEZIGHEID VAN ELEKTRISCHE VOEDING.
	VOEDINGSKABEL DEFECT	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	ZEKERING KAART ONDERBROKEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	DEFECTE KAART	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	DEFECT DISPLAY	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
ALAR COOL FIRE **ALARM ACTIVE NO PELLET** **ALARM ACTIVE NO LIGHTIN-** **AL6 NO PELLET** **AL6 NO FIRE** **No fire**	GEEN ELEKTRISCHE VOEDING	CONTROLEER DE STEKKER EN DE AANWEZIGHEID VAN ELEKTRISCHE VOEDING.
	GEBREK AAN PELLETS	CONTROLEER HET RESERVOIR.
	SCHROEF GEBLOKKEERD DOOR EN VREEMD VOORWERP	DE STEKKER WEGNEMEN, HET RESERVOIR LEEGMAKEN, EVENTUELE VREEMDE VOORWERPEN ZOALS SPIJKERS ENZ. VERWIJDEREN
	PELLET VAN SLECHTE KWALITEIT	PELLET VERVANGEN.
	INSTELLING PELLET OP MINIMAAL VERMOGEN ONVOLDOENDE	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	STROOMONDERBREKING	DE KACHEL UIT- EN WEER INSCHAKELEN EN DE STEKKER CONTROLEREN.
ALAR NO ACC **ALARM ACTIVE NO LIGHTIN** **AL5 NO LIGHTIN-** **FAIL**	GEBREK AAN PELLETS	CONTROLEER HET RESERVOIR.
	INGREEP VEILIGHEIDSTHERMOSTAAT	DE HANDMATIGE THERMOSTAAT AAN DE ACHTERZIJDE VAN DE KACHEL RESETTEN
	DEFECTE SONDE ROOKGASSEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	SCHROEF GEBLOKKEERD DOOR EN VREEMD VOORWERP	DE STEKKER WEGNEMEN, HET RESERVOIR LEEGMAKEN, EVENTUELE VREEMDE VOORWERPEN ZOALS SPIJKERS ENZ. VERWIJDEREN
	MOTOR SCHROEF DEFECT	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	DEFECTE KAART	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	DEFECTE VENTILATOR ROOKGASSEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	VUURPOT VUIL	REINIG VUURPOT.
	TE LAGE TEMPERATUUR	HERHAAL DE ONTSTEKING MEERDERE MALEN EN MAAK DE VUURPOT SCHOON.
	VOCHTIGE PELLETS	CONTROLEER DE OPSLAGPLAATS VAN DE PELLETS.
	DEFECTE BOUGIE ONTSTEKING	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT**	TIJDENS DE WERKFASE WORDT DE STROOMVOORZIENING ONDERBROKEN	WANNEER DIT LANGER DUURT DAN 20 SECONDEN ZAL DE KACHEL OVERGAAN NAAR UITSCHAKELING/REINIGING VUURPOT - DUURT DE ONDERBREKING KORTER DAN 20 SECONDEN DAN ZAL DE KACHEL DE WERKMODUS HERVATTEN
TRAGE VLAM	DOP ANTI-EXPLOSIE-INRICHTING NIET GOED GEPLAATST OF ONTBREKEND.	
	SCHOORSTEEN GEDEELTELIJK GEBLOKKEERD	ZORG VOOR DE ONMIDDELLIJKE REINIGING VAN DE SCHOORSTEEN.
	ONVOLDOENDE VERBRANDINGSLUCHT	AFZUIGING GEBLOKKEERD.
	KACHEL VERSTOPT	VUURPOT REINIGEN, ASLADE REINIGEN.
	DEFECTE OF VUILE AFZUIGING ROOKGASSEN	LAAT DE REINIGING UITVOEREN DOOR EEN GESPECIALISEERDE TECHNICUS EN CONTACTEER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	ONJUISTE INSTELLING VERBRANDINGSLUCHT	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
ALAR FAN FAIL **ALARM ACTIVE FAN FAILURE** **AL4 FAN FAILURE** **Al. blower**	DEFECTE VENTILATOR ROOKGASSEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	DE KAART DETECTEET DE WERKING VAN DE MOTOR NIET (DEFECTE KAART)	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
ECO / MODULA	INGESTELDE OMGEVINGSTEMPERATUUR BEREIKT / CORRECTE WERKING, DE KACHEL FUNCTIONEERT MET VERMOGEN 1. VERHOOG DE SET OMGEVINGSTEMPERATUUR OM HET APPARAAT WEER NAAR "WERKING" TE BRENGEN.	
STOP FIRE **CLEANING FIRE-POT** **CLEAN BRAZIER**	PERIODIEKE CYCLUS VOOR DE REINIGING VAN DE VUURPOT	CORRECTE WERKING.
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	INGESTELDE OMGEVINGSTEMPERATUUR BEREIKT / CORRECTE WERKING.	
ALAR DEP FAIL **ALARM ACTIVE FAILURE DEPRES** **AL8 AFAILURE DEPRESS** **Al. Vacuos-Al depr.**	OVERMATIGE OF ONJUISTE LENGTE SCHOORSTEEN	NON-CONFORME SCHOORSTEEN, MAX 6 METER PIJP MET Ø 80mm. ELKE BOCHT VAN 90° EN ELK T-STUK GELDT ALS 1 METER PIJP.
	AFVOER VERSTOPT	SCHOORSTEEN REINIGEN / BENADER SCHOORSTEENVEGER.
	ONGUNSTIGE WEERSOMSTANDIGHEDEN	BIJZONDERE GEVALLEN MET STERKE WIND.
ALARM ACTIVE ALARM FLOW **Al flux**	SENSOR VUIL, VERSTOPT ROOKKANAAL OF DEUR GEOPEND.	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
1ALAR SIC FAIL **ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL** **AL7 SAFETY THERMAL** **Al. safety**	TEMPERATUUR KETEL TE HOOG	LAAT DE KACHEL AFKOELEN, DE HANDMATIGE THERMOSTAAT AAN DE ACHTERZIJDE RESETTEN. DE KACHEL HERSTARTEN EN EVENTUEEL HET VERMOGEN VERMINDEREN. INDIEN HET PROBLEEM AANHOUDT EEN GESPECIALISEERDE TECHNICUS BENADEREN.
	TIJDELIJKE STROOMONDERBREKING	LAAT DE KACHEL AFKOELEN, DE HANDMATIGE THERMOSTAAT AAN DE ACHTERZIJDE RESETTEN. DE KACHEL HERSTARTEN.
	DEFECTE VENTILATOR WARMTEWISSELAAR	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	DEFECTE THERMOSTAAT MET HANDMATIGE RESET	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	DEFECTE KAART	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
ALAR SOND FUMI **ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST** **AL2 PROBE EXHAUST** **Al. smokeP**	DEFECTE SONDE ROOKGASSEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	LOSGEKOPPELDE SONDE ROOKGASSEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.

ALAR HOT TEMP **ALARM ACTIVE HOT EXHAUST** **AL3 HOT EXHAUST** **Al smokeT**	DEFECTE SONDE ROOKGASSEN	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	DEFECTE KAART	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST
	DEFECTE VENTILATOR WARMTEWISSELAAR	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
	INSTELLING PELLET OP MAXIMAAL VERMOGEN OVERMATIG	BENADER DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
T. elect (°C)	DE TEMPERATUUR VAN DE KAART IS HOGER DAN 70°c	LAAT DE KACHEL AFKOELEN EN SCHAKEL HEM VERVOLGENS WEER IN. INDIEN HET ALARM ZICH OPNIEUW VOORDOET, BENADER DAN DE TECHNISCHE SERVICEDIENST.
AFSTANDSBEDIENING VERBINDT NIET (CERCA CAMPO)	MOGELIJKE INTERFERENTIE	PROBEER ANDERE HUISHOUDELIJKE APPARATEN DIE ELEKTROMAGNETISCHE VELDEN KUNNEN VORMEN LOS TE KOPPELEN.
AFSTANDSBEDIENING SCHAKELT NIET IN	DISPLAY UITGESCHAKELD	CONTROLEER BATTERIJEN / DEFECTE AFSTANDSBEDIENING

08. JAARLIJKS GEPLAND ONDERHOUD

Datum 1e onderhoud _____ / _____ / _____

(Stempel Centrum Technische Bijstand)

Datum 2e onderhoud _____ / _____ / _____

(Stempel Centrum Technische Bijstand)

Datum 3e onderhoud _____ / _____ / _____

(Stempel Centrum Technische Bijstand)

Datum 4e onderhoud _____ / _____ / _____

(Stempel Centrum Technische Bijstand)

Datum 5e onderhoud _____ / _____ / _____

(Stempel Centrum Technische Bijstand)

09. GARANTIECERTIFICAAT

De garantie
De garantie heeft een duur van **twee** jaar indien fiscaal verkocht aan een privépersoon (wetsbesluit n. 24 van 2-2-2002) en van **één** jaar indien in rekening gebracht aan een bedrijf of een zelfstandige professional (BTW-plichtig).
Aangezien het gebruikelijk is bij de verkoop een fiscaal document af te geven teneinde geldigheid te verlenen aan de garantie, zal ditzelfde document de werkelijke duur van de garantie bepalen.

Men kan op de volgende wijze gebruik maken van de garantie:
De procedure **na de verkoop** wordt behandeld door onze medewerkers die bereikt kunnen worden op nr.tel. **0039 438.35469** of met een e-mail naar assistenza@evacalor.it
Onze specialisten zijn in staat u informatie te verstrekken betreffende technische problemen, installatie en onderhoud.
Indien het probleem niet telefonisch opgelost kan worden, zorgt ons personeel voor de melding van de storing aan het dichtstbijzijnde **C**entrum voor **T**echnische **B**ijstand dat binnen vijf werkdagen zal ingrijpen.
De tijdens de garantieperiode vervangen onderdelen worden gegarandeerd voor de resterende garantieperiode van het aangekochte product.
De fabrikant kent geen enkele vorm van compensatie toe voor het niet-gebruik van het product tijdens de voor de reparatie benodigde tijd.
In geval van vervanging van het product verbindt de producent zicht tot het leveren van het product aan de wederverkoper, die op zijn beurt voor de vervanging zal zorgen met dezelfde procedure toegepast op het moment van de verkoop aan de eindgebruiker.
Deze garantie is geldig op het Italiaanse grondgebied, in geval van verkoop of installaties in het buitenland moet de garantie door de in dat land aanwezige distributeur erkent worden.
De garantie wordt, naar ons goeddunken, vervult met de reparatie of de vervanging van de defecte elementen, de defecte onderdelen of het gehele product.

Bij het verzoeken om assistentie is het essentieel bij de hand te hebben:
- Serienummer
- Model van de kachel
- Aankoopdatum
- Plaats van aankoop
- Certificaat aanvang garantie, samengesteld door het geautoriseerde Centrum voor Technische Bijstand

De garantie is uitgesloten in de volgende gevallen:
- Niet conform uitgevoerde installatie of uitgevoerd door ongekwalificeerd personeel (UNI10683 en UNIEN 1443);
- Eerste inwerkingstelling niet uitgevoerd door een erkende technicus
- Oneigenlijk gebruik zoals bijvoorbeeld een ondermaatse kachel (te lang ingeschakeld op het maximale vermogen);
- Jaarlijks onderhoud kachel niet uitgevoerd door een door ons erkend Centrum voor Technische Bijstand;
- Niet uitgevoerde reiniging rookkanaal;

De garantie dekt niet de volgende varianten die verband houden met de natuurlijke kenmerken van de bekledingsmaterialen:
- De aderen van de stenen, die hun belangrijkste kenmerk zijn en er de uniekheid van waarborgen;
- Eventuele kleine scheurtjes of spleetjes die aanwezig kunnen zijn in de bekleding in keramiek / aardewerk;
- Eventuele kleurverschillen van de bekleding in keramiek / aardewerk;
- Ruit van de deur;
- Afdichtingen;
- Weerstanden voor de ontsteking (de garantie is geldig voor 01 jaar)
- De garantie is niet geldig voor het metselwerk;
- Schade aan de metalen verchroomde en/of geanodiseerde en/of gecoate onderdelen of aan andere bewerkte oppervlakken, als gevolg van het wrijven of stoten met andere metalen;
- Schade aan de metalen verchroomde en/of geanodiseerde en/of gecoate onderdelen of aan andere bewerkte oppervlakken, als gevolg van een niet geschikt onderhoud en/of reiniging met producten of chemicaliën (deze delen moeten enkel met water gereinigd worden).
- Schade aan mechanische onderdelen of delen als gevolg van een oneigenlijk gebruik of een door niet gespecialiseerd personeel verrichte installatie of als gevolg van een installatie die niet in overeenkomst met in de verpakking bevatte instructies heeft plaatsgevonden;
- Schade aan elektrische of elektronische onderdelen of delen als gevolg van een oneigenlijk gebruik of een door niet gespecialiseerd personeel verrichte installatie of als gevolg van een installatie die niet in overeenkomst met in de verpakking bevatte instructies heeft plaatsgevonden;

Let op: dit garantiebewijs na de aankoop bewaren samen met de originele verpakking van het product, het installatie- en keuringscertificaat en het door de dealer afgegeven ontvangstbewijs.

BELANGRIJK:

EVA STAMPAGGI RAADT U AAN OM CONTACT OP TE NEMEN MET DE ERKENDE VERKOPERS EN SERVICECENTRA.

HET IS VERPLICHT OM DE INSTALLATIE UIT TE VOEREN IN OVEREENSTEMMING MET DE REGELGEVING; EVA STAMPAGGI RAADT MET NADRUK AAN OM DE EERSTE INWERKINGSTELLING VAN DE PRODUCTEN UIT TE LATEN VOEREN DOOR BEVOEGDE TECHNICI.

EVA STAMPAGGI IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR DE ONLINE-VERKOOP EN DE DAARMEE VERBAND HOUDENDE OFFERTES OMDAT EVA STAMPAGGI NIET DIRECT AAN HET PUBLIEK VERKOOPT.

IN GEVAL VAN TECHNISCHE PROBLEMEN DIE ZICH VOORDOEN TIJDENS DE WETTELIJKE GARANTIEPERIODE, MOET, VOLGENS DE PROCEDURE, CONTACT WORDEN OPGENOMEN MET DE VERKOPER OF RECHTSTREEKS MET ONZE AFTER-SALESSERVICE.

LET OP! De verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (RAEE) moet correct worden uitgevoerd in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG en latere wijziging 2003/108/EG.



De aanwezigheid van dit op het product aangebrachte symbool bepaalt dat het apparaat NIET beschouwd moet worden als normaal afval, maar ontmanteld en verwijderd moet worden in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving. Controleer dat de specifieke inzamelcentra voldoen aan de regelgeving en dat ze milieubewust handelen. De eigenaar is verantwoordelijk voor deze verwijdering. Om boetes en negatieve gevolgen voor milieu en gezondheid te voorkomen, wordt aangeraden om rechtstreeks uw gemeente, de plaatselijke instantie voor afvalverwerking of de verkoper te benaderen voor meer informatie over de plaatsen en wijzen van inzameling.

De correcte verwijdering van het afval voor niet alleen het milieu en de gezondheid van mensen, maar ook omdat deze handeling leidt tot de terugwinning van materialen en dientengevolge belangrijke besparingen op energie en natuurlijke hulpbronnen.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tel. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
E-Mail: info@evacalor.it

Stempel en Handtekening Dealer

INSTALLATIE- EN KEURINGSCERTIFICAAT

KLANT: _____

STRAAT: _____

STAD: _____

POSTCODE: _____

PROVINCIE: _____

TEL: _____

Leveringsdatum: _____

Leveringsdocument: _____

Apparaat mod.: _____

Serienummer: _____ Jaar: _____

Stempel van de Dealer:

Stempel van de Installateur:

Voornaam: _____

Achternaam: _____

Adres: _____ Postcode: _____

Stad: _____

Tel.: _____

De klant verklaart, na de voltooiing van de installatie van het Apparaat, dat de werkzaamheden vakkundig en in overeenstemming met de instructies van deze handleiding zijn uitgevoerd. Hij verklaart bovendien de goede werking gecontroleerd te hebben en op de hoogte te zijn van de aanwijzingen noodzakelijk voor het correcte gebruik, het correcte beheer en onderhoud van het Apparaat..

Handtekening van de KLANT

Handtekening van de DEALER / INSTALLATEUR

Kopie voor de dealer of installateur

INSTALLATIE- EN KEURINGSCERTIFICAAT

KLANT: _____

STRAAT: _____

STAD: _____

POSTCODE: _____

PROVINCIE: _____

TEL: _____

Leveringsdatum: _____

Leveringsdocument: _____

Apparaat mod.: _____

Serienummer: _____ Jaar: _____

Stempel van de Dealer:

Stempel van de Installateur:

Voornaam: _____

Achternaam: _____

Adres: _____ Postcode: _____

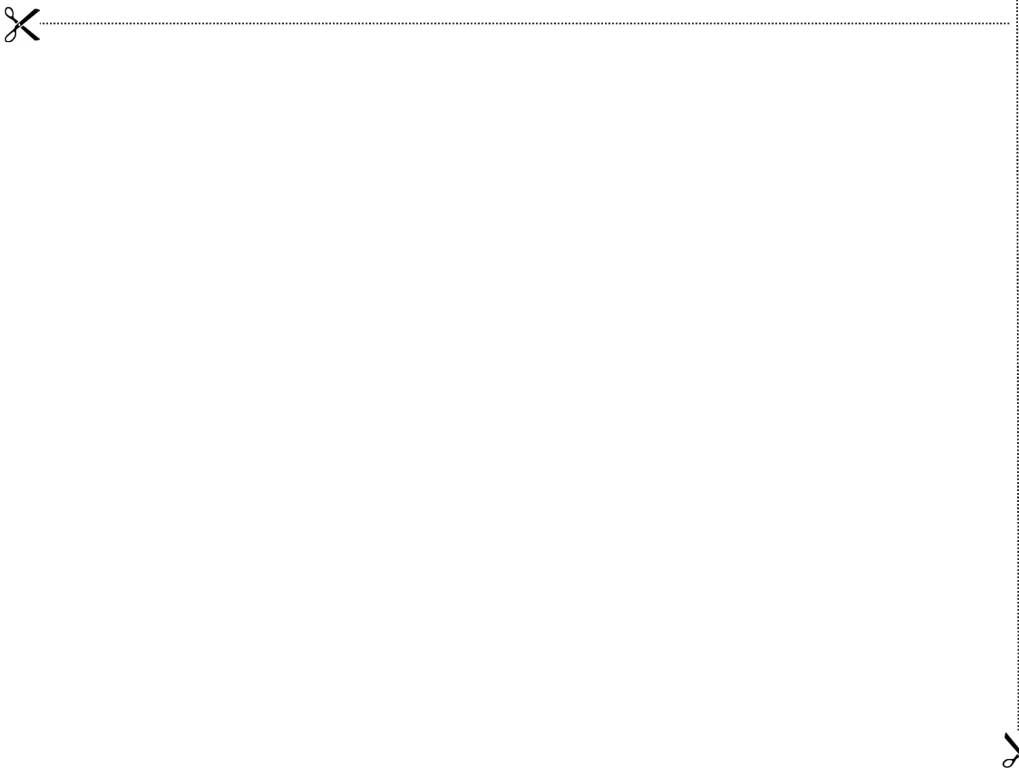
Stad: _____

Tel.: _____

De klant verklaart, na de voltooiing van de installatie van het Apparaat, dat de werkzaamheden vakkundig en in overeenstemming met de instructies van deze handleiding zijn uitgevoerd. Hij verklaart bovendien de goede werking gecontroleerd te hebben en op de hoogte te zijn van de aanwijzingen noodzakelijk voor het correcte gebruik, het correcte beheer en onderhoud van het Apparaat..

Handtekening van de KLANT

Handtekening van de DEALER / INSTALLATEUR



DA

INSTRUKTIONSBOG

TRÆPILLEOVN

TRÆPILLEINDSATS

TRÆPILLEKOMFUR

LUFTKEDEL

LUFTTÆTTE OVNE

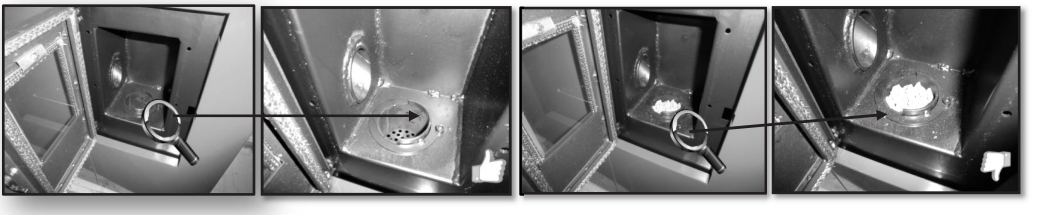
TRÆPILLEOVN MED OVN

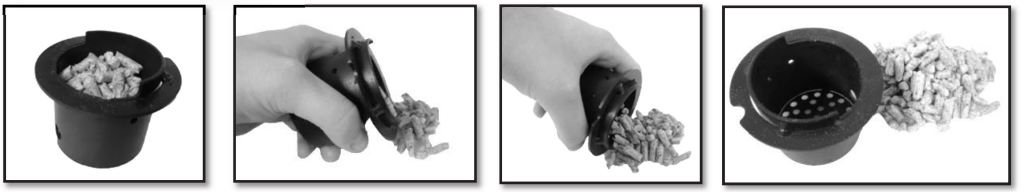
TRÆPILLEKOMFUR MED OVN

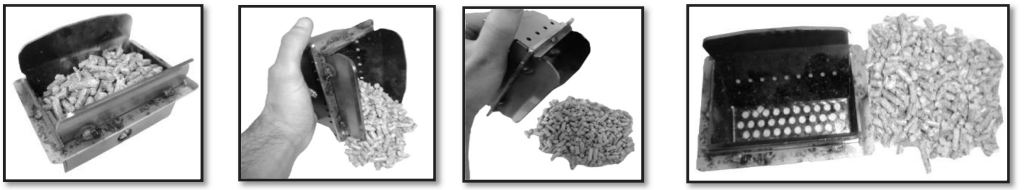
VIGTIGT:
SKAL LÆSES

1. Garantien gælder for et anlæg i overensstemmelse med normerne, certificeret af GODKENDT PERSONALE.
2. Produktet må ikke vendes på hovedet eller ligges vandret ned under transport og installation.
3. Installationen af ovnen skal udføres af kvalificeret personale og i overensstemmelse med gældende bestemmelser i installationslandet.
4. I tilfælde af at den ikke vil tænde eller strømsvigt SKAL man tømme fyrfadet inden den tændes igen. Hvis denne procedure ikke følges kan det forårsage brud på lågens rude.
5. LÆG IKKE MANUELT piller ind i fyrfadet for at fremme tænding af ovnen.
6. I tilfælde af unormal flamme og i alle tilfælde må man ALDRIG SLUKKE ovnen ved at fjerne strømmen, men med stopknappen. At fjerne strømmen betyder at røgen ikke kan evakueres.
7. I tilfælde af, at tændingsfasen forlænges (fugtige piller, dårlig kvalitet), hvilket fremmer dannelse af røg inde i forbrændingskammeret, er det hensigtsmæssigt at åbne lågen for at fremme evakueringen af røgen. Hold sikker afstand.
8. Det er meget vigtigt at bruge certificerede piller af god kvalitet. Brugen af træpiller af dårlig kvalitet kan forårsage funktionsfejl og i nogle tilfælde brud på mekaniske dele, som producenten ikke påtager sig ansvaret for.
9. Der bør udføres almindelig rengøring hver dag (fyrfad og forbrændingskammer). Producenten er ikke ansvarlig for problemer som følge af manglende rengøring.

Eva Stampaggi S.r.l. påtager sig intet ansvar for skade på personer eller genstande forårsaget af manglende overholdelse af førnævnte punkter eller af installerede produkter, der ikke overholder reglerne.

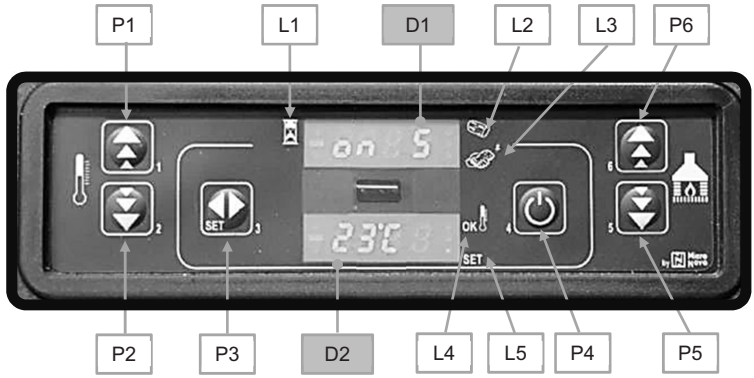




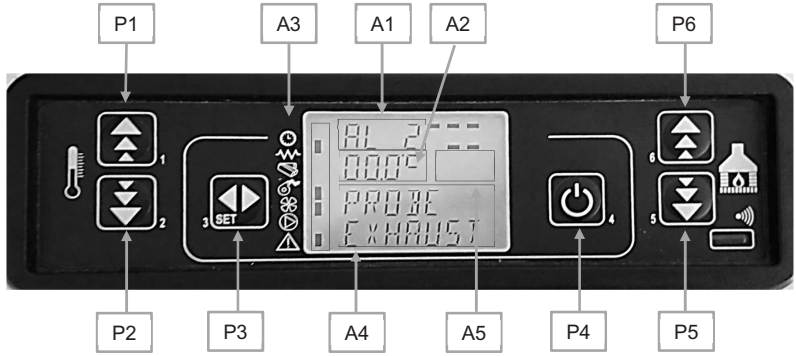




F-1


P1
L1
D1
L2
L3
P6
P2
P3
D2
L4
L5
P4
P5

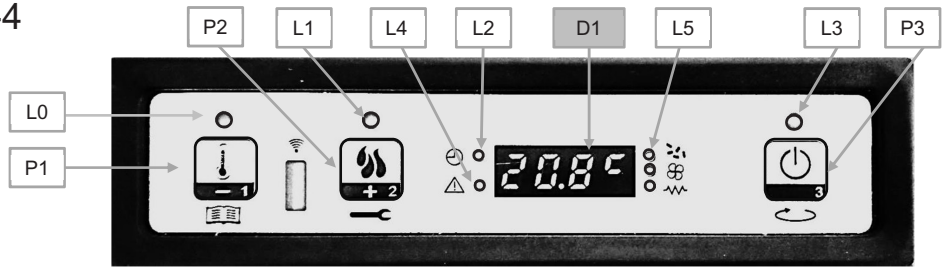
F-2


P1
A3
A1
A2
P6
P2
P3
A4
A5
P4
P5

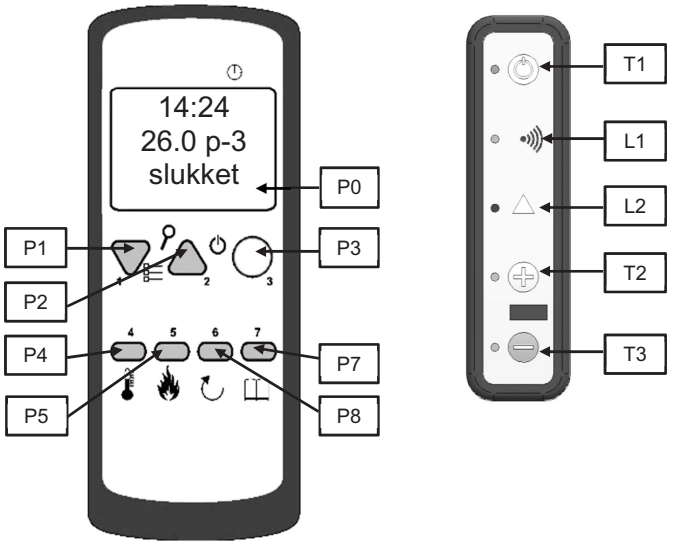
F-3


B1
B2

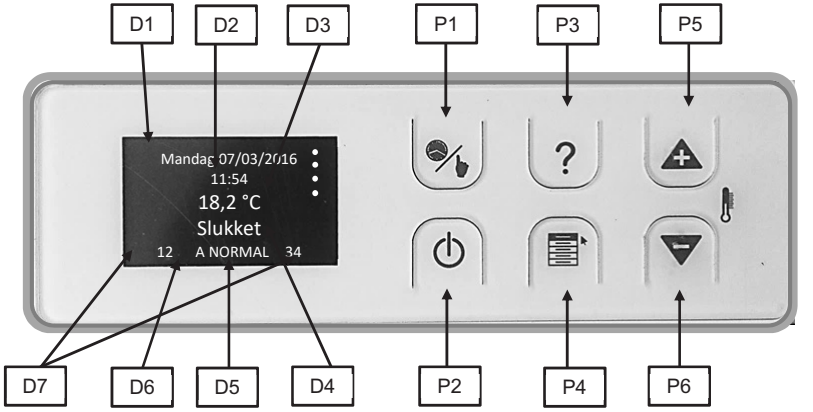
F-4


P2
L1
L4
L2
D1
L5
L3
P3
L0
P1

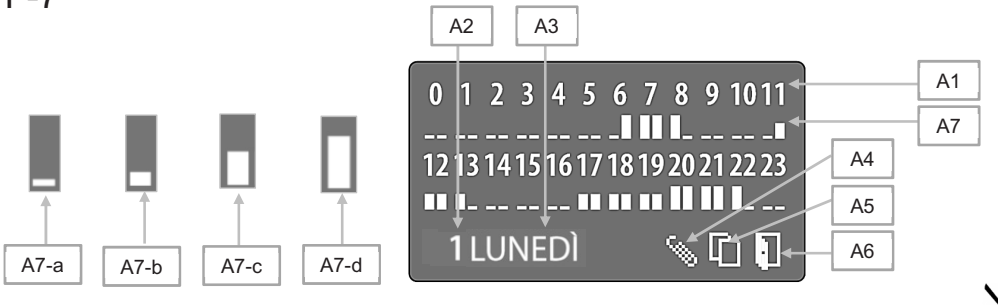
F-5


14:24
26.0 p-3
slukket
P0
P1
P2
P3
P4
P5
P7
P8
T1
L1
L2
T2
T3

F-6


D1
D2
D3
P1
P3
P5
Mandag 07/03/2016
11:54
18,2 °C
Slukket
12 A NORMAL 34
D7
D6
D5
D4
P2
P4
P6

F-7


A2
A3
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23
1 LUNEDÌ
A1
A7
A4
A5
A6
A7-a
A7-b
A7-c
A7-d

INDHOLDSFORTEGNELSE

11. **PRODUKTSIKKERHED** ..... side 268

12. **TRÆKKANAL** ..... side 269

12.01 SKORSTEN ..... side 271
12.02 TRÆK ..... side 271
12.03 OVNENS EFFEKTIVITET ..... side 271

13. ADVARSLER OG INSTALLATION ..... side 272

14. INSTALLATION ..... side 274

14.01 TRÆPILLEOVN ..... side 274
14.02 TRÆPILLEOVN MED OVN ..... side 274
14.03 TRÆPILLEINDSATS ..... side 275
14.04 TRÆPILLEKOMFUR ..... side 275
14.05 TRÆPILLEKOMFUR MED OVN ..... side 276
14.06 LUFTKEDEL ..... side 276
14.07 LUFTTÆTTE OVNE ..... side 277

15. **BRUG AF PRODUKTET** ..... side 277

05.01 ELEKTRONIK MED LED DISPLAY 6 KNAPPER ..... side 277 side 265 F-1
(Træpilleindsats – kanaliseret træpilleovn)

05.02 ELEKTRONIK MED DISPLAY LCD 6 KNAPPER ..... side 280 side 265 F-2 F-3
(Træpilleovn)

05.03 ELEKTRONIK MED LED DISPLAY 3 KNAPPER Nr. 100 ..... side 282 side 265 F-4
(Træpilleovn – træpilleovn med ovn – træpillekomfur – træpillekomfur med ovn)

05.04 ELEKTRONIK MED LED DISPLAY 6 KNAPPER Nr. 100 ..... side 284 side 265 F-1
(Træpilleovn– Træpilleindsats)

05.05 ELEKTRONIK MED RADIOSTYRING ..... side 286 side 266 F-5
(Træpilleovn)

05.06 ELEKTRONIK MED LCD RADIOSTYRING ..... side 288 side 266 F-6
(Lufttætte ovne)

05.07 ELEKTRONIK MED LCD RADIOSTYRING ..... side 291 side 266 F-6
(Luftkedel)

05.08 IR FJERNSTYRING (EKSTRAUDSTYR ..... side 293
(Træpilleovn – træpilleovn med ovn – træpillekomfur – træpillekomfur med ovn – Træpilleindsats)

16. **RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE** ..... side 293

17. **ANOMALIER OG MULIGE LØSNINGER** ..... side 294

18. **PLANLAGT ARLIG VEDLIGEHOLDELSE** ..... side 295

19. **GARANTIBEVIS** ..... side 296

20. **INSTALLATIONS- OG EFTERSYNSCERTIFIKAT** ..... side 297 - 298

DANSK

01. PRODUKTSIKKERHED

SIKKERHEDSADVARSLER

Ovnene er konstrueret i overensstemmelse med standarden EN13240 (brændeovne) EN 14785 (træpilleovne) EN 12815 (komfurer til fast brændsel) ved anvendelse af ikke-forurenende materialer af høj kvalitet. For at bruge din brændeovn på bedste måde tilrådes det at følge instruktionerne i denne brochure.
Læs denne vejledning omhyggeligt inden brug og inden vedligeholdelsesindgreb.
Eva Stampaggis hensigt er at give flest mulige informationer med henblik på at sikre sikker anvendelse og undgå skader på personer, genstande eller dele af selve ovnen.
Alle ovne testes hos producenten inden afsendelse og, derfor er det muligt at finde rester inde i ovnen.

OPBEVAR MANUALEN TIL FREMTIDIG BRUG
VED TVIVL ELLER BEHOV FOR YDERLIGERE OPLYSNINGER HENVEND DEM TIL DEN AUTORISEREDE FORHANDLER

- Installationen og tilslutning skal udføres af en kvalificeret tekniker i overensstemmelse med europæiske og nationale (UNI 10683 i Italien) standarder, lokale bestemmelser og vedlagte monteringsinstruktioner. Desuden skal det udføres af autoriseret personale, som er professionelt forberedt til den type arbejder, der skal udføres.
- Forbrænding af affald, især af plast, skader ovn og trækkanal og er desuden forbudt ved lov om beskyttelse mod udslip af farlige stoffer.
- Anvend aldrig alkohol, benzin eller andre let antændelige væsker til at tænde op eller genoplive ilden under brug.
- Kom ikke en større mængde brændstof ind i ovnen end den angivet i vejledningen.
- Undlad at ændre produktet.
- Det er forbudt at bruge produktet med åben låge eller med ødelagt rude.
- Brug ikke apparatet som tørrestativ for eksempel, afsætningsplads eller trappe osv.
- Installér ikke ovnen i soveværelset, i badeværelser, hvis den ikke er certificeret som vandtæt.

Følgende træpiller kan anvendes:
Træpilleovnene fungerer udelukkende med træpiller (briketter) af forskellige typer træ, som overholder standarden DIN plus eller EN plus 14961-2 A1 eller PEFC/04-31-0220 Ö-NORM M7135 eller som har følgende karakteristika:
Brændværdi min. 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg)
Densitet 630-700 kg/m3
Fugtighed maks. 10% af vægten
Diameter: 6 ±0.5 mm
Askeprocentsats: maks. 1% af vægten
Længde: min. 6 mm- maks. 30 mm
Sammensætning: 100% ubehandlet træ fra træindustrien eller postkonsum træ uden tilsatte bindemidler og uden bark i overensstemmelse med gældende standarder.

GENERELLE SIKKERHEDSSTANDARDER

- Brug kun ovnen som beskrevet her i manualen. Enhver anden brug, der ikke er tilrådet af producenten kan forårsage brand eller personskade.
- Sørg for at strømforsyningstypen er i overensstemmelse med det, der er angivet på dataskiltet (230V~/50Hz).
- Dette produkt er ikke et legetøj. Hold godt øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer, som ikke har den nødvendige erfaring og viden, med mindre de har modtaget den nødvendige instruktion i brugen af apparatet af en person, der har ansvar for deres sikkerhed.
- Sluk for strømmen fra nettet hvis apparatet ikke bruges eller skal rengøres.
- Stil afbryderen på O eller træk stikket ud af stikkontakten for at frakoble ovnen. Træk kun i stikket, ikke i ledningen.
- Luk under ingen omstændigheder forbrændingsluftåbningerne og røgudgangene.
- Rør ikke ovnen med våde hænder, da apparatet er udstyret med elektriske dele
- **Brug ikke apparatet, hvis det har skadede ledninger eller stik. Apparatet er klassificeret som type Y: Elkablet skal udskiftes af en kvalificeret tekniker. Hvis el-forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af fabrikanten, eller af et autoriseret servicecenter eller af en person med lignende kvalifikation.**
- Anbring ikke noget på ledningen og bøj ikke ledningen.
- Det frarådes at bruge forlængerledninger, da forlængerledningen kan overophedes og forårsage risiko for brand. Anvend aldrig en enkelt forlængerledning til mere end ét apparat.
- **Under normal drift kan nogle af ovnens dele, så som lågen, ruden og håndtaget nå høje temperaturer: vær forsigtig, især med børn. Undgå derfor hudkontakt med den varme overflade.**
- **ADVARSEL! RØR IKKE BRÆNDDØR, GLAS, HÅNDTAGET ELLER RØGUDLEDNINGSRØRET UNDER DRIFT uden de hensigtsmæssige beskyttelsesanordninger: den stærke varme, der produceres ved forbrænding af pillerne, opvarmer dem!**
- Hold brændbare materialer såsom møbler, puder, tæpper, papirer, tøj, gardiner og andet på en afstand på 1,5 m fra forsiden og 30 cm fra siderne og bagved.
- Risiko for brand hvis ovnen, under drift, tildækkes med eller er kontakt med brandfarlige materialer, herunder gardiner, tæpper forhæng osv. **HOLD PRODUKTET LANGT VÆK FRA SÅDANNE MATERIALER.**
- Nedsænk ikke ledningen, stikket, eller andre elementer af apparatet i vand eller andre væsker.
- Brug ikke ovnen i støvede omgivelser eller i nærvær af brændbare dampe (fx i et værksted eller i en garage).
- Inde i ovnen er der dele, der genererer buer eller gnister. Ovnen bør ikke anvendes i områder, der kan være farlige, såsom områder med risiko for brand, eksplosion, fyldt med kemikalier eller fugtige omgivelser.
- Brug ikke apparatet i nærheden badekar, brusere, håndvaske eller svømmebassiner.
- Anbring ikke apparatet under en stikkontakt; Må ikke anvendes udendørs.
- Forsøg ikke at reparere, adskille eller ændre apparatet. Apparatet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.
- Sluk på kontakten, træk stikket før der udføres vedligeholdelse og kun når ovnen er kold.
- **OBS! TRÆK ALTID STIKKET UD NÅR DER SKAL UDFØRES VEDLIGEHOLDELSE.**
- **ADVARSEL! Disse ovne fungerer udelukkende med træpiller eller skaller, hvis ovnen er lavet til det. BRUG IKKE ANDEN BRÆNDSTOF: ethvert andet materiale vil blive brændt, vil være årsag til svigt og fejlfunktioner på apparatet.**
- **Opbevar pillerne på et tørt og køligt sted: hvis de opbevares for koldt eller fugtigt kan det medføre en reduktion i ovnens opvarmningskapacitet. Vær især opmærksom på opbevaring og flytning af træpillesækkene for at undgå knusning af pillerne og den deraf følgende dannelse af savsmuld.**
- Brændstoffet er lavet som små cylindre, hvis dimensioner er Ø 6-7mm, maksimal længde 30 mm, med en maksimal fugtighed på 8%; ovnen er konstrueret og kalibreret til at brænde piller, der er sammensat af forskellige træsorter og presset i overensstemmelse med reglerne om miljøbeskyttelse.
- Overgangen fra en type træpille til en anden kan omdannes til en lille ændring i ydeevne, undertiden ikke engang mærkbar. Ændringen kan muligvis fjernes ved at øge eller mindste brugseffekten med et enkelt trin.
- **Rengør fyrfadet regelmæssigt hver gang der tændes eller påfyldes piller.**
- Brændselsbeholderen skal altid være lukket undtagen under påfyldning og ved fjernelse af rester, for at undgå røgudslip.
- Undlad at tænde og slukke ovnen midlertidigt. Ovnen er udstyret med elektriske og elektroniske dele, som kunne tage skade.
- Brug ikke apparatet som et forbrændingsanlæg eller på anden måde end den, den er bygget til.
- Anvend ikke flydende brændsel.
- Udfør ikke nogen uaftoriserede ændringer på apparatet.

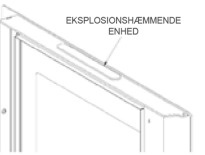
- Anvend udelukkende originalt reservedele, der er anbefalet af fabrikanten.
- Det er vigtigt, at ovnen transporteres i overensstemmelse med sikkerhedsstandarderne og man skal undgå uforsigtige flytninger og stød, fordi det kan forårsage skade på keramiske dele eller på strukturen.
- Metalstrukturen er behandlet med maling til høje temperaturer. De første gange apparatet tændes kan det give en ubehagelig lugt da malingen på metaldelene tørrer: dette er ikke farligt, og udluftning af lokalerne er tilstrækkeligt. Efter de første tændinger opnår malingen den maksimale styrke, og de endelige kemisk-fysiske egenskaber.
- For at påfylde brændsel er det nok at løfte låget og hælde træpillerne i med tændt maskine. Vær omhyggelig med at ramme selve tanken. Fyld tanken op inden længere tids fravær for at sikre autonomien.
- Hvis tanken tømmes kan det ske at aflæsningssneglen tømmes helt indtil maskinen slukker. Det kan kræve to tændinger at genstarte ovnen og bringe den tilbage til de ideelle betingelser , da sneglen er specielt lang.
- **ADVARSEL! Hvis installationen ikke udføres i overensstemmelse med de angivne procedurer kan en del af forbrændingsrøgen, i tilfælde af strømsvigt, udledes i miljøet. I nogle tilfælde kan det dog være nødvendigt at installere en nødstrømsforsyning.**
- **ADVARSEL! Da ovnen er et opvarmningsapparat har det nogle meget varme overflader. Af denne grund, anbefaler vi forsigtighed under drift:**

MED TÆNDT OVN:

- man må aldrig åbne lågen;
- man må ikke røre ruden i lågen, da den er meget varm;
- man skal passe på, at børn ikke kommer i nærheden;
- man må ikke røre røgudledningen;
- man må ikke smide nogen form for væske ind i brændkammeret;
- man bør ikke udføre nogen form for vedligeholdelse, før ovnen er ikke koldt;
- man må ikke foretage nogen form for indgreb uden en kvalificeret tekniker;
- man skal respektere og følge alle instruktionerne i denne manual.

Eksplosionssikker

Nogle produkter er udstyret med eksplosionsbeskyttet sikkerhedsanordning. Inden du tænder produktet eller under alle omstændigheder efter hver rengøring, skal det kontrolleres omhyggeligt, at anordningen er korrekt anbragt på sin



BAGGRUND

DET ER FORBUDT AT INSTALLERE RØGUDLEDNING I VÆGGEN, MEN RØGUDLEDNINGEN SKAL FØRES TIL TAGET I OVERENSTSEMMELSE MED NATIONAL LOV.

Eva Stampaggi S.r.l. påtager sig intet ansvar for skade på personer eller genstande forårsaget af manglende overholdelse af førnævnte punkt for installerede produkter, der ikke overholder reglerne.

Man skal installere apparatet i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i installationslandet.

I Italien er der for eksempel UNI 10683:2012 som indeholder 4 punkter:

1. Indledende aktivitet -forhandlerens/installatørens kompetence og ansvar på inspektionstidspunktet inden den endelige installation. De indledende aktiviteter omfatter:
- kontrol af installationslokalets egnethed;
- efterprøvning af røgevakueringssystemet;
- kontrol af de eksterne luftindtag;

I denne fase er det nødvendigt at kontrollere, at produktet kan betjenes sikkert og er i overensstemmelse med de tekniske egenskaber.
Sikkerhedsforholdene skal kontrolleres ved et forudgående eftersyn.
Ovne og pejse er varmeanlæg og skal monteres sikkert og i overensstemmelse med producentens angivelser!

2. Installation -installatørens ansvar. I denne fase tages der hensyn til**installationen**af produktet og røgevakueringssystemet og der og der ses på følgende emner:
- **Sikkerhedsafstand** til brændbare materialer;
- **Udførelse af pejs**, røgkanaler, rørførte systemer og skorstene.

3. Frigivelse af yderligere dokumentation - installatørens ansvar.
Frigivelsen af den tekniske dokumentation skal indeholde:
- Brugs- og vedligeholdelsesmanual for apparatet og systemets dele (for eksempel røgkanaler, skorsten osv.)
- Fotokopi og fotografi af pejsens plade;
- Vejledning til systemet (hvis relevant);
- Overensstemmelseserklæring vedrørende DM 37/08.

4. Kontrol og vedligeholdelse - vedligeholdelsesteknikerens ansvar, som skal tage sig af vedligeholdelse og reparation af produktet i løbet af dets anvendelse over tid. Operatøren, som har ansvaret for kontrol og vedligeholdelse af systemerne til vinter- og sommerklimatisering, udfører disse aktiviteter **teknisk korrekt** og i henhold til gældende standarder. Operatøren er, efter indgrebene, forpligtet til at udarbejde og underskrive en teknisk inspektionsrapport i overensstemmelse med modellerne i bekendtgørelsens standarder og gennemførelsesbestemmelserne, i forhold til anlæggets type og kapacitet. Der underskrives en kopi af inspektionsrapporten som godkendelse af den læste rapport.

02. TRÆKKANAL

KRAVENE TIL OVNENES PRODUKTIONSKAPACITET ER STADIG STØRRE OG DET ER DERFOR NØDVENDIGT AT DE INSTALLERES I OVERENSSTEMMELSE MED LOVEN. HVIS TRÆKKANALEN PASSERER I IKKE-OPVARMEDE OMGIVELSER SKAL DEN VÆRE ISOLERET FOR EN KORREKT FORBRÆNDING.

TRÆKKANALENS KARAKTERISTIKA

INDSATS 7,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	195	°C
Maksimal røgmasse	5,5	g/sek.

TRÆPILLEOVN 6 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	187	°C
Maksimal røgmasse	4,1	g/sek.

TRÆPILLEOVN med OVN 8,5 kW		
Kaminens træk	12	Pa
Røggastemperatur	179	°C
Maksimal røgmasse	5,9	g/sek.

INDSATS 11 KW		
Kaminens træk	12	Pa
Røggastemperatur	203	°C
Maksimal røgmasse	8,3	g/sek.

TRÆPILLEOVN 9 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	208	°C
Maksimal røgmasse	6	g/sek.

TRÆPILLEOVN SLIM 4,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	181	°C
Maksimal røgmasse	4,5	g/sek.

TRÆPILLEKOMFUR 7,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	164	°C
Maksimal røgmasse	5,0	g/sek.

TRÆPILLEOVN 7,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	195	°C
Maksimal røgmasse	5,5	g/sek.

TRÆPILLEOVN SLIM 11 KW		
Kaminens træk	10	Pa
Røggastemperatur	194	°C
Maksimal røgmasse	7,1	g/sek.

TRÆPILLEKOMFUR med OVN 9 KW		
Kaminens træk	12	Pa
Røggastemperatur	111	°C
Maksimal røgmasse	6,1	g/sek.

TRÆPILLEOVN 11 KW		
Kaminens træk	12	Pa
Røggastemperatur	203	°C
Maksimal røgmasse	8,3	g/sek.

TRÆPILLEOVN SLIM 7,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	184	°C
Maksimal røgmasse	6,22	g/sek.

TRÆPILLEOVN 14,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	139	°C
Maksimal røgmasse	15,3	g/sek.

TRÆPILLEOVN 12 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	181	°C
Maksimal røgmasse	7,2	g/sek.

LUFTTÆT OVN 9,5 KW		
Kaminens træk	12	Pa
Røggastemperatur	176	°C
Maksimal røgmasse	4,8	g/sek.

TRÆPILLEOVN 13 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	264	°C
Maksimal røgmasse	9	g/sek.

TRÆPILLEOVN 15 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	236	°C
Maksimal røgmasse	9,5	g/sek.

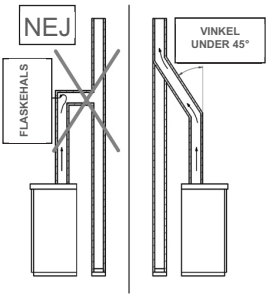
LUFTTÆT OVN 8 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	157	°C
Maksimal røgmasse	5,1	g/sek.

LUFTKEDEL 15KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	153	°C
Maksimal røgmasse	8,3	g/sek.

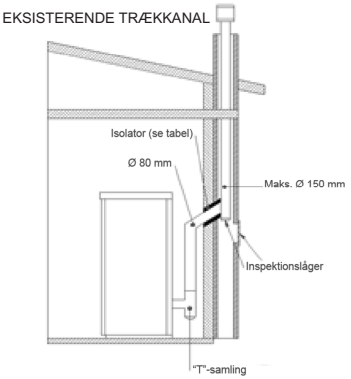
LUFTKEDEL 19,5 KW		
Kaminens træk	11	Pa
Røggastemperatur	188	°C
Maksimal røgmasse	8,9	g/sek.

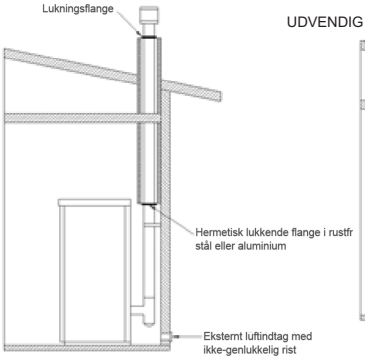
LUFTKEDEL 20,5 KW		
Kaminens træk	11,5	Pa
Røggastemperatur	222	°C
Maksimal røgmasse	11,15	g/sek.

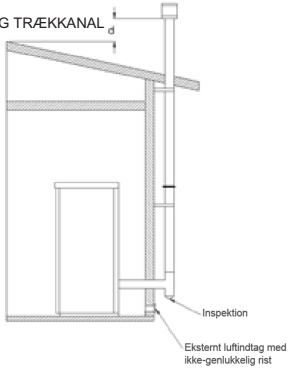
Trækkanalen er et af nøgleelementerne for en velfungerende ovn. De bedste er i stål (rustfrit stål eller aluminiseret) pga. kvaliteten af materialer, styrke, holdbarhed, nem rengøring og vedligeholdelse.

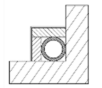


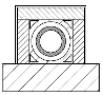
- Ovnen er på bagvæggen forsynet med en rund røgudgang på Φ 80mm og en terminal, hvortil trækkanalen skal tilsluttes.
- For at lette tilslutningen til den stive ståltrækkanal anbefales det at bruge de specielle teleskopkoplinger, som udover at lette denne operation, også kompenserer for den termiske udvidelse af både brændkammeret og af selve trækkanalen.
- Det er tilrådeligt at blokere trækkanalen til ovnens terminal med højtemperaturbestandigt silicone (1.000 °C). I tilfælde, hvor mundingen på den eksisterende trækkanal ikke er fuldstændig vinkelret med brændkammerets røgudgang, skal de forbindes ved hjælp af en passende skrå fitting. Hældningen må aldrig være større end 45° i forhold til lodret og, der må ikke være flaskehalse.
- I tilfælde af passage gennem lofter skal der indskyde en isolerende muffe med en tykkelse på 10 cm.
- Det er absolut nødvendigt at isolere trækkanalen langs hele dens længde. Isoleringen gør det muligt at opretholde en høj røgtemperatur, for at optimere trækningen; forhindre kondensation og reducere aflejringer af uforbrændte partikler på trækkanalens vægge. Brug til dette formål egnede isolerende materialer (glasuld, keramisk fiber, klasse A1-brændbare materialer).
- trækkanalen skal være uigennemtrængelig for vejrliget, og man skal undgå alt for mange retningsskift.
- Det er ikke tilladt at anvende fleksible og strækbare metalrør.







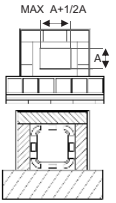




Trækkanaltyper

Trækkanal i stål med dobbelt kammer isoleret med materiale, der er modstandsdygtigt op til 400°C. Fremragende effektivitet.

Trækkanal i ildfast sten med isoleret dobbeltkammer og udvendig skal i letbeton. Fremragende effektivitet.

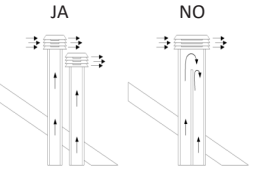


Undgå trækkanal med rektangulært indre tværsnit, hvor forholdet mellem den længste side og den korteste side er større end 1,5. Dårlig effektivitet

Traditionel trækkanal i ler med dobbeltvæg. Fremragende effektivitet.

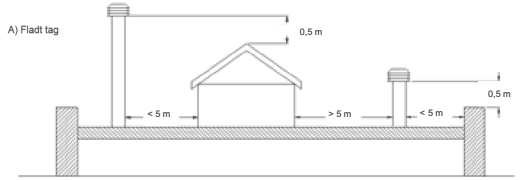
02.1 SKORSTEN

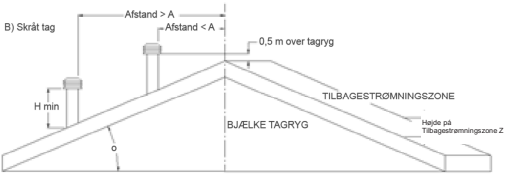
Korrekt montering af skorstenen gør det muligt at optimere driften af ovnen. Den vindtætte skorsten skal bestå af et antal elementer, således at summen af deres udgående sektion altid er det dobbelte af trækkanalens antal. Skorstenen skal placeres, så den overstiger tagets højde med ca. 150 cm, således at den er i fuld vind.



Skorstenene skal:

- have anvendelig udgangssektion, der mindst svarer til det dobbelte af skorstenens.
- være lavet på en sådan måde, at der forhindres gennemtrængning af regn eller sne.
- være konstrueret på en sådan måde, at der sikres evakuering af forbrændingsprodukterne i tilfælde af vind i en hvilken som helst retning.
- være uden ekstra mekanisk udsugning.





Taghældning på [°]	Vandret bredde på tilbagestrømningsområdet fra højderyggens akse A [m]	Minimumshøjde på udløbet fra taget H min =Z+0,50m	Højde på refluksområdet Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

02.2 TRÆK

De gasser, der dannes under forbrændingen, undergår en volumenforøgelse ved opvarmningen og antager dermed en lavere densitet end den omgivende køligere luft.
Denne temperaturforskel mellem indersiden og ydersiden af skorstenen laver et undertryk, kaldet termisk undertryk, som er større jo højere skorstenen er og jo højere temperaturen er.
Trækket i skorstenen skal være i stand til at overvinde alle modstande i røgkredsløbet på en sådan måde, at den røg der produceres inde i ovnen under forbrændingen udsuges og spredes i atmosfæren gennem udledningskanalen og selve trækkanalen. De forskellige vejrforhold påvirker trækkanalens funktion, regn, tåge, sne, højde, men den vigtigste faktor er helt sikkert vinden, som kan forårsage dynamisk undertryk ud over termisk undertryk.

Vindens virkning varierer afhængigt af om det drejer om opadgående, vandret eller nedadgående vind.

- En opadgående vind har altid den virkning at øge undertrykket og dermed trækket.
- En vandret vind øger undertrykket i tilfælde af korrekt installation af skorstenen.
- En nedadgående vind har altid den effekt at mindske undertrykket og til tider invertere det.

Et overdrevet træk forårsager overophedning af forbrændingen og dermed et tab af ovnens effektivitet.
En del af forbrændingsgasserne udsuges sammen med små brændstofpartikler i trækkanalen før de bliver brændt og dermed reducerer ovnens effektivitet, øger forbruget af pellets og forårsager emission af forurenende røg.
Samtidigt slider den høje temperatur af brændstoffet, som følge af iltoverskud, forbrændingskammeret før tid.

Dårligt træk sinker derimod forbrændingen, køler ovnen, producerer returrøg i miljøet ved at nedsætte effektiviteten og forårsager farlige belægninger i trækkanalen.

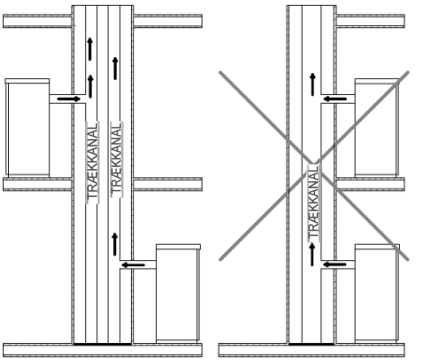
For at undgå et overdrevet træk er det hensigtsmæssigt at anvende:



Trækregulator til ovne

02.3 OVNENS EFFEKTIVITET

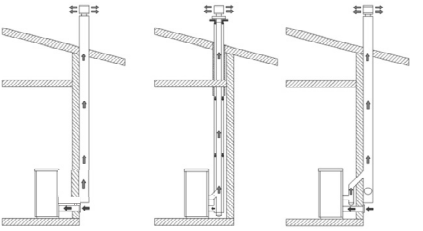
Paradoksalt nok kan højeffektive brændeovne gøre arbejdet med pejsen vanskeligere.
En pejs tilfredsstillende funktion afhænger af den indre temperaturstigning forårsaget af forbrændingsosen.
En ovns effektivitet afhænger af dens evne til at overføre størstedelen af varmen til omgivelserne, der skal opvarmes: det følger heraf, at jo større ovnens effektivitet er, jo "koldere" er forbrændingens røgrester og følgelig, jo lavere "træk".
En traditionel pejs med omtrentligt koncept og isolation virker meget bedre end en traditionel åben pejs, eller en brændeovn af dårlig kvalitet, hvor det meste af varmen går tabt med røgen.
Køb af en kvalitetsovn betyder derfor ofte at skulle ændre på trækkanalen, selv om den allerede findes og fungerer med gamle systemer, for at isolere den bedre.
Hvis brændeovnen ikke varmer eller danner røg er det altid på grund af dårligt træk.



- En almindelig fejl er at forbinde ovnens rør til en eksisterende skorsten, som forbliver tilsluttet det gamle anlæg. På denne måde er to fast brændselsanlæg tilsluttet den samme trækkanal, hvilket er forkert og farligt.
- Hvis de to systemer anvendes samtidigt, kan den totale belastning af røgen være for stor for det eksisterende skorstenens eksisterende sektion og forårsage returrøg; hvis der kun anvendes én ovn, forårsager varmen fra røgen at skorstenen trækker, som imidlertid også vil suge kold luft fra åbningen af det slukkede anlæg, og dermed afkøle røgen og blokere trækket.
- Hvis de to anlæg er placeret på forskellige niveauer kan de forbundne kars princip, udover de allerede nævnte problemer, forstyrre og hvilket medfører en tendens til uregelmæssige og uforudsigelige forbrændingsdampe. Advarsler ved installation

03. ADVARSLER VED INSTALLATION

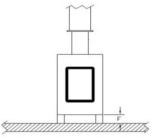
Anvendelse koaksiale rør medfører at luften forvarmes og vil bidrage til en bedre forbrænding og lavere emission til atmosfæren.

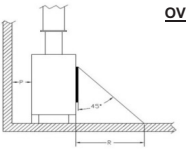


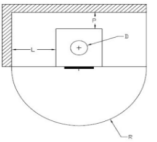
Før installationen, er det vigtigt at overholde følgende retningslinjer:
Vælg det sted, hvor ovnen skal placeres og derefter:

- Sørg for tilslutningen til trækkanalel til udledning af røg.
- Sørg for udeluftkanal (forbrændingsluft).
- Sørg for tilslutning til den elektrisk ledning, som er udstyret med jordingssystem.
- Det elektriske system i lokalet, hvor ovnen er installeret, skal være udstyret med jordforbindelse, hvis dette ikke er tilfældet, kan der forekomme en fejl på kontroltavlen.
- Placer ovnen på gulvet i en position, der er praktisk for tilslutning til trækkanalen og i nærheden af "forbrændingsluft"-udledningen.
- Enheden skal installeres på et gulv med passende lasteevne.
- Hvis den eksisterende konstruktion ikke opfylder dette krav, skal der træffes passende foranstaltninger (f.eks. en plade til belastningsfordeling).
- Det er nødvendigt alle strukturer, som kunne antænde, hvis de udsættes for ekstrem varme, mod varmen. Trægulve eller brændbart materiale, skal beskyttes med ikke-brændbart materiale (eksempel: en 4 mm plade eller glaskeramik).
- Installationen af apparatet skal sikre let adgang til rengøring af apparatet, af kanalerne til udstødningsgasser og trækkanalen.
- Apparatet er ikke egnet til installation på fælles trækkanal.
- Ovnen trækker en mængde luft fra omgivelserne, hvor den befinder sig, når den er i drift. Derfor skal der være en udeluftkanal i samme højde som røret på bagsiden af ovnen. Rørene, der skal bruges til røgudledning skal være specialrør til træpilleovne: lavet i malet stål eller rustfrit stål med en diameter på 8 cm og korrekte tætninger.
- "Forbrændingsluft"-indtaget skal nå frem til en ydermur eller til en mur, der støder op til værelser ved siden af installationslokalet, forudsat at de er udstyret med udeluftkanal og ikke bliver brugt som soveværelser og badeværelse, eller hvor der er risiko for brand, så som depotrum, garager, lagre af brændbare materialer mv. Luftindtagnene skal være udført på en måde, så de ikke kan tilstoppes, hverken indefra eller udefra og være beskyttet af rist, trådnet eller egnet beskyttelse, der ikke reducerer minimumssektionen.
- Når ovnen er placeret i omgivelser, hvor den er omgivet af brændbare materialer (for eksempel møbler, belægninger af træ osv.) **skal følgende sikkerhedsafstande overholdes:**

OVNE OG KEDLER







BRANDFARLIG		**IKKE** BRANDFARLIG	
LUFTKEDEL 15KW		**LUFTKEDEL 15KW**	
BAGVÆG P =	120 mm	BAGVÆG P =	120 mm
SIDEVÆG L =	300 mm	SIDEVÆG L =	200 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	100 mm	FRONT R =	100 mm
LUFTKEDEL 19,5 KW		**LUFTKEDEL 19,5 KW**	
BAGVÆG P =	120 mm	BAGVÆG P =	120 mm
SIDEVÆG L =	300 mm	SIDEVÆG L =	200 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	100 mm	FRONT R =	100 mm
LUFTKEDEL 20,5 KW		**LUFTKEDEL 20,5 KW**	
BAGVÆG P =	80 mm	BAGVÆG P =	80 mm
SIDEVÆG L =	200 mm	SIDEVÆG L =	100 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	100 mm	FRONT R =	100 mm
TRÆPILLEKOMFUR 7,5 KW (Fri installation)		**TRÆPILLEKOMFUR 7,5 KW** (Fri installation)	
BAGVÆG P =	10 mm	BAGVÆG P =	10 mm
SIDEVÆG L =	200 mm	SIDEVÆG L =	100 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEKOMFUR 7,5 KW (Indbygget i komfur)		**TRÆPILLEKOMFUR 7,5 KW** (Indbygget i komfur)	
BAGVÆG P =	10 mm	BAGVÆG P =	10 mm
SIDEVÆG L =	10 mm	SIDEVÆG L =	10 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEKOMFUR med OVN 9 KW		**TRÆPILLEKOMFUR med OVN 9 KW**	
BAGVÆG P =	50 mm	BAGVÆG P =	50 mm
SIDEVÆG L =	50 mm	SIDEVÆG L =	50 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm

BRANDFARLIG		**IKKE** BRANDFARLIG	
LUFTTÆT OVN 8 KW		**LUFTTÆT OVN 8 KW**	
BAGVÆG P =	50 mm	BAGVÆG P =	50 mm
SIDEVÆG L =	300 mm	SIDEVÆG L =	200 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEOVN 6 KW		**TRÆPILLEOVN 6 KW**	
BAGVÆG P =	250 mm	BAGVÆG P =	250 mm
SIDEVÆG L =	300 mm	SIDEVÆG L =	200 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEOVN 9 KW		**TRÆPILLEOVN 9 KW**	
BAGVÆG P =	100 mm	BAGVÆG P =	100 mm
SIDEVÆG L =	250 mm	SIDEVÆG L =	150 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEOVN 7,5 KW		**TRÆPILLEOVN 7,5 KW**	
BAGVÆG P =	180 mm	BAGVÆG P =	180 mm
SIDEVÆG L =	180 mm	SIDEVÆG L =	80 mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEOVN 11 KW		**TRÆPILLEOVN 11 KW**	
BAGVÆG P =	- mm	BAGVÆG P =	- mm
SIDEVÆG L =	- mm	SIDEVÆG L =	- mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm
TRÆPILLEOVN 12 KW		**TRÆPILLEOVN 12 KW**	
BAGVÆG P =	- mm	BAGVÆG P =	- mm
SIDEVÆG L =	- mm	SIDEVÆG L =	- mm
GULV F =	- mm	GULV F =	- mm
FRONT R =	1000 mm	FRONT R =	1000 mm

LUFTTÆT OVN 9,5 KW		
BAGVÆG P =	50	mm
SIDEVÆG L =	150	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

LUFTTÆT OVN 9,5 KW		
BAGVÆG P =	50	mm
SIDEVÆG L =	50	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN 13 KW		
BAGVÆG P =	200	mm
SIDEVÆG L =	300	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN 13 KW		
BAGVÆG P =	200	mm
SIDEVÆG L =	200	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN 14,5 KW		
BAGVÆG P =	200	mm
SIDEVÆG L =	300	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN 14,5 KW		
BAGVÆG P =	200	mm
SIDEVÆG L =	200	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN 15 KW		
BAGVÆG P =	300	mm
SIDEVÆG L =	300	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN 15 KW		
BAGVÆG P =	300	mm
SIDEVÆG L =	200	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN med OVN 8,5 KW		
BAGVÆG P =	200	mm
SIDEVÆG L =	300	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN med OVN 8,5 KW		
BAGVÆG P =	200	mm
SIDEVÆG L =	200	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN SLIM 7,5 KW		
BAGVÆG P =	10	mm
SIDEVÆG L =	300	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN SLIM 7,5 KW		
BAGVÆG P =	10	mm
SIDEVÆG L =	200	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN SLIM 4,5 KW		
BAGVÆG P =	40	mm
SIDEVÆG L =	300	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

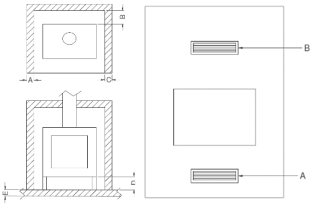
TRÆPILLEOVN SLIM 4,5 KW		
BAGVÆG P =	40	mm
SIDEVÆG L =	200	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN SLIM 11 KW		
BAGVÆG P =	100	mm
SIDEVÆG L =	250	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

TRÆPILLEOVN SLIM 11 KW		
BAGVÆG P =	100	mm
SIDEVÆG L =	150	mm
GULV F =	-	mm
FRONT R =	1000	mm

	INDSATSER 11 KW	INDSATSER 7.5 KW
BAGVED	100	180
PÅ SIDEN	100	180
FORREST	1500	1000
GULV	50	10
A cm²	500	450
B cm²	500	450

TRÆPILLEINDSATS



Kun LUFTTÆT OVN

Denne ovn er en lufttæt ovn. Disse ovne trækker forbrændingsluft og rengøring af glas direkte udefra, ikke i det rum, hvor de er installeret, hvis korrekt tilsluttet via et udsugningsrør, og sikrer, at ilten i omgivelserne ikke bruges. Anvendelse koaksiale rør medfører at luften forvarmes og vil bidrage til en bedre forbrænding og lavere emission til atmosfæren. Ideel til passivhuse, sikrer største komfort til en lav pris. Hvis ovnen ikke installeres med udeluftkanal, fungerer den alligevel.

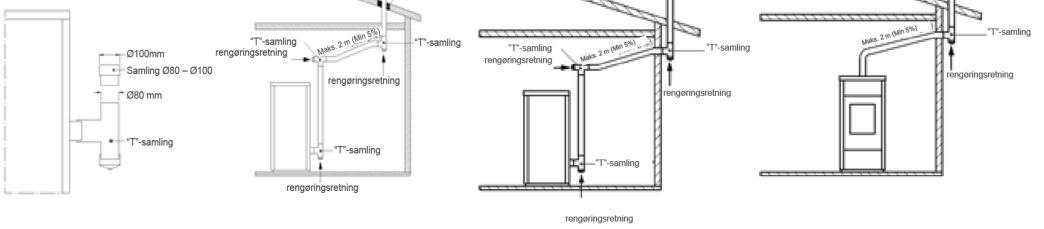
Det anbefales dog, ud over at overholde minimumsafstandene, at installere brandsikre varmebestandige isoleringspaneler (stenuld, cellebeton osv.) Følgende anbefales:

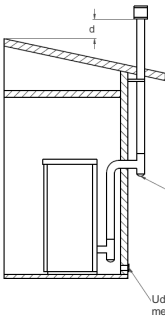
Promasil 1000
Klassificeringstemperatur: 1000 °C
Massefylde: 245 kg/m^3
Tilbagetrækning ved referencetemperatur, 12 timer: 1,3/1000°C %
Stabelbarhed kold: 1,4 MPa
Bøjebrudstyrke: 0,5 MPa
Koefficient termisk ekspansion: 5,4x10^{-6} m/mK

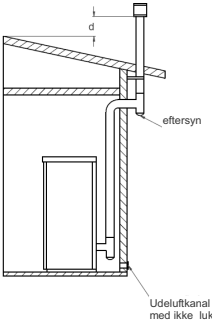
Specifik varmekapacitet: 1,03 Kj/kgK
Varmekonduktivitet ved middeltemperatur:
200 °C → 0,07 W/mK
400 °C → 0,10 W/mK
600 °C → 0,14 W/mK
800 °C → 0,17 W/mK
Tykkelse: 40 mm

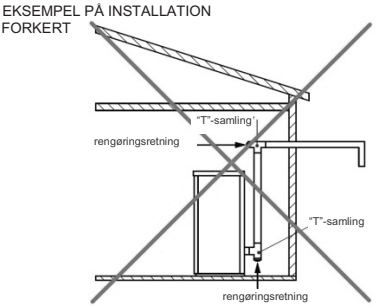
- Ovnen kan, når den er tændt, danne undertryk i installationslokalet. Derfor må der ikke være andre systemer med åben ild i lokalet, med undtagelse af type C kedler (vandtætte).
- Kontroller for forbrændingsluft. Forbrændingsluften skal hentes fra et frit rum (ikke rum hvor der er udsugningsventilatorer eller uden udluftning) eller udefra.
- Installer ikke ovnen i soveværelser eller badeværelser.
- Udpakning af ovnen: pas på ikke at skade produktet under udpakningen.
- Kontrollér ovnen fødder og regulér dem, så ovnen står stabilt.
- Placer ovnen, så lågen og eventuelle luger ikke rører væggene.
- Efter tilslutning af ovnen til forbrændingsluftindtaget forbindes den til trækkanalen.

EKSEMPLER PÅ INSTALLATION:









Røgudledningsrørene må aldrig installeres på en sådan måde, at gasevakueringen er med direkte vandret udgang eller orienteret nedad.

04. INSTALLATION

I overensstemmelse med de gældende regler for installation, bør ovnen placeres på en ventileret sted, hvor der strømmer tilstrækkelig luft til at sikre korrekt forbrænding og dermed en god funktion.
"Forbrændingsluft"-indtaget skal nå frem til en ydermur eller til en mur, der støder op til værelser ved siden af installationslokalet, forudsat at de er udstyret med udeluftkanal (Ø80mm) og ikke bliver brugt som soveværelser og badeværelse, eller hvor der er risiko for brand, så som depotrum, garager, lagre af brændbare materialer mv. Luftindtagnene skal være udført på en måde, så de ikke kan tilstoppes, hverken indefra eller udefra og være beskyttet af rist, trådnet eller egnet beskyttelse, der ikke reducerer minimumssektionen.
Ovnen kan, når den er tændt, danne undertryk i installationslokalet. Derfor må der ikke være andre systemer med åben ild i lokalet, med undtagelse af type C kedler (vandtætte) med mindre de er udstyret med egen lufttilstrømning.
Ovnen må ikke placeres tæt på gardiner, lænestole, møbler eller andre brændbare materialer.
Ovnen må ikke installeres i eksplosive miljøer eller miljøer, som kan blive potentielt eksplosive på grund af maskiner, materialer eller støv, der kan forårsage gasemissioner eller som nemt kan antænde med gnister. Før du forsøger at installere en træpilleovn du nødt til at holde for øje, at alle lister o.l. eller eventuelle bjælker lavet af brændbart materiale skal være placeret på sikker afstand og uden for ovnens strålingsområde. Desuden skal man, for ikke at kompromittere den korrekte drift af apparatet, huske på hvor vigtigt det er at oprette en luftcirkulation der, hvor apparatet installeres. Det ermuligt at undgå overophedning ved at overholde minimumsafstandene og lave lufthuller med en størrelse på X cm2.

Elektrisk tilslutning skal udføres af en kvalificeret tekniker, som installerer en opstrøms afbrydere.
Man bør være særlig opmærksom, når funktionen er at supplere og alt udstyr skal fungere som planlagt.
Undgå installationer med elektriske kabler i nærheden af røgrør eller meget varme komponenter, som er passende isoleret.
Spændingen er 230 V mens frekvensen er 50 Hz.
Det elektriske system skal, hvor det er tilsluttet, være udstyret med jordledning som krævet af forordninger 73/23 og 93/98 EØF.

04.1 TRÆPILLEOVN

(Elektronik på side 277 – 280 – 282 – 284 – 286 - 293)

VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

FØR MAN TILLSLUTTER TRÆKKANANELEN, SKAL MAN OVERHOLDE FØLGENDE INSTALLATIONSTYPER FOR AT SIKRE, AT OVNEN VIRKER KORREKT:

Ovn med 4,5 kw Slim skal installeres med 1,5 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.
Ovn med 7,5 kw Slim skal installeres med 1 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.
Ovn med 11 kw Slim skal installeres med 1 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.
Ovn med 6 kw skal installeres med 1 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.
Ovn med 9 kw skal installeres med 1 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.

KUN HJØRNEOVNE

Installatøren skal huske på konvektionsluft når der installeres hjørnebrændeovne, og skabe luftpassager i den struktur, der skal rumme apparatet.

04.2 TRÆPILLEOVN med OVN

(Elektronik på side 282 - 293)

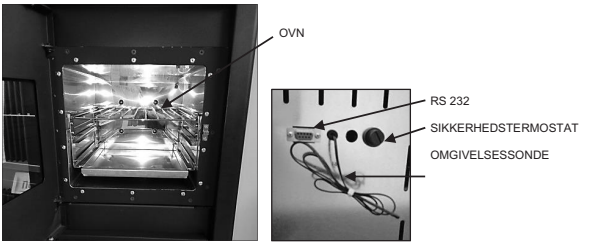
VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

Hvis du ønsker at installere ovnen med udledning bagtil, skal man bryde snittet bagtil og derefter installere rørene.

BRUG AF OVN

Effekten er angivet som følger:
P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Ved brug af effekt P1 til P5 arbejder ovnen som en klassisk brændeovn: foruddefineret kraft og omgivelsesventilation. Tryk på knap 1 for at ændre omgivelsestemperaturen. Brug OVEN og brændeovnen arbejder baseret på ovntemperaturen. Som du vil bemærke er der en temperatursonde inde i ovnen, som kontrollerer temperaturen inde i ovnen. Brændeovnens brændværdi reguleres automatisk i henhold til ovntemperaturen, effekten vælges automatisk således at der opretholdes en konstant temperatur inde i ovnen. Ovntemperaturen kan indstilles ved at trykke på knap 1 på displayet udelukkende i funktionen OVEN.
I tilfælde af overskridelse af temperaturen i ovnen i forhold til den indstillede temperatur, vil ventilationen bringe temperaturen tilbage på det indstillede niveau.

BESKRIVELSE AF DELE



TIMER

Vælg tilstanden TIMER OVEN, tryk på knappen (P2) potenza og derefter på knappen ON/OFF. Nu vises en timer med minutter (default 60 minutter), og med tasterne (P1) og (P2) kan man ændre tiden, som kan bekræftes med knappen ON/OFF. Efter den indstillede tid lyder kortets lydalarm i 1 minuet med en frekvens på 2 bip i sekundet.

Kun for komfuret (BISCOTTO)
ADVARSEL: Hvis det er nødvendigt at kanalisere komfurets luft til et forskelligt område, er det værd at vide at luften udtages i det rum, hvor komfuret er installeret, og det medfører, at det er muligt, under stegning af fødevarer, at lugten udsendes også i det kanaliserede område.

04.3 TRÆPILLEINDSATS (Elektronik på side 277 – 284 - 293)

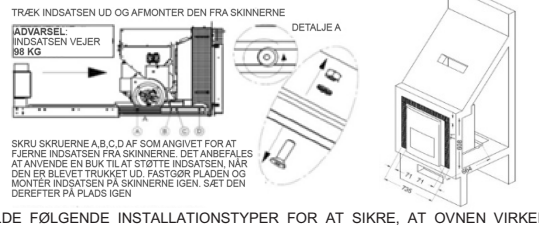
VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

INDSATS 11 KW – UDTRÆKKELIG TIL PÅFYLDNING

Efter at have fastsat indsatsen, blokeres mikroperforeringerne med de medfølgende skruer og displayet fastsættes.

Påfyldning af træpiller: man skal slukke maskinen og trække dn ud for at påfylde træpiller.

BEMÆRK:
Indsatsen er udstyret med en elektrisk sikring: når den trækkes ud fjerner sikringen forsyningen. Man skal slukke enheden for at påfylde piller (OFF). På den måde undgår man at røgen i brændkammeret kommer ud i lokalet.



FØR MAN TILLSLUTTER TRÆKKANANELEN, SKAL MAN OVERHOLDE FØLGENDE INSTALLATIONSTYPER FOR AT SIKRE, AT OVNEN VIRKER KORREKT:

INDSATSER 7.5 KW

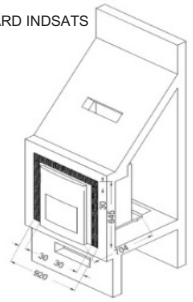
Pejsen skal være installeret med 0,5 m rør på Ø80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.

INDSATS 11 KW

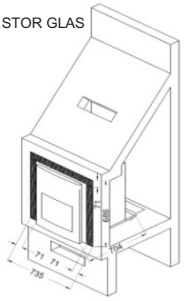
Isolér på passende måde bjælken over indsatsen, hvis til stede. Ved eventuel særlig vedligeholdelse, som skal udføres af autoriseret personale med slukket indsats, hæves den forreste del let og trækkes ud.

Påfyldning af træpiller: træk den øverste skuffe ud og fyld piller i. Dette kan også gøres med tændt indsats.

STANDARD INDSATS



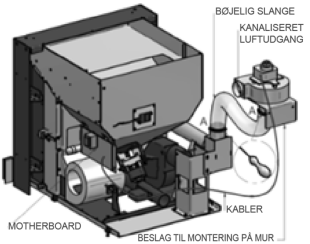
INDSATS STOR GLAS



Kanalisering

Enhederne, som kan udstyres med kanalisering, er de 11KW-indsatser, som ikke udtrækkes til påfyldning.

Efter installation af indsatsen fastsættes vægbeslaget med den anden ventilator i en praktisk position, men, hvis muligt, ikke over den medfølgende bøjelige slange. Stram omhyggeligt klemmerne og tilslut ventilatoren til den anden bøjelig slange til kanalisering af luften til et andet lokale. Regulering af den anden ventilator på **side 279.**



04.4 TRÆPILLEKOMFUR (Elektronik på side 282 - 293)

VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

FØR MAN TILLSLUTTER TRÆKKANANELEN, SKAL MAN OVERHOLDE FØLGENDE INSTALLATIONSTYPE FOR AT SIKRE, AT OVNEN VIRKER KORREKT:

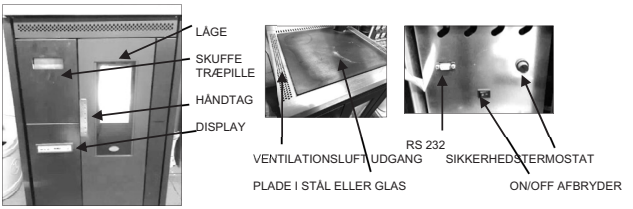
Træpillekomfuret skal installeres med 0,5 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.

Træpillekomfuret kan, alt efter hvilken model man har købt, installeres som indbygget eller fritstående. **Side 272-273**

Hvis man ønsker ovnen indbygget kan man roligt placere møbler på kogepladen. Sikkerhedsafstanden bestemmes skruerne, der er installeret på dækslet. Det er muligt at lukke afstanden mellem dækslet og overfladen med højtemperatur-silicone. **Side 272-273**

Før du installerer komfuret skal du rotere den bageste forhøjning (hvis nogen), ved at skrue på skruerne. Hvis du ønsker at installere ovnen med udledning bagtil, skal man bryde snittet bagtil og derefter installere rørene.

BESKRIVELSE AF DELE



Denne type komfur kombinerer bekvemmeligheden ved træpiller med det almindelige komfurs gennemprøvede tradition, hvormed man kan tilberede måltider og opvarme rummet på samme tid. Takket være teknologien er det i dette tilfælde ikke kun muligt at lave mad, men strukturen er lavet, så man har masser at plads til

madlavningen. Desuden er det nemt at håndtere træpillerne både hvad angår forsyningen og hvad angår den præcise temperaturstyring, de griser ikke og de fylder ikke.
Træpillekomfuret er ventileret, er udstyret med et frontalt pilletilførselssystem, som er meget let at bruge, og som gør det praktisk at bruge hver dag. Dens brede dækplade fås i stål eller glaskeramik, og er perfekt til madlavning ved hjælp af varmen, der afgives. Røgudledning fra oven eller bagud.
I vinterperioden gør tvungen luftcirkulation det muligt hurtigt og jævnt at opvarme hele lokalet, mens det i sommerperioden er muligt at lave mad uden tvungen luftcirkulation. Lavet til at være funktionel, men designet er ikke blevet overset, så den store rude gør at man kan se ilden.
Kan fås både til indbygget og fritstående installation.

Før du installerer komfuret skal du rotere den bageste forhøjning (hvis nogen), ved at skrue på skruerne.
Hvis du ønsker at installere ovnen med udledning bagtil, skal man bryde snittet bagtil og derefter installere rørene.

04.5 TRÆPILLEKOMFUR med OVN

(Elektronik på side 282 - 293)

VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

FØR MAN TILSLUTTER TRÆKKANANELEN, SKAL MAN OVERHOLDE FØLGENDE INSTALLATIONSTYPE FOR AT SIKRE, AT OVNEN VIRKER KORREKT:

Træpillekomfur med ovn skal installeres med 0,5 meter rør Φ 80mm certificeret i henhold til EN 1856-2.
Træpillekomfuret med ovn kan installeres som indbygget eller fritstående. **Side 272-273**

Hvis man ønsker ovnen indbygget kan man roligt placere møbler på kogepladen. Sikkerhedsafstanden bestemmes skruerne, der er installeret på dækslet. Det er muligt at lukke afstanden mellem dækslet og overfladen med højtemperatur-silicone. **Side 272-273**

Før du installerer komfuret skal du rotere den bageste forhøjning (hvis nogen), ved at skrue på skruerne. Hvis du ønsker at installere ovnen med udledning bagtil, skal man bryde snittet bagtil og derefter installere rørene.

BRUG AF OVN

Effekten er angivet som følger:

P1, P2, P3, P4, P5, OVEN. Ved brug af effekt P1 til P5 arbejder ovnen som en klassisk brændeovn: foruddefineret kraft og omgivelsesventilation.
Tryk på knap 1 for at ændre Set Miljø Brug OVEN og brændeovnen arbejder baseret på ovntemperaturen.
Som du vil bemærke er der en temperatursonde inde i ovnen, som kontrollerer temperaturen inde i ovnen. Brændeovnens brændværdi reguleres automatisk i henhold til ovntemperaturen, effekten vælges automatisk således at der opretholdes en konstant temperatur inde i ovnen. Ovntemperaturen kan indstilles ved at trykke på knap 1 på displayet i funktionen OVEN. I tilfælde af overskridelse af temperaturen i ovnen i forhold til den indstillede temperatur, vil ventilationen bringe temperaturen tilbage på det indstillede niveau.

BESKRIVELSE AF DELE





TIMER
Vælg tilstanden TIMER OVEN, tryk på knappen POTENZA og derefter på knappen ON/OFF. Nu vises en timer med minutter (default 60 minutter), og med tasterne (P1) og (P2) kan man ændre tiden, som kan bekræftes med knappen ON/OFF. Efter den indstillede tid lyder kortets lydalarm i 1 minuet med en frekvens på 2 bip i sekundet.

04.6 LUFTKEDEL

(Elektrinik på side 291)

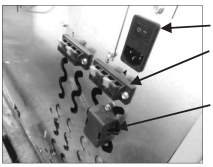
VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

OVN FUTURA 15 KW OG 19 KW

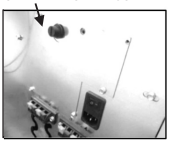
Den er udstyret med 40 kg træpillebeholder, radiostyring, DFCS automatisk kontrol af forbrændingsluften. Den har desuden et hermestisk funktionssystem og er derfor perfekt også til passivhuse, da den ikke trækker forbrændingsluft fra omgivelserne. Den kan have tilsluttet kanaliseringer bagved eller over, det er muligt at forbinde den med allerede eksisterende rumtermostater eller bruge omgivelsessonder, der regulerer blæserhastigheden og ovnens relative effekt.

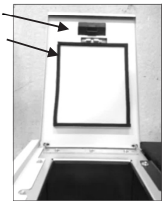
Luftkanaliseringsrørenes koblinger har en diameter på 80mm. Hvis du skal udføre lang rørlægning eller gå igennem vægge af brændbart materiale, anbefales det at anvende isolerede rør. Isoleringen er lavet til 50 mm isolerende væg, hvorfor hullet til passagen skal være mindst 140 mm. Det anbefales at anvende isoleringer, så der ikke udsiver luft og det frarådes at bruge bøjelige slanger, da de kan gå i stykker under tilslutningen og i forhold til de glatte kan de tabe tryk. Installation af rør med en diameter på 100 mm er også tilladt.
Ovnen kan have udledning for oven eller bagtil. Baseret på placeringen af trækkanalet er der mulighed for at installere ovnen med udledning for oven eller bagtil. Hvis du vælger udledning bagtil, skal du skære et stykke meterrør for at fastsætte den præcise afstand for tilslutning med den kurve, som tilsluttes udledningen bagtil.

BESKRIVELSE AF DELE

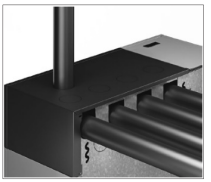












Luftmotor til rum nummer 1 er den længst til venstre, ved beholdersiden.
Luftmotor til rum nummer 4 er den længst til højre.

Forbind de 4 rør med kanaliseret luft som beskrevet tidligere og gå til installationen af sensorer eller termostater. Du kan forbinde 4 sensorer (inkluderet) eller 4 rumtermostater (medfølger ikke). Du kan forbinde sensorer eller termostater med et 2-polet kabel med dobbelt isolering indkøbt i handlen. Terminalerne på bagsiden af ovnen er nummererede og afspejler nummeret på kanaliseringsudgangen.

BEMÆRK (begrænsning ved installation af sensorer og termostater):

- Rum nummer 1 kan forbindes med rumsensoren, men ikke med en fysisk termostat: selve radiostyringen fungerer som termostat. Hvis man ønsker en termostat i rum nummer 1, skal man derfor installere radiostyringen. Installér uanset en sensor i indgang 1.
- Hvis du installerer en termostat i rum 2, skal du installere en termostat i rum 3.
- Hvis du installerer sensoren i rum 2 kan du frit installere termostaten i rum 3.

Nedenfor er der en figur, der viser dig de forskellige konfigurationer for installation af termostater eller sensorer:

	Mulige konfigurationer					
RUM 1	Sensor/radiostyring	Sensor/radiostyring	Sensor/radiostyring	Sensor/radiostyring	Sensor/radiostyring	Sensor/radiostyring
RUM 2	Sensor	Sensor	Termostat	Sensor	Sensor	Termostat
RUM 3	Sensor	Termostat	Termostat	Sensor	Termostat	Termostat
RUM 4	Sensor	Sensor	Sensor	Termostat	Termostat	Termostat

Hvis du installerer termostater skal du bede en kvalificeret tekniker om hjælp til at ændre parameterindstillingerne.

BEMÆRK (begrænsninger ved ventilation):

- Som du vil se senere er ventilator 3 og ventilator 4's indstilling den samme: når der ændres indstilling på ventilator 3 ændres der automatisk ventilationsindstilling for ventilator 4.

VÆR MEGET OPMÆRKSOM PÅ VALGET AF RUM BASERET PÅ SENSORENS/TERMOSTATENS BEGRÆNSNINGER OG HUSK PÅ AT VENTILATOR 3 OG 4'S HASTIGHEDSINDSTILLINGER ER ENS.

OVNEN FUNGERER IKKE HVIS LÅGET TIL TRÆPILLERNE ER ÅBENT.

04.7 LUFTTÆTTE OVNE

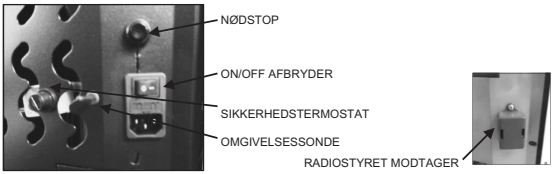
(Elektronisk på side 288)

VIGTIGT: LÆNGDEN PÅ SKORSTENEN SKAL HAVE MAKSIMUM 6 METER RØR MED EN DIAMETER PÅ 80 mm, HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR

En virkelig smal træpilleovn, kun 25 cm dyb, men med stor ydeevne med hensyn til udbytte. Takket være dens lufttætte struktur optimeres varmeudviklingen og giver mulighed for at opvarme lukkede lokaler som soveværelser, et-værelses lejligheder og badeværelser. Udstyret med rengøringsenhed til glasdør, radiostyring med sensor til rumtemperatur, som gør det muligt at administrere op til 10 driftsfunktioner og DFSC-kontrolsystem (dynamisk Flow Control System). En brændeovn, der opvarmer og pynter rummet med dets moderne linjer, afrundede sider og lågen udført i serigrafi-glas.

OVNEN FUNGERER IKKE HVIS LÅGET TIL TRÆPILLERNE ER ÅBENT

BESKRIVELSE AF DELE



05. BRUG AF PRODUKTET

05.1 ELEKTRONIK MED LED-DISPLAY 6 KNAPPER

side 265 F-1

(Træpilleindsats – kanaliseret træpilleovn)

KORREKT FUNKTION OG ENHED TIL STYRINGSREGULERING

Den første ting at gøre, er at tilslutte ovnens stik til det elektriske system; træpillebeholderen fyldes op.
Til denne operation skal man være meget omhyggelig med ikke at tømme sækken på én gang, men gøre det langsomt.

BESKRIVELSE KONTROLPANEL

KNAP (P1) - temperaturstigning:
Når du er i tilstanden SET TEMP gør knappen det muligt at forøge termostatens værdi fra minimumsværdien på 06 °C til en maksimal værdi på 41 °C; denne værdi vises på det nederste display, mens meddelelsen SET vises på det øverste display. Under ændring af brugerparametre og tekniske parametre kan man med knappen øge parameteren, hvis værdi vises på nederste display.
Under funktionsfasen tillader knappen visning af røgtemperaturen på det nederste display.
KNAP (P2) - Reducer temperaturen:
Når du er i tilstanden SET TEMP gør knappen det muligt at sænke termostatens værdi fra maksimumsværdien på 41°C til en minimumsværdi på 06°C; denne værdi vises på det nederste display, mens meddelelsen SET vises på det øverste display.
Under ændring af brugerparametre og tekniske parametre kan man med knappen sænke parameteren, hvis værdi vises på nederste display. Under funktionsfasen giver knappen mulighed for visning af klokken på det nederste display.
KNAP (P3) - Set/menu:
Knappen giver mulighed for at få adgang til SET TEMP og til menuen med brugerparametre og tekniske parametre. I menuen er det muligt at rulle gennem listen af størrelser ved at trykke flere gange på knappen; på det øverste display vises parameterens etikette og på det nederste display den værdi, den antager.
KNAP (P4) - ON/OFF oplåsning:
Hvis knappen holdes trykket i to sekunder, tændes eller slukkes ovnen manuelt afhængig af, om den er tændt eller slukket (OFF/ON).
Hvis der har været alarmer, som har blokeret ovnen kan man deblokere ovnen med knappen. Trykkes der igen slukkes ovnen (OFF).
Under programmering af bruger-/tekniske parametre er det muligt at afslutte menuen på alle trin i ændringen.
KNAP (P5) - Reducer Effekt:
Når du er i funktionstilstand (ON) gør knappen det muligt at nedsætte effektværdien fra maksimumsværdien på 5 til en minimumsværdi på 1: denne værdi vises på det øverste display.

KNAP (P6) - Øg Effekt:
Når du er i funktionstilstand (ON) gør knappen det muligt at øge effektværdien fra minimumsværdien på 1 til en maksimumsværdi på 5: denne værdi vises på det øverste display.
ECO - Temperatur nået: Når displayet angiver betegnelsen ECO er den ønskede temperatur nået og knapperne P5 og P6 deaktiveres automatisk. Ændr temperaturen for at genaktivere knapperne P5 og P6 for på den måde at kunne regulere effekten ige.

CRONO LED AKTIVEREDE (L1):
Lysdioden er tændt når brugerparameteren UT1 er forskellig fra OFF inde i menuen. På den måde kan man indstille ugentligt eller dagligt program.
LED SNEGL ON (L2):
Led er tændt hele tiden, når sneglen er aktiveret og motoren til transport af træpiller til forbrændingskammeret er aktiv. Dette sker under opstart og under funktion.
FJERNBETJENINGENS MODTAGER-LED (L3):
Lysdioden blinker når styrepanelet modtager en ændringskommando for temperatur/effekt fra fjernbetjeningen med infrarød.
RUMTERMOSTAT LED (L4):
Lysdioden tænder når rumtemperaturen er over den indstillede temperatur, når man ikke anvender den eksterne termostat. Når man anvender den eksterne termostat (hvis til rådighed) er lysdioden tændt, når termostatens temperatur er nået.
LED ÆNDR INDSTILLET TEMPERATUR (L5):
Lysdioden blinker når brugermenuen/teknikermenuen er åben eller under SET TEMP.

DISPLAY Status/Effekt/Parameternavn (D1):
Viser kortets status under opstart.
Viser varmeeffekten, indstillet af brugeren, under funktionen.
Under ændringen af bruger-/teknikerparametre vises Label for parameteren, der ændres.
DISPLAY Status/klokkeslæt/temperatur/værdi størrelse (D2):
Viser kortets status under opstart.
Under driften vises temperaturen indstillet af brugeren.
Under ændringen af bruger-/teknikerparametre vises værdien for parameteren, der ændres.

BRUGERFUNKTIONER

Tænding af ovnen
Tryk på P4 i nogle sekunder for at tænde ovnen. Den vellykkede tænding signaleres i displayet Ovnen forbliver i ventilations-/forvarmningstilstand i 90". Ovnen er i forpåfyldningsfasen i den tid, der er defineret i parameter Pr45. I denne periode drejer sneglen og påfylder kontinuerligt træpiller. Når Pr45 tiden er udløbet går systemet i ventefase i en varighed, der angives af parameter Pr46. Når Pr46 tiden er gået, starter påfyldningsfasen med en hastighed, der angives af parameter Pr04. Sneglens aktivitet signaleres af sneglens lysdiode ON. Tændrøret fortsætter med at være tændt indtil røgtemperaturen overstiger værdien i parameter Pr13 nået med en gradient på ca. 3°C/minuttet.

Manuel påfyldning af træpiller
Brug igen tasterne P5 og P6 til at påfylde træpiller. Funktionen er kun tilgængelig med slukket og kold ovn.

Flamme til stede
Systemet går i tændingstilstand (ACC) efter at røggastemperaturen har nået og overskredet værdien i parameter Pr13. På dette stadium stabiliserer temperaturen sig og det kontrolleres, at situationen forbliver uændret i mindst en defineret tidsperiode gennem parameteren Pr02. I modsat fald stopper ovnen og fejl meddelelsen (ALAR) vises.

Ovn i drift
Efter røggastemperaturen har nået og overskredet værdien i Pr13 og har fastholdt den i mindst Pr02-tiden skifter ovnen til arbejdstilstand, som er den normale driftstilstand. Den øverste skærm viser den indstillede effekt med tasterne P5 og P6 og den nederste skærm viser rumtemperaturen.

Ændring af den indstillede varmeeffekt
Under normal drift (ovn i funktion) kan man ændre den udsendte varmeeffekt ved at trykke på knapperne P6 (øger) og P5 (mindsker).
Den indstillede effektniveau vises på den øverste skærm.

Ændring af den indstillede rumtemperatur
For at ændre rumtemperaturen skal man blot trykke på tasten SET (P3), som viser den indstillede rumtemperatur SET TEMP. Ved hjælp af tasterne P1 (øger) og P2 (mindsker) kan man ændre værdien.

Efter ca. 3 sekunder gemmes den nye værdi og displayet vender tilbage til normal visning.
Man kan se den indstillede rumtemperatur på SET TEMP ved at trykke på tasten P3 (SET).
Efter ca. to sekunder viser displayet stuetemperatur igen.
Når rumtemperaturen når den indstillede værdi skifter ovnens varmeeffekt automatisk til minimumsværdi. Under disse betingelser viser den øverste skærm beskeden ECO (spare) og lysdioaden (rumtermostat) tænder.

Slukke ovnen
For at slukke ovnen skal man blot trykke på knappen P4 i cirka 2 sekunder. På den øverste skærm vises beskeden OFF og på den nederste vises klokken. Rumtemperaturen når værdien indstillet på set.
Sneglens motor stopper og røgventilatorens hastighed øges. Varmevekslerens ventilator forbliver aktiv indtil røggastemperaturen falder til under den forudindstillede værdi Pr15. Efter ca. 10 minutter stoppes røgventilatoren. Afhængigt af modellen, kan du nødt til at vente til den tid, der er defineret af Pr73, før du kan genstarte ovnen. I løbet af denne tid genererer trykket på knappen P4 ikke nogen form for reaktion fra systemet, mens følgende besked vises, som beder brugeren vente på slukningsfasen (COOL FIRE).
Den samme situation opstår, hvis røggastemperaturen overstiger den maksimale værdi indstillet i Pr14 parameteren. Når temperaturen er genindtrådt i det tilladte interval, fungerer ovnen under normale arbejdsforhold.

Rengøring af fyrfad
Under normal drift i funktionstilstand aktiveres tilstanden (STOP FIRE) i intervaller bestemt af Pr03-parametren i den tid, der er indstillet i Pr12-parameteren.

Kronotermostat
Kronotermostatfunktionen gør det muligt at programmere automatisk tænding og slukning af ovnen i løbet af ugen.
Brugeren kan åbne programmeringen ved at trykke to gange på knappen P3. Ved at trykke igen på knappen P3 kan man bladre gennem de forskellige parametre. Ved at trykke på knappen P4 kan man på alle tidspunkter gå ud af programmeringen. Kronotermostaten har følgende parametre:

Parameter	Beskrivelse	Værdi til indstilling
UT01	Indstilling aktuel dag og brug/ ikke brug af kronotermostat	DAY1,....DAY7; OFF;
UT02	Indstilling af aktuel time	Fra 00 til 23
UT03	Indstilling af aktuelle minutter	Fra 00 til 60
UT04	RESERVERET TIL TEKNIKER - indsæt IKKE indstillinger	
UT05	Indstilling af starttidspunkt PROGRAM 1	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT06	Indstilling af sluktidspunkt PROGRAM 1	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT07	Valg af dage med tænding af ovn i henhold til PROGRAM 1	Mellem ON/OFF for dagene 1 til 7
UT08	Indstilling af starttidspunkt PROGRAM 2	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT09	Indstilling af sluktidspunkt PROGRAM 2	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT10	Valg af dage med tænding af ovn i henhold til PROGRAM 2	Mellem ON/OFF for dagene fra 1
UT11	Indstilling af starttidspunkt PROGRAM 3	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT12	Indstilling af sluktidspunkt PROGRAM 3	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT13	Valg af dage med tænding af ovn i henhold til PROGRAM 3	Mellem ON/OFF for dagene fra 1
UT14	Indstilling af starttidspunkt PROGRAM 4	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10

Parameter	Beskrivelse	Værdi til indstilling
UT15	Indstilling af sluktidspunkt PROGRAM 4	Fra 00:00 til 23:50 med trin på 10
UT16	Valg af dage med tænding af ovn i henhold til PROGRAM 4	Mellem ON/OFF for dagene fra 1

Lad os se på nogle parametres betydning:

BETYDNING I DISPLAY D1							
DAY 1 - Mandag	DAY 2 - Tirsdag	DAY 3 - Onsdag	DAY 4 - Torsdag	DAY 5 - Fredag	DAY 6 - Lørdag	DAY 7 - Søndag	OFF - Kronotermostat frakoblet

UT01
Tryk på knapperne P1 og P2 for at aktivere kronotermostaten og, indstil derefter den aktuelle dag i ugen. (DAY 7 = Søndag).
Tryk på knapperne P1 og P2 for at deaktivere kronotermostaten og indstil derefter på OFF.

PROGRAM 1 TÆNDING/SLUKNING (eksempel morgen)

UT05 –UT06
Med disse to parametre indstiller man PROGRAMME 1 start- og sluttiden for ovnens drift. Indstillingerne er aktive, hvis UT01 er indstillet i modalitet.

UT07
Med UT07 kan man indstille hvilke dage, man ønsker at anvende PROGRAMME 1 (ON) og, hvilke dage, man IKKE ønsker at ANVENDET det (OFF). Denne parameter er aktiv, når parameteren UT01 er indstillet på den aktuelle dag.
Med knappen P2 kan man vælge ugedag og med knappen P1 aktiverer (ON) / deaktiverer (OFF) man tænding/slukning af ovnen i henhold til PROGRAMME 1.
I følgende eksempel tændes ovnen i henhold til PROGRAMME 1 (morgen) kun i weekenden, lørdag og søndag.

DAY 1 Mandag	DAY 2 Tirsdag	DAY 3 Onsdag	DAY 4 Torsdag	DAY 5 Fredag	DAY 6 Lørdag	DAY 7 Søndag
OFF 1	OFF 2	OFF 3	OFF 4	OFF 5	ON 6	ON 7

PROGRAM 2 TÆNDING/SLUKNING (for eksempel eftermiddag)

UT08 - UT9
Med disse to parametre indstiller man PROGRAMME 2 start- og sluttiden for ovnens drift. Indstillingerne er aktive, hvis UT01 er indstillet til modalitet daglig eller ugentlig.

UT010
Med UT10 kan man indstille hvilke dage, man ønsker at anvende PROGRAM 2 (ON) og, hvilke dage, man IKKE ønsker at ANVENDE – IT IS NOT det (OFF). Denne parameter er aktiv og får betydning, når parameteren UT01 er indstillet på den aktuelle dag. Med knappen P2 kan man vælge ugedag og med knappen P1 aktiverer (ON) / deaktiverer (OFF) man tænding/slukning af ovnen i henhold til PROGRAMME 2 (eftermiddag). I følgende eksempel tændes ovnen kun om eftermiddagen i hverdagene.

DAY 1 Mandag	DAY 2 Tirsdag	DAY 3 Onsdag	DAY 4 Torsdag	DAY 5 Fredag	DAY 6 Lørdag	DAY 7 Søndag
ON 1	ON 2	ON 3	ON 4	ON 5	OFF 6	OFF 7

Det samme gælder for UT11 - UT12 - UT13 - UT14 - UT15 - UT16.

Eksempel: TIMER PROGRAMMERING

UT01 --- INDSTILLING AKTUEL DAG (DAY 7 = SØNDAG)

PROGRAMMA1
UT05 --- **I**. TÆNDING (fx. kl. 07.00)
UT06 --- I. SLUKNING (fx. kl. 09.00)
UT07 --- BEKRÆFT DAGE (fx. DAY 1-OFF / DAY2-OFF/DAY3-OFF/DAY4-OFF/DAY5-OFF/DAY6-ON/DAY7-ON)
PROGRAM 2
UT08 --- **II**. TÆNDING (fx. kl. 18.00)
UT09 --- II. SLUKNING (fx. kl. 24.00)
UT10 --- BEKRÆFT DAGE (fx. DAY 1-ON / DAY2-ON/DAY3-ON/DAY4-ON/DAY5-ON/DAY6-OFF/DAY7-OFF)

KANALISERING

Indstil hastighed ventilator nr. 2
For at indstille hastigheden på den anden varmeveksler skal man, efter at have trykket på knappen P3 (SET), trykke på P6 og med flere tryk vælge den ønskede værdi.

ALARMER

I tilfælde af funktionsfejl har kortet en kontrolsystem, som, via displayet, fortæller brugeren, hvor fejlen er. Ved at trykke på knappen P4 kan man NULSTILLE teksten på displayet.
Alle alarmtilstande forårsager umiddelbar slukning af ovnen.

Lad os se på alarmernes betydning:

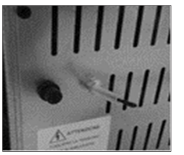
ALAR SOND FUMI **- Røggastemperatur-sonde alarm**
Alarmsignaleringen sker i tilfælde af brud eller frakobling af sonden, der detekterer røggassens temperatur. Under alarmen sættes røgudsugningens og varmevekslerens hastighed op til maksimum og træpilletilførslen afbrydes og sneglens motor slukkes. Efter 10 minutter slukker også udsugningen.

ALAR HOT TEMP **- Overophedning røggas alarm**
Alarmsignaleringen sker i tilfælde af, at sonden registrerer en temperatur over 220°C. Teksten **ALAR HOT TEMP** vises. Under alarmen afbrydes træpilletilførslen og sneglens motor slukkes og røgudsugningens hastighed sættes op til masimum. Efter 10 minutter slukker også udsugningen.

ALAR NO ACC **- Manglende tænding alarm**
Denne alarm forekommer, når ovnens temperatur ikke stiger med 3°C/minuttet ved tænding. På displayet vises meddelelsen ALAR NO ACC. Som i de foregående tilfælde starter ovnen slukningsproceduren, og efter cirka 10 minutter er ovnen slukket.

ALAR COOL FIRE **- Alarm slukning under funktionsfasen**
Hvis flammen slukker under funktionsfasen og, røggassens temperatur falder til under ovnens minimums funktionstærsklen, signalerer systemet **ALAR NO FIRE** alarmen og ovnen slukker.

ALAR DEP FAIL **- Undertryksalarm**
Alarmen forekommer i tilfælde af, at skorstenen eller røgudgangen er tilstoppede **(ALAR DEP FAIL).**



ALAR SIC FAIL **- Alarm generel sikkerhedstermostat**
I tilfælde at, at den generelle sikkerhedstermostat registrerer en temperatur over aktiveringstærsklen, aktiveres ventilen og standser tilførslen til sneglen (tilførslen til sneglen er i serier) og gør det samtidig muligt for kontrolløren, via klemmerne AL1 i CN4, at gennemføre den tilstandsændring. Der vises beskeden (**ALAR SIC FAIL).** Skru det sorte dæksel ved siden at kortet af og tryk på knappen for at nulstille kontakten.

ALAR COOL FIRE **- Manglende netspænding alarm**
Med tændt ovn forårsager manglen på elektricitet indstilling af driften af de elektriske apparater i ovnen.

Efter genopretning af netspændingen genoptager ovnen dens normale aktivitet i den tilstand, den var i , i det øjeblik elektriciteten forsvandt efter at have ventet en afkølingsfase **COOL FIRE**, hvor røggasserne skal bringes til en temperatur under den indstillet i parameter Pr13.

ALAR FAN FAIL **- Røgudsugningsventilator fejlalarm**
I tilfælde af, at røgudsugningsventilatoren giver fejl, stopper ovnen og beskeden **ALAR FAN FAIL** vises.

KORREKT FUNKTION OG ENHED TIL STYRINGSREGULERING

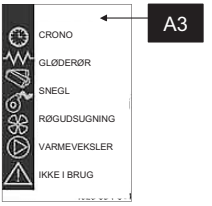
Styrepanel
Styrepanelet viser oplysninger om ovnens driftstilstand. Når man åbner menuen kan man se forskellige skærmbilleder og foretage de tilgængelige indstillinger i henhold til adgangsniveauet.
Afhængig af driftsformen kan de forskellige skærmbilleder antage forskellig betydning afhængig af positionen på displayet.

BESKRIVELSE KONTROLPANEL

Side 265 F-2

(A1) UR
(A2) RUMTEMPERATUR
(A3) TILSTAND **side 265 F-2 og side 280 figur 1**
(A4) DIALOG
(A5) EFFEKTYDELSE

Figur 1 beskriver statusindikatorernes betydning i venstre side af displayet**.**



Figur 1

Programmering
Når lysdioden er tændt betyder det, at komponenten, der den tilsvarende komponent på **figur 1 side 280** er aktiv.

På **side 265 F-3** beskrives beskedernes disposition under programmering eller indstilling af driftsparametre. Navnlig at:

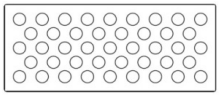
1. Inputområdet **(B1)** viser de indtastede programværdier
2.Området niveau **(B2)** viser den aktuelle menu. Se kapitlet MENU **side 280**.

KNAP (P1) - temperaturstigning:
I programmeringstilstand ændrer/øger knappen værdien for den valgte menu, i WORK/OFF-tilstand øges værdien for rumtermostatens temperatur.
KNAP (P2) - Reducer temperaturen:
I programmeringstilstand ændrer/sænker knappen værdien for den valgte menu, i WORK/OFF-tilstand sænkes værdien for rumtermostatens temperatur.
KNAP (P3) - Set/menu:
Knappen giver mulighed for at få adgang til SET TEMP AMBIENTE og til menuen med brugerparametre og tekniske parametre. Inde i menuen får man adgang til næste undermenuniveau og i programmeringsfasen indstilles værdien og skifter til det næste menupunkt.
KNAP (P4) - ON/OFF oplåsning:
Hvis knappen holdes trykket i to sekunder, tændes eller slukkes ovnen manuelt afhængig af, om den er slukket OFF eller tændt START.
Hvis der har været alarmer, som har blokeret ovnen kan man deblokere ovnen med knappen. Trykkes der igen slukkes ovnen.
I menu-/programmeringsfasen kommer man til et lavere menuniveau, ændringer bliver gemt.
KNAP (P5) - Reducer Effekt:
Når man er i funktionen WORK kan man mindske effektværdien med knappen. I menutilstand skiftes til efterfølgende menupunkt.
KNAP (P6) - Øg Effekt:
Når man er i funktionen WORK kan man ændre varmevekslerens hastighed med knappen. I menutilstand skiftes til forrige menupunkt.

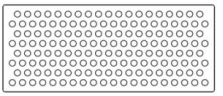
MENUEN

Man åbner mneuen ved at trykke på knappen P3 (MENU/SET).
Menuen er underinddelt i forskellige punkter og niveauer, som gør det muligt at åbne indstillinger og programmering af kortet.
Menupunkterne, som giver mulighed for at åbne den tekniske programmering er beskyttede med nøgle.

FYRFADSBUND TIL TRÆPILLER



FYRFADSBUND TIL SKALLER



Vigtigt! Forveksl ikke de to forskellige fyrfadsbunde til forskellige brændselstyper:
- I hovedmenuen vælges lasttype.
  - Lasttype 1: træpiller PELLET (CARICO PELLET)
  - Lasttype 2: skaller NOCCIOLINO (CARICO NOCCIOLINO)

Menu M2 – SELECT FUEL
Med denne indstilling kan man indstille brændselstype til TRÆPILLER eller SKALLER (se ovenfor)

Menu M3 – SET CLOCK
Indstil klokken og dags dato. Kortet er udstyret med lithiumbatteri, som giver det indre ur autonomi i mere end 3-5 år.

Menu M4 – SET CHRONO

Undermenu M4 - 1 ENABLE CHRONO
Til aktivering og deaktivering af alle kronotermostatens funktioner.

Undermenu M4 - 2 PROGRAM DAY
Til aktivering, deaktivering og indstilling af alle kronotermostatens daglige funktioner.

Man kan indstille to funktionssegmenter defineret af tidspunkterne indstillet i følgende tabel, hvor indstillingen OFF angiver, at uret skal ignorere kommandoen:

Valg	*Betydning*	*Mulige værdier*
START 1	aktiveringstidspunkt	Klokken - OFF
STOP 1	deaktiveringstidspunkt	Klokken - OFF
START 2	aktiveringstidspunkt	Klokken - OFF
STOP 2	deaktiveringstidspunkt	Klokken - OFF

Undermenu M4 - 3 PROGRAM WEEK
Til aktivering, deaktivering og indstilling af kronotermostatens ugentlige funktioner.

Den ugentlige programstyring har 4 uafhængige programmer, hvis endelige effekt er sammensat af en kombination af de fire individuelle programmer. Den ugentlige programstyring kan aktiveres eller deaktiveres (ON/OFF). Hvis tidsfelterne indstilles til OFF vil uret ignorere den tilsvarende kommando.
Advarsel: udfør programmeringen med forsigtighed og undgå generelt at de aktiverede timer (ON) og/eller deaktiverede timer (OFF) overlapper hindanden

på samme dag i forskellige programmer.

Undermenu M4 - 4 PROGRAM WEEK-END
Giver mulighed for at aktivere, deaktivere og indstille kronotermostatens funktioner i weekenden (dag 6 og 7, dvs. lørdag og søndag).

ANBEFALING: for at undgå uklarhed og uønsket opstart og nedlukning bør man kun aktivere et program ad gangen, med mindre man ved præcist, hvad man ønsker at opnå.

Deaktiver (OFF) (PROGRAM DAY), hvis man ønsker at bruge den ugentlige programmering. Lad altid (PROGRAM WEEK-END) være deaktiveret (OFF), hvis man bruger den ugentlige programmering i programmerne 1,2,3 og 4.
Aktivér (ON) (PROGRAM WEEK) udelukkende efter at have deaktiveret (OFF) (PROGRAM WEEK-END).

Menu M5 – SELECT LANGUAGE
Giver mulighed for at vælge et kommunikationssprog blandt dem, der er tilgængelige.

Menu M6 – MODE STAND-BY
Aktivér tilstanden "MODE STAND-BY", som slukker ovnen efter at rumtemperaturen er højere end den indstillede i længere tid end den indstillet i Pr44.
Efter slukning som følge af denne tilstand, vil gentænding kun være muligt, når følgende betingelser er opfyldt:
TSET < (Trum - Pr43)

Menu M7 – MODE BUZZER
Når "OFF" er summeren deaktiveret

Menu M8 – LOAD INITIAL
Giver mulighed for, med slukket og kold ovn, at udføre forpåfyldning af træpiller til en tid svarende til 90". Tænd med knappen P1 og afbryd med knappen P4.

Menu M9 - STATE STOVE
Viser ovnens øjeblikkelige status og status for de forskellige tilsluttede enheder.

Menu M10 – SETTINGS TECHNIC
Dette menupunkt er forbeholdt installatøren er ovnen. Ved indføring af nøglen (KEY ACCESS) kan man med knapperne P2 (sænke) og P1 (øge) indstille ovnens forskellige driftsparametre.

BRUGERFUNKTIONER

Nedenfor beskrives normal drift for styreenheden, som er installeret på en ovn med luft med henvisning til funktioner, der er til rådighed for brugeren.
Nedenstående oplysninger henviser til styreenhed udstyret med kronotermostat.

Tænding af ovnen
Tryk på P4 i nogle sekunder for at tænde ovnen. Den vellykkede tænding signaleres i displayet (START).

Opstartsfase
Ovnen udfører i rækkefølge opstartsfaserne i henhold til tilstandene defineret af parametrene, som styrer niveauer og tider.

Tænder ikke
Når PR01-tiden er gået og røggastemperaturen ikke har nået den mindst tilladte værdi, parameter Pr. 13, som nås med en hældning på 2° C/min., går ovnen i alarmtilstand (NO LIGHTIN-).

Ovn i drift
Efter vellykket opstart går ovnen i tilstanden (WORK) , som repræsenterer den normale driftsform.

Ændring af den indstillede rumtemperatur
Man skal blot bruge knapper P1 og P2 til at ændre rumtemperaturen. Displayet viser den aktuelle status for den indstillede temperatur.

Brug af termostat/ekstern kronotermostat
Hvis man ønsker at bruge en ekstern rumtermostat skal man tilslutte den til klemmerne TERM (konnektor CN7 stik 7-8).
- **Ekstern termostat**: i ovnen indstilles en SET temperatur på 7°C.
- **Ekstern kronotermostat:** i ovnen indstilles en SET rumtemperatur på 7°C og deaktivér (OFF) cronofunktionerne fra menuen 04-01.

Aktiveringen af ovnen sker med tændt ovn efter kontakten er lukket.

Rumtemperaturen når den indstillede temperatur (SET Temperatur)
Når rumtemperaturen når den indstillede værdi skifter ovnens varmeeffekt automatisk til minimumsværdi, tilstand (MODULAT).
Hvis tilstanden (MODE STAND-BY) er blevet aktiveret slukker ovnen med en forsinkelse, der svarer til Pr44-tiden efter at have nået den indstillede temperatur.
Genopstart sker efter at følgende betingelser er opfyldt: Trum > (TSET + Pr43)

Rengøring af fyrfad
Under normal drift i funktionstilstand (WORK) aktiveres tilstanden (CLEANING FRE-POT) i intervaller bestemt af Pr03-parametren i den tid, der er indstillet i Pr12-parameteren.

Slukke ovnen
For at slukke ovnen skal man blot trykke på knappen P4 i cirka 2 sekunder. Sneglen standses straks, og røgudsugeren sættes på højeste hastighed.
Rengøringsfasen (CLEANING FINAL) udføres.
Røgudsugerens drift deaktiveres efter PR39-tiden er gået efter at røggastemperaturen er faldet til under værdien på parameter PR13.

Gentænding af ovnen
Man vil ikke kunne genstarte ovnen før røgens temperatur er faldet til under Pr13-værdien og sikkerhedstiden i Pr38 er gået.

HVAD SKER DER, HVIS ...

Træpillen ikke tænder
Hvis den ikke tænder vises beskeden (NO LIGHTIN-).

Strømmangel (BLACK-OUT)
Hvis netspændingen forsvinder vil ovnen, når den genaktiveres, være i rengøringstilstanden (CLEANING FINAL) og afventer, at røggastemperaturen sænkes til en værdi under Pr13.

I alle tilfælde, hvor BLACK-OUT varer længere end T, slukker ovnen

ALARMER

I tilfælde af funktionsfejl har kortet en kontrolsystem, som, via displayet, fortæller brugeren, hvor fejlen er. Ved at trykke på knappen P4 kan man nulstille teksten på displayet. Alle alarmtilstande forårsager umiddelbar slukning af ovnen.
Lad os se på alarmernes betydning:

ALARM ACTIVE ALARM FLOW – **Alarm tilstopning**
Forekommer når sensoren, som alarmen signalerer, er beskidt eller trækkanalen er tilstoppet.

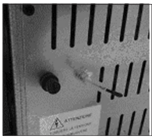
ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST **- Røggastemperatur-sonde alarm**
Forekommer i tilfælde af fejl på sonden til aflæsning af røg, når sonden er i stykker eller frakoblet. Ovnen udfører slukningsproceduren under alarmtilstanden.

ALARM ACTIVE HOT EXHAUST **- Overophedning røggastemperatur alarm**
Forekommer i tilfælde, hvor røgsonden registrerer en temperatur over 220°C.
Lukningsproceduren aktiveres straks ved alarm.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN - **Alarm pga. manglende tænding**
Forekommer når tændingsfasen mislykkes. Slukningsproceduren aktiveres straks.

ALARM ACTIVE NO PELLET - **Alarm slukning under funktionsfasen**
Hvis flammen slukker under funktionsfasen og, røggassens temperatur falder til under ovnens minimums funktionstærsklen (parameter Pr13), aktiveres alarmen. Slukningsproceduren aktiveres også straks.

ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS - **Alarm sneglens sikkerhedstrykafbryder**
I tilfælde at, at trykafbryderen (trykmåler) registrerer et tryk over aktiveringstærsklen, aktiveres ventilen og standser tilførslen til sneglen (tilførslen til sneglen er i serier) og gør det samtidig muligt for kontrolløren, via klemmerne AL2 i CN4, at gennemføre den tilstandsændring. Beskeden " FAILURE DEPRESS" vises og systemet standses.



ALARM ACTIVE WAIT COOLING **– ingen strømforsyning**

ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL - Alarm generel termostat
I tilfælde at, at den generelle sikkerhedstermostat registrerer en temperatur over aktiveringstærsklen, aktiveres ventilen og standser tilførslen til sneglen (tilførslen til sneglen er i serier) og gør det samtidig muligt for kontrolløren, via klemmerne AL1 i CN4, at gennemføre den tilstandsændring. Beskeden (**SAFETY THERMAL**) vises og systemet standses. Skru det sorte dæksel bag ved ovnen af og tryk på knappen for at nulstille kontakten.

ALARM ACTIVE FAN FAILURE **- Røgudsugningsventilator fejlalarm**
I tilfælde af, at røgudsugningsventilatoren giver fejl, stopper ovnen og beskeden (**FAN FAILURE**) vises. Slukningsproceduren aktiveres straks.

05.3 ELEKTRONIK MED LED-DISPLAY 3 KNAPPER Nr. 100 — side 265 F-4
(Træpilleovn – træpilleovn med ovn – træpillekomfur – træpillekomfur med ovn)

KORREKT FUNKTION OG ENHEDER TIL STYRINGSREGULERING

Styrepanel
Styrepanelet gør det muligt at kommunikere med styreenheden med et enkelt tryk på et par knapper.
Et display og nogle LED-indikatorer oplyser operatøren om ovnens driftstilstand. I programmeringstilstand vises de forskellige parametre, som kan ændres ved at trykke på knapperne.

BESKRIVELSE KONTROLPANEL

Led (L0) set rum
Led (L1) set effekt
Led (L2) crono
Led (L3) ON/OFF
Led (L4) alarm
Led (L5) snegl/varmeveksler/gløderør

Knap (P1) sænkning/menu
Knap (P2) hævning/ovnens tilstand/indstil effekt
Knap (P3) ON/OFF/ esc/bekræft

Display (D1) tilstand/effekt/parameter

MENUEN

Ved at trykke længe på knappen P1 åbnes menuen.
Menuen er underinddelt i forskellige punkter og niveauer, som gør det muligt at åbne indstillinger og programmering af kortet.

Menu M1 – SET CLOCK
Hold knappen (P1) trykket indtil teksten M! Vises, bekræft med knappen ON/OFF (P3) med knapperne (P1) og (P2), ændr aktuel dag og tryk på startknappen, indstil time og tryk på ON/OFF (P3), indstil minutter og tryk på ON/OFF (P3), indstil aktuel dag med tal og tryk på ON/OFF (P3), indstil aktuel måned og tryk på ON/OFF (P3), indstil aktuelt år. Tryk og hold nu knappen ON/OFF (P3) for at bekræfte og lukke indtil klokken vises igen.

Menu M2 – SET CHRONO

Undermenu M2 – 1 CHRONO ENABLE
Hold knappen (P1) trykket indtil teksten M1 vises, tryk på tasten (p2), bekræft med knappen ON/OFF (P3), menuen M2-1 vises, bekræft med ON/OFF (P3) og indstil ON med pilen (P1) for at aktivere den generelle crono. Vend tilbage ved at holde ON/OFF (P3) trykket og vælg programmet, der skal aktiveres.

Undermenu M2 - 2 PROGRAM DAY
To faste TÆNDT-SLUKKET-cyklusser hver dag.

Undermenu M2 - 3 PROGRAM UEEK
Fire TÆNDT-SLUKKET-cyklusser og for hver tidsplan skal der vælges dage

Undermenu M2 - 4 PROGRAM U-END
To TÆNDT-SLUKKET-cyklusser til lørdag og søndag

Indstil et program
Åbn det ønskede program ved at trykke en gang på ON/OFF (P3), den første parameter er aktiveringen af selve programmet, stil den på ON ved at trykke på knappen (P2) (**ADVARSEL: AKTIVÉR ET PROGRAM AD GANGEN FOR AT UNDGÅ PROBLEMER MED CRONO**) tryk på ON/OFF (P3), for at indstille START-tidspunktet indstilles det ønskede starttidspunkt med tasterne (P1) og (P2), tryk på SET (P3) for at indstille STOP-tidspunktet, med pilene (P1) og (P2) indstilles slukningstidspunktet, man skal nu ved at trykke på SET (P3) kun bekræfte dagene i det ugentlige program, med knappen ON/OFF bevæger man sig mellem de forskellige ugedage og med knapperne (P1) og (P2) vælger man ON eller OFF.
Efter at have indstillet klokkeslæt og dage skal man holde knappen ON/OFF trykket for at bekræfte og lukke crono, indtil startskærmbilledet vises. Hvis klokkeslæt er blevet korrekt indstillet tændes en grøn LED tæt på uret øverst til venstre i displayet.

Menu M3 - LANGUAGE
Giver mulighed for at vælge et kommunikationssprog blandt dem, der er tilgængelige. Tryk på P2 (hæv) for at gå til det næste sprog og tryk på P1 (sænk) for at gå tilbage, tryk P3 for at bekræfte.

Menu M4 – STAND-BY
Giver mulighed for at aktivere eller deaktivere tilstanden STAND-BY. Efter at have valgt menuen M4 med P3-knappen, tryk på P1 (sænk) eller P2 (hæv) for ændre status fra ON til OFF og omvendt.

MenU M5 – BUZZER
Giver mulighed for at aktivere og deaktivere lydalarmen på styreenheden under alarmernes signalering. Tryk på knapperne P1 og P2 for at aktivere og deaktivere, tryk på P3 for at bekræfte.

Menu M6 – LOAD INITIAL
Denne funktion er kun til rådighed, når ovnen er på OFF og gør det muligt at påfylde sneglen ved første start af ovnen, når træpillebeholderen er tom. Efter at have valgt menuen M6 vil teksten "Premere Più" [Tryk på Hæv] rulle på displayet. Tryk derfor på P2 (hæv) Røgventilatoren tænder på maksimal hastighed, sneglen tænder (lysdioden for sneglen er tændt) og, de forbliver tændte indtil tiden, angivet på displayet, er udløbet eller, indtil der trykkes på knappen P3.

Menu M7 – STATE STOVE
Når man har åbnet menu M7 efter at have trykket på knappen P3, ruller statussen for nogle variabler på displayet i løbet af den tændte ovns funktion. Den nedenstående tabel giver et eksempel på visningen på displayet og værdiernes betydning.

Vist tilstand - Betydning				
3,1" - sneglens tilstand påfyld	52' - Time out	Toff - Termostatens tilstand	106° - Røggastemperatur	1490 - Røgekstraktionshastighed

Menu M8 – SET TECHNIC
Dette menupunkt er forbeholdt installatøren er ovnen. Ved indføring af adgangsnøglen kan man med knapperne P1 (sænke) og P2 (hæv) indstille ovnens forskellige driftsparametre.

Menu M9 – ESCAPE
Når dette punkt vælges ved at trykke på knappen P3, lukkes menuen og man vender tilbage til den forrige tilstand.

BRUGERFUNKTIONER

Herefter beskrives normal drift for styreenheden, som er installeret på en ovn med luft med henvisning til funktioner, der er til rådighed for brugeren.

Tænding af ovnen
Den første ting at gøre, er at tilslutte ovnens stik til det elektriske system; træpillebeholderen fyldes op.
Til denne operation skal man være meget omhyggelig med ikke at tømme sækken på én gang, men gøre det langsomt.
Forbrændingskammeret og fyrfadet skal være rengjorte for eventuelle forbrændingsrester. Kontrollér at låget på beholderen og at døren er lukket. Hvis dette ikke gøres, forårsager det fejlfunktioner i ovnen og deraf følgende alarmer. Første gang ovnen tændes skal man kontrollere, at der ikke er komponenter i fyrfadet, som kunne brænde (pose med trykfødder, vejledning osv...).
Tryk på P3 i nogle sekunder for at tænde ovnen. Den vellykkede tænding signaleres i displayet med teksten "START" og ved, at lysdioden ON/OFF blinker. Denne fase varer i den, der styres af Pr01 parameteren.
Under disse betingelser går ovnen i forvarmningstilstand, gløderørenet tænder (ses på lysdioden for gløderørene L5) og røgudsugningsventilatoren tænder.
Eventuelle uregelmæssigheder i tændingsfasen signaleres på displayet, og ovnen går i alarmtilstand.

Påfyldning af træpiller
Efter ca. 1 minut starter fasen med påfyldning af træpiller, på displayet ruller teksten (LOAD PELLET) og ON/OFF lysdioden blinker. Først påfylder sneglen træpiller i fyrfadet i en tidsperiode, der er bestemt af parameteren Pr40 (snegl-lysdioden tændt), røgens hastighed defineres af parameteren Pr42, og gløderøret er konstant tændt (lysdioden for gløderør tændt).
Dernæst, efter parameter Pr40 tidsperioden, slukker sneglen (sneglens lysdiode slukket) i den tid, der er bestemt i parameter Pr41, mens røgens hastighed og gløderørene forbliver i den tidligere tilstand.
Hvis tændingen ikke sker efter denne fase, tænder sneglen igen efter tidsperioden bestemt af parameter Pr04, røgens hastighed bestemmes af parameter Pr16 og, gløderøret forbliver tændt.

Ild til stede
Systemet går i tændingstilstand og viser teksten (FLAME LIGHT) på displayet og ON/OFF lysdioden blinker efter at røggastemperaturen har nået og overskredet værdien i parameter Pr13.
I denne fase kontrolleres det, at temperaturen forbliver stabil i en tidsperiode, der er foruddefineret af parameter Pr02.
Røgens hastighed bestemmes af parameter Pr17, sneglen tænder i en tidsperiode bestemt af parameter Pr05 (sneglens lysdiode er lyser skiftevis) og gløderøret er slukket (lysdioden for gløderøret slukket).
Eventuelle uregelmæssigheder stopper kortet og signalerer fejltilstand.

Ovn i drift
Efter røggastemperaturen har nået og overskredet værdien i Pr13 og har fastholdt den i mindst Pr02-tiden skifter ovnen til arbejdstilstand, som er den normale driftstilstand. Displayet viser teksten (UORK) og ON/OFF lysdioden er tændt. Effekten kan indstilles ved at holde P2 knappen trykket, og rumtemperaturen kan indstilles ved at trykke på knappen P1.
Varmeveksleren tænder, hvis røgens temperatur når tærsklen fastsat af parameter Pr15. (Varmevekslerens lysdiode er tændt).

VIGTIGT: I denne fase, efter en tidsperiode bestemt af parameteren, ufører ovnen rengøring af fyrfadet. På displayet ruller teksten (CLEANING FRE-POI), sneglen er tændt (sneglens lysdiode tændt) med en hastighed bestemt af parameter Pr09, røgventilatoren på hastigheden bestemt af parameter Pr08. Når tiden, bestemt af parameter Pr12, er gået, vender ovnen tilbage til funktionstilstand. (**denne procedure vedrører ikke 4 KW ovne**)

Kun 4 KW OVNE

Denne type ovn slukker automatisk hver 8 timers drift, både kontinuerlig og opdelt drift, uafhængigt af indstillingen i CRONO SET, det daglige, ugentlige og weekendeprogrammet. Ovnen slukker for at rengøre fyrfadet, på displayet vises teksten (CLEAN BRAZIER) og efter at have rengjort fyrfadet manuelt kan man tænde ovnen igen. Den indre timer nulstilles automatisk indtil man når yderligere 8 driftstimer.

Ændring af den indstillede varmeeffekt
Under ovnens normale drift (UORK) er det muligt at ændre den udsendte varmeeffekt ved at trykke på knappen P2. (Lysdioden for indstil effekt er tændt)
Tryk igen på P2 for at hæve varmeeffekten, og tryk på P1 for at sænke den. Det indstillede effektniveau vises på displayet.
For at lukke indstillingen skal man vente i 5 sekunder uden af udføre indgreb på tastaturet eller trykke på P3.

Kun til TRÆPILLEKOMFUR

Effekten reguleres som følger:
PTN1, PTN2, PTN3, PTN4, PTN5: effekt med ventilation.
PT-1, PT-2, PT-3, PT-4, PT-5: effekt uden ventilation.
I tilfælde af, at man skal lave mad eller anvende træpilleovnen til andre formål om sommeren, kan man bruge PT-effekten - så ventilatoren ikke opvarmer omgivelserne.

Ændring af den indstillede rumtemperatur
Man skal blot bruge knappen P1 til at ændre rumtemperaturen.
Displayet viser den indstillede rumtemperatur (SET temperatur). Ved hjælp af tasterne P1 (sænker) og P2 (hæver) kan man ændre værdien. Efter ca. 5 sekunder gemmes værdi og displayet vender tilbage til normal visning, eller tryk P3 for at lukke.

Rumtemperaturen når den indstillede temperatur (SET Temperatur)
Når rumtemperaturen når den indstillede værdi skifter ovnens varmeeffekt automatisk til minimumsværdi. Under disse betingelser viser displayet beskeden "MODULAT-".
Hvis rumtemperaturen går under den indstillede (Set temperatur) vender ovnen tilbage til funktionstilstanden "UORK" og til den tidligere indstillede effekt (Set effekt).

Stand-by
Hvis aktiveret i menuen gør STAND-BY funktionen det muligt at slukke ovnen, når betingelserne forklaret nedenfor, er opfyldt.
Stand-by funktionen aktiveres, hvis rumtemperaturen, i en tidsperiode fastsat af parameter Pr44, er over den indstillede temperatur (Set omgivelser) plus parameter Pr43.

I displayet vises teksten "GO-STBY" og derefter de resterende minutter.
Efter tidsperioden fastsat af parameter Pr44 vises teksten " UAIT COOLING" på displayet. I denne tilstand har ovnen slukket snegl (sneglens lysdiode slukket), varmevekslerenslukker, når den når tærsklen fastsat af parameter Pr15 og ON/OFF lysdioden blinker.
Når røgens temperatur når tæsklen fastsat af parameter Pr13 går ovnen i STAND-BY tilstand og teksten " STOP ECO TEMP GOOD" rulle. Sneglen er slukket (sneglens lysdiode slukket), varmevekslerenser slukket (varmevekslerens lysdiode slukket) ligesom også røggasventilatoren er slukket.
Hvis rumtemperaturen går under den indstillede temperatur (Set omgivelser) minus tærsklen fastsat af parameter Pr43, tænder ovnen igen.

Slukke ovnen
For at slukke ovnen skal man blot trykke længe på knappen P3. På displayet vises beskeden " CLEANING FINAL".
Sneglens motor standser (sneglens lysdiode slukket), røgventilatorens hastighed er fastsat af parameter Pr08, og ON/OFF lysdioden blinker.
Varmevekslerens ventilator (varmevekslerens lysdiode er tændt) forbliver aktiv indtil røggastemperaturen falder til under værdien indstillet parameter Pr15. Efter en tidsperiode fastsat af parameter Pr39 slukker ovnen og viser beskeden "OFF", hvis røgens temperatur er under tærsklen fastsat af parameter Pr10.

ALARMER

I tilfælde af, at der viser sig en funktionsfejl, griber kortet ind og signalerer den registrerede uregelmæssighed ved at tænde alarmlysdioden (alarmlysdioden tænder) og udsende et lydsignal.

Alle alarmtilstande forårsager umiddelbar slukning af ovnen
Alarmtilstanden nås efter Pr11-tiden **BORTSET FRA BLACK-OUT-ALARMEN** og kan nulstilles ved at trykke længe på knappen P3. Hver gang en alarm nulstilles startes ovnens nedlukningsfase for en sikkerheds skyld. Alarmlysdioden er altid tændt under alarmfaserne (alarmlysdiode tændt) og når lydalarmen er aktiveret vil den lyde med mellemrum. Hvis alarmen ikke nulstilles slukker ovnen alligevel og viser alarmbeskeden.

AL1 BLAC-OUT - **Alarm strøm black-out**
Under ovnens funktionstilstand kan der mangle strøm. Hvis black-out perioden varer mindre end 20 sekunder vil ovnen ved genstart starte i FUNKTIONS-tilstand igen, ellers lyder alarmen. På displayet ruller beskeden "AL1 BLAC-OUT" og ovnen slukker.

AL2 PROBE EXHAUST - **Røggastemperatur-sonde alarm**
Forekommer hvis røggassonden svigter. Ovnen går i alarmtilstand, alarmlysdioden tænder (alarmlysdiode tændt). Ovnen viser teksten "AL2 PROBE EXHAUST" på displayet og slukker.

AL3 HOT EXHAUST - **Overophedning røggas alarm**
Forekommer hvis røggassonden registrerer en temperatur, der er højere end den fastindstillede værdi, som ikke kan ændres via parameteren. Displayet viser beskeden " AL3 HOT EXHAUST" og ovnen slukker.

AL4 FAN FAILURE **- Alarm encoder røggas fejl**
Forekommer i tilfælde af en fejl på røggasventilatoren. Ovnen går i alarmtilstand og på displayet ruller teksten "AL4 FAN FAILURE".

AL5 NO LIGHTIN- **- Manglende tænding alarm**
Forekommer når tændingsfasen mislykkes. Dette sker, hvis røggassens temperatur ikke overstiger parameter Pr13 når tiden, fastsat af parameter Pr11, er gået. På displayet ruller teksten "AL5 NO LIGHTIN-" og ovnen går i alarmtilstand.

AL6 NO PELLET **- Alarm mangel på træpiller**
Forekommer når røggassens temperatur falder til under parameter Pr13 under funktionsfasen. På displayet ruller teksten "AL6 NO PELLET" og ovnen går i alarmtilstand.

AL7 SAFETY THERMAL **- Overtemperatur termisk sikkerhedsalarm**
Forekommer når den generelle sikkerhedstermostat registrerer en temperatur over aktiveringstærsklen. Termostaten griber ind og slukker sneglen, idet den er placeret opstrøms for dens tilførsel, og styreenheden griber ind ved at signalere alarmtilstand (alarmlysdioden tændt) og viser teksten "AL7 SAFETY THERMAL" på displayet, og ovnen slukker.

AL8 FAILURE DEPRESS **- Alarm fravær af undertryk**
Forekommer når den ydre trykafbryder registrer et tryk, der er højere en aktiveringstærsklen. Trykafbryderen griber ind ved at slukke sneglen, idet de er i elektrisk serieforbindelse, og styreenheden signalerer alarmtilstand (alarmlysdioden tændt) og viser "AL8 FAILURE DEPRESS" på displayet. Ovnen går i slukningstilstand.

KORREKT FUNKTION OG ENHEDER TIL STYRINGSREGULERING

Styrepanel
Styrepanelet gør det muligt at kommunikere med styreenheden med et enkelt tryk på et par knapper. Et display og nogle LED-indikatorer oplyser operatøren om ovnens driftstilstand. I programmeringstilstand vises de forskellige parametre, som kan ændres ved at trykke på knapperne.

BESKRIVELSE KONTROLPANEL

Knap (P1) hæv rumtemperatur
Knap (P2) reducér rumtemperatur
Knap (P3) Set / menu
Knap (P4) ON/OFF
Knap (P5) Reducer Effekt
Knap (P6) Øg Effekt

Led (L1) Crono aktiveret - CRONO
Led (L2) Snegl i bevægelse – SNEGL ON
Led (L3) Modtagelse fjernstyring - FJERNSTYRING
Led (L4) Termostat aktiv – SET OMGIVELSER
Led (L5) Blinker under set temperatur eller i menuerne – SET

Display (D1):
Viser rumtemperaturen og klokken under start.
Viser varmeeffekten, indstillet af brugeren, under funktionen.
Under ændringen af bruger-/teknikerparametre vises værdien for parameteren, der ændres.

Display (D2):
Viser kortets status under opstart.
Under driften vises temperaturen indstillet af brugeren.
Under ændringen af bruger-/teknikerparametre vises Label for parameteren, der ændres.

MENUEN

Man åbner menuen med knappen P3. Menuen er underinddelt i forskellige punkter og niveauer, som gør det muligt at åbne indstillinger og programmering af kortet.

Menu M1 – SET CLOCK
Tryk på knappen SET (P3) en gang, menuen M1 SET CLOCK vises, bekræft ved at trykke på SET (P3) en gang, med pilene til venstre indstilles aktuel dag og tryk SET (P3), indstil aktuel time og tryk SET (P3), indstil minutter og tryk SET (P3), indstil aktuel dag i tal og tryk SET (P3), indstil aktuel måned i tal og tryk SET (P3) og indstil aktuelt år i tal. Tryk nu en gang på tændingsknappen for at bekræfte og lukke M1 menuen.

Menu M2 – SET CHRONO

Undermenu M2 - 1 CHRONO ENABLE
Tryk en gang på knappen SET (P3), gå til M2 med pilen (P5) og åben menuen ved at trykke en gang på SET (P3), M2-1 menuen vises, bekræft med SET (P3) og indstil på ON med pilen (P1) for at aktivere generel crono, gå tilbage ved at trykke en gang på knappen ON-OFF, vælg programmet, der skal aktiveres med pilen (P5).

Undermenu M2 - 2 PROGRAM DAY
To faste tændt-slukket-cyklusser hver dag

Undermenu M2 - 3 PROGRAM UEEK
Fire tændt-slukket-cyklusser og for hver tidsplan skal der vælges dage

Undermenu M2 - 4 PROGRAM U-END
To tændt-slukket-cyklusser til lørdag og søndag

Indstil et program
Åbn det ønskede program ved at trykke en gang på set, den første parameter er aktiveringen af selve programmet, stil den på ON ved at trykke på pilen (P2) (**ADVARSEL: AKTIVÉR ET PROGRAM AD GANGEN FOR AT UNDGÅ PROBLEMER MED CRONO**) tryk på SET (P3) for at indstille START-tidspunktet, med piletasterne (P1) og (P2) indstilles det ønskede starttidspunkt, tryk på SET (P3) for at indstille STOP-tidspunktet, med pilene (P1) og (P2) indstilles slukningstidspunktet, man skal nu ved at trykke på SET (P3) kun bekræfte dagene i det ugentlige program, med piletasterne (P5) og (P6) bevæger man sig mellem de forskellige ugedage og med pilen (P1) vælger man ON eller OFF. Efter at have indstillet klokkeslæt og dage skal man holde knappen ON-OFF trykket for at bekræfte og lukke crono, indtil startskærmbilledet vises. Hvis klokkeslæt er blevet korrekt indstillet tændes en grøn LED tæt på timeglasset til venstre i øverste display.

Menu M3 – LANGUAGE
Giver mulighed for at vælge et kommunikationssprog blandt dem, der er tilgængelige. Tryk på P1 (hæv) for at gå til det næste sprog og tryk på P2 (sænk) for at gå tilbage, tryk P4 for at bekræfte.

Menu M4 – STAND-BY
Giver mulighed for at aktivere eller deaktivere tilstanden STAND-BY. Efter at have valgt menuen M4 med P3-knappen, tryk på P1 eller P2 for ændre status fra ON til OFF og omvendt. Se stand-by afsnittet i kapitlet vedrørende funktionen.

Menu M5 – LOAD INITIAL
Denne funktion er kun til rådighed, når ovnen er på OFF og gør det muligt at påfylde sneglen ved første start af ovnen, når træpillebeholderen er tom. Efter at have valgt menuen M5 vil teksten "P1 TO LOAD" rulle på displayet. Tryk derfor på P1 (hæv) Røgventilatoren tænder på maksimal hastighed, sneglen tænder (lysdioden for sneglen er tændt) og, de forbliver tændte indtil tiden, angivet på displayet, er udløbet eller, indtil der trykkes på knappen P4.

Menu M6 – STATE STOVE
Når man har åbnet menu M6 efter at have trykket på knappen P3, ruller statussen for nogle variabler på displayet i løbet af den tændte ovns funktion. Den nedenstående tabel giver et eksempel på visningen på displayet og værdiernes betydning.

Vist tilstand - Betydning				
3,1" - sneglens tilstand påfyld træpiller	52' - Time out	Toff - Termostatens tilstand	106° - Røggastemperatur	1490 - Røgekstraktionshastighed

Menu M7 – SET TECHNIC
Dette menupunkt er forbeholdt installatøren er ovnen. Ved indføring af adgangsnøglen kan man med knapperne P1 (hæv) og P2 (sænk) indstille ovnens forskellige driftsparametre.

BRUGERFUNKTIONER

Herefter beskrives normal drift for styreenheden, som er installeret på en ovn med luft med henvisning til funktioner, der er til rådighed for brugeren.

Tænding af ovnen
Tryk på P4 i nogle sekunder for at tænde ovnen. Den vellykkede tænding signaleres i displayet med teksten "START".
Under disse betingelser går ovnen i forvarmningstilstand, gløderørenet tænder (ses på lysdioden for gløderørene) og røgudsugningsventilatoren tænder.
Eventuelle uregelmæssigheder i tændingsfasen signaleres på displayet, og ovnen går i alarmtilstand.

Påfyldning af træpiller
Efter ca. 1 minut starter fasen med påfyldning af træpiller, på displayet ruller teksten "LOAD PELLET". Først sørger sneglen for at fylde træpiller i fyrfadet i en fastsat tid. Dernæst slukker sneglen (sneglens lysdiode slukket), mens røgens hastighed og gløderøret forbliver i den tidligere tilstand. Hvis der ikke tændes efter denne fase, tænder sneglen igen og gløderøret forbliver tændt.

Ild til stede
Systemet går i tændingstilstand og viser teksten "FLAME LIGHT" på displayet efter at røggastemperaturen har nået og overskredet en forud fastsat tærskel. Røgens hastighed er konstant, sneglen tænder i en fastsat tidsperiode(sneglens lysdiode lyser skiftevis) og gløderøret er slukket (lysdioden for gløderøret slukket). Eventuelle uregelmæssigheder stopper kortet og signalerer fejltilstand.

Ovn i drift
Efter røggastemperaturen har nået og overskredet en fastsat værdi og har fastholdt den i mindst en fastsat tid, skifter ovnen til funktionstilstand, som er den normale driftstilstand. Øverste display viser klokken og rumtemperaturen og det nederste viser den fastsatte effekt og ovnens reelle effekt. Effekten kan indstilles ved at trykke på knapperne P5, P6 og rumtemperaturen kan indstilles ved at trykke på knappen P1, P2. Varmeveksleren tænder, hvis røgens temperatur når en fastsat tærskel. I denne fase udfører ovnen rengøring af fyrfadet. På displayet ruller teksten "CLEAN BRAZIER", sneglen er tændt (sneglens lysdiode er tændt), røgventilatoren er tændt. Når en given tid er gået vender ovnen tilbage til funktionstilstand.

Ændring af den indstillede varmeeffekt
Under ovnens normale drift er det muligt at ændre den udsendte varmeeffekt ved at trykke på knapperne P5, P6. Tryk igen på P6 for at hæve varmeeffekten, og tryk på P5 for at sænke den. Det indstillede effektniveau vises på displayet. For at lukke indstillingen skal man vente i 5 sekunder uden af udføre indgreb på tastaturet eller trykke på P4.

Ændring af den indstillede rumtemperatur
Man skal blot bruge knapper P1 og P2 for at ændre rumtemperaturen. Displayet viser den indstillede rumtemperatur (SET temperatur). Ved hjælp af tasterne P1 (øger) og P2 (mindsker) kan man ændre værdien. Efter ca. 5 sekunder gemmes værdi og displayet vender tilbage til normal visning, eller tryk P4 for at lukke. Man kan også indstille "Man", hvor ovnen arbejder manuelt med fast effekt. Eller t-e, som kan vælges, hvis der er tilsluttet en ekstern termostat.

Rumtemperaturen når den indstillede temperatur (SET Temperatur)
Når rumtemperaturen når den indstillede værdi skifter ovnens varmeeffekt automatisk til minimumsværdi. Under disse betingelser viser displayet beskeden "MODULA". Hvis rumtemperaturen går under den indstillede (Set temperatur) vender ovnen tilbage til funktionstilstanden "Lavoro".
og til den før indstillede effekt (Set effekt). Hvis man har en ekstern termostat og har indstillet rumtemperaturen i t-e, hvis termostaten er åben går den i modulation, mens den, hvis den er lukket, går tilbage til den indstillede effekt.

Stand-by
Hvis aktiveret i menuen gør STAND-BY funktionen det muligt at slukke ovnen, når betingelserne forklaret nedenfor, er opfyldt. Stand-by funktionen aktiveres, hvis rumtemperaturen, i en given tid, er over den indstillede temperatur (Set omgivelser) plus et forudindstillet temperaturdelta. I displayet vises teksten "GO-STBY" og derefter de resterende minutter. Efter den givne tid vises teksten "ATTESA RAFFRED-" på displayet. I denne tilstand har ovnen slukket snegl (sneglens led slukket) og varmeveksleren slukker. Når røgens temperatur når en given tæskel, går ovnen i stand-by tilstand og teksten "STOP ECO TEMP OK" ruller. Sneglen er slukket (sneglens lysdiode slukket), varmeveksleren er slukket ligesom også røggasventilatoren er slukket. Hvis rumtemperaturen går under den indstillede temperatur (Set omgivelser) minus tærsklen fastsat af temperaturdeltaet, tænder ovnen igen.

Slukke ovnen
For at slukke ovnen skal man blot trykke længe på knappen P4. På displayet vises beskeden (CLEANING FINAL). Sneglens motor stopper (sneglens lysdiode slukket) og røgventilatorens hastighed forudindstillede. Varmevekslerens ventilator (varmevekslerens lysdiode er tændt) forbliver aktiv indtil røggastemperaturen falder til under den forudindstillede værdi. Efter en given tidsperiode slukker ovnen og viser beskeden "OFF", hvis røgens temperatur er under den givne tærskel.

ALARMER

I tilfælde af, at der viser sig en funktionsfejl, griber kortet ind og signalerer den registrerede uregelmæssighed ved at tænde alarmlysdioden (alarmlysdioden tænder) og udsende et lydsignal.

Alle alarmtilstande forårsager umiddelbar slukning af ovnen

Alarmtilstanden nås efter given tid **BORTSET FRA BLACK-OUT-ALARMEN** og kan nulstilles ved at trykke længe på knappen P4. Hver gang en alarm nulstilles startes ovnens nedlukningsfase for en sikkerheds skyld. Alarmlysdioden er altid tændt under alarmfaserne (alarmlysdiode tændt) og når lydalarmen er aktiveret vil den lyde med mellemrum. Hvis alarmen ikke nulstilles slukker ovnen alligevel og viser alarmbeskeden.

AL1 BLAC-OUT **- Alarm strøm black-out**
Under ovnens funktionstilstand kan der mangle strøm. Hvis black-out perioden varer mindre end 20 sekunder vil ovnen ved genstart starte i FUNKTIONS-tilstand igen, ellers lyder alarmen. På displayet ruller beskeden "AL1 BLAC-OUT" og ovnen slukker.

AL2 PROBE EXHAUST **- Røggastemperatur-sonde alarm**
Forekommer hvis røggassonden svigter. Ovnen går i alarmtilstand, alarmlysdioden tænder (alarmlysdiode tændt).
Ovnen viser teksten "AL2 PROBE EXHAUST" på displayet og slukker.

AL3 HOT EXHAUST **- Overophedning røggas alarm**
Forekommer hvis røggassonden registrerer en temperatur, der er højere end den fastindstillede værdi, som ikke kan ændres via parameteren. Displayet viser beskeden "AL3 HOT EXHAUST" og ovnen slukker.

AL4 FAN FAILURE **- Alarm encoder røggas fejl**
Forekommer i tilfælde af en fejl på røggasventilatoren. Ovnen går i alarmtilstand og på displayet ruller teksten "AL4 FAN FAILURE".

AL5 NO LIGHTIN- **- Manglende tænding alarm**
Forekommer når tændingsfasen mislykkes. Dette sker, hvis røggassens temperatur ikke overstiger en given tærskel, når en given tid er gået. På displayet ruller teksten "AL5 NO LIGHTIN- " og ovnen går i alarmtilstand.

AL6 NO FIRE **- Alarm mangel på træpiller**
Forekommer når røggassens temperatur falder til under en given parameter i funktionsfasen. På displayet ruller teksten "AL6 NO FIRE" og ovnen går i alarmtilstand.

AL7 SAFETY THERMAL **- Overtemperatur termisk sikkerhedsalarm**
Forekommer når den generelle sikkerhedstermostat registrerer en temperatur over aktiveringstærsklen. Termostaten griber ind og slukker sneglen, idet den er placeret opstrøms for dens tilførsel, og styreenheden griber ind ved at signalere alarmtilstand (alarmlysdioden tændt) og viser teksten "AL7 SAFETY THERMAL" på displayet, og ovnen slukker.

AL8 FAILURE DEPRESS **- Alarm fravær af undertryk**
Forekommer når den ydre trykafbryder registrer et tryk, der er højere en aktiveringstærsklen.. Trykafbryderen griber ind ved at slukke sneglen, idet de er i elektrisk serieforbindelse, og styreenheden signalerer alarmtilstand (alarmlysdioden tændt) og viser "AL8 FAILURE DEPRESS" på displayet. Ovnen går i slukningstilstand.

KORREKT FUNKTION OG ENHED TIL STYRINGSREGULERING

Styrepanel
Radiostyringen viser oplysninger om ovnens driftstilstand. Når man åbner menuen kan man se forskellige skærmbilleder og foretage de tilgængelige indstillinger i henhold til adgangsniveauet.
Afhængig af driftsformen kan de forskellige skærmbilleder antage forskellig betydning afhængig af positionen på displayet.

BESKRIVELSE KONTROLPANEL

DISPLAY (P0)
KNAP (P1) - Reducer:
I programmeringstilstand ændrer/sænker knappen værdien for den valgte menu, i WORK/OFF-tilstand sænkes værdien for rumtermostatens temperatur eller for ovnen effekt.
KNAP (P2) - Forøg:
I programmeringstilstand ændrer/øger knappen værdien for den valgte menu, i WORK/OFF-tilstand øges værdien for rumtermostatens temperatur eller for ovnen effekt.
KNAP (P3) - ON/OFF oplåsning:
Hvis knappen holdes trykket i to sekunder, tændes eller slukkes ovnen manuelt afhængig af, om den er slukket OFF eller tændt START. Med enkelt tryk vender man derimod tilbage til den forrige menu indtil startskærmbilledet. Hvis der har været alarmer, som har blokeret ovnen kan man oplåse ovnen med knappen. Trykkes der igen slukkes ovnen SPENTO.
KNAP(P4) - Set rumtemperatur:
Når man er i funktionen WORK kan man med knappen gå til set rumtemperatur. I menutilstand skiftes til forrige menupunkt, i programmeringstilstand skiftes til forrige undermenu, de udførte ændringer gemmes.
KNAP (P5) - Set Effekt:
Når man er i funktionen WORK kan man gå til effektværdien med knappen. I menutilstand skiftes til næste menupunkt, i programmeringstilstand skiftes til næste undermenu, de udførte ændringer gemmes.
KNAP (P6) – Tilbage:
Bruges til at vende tilbage til den forrige menu.
KNAP (P7) - Set/menu:
Knappen giver mulighed for at få adgang til menuen med brugerparametre og tekniske parametre. Inde i menuen får man adgang til næste undermenuniveau og i programmeringsfasen indstilles værdien og skifter til det næste menupunkt.

TAST (T1) ON/OFF: Manuel tænding og slukning af ovnen
TAST (T2) +: øg effekten
TAST (T3) -: reducer effekten

LED (L1) Bekræft modtagelse af signal
LED (L2) signalerer ovnens alarmtilstand Nulstil med ON/OFF tasten

MENUEN

Man åbner menuen ved at trykke på tasten P7. Menuen er underinddelt i forskellige punkter og niveauer, som gør det muligt at åbne indstillinger og programmering af kortet. Menupunkterne, som giver mulighed for at åbne den tekniske programmering er beskyttede med nøgle.

Menu M2 – SET CLOCK
Indstil klokken og dags dato. Kortet er udstyret med lithiumbatteri, som giver det indre ur autonomi i mere end 3-5 år.

Menu M3 – SET CHRONO

Undermenu M3 - 1 ENABLE CHRONO
Til aktivering og deaktivering af alle kronotermostatens funktioner.

Undermenu M3 - 2 PROGRAM DAY
Til aktivering, deaktivering og indstilling af alle kronotermostatens daglige funktioner.

Man kan indstille to funktionssegmenter defineret af tidspunkterne indstillet i følgende tabel, hvor indstillingen OFF angiver, at uret skal ignorere kommandoen:

Valg	*Betydning*	*Mulige værdier*
START 1	aktiveringstidspunkt	Klokken - OFF
STOP 1	deaktiveringstidspunkt	Klokken - OFF
START 2	aktiveringstidspunkt	Klokken - OFF
STOP 2	deaktiveringstidspunkt	Klokken - OFF

Undermenu M3 - 3 PROGRAM WEEK
Til aktivering, deaktivering og indstilling af kronotermostatens ugentlige funktioner.
Den ugentlige programstyring har 4 uafhængige programmer, hvis endelige effekt er sammensat af en kombination af de fire individuelle programmer. Den ugentlige programstyring kan aktiveres eller deaktiveres. Hvis tidsfelterne indstilles til OFF vil uret ignorere den tilsvarende kommando.
Advarsel: udfør programmeringen med forsigtighed og undgå generelt at de aktiverede timer og/eller deaktiverede timer overlapper hinanden på samme dag i forskellige programmer.

Undermenu M3 - 4 PROGRAM WEEK-END
Giver mulighed for at aktivere, deaktivere og indstille kronotermostatens funktioner i weekenden (dag 6 og 7, dvs. lørdag og søndag).

ANBEFALING: for at undgå uklarhed og uønsket opstart og nedlukning bør man kun aktivere et program ad gangen, med mindre man ved præcist, hvad man ønsker at opnå.

Deaktiver det daglige program, hvis man ønsker at bruge den ugentlige programmering. Lad altid weekend-programmet være deaktiveret, hvis man bruger den ugentlige programmering i programmerne 1,2,3 og 4.
Aktiver først weekend-programmet efter at have deaktiveret det ugentlige program.

Menu M4 – SELECT LANGUAGE
Giver mulighed for at vælge et kommunikationssprog blandt dem, der er tilgængelige.

Menu M5 – SELECT FEELER
Giver mulighed for at vælge den interne sonde eller radiostyringens sonde.

Menu M6 – MODO STAND-BY
Aktivér tilstanden "MODO STAND-BY", som slukker ovnen efter at rumtemperaturen er højere end den i SET i længere tid end den indstillet i Pr44. Efter slukning som følge af denne tilstand, vil gentænding kun være muligt, når følgende betingelser er opfyldt: TSET < (Trum - Pr43)

Menu M7 – MODE BUZZER
Når "OFF" er summeren deaktiveret.

Menu M8 – LOAD INITIAL
Giver mulighed for, med slukket og kold ovn, at udføre forpåfyldning af træpiller til en tid svarende til 90". Tænd med knappen P1 og afbryd med knappen P3. For 12KW hjørneindsatser skal startpåfyldning udføres 5-6 gange. Startpåfyldningen uføres også når man glemmer at fylde træpiller i beholderen mens indsatsen er i funktion. Sneglen tømmes fuldstændigt og man skal gentage **LOAD INITIAL** (startpåfyldning).

Menu M9 – STATE STOVE
Viser ovnens øjeblikkelige status og status for de forskellige tilsluttede enheder. Der er forskellige sider til rådighed, se de næste sider.

Menu M10 – SETTINGS TECHNIC
Dette menupunkt er forbeholdt installatøren er ovnen. Ved indføring af adgangsnøglen kan man med knapperne P1 (sænke) og P2 (hæv) indstille ovnens forskellige driftsparametre.

BRUGERFUNKTIONER

Nedenfor beskrives normal drift for styreenheden, som er installeret på en ovn med luft med henvisning til funktioner, der er til rådighed for brugeren. Nedenstående oplysninger henviser til styreenhed udstyret med kronotermostat. I de følgende afsnit analyseres den tekniske programmeringstilstand derimod.

Tænding af ovnen
Tryk på P3 i nogle sekunder for at tænde ovnen. Den vellykkede tænding signaleres i displayet

Opstartsfase
Ovnen udfører i rækkefølge opstartsfaserne i henhold til tilstandene defineret af parametrene, som styrer niveauer og tider.

Tænder ikke
Når PR01-tiden er gået og røggastemperaturen ikke har nået den mindst tilladte værdi, parameter Pr13, som nås med en hældning på 2° C/min., går ovnen i alarmtilstand.

Ovn i drift
Efter vellykket opstart går ovnen i WORK , som repræsenterer den normale driftsform. Vekslerne aktiveres, hvis røggastemperaturen er større end Pr15 . Vekslerne nr. 2 og 3 starter kun, hvis de er aktiverede.
Ændring af den indstillede rumtemperatur
Man skal blot bruge knapper P1 og P2 til at ændre rumtemperaturen. Displayet viser den aktuelle status for den indstillede SET temperatur.

Brug af termostat/ekstern kronotermostat
Hvis man ønsker at bruge en ekstern rumtermostat skal man tilslutte den til klemmerne TERM (konnektor CN7 stik 7-8).
- **Ekstern termostat**: i ovnen indstilles en SET temperatur på 7°C.
- **Ekstern kronotermostat:** i ovnen indstilles en SET temperatur på 7°C og deaktivér kronofunktionerne fra menuen 03-01.

Aktiveringen af ovnen sker med tændt ovn efter kontakten er lukket.

Rumtemperaturen når den indstillede temperatur (SET Temperatur)
Når rumtemperaturen når den indstillede værdi eller når røgens temperatur når Pr13 værdien, skifter ovnens varmeeffekt automatisk til minimumsværdi, tilstand (MODULAT-).

Hvis MODE STAND-BY er blevet aktiveret slukker ovnen med en forsinkelse, der svarer til Pr44-tiden efter at have nået den indstillede temperatur. Genopstart sker efter at følgende betingelser er opfyldt: Trum > (TSET + Pr43)

Rengøring af fyrfad
Under normal drift i funktionstilstand WORK aktiveres tilstanden "CLEANING FRE-POT" i intervaller bestemt af Pr03-parametren i den tid, der er indstillet i Pr12-parameteren.

Slukke ovnen
For at slukke ovnen skal man blot trykke på knappen P3 i cirka 2 sekunder. Sneglen standses straks, og røgudsugeren sættes på højeste hastighed. Rengøringsfasen CLEANING FINAL udføres.
Røgudsugerens drift deaktiveres efter PR39-tiden er gået efter at røggastemperaturen er faldet til under værdien på parameter PR13.

Gentænding af ovnen
Man vil ikke kunne genstarte ovnen før røgens temperatur er faldet til under Pr13-værdien og sikkerhedstiden i Pr38 er gået.

HVAD SKER DER, HVIS ...

Træpillen ikke tænder
Hvis den ikke tænder vises beskeden NO LIGHTIN-.

Strømmangel (black-out)
Hvis netspændingen forsvinder vil ovnen, når den genaktiveres, være i rengøringstilstanden CLEANING FINAL/BLACK OUT og afventer, at røggastemperaturen sænkes til en værdi under Pr13.

I alle tilfælde, hvor black-out varer længere end T, slukker ovnen

ALARMER

I tilfælde af, at der viser sig en funktionsfejl, griber kortet ind og signalerer den registrerede uregelmæssighed ved at operere i forskellige tilstande afhængigt af alarmtypen.

Alle alarmtilstande forårsager umiddelbar slukning af ovnen.

Alarmtilstanden nås efter Pr11-tiden og kan nulstilles ved at trykke på knappen P3.

ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST **- Røggastemperatur-sonde alarm**
Forekommer i tilfælde af fejl på sonden til aflæsning af røg, når sonden er i stykker eller frakoblet. Ovnen udfører slukningsproceduren under alarmtilstanden.

ALARM ACTIVE HOT EXHAUST **- Overophedning røggastemperatur alarm**
Forekommer i tilfælde, hvor røgsonden registrerer en temperatur over 220°C. Lukningsproceduren aktiveres straks ved alarm.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN- - **Alarm pga. manglende tænding**
Forekommer når tændingsfasen mislykkes. Slukningsproceduren aktiveres straks.

ALARM ACTIVE NO LIGHTIN- - **Alarm slukning under funktionsfasen**
Hvis flammen slukker under funktionsfasen og, røggassens temperatur falder til under ovnens minimums funktionstærsklen (parameter Pr13) aktiveres alarmen. Slukningsproceduren aktiveres straks.

ALARM ACTIVE CLEANING FINAL - **Ingen strømforsyning**

ALARM ACTIVE FAILURE DEPRESS - **Alarm sneglens sikkerhedstrykafbryder**
I tilfælde at, at trykafbryderen (depressor) registrerer et tryk under aktiveringstærsklen, aktiveres ventilen og standser tilførslen til sneglen (tilførslen til sneglen er i serier) og gør det samtidig muligt for kontrolløren, via klemmerne AL2 i CN4, at gennemføre denne tilstandsændring. Beskeden "FAILURE DEPRESS" vises og systemet standses.

ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL - **Alarm generel termostat**
I tilfælde at, at den generelle sikkerhedstermostat registrerer en temperatur over aktiveringstærsklen, aktiveres ventilen og standser tilførslen til sneglen (tilførslen til sneglen er i serier) og gør det samtidig muligt for kontrolløren, via klemmerne AL1 i CN4, at gennemføre denne tilstandsændring. Beskeden SAFETY THERMAL vises og systemet standses. Skru det sorte dæksel ved siden at kortet af og tryk på knappen for at nulstille kontakten.



ALARM ACTIVE FAN FAILURE - **Røgudsugningsventilator fejlalarm**
I tilfælde af, at røgudsugningsventilatoren giver fejl, stopper ovnen og beskeden FAN FAILURE vises. Slukningsproceduren aktiveres straks.

CERCA CAMPO

Denne besked vises, når fjernbetjeningen ikke kommunikerer med nødpanelet. Kontrollér at kortet forsynes med strøm eller at nødpanelet (modtagende) er korrekt tilsluttet.

Indstilling af transmissionsenhed:
Ovnen skal forsynes med strøm, tryk derfor samtidig på tasterne (P1) og (P2) i cirka 3-4 sekunder indtil teksten SCEGLI UNITA' vises, vælg derefter transmissionsenhed (1-2-3...) med tasterne (P1) og (P2). Fjernstyringerne leveres med transmissionsenhed indstillet til 0 (stadard enhed) Hold ON/OFF tasten trykket i cirka 3 sekunder for at gemme i hukommelsen. Fjernstyringen er klar til normal funktion.

Disse indgreb skal udføres indenfor 30 sekunder efter ovnen er blevet tilsluttet strøm

KORREKT FUNKTION OG ENHED TIL STYRINGSREGULERING

Radiostyringen erstatter det klassiske display på traditionelle træpilleovne. Den er udstyret med batterioplader, opladelige batterier, holder og beslag med skruer til fastgørelse på muren og kan også fungere med alkaliske batterier. Tilslutning af radiostyringen til ovnen:

- fjern netspændingen far ovnen.
- Sæt strøm til ovnen og efter "bippet" trykkes kort på en vilkårlig tast på den håndholdte radioterminal, som ikke er forbundet med andre ovne indenfor terminalens rækkevidde.

Stand-by og opladning:
Den håndholdte radioterminal går automatisk på stand-by, når den ikke anvendes i mere end 30 minutter. Den genaktiveres ved første tryk på en vilkårlig tast eller ved bevægelse af selve terminalen. Den håndholdte radioterminal varer omkring 3 dage. Efter denne periode reagerer den ikke længere på tryk af tasterne, og man skal derfor genoplade den med den tilhørende leverede batterioplader, hvor den skal være i tilstrækkelig tid til at genvinde det minimumsniveau, der er nødvendigt for at genaktiveres, typisk 60 minutter. Lad den generelt være i dens tilhørende holder, når den ikke bruges. Bemærk, at selvom den er helt afladet, tabes forbindelsen ikke.
Hvis radiostyringen skulle gå i stykker kan man aktivere ovnen med nødstoppet bag på ovnen.

Nødstop:
Hvis radiostyringen ikke skulle fungere kan man tænde og slukke ovnen med knappen bag på ovnen tæt på elledningen. **(Se billeder på side 277 NØDSTOP)**

BESKRIVELSE KONTROLPANEL

Knap (P1) adgang til kronotermostat-menu.
Knap (P2) tænd/sluk.
Knap (P3) Ved at holde tasten P3 trykket længe vises forskellige nyttige oplysninger.
Knap (P4) Tryk på tasten P4 mange gange indtil menuen ROOM TEMPERATURE vises, ændr værdierne ved hjælp af tasterne P5 og P6.
Knap (P5) øger. Bladrer i menuerne.
Knap (P6) reducerer. Bladrer i menuerne.

Display (D1) aktuel dag og dato
Display (D2) aktuel time og minutter
Display (D3) rumtemperatur
Display (D4) ovnens tilstand (OFF)
Display (D5) funktionstilstand (NORMAL eller PROGRAM)
Display (D6) bogstavet (A) ved siden af angiver, at rumtemperaturen er under den indstillede.

HURTIG MENU

Tasten P4 (SET/MENU) giver adgang til menuens funktioner. Efterfølgende tryk viser følgende sider:

Indstilling MAXIMUM POWER: Tryk på tasterne P5 og P6 for at øge eller reducere den indstillede maksimale funktionseffekt forholdsmæssigt. Trykkes der igen på P4 går man til næste side.
ECO STOP: Tryk på tasterne P5 og P6 for at skifte mellem ON og OFF. Trykkes der igen på P4 går man til næste side. Aktiver eller deaktiver ECO STOP-tilstanden.
Set ROOM TEMPERATURE: Tryk på tasterne P5 og P6 for at øge eller reducere den indstillede rumtemperatur 1 forholdsmæssigt. Trykkes der igen på P4 går man til startskærmbilledet.

Brugermenu
Tryk længe på tasten P4, kun fra startsiden:
- EXIT: vender tilbage til startsiden.
- PRE LOADING: gå til forpåfyldningsfunktionen.
- SYSTEM STATUS: viser siden med oplysninger om systemets aktuelle tilstand.
- PELLET SET: giver brugeren mulighed for at tilpasse systemets funktionalitet til kvaliteten af træpiller, der anvendes.
- GENERAL SETTINGS: går til undermenuen "Generelle indstillinger".

PRE LOADING - FORPÅFYLDNING: (kun tilgængelig med slukket ovn). Giver to muligheder for forpåfyldning:

NORMAL: hold tasten P5 (øg) trykket i al den tid man ønsker at betjene sneglen. Tryk på P3 for at forlade.
AUTO: udfør en forpåfyldning i en forud bestemt tid. Tryk på P3 for at forlade.

Systemets tilstand: vis i rækkefølge:

- ovnens tilstand
- røgens temperatur i °C
- røggasventilatorens hastighed (hvis udstyret med encoder) i omdr./minut
- aktuelt effektniveau
- rumtemperatur i °C
- sneglens motorhastighed
- varmevekslerens hastighed i procent
- kortets temperatur
- indstillet flow
- læst flow

Brug P5, P6 til at bladre gennem de forskellige sider. Tryk på P4 for at lukke.

Tabel til korrektion af indstillinger træpilletype

Indstilling	Røggasudsugning korrektion	Træpillepåfyldning korrektion
0	øg med 10%	reducér med 10%
1	øg med 8%	reducér med 8%
2	øg med 6%	reducér med 6%
3	øg med 4%	reducér med 4%
4	øg med 2%	reducér med 2%
5	ingen korrektion	ingen korrektion
6	reducér med 2%	øg med 2%
7	reducér med 4%	øg med 4%
8	reducér med 6%	øg med 6%
9	reducér med 8%	øg med 8%
10	reducér med 10%	øg med 10%

PELLET SET: Med tasterne P5 og P6 vælges de ønskede påfyldningsindstillinger. Bekræft med P4.

Generelle indstillinger: vis i rækkefølge:
- EXIT: vender tilbage til startsiden.
- TIME SETTING: åbner siden med indstillinger af klokken og data. Gå fra et felt til det næste i skærmbilledet herunder ved et hurtigt tryk på tasten P4 (SET). Vælg de ønskede værdier med tasterne P5 og P6. Bemærk, at det, takket være evighedskalenderen indsat i systemet, ikke er nødvendigt at indstille ugedagen. Tryk længe på tasten P4 for at lukke.
- PROBE ON RADIO (Y/N): aktiver omgivelsessonden i den håndholdte radioterminal. Aktivér/deaktivér omgivelsessonden i den håndholdte terminal med tasterne P5 og P6. Gå ud ved et let tryk på tasten P4.
  Bemærk, at ovnen automatisk henviser til standard omgivelsessonden i tilfælde af, at den håndholdte terminal mister radioforbindelsen med ovnen.
- LANGUAGE SET: giver mulighed for at vælge det ønskede kommunikationssprog.
- LOGS: viser listen af registreringer af gemte (log) hændelser (alarmer) i systemet.
- SERVICE: viser ovnens brugsinformationer.
- PELLET LEVEL: aktiver eller deaktiver træpille-niveausensoren.
- ECO-STOP HYS+: omgivelsessondens positive hysterese. F.eks: værdi ECO-STOP HYS+= 1,0. Ovnen går i ECOSTOP når rumtemperaturen overstiger den indstillede temperatur med 1,0°C.
- ECO-STOP HYS-: omgivelsessondens negative hysterese. F.eks.: værdi ECO-STOP HYS-= 1,0. Ovnen tænder igen efter at rumtemperaturen er gået under den indstillede temperatur med 1,0 °C .

Kronotermostat
Kronotermostatens funktion giver brugeren mulighed for at tænde, slukke, indstille SET temperaturen og SET effekten på programmeret og automatisk vis fordelt over ugen. For at opnå dette skal man foretage de ønskede indstillinger, hvis man ikke ønsker at acceptere standardindstillingerne. Med et langt tryk på P1 får man adgang til PROGRAMMER SET. I kronotermostat-menuen kan man foretage alle de nødvendige indstillinger for et velfungerende system.

Aktivering af kronotermostaten
Efter at have fremhævet det tilhørende menupunkt trykkes på tasten P4 (SET) for at gå til den valgte menu. Tryk på P5 og P6 for at aktivere/deaktive. Tryk på P4 for at gemme og lukke. Efter at have aktiveret kronotermostaten skal man tænde ovnen ved at trykke længe på P2. Ovnen går i den tilstand, der er defineret i den planlagte programmering på det tidspunkt ovnen tændes. Hvis man aktiverer kronotermostaten med allerede tændt ovn, går ovnen i den tilstand og på det niveau, der er defineret i programmet efter den første halve time. Ovnen udfører ikke programmet, hvis den ikke er blevet tændt. Når ovnen går i alarmtilstand, deaktiveres kronotermostaten med det formål, at ovnen ikke tænder før årsagerne til alarmen er blevet fjernet. Det er derfor nødvendigt at rehabilitere crono (PROGRAM ENABLING).

Indstillinger af maksimale effektniveauer
Menuen giver mulighed for at indstille 3 effektniveauer: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. Hver af disse har et maksimalt effektniveau. Til hver af disse er der en programmeringsside til rådighed.
Visningen af siden TIME SLOT SETTING viser alle ugens dage opdelt af feltet (A3) DAY, underopdelt i 24 perioder på et time hver (0, 1, 2, ... 24).
Hver periode er ligeledes opdelt i to halve timer, som fremhævet i eksemplet med skriften (A1) HOURS.

Udvælgelse af funktioner og tidsintervaller.
Ved at trykke på tasterne P5 og P6 er det muligt at bladre begge veje gennem ugedagene og programmeringssymbolerne (kopier, sæt ind, exit). Tryk på tasten P4 (SET) med flere tryk, indtil hakket når den tilsvarende ønskede højde. Flere tryk på P4 indstiller det ønskede niveau på cirkulær vis (OFF, ECONOMY, NORMAL and COMFORT). Nå de andre tidsintervaller ved at trykke på P5 og P6.

SET TIDSSEGMENTER **Side 266 F-7**

Knap (A1) TIMER
Knap (A2) ZONENR.
Knap (A3) DAG
Knap (A4) KOPIER
Knap (A5) SÆT IND
Knap (A6) GÅ UD
Knap (A7) EFFEKT

EFFEKTNIVEAU **Side 266 F-7**

Niveau (A7-a) OFF
Niveau (A7-b) ECONOMY
Niveau (A7-c) NORMALE
Niveau (A7-d) COMFORT

Ændring af ugedag.
Ved hjælp af tasterne P5 og P6 stiller man sig på ugedagen. Brug P4 (SET) til at ændre dag. Ugedagene kommer på cirkulær måde. Efter at have valgt den ønskede dag nås tidsintervallerne med P5 og P6, og de ønskede indstillinger udføres på den før beskrevne måde. Bemærk, at man kan indstille et stort antal tændinger og slukninger og ændre temperaturniveauet for hver ugedag.
Man kan kopiere en dags indstillinger på følgende måde:

- rul gennem alle tidsintervallerne me dtasterne P5 (frem) og P6 (tilbage) indtil man når kopier-symbolet og tryk på tast P4 (SET).
- placér dig på ugedagen med tast P6 (tilbage) og rul gennem ugedagene med tasten P4 indtil den dag, man ønsker at indsætte de tidligere kopierede indstillinger.
- placér dig på sæt ind-symbolet med tasten P5 (frem) og tryk på tasten P4 (SET).

Udfør dette for alle de dage, man ønsker det samme. Gå, ved hjælp af tasterne P5 (frem) og P6 (tilbage), til exit-symbolet og tryk P4 (SET) for at lukke.

Tænding
Den første ting at gøre, er at tilslutte ovnens stik til det elektriske system; træpillebeholderen fyldes op.
Til denne operation skal man være meget omhyggelig med ikke at tømme sækken på én gang, men gøre det langsomt. Forbrændingskammeret og fyrfadet skal være rengjorte for eventuelle forbrændingsrester. Kontrollér at låget på beholderen og at døren er lukket. Hvis dette ikke gøres, forårsager det fejlfunktioner i ovnen og deraf følgende alarmer.
Første gang ovnen tændes skal man kontrollere, at der ikke er komponenter i fyrfadet, som kunne brænde (pose med trykfødder, vejledning osv...).

Tryk i to sekunder på knappen P2 (ON/OFF). Følgende driftstilstande aktiveres i rækkefølge:

- CHECK-tilstand, systemet kontrollerer, at sensorerne er korrekt installerede og fungerer. Flowsensoren kontrolleres, hvis man har valgt driftstilstand med flow-kontrol. Systemet signalerer fejlstatus, hvis der aldrig er udført kalibrering.
- INITIAL WARMING-tilstand, forvarmning, tændingsgløderøret tænder sammen med røggasventilatoren.
- PRE LOADING-tilstand, Røggasventilatoren og sneglen aktiveres løbende.
- Attesa-tilstand, træpillepåfyldning afbrydes mens røggasventilatoren fortsat er aktiv sammen med gløderøret for at fremme tænding af træpillerne. Stabilizza-tilstand, gløderøret er slukket og, det kontrolleres om flammen er tilstrækkeligt stabil til at generere forøgelse af røggassens temperatur med en gradient på mindst 1,5°C/minut. Hvis tilstanden passeres regelmæssigt bringes ovnen til effektydelsestilstanden. Ellers signalerer systemet alarmen for manglende stabilisering.
- Mode Ignition 1-tilstand, systemet går til næste tilstand når røgens temperaturforhøjelse svarer til en given parameter. Hvis dette ikke sker indenfor en bestemt tid, gentager systemet tilstanden uden dog at påfylde træpiller. Hvis de nødvendige betingelser for at kunne gå til næste tilstand endnu engang ikke er opfyldt, signalerer systemet alarmen for manglende tænding.
- Mode Ignition 2-tilstand, systemet går til næste tilstand, når det overstiger den indstillede temperatur. Hvis dette ikke sker indenfor en bestemt tid, signalerer systemet alarmen for manglende tænding. Rumventilatorerne tænder når røgtemperaturen når en forud indstillet temperatur.
- Mode Fire on-tilstand. Efter at have passeret de tidligere tilstande korrekt, gløderøret er tændt og det konstateres at flammen er tilstrækkelig stabil og egnet til at frembringe en stigning i røggastemperaturen med en gradient på mindst 1,5°C/minut.
  Hvis tilstanden passeres regelmæssigt bringes ovnen til effektydelsestilstanden. Ellers signalerer systemet alarmen for manglende stabilisering.

Driftseffekt
Ovnen går efter en forudbestemt tid til et effektniveau, der er egnet til at nå den indstillede temperatur. Det er muligt at fastsætte en maksimal driftseffekt for at forhindre systemet i at fungere på ikke ønskede effektniveauer. I praksis øger systemet progressivt driftseffekten jo større forskellen er mellem rumtemperaturen og set TEMPERATURE. I takt med at rumtemperaturen nærmer sig SET-temperaturen, reduceres effekten progressivt over længere tid for at muliggøre at SET-temperaturen nås gradvist og uden at overstige den.

Set temperatur nået
Ovnen forbliver på en effekt, hvor den formår at holde den indstillede temperatur uden diskontinuitet ved at sikre flere fordele for brugeren med reduktion af effekten til et minimum efter at SET-værdien er nået.

ECO
"ECO"-tilstanden advarer om, at systemet befinder sig i en af følgende driftstilstande:
Set nået: Rumtemperaturen har nået det indstillede SET (eller overskredet). Typisk har et system i ligevægt tendens til at vise beskeden "ECO" skiftevis med "NORMAL", mens ovnens effekt har tendens til at stille sig på en konstant værdi. Ovnen bringes til effekt 1 (tilstand "ECO"). Ovnen forbliver i denne tilstand på ubestemt tid indtil der gendannes normal situation.

ECO STOP
Hvis der, efter at rumtemperaturen har nået og overskredet det indstillede SET af specielle grunde, som for eksempel fordi rummet, hvor ovnen er installeret, er af beskeden størrelse, eller fordi alle sensorer er tilfredsstillede, vil rumtemperaturen fortsætte med at stige, selvom ovnen arbejder ved effekt 1, hvis
ECO STO-funktionen er blevet aktiveret fra genvejsmenuen, vil ovnen have følgende adfærd:
Hvis rumtemperaturen har overskredet parametren for SET-omgivelse med en værdi, der svarer til ECO STOP HYS+ i en forudindstillet tidsperiode, går ovnen til slukningstilstand via de fastsatte tilstande. ECO STOP-tilstanden er kendetegnet ved beskeden ECO STOP. Betingelsen for genstart er at rumtemperaturen når en værdi, der er under ECO-STOP HYS- værdien i forhold til det indstillede SET og forbliver i denne tilstand i mindst den forudindstillede tid.

Slukke ovnen
Hver gang ovnen er tændt er det muligt at slukke den ved at trykke et øjeblik på tasten P2 (ON/OFF).

- Slukningsfaser. Efter der er blevet trykket på tasten P2 (ON/OFF) for at slukke ovnen, går ovnen i tilstanden Spegne for derefter at gå til tilstanden ((FINAL CLEANING) ifølge procedurerne nedenfor.
- Spegne-fasen. Røgventilatoren (PA21) aktiveres i hensigtsmæssig hastighed med det formål at fremme forbrændingen af de resterende træpiller i fyrfadet. Passagen til næsten tilstand sker, hvis røgens temperatur går under tærsklen defineret af en forudindstillet parameter.
- Afsluttende rengøringstilstand (Pulizia). Røgventilatoren er aktiveret indtil røgens temperatur er under en forudindstillet parameter.

Manglende netspænding
Hvis der mangler netspænding i under 30 min. mens ovnen er i funktion vil ovnen efter gendannelse af netspænding starte i samme tilstand. Ovnen i ECO STOP-tilstand vender tilbage til samme tilstand efter mangel på netspænding af enhver varighed. I alle andre tilfælde slukker ovnen efter gendannelse af netspænding. Det er også muligt, at ovnen går i sikkerhedsalarmtilstand. I dette tilfælde er det nødvendigt at nulstille sikkerhedstermostaten bag på ovnen.

Utilstrækkeligt niveau af træpiller
Ovnen har en sensor, som kontrollerer niveauet af træpiller. Hvis niveauet af træpiller er utilstrækkeligt, er det ikke muligt at starte ovnen. Under funktionsfasen vil ovnen fungere ved minimumseffekt.

ALARMER

Der er fastsat følgende alarmer, hvis aktivering finder sted med den angivne forsinkelse, efter at den tilsvarende begivenhed har fundet sted. Når denne tid er gået uden at alarmhændelse er forsvundet, skifter ovnen til alarmtilstand med øjeblikkelig nedlukning af selve ovnen og aktivering af røgventilatoren og varmeveksleren ved højeste hastighed.
Anordningerne slukkes herefter når røgtemperaturen går under den forudindstillede værdi. Alle alarmtilstande, bortset fra "no fiamma" registreres i alarmhistorik.

ALARM	BESKRIVELSE
No fire	I tændingstilstanden har røggassens temperatur ikke opfyldt betingelserne
FAIL	I stabiliseringstilstanden har røggassens temperatur ikke opfyldt betingelserne
Al. SmokeT	I en vilkårlig tilstand har røggassens temperatur ikke nået eller passeret den forudindstillede maksimumstærskel
No fire	Under funktionstilstanden er røggassens temperatur faldet til under den forudindstillede minimumstærskel
Al. Vacuos / Al depr.	Vakuumkontakten har rapporteret unormalt tryk / undertryk
Al. Safety	Sikkerhedstermostaten har registreret en temperatur, der overstiger den indstillede tærskel
Al. roomP.	Omgivelsessonden er frakoblet, den er i stykker (den er kortsluttet eller afbrudt)
Al. smokeP	Termoelementet er frakoblet, det er i stykker (det er kortsluttet eller afbrudt
Al. blower	Røggasventilatoren er blokeret eller drejer ved en lavere hastighed på under 300 omdr./min.
Al. flux	Flowsensorens værdier angiver en uregelmæssighed. Det er ikke muligt at regulere flowet automatisk med aktiv flow-kontrol.
T. elect (°C)	Ovnens indre temperatur og altså også elektronikkortets temperatur har overskredet maksimumstærsklen, som svarer til 70°C.

Gendannelse
Tryk kortvarigt på tasten P2 (ON/OFF) for at slukke alarmen, tryk derefter længe på tasten P2 (ON/OFF) for at stoppe ovnen.
Hvis ovnen **ikke stopper**, skal man henvende sig til et service-center. Undgå at frakoble elforsyningen før flammen er helt forsvundet.

05.07 ELEKTRONIK MED LCD RADIOSTYRING (Luftkedel) — side 266 F-6

KORREKT FUNKTION OG ENHED TIL STYRINGSREGULERING

Radiostyringen erstatter det klassiske display på traditionelle træpilleovne. Den er udstyret med batterioplader, opladelige batterier, holder og beslag med skruer til montering på muren. Fungerer også med alkaliske batterier.
Tilslutning af radiostyringen til ovnen:
- fjern netspændingen far ovnen.
- Sæt strøm til ovnen og tryk efter "bippet" på en vilkårlig tast på den håndholdte radioterminal, som ikke er forbundet med andre ovne indenfor terminalens rækkevidde.

Stand-by og opladning:
Den håndholdte radioterminal går automatisk på stand-by, når den ikke anvendes i mere end 30 minutter. Den genaktiveres ved første tryk på en vilkårlig tast eller ved bevægelse af selve terminalen. Den håndholdte radioterminal varer omkring 3 dage. Efter denne periode reagerer den ikke længere på tryk af tasterne, og man skal derfor genoplade den med den tilhørende leverede batterioplader, hvor den skal være i tilstrækkelig tid til at genvinde det minimumsniveau, der er nødvendigt for at genaktiveres, typisk 60 minutter. Lad den generelt være i dens tilhørende holder, når den ikke bruges.

Nødstop:
Hvis radiostyringen ikke skulle fungere kan man tænde og slukke ovnen med knappen bag på ovnen tæt på elledningen. **(Se billeder på side 276 NØDSTOP)**

BESKRIVELSE KONTROLPANEL:

Knap (P1) adgang til kronotermostat-menu.
Knap (P2) tænd/sluk.
Knap (P3) Ved at holde tasten P3 trykket længe vises forskellige nyttige oplysninger
Knap (P4) Tryk på tasten P4 mange gange indtil menuen ROOM TEMPERATURE vises, ændr værdierne ved hjælp af tasterne P5 og P6.
Knap (P5) øg. Bladr i menuerne.
Knap (P6) reducér. Bladr i menuerne.

Display (D1) aktuel dag og dato
Display (D2) aktuel time og minutter
Display (D3) rumtemperatur
Display (D4) ovnens tilstand
Display (D5) funktionstilstand (NORMAL eller PROGRAM)
Display (D7) tallene ved siden af angiver om de 4 miljøer kræver varme eller ej.

HURTIG MENU

Tasten P4 (SET/Menu) giver adgang til menuens funktioner. Efterfølgende tryk viser følgende sider:
Indstilling maksimum effekt: Tryk på tasterne P5 og P6 for at øge eller reducere den indstillede maksimale funktionseffekt forholdsmæssigt. Trykkes der igen på P4 går man til næste side.
Indstilling af temperatur ROOM 1: Tryk på tasterne P5 og P6 for at øge eller reducere SET ROOM 1 ROOM TEMPERATURE. Trykkes der igen på P4 går man til næste side.
Indstilling af temperatur ROOM 2: Tryk på tasterne P5 og P6 for at øge eller reducere SET ROOM 2 ROOM TEMPERATURE. Trykkes der igen på P4 går man til næste side.
Indstilling af temperatur ROOM 3: Tryk på tasterne P5 og P6 for at øge eller reducere SET ROOM 3 ROOM TEMPERATURE. Trykkes der igen på P4 går man til startsiden.
Indstilling af temperatur ROOM 4: Gå til menuen generelle indstillinger.

Brugermenu

Tryk længe på tasten P4, kun fra startsiden:
- EXIT: vender tilbage til startsiden.
- PRE-LOAD: gå til forpåfyldningsfunktionen.
- SYSTEM STATUS: viser siden med oplysninger om systemets aktuelle tilstand.
- PELLET SET: giver brugeren mulighed for at tilpasse systemets funktionalitet til kvaliteten af træpiller, der anvendes.
- BLOWER SET: giver brugeren mulighed for at tilpasse ventilatorernes effekt.
- GENERAL SETTING: går til undermenuen "Generelle indstillinger".

PRE-LOAD/FORPÅFYLDNING: (kun tilgængelig med slukket ovn). Giver to muligheder for forpåfyldning:

NORMAL: hold tasten P5 (øg) trykket i al den tid man ønsker at betjene sneglen. Tryk på P3 for at forlade.
AUTO: udfør en forpåfyldning i en forud bestemt tid. Tryk på P3 for at forlade.

Tabel til korrektion af indstillinger træpilletype

Indstilling	Røggasudsugning korrektion	Træpillepåfyldning
0	øg med 10%	reducér med 10%
1	øg med 8%	reducér med 8%
2	øg med 6%	reducér med 6%
3	øg med 4%	reducér med 4%
4	øg med 2%	reducér med 2%
5	ingen korrektion	ingen korrektion
6	reducér med 2%	øg med 2%
7	reducér med 4%	øg med 4%
8	reducér med 6%	øg med 6%
9	reducér med 8%	øg med 8%
10	reducér med 10%	øg med 10%

Systemets tilstand, vis i rækkefølge:
- ovnens tilstand
- røgens temperatur i °C
- røggasventilatorens hastighed i omdr./minut
- aktuelt effektniveau
- rumtemperatur zone 1 i °C
- sneglens motorhastighed i omdr./min.
- rumtemperatur zone 2 i °C
- rumtemperatur zone 3 i °C
- Varmeveksler 1 hastighed i procent
- Varmeveksler 2 hastighed i procent
- Varmeveksler 3 hastighed i procent
- Varmeveksler 4 hastighed i procent
- Kapacitetsfejl

Brug P5, P6 til at bladre gennem de forskellige sider. Tryk på P4 for at lukke.

PELLET SET: Med tasterne P5 og P6 vælges de ønskede påfyldningsindstillinger. Bekræft med P4.

BLOWER SET: Vælg zonen, der tilhører den ventilator, man ønsker at ændre indstiller for ved hjælp af tasterne P5 og P6. Vælg med tasten P4. For at vise indstillingerne for den valgte ventilationszone. Indstil den ønskede tilstand ved hjælp af tasterne øg/reducér (P5/P6). I AUTO-modus arbejder ventilatorerne ved en maksimal effekt på 90%. Når der skiftes til bjælkerne sænker systemet ventilatorens maksimal hastighed.
Når alle bjælker er tømte vil ventilatorerne have en maksimal hastighed på 70%. Ventilator 3 og ventilator 4 er forbundet. Så hvis man ændrer hastighed for ventilator 3, ændrer man også hastighed for ventilator 4.

INDSTILLET HASTIGHED FOR VENTILATOR 3 = INDSTILLET HASTIGHED FOR VENTILATOR 4

Generelle indstillinger: vis i rækkefølge:

- EXIT: vender tilbage til startsiden.
- TIMER SETTING: åbner siden med indstillinger af klokken og data. Gå fra et felt til det næste i skærmbilledet herunder ved et hurtigt tryk på tasten P4 (SET). Vælg de ønskede værdier med tasterne P5 og P6. Bemærk, at det, takket være evighedskalenderen indsat i systemet, ikke er nødvendigt at indstille ugedagen. Tryk længe på tasten P4 for at lukke.
- ROOM 4 TEMPERATURE: indstil temperatur ROOM 4 og se den reelle temperatur.
- DISPLAY OFF: aktivér/deaktivér tidsbestemt slukning af displayet. Aktivér/deaktivér modus til slukning af display efter 300" stilstand. Gå ud ved et let tryk på tasten P4.
- ECO STOP: aktivér/deaktivér stand-by (OK)-modus. Med tasterne P5 og P6 aktiveres/deaktiveres funktionen (OK) stand-by. Gå ud ved et let tryk på tasten P4.
- PROBE ON RADIO (Y/N): aktiver omgivelsessonden i den håndholdte radioterminal. Aktivér/deaktivér omgivelsessonden i den håndholdte terminal med tasterne P5 og P6. Gå ud ved et let tryk på tasten P4 for zone 1.
  Bemærk, at ovnen automatisk henviser til standard omgivelsessonden i tilfælde af, at den håndholdte terminal mister radioforbindelsen med ovnen.
- LANGUAGE SET: giver mulighed for at vælge det ønskede kommunikationssprog.
- LOGS: viser listen af registreringer af gemte hændelser (alarmer) i systemet.
- SERVICE: viser ovnens brugsinformationer.
- AIR FLOW CONTROL: aktivér/deaktivér flow-kontrollen. Aktivér/deaktivér funktionsmåden med flow-kontrol (default) eller traditionel ved hjælp af tasterne P5 og P6. Driftstilstanden med flow-kontrol garanterer bedre performance. Gå ud ved et let tryk på tasten P4.
- ECO-STOP HYSTERESIS+: omgivelsessondens positive hysterese. F.eks: værdi ECO-STOP HYSTERESIS+= 1,0. Ovnen går i ECO STOP når rumtemperaturen overstiger den indstillede temperatur med 1,0°C.
- ECO-STOP HYSTERESIS-: omgivelsessondens negative hysterese. F.eks.: værdi ECO-STOP HYSTERESIS-= 1,0. Ovnen tænder igen efter at rumtemperaturen er gået under den indstillede temperatur med 1,0 °C.

Kronotermostat
Kronotermostatens funktion giver brugeren mulighed for at tænde, slukke, indstille SET temperaturen og SET effekten på programmeret og automatisk vis fordelt over ugen. For at opnå dette skal man foretage de ønskede indstillinger, hvis man ikke ønsker at acceptere standardindstillingerne. Med et langt tryk på P1 får man adgang til set PROGRAMMER SET. I kronotermostat-menuen kan man foretage alle de nødvendige indstillinger for et velfungerende system.

Aktivering af kronotermostaten
Efter at have fremhævet det tilhørende menupunkt trykkes på tasten P4 (SET) for at gå til den valgte menu. Tryk på P5 og P6 for at aktivere/deaktive. Tryk på P4 for at gemme og lukke. Efter at have aktiveret kronotermostaten skal man tænde ovnen ved at trykke længe på P2. Ovnen går i den tilstand, der er defineret i den planlagte programmering på det tidspunkt ovnen tændes. Hvis man aktiverer kronotermostaten med allerede tændt ovn, går ovnen i den tilstand og på det niveau, der er defineret i programmet efter den første halve time. Ovnen udfører ikke programmet, hvis den ikke er blevet tændt. Når ovnen går i alarmtilstand, deaktiveres kronotermostaten med det formål, at ovnen ikke tænder før årsagerne til alarmen er blevet fjernet. Det er derfor nødvendigt at genaktivere crono.

Indstillinger af maksimale effektniveauer
Menuen giver mulighed for at indstille 3 effektniveauer: COMFORT SETTING, NORMAL SETTING, ECONOMY SETTING. Hver af disse har et maksimalt effektniveau. Til hver af disse er der en programmeringsside til rådighed.
Visningen af siden TIME SLOT SETTING viser alle ugens dage opdelt af feltet (A3) GIORNO, underopdelt i 24 perioder på et time hver (0, 1, 2, ... 24). Hver periode er ligeledes opdelt i to halve timer, som fremhævet i eksemplet med skriften SET CRONOTERMOSTATO.

SET TIDSINTERVALLER **Side 266 F-7**

Knap (A1) TIMER
Knap (A2) ZONENR.
Knap (A3) DAG
Knap (A4) KOPIER
Knap (A5) SÆT IND
Knap (A6) GÅ UD
Knap (A7) EFFEKT

EFFEKTNIVEAUER **Side 266 F-7**

Niveau (A7-a) OFF
Niveau (A7-b) ECONOMY
Niveau (A7-c) NORMALE
Niveau (A7-d) COMFORT

Udvælgelse af funktioner og tidsintervaller.
Ved at trykke på tasterne P5 og P6 er det muligt at bladre begge veje gennem ugedagene og programmeringssymbolerne (kopier, sæt ind, exit). Tryk på tasten P4 (SET) med flere tryk, indtil hakket når den tilsvarende ønskede højde.
Flere tryk på P4 indstiller det ønskede niveau på cirkulær vis (OFF, ECONOMY, NORMAL and COMFORT). Nå de andre tidsintervaller ved at trykke på P5 og P6.

Ændring af ugedag.
Ved hjælp af tasterne P5 og P6 stiller man sig på ugedagen. Brug P4 (SET) til at ændre dag. Ugedagene kommer på cirkulær måde.
Efter at have valgt den ønskede dag nås tidsintervallerne med P5 og P6, og de ønskede indstillinger udføres på den før beskrevne måde. Bemærk, at man kan indstille et stort antal tændinger og slukninger og ændre temperaturniveauet for hver ugedag.

Man kan kopiere en dags indstillinger på følgende måde:

- rul gennem alle tidsintervallerne me dtasterne P5 (frem) og P6 (tilbage) indtil man når kopier-symbolet og tryk på tast P4 (SET).
- placér dig på ugedagen med tast P6 (tilbage) og rul gennem ugedagene med tasten P4 indtil den dag, man ønsker at indsætte de tidligere kopierede indstillinger.
- placér dig på sæt ind-symbolet med tasten P5 (frem) og tryk på tasten P4 (SET).

Udfør dette for alle de dage, man ønsker det samme. Gå, ved hjælp af tasterne P5 (frem) og P6 (tilbage), til exit-symbolet og tryk P4 (SET) for at lukke.

Tænding
Den første ting at gøre, er at tilslutte ovnens stik til det elektriske system; træpillebeholderen fyldes op.
Til denne operation skal man være meget omhyggelig med ikke at tømme sækken på én gang, men gøre det langsomt. Forbrændingskammeret og fyrfadet skal være rengjorte for eventuelle forbrændingsrester. Kontrollér at låget på træpillebeholderen og døren er lukkede. Hvis dette ikke gøres, forårsager det fejlfunktioner i ovnen og deraf følgende alarmer. Første gang ovnen tændes skal man kontrollere, at der ikke er komponenter i fyrfadet, som kunne brænde (pose med trykfødder, vejledning osv..)…
Tryk i to sekunder på knappen P2 (ON/OFF). Følgende driftstilstande aktiveres i rækkefølge:

- CHECK-tilstand, systemet kontrollerer, at sensorerne er korrekt installerede og fungerer. Flowsensoren kontrolleres, hvis man har valgt driftstilstand med flow-kontrol. Systemet signalerer fejlstatus, hvis der aldrig er udført kalibrering.
- INITIAL WARNING-tilstand, tændingsgløderøret tænder sammen med røggasventilatoren.
- PRE-LOAD-tilstand, Røggasventilatoren og sneglen aktiveres løbende.
- WAITING-tilstand, træpillepåfyldning afbrydes mens røggasventilatoren fortsat er aktiv sammen med gløderøret for at fremme tænding af træpillerne. FIRE PRESENT-tilstand, gløderøret er slukket og, det kontrolleres om flammen er tilstrækkeligt stabil til at generere forøgelse af røggassens temperatur med en gradient på mindst 1,5°C/minut. Hvis tilstanden passeres regelmæssigt bringes ovnen til effektydelsestilstanden. Ellers signalerer systemet alarmen for manglende stabilisering.
- Ignition 1-tilstand, systemet går til næste tilstand når røgens temperaturforhøjelse svarer til en given parameter. Hvis dette ikke sker indenfor en bestemt tid, gentager systemet tilstanden uden dog at påfylde træpiller. Hvis de nødvendige betingelser for at kunne gå til næste tilstand endnu engang ikke er opfyldt, signalerer systemet alarmen for manglende tænding.

- Ignition 2-tilstand, systemet går til næste tilstand, når det overstiger den indstillede temperatur. Hvis dette ikke sker indenfor en bestemt tid, signalerer systemet alarmen for manglende tænding. Rumventilatorerne tænder når røgtemperaturen når en forud indstillet temperatur.
- FIRE PRESENT-tilstand. Efter at have passeret de tidligere tilstande korrekt, gløderøret er tændt og det konstateres at flammen er tilstrækkelig stabil og egnet til at frembringe en stigning i røggastemperaturen med en gradient på mindst 1,5°C/minut.
  Hvis tilstanden passeres regelmæssigt bringes ovnen til effektydelsestilstanden. Ellers signalerer systemet alarmen for manglende stabilisering.

Driftseffekt
Ovnen går efter en forudbestemt tid til et effektniveau, der er egnet til at nå den indstillede temperatur. Det er muligt at fastsætte en maksimal driftseffekt for at forhindre systemet i at fungere på ikke ønskede effektniveauer. I praksis øger systemet progressivt driftseffekten jo større forskellen er mellem rumtemperaturen og set TEMPERATURE. I takt med at rumtemperaturen nærmer sig SET-temperaturen, reduceres effekten progressivt over længere tid for at muliggøre at SET-temperaturen nås gradvist og uden at overstige den. I dette tilfælde begynder omgivelsesventilatorerne at modulere effekten indtil de slukkes.

Set temperatur nået
Ovnen forbliver på en effekt, hvor den formår at holde den indstillede temperatur uden diskontinuitet ved at sikre flere fordele for brugeren med reduktion af effekten til et minimum efter at SET-værdien er nået.

ECO STOP T
"ECO STOP T"-tilstanden advarer om, at systemet befinder sig i en af følgende driftstilstande:
Set nået: Rumtemperaturen har nået det indstillede SET (eller overskredet). Typisk har et system i ligevægt tendens til at vise beskeden "ECO STOP T" skiftevis med "NORMALE", mens ovnens effekt har tendens til at stille sig på en konstant værdi. Ovnen bringes til effekt 1 (tilstand "ECO STOP T"). Ovnen forbliver i denne tilstand på ubestemt tid indtil der gendannes normal situation.

ECO STOP
Hvis der, efter at rumtemperaturen har nået og overskredet det indstillede SET af specielle grunde, som for eksempel fordi rummet, hvor ovnen er installeret, er af beskeden størrelse, eller fordi alle sensorer er tilfredsstillede, vil rumtemperaturen fortsætte med at stige, selvom ovnen arbejder ved effekt 1, hvis **ECO STOP**-muligheden er aktiveret fra brugermenuen, vil ovnen gøre følgende:
Hvis rumtemperaturen har overskredet SET med mere end 2°C i en forudindstillet tidsperiode, går ovnen til slukningstilstand via de fastsatte tilstande. ECO STOP-tilstanden er kendetegnet ved beskeden ECO STOP. Betingelsen for genstart er, at rumtemperaturen går til en værdi, der er 2°C under den indstillede SET og forbliver i denne tilstand i mindst den forudindstillede tid.

Slukke ovnen
Hver gang ovnen er tændt er det muligt at slukke den ved at trykke et øjeblik på tasten P2 (ON/OFF).
- SHUTWONW- slukningsfaser Efter der er blevet trykket på tasten P2 (ON/OFF) for at slukke ovnen, går ovnen i tilstanden Spegne for derefter at gå til tilstanden (FINAL CLEANING) ifølge procedurerne nedenfor.
- Switch-slukningsfasen. Røgventilatoren (PA21) aktiveres i hensigtsmæssig hastighed med det formål at fremme forbrændingen af de resterende træpiller i fyrfadet. Passagen til næsten tilstand sker, hvis røgens temperatur går under tærsklen defineret af en forudindstillet parameter.
- Cooling-rengøringsfasen Røgventilatoren er aktiveret indtil røgens temperatur er under en forudindstillet parameter.

Manglende netspænding
Hvis der mangler netspænding i under 30 min. mens ovnen er i funktion vil ovnen efter gendannelse af netspænding starte i samme tilstand. Ovnen i **ECO STOP**-tilstand vender tilbage til samme tilstand efter mangel på netspænding af enhver varighed. I alle andre tilfælde slukker ovnen efter gendannelse af netspænding. Det er også muligt, at ovnen går i sikkerhedsalarmtilstand. I dette tilfælde er det nødvendigt at nulstille sikkerhedstermostaten bag på ovnen.

Utilstrækkeligt niveau af træpiller
Ovnen har en sensor, som kontrollerer niveauet af træpiller. Hvis niveauet af træpiller er utilstrækkeligt, er det ikke muligt at starte ovnen. Under funktionsfasen vil ovnen fungere ved minimumseffekt.

ALARMER

Der er fastsat følgende alarmer, hvis aktivering finder sted med den angivne forsinkelse, efter at den tilsvarende begivenhed har fundet sted. Når denne tid er gået uden at alarmhændelse er forsvundet, skifter ovnen til alarmtilstand med øjeblikkelig nedlukning af selve ovnen og aktivering af røgventilatoren og varmevekslerens ved højeste hastighed. Anordningerne slukkes herefter når røgtemperaturen går under den forudindstillede værdi.
Alle alarmtilstande, bortset fra "no fiamma" registreres i alarmhistorik.

ALARM	BESKRIVELSE
No fire	I tændingstilstanden har røggassens temperatur ikke opfyldt betingelserne
FAIL	I stabiliseringstilstanden har røggassens temperatur ikke opfyldt betingelserne
Al. SmokeT	I en vilkårlig tilstand har røggassens temperatur ikke nået eller passeret den forudindstillede maksimumstærskel
No fire	Under funktionstilstanden er røggassens temperatur faldet til under den forudindstillede minimumstærskel
Al. Vacuos / Al depr.	Vakuumkontakten har rapporteret unormalt tryk / undertryk
Al. Safety	Sikkerhedstermostaten har registreret en temperatur, der overstiger den indstillede tærskel
Al. roomP.	Omgivelsessonden er frakoblet, den er i stykker (den er kortsluttet eller afbrudt)
Al. smokeP	Termoelementet er frakoblet, det er i stykker (det er kortsluttet eller afbrudt
Al. blower	Røggasventilatoren er blokeret eller drejer ved en lavere hastighed på under 300 omdr./min.
Al. flux	Flowsensorens værdier angiver en uregelmæssighed. Det er ikke muligt at regulere flowet automatisk med aktiv flow-kontrol.
T. elect (°C)	Ovnens indre temperatur og altså også elektronikkortets temperatur har overskredet maksimumstærsklen, som svarer til 70°C.

Gendannelse
Tryk kortvarigt på tasten P2 (ON/OFF) for at slukke alarmen, tryk derefter længe på tasten P2 (ON/OFF) for at stoppe ovnen. Hvis ovnen ikke stopper, skal man henvende sig til et service-center. Undgå at frakoble elforsyningen før flammen er helt forsvundet.

05.8 IR FJERNSTYRING (ekstraudstyr)
(Træpilleovn – træpilleovn med ovn – træpillekomfur – træpillekomfur med ovn – Træpilleindsats)

IR fjernstyring (EKSTRAUDSTYR)

Ovnens betjeningspanel er forudindstillet til at modtage nogle funktioner via fjernstyringen.



- Tændings-/slukningsfunktion: ved at trykke samtidig på de to taster "1" og "6" tænder eller slukker ovnen.
- Regulering af effekt: under normal funktionstilstand kan man ved at trykke på tasterne "5" og "6", som er markeret med flammen, indstille et af ovnens effektniveauer.
- Regulering af temperaturen: under normal funktionstilstand kan man ved at trykke på tasten "2" og derefter taster "1" og "2", som er markeret med termometeret, indstille den ønskede set-temperatur.

06. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

FORUDSÆTNINGER

Ovnen kræver en simpel, men konstant rengøring for at sikre maksimal effektivitet og korrekt funktion.

Det anbefales at få foretaget regelmæssig vedligeholdelse af en autoriseret tekniker.
Den sæsonmæssige rengøring er vigtig og skal udføres når man begynder at bruge ovnen igen, da den kan være blevet tilstoppet i løbet af sommersæsonnen, hvilet forhindre korrekt røggasudledning (fx. redebygning).

Ved den første kulde og blæst er det ikke unormalt med skorstensbrand forårsaget af rester. Skulle det ske, følger der her lidt gode råd:

- **Blokér straks lufttilførslen til røret;**
- **Kast sand eller groft salt for at slukke ild og gløder, ikke vand;**
- **Hold genstande og møbler på afstand af det varme rør.**

DEN ÅRLIGE RENGØRING AF TRÆKKANALEN, HVOR AFLEJRINGER OG EVENTUELLE REDER ELLER FORHINDRINGER FJERNES, ER FUNDAMENTAL FOR AT FORHINDRE DENNE SLAGS UREGELMÆSSIGHEDER.

BEMÆRK:
- **BRUG KUN EN TØR KLUD TIL UDVENDIG RENGØRING AF OVNEN.**
- **VED SÆSONNENS SIDSTE OPTÆNDING SKAL DI RESTERENDE TRÆPILLER I SNEGLEN BRUGES FULDSTÆNDIGT. SNEGLEN SKAL VÆRE TOM FOR AT UNDGÅ TILSTOPNING FORÅRSAGET AF RESTER AF SMULD, DER STØRKNER PGA. FUGTIGHED.**

DAGLIG RENGØRING



Indgreb, der skal udføres med fuldstændig kold ovn:
- Tøm askeskuffen: ved at støvsuge eller ved at smide asken i skraldespanden.
- Støvsug forbrændingskammeret: vær opmærksom på, at der ikke er gløder, der stadig er tændte. Hvis det er tilfældet vil støvsugeren bryde i brand.
- Fjern asken fra ildstedet og fra lågen.
- Rengør glasset med en fugtig klud eller med en fugtig avis rullet til en kugle og dyppet i asken. Hvis indgrebet udføres med varm ovn, kan glasset eksplodere.

KUN TIL TRÆPILLEKOMFUR

Det er muligt at hæve pladen (eller glasset) og støvsuge røgkanalen.
Når røgkanalen er rengjort skal man sikre sig at placere pladen korrekt.

BEMÆRK: BRUG KUN EN TØR KLUD TIL UDVENDIG RENGØRING AF OVNEN. BRUG IKKE SLIBEMIDLER ELLER PRODUKTER, DER KAN SKADE ELLER BLEGE OVERFLADERNE.

FABRIKANTENS ANSVAR

Fabrikanten fralægger sig ethvert direkte og/eller indirekte strafferetligt og/eller civilt ansvar som følge af:
- manglende overholdelse af instruktionerne i brugermanualen.
- uautoriserede ændringer eller reparationer.
- brug, der ikke er i overensstemmelse med sikkerhedsregler.
- installation, der ikke overholder gældende nationale regler og sikkerhedsregler.
- manglende vedligeholdelse.
- brug af uoriginale reservedele eller reservedele, der ikke er egnede til ovnmodellen.

Inaktiv periode
I perioder med inaktivitet anbefales det at fjerne rester af træpiller i beholderen og at afbryde strømforsyningen ved at fjerne strømkablet eller med ON/OFF afbryderen.

07. ANOMALIER OG MULIGE LØSNINGER

PROBLEM	ÅRSAG	AFHJÆLPNING
FØRSTE OPSTART	**FOR AT FREMME DEN FØRSTE OPSTART AF MASKINEN KAN DET VÆRE NØDVENDIGT AT GENTAGE DEN FØRSTE PÅFYLDNINGSFASE NOGLE GANGE, DA DET TAGER NOGET TID AT FYLDE EN FULDSTÆNDIG TOME SNEGL.**	
DISPLAY SLUKKET	DER MANGLER STRØM	KONTROLLER STIKKET OG TILSTEDEVÆRELSE AF STRØM.
	DEFEKT TILSLUTNINGSKABEL	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	KORTETS SIKRING SPRUNGET	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	DEFEKT KORT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	DISPLAYET ER DEFEKT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
ALAR COOL FIRE **ALARM ACTIVE NO PELLET** **ALARM ACTIVE NO LIGHTIN-** **AL6 NO PELLET** **AL6 NO FIRE** **No fire**	DER MANGLER STRØM	KONTROLLER STIKKET OG TILSTEDEVÆRELSE AF STRØM.
	MANGLER TRÆPILLER	KONTROLLÉR BEHOLDER.
	SNEGL BLOKERET AF FREMMEDLEGEME.	TRÆK STIKKET UD, TØM BEHOLDEREN, FJERN EVENTUELLE FREMMEDLEGEMER SÅSOM SØM OSV.
	TRÆPILLER AF DÅRLIG KVALITET.	UDSKIFT TRÆPILLER.
	REGULERING AF TRÆPILLER PÅ MINIMUM EFFEKT ER UTILSTRÆKKELIGT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	STRØMAFBRYDELSE	SLUK OG TÆND IGEN OVNEN, KONTROLLÉR STIKKET.
ALAR NO ACC **ALARM ACTIVE NO LIGHTIN** **AL5 NO LIGHTIN-** **FAIL**	MANGLER TRÆPILLER	KONTROLLÉR BEHOLDER.
	SIKKERHEDSTERMOSTAT INTERVENTION.	NULSTIL TERMOSTATEN MANUELT PÅ BAGSIDEN AF OVNEN
	DEFEKT RØGSENSOR	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	SNEGL BLOKERET AF FREMMEDLEGEME.	TRÆK STIKKET UD, TØM BEHOLDEREN, FJERN EVENTUELLE FREMMEDLEGEMER SÅSOM SØM OSV.
	DEFEKT SNEGLMOTOR	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	DEFEKT KORT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	RØGUDSUGNINGSVENTILATOR DEFEKT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	FYRFAD BESKIDT	RENGØR FYRFAD.
	TEMPERATUR ER IKKE FLEKSIBEL NOK	GENTAG OPTÆNDING FLERE GANGE OG TØM FYRFADET.
	FUGTIGE TRÆPILLER	KONTROLLÉR STEDET TRÆPILLERNE OPBEVARES.
	DEFKT TÆNDINGSGLØDERØR	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
ALAR COOL FIRE **AL1 BLAC-OUT**	DER MANGLER STRØM UNDER FUNKTIONSFASEN	HVIS OVNEN GÅR TIL SLUKNINGSFASEN/RENGØRING AF FYRFAD I MERE END 20 SEKUNDER HVIS OVNEN STARTER I FUNKTIONSMODUS IGEN I UNDER 20 SEKUNDER

LILLE UREGELMÆSSIG FLAMME	EKSPLOSIONSHÆMMENDE ENHEDS DÆKSEL ER FORKERT PLACERET ELLER MANGLER.	
	SKORSTEN DELVIST TILSTOPPET	RENGØR ØJEBLIKKELIGT SKORSTENEN
	FORBRÆNDINGSLUFT UTILSTRÆKKELIG	UDSUGNINGSRØR TILSTOPPET.
	BRÆNDEOVN TILSTOPPET	RENGØR FYRFAD, RENGØR ASKEBEHOLDEREN.
	DEFEKT / BESKIDT RØGUDSUGER	RENGØRING SKAL UDFØRES AF TEKNIKER, KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	UTILSTRÆKKELIG REGULERING AF FORBRÆNDINGSLUFT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
ALAR FAN FAIL **ALARM ACTIVE FAN FAILURE** **AL4 FAN FAILURE** **Al. blower**	RØGVENTILATOR ØDELAGT ELLER DEFEKT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	KORTET REGISTRERER IKKE AT MOTOREN KØRER (DEFEKT KORT)	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
ECO / MODULA	NÅET INDSTILLET RUMTEMPERATUR / KOREKT FUNKTION	
STOP FIRE **CLEANING FIRE-POT** **CLEAN BRAZIER**	PERIODISK RENGØRINGSCYKLUS AF FYRFADET	KORREKT FUNKTION.
STAND-BY / ECO STOP / PAUSA	NÅET INDSTILLET RUMTEMPERATUR / KOREKT FUNKTION.	
ALAR DEP FAIL **ALARM ACTIVE FAILURE DEPRES** **AL8 AFAILURE DEPRESS** **Al. Vacuos-Al depr.**	SKORSTENEN LÆNGDE ER FOR LANG ELLER UEGNET	SKORSTEN OVERHOLDE RIKKE REGLERNE, MAKS. 6 METER RØR MED Ø 80mm HVER KURVE PÅ 90° ELLER T-SAMLING ER SOM 1 METER RØR.
	UDLEDNING TILSTOPPET	RENGØR SKORSTEN / KONTAKT SKORSTENSFEJER.
	DÅRLIGE VEJRFORHOLD	SÆRLIGE TILFÆLDE MED HÅRD VIND.
ALARM ACTIVE ALARM FLOW **Al flux**	SENSOR BESKIDT, KANAL TILSTOPPET ELLER DØR ÅBEN.	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
1ALAR SIC FAIL **ALARM ACTIVE SAFETY THERMAL** **AL7 SAFETY THERMAL** **Al. safety**	KEDELTEMPERATUR FOR HØJ	AFVENT AT OVNEN KØLER NED, NULSTIL TERMOSTATEN MANUELT PÅ BAGSIDEN. GENSTART OVNEN REDUCÉR EVENTULET OVNENS EFFEKT. HVIS PROBLEMET FORTSÆTTER KONTAKTES EN SPECIALISERET TEKNIKER.
	MIDLERTIDIG STRØMAFBRYDELSE	AFVENT AT OVNEN KØLER NED, NULSTIL TERMOSTATEN MANUELT PÅ BAGSIDEN. GENSTART OVNEN.
	VEKSELVARMEREN DEFEKT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	NULSTILLINGSTERMOSTAT DEFEKT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	DEFEKT KORT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
ALAR SOND FUMI **ALARM ACTIVE PROBE EXHAUST** **AL2 PROBE EXHAUST** **Al. smokeP**	DEFEKT RØGSENSOR	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	RØGSENSOR FRAKOBLET	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
ALAR HOT TEMP **ALARM ACTIVE HOT EXHAUST** **AL3 HOT EXHAUST** **Al smokeT**	DEFEKT RØGSENSOR	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	DEFEKT KORT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	VEKSELVARMEREN DEFEKT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
	REGULERING AF TRÆPILLER PÅ KØJESTE EFFEKT ER FOR KRAFTIGT	KONTAKT TEKNISK ASSISTANCE.
T. elect (°C)	KORTETS TEMPERATUR HAR OVERSKREDET 70°C	LAD OVNEN KØLE AF OG TÆND DEN SÅ IGEN. HVIS ALARMEN VENDER TILBAGE KONTAKTES TEKNISK ASSISTANCE.
(CERCA CAMPO) RADIOSTYRING FÅR IKKE FORBINDELSE	MULIG INTERFERENS	PRØV AT FRAKOBLE HÅRDE HVIDEVARER ELLER APPARATER, DER KAN DANNE ELEKTROMAGNETISKE FELTER.
RADIOSTYRING TÆNDER IKKE	DISPLAY SLUKKET	KONTROLLÉR BATTERIET / RADIOSTYRING DEFEKT.

08. PLANLAGT ÅRLIG VEDLIGEHOLDELSE

Dato 1. vedligeholdelse ___ / ___ / _____

(Teknisk support service stempel)

Dato 2. vedligeholdelse ___ / ___ / _____

(Teknisk support service stempel)

Dato 3. vedligeholdelse ___ / ___ / _____

(Teknisk support service stempel)

Dato 4. vedligeholdelse ___ / ___ / _____

(Teknisk support service stempel)

09. GARANTIBEVIS

Garantien
Garantiperioden er **to** år, hvis produktet er købt af en privat kunde (i henhold til italiensk lovdekret nr. 24. 2. februar 2002) og **et** år, hvis det blev købt af en virksomhed eller af en professionel (underlagt moms).
Det skattedokument, der henvises til i produktkøbet, giver garantiens gyldighed, og datoen på skattedokumentet skal bruges til at beregne garantiperioden.

Garantien er underlagt følgende vilkår og betingelser:
Du kan kontakte personalet med ansvar for eftersalgsproceduren ved at ringe til **+39 0438.35469** eller ved at sende en mail til assistenza@evacalor.it
Vores kvalificerede medarbejdere vil give dig oplysninger om tekniske, installations- eller vedligeholdelsesproblemer.
Skulle det vise sig umuligt at løse problemet via telefonen, videresender vores personale problemet til den tekniske supporttjeneste nærmest dig, som garanterer tekniker-assistance inden for 5 arbejdsdage.
Eventuelle dele udskiftet i garantiperioden dækkes i den resterende periode af det købte produkts garanti.
Fabrikanten betaler ikke nogen erstatning til kunden for ulejligheden ved ikke at kunne bruge produktet i den periode, der kræves til reparation.
Skulle det være nødvendigt at udskifte produktet, leverer producenten det til forhandleren, som derefter leverer det til slutbrugeren, efter samme procedure som for produktkøb.
Denne garanti gælder i Italien. Hvis produktet sælges eller installeres i udlandet, skal garantien anerkendes af distributøren med ansvar for det relevante område.
Denne garanti dækker reparation eller udskiftning af defekte dele eller komponenter eller af hele produktet i henhold til vores eget skøn.

Når du har brug for hjælp, kan du blive bedt om at give:
- Serienummer
- Ovnmodel
- Købsdato
- Købssted
- Garantiaktiveringscertifikat udfyldt af et autoriseret teknisk assistancecenter

Garantien dækker ikke i følgende tilfælde:
- Ikke-kompatibel installation eller installation udført af ikke-kvalificeret person (UNI10683 og UNI EN 1443);
- Brug af ikke certificerede træpiller.
- Forkert brug, f.eks. at holde ovnen tændt for i lang tid ved maksimal varmeeffekt.
- Årlig vedligeholdelse af ovnen udført af en anden end et af vores autoriserede tekniske assistancecentre;
- Rengøring af røgkanal ikke udført;

Garantien dækker ikke følgende forskelle forårsaget af dækningsmaterialets naturlige karakteristika:
- Stenenes åringsstriber er deres primære kendetegn og garanterer deres unikke karakter.
- Eventuelle små revner eller krakeleringer, som kan vise sig på afdækninger i keramik / fajance.
- Eventuelle skygger eller toneforskelle på keramik / fakance.
- Glaslågen.
- Pakninger.
- Varmelegemer til tænding (Garantien gælder 01 år)
- Garantien omfatter ikke murværk.
- Skader på forkromede og/eller anodiserede og/eller malede meatldele eller på andre behandlede overflader på grund af gnidning eller sammenstød med andre metaller.
- Skader på forkromede og/eller anodiserede og/eller malede metaldele eller på andre behandlede overflader på grund af ukorrekt vedligeholdelse og/eller rengøring med kemiske produkter eller agenser (de nævnte dele skal udelukkende rengøres med vand).
- Skader på mekaniske komponenter eller dele på grund af ukorrekt brug eller på grund af installation udført af ikke-kvalificeret personale eller på en måde, der ikke i overensstemmelse med instruktionerne, der følger med produktet.
- Skader på elektriske eller elektroniske komponenter eller dele på grund af ukorrekt brug eller på grund af installation udført af ikke-kvalificeret personale eller på en måde, der ikke i overensstemmelse med instruktionerne, der følger med produktet.

NB: Opbevar venligst dette garantibevis sammen med den originale pakke, Installations- og eftersynscertifikatet og forhandlerens kvittering efter købet.

VIGTIGT:

EVA STAMPAGGI ANBAFALER AT HENVENDE SIG TIL SINE AUTORISEREDE FORHANDLERE OG SERVICECENTRE.

INSTALLATIONEN SKAL UDFØRES I HENHOLD TIL LOVEN, EVA STAMPAGGI ANBEFALER KRAFTIGT AT PRODUKTET TÆNDES FØRSTE GANG AF EN FAGLÆRT TEKNIKER.

EVA STAMPAGGI ER IKKE ANSVARLIG FOR ONLINE-SALG ELLER RELEVANTE TILBUD, DA DE IKKE SÆLGER DIREKTE TIL PRIVATE.

FOR TEKNISKE PROBLEMER I GARANTIPERIODEN SKAL MAN IFØLGE PROCEDUREN HENVENDE SIG TIL FORHANDLEREN ELLER DIREKTE TIL VORES EFTERSALGSAFDELING.

ADVARSLER om korrekt bortskaffelse af affald af elektroniske og elektriske apparater (WEEE) i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF og efterfølgende ændringer 2003/108/EF.



Når dette symbol er sat på produktet betyder det, at produktet IKKE skal betragtes som generisk affald, men at det skal bortskaffes og nedbrydes i overensstemmelse med gældende lovgivning i det relevante land. Man skal desuden sikre sig, at de autoriserede opsamlingssteder overholder loven både hvad angår sikkerhed og respekt og beskyttelse af miljøet. Ansvaret for bortskaffelse påhviler ejeren og for at undgå sanktioner eller negative konsekvenser for miljøet og sundheden, anbefaler vi dig at kontakte de lokale myndigheder, der står for bortskaffelse af affald eller forhandleren for yderligere oplysninger om indsamlingssteder og -måder.

Korrekt bortskaffelse af affald er ikke kun vigtigt for miljøet og menneskers sundhed, men også fordi en sådan operation fører til en genanvendelse af materialer, der medfører betydelige energi- og ressourcebesparelser.

Eva Stampaggi S.r.l.
Via Cal Longa Z.I.
I - 31028 Vazzola (TV)
Tlf. +39.0438.740433 r.a
Fax +39.0438.740821
E-mail: info@evacalor.it

Sælgerens stempel og underskrift

INSTALLATIONS- OG EFTERSYNSCERTIFIKAT

KUNDE: _____

VEJNAVN: _____

BY: _____

POSTNR. _____

PROVINS: _____

TLF.: _____

Leveringsdato: _____

Leveringsdokument: _____

Apparat mod.: _____

Serienummer: _____ År: _____

Sælgerens stempel:

Installatørens stempel:

Fornavn: _____

Efternavn: _____

Adresse: _____Postnr.:_____

Sted: _____

Tlf.: _____

Efter produktinstallationen erklærer klienten hermed, at arbejdet er udført korrekt og i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugermanual. Desuden erklærer klienten at have kontrolleret at apparatet fungerer perfekt og at kende instruktionerne, der kræves for korrekt brug og korrekt forvaltning og vedligeholdelse af produktet.

KUNDENS underskrift

FORHANDLERENS/INSTALLATØRENS underskrift

Forhandlerens eller installatørens kopi

INSTALLATIONS- OG EFTERSYNSCERTIFIKAT

KUNDE: _____

VEJNAVN: _____

BY: _____

POSTNR. _____

PROVINS: _____

TLF.: _____

Leveringsdato:_____

Leveringsdokument: _____

Apparat mod.: _____

Serienummer: _____ År: _____

Sælgerens stempel:

Installatørens stempel:

Fornavn: _____

Efternavn: _____

Adresse: _____Postnr.:_____

Sted: _____

Tlf.:_____

Efter produktinstallationen erklærer klienten hermed, at arbejdet er udført korrekt og i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugermanual. Desuden erklærer klienten at have kontrolleret at apparatet fungerer perfekt og at kende instruktionerne, der kræves for korrekt brug og korrekt forvaltning og vedligeholdelse af produktet.

KUNDENS underskrift

FORHANDLERENS/INSTALLATØRENS underskrift